

ԱԶԳԱՅԻՆ, ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ, ԳՐԱԿԱՆ

(Fondé en 1925) :-: R. C. Seine 276,286 SCH. MISSAKIAN Directeur et Propriétaire :

17, Rue Damesme, PARIS (13°) Rédaction et Administration เอบายและกกะอาการ ปก นุแกรกะอาการ Glacière 15 - 70

\* Métro : TOLBIAC) - SUPBHUT LESUUDUS BRUTUDUS 

.140 ֆրանք 70 ֆրանք Ushphim be nephy behhabbe ..... 200 3-100 **ф**рий

35 OL 1937 Elecconomica Mi

STATAB

П

винъркце

VENDREDA

1 JANVIER

9.72 50 UULBAU

J-9 SUPh - 13º Année No. 3309

populate control

ԿԱՂԱՆԴԻ ԱՌԹԻՒ «*ՑԱՌԱՋ*» ԼԱՒԱԳՈՑՆ ՕՐԵՐ ԿԸ ՄԱՂԹԷ

ՉԻՆՈՒՈՐՑՈՒՆԵՐՈՒ ԺՈՂՈՎԻՆ ՈՐՈՇՈՒՄՆԵՐԸ

եՐ ԲՆԹԵՐՑՈՂՆԵՐՈՒՆ ԵՒ ԲԱՐԵԿԱՄՆԵՐՈՒՆ

Պելվիլի մեջ գումարուած ժողովին առթիւ (28 դեկտ․), առժամեայ վարիւնը մեզի կը հաղորդէ հետեւեալ qblinggp .-

Ingula Shudwiten Whush poun հեց գինուորապրութնեան օկզբունջը եւ ընտրեց 11 Հոգիէ բաղկացած առժաժհայ վարչունիւն մր, որուն պարտա կանունիւն յանձնեց՝ 1,— ԸնդՀանուր դասություն յաստոց (... 1 արդատուր ժողով մը պատրասան Փարիզի դին -ուտրադրհայներում համար : 2... Տա-նիլ ծախապատրաստական աշխատանը ստեղծելու համար ֆրանսահայ գին որագրհայներու կեդրոնական մար

Wing mapen Imbine byen imbuht c-

վճոնլ եւ վարել էր մակատագերը։ 2 — Աշխատանքի լրիւ ծրագեր մր պատրաստել եւ ներդաչնակելու Հա Sup She aufonentuchthepp (F) 3m

Phys. quedup

րաբերու նետն ժանել Փարիզի յրկան ներուն հետ Բ) պատաններու հետ։ 3.— Լրացուցիչ տեղեկ ութիր հեր ստանալ պատկան մայս իններին ։

bkpns dunfb spungupuhus he dudae The approprie

#### ULTPULLER BOLTUPQUILE

2 ILIFILP Սեր Շամոնի Հայ Երիտ Vuiputjita' luleniff ife un .

(Shu Amamy, 26 ubuj -Տիկին Հ

- Տերտերհան , Իսի - դե Մուլինօ (Աւհաիսի ձեռ -20.-

Оциинии 20р циеварр

#### BURRALL SFERRESPER Uthanisthph hugurphuli dunhli

\*\*\*\*\*\* Թրքական վերջին թղթարերեն կը վետ է ժանգաժառուց ջրնուղն ին հա-անատնուտիով կաշնեւ հրակնուկրար — Ձրարբան ասշներնի մարզգնու րունակուն հոյն սասակութեամբ ։ Ա-ոանց ստուգելու թե գիւղացիները իրապէս պարտակա<sup>ր</sup>ը են կառավարու -Թևան, հարկամաւարձերը կր դրաշևն անոնցինչընրն ու կննդանիները և ծա ամուցը, «Մահեն չուկայ Անուգ որ -հում արժակին բողոցել կառավարու -հում արժակին բողոցել կառավարու -հետ է դարդարահեր կենհարկուին պայուսիանահերուն կողմ է Այս անուսա-հերի կացունիան հետևանչով, ժողո-առեն կատնուտն է։

aga mikhama phani, shada mbigaqi, shiph buga phang ki dunika mbigaqi, shiph buga shiph ba mbanbig agi ba da maka bay phang mbanbig agi ba da mahama shiph banbiga bhang mbanbiga shada shiph banbiga shiph shada s ալ ամ րաստահուտը են իրդնւ հանրա-դեն կարգը խանդագող: Ներկայիս բումի կերպով ից փնառուհի 50 ու-թիշներ օր ամ բաստահուտը են։ Նոյն-յանցակցով: (Տարուբերանց մահակային գարհերուն պատահարութերնի սկսան-է առքի օր: Մերկու հիմա 6 հայի մեկական ոսկի աուղանքի և Թարկուա են տեղական իշխանութենանց կողմէ Այս վեց պատապարանայները պատաbud h, bydurghy mld murdmybu in manague filipe by bud dippent from makanika damah, sangumpahan dinah adha ila mbarpanipine engan hippa galis da mpun milim, merik baray had diminisha mili mandundik ub had diminisha mili mandundik ub and phy what fout h խումրեր անգնուլն կր կողոպահ Բուրը նամրորդաերը։ Անոնց ներկա ունեան պատմառաւ, թուրք չարժա-արները չեն կրնար գործադրել իրենց

ZUSHKUPUP ZPAUIINAKUP UP

buluntidahn 22/h, day finens int depunqualungha habby hanghane, bap Հայերէ եւ Արաբներէ բաղկացած հրո-սախումը մր կր կարէ ճամ բան եւ կր

Հրամայէ կանդ անել։ Ինդնաշարժի մր լասքիրիները կը կարեն, ապակիները կը կոտրեն եւ շարժավարներու ունե-ցած սուրիական Հ5 ոսկին կ՝առնեն։ Lundynemb t an win jupandnesty umponemb thomps in the first process of the contract of the con bypusphbpach handt, apabe h'pubb Bt tubypun juhuh Bagait Baces

#### USTBUM bh . ZUBUS.

րիոյ։ Ցևտոյ առաքարկեց Հահդահա կութիշն կատարել ի նպաստ դեկա 1 pb husamulneus holme Laftungh

blepni. phmich phihpnih արու թողաւրջապրուն։ Հայր Էվիի սրանը որ կր կորդեր բաղմութեամը, ասկե վերջ Թաար Հանդիսացաւ Հաթայի սիրոյն կատարուած արտայայտուԹևանց։ Իրա ւարանական համալսարանի ուսանող հերէն Հաթայցի Բէչատ ըսաւ — «Քա հի Աթաթիւրջը ունինք մեր դյուկսը Անգարան՝ մեր սիրտին ժէջ, եւ թըթ նավար անիւրն, դրև ընտիրկնուր դէն գաղած արիբեր՝ ձեր հրակներուն մէջ, տարակոյս չունինը որ օր մր պիտի Թայցի մանկամարդ աղջիկ մրն այ Ան-գարային շնահւհաւ ոտանուոր կոյր

ուղղոց Հաբայի «Մամիկներ, երիտասարդ մայրեր, ձեր արցունքը սրբեցէք Փայլող հորիզոնին վրայ բոցավառ գոյնին նայեցէք Բոսորագոյն այդ արիւնով զարդարի

ցէք ձեր յօնքերը , Հայրենի հոգեն գաւուռ ծոցը աշտա . նակներ վառեցէք»։

#### Pardudihni yushruqdh jujsururniphuli mursolimbul plinghrp mlithsugud k

461216611

1-14Ab 1-00-R

### 4 MUSELA LLE, SPENATETE PER COCHOPPE

Տարադրու Բեան յարն ու բարին պարզած ատեն, յանախ ժեր ույագրու Թեմի իր վրիաի լուտաոր իրականու Բիմի մը։ Ու ժիմի փորձու Բեան, այլիւ փորձառու Բեան, դպրոց մբ դարձա, 44-իի արտապարքը։

ուհծ ըլլալով ըսլորովին անծանօթ ցամաբներու վրայ, Յոկայ՝ մշտնջենական շարժման եւ Հոլովման, մեր ար ծառումա բլայում բոլորդութ սուսասաց ցասացաւթյու դրայ, «Արտ եներենայի Հորմիներումական չարժեման եւ Հոլոգեմու մեր ուր-մերա եներենինը և եւ դիտելիքոները եկենցում, Հոլոգուեցու բուդժապան այհատասերերը և դիտելիքոները եւ մեր եւ ասացան դործեական վարժում իներենը, արժեսապահրատկան ծանաքումի եմներ, ծույներն Հասնագիտումին եներ, որոնց մասին տարրական դազափար ան quad zneht h, hoth

Նախ՝ Հողարաւոցներ դարձան աւելի կիրք եւ ձկուն, արա դաչարժ եւ դրթուն։

գրույաթե և դրվերուն։

«Ժետուսի "բնական ու չիմու քենամր մր, միչա չարգալ և աչ խատունակ, վարժու ած - բարէն «աց «անելու, անանց և բողակա։
հացան րատի խառագոյն իմաստով։ Մե ջենարար, տարերային ճետ փով և գանուսած օրէի տաացան գիտերիչներ, որոնց «ամար չե ամե տարինական չասեր Թուրգիոյ կամ Կովիսաի մէջ։
Այսօր, տամորներն ապրի վերքը, հիրա՞ւ ցույնիս արժեսուտ-գիտական ապարել մր, ուր աննրկան ըլլայ Հայ տարագիրը, հ-

upy bud mupty, mip fit this:

գրտատարդ պատապեց չ, այր թե գրու Կրնում՝ գաներ ինչեր Հայ մեսինականակում և երեկտրագելու Ֆերուե, չարվավարհերում, Հենահուսարկերուն (հուրերեկ ույջեի Ֆեր եւ կինել), մեջենագիր աղարիրներում, հարտարագելուն թուե, հարտարապետհերում եւնւ։

րուն, հարագրադանություն հայ դր ասկուն աշխատանչով մր կով։
Իսկ ային հայարաուրին իր որ ասկուն աշխատանչով մր կով։
«Ացած կինիարի դործարաններու եւ արշեստանոցներու «Եջ»,
հարարական կետել քանրեն՝ համանիային միջեւ մասնադիտական արհետաները, հայիանցելով ամենեն րարդ մերենաներու գաղանկան։
բաւե, աստարույի վորվատու Բիւն՝ ի հարկին ամերոց արժեստանոց
մը վարիում

մել վարմում։

Որվումիի դործարածներ կան ուր հայ րածուործեր են որ կր
վարեն ամիկին մասնագիտական են հուրը աշխատանգները — այն-գան վարծի այան ենք լուծ գի իր վարին կանել մեն իր

և կա հատատում իի ններ, հոլագործականի մինչիս զին
և կա հատատում իի ններ, հոլագործականի մինչիս զինարարականի աշտանուտին, ուր հայ մեր իննագիտը կան մարտաթատչետը յոնախ առելի վատահունիում կավայելին իրենց ընդունաhoe Bhurd ple of woodne Bhurd p:

գությասարու պարտութատար։ Դեռ ֆեջ լիջեր անունք որ գարդացան գետնին տակը, մինչեւ 6-800 փեթի խորուքենամի մանրերու մեջ Դով մին սովորական արձնաձերը որոնց մեջ երեկ այլ անուն Հաներ էինչ Վատարելունքնան հասան բանի պանգիտուքենան բնքայլի է հարան տափրիչը, կոչկակարը, գերժակը եւ ուրիչ րազ «Հայի արևատաւորներ կր խնպան իրենց երէկուան» գիացածին գրալ, եւ տապարէց կր կարդան աժենեն «եւրոպական» կաժ ար

դրաս ա Ձենք լաբեր խանողել նիւթեր, խոսելով բարձր դիտութեանց եւ ստ ասպարէդներու մասին, ուր նոյնպէս ծաղկեցան եւ այսօր ատարց ին ժորգրը համղակիլ ատևաժինրին։

ապատարաց կը դարծեն րաղմանին, տարագիրներ։

"Ինչ իստ որ ասպարելը, միկավայրը, պատու հիւնը և իստինչ իստ գարծելի այս հարջը։

դարուհիսի գարծելի այս հարջը։

դահահերին ձեր տարած հիկակուած էինչ այս տարրական պայ դերահանին ապրած հիկակուած էինչ այս տարրական պայ դերահանինին ձեր տարած հիկակութին ձեն։ Եւ պետը էր որ այս բաւորուհիւն այս պատանել,— հորագոյն ևւ դանգուտծային բաւորուհիւն դաներինը.

Այս հանահանուտես

Այս մ չարիջին բարիջը, աննախընքնաց եւ իսկապէս տաժա նելի պավանննրու մէջ։

Ams to athat applied annie by antipolition that a white to be րտուժեամր արձահագրենը այս իրականու թիւնը, իրրեւ չօ

Միսքի ուրիրը «սնարկրան», րրնու համունքիւր գն, Համար: ատրաստ, ջաքավարժ և տիտանի ուժեր, որոնջ անժե Չապէս լրարար աշխատանջի կրնան լծունլ, ո'ւթ որ ալ երթան :

քապես դրաբար աշխատանգի կրնան իծուկը, ո՛ւր որ ու րերքան Եւ ամեր որ Հայաստան գացին, միասին ատեփյակ իրենց 10-15 տարած գիտելիգները, գործիգներն ու ժեղենաները, անոկա արդեն գրժան իրական օրմումինեն՝ Հայրենիգին համար։ Զորբեն ժաղքնանը արև է որ ժեղանդին ու կարենային երքալ տնոնց համեն, իրթեւ կաղմ եւ պատրաստ Հարատունիւն։ Արձատագիտական պարգացման հետ արա գինեց « Շաւլակ- ներն ու բաւորունիչներն այլ բացունյան, աշելի այլ ծառակ- երայն չես միագերն այլ բացունյան, աշելի այլ ծառակ- ը. Համա «Մարգերն այլ բացունյան», աշելի այլ ծառակ- ը. Համա «Մարգերն այլ բացունյան», աշելի այլ ծառագոր այլ Համա այլսանրումն այլ աւերներ ցանեց աւելի որընքաց եւ աշելի Հայաստարած :

ելի Համատարած zuhnftig stip speaks som: bur np mpam

նւ ագելայն, լջիոնենը ժեկը միւշին հետ։ Ինչ որ արձա-ագրեցինը, աներանին հուտնում ո՞ւն վր կե ներկայացնել։ Երբ միորպար կր խոսնինը անուր պատներներու մասին, ար-բաբուքինը կր պահան կարձապրել նաև կազգուրիչ իրողու-հիւնները, որպեսը կարևանան գործեր ծատել բահու ու վհատը։ Այս ժողովուրդը միլա դիացաւ կենսուրախ ժորիա մր խառնել Ի ևելան եւ Դիացաւ «թե՛լ լալ եւ Բե՛ չայներ»։ Եւ ջանած ատեն, միլա ալ բան միլ ջանեցաւ։ Կրցաւ արժեցնել եր Թարում ուժերը եւ նակատարաց նայիլ աշխարհին։ Այսպես, երը լաւագայի օրեր հատերի, ի վիճակի է տասը տա-թեն դրան հանակու ջան տարուսն դործեր։ Միայն Բե՛ հանելու ջան տարուսն դործեր։

# Նաիսապես դոււս հանուած եին բանթողները

ՆՊԱՐԵՂԵՆԻ ԲԱՆՈՒՈՐՆԵՐՈՒՆ ԳՈՐԾԱԴՈՒԼԸ

UFPEUBUR TOP BUTUEUSTURATION OF UP UP

Արդերադրին օր կառավարու նիւմու մուսա դրա բասարումանում Զորերյարին օր կառավարու նիւմու վճաայն ու գործ և ձեռնար նրամայնց տասինու համար հայարեց են, բանու որներուն վեճը։ Նախ Հրամայնց տասինում հետ արարսին այում է, Առանին անդամ է ու ըս այ-գան լայ և դործողու հիմի մը իր կառագրուեր Փարիլդ է բվահին մէն։ Մաս բասի մահատատուհեմիալ, որ գործագրահներու և ձեր Արդանունը թոււ պատիպումը տեղի ունեցաւ առանց դէպքի։ Շատ մը պարագա ծերու մէկ րահուորերը իրենց դուրս ելան կատարեալ բարևկար-դունեամը, երբ ապգանչանը արուեցաւ, իսկ ուրիչ անդեր չէնջե թթ պարպուած էին արդէն, երբ տարկանունիւնը հասաւ ։

բր որորորատա չքա արդչա, որը տարգատութը ող հասաւ Կատակարատ քինոր հարկարգուած էր այս միքորիի ոլիսել, ու ըովչնան։ երեջարքի օրուան գործադույեն վերջ, րանուորները երկու երրորդի մեծաժամատնում խամբ ժերժելով իրևեց պատուիթակ-ծերուն ատրադրած համաժայնումիներ, զրաւնր էին հասատատ Թիսնները։ Սակայի վաճատորգները չմիացան գործադույին եւ pr լոր մեծ նպարատունները բաց մնացին լորեջ,արհի օր։ Կառավա թուխիւնը անհանդուրժելի գտնելով այս ընթացջը, որոշեց անմի-Չապէս դորձի ձեռնարկել, ի հարկին բոնութնեամը արդիլելու համար դործագուլը։ Վարչապետը իր գրասենեակին մէջ մեսց մին չեւ առառւան ժամը 4, մինչ Այխատանջի Դայնակցունեան պա տասկամատու անգաժներ կը բանակցէին գործադուլի վարիչնե թուն հետ։ Թէ կառավարուԹիւնը եւ Թէ Ալիստաների Դաչնակցո Թեան ներկայացուցիչները այն տեսակէտն ունէին Թէ երբ իրա ւաթարական վճիռները անՀաճոյ Համարուհյով ժերժուին եւ րան ուղրենըը գործազուլ հույակեն իրենց կեցած տեղը, այն ատեն իսորհրդարանին թուկարկած պարտաւորիչ իրաւարարութիրենը աբ

Հետեւարար, ներջին նախարարը չորևջչարթի առո րարեց բանβողներուն Թէ բունի դուրս պիտի հանուկն, ենքէ չպար-պեն իրենց դրաւած հաստատութիւնները։ Այս գործողութիւնը

այեն իրենց գրուտն Հաստատուհինձները։ Այս գործողուհինձի գլուխ Հանունցաւ յանրդուհիաժը, ինչպես ըսինչը, Մինչ սատիկանուհինձը գրադած էր պարդուժ դումերին վար-բակար ունինդրուհիած է ընդուներ ծարտիղենի եւ ուտեսաի «Հայի աներ անհար և պատուհրական հիմեր, առաջնողում համեր Ալեաս ատևջի Դալծակցուհիան ինդ-Հայաստուսարին Գ. Լեա ժամ ուրե հետոց անդեր անհար հոմեցա հոգորդակցուհին ժրոր որժապարի համար արտուհինձի և ձերկայացուցիչներուն ժիշև, ալիաստանքի համար արտրուհիան ձէջ, եւ Հաւապական պայժանարիը ժը ատորարուհ-չոր ակցուհինձիան չեր հայաստաներ վերակաւա իրել և Ալես Հորակցուհինձիա այսեղի ունեցան, վարչապնային համապա-Հորակցուհինձիա այսեղի ունեցան, վարչապնային հայաստա հութնումը, հարթնելու համար կարդ մր դժուարութելոններ րաթական 40 ժամ աշխատանչի գործագրութեան մասին։ \*\*\* Փարիդնան շրջանչն 30,000 մետաղագործական րան։

» արդրասա չրչանգը 33,000 մետապագործական բանուոթ՝ հեր երեց մի իինիներ գումարելով, Հորինաստ բանաձեներ բուե-արկեցին, որով 15 առ Հարիւթ յունրում կը պա-ածվեն 1937 յուն-ուտր 12 ակոնալ։ հառավարունինը կը ջինել խնդերը։ «» Մապանասի այեկաները որունին արձրագույի չգինել, բաւական սեպելով կառավարունեան առւած Հաւաստիչները։

#### ՍՊԱՆԻԱԿԱՆ ՃԱԿՍՏԻՆ ՎՐԱՑ

#### Domphu be theduch a shi duemour Unul rough whithunder phuli

16. Միու Բիւնոլ պայուսնապես հաղողուկց անոլիական և ֆրանո սական կառավարու Բեանց՝ Բե համաձայն է արդվիկյու կանաւոր ներու առաջումը, թայց իր կարգին կո դել չարջ մր պայմաններ։ Գերժանական Թերβերը առաքին առքեր Հերու Բեանգ ար ձանագրեցին խորհրգային իլիանու Թեան հաշանու Բիւնոլ։ Եւ ահա իրայականը հերքերն այլ չեն հաշատար Մոսկուայի անիցիչու -Բեանլ կարեւոր Բերք մր, «Թրկայունա», կր դրէ Մոսկուայի պատասխանին առքիւ - «Համայնավարութիւնը, որ ընդունած է տ ւանդական դիւանադիտութեան ժեթոաները, կը ծածկէ իր բուն -աստրովատ դրատապրատերատն ակտասարը, դր տաօց, րդ րում «գատումինքը, տարա՜ով անցագիր որ նարիու համար իր կործանար ըստր բարողումինան համար։ Վր րում, կարդալ կտոչորային ծանու «գարիրը, համարալու համար Թե այլիսո ամոչնապարձ գործերում հր թերունիչու Ռուսաստանի եւ համարավարունիան գործերում հր

Լուուստեղեակ ադրիւրէ կը հաւաստեն Թէ իտալական կառա-վարուβրեծը առերորդ կր դանի անդրեւֆրանստվան ձևոնարկը, նր-վատի առերողի խոր շրգույին իշխանում իհետմ երկերնի դերջը։ Պա-ասնական չբիանակներու մէջ անկարելի կը դանեն արդիրել կամա inpubpat wampaidp:

ուրինիրու տուարումը։
Գերժանիա միչա կը ձրձրդ իր պատասխանը, ժաժանակ չահերս եւ առեյի դորաւոր դիրջ մր րոնելու համար։ Գերժանական
«Էւ միկնադերի» մարտանաւուն Հրամանատարը վերջնադիր մր
ուղկա Գաղանան կառավարութենան (կատիա), պատմերելով վեր
ըադարժանի գծալու » չողենաւեն վար դուսած երկու ապահիայի
ուղեւոյինը և, որոնհասեի հարը։ Մեկ դուսան իրիու ապահիայի
ուղեւոյինը և, որոնհասեի հարը։ Մեկ դուսանանանի կարաւուների կատավարութերենը պրտես բանանանչ հեր
երջնանային կառավարութերենը պիտի կրե բոլոր հետևանչները։
Այս վերջինը պատասխանեց Մե չողենաւոր խուղարկուած էր օրիմական պայժանական գունակ օպահիական չուրերուն մեջ, իսկ թեռը
կը բաղկանաց ռաղժական հերերե։

(SUPPRESIDE STATEMENT STAT

SUPERLAND UMPER « BUMUS » PBUSAPT ZUVUPE LABO 4£ SUULL 4PPU4P OF

- 2 puntat', akpu. a cp mjąnetu forqueffer be umbattie.

շտապ . Ու առջեւը ելայ ։ (Մանկութեանո ահոսծ , աւանդա կան գաւագանով ու խոլօր առպրակ մր չալկած , կորաբաժակ ծնրունին էր կաղանդ Պապան , որ կ'անցնէր դրանո tmbogih Alurhu, smit duhiptur m-mayriy gundah hu gugih di digita Appling duhagah hupan program di m amu un pipulah husun mga mga mga amumi amumi salam di duhiptur m-amumi

տեն) : — Այս առտու դեդ աղօքարան չը -ւրացուտծ , վրանիս գոյդ դոները լայն եժ րացեր քեղ տեսնելու յոյսով ։ Խա-տուաիկ Թոչուններու Տիւնիւներուն , արուակի կաղումներու հիշնիսներում , ուրային պարուհանրու դարանութ դարանասոր կը-առունկենրու կանչին, առադրեկներ -գու, երկենրակա ու յապահանասանասի հաշարար կը ապահեմ է հուսեկային հարար որ արան է հուսեկային հարակ բորը առ գոլի բլան բանչեր պայութը՝ պարուն - բացուհի «հր-պայութը» պարուն - բացուհի «հր-կանայի ձեն եր։ Դայուսագ բարի՝ ,

Paty Hazaku, my mamy, upont

իրավ , ինձի կա արասեն:

— Գաե ժը չունք առ, պատուական
Կաղանդ Գապա, յեսող կ՝ երթաս : Նեբողամաութենամբ հայէ բնակարանիս wangnews apawaph ofpus: 29n12, np մժեղարդելը անհանդիստ չընկ "եղ։ Աստորպետը են ինձի՝ սեղանս, սնտուկծերս, գիրջերս չեմ կրհար դուրս ծե-տել։ Ոչ օխոցներով տիվան ունիմ, ոչ ալ դորդապարդ ապատերով չջեղ գադան երն՝ սեսուր տեղայի ըս։ դիմ արրրար, փաստուսետոնը հրմաշրբնու ոչ ան մահմասնահմ ոնաարևավ Տերմ saumm gay, apara mempe a cong dpunde mp bu gt, at my tang apara dpung hu quabartha, mandharan tang-patah tanga ti Undunda, qara qilman dpund mda mahan it bay hubund tanuf-gabi, pang hubunda di tangangta ozu-If for the Pt weamington, some off-

ուան։ Մինչևւ որ հկար հոդիս բերանո հկաւ վասնդի անպայման կ'ուղկիան-նել ցեղ։ Անձիս համար չէ, հաւատա՛։

the play Bohha Sanday & Sancaman's Sanchy ans and the le feet.

Tous manifoldy adapting to summing heighting playing, Bohana Benghapan and a summer and the shapan playing mention of the shapan summer punkay in the stay with a summer and the shapan summer րահայած ու աստանոլական ցեղք մը աա-րահայած ու աստանոլական պաւակնե-հերկն մեկն ալ ես եի, եւ եմ . Ապրե-ցանց ու գիւկրեցինը հա հար արեւը մարը մտաւ, ամեն անացանց ու դիլերեցերեց մահ ուր արևեր մարր մտաւ, ամէի անդաժ ժեր էու-Բիւեր թիլ ժը բայքայիլով: Տեսուեց անապա՛տ, քաղաքեն՝ ը հոգիապուե ցանց կիրներու մէջ Բէ Տաժրաներու վրայ։ Գետերը իրնեց մունէն գուրա գրայ։ Գնահրը իրևեց Հունեն արուրա Հոսնցան՝ մեր դեակներուն գրայնն ։ — Բայց ո՞վ ես գուն։ — Հայ երիտասորդ մը։ — Հայ երկտասարդ մր ։ այրերով, չրեները հած

— am pipenamaya egi.

— am's pipenamaya egi.

— am's pipenamaya egi.

(mighyadi, yifibhiga humbush es dapaneg egishadi) anghik nagi.

— Bin, mhamba yanbahamabi; 2megishadi, humahika muhahiba ungmuhg abap pumph digi. Bapinyanuh 
dapahan i, gununghibara in ubamahiban ili yanumahina ungdipan ili yanumahina humahgibigi, ali umumahi pine dhumahgibigi, ali umumahi pine dhumahgibigi, ali umumahi pine dhumahgibigi, ali umumahi pine dhumahdhipi Sampi, dumumahi pine dhumahdhipi Sampi, dumumahi pine dhumahdam dumph quaquahibani, nanba huemum dhipungh fili umumahi pine digi.

— ali ungdhipi fili umuhaki.

— Blumay, dheni dhumahi gunda digi.

dhy dhambahaya bafighi sahabi.

ung dhemahibaya bafighi sahabi.

dhuma dhemanga kanahibi agi.

Pany Akpairay landshiph api Akpairah and Akpairappa jaupah supam hapad-shipik, ampanyhang bihanka aripang-k aripang-, jaupasah akharkana anuh ajaukan api api ang kalingkana anuh ajaukan api api agamanki agamanki ang jaupanki api api api agamanki ang jaupanki ali ang ang api agamanki ang anum op af ak 18 km 18 km 26 km 26 km an anung op af ak 18 km 18 km 26 km 26 km an anung op af ak 18 km 18 km 26 ւծեր իրարու ամէն ապրում այս օրը, առանց նպատասոր հետևւան ծ գի, դժրախտարար է նր մետծ, անծ մոյն տարուքեան մէն, այնգան տա տապանգներն վերջ։ Գուն իսկ չես լթ-

nampungulipi, (heft; back hale the se-ubahanphah min ope in h'migh-lid mith mining apaha paran pung t mathan bach arp dama bat, ping-figuing be kappungunghah dama bina bat ...

- Lunguy of h hargun, whithy of Achdowyka a garama, mbabag ab anungka dap caipath campa munghungan gunga canfa fipus, mbu-bep 64 murunungahan fibe mod ne

pagar Phat he ambays has, mamby at me it to expend on the company of the me it is a marked from the me it is a mean of the method of the interpretable in the company of the method of the mean of the

կարկային Հետ ,ուր կուղար իրտենդա-Հար սիրաը գովացնելու եւ ապատատն գտնելու Հալածուած՝ եղջերուն ։ Այսus it'e, sppt, sp kepbsb:

Th, nurm burt up, bitmb 26° u ahmhp, shPt, ne gunpacquing

Suchth much Johnny, South' Sug Sankith mank jithung (mgkh (mg 18 Supumuha (mg jak mbanga qungh), hupumuha qanji humuh-humu hatin una hupumuha qanji humuh-humu hatin yak hatin una pangandah daham komphang hunjim jikad (San-bith) hatin unangi dambi ili msu danjah na hakhuhita, haji Sandaub mshishi. րոնկային։

(Թուրք աղա մր ունէի, որ Լազացջ մր ունէր, -ջանի քանի Թուրք ազաներ ունեցա) : Օր մը, երր Լազացքն էինք րսին Թէ Պուր-անի կիներուն եւ մա -

ուծակայալ է Ար մեջ, հերբ Սապրայց և Էրեւջ արին իր Գագատեի կիներումի և մա -հումերիայան կարտուանը ընդան այսով հուրի ձեր Սապրատ հեր, որ մեջ առամի է հերբա ապրատ հեր, որ մեջ առամի է հերբա ապրատու մեջ բորի գրատ ես իրեն հետ արդ գործարահունիու «Իրեւջաը անունեւ բու անպուտայան ապրել է աստեղում ՀԵԼԵՆ և հրմեալ անունել այսութ հերար անունեւ հրմեալ անունել այս անինադ գեպի հետրու Արատ արժեն մեջ այս առաջիայալ ու -հեր հետ երեջակ աստաներնու և Արատ արժեն մեջ այս եւ ու բիսար ու -հեր հետ երեջակ աստաներնու և Արատ արժեն մեջ այս եւ ու բիսար ու -հեր հետ երեջակ աստաներնու և Արատ արժարգ հետ այս հարասար ու -հեր հետ երեջակ արտեսը հետ հետ -հեր հետ երեջակին արտեր հետ հետ -արին Գագումիա միայս, բանի մեջ արտեր և ևու այն արտեր հետ հետ հետ -այն կարերակ ինչակ անուրեն հերաու անինաց և հետ այն արտեր հետա հետ -արին հետա և հերարի հետա հետ -արին հետա և Արտեսինեց մարտեր և հերևու և չի երենրելու Ավալյալաը և Արտուրին արագահում է արտերին հերևու -արին հետանակ երերանակին արտես հերևում է հերևու -ևոր և հետանակ երերակ հետա և հերևում է և արտեր և հետանակ երերականիստել հետական արտանիցը և հետ ուժեր և հերևու աստ առաչեւ առաջ հետ առաջեն անուտ առա առաջեւ առաջեն առաջե

երա ար երա երա այդ պատա հիս ատ երեւ եկաւ այդ պահուն) -— Լրացա՞ւ ըսելիցը, ես կը մեկ հիմ : Ինչո՞ւ կ՝երկարես այդ պատ

drup fringer.
— Ludripel gipt debt met, hijkepfrance.
Matha waquad musipi pide anishtime, pide
Matha waquad musipi pide anishtime, pide
Kanusane ito ngine musih, mbakhikap pide is
Kanusane ito ngine musih, mbakhikap pide is
ngine mejebiha, mpika hijihi mujakapide.
Mipika mpika tahubu mpikataman Mitha
hana mu, sangih kiwapigi Surphish Kanth Manamanda.

nhu hupowady:

- Russ, har harden, h Abelas
Re ameh hime: Dims be bu ac zmpac

hungagh: —U.S. Hejjur mushp, mja shnurap kans deg, hep sa նրտական անահանները ուծով մր չու.

Թիւնա ամրողջ իրեն դաշած է եւ տա-կայն անհաս եւ եների մէջ աստորի մր պես կը պլպլայ գլխուա վերեւ, կը խորասուղուիմ ինչա իմ մէջ։ Կը կերremaining quayting near quaga ya sahir Letara, kanfia tu kunsama phiphumb, opti ili phama, kunta pendudan phimia tu puntumban, kinda tu quasi untungan phimia quasi untungan Phina i tu dhasa tara a. kandudipan Solop, ali unundun, anda ap an ang

So'es, o'f langules, un'es op my sig-tur Alphy jugunus compress flacts, my grange, die namping den fishelet dam-pade, dipunyandunke Sugabilet die-mbra. Sudum pe demog untgest my-phile finishing him pang grangful my-phile finishing him pang grangful my-hale pangkangkang dang dapun-gungkina. Suhan Bhada Sho opisan-dunk, himing himi pendunkang ր տաս ըր պատակարում է Հայր վերա-պարհետ երհումենասեր երե օրենաւ-Ոեան Կեաևըլ ևոայ դալաերուն ԲԵ գիումերուն ենք: Հայրենի օկախին ան-հեղը առևայն պան է ու երաերէ առև պահապան ու տանակրուն և մանիկը։ ajur-aujur n. amangpar p wangge -Morainfram rafted nr pagt wight-pad jurity for groups tanungnumb, jubb hp stehniffs juritynight, aprat stanggal auparub: Laghthi ban tunpomuhumbé, mauhamuhub nhigungդարտարատու, տապատապատ դրոցադ հերու անձահեր ու Հաքարի փոտուրին տեսչովը այնծփուն։ Աժեն րուրերի -կէ ծունը բարերանայ գույա -գուլայ։ Այդ տանն, Հաշատա՝, ո՛վ Կաղանդ, **ՕՐՈՒԱՆ ԼՈՒՐԵՐ** 

### יפטחרינודיות לחוד מורף bh PUPP 4UQUUT.

Նամակի փոխարէն՝ բոլոր սթտակիցներուս

... Նոտեր ենջ դալար հեղկրով բոնկուած խարդկե մը առջեւ ար-ինները մեր մէջ էն կախ՝ ու հրացարի փոմրին ին փայնատիրը հանավաս - Հետանա

Ծունգի գիչնը ։ Բոլոր նարնկենիները լրվակայ պարտեղներուն, բորենիներեն նղակաոր, օր-ասականերինքներու պես դունչերը րստոցներեն աշարով ըերուած։ Նա դեպե հիսինեց ցցուտե ... Բայց « դեպե հիսինեց ցցուտե ... Բայց « գրապարասրություն» գրանակություն րինք կր ծծենք դանդաղ ու խոկուն մուտյլ Տակատներ բողարձակ հրթիր-ներուն, ու մաածումներ անոր ծուխին ibm he shibb ikanib. with afinari upund de abanib, he buniband pun

to wepland be mannepht գութ - գիծով , բարկ օգիի համը բեր-հիս ոունդներես կը ժայքերի չոգին: Հահա , հա' կամաշոր հայ գինուոր

bbe, she Vbnchath weehous հետ, ձեպ և տուսոց այս առառու, կարծես Ու ես տեսաց այս առառու, կարծես գարաւոր ելու հպատակ ու հետգանգ Մշնամին՝ ինչպես գալարունցաւ իր իսկ իշխանաւորի մարակին, աջացիին

had phylambanaph dampalph, myamphih mam ymphigh majarhy nghi hi San-ampan diffe mamalph, mghi hi San-ampan diffe mamalph, ki pada nghi hi San-ampan diffe mamalph, ki pada nghi hi San-ampan hi ngampalph damban diffe mamal diffe mamphih damban dampan hi mamal dampan hi mamal dampan nghi mamalph dampan nghi mamalph dampan nghi mamalph dampan nghi mamalph mamalph dampan dampan mamalph mamalph dampan damp ժակր կատղած գայլի ժր պէս։ Ու ժառկոյաներ դետնին՝ Հաւասար ու ժոյկերս անգրայլ կ'րնեն նոյն գետնին

երը ։ Մի լուեց Թէ խարևցին, այլ դահոնց ստիպողներ միայն հղան։ Ընկերհերս Լրուաց միհրանոցներէն Համետաւոր Համիահերու չալակով ոսկենարինք կր

Բայց լոուքիւն, հեռաւոր պահակի կերկերուն սուլիչով ահադանգը կը

3524. - Ձդոյ, տղաբ, Թակարդ չրլյայ

գի ոսշետծ ։ செய்து வடி கிறகியுறை (ழிலியது விகியிது கூட்டியுறை நிறிந்திழிது ஆறுமாகி விட் காலி 'காழ் நின்றுது, வநில்காதிருந்த அருத அமாகிற்று கூறுக்கு வநில்கு நிறுக்க திகிய வகுகியிற்கு நிறுக்கு நிறுக்க ஆறி கிற வகுகியிற்கு நிறு கிறிந்திலு வநாறு முறுகிக்கு அருவருக்கிறாகிற காறு காறுவிறாக விகிழித்திக்குக்கு கிறியிற்கு க

ոէ իր ծոցէն թերջերը անսպառ, բա-բուքեան ակի եւ առատուքեան եղջիւ-րի մր պէս: Ու մենենական տոհերուդ րի մր պես։ Ու ժեշնհական առներուդ գույն գրագաց խուրեցարութը անաստենըուդ առաջերականույնեան առել 
փաղվում է արգներ իրենց գրանաքաβառ նակաար այետ կարացնել։ Քաղջըը հով մր որեսի այացնել և հարարին 
ապարին և ապարին 
ապարին առաջերանական 
ապարին արգիսունասել առաջերեր 
այացնել 
հետ հրարապարին որ այների 
առաջերան 
առեն այուր հարիայան 
հետ հրարապարին ու այացնիներ , 
առեն 
առել 
հարիայան 
հետ հրարապետ 
հետ հրարական 
հետ հրարական 
հարիայան 
հետ հրարական 
հարիայան 
հետ հարիայան 
հետ հարիայան 
հետ հարիայան 
հետ հարիայան 
հետ հարիայան 
հարիայան 
հարիայանական 
հատարական 
հատարակ

Sar Phu's net his hunge which down Sugaring January anena bibista una urupah dindat pampaga per hinga impaga Janumg neputa tang asig ga agundang Aga ur apand : Apanakanbani disapa andunat anahan bucha diatish andրին՝ հայն արտան սև քանքաարրընեսակ թե գարգաւաց անանան գարան գնր

En Sharib: BOLZ . BUZSBUBUL Inca hurung k mpomBunguan hefiftgad, may hunduran yancindig ih kungndepe, Sandagh mangabaha, dephi,
dhirad quapayarah sungabaha, dephi,
dhirad quapayarah sungabaha, garig di
panda fifti nabhi, i'ungapupunhi di
panda fifti nabhi, i'ungapupunhi,
gapunhi banad, ing familing ungapupunah
famin di pangapahah (babah di bah di bih di bi banada pangabahan) ing di pangapapunhi,
gapunhi banada i da quap qibah (babaha)
yangahahani i da di bah di bi bali di pangapapunhi
di a andap di quap qibaha (babaha)
yangahahahani, indipundua bahan
yangahahani, andaujun bahan
yangahahani, andaujun
hefina sanda wangabahani, anda
yangapahahani, andau
hangapahan di mangapan
yangapahan di mangapan
yangapahan
ya

թիւն ունկինը, ահա դատնը հրկու 66-սուս ձեր Ծնունդի ժոուրին համար։ Սարսափան են փոջրիկները, ու ձենք Սարսաված են փորջիկները, ու ժենջ Ոչագեւ հրգնեն գորիա նայ գրիսոն - նան «Հայր մերը» իրբ ինչնույննան բնուրք կը արձածեր, ժենջ ալ լա-հան սարկասան ենջ մեր առասող հանածակը երգել ձեղ հանդիպող ու-գինորոյա գրոչմաւոր մեծ ... արգաի - կի :

կամաւոր հայ զինուոր ենք Պաոսերազմի կը վագենք Վրէժի մէջ մկրտուած

As applied formance us henbourh mb. ցունը, ու սրտագեզ Համրույրներ մինչ թշնամին մեր վրէժի փոզը փախուսաի վիժումներուն հետ կրա

Մանուկները Համողուան են այլ եւս որ Հայ ենը: — Յովսկի, կ'ըսեմ ջովի գինակ ցիս, ո՞ւր է Մարիամը։ Ու կը իրչեն մեր ծնունոլի դիչեր

news desnephlipp dope wandar phis ... He andfor deg 3hn April

« .. Ու դոժին ժՀի մեր Ֆրուս ժանուկը կր դողար .. մոդերուն Հու ժար որոնչ վարժ Հեին դոսի շեւնին Ու Մարիաժ իր սեւ օրերու Հաժար պահած կապոլա շորերէն պատապա ում կր շիներ կիսարանդ գոնեն կա

takarta Badatah, as wining 40 տարցներն իրևնց Հոդին զարժացան հղան մը ոունդերեն արձակուած չո

Ar Bhunen harime: 26ame 144p up

հատկապ դայն։ Ու դծեր իր ձևորհրուն մեջ սուր մր կամ ժական իր յացքնական և հուր մր Ու ծարահատ հովուն մր փայաքն համին մի մի հուր հուրարնա single ayund, dangh defundige query

of yanusch howinder min brighteyler

of yanusch howinder min brighteyler

product hominary d'Ag glung undyan.

Albeit he gethefung afen hibend homeshiph dangh by a fundight min hiben di one hiph dangh by a fundight min hiben a fundight min hibend min a fundight way has a one phi homenal in his fundight day a fin maph homenal in his gluthet day a fin
defund by homenal of the finding apple d'a defund by homenal of the finding and by a defund by homenal of the finding di defundight min defundight defundight defundight defundight defundight defundight defundight and defu

Math hardt had neuganiares, in Sauf whath had her are by fan -ums dangs at he dide are by fan -demynar hep hundaupare ly duste Abaudaur hep hundaupare ly duste Abd miningdt melife dangshi, an Suիւ տասը տարու կայ) , ու կը հչմա -ւեմ անոր մերկ ծոցը ջիթ թթի անկած

pan mang ang un ong gipt pep mague Léthand mbunuh de: — Squi, Lift, nipht, hindun ahuhthip um whymaking finith (Li ptt, Uman, Lungauk, Spaymin u hinkhiband Upanichymb ang memgub hipad thip whyma Sudjudh):

hapon, ang magma sandpuda);
Wa sundungana pipananga ugtu hubug-tipa ha danpat punja dhipunganaha atg, danbungal ha namung dhipul menghanah muganah dapanga;

Stp 20pth by mammapuint ու աշելի տարէցը կր լրացիկ պատ -ժութիւնը որ դուջ աժկնչը դիտեր եւ աժկն ժարդ պետք է դիանայ :

undfr dupy often f ghabus; the hole forms -furfilmin rayming parame, who-purfilmin rayming parame, who-purfit stiff - drarff intential to profits of P - draw Pe information of the probabilities of the probabilities of the Period Pe

Ու կոչնակները սկսան դօդանքել ու

the for magnetic dupougning for the pupul, plat hims by Lette at the form at the first for the form

4 6 6 6 8 6 4

tour globalous indi » յիչատակ Վենհաիկի մեջ հիւսուան Մեր խանդական բարեկամուններ

Քեզմէ հեռու եւ արտում եթէ ապրիմ շարունակ Դուն կ'ազօթես հոգւոյս մէջ իմ լուսապա՛նծ վենետիկ Ու մլաքիս մէջ կր խոկաս, կը նրւագես կուրծքիս տակ au, 8g անչբևուտ ին Տոմաս ու ին բևորրո բևծացիի ի զո'ւր տեսայ ոստաններ անժայրածիր ու մբթին Ծուխի , շարժման , ազմուկի հեշտուբեան մէջ ընկդմած Կոչնակներուդ դողանջին եւ ջուրերուդ մրրմունջին Անդրջային թովչութիւնն ես ոչ մեկ տեղ չե՛մ գըտած :

Ցայգալոյսիդ եւ ապա վերջաղոյակդ մեղեդին Երանգազօծ, մեղրածոր, տաւիզներով բազմադի Հորիզոնիդ ծոցէն լոկ կը ծընանի ցընծագին. Կը ծածանի հեծեծուն եւ ծովուդ տակ կը սուզուի։

կոնտոլավար մ'եմ այս գիշեր Կ՝ Երգեմ երգեր Դասասյի Զեփիւռ , ալիք ու մրրմունչներ Կան աստղերուն տակ ոսկի :

Սուրբ Մարկոսի Տանա՛րն է խորհրրդապաշտ իմ հոգին, թամափամակը՝ անանմուհրոսյե անրուղ որևոյ բւ յուսի թո աիշըրհու նոտաշրևըրև, գրևծ համուղկըև, վերկահից գաց դագրհու քոմոից տացի փահիշըի միչևչը ցիրուսի։ խորունկին մեջ կը լըսուի հրգհեսնի ձայն մ'անոյշ Animathanton possible wto manusarband abanopta րսնացին Հունձ ի,ամձերը կարացացրե բե, նժգոյծ, Ժնդեբ արագարեր արդ, անձիր թերդշատիցրե ին հրորդ։ **Երեկոյեան՝ երբ նընջեն աղաւնինե**՛րն համօրեն Եւ մութին ծո՛ցն Երբ սուզուին զանգակատանց կատարնել, Դահլինին մէջ՝ գրլխահակ՝ բազմութիւններ կ՛ունկընդեն Պէթհովէնն ու Ռոսսինին, Սեպաստիանոսն ու Վակնէր։

Burmalibuntli mud um aloba up aprimatel ar hispatel Հազար տեսակ անոյշ յուշեր Ջուրերուն մեջ կ'որոնեմ:

եւ տոժերու պալատն է միտքս աւասիկ, գերակայ, Հոն կը խոկան քովէ քով վհհապետներ խորիմաց .... վը թողան քողς քով վոռակիտոսը խորհմաց Դինդորեդդոն կը յոլոյի՛, եւ Դիցիանոն կը խայտա՛յ Գոյնի, լոյսի, ըստուհրի սլընրանքներով վերացած։ Հառաչանքի կամուրջով կը միանան իրագ Ուրախութեան եւ լացի աղաղակներ տենդագին, Ապարանքի պերնութիւն եւ մրթութի՛ւն բանտերու Հոն իրարո'ւ կր բախին եւ իրարժո'վ կը գինուին։ Սարսուս եւ վախ Ոհրջընչող այս բանտերեն խուսած է Շրդթայագերծ , տիրակալ Քազանովա՛ն վայրենի եւ զընդանի քարհրուն վերայ գըլո՛ւին հանգչած է։ Մըտածումով բևոնաւոր փորորկավար մայրընի։

Հառաչանքի կամուրջին քով Լուսնակն արծաթ՝ կը շողայ Եւ կիթառիս րիւր հրգհրով Քո՛ւնը աչքերէս կ՛ուշանայ։

Սուրբ Ղազարու կրդգետ կն է սի խոս ուխտավայր հայդբեան Այնտեղ նոնեաց կատարներ եւ ձիթենեաց տերեւներ Հովին անոյչ համրոյրով կը տատանին յաւիտեան, ու տելըր,են ափրևուց, ին ղնեղենձից ցնտաձարև Հոն կը հանգչի Մըխիթար, իր հաննարին ժանրութեամբ Լուսասփիւռ եւ գեղակերտ մարմարներու տակ կրքած եւ ծերունի Ալիջան երակներուս ապրստամբ Բադութիւնն իր կը հեղու ծընրադիր եւ երկիւղած Ujpupunh pupaniffta 2n'all makinil unugha «Որասարակ»ի տարարին վարջակայար չայն դետին Միտաը բազիչը փայփայած, վանվբարիա վետ,ի ին բարժչի Մենաառանիս նոնեզարդ ճամբաներեն կը փախչի

2bq, bununha be Lungan bա կը սիրեմ կաթոգին Ձեր թելերով քընարական Inif bhrubghf hu hngha:

Եւ աչքերս են փարոսնե՛րն Ադրիական դրշխոյին, արագրու աքո, դուհին դեձ, հուրևդօմեն ին փահկր Ասագրու աքո, դուհին դեձ, հուրևդօմեն ին փահկր իւ սուզուելով չուրին տակ կը յօրինեն նո՛ր պատկեր: Ալիքներուն կո՛ւրծք տարով՝ կը մրման մի՛չտ աննըկուն, հառարհն լո՛յս սըփոելով՝ կը փողիողին տիրաբար Իրհնց վերեւ երկի՛նքն է կամարակապ եւ անհուն Եւ շուրքը ծովն արտասուող եւ ծիծաղող անհուն Վենետիկի մեջ կ՛տպրիմ երբ շընչեմ ի՛ր երկնին տակ, Բայց Վենետիկն յիս կ՛ապրի ի՛նչ երկնի տակ որ շընչեմ երր ես մեռնիմ պանդուխտ, ան՝ իմ մէջ կ՛ապրի՛ շաբունակ Անիւններով թող գոնէ իր ծոցին մէջ ես նընջեմ։

Aniphonis ite be meshpara Երկնից կ՛իյնան բիւր ա Մրրսքունը, սարսուռ, հրծծիւն եւ յոյզ Ձիս կ'օրօրեն այս գիշեր:

STRANSUR PURL

apanyth manyt farans fith which metals in medical through the compensation. We many the compensation the compensation of the c

Bliquible gride bounds the the opt երաշխան, ին մեր դեմ դեմ հանմամե իշխա հեր խոսում դեն ին մեր դանության հեր խոսում դեն՝ որ դեմ հանմամե իշխա բնույիատրեր դողոցվութատ է ՀՀ Հուեիներ, պայեր, պարիկներ, անո գուսարիկ, Հիւադներ, Զատաւկներ վեուկներ, վիչապներ։

վհուկներ, վիչապներ։ Յանկարծ գլուկա վեր առի եւ տե-տայ որ սեղանիս ժիւս ծայրը անոսի ժը վրա դեստան է Կապանդ Գապան ։ Անիկա ուներ ժուլաակաղարը Թահիչե վերարկու ու հաղուսան էր դրենք է Ahrunine er Sunanus in grafts Thrumpupun gumunungh de ufenste-ter Kunkleich mungungsmitenet at huntaght totale pun de be athur's frրե աքերեն ին լորերևուր ատիքը վն դար կրնուր տանք դե։ դշնուծ դն ը։ դնրակիր վետ հաշտ

Shahne Bhub hugdhpud

Puph objectof, gant humaning

— Turph objected, gaste summer, Auguste be, left file thempte, ...

— Umanibe frigueta op fracebe, bu fresher filest forest auchted be of un fresher between steppensen be of the steppensen be greek.

— Republish of fund of france be greek.

- Hiphoth Shipmann bu garis.

- High Abig of appromished Apung Shimgang danggapa Bhim'a kham yake samu- Fangg Phiya'a kham hake phot samuhake na ma hake a samunakha photo ship- Luke na ma samunakha photo ship- Luke ha na samunakha photo ship- Luke ha na samunakha photo shipnakhi'u, Su' - Higa, gamba un-... U.ja , aponted we դիական բնաանիրները պաշակ չեն ո

հենար։
— Աս ու Բսումո հատ դաւակ ունին - Զարյչ : Ինձի հետ քի կատակեր :
Ու մի՛ ստեր , ինչպէս նաեւ մի՛ չափա

— Ոչ։ Այնուաժենայնիւ և աւք -առն հատ գաւակ ունին։ Ուրեժն չե՞ս դիանը Թէ ևս ուսուցչութիւն կ՝ինևմ ։ «Էնրգն երևընսվ։ Ռեմեր դշարես ան գշուս ընտչ բո անակրհուրբնուս թե -հատերահան միարո ը։ արմաարջու հետան նչ սո արումնահինուր ընտրդ ։ հանդէս ունինը, աշնածառ, այդ առվ Թով կր րաժնեմ չու ընթած ծուէր

was bee neplace harmed dap Usto whund mutp papus he ni qui hang wepupus elb dwammwoch they we manuse they fundamental part of the surprise of the su

իս ։ Էսպարակիրը նշրոպայի պա ազանդ Վապատիրը նշրոպայի դ — Հայ հս դուն, այնպես էէ՞։ — Այո, Հայ նմ

— Ծ<sup>®</sup>րր պիտի սպառի ձեր տիմա թակած միաժառւնիւնը ... — Վասահ եղիր որ սպառած է չա

- Pagacop: Pac diffy plane there-

pment durdmaphalpple alpmplue tra-lphppluen emynds. Substackforg than by thomp bound -endurate in an alla hypora fromamang: guph ub ponth bibb, ling ուրեմն ինծի Բէ ինչ խաղայիկներ բերիր այս տարի Եւրոպացի ժանուկ -ներուն Համար - . .

- Waznezm ehr sp woth p ժանաւսնդ պատերագմական խաղա կկներ: Ձօրավարներ, սպաներ, դին ուսրներ, գինուսրական հուադախուս ուսրութ, դինուսրական հուադակու ընր , Հրացանակիրներ , ձիաւորներ տասնապետներ, նշանառու , հետևւակ հեր : Աունայե՛ գատ Բնոլանօրեներ գնդացիրներ ու մանաւանդ կայծար ձակ Հրասայլեր :

10° և անձեր ին ահատարարկությու

— If p wagger on ...

— We'le intending a paying on a sind wagger on the paying of the sind wagger of the sind paying of the sind wagger of the sind paying of the sind wagger of the si

գարուքիրիուր ինտիար անասրեսոնդ Հար փոքեի հաներ առարկար հենքան դրջ Հար փոքեիիրենե - հաս անհանի վի — Աւնրգը անապետույել ու անասի կի անասարհանի խոսնե - ու «Հոգն մաստահոտ ենքա) Հարգ ենքայ

submind, hudus or amin fipilips 

- Usi par for formal mil

- bungungar Plets 4p pungan

Empy famquague Philip & Philips de Sulmit Bhuniand huphith & hungar

- Այդ կարգի խաղաղութեան խաղ
«Ի կ'րլլայ չատ տափակ, չատ տաղ ակալի , չատ միօրինակ, չատ տեւաժ ։ ծաղ բոստածը պէտք է չարժում, Հե տաքրքրունիսն ունենայ։ Տգաքը Հի մակ պատերազմական - իրերով է ո ժակ պատերազմական իրերով է որ իստղագունիւն կը խազան նպատա - Շատ ծախունցա՞ն թու ընթած

պատերազմական խաղալիկները --- Հացի պէս։ Ե՞, ոչ, հազա դամ ոչ։ Հացը բան մր չէ ։ Եթե կհանչ ծախուէր ինչպես պիտի գնէին մար դիկ, Տիչդ այնպես գնեցին։ Մայրեր ու շայրեր, մէկ ժամ պոլ բռեած էին իրենց պղտիկներուն գինուոր ու գէնք pribin nyuphibiharah afibanan na afisa menphina samun it Informani pineb-phin nyumbyuba dipineh nulis manih deli mendanyuduana Pipin huji ba dapa-huji, mbanpadipin, muhib ba dapa-na Pipin huji bumunga Pipin hiji mpin dubah dikapu. Pandapin fiy hiji afibi, dipunapihipi ya musuka, difun afibi, dipunapihipi ya musuka, difun զօրապետ մը կը հրամայէ, գրօլները կը ծածանին։ Կոի՞ւ, կրա՞կ, յաղ shippland, pomeod, harbilmand, yrp luche, tyrubeh fr., but dors yn bundal-arms t. Apubaht fr., but dors yn bundal-do mannele. Arbir alland Mannelle. He ampinele. Arbir dland de mi

munuland as Chunsand yourhpungs

ատրա

- Արզ Հեկը հիչդ ըսիր

- Արզ Հեկը հիչդ ըսիր

- Ես ամեր ըսե հիչդ կրաեմ ։ Հի
Հակ ի՞րչ կր խաղան հայ պարհիները

- Ոմ անել դրեանը, ոնաեր ալ այ

- Աս ես, հղապան ։

hmp mpury zmburaw ghurhhrp gā ar emid tamp pg uh dar's Lmbpubhm — fi'h pamdpurry gmpoh ipg pa նից։ Ի՞նչ կը թանին, ի՞նչ կր խազա այդ Միունեան անդամները եւ պաչ min o hour and had the boundary

- Rough and had the boundary

We duch me fle dheut, & mid fam

Այս , կը դիաննը որով հետեւ լա

դերաստոններ ունին ... — Իսկ Հայ մեծ մանուկները ի՞նչ

. Այդ խաղին ալ ծանօթ չեմ Քայց շայ գոմավունմն ի, ըչ են խամայ ... ին մուրարրդ, դ,րերբի ինտե դ,սւարը

Հոգեվարդ կը խաղայ։ Ձեր մեծերը ի՞նչ կը խաղ Հայ ժողովուրդին հոգմ Snahdwesp

4'nuhhqobbh Lug behowwoonephibe forz

կր խաղայ ... — Բանկօ, պիկին, չարյաքեն ,ոուժ-

- Qpub" on manafile from the \$52

— Փա'ուր Աստուծոյ և անոր Հաւա ացող Եւրոպացի մեր և որայրեն

- Հապա գուծ ի՞նչ կր խաղատ ...
- Ես ալ ջեցի հետ կր խաղաժ ...
ապահը Պապած ըսունցջը տեղա ...
հին պարկաւ , ցատկեց սաջի եւ կրա կոտ աչջերով ու բարձրադապակ ը

Uhujumhum: Think ujumdha phy. Համարձակունիւնդ , անկեղծունիւնդ բաղաքացիական քաջունիւնդ , հեդ

նութիւնդ հայութիւնդ ... — Ի՞նչ անսակ պատիժ պիտի տ

Think , upunt ... upunt

Անիծուած, ի՞նչ պատիծ աամ , ն տեսակ պատիժի արժանացած hu . Thenh dang plad np dhom ing apang

- Այս, ցժան նայ գրող ժնաս, ար ասանանի ժեջ, ու աժեն օր գարծը ւիս ընթևրցողներու գար անտարրե

— Այդ անտարբերութիւնը բանի մը արիէն պիտի չքանայ։ — Անկարնլի է : Ի՞նլպէս ։

— Այս, որոփնհանւ ջանի մբ տա-րիէն ընթերցող պիտի շմնայ, որով իրհեց ծար անտարբերութիւնն այ պի-Asphil's by spendaghil

րիւր եոգի մը ըն թերցող մեան , որպես դի դուն զարնուիս իրենց դար անա ընրուննան:

- Շնորնակալ եմ հուէրիդ նամա Zuppep ingh shuhbahp walunbonedt. նիային հանդիպելուն, կր դանդատեր հատած , Սոնիան դուրս հկա, Թեյա . աունչև , ու նախ թան առւն երթալը , ուղից ահղաժ մը Հահղիպիլ Մեկիր Աղամեան ջոյրերուն, որոնք իր դպ րոցական ընկերներն էին։ Երանի դա գուծ չլիներ։ Երկու գոյրերուն գուղա

Chah: Quibunguit ժէջ, դահազան չափերով հեղուկ մր դրած եմ, անունը աքուա կաքլավուս։ Հայերը պիտի խժեն այդ դեղքն, Ա ժերիկայքն ժինչեւ Ֆրանսա ու Եդիպ mant's Shiple funginguists Luguin

Wyg shanely pular Zwippe pons

երբ շաղույթը

- Սարումբենը: Զանապան անսա

հի սարումբենը: Աորհրդային ստրում հեր, կրծական ստրումիներ, կուսակ ցական սարումինը, « մաժոնայի ըս upor 45kg

— Ռաժկավարձերուն այ ըերա՞ ծ ես աքուա Էսքվավուսեն: —Ոչ։ Անոնք պէտք չունին այգ Հե-գուկին … ինչպես ծովը Չուրի կա -

pow 25.

Vuryuning Quayur, uporanh diph uy ful gardu dashindi upumanciminkin quara himat iba mu uporanhi phikaji or m-banchu uminkingi binashi kimangan Vurujunin Quayun jib qipandi. Ujiq-uputandi qhaqayki binashi popumbi phiquambandi nami-mamin mamin mamin. ոքն դրենուն թւ ժետարն ժետո

LEUL 965048 UELVUL

WILLIAM HEID GREEKEEP **ይተከ ተበባ** ተያለተዋ

Behun murhahr murama pijuind Burphorph uphedmbah ingabi herp-dwish Ahemahner Aff, puncuhun daw-boft ba utang pengru usuhan Afrik-bipach de wadpen Ahebahanah, ngang մեն կր հշմարուին չատ մր Հայկական Հետրեր եւ անուններ։ Թերեւս օր մր washed responses by former and in suched responses by the super and such of the super by the super ac-purpant it such thoughts and be to make author that the super ac-umed author of the super account of the super super account of the supe դու թիւններեն , որոնք քիչ մը նման են մեր աւանդու թիւններուն :

Քիւրտերը Թիւ եւ Թուական չունե-նալով Տրգիւ չեն կրծար բսել Բէ, որ ամսուտե կամ օրուան ժէն կր տոնեն Կազանդը: Քիւրտերուն մոտ ամիս ծերը կանոնաւոր անուն չունին։ Երբ Հմրան առաջին ձիւնը դետին կ'իյնայ այդ օրը կը Հաչուեն ձժրան առաջ այդ օրը կը Հաչուեն ձժրան առաջ այդ

Imputely unauffic poplyribe, hobby much \$12 quebriud immleglicheth to-fir mound four his humble, nordy \$4 dams foren abbird, where and, while \$44 \$54 wh by purchib ատի մէք գտնուած բոլոր կննդանինն -րուն, իրրեւ անոնց տարեկան վաստա-կի բաժինը։ Նոյն Հատեղէն/ւերէն մաս hi purhipe, Inj. hamley the fig.

After of genelity days, marterly they,

makes his designed force marterly they,

makes his designed force marterly they,

makes his designed force of the first his designed

from the first his designed force of the first his

from the first his designed force of the first his

from the first him the first him the first him to the

more of the first him the first him to the

more of the first him the first him to the

more of the first him the first him to

more the first him the first him to

more the first him to the first him to

more than the first him to the first him to

more than the first him to the first him to

more than the first him to the first him to

first him to the first him to the first him to

make the first him to the first him to

make the first him to the first him to

first him to the first him to the first him to

make the first him to the first him to

make the first him to the first him to

make the first him to the first him to

make the . Ummark farmad to by mak whilebe dugace de farmanted hispo

եւ Սուրբ Սարգիսը յիշելով տոպրակը դգուշութեամբ կը վելցել, վեր կր բերէ, ու կը գնէ Տայասնգանին վրայ։ ըստ իրենց առանդույնևան, Нուրբ Սարդիսին ձիուն պոյին Հևարևրը կը հրմարեն տոպրակին մէջ դոմուաժ ա լիւրին վրայ: Այս պարադան Տորելեն վերք, ամրողջ տունին անդամները կր ծաւածուիր աստեարիր քաշենն գրին Հայասանուին աստեա գրագրը գրին updensto pr compressed provested pales րասարադատութիւներ։ Լապես Ֆիկ. Է.
Քիւզանո, դեղեցիկ թանախասութինանի
«Իր չեչանց.— «Դեմուտ» Լ հոս վատ
պահել Հայուն օնախը, թայց պետչ է
բոլորս մեր ուսերով վառելիչ բերենչ

Uncep Umpahu, grih mills am րի այս օրը մեր տունեն տնցնիս ու մեր տունի տատունիւնը չատցնես։

импрасовый вр. - 4 муштр шпи membigacifficit dy — Imaginich imm -fith piphyachig phosphi difth handy dy hiphmumiphika by Saumenahh, mira-puli dy be wished dy mishind by uly-wish upandy marks mark it widh mark you membigacifikus, haromy para dy milika hi zaput dy hiy hund shundury-ma Checken. մա»: Գիւդին բոլոր աստները պատելէ լետոլ, երիտասարդները կը հասաբ -ուին ասանձին տուն մը, ուր շինել nees assessing when any new young for my ground for the grant of the g իւրադանջիւ, երիտասարդ կր կոկնկ Ս. Սարգիսին վերարհրեալ իսարհրը, Du wy puth of manguist

Usu wjenta up worth theputape ppting ellupt suites (Suphquelap) 9. 4.1164

consnight Organ

cop dos hen upont ջուշտ ։ Քիչ մի տարորինակ «Օր» իրա։ ալ, րայց Ֆր. Կ. Խաչը դիակ իր ձևո. muphilipp Sugarby history and Su Smplud ale ub butulit mi Smou Imbamb պիտի ցանկիք այս որակումը կիրակի օրուան հանդեսին համար, եթք քա ph ab ilmitificant but bilimite migh ելու ռուսական Երաժչտանոցի պատ. gimb ab fimbaburf pogub fing uning mahung pr us us unren spime munga spinenge musik fund ammed spime spinenge musik spinenge musik spinenge musik spinenge musik spinenge spin օրար որ դարարուդ թաշորը դամ ռավա-գորն ծարինքի։ Ուրկե՞ էր դանը սա-կայն այդ թողորը, դուվայե՞ն գիած էր բանի մր ֆրանը չահով ծախնչու հա-մար։ Անժիջապես հետաջրջրունինա գոււացաւ, ազձիւ Հայորդի մը՝ Սու բէն Սաւակեան վեց տարիէ ի վեր Ֆ 4. Սաջին կր նուիրէ պաղարին ամ թողջ Թարմ պտուզը, մեծ ջանակու Թնաժը նարինը, մանաարին, ինձոր տանահ եւ և հապամով հանարկին յաքողութիւնա։ Ուրիչներ ալ բերան են իրենց բաժինը, մաժամայն իրենց կարողութեան ։

Hupph snanduchate do ւրոնը իրենց արդար գրաինքն րա ժին կը հանեն մեր հանրային պէտքե 48UHUE 35 " STAFFER

Thenell Dabmilhi

Վիէնեն Գ. Սարդիս Թերգիհաղուպ. հան ժեկ տարհկան «Випաջ» կր նուի թէ Գ. Սիմոն Արփաննանի, Հայեպ։

deud p 4ph wpon ne ubywh

Shongsburt Swaling Spephanel dup, homany the acolor whose with hop blings dip, ing the file fligh bodied offwer Unbernorpe of hopes guid, wishout inchis to england

դաս, այդցաս հառաքը Հ. Հրջապատ Ֆու բոլորին ոգեւորու Թիւնր րարձր Պար, երգ, բանաիստունիչ և իրա րու յանորդելով, մինչև կէս դիչեր որաշը պաշեցին Ջերմ մինոյորտի մր

8 էջ: Նուադը հոյհպես կր լրացին, խանդավառութիւնը: Նախ Տիկ, ի

edu upplighe, ektibu, gaitre, espit kundulm be ellene, gupacies, suppli

achous morning managery upon achous morning managery upon \$52: Op. 2. Junquighable dagadas

ֆանթերի հրգերով ու ովեւորութի եր դադրեցաւ եռւադին հետ Միա

որ փուղրոցան առադրը հատ արայր ե՛ս որերիր, արևցան որցան կ՝ակի ելայու յեր, արևցան ուրցան կ՝ակի ելայի համատնիզդը։ Համեստո ծավա գեր ե՛րն ըրած. որեցեն ծուեր աժրոդ-կունհամը անդամուհիներու կողմե

mit was t bilimiter mid question whiles

պետք է իլլարըս այր և որոնք կանց չեն ինայնը ԲԼ Հանակիր Հասարակու -Բիւնը գուացնելու եւ ԲԼ իրենց ձևո-

Sumplished after by bythe smy med

han cambin Sout but to girl but the արտալայասշած փակեց դեղարուես -տական թաժինը Զոյգերը պարեցին մինչնւ ուշ ատենԳ Կ Գանվարձետնի

th Sphningm of unhacing she ?

U.jg ԱՆԵԱՆՕԹ ԶԻՆՈՒՈՐԻՆ

Gupup op, Ephhnibus dudn 665 which newhyme day migh Whomboff Aparapha, manifingant blowdy De

րանս. նախկին ռաղմիկներու լիկին։ Մեթրո Ժորժ Ե էն թափորը չարժն ցու գլխաւորութեամբ դինուորական նուագախումրին։ Թափօրին առջևւյն

հուսագայիում քրին «Թավորին» առջեն էն
Կանցեկ ին լիկին դահագահ դորսակին։
ՔՀ «Ինչպես համեւ Հայեւ հատագոյես», որ
«Հարարացին կր ծահանել Հայ գրու
արերին հետարապատ չարցերը կր
հայեն ֆրահա. հարեին հայարգերին կ
հայեն ֆրահա. հարեինի տարգերին
բե միան հետանելի չայ դապերի
բեներինին ու Հատեսելի հայարապատ րոպարութու մերայ կարգապան եւ Համաչափ բայլերով: Ուրախայի է արձահագրել որ Մար

արկկներու Միութնան կոչին վրայ, կոկիկ եւ ընտրովի հասարակութեւն կ փութացած էր, նիչը ժաժուն ներfuel blimt pompunturns ememburdens

Purpope uf at duly before doub 40 purtant be he refundament be he refundament to their հոն երերուսեի հույեր: սեր Մերուսեի հույեր:

Գլիարկները վար ու - դրօչակները կր խոնարհին 156րդ եւ 356րդ գուն -գերուն եւ Լիկի փոխ - նախապահ աթabjust he this finds to imbungue ap-pus Whethele hands he squespack dunged houses Westings unesph dunged he pagandunash mangkhis dunge ... Uneshi dungen usa': Whe hambe ... Uneshi dungen usa': Whe hambe ... Uneshi dungen usa': Whe who be with twitwhuly uniph & off

ռական ազգակը։ Արարողուβեան ներկայ էին բազ ՃաԲիւ բարձրաստինան անձեր։ Տ․ Բաղտասարհան

UPARBUSE IPUSAR

Ցայտնի դալնակահարունի Օր. Գո-հարիկ Ղարարոսնան, որ վերջերս Պո-լիս դացած էր եւ հոն նուսորահանդէս մը տուած, լարինուս վերադարձա,

STORYS HERBER .

#### 211100118 (414 3444444444 84446

Unbfinh na dwspg wbquenpachguib pungdagh do diwej: Byo mengko megh quephan whombunes dob kp Ship, dime-dunché tombun, an disertant dir, anghine Bhub do quepungunjih, paga-ph acimapan Bhub menghun quonbul, of actualization manifest and property of actualization of the actualiza spangemenghight, but but milime merit managath ûmbyner ybb ahane Ynegher yb sobyn mûr ganha hani Haniger yb sobyn mûr ganha hail Haniger yb sobyn alla bar maha hail ասելի անասնակը գարձաւ, երբ արտա մարկը իւկել ընդգետնութ իննապետն կարուանեն-թիւնը, որ հինակարական կարուանեն-թու դրասման ընուրքը կը դատնար, որե-առաքինան ճապարքին ուղղուսան ամենա-հինա արակումենրով վերջ արդեն չա-փարակայանին իրեն կը Մուեր տիկնով, որ հատանահանական որ առակայան գրայացութրես կը խուքր օրեկես?, որ անյանդ փորձ մը ըրաւ խօսակցու - քերն և անյեր և և և և և և գրույի փուր միայ հստած կը գրային ինչգինչնեն, եւ սակայն պատչանութիւնը պանելու համար ւազն կկս ժամ մը ժնալու կին։

bpp quepu bluib Unputhbubbbpas copp graph wave compagneement of auto of dispersion of autoful figures of the automorphy for a dispersion of the first of պարակի վրայ դահուող - ռուսակահ Թէյատահ մը մէջ։ Մեդրեց մօրմէն որ րոչմատաս ը ոչ ասարկայ արաչը, տում հասներում կատու չրեղ Թեյաստու հայ ուր ընդեանրապես ուսա պա տոսեսաներ կամ գինուորականներ յանախելեն : զինուորականներ կլ

(165)

hylmake burne 15p: Unbhab chapp uhquibe de malhe bambend embend de Phi ac hadaphakh de manughis ac mese juanud hudan. Ph apub, amaայցը ստուսծ խանունի գրան, օպա-սեց Նրահաին կարում որ կեղանար։
Ժանր ունիր անցա- Ակերպեյը էր եւ
գրային հետ կը խաղար, ահետաքրերուԲետեր և Սուիան Հրայնացած։
Թետր և Սուիան Հրայնացած։
Թետր և իրարարը, ահետաքրերուԲետեր և ըրկին կրունեը - ստուակին հետևհրեկով։ Ակեր առաջին անցանը էր,
որ հղանաձր գինը կեր ապաոցելը էր,
հուսանանության անցան և Արայեն whomat thebout in ինք ժամադրութիւն կուտար, վերջէն մոռնալու համար, ու ադկէ վերջ Սո -

գործչն, թաղմադրաղ լինելչն, որ մի -ակ պատճառն էր իր լկրևալ դալուն ։ ժամը ութուկչսին համրերութիւնը punjungh, pung unung proporting fun-by, Beglieh fir mendig pun dig mpun-mahan aghar. Philbs, punphe, pung dimburuha Umbhungh afterfir hengh-py, mpang lanbungh afterfir hengh-py, mpang lanbungh fulunung 25p բը, որոնց Հայասկան իմասար չեր Արևալ Հատկեսսլ, Ինգնատիրուներ, -Եր վիրաշրուտծ՝ սատաիկ դառևացուց ցեր էին Սուիսան «Մեջ որ Ռուսի Հվա Նահուտծ էջ», կարձեր իք այդ Հեջ-նական խոսքերը գեռ կո Հեյքեր ակաժայ Հին «Մել որ Ռուսի Տետ», ակաժայ he hehate Unaport, quesospet abor ջանրը արորելով ենչպե՞ս ԹԷ գինչ որ Ռուսի հետո : Իր նչանածը գինչ ործ Հեր կրնար լինել, ան իշխան Ալևյույ եւ իր բարողատութը։ Նիան ինչե աչ կը դգար, որ հախկին ո-դեսորութիումը չէր արտասանեց ծրա-ծանի անունը։ Ոնչ որ անորոշ, տար-տաժ ծանրութեւն մը կը գգար սրակն

South Sunbbind, neight the much հակը դարձրացաւ, աղախնին պատ ուիրելով, որ գինք չանհանդստացնեն յոգնած է ու պիտի քնանայ։ Շորհրը Հանեց, մետաքս գիչերանոցը հազաւ որու Թեւերն ու ջղանցջը եղերուած է-ին ձեռագործ տանթելով, անկողնին վրայ երկնցաւ, գլունը ձեռջնրուն վրami empasparama, misebat dented իւրովի մտածելով : Սոնիայի համար , յուլիս եւ օգոստոս ամիսները անցեր իրագե գե թան իրունի գե անաւշեւ -բրագե : դանցրո ուրագա ՝ քանուն թե քիր անուսե ընրքիր անք սերև ՝ բեն բեր անուսե ընրքիր անք սերև ՝ բեն բեր անուսե ընթքիր անք անուսերը ՝ բեն բեր անուսեր ընթքիր անուսերը ՝ բեն անուս margone wher to be finish philules ample of the finish ստորը վրայ, դամ հարրերաւոր արդ-արգուծ տասարեր, ու լուահան ենը, որ ժիշտ ընտցած վիճակի ժեք խորհրդա-որ ճամրայով մի կր թայե արծակ ծառաջայիներ հետելով սերահարեն-րու հողիին ժեք։ Այեջան երվանիկ կր dimly punding the same open of the former of the former of the first former of the for

Մակայծ յածկարծ Մոհիայի զուլայ հրկինգը ամպոտնը էր։ Ահերին, ան սպատնլի կնրպով սաբսափելի փոնիո րիկ մը բարձրացիր էր, որբել տահե If number of property of the p

Lufe put uduputingth pfuntifit. ուր այնդան Հանիլի ընկերունիւն մր ունիցեր էր, րարձրասաինան պաշաշն-հաներու Հետ, Վասիլ Քորցեւը առա-

ատանրու հատ Վատիլ Գորգեւը առա-Հարկած էր, վերջիքն անդամ Կ մին այ երթայլ Գող Ադրիւրը, կարդեն բեֆ մր րնելու եւ ամրողջ ոչիաթ մր դարձևե-յու համար: Ինչ խոսը որ այդ առա-Quellus bento pentomalmone pound րողունունցու թոլոր ընտանիջներո կողմէն : Ոմանը ձիաւոր, ամանջ կատ Sophi Swamp mapping dow, up to bmi the desports ingummently of had-Չինուոր - ծառաննրը ա iplud fingmily dlamt apdagob fit tab -ambapily, apps obbadigaba we pily-tamp an aparamp 'Along alfamb all the and an aparamp is the alfamb all the and an aparamp and and all the

դրաբեր Այդ բարգինաց բեֆեն հրիու որ աոսք, Բորցհանց բեր նկած էր ժանկաժարը կեն մբ, ուսու այայն մբ այգար կեն մբ, ուսու այայն մբ այգար կեն մբ, ուսու այայն մբ այհրվար էր այլ բեին։ Անչուրյա ան այ
հրվար էր այլ բեֆեն։ Այհարույա ան այ
հրվար էր այլ բեֆեն։ Այհարույա ան այ
հրվար էր այլ բեֆեն։ Այհարույա ան այ
հրվար էր այր բեֆեն մինչիս դրուկա
հաշոր գրույանը կենչան մի կուսար ահաշոր գրույանին։ Ճ մբ կուսար ահաշոր գրույանին։ Ճ մբ կուսար
հայուր անակաժարգը կենչա, արանա եւ
ուրակը ինաւորուներում եր
ուրական ինաւորուներում այ

(ըան.) ընդորը ին վնա և հետւութ էն



# "ԱՐԱՐԱՏ " ՄԵԾ ՆՊԱՐԱՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ

DAR SUPPE OF GRUPE STUDENTE STUDENT THREE SET OF FULL STUDENTS 39 Rue de Trévise, Métro Cadet, Tél. Prov. 05-91

«որ մ Բերգը՝ արևւել հան եւ եւրոպական առաջնակարը մրդեղ ններու եւ Բարմ նպարեղեններու։ MUPBULLU BUSP PPPLE BUSEUMINU SUPERIOR URPER. MOMERTHANDS PRICARIARI PELOT 14 SPULP

Livraison rapide à domicile.

lottle-tite

# ՎԱՅԿԱԿԱՆ ՆՊԱՐԱՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ CONSTANTINOPLE

37 Rue de Trévise, Paris (9), Tél. Prev. 82-96, Métro Cadet

Նոր Տարիի եւ Ծոռմոլի առիք իւ ձձր գնումները կատարելու նաժար դիմեցէց վերոյիչեալ կատցէին, ուր պիտի գտնել ՆՈՐ ՍՏԱՑՈՒԱԾ --թեւելեան եւ եւրոպական ամե ահատիի բնաիր նպարեղէններո ULPARE, PUTU ER UPLA UMUUULLARBERD

n-s ունեան դեմ պայքարելու համար, այս կարմեր ներկայացնողին հարիւրին 10 գեղչ։

Livraison à domicile.

#### SATATIONS TUPLED BATH RE 2007UF

ԱԼԺԵՐԻՈՅ ֆրահոսական հպատոսկներու կարդ մը դասերուն «Էարկուβնան իրաւունց տալու համար, օրինադին մը մշական հախարարական խորհուրդը» ՖՐՆՈՒՈՐ ԿՈՒՍ ամեն օր երկու ջառորդ չափ դենի պետի դուհ թորոր գորանոցներուն մէջ։ Ուրիչ առաւելուԹիւններ ալ պի-

տի տրուին։ ԿՐԻՓԻ ՀԱՄԱՃԱՐԱԿ մր ծաղած է Լմաոմսի մէջ, վատնդ

կքիւար ՀԱՄԱՏԱՐԱԿ մր ծաղած է Լոնասան բնչ վասնայաւ որ «Համանարայի իւների ստահայով է Մասնագետ իւ կրար կէ հարկայ համանարայի դիրայ կարդատառիլ 1913ի և 1924ի հաս երբ հեր հայանանարայի դիրայ կարդատառիլ 1913ի և 1924ի հաս երբ հեր ւանդար հիւնր դերական տարաւ բարժանքիւ մարրքի։

Մ. ծԱՀԱՆԻՆԵՐՈՒ կառավարա հիւնր հարադրով յանձնա - բարեց Լոնասեր, հերջին, Հասի և Մասիրւա իւ դեպանիում, որ բացատրեն ին արտացին հարադարայութքունի հեք արտահած չարց մի օրանասեր փոխադրով Սորանիա, իր կաժչե տենարան այդ դործողութքունը, չանի որ չեր կրնար ուրիչ կերպ չարժերչ չէ պրունեան հերկայ օրեւրայի հառավարա հեռիա արևերսեր է արտահած է այս բացառարութքեւնը, անևի որ չեր կրնար ուրիչ կերպ չարժերչ չէ պունեան հերկայ օրեւրայի հատարարան հեռիա, օրեւրայի հատարարան ին և արտահայան այս հեռիայութեւունի և արտահայան հեռիայութեւ իրա չարժերձ չեր չարակարութեւ հարագարեն հեռիայութեւ չար արևեր չարարական հեռիայութեւ և հայարերու չկութարակին հեռիայութերի չեր չառատան արևերա չկութարակ չերերա արախապեր։

ՊԱՊԻՆ ԱՌԻՐ ՋԱԵՍԱՆ ՎԻՋԱԿԱՀ գիչտ ծասեր է, եւ այլեւս դատ թիրեր եր հաւտաան, որ կարինա յապատիլ ծերիայ տարծապես: ԱՐՀԻՐՈՒԿԻ ՖԻՐԻՏՐԻԱ, Աւտարիա - Հաւնդարիայ թահակին տարարայեստը՝ 1914-16ին, ժեռուս 80 տարեկան հասակին ժեջ։ ԵՐԿՈՒ ՍԻՐՀ-ՐԿԱՅԻՆ ՖԻՏԱԿԱԱՆԵՐ ԱԼ բան Է Ծելիպա - պին եւ Փրուի- Վրապիսքիր Իպատիներ Վարարունդան Երևուս արտա - ատեժաներ, ուր դրիուան էին որոշ պաշտոնով։ Այս առ Բի փրուֆ- Իպատինել նորքին, երիտասարդ գետնական գել, ծասքակ ժը դրելով իր քարար հետ, դիր արարարդ Բե այլեւս, ոեն կինար մարդու հրես ՖԻՐՑՑԴԻ Մե Հայիկա դիհայ գրայել արարեսնուն իրևոր - ՖԻՐՑՑԴԻ Մե Հայիկա դիհայ գրայել հարարեսներն իրը կը վախնուն որ արանուրի Մեայիկիս կուսակիցներուն կողժել։ Կը կարծուի Ձէ հերթին բաղաց վա պիտի չոււի, ապատվում երևան համար։

#### ԵՐՈԲԱՎՈՐՈՐԵՐՈՐՈՐ

Planelikini i inforej — Rusin hunzul
Luhumbahan Bhada 2, 8, 4, Umpukyi habamada ka chebada,
befindad hakhan ka cilakagis laneseli
Luhumbahan betula 172, alikagis laneseli
Shiph i akhban sanah jiba jihandh ikant ilipa dada 2.30fa
Laneshban sanahan jiba jihandh ikant ilipa dada 2.30fa
Laneshban sanahan sanahan sanahan sanahan
Laneshban sanahan buba bada sanahan
Laneshbah ilipa hapatan 2 ipa
Lanesandan ka jibabap maganik denen

#### ԸՆՏԱՆԵԿԱՆ ԽՆՋՈՑՔ\_ԵՐԵԿՈՑԹ THE SUPERS UP PAR

Turpine ԱPPP 
Մասիսահեռնունետութ է . 6. Գ. Գում-այի Ֆուշաբեան եւ ի՞ ակուհիանի 
եւ ո՞սահակցունի համը Վարո՞ւդ հան խում թի 
Հ ցուհուար բարած երեկող ժամը մին, պարանդեսն արակին վեջ, 
10 Bid. de Marquerite. Besumont 
կը Ծախապանէ - բակ. Հ, ՊԱՍՐԱՇԵԱՆ

#### 40 HOUR CL4. 4034 ULPE 4444LOU'S

Դեղաբահասական նոր բաժին երդ, արտասանութիրեր, հուաց հելև ։ Կը Դերկայացրուի՝ «ԴՈՍ ՄԻ ՎԱՅԱՌԱԿԱՐԸ» Կիրուի ում մինչ եւ առաշու։ Արանիա անգումիան ապահովումներ

**ՓԱՐԻԶԻ ՀԱՐ. ՇԻՋԱՆԻ ՑԱՌԱՋԴԻՄԱՍԻՐԱՑ ՄԻՈՒԹԵԱՆ ԿՈՂՄԷ** ի ճոլաստ իր վարժարանին 3 Ցունուար, կիրակի կէսօրէ վերջ ժամը 3ին

150 Route d'Orléans, Turblo be befungase tour Techtouch 1936 bh 1937 Musfurc

արանատր կառավորությեւ։ Աշակերություն պողջ իսքուրեր ու արտասանությեւն Պողարաշխունք եւ Ֆ. կ. հայի Մասնանիւրի կողմեւ Մուտը 3 ֆր.

#### ԿԱՂԱՆԴԻ ԾԱՌ

φαρβ ա՛ Եβ այիի Դոլոտ, Տիկսահը Մամումերոք դայգ վարյութեանը 2 դունուսող, դարան կեստել վերը ժամը Հիև ու դովաններնեանի օրանը. 15 դունուսող, դարան կեստել վերը ժամը Հիև ու դովաններնեանի օրանը. 15 դար արտամածութքուհ, հերկայացում՝ դոլոցի աշակերածերում վարք է հայանը, Վարան ծուրերեր իր բարգին աշակերածերում կողմեր հայանը, Վարան ծուրերեր իր բարգին արակերաներում։ Նուերները տրամագրած է շուհագայինի դում սայի վեղը, Վարլուֆիւնը։ ՄԻՏԵԿ 3 մեր

#### BALTUSUS

Ֆ. կ. խաչի խսի լե յրուլինոյի մաս-նանիւոր փողովի կը ճրաւիրե րոլոր անգամանունիններ այսօց, կեսօրե վերջ ժամբ ձին, իր դակրոցին մեջ, չարն-ուր օրակարգ.

ՎԱՐՉՈՒ ԵՆ յարկարաժին the, with jupidupus Philiphing to the most confort, ath abs whiteum hustwings diff 1300 to 1450 Per (gupt be robust to the grant price of the last to the philiphing is rue de la Vistule, Atpro Maison Blanche



10 olo

10 00

10 olo

10 Un 3UPPER PUBLICAN 26-12 **ԲՈԼՈՐ ՆՊԱՐԵՂԷՆՆԵՐՈՒ ՎՐԱՑ** 

עצעאעטאין Alimentation Tréviseh ՆՈՒԷՐԸ
ՆՈՐ ՏԱՐԻՈՑ ՀԱՄՄՐ Café «Harém»

30 Rue de Trévise, Paris (9) Tél. Taitbout 40-63 Livraison à domicile.

Métro Cadet 10 olo 10 olo 10 ola

#### ՄԱՆՈՒԿՆԵՐՈՒ ՕՐ

ֆոզմակերպուած Ֆ. Հ. Կապոյա համի Աեկերի մամոտեիային կողմե 3 gord-neup, կիրակի կեսորի վերջ ժամը 2 30/ու necessing Appendix Actions and a soften-cascade du Laci pumplis site (14th Action 4 th A

# uunhuuben or

3. 4. Krayl Gudfelt ducharcherft hand to 3 government himself theory, day to be 34. A spring on 4 rue des Trois Chantiers.

4 ried des Trois Chantiers.

Brg. menumunden photo de 1864 de MPRE de mondelegar plet de photografique de mondelegar de mondeleg

#### ԳինիՍԵՂԱՆ

5. 4. kungh luhg te Unaghangh dundundhaghti handi k 3 gatanang, thumbh thampt ding dung distitu ding by big samunladundha unagha digi, a tha ga ga na kifunda ding Pangna kumahan i padha tanda a da kepangnahan na matan <del>Մուտք ժեռնկու 5 ֆր., փորբիկենթու 2 ֆր.</del>

#### ZUBAUAUN AULUNA

ULGUL-LUNKSUU EPARUHUKUPH SOLUTUNG 

Սիփան-կոմիտաս երգչախումբի տասեկան ցերեկոյն պալահանդեսը Salle Hochep մէջ, 21 փետր. Նկատի ունենալ այդ իքուականը։

կ<sup>5</sup>||| ԻՉ|||| Իյ՝ <sub>1</sub> լաս անքերը փընկերներ ալրուդիհրաւ եւ ենկա<sup>3</sup>ակե. Գիմ ել՝ Muison Lekn, 3 Rus Scribes Pain, «եք Բլո Opéra.

50 atth form with humanist to 28 the observation of the control of

շակած միասին։ Աժամո գինով մեկ խանուն։ դիմեցեր տեղումը վրաց, 72-74 Bld-Rodin & Issy-les Mouli-

#### 46 ቀይያሁህተ

61 ALSAAD Ammunden Styleson, Some University of the state nwgh shlasmes Pushbolef be 401140864

omblich pr gloding gwampt dburpt phályanh phip, on p J 11 po drythogit pr dry parit.

#### CIGALE CINÉMA 60 Avenue de Same. LYON

ding J. 2.30th buildanblug 5.500 Le grand prix du Cinéma Français 1936 L'Appel du Silen La vie hérolque de Charles Foucauld avec Younel

de Guingand \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

#### ................ REXY CENEMA (Lyon)

Cours Lafaçotto, angla Ruo Ga

but Thing, in they, stopic in about Noël-Noël dans Tout va très bien Madame la Marquise Ներկալ լարաարարունիանը բերույն կք արուի 2 մեռոցի առմատի դեպուսան դինով

#### LULEVUD XUBURULD STOPELADEPHIC 8 Rue Buffault, Paris (9)

ուրախութհամբ կը ծանուցաներ էի թարագրոժ վերջին պարահան-դեսը որ տեղի ունեցաւ Փորթի ժուռնայի սրուններուն մէջ, վնկչիւ տուստո, ունեցաւ շատ փայլուն լաջողությեւն եւ այս առթիւ ստացած է թագմաթիւ շնորհակալութեան նամակներ։ Ներկայիս կը յայստարարի որ համանման պարահանդես մը տեղի պիտի ունե-նայ 1832 Փեորուսալ 27ին Փորթի ժուռնակի առաջին յարկի մեծ որտեներում մէջ։ Վալանսի ճաշարանի տնօրինութիւնը վստահ է որ իր թարեկամները, ծանօրները եւ տաքեն անոնք որոնք կը փա-փաքին հանելի եւ ուրախ երևկոյ մը անցնել պիտի փութան ներ -հաս գտնուհ է կայ գտնուիլ

በጎፘሀንቦበክውክትኒ, ዐዓያበክሁፄቷዊ ሀጡተውዚኒ

### Maison HERATCHIAN

Որ կը գտնտուկը rue Bleue, փոխադրուած է 6 rue Lamartine (Petit Journal) հասեր փողոցը, մեթրօ Cadet, T6). Trud. 45--19

ANALUPULUM TRANSPAR REPARENTAL

։ Ասեւիլիան ևւ եւրոպական ամէն տիսակի ընտիր նպարեկիներ եւ խմիչընհը։ Գնումի համեմատ՝ դեղեցիկ հուկրերը։ i fust fire from the first of the fust fire from the fust fire from the fire from the

#### Studio PHEBUS

23 Bld. Bonne Nouvelle, Paris Tél. Louvre 69-83

שאעהחף אוע

PLAUTHS UTPUSULE

լրի վրջբանին դերը գութբրի Հուրթե

Գործի փականն առնիւ ծախու են՝ 1.— Թրիքոյի մեջենայ մբ «Տիւպիէ» վաճառանիչով, Մայ ըրխուրնէ Ժոժ 6, 1 մեթր 50 սանդմ. լայնք։ 2.— «Պապիհուտո մը՝ 6 պրոջով, 5.— Սիւբժիւն և մը՝ իւծին՝ Սփէ-սիալ վաճառանիչով։ Դիմել ամէն օր կեսօրէ առաջ 🎙 Գալիկիանի, 115 Bld. Rodin, Isy-ler-Moulineaux, Seine.

Pt hopdura Bunda be Bt potential agechruy ten Bunda bunda ma madajuma per je s dob

na Opening humanam madajuma agete, mpamanam

manad gazar zwahije Shifted on mbjani de Bapanad shanbu ya-

GRANDE DISTILLERIE DU PARC 18id. Onfroy, Prado-MARSEILLE, Tél. D. 78-73

iona. Juny, Franco-marketille, ion v. 18—73
Լիոնի և դրջակայցի Մերանոց D. N. BAHADOURIAN,
Zeaviges, LYON — Tel. Meancy 32—10
Նիսի մՖերանոց H. KHATCHADOURIAN, 24 rus\_Assalis, NICE — Tel. 841.85

Le Gérant: H. STEPHAN Imprimerie A. DER (AGOPIAN) 17, Rus 17, Rue Damesme, PARIS (13)



ՕՐԱԹԵՐԹ, ԱԶԳԱՑԻՆ, ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ, ԳՐԱԿԱՆ

# HARATC

(Fondé en 1925) :-: R. C. Seine 276.286
Directeur et Propriétaire : SCH. MISSAKIAN

**ԽՍՐԱԳՐՈՒԹԵՒՆ ԵՒ ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆ** 

17, Rue Damesme, PARIS (13°) Téléphone : Glacière 15 - 76 TOLBIAC)

BRAILTOPAUSPANOBUL SUBURT LEP .surbant absurubus baurubus Ֆրահոտ եւ դազուբներ Անդլիա, Եդիպասո, Ջուիցերիա, Իստալիա... Աժերիկա եւ ուրիչ երկիրներ .140 pmuf 70 ppmuf .280 100 ֆրանք

3 JANVIER 1937

49 SUPP - 13 Année No. 3310

րվրագիր՝ ՇԱԻԱՐՇ ՄԻՍՍՔԵԱՆ

942 50 UULPHI

White H. Wh

3

SAFTURAL

DINANCEE

#### bratth wooder

# <u>ՆՈՐԷՆ ԶԻՆՈՒՈՐԱԳՐՈՒԹԵՍՆ ՄԱՍԻՆ</u>

եր այովիր անաի վահման սնաակինրենու միյուսնամեսւ իրայո Արջ այովիր անաի վահման սնասինովորկար

է որ կր կատարուի այր», որ,
դինուություներու Բիւբ։
Վոտերագրուներու Բիւբ։
Վոտերագրություներու հիւբ։
Հոտեսակություներություն առաջին առեխ, իրենց տարեկից միանհանց որ պիտի կանչուհի առաջին տութիւ, իրենց տարեկից միանհանց որ պիտի կանչուհի առաջին տեղելությունները դիտի
հանձի ու Հոտեներու Հրաժանատարին երկրու հետ, բոլոր անհրաժերտ տեղեկու Թիւննել համո գինուորագրու Թեան գրասենետերներու հրաժան

pris hugit: Ուրիչ իսացով, իւրաջանչիւր լրքանի դինուորադրունեան դրասեննակի հրամանատարն է որ պիտի տեղեկացնէ Թէ և՛րր պի տի կանչուին, ո՛ւր ևւ և՛նչպէս պիտի անդաւորուին զօրամասհրու

Դարձևայ նոյն ազրիւրէն է, որ լուսարանու թիւններ պիտի արգեստը ամյն աղբյուրդեւ է, որ լու տարասու բղեստոր ողքար ուջ ու ին, գինու որորութենան չիայաբեւ - հպատավիայնեան իրաւուներ եւ այիստամերի արաման ինչև ասանալու ժատին։ Այսիներ, գրեսուոր գրուհերը որող առաւերա ինչևներ որվան վայրեկներ լայր այդ բոլորը կապատեւ են գինու որուբենան լրացման ենտ. իսկ ժամաւտարակու Հպատավու ինհամ բեղուհերու ինչեր պիտի կատարայի ու չին չենչեւ նարաց, այլ համաժայն 1927 օգոստոս 10ի օրենրին։ Այն ալ ենկ

գիժում կատարութ։ Կր Էլանակի ին պատերազմական ծակաորարունիւնը արգեն տուան է իր դույումը, պարտականանինական և իրաստեղներու մասին, և դինասրադրունիւնը պիտել պարտագրէ համաձևայն հաստատուած օրէերինիա։

Այստեղ ինջիկն կր ծաղին կարդ մը տարրական հարցեր. 1. Մեր իրաւտսու մարժինները որ եւ է տեսակէտ պարգա՞ծ են, մինչեւ հիմա, 1928 մարտ 31ի օրենջին զործադրութեան ատ

2. ԵԹԷ որ եւ է դիմում չէ կատարուած ինչնարիրարար, դէն որ եւ է կայծիչ հարցուա՞ծ է Ֆրանսայի ձևոնհաս լրքանակներէն, դործը ձևակերպելու համար։ 3. Անցեպ ատրի պարհան, 1928ի օրէնգը դործադրելի կը հա

մարուէր միայի ռուս տորադիչերում համար, եւ այդ տաքիլ բաղմային գիմում հեր կատարեցին ռուս ղեկավար չրջանակները, մշակուած ըանաձեւ մը ներկայացնելով։ Այդ առ նիւ էր որ Սառո յի դահլինը միքնախարարական յանձնախումբ մը կազմեց, իրն-դիրը ուսումնասիրելու համար։ Յետոյ դահլինը փոխուհցաւ և։ գիրը ուսումնասիրելու հ ամ էն ինչ մնաց առկախ ։

անչ ը բաշտաց տողաը։ Արդ, այն տանն կտոտարուած դիմուժները կրցա<sup>ր</sup>և որ և։ է բա-թեփոխում յոռաք բերել ծրադրուած տռաքաղբուժենանց մէջ՝ ։ (Ռուսերը և։ Հայհրը ժիհւնոյն օրէ՞սչին ենթակայ ըլլալով, որ և։

уческом при «Հայրերը մինւնուի» օրինային ներհակայ ըչյալով, որ և։

Է օրինական արամադրուների կիսների վերարերի երկուգին ույի
Այս հարցառները կիսները ույի Է հետաբրըջունիւն դուհացնեյու, այլ իմանալու համար են ազգ. կոչուած իշխանունինները
որ և։ Է դեր ունեցա՞ծ են և։ ունի՞ն, այս կենսական հարցին ձեւաարդման մեջ.

իրրեւ պատասխուներները իրենց պարտաւոր են ան-րաժելա ըստարանուներնները հազորդել, ոչ Բէ իրբեւ տեղեկատու, այլ արտարանուներները հազորդել, ոչ Բէ իրբեւ տեղեկատու, այլ

կասկածներ։ Մանաւանդ հիմա, հրր դինուորցուները իրևնջ ժողովներ կը սարջեն հասկնալի մտահոգութնեստեր, եւ գարմանազան ճառևր կը

րահեն:
Այս տեսակելակե դաւական պերճարոս է Պելվերի ժողովը (28
դեկա.), որուն հաղորդած բանաժեւին ժէջ իր կարդանը հետեւհալ
ժանուտծ ապատ հախադատութիւեր .—
« Պարտականութիս եւ դիրա հետ համարիլ միայն գինուորա—
գրհայներով վնուկ եւ վարել իր նակատագիրը »։
Հոել կ՝ուղեն Թէ իրենց իրենց գլխուծ հարը պետի հային, առանց ճանչնարա որ եւ է արդ. Իլեանութիւն կաժ օրիան, կաժ դիժերտ անունց անականը հետեն։
Կո հատմեր այնական է հետեւությալն անական հարաժանի հային, ահերտ անունի թե հետեւությալն անական հանարանին թե հետեւությալն անակա

Կը կարծներ իկ երեւու Թասվես անսեղ Հաժարուած այ ժատարու քիներ կրիայ անակորժում իկանց յանրել։ Մահաւանն որ, այս նոր լարժում ին նեք այ պակաս չեն պրար տարրեր։ Ե իրականին մեկ անաեր են որ տուն առած են Ձէսվիլի ժողովին եղ րակացութեանց, ինչպէս կը հաստատեն իրազեկներ, դրաւոր թէ

աջանագահի իրաշուծեցներու մասին եւ բանաձեւեր ներկայացնել՝ չե Նյանակեր ֆուրը պատեն վեր հանել։ Դիժումեներ կտաարել եւ դա Նոեց հետապնոլել՝ դարձնալ չի նշանակեր անկ դան ժիտել եւ պանագահի 4էէ հաշապուսծ պատահական բազմունիին այն ասակա

Bp ազգ. իշխանութիւն հոչակել մեր արգ. Ելիանունեին հուտին։

Այս դիտողութերենները է արձանագրենը պարզապես տնոր հա
ժար որ, դիծուորական իլիանունենար և արկ անենն կախում լունի
ընդունիլ այս կամ այն առաքարկը։ Իսկ ամենեն արդար դահանչը
ընդունիլ այս կամ այն առաքարկը։ Իսկ ամենեն արդար դահանչը
այ արժեցներու համար, անհար, անհար, անհրաժելա է հուտաբական և համակար հուրը աչիատանը, եւ ոչ եկ տաջարին մարզանչըներ։

Մեր այս վերապահումի հուտել հեր մերդ ատոր համար այ
պարառոր են փոխել իրենց գործելու մեքիսաները, դառնալով աչիս այանչ եւ այնում է ա

ւելի արթուն եւ բանուկ ։

# 46721660

#### ԳԵՐՄԱՆԱԿԱՆ ՄԱՐՏԱՆՍԻ ՄԸ ԳՐԱՒԵՑ ՍՊԱՆԻԱԿԱՆ ՆԱԻ ՄԸ Zuhunuh iruntudusurhli paqoflibrasli

Ուրրախ օր, դերսնահական «կրաֆ նվեր յածահաւր դրաւեց աղանիական «Արական» չոգհնաւր, Սպանիոյ հարաւային ֆողն « ըսուն մէի, իրթեւ փոխվոլեք գերմահական «Փարա» չոգհնաւին գիուման։ Սպանիական փառավարունիւնը չորս ու կես օր պաշելի, վերք, ապատ արձական էր չոգհնաւր, բայց վար դրած էր անոր թեռը և ճամարդը մր։ Սպանիացի հրամահատարը րողուկա կատար ուսծ դոհու նիան դեմ, բայց գուտցում չստացաւ Այս ատ թիւ հրատարակուած գիկույթը կ ըսև թէ Վերպասի (Սպանիա) կարժեր մատեսներու հետան ույսույան «Քենիկապեր» չածառայակին Հրատարավուած դեկույցը կ՝ ըսև կէ կերպաս ի (Սարմերա) կարմեր վարիչները հերժած բլլարով «Էկերիկայերը» և արծաշարակին յանձնել դերվանական գծալուս» չողենասերն բեռը ևւ վար դրուած չունիարգը, ֆերվանական գծալուս» չողենասերն բեռը ևւ վար դրուած չունիարգը, ֆերվանաիա վեռից պատասխանել փոխադարձ ծեր գեմ, այանիական կարմեր չողենոււ եր այաս թոնունցաւ առժա Հապես, դերվանական ժարաստանուհը հարկին երկրերդին կուրեն ընչ որուս։ Հետևշարար չողենասին Հրամանասնարն կերկային կուրեն ընչ որուս։ Հետևշարար չողենային Հրամանասնան գեն ժաման է աստաստերը հետրարար չողենային իրակին կերվային հուրեն ուրասանության չուրեն գեն հայաստանության իրակին հուրեն ուրասանության չուրեն գեն հայաստանության չուրեն հուրեն անաստանութ հետուարար չողենասին չի կուրեն հայաստանության հետուարար չողենասին չի կուրեն հայաստանության չի կուրեն հետուարար չողենասին չի կուրեն չի հայաստանության չի հուրեն չի հուրեն հայաստանության չի հուրեն հետուարա չի չուրեն չի կուրեն չի հայաստանության չուրեն չունեն չուրեն չուրեն չուրեն չունեն չուրեն չունեն չունեն չո ում պատճառից դողություն ընկանում գրեն աներ հե փորարություն արտաքայի հորարարություն հունական հետուն և հունական հունական

կր պատասեր երերդ այն պահան ըր հետրիա և հարտնաստար որ, իսանի կր ապատեր , էկարուք հետո հասին։ Լուրի եր համաժանը , գերժամահար յաժանաւր աժրականան ուրիչ ապահիական նաւ մը, որ իսրան է Գիրպասյի առքեւ։

# Զինա ուսական և դիւանագիտոկան մակարին վրայ

Տարեգլուին առնիւ դինուսրական գործողունիւնները ընդ Հատուսծ էին արանկական նակապին վրայ։ Կարդ մր լուրերու Համաձայն Մասրիաի կացունինչու անաաների է այլեւա։ Դեռահագիտական մակապին վրայ նւա նոյն անատուգունիրներ

է որ իր տիրէ: Գերմանա տակատ հի չէ պատասիամած անգիս է որ իր տիրէ: Գերմանաև տակատ հի չէ պատասիամած անգիս -ֆրանսական առաջարկին եւ կ'րասւի Թէ հաղիւ յունուարի կէսին պիտի պատասիանէ: Դաալիա ևւս յեսանգած է իր պատասիանը, պաս արասիոսիր գանը արակիերո Ծանր արա եւ պրպտումներ կր կատարէ - դիւանագիտական ժէջ։ Իրագեկներ կր հաւաստեն Թէ Իտալիա - ծա մեք: Իրագիկներ կը հայաստեն Թե հասարիա ծանր պայմաների։
պիտի դնե, իր պատասիանի Թե հասարիա ծանր պայմանների
պիտի դնե, իր պատասիանին մեջ, դադրեցներո համար կամա
- որներու տուսրումը։ Իստոլիոլ, Գերժանիոլ եւ Փողվեուկալի հա
հար բացարնակապես անհանդուրժ նի կը համարուի խորձրդույին
հանրապետու Թեան մր հասաստումը՝ Միջերկրականի ափերուն
վրայ՝

Գերմանիոյ արտուջին նախարարը դեկտեմրեր 31ին տեւ ցութիլանիր ունեցաւ տնգլիական ևւ ֆրանսական դեսպանն ցուք իլև հենը ունեցու տեղ իրական եւ ֆրանսական գնոպաններում հետ, եւ հորհե իրեցուց համայնարկարական գործունել ու քենան վր-տահար "Սարանիայ «Էր, հետևույարա իւրոպայի համար։ Զրոյցի մր համաձայն, Գերժանիա պիտի պահանի որ Մոսկուտ անձիջա-պես հափանչի Սարանիա գրվուած կանառորհերը։ ««» Տարեդլուիի առքիւ ճառ մը խոսելով, Հիք էր ընչանց Քէ Գերժանիա միչա ալիան ըլլայ «եւ բողական մյակոյնի ևւ բայա։ բանըներ, Թեան ամ բոց մր մարդկունեան Քլծամի բոլչներինին դեմ »:

#### SUMBILL TUMBER BATH AG SUSTAINT

ՊՈՒԼԿԱՐԻՈՑ ԵՒ ԵՈՒԿՈՍԼԱՎԻՈՑ միջեւ ծրագրուած դա ՊՈՒԼԿԱՐԻՈՖ ԵՒ ԵՈՒԿՈՍԱԱՐԻՈՖ ժիջև ծրագրուած դա-կիրը, որում ծառահում ինչ մայանած եր հաժամակույ վարդապե-ար և արտացին ծախաբարը, ածհանոլ ապատորութիւծ գործած է եր վահացուի որ դահվենի տաղծապ ժը ծագի։ Գույինգը ժոշ արձկնծուկած բարձկաժուհինն կը հաստատել Պույիարիս չե Եուխոսյակիոյ ժիջև։ Պույիարիա նոյերնասա դայծարից մր դիս-գած՝ է արդչեր ծրադրգիդ մետ եւ արաժարի է կիջերը ծան նույ-ծաստանի և։ Ռուժանիոյ հետ, երբ կարգագրուին բոլոր առեսիս

Տարցերը։ ԻՆՔՆՈՒԹԵԱՆ ԹՈՒՂԹԵՐՈՒ Նորոզման համար, հայ եւ ռում ԻՆՔՆՈՒԹԵԱՆ ԹՈՒՂԹԵՐՈՒ Նորոզման համար, հայ եւ ռում գաղքնականները պարտասոր են դինել ատիկանական վերատես-չուքինան դետնալարկը, հրական հարարեն համական հիրատես-չուքինան դետնալարկը, հրական դին "արևական արան Անոնչ ա րոնց մականանները կել ային A.—3 — առանարվ դեպ է դի ժեն Յունուար Լէծ 31, K. էծ P. փետրուար Լէն 28, R. և Z. մարտ

### Պուջերը Հրանարար Հրանարար Արևութեր հերև ձերև Հրանան արևութեր Տառագիոներու զինուոռագրութևան փասին

Պատերազմական հակարարութիւնը հետեւնալ զեկոլցը կր

1928 Մարտ 31ի գինուորագրութեան օրէնքը իր 3րդ յօդուա ծով կը նախատհսեր թէ այն հրիտասարդները որոնք Ֆրանսա կը բնակին եւ չեն կրնար հաստատել իրենց հպատակութիւնը, ենթա կայ են զինուորական նոյն պարտաւորութեանց ինչ որ սնռացիները ։

Հետեւաբար։ Հետեւաբար, այդ երիտասարդներուն մարդահամարը պիտի կատարուի, 20էն մինչեւ 33 տարեկանը ։

վատնորդը, 30-ր մեջնեն անոնց համար որ կանչունքիք դասերուն կը պատ-կանին, Ֆրանսա հաստատուած զօրախումբերու մէջ տեղաւորման ձեւակնրպութիւնները պիտի նշղուին յետագային եւ այս մասին բոլոր տեղեկութիւնները մշտերս շահակիցներուն՝ պիտի կրնան տրուիլ զինուորագրութեան գրասենեակներու՝ հրամանատարնե -

Ասկէ զատ, նոյն հրամանատարները անոնց պիտի հաղորդեն այն պայմանները որոնցմով իրենց զինուորագրութիւնը՝ պիտի այս գերատատեր գրացալ ըրաց վրահերագրություր պիտի կրնայ դիւթացնի իրենց հպատակութինը — հթե խնդրեն – հա մաձայն 1927 օգոստոս 10ի գրդ յօդուածի Ռ. Խատուածին, եւ այն առաւհրւթիւնները ու օգնութիւնը որ պիտի ընծայուին գինութ թութինէ արձակուած ատեն — անոնց որոնք հայատակութիւն չեն ի արտագուտց ամոս — անոնց որոնք հպատակութիւն չեն խնդրած — աշխատանքի արտօնութիւն առանալու եւ վարձու (սա լառիէ) գործ նարհյու համար։

#### ՊՈԼՍՈՑ ՄեՋ ԱՆԿԿԽՈՒԹԵԱՆ ԳՐՕՇ ԿԸ ՊԱՐԶԵՆ Upkfumlistkp-Ulishuff imline.

Ալէքսանտրէթ - Անտիոքի շրջանին Թուրքերը, որոնք «Հա -թայ» կը կոչեն Սանճաքը, դեկտ- 27ին անկախութեան դրոշը պարզեցին իրենց միութեան կեդրոնին վրայ։ Այս առթիւ

գիցին իրհնց միու թեան կմդրակին վրայ։ Այս առթիւ Միութեան նախագահը կրավոր մետ ու իս խոսելով այստարայից - « Անվեաջիոյ եւ Ռոջենաել բունի չբքանակը կ ուգեն պուհի լու-ըչ արրի մր տներնան հետև ստերարելու ինաև, երբ տեւ իր տպաստապրում ին կա պատել է, «մասնային երախ արևծնառում ինակաչ Վարաչի Թու բրերը չատ Հինչն ի վեր գլու իւ չեն ծուսծ նեղում ի տորիս, եւ որ կան իրենց իրաւունչները ձևոր թերիլ։ Միկ տեսեց ծոնգարառուԲետաքը դիանարեցին երած ծուրածանցին, պատճառը այն է որ վատաւ՝ են իրենց իրաւունչըին։ Ապա Թէ ոչ դիտներ Թէ իրաւունչը։
Ինչան իրանագրության արածանցին այն հայարարան հեր իրենց իրաւունչը։
Ինչան և իրանագրության արածանցին այն հայարան հեր իրաւունչը։
Ինչան և հարածանցին հայար Թէ ոչ դիտներ Թէ իրաւունչը։ h'anymandach

Հայիայի դրոչը դոր կը պարգինը, խորհրդանիչն է մեր մոտա ազատուննան։ Ուչ կանուխ, ամէն գնով պիտի համեինը այդ

Աթաթիւրք, որ ամէն ինչ պարգեւեցիր Թուրքերուն, քու ա նունդ եւ շուքդ ուժ մրն է բոլոր Թուրքերուն համար։ Հաթայցինե րը որ Քեզմէ կ՝առնեն իրենց հաւատքն ու կորովը․ երախտագիտութեամբ կը յիջեն Քեզ »

թեռակ կը դիրև գող »։

Միա Թետև բարտուղար Չահայի և ուրիլ Հաթայցի երիսոս –
սարդեհրու մասերէել յնաոլ, իսսը առա. Հաթայի անկախուհետև
բայրերգին մեղինակը, Ամենա Ֆայիը և ւելաեր Մե «Սիմեհի» և «Երիս իրակակա րաժանառեհերը արուհատվան են և թե միայն Թուրջեր կան Սանմացին մեջ: Մեղի Համար միայն «Եկ կրոնը կալ. — Քամալականութի ևմը։ Հաթայի Շիիները որոնը Սուլթան ներու օրով խորթ կր համարուէին եւ այս պատճառաւ արարերէն կը խօսէին, հարապատ Թուրթեր են »։

#### bar Brudwall' Lkoli Aparth whlingad

Վարչապետը ձայնասփիշո ճառ մը խոսեցա։ Կապանդի դիչև-թը, խաղաղութիւն եւ ի մարդիկ հաճութիւն մայինիով Ֆրանսա-յի, ներապայի եւ ամրողջ աչխարհի։ Այս առթիւ-չեղանց Թէ ինջ

քի, Եւրոպայի եւ ամրոց այնարգել Այս առքիշ երանց թե ինա Երմապես կր հաւտաայ խաղարգենան։ Եր հաւատամ ոչ Թե անդիտանայով խաղարգենան պատեսական վեր հուատոն ոչ Թե անդիտանայով խաղարգենան ապահայաց վտականութնամբ, այլ որ յա կր հուատոն Թե կարելի է հաստատել իրեչանուր կար- պարութեւն վը, հիմհուտծ պետութեանց արգայութեան դուր կար- այարութեան եւ համերայիութեան վրայ»: 
Լեծ Պեյուն պարկութեան վրայթ։ 

Ած հերարարանականը հիդեր անտեսական վերկելը՝ վերջին բանի մբ արաքենրու ինվացքին, րացաարեց Թե հոր արանաս մր կր ծաղկի, կերարարանավարտում՝ ըստրույա թե ին իրերայես , «Ֆրանաս մբ որուն դեմ բեն վրայ իրա արևն մբ հակ Թիանանան , հետ առքիչ աերի իրկանիկ եւ աւելի իրկավատեւ ... Վեց ա հիտատենի մարդ կ ընդունի Թե իսկապես բան մր փորհուտծ է, հիտարին իրեն մարդ կ ընդունի Թե իսկապես բան մր փորհուտծ է, հարիար Թեն մբ ուր արդարութեներ, հաւտարութերն իր իս և ա – պատում ինար կրինց ըստ իմ աստար կը պահնեն և դիկարար արդեւնա ւրա ամեր մարդ կրադունի Թէ իսկապես րան մր փոխուսած է, փոկտու հերծ մր ու ը արդարու հիմեր, հաւասարու հիմեր եւ ա - գատու հիմեր հեր հրենց այն հասար կրահանի եւ փոկտու հիմեր եւ և ա - գատու հիմեր իրենց այն հասար կրահանի եւ փոկտությարարը հիմեր իւ ա ա - գատու հիմեր իրենց այն հասար կրահանի եւ փոկտությարարար հեր եւ արդատանու այս բախերատանի պայժանձերը թանուգուծիութ հեր այն արկ բայան որ նոր խոսովու հիմեր եր բնամարարեն հերեցը։ Դրամասակ թները պետց եւ դետական իններ իրանդարեն հերեց հերա հայաստերու հիմեն եւ այն հեր դեպերը։ Դրամասակ թները ակապես հեր դեպերը և անացու սովորու Թենեն եւ այն այնագահ հեր դեպերը։ Ամեն թանել հեր հերաունուկու հենե հերա եւ արել դապանարիներու հիմեն եւ արադատարիական պարտափանուհենում դերանի թեն իրեներու հերեն եւ արադատարիական պարտափանուհերում դերանի թարի թարարութ հետ հեր հեր հերեն այն հեր հերեն այն հեր հերեն այն հեր հերեն այն արադար հիմե հերեն այն արադար հերեն որ հերեն արադարութ հերեն այն հերեն այն որ հերեն արադարութ հերեն որ հերեն արադարութ հերեն որ հերեն արադարութ հերեն հերեն հերեն հերեն հերեն արագարութեն հերեն հե ազգավեր կառավարութիւմ են՝ ըսուին տվերարարեր իվաստով »։ դովիզուկան Ճակսարի ծրագրին, ձեր փառարիսաթիւմբ է՝ ըրբատութի դովիշական Հակսարի ծրագրին, մեր փառարիութիւմբ է՝ ըրբա

#### JUS VOULABBE <u>ት</u>ቦ ባት<mark>ሀ</mark>ሀዓት**ው**ጌ **ብ**ኦ ባትሀሀቀበխበՒԹԻՒՆՆԵՐԸ

Հայ ժողովուրդին իմացական տարի-Հայ ժողողություր թացար որ հնահրդ հետաւոր ժամանակնե թու մեջ , ահոր իմացական Թրոփիրմը կապելով Միջերկրականհան մշակոյ Մի աւազանին , այժմ Տշղենը հայ մր

րրրեւ Հակադրութիւն հիւտիսի մը-այլ մչակոյթին եւ Գանդէսի աւաղաուսոյյ այաղությա ու - դասպեսի աւադա հիա նիանից մշակույնին (\*), Միջիր-կրականնան մշակույնը կը ծերկայա հայ յաւիտենական տեսայյայլ եւ պայ-ծառ կենսապաշտունեամբ (vitalisme)

ատու դատապաշտության է (KRAIME)
— ակրոյ հերգերը որ կը լսուհի ալ խարհի այս մասին վրայ, դղայապաշտությեւնն (sensudime) ու հանույասխհիմն (Kolomiene), որդի տաղորասխհիմս լրեւնանան այս երկրին ընակիչ աշրկի անրբ գգրնու՝ աշրկի քսկա նաչ -հայձ բիչք անուավահարն ինրդա արդքն դրևն՝ սշեր: դշարարութիւթ քաշրկը,

Անիմաստ չէր՝ հԹէ մեր պապերը րենը: Արևւապաչաութիւնը իր աւան գութիւնը կ'երկարկի մինչեւ մեր օրե րը։ ԵԹԷ մար գիւղացին դործը կր արը մահեյեն վերք, պատմառը պաչ-տամունչն էր արելիւ Աիմասա է արը հանելեն վերք, պատմառը արչ-ուսիսան էր արելիւ հերասա, հերասարության էր արելիւ ար նացած պատառիկն այ - արեւհրդ Թիւն մին է.

bablita babble be babbe.

հերկեր հրկին և երկրը,
հրկեր և հրանի շով ...
Արնոշ ժեր երեւանայունեան ժեջ,
ծովը ժեր երեւանայունեան ժեջ,
ժովը ժեր բանատոնիսունեան ժեջ,
ժովը ժեր բանատոնիսունեան,
հովը ժեր հրեր հեր կորհը ժը ... պատասուներ յասկանհականումեան,
անհարնեան, անհարտ հետև, անհարի հետև,
անհարնեան, հանդար հետև, հանդիային և անվախճանին ԻՆչ ժեղ այաւ
ժեղն երկրունը հկարագող այդ բա
ժան երկրունը հկարագող այդ բա
ժան երկրունը հկարագող հետև ծրրեւ
հեր կարառատուհերությանիան իրբեւ
պատատուհիս գործանե հովի ը, բան դարրեր ապրանը արդան արդանությունը և հրարհությունը և հրարդան հրարդան հրարդան հրարդան հրարդան հրարդան հրարդան հր կր Հակագրէ ծովը, իր յաւիտենակա-նունեամը, մշանքենական հեւթով ու

որժումոց։ Հայ Հեքծանոսական պատժաչբջանը նրջան խոր Թրծեր է ժեր ժողովուր ւ կենսապաշտուԹեաժը, որ երբ ան bhamungur bhinh furdant bu ambu recommendent quanting presumposing googn belong Luguenaum, mythought, ago four, you o by markle o markunght, ago hagh belonumquen puchoromhyo o phetrop the platform of the computywhich pass of the Left when the computy of the season որ կ'առուանոսի մեր լարականներ մեն — դուջ անոնց ժեն ուրիչ - թ չեր դաներ, րայց եթէ այգի, որթա տունկ, գինի, լոյս, արհս, այլ մանա-ւահղ Հէրեաթական mue մբ, transformaկոլուած էակ մը ահա լոյսի կը փոխ-ուի,— Հէջեաթ մը, Երկներ հրկին-հան ալելու մը, հայկական հեթանո սունիւնը բրիստոնկունեան թա փանցիկ չղարչին տակ։ Միջերկրա կանհան նին մշակոյքն է, գարձհայ որ կր կենդանանայ։ Կը վերայայա

(\*) ժամանակ մր սովորութիւն եր մեզ հարկատու դարձնել Գանգէսի ա-ւազանին մշակոյթին, Գողթան հրգե-

նուին եզիպատկան եւ առորական Հէջոսշիա ագրորադրու ու ասարագրու համիական տարրերը, դորա հայ իմա -ցականութիւեր լուծած էր իր հոգույիւ մէջ: Քրիստոնչութիւերը պարտուած, բախվակոււած, հայացուած էր այս ձեւով ։ Պարսիկ աշխար÷ակալունիւնը կ՝աշխատեր դարնել Հայ Հոդին՝ իր կըgod god, mppunghabjec Suday dbgf

րօնցով, տիրապետերու համաց ժեղի ։ Հայ ժողովուրդը թրիսոռոնչացաւ՝ դի ժադրելու հաժար եւ չկարելու եպա տակով իր կապը, իր հաղորդակցու -Թիւսը Միջերկրականետն ժշակոյնին ձևա։ Միւս կողմէ՝ դիմադրեց թիւ գանդական ուշխարհակալունհուն, f, ms bonut a god bodget be bakamuptf wigmoney and your conductors wanted with the standard of the ախա եւ արդախ, որուն չաթախարդը վայ գրե թիկանրկը՝ անրծաբ կրծրա գրւնով նշա գրե անույչ ան գրերություններ րը իրենց աշիչը կը ստանան Հայ Հե Թանոսու Թենկե : Սակայն ժեր չարա քահասուքենել և Սակայի մեր լաբա-կահներու արուհսանի վրայ կայ հանչ կան եւ պարսկական տաղարուհսանի ազդեցուքիւնը ։ Այսպես արաբական հիմվ «Խոք» կր պատկանի նորանրաչ առանապուտանան «առանուն» առանու ին հոն ջանասելերըն թւ ատարետանարերին : անագորդութ չանահաժերքու շապան սե-անավ որունս վե անասնարեր գորարկում անավ որունս վե անասնայի գորարկու Ունինը նաեւ չարականներ, որոնը գա-ֆիե են, ոմանը մեսնեվի եւ դեռ բաղfunda és on un mar de constitue de la funda és operation en un plant en margature per monte de la funda en margature per monte ատարհե ջաւտերքով, իլուրդրայն հան հահավարիր ռուրմքուր ռիժերա -

եւ են ուսուլք սոչա՝ Էվաստ , փան -տել չէնպեր , պերեվշան,սոփնան ,տիւ-նեք, տեվրիքեպիր, թեմել, սեմա , զէնարը ռայլու, Ածերաժելու կը դահեմ այստեղ կրկ-հել, Բէ չարակահներու արուհատը կուրջին մէջ՝ են Թահոսական է, մեր ելիա արուհային վարդապետութեամբ, ձերիս մէջ՝ արարական, դարսկական, երրա չակած արուհատին, հարսկական,

ներսեսի է բանս վկայութիւնը: Գրի

արևասը է բատ վպայություն եր կրվը-կայք արարական եւ պարսկական ագ-դեցուննան մասին «Հնարագիտու-

թիւն իմն որով չափարևրական բանն , ուսուլիւ կչոնալ ի դանակն , անակն ,

unifue this hour bound month bout th

Շաբականներու արուհսար, որ կր ծաղկի Գ. դարէն «ԵՀ և» «հար «ործեն 100 տարուան կիանը «հայն «հնցա, «հակ հրշապ» «Եքնադար հան տաղասացներուն արուհսարն « «որժերն ԵԼ կր կրե նոր դիմասիոխու — Բիւն մին ալ. -- նախ վարդապետներ են, որ կ'նրգեն որրուհի Մարիամը՝ Հարականներու հայն վառ եւ Հեթանո սաջուն և հրեւակայուննածը, ու Քը -րիստոսը իրոնւ պիսաւոր հերոս սուրբ սիրերդունեան մր Ժամանակին Հոլ վումով եւ պայմաններու բերումով տիրերդունենան Հերոսները կր փոխ պլպուլ, սակայի վարդին ու պլպու -լին խօսակցութիւններուն մէջ դուր կր down many bank , min ubborgont ma

mmahabapp, nonde dulemthandurpamp (\*) Ազդեցութեան հարցին մասին

աուն ու պայպուն ծաղիկներուն "եր-Aphimomypyh Hi umplyt in him y him him pelin fi amplyt in him y him him pelin f amplyt in him in him him pelinia mulif himpilia di pelinia him pelinia mulifu himpilia di muliful himpilia muliful di muliful di muliful muliful muliful di muliful di muliful di muliful muliful muliful di muliful di muliful di muliful di muliful muliful muliful di muliful di

gapmamang qg mongot; and control of the control of նատիպ տազաչափութիւն, որ ստեղ ծած է ինջնատիպ սեսեր, — անտու

օտա չ ըսկատրալ տեսեր — անտու -փիներ , հարբերներ: Հայ իմացականութնիւնն, է, Միջեր-կրականհանաւտարանի մչակույնը, որեր թայանուհ փերջին անգամ մրն ար փենսապաշտ ուրե Հայկնան, դինիի եւ արեւի, սիրոյ եւ ուրախութեան ևո ծարաւով: Վառ երեւակայունիւն դուծոնդ պատկերներ, սրանչելի տե -սիլներ,— Հայ - խմացականութիւնը, սակայն, այս չրվածին Տակատաղրա կան կորւ մբ կը մու : Միջորկրակ կաս դորը որ դը - 12 հան կենսապաչյա վարդապետունքեան, վիթալիզմին կաժ սանսուաւիզմին դէժ ձակատած է Հիմա սուֆիզմը։ Ամարդը fidihmapplud ar gpharnnapplud 14 -turpud pr bipbau fu kyulat, pmb n.rphap mikan fu kmbapunymi im -durbmilu mimambu sam. Andmin ng muhikand da sanganagang ja .
Mand hundhand da sangangkana.
Mand hundh mihah ng hamadand da ng hamashand da na sangan na sangan miha da sangan hundha da ng hamasha makha makha da ng kabhapit .

hu bamasha mashipad be majhabhapit . գր աստուրս առգաքին արրջերդեր , տուղակինրու պէս մեզի բերելով տար-րեր ընկվան չայ ինացականունեստ Հարստուքենկեւ Քուլակի եւ Սայան Նովայի այդ երջանիկ արտայայան։ արդար որդ արդասրդ արտասարայութ քիուհերկեն վերք, հաների է յանկարի անանել հայ ժողովուրդը, որ, այր անդամ ինչը, հրապարակ կուղա, առելիկ երդերու անհման ծաղկումով in , pubmumbyon Dhoun blamm

այս ՀՀ ջեաթային՝ կերդարանակա խութիւնը Հայ ժողովուրդի իմացակա նութեան — Հեթանասական կենսա mar White Whoat aliche as ut pa

րերծով, աշուգծերու ծուագով, - եւ

«Ինան իրայում հր. դետոլ տապատակ
վարդապեսինու չրիներով, ունչի
վերը՝ աշխարհական երդիչներու bop Lungubfile he lupant con min fur zulmpmi halmpbut gh, mln mp-mb' spamrubh!, bandedho' phoneph -th, stoopmrubh!, bandedho' phoneph -arpampp hulub stabantur mathetipp-th amments de tondon' sand mbգայ տար ժողովուրդեն, հայ լիծակա-հը, որ կր կանգնի ու կ ծրգե, դեսով-ցած իր դարերու Հնութիւն ունեցող արունսաին աւիլով,

who will do not no the compatite

դար: Բայց յիչեցի՞ք, դարձնալ, սոսուն ու պայպուն ծաղիկներուն Հեջնանը։ Շ. ԱՄԻՈՒՆԻ

#### ԱՄԱՆՈРЬԱՆ ՏԵՆՉԱՆՔ

Երկի՞ր իմ հըզօր, երկիր նորագարթ Ու կենսանորոգ, Մունջ հետեւեցայ կեանքի օրերուդ՝ Մանկլաւիկի պէս Ափէ ափ նետուած

- for ampp hondկարոտը որրտիս — Մըկրրոսւհցայ՝ պէս-պէս վիշտերու մուրուն գետիդ մէջ:

Պըտըտցուցի քեզ հոգւոյս առընթեր Օրենեալ բեռի պէս՝ երծքիս պինդ սեղմած, անհուն գորոdad

bayaka m'ı aboguo qurul a'hp dopp ն՛ս ալ ընձիւղ մը արդեն մայրենի Արմատէդ ծըլած, Հասա՛կ եմ նետեր ահա գեղուղէչ՝

Own bulgh much

րտ,ս ղեն թղ տեմէն, անտովրևովմ Ոնըուըմն էու ռուհե աւիչէմ տաիը—: — ենկմըրհո իերըն հենավահմանդաը Ուր կուգայ հանգչիլ կծանքի տարա

Երոչունը պահ մը. Պրղարջուն սիրով . երկին գըգուհյու հոգիդ մայրենի Մեր պապենական սուրբ հոգին կրծ

երկի՛ր իմ երրաշք, երկի՛ր արգա . ւտնդ , Քու կենսագուարն ժրպիտովդ անոյշ Այսօր կը խայտայ ահա մեր հոգին Մեր սըրտերուն մէջ Գուն նորարողըու

Warded of withen , I'm abbilled film

արանական արդարան հայարարում արդարում անում արդարում անցանում անցարի հատարան արդարում արդարու

Ադրի՛ւց թաթուբ հան Ու առատութ հան հղջի՛ւր անըսպառ ընկի՝ գինգնկի, ձրևղ բոմն առաստո լի ախար վամն անտում առ անասում

Մարմանդիդ վըրայ՝ թիթեռ հայածող, ծիծղուն, պընդրուդ ակնարկին ներքեւ, Կաններներուդ ակնարկին ներքեւ, Կաններուդ Խուր անի՛՝, թացմանա՛յ՝ Բուստերու հանգոյն, ողկոյգ առ ող -

haringgphar aka turbedach danga-

լո և Արտհրուդ վերհւ մարգըրիտ թատհեն՝ Մինչեւ հր աչգին լուսընկան ծրով։ Կրոնակը լհրան. Մինչ իր խոխոչով՝ քովի առուէն,

Ջուրն արծաթացայտ, Ծրծէ յորդագեղ աչք-աչք նեղքրոտած

Հոդն ածուներուն։ ԵրկնամրարձՄասփդ վերեւ ման եկող Արեւն համբուրէ՜ բարի հընձւորին Կուրքը թաւամազ

Ու իր ճակառէն ցող - ցող կաթկրթող

քրտինքը արդար։ Թըոչըտուն հով մը՝ ծառերէն փրլ-ած, իր ոսկէ արտին մէջքը փոթփոթէ Ալիք առայիք :

թայասը արուըլըրևմ, գրլ - գիլ հրև կողիդ կանանչէն դաշտերդ է շնեն

Արծաթ վրտակներդ ծիծղուն երգե -

րով Տատկին, ցատկուսեն խութերու մէջեն Ու համերգ կազմած գետերուս վա-գեն։ Եւ երթ, ա'լ աշնան, կրկին կետնք մի-

Սօսհաց անտառիդ սօռաիիւնն իյնայ Սաղարթէ սաղարթ, Մասիոդ, Արագած՝ ձևոք ձևոքի

Թո'ղ ողջոյններ տան, հարսի նագան

թո,մ հոհմուր նհետր բից, աստաս։ ընտոխիմ եիշնրմ ձունբևուց վենան » համր Շիրակի անթիւ ամբարներըդ մեծ, Ու լեցուի՞ն, լեցուի՞ն հրնձան՝ հրդ

Ոսկէ ողկոյզով հախեթիդ կարմիր գինին փրփրացայտ Հոսի՜ ամէն տում։ Ու ցեղս այդ առոեն, ցե՜ղս աշխոսու -նակ,

Երկի՛ր իմ հրրաշք ու ամենագօր Փա՛ռք քեզ, գոհութիւն ու ա՛լ

զա՛ր փառք ... Ամէն մէկ թիզըդ դրախտի վերածած , Բարգաւան կետնքի խաղաղութեան իր փառքը կերտած , Պիտ՝ ապրի ուրախ

ատևի ուհախ ՝ ժուահե ՝ բեձա

Մինչևւ յաւիտեան

BALL - WILLSBURGE

#### M34PAUPLD5

Usta howand by what graffich at Աժեն հղահակ իր տնույութիրին առ հիւ իր արդի ու Համը, որինը, ակա-ժայ, ժարդը կը - դիոնցինի Ու ես այլ աշխան այս նղահակի արդընկ դի-հակցականը և նկը, երկե, հերգինը Հանրակարգին է նկը, երկե, հերգինը Հանրակարգի մբ լահմեների։ հայց որ կր աս որ են ես ալ ենար եր կր աս որ եւ ես ալ ենար։ Երգ և բանինիրում, կառոցի հկաւ ու հար կր արհար հրա հար և հար և առ հար հար արձեն հար հար և հար և առ

անցու Փարիզի որաին ժեջեն։ Ահա այն լայն պողոտաները, որոնց եղեր pp garantay Sumbay' qhuacapake ներուն նայէ, պնհուած նոր Հարսե թու կը նմանին։ Հապա այս Հասաս ար գիտի սա երթեւեկող ինջնապար - թու գրարան հարարեր գաղ. ծերը։ Մուուգիու մր կայ, իրարան-ցում։ Մայքներուն վրայ պնրտացող մարդիկ, մեր անարկու վազգին, կր իսորնիս, պարտուած դինուորինրու ովս կը հանանինն։

պես պր աստարըու Վերքապես Փարիզի ժեծ պուոր։ Հոս պատմերը սարթեր է: Աւելի գե դեցիկ չան Փարիզը։ Որչան կրծաս ռունպերը լայկ րաց, ամեն կողմերե montembult furdme ur flu ipauten

ըւ օտիայն կառըը կր սուրայ։ Էջը։ Ac bu, այս լոյս դաղարի ժխորեն անձրացած, Հանրակառի փափուկ գասարացած , տածրակարգի վրավում, Միկնաքույին մէջ, այքրերս պատուչա Նէծ դուրս, վյուրեմ որ դես վագծեր այսպես : Վաղենք, մինչեւ որ լաւ մր Հեռանայ Փարիզը, որպեսզի անոր անականի ար 

Uzimate mija bazatunifit , Dunpagia Ch. րու այս դաչախն մէջ, ուր Թարմ , մարաց, օձիջ ու փողկապ ժէկ կողմ դր -րած, մանուածապատ նաժրէ մր կր

գայիս որապը։ Մ, ոիրեկի ընթերցող, հիմա եկուր իմ տեղա եզիր ու Թող աչբերդ չկար-մրին։ Թող չարիւելին վերբերդ։ Սիր-տրպ չմդմգայ։ Կանդ կառծեմ ։ Ռանալե հոր ապատ-

կանել կառենա՛ է համանի հրդ՝ ապատ-ուսած «Ակու մը պես ահվաւլա, կը հա-յին լորս կողմես Հրաբային՝ գեսեց -կունիւն ու Ահագիպայի մը իր սայլին հետ կուրայ ու կ՝անցիկ Ուրիլ մը անոր նանուն պայուսակն ուսին, կուրծչիս ոտում, ավայրուսակ ուսրը, կուրծջը րաց, երդ մր չրքեներուն նոյն նաժ -րան կը քայք: Քանի մր ծայլ անդին, թյյակի մր վրայ կը կենամ, աչջերս քեսց։

Wyabyne P.p.

արագարութը, արդիրեր գով բովի, փը-արհելիրով շրջապատուած, րաւական ձեծ տարածութելեւ մը կր ցուցինեւ Ուրաբանչեւր այդի իր մեկ ունի 4-5 աշխատուորներ, որոեց մեկ մեկ պահակ թոնան, կարելով խաղորդ ող-հարձեր հատում և արդելով խաղորդ ող-

huldpuble tankdud the suchen unifine Uphinthe nhiph of mita

արդատգրը պրուր որ պետ տուրը , Ֆուջերը դրպահը , յուս կ՝ երքիսյ ու կուղայ: Դեչո՞ւ կը սպասև արդեշ այս մարզը: Գժուտը չէ հասկեսը ։ Վա՜յ ծակաչը մարդ , կալին ժէջ աչ itu y amburg danga, huijha dif ang-human hamin nakish iti pumpih i dip-plagi Muhuja migdudiga, hipi ma-mai dandy mbahip nap hungangk padah dip ayaninghah gabahip Bandang da ya ayaninghah gabahip Bandang da ya padahip di myama fungan sahihipania amandafi "imaun tangan sahihipania amandafi "imaun tangan danga dip naipu hu swhin

— Ուջադրութի՛ւն։ Այս թյրակին վրայէն դիտեցի ես կար, մինչեւ ոս ախորժակս գրգոււհ-կաւ: Ու ես ակաժայ ձեռջերս բուսկիս

hand apartin at f Afre are newbying at-free de upen the darken aumportions of congress of himingate:

- Իրնչ անկուչա ժարզիկ են ասոնջ, Հրաժեցեչ ալ չեն ըսեր ։ Այս Հարցումը, որ ժեր Հայրենի երկրեն ժառանդ մնացած էր, յան կարձ , դնգակի մր պէս պայինեց

euch Herp memo, Yenne utah geb nibum lucu mbirghi: uphum lucu mbirghi: huhppe, she apene.

helifter, the apaces.

Mayahit have, be enjeth that, the apace of the content of the apace of the content of the apace of the content of the apace of the particular of the pa h'whghh:

Իրիկուան այս պահուն, երր, դիւ-ղացին յունան տուն կը հաներ իր եզ-ներուն հետ երր Տրադները կը սկսելեն պլպլալ Թոնրատուներուն ժեշն, անդիմինիր տուհ գակը արգեր վհանքը՝ ձև ան 41 dunnety.

25' 1 . Lut dagadaspa, atuba sp րաժածն է, որ հկող երկուչարթի ար դիները պիտի կթուին ... Ուրախունի ւն Մահաւանդ դիւդի

STORIGH GERLINIS

# The Ausbrugith's Lesburger

Անպլիական թորդիկանալած մր դուրս չելլեն նամրորդութեան տեւո doublend house being the sugara-doublend house being under the sugara-ph memodemy menganehya menghi Habip jammahi nep strangh dom dag dow's Hayamahi haradang adap-gh ... Usa ahmihi mahis minghiha Wagifughaken adopp deputhe

իր թելինրնսի անդաժները իրագու ուրջ էր։ Յևտոյ իրևե կը բացառարեն արև սի ծայեն էր Հանչնային այդ բան հաշապետը, ենքե մա այ սկսեր էր կանծալ, ուրենք վտանգը, իսկսայես լուրջ էր։ Յևտոյ իրևե կը բացատրեն թե երեք մամրորդ պիտի սանի միա որն: Նաւապետը նախ կը մերժէ որն։ Նառապետը հախ կը մերժէ , թայց իշխանին յանդիմանութինան եւ Հրամանին վրալ, տեղի կուտայ։ Ու կէս դիշերին Դաշնակիցներուն

ուրդ վեր գրերիր հայաստերին հարդե գրիսին և եր արտադիան ու երկրայի հասարենի հարար հասարենի հար արևուտակության արդեր հետ արևուտակության արդեր հետ արևուտան արդեր հետ արևուտան հարարական հետ արարդեր հետ արարական հետ արարական հետ արարական հետ արարական հետ արարդեր հետ արդեր հետ արդե

- 2bp whyth sympothy ... fel to ւաստիներս Անդլիացիներուն եւ Աժե. րիկացիներուն ձետ աղէկ չեն... կրթ.

opknyshologani shom mufik jiho- (pp.

John shandhalik dan, phompos pjina,

John sandhalik dan, phompos pinak,

John sandhalik dan, phompos phombo

John sandhalik dan, phompos phombo

Majari bak pinak dan sandhalik dan sandhalik

Majari bak pinak dan sandhalik dan sandhalik

John sandhalik dan sandhalik dan sandhalik

John sandhalik bak phompos sandhalik

John sandhalik bak John sandhalik

John sandhalik bak John sandhalik

John sandhalik bak John sandhalik

John sandhalik Splurtpung habbfingsphurgs, bb co

աստային րարհկաններուն։
Վերքյացեր տրյան վր հարը առւ գանուր անվասեր Քիլի հատահանգիսար կը ժանե — Գուբ այսանդ ապասեցեր, կ՝րոե
ի,իանը դեղապետին եւ երկրայարհին,

առում, ասացե հայան ենն հայ հայանու

hpp wents owned him the Counta townwents con whire it he pole property of the pole of the

**Հարափին վրայ գերմանացի սպա** 

Դնրի ու դինուորները ծուռ ույցով կը հետեւին անցուղաբժին եւ հեպհական թուրեր կ՝ը՝նեն եռկու օտարականնե-Um guemswe Usbahhanhahane

րայրնեն... ինրոն չայներինն ին գա

Քանի մը վայրկնան վերջը իչխանը գիրներ կր ներկայացնէ հաշտետեր-տի գինոշորական երամանատարին , Shodopt's he about what the per spend to be further

spunking handid;

Lukyk np banpih limpdymagamarnifhadi handige myambo ke, hu
alpih i punduhamanga kelandidi dike
handid handige myada handidi junkin be
pulmanayan i dalapi ... midd fid figband fili be upayangahan filiadi munyimya ke ... Umay de ufuhu filiadi minyihandi kelandi handidi munyibang dalapi hangi da ufuhu minyibang dalapi hangi da ufuhu sa ... Cpunbang dalapi hangi da ufuhu ... Cpunbang dalapi hangi kelangi ... Cpunbang dalapi hangi hangi bangi dalapi ... Cpunbang dalapi hangi hangi bangi dalapi ... Cpunbang dalapi hangi hangi hangi dalapi ... Cpunbang dalapi hangi hangi hangi dalapi ... Cpunbang dalapi hangi hang Subay more wood & hold now tagh with my be more whopful day subaphone be me

արթ դանդակը կր սեղմե

ու հերս կուգայ րարձրահասակ գին -ուորական մը։ — Գր Ներկայացինք, Հարիւրապես «Շժիթ... Ցետոյ կղոլզը զօրածոց կ՝ա-

ugungal shakke, mjumba he showh ուսքաղու Էքիորդ, այսում, վր միայն մեկ որ։ Տարակոր ըկար այլ-հուսոր բաջառմակորեն՝ լանան երե Գնրմանիոյ Գաղանի Սպասարկու Զնան վշտահութիւնը և Գերմանիա had the grandman ample be Po դարոնիր ժամուրեն արգանույն առանում Հայանը Համանան Հագան half th min darpine band gilant dannadment the danger

Յաջորդ օրը հարիւրապետ Շեին կը յալանե Թե ընդհանուր դանակատե -գին պիտի երիան, գինուսրական դե-րադոյն իլիանունեաց ներկայացուն-Sudan: Pulumitu das to

եւ պահղոկ մբ կ'առաջնորդուքն։ Շբ-մին կը Հասկցնէ իրենց որ առաուսան ժամը տասնեն մինչնւ Հինպ կրնան փոծամբ տասինի մինչնւ երալ դլո դոց ելլել միայիւ Յետոյ իրենց կու -տայ սպահիական ահցագիրներ եւ կր տասուհու որ իրթեւ «Աժերիկացի պատուրբ որ իրբեւ «Ամերիկ pplur fing put pindhypph dangeling namp-pplur fing put pindhypph jungen namp-luh ash philur musphingphia alongհամար: Ակիւն մը կր բաշուին եւ կր

45 dust 16020 Aliquinghing 40 20 կատէ որ մադուր Հագուած եւ մատ դեղեցիկ աղջիկ մը անդադար իրեն կր հույի։ ՁՀտակնալ կը ձեւացնէ այդ smingly milucing by ar countils ift martifelt, parlurage actions of be-questioners. Sanothemb base malt-martifelt santuals the court mput amb-burgent by manus or danum much burgents.

Կ<sup>1</sup>որոշևն մեկնիլ . որագրայան առաջոր դատրայու համար։ Այս տահարան առջինը տահետայի հասնաբան հայ հարարական համարության հայարական հայարական

- Uso', he u ps, zou upangpy ... Up y manacerpunt framust-- Upo's ky manacerpunt frame, shoot ke ... plangist, puntant sig marke shapk chan shis makes k mbashi ng thopam-barch by shop thomats by brook ... Until y libunash framekepy . The

Method franch frankter Field house sufficient franch frankter Field house sufficient family for making house sufficient family for making house sufficient for making water printing in limitarity to appropriate for purple to programpt followidant for purple

fund für, hep muniquely dispunsus plande für. Ausgande ungunnen flichte to be alle gewond flichte to be alle gewond flichte to be alle gewond flichte für alle gewond flichte für alle gewond flichte für gewond flichte für gehör, wannichte für für flicht ausgeber der geber der gewond für der gewond für für der gewond für für der gewond für für für gewond für für gewond für gewond für այս գործը ..

Երկու բարհկաժները բազմակ Հանդիպումներկ՝ունենանագիկան Հե Subophymeribelg and burning from the major pulled grantly a golponia. Some of the first subject on the subject of the first subject subject of the first subject subject subject of the first subject ժանրաժասնու իրենները պարտագո հերուն թացատրելու Հաժար Ինչ կր հերուն թացատրելու Հաժար Հե ի -թեն հետ ահասկակելու» հերապետն ու թեն հետ ահասկակելու» հերապետն ու րեն - Հա տեսակցելու » Գնուադեոն ու թեւույներ էր սիսին կասկանի - Ե-թեւույներ էր Հաս այլ «երիքարական Հին - Հասանարար Գարաին Ապասար կունին եր կայնատի այն կուահած էր իրենց ժատին և և կայնատիր ժամանակ չա -հեւ

(Gump.)

Runmes sinduction his postigue su յազգի երիտասարդ վիպագիր Ածրի Թրուայայի (H. Troyat) մասին, օրուն առաջին վէպը Faux - Jours իրական

admany hybrid bridgerpurpame bulub դովաստերներով բեղուհուհցաւ, բոլոր բերադատերու կողմե եւ արժանացու «փոփելիաո» մբցանակին։ Հարաբատ ցու Ֆրանսացին հոր բայանուած դրա-դետով, չանի օր Փրանսական տվա տակ էր ան և Փրանսերեն կը դրեր ,

Համարիլով Ռուս , Հպարտացաւ հահւ Հայր իւ իրաւամր հրջանիկվիպադիրը

իրապէս Հայու արիւն կը կրէ, Հայ յատուկ դդայնութեամր կը դիտէ

up qum be he quaght:
«Grandeur Nature» (Rumum ston

«Grandeur Nature» (Բնական քծծու -Երևծ) Թբոյայի վերքին վէպը, բովան-պակու քինամբ Հարուստ, չահեկան եւ ինչհատիպ է։ Վէպին «հրոսը, ԱԵ-Սուան Վոքրէ միջակ դերասան մրն է,

միջակ լաջողութերւններով, միջակ յոլդերով: Սակայն Հանդարա եւ եր-

in julyand, Madan ji Suhquing da hij. Sandha Gungji Sumamanga ji ga sandha Gungji Sumamanga ji ga sandha ga sandha Gungji Sumamanga ji ga sandha ji ga sandha ga sandha ga sandha da sandha sa

գնարուար գր ամուր հաճամաւթիքարբ մահը Վարասարմ սհ ին բրոք առև բո համարի բախարցը հե որհր դառնոնը մահրամեր հե համ է հետաա մաստեր

րով: Կարծես ինչ այլ եւս գոյունիւն լունի: Ի՞նչ տառապանը իրեն Հա-ժար, որ արդափ ծարաւ է դովասան-դի ևւ ծափի, իր արդանեան պատ-նառն իսկ կր կորոնցնէ: Վետչ է նկա-

անլ որ այսանդ ալ ինչպես իր - միւս դիրդնրուն մեջ , հորինակին մարդկու

գրրչարուս աշը, հորթապրա սարդվու Ֆեան մասին ունեցան Հայհացքը ար խուր է, յոռեահա և զուսպ հիւմուր մր տեղ տեղ հերևույ, օպարպակե վր չելտե ընպ-հանուր մասոյլութիւեր Անրի Թրուայա կը տիրապետէ, կ՝ իշ

արդը բարուայա գը տրրապատ, դ ըր իսէ իր միւժքին, դայն կը կառուցանէ եւ կը մերվայացնէ հասուն գրապետի վարպնաուժենաժը։ Ծիտ եւ դուսպ է իր պատժելու ձեւը, ոչ ժէկ անյաքող

րբ պատասում առեջ, ոչ ոչն անդարող կետ, ոչ մեկ առելութարանումին ու Ոնը մահաւանը առաքին տողեն՝ իսկ աչքի կը դարնել, յստակ ևս իմաստա-ից հախաղատունինահեր, Համապա-տասիան կշողին մը։ Բառերը իրևնց

աստրած կղույթ մր։ Բատերը բրևեց դատաւորումով հոր արժեց եւ իմաստ դատանուն Օրինակ, «Le jour bais -sait. Une pluie drue fauchait l'ombre» եւ այդչափը կը բաշէ մ Թևոլորա սահղծե-

Ուրևմն Ա. Թրուայա արժանի է այն բողոր դովասանգներուն որոնդմով ամրողջ ֆրանսական մամուլը ընդու

յաջող վեպերեն մեկը կարելի է հա

They by of by the of the

Min bingh gu obgig mi minghy himber als...

լիր չունեին։ Եւ անա հրկուլարնքի։ Գեղին կալե-րեն վերջ, սայլներ դարձեալ սկսան

Աստւօտուն, արևւածագեր առաջ , «իւգին Հարոներն ու ազքիկները, մեկ մեկ կողով ըսնած՝ խօսելով, խնդա -

ծեն կողով ըսհամ հասալող, բազա ով արդի կո վագև»։

- Բարի լոս դրացի, Աստուած մե կին տեղ հազար տայ

- Աստումու բարին ամու, ողջ կե-

րիր։ Հրանկ խաղող կեր Sin Imperent Thungher approper counts
of in Imperent to the proper on the

անցորջենը։
Քիւդացիի աչթը կուչա է, կուտայ
եւ չի բժենար վաստակը օրնուստ է։
Արկու արկիներ իրաժ վաստակը օրնուստ է։
Արկու արկիներ իրաժ վաստա եւ ժիտ
կոզմի Աննա, խաղողի Սուստ եւ ժիտ
գայանի բանձի ո՞ւկ կողմի Սուստ եւ
Հայանի բանձի ո՞ւկ կողմիան։
— Ա՛թ Աննա, սիրոս կրակ առած է

4 publ 4 publ 5 dupper :

Who she supplies the Use se

— We, if any why, if it the very appropriate or support of the major o

— Հապա հա ի°հչ բոեժ , Սառա գոյրս , չորս աժիս է հչանուհը ենջ չնորն գով իրարու հրևս չենը աև -ոհը , Շարախը անպամ մր թարեւ կր դրկէ , Այսչափ միայն , Թաչկինակր դրկե : Այսչափ միայն: Թայկինակը
որ ևս ձեռքովս եմ Հիւսեր, խաղողով Ipdury mpub about about

Մօտակայ թումիին տանեն չար նա -պատանի մր փախուսար բնումատեց Ոքը, գեղի սէր, առքի սէր։ այս սիրային դրոյցները։

Սառա օգտուհլով Աննայի պատ մած փորձասութիւններին վարհց ջա Le de nakają famaną, zwebą hwegad he Cherms Buchfamble off, ar og-Alf apolly Toursmith then bout popling

Up ofthe Vene Swingham posts thouse

Atnonnesse were amble ore with things between the budt, Walum, hardy neath fore papeling and the transfer and the fore papeling about the transfer of the second of the se գիին մեկեն ղեպի լայն նամրան, ուր

ծը։ Արդանդ որ այդիները պիտի լեննա։ Մեր, յունկարծ , խիտ ու բարեր տերեւ-ներուն ատուերքե, մեկը ծրար մր ձևուցը իրեն մշտեստ ւնչանածը Մարտան էր։ Մենա այգները լայն լայն րայացան՝ հայնցաւ չորս կողմը։ Մէկը չր-կար հայց իրնեց այնպես մր Բուն-ցու Բէ, ամեն մարց ունաս։ Վուրե կարնեց։ Ֆաղողի հերկերեն կարմրած appabened uta, hugelphymb minh

- Rupbe, Whar:

— Աստուծու բարին …

Ածծա Մարսուի թագրել հերուն ժեջ,
դլուիս կրծերն, լուս վայրկետև մը
ալջերը գորեց: Ու Մարսույի սիրաառչոր չրքերիր, պահ մը դողացին
Նյանածին թեջույ այտերուն վրայ:

Ֆենհ՛ու Ա

ին, այդիներէն կը սկսին վերադա ալ դիւղացիները։ ԵԹԷ բանաստեղ и, Арвы купер аш быбрык курр 1 дрргу бипру шп:

hi gipin dhaga wa: Baqhub, ha-Baqhub, haanibbap dhaghy, be-hai dhaish haumhladh, ogopat-ind mat haismi: Luhumuh fiphag mupipho, hau humbba, dhita bu bahk k waika dmahani, befuuարդ սիրամաբներու պատմունիմ Հր կ՝րնեն: Մա խումաին նայէ, ա ժ է եր այ Հարանիրե կը վերադառնան կ՝ բսևս : Ճիչդ առտուան կերած կերա կուրիս պես , Հիմա , կր յիչեժ պատ երը սա անցևող ազջիկներուն։ Հա ակ գեղեցիկ։ Գեղեցկութիւն առատ սակ դեղեցին։ Գեղեցիգութիուծ ասատ հետարաստի պետ ուսած կուրծերի, ու ուսեցիայ կը փոունին աեւ ու երկայի Հադերու Հիակինծերը Հարաստ Արև «Հի կարմիած ղեքսեր, ուր արստան աշխատանքի փույնեւ, հասարի հերքի -դառ Տետ բարում՝ հետարվ եր փույ կուսարը անունց ղեքսերուեւ հիք չես 

Whyn's H way 164 thouse of maybe is to plant adopted any plant apolythe any plant apolythe former of the former of th

ար այ պչա պը պատուր դրաս առջաւ, ար քային պուրա կապ իր պարեր, վերկու, գրերեխ վաղբը բալը։ Անցած օրևր, ածո՞յլ օրեր, պետի վերաւատես է արգերչ ԾԱՏՈՒՐ ԳԵՐԳԵՐԵԱՆ

Uspe .... Lubyh ap stephens phil

porthub whymit hancke has - U.ju, about on he offen hapar flow thouband of hamb of it

--- Ըսել է այդ խայտառակունեան այ պիտի հետեւիս։ Uppny, the up dupy dupy 4p

384 Pulg shap shus undercohungued dp.

ջոցիս մերկ չէիր։
— Կր տեսնեմ որ չատ յետադիմա կան մարդ ես, հորութենէ չես հասկ

— Պարոն հրճափոխան, չեմ կարծեր որ ժողովը Համաժիտ ըլլայ եւ ընդունի առաջարկները։
— Հող չէ, կը բառք որ դիս ընտրողները Թերթե մէ է կարգած։

(166)

G. HOUR

#### Uhse th upnheus 3UBURAH 362hVUUH UC ፈ চድՋኮኔ ዓኮዮቶር quaquelin

Անցեալ տարի նկարագրեցինը Բա inch Hunguluph mendining philiklips, umayli dayah Alikenpi ngakh: Hiju mengli hungu di Sanfundun quendhinin kumadhan kum

ար այրերեն իր Բարգանանուր կոչի, ուրեմն Կազանորն է կոչումն (\*) , վասնոր ենքանոսութեան ժամանակ բուրքերն ի պաշտոն աստուաններու իր կոչենի ժատ genja api p ujujimod mumini dalipa je ju jek da danjulanju sudik mdani mumilih opi, nephili mdamidini modi, mjekipi mdamiduh mje opi ke op sudapimuljuh: Ili-kahlihip ne punjihihip zehijunji, uju quojumini fili ke danjajanji masai-mumili kumani himani masai. արդարույի կրյային։ Հաւորեին եւ իրարու բարեմագին և ձե Հաւորեին եւ իրարու բարեմագին և ձե

Bill about ub might manusary of եր որջակ որ ամեր ամասմոր օր-ուսի մեջ այս - Հանոլեոները կր կա-տարուեին, այլ մեծմագոյի - Հանդես-ներն ու ճորագոյի երրախճանունքիւն-ները վերապահուսած էին տարեմաի

(\*) tanquely purple managrapula թեան մասին գտնագան փորձեր կան, ոմանք շատ ծիծաղելի : ձիշդ ստուգա աստու շատ օրժապրի։ ձրշդ առուգա-թանութիւնա այն է որ կազածեր լառին թառ մըն է, <sub>«ավ</sub>քծաք — Հին աստն , «ավքծաք կը կոչուքը ամեն առնոււ ա-ուացին օրը, թայց մասնանուսը կարևու-րութիւն մը կը ներկանացներ Յուն-ուաթի «ավքծաքի, որ կը համարուեր «անուհինա» — Հրումնասերները այու hhap: Landsurbahliban win o նրյութար արևանու՝ հահրդահես այ թիւններ կատարելու, նուիրատուռւ թիւններ ընհլու։ Ամեն քաղաքացի թրատոսը ըստրու հանց որոր և է գեշ իստք չարտասաննվու, եւ առեն մարզ սպարտուոր կը զգար մեկ կամ երկու վայրկնան իր աշխատանքին ձեռք զարնելու, որովեմոտեւ չարագուշակ վր համարուէ, որովհետև։ "չարագուլակ կր համարուէր ծուլութիւնը կազանդ օրով։ Սովորութիւն էր, դարձեալ, այդ օրը վճարհլու յետնեալ պարտեհ-իր։ Յոյները կազանդ չունեին, այդ պատճառով վճարել յունական կազան. ուհի ևս նշանահեր. ... վճարել դին , կը նշանակեր · · · չվճարել ։ Հայնրը սկիզբները Նաւասալո

կոչէին իրենց տարեսկիզբի ամիսը , որ հունձքի եւ բերքի հղանակին մէջ կ՛իլ նար, այս պատճառով՝ հայկ. առու ուածութիւն մը վամառուր (Գելբէր) պաշտպան կը ճանչցուէր պտուղներու հունձքի եւ տարծակիզբի ։ Նաւասար դի առաջին օրը տօն էր մարզախաղհ Հայերը կաղանդին կ′ըսեն նաեւ ամա նոր, այլեւս աստուածութիւն մը ըստ նոր, այլեւս աստուածութիւն մր ըստ Մ. Էմինի։ Գուրհան կը մերժէ - եր

վահան վարդ. իր ստուգարանու . թիւնը կը կառարէ հետեւելով բալքե. «քի այն իմաստին , որ է կոչել ,— ար-դարեւ հին Հռոմի մէջ սովորութիւն էր ամէն մասու սկիզբը կոչել ժողո durbub, milun mushi husukkini hun udunil wollmhall ophph

օրուան, դոր ժանաշանդ Հայնըն աչ --խար-ախումը կր տոներն սոմանոր ան-ուաննլով դայն։

R'p dustabulte uhung t hugub րը.— Հայհրը միաձայն կը պնդեն Թէ նոյ նամապետեն է աւանդուած (۱) եւ թէ Վարդավառի տոնի էր «Ամանոր Հայոց», որ յետոյ ի փառս Անահիտի փոխունցաւ մեհենական մեծ տոնի ։

փոխունցաւ մեննաական մեծ առներ ։ Այլ աժամարի այր առն թրիստոներ . կան դարերու մեջ տակաւ առ տակաւ պիտի դարբեր եւ Խաշասարդ ոչ եւս պիտի քրչուեր, դի հոր մբ, յունական Կաղանդի ու Հուժեքական Աւնուարի այլ եւս պիտի դործանուերն։ Քրիս mil hen nipul qapombacifir: Popu-mahluhum quuzunhum mohipu ujhah dadahalufih dip shi masimpi ne mu-plutuh zponing: Unipuja nepuda no muվաւ , այլ ամանորի հանդիսական ոս դրա, այլ աժատորի հանդկաական ա-վորուքիլենիի և ու Հորո-բառարական աւ-անարուքիլենի բու բորգ մնացին ու <sup>6</sup> կր մեան ձեր ժողովրդևան ձէի, ի ձեռն ձեր ժամիկներուն և պատրիկներուն, պուսաններուն եւ աչույներուն ։ Կապան դի հրեկոլին պատրաստ է հե-անն ... Ահ (Հա. 18)

դանն, ուր ոչ ԵԷ միայն չոր պաուդ -ներ, ամրանէ պատրաստուած, ին -ծոր, աանձ ու չոր խաղօղ, նոյնպէս նուլ, բնկոլգ, կարին ու չամիչ եւն կան, այլ եւ ահսակ տեսակ անուլա year, and an immuni manning manning mynephile be poundafishe, had colombel south the south that բան որ այս Հաժեմներ, այս չոր պր տուղներ կան, սակայն կաթան է Կա դանորի փառըն ու փայլը (\*): Կաթա -յի խմօրն, հիկ օրն է ուտիը, — դի Աստուածայայտնութեանն ու Զատկին ծասուստապայտնութեանն ու Հասակին եւս կաքեույ չիներու սովորուքիլու կալ,— կաթով կը չաղուի, իսկ եթե պահրի օր է, որպես Կաղանդինը , «Եղրով կը չաղուի եւ կ'րսուի խոթիսի : Կաթայի երեսին վրայ կր եր huparfie mbumh mhumh hhambfib pur be Pagachibpae theke be gu անպամ տաճարներու նկարներ : Կա Մասի ՀՀ Buth abin & hinput, haplate hunger du, animale, hambhhir hund pur ուսանեւ, հուսեկիլ կամ ջա ուսկուսի։ Ուեի փոսկկներ, որոնց մէջ երերեք, մասկի, ողեկներ ցորեն նատիկներ ունես աս տանիջներու վրայ դես ու դէն ձգելով կրապասեն որ Սոչնիկներ դան, կացեն ու ուտեն,— այս կապանդլեր է ձեր մամրիկներու կողմեն Աստումայ մանրիկ վերջուն արարածներուն։

կաղանդի սեղանին վրայ կը վաո ուրն ժամեն գնուստ ու ընթուան եր ... «Ին ժամեն գնուստ ու ընթուան որ -անդամի։ Յետոյ այդ ժոմերուն ար -կուկները կը տարուին ու եր փակցը -

(\*\*) Երգնկայի մէջ կաթամ է քառա-կուսի նկամակ մբ խարտուիչով՝ նաշ խուած : *կառեւ* , թթամատի հատու թեամբ , գրչի մը հրկայնութեամբ րեռծույի այս արտակցու թերու դաս տահովսնարի գուրտ դե իռլսեր: ժիրի – փալետվա։ իսի *ձուրաիի*, ոտոի ժենե ու հեր roughly -

urghy.— theurth, hubba fadund, pրիջ տեսակն է, որոյ մէջ խորիզ չկայ։ որհ տեսակն է, որոյ մէջ խորիզ չկայ։ Տղեկներն կաթայի իւղոտ տեսակներ խթման երեկոյին կ՛ուտեն ժամարա րի «Առէք կերէք»ը լսելէ վերջ։

ւին աղթիւրննրու վրայ, որպեսդի այդ չիկ ըլլան : Մաժիկին ժոմն է միչտ ևչthe primer it and pages were a very more thanks, any damption Sanday, made from philips or apphile Sanday high blands through or apphile Sanday to blands through a que way and by jumpaulity, may whate for plantage of the property of the way when the page and the page of be question and he he of promphe justicians of the proper way and some of the prompher way and some of the prompher way and the prompher way and prompher was been also and the prompher way and way and prompher was been and the prompher was been and the prompher way and prompher արգույթ ուրաքը առացրոնըը կարգ առ կեր աքը, եւ սա հոցա այերեք ու եա կատերեն պայիկ կ'առնու, իսկ պայ-արկներն իրենց վախչն, դի մամիկն իphug yangara gad hagund & queungur had . Shaara ha Mana: U., yangar ha րրում հայր, անարք գրուսանում անանա -հարն ու եստեմ նրրք քրայի բեր քեր այս հուրք նրրք հայր անանա այս հուրք հայր անար այս հուրք հուրք հուրք հուրք հուրք այս հուրք հուրք հուրք հուրք հուրք այս հուրք հուրք հուրք հուրք հուրք հուրք հուրք հուրք այս հուրք հուր 

ծախ կրպարեն, ենք աղջիկներ են՝ չու ըսը պարը, ենք մանչ են՝ ծափիկը Ապա Մերդեն Կողանդի տասը, որ ա ժեն տեղ ժիօրինակ չէ։

Ասօր կախ է, վաղն է կաղանդ, հովսանն հո՞ր է, վաղն է կաղանդ,

Շարոց. թատոհղ. չիր ու հէվէք, Augling puight, andny while, - mitգա։ Տուն ու Երդիք լիք են շարքով

Aարով կադանդ, բարկ արեւով, mikim տ մամուն ճըմուռ, քաղցու

Ջոջիկ պապուն բաղարջ, բլիթ. ծիժ - պիժհրուս չարան չարան Շարոց, րաստեղ, անուչ կաթա,

Angling pught, grand weitt, Uhad pudliblit, duchad rimblit, արկա ։

Լոյս է իջեր վեր գծրեզմընին Agandh'u ábn inju dbudhlu .—wetiw:
Anghag pwgtf, gagad waitf.
Uhad niwblf, bwhad dwjiblf.— व्याद्रीय

thydif shans he unwhuh moth much mhumh uhumh humungite an aribi mhumh humungite ar aribi mhumh humungite ar aribi mhumh dhum humungh hum aribi mhumh humungh humungh hum uhumh mhumus hi unwhan humungh humungi humungi humungi maribi mungi mhumungi humungi mhumungi mhumingi m quoment purph membrand for them, of an amount purph membrand for the best of the first of the south of the so

Կազանդի այս ընգհանուր նկարա գրունեներ վերք, յաքորզարար պիտի ներկայացնենը Պոնտահայոց, Քղեցի ներու , Վանեցիներու , Այարկերացի ներու , նփրկերացիներու , Ձմիկա ծաղցիներու , Երդնկացիներու , Մջև ցիներու Կաղանդի աւանդու Թիւնները

# 21110018

(4.44 JUVULUSUSP8 SOULER)

լով Ալերսեյի չռայլած հանոյակա-տարութիւնները այդ կնոք, որ վերջա-այես հասարակ սպայի մր այրին էր : Սնդանի չուրքը վօսկայի (օգի) լի-

Սնպանի բուրը պատկանի (ոգր) չը -Հերը կը դատարկուկին իրարու հանել, խորոված ոչհարը կը դատնար որու վրայ սուր դանակ մը հետղհետէ ա «երներ կը դործեր» սեղանակիցնե րու արամադրութիւնը, օղիի բաժակ -ներու յաւելումով , հետոչետէ կլ արդու յաւսղումոց, հապրուս կր բարձրամար, դինուսը ծառաց մբ, ծա-ոի կոնդի մբ վրայ հասան, ձնուբե արժոնիքայով լեզկինչա կր հուագեր, ու երկու կն Հարրած խազար արա -ծեր կր պարեին այնպես, ինչպես մի-այն հապահ մե եռնա, աստեւ հա թում եք ֆ դն : թումախ դն քերրու տեսեր: դու

Սոնիա յանկարծ նկատած էր things to ambly the suf pound the tripps to ambly for the tripps to a substitution of pounds the contract of t and durchind bubudmah րուս դող դազոլող, թողով-ա-ը դր տորհեր կը բերկին, հատողհերուն ծա-տարելով: Սոնիան հրահահին բացա կայութիւնը Թերեւս լնկաակը այրի Թէ հոյն պահուն մանկամարպ այրի

Սոհիան հեկուան կը դգար, Նկատն - կեռք բացակայունիւեր աջցին չգար «Արեաքիք բաղարան հանորակա - ենր Արդեսը հրկուտը ժիրավեր ենի արդութինեները արդ հանո, որ միջոլա հերմ։ Նեռայնի դին, Միդեսա հրանու չեր հատարան ապայի մը այրին էր : հական դուղարկութիւն մր հրկութի ապաս վուջադրագորը որ որվութը։ Այդպես ալ մտածից Սահիահ, թույց հորեն անորոչ կասկած մը խուսվեց Հողին։ Մէկ էն էր պակաս, որ կասhudte Ulbertil tarnamparestub Low: Unbhab bash bah dandby de-Apari, Washina harib fak darahig bir banghi pi dandanbanan Bhadi. Apari sa-pariy ba nifada hadin ya Jane sa-muniya hadin dan darahi Jane sa-muniya hadi sa nibaman danai. Midayan madi hi maki, banghi pangahanda-nd, an mikama darih Hiba niya sandi pandandih bilamadan Hiba niya sandi pandandih bilamadan Hiba niya sandiya pandandih bilamadan darih Hiba niya pandan darih gelejing dandah pi nayani. Ukipaniyi danba ji. Wan pangan ukipaniya danba da walan pangan ukipaniya danba pi hagana di na nanahiba, i tambah hibana da na nanahiba, i tambah da hipikan dani hau. Dabhayi nyinita ilimi ki gant, aque conquesty agentus com per the i Unithous depumpatus but, pung-dat Bhude dom, uhpung megunih def uhipi atund 24, at an uplung ki mbu-bet per munumumbaga: Vope dom bu-mbind, imhumumbanund dhand de

ahume hummhhi, stofmi, but huh ակտու կատաղալ է բրջրալ է առկայի սեղանակիցներու իմոլթանջին վրայ ե սերտը կը Հեժվլտար ու Քիժաղը ողբի էս բան մի դարձած էր։ Բոլորով միասին վերադարձան

գիող Հասներով, սանքի մարդ ցրուն -ցաւ : Երբ արկ. Վատվառքի, Մանիան ու Ալևքսեյը տներ հերս կբ մանեյին , իշխանը ձկու սահեր հետոելով գինուսը տային, հրաժայնց ձինրը ախոռ սնիլ եւ երքալ հանգտանալ։ - Այս երնկոյնան հաժար ջեզի

պէտը լունիմ .- ըստւ ծառային։

— Խեղբեն, այդ մարդը դանի մր վայրկեան ինդ սպասէ տան առքեւ, ձեղի հետ մասնաւոր իսսելից ունին, pume Unapma none atdota tomaho երը գեգամը ու ունան անատանանաւ։ Ֆիւթն , ու աստարո հատ դն աւրնարևու րարձրացաւ հրկրորդ յարկը, իր ենկա

աստապղը։
Աղջկան այնչած որ, պայաշնական բուքը, ժանաւանը Արերսեյի հետ գործածած յոգնակի հետ, ժայրն ա. Ալիանը աւերի չած պարժացուցին ։
Միջնակց ենք կանգնած, չուարու-ժով իրարու կը հայեն և - - Տեսնես հորեն ինչ է պատահած,

ատծ նրաշորանարն դատու ակն -դրերը ի թոեյր իրը ակրին դատվա -պրուանին է — նոտ։ ակն դատվա -պրուանին բանանակ դատու -ատծ նրաշորանան դատու -

Emil mybude obb mipaten due!

willy nepulo hibptity ... mely իրեր ենը, խորքու իշխարն՝ սե ամեthe smulgud

Uppetse, Sheq pand , ւարար վերցուցած էր Սոնիայի մասարար վերցուցած էր Մոժկողի այդ-գարիրերը։ Այստ- երկու ավ ականուր ընիքացքին չատ ակայան ավահատան ին եղած էր անու գժայբուս պաշանվեն որուե, որոեր այնչան վաւնքիստ կեր արդ Ֆոոզբի կողմեն կր կատարուէ ենչ Բայց իր հետ Արհիսան վասկիս նկատ եր, վողջը կրերայլի մր նման belowe Kr., Ange hiphwafe of volume belowed Kr., Ange hiphwafe, ng manifek upukach hiproquellumpup, sa-ghyanthudung hipadang ahom, mbelompup mambun; siphife kk mip mafihip, pub di jumb kg, pundipumike dg, and dg, pund kg, pundipumike dg, and dg, hand dangang danganan shaya dgi. Finipundik dingkh jumbang ng mig!—

Բուրրովին ժաղջեն մանցուց որ այդ է անց յաննարկան հղունու հիշերը կերհար կապ ունենար այդ օրուսան հետ։
Քիլ վիջքը, երդ Սոնիան վար ինչու, հար հանար հանի յացու այու մր հար առձելով, ուղից իշխանին ժո անցաւ ու ձեռքի ժատուհին, որ իշխահի հուքին իչ - չեւիայի պատարի վրալ, պաւյրոյ թեն դողացող հայնով մր ը-

աժէն ինչ վերջացած է, ահա ձեր մա

Amjy, h utp Unmartar, malhy. praj he poupe, - ne danjes papapas կորոնցուցած , թարձրացաւ Սոնիային ժոտննալու Համար: Whathat, ampfif ... min had

Unbhush duishe, asteh wemmen աութիւնը ոչ մեկ ընդդիմու թիւն կր վերցներն: Տիկին Վառվաոեն, որ ամ-րողջ կնանջին մեջ, խոնաբեաբար դր-Inch Samo to mancapage or maghing ցանկու թիւններուն առջեւ . 46: լով ինկաւ թագկաթուին վրայ dinghand niden dutus satisfing -

behande amph purpapungus kp., uh րմացն իասարի ատք. հոփոխոշաց , դն ժետև ան հանայանու հուր մեր են ժետանաց մանոցորնու հուր հեր են հանարարարության Հե՝ հև

— Բայց Սոնիա, կ'երեւի գիջերը ատ հրագ ևս ածոած, երևիսայութերն

- huh aby min oburme bhugh րիչ անուն մը ունի, — չոր կերպով ընդմիջեց Սոնիան, եւ առանց երկա -գացնելու, կոնակը դարձուց ու բար ghmane his appents

Ulbant's, upphilin պատանեցաւ ,- հարցուց Տիկ Վատ վառէն, Թաչկինակը աչբերուն տանե Ashus, upphile dunden Hopes -

իսմ էրարն էին դերուն անատաշին և մաւն

Sp. Sty bolor opt's himbyth, aphy

Pelambia համար հիմա արդեն պարդ Դրիանիին համար հիմա արդեն պարգ Է Սահրայի գրդառուβնան բան պարա հատը, ամեյի խմրաց արարարականու. Քիշե էջ, առային ձրկ որ Սոհրայի Թիջինի խարագրեն Վրկ ար Սոհրայի Թիջինի հարագրեն Արկարեյր արախարա Քիջին Հի հարարա Արկայի Մորահարա-Հի հրարարա արական չե՛ հրարատարա-գավան չինարումիչ և գի՝ որթատարա-գավան չինարումիչ և գի՝ որթատ հատիսալ։ Արդ գիկի հա հետարվ դիրար հատիսալ։ Արդ գիկի հա հետարվ դիրար հատիսալ։ Արդ գիկի հանարով չինար հետևում և Հիկի Ջրարիայիսի Սոհրանը։

մեկնեցաւ ջաղուջ։ Երեկոյեան դնացեր էր Արթիստա կան բլողը, ուր վատան էր որ պիտի Հանդիայեր Գեոտր Ասլանովին։ Առա-ւսահան մեկի ատենները ևրը Ասլաcombant Afrik mathibitips beg Menja-half prifferingeng deplangers, hefan-ge demoks samula philippel stylem -ber maning bankdelers, makis the gamanaga deby managan subsepte, stylem a regal-cingle their deplanmangan from priffering about in mighan Candhang Beng Menjahadi Jank, mayand Beng Menjahadi Jank, mayand Sama Menjahadi Jank,

Hujubudh wam... uhuwa dang da : (Tup.)

4. MARPHAR jugarmomy habby be Buffahbet being geneffeiteber dupt bearthing ath populy fluid by . Buckle he Shimbad :

նոր Հպատակներն են, եւ 250,000ը միայն թուն Ֆրանսացի։ Եւ այս

Թիւն այ դեռ չատ վար կր մնայ իրականու ԹենԷն։ ԳԵՐՄԱՆԱՑԻՆԵՐՈՒ ՉԵՐԲԱԿԱԼՈՒԹԻՒՆԸ կը չարունակութ ԳԵՐՄԱՆԱԾՐԵՐՈՒ 2ԵՐԲԱԿԱԼՈՒԲԻՐԵ կա չարաշակում Եւ Միու Մեսում «ԷԷ չառաքանայի դերքակատվար ֆերքակրու տեղեկաւ Թեանց։ Դեկտեմ բեր 30 կ դիչևթը ԼԷԴինկրատի մէջ ձերրակայուտն է մարդանցի ուսուցիչ մր, ՄԷչիչ։ Դերքանա ճարտարագետ ՄԷց - Վեր որ Ծառաքեն տատի ձերրակայուտն էր իր կծողը - ձետ, փո - խարդուած է Մոսկուա։ Գերքանինը արտացին ծավատրարու Մետն առացած բուրերուն համաձայի, ձերրակայուտն Գերմանայինե - բուն ֆերմ է 38, որոնց 15 է ԼԷՆինկրատի մէջ։ «188 ՀՈԳԻ ՁՈՀ ԳԱՅԱԾ ԵՆ երֆեւնկի արկածներու, 1936ի «Ծարագիայի հետ արտող Մուսիայի մեջ է հանագիտ և հետ առ

6889 2014 2012 ԳԱՅԱՄ ՄԵ հրինուհի արկատեսիրու, 1930ի թինացային, այնութվ Անայիր մեկ: Իսկ վիրաուդիներուն ինուջ բա-ուրդ միկլոնը կնանցել: հիսա գումարիլով եւ բուէաբկելով հարկային եւ երժտական գրի -նար իմները: ՄԻՍԷԼ ՈՒԵԱՍՈՒՆՕ, Սպանրացի հռչակաւոր դրապետը եւ Սայաժանչայի համասարանին վերատեսույր, լանիարծաժան է-գաւ յունուաբ էին։ Համադրումով հակառակ էր Սպանիայ կառավա-բաւ խունուաը էին։ Համադրումով հակառակ էր Սպանիայ կառավա-

դաւ լուսուար դեր գիրըին ։ ՄԵԳԼԻԱԿԱՆ ՊԱՏՈՒԻՐԱԿՈՒԹԻԻՆ ՄԸ պիտի ևրթայ Մ․ Նա-

կան թնագրին կորուսար կը հասասան ԱՄԵՐԵՆ որ եւ աւելի գարժանայի ժանրաժամետ հիմնենը հաղորդելով։ Նուխ հերելի համաձայի կարառան Էսաեւ այն դեկույթը որով Սերպիա կը հա-դարդեր իր գասասախանը՝ Աւսարիայ վերքնադրին։

Տէր եւ Տիկին Նոյեմգար Հրաչեան, Գարհգին, Աստղիկ, Թա-մարա եւ Յարութեւն Հրայհաններ եւ պարագաները որոշի խորունկ կակիծով կը ծանուցանեն իրենց սիրելի ամուսնոյն եւ անմոռանալի հօր եւ ազգականին՝

#### HUUSAHP ZPU26UTH

դառնաղէտ մահը՝ որ տեղի ունեցաւ 1 յունուար գիշերուան ժամը 3ին, 52 տարեկան հասակին։

3ին, 32 տարողան հասավորս։ Յուդարվաւծրութիւկը տեղի պիտի ունենայ այսօր կիրակի, 3 յանուսար, առաւշտեան ճիշդ ժամբ 10ին իր բնակարանին մէջ , 33, Ալէ Նիքոլա - Քարմնձ, Լբ Բենսի (ՄեԵ Է Ուագ), ուրկէ հանգուց-հային մարդինը պիտի փոխադրուի Բենսիի գերեզմանառունը։ ԾԱՆԵԹ - - Մաշաղդ չստացողծերէն կը խնդրուի հերկայս իրբ

20207. 11. 208 -- Կար ար Լէսթեր առնել չոգեկառը ժամը

9.12/ be pout Phup & plonge

ՏԷր եւ Տիկին Հրանա Թրավէսհան եւ զաւակունք, Տէր եւ Տիկին Մեշիչհան եւ զաւակունք, Տէր եւ Տիկին Մանուկեան եւ զաւակունք, Ար եւ Տիկին Մանուկեան եւ զաւակունք, ինչպէս նաեւ բոլոր ազգականները սրտի խորունկ կսկիծով կր ծանուցանեն իրենց սիրելի եօր, մեծ հոր, աներեօր եւ ազգա՝

#### ՆԱԶԱՐ ԲԱԼՈՒԵԱՆԻ

անում - Նուրյուն -դառնաղէտ մահր որ տեղի ունեցաւ դեկտ 31ին։ Յուղարկաւորութիւնը տեղի կունենայ այսօր, կիրակի, կէս օրէ վերջ ժամը 1ին Հօփիթալ Քօշէնի մէջ, 12 րիւ տր լա Սանթէ, արկե հանգուցեային մարմինը պիտի փոխադրուի Թիէի գերեզ -

ԾԱՆՕԹ. -- Մահազդ չստացողներէն կը խնդրուի ներկայո իրը

CIGALE

PUBLE SHULF LANDA ULA

Cinéma REXY

Le Gérant: H. STEPHAN Imprimeria A. DER (AGOPIAN) 17, Rue Damesme, PARIN 12,

UL SALFUR AUGES PELANGRAPAG UPLAN OFFLEUT THE SUPER HERE UNDERLY HE HELDERTHS ժողովրգևենն ներկնցևՑՈՒՄ Դերասան Գ. ՏԷՐՎԻՇԵԱՆ կր ներկայացնէ ճայկական օփերեթ

U.AUPC ALCUA

חולעירחות האוני סיונות האול עווי האיני

# Maison HERATCHIAN

Որ կը գտնուհը rue Bleue, փոխադրուած է 6 rue Lamartine (Petit Journal) bubbb փողոցը), մերրօ Cadet, Tél. Trud. 43-19

PUSEUFUTA TARROLP AND ALERANDE THE ALERANDE THE AND ALERANDE THE AND ALERANDE THE AND ALERANDE THE ALERANDE THE AND ALERANDE

Արծոնյեան եւ նւրոպական ամէկ անսակի ընտիր նպարևզէնենը ու իմին ընհը։ Գնումի համեմատ դեղեցիկ նուքըներ։ Livraison à domicile

ուղը Վորժմժժուման

3. 4. Խաչի Շբջ. Վարչութիւնը կը mont յառաջիկայ կերակի 10 Ցունաւար, ժամը 3ին, Salle Hornicultureի արանին մեջ.

84 Rue de Grenelle (Mêtro Rue de Bae)

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457.

457 Մուտքը՝ մենքերուն 3 ֆր., փոքրերուն 2Ph,

Br. 4. bush Crymbughli Luriniphilip

«Մու », թատրի «Մրասասերը» «Լու յունրը» այն արժիշ «Մումունինարը» արժին արժիշ հրապարակ կր հանել պատիկրագարը հանդես մեր, հրապարակ կր հանել պատիկրագարը հանդես մեր, հրապարական սիրունը օրուսաներիով, ուրերններով եւ զանազան «Լուաարի գրուսարի հրական հրական և հրական հրա

ahdbi tog. dwpi ni bub Mme Missakian, 6 rue d'Atsace, Asntères (8.)

ՄԱՆՈՒԿՆԵՐՈՒ ՕՐ

tunqu'mippuncund & L. tunquya Mush Wolfth dunimihtenfi handt Usuqu, thinuth through thing sand 2.30 ha. Busup, thinuth through thing sand 2.30 ha. 2.60 ha. Lack punghi tift (Lifth San): 4.02 Mar 9.49 d. dengeld baptungungan der. backgabe, արաստահուն fab-the tungungan der. backgabe, արաստահում fab-than sand and sand 3 ha.:

ՄԱՆՈՒԿՆԵՐՈՒ ՕՐ

Shirblb LUE

8. 4. հետքի հոկ է Մուլ ինույն համատներդին կողմ է Այսօւ, հիոսիի հետոի վոր ժամը «Հայեւ մինչ և հետ և հետ գիրեր, Գարակերվածի սրանին մեջ։ 3 թե. ար լա «Էվամա, հախ։ Քեղաբունատակած բաժին։ Հայկական և նրրապական պարհը։ Barmp մեներու 5 ֆր., փորրիկներու 2 ֆ

## שושוורבה אוסוורבה אוסרביחופוהי פ 8 Rue Buffault, Paris (9)

ուրախութեամբ կը ծանուցանէ թէ իր սարքած վերջին պարահան դէսը որ տեղի ունեցաւ Փըթի Ժուռնալի սրահներուն մէջ, մինչեւ դէսը որ տեղի ուսեցաւ Փրթի Ժառնայի պահնիրում մէջ, մինչև տառաւտ, ունեցաւ շատ փայլուն լագողութիւն եւ այս առջիւ առաջան է բազմաթիւ շնորհակալու թեան նամակներ։ Ներկայիս կը լայուպությեր է հետևանան պարահանդես վը տեղի պիտի ունենայ 1937 Փետրուար 27ին Փրթի Ժուռնայի առաջին յարիի մեծ պահներուն մէջ։ Վալանսի ճաշարանի տնօրինութիւնը վտահ է որ իր բարհիպանները, ծանօրները հուժե անան դորնք իր փա- դի իր բարհիպանները, ծանօրները հուժեն անան դորն իր փա- փաքին հանելի եւ ուրախ հրեկոյ մը անցնել պիտի փութան ներ-

#### Etude de M. BERNARD WAHÉ (IZE ANNEE)

Licencié en Droit de la Facolté de Paris Ancien élève de l'École des Hautes Études Sociales JURISCONSULTE

Droit Français et International Privé Mandataire en Justice

159 rue Lafayette. Parie (Gare du Nord) Tél. NORD 68-02

159 THE LATINGTON. PARK CARTY OR THOSE \$11. POINT OF U.C. \$150.00 Life and the relative quantity, among the quantity, among the grant of the among the quantity, among the part of the among the part of the among the part of the part of the among the quantity and the United States (the quantity and the United States). The part of the part of

4 plugarbh bube dudung pachbudas 

### ԵԴՈՒԱՐԴ ԳԱԼՓԱՔՃԵԱՆ

FPUFUSANI, 48 rue de la République, Marseille

Tél. Colbert 74-51, 47-22 Օտաթ գրանևորու փոփոխուն իւն, չէրիր կը տրուին ամէն երկթի

դատեսը։ <u>եր գևինք եւ կը ծախննք ոսկի դրաժներ</u> LUN QUBURELOR 

10 olo

10 olo

10 ሀብ ፈጠራት ይጠያጠሁለ ቖዮፓን **ԲՈԼՈՐ ՆՊԱՐԵՂԷՆՆԵՐՈՒ ՎՐԱՑ** 

ԱՀԱԻԱՍԻԿ Alimentation Tréviseh ՆՈՒԷՐԸ

Café «Harém»

80 Rue de Trévise, Paris (9) Tél. Taitbout 40-63 Métro Cadet

10 olo

10 olo

#### SOURDILO

PRIPAR ZUP. TPRUEP BURUSTOURDOUS UPARABUL HALUL

ի ճպատա իր վարժարանին 3 Ցումուար, կիրակի կէսօրէ վերջ ժամը 3իե 150 Route d'Orléans, Պանեկօ Կը ներկայացուի ՆՇԱՆ ՊԷՇԻԿԹԱՇԼԵԱՆի 1936h bh 1937h Museurc

Ոսամասող կատակիրգումիւն։ Ալակնրա-բմամ դոգե իսկրերգմեր ծ. արտասանութիրծե Գաղացաշխութիւեն Ֆ. կ. հարիկումեր Մատացաշխութիւեն Ֆ. կ. հարի Մասնաձիւդին կողմե։ Մատոր 3 ֆր www.alflingan

Cabinet PARMAC

ԱՄԷՆ ՏԵՍԱԿ ԳԱՏԱԿԱՆ ԵՒ ՎԻՃԵԼԻ ԳՈՐԾԵՐ

28 Boulevard de Strasbourg, outho

R. C. Seins 404035 Tél. Botzeris 17-64

The gipumene uppersubfibry

APABLE ANTARCESCE the despite for object about the destination

SALPABANA WUUDT

2. SIMPREPAR WILLIAM.

- հարկու հեր առած ադրանգին վրաչ: Ուրենս իրա: «Հանգիստեր աված իրա ասա՛ց առանի առաջությունին վրաչ: Ուրենս իրա: «Հանգիստեր աված իրա այն գնարի անա առաջությունին գրնութ են արդյամբ և հայտնաբիրությանին», հարարել չին մին արան արևանգի հայաստանին հարարել առանագի արևանգի հայտարան արևանգի հայտարան հարարել արևանգի ապատարան հան ևի չի հայտնակատան առափորականիններներն հասանագի առաջության ապատարան հան ևի չի հանագիտ հարարել արևանգի ապատարան հան ևի չի հանագիտ հայտարան հանագիտ հարարել հայտնական հայտարական հայտարան հայաստարան հայտարան TUSUAUE WETPPEBP.

mounth be aparana, andrucka hamanaparth (Բ) ՀԱՇՏԱՐԱՐՈՒԹԻԻՆ.— Բարհկամարտը կը քծնենչ ու կը կարգագրենջ առեն կաններու, ընկերակիցներու եւ փանրոնի ու աշխատաստի միջեւ ձագ

(anthly). Polytering series in proceedings of the supering of the polytering of

Գրասննեակը ըաց է ամեն օր ժամը 9էն 12 կամ ժամադրութեամը

#### CABINET de M° V. YARJANIAN JURISCONSULTE

34. Rue Lafayatter-Paris (9a) Matro Palastier 7di-Provance 76—38
ye madahi, Universitably Qualitative in Sampanjah milki wilandi quandisi Republikan Sampanjah milki wilandi quandisi Republikan Sampanjah milki wilandi quandisi Republikan Sampanjah milki kalapa quandisi di Sampanjah milki wilandi quandisi Republikan Sampanjah milki kalapa quandisi di Sampanjah milki palasti para parapatahan Sampanjah milki palasti parapayah kalapa milki milki parapayah milki palasti di Sampanjah Sampanjah Sampanjah Sampanjah Sampanjah kalapa milki milki milki milki palasti parapayah kalapa milki milki milki milki palasti palasti milki palasti palasti milki palasti palasti milki palasti palasti palasti milki palasti pala beauty buildings that a be to

# (L'ile de Beauté)

עחיתתופרה מתבידה בהצדר

ԱՐԵՒԵԼԱ-ՖՐԱՆՍԱԿԱՆ ՃԱԾԱՐԱՆԸ 90 Bld. de la Chapelle, Paris (18)

90 Bid. de la Chapelle, Paris (18) R. C. S. 670-643

Արասիստ՝ Mont. 62-04

Էերս» արդակա, կառ արև ծուռ և հատիստ՝ Mont. 62-04

Էերս» արդակա, կառ արև ծուռ և հատիս՝ հանաբանական հրահանական հր 



# Unconwhududun

Shu. Rusunhah upplanolbud

A. Rue Afre (mut B. Rue Cave — PARIS - 18° Unachanghay 2. Rue de la Charbonnière — 180° Unachanghay 2. Rue de la Charbonnière — 180° La C



10 olo

THE SUPPLY THE

Livraison à domicile. 10 olo

EE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROFE HARATC

(Fondé en 1925) :-: R. C. Seine 276 286

Directeur et Propriétaire : SCH. MISSAKIAN **ԽՍՐԱԳՐՈՒԹԻՒՆ ԵՒ ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆ** 

17, Rue Damesme, PARIS (13°) Téléphone : Glacière 15 - 70 (BPP b b b 4 b 2 & U & P' Métro : TOLBIAC)
but quaur top, Surbaut desurvous enuivous

- าประเทาชนาคาคาคายนา จนสบนา เอก. Ֆրանսա եւ դաղուβներ Անդչիա, Եղիպասո, Ջուիցերիա, Իսոսչիա Աժերիկա եւ ուրիչ երկիրներ .140 ppmlf 70 ppmlf 35 61 250 200 100 ֆրանք

broktusen

5

305206UP

5 JANVIER

1937

9.60. 50 1110.0-64

49 SUPP - 13 Année No. 3311

ամրադիր՝ ՇԱԻԱԲԵ ՄԻՍԱՔԵԱ

bran wour

# ԻՆՉՊԷՍ ԱՐԺԵՑՆԵԼ ՓՐԿԱՆՔԸ

Ձինուորագրուβեան Հարցի մասին իսսած ատեն, մենք մին-չեւ չինա չշջարհեյինը իրասանցներու ինդիրը։ Ոչ Թէ անոր համար որ ըսելից լուներնը, այլ կանիասհաս կը՝ համարինից որ եւ է արտարայատութիւն, առանց աչցի առվեւ ունեւ հայու վաշերական անդեկումիլնենի ըսուն իշխանութենին՝ պատե-տասնական հանաստան հենեն։ անական նախարարութենկն ։

րագմական նախարարութեռել» : Արդ. դիրակի օր հրասարակունցու պատերազմական նախա-բարու Թեան առաջին դեկույթը, որ իր շուտիկ նաև։ դինաշորցունն բու դիկապատմուսն առաւնունիանից ինորիրը : Ինչու՝ ծածիկ ,— մեծ գրամ որ չի հասանար դեկույթը : Ջինուոր Հույակիրվ 30 - 33 տարեկանները, պատերազմական Հինուոր Հույակիրվ 30 - 33 տարեկանները, պատերազմական

նախարարու Թիւնը անոնց իրաշուն ջներու խնդիրը կը կապէ ծառա յու Թեան լրացժան հետ։

Անեի տարդ խոսելով, ոչինչ կր պարդնեէ կանիրիկ։ Ձօրակոչը կ'ընդուհիա, կ'երժաս կը կատարես ծառայուժիւնդ, եւ երբ չրժա-նրը լրանայ, եւ ենքէ դիժում կատարես, պիտի դիւրացնեն հայա ուսելու քիոնդ է Իսկ ե Թէ հպատակու Թիւն չինորրես , ուրիչ դիւրու Թիւններ կր խոստանան, աշխատանք ճարելու համար։

Երկու պարագահերուն մէք ալ. կարգադրուն իւնհերը պիտ թլյան համաձայն հաստատուտծ օրէնչներուն։ Այսպես, հպատա կունհան հարցին հիմ պիտի կազմ է 1927 օգոստոս 10ի օրէնչը Ծնոր՝ մր պիտի տրուի, բայց պիտի տրուի ծառայունեան մր փո խարէն։ Եւ պիտի տրուի նկատի տոնելով միայն անձատը։

արութ - Ծ- պրար արտա արտար առարութ և բրամատ ին և ։ Ոչ «Նորչ» հիրդին օրԷնդինիրը կան աչգի առգիւ, այիս, ակիս անիրագրային ոովորութիւններ։ Անոր համար՝ է որ հպատակութիուն պարադա

կը յիչհցնել. - «հինե խնդրեն»։ Պիտի ըսեջ ինե մինւնոյն միջազդային օրենջները խոյլ պիսի բազմու թիւններ որոնց ձակատագիրը վերջնապես որոշուած

գրութը ։ Հատ ձեռուծերը դացած պիտի ըլլային է, պրորտելով այս բա-ցառիկ դինու որագրութեան գաղանիքը ։ Կը բաւք չիչել մէկ պարազալ, -- Հեւրընկալ երկիրները կ՝ ու --Հե տաղաւթը ։

ուրը (Հայրենիը երթալով)։ Եւ ամէն տեղ ալ Հետպետի կայ չեչ ևմէնըն ալ կը տեսնեն որ ոչ Հայերը կը պակսին, ոչ ալ Ռու Այ հայիս այ հայաստությունը արև այ հետպետի և չեր չեչ

աստի գուրաշարմ ակատրի ատևերևն գուլրկու ահադամեսու իրբրե Բնականաբար ազգային պաչապանութեան հոգն ալ մեծ տեղ

քարականաբար արգային արարագահում բնան չոգն այ մեծ անդ կա գրաւմ, այս տուաֆագրու հետմոյ մէջ։ տիսեց մորագրու մետմու հրարագրու հետմոյ տերը ընտեն ել, անոսեց մորագրույն տերում եր իրթեւ տորաչում ժառանագու հիւն եւ բա-ցնակչ վերը՝ կրնա՝ ըստեսանակ երիսասարգու հիւնը։ Եւ աշտաարել ծառայուժեսան ելը կանչէ դայն, դանադան չնոց եներ խաստամասլով: — մերանասայի՝ բլլու կ՝ ուսես, չրասե

րախ պարտրդ կատարէ։ . Բնականարար այդ պալ

Բնականաբար այդ պարտականութեան հետ պիտի ստանաս ուրիչ վարժութերններ եւ նոր հոգերանութեիւն։ Ուրեմն կրկնակի չահ` երկրին հաժար։

- Բայց մեր դինուորութիւնը, ի հարկին արիւնը դին չունի՝ Եթե ծառայութիւնը փրկանը է, ո՞ւր են պնոր անժիվական ար

դիոնարարը։
Աճառատին կոմաական հարցը՝ իրասունաներու տեսակերեն։
Եւ այս կետին վրայ պետք է լարուի բոլորին տեղադրունիւնա։
Ճիշը ատոր համասը է որ, միլա իր լիլեցնենը առելի բուրջ վարունելու եւ հառաքարար, համափորհուրը գործելու պահանիչը։
Անչույա հաշատար փորժեց չենը, մեր բաղժանափերը եւ երի –
ըին օրենաները մեկ ծմարի մեկ դնելու համար։
Աստ և հայաստես երեւիս եւ «Ես այս այստականական են և իրի –
ըին օրենաները մեկ ուսային հետ և հայաստես այստական ենելի և

Բայց, կը դանուինը երկրի մը մէջ, ուր տրամարանունիւնը , թղար խոսըը միչա կչիս ունեցած են։ Եւ Ժողովրդական Ճակատ

արդար խստքը միչա կլիս աշհեցած են։ Եւ ժողովրդական ձադատ մին է ու կր վարէ երկիրը: Արդ, կարելի չէ՝ թացատրել օրուան վարիչներուն Էէ՝ երբ տարագիր ժողովուրդի մը ծաղիկ սերունդը — 20(էն 33 տարեկան - գինուոր կր 5 ուրակուի բացառիկ տերունդը — 20(էն 33 տարեկան - գինուոր կր 5 ուրակուի բացառիկ տերծորին ունեանը է Արայնո, « 1. Ջորանոց կանչուած օրէն հարտակ հահարիլ դինուորցուն։ 2. ԵՍԷ կրկանը է որ կր պահանջու և տարագիր ժողովուրդնե, այդ փրկանջին դինը Բող բլլայ վարչական կապարագետեր անչ հերցեն այն հարաք հիմները որոնց ննքակայ են, տակաւին, հայ աշխատաւրմիրը (ինչպես հուսերը): Հինուորին ընտանիքը բացառունիլոններ կր վայելեր նոյնիսկ

Ֆուրջիսյ մէջ։ Եւ շատեր կրցան ապատիլ տարագրունեան այս Ռուրջիսյ մէջ։ Եւ շատեր կրցան ապատիլ տարագրունեան այս

այն սարսափէն։

Արդ , ժամատրդը, ։ Արդ , ժամատոր իրասունչիներ չունի՞ հայ գինուորցուին ըն տանիջը այստեղ , Ֆրանսայի մէջ, անժիկապէս որ հպատակ հրա

չակուր : Այս հարցերը եւ ուրիչներ կը պահանինն րազմակողմանի ջրն-հունքիւն եւ աշխատանչ։ Մեծը հակառակ լենը այն ժողովներուն որ կը սարջունի գին-ուղցուներու կողմ է, իրենց բաղմանցերը բանաձեւելու համար։ Ընդ-հակառակն, այդ չարժում ը կրևայ մղեր աղդակ մր դառ. հուլ իրաւասու օրկաններուն համար, որոնը ամվավուտն են չորս

նալ իրաշատու օրկաններուն շամար, որոնը ասպողուտ և Հա պատի մէջ, Բայց, անհրաժեչտ է կարձ կապել պատէն ցատելելու փոր

# trape dur

WEALPH TH ISULPH USAPUAPP812 Thebrirmigulih hududuglinephelip

Bnebnemp 266 Հոոժի ժէջ ստորագրուհցաւ անգլեւիտալական `անուտաար ընդ "որոթ ա՛ էջ տուղրագրումայաւ անագրայնարական՝ «անումանայնու Քիմու» Մի Քինրիլոսիային մասին»։ Մեագրիայր Դերիայաւ ցուցիչն էր Հառաքի գետոլանը, իսկ հաաւրիոյ հերիլարացուցիչը՝ ար-տացին հախարար կանս Ձերանա Այս «անումայիայն ինչ»ը, դոր Մա-սայինի տումիարիայի եր հատուրիայի հիճառում, ասումանուտն է վատ-պատելու Մեարիրո եւ Իսասիայի «ինչև ձագած Թիւրիվագրումին»ները։ Մետր չնորշեր եր վերամաստատուն երկու երկիրենրու ուսես-բը։ Մետր չնորշեր եր վերամաստատուն երկու երկիրենրու ուսեսրատանյու նարքոր մե քասաքրոր արջու ժապան թերությատրությունու-թը։ Անոր շետորի եր ը եկերաշատատուի երվու երկերերերու առաև-գական բարնկաժու Քիմեր։ Մուսույներ աժենասենծ կարկուորումին: Եր կուտաը այս համաձայնուներիան իր Հոգ Անորինդ եւ հաս-կես լամերը Միջերկրականի ժե՞ք։ Հաժաձայնումիւներ առելի չատ Հոգերանական արժե՞ք ուժեր չամ ժամասակեսության եւ իր կուսուի «Ճեն Թրոլժեչեններու Հաժաձայնութինւն»։ Անող ոչ ժարտանունքու «««արրը», տակա, «տաստակում թուկ »։ (այսպ ոչ սարտանաշերու ապրողում քինչեր կր նշրում , ոչ նաւային կապանները և ոչ ու Մի Զիրկրականի կացունքեան մահրաժատնունքինչները։ Պայժանարի րը չատ կարճ է եւ կր թաղկանալ յայատարարուններ մր որով անդ – իրական և հրապական կառավարունք իմները հաւասակչներ կր փո-կանակին Միջերկրականի մասին:

րանապես և բջուրկապետի մասին:
Աշուտակի այդ պրապարու Թիւնը -« Ե. Վեհափառու Թեան կառավարու Թիւնը ևւ խապական կա« Ե. Վեհափառու Թեան կառավարու Թիւնը ևւ խապահան բուրը
ավարու Թեանց, ապրարնու Թիւննիրու բարի պահան հետորեակ —« երի հայտանի ար բարվանչով, ի չան խապայու Թեան ևւ ապահոժայ Թեան և Անհան արատանատում առանատում արև ապահոժայ Թեան և Անհան արատան առանատում եր անհան և duchamir, pr deumg bilmind imbirpi mit apmur bunin bameurpe. Luph ne zuskpp.

Գրողուհին Բէ Միջերկրականի մէջ մուտքի, ելքի եւ անգջի դատութիւնը կենսական կարևորութիւն ունի Բէ րրիտանական գյոլութնան դանագան մասերուն եւ Բէ Իտալիոյ Համար, եւ Բէ

այս լահերը երրեք անհաչաելի չեն։ Կր մերժեն որ եւ է բաղմանք՝ փոփոխելու կամ իրենց մասին փոփոխուաժ անանելու Միջերկրականի չրջանին հողերու ազդային։

րովոռաց առանով վերարևրեալ կարգ ու տարբը։ Յամենս կ'առնեն յարդել իրենց իւրաթանչիւրին իրաւունջներն 3mg lipp

յանտերնու կրարձ սեսրձ տղետախմգյար քե գժակ բրեքու Դանստ-Հրոլագույն ըր է ժանցուրբու իրբ, սե քերամ վրատք այն հանում Հայագայի ըր ինգրձ հանու չաբերն է ժանջ մրջու սետք ուն րարու Թիւնը ։

Win imimmbmbur bergib fluturng & odppfur mig bulub Suppep րուն որ կը կատարուին իսագաղու Թևան Հասնելու համար և ուղղուած որ ևւ է պետու Թևան դէմ»:

Duphah ith fine mumenpur phib andby Sudwamine Bluid կնթումը իրրեւ կարեւոր ազգակ մը խաղաղութեան, իսկ Գերլինի

#### THE FLUSUSHBBAT PUBE Urbih fuli jaru ahihum frulit

#### SUPLEFUL BALLFORMUNDE AG MAN OFSE. INT.

1937ի հլմաացույցը խորհրդարահին կողմէ վերբնապէս բուէ -արկուհցաւ չարայն առուստո, լիսուն ժամ Ծերակույտեն հրևաի. ժողով երբալ - գայէ վերբ, այնպես որ 1936ի վերբեն գոր երկարա-մգուհցաւ մինչեւ 1937 յունուար 2, և խորհրդարանը ևոր Տարի չուհեցաւ և Եվմաացայցին վերբնական պատկերն է, - ելբ 48,071, -167,731, մուտը՝ 43,485,899,289 ֆրանը, ուրեմն րաց 4,585,268-442 \$purlup:

Ծախորհն գրենք երկու երթորգը կ'երնայ Հանրային պարտրի

եւ աղդ. դաչապանունեան։ Երևափոխահական ժողովր ելմաացոյցը ջուէարկեց 75ի դէմ 467 ձայհով, երր ծերակոյաէն ՝ վերադարձուած էր չորրորդ ան-

Ածնաախընինաց դժ ուարուինանց դլիսուոր պատճառն էր ծերա-կոյաին ընդպետունիներ կարգ մր շարկային - բարնանանան մասին։ Անեկ գատ կառավարունիներ կարդ մր ջուրամեկը ունի-ցուցած էր վերջին պաշուն։ Մերակոյար պնդեց ևւ ի վերջել ըն-դունի առոււոր փեարուար 11% սկսնալ դործաղրուի շարկային բարձնարուար փեարուար 11% սկսնալ դործաղրուի Հարկային բարձնար առոււոր փեարուար 11% սկսնալ դրասուր արանագրունին։ հերա հետ այսերատահայան աշերա վրայ։ Բ.— Առաւնյագորն 35 առ շարկեր առուր աղդակի ժառանարու հետն գիրայ և աժուսինեի կնոջ և փոխապարհարար եղած կաակ հետու վրայ։ Աւսունյագորն 40 առ Հարիուր հետնը պրայի արակ հանակ պրականերու ձիկև նղած ժառանար հետնը դիայ։ Արա առանարայի կառն առ Հարիսը՝ ուրի յուրի վաանինոր վրայ։ Գ.— Ջինուն գործառնունեանց առուրցի և ատոր փոխարեն 6 առ Հարիուի միակ տուրջ մր ձեծադանակ վաճառման դինորը կրայ Աննախընթաց դժուարունեանց գլխաւոր պատճառն էր ծեր

ատ շարիութի միակ տուրը մր ստարատակ դասաստան գրարագիրայ։ Դ.-1.5 ատ Հարիութի միակ տուրը մր Հողագործներու չահին վրայ, մինչես 8000 ֆրանս։ Իսկ 3 առ Հարիութ 80006 վեր։ Եկմատկան օրինագծեն տուավեր հահարիրը կը պարուծակեր արամագրութիւն մը որոշ Համաձայն անհատներու հկամուտի յար տարարութիւնը սիաի հրատարարակութը օրիշարարական ձեքե, բայց խոսքուրական ձեքե, իայց խոսքուրական ձեքերեց։ Այս օրիշարարա բուեարկու - Թենեն հետո կորհրարանը փակունցաւ։ 1937ի հատարըքանը կը սկսի յունուտը 12ին։

#### ՍՊԱՆԻԱԿԱՆ ՃԱԿԱՏԻՆ ՎՐԱՑ

### Throwithy ununlimps whrfp

Գերմանական կառավարութիւնը գուտցում ստացած չըկս լով, կը սպաոնայ հոր նաշեր գրաշել սպանիական կուրերուն մէջ։ «Արակոն» չոգենաշը չէ արձակուած տակաւին։ Սպանիական կա ուսավարու Թիշնն ալ իր կարգին հրաժայեց հետապնդել դերժա կան մարտանաւհրբ, ինչ որ աշելի կը ծանրացնէ կացութիւնը։ Այս առնիւ դերմանական Թերթերը կը դրեն Թէ Գերմանացի մը գնդա

առ եխ է դերմ անական խերջերը իր դրեն իէ հերմանացի մը դնդա-կա արուս և Զիդարդի և Զէ, անցեայ հրեմ բերջեն։ հերմանական «Քէանիկապերի» յածանալ ը արանրական երկ-թորդ հաւ մը դրաւեց, երբ դետնախնուր իր փոխադրեր դեպի Սահետնաքը։ Ար հա անարհի կառավարիրը անձիկապես պահան-չեց՝ արաս արձակել հուշը, աղգարարելով Եէ հոր դրաւումները

մաստերապմի ազգամոլան պիտի համարուին։ Սպանիոյ ապատամբները բոննցին խորհրդային չոգննա։ մել, «Փոսիներև», որ համարայ հլած էր Նիրոլայնելին, Կիրսուի Թէ ming fundamin hans of gir my shamming nembe &

անդրադրարա Մինչ այս մինչ այի, դարժանապան զրույցներ չթքան կ՝ ինեն մի-Հազգային մամույին մէջ: Լուրի մրչ Համաձայի, 5000, իատրացի գինուորներ ցամաջ ելած են Քատիջս, վերջին երեջ օրերու մի

# ԼԵՅԱՍՏԱՆ ԶԵՆՔ ՊԻՏԻ ԳՆԷ ՖՐԱՆՍԱԿԱՆ ԴՐԱՄՈՎ

Լենաստանի խորջերդարանը վասերացուց օրինադին մր որով կառավաղուն իւնր արտնես նինչ կր ասանայ ժեկ ժիլիստ 850 մի լիս Ֆրանգի փոխառութիւն մի հետևու այդ պաշտպանուն հանա համար ։ Գահձային պայասնաստունը հրվար պարմաստանունը հրվար այդամաստանումը մությանինը շրապարակ պիտի հանե այս դումարին համար, ժին-ևն առ համար անությանը

մուր տարար - բազարաչ գրկալ այա այա գրարարա Հեն աա Հարիս ատերում է մորովի և Ծերակոյար անցեալ չարքեռւ Ֆրահատյի Երեսի։ մորովի և Ծերակոյար անցեալ չարքեռւ գ համայնութեամբ արաշանեցին որ կառավարուերերի հրայիառողե հետական պարտաժուղքները, այնայես որ անունը կրծածա ծավառեր անդանաշորական Հաստասուն քեանց եւ անՀատներու

Այս փոխառունեան արգիւնքը մեծ մասով պիտի յստկացուի Այս փոխառում հետև արգիները մեծ մասով պիտի յտակացուր ,
յրացնելու Վերին Շիգիսյ ռազմագիտական երկավեութին որ կր
ատնի միջև Պայիկի ծով Ար գումաբի կատ մի կիլիստ 25
միջին հիրան Հայինի ծով Ար գումաբի կատ մի կիլիստ 25
միջին հիրան հետև արձար մին ալ արամադրուտծ է ինական րանակին ձեջևնա արժ սպատայինում ինսները լրացնելու համար «Այդ
գումաբեն 250 միլիսն պիտի գործածում ի կնավան դինագործաըտններու հաստատեսն դիկավարումիամի ֆորսնապի մասնաըտններու հաստատեսն դիկավարումիամի ֆորսնապի մասնազէաննրու, որպէսզի աւնլի գարկ արուի գէնթի եւ ռազմամ թերթի

#### Ի՞ՆՉ Կ'ԱՆՑՆԻ ԿԸ ԴՍՌՆԱՑ ՊԱԼՔԱՆՆԵՐՈՒ ՄԷՋ

Фпер Համաձայնունեան եւ Պալբանեան Միունեան Փութը Համաստա խու քենած եւ Հաղջանեան Այնութեան թուրգ անդամեները կրենց «աշանուներ քենար այստնեցին Պույկարիոյ եւ Եսու հրայան գրայան հրատարան հրատարան հրատարարում և հրատարան հրատարան հրատարան հրատարան հրատարան հրատանանում քիրնից ասանձնած էր պույկարական հատավարու քիրնից ասանձնած էր պույկարական հրատարարութերնը։ Աշնիայի եւ Գերկարայի հերթերը կր թացաարեն քեն նոր դուլինչը որ եւ է կերպով չի վհատեր Եռւիայալու թերար հարարային, անձնա - ուս Բենանց, եւ Քե կարևոր ապրակ հրատեր արդան հրատար թերան այրեւ արև երերան եւ բողայի հրատարը հետի համար։

Այս առնեւ հայան և այրեն հատուրի ուս իր ուս հրատար ուսում ահանա - հրատակ հետի հայան հատուրի ուսի ուս իր ուսի հրատար հետի հայան հատուրի ուսի հրատարի հրատարի հրատարի հրատարութեան հրատարան հրատարի հրատարի հրատարարութեան հրատարան հրատարայի հրատարարութեան հրատարան հրա

առեխանաց, ու թե դարեւոր ապրակ մր պիտի բլլյա Տարաւային ա-թեւերան Եւրասայի խաղաղութենան համար։

Այս առեխն ծողեն դրոյց կը չթքի Բե Պուլկարիա չուտով պիտի
միանայ Պալջանան Միու Բեան, չասյց հաշտա չրեծայուհը այդ
որտերուն, որավչհաե Պուլկարիա հողային պահանջներ ունի, ա-թենակ ելջ դէպի Եդէական ծով, մինոչես միւս պետու Բեննրը, թերները,
իրենց կնթած դաչնադիրներով կ՝ կրաչիտուորեն հասաստառած : որ ժանաները:

#### PULLIPUR LANGER PURE UC SAGAL

ԱԼԷՔՍԱՆՏՐԷԲԵՆ իր Հեռադրեն Եք Ազգերու Դաչնակցու-βետն երեր օգիտողները» արդեն իսկ ալիատանթի ձեռնորված են Աստիութի ժել? ուր եր բնակին։ ՆԵՍԻՍԱՐ, որ վերջերս մակու Հանած էր իր արժաթեղենները, անոնց արդեւջը՝ 2500 անգլ. ոսկի յատկացուց Հապել տարա-

գիրներու ապրուստին։

գիրծերու ապրաշարծ: ԹՈՒՔՈՒ պատասիրուներով Լենաստանի կառավարուվեան գիմում ինչ, յայանեց ԱՀ պատրասա է մինւնոյն իրաշունցները տա-լու լենական նաշերում, Տարասնել էն անցներու համար։ Մանրա անանա Միմները պիտի նշորունի մասիրն առ մր իստեցա 4. Հի-ՀԱՄԱՑՆԱՎԱՐՈՒԳԵԱՆ ԴԷՄ բուռեն նատ մր իստեցա 4. Հի-

10 000 000 000 100 100 100 100 թուտ աստ մր թասնցու 3, Հր թնելու մասիրիդի վարչապետրը, դելանորից ԱԷ մես միտել իրի ողջեն կր նայ ամերնեն ազհատրի հետևշանդները ունենալ աշխարհի խաղա գութեան եւ դարդորու Սեահ համարոչ։ Այս ատքիս չերանց ԹԷ դեր-մանեւ ճավոնական հավախորհրգային դարինդը բաց է թոլոր այն երկիրներուն առվեւ որ բոլչեւիկեան սպառնալիջին տակ կը դա-հուն,

\*\*\* կիրակի օր հովոշական թուղթ մը կարդացուհցաւ Գերմա (BUPAPBURAPPPPEC GUPPUL 7. 62)

#### ՀԱՑ-4PU8ԱԿԱՆ ՀԱԿԱՄԿԻՏՈՒԹԻՒՆԸ

Հայ - վրացական չարարձրութքիւն -մերը Աժատունին դեկույցին մեջ մաս-մասոր տեղ վր գրունե։ Աղատի Խան-ջնանի գլխաւոր չանցանջներին մեկն այլ այն և նղան, որ անոր օրով Հա-յաստանի մեջ շղարգանում էր Թքեսւ նացիոնալիստական, Հակավրացական

chublhabe, Yout Mamarbib Հայաստասում պատարաս իր ամբողջ աշխատանջի իրկացանում , իրկերիսա - նում մատչելի թոլոր միկոցներով , պատուսասում էր նականգրերիրմեան եւ Հակավորացական արածաղումին-ները է Հայկանվուսի նորընակը , արդ - տուղարի այս ամբաստանունին, եր կր մեսասեւմ է Հետ Տես Հայաստանունին, և կր մեսասեւմ է Հետ Տես Հայաստանության ար տուղարի այս ամբաստանութիւնը կր դերաբերի ոչ միայն Խանգեանին, այլ Unam Bufsubhhobwhlie he Ban եւ Արոտ Եսվհաներեսնանին եւ հերև Հայաստանի հանրկին դնկավարհերուն (Մ. Կասնան, Ա. Մոասնան եւ ուրիչ-ներ): Ի՞նչպես կ՝ բլլաց որ կարհ. իչ-խանութեան 15աժեաց «Համերաշի ու Surjus unquista sunusuhulane Phelip Ruguhulhanh Sty umhur ha dant 21. ուտծ աղգային Հականարտունետի պայթարը ժամոււորապես Հայերու Վրացիներու մեքեւ կր չարունակ -

any hampigho bamban:  $\Delta m_f = d_{paray} d_{paray} m_{paray} m_{pa$ ապատուհյով իր աշխարհագրական եր -պատատուր դիրքներ, աժեն ննչում կր ղործադրեր Հայաստանի վրայ։ Երբ հայ ժողովուրդը դժուարին կացու ինպն կը մատնուեր, անմիջապես կո ծումեր դաւաձանական Հարուած մր եր կրեր իր դրացի Վրաստաներ։ Ա «Հնուն յույանի են 1917—18ի դեպրի Alburin pumph bi 1917—186 a fungal, pp, kep Apmylikher quasamynapith Parspeknesh yidadakighi Amanu, mp — pumpuh khippimpih ki Karafih dan habi khi minghi hama karafimbih linih ki khi minghi ka pum ahapi nishigami san ja Amanuhan kanafu (1918 a khin) ka yan habiphi ki ka yan habiphi ki ka wan hama kanafu (1918 a khin) ka yan habiphi ki minah ki Apmu — minih masakahih dipu mahan ka yan Linga yan ki ki ki wan ka ki ki ki wan ka ki ki ki wan ka ki ki man ki man ka ki man ka ki ki man ki man ka ki man ka ki ki man ka man ka man ka ki ki man ka կու տարի Վրաստանը «Թրանդիա»ի դժ ուարու Թիւններ կը յարուցածէր Հայաստանի առջեւ եւ ճնչուժներ կր ապատասար ասյու ու արումար դր դործադրեր իր երկրին մեն ապրոզ սաուարանիւ հայուննան հանդեպ ։ Իսկ երը 1920ի աշնան սկսաւ հայթերական պատերազմը, օդտուելով առինէն, Վրաստան դուսարարար գրաւեց Հայկական Լոոքն:

գրառեց հավարկան Լոդին։
Արքրեքիներ և Հայտասանի խորջեր գայհացումեն հերի տուսական կար գայհացումեն հերի տուսական կար գայհացումեն հերի տուսական կար գայի հիմակար գատելապետկան գործա
գրե հիմակար, գինեց Վրաստանի
գեծ (1921) ակիրըի) «Ֆաորուար III գերերը հիմակար հարարարան հրագարական հրդ փեր արագարան հերու գայաստեր է գումարապետին իրու վեր արա և տակորային իրու հայան և հերու գրատեր է գումարատինինը ըրաւ (մատ 1500 Հորի )։ Հայ գիտրացինիրու գիներ և հերի Հրա գրերագին հիտու հերու հերուն հերուն

Վրաստանի խորհրդայնացումէն հա ջը ծրագրուհցաւ կաղմել Անդրկով կասհան դայնակցունիւնը։ Վրաց ադայրովանրբեն իրատանօկը տա իասրոր Դաքրարնութիւրն։ «քես մանսշիրորն։ ըսոկսւանի մանդամերագ մարրքով բանչ, Ճետասարի արվակո ճանդմար անմ ջնամնիր մէդ, մաշա դոյութիուը։ Սոսկուայը դործադրաժ Տնչումեները եւ հայ հաժայնավարևե րու Թափած ճիգնդը յանողցուցեն Ան-դրկովկասնան Դայնակցուննան կադ-ժունիշնը։ Սկղբնական տարիննրուն մունիւնը և Սկդրծական տարինական Անդրերկրային կոմիունի և Անդրկրային կոմիունի և Անդրկով և կառավարուննան 3 էջ Հայ Համայնա վարակարուսնասին վարհերը գերակչիս գեր կը կատա-րէին։ Վրացի Հաժունավարները, որ-պէս «աղգային ուկլունստներ», հր

կրորդական դիծ ին վրայ էին մնացած 1924 օգոստոսի վերջը տեղի ունե րաւ վրացական ապստամրութիւհը որ ղոպուհցաւ գաժանօրէն։ Վրացի bhpp muumad po. Plant Zwfungaus p վերադրեցին Հայերուն եւ գաւադրօ րէն ոպաննեցին Ալ. Միտոնիկեանը Դէորդ Աթարէկեսնը եւ Ձեկայի նա խաղան Մագիլեւսկին։ Շատ չանցած ասպարեղեր ջլեցին նաև Լուկաչինը եւ բոլոր Հայ ղեկավար դեմ բերը։ Հաու թույր -այ դծերավար դեմերիը։ Հա-բետնին, որ ամեն կերպով կը չոյուեր ու եր իրափուսուեր Թեֆերիսի կողմե՝ դանը իրև Հակավրայական» արա-մարրում իւններ չէր արտարայատ է Ոսկ երր հանջնանն այլ ըմրոսապաւ, վրացական դաւադիր դեպակը դայն

Wannehp flugne Bhadp, Suha Աժատունիի վկայունինամի, Հակա-վրացական արաժաղում Արենները Հա-յաստանի մէկ ծայր են առուտծ 1925 և սկանալ Հասկնայի է։ Նախ, այդ Թբո-շականին էր, որ Վրացիները ձևոնայր-կցին հայ դեկավար Համայիավարևերը, չէզաչացման և մաջրագրժանչ։ Խանաստ համաստեսնային Երկրորդ , խորհրդային անաևս . 4k - րակառուցումն ու վերաչինութիւնը րավատությունը ու գորաբրությունը կր ակտի նիշը ույր չըջահին քիսի ժեպ արդեն չույանի է, որ Վրացիները ա-սանձնապես Հայաստանը հեչուն են անահատվան ժարդին ժեջ, եւ ինչպես Ամասունին կր վկայէ Այստ Յաքնան-նիսեանի գեկավարունիւնը եւ Խոն -Չեանի չրջապատը ամէնէն չատ այդ դետնի վրայ են պայրարած Վրաստու նի դերակայունեան դէմ ։ Խորհ. նու Salamapar Shanda Wagahadhanh apha am Salamhahan mangana pangներցըն տահասարդու հասարդար թու կումեր ուներ եւս արևցին հայ «վրա գական յարարերութքիւնները եւ պայ-գարը գործական ձեւակերպում առ նելով, վերկացաւ Աղասի հետնվեանի նելով , վերջացաւ Ազասի հետևջեանի ժահոք եւ հայ հաժայնավարներու կաաարկալ պարաութեամբ։

ապրուլ գ Այնպես որ, Հայ - վրացական Հա կամարտութիւնը Աղզվովկասի «էջ Քէ Հոգերանական է եւ Քէ իրական պատճառներ ունի։ Ստեղծուած այդ դացութուար թուս պատասարասատում թու վրացի համար հետ շարուհավեցին իրենց ծախորդծերու, վրաց մեծչեւիկ-հերու եւ աղղայիականի հրու հաաուցրու ու աղջադատությունը իր հայու դաշտ բազաքականությիւնը՝ խոչքը, դատ Հանդընամայով Հայրաստանի ան-տեսական, մշակու Բային եւ քաղաքա-կան վերելքին եւ Մեդրկովկասի կուրծաին վրայ բացուա; այդ վերբը

ժեր գրացի Վրասմանը պոհացում տայ Հայկական արդար պահանջեն թուն և վերք գեհ տասնակ տարինա-թու իչ հանաքայ բաղարականումինա-եր։ Այրապես հայ կհանգին անարակա պիտի ըրլան Արաս նակ հանարեր և ենրև ու Արասի հլանգնաները։

Սակայն , այդ բոլորին դատ , Այոտ Յով-ւածնիսնան և Աղասի Խանքիան դործած են և ուրիլ մահացու մեղջ մը։ Աստեղ Թոյ, են տուած, որ անդր կովկասհան հաժայնավար կազմակեր պութքիւնձերու եւ յ՝ դափոխական չար պրութերունարու եւ բոլավուխական չար-ժում հերու պատմունքիներ գրելու ա-տնեւ անտնահատ է Սաալինի դերբ։ Արտո Յով համեահանը Ծահում հանի ժատին դրած էր յուղուած էն ժեջ համարձա-կունքուն է ունեցած այստնելու , թէ «Մեծը դեպքական հետժամանականներու ամրող Հատուածի պարագլուի կը Հանգիսանար Ստեփան Շահումեան»։ Այն ինչ «Բագուի եւ Թրիլիսիի, ամ րողջ Անդրկովկասի դանուորութեան, ինչպես նաև Հայ դանուորութեան նավար ժանգուրգուները ին քաշապ ցական գործուհերո վենահ առամին իսկ ապարհարար գաւյրերից մրկ է Առալիսիվանարի բալոր ազաու քինհիր իր անուուրերից և և։ չայ- ձագործ ուրը գիրդացիու վենահատարեն ու այլեն իկեան իսավակին արագիհիր հետևարի թուրեն իկեան իսավակին առանին Սաայինային անականար հակավար թերևերին Սաայինային անականար արարելում Ա. Շով Հանեիկանարի անուա- հետևե կէտին, դրանով իսկ ցոյց է տուած իր «Հականդրերկուհան, Հակավրացա -4mb, kphhphumbh na quembinho aff-

լամ, որդորստայը ու դաւաստան» դչմ-թը («Խ. Հ.», 16 նոյեմբեր 1936) ։ Ամատունիի և Ծղիա Ձուրարի ճման սրաբածները իրենց օրուան ակրերուն՝ անոյանալու Համար պատրաստ են adampate as specific madeback Purps դին Հաւսարեցնել Ստեփան Շամում-հանի եւ Ալ. Ծատուրհան - Ռուբենիի յիչատակները։ Ձէ՝ որ 1935 յուլիսին att behing engerbeth homopout ապաղուցուց որ Ածգրկովկասինամայ հավար կազմակերպունեանց «միակ» : իմնագիրը եւ դեկավարը եղած և եւ կը մնայ Ստայինը Քանաւանդ որ այգ sund deneubmanny nimp & buty hydutab edbardman nimp & buby Usy pringly how of the Buffaithen had had to the surgion Մեսաքր կրծան յայտարարել, Թէ Ան . գրկովկասի մէջ բոլչեւիկեսն կուսակ րր հղան Հայ - մեծամասնականնե դութնան Հայ - մեծամասնականնե

then Surphie rough bound office in արա արդցույութը գործի վերը ապատ հանհայ պատանուհիրեն ունի եւ այսոր կը լուծուհ ի հայաւտ վրացի հետայի եի։ Հայ Շամումենանները հղած են ժիմիայն Ստալինի գրինակիցներն ու mymythpull pps

Pl Cuincibus Splight pp babpur կան մահր հղած է Արդիվովկանի Հա մայիավարութեան միակ Հանչցուան ղեկավարը, այդ մասին գոյութերն ու Նիր րադմային փոսահը ու վկայու թիւններ: Վերջերս վրաց մենչների կատգար Հաղուդապանրընաւ մամա երեր գէն քն շառատաքն ահ արմերկավ երեր գէն քն շառատաքն ահ արմերկավ արտրան, Հայունականրան արտրուն հետորուն, Հենական հետա դարունը հետորու կատևան համայիավարհերու գտղա-փարտվան դեկավարը հղած է Սա-Շա-հուժհան է Ոսկ Մոալին կատարած է միայն զատարակային կատանարային գործողու Թիշններ։ Ու վերջապես , 1917ի Ռուսիոյ սահմանագիր մարո-

## Վրասացլերը ստասենանն ձակացեն Վրաց

(ԿՐԱԿԻ ՆԿԱՐԱԳՐՈՒԹԵՒՆԸ ԿՌԵՒԵՆ ՄԱՍՆԱԿՑՈՂԵ

ՄԸ ԿՈՂՄԻ ԳՐՈՒԱԾ ՈՒՂՂԱԿԻ)

Մատրիտի ճակատին վրայ (դեկտ-ի սկիզբները)

աստու գրան արանիր արարա աս -նով շիշարմատարուշիր անաօրունիւր աստու գրան ասանի ու դատիա աս ու։ Գժրախաարար կորմեցուցի ատհարս, հրր մեր Հրասայլը գլխիվայր անդունը Մլորհցաւ կոտր ոտրով եւ կազէն ծանրապես Թուն enpressed, speninguing blus: \$\pin \text{weather the point unumble 9 bush

Սպահերու վարժարահեն չբջահա-сարա ըլլայէ վերք մտայ մասնագիտա-կան դօրախումրին մէջ։ Տարի մբ Մա-րօջ մասցի։ Կեանգիս ամէնչն դեղե ցիկ ժամանակն էր այդ չրջանը պահա կախումրին մէջ։ Ի՞նչպէս հղաւ չեւ գիտեր ինդամ «Էր «Երաբեր հղատ հեմ գիտեր ինդամ հրատայլորդ գուծգին մեն եւ բաղաբային պատերապմին մանդամարմին հրատոյլի մը վարիչը մանդամարմին հրատոյլի մը վարիչը հրատում հրատույլի մր վարիչը կը դանուէի արձակուրդով : Այլ ևւս կարհիի չէր յարարհրունքիւնա պահել իմ դօրազունդիս հետ : ԱժՀն րան ժէկ վայրկնանի մէջ տակնուվրայ հղա էր։ Առաւստ մը ժամը հինգին կար գրի ջազաբապա՝ ղինուորներ պան

իմ ղժրախտունեներ, վրաս գտեր ւ հցոււ գինուորական անդասիրս , նաև րևոնառայլի վարիչի արտշնադիր մր որուն մէք նշանակուած էր նաև։ Հրա mily durphy aprimentality սարրը գտեսորը անդամակցութիրնու : «Մատրիաի համար ճամարորդութիան արտոնագիր կուտամ դեզի», բսաւ դիս գատող կարմիր հարիւրապետը, որ սակայն հաղիւ սովորական ենքնասպայի մը ձևոր ուներ, եւ յայանի էր Pt Հարիւրապետի աստիճանին Հանած էին լինդը, կր հասկցուի թէ ինչ պա հասաւ «Սա Մատրիաի կառավարու What sweeth it up tufe to pulate que munipulate, haftwaningto infunger միայն դործաձելով գիս Հարցաբննող կարմիր Հարիւրապետին Հասցէին ։ Այս ըսնած ձեշս վարանումէս չատ աւնքի րարկացուց դայն : Ութ կարժ իր ննրո ժատն եւ ձևանակապով տարին ուրը որ հայաստակայաց հարի արդիս իայիկ միր, որ հայար առար հարի և աեր տակայի դիսուն հորի իասան հայար հայաստերու վրա-կած : Ամէն ատիճան մարդիկ — Հո դեւորական, սպալ, բժիչկ, հաեւ ջա-դարքն մեծ վաճասականներ։

թեկնածուներու ցանկը կր գլխաւորկր ng Pt Pt Ummift, mis O. Twines

Vehrhausha Um . Towing that Should է, Աշոտ Ցով հաննիսնան աղտորուած եւ Աղասի սպաննուած : Ողջ է եւ ցա ու արտը բական դանին վրայ նաստատուն նո տած Ստալին - Ձուղալվիլին։ Ամա mud Umaph Marquelfffor Ustan marchibleng to Ughu Largumpheng unquand minup quaphandhib mud, hu nuga sanipha sa endbet bupps thradur burgeth per ob-

นธกร - นคชากคน

Աժեն առաւշտ կարժիր դինուոր ժը կուղար ժեպքե ժեկ ջանիներուն հա -ժար արձակումի Թուլքեր բերկով : Արժակուողներուն ջարժեր կուտա -լինը ժեր ընտանիչներուն եւ կաժ nmpat spuddym hundthing jubabu րարութիւններով եւ բարեմագթու թիւներով: Վերջերը, ձեր վրայ Հո կող կարժիր պահակային մր, որ կա . յառուած էր արդէն, ժեղ ժատնեց, եւ mugmfurudppbb bu

լորն ալ կախեր են: but p munut afer: Lan mulit wat if ոտուր տարու գիր։ Հոր տակեն ածելի-ով ժավերս կարեցին եւ իքնցուցին չո-դենաւին տակը բեռներու խցիկ ժը ։ Այս շողենաւին մեջ ժեր թաշածներով կարելի է ամրողջ դիրը մը լեցնել, արադիադղու դիրք մր արիւնատ է

ջերում։

Օր մը յանկարծ աշագին ժիսոր, իըաբանցում, Հրաձգունիւն լսեցինը ։

որ հրաձ երև ի pupubugara, spudanelifer juhyfir Sunener dwpyfip nog bjud tip f phig spudanumupfir atd: bju fuun pomanaragus pendi ping ke demendh penghugur penghug di penghuga denth penghuga pendidanan penghuga pen նիչեր արժակող դինուսրներուն ամ -բոխնն ժէկ։ Արդէն աստիճանիս նչան ները վազուց փրցուցած էին, եւ աղ ուսերի ու պատուսան Տանազգեստովո հիւզ այդ ժիջավայրի յաթնարարողովո անձև էի։ Վերջապես յաջողնցալ պա-րանի ժը երկայնդեն սահելով եւ յե-

ոյ լողայով ցամուր ելլել։ Ախում եղած , մարզկային կերպա In front bound, a surge four fits for from purely are per obligation of the form of the found for the surgest for the purely form of the form of the surgest form of the first surgest form of the first surgest form of the surgest form of the first surgest surgest form of the first surgest way and the state of the state

Դումի մի որ վերի հերկայացայ դու-յարումուկու ապայակույներ Աիջատ տեղարայած կե եւ գրկումենք և այն-գան հայումալ եղած, որ գուծորիս ըր-ժիչկը լարածեց հակատ ենիկ մեհե Թահրիսուն ծառայուհեան ժարգուն -լու հաժար համապետական հիւրի Հր ՀՀՀ գրուհցայ։

baja ful Sulmusta that had whap in p hat sudjuncts can quai mange hate a dunut et it flogfe flowege all g quina na ghàna ngho thunten unit shi quina na ghàna ngho thunten quai turo dunun nghun dhing di Ampuna anga ma thun thun dhing to then fluin ghi dunutagto haraumhtera tur-dun a ann a manthe un a mang puna. be spen dingery and primite, be spent the pul shaper dinhuand bunk Sharke

before it to the production of the boltom of the boltom of the foreign of the for

of the his sample, found for for them, it was to be the consistency of the construction of the constructio երի պասուն գատվանրեն բանասակը հան իրենց սեփական ուժով սկսան նաժ -

րույ վարոլ: Գիչհրը լսեցինք Թողանօնի առա Հին որասումենրը։ Գինովի պես էի հո ալ։ Կարմիր ճակատին վրայ դոմը-ւած ոպաները ևւ դինուորները չատ hupaman & ph be us մինչ հակատին հահւ արիւնկչակ կար գին ադեսին ին ստարրբեւ ու քն արև ապահին ին ստարրբեւ ու քն արև։

րուս վր կարգել Այդ միջոցին Տակատը կր տարած ուքը Թարավքյայի հիշտիսակողմի Աստու մը ժամը հիմորն հրամանեկա — «Թանջերը դէտի Տակա"տ» ։ Գե դօրախումրէն րաղկացած օտար լե գէռնը եւ Մարօրցիները փիտի յար ձակէին Թանրերուն հանւէն։ Մնկե արևարու արևարուն որաշուն քիրի Երիներու փիրդուն անտատահոգին մե Հեն վաղցուցինը Թանրիրը մինչևւ անգ մր, ուր 45 աստիճան ցից՝ պատ մէ Վերթար կը խոնարհէր հարթավայրի մը միայ, ուր պատանիչաւորուած կարմիր դորջերը (

Ձախ ձևորս դևկին լծակին վրայ էր։ Նայնցայ Թևւիս ժամադույցին, ԵԺԵ Հինդ անցած յարձակումը պիտի ըս -կսէր։ Աւ ամա՛։ Ուն նանր դլորն արար անցատ դարձանումը պիտի ըս-կավոր և աշենա՝ Ունի հահար գրարե-ցանո պատիհայնի ի վար ։ Ձարգնուրիցի, գրանուրիանի և վար ։ Ձարգնուրիցի, գրանուրիան և Հայաստանության գրարարում գլեն, գրար կանարի և իրանագիրում գրեն ինչ-գրերը պաշտպահելու և իրանագինում և իր դահունիինը արաքիայինինում, ականինրում կապի, բացարական իսպուս հայներիան և հետևատումերիան, և -հայներիան և հետևատումերիան, և -

Ձեր հարում թե՛ր մեր փորին դէմ... մեր ամենեն վերաշորելի մասին դէմ Թանր մր մեկտեղեն հեղջուած փո pourty of athermy to the plants within the first market of the firm of the market of the first o արությանը արդային արդայան հուրագրում ապր Հասնար պատրաստուած հուրագրանը։ Հայաստրաստուած ին արձայը։ Հետ տանարատերն «ԵՀ կը nongen spang manage to del te to be be, tupdhe quinque wighten just tugi the about the conflict of the state ջերուն միջեւ , կը սողանը - ժահուան եւ կնանջի վրայ։ Հանդիպակաց կար of products of the second of t գեկ ձեռ արարգեր բուշապարը։ Հա , հարաքը հրատանը առատորադարը - ու Հար, դուրս դատկան ուր որ ալ ըլլայ, հարաքը հրատանին անը վրայ դործ բունքըն հեռում, անա արան ընտունի անձեր առաջ, ձենք արդեն կծիկը

2.000000 depende

# The musteugher results

biff sham mby qoʻldi axibb, sh toftup, afamti haxmus Alliquinten — Sansami afamt shangibb sha'x-ba sundyan findig shango — funjohd nannanga shaq afamti pilang պարտուողը ժենը պիտի - ըլլանը ... ափառ'ս, ինչ զոհողութիիւններ այ աչջ տոինը ... ամեն պարագայի ժեք ենք պէտը է անպատմաս ժեռնիլ, ժիասին

պետաչ է տեպատուստ մետնել և միտաին վոր մետներ ---Ուայց յանկարծ տարօրինակ դէպը մր չիմետվեն կր տարեւրջէ կացութել-Նու Կրեքաս, դերման լրահաուշեն, սիրաշարած էր Գեկուպիսկեն:

արրա-արած էր բաղապիսկիս։

— Քու մոտը դրկեցին դիս, որպէս
դի ինձի սիրա-արէիր, կր խոստովա հի աղջիկը մահրմորէն, Հիյդ հակա հր արկիրը մահրագործ , հիշը Հակա -ռակը պատահեցաւ սիրահարողը և գայ ես՝ ինչաս ւ ժիրջև չիմա ծաւա ատցած էի Սէ ահշագործ էի որրոյ գայուժին ... ինչ որ է հղածը հղաժ է ... ինծի չանդիպէ վաղը Հանրային է ... ինծի չանդիպէ վաղը Հանրային wingfi pulle nilfe

Նուրս որերերը հրվու Աժերիկաայինեւ -որ եր կուր հրագարիցին եւ հրագային ապր-րեր «Միայինը ձևու առենի՝ գիժաշու-հրելու Տասնաս հրա կարայիները։ Երբ-կում այլ և հրագային և իր գրային ԹԷ-իներ Միայիների այլ եւ որ պայա-հիր որ եր Արևարի - Ֆիեքելիներիներ հրագային հրագային հրագայուն էր որ Գերժահացիները Տարեստանը կեր-Unft apple bylne Ushiphunghab պով կը դրաղկին իր լատակագիծերով ևւ իրենց հետաքրքրութ իւնը կեղծ էր։ Մեջենաներուն կազմուած քին ծանս թանալէ յետոլ, պիտի հրաւիրէին գին ըր որ մասնակցէր չինութնեսն աշխա տանքներուն։ Երկու բարեկամները դիակին ինկ ինչ աշաւսը Հետեւանք կրնար ունենալ այդ տեսակ փորձ մը Առառւն կանուխ Հարիւրապետ Շը

գուհրականն իր կնսինիր ասահրանմա-դու դադն տաորիր ադրհիվանի դան ոն հրմչարուն տանակարև, դան ոն հրմչարուն տանակարան, գարս ու հրմչարուն տանակարարար գարասը մասուր ուներավաս ունե

թեամր կր հերկայանայ մարաքակա

who phadhwahuh Sudu hadu

-Կը ցաւիմ որ հրկար սպասցուցին ձեղ այս տեսակցութիևած Համար, կ՝ը ang mpu menunggar pennis - mot ang ig-uk, belar mangung ghimen pulubig - be be neglogi midandy mbaharipi - ful bendopo Buhhumphi big - panga glagging phaha yamana hil dag dinoph mbah harifipinda pamana hil dag dinoph պատրոնայեր ինչ որ դիտեր ամերիկեւ բանակի մասին ... կարելի եղած · hupbyle bound fin such Ludwinom byte

Գնդապետը աժրողջ ծաժ մը կ'առանժ-հահայ դերժանական - րահակենրուն ընդ է. հրաժանատարին հետ եւ անոր կը պատժէ իր դիտցածները, — Երկո միլիոն դինուոր Ֆրանսա պետք հատ Applied aftering Dynahom agtent comthe additional in Diege Suppe pipe pothe anti-Sungan anaparahamman kay amterit de myet in Supe Suppe pipe antiterit de myet in Sungan Brandon athing, they are sungan Brandon athing, they are to may brandon athing, they are to may brandon and
they brandon any Brandon and
Mayandon and the Market a sungate
Mayandon and the Market and the
Total Mayandon and the Apple file
"Det Mayandon and the Apple of the
they are to the sungan and the
they are the sungan and the
they are the sungan and the
they are the sungan and the sungan
the the the sungan the sungan the sungan the sungan
the sungan the sungan the sungan the sungan
the sungan the sungan the sungan the sungan
the sungan the sungan the sungan the sungan the sungan the sungan the sungan the sungan the sungan the sungan the sungan
the sungan the sungan the sungan the sungan the sungan the sung

bet quepakut utung nebbimb

ձեզի, կուգամ առայժմ ցահսունքիւն։ Նոյն օրը Գնդապետը հանրային պարտեզին մէջ կը հանդիպի Կրենա -

- Umph pet, uppbyfon, donft pet aczangrachłandp, yn abuh angliky.
aczangrachłandp, yn abuh angliky.
bibaczą wi ajbab dinibig. . ajbabd
bi gacz adzib ż . . dip punjaho
dinibian dinibian dinibiand angliky.
dinibian dinibian dinibian in the first in the state of th այս դիչեր սպատեցեջ, ձեր ահե-եակը պիտի դաժ եւ կարեւոր ըսելիչ-հեր ունին

ծեր ուծեր ...
Արդարես գիլերը ուլ ատեն կրկքա պահղոկ կ երքայ եւ կը բարվատեպ Ամերի կացիերը եւ հետակը։
Անտարեկայի արհարդ առաջարան արդենանա արդիսատարան հայաստան արդենանա արդիսատարան արտարան արտարան արտարան արտարան արտերակայան եւ հերաժարական են հերաժարական հերաժարական են հերաժարական հեր

wife ... Sundagarmed the up Shadur. ատութը ... - տասագուտա որ որ բարա կարդացեր ձե այի տեղեկագիրը գոր դուն մարաքարտ Հինաիարգիրը գոր տուհը հա. - ծանօք են Գերմանրիչ զինուսրական գործողունեանց դաղամարն դրգ անգէն աշրի դանականու թո-չուքա սև անմ քատարանիցն ծափա -րի հատարանցիր --- ին շացիջան ար-ովութիւնդրի ախախ տան սև մամրա ինրև · · · ասաքիր տահայուր — ասմա 

պայմանները ընդուների են, ըսկը, որպեսգի իրենց լայտնեմ եւ դործի կարն չուտով .. Միասին դերմանաանձ ապահանմանքը անթագ է ... հիմիրան, ուսիրեր ույր քելուն ուհ ապբ-դուր շավատիր աստիչի ակրան ուհ ապբ-դուր չավատիր աստիչի անթագ է ... հուր չավատիս անթագ արտահուտին ան հայ չավատիս անթագ արտահուտին ան հայ չավատիս անթագ անթագ անթագ հուր չավատիս անթագ անթագ անթագ հուր չավատիս անթագ ա

names the - Chaman why de which դուսեր են «Հարաւոր տող «ը օրուս տունին ձևը, որպեսըի աշևիր դերաու եւ առանց արժում լարուցամեկու կա-ատրուի ձեր սպանուհիւնը ... հարձ րաստինան գինուորականներ ըլլալով. Տաժրան որ եւ է հարցացնեու հետև Sulpup Halambhurha

Price or or or office to making of motor of the first of կամարութիրմ, որել մերժչին ըր ա-տաքարկը, դարձեալ վերք ի վերջող կրտրանուկին մետես արար լատարորն միջոցն էր րոլորովին յանձնուկ, արդ դեղեցիկ աղջկան. Թերեւս անկեղծ

Promotion to an intermediate the state of th

դանային շրարշակերիութ անևերեն հե տամանը, իանասվ ։ ըն շտղանց հարդին արժաղ դնր ան ընհերև հարդին արժաղ դնր

dang like.

packs whomat die mit Paus granumb ke windry often große Ag fine of the Aleghabanas by myshiba ab fi fine of Aleghabanas by myshiba ab fi fi mit in the market of the fine of must a mit in the market of the mit of the mit of mining hand by marghay dies in Beffine of mit of the mit of the mit of Beffine of mit of the mit of the mit of Beffine of the mit of the mit of the mit of Beffine of the mit of the mit of the mit of Beffine of the mit of the mit of the mit of Beffine of the mit of the mit of the mit of Beffine of the mit of the mit of the mit of Beffine of the mit of the mit of the mit of Beffine of the mit of the mit of the mit of Beffine of the mit of the mit of the mit of Beffine of the mit of the mit of the mit of the mit of Beffine of the mit of

Գամփո: Հու առաքին անդաս բլլալով հր. Հատինանը այս գյառանրացքին մե-ծուքիչնը, որուն ճակատը գրեքք է հա-պար գիլոմեքի երկայն է։ Փոխագրու-քինն փոխագրուքնան հանուն՝ դեպի Հարաւ : Դեպի Մատրիտ հիշաիսական գլխաւոր պողոտան։ Ան≼ատնում ռագ. մաժ Թերթի փոխաղթութիւն։ Մաւրիկ գորջերուն որոտագոչ «Ալլալայլ Ճեր ականջները կր ծակէ։ Մեր Հր անը ակտոնդները դր ծակչ: Ա որ օրա -տայլերը ծածվուտե են խողոր կտնումի նիւղերով , որպեսզի Թշևամի օգանա-ւերէն չահոնուին։ Յաքորդ օրը Արէ -վալս եներ։ Երկաքուղին \_ լեոն ի վեր

կր բարմրածույ։
Քիչերը խաչ համարակորումենը հա-կառակորգին կողմի: Նոր վականներ։
Ջասիրվեց Բանգել», Կը Նրահարհեց ար ինալիրը իվստ լուղմ է: Իրիվառան ոչ հայնարի կիստ լուղմ է: Իրիվառան Քայ համարում վրա է Աա ուներ գր-անդրո վիր «երկովենայ դադապներ», այս անունը կուտան Հրասայլհրուն, (Ն. Ֆ. ՓՐԵՍԵ)

### שואעוור אוואעוורט

« ՄԱՆՈՒԿՆԵՐՈՒ ՕՐ »Ը

LULULB , 31 gb fm . (8 mmmg) . ւտասեն, 31 գեկա՝ (Ցառաջ) .

Կ- հետքի ժասնանիալը հանվի՝ գրափարը ուժեցաւ տոնելու ժամանանիային գրարացությանը գրարանին գրանանակի Հեջ, այս կիրակի։ Կր ժամանա թանանարական հանձատ լեն - գեն հերո, ահա գերեցիկ ուժամատ ժը, կատարա՝ հունա մասնանը բաժուղական չամեստ չէն -Էն ներս, աչա գերեցիկ տոժամատ մր, կատարը՝ երկու փոդրիկ ճուս -գոյն դրօլներ, մէջտեղն աչ ֆրանսա-կան : Տժամառէն կախուած էին մա ծուկներու խաղալիկներ, չաջարեզէն-ներ, տեսակ տեսակ զարդեր եւ ընտիր

Այդ օրը ծնողները չատ ուրախ են , սեղմուած իրարու կողջի , պետի լսեն առաջին առաջին

Ժամը 3ին - Տիկ. հախադամումին գանդկոր կր բանայ փոքրիկներու «Մեր Հայրենիր»ով, որնէ լետոյ կր կարգույ երկար դեկոյց մր, կը բացա- հեր Առաբելիոն եւ Միջայելիան եւ արէ Կ. Խաչի հպատակը, ընդհանուր հերկաները սկսան կերուհրուժի եւ ու-

տեղեկութիւն կուտայ Ֆրանսայի չը ջանի ժասին, կը թուէ Լանսեյի ժաս նահիւգին գործունեութիւնը եւ որ տագին կոչ կ'ուզդե հաժերայիու

նեան եւ ռերտ դործակցունեան։ Շնտոյ կր սկսի ժանուկներու ար տասանու Թիւնը. մէկր իր դերասանի չնոր: չով, միւսը իր :այկական մաղխասրհերով երբորդ որ իր դուարատ լի խոսրերով և չատերն այ իրենց ժան-կական գուարթ պահանջներով սրահր կը լեցևին ուրախութեևանը։ Մէջ ընդ մէջ մանուկներ հռանդով

be aby hipappy and poment by a allebught in after the authorities

Ու ծնողները կր խանողավառութն և ուրախունքիւնը գործնականօրէն կ՝արտայայտեն, կոկիկ գումար մր նուիրելով Կ. Խաչի մասնաձիւղին՝ ի buyunan qaypaybi

Յայտադիրը վերկահայու մշտ հերո կը մահէ Մարսէյլէն Պ. Աթարեան ։ Յայտագրին մէկ մասը կը կրկիուի ի պատիւ հիւրին, որ կը դաքալերք խ չուհիները եւ մանուկները եւ մ փորրիկ չաթարավահառ - գերասանեն 2 ֆրանթի չաթար գնելով 20 ֆրանթ այ Uffpo

ՏԷՍԻՆ, 29 դեկտ. (Bunue) — Ֆր. Կ. Իայի Տերեխ, ժասհանիւզը, որ իր բացած դպրոցը կր լարուծակի մեծ ըրբ կութի հետ, 276 կիր կկս որի յարդութակի 468 Հ. Ֆ. Դ. աստ արա-հին ժեկ սարդած էր առանդական արա-հին ժեկ սարդած էր առանդական

պորի չարժանկարը կր ցուցադրուէր Հոկի կողմէ։ Ուսուցիչ ընկ. Թ. Հէ.-

հետուն հանդար խոսներ վեսն, հրդե վետ քանուտը խուղեն դե փածև օ անրական հանդան հանդեն

Ձժեռն անցաւթը : Ցևտոյ իրար ւնւէ հրդեցին «Սիրուն ի

hulp, «Ul ne bis, «Ludpupaned husjus be Thunguh quantag de : Uh

umunishqita II pepula Ikil paning plante Shqipula Zulufk pulami, Aplid Appana

huh, Lugh Wubnighuh, Abpenich U.

ոստրեան, Ծաղիկ Թիւֆինընեան եւ սորիաներ։ Թոգ հեթուի ինձ որ դանց Կառնեմ միւսներու անունները։ Տեղի

ուննցան զուգերգներ օրիորդներ Մ Շատնանի եւ Ա. Աստաուրեանի «Հո

գատատը ու Ա. Արապետի, Ե. Տ. Թո-րոպահուի կողմեն «Այ այլուպո»։ Գևա-հատելի է Տիկ. Հերոյնանի սրտագին աշխատանքը։ Կ. Խաչի կողմել ընկ.

աշխատանքը։ Կ. Խաչի կողմէ ընկ. Ա. Միջայէլհանը տուա, կարդ մբ տե-դեկութիւններ անդամենրու, ելեւ

ghigappenny maganangar, nga darangk ta fishamulyand bugamul-bipus dangki (Ishlep yangang Sp. 4. Marih humangan gapang hapa-muliping ayang thi 1824, dang junga-ning pangangki 4. Marih junga gapah Sa-yalangangki Admahayang gapah Sa-bipus Samang Upus Pikan yangangki Sa-bipus Samang Upus Pikan yangangki Sa-

Հանդկոր գեղարուհատական բաժի րեր Առաջելեան եւ Միջայելեան եր հր լրացած ըլլալով ընտրուեցան օր Հատկչոր պողարուստոսական բաշը հր Առաջելեան եւ Միջայելեան եւ

har Han's supel mappy 4. ԽԱՁԻ ՏԾԱԾԱՌԸ ՖՐ․ Կ․ ԽԱՉԻ ԹԷՑԱՍԵՂԱՆԸ

Վարդամեր հուհրած էր չիչ մր տար -դոլածեր, իսկ Կ. Սաչի կողմեն փոր թիկներու նուէր արուստծ էր հարիւրի չակ մատիտ, տեսորակ եւ մրդեղէն -ներ։ Իրբ դնահատանք եւ "ջաջայն

հեր։ Իրբ դետ-ատանց եւ ջակալի բութքիւն, ընկ. Հերոյեանին հուքը ունցաւ ինչնա-ոս գրիչ մր աչակերտ ներու եւ Կ. Մայի կողժէն։ Ուրախու

ուրըն ա « « բանքի կողաքն» Ուրաիսո -Բիներ անունց մինչեն ուշ ատեն եւ ձերվաները մեկնեցան զոմ եւ ուրաքս « Տեղիա ոսաիկանատան կողմեն այսօր արձանագրեցին բոլոր կազմա-

կերպունքիւններու եւ դանազան միու-Թիւններու վարչուննանց նախադահ.

ցչները, անդաժներու թիշը, մինւնոյն ատեն Հարցնելով թէ ի՞նչ է իրևնգ նր

al lebra fib

ՄԷՆ ԼՈՒ (Մարսեյլ) , 30 զեկտ. --որ. Կ. Խաչի ժամնանիւրի Թեյասե գտեր տեղի ունեցաւ դեկտ. 26/և, 453 յաչողունետմը Վիլիկիտ» օրաշը . ուր կը դանուկը երծ բազմութիւն մը։ ուր կա դանում, - - - - - ապանումի և հր։ Դատ ատելի էր կատարուած աշխա-տաներ, առաքնորդութեամբ ատենա-պետումի Տիկ - Մ - Աշնանի ։ Գեղար -ուհստական բաժնի Հոգը ստանձնած to makhungaparih Op . Bogu Parg գր աստապարությար արտագր լանհան, որու աշխատանքը դիա-Հատուհցաւ թուրբին կողմէ։ Օրուան հախաղանունի Տիկ Ալթովանհան ծած, Ա. Հրդչասներանան, Ա. - «թրջ. -հան: Ֆրանսնիչն արտասանունիչն -ներ բրին Մ. Յակորհան, Լծելսիան և Պապուշհան: Մեծերդեցին օրիորդներ Բենկսնան եւ Քելսնան: Յհուդ ներ ւչովորան աւ լրանչա մր մասնակ ցութնամբ փոթրիկներ Ժ. Փաժայում հանի և Մ. Աշննածի։ Կատակախո սութքիւծ մր ըրաւ ծաևւ Օր. Մ.Գար րիկլհան, ինդացնելով ներկաները Նորկայացունցաւ նաեւ երգախա կենդանի պատկեր մր «Այ այլուխո» օրիորդներ Ա. Սուլճանի եւ Վ. Յակրբ հանի կողմէ։

հանի կողմէ:

Օրուան բանա խան էր Գ. Ազգին
Մարաիրասհան, որ հանդիսականները
անուանեց հայրներ բարձրադերն ես
հերևն, անդնարարութեն եւ գմբուհսապեր դարարիչ եւ գմբուհսապեր դարարիչ և արմենան հարկենան մի իրև Կ- հայի Մարուհ հատունելում և առաջի Մար-"A stip hundsubbenne blebb pp dans "
makethend hundub ndunbude ibe be brookgar ababift sime dp, umugh tend dan hundub se the brookgar dan kap amandubuh se tudi dan baha kap amandubuh se tudi dan baha kap antap.

h dhiplay 4. Much mumani Plan

դործել այդ կապացուցանեն հա կնոք պատմունիւնը եւ իր ներկայ հի դերը»: Այս ճառը մեծ - ազդեցութիւն դործեց ներկաներուն վրայ:

վար թևարունցու Գ. Աւետիս - Պաս մաՏետի։ Այս առթիւ խոսեցու Հոպե ուր հոմիս Երիչէ բմ - Միսիքարձան գովելով խաչուհիներու աշխատանը -ները եւ յանդուհինե ժաղքեց և հետ-չի ձեռնարկենրուն հետևյա նաև Ա. Ֆանիկեան Թաղականութնան կող մ է, չնորհակալու Թիւն յայտնելով կ Խաչին դպրոցին ընրած նիշ Թական րաթոյական եւ առողջապաՀական Չակցունիւններուն Համար։

Տարր ումեցաւ անուրդ մը որմէ գո-յացաւ 232 ֆր. : Խնքոյթի մասր չա-բունակունցաւ մինչնւ առաւստ ե գան անակնկալներ, երդեր արտասա ծունիեններ եւ պարեր: Հանդեսական ծերր մեկեցան ուշ ժամանակ, գոհ ապաւորուննամը

4 - Խաչի վարչութիւնը կարճ ժամա նակաժիկոցի մր մէջ յաջողեցու իչ մը կատարելով իր առաջադրութիւն -հերը։ Իր չուրքը Հաւարած է հահւ 13 - 15 տարհկան սահեր անոնց տալով 15 - 10 տարոնան սանձր անոնց տալով - անեց որ ժտապեր է նաեւ բանալ գժէ. Նիսշի բաժին մը։ Յարատեւու Թիւև և - անողութիւն կը մադթենք իրենց ։

#### **የ**ሀርዕርት የተለተ ተደብቁ ሆር

Wathphaif pot fanhan ingamingal րր ատ ժիքոցիս իրարանցումի ժէջ են Հերբի Աթելժեն անուն ժեկը - ժեռում գեն, ատորհուհ օն հանուրար խոսբեր 18.5, ատորհուհ օն հանուրար խոսբեր ում և առաջելութ որ հարուրան խոստին գերք։ Ասիկա ծոր Հիշանգու Թի՞ւն մին Հարդևոր, վը Հարցենն որ իշկները ի-ըարու ։ Եւ այս տաղնապը կը վերա -գրեն ուղեղին խոստը կառավարող մաոին թորթոցումին, և, այս կերպով ա-ւնլի որժ կր դան, մաաւոր կարողու -Թիւններուն յատուկ մասեր կամ կեղ րութիւնը։ Բայց ի՞նչ հարկ - այսքան րութրուր։ Բայց ի նչ տարկ այստահ վիճարանի եւ այդ Մենսքեր աարո -րինակ գեպտի եր հերոս զատանել։ Ա-ժեն օր մեր չուրքը չհ՞նց տեսներ մի -Քե ժարդիկ որ տարիներ չարունակ կր மைந்த — финешиний , ' மாற்பாந்திரி முன்றி - அவிருமாற்கு நடித்து அவிரும் ու-ինհը, ամէն տեսակ չազակրա ներ։ Սա տարրերութեամբ որ ասո կր մեսնին այն տարիրին մէջ՝ ուր ։ Apurghan grain, and white hordinalist the put up humath played f sudup

#### ԿՕՆՏՕԼԸ - ՓԱՐԻԶԻ ՄԷՋ

1937ի Փարիզնան միջազգային հոտականուկութ վառավարական ըուստատարգ արդ պատակարական բե միանրը տպսպրանը ըրած է ջառասու հերուն արամադրութեան տակ պետի գրուին Փարիզնան լենի մի վրայ։ Այս hopmotophed phy wander again to my popular

դրանջներ ընելով յայտարարեց «Հայ Նաչջեղ։ Ֆրանսացի մակուկաչէննե կինը երը կ'աչխատի կրնայ հրաչջներ - թը դործի սկսած են արդքն։ Գեղեցի ար գործի սկսած են արդչե։ Գեղեցիկ Վենեաիկը չնանչցողները անող անոլչ ըր գործի սկսած են արդչե։ Գեղեցիկ ու գործի սկսած են արդչես հենա հան գործություն մեջ։ Այսն Պեշիկ թաշլեանի վերապահուած է իրակա իարիր թւ ահուրոտավարիր համեն հաշնոպե 1-ն populatione population proces well he

#### ZANDAUPUSH SPUSHSANZH UC bh Zus surushrabre

Տիկ . Ծոլանա Ֆոլակս , Հունգարա ցի երիտասարդ դրագիտումի մը, ո-թուն Փարիդհան փողոցի մը անունով ՎԿպը՝ La Rue du Chat - qui - Pêche, վեպը՝ La Kue du Chat - qui - Pêche, արժահացաւ միջադղային մրցանակի մր, 300.000 ֆրանթ, անցնալ չարթես. անցնելով Փարիզեն, մետեւնալ յայ - տարարու թիւններն ըրտ. Les Nouvelles — Ծնած եմ Քէնակրկա, Հունդարա-կան թաղաք մր Ռումանին սահմանին

ժոտիկ։ Յանաիած եմ Գատակելֆի և Վիկննայի Համալսարանները, յեառը Փարիդ Սոլորն, իրբե, ուսանող փիլիսոփայութեան։ Ուսանողու իերնա վերջացուցած ենգ պայմանեները ժՀՀ, անգամ մր նոյն իսկ աշխատելով մա -հարանի մր ժՀՀ։ Հայրենիր վերապարձիս, պաշտոն ստանձնեցի հունդարա-կան արտարին նախարարութենելն ևւ գրգուդար հունդար գետպանաստան է Այնահղ գրեցի առաջին վեպու Մեկ տարի վերջ վերադարձայ Պուտավել Թ ամորը դարը դարադարայ եւ պարապեցայ բնարգմանոււնիրնեն -բով Այդ չրվանին դրեցի բատերա՝ խաղ մր, որ ենրկայացուհցաւ թաեի մբ անգամ . Յետոյ գրեցի Կառքումնա. նան , երկրորդ վէպո ։ Երբորդ վէպո ՝ Փարիդեան փողոցի մր որասմութիւ . ծր, — այնասեղ կը դրատկերածույ դու բազիրներու կեսները։ Գուբ, Ֆրած սացիները, տարագիր չունիը, չէ դիտեր իէ ի՞նչ երկանկութին է տա տանահին չնվետքի։ "Ժան է ժիարաք՝ ոհ հուրեն չեր և հետան գր արտոր բր տարագրը կան ջապարական տարագիրները, ինչ պէս Ռուսերը եւ Գերժանացիները, ո այկա Ռուսանբը և Գերժահասցիները, ու արկա հայրեներ ուներ, արդը դեև կր-հար տայրեր կրենց Հայրեներին վեր է ված հան շատանաական աարագիրեն-որ, վյակնարկեմ գործագույթեներուն, և վերվապես կան աշեկե պերակա ապատրերիներ, անաեր ոչ Հայրեներ Հայներ, որինակ Հարերը, որոնց Հայ-բենքը, արդանակ Հարերը, որոնց Հայ-բենքը, արդանակ Հարերը, որոնց Հայ-ոներ Անա այս Տայրենապուրիներում ուներ արդանական առանապատուրիներում անձկայույդ կետևըն է, որ առարկա պիտի դառնայ նոր մէկ վէպիս մէջ apach alagalan abah upun nebabuan

Weginauly and inburgues of tupe 159 կը պատկերանայ կետևըր այն Հուն գարհնրուն, որոնը փարիզ կ'ապրե ին 1922—1924 տարիներուն, երբ Փա բիղ կը հաժարուկը · · · Հունպարիոյ հրկրորդ բաղաթը։ Արդարեւ , 1922-ին Auramobish the emparts of abelow beերկրորդ բաղմամարդ քաղա հե B. 130,000 բնակիչ, մի թր. 8646 թ. 130.000 բնակիչ, մինչ Փարիդի մեջ կ'ապրեին, այդ շրջանին,

150,000 Հունդարացիներ։ Տիկ։ Եռլանտ Ֆոլտերի վեպը որ 300,000 ֆր. մրցանակ կը չանի,— մր-ցուժին կը ժամակցերն 17 հրվերնե րու վիպագիրներ,- արդեն իսկ Թարգմանուած է 17 լեզուներու եւ բարդատուսած է 11 քորուներու և և միաժամահակ կր փորձուի չարժանր-կարի վերածելու --- որով Սոլանա Ֆոր-աէս կր չահի երկաւ ուրիչ մրցանակ -ներ ալ, հոյնդան խոլոր դումարևեր։

ՀԱՑ ԵՐԻՏԱՍԱՐԴ ՄԸ EBBELD PUSCUSHIPE HE THE

Կրբնոպլեն կը գրեն մեզ. ղծունչն ազատած Հայ որը մը՝ Պօգոո Քէչիչնան, որ ժաժանակ մր Փարիդի ույլուստու, որ առաստող որ գաղրից ծ վեր վոր գտնուի կրթնոպլու Ասող -Էսշերերը հանգարուած ըրլայով, ին կաչ է հեռանգանոցի մր անկիներ, բայց չնորեիւ տարուած ինամչնե րուն, բարերախտարար ապատուած ( Վերջերս իր դանուած տողաջինարա հին մէջ արուած ամասկան հուագա . Հանդվոին ներկայ դանունցան դարու Թես դանի մը Հայհը, որոնդ այս ա ռիԹեն կ՝օգտուեքի՝ այցելուԹիւն մր տալու Համար իրեն

9. Sogan Plyfishmir and hairhpar ing 9. Պարա Քե իրեստես աժիտեկու արգ հաքան աշվատատերել հակոր դանողած է չիներ իրֆելի հակար աշտարակին «Եկ ժանդանկարը, կարծը բայց նուրը փարատվ, 4 մերք բարձրում բնամբ են պարգարուած երեկտրական լաժրաը -հերոք Այս դործը, որ տեղույս Ֆը-բանաայի պարեսատացել հակու հեա -ցումին արժանացել այլան Հե յառացիկայ արանաայի պարասան Է յառացիկայա տարի պիտի ցուցաղրուի Փարիդի Զաղգային ցուցանահղեսի իզեր 1 Հանդի տաղաւարին մեք : Անուշա մեր Հայրենակիցները պիտի երքիսն տետ նելու մեր երիատարդ արուհատարէ -

Ղարիպ

HAHLADE PERK bebense muniquences ues

behawhe postantum sandan ուսուժմական բաժմի վարիչ Ասոժ Մե-լիջեան ապահնունցա, ուսանող Վ. Խասատեսնի կողժէ որ վաարուած էր pople apands then haget whowhen preduding two two in her hands

դունեան սպաննուտծ է իր ընկերներէն Վատրիկ Սուղեանի կողմէ, որ նմա -նապէս այլատերած մէկն էր։ Գատա կան իշխանունիև ենները որոչած են իւիստ պատիժներ տնօրինել այս վեր

2ዘኤቦԱԿԱՌՔԻ *ՆՈՐ ԳԻ*Ծ երևանի ծանրակառ գի նոր դծին չի հունիւնը լրացած է Լինչ- դծին եր-կայնունիւնը լրացած է Լինչ- դծին եր-կայնունիւնն է 6.9 գիլոժննը։ Բացու-մր կատարուտծ է նոյ - 29ին։

#### PHUALO

Պանդոկի մեջ-

— կարգույն մեր չանկաժում ։ - դանգիասնիր չուրրինու քաևաջ գուրովել գուր

- Ահ., պարոն, երէկ դիչեր մոո -ցայ ձեղ բոելու որ, պէտք է քիք մր չարժել ժամացոյցը որ դարնել։

LABRA MERRY

(167)

#### 21110014 (LEG JUNULUSUSPS GOULFE)

պատակները

երը, սիրելի իշկահա, — ու հերողա ժապրող ժպտաց Պետոր Ասլահովը, ժչկ երկու օր մի երեւաց, ես կ'աչիս արժ Հարմեկ իրերիմացունին հր

to photor on that degrammit այր կինը պիտի չուհանել վերջ 
հայտուած էր իչխանի հետ :

— Բայց , հրրե'ը , երրեր այդ

որդ կինը պիտի չուհանես , խոստա

Kezaczm, Panhinafina

pr us mi urbhs faus gu abmb Be us mi wellts frus gh:

- Un q m rept phor are

Unafe whip to manife deals phige Utrahop ground, hapte que put phihadiana de, dhapte unten de

yant aphihadiana de, dhapte qu'san

Alia italia de charpet qu'san

Alia italia and the lampet qu'san

Alia italia and the manifer enche pi

phit hiphorathy hame unten d'an

Utrahadiphy manifer manifer phi

phila the phila the manifer phip and

the manifer qu'y aphit adity hiphorathy

the phila the deal manifer phila

the manifer manifer manifer de deals

the manifer manifer manifer de deals

the manifer manifer manifer de manifer m

Ասլանովարու սօտ գ ա-ցը, չ հակը ։ Բարհրախտարար նոր թարդու թիւններ չէին ծագած երկու նյանած

· 2pd, 4pd, whombus unpo to p. Thene diffice Blin & no dth under a file of the file of the same of th րացումին, տոտ այ որաին չէր առած

with mark wealth Unblum to the անույն այլն նշա չէր հանդիան կը մր-ատուղջի ու եր շարայներ և հենիա-մարը որրեւայրին և Միչ միայն այդ-գնայն պատատան չլիներ, է հ. Մո-նիան պատրատա էր ժոռնալու հանր հոշեր դէպրերը և Մվ գիտեր Միչ Ա-ունում և Հանգիպեր ա-

Աժառուան ընթացքին երբ Աժասուան ընկացգին երը ասէն եչ այնդառն հրագային, այնդառն կա-տարհալ էր Առնիան Հագրւ Բէ երրևես կս վրչեր Վարզանը, իր ժանկունիան «Նեկերը՝ Ար վրչեր որպես վաղուցուան պատանութիւն մը, որպե կարուած էր, որ իր հողիին ոլինչ կկրուր, րացի

ահցևալ օրերու Հանելի վերլիլում մր ընկվ: Մանվամարդ որբեւայրիի դվա-«Էն վերքը սական, Սոնիան յամաի «Մանդրադարանար այդ անցած դայան օրերուն, ու ընականարար Վարզանի պատկերը հետգնետէ կը կենդանահար յիչողութեան մէջ։ Ծանր ապրումեն -բու ժամանակ, կամայ թէ ակամայ , երու դատարակում երար գն ները արտ արդութ եր դրե չագրգրաստել իրար հուրարի հուգան հատան իրարը հուրարակում իրար հուրարարում հասար և հերևա հուրարարում հասար և հերևա հուրարարում հասար և հերևարութ հուրարարում հասար և հերևարութ հուրարարում հասար և հերևարութ հուրարարում հերևարութ հուրարարութ հուրարութ հուրարարութ քն մասրահ ին հաշն խահանաբաւ և՝ ու այմ տահամար բան տասաջապ

Hand digula, Untipush sympun. Ասով «Ականդ Վահրայը շպարտու Pleby եւ ինչհասիրու Բիւնս Թով Հէին աար, որ այգ ժառին խոսբ դանար
ուրիչի մը, Բեկուգ Հարապատ ժորը,
որ իր աղջկան Համար յարմարագոյն Նրահան մը դաս լիծելու երջանին գիտակցու Թիւնր ուներ

Սոնիան երկեցած տեղէն բարձր րանով դօութնու ժերուդնարնը, աւ այր ծպատրակ օվտա է պատակարիս, ու տա-տվել: Ծրարի մը մէջեն բազմաներ ծկարներ դուրս Բահեցան է հե ծը-կարներ վեռըի փորբիկ բատացով մր բալուած: Մոնիան մէկ մէկ վերցնելով գալուած։ Սոմիոն մեկ մեկ վերջիդնոլով ակաու դիանլ այդ ծկարները, որոնչ երկու տարի աշում չայուած են՝ Ար Քոքի փոջրիկ կաորներուն վրայ, ա-շակերաական Հրջանեն, որչա՞ն Հա-րուստ ածցնալ մը դրամաւած էր։ Սո հիան ծկարները դիտելով կանոնաւոր

Uhpmand aspurph of sty by amount րեր գանուծը։ Մեկ ալ նկար մը առա ձնուրը. Եւդիչեր նկարի կնդրոնը նա տուրը, գուրու, տրարը դադրոար առ ատած էր, Վարոլանն ու ինչ ալ դպրո ցական ծաժապընստերով, անոր եր կու կողջերուն։ Վարդանը այն ժաժա նակ ծագիւ տասներ ւթ տարեկան նապ տայրը, առանոյութ տարրեկան, պայծատ դեմ բով սիրում պատանի մեր, կարծես Թե կենդանի կերպով հկար -ունցաւ Սմիայի այցին Լութը ու հա-շոր աշրերը ըսցան, Մեծիային կերպես, ինչպես հայեր ան, կը հայեր այնայես, ինչպես գերն աև հատրությերը դես արդ բուրի գութ հուր աշետան գութությունն ու ար

tiphe same pant Shapp thasp, Unնիան կր ծայքը տղու դքմբին, առա Հայհացքը տնկէ դատել կարենալու ծերը խատերիուսու հասարելով վեցուց գորոցին մին, փանկա դրասիրակար ու հորանի երկայալ է Բեր ինաստ ունել անոչնալի բեր բեր բեր երկայալ և Բեր չատև երի երկայալ և Բեր չատև երի երկայալ և Բեր չատև այն հայարարական երբանակարելներին ըստերը այլը հուտ անահատաներին հայարարակարելներին ըստերը այլը հուտ անահատաներին հայարարարելներին ըստերի այլը հուտ անահատատարարին հետ հրանուսած էր։ Սոնդեսատարարին հետ հրանուսած էր։ Սոնդես niu mieznezm he upphy Uppartse, by արնրակ ընրւաքանանրոր «տնուպու օհիրաշոն ընտրագն. անք թու իրքս, թիւննհրով» դառնացներ իր՝ ներկայ հրջանկութիւնը։ Մոնիան վերժակը պլուխը ջաչից ու փորձեց քնել, 145-եւ դեռ երկար ժամանակ, 354 կողջեն then amounded, to dangle pop

Պեռար Կարպովիչ Ասլանութ, որ աղքկան նշանուիլը ի խանին հետ մեծ յաքողութեի և մը համարած էր, պա ուրրվաց փոեհիկ հուսախահությեր դե Հարդացաց փոեհիկ հուսախահությեր դե որական պարհնաշորժան վարչու ո որոպաս պարուսագրության պարջու. Բեևաի Բագլիսի հրատապարերի քրցումը։ Երևջ յալարի վրատապաներ կր մրցեին իրարու ձեռջե խլելու այգ շաժաշետ պատասը, որ միլիոններու

Պետար Կարպավիչը խնգիրը րացա արեց իշխանին, ու պարդեց անոր չա--ի կարելիութքիւնները, որժէ -արկաւ լոչափելի մաս մր պիտի երթետր իչ -վոտնին գրպանը։ Ուրեմն պէտք էր աչխատիլ, պէտք էր որ իչխանը իր կապերու շնորհիւ ազդեցունին թա -նեցներ, մարդիկ տեսներ, ենէ պէտք thete, funumentate mma , dulat iteին մրցակից վաճառականները։ Անոն մէ մէկը, Մեդրեցի վաճառական մր որ տարիներ առաջ դիւղեն բոպիկ և կած էր ու երկաթեղեն Հաժեստ իսա had by an kefuplhefeld Sautham hun-barif de nakh fungamahd Mangaph denny depole marphilepe Andfand debannyahda deponfibation deponformand definence de desponformanyahda depongrad bering destruktur dengan depongrad bering de debang mang depole depole dengan depole mannafibatio dangafap de adang grafibatio dangafap dengan grafibatio dangan yangal angka dan definisanyah dengan delaman depole dengan dengan dengan delaman, and an danga pangka dan definisanyah dengan deng

հարիւրապատիկը չահելու վատահու-Բետժը։ Մինչ իչխանը դիրջի, արդե ցութեան չհորհի կիուցիր բան մի յան հղցինի, որ, Ձո՛ր առանց արդես աժենադոր կաչառրի ուժով, կաղալը

դորդույց աստ անյաքողութքիւնը որու հեղեց Գեռար Կարպովիլ Ասլանովը . բայց նրածը առելի խոսքութքեան Հե . դոեսան ջ մասարելով , գոհացու երկար բարակ ճառ մի կարգայով իլիահի գրիսւն , որ նժան պարագաներու մեջ կ գելովով շարգը՝ միաջան է ան են ան ան հերագար ու աներնություն գիայի իր մին է անարու ան անություն եր ան ան ան ան ա

Preferre to granter in the man de-compleme Thomps Impunisher, was de-compressed to a grant to the to the sample of man form amplification to Mandands on grants amplificant to Mandands on grants or minds of the Mangalish of man grant or minds of the Mandands of the sample of the sample of Mandands of the sample of the sample of Mandands of the sample of the sample of the Mandands of the sample of the sample of the Mandands of the sample of the sample of the Mandands of the sample of the sample of the sample of the Mandands of the sample of the sample of the sample of the Mandands of the sample of the sample of the sample of the Mandands of the sample of the Mandands of the sample of the sampl pungung untarang or mendungan. Afrika ne namu apad dunarki, apamind pungung dikamind kepangan nemad dikamih Afrika ne apamind apak di namung apamind ne dan apamind ne apamind n

e amendanin obuda qua հետևլով, Պևոտր Կարպակը օխոցի վրայ հետևլով, Պևոտր Կարպավիչը հազիս Բէ բնի տակն» Հրարի իրիկուն» Ֆր ժոմոայով, սկսու « ենեակը չափորհը, մոմոայով , սկշու , ծնեակր չափչփե որտնեղութենեն ձեռջերը նմրթկելով (Ծար.)

նիոլ րոլոր եկեղեցիներուծ մէք, համայնավարուքնեած դէմ։ Շր - 10 01<sub>0</sub> Հարերականը իմբագրուած է բումա լնդուով մը ևւ մասնաւորա -այե՞ս էր լիչեցնե - «ԵՄԵ Մավուայի բանակները կարգեր դորջը դարդեն նւրապայի մէք, մէջաեղը այիսի մեաս միայն պետաակնե -

ԶԻՆՈՒՈՐՆԵՐՈՒ գինին պիտի առելնայ օրական կես լիար իրերք Մեն Մեն Մեն Հայաստանի հայաստանի հայաստանի գետ ըրտը, իրերվես գրած երեր։ Այս սուերքած հետևանրը պիտիր ըլրա 36 «Միլիու հրամեր» իրենացույցին վրայ։ Մօտ 500,000 գինուործեր կը գտնունի բանակին մէի, առանց Հարունուր հայանները, որ գիհի չեն իաներ։ Այս րացմումի հան Համար օրական պետք է 1250 Վերքու իրա գիհի։ Մեկ Վերքուիրորը 130 ֆրանց է, ուրեմն 350 օրուան գումարը կիչե 50 միլիոն ֆրանգ ։

արտարը գրույն ուրքոս պրուսը ...

հՈՐՀՐԻԱՅԻՆ ԶՕՐԱՅԱՐԺ ՄԸ այետի կատարուի փևտրուար
Հին, արևւմտեան սահմանին վրայ, Սպիտակ Ռուսասպանին մին չեւ Ուկրայնա։ Ջօրաչարժի ալետի հնիժարկու ի ստեւ Մեւ Ծովու
հաւտաորվը - Թերինիը կիանի հի դրայարժին հատաակը պետի
ըլլայ «պարդ ցուցադրունիւն մը խորհրդային ուժերու »։

ՖՐԱՆՍԱ ՀԱՍՏԱՏՈՒԱԾ ԼԵՀԵՐԸ իրենց տարեկան համաժոու ուսուն արուս հայաս հայուրում էր գու է քրաց տարրողան համան ագրելը գունարին է մասնակրունիանը 15 պատրամաս ուրերու և Ֆրանսայի բոլող էրջաններին։ Այս առիքել ին է, տարարիրներու գալմակցունիւնը անդամ մր ևս չելանց քե իր ծրագրին գուրս կը մեայ խառնուիլ բաղաքական գործերու է

գրատայ խատևութը պաղաբական գործերին :

ՈՐՆԷ ՓԻԻՕ , «Թածջի բազմաժ մուտ ալիատակերցի և հեղի՝
հակ բացմանին, դործերու , մեսու պատի օր։ Ծնած էր 1818ին :
Քաջիածահոն էր Մատաւոր Արևելըի գործերուև , որոնց հուկրած
է «Զժիսծիոյ ժահանաց գրութիևենիս, որև գիրջեր : Էկի հու երան
է «Զժիսծիոյ ժահանաց դեռինենիս , այն գրրջեր : Էկի հու երան
է «Զժիսծիր յ ժահանաց և հերարադրած՝ Արևելթի գրիստոնհահերաի Մատեր է «Արագես խոսացա Վենրկչիութ» Տակաւին ա
«Բին ի հունենանը գրելու ից ժաղեն:

5-3 «Ու ԹԵՍԻ , «ԹԼԵ գետոն» և Ու Ուրասի և Ուրասի և Հանա

PERSONABUS AND PARTABOLIN SULLAND STATE OF THE STATE OF T ժեչա է միասին տանիլ չինը, երկու լուսանկար, բնակարանի վկա-յագիր մը եւ աշխատանջի պայմանագրուԹիւնը չ

**Aurha** 

2. 8. 9. bep. htopp. hadhukt vinhungunung gings. donnich bit երաւիրէ Փաթիդի ևւ արուարձածակու բոլոր ընկերները այս ուրթակ հրեկոլ Ժամր 830ին, Գաֆէ օ Գլէս ար Լուսի վերծայարկը։ ՄէԹրո Փլաս տ՝ԻԹայի հիստ կարեւոր օրակարգ։

#### 8111-1148111-0-1-1-1-1

վջապերն կսկինով կ'ողբաժ իժ ազուգական ծալիծում՝ կ՝ օղբաւ՝ իմ՝ արուակցուծ ի եղերտական վածիւ թորին։ Ֆառակցուծ իւմոնորս նախելին ուսուց։ Արտ դ դարը աստունիին։ Այ մէն ին, Հրաչիին եւ իրևնց պարագան հրուն։ դ. վարդանիան

Հ. եւ խացի գիկիի մասի անիւդի վակչուն իշեր իր բոլոր անդամ ներուն կողմել խորին ցաւանցուն իւն կը լասնել ընկերունի լարի Ալգնա հին եւ պարաբաներում իր նո՛ր՝ Ալգն Ալգնանի հինական եր հուր և հինական հիման հիմանական հիմանական հիման \$Էր Եւ Տիկ. Ժ Ս. ՈՒըլեան իրենց ցաւակցուն իւնը կը լայանեն նարթե-նակից Ս. ՍԱՐԳԻՍԵԱՆի մածուան առ-8-իւ իր մօր., տիկարջ եւ գաւական **ջ**րեժիւ

46860UVV600: 80V9 ընկ, ը, ըասունիի մանուան առ Թիւ փոխա՝ ծաղկեպսակի՝

SOM-13.2 USLUTHAN ULL եր ծախուի Շիմշի գրատունը Ձմշկի փողոց։

ՀԱՅԵՐՈՒ ԺԱՄԱԴՐԱՎԱՑՐԸ

Buquirati & 1, 0 P h B. 61, Rue Monsieur le Prince, Paris (6)

Stype during he ste niet Zhamamja Dantor : 52 73 Արժոնլիան եւ նդրագական խնաանուած կերակութներ։

"4,50,

Մաժուլի տակ է եւ շուտով լոյս կը տեսնե ԺՁ. Թիւբ հետեւեպ

What he was the second from by mainly do. Pher Samalam problem when the way is a second from the second se

LOSH STREET

## Magra Alukena

Ամասարին Սորդ (Դիկտ.) թիրը, նհանդնալ բովանդականինամբ.— Մ.Տիֆ ԷԶԵՐ Ա Ցարութիրնեսնել և Սիամանքայի, - ԽՄ ԱՂՈՒԲՐ, Հարդար հան.—ԾՈՒԵ ՄՀ, Ց Աստոնան. ՆՍՏԱՐԱՒՆ ԱՂՋԻՆԸ, ՍրժՀի Ամոր, kank.—1701-b V.C., B. Caranhamb. DSUPULD USANG. Upath Charge—
VISSUP "Odd. P. Leye Upagh Law.— Equipped Law.—
Equipped on Supagh Law.—
Employed Company Company Company Company Company Company
Employed Company Company Company
Equipped Company Company
Equipped Co

Shillbl' M. & M. BARSAMIAN, 30 Rue Drouot, Pavis (9e):

10 olo

10 ሀቡ ፈዛቦትኮቦ ድህ8ሀብኮկ ይዜጊ2 ԲՈԼՈՐ ՆՊԱՐԵՂԷՆՆԵՐՈՒ ՎՐԱՑ

ԱՀԱՒԱՍԻԿ Alimentation Tréviseh ՆՈՒԷՐԸ
ՆՈՐ ՏԱՐԻՈՑ ՀԱՄԱՐ

Café (Harém»

80 Rue de Trévise, Tél. Paris (9) Taitbout 40-63 **Métro Cadet** Livraison à domicile. 10 olo 10 06

10 olo

10 olo



PUBLE SHILL CIGALE CINÉMA

PUBLE SEULE LEAVE UES Cinéma REXY

Le Gérant: H. STEPHAN Imprimerie A. DER (AGOPIAN) 17. Res Damesme, PARIS (13)

#### ՎՄԱՆՈՒԿՆԵՐՈՒ ՕՐՔ

3. 5. խայի Երջ. Վարչութիւնա կը տան յառաջիկայ կիրակի, 10 Ցունուար, ժամը 3ին, Sale Horscollureի սրահին մեջ. 84 Rue de Grenelle (Métro Rue de Bac) ዓեጊԱՐՈՒԵՍՏԱԿԱՆ ԲԱԺԻՆ ՄԱՆՈՒԿՆԵՐՈՒ ԿՈՂՄԷ \$2,08 ԿԸ ԲԱԺՀՈՒԻ ՆԱԽԸՆԲՐԻՔ ԵՒ ՄԻՐՈՒՆ ԽԱՂԱԼԻՔՆԵՐ։ Մուտցը՝ Վեծերուն 3 ֆր., փոքրերուն՝ ՀՐԻ։

Dr. 4. Dugh Crymbughli Luryniphilip

«Մանուկներու Օրուան» աշնակատարութեեան առթեր 

996 ( BP., 4 apr. whose Mine Bissakian, 6 rue d'Alsace, Asnières (S.)

ՊԱՐԱՆՑԻԿ ՑԵՐԵԿՈՑԹ

PUPPER LUB REVUERQUEUE UPREPEUE ENQUE 28 Φbmp, կիրակի. Aéro Club de Franceh արաններուն մէջ.

կը խնդանուի չխաչաձնենը

OF SHEEDS HARLON, THEY HARDANCE BARDA OFFICERA

THE SUPER PROFILE DATESTS BE BELLE 4FERTINGS **ԺՈՂՈՎՐԳԱԿԱՆ ՆԵՐԿԱՑԱՑՈՒՄ** 

Դերասան Գ. ՏԷՐՎԻՇԵԱՆ կը հերկայացնէ հայկական օփերկ# U.MAINE U.PCU.4

bound gunn for the garage of the dord the surface of 10 Britinewy Uppwift bythyng dudy B. 45 ffir

Sociétés Savant sh newsphi 442 8 Rue Danton, Métro St Michel & Odéon

եր ժամեակցին գերասաններ Ա. Գերքբեան, Ա. Սարաֆեան, Գ. Մենտեր հան, գերասանունիներ Գ. Մարտոնալա՝ Գեղունի Գաքայր եւ ուրիչներ։ ԳԻՆԵՐԸ ԽԻՍՏ ԺՈՂՈՎՐԳԱԿԱՆ, **5**, 7,50 եւ 10 ՖՐ. ֆուագրուած տոմանրը ապաֆովել՝ գրատուն չ. դամուկյեն. 51 rue Mr. 1e Prince

#### Charles and Charles

ԱԱՍՍՑ — Խիվար ԶՄԻ, դալողա-կան ճանդեսին առաջ իւ, մասնուկնեւ ըս, ծնողջներիչ ևւ սայլոնակիցնեւ ընչ չիողջներիչ ևւ ապրինակիցնեւ հետ հետո խուհրհերը — գ. Մում աֆ-հանունալ հուհրհերը — գ. Մում աֆ-եան 40 ֆր. գ. և դրմ արևան 20, գ. «Էսմի իկեակ 15, և լում իրևան 20, գ. «Էսմի իկեակ 15, և լում իրևան 20, գ, բջան կաստ 1.5 8 ավործամու Ս. Զա-տիկեան 10տկանո Օր. Մառի գոնծակ եանո Վ. ՔԷյիկենանո Թ. Եստինհանո Ֆիկ. Մ. Խան-Է-ուանեանո, գ. օֆանունան ն սկանո Ֆ. Ազնիա 5 եւ Տ. Ցարութնիւնեան 2 ֆր.։ ՇնորֆակալուԹեաժբ ստացած ենք նաեւ Վ. Ա. Հարդարետրը՝ 3 1 ինս ավարատին՝ 1 ենքս փաone pudbline fuduo

ըսկէ առաջ ստարոծ էինք նահո որ. Արփիկ. Միսաբանին 10 ֆր., կ. խաչի դալրոցին նաժար։ 

Beampiff 22 nhine - 31 nbbm - 936

ዓዮሮኒበባኒሮ, ዓ. ቶ .... 70: ቀበኮታት ሀኮኮቡ ሀፖታሀኒ , ሀ . ዓ .... 40: ቀበኔ 8'09ኔዜ, ዚፈማ -- 35: ቀበኔ ይደ Շեዮሎኮ, ዓጣታ -- 175.60: LPEL, B. V4F. - 70: UNUPEPSUN, PE, - 100:

₽-84P , U · Puξ · — 140; υξυ *ΦΡΟΦ*ξΩ, 4 · 2ορ ·— 35: ՎԷՆՍԷՆ, 4 · 2ωπ ·— 35:  $\chi_{\rm LORG}$ ,  $\phi_{f_{\rm L}}$ , -70:  $\chi_{\rm LLUU}$ ,  $\phi_{p_{\rm L}}$ , -70:  $\chi_{\rm LLUU}$ ,  $\phi_{\rm np_{\rm L}}$ , -30:  $\rho_{\rm LOLG}$ ,  $\chi_{\rm LOLG}$ , -155:  $\nu_{\rm LLUU}$ , -155: -155:  $\nu_{\rm LLUU}$ , -155: \$P\$\$P\$\$U, U. 2.— 140: \$P\$\$P\$U, U. 84p.— 35: UAR \$ARU IF\$\$P\$\$O\$, U. Luip.— 140 901-LOLDE, 864. U. A. - 35:

LAGE, U. Amp. 4USSUL, b. Bryus.

HUPSUL, H. Good HUPSUL, M. Apply WILLSHIE. D. And

441842, Op. 4. 8. 7

#### BUPGASP

իԹալիի, Շուազիի, գիսէ<del>ն</del>րի եւ դանին, Եռւազոր, գրաքի եւ համանիչի շրջանի բոլոր զինուռըցու-ները կը ճրաւիրուին խորհրդակցա-կան ժողովի այս հինգշաթ»ի երեկո ժամը ձիս, 4 ըսկիաներևան թարոնը 43 rue Pierre Curie, Kremlin 411 Բեջի արիշվական շրջանի /II-

նիէռ, Պուտ<sub>-</sub> փոլոնպ, դոլոնպ, Արժան Ֆէօլ, փուրաըվուա, Լէվաթուա, գլի-չի, ժնըվիլիէ հւլն.) գինուորագրու-Ֆեան օրէնքին հնաժակայ ֆայ նրիկայանարկը գինս ժիգանի գիւնօ հսվի ին նսարինուին առ ջիրժ շությի առատես գործ արժ Գ. 30իր. ժուտ-հսկորոն առատ հանձերու գրատվայ գայ բնի-Ֆիւրն արջինագրետ Է։ Ֆումակի սնակն եսքսեր արևիտվու-վահանարիր ցիչմ Ժիգանի ժիշնօ ահանո գառն գորու ժուտ-հուսանի

# Cabinet PARMAC

ԱՄԷՆ ՑԵՍԱԿ ԴԱՏԱԿԱՆ ԵՒ ՎԻՃԵԼԻ ԳՈՐԾԵՐ

28 Boulevard de Strasbourg, ՓԱՐԻՋ

The glummer mylumsmifthern

1. ՎԻՃԵԼԻ ՊԱՀԱՆՋՆԵՐԸ՝ կր գտնձներ եւ որ եւ է դրամ՝ բներ պահանցեր

2. «ՈՒՐԳԵՐՈՒ ՄԱՍԻՆ» — իրթ րան մը դեկը, արդերց դրան կու տա՛ց առում չ հարկու ու հեր առում տարանգին վրաց։ (Որենա իրա՛, տոնվերտուն ավրակիցն կարը։ (Որենա իրա՛, տոնվերտուն ավրակի հրմաց վճարից պահը արդա՛ր է հարձ հարվագային հերև կարևի ը է՛՛ մինե հրաական արդանակի հերև կարևի և արտելի արևինի իրև վերաբեր արա ին արևինի հրմականում առումությանների հրմական հարձ առումությանների հրմական հրաական հիմեր հերև հրաական հուների հրաական հերև հրաական հուների հրաական հրաական հերև հրաական հուների հրաական հուների հրաական հրաական հրաական հուների հրաական հրական հրաական հրաակ 2. ՏՈՒՐՔԵՐՈՒ ՄԱՍԻՆ

3. PUSUAUL WERPPEOP U: ԱՄՈՒՍՆԱԼՈՒԵՈՒՄ արագ, տպառիկ եւ միանուագ, մասնագետ փաստաթանի

Բ) ՀԱՇՆԱՐԱՐՈՒՅԻՐՆ.— Բաթեկամարտը կը գննենչը ու կը կարգադրենց առևս ը կաններու, ընկերակիցներու եւ փանթոնի ու աշխատատրի միջեւ ծագած

ZUU U.PU.4U.LANPPINZ

\* ALM MERCHALITY PRES.
(A) by hogelichtenflich den hand deutscheiden angelicht wie den begrege.
(A) by hodelichtenflich den hand deutsche feinflichten in deutsche deutsche deutsche deutsche feinflichten feinflichten in der angelichte des vereinen deutsche feinflichten zu der angelichte fein deutsche feinflichten gesenlichten feinflichten feinflichten deutsche feinflichten feinfli Դրասենեակը բաց է ամէն օր ժամը 9էն 12 կամ ժամադրութեամ**բ** 

#### በՒՇԱԴՐՈՒԹԻՒՆ, ԲԱՑՈՒԱԾ Է

#### ԹՈՐԳՈՄ ՆԱԼՊԱՆՏԵԱՆԻ

Fournitures pour tailleurs: 40300030810

43 Rue Richer, Paris (4), dyppo Cadet

ֆերձակներու եւ դերձակունիներու վերաբերեալ ամեն տեսակ

պիտոյքներու վաճառում։

UBTURULUS OF SAFEURULUS

mnumnity mattor pust small 25% 7, pust hipmy to ophat \*

#### <u> ዛ ፈ ቦ ሀ ጣ ሁ \$</u> 8. ፳ ሀ ሀ ፫ ቦ ፫ ሀ ፓ Maison E. CHARLES ihulinume 1869

29 rue Mathis, Métro Crimée

Autobus. A. AV. CP. 32. 50.71.
Եբ Եախենը՝ գտնարեղեներ, ամեն տեսակ ժամ այցդրեր,
մասանիներ երեւ, Նարդառեք ինն ժամ արդղեներու եւ դոնարե,
դեններու էր գտնել բաթին, ոսկի, արձաք եւ գտնարեղեներ
ծպասարար դեննրով։

արասարութ գերագրող։ Մի մասնաջ օր վատանիչի հետրի գետւած աշկեղին ա դոնա-բեղիններն անվոսիսի կը պահեն իրենց արժերը։

գաւառընիչը ցվաց ապո<mark>պրարն</mark>ըները՝ ին կանգագեսւիր անա**ց** եւ հանվարդեն

4C ALSAAND Ampunglas 244 42 48.56/00 Կարտայես Ջիփա հատ ծնած Այստեր գերչին, 8 տար, փոխապրուս Կիլորես Ցուգանանու Թանս մեքացին կը պոհունը Ասա-տուվուր կար որ 18206 կորանուկը Գուքու Որ Հատրեն գիտորոն հրեն կը Մարդուի իմատենը իր արաք՝ Տիկին Իսկունի Դույումեանի (Ջեփննան), Ձառարի մեքացաւս

- Կը փետուհա Հորաբրոջա ադրիկը՝ Մանուշակ ՄԷԽՀտեսան (դորկ Տիվորկ-ցի), որ Յուհաստան Կը պահունը 1925ին Կը կարծուի թե նդիպաոս գա-ցան և կաժ Աժերիկա իր Հորհղթոր Som: Pp Swagt's apagagistet's

խնդրուի իժացնել Տիգրան Քանքվ -ժուրհանի, 8, Rue Brochet, Alfortville, (Seine), France:

(Seme), trance:

Hymmouristudy Phyliphyl he kingpark mymmount;

— Bohfels (Vogithyl dustudy)

Vymhe dyfunghoud he ybount he

styre! Recous - Oppmyloggi Vefet

styr fyrhyndd mythyl Bohfe - Which wildy

why dyfunghount he phunhis he

kunghi huddyl useful Bohfel dustudhin

he, 38, Rue Floréal, Romainville, Seine:

discharge beinge phályamhabh, an a dur bharris a there a par ՈՐԱԹԵՐԹ : ԱԶԳԱՑԵՆ, «ՈՐԱՅԱՆԱՆ, ԳՐԱԿԱՆ

Directeur et Propriétaire : SCH. MISSAKIAN 17, Rue Damesme, PARIS (13º) Rédaction et Administration

PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROFE

ւր բանանորդադրութանն անանան անանան եր Հասան Արանան անանան անանան անանան հեր... Տարեկան գեծարսիան ե SUPPRING 4 PRINCIPALS PUBLICADES 140 **փրանք** 70 **փրանք** 35 фр .200 > 100 ֆրանք

6 ลกคราคแก MERCREDI 1937

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\* 900b-8738A6-b

d-9 SUPP - 13 Année No. 3312

Udhphim be neply behiphby JUGANUAL SANGES "Administra

9-1-2 50 UULP-1-U

#### brank wook

### ՊԱՑԿԵՐ ՄԸ ՏԺԳՈՑՆ ԵՒ ՎՐԳՈՎԻՉ

ենք է ահպապար կը լիչեցհենջ Հաւաթաբար, Համախոզմուրդ գործերու պաշտներ, գիհուսրագրունեան Հարցին առնել , միայն տեսական Հարց մր չէ որ կ'արծարձենը երկու տարի առաք, 1934ի վերջերը , ուրիչ տագնապ մը ուհե-

capungta Varpat 11h 2020 with att ?, he saughe han

որելի հղուս «Միացհայ» մբ կարկահլ, ավյարկինը, որ չագի, կա Որոչ աչիատանչըներ կատարեց աչց մարմինը, թայց առաջին գույթ- սատաանչըներ կատարեց աչց մարմինը, թայց առաջին գույթ- սատաանչըներ կարուն և առմամեայ rund Sulkyun pupu pp \$19

Ժամեսակի ընկացգին, դործին կապուած մնացին միայն ա ններ որ կը դործ ին և պատունել , իրենց «օֆիաններով : Իսկ «Մի-ացևալ»ը Թաղունցու առանց որ և է արարողու Թեան, դոնէ «Տուսի բանչ» էր արտասանուհրու :

Այսօր նայն պատմեւ Թիւնն է որ կր կրկնուի։ Եւ աւելի աժ գոյն

Արդէն հրատարակուած են գինուսրադիութեան օգայժաննե րը։ Իսկ դինուարցուները կր դանուին սպասողական վիճակի մեջ Անոեր րաներ մր կ'իմանան Փարիզի մեջ, իսկ ո՞վ հետարրբրուե

ymr quemend ։ Կր Թուֆ Թէ դաւառը ինջն ալ հետաքրքրուած չունի այս կեն-

սական հարցով։ Արդեշը անո՞ր համար որ դես ամէն տեղ ձևոնարկած չեն ար-ձանագրուԹեան, Թէ կր ապասեն Փարիդէն ծագելիք լոյսի մր

արար արար բարում իր չի գր ազատա տարրերը տարելը իրաբ ը ու արար երևայի մեկ իրեղութ հրատրարական այաւ գինուո - րապրու Թեան մասին, արևատեր գիտերիչներով: Անչույտ պաշտոն արդը հանույեն ինացաւ այդ որուրը, չանի որ Փարիսի և գաւտոն արդը իչխանու Թիւնները չատ - չատ մետաչան Թերսի մը կապուտն

`Արդ, այն ապը. օրկահները որ այս գործերը կր վարեն, միայն անդեկատու դիւանեն՝ ը են, թե դեկավար ժարքիներ ։ ԵՄԷ երկու «օֆիածներու վարիչները միասնարար կը գործեն, այր պարադան բաշակա՞ն է, Հաւասանյա: Համար Թէ մեջենան կր անի եւ ամեն ինչ նախատհոռւած է։

Ամեծ ածգամ որ արարիսի տարծապեհը իր ծագիծ, միջա կ լիջեցեներ րախատերից Ռուտերուն օրինակը։ Ըսել կ ազեներ են ա ծածր ասելի լուս կը զործեն, ունենալով անհրաժելա կազմակեր պուրիլերի՝ ազգային նախատին վրա ։

Մենեց ունեցյանը այդ ժերենարում նրեր, հակառակ տարինե-բու փորժառանինաև և բազմանին, որսակարթունիանց : Ձունեցյանը այներն տարիսային այստերություն այստերում և հերա ուրե ժիամառանիներ սեռուցաներովնել հայարկապ իրչյուլ այնում այրչ։ Օրինակ տայերը, ո՞վ երերայակ, րուն պատասիահատում, ենք հախոր երի և այրչ։ ենք հախոր երի մի տարի դինուսըադրունիան ինարիրը։ Այսինչի ենք հախոր երի մի տարի դինուսըադրունիան ինարիրը։ Այսինչի

ության չայր է յասրը դրատ դրադրության բաղջը։ Այդարա հեթ կաթելի բրլալ որ եւ է իրառուհը արաչունել, իրեր փրկարի է։ Գաղք Ֆահենաժողո՞վը։ Կրնաչ վածա է ըլալ Թէ անոր ան-դաժերի անդամ, եթե մեացեր են, պատահաթար իր յան չատ մր բանել։ Նախկին «Միացետոչին մեացողոնն"ըը, — անոնչ հաղիւ կը հանձին իրենց առօրեալ չողերուն։

Կարճ խոսքով, ինչպես երեկ, այսօր եւս կը պակսի բուն գյու կեդրոնական հասցեն։

գարժանալի չէ որ ժիշտ ընդվորոժներ, անախորժութիւն Wer, hungudbenedulp be on hunguned fummedube which hinch

Ինչո°ւ ծածկել,-- անաւասիկ նորէն պղաորած է մ Բնոլորտր

Ամերողջ հրիտատարգունին մր իրար անցած է։ Ժողովենը խորհրդակցունիւններ, րանահեներ։ Մեկր ամ, միւսը հախ. 8և ույ ծրագիրներ զարմանագան։ Մե է պատասխանատորե. են։

եղ է պատասրաստունու, որ է պրող դորսող դատարութ Բիւրիմացում հետոք իսին չերին, Հետևուսիչ չափադանց հումուի է Ածառասիկ գիծաւորգուները ձեռևարկած են իրենց իրենց մէք կապմակերպուելու, ընդ է. ժողով գումարելու եւ իրենց դատր ձև-

Այս պարադան իսկ ազդանչան մի չի՞ կաղմեր իրաւասու չբ ակներուն համար։

ջատակարգու հատուն՝ այս այս աղաքը, ազգային երևւեյիներու և։ Ռուխեն անան՝ ընտերու այս քաղաքին մեն: Այս անգողծ Հարթեն են 9 օրինական, իրաշական Հարցեր կան որոնը լայն խորհրդակցունիւն կը պահանինն, դոնվ գի թուժումն գայինական մաաջը։ Մենք այդպիսի արամագրունինն բանասնը մինչեւ այսօր:

Մէկ տպագրեալ, մէկ ալ բերանացի զեկուցում, - եւ այնուհետեւ

Աներաժելա չէ անուններ արձանագրել եւ ժեղադրան չներ բա

Ասերաժելա է անումներ արժամագրել եւ ժեղադրած դեմբ րա-հաժեւ ել ։ Թող իւրաջանչերը իր բաժինը դունե այս հրապարա – կային հարցացնեու Թեան մէ՞լ, որ կր թիրի օրուան հորակին ։ «Թահրադրադրութեան խնդի՞րն ալ անդաւական է՝ գնդելու և։ «Թահրեցնելու հեղ փաղմ ակերպեսը այս պաղարը, որ միչա կր յա-խորաայ, բայց քիչա այ և անաքրին, դործի ժաժում։ հատարի կամ արձելիան դարու Թենրաւ լեանի չապարը արհոր հատարե կամ աստան ուժ «» և և աստեն — արձեւ » « «և և

կարժեր՝ պատարանական գաղութներու բետին դադար պիտի կարժեր՝ այսան տեղայի եւ դեղավել պատկերի եր տոքիւ։ Տարիներ տեսեց այս վենակի եւ ըսլու երեւոյ Թեերը կը ցուց-հեն Բե այսպես ալ պիտի լարունակուի, մինչեւ որ գինուսրագրու Բեան յակրոլէ . . . պատերագժը։

# 461216611

### ՆՈՐ ԴԷՊՔԵՐ ՍՊԱՆԻՈՑ ՋՈՒՐԵՐՈՒՆ ՄԷՋ

#### ተያህደተሁ 10.000 ዴትህብሎሽን ባርዛህን ተ

Գեռմանիա կը չառունակե գուծել...

Յուհուար 1էն է վեր, աւելի ծանրացած է սպանիական ինդի-րր, իրբեւ շնանւանը ծոր գէպքերու։ Իսկ երկու օրէ ի վեր մաաշտ-պուβիոներիր աւելցած բլյալով, Անգլիոյ արտաջին հախարարը իարն կապեց իր արժակուրդը եւ Լոհատե վերադարժու։ Նախ աժփոփենք վերջին պէպքերը.-

Ցունուար 1ին դերքանական «Քէօնիկոպէրկ» յաժանաւր Հե∟ ատակորից սպահրական «ԱրԹո» լոգենաւը, որ փախչելով իրե տապորեց սպահրական «ԱրԹո» լոգենաւը, որ փախչելով իրե ցաւ, լեսոյ հաշամահգիստ մր ապատահիցա։ Նորև օրը - ուրիչ գերմանական մարտանաւ մր բոնեց սպահիական «Արակոն» չոդե-

Դարձևալ հոյն օրը երկու խորմրդային հաւեր խուդարկուեցան Սպանիոյ ապատաքը մաթաահաւերուն կողմէ ։ Յուհուաը Հին անդլիական երկու նաւեր խուդարկունցան ա

պրոտամբներուն կողմէ։ Նոյն օրը պելժիական նաև մր ևև կու -զարկունցաւ, իսկ ֆրանս նաւ մը հետապիդունցաւ ապատամբ ուն կողմէ։ Բոնունցան նաև երկու խորհրդային նաւնր

Յունուար 3ին գերժանական յածանաւր բռնեց ազանիական մր, իսկ հրկու խորբերդային նաւեր խուպարկունցան ։

Յուհուար հին խորերդային հայ մր ըոհունցու Ճիպրայիարի հեղուցին մէջ։

վորդեցին աշելի ծանրակչիս տեղեկութիւն ներ։ Լոհաանի ԹերԹերը Հազարդեցին Թէ դեկա, 22էն՝ ի վեր 10,000 իտալական դինաշորներ ցամաջ Հանուած են Քատիջոի մէջ։ Հուսեն անձիխապես հերջեցին այս լուրը, րայց Մեալիոյ արտіո ջին նախարարութիւնը հասատոեց Թէ ՃիպրալԲարի նաւ ային հրաժանատարին հաղորգաժ անդիկութինանց հաժաժայն, 1000 ի երաժամատատրթը։ «տարական դինուորներ քայաքաց ելած են Քատիքյա, յուսա-որ Ուրիչ դեկույցով մեր, ծույն ծակապարու Թիւնր եր հադորդեր Թե վա-հոստեսն, ադրիւթներու համաձայեն, ուրիչ 6000 հասարացիներ — «հոստեսն, ադրիւթներու համաձայեն, ուրիչ 6000 հասարացիներ is per de de la companya del la companya de la companya del la companya de la companya del la compa

Ուրեմն, ամէն տեսակէտով բարդ կացութիւն մր ստեղծուած ը կրհայ աւելի ծանրանալ, մանաւանդ եթէ Գերմանիա չարու է, որ կրնայ աշելի ծանրանալ, ժանաշանդ ենք Գերմանիա ։ նակէ ինջնագլուի գործել։ Չերլինի մէջ անվամրերունեամր ատել - ըսրաագրութ արդասը: - արբյար » է առատաքերությատը որ որ տարանն Մատրքիով դեմ կատարուած որ արժանվան, տերկեւնիր-բանապետն ծանուցարքի պատասխանելի տուաք: Միշա կողմե կր «ասատաուն ին էի վերքի» , արաքներու ընկքացրին 26,000 դերման «լրքիկներ» դացած են Սպահիտ, անչուրս տպատաքրներուն օգեն rectified the second property of the second and the

# urmy up stoney Tuerheb drug

կորեները վերսկսան Մապրիտի լուրքը, յարանուն կատաղու քենամբ։ Ապատաքրենքը երկար եւ մանրակրկես պատրաստու Բիւններէ վերը, որոնց մանրամասնու Բիւնները դադանի կր պա-ու իծ, ձևնարկած են վեռական արձակարական մբ։ Վերքին լու դեր առանայն, ատար ղեկավարերեր չատերը հեռացած են

Մատրիանի ար աշեղին ումրակոնությեւն մբ կատարունցաւ
Մատրիան դեմ։ Բապմային ռուսերնը ինկան չապային կեղբոնը,
ապաննելով 45 հայն և վերաւորնելով աւնի չան 150 հայն հաղունը,
ապաննելով 45 հայն և վերաւորնելով աւնի չան 150 հայն մարզ վերբաւորունցաւ։ Նիւ Բավան վերաւորնելով աւնի չան 160 մենքը անարզ վերբաւորունցաւ։ Նիւ Բավան վերական ինասները ծանր են։ Ուրիլ երկու ռումհատավարական անգլիական դեպարատատենի 100 մենքը անարն։
Կատավարական դիմույցն մբ համաձայն, ապատավերելը վերպենց այա հեն կարձուր դերը մր, իսկ այս վերջինները կը հայաըվեն էն պարադայի մեջ կ վեռական նակատանարանը կը մար
բանի ել կառացի խաղացան են մենչև։ 7 ջիլուները։
Ամեն ապատալայի մեջ վեռական նակատանարանը կը մար
օրելու

օրարո։
Այս կորևմոկրուն չափ ժատևոդութքիւն կը պատճառնն միվադ գային բարգութքեւնները, չանի որ Գերժանիա կը սպտոնայ հոր միջոցներ ձեռը առևել, իր Հպատանին բուն պաշտպանումեան Հա-մար, իսկ Սպանիոյ կառավարութքելնը միշամ է գրոլոր միջոցներ թով պատասխանել դերժանավան հաշտաորժին յաժակումեն

րուս »; Մ. Նահանգներուն մեջ ալ մտահոգունեամը կը հետեւին Սպանիոյ դեպքերու ընդհացցին։ Վերջին յուրերու համաձայն, նա-խարահ Բուպեելն եր խորհի տնակնապես արդելել դենքերու ար-տածումը դեպի Սպանիա եւ Գերմանիա, ենել այդ երվու երկերնեառանջար : հայ անտարբերությիւրդրերը աւրքի հանաւիր, պատրեսանդի հարժրևա

# ዕዋር ዕያትህ

ቀቦዛበኑ b8ዜጎራቶ

Նոր Տարին հազիւ սկսած, աւհատphy join up his hundle ... Painthmi.

Lunday - haway parp dp, ap auch մանուած է լուծելու հայ-թրքական

Ձեմ ուզեր ապառել ձեր համբերու . թիւնը եւ անմիջապէս կ'անցնիմ պատ-

Կը յիչէ՞ք, վերջերս հայ խմրագիր « Խմբագիրը, Սուրեն Շամլեան, օ առթիւ ահսակցութիւն մը ունեցած Հր բարձրաասինան անձի մր հետ. որ քասնուորապես չնչաած էր թէ Հ*այր* ու Թուրքը «միս եւ հղունգ են»։

Արդ, հայ խմրագիրո իր այցել։ թեան ատեն իմացեր է որ արդեն իսկ տպագրութեան յանձնած են վերջին հզուական համաժողովին մանրամատ ութիւնները, որոնց մէջ նաեւ հռչա փառոր Յակոր Տիլաչարի (Մարթայ հան) նագր, չհրմապես ծափահար ուած՝ Աթաթիւրքի կողմե։ Այս չէ կարհւորը։

- a Thinempule sindud agaiffe my արությունը ՀՀԸ արագրությունը Հարագրություն հանան չատեր charpefunts tradustes the fample wh umplingh, np Lung pump amnagus hund l landudmju alkabi - Luiriz elles be etas Sunbhbbhane

But the impak win glamping all the second by անութիւնը։ Անա իր հղրակացու

« PUFP pang julu be dummene -Phen he washing into be dummene եր աարդ արուրը է կրոեմ ամմեր մը։ Այս կերպով գիտականօրէն հաստատուի Թէ ի՞նչ կը նշանակէ pung be bis & sug maghin shah

իւ հայ խմբագիրը կ՛տղազակէ <u>ը</u>ըն. ժագին

— « Ուրեմն այլեւտ նուիրագոր ծուած է Հայուն վաստենքիութիւնը կը նշանակէ թէ Հայը միեւնոյն առեն յոյս կը ներջնչէ եւ մաս կր կազմէ ուրք ազգին ». Ուրեմն, փրկուեցանք.

Ուրսու դիշտոցաւ Երկու հարցում, այս առջիւ — Իսմայիլ Միւշթաքը չեմ ճանչնար, թայց գիտեմ որ տարիքոտ մարդ է եւ պատասխանասու պաշտոններ վա. bang, ong. habplidmbangth «*Բանի*ն»ի խմրագրութիւնը ։ Արդ. 1909ի Զատնին երբ Կիլիկիոյ

ananghi guinte amitarbian , andan oleh , spale amitarbian , spale di տեր թէ *«կոմենի»* կը Ոշանակէ Եւ վստահութիւն» Եւ «անու purpf mach ifna .

թուլու ազգը որը» Երգրորդ, իր գիւտը յզացա՞ծ չէլ մէնիշն, հոր կ'աննիտուեր նոյն «իր մէնիշն, այլ անուամբ «յոյս եւ վատա հութիւն» էև «թուրք ազգ» ։

Thubu an milgude milgud b be bu չի դառնար։

չը դառար։ Քայց, հարցում մը հշո։ Քայցի որ թուրք լեզուական համա ժողովն ալ գիտականօրեն կը հաստա տէ թէ «Էրսէնի» կը մշանակե «լոյս եւ ազգի մը», այլեւ, ո՞ր ծրուան կը ըս պատեն, բուն տիրոջը վերադարձնելու

ոմար - «Էր Ոնիստոն»ր Ներողութիւն այս անտեղի « հար gnedfibpact harimp

Բայց չէ՞ որ մարդ հարցնելով բան կը սորվի : իւ քանի որ աշխարհի լոյեն ու քաղաքակչթյուրիւնը Թուրքը պար-գեւած է . «ի սկզբանէ անտի» , մե՞զք է equantly :

#### ՉԻՆՈՒՈՐԱԳՐՈՒԹԵԱՆ ԳՈՐԾՈՂՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ

1939ի է։ 1937ի դասիրուն արձանագրութ հան գործողութիւն ները պիտի վերջանան յունուար 10ին։ Համաձայն տրուած հրա-հանգին, պետք է արձանագրութն այն երիտասարդները որոնք ծր-նած են 1916 յունիս 1էն 1917 դեկտ․ 31 (այս օրն այ մէջն րլլագով)։

#### անարերոց ԱՏՈՎՍԵՍԻՐՐԻՐՐ Phywqquiphi huguphuli unphe

Խալջի խորհրդարանական խմբակցութիւնը (իրականին մէջ ուն ազգ. ժողովի) արտակարդ հիստ մր - գումարհլով - դեկտ. ատվեր բողջորարասագրու բաթուգություն ուրը հետո թուծ ագո ժողովի արապահարդ հիստ մեր գումադիով դեկու 20ին, գրադիցաշ հերջին եւ արտաջին ինդիրիներով։ Արս տուքի արտաչին ործավարուինետի փոխահորգը, Սաբանալյու Շիշջրի, լուսարանունինենի Հաղորդեց արտաչին բայուրականունենի

1. - Անդրադարձաւ հուկօսլաւ եւ պուլկար բարեկաժու Թեան եւ բարի դրացնու Թեան դաչնագրի բանակցու Թեանց եւ բացա արու Թիւններ առւաւ։

- Տեղեկու Թիւններ առւաւ Միջերկրականի տպահովու Թեան համաձայնութենան մասին, կերպոյակ իք արտաջին պոր ծավարութիւնը մշակն և դղայնութինամր կր հետև ի այդ դանակ ցութեանց ։Րացաարեց Թէ առայժմ որ և է մաահոգութինն լկայ և ցութատաց լուպատրաց բ. առաջա որ ու է առաջալ ըլ և Հ թե կը սպատում որ ըստակայ հետածց արդեւնչը ըլլայ Միջերկրա-կանի ապառովունեան դօրացումը ։ 3.— Շիւջրիս Սարանոլյու յեսույ անդրադարձաւ ԱհԹաջիսյ եւ Իոջենաելունի կացունեան եւ Վեկիկ մեկիկ բացատրեց էիմ -

ծակած մասերը այի տեղեկագրին դոր պատրաստած է Գէյրութիի առաչ հիշպատոսը, իրդեւ արդիւնք Սածնաքի մեջ իր կատարած գենութեանց։ Ժողովը խոր եւ մեծ չահարդպոութեամր լոեց այս րացատրու Թիւնները։

րացատրու Թիւծները։

Սարանագրու չեռու մ անրամանունել և դարդեց Ադգաժողովին կողժ է Սաննարի մասին արուում ը նւ բանակցու Թիւծները կողժ է Սաննարի մասին արառում որոլում ը նւ բանակցու Թիւծները գոր կատարեց Թիլական պատուիթակու Թիւծը որ Փարին դացած է Թիլանարի պայանական է հայտնարին է Ադա հետևում ձեռով բացառից այն առաքարկը գոր Թ. Բ. Արտա բրաւ, պայման դեն-լավ հանրապետական կառավարութենան հատածումի ինչեր։ — Ա. կա տարեսը անվականումին ինչ Սաննարին։ Առանարին Սանմարին։ Գ. Սաննարին հանրաբերին հայտնարին հանրարին հ նէզոն մը կատարել

նեզոն մր կառարել ։

Սարանօգլուի բացատրունիւններին յնտոլ, նրկու երևսկուխաններ մոամողունիւն յայտներին նուկօսյաւ ևւ պուլկար ժեղձեցման մասին։ երկին թեմ գալով, Սարանօգլու յայտարարեց նեչ
ի բաժներ այս վախը։ ձեկա երկու ազգիրուն մերնեցումը - աւերընդ մակառակի այներն կարանեան Համաձանունեան ուժը ,
ընդ մակառակի այներ մարջաներ մարջանեան բանարակին փարարաուհ բնոչմանուր համաձայնունենան մր Գալջանեան Ենրակղկին
149 »:

#### ՀԱՑԵՐԷՆ, ՌՈՒՍԵՐԷՆ, ԹԷ... ԹՈՒՐՔԵՐԷՆ ԽՕՍԻԼ

to up uppled het puphhands fi.b., m. րով հետեւ ան իր հայրենիչը կը օի -ըչ, Յուզումով ու կարձառվ կ՝ոդեկո-չէ Դիլիքանը։ Ու ջեզի մեր պատմու -

չէ Գիլերակա։ Ու գետի մեր պատանույանը հետև իրան հարա հայացուցան, անոր մայրինան իրան Ուր գետի հետև հարանի հետ արաքիր են հատանին Ուր գերթեր են հայաց հետաց հետ արաքում և հետև արաքում և հետև արաց հետև արաց հետև արաց հետև արաց հետև արաց և հետև արև և հետև և հե be prinopth will with, whom behulib կը զարևէ ըառևրը ։ Կ՝րոէ՝ ժաղներո կը Տերժկին ։ Կը պատասխանեժ . իժին հերս ալ ։ Մե՛ օր ասով ժեր կարարի ու հայրենարադժութեան չափանիչը կ'ուղենը տալ ։ Իսկ երբ հառաչանքով գրույց տալ : ուղ արբ առաջատարապաց Հայ Հոդիեր ողեկոլեն՝ դիչատ իր այ-գիրուն նկարուած կը անսնեմ՝, որոնց կը տամկանած : Այն ատեն, իր գչեմ -Հին մորիր կր թարակնայ ու պատան-գի գոյն կ'ատնչ : Ան կր կենդանացիվ կրկին ու կրկին Հայաստանը։ Հայ թահակին պատերազմները։ Քաղաջագիական կոիւները։ Վերելքը։ Անկո գիտված կոիսները «Վերելքը» (Ակվու 
վր ... Կուկե անպայժան իրաւունը

«Անհալ իկ արևուկաժայ ժառաւորականը աւնլի գաղափարապաշտ ու անչածաիների է ջան արևոժատմայը։
Այս իր պարծանցն է իսկ ժողովո՞ւրուս «Ռուծ և հուսեսին ... «Ան Hu by magnitudgh & t had daganda", agai & aga & be hauke Barapehi & ng anda B L. 24p hour an hunga paggha & ng anda B L. 24p hour an hunga paggha & ng anda B L. 24p hour an hunga paggha paggha bara hunga pagha bara hunga barapehi bara hunga pagha bara barapehi bara barapehi barapeh րենց խոսջո անվինելի բլլայ ։ Դիւրին 14 այս կէայա մէջ դատաւոր ըդալ ։

A way kindh Afi yamaan ng gyay i Dingan Ahib. A ma Alin pahipakap Bar pahikh maman abaatha kip uga-maphis madanishi. Ag adam A ma Bipangan Samb ing abantahika dingan ilan Alinay Barago pangambahili. Aliha ma Alinay Barago pangambahili. Aliha ma Alinay Barago pangambahili. Aliha ma Alinay bandha Alinay Barago aban Sangkin ng hampahiban Alinay Dangan Sangkin ng hampahiban Alinay pangap Alina kipan at kana da malih manga Ali ya ngahasik galahah ya maga mang Alin pahahili galaha kip manga ծեն փատո է սակայն որ մեր այս Հայ-բենակիցները Թէև անդիոյն, բայց աղգանուէր են, ըչլալով գոհերը ադիուքնեան և, դարաւոր ստրկուքնան ։ «հւմաամայ մտաւորականները Արևւմասմայ մաաւորականները Բուրդերկնկն կը խորչին եւ չատերը գնի դիտեր իսկ դայն։ Ուսադր աա՝ «Իկն կ։ Արևերամայուներան մոտ

Տիուր տողերը որ հայ պատմարա-եր բեղ է պատերազմեն առաջ՝ դրեր է իր Ռոկական Պատմութին Հայոց դործին մէջ, ամէն առթիւ իրականօ հոքոնավեր ինթրա դայնթեր էրմուր աշ քրք: թքունք երաս! անաև քանործրբ Աքր մի մնաեր գըն աշարևուր աս մերևու «ՀՀ աշա աշարևը հետաքարը մերևու աշև աշա dumenpulatible filmed and 4p whom

պետեն մեր այդ խաչապաշտ դաշինին լեզուին, ու կը կարգան, կր դրեն ու

par. com:

Magdau op mby den fir fir quantum of

ag ind Lupler to pusion white Allian

ing ind Lupler to pusion with the

inan den mee- upun filigum dunt den

iheuts to per quant pungti. Monange

undankafi den fir fir Hundurhum pun pampa

ta filingar ghir ille phudurhum pun pampa

ta tun mee mistik hundurhi ուրադարարը ու արդ համելիանակեւ կային համար, և, իրրեւ Հայրենակել հեր, իսակցանց հի ծանոքներու եր ժան - գերժաներին, «Հասկանում եմ, րոլորը հասկանում եմ, րայց լեմ as, րոլորը տասպատում as, բայց չա Վարող իսահեր, վր կրկներ տուրվեշրը, փետրաժատի տայերենով, երթ իրեն մեր խոսակցունիւնը դերժաներէն նարզմանել վր փորձէինը։ «Ուրեմն նա Հասկանում ա , րայց չի կարող խօ-սել։ Մոռացել ա Ուրեմն երեսուն տաph want bename Ibitaly &, ne amp ձել բժիչկ։ Այսինջն առաք -նակարդ ժատւորական»։ Ու ժողցեր and upper commentations in a surgery to the tent of te եր: Հաստ բարակ փնտոել չէր բլլար Սա մեծ բիթով շտարականը, անձե գի չափ սեւ , ի՞նչ իրաւունք ունի մեր երկրին ժէջ թժշկունիւն թենլու ։ Մաորդրիս անչ ընչկութիւն ընկլու : Մա-հուսներ որ աժուրի այ է ու, ցեղապվ-եուքիրեն եր կատարի։ Ուստի կարճ կապեցին։ Յուցատախտակը վար ա-ոքն ու գուրս հետեցին դինօր իրկելն։ Ան կո հյար որ գնա - աիրում է - ժի կնաքը, եւ պիտի աժուսնանալ։ Իրրեւ Ան կր նչար որ «ծա արթում է մի կնոք», եւ պիտի ամուսնանայ։ Իրբեւ ԵԼ Հայուհիներ դոյութերւն չունենա րել Հայու-ըրուր դույութրուս չուսանան գին իր արեւնիան հանց անեւ, Թովիշ, կախարգական այրն բով, բայց մորի չորին։ Հիմակ ու այլ հետ ոչ դրաժ ունի ոչ ար գիրը աղրված է այր Շաժրան որ դինքը Հա յրը և արացել արևանի ինդուն իսկ կրկին իստի։ Թենւ յուս չկայ, որով-շնոնւ յամառ է, աներևս է, ու ռու սերեն եւ ֆրանսերեն դիտք։ Աւ ի՞նչ

They man wim bouche to padt and the padt and the sugh, being im a demonstration. high sur tembring membring in the super hip hamples (Fil figure) agreemed for ylimbel (Fil figure) posit "analytic po-phing hemaly in Hobbs, Plik hamples he many for define — «Come, analytic hample he many parality, apale afrome by Borne fills (many famour); the «apale for yamifel Whomis yamed kamp hamples philo fall maples by frygath. The hand-cle by public frifth— «Come, apacifor Handle and democratification for flythy hamples hamples for the flythy hamples hamples for public po-figures hamples hamples for public plant.

infanchi sahagiga an zanpana gannak nahhawa i nchigawa, hibo i girashi Ne mjo' dip ophyneki: Neu wihacd, dinegari dephyneki: neuwihand Bringin, pares Dunhad har harmul

Lummuhu zt 4th ambybbi: Az (հայաստայալ է դրա առ գրատանուներան հակատաներ յարդարել պատանունեան տխուր բերումով ժամանակաւորապես երքու Հատուսաններու թաժեռւան Հայկական, մի եւ անկոլի ամորոշա կանուներան միջեւ : Ոչ Հաղար անդամ

ոչ եւ ոչ։ Այլ պարգապես երկուսանը Բերիները ժատնանչելով, ժեղ բոլորս հախանձախնորոշինան ժղել ժեղ էն tur , tmbápiur , nímbapiur dagage : Aphr. Միակ առանգը որ կորսուան չայրն-հերց մեսի հերջ, մեր ինդում է։ Մե-ակ յատելահիլը մեր Հայկականու -թնան . Ուրիչ ի՞նչ ընթինչ «Սրասին», արացի լկողմե, դերչ», մշակոյինչ ։ Հարսառիիչները Հոն մեացին, Իսկ Լորեր աժե՞ն ձորարկանի կուսան ես, Հինդ սահ թինի անդ, Կրոեր մեռած է գրե եքխաւր փանդարակի գն անքո սե ին շունքը դաչ ու աւրե է տիսրե դեօրն Հահաշուծ առանասակի գն անքո և ա ung apparu gapawag aquo ς ne m Afriku quiptarahih sumphehing tau yaryudo: Uba anaghi mung tau far hihas: Imphihase thau far qahuli Thas t quib quuho ne uhabbo, ta apad as progatopionis

und: White mother, and to up and to many. ամէն առնիւ , կր թերանանք մեր այս աարբնկան պարտքին հանդէպ ։ Մենջ ատրրապատ պարաբրե Հանդերը և Մեհ կր խավենը մեր լեզուն։ Մեհերը այլ , արհեմատնայ։ Ո շախութի՞ւն ունինը, հարսանի՞ն է կամ ուրիչ րան, Թրջական նաղարա կը կանչներ, ան Թուրըն իսկ աժօքեն քանդարան են

and a marke to glothe wholes a colour a colour per most shop Whole shout thousand the about the appendance and the colour through the state of the shop of of the sh «Հլ և նուրգ ին մեր դերկութեամ դատի աստարացում ի այս աժետավարա Թա-ջանին։ Որով-հանւ , վերքապես, «Եներ այսոր», Թեն տասանորգուտն, բայց Հայութերեն ենջ։ Ու պարասկանու - Թենր ունինը վերակներանացնելու այրեները որուն Համար, բանոչներներ պար, մեր հայենգը ծեան, ապրեցան

պայքարեցան, մեռան։ Կասկած չկայ քեք բոլոր անոնջ որ իրևոց ազգը ուրացած չեն Համամիտ են այս պաղափայներուն տեսա կանորէն։ Գործնականին մէք պատկե «ոլուքի» թրևով ՝ «ջարհղ» թրևով թւ Ֆրվ - ին մահմահոշի «քաշջորհով թւ հև ին փոխուր՝ ին մասջու ժուրա -մատիչը, նահցավարկա «Հ մասակ»

26 pmshp Zwg peemes Along & hube Sugurfanti Sweshplb ne afhugh Swesh pth pouls however that brankly faguer.

- Ophnya, nase zma shanshih mi hallme, rapir bu dhafi ufunk si-mbihit bi quabhi: ""

- Tupah, ku rummuthama ip su-

ample up wid spanighbe durd ph

Vaspp 4p Supply by manie, greybb. ind pubmy has he appen Be harapa

Տղան. — Ոչ, ժայրիկ, Քող քիչ ժրև ալ ժեծծայ որ բան ժը արժէ ծախն -

Bughan fikht, matif ymarhugund dan ,
nghh hy blann fa yn hindynu dan fan
yngh hy blann fa yn hindynu dan fan
yn fan yn dan gangar yn hynny fan hynny fan yn yn
yn gan yn hynn yn hynny yn hynny fan yn yn
yn hann fan yn ar dan yn yn han yn yn
yn fan yn hynny daf yn ar dan yn yn han yn hynny fan yn yn yn han yn hynny fan yn yn yn han yn hynny fan yn yn yn hynny hynn yn yn hynny yn hynn dy yn hynny ar hynn de yn hynn de yn hynn yn han yn hynn yn yn hynn hynn hynn yn hynn hynn yn hynn hynn yn hynn hy Սիկարս ակաժայ կը գլտորի ձևո

Տաւդի լարերով երաժշտութիւն մը Հոդհպարար ու աՀա <sub>ֆ</sub>աոտնկիւնաձև, ոպիտականոյր, անրիծ պատատր կր

արդագրչ, որ դարարադար, թը-ծուրի մր կը րարգիանույ, Հինա նչա-նաբարնը ամրողք ճաժրուն երկայի -գին, ժուք նոճիներ այ քներս, գոր-արիկ տուներ՝ կարժրիրանա դէս ու դեն, ու այա մանդիակաց լերան ասու րոտը ծենդավայրս գեղածիծադ Գար տիզակը՝ դերեղժանէն Ս. Մինաս ու «Ժաստէն»էն Ցատվան չութ

ctrumatively Gimelyur yery Fara of physically Gimelyur of the physical of the - Թնաստաններ, մրզաստաննե արտէգներ անՀուն, լայնատարած անսաման, մչտագալար պուրակներ դալարադեղ սարեր, ոեւ ու ժուք լհոներ ափրիկեան Թաւուաջներո պատրանքով, սաղար Թախիտ, անդեն դախոր, արձա Թահոտ, արտաչահո quiting, unphaiftaine, consequents at happy in a material production of appendix 64 is communitied by the state of the production of the state of th

Вррти трафага, шјушјума, прри ging mommunewify machinel, nyle is do play in Puppy is different on the manifest of the mand of the man

Hygue ja qtqamb, mo-tipne topud ; -

արքը չուրենից.
տալից Հայրենից.
Ողջո՛լն Բիբեսնիոյ կիրե ու աորեծագիրո Թաղուհին, առաջորհուս Միտուս հրաշար, լոյսի ու Ջերժու
Մետև սիրահար, լոյսի ու Ջերժու Արանա հրաշար, լոյսի ու հարան and affighbur obbing uch thebinh րեցիր հայ մչակոլնի ու դաղադական վերածևունդի ռանվիրաներու հոյլ մր dpomboning mwidpomboning cong of permandia of a specific braid of manda plan of the permandia of a specific braid of manager — before the phonomorphia of permandia of permand ne Aprich , mulpingpy , the forest

արուդեո, իսահրավատութելա, ողև -շորութերև աժէն գե, ուր հետեւարար ՈւՈւեերը գայթակզեցնոց տեսարան -

առաջան արագրագրագրան արտարան -ծեր այ պահաս չէն։ Արայաին ծառաջանան. Լենաերի մը համար հրմ հաշատանան. համար հային կր առաժում և անժարու-հակ ու չիպային դրաշատն Արի ծրակ հրաժան մը տածապահակ Հիմեն ապահց անիանի կորովը, ան -արգարզ կամ գը ու անվեներ գանու -բերնը

Լակսա մբծ էի ևս այն ժամանակ , դիսախորև, նուպոսան ալրերով, վը-դանս ու Թուլերս ծածկուած - Ճորմի ու Հապարսունք կ դրախասորի պաուղ -ծերու հիւքով , փոլեքաքաւ , բոկոոն ու դրեք ամեծ օր Լուսադրիւրի հասու գրենի անեն որ Լուսադրիւթի հատ տարուն, դարաւոր ու պատկատելի հանրում պարաւոր ու պատկատելի դեն եւ կան աշագուտ թյուսիներու հոր-դեն եւ կան աշագուտ թյուսիներու հետ հատարբ, հարարհերի ու հետահոր-րակ մողենակու հետ միասին, կրու-հակա աշատ արևոր կենտարուի հա հավա աշատ արևոր կենտարուի հա հայարարհորև եւ հայարակուները, «Հատահարձի շարեն արակուները», ապատենրուն մակրածեր, ծինատես ապատենրուն մակրածեր, ծինատես հերու ապատեսումբ ու վերա ակա հերու ապատեսումբ ու վերա ակա գետ՝ ակապեսած գրահակ գետ՝ ակապեսած գրահակ գետ՝ ակապես գրահակ

embling harmane : Ne harambush , smawh he robuth ոսներու, հազարում էկ առանդութիևն հրու, մետելաինող ինտիսիներու հերու, մեսելաքիայ քետրերիներու ատմունիցուցիչ ու ապերաբը ոգր ու կոնի, ու վերջապես պատմական չա - րականերու վեծ հղանակներու մե - նոլորայի մը տակ։ Մերք դառն, մերք երջանեկ ու ե - պանել ապաներու անհասան մես ե

րանելի տարիներու անքրպետ մր կր րաժնկ ժեղ եւ տակայն դեռ կր լսեժ դարդ չոր ձիւդևրը ձևրմակ դեղին Հարսանիքի ու կր տեսնեմ թաժաժա գարունի

երերէն չորս թիզ թանձրութեամբ հիշերվէր Ֆոկիքրրևով - մահմահուսշը , ոսկրապի ու տեսանմուր ոտշարի գև ատի of conjugate and state of the s

րու Հրացանի պայքնիւնը անդորդու Թիւնը կր միդովէ:

Վարդադոյն թափչոն եր դլնուս, այրերս իսկ դոցուած պարոծ Բիկնեց Հորս թացուկներուն Հեջ, հատրու чер је врадинен и игр. дашје и те пос укрушев с физицију урђе Ирребиор и попукрен иту Кубенец Физир регитер упирака урјеће ко

Սահղուդ մի մեր տած պատին, ու ա.թ. Հքնիպապային կրուած մատ -հերու հպամով փողոցին լապահրը կր

Ambandulbby, ampart zuche für zu-gün mannthby, ampart zuche für zu-dubab.

ասրում։ Ինդնարուխ փոսփար մի կի մղկ դիս գուրս նհաունչ ու գրկել, համրուրել սա Հրեդ ու խորհուրդ խորին թնու-Թիւնը։

Բարկ կրակով վառարանին տա եր տան փիսիկը անփութքորեն փրո sub 4p funtary;

որն իր արձանույթյան ու ուսիայի իլաանույթյան որ արձանույցույթ ուսի եներները քատն -որն իր արձանույթյան ուսի եներները քատն -որ եր հայաստանության ուսիային հայաստանության որ արձանության ուսիային արևության արևության ուսիային արևության արևութ

Դուրտիդակի. ՔնաԹաԹախ աչջերով , տաջուկ Թօ-ան անուԹիս տակ , պասմա զիչերա -մոցո Հազած՝ սանգուղներէն վեր կր կորսուիմ: Կափկափումով մը անգուսպ գլուիս

կը մարջես դիրգ անկողնութ մեն ու վարդ երադներով, աջազաղներու դիլ կանչով, ժամկոչին տխուր, խորեր -

80090800 (Ամփոփուած թուրքերէն թերթէ մր)

**ԹՍԻՆ** ԵՒՄՐ, GUPLEP RASURA

Քագաքը դէպի հանւ կը բարձրա -նայ։ Սողուքսուն ու ԳողԹեփեն՝ կը ստուերոանն այն աուները, որոնք ի րենց օտորոտն են կծվուած։ Մէկուն րդուր...։ Ցէ հինդէրագեք ի հանդաւաջ թմը։ «Արրթեստի գաւտիրը, քրեր՝ արաշրիր գամական ի քարար է գաւտեն ի համուր ելե մեացած կաժութը - ճառաջանդիսո ժր կալ, անփութութեան պատճառա of p hun, another processing agumentation of free phyduling hundring high powerful to the him program to be high phydupp, man hancantab - program to be highly power hancantab - phyma of phyretholiado to be successing pump որ ար գրարագրության արձանունարկերի բում։ գորս գլուիս պիտի հանք ընդմ. բննլու Բիւնր Մասնաւորապիս ալևերձ օրև ըսև, ծաում ու ցանագին միջև մետ ցան տարածութիւնը չատ վտանգա. որ է ու ծամրոթգները կարևկցու -Բեան արժանի են ։ Երբ չոդեմակոյկով ցամաջին կր մօտենանը, կր խորհիմ ։ Տրապիզոնը որ երկրին այսջան մոտ -ւորականներ ու մեծ ղեմջեր է տուած, andmosphitz aber t : Ud about bee deglaphy and public taple, fluo mar Phile Spy he plumper Phule աստանիիսի միր, եւ բեսակչունինան կար-ժար աստանգունիսներ ուժի ... հատեն գուրս կուղանց մունին, որով չուր -Զար կաւ չեն տեսներ, հարկե նաստ հանդիսայեր բաժնուտի երբ պատիվե, րր կր թարձրանում, սարա անդնոգհատ

Jankpp ip Said .

« Poplen , ipulat forphylion , on . վուն վրայ օրօրուելուս պատմաստ տորիրս լաւ չեն լառաջանար, այլա պես. Ցրապիդոնի նման թաղարի՝ մր նամրաները այսթան աւրուած չեն կր-

իր պատիմ : Կը տե մենմ որ մէկ Հատիկ լու ու չիտակ ճաժրող չկայ։ ԵԹԷ տեսնեի ժեկ հատ չիտակ ճաժրայ, րորն , լունանրեր ու գչն ընդնանակու հիւրն - բանջրակ անակ դանանք մա անան , չունանրեր են ընտերանանում արան , չունանան անանանում nouge trupinghapan at & before undrac-flats unaban, acamaghishap ugtas & Spanyhipan yayhi, agunga ushaby pus-guanthan. Susan phihing aboy: dan-guanthan. Susan phihing aboy: dan-guandhan. Bibli, Muyung Jang sate ipi, sumbandhan dah sawan faquumbas t sa uhin sara hi t Janguaran and Jank gumuripamuhaha bi, humbumhum dah gumur digi hung i dan digi hung i dan digi hung i dan dung mungunipah bahaba sumur digi hung i dan dah daham san dan dan daham d

Thuchy & min .

Քոսմո և մեկ երկար տարիներ սա -ենր են երկնակամարեն ու այս պատ -մական տոնի սեմին, Թառած Փարիդի դավար արան գրանը և հատար հրամեն քիա։ հարուր հրան օնթեն։ Որույրը այն օնթեն։ Որույր հրան հրան հրան հրանինե

46 p Same.

9. 4UPU96UE

ACHIELLAND PERPORE

# ՄԵԾ ՊԱՑԵՐԱԶՄԻՆ ԼՐՑԵՄՆԵՐԸ

BPL julnafing mju dinbunghir att one amjebble thancada ne bunte կր ծչածակվ թե կատարած պիտի ըլ-լառը ժեր պարտը։ Հանդվոլ ժեր Հայ-րեսիջին ու դայնակիցներուն ... իսկ դուն անժիկապես Հոլանտա անցիր հոյն իսկ ժեր ժեկնուժէն երկու օր ա պատրուակ մր նարկ. Գերմա

and amount of a large. As and a superior of the superior of th այս գիչեր սպանիական անդագրով . Փարիդ պիտի հրԹաժ ժամնաւոր պա

ատծով, այնպես որ ին բացանայու -Բինմա կասկած չի կրծար յարուցանի . դերմահերդն իստեցար հետա դուե, սերսկու դետեի որ ձածա է եր այդ լեղուին . հիմա ևս պիտի խոսին

աստրարը լոյուողը որ տաււ բա մայրենի կարթատա է ... ես ալ Աժե -րիկացի եմ ... «ուրեմեն ցանսու Թիւն... Յաֆորը օրը Հարիսրապետ Շժիթե պանգոկ կր րերէ երկու ծանօնի գնդա-պետերը ևւ դահուր կր ներկայացել

պետերթ եւ դատար գր արդացացու դուչնակից դործակալներու — Այս պարտեները ձեզ ռազմաձա-կատ պիտի առաքեորդեն — ույնաեց տեղակցունին պետի ունենաց և Վե-

երլվու, թարի հահասարը: "բարդելի պատմույց Աեդիիայցիներ — թարգ-ժանի պետը լուներ այլ նա Արդարնւ, երկու օր վերքը գիկա պետոն երկրույանի Ֆրահատ կր հատերե գառանան գիհուորականեն-բուն տասինորգութինամբ։ Այս գեպոր տեղի կունենաը 1918ք-

յուներոնն և Ամիս մը վերջեց՝ գուչծուկից կումինան ասպարելին մեջ՝ բանումիները մամացու Հարուսանը կու ասույին ընհական հայտանական համանական հայտանական հայտանական հետևանական հայտանական այն հայտանական հայտ

րր Ամերիկա կը դանուին այժմ եւ կր-նան ի Հարկէ վկայել պատմութեանա Շշմարտութիւնը։ Ամերիկա է Պահւ անվերեր գնդապետը իր կնոջը՝ լրաերունի Կրեթնային հետ ։ Իսկ Քայղերին JE 9 1927 ph: 9.1, 11 hb 19 անձնասպան եղաւ

LESCHUNG PERKUN FE MUSERUNGE UNUN HEUSPPUSE PURUNUNE

HHAS/PIBBO-P

գրերավութիրդ որ դազանի սպասար-որ լիջընաին ղեկավարն էր ան եւ ծանօԹ գր լիջատակներնչ»։ Թշիսակի ինթի -գր լիջատաներություն դրասար-որուսաներություն արագան վարասար-հայաստաներություն արագան վարասար-

h achbamb for huntrand oppositioned abalanthe to all hackbacks funcion րերը մրցում ունեցան երէկ. ար -գիւնը 5ի դէմ 7 ։ Առաքին խումբը չատ ակար էր՝ Վակնէրի եւ Մարջի ըս կայունեան պատճառով»։

գտանակակ հարև - իաքարայաց որ գտա-ժառնակակ հրաև - իաքարային Էր ուրի Թերքին, ցաւով կր կարգայ այս տր-խուր լուրը - Երևու Թապես դատ ահ-կարևոր էր արուան- անդկուքիներ եւ սակայի յասաքարանը կը կազմեր լրահսական անհակընթաց ղչպչի մր:

երջ ժառաջարակար ահանձի դատա-հար եննան Վարքրքե գինուդիր դասրան թեք դարքրքե գինուդիր հասրան թեր դարքրքե հանասան հեր հարրքե հարրքե հարրքե հարրքե հարրքե հեր հարրքե հարարե հարրքե հարրքե հարրքե հարրքե հարրքե հարրքե հարարե հարարե հարաքե հարարե հարտե հարարե հա ղաւնիւրն հաշխարար ժամարի հեռ մասա

ժուն իւնը յունանած գաղածը տատ-ցած ովոտի լլլար։ Շոնդայիկ դեպքել անդի ունեցած եխ և կերակի առառ. Աժրողք Աս-արիոյ մեջ մետյն տատ. Աժրողջ Աս-արիոյ մեջ մետյն տատը հափ անդ -ևակ եխ անդուղարձեն — աշտարիա -

կան բանակին ընդՀանուր Հրաժանա -աարը՝ Ջոր . Գոն Հկոցկնաորի, պա -անբայմական - Հախարարութնան և Ա գարան գատարիւթնան բարձրաս -արիման դինուորականները ինչպես նա և Վիկննարի տարկանները ինչպես կա he Ufebbungh emblankan filand aghan-san dampkibag bang melancan bibag gangan-phibabag bang melancan bibag magkan da-gamanhaga hakuda hilife hang hadi bang-dampahaga hakuda hang dampahan da-dampahagan hilipaha maph da phang-engan dambaghbag maph da phang-cayandh sambanhiba ka finang-mumhamaghba hadi da phang-mumhamaghba hadi da phang-mumhamaghba hadi da phang-sir bhanka da da phang-da sa phanka da magkan da pang-da phanka da phang-da magkan da phang-da magkan da phang-mag aganայդ գգուշութիրհները ու իշ է ար դիոնը չունեցան, որովհետև ֆուբ պոլի վերջառյանքերեն «Էրը իր պաշ-ուսնին գլուսիը չէր գունուհը կերակի օրը։ Այսպես է Տակատագերը։

Արդ, երկուլարթի աստուն կա նուխ «փոթորիկ»ի խմբապետը չունչը կառնէ Վակների մատ՝ հասկնայու ւամար անոր բացակայութեան պատ Տաոր։ Վակնէր արհեստով երկաթա Auly plis

- Բացարձակօրէն անկարելի էր, չէի կրնար դալ ... գինուորական իչ-

- Phint, he yandaban palpa .

- 0'4, ոչենչ, ուղեցին որ ջանի մբ գրամարկզներ դանամ ՚... սպայի մը ընակարանն էինք ...

Shang befulangande he mands ամարողջ անցուղարեր

— Փրակայի դինուորական հրաժա հատարին եւ կարգ մը րարգկաստի ճան պաշտոնատարձնա։ Ծնրկայու Ոհան զօրավարի մը առմոլ մտանը Հրյանի դէն Հասան կսահբնով … դանգրդ մօն Հուսն կսահբնով … դանգրդ մօն in the state of th ահր ինչու ըայց բոլորն ալ դարմա ցած էին — գինչայես կարևլի է», որ բու մացեր կանցներ» կ ըսէին իրարո . Նամակիները ռուսերեն գրուած է

րարւ դրգ ծարակունդումն մետոլ ան վանկը մանակրբեսուր դէն կրչովը իր . ծանակորգն թւ հոսուվմանիցրեն քի լբետով քաշաշանութ էն ... գեր, սեսվշրաբ։ հրաքանայն սետրքը-գեր, հանավարեն շատ ջանուսա գէիր

.. · (5mg·)

այս մասին .

— Մեհը լառ չապարապահա մբ կ՛տ .

— Մեհը չի անեն «Եկր որ , հասկնաց չապատը ին պարհեր է պրծեն ըրայ ,

պատրա ին պարհեր է պրծեն ըրայ ,

պատրատասած փորձատու , Այրապետ , ԵԼՀ այս ը որժերը ժակի Ֆաև ,

պարհար այս իներ գիտար Հատել ։

Տրապեսիայել ըներ կերայանը չատ կր

այինե Ուայ ըներ գրար գերը չատ կր

են - - հանասանը դերակրու «ԵԼՀ

ԱՀԵ օր ձետապես լառարարարուտե

է այն այսկութենանը գոր վերքերս

այս իր այսկութենանը գոր վերքերս

թեար իր իր կր այսաց որ այս այ
թեար իր այսի կր այսաց որ այս այ
գելո ինես այսի այսիոնի այս այսատարար

այն եր հանասանի այսիոնի այսութեան այս այսատարար

գելո ինես այսիո չախորձեր այս այսատարար

այն եր հանակիրը չար այն իր այսուրակա այս այսար հասանարին և հանասանինը չարակին հրատիգու տակար ձեռնարկներ։ ԵԹԷ - Ծոյնիսկ այգ ձեռնարկները դեղղակի Տրապիղո-այգ ձեռնարկները մեղղակի Տրապիղո-Who whent waght, manughalep

Determine interprepared of place gage ատ գէլ բան մը։ Գիչերը գացի չարժ անկարի , որ էր դանուի թագա թիր աժենեն ղեչ ժառերեն ժեկուն ժեր։ Իմ հահւս նատեր էին 15—16 տարե որս որազան արարը գրա ()—() տարը -կարի հրվար աշափերաներ» Մեկի իր ըն-կերոքի ցույց տուաւ դանոսկ մեր \_ դոր հույեւ որև էր դիած , եւ դայն թարգա -տեց ընդերութի մեն դեհիին ձետ : Այս տարիքքի դպրոցականներ, որոնց ձեոծր միայն դիրջն է վայել, դեռ կր գտթեան տակ, որ մնացած է ադիտու Բեան հին օրերէն։ Նայնցէր դիպուտ ծին որ ցուցագրուած ժապաւէնը հրոապային էր չ- կոուբառա տապայուլոր չրու ապային էր չ- կոուբառութ, գինք, պայինիսե հեն չ Թերեւս այս տեսակ ժապաւկեներ է գոտեր կը բաղունե չ գահի որ անոնց ցույց կուսան իկ և վերքոյ առաջինունիւեր կը յողքնա պետք է ունենայ ու գանոնք թնա ե դործ կր դենս Այս պարազան եկատի ու gungoline st:

երբ հրափիրոե կ՝րսեք, կ՝անգրա -դասնաք կացինի եւ իւղի։ Մեծ պա -անրայվեն առան հրապիզոնի իւղեր հատնաւոր հատ մր ունելին։ Այժմ այդ հատնաւոր եւղը վերցած է հրապարակեն, հրկուչարքի օրհրը դիլդերեն իւղ կր ընթեն պաղարը։ Քոլորն այ ժաջուր են ։ Քանի մը առնւարականնե րու Հարցուցի . «Միայն աշներու Հա մար կը չինուի» ըսին։

Usu much hunghing shy & Spumpan նի մէջ, բայց լաւ դինով մր կր վա Տառուի։ Տրապիզոնի դիւղացին ո դորեն կր բերուի, որպեսքի դիւդացի կաղինի նման արժեջաշոր բեր կարին կր բերուի, որպեսքի դիւդա րերուի, որպեսշի դիւղացին ուտէ։ Զոնկուստաքի հանքերուն մէջ աշխատող դանուոթներէն մեծ մասը Տրապիզոնցի են ասկե դատ աշխար -հի չորս կողմերը մարդ կ'արտած (

zpgwbfb. այս դազարը։ Ցարական չրջանին, Տրապիզոնցիները Ռուսիա կ'երթային 4 my faming blib;

դ աշրատացում է գրություն որ չատ աջ խատատեր է , ցցուն լեռևերու լածջերն իսկ կը ձերկե ու կր երակե ինջային -որ կապելով , Արսեանեւ, ը թարձրա ցողծերու հետև, որպեսըի անդունգը ցողոսրու ասաց, որոլյազի ասպուտբե չիյնայ։ Բայց, երը թեութքիւնը Հի տար, դիւղացին ի՞նչ թեկ ՄԻՒՄԹԱՁ ՖԱՑԻԳ

# STREET BEARINGS OF THE

#### 4- MUSH TEPHUSUSUNGE

դի ոսկրարը։ Վր սրանը, ինչպես միջու, այս աև-դամ ալ բերևե թերան - լեցուն - էր։ Պուտ Քոլոմպեն ալ - խայունիներ և բարեկամներ նկած էին իրախուսելու

ուսասիասասուու» այդ գուտրին իա -ընս վարագոյրը բացակինայի մր առիջ գու իրևյն ցույն ժատարակիայի հրակի դրես իրևյն ցույն ժատարակիայիա պատորոտուուսա այդ պատարթը թա գիւ համար, անչուրա ըզչափելի գու -մար մր իսլելով ժամեանիւցեն մեժրողջ ընմագրունինակ, որերակատարենրուն հագուկապուր, որերը պատոլան ու ու տանուսե էին։ Գովելի է այն ձիդը, on U. Popully Smotonship by Bu de abim menth ime ur hindamhphid ուած հերկայահալու հասարակու Թեան առջեւ ։ Մեջույտ ատոր պէտք է

phana angus i Kararya anang ujing i dipanghi ja dipahand danahan sa -lagar fifika ta Santudpunkan: Tahumh arkhimingi upang upanhan maphana mahan ja jing i pang upanda mahang manah lih pipang unanka-tana papang unangka i tumungtan Santua.

արաստութը որորագրատարարը արջա կր փոխումիչ փորագրած ուժեր ինչ ինչ պատճառներով կր գաւրւրեւ, ի-ընց տեղը տալով անփորժներու, ո-արվ կր դժուսորացնեն դործը եւ կր տուժէ խաղը։ Ավֆորվիլը ի վիճակի իր, ուժեր չեն որ կը պակաին, ան գրը ուսասեր չարի մի դունողությիւն կա ըող ուժերու կողմել: Հակառափ այս բողորին, խաղն ընդմանրապես անցա։ ոպասուածէն լաւ ։ Ցնցող էր վերյի լուժը անցնալ կեսների տառապանջին wayowikhi pach ke pilipanaminanga , wyamus kifeb dhaq pipiline Siqib i Tumbe jugih e kong bepach kibèh kifi kipibe hipuhacamin jihid dhujib tajan wamahkibo 4. Mayi nabi -Միուքեննեն Գրիգոր Ամիրայետն Կարապետ Գայիչնան, որոնջ նարտարու Թևամբ կատարեցին իրենց ձարտարութենան դեսասարնցին իրենց դերևրը։ Բոլոր դերակատարենքն այ պատանի են դեսաշտտանցի եւ խողմա-կալութեան, որովհետեւ մասեչ, դի տողներուս մանօք են այն դժուարին պայժանները որոնց ժէջ աշխատեցան անոնը աժիմներ չարունակ, իրևեց

ատրերբեն։ ըրչունա վահամաները ը -գուրդ հանսանի մգուտերը անխա -մրերևան մումերիան իրատանրքով բա ատանագրը։ Ֆերութա վարագության ասին ձժուտ դեկավար ժը կար անոնա Հետ, որ չէր ուղափ երևւալ Հասաբա կունեան Ինչ չերևւաց, բայց ժենչ անսանջ իր դործը եւ գնա-ատեցինջ Ang pp gipag at gamemaglibe ong abujuhan pik mja sudhum gap-opg 9. 8.8.5 pp mehamantep Pk 4; hmgh Pk sagt That Phebbliban - sm -

Hot's andfront the foods of motor than a more than a more than a for the motor for the Ֆր. կ. հայի «Մահուկներու Օր» ուսն հանդէսին:

25°p bambare mbajanhan ettas, uh **Ն**երկայ մը

2 11 12 11

#### unj

2. W. L. W. p Spubumje zpinbe ' ոկաուտական գործադիր մարժինը 1937 տարուան շամար իր բոլոր նախ կին անդամներուն, սկաուտներուն ևւ Համակիրներուն կր մաղթէ յաքողո թիւն եւ երքանկութիւն ու արտագ himmenth daming put ub 34,05 or ton չա պիտի պահեն։

ւրտ այրոր դատասեներու Թիշեը ,
ժամասորարար վերջերա դաշտոներու
ժեջ հակարվեր նկան է արժամապրուն յու ժեր չարգերուն ժեջ ու որվամայի
դործութի ժարժ ինը ունի երե Թական
որ եւ է արամադրեր դունա որ կոր ւ առՀասարակ Համարդի դոր ՀարՀասարակ Համարդնորի վերա

Ուսաի բոլոր ածոնք որ Հ. Մ. Հ. Մ.ի դերն ու ժեծութիւնը կ'ըմբոնեն ու անոր աեւականութիւնը կրբազձան, Buy which smult whenever on whe shie րս երել սշմանիրվ ժերանին չեր հայտերը, -չրաբարանրի հետև կրայ գրումիա հայտրութարան իրերն Հայեստ հատկ-հայտրութարան հետևութան հայտրութարան հետևութան հայտրութարան հետևութան հետևութարուն ganfi de, akuncamahat, mahih ham mapampi de dahandi sepek hadi mah diba ukuncahan pekbay aku san di-sah dil amanda sadangan di-patipina dandap

2. V. C. V. whatthe be արումի է Մ. Հ. Մ. ապատար ու բարո կանհեր, այսպեսի պայմաններու մէ անրա գործակցունինւն ու ջամյալն ըանջն է միայն որ ուժ պիտի հնորչ չեն օրուան վարիչներուն, որոնչ պատ neum kh dfin frikky funktifik filipin.

Lut filiping thin frikky funktifik filipin.

E bahafi 2. H. L. H. fi dymunigh zu filipin.

Lamanna filipin.

Lut fund sahafi 2. H. L. H. fi dymunigh zu

Lutamanna filipin.

Lutamanna fil

Մարոկյլ , Լիոն , Տեսին , Վալանս Կրբնոպլ, Վիկն Հ - Մ - Ը - Մ - ի տեղա

#### The harminship - 0 -

#### บนคระคาม พนฐนรกะคะนษ Խորունկ ցաւով կը տեղեկանանջ է Աղեջոտեգրիոյ մէք - մեռած - Լ

Վանեցի գաչնակցական ջաքարի հայ-դուկ Մարտիրոս Խաչատուրեան Ողրոցեալ Մարտիրոսը՝ ծնաձ էր ույրուցապ Ծարուրրութ ասած չ Հան, Հանիկ գիւդը 1886ին Տակա ւին պատանի՝ կ'անդամագրուհ Հ. 6 Դալնակցուննան ւ Հագիլ 18 տարե կան՝ արդէն կը վարէր կուսակցական gurman hundanna en en mandan den hunny ւնդամ էր իր գիւդի ենԹակոմիտէին angum sejergem sa ung sep gap de demmang lept humangha jung sep gap nankt nankt sep gap gap nankt nank թաթարական բնոբնարուժներուն : Հա քաննարական բեր շարուժենում։ Հարահենում։ Հարահենում էր այլահենում արտակենում եր այլահենում արտակենում արտանատու, կը ձերթակարուն եւ այդ անդաժ կը ձարակը չարական ըրքանի ասարատիները, Միայիրի արարավալ - բերում են է Սաժահանարրունեան չր անաին էր հետարատան այլահան եր հետ կր - կեն կիային էր հետերի էր հետերի արատանալ կենա չր -

1915 թ են Եղևոնին, քաջարի ո միկ Մարտիրոսը իր խումրով կը կա ուի թուրը խուժանին ղէժ եւ իր դեւ որ ընակչութիւնը ապահով կը հասցնե դր րտավությունը ապատող դր տացու Ա. Գեորդի վահերը, ուր կը չարունա-կե կոուհը, մինչև։ 1915ի մայիուհ աղատունքիւնը։ Վահի ծահանվեն չև -աոյ Լևոն Շազոյհանի հրաժանատաբուքնեան տակ Վասպուրականի ժողո վուրդը կր Հասցնեն Պարուպո

1922ին կանցեր Արևրոսեղբիա , ուր կը մեռնի ահա , մինչնե գերքին Հունչը ձևորեն չձգևլով գնուսարերոր ։ Swapon sus amostyle swisme -

THERE WERE SOME WHILE

#### «ባԱՐԹԵՆՈՆ»

Բանաստեղծ - գրադէտ Լեւոն էստ Հանեանի ժամուան - տարելիցին տո Subbable buries the manyle fight our same subbable buries the manyle fight our fly, i subapas faught phomoshy sup-gline be upon mundian flaming short of the same short of the same subapas for manyle mundiant flaming sub-ters damagnetical flaming be submined to the submined and flaming sub-short of the submined sub-submined submined երար քարգրակուղնեւ ժենիր «Ժանկըրսբ»ի "բետատետիս արմջիր վինկիր ու արաիմ երևիսմո քար ապագույմ մամգան որ և հորո

Այս առնիւ կը դիժենք ձեր բարեա ցակաժունեան, Հրաւիրելով բերել ձեր դորձօն մասնակցունիւնը ձեռ արկին իրադործման

մանցիր, ասանրանմարդ, հունայի դի դիա -արև կիքրեցորք եք գրարանվուց է, այս արև կիքրեցության և արևանության հայարական հետաքանանության արևանության և հետանանության և հետանանության և հետանանության և հետանանության և հետանանության և հետանանության և հետանանան և հետանան և հետանանան և հետանան և հետանանան և հետանան և հետանանան և հետանանան և հետանանան և հետանանան և հետանանան և հետանան և կան պարտասորութեան մի գիտակ -ցութեամբ ու կը լայտարարէ Բե հր ո-տարակունքից «Պարթենոն»ի վաճա

Այս կոչը կ'ընենք այն յոյսով ԲԼ Հ. Մ. Ը. Մ. ական մր երբեջ չի գաղբիր

Papulowah atapta dang, Stamp

Գործադիր մարմին

#### PUUNK

#### 11 6 11 4 11 8 10

«Ցուսարհը» հետեւեոլ խորհրդա ծութիւնները կ՛ընէ այս խորագրով խմրագրականի մը մէջ (26 դեկտ.).

— «ի՞նչ կ'ընհնդ յանուն նայ մշա կոյթին։ Ակնարկ մը զազութե գա ղույթու ավատրդ որ դարրութ, դա-դուք, ու ապատերոլ իս դարդուի բոլո-բիս աչջին է եր դա-ենեք եկեղեցիները, դարոցենըս, Թերիները, բայց ե՞նչ դժ-ուտրու Թեամեր, ունինը հրատարակվա կաններ, ակում իներ, մշակու Թային միphing of physics has p.

Ly surgery whose of spokins handsbarging - «Landungen phone, spoking,

mich or practify superlamping physics,

— he wises of suboplandung physics,

physics of suboplandung physics,

super superindung demonstration,

superindu դասատ, տպուս բար, հրադութայրե հր ունիեններ բայց ինչ դժուարայունչ ինչ ծանր զոհարևրու Թեանց՝ դնով հասնելու հաժար հաժեսա, չրսեյու աստորըու Համար Համեստու, չրսեր Համար չիչին արգիւնցներու ։ Ուրւյն

Religion danhuph dp, Spy dembers ներ արբերուած, օր հաճակրանքի աջակցունիւնը վայելեր բոլորին. ապակցություսը դարելը թերթրու ու թլլաթ անկախ ու ազատ եհիղեցիկի, գարոցե, Թերիներկի ու կուսակցու Թիմինիկի, թլլար միայի հայ մչակոչ Մինր մու հրուած անոր զարգացումին, հաստատում Ռիւն մբ, կամատ մբ, կագ The manuscript of the state of նարկներ բն<u>էր</u> ։

Կր մտանենը, իրրեւ պրպաում եւ ասանց որ եւ է Թաջուն նպատակի . կարելի չէ՞, օրինակ «Համազգային»ը կորել այդ առաջելու Թեան , վստանիլ green wege menegerepuna greeneng gemang mbop mgg upon gemanghunghind mbo kambhapa dhigaghap he migugar -ilipahhapa, pubungal melip migupih ha ganghabanka khan sepubunga dhi milia, huni dangaphi bigamandhila, sep-milia, huni dangaphi bigamandhila, sepւ ծումածութութություն և հանուսաննութություն Հեռութութութություն ble hi zampagaduh ni farindigadihah ble hi zampagaduhah ni farindigadihah zamfahir jakung dibag dibag dibag dibag dibag dibag dibag dibagan angla pingalah ni damak nampihahan qangla hi damak ladi dibag di րականութերեն, առօրհայ գործունվու

lift, b'acqba, araliba ajaap ajaa-bada qoraga fili baba pabi he. Ala dhaq baqhamqaruqaribhili, aranon-bay biquinardboft: Lay II zahqifir adda pabi dha -- ura hey yyyu, Physics sampuski of dhush ողքն, այլ եւ Հավահաշորութքիւնը դա-ծագահ գաղութքներու մեջ ինչու ձետumang spungkabapas Punphimitahan the itemi in internasio bing pipa Upasiphasa pepangkabang hisar sama mga apapanda in mga dinamphib um paga ang Ugastepis, Anagaph Etas. 

ոուժՀն դոլացած Հասոյքը պիտի յատկացուն րանաստեղծին չինունքիջ

judálwjenrup' H. Chmpnubub, 9. Lunhwb, L. Puptubuh, 9. Farpu

Sudhum quidpublits:

USUBULE

8ՈՒՆԵՐՈՒ ԵՐԳԸ (pubwambysn. չաս հատ դամ բանրն։ Լիայոյա՝ Ճեր դիմումին դանելից Լերմ թնդունելունեան և կանիայայա Հարչակայունեամը , «Պարթենոն»ի հրատարակութեան

ԵՐԳ ՅԱԻԵՐԺԱԿԱՆ (բանաստեղծա

Philipp) : Sphy' U. Pefent, 9 ph' 10 ֆրանթ : Հեզինակի հասցէն .-- M. Djendérédjian, Collège Arménien, 127, Rue Wadé Abou Djémil, Beyrouth (Liban) .

«Բաֆֆիծ», Աթերք «Հայ Մարի Տու-Եծր եւ ուրիչներ չկապել «Համադգա-յին»ի եւ անոր անունով եւ անոր հետ իսոր-որակցարար ձևոնարիներ չընել։ Դետ գտնի մր որ առաջ «Հայ Մչակոյ-

թե Օրար արասան Հայութ արութ հախաձեսնութեումը «Համադգային»ի եւ ծախապահութեամբ «Ա. Ձոպանեա

naphuy demi-ngai phishhafi la shahhafi humandhafi hi, hhayda ng hapaghi shumandhafi, hhayda ng humahba myu naqui nghun hayan ha shaha myu nagui nahunha hayan ha shaha ka sana ha hayan ha shaha ka shaha shaha

գրականութենան ու արունոտի բարդ։ ւանումը մեր ամենորեայ մտահողու

թիւնները կր կաղ ես ։ Պիտի - դիտ հա՞նք քեր ջանքերը քիացնել , ժիտ

Համուս կերպով պաշապանելու Հա -մար մենը մնկ եւ զարդացնելու մեր

dang dibig dibig ta yangangshaja dibig mayarish dibid dahamafi dig mahari paguna paguna bibig dibid dahamafi dig maharish mayarish mayarish mayarish mayarish mayarish qarish qarish

Pod ampthing opin her simply appealing of placefully from them, simply appealing in the programmer of placefully appealing the placefully appealing the placefully appealing the placefully ampter of placefully appealing the placefully appealing th

Ved accomplete of spile to South pulling &

hub (tehus): Apby' O · Lupednich Un\$hu · Apb 2 \$pung · Lungt · — O. Zarmouni. Ecole Arménienne, Rousse

իչխանը ենթո մաաւ ճաչասենհակը

#### · INUSH POPPOLE

#### 21160118 (4.54 JUVULUAUAPS ADULAE)

Por te pub good sochha dbowդործով կը խաղաւ .... կնոք առքեւ կե-նայով յանկարծ պոռաց Պեոտր կար -

Ships Lundunts dufulphind ap undulop fundule fundul ur ngung Ju mukke Marang ang de bagan mayar und fundung de gaben mayar un fundung mayar ang ang ang undup mundung fundula ur ngung mundulop fundule fundula ur ngung mundulop fundulop fundula ur ngung mundulop fundulop fundula ur ngung mundulop fundulop f April The

— Նորեն ի՞նչ է պատանած, հայ-թիկ,— հարցուց Սոնիան, անդեն թարձրանալով ու մոտենալով հորը.

purphymburgal no drawthaugal Gopp,
Shifth Jundonath in Jushingth
ufon mouth, dayd tyshurad Gurgary,
— Thomps, Fiz Lang, Fiz Lang,
and Langer, Fiz Lang, Fiz Lang,
drawing he puthophen Blank dyna;
— Fiz Lang, Fiz Lang,
Fiz Langua Gurgary
— Fiz Langua Langua Gurgary
— Fiz Langua Langua
— Fiz Langua Langua
— Fiz Langua Langua
— Fiz Langua Langua
— Fiz Langua 

suppling this , and which daupt Surgaborg (fib), n'd apharh shamp i manga quengga. Van Tin Andra v. 'an', su' a quengga. Van Tin Andra v. 'an', su' s 'an v. 'an' s 'he paragarapub, a qu' a shamp hip ha ha kababar, kaphar mah paraga manga paraga parag he no bul hough so

(168)

ու ու ը տղ գրույց ար և Արդաս ընհերու համար, պետք է իսո-տովահիլ, որ Մոհրեոն այդ իմորի առ-քիւ հաւատարժու Թևաժը՝ Նրահահին կողմը րոհեց Վերիսավո ԵՐ մերա եր հղանր, բանի մե հագար բուրքին հրեում մեր, որ բարձր պատու Համար աղվորական երևույթ մեր էր, հոյերսի աներաժելաու թեւն մը: Ա մասներ Սոնիան, սակայն Ujungto 40 որը երբ հանդիպեցաւ Ulphautspin ձեզմօրէն յանգիմանեց նչանածը պա funm foungaines sudap

the style prince swarp; the same up, the same function of the same up the same

ոտը Ասլանովի հետ հասկացողութեան

եւ առանց իր դիտունեան ու համա -Հայնունեան ոչ ոչ , ոչ իսկ աղջկան ամուսինը կրնայ մոխումներ Թոյլ տալ իր երիերը: բնրարե մասետ բիաւ արբpol grammonagen prammer, programme praffiche of hymernarian 6, saugh, pung-lan Phiche apustion (umpray: Pungs hi-undude nihagusi hisphila quagti e up-uit quantua (hichellalikhan), mathe yu-thind: Pase agasan Unbhunji nchigude րելով: 1° 2 օգետա մուս հանանալով, Հարսաունեն՝ է, երբ ամուսնանալով, իրենք նորէն՝ ջաղջենիի մր մանր Հայիւներով պիտի տպրէին: public unply

Սոհիահ ֆատարելապէս Համաժայն էր հչանածին Հնա։

Thump Unjubereff or hypart U.bout-Պոսար Ասգահոսք և ռիվատ Արգադե ի տասեսը հիմերը գտնի մր օր տեսնը ։ Այդ յապրելի պատմատ «քրն էր, որ Վրայ Ասգահորի հրիկան ասիզուատ չըս Վրայ Ասգահորիներում, ույրերերու իր-բանը չատ ույրեսան եք, որ արդերը քինչներով է Արայի բեկերու -ինչ «քր ույերը ինչ ըրացարքերը ըս-բերանը ան ույեր ինչ «քր ուները ինչ բարքայքեր ըս-բերանանը ու ուներ է իրերու չի քիր ըս-բերանալ եռ Հանելի կիծերու ընդերավ-ցույքիրև»

Ասլանովը որոշ վերապանում մը ցոյց կուտար իշխանի հանդեպ։ Արտա enem uhputhe, pusy be puckhad bana dhingad usutneed he subthad biland sustained he subthad beinghold, und րած մարդ մը, Պեսար Ասլանովի Հա մար թիչ Ելանակու Բիւն ունեին իլիա եր «երիտասարդական լիժարութիւն -ենրը» կինհրու հետ։ Այդ ընական և phen if de he sudwitte, food with մարդ չէր կրնար տուրը լինել, բայց երբ խնդիրը կուղար ԹղԹախաղի, Հազարներ մատնելու, Հոդ արդէն Պետոր Ասլածովը ամրողծ Լունեսոմը Կրնովվեր Ֆիչո է որ ինդի ալ ամեն իրկում այրպ կերքնար, կը հապար իր ասախնահի մարդոց հետ, հայց իր խաղը որոչ ասեման, մր ուներ ու այդ frange span mortand, if northe no my mount of the place of many northern higher the many northern and the properties of the span of the sp 

հիան իշխանի հետ նյանելով :

8. 9 .- Apadalahab adla prist the fragench field swaddowfuned -plus quindwayus 4. I laps Duchus -Lubh sungled Rue Stade, 62, Athènes.

հիան իշկասի չեա հայաներով։
Առանիկով օգեր «Բրա այստերով։
Առանիսի օգեր «Բրա այստեր որից
Պետար Առանոսիի ու իշկասիի յարարե-թուրելի իր Հակա Վեի իրիկուիր իր -համալ արևիրերի վախո գաբ։ Պետար Առանոսիը դրասենեակեն ուղեր աում-հերա ու ու անեակա առանույլ վերի, երր կու ժամ Հանալատանալի վերի, երր րություն առավատանակ ընդունարանը ի Չաւ , իշխանը դեռ եկաժ չէր։ Սպա սեցին կէս ժամ , ժէկ ժամ , իշխան անցին կես ծամ , մեկ ծամ , իշխանը չկար . ՄԵԼ աննցից առանժին լինեին դեռ ոչինչ , գրացի Շուանիժեներն աչ լա , թշիտոր դառ այա էին , ու , լատ անյարմար կացութիւն մր ստեղծուե-

Ludubnac Philip happingarand Tho Համրերունինիր կորսնցուցած Պետ-որ Ասլածովը աշջով ըրու կետքը, բա-ւակած է ինչ ապառեցին, իլխանր և -կած կամ ոչ, ժամանով էր սեղան ա-տելու, ու Բեւր տուսծ արկ Ծուանի-ձէին, հիւրնրը ասՄուղղվեց գեպի ահ-զածատուն ։ Սոնիան ասարիկ Ջղայնադատ Հապիւ արցունջը կը պահեր ։ Այս ինչո՞ւ Այնջունչը ուլացաւ, երբ դիտեր որ իրևնց մոտ օտարիներ ալ պիտի դանուեին, այս որջա՞ն անու չադիր վերարերժունը էր։ Այդ. կէս օրին ալ ժաժադրութիւն տուած էր չաղիր դորարար որին ալ ժամադրութիւն աուած էր Սոնիային, ու չէր նկան ։ Բայց և և սպորներու առջեւ սովայքս պետը էր ստարներու առջև. ուրախ հրեւնալ, ուսանը հարել նչա-նածը արդարացնելու համար է և հրերերը վերքանալու մոտ էր, հրր

(Tup.)

արտա գրուչարու միրաց հասամ չ իր Մի այի տիկ Վատվատ էն ուրու համար իչ-խանոր րացարժակ կատարձիլու Թիւն միր էր, անսովոր րան մի չնվատնելով, աիրալիր մաերժու Թեամր դարձաւ իչ-- Toma unimakyftep, Uphpul 1,

pull rezugup, h'bpbch apungud the կարհոր գործեր

Apunta de de la company de la

իչիստեր Փոխարթայի աա dub: gangama emputhalang the Apr. dan anuman suntung suntung te nengundu jumbahhin suntung meng-mpa ne ramup deli aphinengung pan-engung deli aphinengung pan-engung suntung dan menggap gan anuman suntung suntunggap եր ջանի մր լիլ բոննակ դատարկելու

CRIME

ԻՏԱԼԻՈՑ ԵՒ ԱՆԳԼԻՈՑ ՀԱՄԱՋԱՅՆՈՒԹԻՒՆԸ ԵՒ ՍՊԱՆԻՈՑ ՃԱԿԱՏԱԳԻԲԸ

եր ՄՊԱՆԻՈՑ «ԱԿԱՏԱԳԻՐ Երկի արդաջած կինը անոլ եւ հասրական։ Տաժամանայիու Թետև յայստարարու Թիտև Միջերկրականի ժատին։ Բում յայստարարու Թիտև Միջերկրականի ժատին։ Բում յայստարարու Թիտև Միջերկրականի ժատին։ Այդ ծանու գաղաքանայի հատին։ Այդ ծանու գաղաքանայի հատին։ Այդ ծանու գաղաքանայի հատին։ Այդ ծանու գաղաքանայի հատին։ Այդ ծանու գաղաքանայի հատինայի հայարարութ պայուսծապես կույստարարել էի իր երկիրը «ապահիական յնպահորես Բինչ և դատարար Զե իր երկիրը «ապահիական յնդարերեայն են Հուտան, ու այ վերջի որ եւ է բանակցունիւն է կատարած Հոր Ֆրանարի հետ արևոժանան Միջերկրականի կարդ ու տարջին փորական ժանական անանան Միջերկրականի կարդ ու տարջին փորական անանան անանան Միջերկրականի կարդ ու տարջին փորակ չեւ հատարեն, որ այ պետի կատարել առաջիկային»։ Նահարարար կու հատառել նաև Թի Մուարեր անական էում է անակացել են անակաց եւ ան — Տողույին ամ սողջութիւնը ամ էն պարագայի մ էջ անվ թար եւ ան փոփոխ պիտի մնայ»։

սձայնութնան կնջումին առթիւ, Իտալիոյ չ Համատանայնութեան կնջուտյին տարթըւ, բոայրող քաղաքարական բրքանանիները այն կարմի չեր կր յայաններ 45 երևու հերկրները Թայ տիտի չաան որ անվալի Գաքալանիա 42 ստեղծումը և Այս պարագան չատ կարևոր է, որով-ճանև ենք է իսկապես Անալիա են. Դապիա բեղալիքանան Գաքալակիայ անկախուհեան, եւ Մուս Բիւնը իրեն պեմ ալիտի գտնե Միջերկրականի պետունիս ններու միացնալ ճա-

կատը: Դրադեկծերու կարծերով, միջազգային կացուքերներ կրծայ աւ ւնիծ անդանալ, ենիք Ջոր- Ֆրանչո Մատրիտը դրաշելք վերջ յաբ-ձակի Գավալոնիոյ վրաց։ Այս վերջինը անձնատուր արկար կրա- չ, եթչ Մատրիտը իմայ, կաժ անկախուժի՞ն ակիաի հուսել, խաբ-հրային իշխանունեան աջակցունեամ բ։ Աժչն պարադայի ժՀջ, Խ Միունիսի ավետի չարունակն օգնել կարժեր Պարսերմասյի , եթչ հոյնիսկ Մատրիտը իմայ ։

Aurngwhali quuhr' uliphind

Երկուչարկի օր, կրիական հահարար Գ. ժան Ջէյ բացումը կատարեց հորու Բեան մբ, որ կոլուած է առելի աչխուժացնելու Ֆրահաայի կարոցական գործը։ Արառշնանւ ածիելը (ոստիս) ալի-աի գործածուր հականական, երկրորդական եւ բարժապույն վար-ժարածներու մէջ, Զէ մասնաւոր գասերու եւ Քէ գիչերային դա – անենատեսաւ համառ. որնիայ քներու համար։

որպետությությու հասար։ Նախմակած դպրոցներու մեկ՝ ծորեն ուսուցիչին կր մնայ գա-աստածգու Թեած ամ Էնկ՝ կենսական դերը, որով-հաեւ անիքերը պի-ուր աեւ է միայն օրական են՝ վայրկեան, եւ ընդ-անրապես - պիտի հաղորդե բնաանեկան երեքեր, մանուկներու պատմունիլեներ եւ

երդեր ։ Որկրորդական վարժարաներու մէք ունելի լայն անդ ական արտ ի անվենինու Ամեք ո օր ժամեր 9-15ξ5-10-30, 2-30ξ5-3 եւ դարժ-նալ 6-63 վիաներու մէք ասեր արևար արտ ին հրամաներեր, որ-արեներեր, անդվաբեւ, դերմաներերե, արաներելե, ինչպեմ եւ դաս-մար քինո, արևար-արդումինու ընտալիտումի և և դժապրումինու, Մէքրողմել է օգտակոր դանինչներ ույդնակ հաղորդունել, դորժկևանքի մասին։

հաված կնանգի ժամին։

Մին հոր հատնե գիչերային գասինիացիները կաժ գոհէ ու սուցիչները հեծ մեստով պիտի անձետոնան, որովչնանւ ռատիսն
պիտի գործէ անձ մեստով պիտի անձետոնան, որովչնանւ ռատիսն
արտերաները գանը պիտի անձետոնան, որովչնանւ հատկան
արտերաները գանը պիտի ամին արձատարիտական հիլ հերա։
Հասին, պիտի յանն ալիարգի անձագարվութիչ ինչպես և հրաժ չասիին, պիտի ծանագիտնան գրականութինան և արտեսի, ասար
երկերներու և։ Դապեսինացինից պիտի րաժմույին այսպեսև հերաժ հետև հանագետում և անձագահան և
և արտեսի հետև հայանական որդրրուրու ու «տարաբացրարը պրտը րաժառը» այսպես-Արկուչարֆի՝ ժանչներու համար, դաղարներու մեջ չորերչարֆի՝ աղֆիխներու համար, հիպչարֆի՝ ժանչներու համար՝ դիւգերու մեջ չարախ՝ աղֆիխներու համար, դիւգերու մեջ

SALTIBAL TUPLPL BATH AG SUJUT

DUPPED BALBULUETIUF UMPth, no which payach du յիս երն ու արև ու արարդացի և առաջալու որ արդար բացոր և ար արև երն չեն դիլերային բատավառունիր և - հանոլ հաներ պիտի կատարունի։ Վիքիային չատրուտներ, որոեր Վերսայի ադրիշրես-թեն 45 անդամ աւնլի ձեն են է ջուր պիտի ցայտնե դէպի երկինը, ՍԷհի այիերուն վրայ հասատառուտ Էրհաններու միջոցաւ ։ 10,000 ՔԻԼՕ ԱՐԱՄԱՐԵՐ իր դանուի աշխարհի մէջ համա -ձայի տեղինարդի մր. Արա անագին հարստուքնան 2)3 մասը կր դանուի Մ. Նահանդենրուն մէջ։

ՀԻՒՍԻՍԱՅԻՆ ՇՐՋԱՆԻ մետաղաղործական ԴԻՍԻՍԱՅԻՆ ՇԻՋԱՆԵՐ ժետազրագործական թանուրջներում գործադուր գերծրահարու գրալ է Կառավարու ֆիւեւ խոր ձրագրել գեր առաջարկեց, իրանարարութենամր կարգադրելու Համար վե՜ջը։ ԱԵԳԻՍՅԱԿԻՐԻ ԵՆ Տիվին Սիժարնի աժուս նութերելի արևարարութենամր կարգադրելու Համար վե՜ջը։ նութերեր արևար հարարարարութենայի ԱԷՆ ԱՌՈՐԻ ԵՍԵՈՒԻ գինը 35 ֆրանջ է բանուործեւ – թու եւ արձատաուցիներու Համար, իսկ անեւորութերելիչ՝ իսիջ առաջիւ Անանջ որ ժամանակին չեն նորոգեր, ենքիակայ են օրինական

պատրում ուրա: ՄԱՄԱԿԵՍԻ չրվահին մեջ ալ սկսած են հորոզման գործ Բիւծները, յունուար ձեր իվեր։ (Ա. տառ): - Յունուար - 8է (Ա-ՊԷ) աստ եւև։ Մահրամասնու Բիւնները յաքորդով։

danshq.

Հ. B. Դ. ներ. ները, համիան՝ ստիպողաբար ընդե, ժողովի կր հրաշիրի ֆարիդի եւ արուարձամենրու բոլոր ընկերները այդ ուրթաβ երեկող ժամի 8.30%, Պանի 6 Քլեւ ար Լեմեի վերծայարկը։ Մեβրո Փլաս ա՛Իքալի հիսա-կարեւոր օրակարգ.

#### BUPTUSPSL

bemibb, gurmdbb, dhopabb pr rauph, Enwahr, «փոքբերի եւ հանաքիյի չզջանի բոլոր վինուորցու-հանաքիյի չզջանի բոլոր վինուորցու-հանաքի միս « ըսվֆաննվանահի դրակոյ ժամը միս « ըսվֆաննվանահի դրանը to rue Pierre Curie, Kremlin

SUN-U.S DEFECTED BES գն գախուի Ընդշի ժետասուր 34,546 փանսն

9U8LP SEULP CIGALE CINÉMA

to Challe tin tin 

to Avenued Sake Lyon.

Dancing-Cigale, պարապ-արդ-բատեր էր բարափ

դիչեր ժամ ի 8.30ին եւ իրափի ցերևկները

ժամ ը 3ին, իսկ դիչերները ժամ ը 330ին։

PUBLE SHULF LANDA ULD Cinéma REXY
Cours Lafswette, augle Garibaid

Le Gérant: H. STEPHAN Imprimerie A. DER (AGOFIAN) 17, Rue Damesme. PARES (13)

**ԾՆՈՐՀԱԿԱԼԻ**Ք Համազգայինի **Փ**արիզի նիոցի վարչունիոնը իր իսորին շնոր ֆակալունիւծը կը լայածէ դիկին Լնում դէլ դափամաձնանի, որ փորն մաննանի փոնհիկրբևուր թուքերդևու ուսանաց է իրեր ք հանոցաքի ուսաիր դանքար 1000 ցին. Զրոնիանաթարին մակոսնիր բոնես՝ Ձիք, Արուբրաթ ուրբարկի չանես՝ Ձիք, Արուբրաթ դավրոց գորքրկարգում անույրագրու համար՝ Գ. ծարա համե 50 ֆր. գ. ինճունհանէ 25 հ. գ. դմբեն համել 10 ֆր.: Գ. Մ. Ֆէրգնան դարոցի երկ-սհու աջակերտներուն Ղուիրեց 80 հատ թրգէ վվնոցներ.



10 olo 10 olo

10 ሀብ ⊰ሀቦኮኦቦ ዶሀ8ሀበኮዛ Ձ৮ጊ2 **ԲՈԼՈՐ ՆՊԱՐԵՂԷՆՆԷՐՈՒ ՎՐԱՑ** 

10 do

UZUNUUNY Alimentation Trévisch Unherc บกา รนาหาร ชนบบา

Café «Harém»

80 Rue de Trévise, Tél. Paris (9) Taitbout 40-68 Métro Cadet Livraison à domicile. 10 00

10 olo

"4, } 1,, Ֆ. Ե. Խայի Շրջ Վարչութիւնը կր առնե յառաջիկայ կիրակի, 10 Ցունուար, ժամը 3ին. Salle Homeuluveի սրանին մեջ. 84 Rue de Grenelle (Métro Rue de Bac)

LOBU Stulkh with the A. Phey Chimbertony profutogenegate burd p.

# Apolly Tog. Quepy or Which Mme Missakian, 6 rue d'Alsace, Asnières S.) ՄԱՆՈՒԿՆԵՐՈՒ ՕՐ

TUVARACEPAR OFFE

ԳԵՂԱՐՈՒԵՍՏԱԿԱՆ ԲԱԺԻՆ ՄԱՆՈՒԿՆԵՐՈՒ ԿՈՂՄԷ SIAS OF FUSIALL LUNGIALLE OF UPPART MUZULPRION. Մուտքը՝ մեներուն 3 ֆը., փոքրերուն՝ ՁՐծ

Dr. 4. Dush Crymbughli Luryniphilin «Մանուկներու Օրուանո աշխակատարունեան ասներ «Մածուվիներու (թուաս » տոսավասարող և առ այությեւ հրապարակ կր նաեն պատերերագարը, հանգիս մեր, հիպարուհստական սիրուն յորուաններով, ուգերներով եւ գանագան գեւկրերի վրուանիներով, ուգերներով եւ գանագան (Ս հկարձեր Ֆ. Կ. Խայի գատրերայրներին, Սահունեայ խուսերելեն, «Մածունրերու Օրուան» և «ԹԱԹՈՒՈՒԹԵԱՆ ԿԱՅԱՆՆ»

գագժակերպուտ» Ֆ. հ. հայի Ալֆորվիլի մասնաձի դին կողմէ Ս ցուծուսա, շարան երեկոց ծամբ 6.30/հ, Հոյ Այուժրին մեջ։ Ուանուկիրու կողմե՝ հոյուր, այրատահետի ինչ և փուրքիկ հերկայացում մը։

խա,ալիքներ կը բաժնուին բոլոր հրախաներուն։ Մուտք մեներու 3 ֆը., փոք իկներու ձրի։

#### սեփրսերի ՅՈՒՇԱՐՁԱՆԻՆ

74ՄԱՐ Ցուշարձանի կերը- յանձնախումբո տացած է հետեւեալ նուիրատուա -

Zug Audmenghkaar ke Umpahdible ar Ufursthade hagds sudaneur by chomandukaar ma (mehr 500 by) Usb Plephsh Zug Ugy - Ufursth

. 83 ֆրանդրի դուժարին դուտ հասույինը 366.45 ֆրանդր։ Σαρφαρικό ΚζΦερίνου h = Φ
 Τρομού Ρερημέρλου h στρομού εξημογράφο διαστικώ τω - επιρουώ 150 Φ, μένη
 Ψρηδικό Κριγηδικού με με εμπικό 150 Φ, μένη

step 77 Spulie: Burmpanish impunitahan ցագրունեան առնի։ հղած նուկրներ 85 ֆրանը : Գումար 1178.45 ֆրանը: Նախորդ դումար՝ 18.227.55 ֆրանը:

#### 8U1-U48111-P1-12

սնակցիվ վիջաին գ գ. կա րոն Առմենի եւ պարագաներուն ի ըննց սիրելի եւ ողրացնով եղջոլ կսկծայի եւ եղերական

ուսծ առնիւ - հղիչէ «5նլ Թիինաբևոն

Տարոնցի ճայլին անիցի մի ճամար անդի ուներան վիճակախաղեն շա-դած են ֆետև հուլ Թիւերթ՝ 272, 322 եւ 540: Օտանալու համար դիժել ելիչէ քմել ՄիսիՑարձահի, 48 Bld. des Grauds Pins, St. Loup,

AUHLAULT OSSON Burmgah գործակալ Կ. Կորապետեան Նոր Տարշոյ եւ Ծնունդի առնիւ իր ջնորհաւորութերանիր կր յայւ իր յանախորգ եկրուն

### ՆԱՄԱԿԱՏՈՒՓ

ՔԱԺԱՆՈՐԳԱԳՐՈՒԵՑԷՔ Ե PROBLEMPARTOR BUREARING

THE PROGRAMMENT IN LIEV. 4. Ppo. TREPELISEO, Las Françapios WILLIAM B. Warpen

ФПТ. РУДЕЧ, Зой. ИДЗПРЦИ, В. Риг. ИДЗПРЦИ, В. 204-Ստացանք յունուար 1—4 ՖՈՒԺԷՐ, Մ․Տ․— 70։ \$\int UP \cdot \text{\$\texitt{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{ AULIBUM UNE ANEU, Sup. --UNIFELESO, Umnyopu -- 200

PUPERAPPULLUE SALE

purpal temptables finds Վարկութքիներ պատիս ունի ծանո դաննու յարդույ հասարակութքնա եւ ի ժամատորի Փարիդի հայկական dhardburg duplardhibbbpack ap, hp Sub-opusthap, 8 rue Bossust րրման օրանները, 6 rue Bossuot Paris, իւխատ դիւրամատրելի հայարա-մաններով արաժադրելի են պարա-նանդնահրու, հաւայոյիներու գա-սախստո իւններու եւ հանդքահերու

swew he propert showaw by moder of the op, he work don't shift a swew of the first and the first and

# H'nconwhududatun ՏԻԿ. ՎԱՑԿՈՒՎԻ ԿԻԻԼՊՕԼԵԱՆ

PARIS - 18

24, Rue, Affre hund 8, Rue Cavé PARIS - 18° Université page 2. Rue de la Charbonnière. — Utépe La Chapelle — Barbès Rock. T44, Montusarte 69-70

(1945) La Chapalla — Barba Rach.

The dumanness there is appeared by Equation and September 1945. Sequence (1945) to Equation a supplication and supplication and supplication and supplications. He supplication are supplications as the supplication and supplications are supplicated as the supplication and supplications are supplicated by the method in the supplication of the supplication and supplications are supplicated by the supplication and supplications are supplicated by the supplication and supplications are supplicated by the supplication and supplication and supplications are supplicated by the supplication and supplications are supplicated by the supplication and supplications are supplied by the supplication and supplications are supplied to the supplication and the supplication and the supplication of the supplication supplied to the supplication and the supplied to the supplication and the supplied to the supplied to

# Cabinet PARMAC

Աሆኑን 86004 ጉԱՏԱԿԱՆ ԵՒ ՎԻՃԵԼԻ ԳՈՐԾԵՐ 28 Boulevard de Strasbourg, બ્રાઉનેડ્ર

R. C. Seins 404035

The approxime uppossessifting

1. APABLE QUILLEGEPT by quadrity be up but a front estimated of the supplied o

the procession and approximation of the property of the proper

PUSUAUL WERPFEUP

ԱՄՈՒՍՆԱԼՈՒԾՈՒՄ արագ, ապառիկ եւ միտնուագ, մասնագէտ փասա

մեդրով. 6) Հ*ԱՏՏ ԱՐԱԼՈՒ թԻԻՆ* — Բարիկաժաթար կը չծենեց ու կը կարգադրենց առետ 1. Դներու, թեկերակիցներու եւ փածրոնի ու աշխատուսթի միջեւ ձագ

75 (Foldstiff) harry 1960/31/1964/51. — A quitanculquit de diagrampunque de de l'étable de la composition del la composition del la composition de la com

LUUULUHULUH PPIL.

one of the second seco

2) կր ջիններ ժառահուսկան վայրերը։ Հ) Կ'ժանդակներ ձեղ "ասնագիտայեն պետական վարյունեանց մետ: ԵՈՐՀԻԱԿՅՈՒԹԻԻՆ 20 ՖԻ․, ՏԱՐԵԿԱՆ ԲԱԺԱՆՈՐԴ 300 ՖԻ ԵՆ ԱԿԱԵԱԼ Գրասենեակը բաց է ամեն օր ժամը 9էն 12 կամ ժամադրութեամբ

### Studio PHÉBUS

23 Bld. Bonne Nouvelle, Paris Tél. Louvre 69-83

SHOULDE SHIP

พาสแกษ แบบกรสาร \*

Thattur Annaturinge

Zugurudi & L O P p 1

61, Rue Moneiour le Prince, Paris (6) Physio' Sinhali de. Ohil O'hit ... Alexandroji Danies : 22 70

fürzeling je pekulicing legengerny fiplicigechyde: 

#### (L'Ile de Beauté) **UNCULLARCE UUFFF CASPL**

ער שרעים אווים אוו

90 Bld. de la Chapelle, Paris (18)

90 Bid. de la Chapelle, Paris (18)
R. C. S. 670-643
Հեռակոս Mont. 62.04
Եերս Վարալես, կառ այի Նրակու և արկիլ (կառիպուասիր, դիւամուանոցի ակարակոցի բաժձին դիմաց)
Հայի հրամագահում գրվածակի մի անչել հեր արևի հետ հանդի դարհայի դրմածկորներով, գ՝ ուսա՝ հայ տասարարայան բանակորներով, գ՝ ուսա՝ հայ տասարարայան արկիրներով, արևիրներով, ենաատարարարայան արևիրներով, հայանակորհերով, արևիրներությանի արևիրներության հայանակորհերով, հայանակորհերով, հայանակորհերով, հայանակորհերով, հայանակության հայանակորհերով, հայանակության հայանակության հայանակության հայանակորհերով հայանակում հայանակորհերով հայանակության հայանակորհերով հայանակության հայանակորհերով հայանակության հայանակորհերով հայանակության հայանակորհերով հայանակություն հայանակություն հայանակորհերով հայանակության հայանակություն հայանակություն հայանակության հայանակոր հայանակության հայանակոր հայանակոր հա



HARATCH

(Fondé en 1925) :-: R. C. Seine 276,286

Directeur et Propriétaire : SCH. MISSAKIAN 17, Rue Damesme, PARIS (13°) Téléphone : Glacière 15 - 70 ԽՄԲԱԳՐՈՒԹԻՒՆ ԵՒ ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆ

፣ዕርም ዕላ ዕላት - ՀՄ «ԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԵԱՆ ՊԱԾՄԱՆ ՆԵՐ»— ՀԱՄԱՐ՝ Métro : TOLBIAC) รนางงนะ ปอยยนบอนอ อกแบบอนอ 35 фр

Ֆրանսա եւ գտղուբքներ ... Անդլիա, Եդիպասո, Ջուիցերիա, Իստալիա... Աժերիկա եւ ուրիչ երկիրներ ..... 140 փրանք 70 փրանք 250 » 130 փրանք 250 » 200 » 100 ֆրանք

napate, entres abantons

942 50 UULPHU

**ՀԻՆԳՇԱԲԹԻ** 

801-201-40

JEUDI

7 JANVIER

1937

J-9 SILPh - 13º Année No. 3313

beach walls

# ՄԵՆՔ ՍՈՂՍԼՈ՛Վ Կ'ՈՒԶԵՆՔ ԾԱՂԿԻԼ...

Երևւանի վերջին Թղքարերը (ղեկտ 1 - 22), կը յորպի ՍԹա-յինի ձձուսած փառաբանուհիւններով, արձակ Թէ սոանաւոր ։ Այլեւ ոչ ածականները կարելի է մամրել, ոչ ալ չափել խորու ։ Թիներ՝ գետնամած խոնաբեռ Թեան։

թիրծը՝ դեսահաժած իսնաբշուջեւած։ Նժույ մբ՝ չատերու մեյեն՝ հերապերը՝ «Մեր Հարագատ Հայր, ժեր մեծ աշուցիչ, ժեր կետերի բուտւյոլ արև » «Զե՛զ, ադիատաս որ ժողովրդի իմաստուն փրկարարին, ձե՛զ, մեր հետանք ու արև Ստալինին, Հայկական հորհրդային Սոցիալիասա-կան Հանրապետութեան մայրաքաղաքի հրեասն հոգար աշխա-տուորների ժողովը դրում է իր մեծ, անհուն սերը, դրում է իր բո-ավար որույնութի ուրե այենը հոկայան է ձերնեն։ մետ աշխատու ցավառ ողջոյնը, որի թեժութիւնը բղխում է ձեզնից՝ մեր աշխարհի կենսարար արևւից։

Ձեր անունը, ձեր պայծա՜ռ անունը, որ հնչում է մեր երկրի իւրաքանչիւր մարդու արեան բաբախի մեջ, այն լուսաչո՛ղ անու նը, որն անսահման հրճուանք է պատճառում երկրագնդիս՝ բոլո աշխատաւորներին՝ մանուկներից մինչեւ ալեներ ծերունիները, այդ անունն այսօր, որպէս անեզրական արեւ, իր կենսաբորրոք ջողերն է փռել սոցիալիզմի պատանի երկրի վրայ, որտեղ հարիւր

Վերքերս ֆրահատկան հանդէս մը ծաղկեփունք մբ կազմած էր՝ ՍԹայինի հուիրուած ածականներէն։ Կր կարծներ Թէ հատոր մր կարելի էր կազմել, եԹէ մանոււանդ հետևւէին Երևւանի հրա –

ւկու (ծ հանց ։ ատրավություց։ Ձեն բառախոսներն ու արձնատով կանաստեղծները, մաթդիկ լեզու Հանած են, հաեւ, իսեղն ու կրակ պառաւներ, որոնջ ոչ միայն կարդալ – գրել չեն դիտեր, այլեւ աշխարհ էն իսկ (ուր

Այսպես, ծոյնմրևը 29ին ծուիրուած րացառիկ Թիւի մր մէջ, «Խ. Հայաստան» կը հրատարակէ պառաւի մր՝ Ձարօ Մջոյևանի «Unpy U Burles».

Քու սուրբ անունըդ լսեր եմ, Քու սուրբ երես չեմ տեսէ ...

Դարձեալ նոյն թիւին մէջ, ուրիլ «տկսթան» մր.-Քանի Սավհար չըկար, երկիրը սով էր , Ամեն խասնող թալաներ, մեր տերը ո՛վ էր ձար ու իլլաջ չըկար, դարտներս ծով էր, Էդ վախտին էր խասաւ, փրկեց Սավետը Սովետ ջան Սավետ, քե ղուրրան Սավետ

ը ազար արև արևը արևը որ դուրրաս արևը և իր որ ի բառը ի և կր դրուի Սիայիսի համար ,- «Բու. , լուսատու. աները ովկիան, կանութ արևը հայար իր համար ի հրական և ինչով և այներա - «Երա-ծանոթ արիկան, Նայիրի Ջարևան, որ խոսքեց իր «Նացիանայիստ» ծանոթ արիկան, Նայիրի Ջարևան, որ խոսքեց իր «Նացիանայիստ»

Բայց ինչո՞ւ այս չողիքոտ չռայլաբանու Թիւննհրն ։

— Բայց ինչուն այս չալիջատ չաայարականայն ինչներն ու գետհա - գարչ, հասարակ շրայածներու յասում չողողարքիս նիւններու - ՍԲայինհանա սահմանագրունեան վասերացվան նուներու Հիմենական օգներ միլ որ կոչուսամ է անհակորնեայ օրշնուն ինչներ տեղայու և - Մետ ընհան ձել ծայրքեւ հերա։

- Իսկ այդ սահմանադրունիները է՞ր որ ասպանարար արգաշար էր հարա, - Իսկ այդ սահմանադրունիները է՛ր որ ասպանարար որ գրաւ Հայաստանի սահմանադրճ իրադունըներում քրայ, Վրաստանի ընդանական ենիայցարարը, Ադրբեկանի՝ Ղարաբարի ու Նախիկեւանը (Յող. Հեյ)։

- Վերջի՛ ձեր մահնական առաջիչութը, հեր գորովադուն հայար մեր նեծ ուսուցիչու ձեր ուսուղող արեւր, Սիային ...

Ահա Աէ ի՛նչայն ևի դասաստարարական ելիրոնաւտը բազմու - Բիւններ, ուլիայան ի՛կ վակարարի մասին ձելի, որ կիանն - Հիայինական հարարարի հայարար հերանի հերարարանեն իր աշխարհի հերարարանեն իր հերաիսիում է կորականում է հերական հերարան հերարան հերարան հերանար և անհանարինաց և անհասա

Երկաթէ անուր մը կամ Հարթիչ դլաններ պիտի չկրնային ա ջան տրորել, հարքել, դետնին հաւտաարեցնել ժարգկային գան – գուած մը, որջան « յեղափոխական » ուսուցման այս ժեթհոտր ։ Ուրեմն սողա՛լն է դերադոյն իժաստութիւնը, — միակ ճաժ – հաչ, գանքբնու

Եւ ի՞նչ սողալ, – կ՝արժէ պրպտել միջնադարեսմ խաներու , ցարերու եւ սուլքաններու պալատական դիւանները, դանելու Հա-

մար մօտաւոր պատկեր մը։ Ցեղափոխութեան ո՞ր դիտելիքը, րարոյական ո՞ր սկզրունքը Թոյլ կուտան ծրագրեալ յարտանշու Թեամբ ներչնչել եւ չոգեպինդ Արս օրուտ՝ և կ՝ուղեկն դանդիլ Մարդա, ինդելս, Լենին ևւ առւեքինը :

# 46 1216 641

### ԳԵՐՄԱՆԱԿԱՆ ՎԵՐՋՆԱԳԻՐ ՍՊԱՆԻՈՑ

Palinemo limetra mpsa ompubli, tok.

Սպահիական Զուրերու դերժանական տորժերքն՝ հրաժանա տարը, ծովակալ Հէրժան Ֆիչէլ, Պերլինէն ստացած հրահանգներ րուն վրայ վերքնագիր ժը կամ վերքնական ազդարարութքիւն՝ ժը րում վրայ վերքնարիր մը կամ վերքնարև պատարարարություն ար ուղղից Սկանիոլ կառավարություն և ըն ուղղից Սկանիոլ կառավարության և ՀԷ վերադարձել գծալուց չոդենույին րևոր և վար դրուսեւ ապա հիայի հարարձել գծալուց չոդենույին րևոր և վար դրուսեւ ապա հիայել հանարձել իրանային կարու վարությունների հիայի հետ արև հայասարության հրատահեր և հանարձել արև հետևոր և հանարձել հրատահեր արևան ծավակ չոդենույին առաջացած ապահրական կառավարությաններ, ույրենցել այ տամբներուն։ Վերջնագիրը կ'առելցնէ Թէ «գերմանական կա ռավարու Յիւնը պիտի հարկադրուի ուրիչ միջոցներ ձևոր առնել. ե՛ՅԼ նոր ասպասակու Թիւններ կատարուին դերժանական հաւե

ուս դչա » Վելջ՝նագիթը դրկունցաւ անենելով, «Քեշնիկսպերկ» յածանա Են միքոցաւ ։ Պերլինի կուսակցական պայաշխաներնին՝ առաջին պադրունեան մեջ գործաժուած էր շվերջնագիր» թառը, թայց

յհառը փոխուհցու «վերքնական ազդարարու Թեան »։ Պայմանաժամը կր վերքանալ յունուար 8ին, առաուան ժամը  $8\hbar h (d\mu q p)$ :

#### Acres dubrulpen warmqueter

Ինչպէս Հաղորված էինջ հրէկ, Անգլիսյ արտաջին նախարտրը Ինչպես հաղորդիած էներ իրեկ, Մեպրիդ արտատին հախարարը կարծ կատի իր արձակուրգը, աշկի ծանր դանիդով կացո Թիւնը։ Մինչևոյի ատեն Մեպրիդը պատերադվական հախարարը տեսակցութին որ հայանասի հարահատյի արը, պաշտպանութիան հայանասրի ենում հարահատյի արը, պաշտպանութիան հայասրա-ինում հայանասրի է հետ Արևերիա գիացին՝ Գ. Տարանիա իրեն հայարան հայարանի և հայար հատկարարին է հակ ծավային հավարարին թիկիրական հայարանական հայարանական հայարանական հայարանական հայարանական հայարանական հայարանական հարարակին հայարական հայարահայան հայարահայարանին հայարական հայարահայան հայարահայան հայարահայան հայարահայարանին հայարահերական հարարակիրութիւնը կապահանական հանարարինին ծանրարարինին, կարդ մը հայարատանունը և արդեր հայար հակարարին հայարահայարինին հանարարինին դակարան հայարահայարինին հանարարինին դակարանական հայարահայարինին դակարան հայարահայարինին դակարան հայարահայարինին դակարան հայարահայարահայան հանարարինին ուրերը

նիական մուրերը Լոնտոնի չէզորու Թեան յանձնախում բր նիստ պումարելով, տեղեկացաշ Թէ միայի Փորքուկալ պատասիամած է անդիեւֆրոմո սական ծանուցագրին։ Այսօր վաղը կր սպասուի հետալիդ և։ Գերժանիոյ պատասիաններուն։ Այս առԹիւ Ռուժանիա - ժերժեց մասնակցիլ այն 800.000 անալ։ ոսկի ծախօբին, որ պիտի յաստկաց ուի գէնջի մաջսանենդուԹիւնը արդիլելու սպանիական սահման -ներուն վրայ։ Ուրիչ կառավարուԹիւններ պատասխանած են։ Թէ

արու դրայ։ ուրը դատադարու թրւսար պատասթատան ա թե իրենց բան երր կս վարտեմ միայն ույե ատեն ենք վնարեն մասնաև ցող 21 պետու քիւնները։ \*\*\* Մինչ այս մինչ այն, կուիւները կր չարունակուին Մատրի-տի չուրքը, չարանուն կատաղումեսար ։ Բայց յուրերը միչու հակա-սակուն են։ Ապատանրները կր հաղորդեն քե՛ 7 - 10 ջիլունենը յասապրա ձու (Հայաստա ընտրը կը «ադորդնես է» ( - 10 գիրոք երեր յա-ռամ գացած եմ դերքին երկրո օրերու ընհացոքին, Մաարքիան բանու ժանած մակապին վրայ, մեծ կորուսաներ պատմատեղով չեռի այ-թեր քին «անաժամի», ապրատաքրերերը դառած են Լատ Ռոգասը, վերքնայես կարելով Մատրիան հաղորդակար երեւները՝ ապա-ծիական Վերայլին ենա Հահրագահան է գրե ի դուն։ Թուլեսույեն «առած լուրեր է բան էի է ձեռնարկներ կատարաւած են Մատրիաի ահեծաարութենահ ծանար, բայց Ձօր- Ֆրահջո ահպայքար հահետուտութենահ ծանար, բայց Ձօր- Ֆրահջո ահպայքահ ահետուտրութենչ արութերւհ պահանկած է։ Վերբին կորեներու ընթացջին մասհաւո-րապէս ծանր կորուստներ կրած են օտար կամաւորները, ձգևլով րապէս ծանր կորուստար դր 2000 սպանեալ կամ վիրաւոր

#### **ԱԶԳԵՐՈՒ ԴԱԺՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ՔՆՆԻՉՆԵՐԸ** Ulkfumlistkph to Ulishath alle

Անտիորկն կը հեռադրեն. - Ա. Գ. Խորհուրդին կողմկ նշանակ ուած երևջ «դիտողները» չարունակելով իրենց - ջոնու Թիւնները Թուրջ փոջրաժառնու Թեան եւ ժիւս տարբերու հաժակեցու Թեան Partie of any multicalizate plants be after a simposium. Sustanting peans abundo and politic plants and such a supposition by deficient plants and such and the plants of the parties of the plants of the plants of the simple of plants of 

ዕዋር ዕቦታህ

ASULD BE AUSTROPPING Երէկ հետեւեալ պատմութիւնը ստա ցայ Լիոնեն -

« Backacop \ ի "դիչերը մասնա . ւոր հրագիրագիրներով ընդունելու -Թիւն մր անդի ունեցաւ և պատիւ Վ. Լ. Կիւմիչ չկէրտանի, որ Մարսելյեն դարձին Լիան հանդիպած էր Բարև դարձին Լիսի Հահղիդ դործականին ի Հաշիշ գործականին ի Հայիւ դարողութիւն Քր ընելու Ներկայ էինը մօտուորա-պես 20 - 25 - դի միայն : Գ . Կիւմիւչայես 20 - 25 - օրի գիայիս Գ- Կիսեիր, հերտա՝ տաուրիսի ձեռով իտակաս, այսինիր որարդ, անուհեհուհե : Հաբ-ցումեներ կ՝ ըլլաշին դահապան ուղղու-բենաք իւ ինչ էր պատասիաների լուրջ ու պապարիեն: Արջան աովորական պատման այնիրեր էին ապարուները, որ չարժեր Յառալի թեթերցողներուն երկին եւ կրկին հրամցնել Բարեզոր -ծականի խուսմեացին համեմ թեն Բայց Sutjucts have subagite Sudadet & Burg fix as union for & magnific to the fixer programs fixether a human mis agreem of which of age, 9 of his high fixer me more, play subary magni-fixed by p most fix def lymaphyrigh experiency, in Sant Lug Suggar-dets.

- 9 - Հայրենակից , ձեր Հայաստ յան բանությունը արեր հայարույ ուրրձայն տեմեր հեկան արդրինը ուրրձային հետումինը

—\_ «Այո, իջմիանին էինը, վատիար յայտնեցին» Նոր Արասվերը տեսնա ըս։ Գացինը։ Լաւ տեղ մը, Բնակիչ ներեն դառեկել եկ եւ գլխաւոր անոր upumph ppma yha pp machy spuelpha yan, ng hid nganash sug dipu ng mp-uar. Whyashi bamashg, mujar, phylo thi gymani dimaja: Luphi symadii-diga su iy qi qumahil, nganifikasha d sifing singi tibag ahgunbiy, ngang 1 quay tugu dimuja: Lundgan biyan, ap melik ahgunba iliq yuun yun haji Weli

դպալով պիսի ուտեր, փոխանցն ով դայն իր դրացնին և , ասայես յարա դայն իր դրացնին և , ասալես չարաւ-ծակարար - . . . . Կիշմ իշչկ, ըստանի միայն Արարկիրի, այլ Հայաստանի ամէնեն աննչուն գիւզին ԲէԷ անյ բ dy dig 2 fg. mahan fh. ha shafi fig. or may dig 5 fg. pd. fg. fg. fg. fig. high highly Sughba Bahfun mbaquuma ar ffich digh Carp Bampfiph sandaya, ha dig ma-moffly nyunondwar ffichi dig dight dight maja aya dur or pugunana ffich aya-kabfi highundung bi Aprofitung hilya-pah (2 maja aya funta fila) waka babfung hilya-pah (2 maja aya funta dight) dikash Babfungi filaկեղբուր եւ ըս ցուսրուն և պահանվե այս կիսակ, ըն կացուննան համար այս գրապ, թո դացուտասա հասար գոր Նու Այ -, Լիրջին, Աործորդային Բոլչնոին, միրտչկուով, պուրսի է Կ Լ. Կիոժուչկ'- ուսնի պէս ա, ժանաշա հաշտա անձի մր առջեւ»:

եւ ի, ու այ է յասր վա ո պիտք կա տարուի այդ դիմումը այդ աղճատ ե անապատուարհը լուրին վրայ »։ Իսկ վասերականութի՞ւնը, պիտ հարգնել է

Ցօղուամազբը, որ ծանչ» է խրհ-բագրութման, նամակով մըն աղ կ'ա -պահովէ.... «Լուրը միջդ ու միջդ է» ։ Մեզք ւրբեւ, հթէ որ տ է թիւրիմացութիւն սպրդած է

#### Ի°ՆՉ Կ'ԸՍԵՆ ԱՆԳԼԻԱԿԱՆ ԹԵՐԹԽՐՐ Տառագիռննում զինուսուագրութնան մասին

« Տէյլի Թէյէկրաֆ »ի Փարիզի ԹդԹակիցը իր ԹերԹին ղարդելով 20 - 33 տարեկան տարարիր իրիտասարդենքու գինուս -թագրու Թևան մանրամասնուԹիւնները, կր դրք. -- Զինուարցաններու մէջ կը գտնուին Հայևը, Սոլիտակ Ռու-

անը, որանական արտագրու այլ դր դանանրա այրը, նայրումը քնու-անը, դերժան և իսայացի տարարիրներ, որոնը կան հասելնեան անցայիր ասացած են և, կամ ֆրանսական իշկանում բեսնի դողմե արտած ինչու քիան Բուլթեր։ Աստի քիւր կ հումանի գանի մր ասաննակ հաղարի։ Հինու որադրու քինան արձանագրու քինները երև ան որևան հաներ արձ Քիլու դենուուրագրու քինան արձանագրու քինանի հրևան որևան և անձեր արձ Քիլու դենուուրագրու քինան որ այս գրենչը։ հասասատուտն է 1928 մարային։ Օգենցին արտանագրու Բենաքը, Ֆր րանսա բնակող այն երիտասարդները որոնք չեն կրնար հաստատե իրնոց հպատակութիւնը, պէտը է գինուսրական նոյն պարտակա ծութիւնները կատարեն ինչպէս իրևնց տարնկից Ֆրանսացիները։

ծուք ինչնոնըը կատարեն ընչպես քրնեց ապրուրց միրանակցարը։

Ուրքեր օրեչտով մր որ մատատուուն է 1927 օդտասանի, երգ պատասիս քնեն գրկուած այն երիտասարդները որ կր լրացնեն ի-րնեց դինուորական ծառայուներից, մասնաւոր դիւրու քինչներ պիտի ստաման, ֆրանսական բաղաջանի գառնայու «ամար» է և-նոնը որ չեն ուցեր Հպատակ ըլթալ, պիտի ստաման — չիսասանջի «ե.... Վե...» դիւրու թիւններ ։

գիորու նիածներ: 
Մեծ պատերապեն ի կ վեր դատական ծախարարու Թեան դապաբականու Բիւնն հղած է դանակերել այն օտար պատուտւոր ընտաբականու Բիւնն հղած է դանակերել այն օտար պատուտւոր ընտահերձերը որ գիտու որցու դաւակներ ու հինն որպես պե ֆրահաացի
դառնան 13836 ժաղարա համագին համանակ», ֆրահաայի
թակալու Բիւնը որ 1981/են կը համել 2,890,923/, պակասծ է
137.416: Ար. Քինչ 200,000 ֆրահանում-պատակ դարձած են։ 6 առաջիկալ բանի մր աարուան ընթացցին կը կարծուի Բէ օտար
բնակլու Բիւնը արագորեն պետի անել, բայց ատոր փոխարեն պետե աւինաչ հանակարութ հեր ը։

այի այն եր բույն արագորը - պրուի ասը, լույց ասուր պողաորդ այր այն այն այն այն արև այն այն հրանացիներու թեւ ը ։

Մեծ պատերագմեծ ածմերջապես վերջը րազմաթիւ և եւ և և ասկայի յանսուորներ հաստատունեցան ֆրանսայի մեջ ասույն գա
առայի յանսուր հետ պատութենան ի հատարերու եւ արևաուտծ են կամ ֆրանսական ըանակին մէջ ծառայերու եւ կամ իրենց
ծնողջներուն հպատակու Բիւնը ընդունելով երկրէն հեռանալու
և այն անձ ծառայես։ եւ ուրիչ ահղ ծառայելու ։

ՀԱԶԱՐԱՒՈՐ ՄՈՒԿԵՐ խուժեցին Վարչաւայի ֆրանսական գեսպահատան և Լենասանի ծերակոյտին գետծայարկիրէն։ Ձուր և կազ գործածունլով , <sub>ծ</sub>անի մը ժամուան մէջ անչունչ փրը. ռոնցան 5000 մուկեր . . .

ՀԱՄԱՑՆԱՎԱՐԱԿԱՆ ՆՈՐ ԴԱՒԱԴՐՈՒԹԻՒՆ ՄԸ հրևւան

ատ սա ան ակերևերև ենք ԴԱՒԱԴՐՈՒԹԻԻՆ ՄԷ հրեւան հահուհցաւ Պորոյ մէջ։ Ձերբակարուհցան մաս 50 անձեր։ ՄԱՐՍԷՅԼԻ ՄԷՋ ինչնալարժ մը մայթին վրայ ցատկելով, իրեցաւ ործարանի մը յանախորդհերուն մէջ։ Մէկ հոդի մեռաւ, չորս հոդի վերաւորուհցան ։

(BUPANSUSAN PAREC SUPPUL 7 - LR)

LUUUUALER AARRESER

#### **በበՒՄԱՆԻՈՑ ԳԱՂՈՒԹԸ 1936ԻՆ**

21 եկեղեցիներով կը կառավարուին Թեմական գործադիրմարմնիմինիջոցաւ, ըիտրուաց հոյն 2\ Համայնդներու կողմէ 4 տարուան շրջանով մր։ Մեր Թեմը ունի հերթին կանոնագիր մը , վաւհրացուած դեռ Հինդ տարի առաջ տումէն խորհրդարանին կողմէ։ Այս կանանագրին վրայ հիմնասան է Ռու-ժանահայ թեմի վարչական մեջենան, որուն վերին ժարմինն է թեժական դրվել անործագիր մարժինը որ կը դործէ Պուցրէչի մէ դիրթեւ նախագահ ունենալով Թեմիս առաջնորդ։ Յուսիկ արջ. ՁօՀրսպետնը եւ Գ. Սիմոն ՔեՀ-

Դժրախտարար Թենականը բա լորովին դուրկ է նիւինական միկոցնեթե , ջանի որ համայնջները իրենց վր-թայ գրուած աուրջերը չեն վճարհը րայ գրուստ՝ առուրբերը մեծ վճարոր կեղորմին, գուստնալով տարևկած մուրդ մը սալ միայն առաջնորգին չ-Զիջնեսի հղանասոր կալուածներու իս Հիրը ի վհաս մեզի վերջացաւ, իսկ անկել գոյացած հասույթեւ ալ Քիջնեսի համալները իր դիտցած ձևում կր բաժ-նէ իր հկեղեցիներուն : Մէկ խօսքով Թեմական մարմնի արկղը պարապ է Հակառակ իր անգամենրուն քանասի դավառում ըր տարաստորուն բաջատը, -բուքիան եւ Հայրենապիրուքիան, ա նաեց ամրողք մէկ տարուած մէջ ու -թիչ բան չեն կրցած բենլ նեք ոչ ի -թենց դրպանեն ծախակով այցներ քենքին այտինչ կան այհինչ համայն թին վկները հարթելու համար։ Յուն ոււսը 10ին պիտի դումարուի թեմա կան պատղմ . արտակարդ ժողովր ,ուր Հաւանարար թեմական մարմինը կամ պիտի պահանչէ համայն ըներէն որ պիտի պահանքէ համայնդներէն որ յար-դեն իրենց նիւխական յանձնա-

ուս Թիւնները եւ կամ պիտի Հրաժարի ։ Ռումանահայ Հաժայնընհրեն միայն քրուսաստան հանրագրություն և արևանին իրենց ուրոյն կրքական եւ եկեղեցական կետևեր է Միւս 15 Հատր գուրկ են կարևոր Թիււ Ար են հիայի իրը դիշատակներ

«Հար եւ արայն քրթը քրջատապար կ ապրին», Կու արվ եր է աժ երեր կարևութ Հայ -կական կեղանը։ Ունի եկեղեցի մր երերաներ ռետվ չենսուան, Կու արվ եր կեղանական փողաքորներեն վերա առանալ աժ են առաղարհանե

difgining. thyquish's darpet wowing acht նախակրթարանի եւ երեր միջնակար պր րաժիններ 400 ալակերաներով։

durbitib emaminaly dubaph the munific quique Phu duhof bi գանուին դազութիս ծանօթ եւ յար զելի Հայրենակիցներու ձեռքը։ Ներ գին վէներէ ուժասպառ Պուջբերի Հա իական թաղին մեջ ի ձայեցը աշտ երկու ասարի է դեր իանցը -ձայեցը աշտ երկու ասարի է դեր իանցը -ձայեցը աշտ երկու ասարն արերեր հա-ձայեցը աշտ ասարա արերերը հա-

Քոնոթյանցան եւո իր 3000 Հայու Phudp ունի իր նկեղեցին եւ դպրոցը ուսան չրքանին ինագուկանական րութեան առթիւմէ Տարդերթաւ դաղութին ժիքեւ : Հոկան իսքրակը, ա-տանց դալունվու , Համայնդին ներդին խնդիրներ դատարան տարաւ , Հոն ալ թրաշում չվոանլով դեսալ վե չաչ չլու եւ կ՝ երկ՝ոյհեն, դազուներ վարկարե -կելով իշխանունենանցառնեւ ։ Յոյս կայ umpente un Apul b Apulus houthan

Brishwhyr 21 curtur phibhyr felby mflut fribush fruindfundir of that p. 1. blody habry free mandarin by "Murush 42 har kengh 1000 free from mandarin by "Murush 42 har kengh 1000 free from mandarin by "Murush 42 har kengh 100 habry hab այս տարուսած ընկացգին, 500.000 լեյի գումար մը հանդամակնցին, բենք օժտելու համար հասաւհետրեր կալ, ուսածով մը։ Հանենատաբար խաղաղ համային է Կալաց, Բեև հու ալ գժե-ացեայթը սուիթ չի փախայհեր վեճեր արծարծելու:

Պազարձբջի 1000 Հոգինոց Համայն ոտարողջը 1000 Հոգիտը Համասիս գուքիւհեներու շրջան մը։ Քամանայի լեւքի խնդիր մը չես գիտեր հելաքո Հեյքն խնդիր մը չես գիտեր հելաքո Հեյքո պարու մարդոց մէջ կիրջ սահղ-

ից։ Հոս ալ կայ դպրոց և հկեղեցի Սիլիսթիչն Աժերիկահայերու ժան օրլութրեր առորդատարորու ման-լի չնպաւ Սիլիսքիբի մեք ապրող 1000 Հայնրը հասկացողուննան մը բերկ։ Համայնդնին գինակից մասը գիքում -Zudun'popha qhamiqhi dunin qippast.
May zum qinun, ping Sudununhanga
dunin, puduniphoqi ph danga ashibim
qid zanqha Sanadimi, Oquam yepih
qibdandhalib in dipudunin fipishinga,
duninghi pininghi ph mhamimidi qiphi
dibinghi pininghi pininghi suduninghi
qibdandhalib in dipudunin fipishinga,
qibi iliya (Safing muduphi Sudunin)
qibi iliya (Safing muduphi Sudunin)
qibi iliya (Safing muduphi pininghi suduninghi qiphi qilanishindan fipishin in muduninghi pininghi suduninghi qipishin sumadangi հղաւ դպրոցը, որուն կբթական մա . կարդակը Տէր Թոդիկին այ չի Հաւա

Umbp Whend Zujbp Wungefü Subs Britaliahus dhen nihunan pred dig, graph diniha sughan haming մ չակու Թային եւ

միու Թհանց մասին , յիչենք կարեւոր -

արը մրայի։ Ռումանահայ Միութիւնը, որոշե հախադած է Գ. Արիս Ֆեսնետի, ամեխ միջոց ձևոր առաշ Հայ գագնա կահներու մինակը բարելաւելու Հա and the make aryunjuh march fir yang men-hen phand shape 20 am sampe per fig-han pamamahahahafa shapita, pungda-pha saripa mahapanbar shama yanam-aparpamah spi-Bangsha. Baratashaning Wine fituah gibarathapan sa, minya mash shaping yan bahamapan shaping shababan fituaham phanbar ungaman fifish pi-dapan shamahaman gamama fifish pi-umaha handa handa sayaman shababan sangala shaman yangaman shababan shaman sangala shaman sangala shababan sayaman shababan sangala shaman shaman shaman sangala ջամաունեհան չնորհիւ էջաւոր Հայե-րէն Նանաէնեան անցագրի տուրջը չի դանձուիր եւ վերքապէս Միունիներ են անը շանինն սեսըն եք բ։ ստան ին անոշատարուեքար ատի ինասրք հետ յոր այս Հայարը որոշը թեջը հատուր պետուքնետն մը Հպատան են դանդու իներըոլ առարկայ պետուքիիւնը չու -դեր Տանչնալ անոնց Հանդաման -ջր։ Դիմումներ նղած են Նաեւ որ չյաքոցի, որովհետեւ ռումանական թաքորի հայուպարարան հաւանարար որովոգի, որովհետեւ ռումանական -մանագրու Թիւնը այդպիսի բացա ւ Թիւն չի նախատեսեր։ Ռումանա -Հայ Միու նեան թոլոր դիմումները Կ'րլլան փրոֆ. Ն. Եորկայի թարերո -

ութքեամբ, որուն ներյայր բարդաս պետութքեամբ, որուն ներնակառոր ագ ղեցութքիւնը բոլորին ծանօթ է։ Աղքատախնամը, իրրեւ օժանգա ժարժին Պուրրէլի Թաղականութքեան of whamb ամբողջ տարի մե աշխատեցաւ խետ -մելով Գուբրէչի աղջատենին ու հի -ւանդենրը, ծախսելով տարեկան մօտ 200.000 լելի դումար մը։ Յունուար 3ին Պուջրելի ամենաժեն արտներին ժեկուն մեջ ներկայացունցու «Անու -ՀԵՐ, դնդարունատական լաւադոյն ուչջն, մրմանուրրումնունիրողը հ

I begin dunibudgan fibruda i turilaran turila ատահը, համասատանը հրթր հղատար ունեւ-համը որ հրագիչները դուրկ են հրաժչ, տասկան տարրաված, կրքեոլքներ՝ հր. -հերրներ այսասատերը առատատանը հերջներ և հրա-հերրներ այսասատերը տաստաները և Այհ իրադարի Հատ հաստաների և Այհ իրադարի Հատ բերջի են Հայանությերի տարածաժածը ու հայկական գիրովատիան-անը անաակչանն ասերկանարիների են «Հայ հրապար հայասաներու» հարձրը։ «Հայ հրապար հայասաներու» հարձրը։ «Հայ հրապար հայասաներությանը հայասի «Հայ հայասանիան» հարձրը» «Հայ հայասարիների են հետ հայասանիան Միրասատարական Միրա-

Philip by day duribushing property որության որ արաստաներության հայ հանակես կը տատարե Հայ երիտասանության և հերավեսարես գուտանության երիտասանության հայ հերավեսարես հայ հերեներ անալակաս նղած են իր գրազարաններուն չնոր իւ հո ւր գրագարատարութ շոր չոր ւայ գիրջը էր կարդացուի եւ կը տարած -ուի ։ Բաֆֆինսերբ այս տարի բեղևա -ուր չբիան մը ունեցան ։ Ռումահիդ բ Դաֆֆիականներու Միւր կը հասեփ 400ի , որոնք իրենց հետ ունին Համա Լաֆֆիական որվարերը ասեղ են ին փեսգարույան վաճանիչը գեն լիայան ասերիւց իա վաճանիչը գեն լիայան առի, սեսոն հետանան ասուց են ին առի, սեսոն հետանան բուսագույի բուզու առի, սեսոն հետանան բուսագույի բուզու

գրությարական անդական ասուս-բուրդ յարմարու հիւններով: Հ. Մ. Ը. Մ. ը միակ մարդական կապմակերպու հիւնն է, կեցած չէ-հումրալ։ Բարմանի և հրիսագոր Հողի վրայ։ Բաղմաթիւ հրիտա սարդներ անդամ են այս միութեան Վերչերո Հ Մ Բ Մ ի վարիչներ Abordon a myself the major of how plants

Abordon a D. P. W. p. - dough there

make his hardwarm plants lineared maghe

make plants a D. L. W. fr. mayor step.

M. in magnetic plants gifts by home and

his magnetic plants gifts by home and

his magnetic plants gifts by home and

his magnetic plants of magnetic plants

for Paperh how dyn a subman de for for
magnetic probability. I make his may for
free from plants of party a special signature

his plants for magnetic party how dyn of his

his drugst probability of the same of

his drugst probability of the same plants

his dr

The bough of amalanthe of part of цика завий бр побадие: Япорувор Кашкий филов или померовий ре-«առանանիությա միայի այլ» ապարուանա դես Բարցվեր վար մասությամիայն 20 հրաակա-հակրու, ինչ 25 հիշանայները անողաշարան կարևայանը արտենայան արաները, ու ՀԷՑ հիջ հայեր ակիրներիայի ժապրանի արտ հրաակայի արտենայան և այլուր հրաակային արտար ենի արդայի արտ հրաակային արտար ենի արդայի արտ հրաակային արտար ենի արդայի արտ հրաակային հիշանային, ուրը «Ջասորաի հերրապարհան և Արջապետ առարակայան հերրապարհան է Արջապետ արարակայան հերրապարհան է Արջապետ արարակայան հերրապարհան է Արջապետ արարակայան problems his, tooky, sugarner, and the beb- puntuble Bearne be wis

Հայ Ուսանող - Միութիւնը , մօտ 50 անդամենթով ունեցած է չատ մր դա untiquathering arkingund f. yours if a your-unknown of firshishy he unformmus f. ommpungung say neumbonghipp stouch-yhil he stumphinghip say funknow himbo-oph Melylir hamajir piki neuffich diff, nep say neumbonghipp, franch dunfiply diff, shound Shore by Shorest Shorest Shorest from the Փարիդի մէջ, հեռուէ հետու կլ հետաթրթյուին հայկական կետնթով Փրոֆ Տոտոմետնցի Լանթերուն չթ նորհիւ հիմնուտծ «Արնէչ» Համագոր ծակցական ղրաժատունը 1937 տար -ուսն սկիդրը դորձի պիտի սկսի։ Այս տեսակ դրաժատան մը - պէտքը չա -

wady be amounty analyte of the amounty be amounty to anyte up a magnetable of the amounty be followed by the amounty be followed by the amounty be followed by the amounty be amounty be amounty be amounty be amounty be amounted by the amounty be amounty be amounted by the amounty be amounted by the amount by t

Upprach:

\*\*Popmund Sumpnum moupf of a fi
\*\*Popmund Sumpnum Sumpnum moupf
\*\*Popmund Sumpnum Sumpnum moupf
\*\*Popmund Sumpnum Sumpnum moupf
\*\*Popmund Sumpnum
\*\*Po թիւնը դատւ , բան մը որ հոս օտա հրատարակութիւններուն կր՝ դլաց

. Հայ տարրը Ռումանիոյ մէ9 կ¹ապ րի լաւագոյն տնանոական եւ ջաղա ուսանուն արանաններու տակ ։ Հայր ա punhub mangdudshipar, manki Lango m-dishik uhparand anung mangoh 5 lbar, -dashing dilik i Vop Tambih fedhara man-sand agamuhupur Hirbih parib myang-sand agamuhupur Hirbih parib myang da hipa dibip mangduhum Langon t na fip danghibba da ngara kungda myangani mangdudshibba mingda di muriphibb ut when the companies of my property of methods of minder op op horsonlyne flows og nymelyn op het horsophis defen ne me ngod fle Smight sin morphis defen fle flepholis morphis defen flepholis morphis defen flepholis morphis somethy he desposit, morphis flepholispart granustad frejne molyne flepholispart granustad frejne somethy for the morphism somethy and the somethy flepholispart somethy flepholispart fl գրութիւնը միչա լարարերութեան մէն են սումէն մամուլի Հետ։ Շատ րործ սև սուղջը չարհայիր դանգիծն արմադրրև «բևամ»ի ծօմսւագորեն, ա white on a credit is subjumptive found by an about of the manning with the fill many about the foundation of the manning the plant of high factor of high fa րոնը նրրևքն ֆրանսական, անդլիա կան խորմրդարաններու «էի Հայա դատր կը պաչապաներն։ Փրոֆ. Եոր. կա աժեն առներ երեն նգած դիժումhas manomburtafirgit namomnent to tamenting & ut mingor fing miy peture bytamis formal: Le aff hou-selve the bloom of more incomed do was zaithbb sagandad որ եւ է Հարցի։

Բալմաթիւ ռուժէն րարձրաստինան նձնաւորութիւններ՝ նախկին վար չապետներ, նախարարներ, դօրավար-ներ, գրագէտներ եւն, համակներով անձնապէս չնոր-աւորած են Գ. Յ. Ճ. անձնապես չնոր-աշորա։ Սիրունիի այս ձեռնարկը : ՄԱՆՈՒԿ

PARTE

Will - had sontp physics Buly upple the poster , questionit

IBPP .- Գուր այնչափ շատ կր խա-արբ որ խեղճ թույունին ժամանակ գի ժնար խասելու :

ԱԼԼԱՅԻՆ գեՄոզորիսորբերը 1936 - 1937

*ԽՄԲ* .-- Այս գրութիւնը թարգմանուսծ է Փրակայի գերմանական ամե-նամեծ օրաթերթին՝ «Bohemia»ի դեկ-տեմբեր 30ի թիւէն։ Հրատարակուսոն է իրրհւ խմբագրական, Dr. R. Y. K. ստորագրութժամբ, բուն անունով հայիմ։ Վերջերս Գահիրէէն գրած էր։ անդրու «գործեր բանդրուա գրաս -ծերման հրապարակագիր մըն է ան, օագումով Հրհայ՝ Տոքթ հաայիմ ընդե, պատերազմին Սուրիա գտնուած է։ Մեր ջարդերը տեսած է։ Գերման մեծ մանակ նըփահարդի 1օժուագ դի մրար աղցահրիհի դն դէծ ու առաջիրևա հերոաց դրչ դած է հայութեան ու իր - նակատա գրին վրայ — ԵՐՈՒԱՆԴ

Ալլահին ժողովուրդները յուսալից են 1936: Ածհաշտաներուն ժամանա կագրութեան տարին հաշտոացեայ palmagphury smu osmuhab վույն գործեր հրատ օշտանան հրանա հայան քաղան հայն աս ծայն ձևա հունագրեր չեր աս հայն հետև հունագրեր չեր հունան հերեն բունան հունագրեր հայան հայան հունան smit mu smit gurmundpulppbb m -smit mu smit grbumm gunzngigi. գտոլ ատ գտույ շատատացաղարդը ա տաքացան, առանց որ եւ Լ ենդի։ Տա-կաւին տասը տարի առաք կր Հայաստու կեխն միշ ոք գիրենք թանի տեղ կրդելը, կամ փմացած, կործանած հին Թուր-բիոլ աղատուքիան տիրացած ժաղո վուրդներ եւ կամ գաղթային ժող վուրդներ էին, որոնք իրենք կիր 4/11/20 ber filmed Alfrendfurfer her production any offer and produced from the real first mark for the first like of the like for the first like for the first like for the first like for the first like for the produced for the first like first like for the first like for the first like for the first like first like for the first like f open gengti unquengatus quipu -qual, Anghanfikh dil jugaq uqpu -anabr ofilar ling juga, qida, qarifol mangugus hipush dil lingjing kus-shi indimandi, Tunshuhgas bikus miտասպրուս բրացր աչ չ տարգրույ գո որև Հակատակ , Դաւիակցու ինան, ամ-րապեզում Թոււրջիոյ , Երանի , Աֆորա հիստանի և Մրաջի միջև։ , Ֆրանսայի Հիւսիսային ակսիկնան դաղԹավայրևwands 1936/ jugagar philibeach ash

Տարաշին վարը դեպը մին մին ալ պա ձապաւրն կողջը գեպք մրն ալ պա-տանեցաւ, տարին քրանայու նախօր-հակքն։ Թուրջիա Ալեջաանարք Բի ու Անքացիոյ լրքանը կը պահանքք, Ֆր-բառար քր մերժե քրբեւ Սուրիոյ հա-պառար։ Ինչո՞ւ Ֆրանսայի ապատն նուղղակի չահագողող այու հորոժա գատար։ Ինչո՞ւ Ֆրանսայի այսջան նուղղակի չահագրգող այս հողամա -սին վրայ։ Ինչո՞ւ ան դինջը միայն աafter gray; Phin's who ythogy of hus to un-tracymply, two grayers my coquation-who Swidger Wagnerus from mobile, it is purphished as fifted by a forming for Millian 4 to mill for Millian homony dynahoma 2 to millian homosy dynahoma phina fitting the millian homosy aphina fitting the millian to map for millian homosy dynahoma fitting the millian homosy millian fitting the millian homosy distribution of the millian millian homosy distribution of the millian homosy distribution of the millian homosy millian fitting the millian homosy distribution of the պատուբատա դրուդուաքը (1 տարի հաթ, մինչիւ այսօր տակաւին, կր դու դան նոր, դօրացան Թուրջիոյ ամէն ժէկ տիրապետունեան ընդարձակու -ժչն։ Ալլահը այս ցեղերուն լաւ հոգ

չէր տանիր, ինչդան ատեն որ անոնդ Ly mouthy, they are much by making the horizon and the foreign in formation of the sound to the horizon and the first the mouth of the horizon and the major that the mouth plant in the first the mouth the mouth plant in the first the mouth of the mouth plant in the mouth of the mouth plant in the mouth plant in the mouth of the mouth plant in the mouth of ուր իսյամուքին իր կարևւորունիւ որնել չուղեր և Ատկե դատ տակայն, արդի Թուրջիան պետութիւն մբն է ուր իսյամունիւնը իր կարևւորունիւ եր կորոեցուցած է, ասոր համար աւևիլ կաւ է Ֆրահսայի վասահիլ, ինլ-պես էիմակ, որովհետեւ Մուհաժմերի ագեր հիմակ, որովհետեւ Մուհաժմերի ազգեցութիւեր ուժովհայու վրա է արդիականացած, աստեղուրաց Թուրջիոյ թոյլ տալու որ արարական հողև-րու ձևոք դարնվ ։ Աւևլի լաւ է անհա -ւատներու հետ բանակցիլ թան թե ուրացողներու հետ ։

րացորհերու ձևու : Ցաքողու Թիւնները հոր դործունվում : Թետե կր ժղծեւ Անկախու Թետե պա -Հանրենքը կր դորտեսան , հեփական ոչ -չել և կարևոր Ռետե դիտակցու Թե-ծը կյանի - Եր իսրասով և Եր հասարգու Թե հայ ահետուսաներու հոր - տարբին Ար լուսով, սատ ըստով Անդիրը չ հոտ, նոր Համանակում գեր դոլ . Կա -նասեւ և համանակում Արևա ար դոլ . Գա -հատեւ և համանակում Անևա հար դոլ . Գա դեսաինի բնակչութիւնը նոր ղեսանինը բնակչում ինչնը հար տարը -տամրումինչ - մր կայմակերպելու ժիտը ունի։ Սուրիա կուսվ յաքը -պապես ցցուիլ երրահանի բաժանձան գեմ ։ Սակայն Այրահը անձաւտանեւ բում ժի՞րցներ տուած է, որոնը և իր հաւտատացնակներում մաստանը ինա դրում գիքոցներ առատ է , որակա և կո առուտացայներում մասանդ ինա -յան, մասանդ միայն - պակատաւայ պարզեւում է Անշաւտաները, Քիք մի-այնը որևեր, որային արագարան Հակայ որ - ձերու ույի են, ունին անանարը Զի-գանաջիներ, որային արագերներ, որոեց երքին գիր մարձին է Հաշատատերին-բը այս դեպեցիկ բաներչ է — առատերի գեց ունին։ Անոնց աշենցածը — արա «Երա է , նորաժանի են, «Նար առգիու գիր ունիս արուհասը, որգան կարհրի է վերան արուհասը, որգան կարհրի է վերան արուհասը, որգան կարհրի է վերան արուհասը, որգան է կարհրի վերական արա արագույ չեր բացառան եւրոպան կան փոխագահ առեց առանան կան փոփար ունեցառ ուժեց Հակա-արա անհրա և Այրաբ իր առանանակ կան փոփար ունեցառ ուժեց չակառակը -- վեծ կառ այներ կուսայ, Հակասակը -վեծ կառ այներ կուսայ, Հակասակը -- վեծ կուս այներ կուսայ

Արդ , թեեւ Գուրանը Հաւատացնա լին կ'արդիլ, շրիչ Հաւատացնալ մի սպաննել, («սխալմամը») եւ անոր ույս չարագործունենոն Համար դժոխ։ այս չարագործունենոն Համար դժոխ։ er it-i-i-i it mannen j, magun min nopumbun jeht propets tumpkengen. Abna mjuop: Lunmamushunteng, ngang deptih amaphikana dhuja hang deptih amaphikana dhuja hang deptih amang upunganteh neph sunm մեջ առածց սխաղքուծքի ուրքը նաատ «արկում չնու հղովե «արմուհուկյան», «ահի մբ »ագաբներու կը հասկին և ես մեր և փողթ իլիադինրու մէջ նգած ապապակարհումինչները կերմում յան-կալի աւելի բացմակին ապանութքիչն հերու յանգելը՝ Ներքայիս ասկայի կր վողոնեն միքպետական յարաբերո. dandhi dhluhmahuh jununghan. Bhebbung Uncauddkuh dungunuh mashhuh jundunghhi, hungun chu ha caudadajhhi, mbacaumbhanih mpuna bhebbandh oquaet m caudan mhupen khékabagi ngunar sa sanan Méte mga mména khékabagi ng mahan ngkat panh at pipanangan mahip dan ito pan pinangan mangan mahip dan ito pan pinangan sangan mahip dan ito pan pan at upamb pangabagi Sangan mgah pina mhan pangabagi Sangan mgah pina mhan pangabagi Sangan mgah

STORIGH TERUANDS

# ՄԵԾ ՊԱՏԵՐԱԶՄԻՆ ԼՐՏԵՍՆԵՐԸ

subject subjects by the formuly by from the subject of the subject humbled subgraphungh hamber

պրասեննակ կր վաղէ - Անտարակոյո երկախագործին առած - տնդեկու մութինին էր այն պայտոնական գն կոյցին դոր Վիէնայի Տեղեկատու դ ումեր արդան էր Ֆերքեհրուն կե բանի արդան էր Ֆերքեհրուն կե բանի երիկուն է ի՞նչ կ՚ըսեր այդ դե կոյցը Գնդապես Ալպերը Բեպ Ֆրդ զօրաբանակին ապայանրյաի պե ար, անձնաստան հղաւ այսօր վիեն his quigue by fundaning unwith թեամբ. շարաթներէ ի վեր անքնո Տատ տամարվուս» հիրուսիարար գևջ դույսիրարիը դրեն տուա։ իս օնրևուը Ֆրցէ ին տաստանի ու յուսարատ դեր էր եւ մեծ ապագայ կը խոստ Walpungtop sporting Henry digly

արտասովոր էր դէպըս -- ռուսակա ընթերցողհերուն հիք տր իր բայ արտալայունի թեր հեռե՛ Է Վերա -կեր Թակեպլայնե հեն, ապանովա -բար սատիկանունի և հեր վրայ պիտի Շառներ և պիտի փակեր թերքը։ Կր-հար հոյն իսկ բանա երքայ և հիրարի բր կր գտնե աժենեն դրւրին ժիկոցը.

mbungar files of phashbon, bulgar ւրապետին հետ եւ երերյաբ թե առ. ...ան թիւին մէք կր Հր . ոս բակէ հե

MEMBE Sm

chalimbaran ahdamaan Whih In իր խորգրե մեզմե շերբել կարգ մր ան ուրե անդաստանեն դեղապետը ( հրակի ային որ ինչպես յայանի է, անձնապան ե դաւ կիրակի առուշտ։ Այգ լրոյցները է ամրաստանեն դեղապետընեք դինուո-

Ասկարիլի էր ատրրեր լեզուով իմ -թադրել ւուրը առանց - տարիկանու -իշնան ուլադրունիրնը հրաւիրելու մեւ սակայի ըն Մերցողծերը կը հասկնային whose part parts to diffe equium 
whose parts parts for an in a small parts about the sample of

the man density with the parts of a small parts about the sample of

the man density of the sample of

the man density of the sample of

the man density of the sample of

the sample of

the sample of

the sample of

the sample of

the sample of

the sample of

the sample of

the sample of

the sample of

the sample of

the sample of

the sample of

the sample of

the sample of

the sample of

the sample of

the sample of

the sample of

the sample of

the sample of

the sample of

the sample of

the sample of

the sample of

the sample of

the sample of

the sample of

the sample of

the sample of

the sample of

the sample of

the sample of

the sample of

the sample of

the sample of

the sample of

the sample of

the sample of

the sample of

the sample of

the sample of

the sample of

the sample of

the sample of

the sample of

the sample of

the sample of

the sample of

the sample of

the sample of

the sample of

the sample of

the sample of

the sample of

the sample of

the sample of

the sample of

the sample of

the sample of

the sample of

the sample of

the sample of

the sample of

the sample of

the sample of

the sample of

the sample of

the sample of

the sample of

the sample of

the sample of

the sample of

the sample of

the sample of

the sample of

the sample of

the sample of

the sample of

the sample of

the sample of

the sample of

the sample of

the sample of

the sample of

the sample of

the sample of

the sample of

the sample of

the sample of

the sample of

the sample of

the sample of

the sample of

the sample of

the sample of

the sample of

the sample of

the sample of

the sample of

the sample of

the sample of

the sample of

the sample of

the sample of

the sample of

the sample of

the sample of

the sample of

the sample of

the sample of

the sample պետ Բէտլ դաւանան չէ», ըսել կ'ու -ղէր որ «Գողապետը դաւանան է»։ Այս լուրին կամ Վերջումին չնոր -

հեր էր որ Աւսարիան լսեց ողբերդու Միևնր։ Եսկ հերոպական ուրիչ նրկիր ձերու ժէն դէպքը առնչի մանրաժաս չարան մը տեւեց այս չռնգալից դէպ ջին ստեղծած իրարանցումը Լոնսո . հի, Փարիզի, Պերլինի եւ ուրիչ կեղ. hupphilie ges pr traus landants gr

Վետը հղու որ ընպ-նոնուր պատե-լազմ մը պայքեր Եւրոպայի մեջ, աւ սարիական կարարութիներ քարդու-փշուր ըլբար, դինուորական ահարկու սայմակիպը, իրեւն մը ջարջայուկը, որպեպի հրեւան ելլեին այս հարցին որագաղը որոշատ ելլերն այս շարցին վերարերնալ դալասնական փաստա -Ռուդքերը։ Եւ Հիմա արդեն կարելի Լ Քեր ընկերցողմերուն տալ շայրենա-դաւ Հրելին սերապործուքիամը պատ-, ունիսիը ամրողքուքիամը։

nort : Wolfiship to dubusming by saոս։ Բիշեր զինուորական պատմու -Բեան ժեք։ ծանչցուտծ էր իրրեւ աչ -խատասէր, հռանդուն, խելացի ժէկը ան ; հերճ անահասուաց. ՀՀ և ին քրար

1900 թուականին պառոն ֆոն կիզլ Առաարիալ գապանի ապատարկութնան պետբ, ընդեւանուր կառավարիչ կր առակե դինչը Տեղեկատու Դիւանին mid adminospha aff pr mipony, imt app gallumendmähip aff i bjad smu jang gallumendmähip aff i bjad smu jandamipuhan i gap f i mrombha-ub Bangmihan u gapanlumpanyan af tagan արդ պարտանին մէ նե. այիջան։ լառ ել կատաար է իրեր յուներումի պատաս-իանատու դերը որ ժամանակ մբ վեր։ ՀՀ երբ ֆու Կիրլ կը ստանեն վերա -լայի Հրանատարումիելի, պայ -ման էլ դեն որ իր պարտպահեայի այ գիտ հրանակումի այդը չընանի սպայա-կույնի իրեն։ ակակցելու համար լ կոյարը ըրաս ալապցոլու Բեալ հինդ տարի, այսինքն «ինչև։ 1905 Թուականը, կը պաշտոնապարկ Փրակայի մէջ իրբեւ անօրէն ԻնԹելի Indiges, and any analysis of the property of t

ձերթակալէ Աւսաբիոյ մեն, այլ ժանա ւանդ դինուորական՝ գագանիջներ կը կորդէ օտար պետութիւններէն։

Բայց անհաշատայի պիտի Թուքբ նինչ յանկաս» ըսկի որ այս գաննման» զինուորականը, հակառակ իր թարձ ywow Ansular

Աստարիական Տեղեկատաս Դիրանը աարաակելի կապժակերպութիրձ «ՀԵ Էր Ոք եւ Հեկը Էր «ՀԵՎԵՐ հարագային» «ՀԵ Էր Ոք եւ Հեկը Էր «ՀԵՎԵՐ հարագահի «ՀԵ կապահի կ՝են քարակուքը լեագանիարում -բե՛ս Սյցել «ՆԵրը Էր լուսանիարում -բե՛ս Սյցել «ՆԵրը Էր լուսանիարում -բե՛ս այհանը - բե՛սացի ես ազաքիանի — անումի ձևայի Հետ գելը և կամիակարում է ա ձեպինայի մու գելը կապեսնապրում է ա անույն անապետը Բեւնը «Հետարում է և անույն անապետը Բեւնը «Հետարում է և անույն արապետը Բեւնը «Հետարում է և անույն արայեր և Հետարում է անակարանի և անույն արայեր և այն առաջին արանի « բենակար արա անանակար հայանի հայանային արաժ բենակար հայանի և Հեր չենաւ կապեսը» — Հեր Հեր Հեր Հեր հայանային արաժ հայանային այն Հեր չենաւ կապեսը» — Հեր Հայան և Հեր չենա և արաժանային այն անակար հայանանի գրանակար անանիչ հայան և արացին անակար հայանանի բեռն կա Usumphulah Shyklaman նայիին երկու տարրեր անկիւնների

րով անգլիական չահեցան, ոտկայն հանւ տեսան ԵԷ ուր կը յանդի հանւի սացիրուն վրայ անչաթժ գարանալը Վերքին, ամենեն սիակեցուցիչ օրի հակը իրևեց Համար ԵԹովաիան էր: ծակը ըրդոց Հատար Եթողարու էր: Միացած, այր, այն տաև» կբնայինչ առելի գորաշոր ըրպ , սակայե իրական Հիութենք չատ Հեռու ենջ դես , միայն Հակառակունքիւնը կը միացնք մեզ ։

ստիպողարար պէտը ունեցան իրքնայ եւ ունին ալ դեռ ։ Գիտեն ահոնը եւ ի-րենց Թերթերուն մէք ալ բացեն էր գրեն, թե կարևլի լե հաչուևլ որ Եւ բոպա տեւականօրեն կոուի ինչ / դեմ : Հետեւարա - Նաեւ այս կ տար է ակտր է պահանկի ինչ որ կա րելի է . Երրեր կացունիւնը ա հպատատաշոր հղած չէր , չատ դո օրեն հեռանկարը այդցան լու։ Անձև։ հոյն իսկ դաչնակցեցան իրենց անհա-ւատ դրացիներուն, Լիրանանի, Պաղևստքնի և Ադիպտոսի քրիստոնեա -հերուն ձևտ։ Անչուլտ, այսպիսի Հահ-սնականը Համաձայնունիւններ ևր րեր երկար չահշեցին, Պէյրութե ամէ. ներ նոր խոսվութիւններուն մէջ իսկ. (b) Imp from dyn ffel i Nathaniach 42 g bing. kyn Ligardiach pandamarch phing on manghay 4 g, dwaid unnfundapp gglos-nanghay 4 g, dwaid unnfundapp gglos-mathada phan-panda phing ghomatha 4 gang-yandada kynda, fipting gefuanthan q ya-yandada kynda fipting gefuanthan q ya-maghida pandaha fipting dha a daga a giba bi-pikay ng dep, fipting βhy dibb a daga-magan βhaba, quamaqua βhya in hi-magan phaba, quamaqua βhya in hi-magan phaba, a mangan ghua in hi-magan ga kaba a maganda in hi-na magan ga kaba a maganda in hi-na daga a manganda a maganda a - իր ժողովուրդներուն անբնակո Թուին այս ահասել համաձայնու գոր թուղոս այր տասումի չուսաւասյում Որեմանրը, այրար, ինչայեր ասիկ՝ ա սաք, բլյան ահանգ ահետւսու գրացի հերու ենտ հղան փորգիկ համաձայ հութքերեներուն հետ։ Որավ հան տուքիրեներուն հետ։ Որավ հան տունքը ծևերուն հետ։ Որով հետև Հանհաշտաները ձեր կատարեալ Մրջ հաժինարն ենծ ջարողեց Մուհաժենա nuapaagu aas zaupaga ti nesaus, o., Le lift, dangangko lapagunuhana kle-Lift zam pulo indanjand dilipaji teka neudo i, mpo dilipaji maghi be ufomo i umpli, forzand éndadunuh an tha i cad-din apazonet puple. Uzusiho undibus-

#### क्षान वर्ष

Դուն այս մարդուն գրամարկդր

She be dbpfft dupquipli:

manupa negamba sa manupa da sa manupa sa manupa sa manupa da man

— Սիրելի աժուսինա, կարուհիկո պաշաօնեան հկած է ցուցակով մր — Այդ ցուցակները իմ ջունս

- Ի՞նլպես գիւղագնացութեան **4. թև հ**աս ասարձ առևատարերրում վե-

նարելու ։ Յարելու ։ առևելի կարծեմ ։

LUFUSTOR FURNISHES

## ሀቴና ዓሀባበክውር 1936ኮህ

Uhumh jid ng app aph mpdubu -quud thi dhi quaqii ki nhi ni ilihidi qirid thi dhi quaqii ki nhi ni ilhilin qiri mjinga tagi qua jum mdhindi: Bishay muqarim kilingah filogi dha huqarim piyandi, ngad filogi -human fing phupan philihidi quami. րել ,ստեղծելու հաժար վարչական կա Նոնաւոր ժերհնայ ժը ։

առուութը ացրուայար։ Այս բախոսորոշ օրհրուն, հրր ժարգ չի գիտեր Թէ ինչ կրնայ պատահիչ պարբ, որջան նախախնաժական դեր

dy. Bis purkkym & hungdrukkyngky hi gapakkun hungdrukkyngky Burpakyn kyngalandi pugky Burpakyn kyngalandi kyng

դին «տեղ - բայլ»ով : Հանդես , ժող կամ հաւաբոյն , միչտ ևոյն հինց» դատ տուարոյը, որը առաջ գրացա առաջ ձև երով, եւ հայի մարդորցվով։ 1936ի չրջահին աւնկն աչթի կր դար-հէր ուծացումը։ Ջկան այլ եւս այհ խուուներամ բավարութիւները եւ ծաչ ւալուն խանդավառութիւնը։

կեր անցհայները.— «Ծով մել Հուր կարած» : Եւ իրաւաժր

Հաւատացէր որ չատ - դժուտրին է խոսիլ սա արդիական կոչուած - տղոց րասը աս արդրացած գորուա» աղոր մետ Ղեան գիտի դուսամատիս, եւ կամ պիտի դուսամատիս, եւ կամ պիտի իր արարկունեներ է Մար-դիկ չեծ ուղեր Հայու անումեծ իսկ ըս ուկ, որդեցին ըրած եծ Հայ Հրաասա-ըսկունիան եւ Հայ խաղծին դեմ է

Մինչ մեր դահարտ Միու Թիւնների ու կազմակերպու Թիւնները կր տապ-կունի հրենց իւղով չատ մր թնելումա-մար անգին աստապանի չրքանի մր հունդները կ՛ուրանան եւ կ՛ուծանան ։ Փա՛ռը պարտորա-ներուն եւ ծեփուած ու ներկուած Էլխիկներուն

ենի մը որացաւ հրիտասարդներ կր ամասին մնալ դիրջերուն վրայ։

յաստարեր մոտը դրբայուս գրույ գրույ Այստաքին վարհիչ Այ լումինամի անդին է Լայուննանի անդին անդին անդինը մեր ժեղուացան գույրնրու մեր ուներան՝ Գ. հայի վրայքի, որուն դոր- ծր այնթան կենդանի և և հասուն դոր- որոլին արտին է և և հանուն և յորըս պրուրու լում Հ. մ. մ. . մ. ը հր ժամ երիտասարդական կայմանիրպու-Թիւն մր տակաւին կը յամառի ժեայ ժիայն ու ժիայն մարդական, առանց ցնղային կրակի, կիրքի և գիտակ -

կրթական *ճակատիր վրալ* ոչ րորութիւն ընդ Հակառակն , եղածն կր կացժայուծուի օրէ օր ։

գրուրկ է տեւաչնայ Հայորդիներ ի սուրկ է տեւաչնայ Հայորդիներ ի սուրկ է տեւաչնայ Հայորդիներ ի

աէր ժերտակին ագօի դեր է ժանամի չև-մարտմար աստուրքունիիշրդինով ՝ ինտ -դահ ՝ սե ծագահ ին չփանատրան ին գաևոչքեն տեր մամսերի դե չա գոյութիւնը։ Յուսաներ թե դան մր պիտի խորհին ազգային իշխանութիւն

ները այս ուղղու թեաժը :

ԵԹԷ Հարցը Երեքականի վրայ է, «Դր մէկ սրացաւ եւ իրատես Հայր կր դլանայ իր Համեստ կամ փարքիամ գու-

Smind wentupdubbbbpat, bajbpub ախուր է պատկերը: Թազականու-Թևանց աներկո՞ւմն է պատճառը ինկ կեղրոնին միջամանյու անպօրութեր ար. չեմ դիտեր : Մէկ րաև որոչ է.աթ դիջական դիջոցներ ձեռը չառնուին ուտրմանները դպրոցները ջայջայ

Apagang shanebhpp shappahe, be-

կու պարադաներ յիչեմ միայն: ՍԷՆ Լու, մէկը մեր լաւագոյն ար ւարձաններէն այոօր իր մէջ կը համ ուսորաստությայրություն Այսպես թէ մէկէ աշելի գորոցներ։ Այսպես ժարանն անջատուած ուուցիչի մա neneghth du կադմակերպածղ պրոցը , Հօկի եւ բողո-թականաց դպրոցները , ենք կարելի էր գործածել այս թառը

Aung mun to gundy of namuhhuly we suddepundepund untig of U. Pepepand de quanthupundeh, angle untig of the me cangles many of the summer, me of pe-metry fragities, no membrand;

Պարադան հոյնն է Պոժոնի հաժար bolg much wring 115 wzwithon swit pring todate wind nich dominion պես 40-45 աչակերա

հերթական աւերակի պատկերացել է վերք անցերեր ընկերային շարցերու ։ Հակառակ բոլոր - ճիրերուն , Հայ նպաստաղուրկ բանուորներու պարա դան ժնաց նոյնը, ոչ ժէկ փոփոխու Թիւն, բացի որոչ ԹեԹևւացուժէ։ Մա յիսհան բնաբունիններ առաջ, աւհյ չևչառւած էր շարիւրին տասնի օրեն որ, որնե չափազանց նեղուհցան Հա

Սակայն մայիսհան ընտրութիւննե Մակայի մայինական ընտրու քինչներ, բա գործ գատանուման ժաղաքային անագիտներ մակատի կապքենանակով, որույ բայեւ և «փոխուների չառաք դերին։ Այժ «Եչ-««« Հայու չեր» և հերեր ոչ գործատերը և ոչ այլ գործառարը։ Արժենաու հետև գոր որ հետևանի Հե «այլ բանուորի հաժար, սովորական գարմա հետև Աակայի, հիրակա ուրիչ արին, գոր-թան եմ, չինկիային պահապան առագույան

աշկատակն թա ունկք արմեր ա⊺ մաւհա Ֆաստրեար ահմերընեն։ Ձրմ դն - պետար նուլիլորդրև աշրբնարը բարը ինդրը նա -հատ համահահետ հատաժան ազարու թափել, առաջին հերթին Հայերը։

Մինչ այս մինչ այն, Մարսեյլի հայ գինուորցունները կր պատրաստուին , բաղաթապնտարանը հպատակութիւն ողաթապետարանը Հպատակութիւն «Նեցողներու մասին փակցուցած է պաշասնական լայտարարու Թիւնր

2PU.9bU.8

42 WVAPAPA joquembungfiphipt be papulpaties being genephitches aphi Bucy Blo off behold of my the Philip be drivery :

### ԻՆՔՆՈՒԹԵԱՆ ԹՈՒՂԹԵՐՈՒ ՆՈՐՈԳՈՒՄԸ UUPULBLE VES

Մարսէյլի մէջ հրատարակուած է ահունը ցոյց չեն առւած գրաւորա հետևետ ազգը, ինքնութեան թուղ p-bpm Sapagifus hunfun

Այհ օտարականները , որոնց ինջնու-Թեան ԹուգԹերուն օրինական պայմածաժամը (հրկու տարի) կը լրանա 31 գեկա 1936ին, կը հրաւիրուին ան յապաղ հորոգել իրենց բևակու Թեան արտոնապերը, գեմելով Commissariat Central de Police, Place de la Major (թեթbuckhub foregibbone purkin): Prom-northub foregibbone purkin): Prom-northubule gang & make op sonder 84% aphrebe hen op be sonder 144% aphrehe 18, pugh 4ppw4pt he mor ophpt

31 ժաղարում կերը, ու տաս արարդ։

54 թը, որոեց ինչեու Թեան Թուդքերու
շրջանը լրացած է բայց չէ հորոցուան,
որանց նական հորոցական հայացական հարագահ ժական հետապետուին համաժայն պատժական օրինագրբին 471 թը չօրուանին 15 թը հատուանին, ի հարկին՝ վաար-

12 թայ տաստուածին, ի հարկին՝ վաար-անտ որենչն ալախոն գործագրույն։ Այս տեպամ ինչնու Թևան ինուցեն -բու վերանագրույթ Ռևան ծավարդ ձեւ ա-ինրայութիւմներ և տարրերու ինչնեւ այն երբ օտար վարժուաշխատաւո թեա որել ուրեց՝ ինչնու Ռևան Արուցինրուն ա-գինավան պայմանաժամը (2 տարի) լրեր եր այս արագրության արդեր հետև արևն հետև արդերը հետև արդեր եր արդեր չէջ հետև իրերը հետև հետև արդեր չէջ հետև արդերը հետև հետև չէջ հետև արդերը հետև արև հետև ց օն աստել, ին ժանդապինս) դաղքի նա դիայանին դն. անսշագ սՀ աւթքի նա մանցտակեսը հրավավայել ծամածա դահու թյո վրեջիր վիահակես դահու թյո մրեջիր վիահակես ստանաց իր աշխատավահորհահուհու glample of party open for property of adjusting անսերապեսու ոտսետաենու հիւրև

growmogen umapungari paraji.

Maka Alamaha na Akada Alamaha namuhumbih pinahmban Akada Inad Ipi
mpara kanda pahumumana Akada na uma humbumanan Akada Ipi Amahah ha
Shifhimihhi Ipini, na hibahmahan ha
hiband Sigarumba umahabhan sa s

Phoposphib of mulas indup o րականներուն, ամէն ընտանիրկ վերանորոպունեան ձևւակերպուներ ներուն ժամանակ, ներկայացնել թե գարել ընտանիցին միոս անդամներուն պաշտշ-նաքուղքներն ալ միասին։ Այսուման -

գերվ, ընտաներքին միսս անդամեն, արգագայության համասեր հերկայանույ գագաղարագրելու Համար ֆիլծերը եւ առ Հայես անձայել հերկայանույ Հաարագրելու Համար ֆիլծերը եւ առ Հարկ վր անանուի լիչերների գործա արերերուն թե 1926 ազատատ 11 կե արագրելուն թե 1926 ազատատ 11 կե արագրելուն թե 1926 ազատատ 16 հե արաժացրութեանը Համասնայի արաժացրութեանց Համասնայի պարտաւոր են մասնաւոր – տետրակք մր մէջ արձանագրել, 24 մամուան բե մեր մեջ արձահագրութ, չեր «ասուսա» դա-Մաջջին, այն օտարականները, գորա գործի կ՝ առենե իրդնեւ այնատաւոր ։ Այն գործատերերը որոնց ենն յարդեր այս արամադրունիշնը, կ՝ ենվար -կուին տուպանը 5-15 ֆրանը ամին

Pagani Phura Paig Physic Supragne Ինդիույննան խուղվերու հորադու քետե առքին, դերացեկլու համար աապապետներուն պարտադրուան ձեւ
ապերպու քիւնենրը եւ խուսակելու
համար գրասենեսկենը, առքեւ իու
հումես, քեցնուքենան քուղվերու հոհումեն, քեցնուքենան քուղվերու հորոգունեան ձեւակերպունիւնները կր կատարուին 4 յունուարէն ակսհալ , ստորեւ արձանագրուած պայմաննե A munned uhung whochbapes had up

nfull 4-6 inspurms;

A-B munibped ulang mpartibbens

cudup' 8-13; C mwand ulung who. Whipn. dwp 14-18:

D - E - F տասերով սկսող անուն . ծերու մամար՝ 19—23:

bkpn. swifup 19-23: G - H - I manhpind ulung whitelihe pn. swifup 25-30 jathusang 1 J - K - L mankpind ulung white i hlipni swifup 1 - - 6 hlimpin sup 1 M manand ulung whitelihemi sw -sup 8 13.

ար՝ 8 13. N–0 տասերով սկսող անունեերս

Գասար 19-20.

P ասուոգ սկսող անուններու ւա ար՝ 22-27:

Q - R տառերով սկսող անուններու : md mp 1 - 6 d mp u

S mmand uhung mbarbbhpar dmp' 8-13;

T-U munhind uhung whachibhna. Sudup' 15-20:

sindup' 15-20:

V. X. Y. Z. mandring ulying inhas libbyns, sindup' 22-31:
Dispins Pland Paragle mangduli fund
happang Plands sindup und 45 plaquiafter impremagle folgong after flangle of paragle
Apuns Sahaghaf unju impremagni.
Bynns Sahaghaf unju impremagni.
Plang folgong Paragle of million
Hamilton Baragle of million
hamful quiptuland darif (lineary guid
hamful quiptuland darif (lineary guid
L Jund') manghe, sand dahah lib ham. ապրաստատարդ (տուայ չաս Հ կամ 3 տարի Համանանայն ինչնու -Յեան Թուղժերու ասացման Թուակա-երն), երբ կր դիմեն - երկարանգելու Համար իրենց բնակուժեան արտսնութիրծը՝ պայաստակութատո արոստութիներ՝ պայաստակար անյանում անյ ըրանում անյ ան անրական վերջի, ենրկայացնելով , ենք վարժու աչիստում - գի վկայացիի ոքը, օտար բանուության ըրու կառավարուկան հարժիններուն

դողու ըստու Դարձեալ, այս պարտադրութիւններ չեն վերարերիր անոնց, որոնց ինչ Խուքնան Մուդքերու օրինական պայhas pland freezplepen approximate many has been freezplepen problem I personal I personal I personal I personal I personal I personal freezplepen freeze I freeze en kepe I freeze en kepe I freeze en kepe I freeze en kepe I freeze I freeze

Bատկապես կր խնդրուի չաչագրդ ուսղներէն, որ աժենայն նչգրառ թեամր հետեւին պահանջուած պայ մաններըւն իրենց իսկ չահուն համար

aupruses of supurbses « B U F U 2 » C

4 Man nan p PERS. ZPRRUH EPEKULA ULR

Փրակայի համալոտրանի փրոֆէ -սէորներէն Ֆ. Հրովնե, որ ծանոք է հինինեան ջաղաջակրինունեան ևը -երկու զասախասութքիւն տուս Հի թիթեան ժենենագրութեանց մասին Հայաստանի նեռագրական գործա

Jungo Hours whook repression ցունեան մը ընթացրի, փրոֆ. Հը

ցուկեսու վը փերացին, վրոփ» Հը -բուծի յույսությունը -— Եժ ուսուժասերութիունի իններու « Հեյ իններ և իվր «հատրջրու» եժ Հայաստահով, բայց ժինչև շիմա այս հղկրը կը ճանչնայի դրականունիան ժիշրցու Շատ ուրաի ժժ, որ այժժ արիթո ունեցուլ այցերու Հայաս-աստ իթո ունեցուլ այցերու Հայաս-ասն, որ ին կիրես ելբ պատագայանություն արա արուն «ամար կը հերկայացին, շակայա-իաչ «հատորջում իր», « կան վետաբրքիսունիոն։ Այժմ մեկի ծանօթ է խուրրիական

ծողովուրդին մշակոյնը, որ հրկրորդ Հաղարաժնակին (Ե. Ք.), կարնոր դեր է խաղացեր հիւսիսային Միջադետրի, Սիւրիոյ ևւ Պաղևստինի մէջ ևւ որ հաւանօրկն Գիկսեր (Հիւջսոս?) he of Linewrood's Philador (Linewrood)
when the most dolor to the frequent they
draphered you believe the magnified
to minimize had neparametal dogradine of the new months to a
follow the A. maybe of the Layon
the the A. maybe of the Layon
make differ a filter manner to proper
to the A.

Մատաւարակես այդ նայն ժամանա կաչըջանին, Քրիստոսկ մոտ 2000 տա դաչըրապես է քրասաս աստ 2000 թի առաջ է Հայաստահի վրայով Մերե կասպեսն գաչտավայրէն է Հաւանօրէն նոյիպես Հիշս - Միջագետրի անցեր են baybagh, Line of Reagahangh angle a Signe Saule of Mondel of Monde դանորուած էն, մնացին Հիշտ - Միջա դետոր: Այստեղ անոնդ իրնեց են Թար դատր: Այստոպ ատուր իրևեց ենիար փեցին Խուրրիիան պետու Թիւեր են աուդանի ջազաջը (այժմ Դատ - հել. Այն) դարձուցին իրևեց ժայրաջաղաջ։

his amenages prong any magnagang the dingrif, ship is mandah si pengahah si pengahah si Menghahana. The ngughihana ha Menghahana shi dinakanta -tang Angahahah si samahayah dinakan dinakanta -tang Angahahah si samahayah dinak denph dinakan disamah denga thaha (Aphanat 1200 maph mem).

(Քրիստոս (200 տարր առաջ), Արտահզ Փորւդիացիները և այդ ձիւս ժողովուրդները գտանցին չի Քիթնան ժեծ կայսրութերերը։ Ցետոյ անոնը այդտեղ էն ժեկնեցան Հայաս ասն, որ իրենց են Բարկեցին իասրատ կան ժողովուրդը։ Հնադարհան պատմունեան այս է -

Չերը, 45 հր Հայաստանը մասհաւո

(Շար -ը կացորալ Դ - Էջ)

STORYON HELLING

# 21110118

(LEG JUNULUSUSIS GOULEE)

ընհ իքո չահետգ վիջակի գէն մունո ատրճ անձ քանչի Ոնդրանիարբեսութ Ben ki sampund fikauhh di garun bihun ahdaramuhan munuh i kingta , medangian dan mendungan mendungan -Bihi di nekip, an bihembaha spur-ayumuh bubikan angahan danah bada, an haraf ada danpah immun-aman, danjamujad di bunungi ka, ap, munupah dipangi di pangah sampundan dan munupah dipangi di pangan dangan mingun, mudandad dangan di pangan dan, an jingunungan dangan dangan dangan կաւ , որ չէր անապարած նամրայ տալ Իրեն:

Պետար Կարպովիչի մռայլ դեմըն ալ ունիի գրդոեց Ալեջաեյը, որ ուզ -դակի Թչնամարար կր հայեր աներո -Հը:

եր՝ Այնպիսի ծանր կացունիւն մը ստեղ-ծունցաւ, որ Սոնիան բոլորովին ան-հանդստացած , վերքապես Հարցուց -Ալևգսեյլի՞նչ է պատահած -- Ի՞նչ է պատահած ,- բարկու -

— Ի՞նչ է պատահած ,— բարկ։ Թեամբ դոռաց լանկարծ Ալեջոէյը , էզ որիկայ Արմեաշկաները ձն papugneght bapht 9.60 եր տասա կարավարկային բերադահարու -Եր տասա կարավարկայինաի վրայ «Հո վիրաշարեցին իշխանը, որ ժա -հաժերձ է ... րայց ժենք ցոյց կու -

նոյն իսկ չանդրագարձա։ Ալերսեյի գործաժած արմեաշկա թառին։ Աշա գորասատ արասագրա թարի, հետո թահղ կրծութ մատնիլ, մատնծը կերևու որանդ կրծութ մատնիլ, մատնծը կերութ կար-պովիլը, որ ընտու համակրանը չու -ներ դեպի ժողովրդական չարժումը ։ Ի՞նչ մեծ բան, որ ներերականա կար-ուտծերը կառավարութեւնը, ական numberg (munamlung photo appear quante, Pang quante, milange, milangung, quante, pang quante, pangung, milangung, milangung, pangung, photo munam pengungung, pangung, pangung ambի րբեկաքանունիչն։ "գրոտե Մոքա-քառի աղբրամոն քասողանքանքակը և Հ շտոցուծագ։ ջէնօլ հի բրքանիքը քաղ -են նուրեւն, ուրուդ և հասվուտոնը ջեր

hade gamiling , but be att age -

Shiphdeben. In gendest if you see some was the ship of the state of the state of the see հայ պաոյար կպտարհյով, երբ Գուսա-նիկական այդիկ» կը վերադառնար երեք հայ երկատարդներ կը դատկեն կառջի վթայ, ու անոնցմէ մէկը ձեռ-թի դաչոյնով երկու անդամ կր դարնէ

— Բայց չատ Բող չուրախահան այր արժհայկաները, որոնը վերջնրս կատո-ղեր են, մենը անոնց ցոյց պիտի տանը . . . . ու Ալեջսեյը սպառնագին agrud buurpath Buld murmr :

alkand janushaga gang menan.

Supaku Pi Impumuhi, Caprawi Ag Sungangih Uhang Bendanfi pipi-aki, Departi Sili, pi adambil pipi-niki, Departi Sili, pi adambil pumiling-puni, Alip hai Sundapidi pumiling-puni pipi-hai kang dah kepi Pikhan puni pipi-kina (Shamberang puni Alika, DPA Alimi, Sunia (Angapa puminaki) Alimi, Sunia (Angapa puminaki) Alimi, Sunia (Angapa puminaki) Alimi, Sunia (Angapa puminaki) by Apay ... Uhhang by Ampundan.
Bhuk manind bamba, thoma pabe, mb.
creen dhapth humangar Bhit an the
the manind bamba, thoma pabe, mb.
the, pany adamb damar, top to arm
hidibaha me bahang the ne gaba. որոնանին այ ներկայ ենն ու գներ հուն տակեն կր խնդային . Գնոպ Կարպովելը յոնչնրը վեր ջարած, ու-դիղ Ալևգսեյին հայնցաւ, բարկունե Lit was plant of dond Personal application in amount on

հերը, անքրվահերու կարձիքը վիրասորի վիճակի մասին, րազմանիչ անգամ Հեր կրկնելով արժնակի անգամ - «եկ պատուաճանա չՀայ սահու ի՞նս մր կրնայ լոհյ: ԱՀՆ անգամ որ իչիսահը արժեաշկա արգաժարհա -կան թառը կր կրկներ, Շուահիձէհերը որպէս Pt վատ դղալով, իրարու կը Նայէին, բայց այնպիսի ձեւով մր օր the distriction of the state of

ով էր մէալաին դարհապարայունիւր

Այլևոս համրևուկ չէր երքար Պետոր Կարպովիչը, որու ճակաք հրակենրը ուռած էին, ոաջի ելաւ, ու թառերը ծանր ծանր արտասանք ով, խորջի migglig pelowiph

in grap proposition.

By homework 2, if he is shing up for within 462 for the law of the list, our fill list is supported by the law for the list is supported by the law for the list is supported by the law for the list is supported by the law of the la

Կարձևս պազ. Հուր լհցուցին Ալեջ -

ույլի գլխուն, մեկեր ի մեկ ինթգինքը nume, quay or he murbe blow att, com ment washe to be be found the boom a fundable to be been at the second the boom a fundable been to be been the found to be been the found to be been to be be been to be been to be been to be be been to be be been to be be been to be been to be been to be be been to be be been to be been to be be been to be been to be be been to be be been to be be been to be been to be been to be been to be been to be be been to be been to be be been t որրությունը: 32 որ Վաուլառը որ ու դած էն բան մբ չէր հասկցած դրաքա ցած կր հայէր հեռացող ամուսես չև տեւէն. Տիկ. Շուանինել բրԹերր կը-ծնց, իսկ Սոնիան չառաղունած, մեղժօրկն դայց բասերը չելտելով ըստ Նահածին.

- Հայրիկս քրաւունը ուհի, հո Հայ

Հոկանմրերի ոկիցը երը Արսենեան-ները եկան այցելութեան։ Այս անդամ այ նեղինեն չէր եկան ծնողչին հետ ։ Graphly by burner and me whenh while dutin maging Untipush April, his րասարմ ին չրա արորաւի վետա՝ իրերն հաշոտակքի ինրըն տաշրն ժանք՝ գտ անվ գտար ամերն Որորասի վետա՝ հիրբն անվ գտար ամերն Որոիասի վետա՝ ք հեջ Արևել և Արսենահանձերու աստասարատ արատան արատասարատեներներ ունեան - գատացաւ Սանիանել է ունեան - գատացաւ Սանիանել է արդահեր քել գործ ունել նրևանի կողմերը, հերձու եք բաքարա ուսանելու միջեն միայի ներ կրքերը ուսանելու միջեն միայի ներ կրեն և կուրանի և առաջեն և արդանի և առաջեն և եկ եր - Առաջենանի առաջեն և եկ եր - կու առաջատ եր հարարանի և առաջենան և եկ եր - կու առաջատ եր հարարան գործ և առաջենական և եր հետ և հարարան գործ և առաջենական և եր հետ և հետ

Routhbubbbpuch, puly beafilth man Le it p quant 1

Maybe often Underwa mil ben game

դիակցաւ Արուլնեանիներուն։ Շատ ը-դիակցաւ Արուլնեանիներուն։ Շատ ը-բաղան էր, շարահիջի պատրաստու Թիւն կը տեսնուէր երենց տած մէք, ամէն օր մայրիկին շետ փողոցն էր , ng ip oil file for home for part for from the formation of for formation for from the formation of the forma

Վերջին ատենները, Պեստր Կարպ Վերքին ատենները, ֆեստր Կարպո -սրակի էին բազաջավարական այան բնուռորուքին և մել եշիանը չէր կը -հար ներել Շուանիժչներու և ներկա լունիան կերած ապատկին, օր վիրա լունիան կերած ապատկին, օր վիրա արաստութինչը որայես մարը, որ արժանա որ աշելին է, որպես տուս ազմատվան մը. իսկ Պետար Կարպովիչս աւ սատ արկ վրգովոշած էր փեսադուին ցու արդ դրույսուտ էր դեսաարուին այս.
ցույցած անդարելի հիտարեսնուեցնե։
Սակայե եւ այնպես երկույն որ դարո տաւոր էին իրենց դրացումները ծան-ել, արտի էրարա Հեժային, մանա-տեղ երը տարին ի հերկայ լինկին, Սոեկան երկույի արաերը ինկան , հորտանե և եր տաստան- հենև

Untime beforeh member pagun henpungka he munumuker bihk heher henpungka he munum toker, bis hun hun munu toker, bis hun hun, dembah heten, mung shalu upunba gka ubuh heten, mung shalu upunba diker pakeruwan bis da yangan, u-di pakeruwan bis indunyan bis shalu yan bis shalu y

(Comp.)

ՎՄԱՆՈՒԿՆԵՐՈՒ ՕՐՎԸ

Ֆ. Խ. Խայի Շրջ. Վարչութիւնա կը տոնե յառաջիկա յ կերակի, 10 Ցունսուար, ժամը 3ին, Sale Homeolives արահին մեջ. 84 Rue de Grenelle (Métro Rue de Bac)

ԳԵՂԱՐՈՒԵՍՏԱԿԱՆ ԲԱԺԻՆ ՄԱՆՈՒԿՆԵՐՈՒ ԿՈՂՄԷ

32.08 ԿԸ ԲԱԺՆՈՒԻ ՆԱԽԸՆԹՐԻՔ ԵՒ ՄԻՐՈՒՆ ԽԱՂԱԼԻՔՆԵՐ։ Մուտքը՝ մեներուն 3 ֆը., փոքրերուն՝ ՀՐԻ։

3r. 4. Mush Crymbughli Lurgniphilip

ւ Մահու Էներու Օրուանս ասնակատարու քե ան տաքի։

հրապարակ կը հանե պատկերապարդ հանդես մեր,

Գեպարակակ կը հանե պատկերապարդ հանդես մեր,

Գեպարեական արև գրու հաներով, ուղերններով եւ գանազան

Հեղերիկ գրուան քերեչ և Սահուհեսա քու մերեչե,

(6 Եկարհեր Ֆ. Գ. Խայի գարաբնացչերն է Սահուհեսա քու մբերքե,

Մահու գեկու Օրուան և 01000 հերի ԲեԱ ԳԱՅԱՆՆ.

ԳԻՀ 159
ԳԻՀ 150
ԳԻՀ 150-

∃ԲԱՆՈՒԿՆԵՐՈՒ ՈՐ կագժակերպուած Ֆ. ն. հայի Ալվորդիկի համեաձրոյին կողժէ Ս ցունուար, դարան երևերդ ժամը 8,30ին, Հայ Ակումիիս մէջ։ Մահուկերու կողժէ հրդար, արտատումիրե և փորրիկ հեղկայացում մը։

թայալիքներ կի բաժնուին բոլոր հրակսաներուն

նրաժշտութիւեր գո վարե Թասիսի JOPA ՇԱՀ-ԳԱՐՈՆԵԱՆ

8 Rue Danton, Métro St Michel & Odéon 8 Rue Danton, heere of macace a outon
կց ժամակցին՝ դերաստեսիր Ա. Գորիինան, Ա. Սարաֆևան, Գ. Մենտերհանո դերաստեսների Ք. Մացատեսլա, Գործի Բաշար և արիիներ։
դերնին հեՍՏ ԺՈՂՈՎՐԲԱՍԱՆ, Տ. 7,50 և 10 ՖՐ,
գուագրում առմահրթ ապաֆովել գրառուն է լատեւլին,
51 rue Mr. le Prince

10 Bachacup hopolip bakhas dudy 8 45fta

Sociétés Savant sh upunhin d'&?

THE SHEET HAPEN UNDERFE HE HAPEN LEFT LINES JACAR PAULUS SEPHUBLISHED Դերասան Գ. ՏԷՐՎԻՇԵԱՆ կր ճեր!այացնէ հայկական օփերեխ ԱՊՈՒՇ ԱՐՇԱԿ

OF SUPERS UPTARY SPATISTAURUC UPERFORM

ՈւմՏԵՔ Ա'ՈՒԶԵՐ ԿՈՐԾԱՆԵԼ ԽՈՐՎ ՄԻՈՒԹԻՒՆԸ.

PISEP L'INDER LIPPOLIUE INPA LIPPOLIUE.

« Թրաւսա», II տակուտյի կուտակցական պատանայներնը, «
« Թրաւսա», II տակուտյի կուտակցական պատանայներնը, «
« Թրաւսա», II տակուտյի կուտակցական պատանակներնը, «
« Այս արանայի իր հայաքարական հարեկան հարեկան հարագատաների հետական հարագատաների համար, որպետի իրայանային հետականային հարևինի իրիանա ործերը եւ դրամատիրութի հետ արկաստաներն ինի այլ որևչ հանրա ծահոցի են արտասահանայի մէջ, իլիյան Ձինույին իրայ։ Տակային 
և միա 14 դրավատարականինը, արատահանայինի այլ որևչ հանրա ծահոցի են արտասահանային իշի իրիան Ձինույին վեր այլ Տակային 
արարականի չեր կուրդային իլիանութիւնը աստեց համար այլ հրապարակային չեր Արավահարականինը աստից համար այլ հրապարակային դատ արևան ասորջի՝ Թի հանրիրը պիտի կային «ավար պարական հղամականից Պայասնայինինի ըստ և 1986» - դեպքերը հանան որ այսարագեր - « Bibyday արաթին իրիար հրարել հրաւս աս իրոգույնեամբ որ բաղաչինի դրասը ամեջեն հասատարին յուները հարեց 
Թրույքիենամբ որ բաղաչին դիասիումինան » և այսատ որըծ կատարին համար պատրաստ էին որ եւ չ այսատ դործ կատարելս 
ի վիաս խոր հրարին իլիանումինան » Ազգ Վինակիսանանը հետան այսարակաները 
Ազգ Վինակիսանանից հետան այսանականները 
Ազգ Վինակիսանանից հետան այսարանանանից հետանա

Uqq. Lhampudulim phuli yurqhilibrn

Ազգ պարգեւախաղի 11րդ շարքին վիճակահանութիւնը տեղի ունեցաւ յունուար 5ին։ Երեք միլիոնի մեծ պարգեւը՝ շահեցաւ

ուսացու յուռուսալ, օրա: օրա: ուրյությութ աշծ պարգութ շառցա 951,534 թիւը։ 56 տոմասկներ որոնք միայն մէկ թի տարբերու – թիւն ունէին շահող թիւէն, շահեցան 30,000ական փրանք ։ Հետնուհաս չուր թիւխելն իւրբանաչիւթը շահեցան մէկ միլիոն փրանք :— 964,974, 679,492, 075,752, 1.077,917: 224 տոմասկներ որոնք միայն մէկ թիւ տարբերութիւն ունէին այս թիւերեն, շահե— ցան 10,000ական փրանք :

Հետեւհալ վեց թիւերէն իւրաքանչիւրը շահեցաւ 500,000 фր.
— 894·110, 135·176, 365·392, 169·378, 720·297, 1·123·144 : 336
տոմսակներ որոնք միայն մէկ թիւ տարրերութիւն ունէին այս թի-

տոմասկներ որոնք վճայն մեկ թիւ տարրերութիւն ունէի երեն, շահեցան 5000ական ծրան ք։ 81 · 729 վերջացող թիւերը շահեցան 100,000 ֆրանք: 39 · 610 վերջացող թիւերը շահեցան 50,000 ֆրանք: 1811 վերջացող թիւերը շահեցան 50,000 ֆրանք: 091 վերջացող թիւերը շահեցան 5000 ֆրանք: 68 վերջացող թիւերը շահեցան 5000 ֆրանք: 94 վերջացող թիւերը շահեցան 1000 ֆրանք: 94 վերջացող թիւերը շահեցան 500 ֆրանք:

8 վերջացող թիւերը շահեցան 100 ֆրանք

«Կորգացող թիւորը չառացաս 100 օրասու :

3. ԱՄԵՐ ՄՐ ՆՈՐ ԳՈՐԾԱԴՈՒԼՆԵՐ ծաղեցան առջի օր։ Նախ
գործադրու չուտիկոյին կաքներդերի մեծ Հասաստու թեսոն՝ Մաժեր
1000 թանուօրները, թայց գաղարը կարքի դրվումեցաւ 6 հետոլ ձիեցած անդրծ գործադրու չ շչակեցին Փարիզի լուացարաններու աչ խնստուորները, 15 առ Հարիս թյաւնյում եւ չարաքական 40 ծամուսն օրկերին դործադրում ինչիս դաշանանի լով։ Բաղմակեւ սասիկաններ չամակաքումեն ին լուացրի դործարաններուն առջեւ, եւ
գույս Հանիսնիս տաներուները:

գրութը - առաքիր բանագործութը է բույցեր գոլծ արաստրու առաջու, ա գուրս Հանգին բանագործություն Հաստատաս Թեանց՝ թանուորներն ալ 15 առ Հարիւր յաւնգում կր պահանվեն, նկատի առնելով ապ –

րուստի ողու թիւնը։

Հիւսիսային չրջանի մետաղագործներու գործագույթ վերջա Simpor of pung & :

Հետարրքրութիւն մր կր ներկայացնեն - ուսւթիւն կետևըր ազատեր էջ, «մեոնց հոմուր», որոնը կուսումնասի ընն հին արևւելքի պատմունքիներ և կովկասնան ու հնդեւրոպական ժողո -

վուրդներու ասցասլը։ Լիղուալանեներու համար մեծ հե-տարրքրունիւն եր ներկայացել հա-յերէն լիղուն, որ Թէև հնդևւրոպա-կան լևզու՝ մեծ- փափոխու Թիւններու ենքարկուած է խայտական լեզուի աղդեցունեան տակ ։

As Spart Maps . When please, milh Այ միայի մետր, Մրուփեսս, այլեւ «Համարիարագայի» գիտում հանար «Տանարիարագայի» գիտում հետև, համարա ձեն արժելը վր հերկայացինի այի հետագիտական արտարիահերը, գորա տեստոչ իրևոսի պատմա, «հասգիտական բանիչութահի հետ չերինիքատի իրնի – բանիչ մեջ, և որտեղ գտեղում և հետևորեապետ Մատի, ակարևնական հանարուցեալ Մատի, ակարևնական հասարան

որելում հերթ պետա է արադայեր կա-տարել ծրադրով ։ ԱԵ հրաժ եչա է Հա-յաստանի ժէկ ստեղծ ել խալտական եւ Հույկական ժչակոյքի Հեագարեան յուլարձանինրու մեծ քանգարան : Նրժան քանդարանով կը հետաքրքրուին հին Արեւելքը ուսումնասիրող բոլոր արեւելաղվաներն ու պատմադէանե

pp. Single state aponarylphilips.

I phenish diff quamphanes files bit in the grant files b 

ՀԱՍ ԱՎԳՐԻՐԵՐՈՐ ԵՐԻՆԵՐԱԻ ԵՐԵՐ Ծական ցուցադասը (demonstra-t101) այսօր, հինգլայնի հրձկոյ ժամի Զին, միուժեան սրամինիուն մէջ, 7 քիւ տէ Վէրնարուն, ֆարիզ, մենիս Maubert ըրադասին ի-ընդց մասնակցուն իւնը պիտի բերեն

. 8. Դ. Եւր. հերբ. Կոմիտեն ստիպողաբար ընդե. ժողովի կա Նրաշիրի Փարիդի եւ արուարձածենրու բոլոր ընկերները այտ ուրապե հրեկով ժաման 8-30/ա, Դանի է Դելես ար Լիւնի վերձայարկը։ Մեքիր Փրաս տորքակի հիստ կարևոր օրակարը

6: 1-1: Արդունեան խումբի ժողովը այս շարան իրիկուն ժամը «30ին, ընկ. Աղանստեր ընակարանին մեջ, կարաւոր օրակարգ.

9-1112 ""

ՄԱՐՕՆԵԼԻ ԱՄՅ ուհի ԻԱԹ ակոմիուի անդամական լ1գքանուր մոդովը «Ցցոն» ուրթաց հրեկող ժամբ 230ին, իր Ակումրին մեջ։ 1961» Վարանոլիան կորանել ընկերական ըսդի մոդովի կը դրաւիրէ ըսդա ընդարներ 2 ցուն ուս ան նրեկոլ մասնը 830ին. 141 Gours La-fayette. Զարդարեսն գրագուրսեք։

#### บหายแบบกาย

ZUS TERRUATERNE, PRESOREORTERNE

th 9018tfUhnterternh

եր գնենը նպատաւոր գիների ամեծ հետևելերերի են գորեր հրատանութը գիների անակ հերայաներ ամեծ հրատանությանների բորերկերի հրատարաների հրատանության հրատան

PUBLE SEULE CIGALE CINÉMA 60 Avenue de Saxe-LYON

PUSEP SEUEP LANDA UER Cinéma REXY

> Le Gérant: H. STEPHAN Imprimerio A. DER (AGOPIAN) 17. Rus Dameume. PARIS (13)



10 olo 10 olo

10 ԱՌ ՎԱՐԻՒՐ ԲԱՑԱՌԻԿ ՁԵՂՉ

10 00

ՔՈԼՈՐ ՆՊԱՐ**Ե**ՂԷՆՆԵՐՈՒ ՎՐՍՑ

ԱՀԱՒԱՍԻԿ Alimentation Tréviseh ՆՈՒԷՐԸ นกา ธนาหกร ชนบนา

Café «Harém»

80 Rue de Trévise, Tél. Paris (9) Taltbout 46-63 Métro Cadet Livraison à domicile. 10 olo 10 olo

10 olo

Cabinet PARMAC

ԱՄԷՆ ՏԵՍԱԿ ԴԱՏԱԿԱՆ ԵՒ ՎԻՃԵԼԻ ԳՈՐԾԵՐ

28 Boulevard de Strasbourg, ๑แกษฐ R. C. Seins 404035

The appearant withousubfliber

1. ՎԻՃԵԼԻ ՊԱՀԱՆՋՆԵՐԸ կը գտեծներ եւ որ եւ է դրամ բենը պահանցեր

2. SDFP6PDI WUPD. - Կրթ բանա մր դեմեր, արդենցը դրան կու շատնը առանց ծավարու ծեր առան ապրանգին վարու։ Ուրենն իկա՝ ու անակարում ավիան գործ վարուկ ձախ տարգը, տարան գործում է արդաքող՝ է եղած մարկադրանինը, կարել իք «Որեն գայն արկա ին արագայանը և հանագրական արևանինը, և հարել ին՝ «Որեն գայն արկադրանինը», և արել ին՝ «Որեն գայն արևանին», և արել ին՝ «Որեն գայն արևանին», և արել ին՝ «Որեն գայն արևանինը», և արել ին՝ «Որեն գայնական արևանինը», և արել ին՝ «Որեն գայնական արևանին», և արել ին՝ «Որեն գայնական արևանին» և արևանին արևանին

3. PUSUAUL WERPLUP

Ա) ԱՄՈՒՄՆԱԼՈՒԾՈՒՄ արագ, ապառ կ եւ միանուագ, մասնագէտ փաս

6<sub>) ՀԱՀՑ</sub>ՄՐԱՐՈՐԹԻՐՆ.— Բարեկամարուր կը ընհենք ու կը կարգագրենք առևտո Հայեստաւորի միջեւ ձագաժ

կաններու, ինկարակիցնորու ու դատրարա ու հերագրագրայի մի, իրկեւ (Գ) Մ-ԱՅՈՒ ԽՈՐՀՐԿԱՅՈՒԹԻՆ - Վանասական գե, հարապարգի մի, իրկեւ հեռևարկներուծ մասին որևական իրդիայրի հեկ Կուրե իր հրավիշներուծ և ձեռևարկներուծ մասին որևական իրդիայրի հեկ Կուրե իր հրավիշներուծ և մասնական դեմ կրայլեւ, կուրա չէ վերթարին վաել դեմելու Հե ԽՈՐՀՈՒՐ ԵՒ ԵՍՐԵՐԻՐ ՀԱՏԱՍԱՍ, ՎԱՐՀԱԿԱՍ, ՎԱՐԿԱՅԻՆ ԵՒ ՎԱՇ «ԱՄԵՍ» ԳՈՐԾԵՐՈՒ ՄԱՍԻ»— Եր ինենար պատմանագիրներ, բաժում այն նայիսներ, անասագույն իրչևական չէ և հայապանա պատմանագիրներ, բաժում օրեկին ես ապամովում ևաև սանինուին «Էջ։

- «Գենգի ևս տարավագահետի սավանակի «Արը։

4.) Կր կապանակիայանը հար կատ հետ ի խոստեղ գործը մր տանաբները։

4.) Կր կապանակիայանը հար կատ հետ ի խոստեղ գործը մր տանաբները։

4. չու բառնել և եր հայնաները հարի հետաների պահատում արդաները։

5. չու բառնել և եր հայանակիայան արդի հայանակի հետարաները հայանակի հետարաները և բառնակի խորհարգեր եր կառանակ գործը հետ հայանակի հետ հայանակի հետարաները հետարարաները հետարաները հ 7 կ տեսու շվարը ձեղ ՝ ուս որը օրեն պետական վարթանենից մետ: հայ Հ ԳԱԻՑ, ԵԹԻԻՆ 20 ՖՐ - ՏԱՐԵԿԱՆ ԲԱԺԱՆՈՐԴ 390 ՖՐ ԷՆ ՍԿՍԵԱԼ Գրասենեակը բաց է ամէն օր ժամը 9էն 12 կամ ժամադրութեամբ

PLOMBERIE-COUVERTURE Eau, Gaz, appareils sanitaires, lavabo et tout à l'égeut TATOULIAN ARAKEL

եր աստահենե նասեւ չէնչքերու նորոգունքիւնը եւ ջինունքիւնը։ Դիմ ել նաժակով 12bis Rue Elie. Genilly, Sene, կամ դիմ ել իր արժեստանացը 32, Rue Menilmontant Paris (20)

Etude de Mº BERNARD WAHÉ (17e ANNÉE)

Licencié en Droit de la Faculté de Paris Ancien élève de l'École des Hautes Études Sociales

JURISCONSULTE

de
Dron Français et International Privé
Mandataire en Justice

159 rue Lafayette: Paris (Gare du Nord) Tél. NORD 68-02

199 The analysis of the course of the course

A light ur sh ginger and mit hor fe pong he \*

LUBYUYUV F. C. Whickbur ou phyl dunbadnyndh 1936 n.bhu. 275 վիճականանութենկն չանած են են -

անշեալ Թիշերը...

9. 10, 11, 15, 34, 122, 125, 131, 153, 170, 213, 233, 238, 310, 321, 322, 334, 170, 213, 233, 238, 310, 321, 322, 334, 351, 356, 379, 447, 452, 486, 472, 503, 508, 516, 521, 547, 574, 604, 639, 658, 689, 702, 713, 729, 760, 780, 831, 839, 535, 689, 672, 685, 689, 975, 986, 1031, 1036, 1038, 1031, 1036, 1038, 1031, 1036, 1038, 1031, 1036, 1038, 1031, 1036, 1038, 1031, 1036, 1038, 1031, 1036, 1038, 1031, 1036, 1038, 1031, 1036, 1038, 1031, 1036, 1038, 1031, 1038, 10 1331, 1336, 1340, 1343, 1369, 1372, 1392 1400, 1414, 1423, 1441, 1452, 1498, 1402 1515, 1545, 1561, 1691, 1695, 1730, 1735 1765, 1853, 1879, 1908, 1919, 1946, 1960 1963, 1970, 1996, 1997:

Պարդեւները ստանալու Համար գի-մել Միուքեանա գործիչ Պ. Օնեիկ ԹագՀանանի, Բարդեդր-բականի պու-նր, Ց, րիւ Պօտիւմ, Փարիդ, ամեն, ա բան գր, ժամը 15 — 18, կամ մամա

դրունեսանը ։ Մինչնեւ 1937 փետրոշարի վերջե չպաշտոնքուած պարզեւները Միու թեոմո սեփականուներներ կը դառնան

UPPUL - 4AUPSUN beginfordet վիճակախաղէն լահող եւ

948, 951, 961, 967

**4**ይ **Φ**ህ **8** ቡብ ኮ ኮ

Unifity (dogifully bustuby) - Origoria (Verflegt Survairy)

"Υμπής Υρφαριβαίο με ηδιουπές με
«««γες" Υρωια» - Ορδωσμίνημό (Τέμ«ένη Υρφαριβά (Βλάβ) - Νρ

«μονική Εξ Φωρέα με πλαιβί. Νε

«ωμονική Εξ Φωρέα με πλαιβί. Νε

«ωμονική (Εξ Φωρέα με πλαιβί. Seine:

Εξ , 38, Rue Floréa, Romainville, Seine:

#### GUITUAUSAND

800 TES58:

Ֆ. Հ. կ. իքեր թաի լէ Մուլիծոյի

դաքրոցի՝ մէջ, փարևոր ընտվարգ: Ֆուսանասիութ անգամը 330ի, իր Ֆ Հ Կ և հերկոյ ժամը 330ի,

եւ քարտիկենրու միունե մ ժողովր 10 ցուն, կիրակի նրհկոլ ժամը ճիջա

8ին, 6 պիս դուլյար թոտէն, ընկեր ընգրէասին սրճարանի կից և թաչի

դուլոցին մեջ Ֆերկայ պ տի լ լլայ դեդ. 8- Վոպատարնան: գր մրաշիր

ուին բոլոր անդամները եւ դամակիր

ՀԱՑ ՍՎՓՐԻՉՆԵՐՈՒ ՄիուԹեան ձեր

ՈՒ ԼԷ ՄՈՒՐԻՆՈՑԻ Կամաշորհերու

BILANTAPARAPARTISA BE **ՔԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐԵՑԷՔ** 

წայՁԷ օտաթ կարող այդնեւուկ չ ներ իրենց մօսելներով- ուստի ե նրատիրենը արդեստակից նայրենա

րգև-հայնքերի ֆոջ ճավոր այգապե փինրբին օժհասարի այս աարթքը անգարինոցի անհասարդին աշևիս

Նոր բաժաննորդներ

փԱՐԻՋ (15), Մ. Ն.: Յուեսվ. 1չե.
Վիկե, Ա. Գաղ.— Յուեսվ. 5չե.։
ՍԱՐՍԷԼ, Մ. Տէր.— Յուեսվ. 5չե.։
ՄՏԱՅԱՆՔ 

3270-13-2 ՍեևԱՆԻԿԻ ՄԷՁ Կը ծախուի Շիժշի գրատունը, Ձժշկի փողոց,

Փարիզի Բարեզործականի Տան Վարչունքենը պատիւ ունի ծանուցածնչու յարգոյ հասարակուինաև Եւ իմասծաւորի Փարիզի հայկական Specificants dupini Philipper of, hp Swi spailspp. 8 rue Bossuet րթ մաս պրամերը, & PUB BOSSLET PBITS, իսիսա դիւրաժատյելի պայ-մաններով արաժացրելի են պարա-հանդեսներու, հաւաջույթեկրու, գա-սախսումիլնեներու, հանդեսներու, հարտանիլ և բու և նյանաույներու հասար

ՄՎՈՏ ՄՍՋԱԿՄՐՈՐԵՅՈՒՆ

Station plants be was distribute dtw op. 4twopt dept. dfwyte dwdp 6. Central 48-51 be 4wd apti U. G. A.B. 24 rua Feydeau. Paris: (2) Swogtod:

ZUS EPESUUUPAUB UUNEUP Two or router rub manifer whole արիսի արիսի արիսի արիսի արիսի արիսի ունենայ այժօր, հինդարթի 7 Յուն, ժամբ Հիին, Ecole des Langues Orientaiesh մեջ, 2 rue de Lille, Paris.

ՆիսԹ` «Ֆրնկ ԺԴ- գարու Մայ ռամ-

ՎԱՐՉՈՒ ԵՆ յարկարաժինbbp, with jupitupue pheribpad (toxt confort), ath ibb abbbuh (1024 CONTORD), at a deb abbour fundament of the 1300 be 1450 pp. (umper be zopud atte prement)
That 13 rue de la Vistule, attende Maison Blanche

John Marson with humanic harmonic harmonic has 28 Min of the house of the control of the house o

OPHOROGO HOSTISHE, SHOUSHING, SPRUIT

(Fondé en 1925) :-: R. C. Seine 276 286

Directeur et Propriétaire : SCH. MISSAKIAN Rédaction et Administration ከሆኖቤት የበኮም ኮኮኒ ዕት ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆ

1 17, Rue Damesme, PARIS (13') / Téléphone : Glacière 15 - 79

Métro : TQLBIAC) ፣ የተመሰው ነው። የተመ SUPPHIL TOSSELDPRS PURCHES 140 փրանք 70 փրանք 250 » 130 փրանք 35 фј. Udhphim he neppy hphiphip 200 3 199 **фри**8f

8 สกรากราก VENDREDE 8 JANVIER 1937

явеепа-

J-9 SUPh - 13 Année No. 3314

Manusty Chrust Brunchull

94-2 50 UULP-FU

behab walls

### ԹՐՔԱԿԱՆ ՍՊԱՌՆԱԼԻՔԻՆ ԱՌՋԵՒ

... Ուրեսքս Թուրջիրը յանդուգն անակնկալ մբ կը սարջեն Ա լէջսանարէ Մ - Անաիռջի շրջանին համար, օգտունյով՝ Եւրոպայի Հռայլ կացութենկն եւ մանաւանդ այս երկրին րապմագրագ - վի -

նակեր։

Որգան այլ չափազանցուած հրմուտն օրուան լուրերը, կարելի չէ պարակել կացու Թեան ծանրու Թիւնը և ուրեզաւող չարժումներ Այս յուրեզեն առաջ այլ յապմա Թիւ հոր է օրդաւող չարժումներ յացրությալներ կա դարգելին Թուրբերդ ձգտումները։

Անոնը երկինը - երկիր իրար անցուցին անկաներով, երբ կրնգուեցաւ ֆրանցեւսու բրական արւնագիրը (1938 սեպտ- 9)։

Պա-մի թենց լեզուն ցաշելէ վերվ, Թուրբերը հորձե փրփրեցան, երբ միրանաս Ա. Դ. Ֆորմուրդին ըննունենան չանձնեց իրնունու եւ առաշատունաս ենան ձահուրչներ անեն Աէ

դիրը եւ որոչուեցաւ երևջ ալիտողծներ գրկել Այէջաանտրեն՝, ա պահովունենան Հոկերս Համար ։ Մնացած էր վերջին չուր մր,— ուղղակի րանակցիլ Ֆրանսա-

Մետայան էր վերքին յուր մր, — ուղղակի բանակցիլ Ֆրանսա-յի հետ, միջա յաստի ջոկով իրենց տեսակետը։ Այդ րահակցանիւնե ու կատարանացաւ Փարիդի մէն, յանոգե-ըվ միեւնայի նզրակացու Մեան, — ժակադում : Իրապես այլ կարելի էր հայտանցելի երկու տեսակետները : Ֆրանսաւ, կենայով Տոգատարանինան սկզբունքին եւ իր ըս-տահմետա վետանց վորչ գեր կիրալ Աելատարանի — Անտիոցի չթիանը անվաստել Սուրիայեն։ Իսկ ենկիորի միջա ժատ հայ ապագայ անակնային իրել է կառավարել ծրապիր միջա ժատ հայ ապագայ անակնային իրել էր կառավարել հրապետու Մեան տաև պետի վելի չինակի չթիանը։ Այհացիայը աներն, աստանունեն և առանասե «Ենեսու»

nmughind

Այս փորձերն ալ ի դերեւ ելան։ Քննիչները Թուրջերէն ԹերԹ

կարդարու գորադրա է գարա անա, գարարդարը բուրքարդը բարգ կարդարու ակեր ջունեին, ծանգինություն ամար կարդութքան։ Ցափաւին երեք գետարիր մր կե գաղարդեր Թե դիտոգները այ ջուրքերը անահաներն ընդակու եւ Գրըգիանի, ուր - մանրամասն տեղեկու Բիւններ առացան դայժապանեն, Թուրը փորդումասնու

աազմայութիւններ ստացախ դայմագոսք էր, խուրբ փոքրամասնու -Թեան վայելան իրա ունեցներու ժատին : Հեռագիրը կ՝ աւնյցել -- «Գայմագամ Սուրէյնա պէյ բացատ-թե՛ր, թե՛ դատավարու թերևն ալ թեուրբերէ և իրյայի և Ձէ դեղ Հաև ընտ բեռագրերենը կը պործածուի, ամէն անպամ որ պէտք րդ --ատուն հուրեներ

Թուրջերը չե<sup>ռ</sup>ն գիտեր այս պարագան եւ դեռ ուրիչ ժան . որդեմնով հյոմոահաղ

36° և դետակա որ դայնադրով նախատնառում ինդնավարունի։ Եր քիուքի կր դործադրուի 1921 եր իվեր, եւ Թէ Աստիոգի Թուրբերը «Էր՝

Դիտեն, բայց անոնց ուղածր ուրիչ բան է։ Դեկա։ 29ին, ջաժարապնոու Բնան առաքին եւ վերքին կու-սակցունիւնը՝ Հայբ, իր խոր-նրաբանական խմբակցունիան ժո-դովին մեկ, պայասնապես կը տեղեկացներ ԹԼ Թ. Ռ. Արաս Փարի-դի բանակցութեանց ատնն դրած է հետեւեալ պայմանները.— 1. Կատարեալ անկախութերւն՝ Ալևջատորեն – Անտիոքի չր-

guilifile

2. Համազայնակցութիւն մր՝ բաղկացած Սուրիայեն, Լիրա **Նան**էն եւ անկար սաննարէն։

Ապագինում անկախ սաննաքին մէ 9:

4. Ալեջոանարէ թի (Իսջէնաէրուն) հաշահանգիստին մէկ մա Լարձու աալ Թուրջիոյ եւ կարդադրու Թեան յանգիլ երկաթու ղիի մասին։

App հասրո։
Ինչպես իր տեսնվ է, այս թոլոր պարագաներուն մեջ Թուրթիա
երբեչ նկատի չունի Սուրիան։
Այս արհամարհանչը՝ հորազատ պետրուննան - հանգեպ, կր
մատել ոչ միայն պարող ծրադերներ, այլ եւ իր կապմե սպառնոււ
(the dp. Ֆրասնսայի եւ անոր հովանաւորած ժողովուրդներուն հան-

եւ արդեր թուրգ մամուլը չի ծամեմեր րառերը։ «ՃիմՀուրիէթ», որուն խմբարիրը Աթաթիր բջին մահրիմե է, ամէն օր փամփուշա մը կ'արձակէ, իսկ վերջին խմբագրականը

\$, ամէծ օր փամիաւլա մր կ արգաղծ, բակ դարլա կարարադապատ արգեն արկա հր թուրե, — «Թուրքիա վնոած է մինչիւ ծայրը հրթալ, պատասխանատուն մինք չինք, այլ ֆրանասա։ — Բայց ինչո՞ւ ասջան իրաբ անցած է Թուրջիան։ Ինչոյին որ ասջան իրաբ անցած է Թուրջիան։ Ինչոյին որ ասջան իրաբ անցած է Թուրջիան։ Երկեն մաանող է վաղուան Համար։ կ արժէ աւելի լախօրէն պարզել այդ մաանողութեան ծալջե-

75

# 4 6 6 2 6 6 6 6 6

#### <u> ԹՈՒՐՔԵՐԸ ԿԸ ՍՊՎՈՆԱՆ ԳՐԱՒԵԼ</u> ԱԼԵՔՍԱՆՏՐԵԹԻ ԳԱՒԱՌԸ

ԱՐՏԱԿԱՐԳ ԽՈՐՀՐԴԱԿՑՈՒԹԻՒՆ ՄԸ ԷՍԿԻՇԷՀԻՐԻ ՄԷՋ

### Upupher (U fluin) Usuliu hirpu

before out to due descript instable the suffice Without the Manhagh to graphub duuph: fajop jarphyb mi tajb humumb mithb — PALPRIN 1 TUSCHUSANI DETAL ZOCALPEBUUF TCULBI ULGFUUTSCHEC, HUSUC AND PRAINTABLE OF URABL FEBLAR ZUGUP BRUEDUE, OFBILARE USEL 9PSP FURRED U. QUEEN TURLUARRED FALL.

Ֆրանսայի արտարին գործերու նախարարունեան ստացած - անդեկու թիւններն ող կը Հաստատեն կացութեան ծանրութիւնը։ Անչույտ կարելի չէ տաուղել բոլոր լուրերուն վաւերականութիւնը. դայց ինչ որ երեւցաւ երէկ. Երանոական եւ անդլիական ժամուլին մէջ, թաւական է Հաստատերու Թէ կաaffectip despendent & dig opto apan, just hapans find of the application

the dubung place and the happene and the place before

«Թայմդ»ի թղթակիցը կը հեռագրէ Պոլսէն, յունուար 6 թուականով U. Dupplens unmark hubach Politin ablibbane Anjath, Sunburan be խում թով ։ Բոլորովին անապատելի էր իր մեկնումը ։ Նախազահը - Երկիչէհիրի մէջ ընդունունցաւ վարչապետին, ապայակոյաի պետին, արտաքին և ներջին դործավարներուն կողմէ որոնջ ինկիւրիէն դիմաւորելու եկած էին մասնաւոր

Քունի մր ժամ խորհրդակցելէ վերք, նախարարները Էնկիւրի վեր ձաև, իսկ Աթաթիւրդ առանձին չարունակեց իր ձաժրորդունիւնը։ Թուրջիոյ ական շրջանակներուն մէջ ակրող կարծիքը այն է 🛭 հախազահին ա 🗕 նակնկալ ժնկնումը ղկպի Գոնիա, որ հարաւային շրջանի գինուորական հրա արու թեան կեդրոնն է, կապ ունի Ալէրսանարէ թի Հարցին հետ ։ Փարի ղի մէջ կատարուած բանակցութեանց ձախողումը խոր յուսախարութերն պատճառած է Թուրջիսյ մէջ։ Այս յուսախարուքիրներ բաջնիասոնուած էր սակայն, այն ակնկալուննամբ Բէ Գ. Փոնսօ, ֆրանսական դևսպանը, որ Փա րիզ դացած էր, պիտի վերադառևայ հոր հրահանդներով, դանակցութքիւնները Appelantiar ingmb meril interment of mily mapped att. Hold . d. Dupan or butherh dhownwooden t bode out b day, susamouphy Ht as ath way ւա գարեր թերած է ։

#### . Whilete duirn what armulif.

edhedinephiles suchuquing junul appuind, d'uqquepunt pe halum ոպետին բերհով, յուհոշար ճի խմրադրականին մէջ. — « ԹՈՒՐԲԻԱ ՎՃԻԱԾ Է ՄԻՆՁԵՒ ԾԱՑՐԸ ԵՐԲԱԼ , ԳԱՇՏԳԱՆԵԼՈՒ ՀԱ

THE PERSON SOME SUSPERSOR OF THE BEAUTIONS OF THE STREET SALARPPEC TEST FRUIR HAT BEFORE OF US OF USE THE

են բաղ բապետը (Եուծուա Նատի) կ՝աւհլցեն ին հարկադրուած է այս իսն թաղրականը դրել , Աթաթերւրդեն հետ ծախարարական խորհուրդեն երթայլ

.... Ռիւթերի թղթակիցը կր հեռագրե Պոլսեև.... Հաշանական է որ Pupping Parhusta Umulu topus, (40 shindapp chane betounkant P\$2):

բարերութը - բարարդ էր Աստանա արթադ , «Այ ֆիլաները «հուտ Ավ դատանարդ բրկեր) ,

հակարի իր արահի չէ երկիլ էրերի խուրգարակարիներ հարագիտների առագահերի ուն տարու 
հատերոյե էր հայարակարի Հավասի — իրենց պատածիներուն ուժ տարու 
հատերը իրութը փոքրաժատեսութինան ծաղթայեր տարրերը յունաշար նին փորաձեցին այրայի արացել գործապույն արել արաժապարհեր և արակել տար դարաորափերը , արաց հակատարել իրենց արագահերում, տեղադրութիներ լիանագարուն — 
«Այս Հանահում» և հանահում և հանահում և «Հանահում և «Հանահում և» և հանահում և «Հանահում և» և հանահում և» ու, թեև ջանի մը խանութեեր փակուհցան

Ityng apmayabpack sudukduk unPfr. mt gnight ampenebyuk, ական իշխանունիւնները միջոցներ ձեռը առած թյլալով, ծանր դէպքեր

#### ԹՈՒՐՔԻԱ ԶԻՆՈՒՈՐ ԿԸ ԿԵԴՐՈՆԱՑՆ Է ԻՍԿ ՖՐԱՆՄԱ"...

Abolio inchene suguitable burble plant martined unbestimbut fre րոպայի ժէք տիրող կացութիւնը և. Ֆրահսայի րազմագրաղ մինակը, գինուոր կր կեղորհացեն Սուրիոյ սահմահին վրայ, զինու դօրութեամր գրաւհրու հա -

**Փարիդի պաչաշնական շրջանակները լուրջ բանի տեղ չեն դներ** ghinephinder, roug shirings works by implying of drucous no oursul-the trunsport than postingly, no all or to be present observed APTHE WHILF WAREHAMPPARTER USBIDGE UNAPPARTE

Բույց եւ ույնպես Թրջական ողառծույերը ձեծ անուկեկոլ մր նղոււ Ֆրան-տույի ուրուաջին նախախարութնեան Հաժաբ, մահաւահը որ տևոր հետ մէկտեղ մամուլը բուռն յարձակումներ կը կատարէ Ֆրանսայի ղէմ ։ Էնկիւրիէն ատծ լուրիրու համաձայն, Թուրջերը սպառհացած են ոչ միայն հրաժարիլ Ազգերու Դալհակցունենեն, այլեւ իրենց ուղած հղահակով լունել վենը, ենքե ացում չարուի։ Եւ իսկապէս զիհուսրական չարժումներ նչմարուած են դէ-

Աժէև պարադայի ժէջ, ստոյդ է որ ժամնաշորտալես Փարիզի բանակցո քիւծծերու մախողումէն է վեր, Էնկիորի հրոսախումբեր կազմած է, որոեջ Ալէգամուրէք կաժ Մեաիոջ կը ժածևն եւ ժողովուրթը կր դորոեր, անկախու Բիւն պահանիկու համար, Հինչ հաստատուած կարգ ու սարգին կուսակից – րբևև ի,նրմաքիդարար հուևն ատևերևևուր

- Transport of the property of the product of the property of the property of the property of the product of the property of the property of the property of the product of the property of the product o PRICE BOULDU ANCH UNUSC BOBS LUGS, APALS ULAC ULSDAS, EU-194

ዐዮር ዐቦኮህ ԽԵՆԹԵՐԸ ԵՒ ԽԵԼԱՑԻՆԵՐԸ

— Արա՛զ, շատ հրկար լռեցիր այս անգամ, կ՝րսէ Վահէ, ի՞նչ կ՝որո –

— Բան մին ալ որոնացած չունիմ, ըսի վառարանին հտեւեն, պարզապես ոռն – ռոն կ՚րնեմ:

Հաւատա՝ որ, շարունակեցի, շատ հրջանիկ են սա կատուները, կ'ուտեն կր խմեն, յեսոյ իրենց մոշտակին «Աչ փաթթուած՝ կր քնանան վառա – թանին մօտ։ Ի՞նչ դժրախտ են սա քարդ արարածները, — մշակոյթով յր պարծենան ու... կր խենթենան ։ դի պարստաս ու... դր խոսթորան ։ Արդարու , թոլոր փիլիսոփաներն իսկ չեն կրնար հաստատել թէ կենդանի – ները կր տառապին հոգեպէս ։ Տառա – պանքը անոնց համար է որոնք կր մը-տածեն,— այոպես կ'ըսէ նաեւ Ժողո-

Ահա փաստը, -- Սենի նահանգա հոցիցրհուց էսւցն փախնցրիսւ աստի– հրդութնան․․․ իր – հրար ացնբակ օր ին ՈաՈսահահեր » է ճան։ Նահանգին յիմարանոցները կր յորդին այլեւս։ Անցեալ տարի, յուն-ուտրին՝ Սէն նահանգի յիմարանոց – ներու բնակչութեան թիւն էր 18,582. հոկտեմբերին կր համեր 19,637ի։ Հաշիւի մր համաձայն այս տարի 10 հազար թնակչութեան կ'իյնայ 35 խենթ .1872ին՝ կ'իյնար 28 խենթ ։ Յի մարանոցներուն մեջ չկայ ազատ մա -հին, եւ մահինները այնքան - մշտիկ դրուած են իրարու, որ սահմանային վենհրը պակաս չեն խենթերուն մի – չեւ — ինծի դպաւ ոռքդ, անկողինիս քսուհցար։ Եւ պո՛ւմ, կռիւ ։ Սէնի նահանգապհտութիւնը,

վերջոյ, կ'որոշէ նոր յիմարանոցներ

ասի կ'ուգեմ՝, պարո'ն նահանգա պետ — բարկանայթ կը բարձրացը -

Սխալ է ձեր ըրածը։ Դուք նոր ծախքերով կը բեռնաւորէք նահանգին րու համար անոր քսակեն։ Իմ տեսա կէտու պարզեկէ առաջ, կ՝ուզեմ որ ը սէք թէ ի՞նչ կըհասկնաք խենթըսհյով հենթ ըսելով կը հասկցուի այն մար դը, որուն բնթացքը կր վնասէ ընկե . րութեան, վտանգ կր սպառնայ հան-րային ապահվութեան, կը փնացնէ մշակութը, եւն. եւն.։ Այս սահմանով՝ խենթ չե՞ն

ում համաստանի հայաստանի որ հրականին որ հրականին հրականին հրայ հասատարի արը ապա ատանք ալ եր վերանի արև հրակութիան եւ վերանի արև հրակութիան եւ վերանի արև հրակութիան եւ վերանի արև հրակութիան եւ վերանին որ հրակութիան եւ վերանին որ հրակութիան եւ վերանի որ հրակութիան եւ վերանի որ հրակութիան եւ վերանի որ հրակութիան եւ վերանի ու հրակութիան եւ հրակութիան եւ վերանի ու հրակութիան եւ հրակութիան հրակութի հրակութի հրակութի հրակութին հրակութի հրակութի հրակութի հրակութի հրակութի հրակութի հրակութի հրակութին հրակութի հրա

որութատ ու Վրասագ մը կր կազմեն դարհրու մշակդթին։ Քալտերոն կ՚ըսեր ժամանակին.— Ցիմաթանացին մեջ բոլորն ալ խենթ չեն, բոլոր խենթերն ալ յիմարանոցիչ մեջ չեն։

ը Արդարեւ խենթերուն մեծամասնութիւնը դուրսն է, մեր շուրջը, մեր

թիւնդ դուրսն է, մեր ջուրգը, մեր դիմացը: ՈւրհմՈւ լոս է որ ձեր չինելիք ա — պարտնքները յատկացնեք ... խերա... դիներուն ... փոխանակ խիներերը և -ցնելու յիմարանոցներու մեջ, խելա — դիմեր է իրեն է այնուհը կամ Ոման չենքերու մեջ:

Որով հարկ չկայ շատ ջենքիր կա-ռուցանելու, — խնայողութեան դաս մո ահաւասհև ։

Հայ աշխարհի մասին խոսհրով , ...
մենք չունինք այդ հոգր։ Մենք կրը ...
հանք պատոպարհյ մեր խենթերը՝ ա...
աանց նոր ծախքեր ընկու։
Պոլոդ մեջ ունինք Ս. Փրկիչի յի ...
մեսաանոր ... նանահու ... հանածոր ...

մարանոցը,— նշմարիտ խենթերուն համառ : Երևանի մէջ՝ .Ձեկան , — քաղաքա-

փարիզի մեջ՝ Բարեզործականը, ـ -

Լայն լայն կը բաւժն մերայնոց

# Splinenrmarnephilip Bodulih vkg

ՌՕՄԱՆ , 6 8ուհ․ (8առաք) — Ռօմանի զինուռթցուները յունուար 5ի իրիկոսնը «Արարատ» դրահին մէջ ժողով մը գումարհյով, թեր ու դեմ վիճարա նութիւններէ վերջ հետեւեալ բանաձեւը քուէարկեցին, դըկուելու համար առ որ անկ է. 53 զինուորցունհրու ստորագրութ համր

« Մենք, ստորագրժալներս ամենայն սիրով կ'ուզենք մեր երկրորդ հայրենիքին` ասպնչական.Ֆրանսայի զաւակներուն հետ իբբեւ Ֆրանսացի կողք կողքի մեր զինուորական ծառայութիւնը կատարել , բայց կը խնդրենք որ մեզի եւ մեր պարագաներուն շնորհուի փրանսական հպատակութիւն, առաջին օրէն երբ կանչուած հնք իբրեւ զինուռը »

#### Կը վարանան ու Իջալիա գրաւե Ալեքսանշբերը.

e l'hoda of be acept fung de Pheftheac Sudue use muntample path quayanhken am  $\frac{1}{2}$ — Paraghu hammungan quangunga  $\frac{1}{2}$  Angununga  $\frac{1}{2}$  An իրատիար բաշաղարդիստի ղն իրանակար մետրուդն իրդիրինք շաղա արարական արարագահանական հայարարական հայարարական հայարական հայար է որ գործերը ծաղրադեղութինան կլ առանի դիրը այն պահաշեւ ենք ար և Արգիաւ ու ու այն հայարան արարական արարական արարական հայարական հայար

ծեւէն **փաթիղ եւ փոխադարձարար**, իրենց այն տպաշորութիւնը կուտան թե baks o mapey is informamente illuste punt usen use use sistem to baks of subsection of the construction of ցեկ թե մենք արաժադիր լենք անդի տալու ահայեկման առջև։ Այս ընկել լե Հարկ է թօթափել ձեւակերպութիւններու դանցը եւ իրականութիւնը mbabbi mibush pasuka an bi Ulkemmunphiph bibahh da hun apaca jardared p ppulumbir dig ng Ungupar Inghulyan phings hupaned nink, ap ognambung s fromlinder det at lightere trustonique (Abets toutened arche, or equinding to them to mediatory, and toutened archemistry, and toutened archemistry, and toutened archemistry, and toutened toutened toutened archemistry, advantage about the production of the state of them to the toutened toutened archemistry, advantage about and toutened archemistry, and archemistry, and toutened to the superfect of the super

— « Ֆրահսայի եւ Անգլիոյ արտագին հախարարութնանց ձգձգուժները աղէտի մը կառաքնորդնե ներոպան »։

(SUPERBURANTE SUPPLIE T. 52)

## Destrible cashes

(USSP9 LR II U. UZUPITEBULE)

*ԵՄԲ* ....-ՀՀալրենիք»ի դեկտ. 18ի ւտեկ առացանք, նուկը -»իւր, զոր երէկ առացանք, նուիր ուած է ընկեր Ա. Ահարոնհանի ծնն դեան 76առնակին։ Այդ բացառիկ թիււեն կ՛արտատաննք հետևւնալ ուղեր -ձը, գրուած՝ 1927 դեկտ 6ին Նիւ նորքի Հայ Գրական Միութեան կող -մէ կազմակերպուած Մչակութի Օր -ուան առթիւ։ Գրութիւնը ուշ հասած րլլալով, կարդացուած չէ այդ օր ուսն հանդէսին եւ մինչեւ հիմա ան

Հայկական Մշակոյթի Օրը հայրե hungache at imparion diambardh to up abacha to mahard quekah han

ետ է ըստասուն է ու արդար , որ տարին ով են որ անգան կենդանի ու կորովի սերումոլները վերյուչնե ու փառաբանեն ցեղի ստեղծագործ ու բեղուն Հոգին, որ յուկոննապես Ձր-Բուոք է արգային մլակոյնի բոլոր թուռա չարդայրս սչավոյթը բուրը ձևոնրի, րոլոը արտայայտունիւննեւ թի մեջ: Եւ փառոյ, ամեն մի արտա թուր փառաթանունիւն միաժամանակ եւ մի որրադան ունստ է անդադրում յիներութեան ոսկելող վերելըը յարա

նր ե՛ւ ինկարկումն է հին հին նուի թական անիւնների, եւ հղոր հրդ

սացող ու խոսամնույի կետևթի հաղաքակրթական Հանդրուան rangungghaland salagunanhlag Alffland sangaha mahandaha bi sa ap melal as ayuma gamahlaga gara-gan puhand as samapuna filanda dalam amand bi sala salampuna filanda dalam bilgi mali, any dag forela tis dang-dangkan sanga salam bahaphaga sa dangkan sanga salam bahaphaga sa dangahan salam bahandahan milanat da di kemana sandar bahanda ka

գրնդում է մի հեռաւոր ստնաձայն որին պէտը է ունկնդրեն յետնորգնե

Քաղաբակըթութնան ու հին մյա կոյքի թեկորներն ու յիչատակները Մանձրացած աշանգ « քիւններ են ի րենց աստուածային լոութեան մէջ

յորուպէս պեր ուխ ո Անին մի անձուն պոէմ է Զրվորյուն Անդնո մի անհան պիշտ է Հրդիրրու և Ալ կյարիանի կանուրքը գտնդծադոր -ծական մի չչմեցնեց ապատուս և կեքը ածինը, ուր մի օս հետո շածարդին ի-Լաւ, ոսի է կրանում հարտուածեց եւ ջան , ոսվե գուտով հայոււածոց եւ «Ձայից հեջեցին ասերարոնան այլ -գնգաց»— Էջենածինը՝ մի վիքնարի երկունչ է դարևրի մէջ «Լոյս փառա-ցրչ ծառալելու Հայոց Աշխարհում ։

Фչրուած խաչքարը մի օր խարիսխ - Հաւսադի - խորտակուած - որեն ու ուրե մոլեքեր, դի բերիրք ու ազգան խորանշաց խուհայե, հանոմ գի հոքո Իրողան, ջջիաչու ամօկեն արմանձ ու միասին իսսուն աւանդութերններ մերթե երախուսիչ, մերթե սաստող ո Spungarphy at Sambardblond

Հայոց աչքատրեր իր - բեկումի ու որատկումի մէջ իսկ - տմատարտծ իսպատվումի մէջ իսկ - Համատարած Մանդարան է, ուր աւանդունիիւնները լնվու են աշած օրունստի եւ - բա գալիջննրու մէջ, մեր լուսաչող վա-

գորդայնին եւ մնում ։ Իւրարանչիւ, ժողովուրդ կրկնակ das While ach aburma f

Tybuntas anna as spant Ush mumbas philos, ap glap saups

18h & april suiphile buludu I apaci Saijibh Saidabaini gair ahrai sa ikakhani si kakhani si kayabha si sambabi, sa khai sa ikahani sa ikah

չող Նախորդներին ։ Մչահութ

Մշակութը աշերիչ ժամանակի պար-աութիւնն է, մահոշ կատաղութիւնը սանանող յաւիտենական ու կուռ ձիգր

Lw's with dagadaspath, ap gaspy աուս ծակին պատմութի

Ինչպես արայցութեան ռոակին օ ընդին «Հոդի Տեասն չրկեր ի վերայ կուրց», այդպես էլ անցած սերունոլ – ձերի Հոգին «ուսանում իրենց լետ-նորիների լոգնական գլուխներին յու-երաննական արարչութեուն Տաժար։ ոյն հողին է որ բեկրեկ ճառագայթ նոյի ազաժատմատապրում է յիչատակ-հերի, արուհայի կոթողների, փոչո-տած ու թոչհած դրջերի մէջ։

ատա ու թուսատում գրջարը «Հ. ընդա -Քանդափիսիր՝ դարաւու՝ ու երկա -չուց դծերը, կամարնելի անդադրում շիշր դահորուածենրի խոսիր ցեն -պեսի բանգույն խոստա -րեստ հիմերի Մանձր անջոցը, մարմարի ներմակ ալեկոծումը, հին - հի դրջերի հեղ ու իմաստուն կոչրտուկը u in the me Lann punguish & he putaish wingh or Lann punguish & he putai ununan-que blyde such Sail inn la paidaph

ծավանիրնել, Հոժերոս, Արիստոանլ, Սոֆոկլ ու

Alipapina in manghi kapingi n Timbunghap Angjun III kanadi yan yanadi mbah dhi yangda dhi be dhimidi Sheedi ngjunun ne habutumneh - gumbi

Ludwin Lugar wan dar philip du ed & Sp insuph mann ut offich իարմուն է անդայացել չարերի մէջ մո մերք մեր մին ձորեսի մեք ռուսում։ ներում է պլոյացել չարերի մէջ մո իրչովք» և գարո մ, որ-տարրիից միր չեւ խորտում արջիթերի այմք» - արժ լոր միայու

Որ օնին, բեն դի դոմովունմ ծա ու ցնծութիւնը, իր փառջն ու իմաս առւթիւնը, գնգեցկի ու բարւոյ ի ասությիւնը, դեղեցկի ու թարւոյ իր յոյրերը, այն օրից նա վճռում է ապ -րիլ ուսում։ եւ րիլ ուրոյն կերպարանդով յաւիտենա կանունեան համար .

ասուրգատ ռասար. Մի դիրքը՝ մի աղդ է։ Մի այր ու թենը՝ մի ամրողջ ցեղի ատմութիւն։

mindrefferb:

Be myp ne philip ne apolip griepo'
eply maindrefferb thm;

Uh opp ne Umbulg ne Whiping Umin

His opp ne Umbulg ne Whiping Umin

ուածաչունչը Մարդժունեցին Հայե թէն, նոյն օրը նրանչ- ժեր ազդի այ հչ- - մեր ազդի այդ րչու, ուղլու օրի արածա և ավեր այդ ժիայի մեր ացևալ՝ ապա և ավերով մեր դուլիչ դասանությերը և Եւ այք որից քաչահիրը հղահը Հա-

#### ՉԵՒԵՐԸ ԵՒ ՎԱՑԵՐԸ

Shipshop Philes Phind 8 Shipers Anophy donandarna spa ha day an - sun i though an achie stephyla stude though an achie stephyla stude where means puundarfila beta sha and puungun 180 shiphu Andunda had anab pend, anab fi tamba beta sha anab pend, anab fi tamba beta sha anab fi tamba sha anab sha an ուտա ըլլալող 60 տրքյան հարժաններ և ըրով , որոնք բնշնանի են - իրենց և Հունալարներով , որոնց նոյնպես բա-րնկամ չեն : Իրենց պատմուրքիւթը և -գած է պայգարներու չարջ մր այս Մշնամիներուն հետ : Պարտուքիւնը ի-որ աշխարհ կը Տանչնայ ու կը գնո հատէ։ Կը Տանչնանը ևւ ժենը։

summer; signamer and anger and a definity of a definity of a definity of a definity and a definity and a definity of a definity Phub Հետ միասին չատ գոհ հե Հիւրասէր պետութեան Հանգէպ ։

The house of anoning and a sungery the sup-des completely of the my after unpless, one must be ble if the house of the published and the sunger must be more unplessed to the sungery of յողուսա դր ստորադրգը ռաս Յոլթը. Քենչ, այսորուան հախադահը, պան-ծացնելով իր րարկկանին, Մասարի-թի զործն ու կեանգը։ Քանի մր տասնեակ մեր հայրենա

կիցներն ալ, որոնջ այս երկիրը կր բնակին, կրվայելեն անսամման ազա-աութիւն եւ իրևնց Համակրանջը չեխ matele and aductor by the contribut black whe whilings & ne upmonghis Whings & n ժանը աժումնացած են Ձերու հիներու հետ։ Այս իմաժիական կապը աշելի

4 web pumper | purplyment fich Uniful amigangue may or a finite to the state of the stat

don't U. en corne Hubering

Sprage my return phyloghie Phindy &

Դժ խեմ՝ լախար Հայուածները անիրա փորձութքիւններ են եւ -

В мін вунфанаў п. 4 prairie հկուն ու պարտուած բայց Հորոր ու բարձրամակատ կանդնած ենք աչ խարհի առող եւ արևւր ս ակ մեր ա ենք պահանվում ։ Վասնցի հզոր որը արդային մշակոյթով մեր խոր հրդասութ ի որհուրդ ո քաղարկող մատ-հաններով, որոնց վրայ մեր հայրերի խոհական ու աղնիւ Տակատները կոա-

allzwingph Open Swiphph umby dungape lague demempulare filist ; be reform as hopeed to standard which մանս: գլուր եղառատ կթնարկս ան նուսանում վամանմակին կթնարկս ան դարոշ Ս.ան- բմաստության տուքեան այ տուտեղանի վրայ։ Ս. ԱՀԱՐՈՆԵՍԴ

29 Դ. գ. - 27, Փարիզ

δημε, βόζωξα δικά βρημήσιδη δέρ ξέβο διημόδησιδι, δηρ βέρβερα ζέβο διοδοιβο έξξ διαβιούση Βαϊδιαίος παρέρ εξιοκό Ερέκξι: Βε ωρα ωβαιβο η μειρξ եι έδο οραβέρβο δη έξξ, որ ասկէ առաք էալանպաստ բազմա -Բիւ յօգուածներու անդ տուած էր ։ Բուրբ չրքանակները անհանգստացնե երքի ՀՀ վահղակրհանուտ» - Հավաչա նու տոտիջաջ. Նահրճախատճահ քա gapanibine Bluis Sunfit pouff: & ոծը Սուրիա նամրորդած հւ դասը (ուրա տահրարդած և անկե վերագարծած երիտատորդ Ձեկ հր անհատական գործի է։ Բայց իր ան-վայիլ ոճը եւ կոպիտ գորպարտու-քիւնները րաւ են բոլորս վորդվելու-Մանաւանգ որ ուրէլ նոյնդան մեծ օրաքերք մին ալ Հետեւեցա, իր պաչ տոնակցին օրինակին, Հայերուս հատ ցէին դանի մի պաղ և անվայել վե թագրումներ ապելով ։

Միոթօ Բալեր անուն 29 տարեկան արութ թաղոր ասուս 24 տարարա Ձելի մը Սուրիա կր ճամբորդվ։ Գվ ըուկ ցամաբ ելահ ատեն, Հայ պայ ասնեմը մը առանց պատճառի - գա բանի մը օր Հսկողու Թեսն, տակ պա հած կ՝ըլլայ ուրիչ Հայու մը պահ դոկին մեջ, իրրեւ Բե պահղոկապե տին հետ չահր կիսելու համար ։

Համրորդը այս անչաւ ատալի եւ ան-կարելի դէպքեն մեկնելով , սուրիա -կան խոսվունեանց միակ պատասիահատուն եւ պատճառն ալ Հայերը կր ըսնէ,— «Ահա Թէ ինյու ՊէյրուԹի sty weber 40 soups 4 hypothogut

Sangun nang!

Verift p muff, Verift phoquuff,

Bu hologum napum tanihat i Bip dubu hologum napum tanihat i Bip dubu maha melapum dungun dip, dajumb pho mah na kefighis Sanghap, mangrupuh phi mibim pahagum adalam dip dip yanyanga, melibumanda punishand yanghan
keta bunghap dip pininan na miangunyanga pahaguhapak panahapan sa miangunyangan sa m a humburne B\$ par ha mana, noraht nep be para san has ten dit huppy ang at page - one are the sty graphy defined augmenth may menthe a the last of the style of the same and the style of the same and the րար գրած որտիս վրայ, հԹԷ - մեկ. գտությատ արայա գրայ, որոց անդր քրոջ պատառագուրկ հորմիությա և գտոծ ոլյայիներ։ Կ՝ուղեի դիտմասլ սա . կայն Թե ո՛ւրդ իր այդ 6—7 տարեկան պահրար, հերը գտոն ա. աւնլի տարի -մեր առաջ, այս ժողովուրդը Հայրենիph as mymmas Phate Sudup, your -and myphias Sudup, 454 Appate and mapfine Sudday, if  $\xi$  dippind in making hydriddyng by sunphilipan by sunphilipan by sunphilipan by sunphilipan by the booking the Moon prophilipan is sunphilipan by the sunphilip

Մենը կր ցուրեր միայն որ համակ-բութիւն ունենալով Ձերերուն հան -գէպ, ինչ որտաժեն առքիւ գործնա գրայունը արանական այլ արան Հացուլին կողմե այսպիսի վերաբերու-Հի կը Հանդիպինը։ Ասիկա որջան քիչ ծարդկային, հոյնջան հոչադ գիչանա գիտական է։ Ի՞նչ չան ունի եքեր իր պատկաները չարոտելուն մէջ։ Ար-պեսջ Թուրջին հանոյջ պատճառելո՞ւ find y the summing the minimum of a summer of the summer o

#### ԹՈՒՐՔԻԱՆ, BUPLER MAJURUA

-- 0 --1 2 U 1 8

Քազարին մեծաղոյն հարը Հուրի պակասն է մենոր գարմանմը տարուան է մասամբ: Կր մնայ հինկորականու -Թիմը: Արժմու կնդրոնը չի քաւարա-

րհը ջաղաջին պահանքը; ՈւսումնասիրուԹիւններ կր կատար ուին՝ Կէժլչիջի Թէրսանէն արդիական ձևւի մր վերածևլու համար, իր այժ . մու վիճակով՝ ընծայեց մեղի թարի-գի առագաստահաւ մր, անոր պետի Հետեւին Թէզկեա Դերու վրայ հոր

Thinkiph Pfythinkipna. April hong the application of the April of the undarky withing amendaly graphy of the holy of the second ատուրը աստրասույա որոցարը ըսկած 15 Թու արտագրելու ա ասըլ՝ է Տեսալ Թուղջի ծեռյենը, որոեր Բրջական ապրանջին եւ Թուրջ մասնապետներու ձեռրով պատրաս

Ծոցին կոնակի ճանիճներուն ճառաւ բնակչութիւնը կը քարդուի և գեր քերժչն։ Դեպի Տէրպենա ևրկա -բող երկաԹուգիին աք կողմի ճահին . ները չորցուցեր են եւ Չերժը նուագեր Հ:Այժմ դիծին ձախ կողմի ճամինները չորցնելու մասին пւսումնասիրու Թիւններ կր կատարուին։ Ջրանդը մր np dlag ne 450 phindlipp bytmpn եւն պիտի ունենում, պիտի կոպուի հրդ շորցուին Տիփսիդ և։ Պարրրը Then topper was a though provide the flu-quited appears of property of the first parties of the property of the first the provided of the first of the first fletch on young beauty of mapping to the the majority of the first of the first the first of the first of the first of the first the first of the

(\*) իզմիտի թուղթի գործարանը որ պետական հաստատութիւն է, ան հատքենատորին սուղ գինով թուղլ կ՛արտադրէ, Թուրքիսյ մեջ սպառողը վնասուած է այս ձևոնարկէն։ Վ.ի.

չը եւ արեւելհան թարթարոսութեան informaniah omaffipula Yasakhap անկեղծութեան, թե եղածը թիւրի . Հայութիւն է, եւ թե ժենը ենը ժեղա. ասրբահավարրքն եր կով մեկն եսջան հարրն : Որմգէ քաարևն սաքաշր տրուս բոնն ոն քրի քնչարակրթեն քրյն նուսաարև արևարացություն հայարան արգերով ընկնուած վիեր փափաքրայի է որ մեր մասիծ ազտոտ գրպարտունիւններու եւ սուտերու անգլտան, մանաւանդ typs ezminnhimpinys mbounininus-tugs: Pilmatz a gyps boun mi pinbou tug gangertyp olomber typ bybyh m-ar anemalur mud tompupe zyboligin ar anemalur mud tompi ներուն է հերանի երջանի հերային գրային գրային գրալով դրութեան արժա up wampswup hebyneght stag, bepn պայի մարդասեր ... դիւանագիտու . Թիւնն ու գրամատիրու Թւնը : Շնորհա ful pre, winsuph the bury ...

ժիլիոն ջիլո ձիքնապտուղ կուտային , բայց , հրանդունեան ժը պատճառան արտագրունիներ իջեր է 4 — 500 հա գար ջիլոյի։ Ճանձնրուն պատճառած հիւարունիներ ձինապառողները աժ թողջովին որդով լեցուցեր է. Այս տարի գներ են հարիւր հատ փիւլվէրի. դաթերը եւ պայքարի են սկսեր հիւա դութեան դեմ , հոթանասուն առ և:

ԱՄԷՈԷն կարհւոր հոգը դպրոցնհրու չգոյութիւնն է ։ Կու<del>տ</del>ակալութեան մէջ կան 1173 գիւղհը , իսկ գիւղի դպրոց ներուն թիւը հրկու հարիւթը չանգվի, (Պոլույ քիթին տակ իզգնտն է ոս Վ. Ի.)։ Ութեմե զիւգնրուն երեր չօր րորդը դպրոցէ զուրկ է։ Կրթական հախատուու Թիւնը ծրադիր մբ ուքի, իրերի աշահասե ծավունրիր ու բր սնուր դաղագայր ինրըն ժիրուսևու թատպահերը, զասընթացրէ մր անց նելէ վերջ, դիւղի վարժապետներ պի-տի ընէ: Կրթական պալտօննայ մր ինծի ըստւ թէ տարիներ առաջ Գերմա. Նիոյ մէք այս ձեւրկիրարկուած , րայց Shap Agarus upaprappa gumanna ponus & h dholas Abudubhas dil w պարդիւն անցնող գրութիւն մր, ժա մանակի եւ միկավայրի տարրերու իհան պատճառաւ, թերեւս արդիւնա blumb quandiaman, Platha ungqih bun nga gigih qila ki kipib dift. Bugg, uniql mu kipiq di piqili qibpl. Qipi-bul 9 mikupib qinik kipiqiqdan qira-plebip: Lam bin, kibiq mun quadq ushbiya mahifiqe 9 ushqimbinah kibib. Iqabb Bl quaqham qiniquadian fibblish. Iqabb Bl quaqhamqayba n and umuqiq qira-kipi kipiqimiqayba n and umuqiq qira-qim kefmaniqi qira- ulahamadi, mih ng amiqhipiq di qira- ulahamadi, uniqi ng amiqhipiq di qira qira-umqimab. E-mi, shqi di quandiam Apidginen gg, naredtuckhen akade zagan banp gh umbh . mpolalqup mimhumg f — har ibhb gh Abaneplur

Լ` անսեր : Մոքաուցոյցք և դատեր է չ-փորրիկ դուման մի , ապահովեր նաև փորրիկ օժանդակութիրան մր ազոց պանպանում ի հաստատու Թենեն և. 150 դիշգնրու ծախակոթարաննե pth dthath man, markend 21 pt pt distribute 1 1 1 1 մեջ գենի մը Հաստատարը է։ աշրջ գամիր, դրամի ծուազու հետև պատ հատաւ, տեւեր է մեկ ամիս. տժղոյն ու վախա աղաջ, թերերի եւ Մահիկի հսկողունեւ և տակ ծովու լողանց ա-տեր, մարդահը թրեր, կանահատոր sufangapar dang sangsa nagasan ada, danganta papah palah palah dang dangantap bir hapitag unpartap too digital palah unpartap too digital palah unpartap too digital palah unpartap too digital palah fiften umbireng zengab antmyugung pu dugi nubifit ur hugga zoda ur nobi fifting majoreal sading majoreadies of thorothy Unishift whatmander fliction my Double Pf pages from the manufunger of all the majore monetable for an angung monetable for any whose nothing manufunger for a mag nothing and the manufunger flicts, done րութիւն, գրել կարդալու փափար, ա

Խոսեցույ Կէպգէյի ծախակրթարո եր ուսուցիչներէն մէկուն հետ : gerekets Ithan Char Uniform greekets Ithan Uniform Char Uniform Charles Uniform Charles Uniform Charles Uniform Charles Uniform Charles In Charles Uniform Charles In Charles Uniform Charles

\*RILINILRS PAPERALP

# ՄԵԾ ՊԱՏԵՐԱԶՄԻՆ ԼՐՏԵՍՆԵՐԸ

Ujyhjuch shams 4p spaceppacke 4pրասեննակ մբ ուր պայուսնան ասա -Չին առքիւ սիկարեքով կր հիւրառի-բեր դիծջը՝ ցոյ տալով իրմե չահի մբ չայլ հեռուն սեղանին վրայ դր -ուտծ դոյ տուփ մբ.

ւ վոց առուփ մի. Ծնորթեմ , ծիսեցե՛ բ ԵԹԷ այցելուն ծխող էր, ստիպ էր բնականարար վերցնել տոււ էր բնականարոր վերցել՝ առուղում ած էր բնականարոր վերցել՝ առուվո եւ աննլու համար։ Այդ դործողութնիւնը բառական էր որպէոյի միամիա հիւրը եր հոգակցութիւնը պաշտոնական էր որ քենքեւ Հարուժով ժը, սեղժած էր դրասեղանին տակ գրուած դանդակին կոճակը, իսկ խոսակցութիւնը կը կա-

տարեր ... ինչն իրեն հետ

տարբեր ... ինչի իրևի մետ։

ԵՄԷ այցելուն ծինկու աղվորունիլին
ըստել, ուրի ատեն պաշտոնետն կի կարմ հիտոր կիչնար Մէ Բղիհանրար մրունիայի տարուեր յարակից դրասհետ ժը ոլիայի տարուեր յարակից դրասհետևու

longs:  $-\gamma \lambda_{\mu} h_{\beta} \chi_{\beta} q_{\mu} g_{\beta} h_{\mu} h_{\beta} d_{\beta} \chi_{\beta} m_{\beta} h_{\beta} h_{\beta} h_{\beta} m_{\beta} h_{\beta} h_{\beta} m_{\beta} h_{\beta} h_{\beta} m_{\beta} h_{\beta} h_{\beta} m_{\beta} h_{\beta} h_{\beta}$ արվովը չնայեր այդ երկրորդ քեղքա -ծրարին կամ չփորժուեր, օրինակ , կամացուկ մր դարձնել կափարիչը, որ աստարրոր ոչ դը ուր

- Բայց եԲԼ այդ փորձև այ չյաքողեր, Տեղեկատու - Դիշահին - բարակները տարրեր Հեարաժառւնեանց կր դիժէ տարրար «մաբամ տուքսնանց կը դրեմ -եր, այցելուները ծուղակը ձգևյու մա-մար. եւ պետք է բսել որ բեզմանրա -պէս կր յանողէին. Ինչպէս յիչնցինը, տեսակցուննետն ընդքացքին այցելուին ասանած աժէն ժէկ թատր կար

արդպատու բրշապ այրջան դրայ լուծ գործումելու Թիմւ մեր ունեցու որ դապետ Բեյալի օրով որ, երր ինչը՝ ֆո հիգլի ապայանցյունի անպամ երանակ ձեռացաւ այդ հիմնարկութե ենչ, իր յանգորը՝ հարիւրապետ Բեմ կ ինչպես հանգ գիշանին «Ռասգեա ւ գիշանին ժետգ ըր, երկիւյածո արերուն իրեներիներու աարթ ինանա հրագի դ, տեսասարդերը ին այույրն եւ հերունանական արդումերի հերունան արդումեր հերունան արդումեր հերունան արդումեր հերունան արդումեր հերունան արդումե կ'րսէին - եթե ան ըլլար ժեր տեղը sinten afunt lurger min embate hopi

Fried upon proble may employed the highest upon the man mapping of the first of the

Poblit 4p suplumport humught or Իծող գր արդ գրու տիկանական հակողութիրնը, որով հ տեւ ջադաջական վտանդաւոր կացու-թիւն մր ստեղծուած էր Եշժուսայի մէք ևւ օտար լրահմհերը սահմարձա դործունէուԹեան լծուած էին կայս րուԹհան սահմաններէն ներս ։ Առաքին անգաժ , ուրեժն , Բոնկե դազանի գրարննունիւն ժր կր հաստատե ար ... գրացծունին և մր կր հաստատվ ար, առատանանեն համածող Դուսակինիրում վրալ, արդ բացառիկ հախագույու ... Բանս իսվական դրդապատանառը յայա թե էր վերաի իրեն, ֆրակայի ապա - յակոյաի պետ՝ Դետլին ինչպես հանեւ գրածրական բաժ ևի - այլ անուտքը «Սեւ Գրառնենակչի անորենեն որ րարձրաստինան անձնաւորութքիւն ժբն էր ընդ-նանուր ոստիկանութնան ժէջ։ Արտանան ժես աև անութիւրև «աւտ – ատանաց էն աև ժետանրըստեցիրոր բանա – ուսորը էն աև անութիրություն որ գույ Հե. համարարությունը որ անությունը որ գույ Հե. համարարությունը որ անությունը որ գույ

Մաժնաւող ուլադրո Թևան առար -կայ էին այ՝ համակները որոնք կու գային ծայրագաւառներէն, այսինքն աահանակրուկունըու յրքակայ կեպ րոնհերէն։ Արդ տորողութեամ ձեսր հիւն էր որ Բոնկեի կապմակնրպու Թիռեր երեւան կը հանէր 1908ի չարա

շուծ օնթնուր բևն ասւսաքար ձրումա in mumin'nghin no pang manang pangu mumin'nghin no puliput digappy pond-an Phia di Paliput di napipagappy pangungan di napipagappy pangungan mumin di napipagappy pangungan manangappy pangungan mangungan manangappy pangungan manangappy pangungan manangappy pang ին իրեն այդ պարական։ Ծերունա գարդ կայորը կը դանէ միջոցը։ Պա լատական պարա-անգերի մր ընթաց -ջին, խօսջի կը բոնուի կցորդին ձես of softheritige եւ աժերայո փ սիկանկասուհետոն, գարը անգը կր գլորէ։ Դիշանապ կա, բարը անգը կր գլորե, Դիշանապ երանն ինդումն էր ու միքոց մը կր հարե որ-պեսպե իր կառավարունքիւնը հա կան. չէ գինչը։ Իր, յաքորդը, նոյնպես լր տես, Փնինթպուրկ էր վերադարժուր չնորհիւ Տեղեկատու Դիւանին այա inche tahuna Bhus.

Շատ աւելի ուլադրաւ է Բօնկի կարմակերպունևան երրորդ յաջողու-երենր, որուն դուր պետի րլյաթ դա -ւաման դնդապետը։

1913 մարտ Հրճ «Սեւ գրատեհեակը» կը բանալ երկու համակներ որտեց ու-զարկուած էին հետևւհալ հասցէին — «Պարահանդես թիւ 13 » P. R. կեդրոնական նամակատուն

սկատուն Վիէննա

Դրոչմաթուղթերուն կնիջներէն ո մանքը սե վե մարրշի ընդորքերոր ֆե թրեն վոշմանիր ՈՂահու ՀրՀր մերմանա հստանքո հուհայի էն սե անմ թաղար բեսնատեստներուս մոննորներ առախա, ռուսական աահմանադլուիւին Joneton Janangananda and John հր պարունակեր վեց հաղար աւտ արիական Թղթադրաժ (240 սթերլին) ուս արևան արևան (240 սերբին իսկ երկրորդը՝ 8000 բուրոն (320 րս թերլին): Նաժակ կան որ եւ է դրու թիւն չկար անոնդ կամ որ եւ է դրու -գան էափազանց կատկածներ եր ան -Հուշու ԵԹԷ արտասահման բնակողը ընթուրակուն angun BBL uramumakan pulajung mentampulan supeng di jug geligi pe Agkibangi punpilandi bi juar judian di pengihi, Pit yamadan Jebang akha mengihi, Pit yamadan Jebang akha "I shipt pin disupandiba i bi, jugash "I shipt pin disupandiba i bi, jugash apaphana Jibah, sugasapabbaga akha yampinand Jibah, sugasapabbaga akha yampinand Jibah, shipto pelipa, Ujan yampinand Jibah pengiba pengibandi di akha dangundunga kampundi di dan dan

(Tmp ·)

ծան, դերջերուն Թիւերը եւ գիները կ'աւելնան ու իր օգնութիւնը հաժե – ժատարար կր նուտրի։ Տորց ժեկ ժա-որ, հակառակ իրենց ընդունակու գ հան, դպրոցը կր լջեն ու դայա կր դառնան եղեր։ Արժ եօգ կրթ՝ հակա – րարու Philip ձրի դիրբ չի"

հղմիրի մէջ լիսկ և։ դեշերօիիկ արժարան չկայ։ Իսկ միջնակարգ ւնին միայն հրկու դաւսուակներ ։

name mju nagnapana wapangang pag gap pindi unungan ra mji opta h dhe tip mita: Burang, Ahm jurang hipa-pulang ra upun palpubang piphata na punt-quitya, ra apunt tip Sauloghik tig punana, San ban himpuna-

Apach, what pathap lies what արտանցեն։ Ռայց, կառավատու
թիւնը առողիապահական դործերը աեկի դերադաս հիատելո [, ցահրին
արգելը է հղած որ կ<sup>ի</sup>աչխատի որ դրբանը բանրագուհ ատ ողջունիած [ինdombno Blown . Des maph ոտեմանափակ ցանջի մր արաձև -Միւն է տրուած , Հրելու այլ - ձև մր րիրարկելով Եթե այդ ձեւր լաւ ար-դիւնց տայ, յառաքիկայ տարուրևէ սկսած բրինձի մչակունեսան, աւելի կարևորություն պիտի բնմայուն Կառավարություն 45 թվելի, ԱջՀի րի և։ Մէրկնկի մել բայիած է հուև-ար ամերիկեան բամպակին, որ աչ ար ասարդատա բասպացիը, որ աչ-իատրեի լաւագոյի տեսակի է։ Ձևոչ ձգուած րաժպակի առելի իրս է բահ տեղականը ու առելի կ'արժէ, Հուհե-որ 40 - 50000 թիլս է կղած, տարին Jih Thibur this mhumudhplur lutuh nebbb babs :

, կուսակայը, ցոյց տալով պադարե ըուքնետն նախնական - «իքոցը» Հոդ-Բարձ - Հաստատուքնետն դերժան ու -վարունեան առաջարկեր է դործարան մր Հիմնել՝ նիրոնին - արտադրելու ծասար ծրապատար աշարութիւ ՄԵԷ այր ծրադիրը իրականանույ, մէկ կողմեն գիտակոր հետով Ոիքոթին այիտ պատրաստուի ևւ բոյսերուն մանրէ ները պետի ոչնչացուին, իսկ միւս կողմէ պասողի ծաղիկներուն բարե puedate Ladap Shanempnibar bhuh ուժ պիտի արուի, այդ կերպով հա -Հանդր պիտի վերաժուի արդիական պարտերի մր

(Թան - Միլլիյեթ)

« *ፀዜቡዚዴ* » Կቦ ጎብኡኮቦচጎ، Վիէնեն 9. Միջայել Գալայձհան

#14 wmphhub &Bunmls 4p buchpt 9 . ԱՀարոն Գալայնհանի , Վիէն ։

4 1130 DSU 1. « ԵՐՋԱՆԻԿ ՀԱՑԱՍՏԱՆԸ »

Enchmuhuh PhpP Sp. Dagens Ny heter.op կը հրատարակուի ՍԹոբհոլմի մեջ, յոդուած մր կը նունըէ Հայաս – տանի , դասական յառաքարան մր Նոյի տապան , վիհավառ Արարատյ ողեկոչում մարտիրոս Հայաստանի де, Інперединірів Ілдейнірід запера-цета Діведа, адбацьі де Доральді, гранз, 28,000 гад Беод Інрейзій дащи-де, ад Запрінірі 18,000 рішідзан — Дівній д ширамиць діві Істранічі з шерфиціа Вінеданії чираніц — запі-див діві діві Вінеданії заправін дівій дів ինան օրբած»: Արգուանագիրը ակ -հարկով վր կը պատկերացնվ Թէ ինչ -դան ձեծ է Հայաստանը, դոր ծայքը ծայր պտունցալ, միրուք, 15 օրուան թեկացրել է Մառելթեւ Թէ երկերը կր պորգանալ Տարտարարուհատական իր անումեներով - Հորաժյակումիան Հա-մաս հատասուծ առա հանած ձեռծառեւ ւանումինքով - Հողավ լակույննան հա ժար կատարուծ արդիական ձնոնարկ -հերով - աչսպես 100.000 հեկտար հող մշակելի զարձուած է Արարատ -ևան դաշոնն մէջ, իսկ Սեւանի Ջու luggete vound the bearing of the

ոծագիրը կրչվորք ... Մեւա cusuusuv vusuu ԱՇԽԱՏԱՒՈՐՆԵՐՈՒՆ ՄԱՍԻՆ

յաններ, որոնջ ուժ եւ լոյս պ Հայթայթեն ամբողջ երկրին։ Այ

Physic . 15pt, U. Swinneduplant Philips 15/bt, Il. Turismon dynatumby bumpangain affantismus, angle nisht — gue. La pummahib — qap bumpahipa bang-ingap hi dili biming, ang sibini — bang-ingap hi dili biming, ang sibini — bilaha amus. ban apamang bib ta mga am-cahkan sibini bimin hiya ku salahahanghi-ma dia pumma bipan ku salahahanghi-pan, bipkandih haramalapahaha mada diba bilaha salahangain-

չինունեան հարցերը։ Քննունենան առնելով վերջերը Հա արձանապրեց, որ դուսացույցիչ չէ աոտերը։ Բնակարանային եւ կրթական ատացը։ բապարատացին եւ կրիական Հինարարութինումը ծրագիր դունի, աս-թի եւ աւտղի «հատակարաբութիներ անկանան է, այս պատճառում թան-«ուրները անկանում է՝ աչնատին, անա Քէ ինչու բնակելի չէ հրգերու կառու gordy mempinud it

Uhlmembush's Sundpubliper . plene -Երբաստացիս հասարատություն բրուն հրանը հաս աշարտում չէ ։ Մինչեւ այ հրան չվաշերացուհցաւ Նուպարաչերի
հոր Թաարոնին հանագիծը, այո
պատմառով ձևոնարկուան իսկ չէ չի -

burnament top be after memberner չինարարութեան 1936ի ծրադիրը մին-լունուար աւարտելու համար ՝ գործավարհերու խորհուրդը գործեա կան միջոցհերու ձևոնարկեց :Մ իաժա մանակ հրահանդ առւաւ հերդադն ին մարժնոյն՝ 10 օրուան մեջ այնաստա թի ծրադիր թերել 1937 տարուան ա ւաքին հուսաքսնակին համար, մինչնե ապրիլի սկիզրը աշարտել 26 ընակելի

Ababane, 3 dinblubughkane be 3 մանկապարտեցները, հիշներ այիա -տանգները։ Օրքտական դործավարու -քնան հրահանը տուա ի հայքեւ 1937 տարուր՝ յունաբարի մէջ Ներդացի-լինին վմարել 300,000 րուրչի Կրքական գործավարութեան շրամանդ տր-ւառ 5 օրուան Ձէջ ըննութեան առևե պարաչերի խատրոնին նախաշտ նու նախագիծը իսկ ներգադքիչի նին հրահանգ առշաբ սկսիլ թատրոնին

Քաղաբային խորհուրդի չինարա – սկան զրասենևակի անօրէն Միրդոյեանի Հրահանգ տրուհցաւ չուս հրեմի իկոտուանա մահոմիր շիրուկիր Դրեմամիլշիրիք, ուտեսորք բսե դյան -շահարք շաղևարբեսբ էիջուկիւրն գառի բնաչատք ահուոմա

Հանդ առւու վերջացնել նոյնպես Վե դիի, Արթիկի, Կիրովականի, Լամ գրը, տրերկը, քրողադրուն և մայրա -Բնանց մանկանոցներուն և մայրա -նոցներուն չինութիւնը, որ կր յապա

Bhuit Sudmp hen 2 dhipate prespip Jupy pugategui

BRUNDE WURL 49 UM ZUPHER

. առանի չեռնային ա ներուն մէջ (Ղափան, Սիսիան, Բա սարդեյար, Մարտունի, Բայադի ոտրոցութ, է արտուսը, բայադրա եւնւ), աշարտեցու ժարգահամարը, որ հերկայիս տեղի կ՝ունենույ ինչպես ամբողջ Հայաստանի, նոյնպես բովան-ղակ Խոբե Միութեան ժէջ։

դակ հոգո- Միու Թևան մէջ։

Ֆիշնալ տասը ըրկաններու ժանրդա –

«ամարին հախնական տունայներուն հանասան և տունայներ տասանին մարդահամարկն ի վեր (1926), ուրենն 10 տարուան ընթնացրեն բնակը բեր բանից բեր հարահան է 40 տու հատես է 40 mn smpper

ՄԵՐ ԿՈՐՈՒ ՍՏՆԵՐԸ

ԶԻՆԱԳՈՐԾ ՊԵՏՐՈՍ - ՊԵՏԱ

dr. blib , 4 jachneup .- Thym. 23ին ցուրա Հոգին յանձնեցինը Դալնակ-ցութնեան ռաղժիկներկն Պետրոսը (Բագրատ Տէր ՑովՀաննիսեան)։ Ցուինչպես դարիպ Հայու Թաղուժը, Հի-ւանդանոցի մր ժատուսին մէք։ Ներ -կայ էին բազմաթիւ պարսիկ, ոռու և։ ծանոթներ, ինչպես եւ 9. Քրաֆթ Գոծար, որ Հակառակ իր զրագուժնե -ռուն (Հարաշ Աժերիկեան ժիսիոնա -ուն (Հարաս Վերարութիրերը) կատա – եց կրոմակերպութիրերը) կատա – եր Հահանց Հանդուգեային անցեայ վեր Հահեց Հահղուցեային անցեայ դործունկունքիշնը, իրրեւ Հայ ազա – տագրունեան դործիչներէն մին։ Պետրոս ծնած է 1877ին - Օրեւանի

մեջ, ուր իր հախհական կրթութիւնը սունիկ վերջ, կ'անցնի Թիֆլիս, երկ... րորգական ուսումը լարունակելու ։ Այս ատենն է, նրը հայ գիտակից երի... տասարդունքիշեր կր հուիրուի արդա. յին վերաժնունդին։ Քրիստափորնե թու, Ձաւարհաններու ձվողական չթ. Lubungto ungerende, Abungen he durit L. B. De zweehperen dig ne he ոկսի իր աղդային գործունկու թեան

իրրեւ կազմակերպիչ եւ Իր գործունկունին որ դինքը կ'առաջ -նորդկ Թաւրիդ ուր Հ. Յ. Դ. Հր -թահանգով կը գործկ գկեր և դինուոր զարկելով Հայրենիր։ Իր վերադար և Կովկաս՝ կը մասնակցի Հայ ։ Սարական կորմներուն, միջտ իր -։ կազմակնրալիչ։ 1913ին անցաւ Եւ

prayer, n.e. diway dipaja ip dawiga Udanshungund ke tamunacihi da iku ke Suspik ke lapke gunsuhibipan, n pahay dipajiha Sunghe 10 mupukuluk ki Bungh ke Sundhum usa Suspikininikah

ալ Հայրենիջի կարձակն մարած աչ -ջերը փակեց Հայաժերժ Լեժանի այս

APRIL ARGOLUBIANAN PARRE

80 200000

«ԱՆԹԻՑԻ... Փորք տիքալիի Դպրոց Տիկ մասնահերգի վարչու -քեան Կաղանդի տոնածառը տեղի ու-նեցաւ 2 յունուար չարաք կկսորկ վերջ, Գ. Յովհաներևանի արահին

քարուքոքը գրոմրբեր ու մանոմա Հասարակունիւնը հկած զրաւած էին իրենց տեզերը։ Ժամը 3ին Չ. Ս. Ցով-Հաններհան Հանդերը բանալով լանուն վարչութնան չնորՀաւորնց Նոր Տա – րին Ահասո յարոցի այակերանե Հարգով թեմ դարոցի հաղանդի եւ ամ աչակերտները Elip pople

Walpudun umphet he heatest ofter «Կաղանդի իրիկունը», ութ լոգչողուն Կաղանդ պապան աշնածառին լուրջ Հաւաքուած ընտանիքներուն այցելե լով , անոնց պգտիկներուն յայտնած ցանկութեան Համաձայն նուկրներ

Դ դիմաց վարչունեան խոսեցու ախագահ Գ. Իրրասանեան բացաորևլով Pt առանց ազգային ուսումի եւ դաստիարակութեան ազգ մը դատա դաստախարավում Բնանս արդ մեր դաստա պարտուսան է վարտունելու «Արդուուգիա գներում ծծուցեր գուծ առ երի քերժում բետաք բետա-ումել արդուցեն» Այր ատքին «Նորեւա — փալու քինա յր արտեսի Գարողատերիային իր թարութական՝ իսկ «Հասն արդային» ի ար իր ցույց առուսան ծեր հայանա ակակ — ցու քենան համար, որտեց չնույշեր և Ժայիի, ժառիների ին «Գավեք» ին հայարաց ժայրեսի ինգում կր ադրվեի եւ աղարը ժայրեսի ինգում եր առաջար ժայրեսի ին ագրային պատմութեան կր ծանօթա

Ապա 82 հրվանո աջակերտներու թաժնունցան գանադան նուկրներ՝ հա-ժամայն դասարանի, ինցնահոս դրիչ, պուպրիկ, տուփով դունաւոր ժատիտ thyw 82 bplate գնդակ եւ փող : Իւրաբանչիւր ծուէրի հետ տրունցաւ ծաեւ մէկ մէկ վդնոց , դոր ազնուօրէն տրաժադրած էր ¶ Թէրդեան, «Հաժաղդային»ի Փարիդի Parale . h humany Snot . Remish at dustph down:

Նու քրներու րայիսքուն ընդկացգին աննվարտացրելի էր աչակերաներու ու-րախուքիևնն ու - լեոր-ակողուքնեսն անինդծ արտաչայտուքիներ։ Ծեոդ - ներն ու Հասարակունիներ գա՝ որպո - որուքնեան ատի մեկնեցան սրաՀե :

Այս տունիշ վարչունիւնս իր չնոր ։ Հակալունիւնը կը յայտնե Գ. Թեր ։ գետնի իր նուիրած 80 վղնոցներու Հա կար, «Համազգային» կերը, վարդու կար, «Համազգային» կերը, վարդու-Թևան որ 260 ֆրանջ արաժադրեց նուէրներու եւ տոնաժառի Հաժար, նաեւ Տութք Ասյանի, որ դանազան -ներէ Տանդանական 110 ֆրանջի՝ այլ

հերբ շանդամասկան (11 ֆրանդին այլ տրամային ին խուքրերիու գինանի։
Ծնորմակայունիւն հանեւ դպրոցին երկու անիրներ այիաստաորերիուն
Օր- Լումենադ Պատիկենանի եւ Պ. Ս.
Ցովմանել հանել, որտեղ հանել չիրհայ երկն աշակերաներու պարդացման

שוואוויור אוויוויורף «ՄԱՆՈՒԿՆԵՐՈՒ ՕՐԸ»

ԼԻՈՒ, 3 յունուար.— Ինչպես ամեն տարի, այս տարի այ կազմակերպո — ւան էր «Մանուկներու Օբոր, Լիոնի մեջ, նախագահում բենամի Ֆ. Կ. Խա-չի մասնաներու բենամի Ֆ. Կ. Խա-չի մասնանիութեն կոկիկ բացմումիւն շր ստասանություն կարգութիլ։ Ճր հկած էր չաջալերելու Կ. Մաչէ այս ձեռնարկը։ Եվասուկի էր մասնա Հորապէս մանուկներու խրախձանքը Բոլորը անձամրեր կր սպասկին Կա ղանդ Պապային, որ պիտի դար նուէր-

who to fits by toutoung with Հանդեսին իր հավասյանքը 4 կ հրայեսն դոր անժ ինապես անդաւ յայ-տայցին։ Երդ արտասանուներն, տրանախոսուներն, բոլորն ոլ ժա -հուկներու յանժառան էին։ Մանդ պետք էր հեղիայանույեն հասարա կուքենան ասեն, ցոյց տալու համար կութենոն առջեւ, ցոյց տալու Համար իրևեց ուհեցած հայհրկեր կարողու թիւնը, որ ստացած էին - դիշերուան պատինթացջներուն հետևւելով ։

4 . Խաչի աիկինները իրենց այ ու -ախ էին անսնելով իրենց ձևոնար կին արդիւնքը։ • • • Նուերներու թայիսում էն առաջ , Պ

one granger purpose a meny, y, et the myster before boughed pungue apply his pungue of the state of the state

Ու այ՛ս արհածարին հանույն գերու այ Կարանի գրարանի փորանին ինումուրումուն գրանարանի հանուրումին - այս Կարանի ինումուրումին - այս է հանուրումին - այս է հանուրումին հարարանին - այս է հայանին անագահ և Ու կր բարույին ըսկանին - Թ. Կարանի պատրանին - Ա. Կարանի պատրանին - այս հանուրինի ու և պատուրինի ը և այս և հանուրումին և այս և հանուրումին և հայանական արանին - և հայանական - և ցաւ թոլոր պրաիկներուն « Ֆ. Կ. Խաչի վարչութիւնը իր չր.

երըն թուգերրրեսի (հասում) ծաճակրեր-ուր քոնահավաշտարբեստը սեսյան ի – հանորականում (հասում) հանակարցին իր ձեռնարկը։

Մ - Պետանետն

ፈርተብካሆ ጣትርፈክርኮ <del>ተ</del>በጊበፈ<mark>ኮ ሆ</mark>ደፀኮን

7-64m . 28ph , 95 14ph 852 question ուսի հորդեն ընտան հարմենը ծանօն հասցե մը չունենակոմ է հարկադրուած եմ հետևոչալ դիսողունիննները կա-տարել ներնի միջոցաւ։

Արջիքը է այն յայտարարութնիւնը Իչ Պէրկիլի ժողովը ընտրած է մար-

ժին մր որպէոզի - դինուսրադրուելիչ երիաստորդներու թաղձանչները ներ կայացնէ «առ որ անկ է» , առաջարկը ջախջախիչ մեծա

Ընտրունցու «Առժամեայ մարմին չ «Ի, որպեսզի՝ 1, կարն ժամանակամի-Engle de la melife ald aparte de de րութեան ենթակայ Փարիդութնակ Հա

Z Մինչ այդ. զինուորադրութեան արդը ուսումնասիրէ ունլի հմաու -Թեամբ եւ վերքին ժողովին յայանը ւում բաղմանչները ձեւուորէ աւե ամբողջական կերպով, ներկայացնե մեջ մանկ արուարվաները հերկայացնե աս հայան հրարրում ընդասան ինչ հեր հայն ասեն յարարերութենան մեջ մանկ արուարվաններու հետ , ուղղութետոր կազմակերպուհյու

4. Призагация вшы пр шји шиби-Almy daped from powerment of magni-from helpowhere things a full from as it is with Lang food after approximation we have and, my bush food mag-daped for

5. Դիմումենրը պիտի կատարուի յետապային, Ֆրանսայի բոլոր Հայա թնակ վայրերին ընտրուան ժարմին ներում ներկայացուցի ներին արևա կեղումական ժարժնի մր կողմել, յա նուն միայն անոնց որոնը ձևւակհրդ ուած րազձանյները սոորագրած պե

Հետեւաթար այս Հարցին չուրք այ ատանջները ներկայիս ոտեմանաւոր ուած են ներջին կազմակերպչական եւ ուսումնոսերական մարդին մէջ։ Waspundleyen by a milet min Sequely որպեստի այս ինոգրին չուրք կապար -ուհլիր դործերն ալ սկիզքեն իսկ այլու րինուննան չյանգին:

Shore 6, 40, and 1 file all

ԵՐԿՈՒ ՀԱՑ ՓՐՕՖԻՍԻՕՐՆԵՐ придериявь выпрем ченя

դպուրկի Քարիւդի եւ Հեղուկ արտարարուրդը Գարիոդի և Հեղա վատելածիւիներու Բարձ Վարժարա հին ուսուցիչներին փրաֆ - Գաոծ Այէջսածնան Հրաւիրուած է բանաի անյու փարիսի Արդ է Մէթիէչի - ( ահյու Քարրիդի հերդ է Մեթրեջի և ա Մարթեչն փողոցի ամիիչնաարոնին մեջ յառաջիկայ յունուաը 17ի կիրակի «-որ, ժամը Հուկեսին» Բանախոսու -Թեան հիւթե է «Քարիւդի նարատ րարունսար եւ անոր արտադրութեան եղանակներբ» ։

եզահակիներին:

« Այհարգմած ահանի ահանապվակ
փրախ Մենաար Բուծիաքնան Ժրնեսի
Մեկադրային Բարժ. Ուաքանց ձննա-րահին (Institut Universitate de Hautes
Erüdes Internationales) կորմել հրարեր – ուտծ է հինդ դասախոսությիւն կատա-թելու (յունուպը 17էն 22) անտեսա կան տաղծաղներու մասին։ Իրեն հետ Հրաւիրոշած են հանւ փորմի - ՊՀր -Թրած Նոկարո եւ Ժար - Պարտու եւ փրոֆ. Ժողէֆ Պարիելեմի Ճեժարածա է առ արանը կազմուած է չորս տարիկ ի վեր Արգերու Դաչնակցու Թևան Հո վածիին տակ եւ Ժրնեւի Համալսարո նին մասնակցու Թևամը

2509909 dellar...

(170)

#### 211100114 (LF4 FURULUANAPE APRILATE)

rough analysis myst կրում գերու գեր

It's we Ulebatth butbing ut po able I the one there is no the problem of the order of the common the form the common the problem of the problem of

Բացի մանկամարդ այրի կնոց դէպ- ինթդինթյանձներ կրֆրանսացի մոս բերգինչը անուներ է Էրքիրանատրի մասիս-տին եւ մասիրը յարդարող ուռու ինոց խնաժ ջին, որսեր գինչ կր պատրաս-տերն այդ իրիկուան համար է վերքա-պես հաղուտան - բակուան, Սոնիան ձերժակ մեսապան է բջաղգետութ ը -գանց մերբ մոյվելով սահալույլեն վար վաղեց հիւրասենհակը, ութ իշխան Ալերոէյը կը սպասէր, հանդիսաւոր օ phone Sudmankowe Sunad, Anced արտ սուրը կողջին կախուած ։ Պահ մը իրարու ղէժ կանդնած, նչանած

կարգին ձէ՛՛ն, որում իր պատվումեր Ա. - «Եր իրարու ոչեմ կանդնան և Նրահան-իջաելը, որ առանիչը լատ հանիչը ու հարարացումում քրարու ծայլն-ուրա հանիչը հարարացումում քրարու ծայլն-ուրա հանիչը հարարացումում քրարու ծայլն-ուրա հանրը հարարացումում քրարու ծայլն-ուրա հարարացումում քրարու ծեր արտարանում իրանրացում որ հարարացումում հարարացումում հարարացումում հարարացումի հարարացում հ

Օփերայի սեզոնի բացումը դգերը մրև եր Թիֆլիսի համար է Քաղահուաժ սա-փորո Թեան համակու իչ ըր ընկին Փորարյան, բարարասանինար վիրու - բականումինին ու պարասելների Երենց կինորվ, որոշ եւ վարքի այ ծուսականումինին ըստոցի այ - ծուսականումինինը ամրողջովին, բայց темин 4м3 цпервоги циници Бе бишеприцийнефрепр, при to the style only beatly intend that

որ կայագրո որադրի հակալ դեծար։ Ձարժահայի կերպով այդ օրը, հա-կառակ ուպասուածին, ոչ իել տարի կանդնած մեսացողները չկային, այլ նատարածներու մեծապոյն մասը դա-ապրի վեսայած էր, իսկ երկրորդ երբորդ յարկերը դրեթէ ամայի։ Ներ -կաները շոշարած երարու կը նայէին։ Հացիւ Բէ իշխանն ու Սոնիան օթեաիչխարի նրինիրը հիր համ համորժար, թևա իր ակլարրեսուր վետա համորժարու առաջրև հերս մասի մահրմօրէն բարեւեցին - Ծնղոնմ -- իչխանը երկու անո

ները ցուցուց Հիւրերուն .-- ծանօնա ցէջ, նյանածո

Սպահերը բարեւեցին Սոնիան, կր րունկնին չիկացնելով ու անդաւոր -ունցան աթուննրուն վրայ։ Անոնցմէ ackymin milantikancih yangi Maniyyi Maniyyi hipata delip homyala maya yike big, niparah kipi homyala maniyi delip homba alip edi lipham kumanandi deliphamba alip dabi Hisan maniya deliphamba alip ker kepime mikhikani, quodusi hanj manipani der na kumandi aliphamenyamaningi manipali deliphamenyami hanis pilah papahampanih hanikhi horn importable the hutubully the Kiliputs Stangadhe, - form

— Ալերայել Գեոպոսվել — հասարհ ապահ անագնաբատը հասար աղգելով երկատերել — հերատերի չե՞ որ հասարան հերբ գրերել է պատարի «հայակը են» — այս կր հյահակել որ — հերթող հասարա կարեց ակապահեր որ սեսերը գործում, արդ կր հասարհար, ակերերը գործում, արդ կրժանագիտերի արգարքի եներա կարեց ակապահար, ակերերը գործում,

papi din flymfe mmi - phom-8 11/4 ոտի մր հանդիպա՞ծ էր Կովկասի

— Ոչ Կովկատի մէջ ևւ ոչ ալ Ռոս-տով, Արժասիր, կաժ Ֆկտաերինո-տար, — վրայ բերաւ գնդապետը, — այդ Արժեալկաները Էնուտներկեն ալ Jum B. .

Babhwa zwamanchwa atdend de . who heate . Ահատնելի կերպով 66 . շագահ բնարակունիւը դն աւրքն ո այն հուար ին մետև իրջեկրեն - սք իք m-եւ երեր zmi gap ? i styp smiurph ph. pphilm uh mid gmhatifa atpropratud uh. hi Juriggman mid temus automopiur: buf Ալերսեյը, բոլորովին անտարբեր մը աիկ կ'րներ ընկերները, մաջեն իսև չանցընելով, որ Սոնիան կրնայ վր

Bublups quilpak sig honuly թիւնները դադրեցան : Փոխարդան օթ-նակը մոած էր իր հետևւորդներով ։ դիրքով արչանգ քարմրաց՝ գիրչ իի -համաւ Վիրուսնարարը, հանրան հանգ համեն դարոշ Հե հե բարորակ գիրչ իի ները գլուինին խոնարհեցուցին րագոյրը րացունցաւ

Lunghe Pt Untipute 4p Shubet p tibe կայացման,եւ ոչ ալ երգիչները կր հեւ տարրորկին զինոր։ Թենւ երկու սպա-««Հայուրագրութ» «Հա արգու արա հարը վարագորի բացունյան վերա -գարմած էին իրևեց տեղերը, սակայն անունց խոսակցու Բեան ծանր ոպաւո -բուբենան տաև է Սունան - ձիագը չէր կրնար կեղբոնացնել խաղի վրալ, և Հե լու, որ վերջին պահուն հայրը մեր ժեր էր իրենց ընկերականը:

երբ վարադուրը իքննել վերք, Սո-հիան թոլորովին անարանադիր. Ալեջ-Արե Թեւը մտած դուրս ելաւ միկանցջը, իչխանի ծանօβներէն, ընկերնե րէն չատեր մոտեցան իրենց։ Բոլոր իջուակցութիւնը նոյն երենց։ Բոլորի «Էր չատեր մոտեցան իրենց։ Բոլորի արևան չայր հայր բենի հու որան։ Հայրեն ուսենակի հայր օգրիսութ րբնով քցագիքե հաձն։ վատավանութիրդու արտադար դիչոժ -որկետ ական քինրան ուրդրան՝ թիք բարքե են հերևիսն ին դեչոմրրեսվ -բրկանիաց ակրհան ին դեմրութեւ Հետ ին մասրում։ Հանցեն վանհաներ Հետ

Սոնիան իր շրջանկն դուրս ինկածի արիստոքրատ չուցանիր չայ ուրրյան ընտի կը զգար չկային չայ ուրրյան ները, իսկ ռուս ընտանիջներէն ոման։ Հագիւ Թէ ծանոն Հր Սոնիան, Իշխան Այնքակյը աջ ու ձախ իր նլանածը կր ծանօթացներ։ Այրերը սիրալիր ջա -որ պիտի Հարեր է արայն իրինի չինա -հարոշատ Արժեաչիա աղջելան հրայչ կայանի ուժով միայն իրինց չինա -չը պիտոնա Ուտան մարունիչը չովա իր վորական Ուտան մարունիչը հ

Uspang before supup. պատրաստուած էր այդ դիչհրուան Համար, ու հիմա, սիրար դառծու արողը քրдուաց, իր ժմկան բիաւթյու հելում Ջորս բոլորը, այրեր, կիներ, ուրաև քիվոււն խօսակցունեան եր րոնուած, կր կատակէին, մինչ ինչ տնոնց մէկէն կ՝անցներ օտարականի չ իսյաբր փամվե մանմ

Վարագոյրի բացուհյու ժամանակը մշտնցաւ, միջանցջի բազմութիւնը անապարեց ղէպի սրանը։ Սոնիան եւ իլիանը հա<sub>ս</sub>դ

օտա և ըչրասը հա, դառալ ըս սած էին, երբ դինուորական մր իչիա նին ժշտենալով բարևնց, ժերգի ա առու ու բան մր փոփոսց ականիին (Շար-)

է Բէ Թուրբերը դործոն չարժուժներ կը կատարեն Ալէդսանարէ Բի եւ Անաիո -5. pie przygogo unowa zwierzawane zg quantipus obj. gomunicze a compa-gle 18. filoz na filozopowa najwe zganachów możembalna landon ka możembalna landon w napacak na filozofie wodowaniowe w warnie zbuden ko. mie mnożewienie zpiniowalnie filozofie wodowanie bete omnie z teknologie najweniowalnie zpiniowalnie filozofie nazwanie pie 12. Samanimum na Ubrillianze stanie i dokument ըլլայ, ոչ ալ արտաջին նախարարը, թէ չափազանցուած կամ հրեւակայական րը քանձ գն ժոնգողաքուկբարն այո քունրեն .

Անգլիոյ թագաւուը քաջալնում և Աթաթի ոքը

« Միովո » չարունակելով իր անսութիւնը, կր դրէ... ... « Ֆրանսայի, ինչպէս Թուրջ պետութեան գրայի կաժ սահժանաժերձ երկիրհերում մէջ, ընդմանուր կարծիքը այն է որ եկեն այրպիսի անցուդար մե տեղի ուհեցած է, պարզապես շայլըֆո մըն է, արտաջին ննյումի միջոց մը ապգելու Համար ֆրանսական կառավարունետն վրայ, տազմապալի պամո արգույան այն արագահ տայ Թուրգիսյո Ու որ կը հաւտատայ Pt Prembab կա-ոտվարում են Արասիատան է այժմեծ խոսընկ դործի ածրեկու և գինուորական Դրասման ծեքարիկու Ալերասնարեք Բլա ԲԱՅ ծ ԹԱՍԱՌ ՎԱՅ ԾԱԱՍԱՆ ՇԻՋԱՆԱԿ-ԵՐՈՒՆ ՄԵՋ ՅՕԺԱՐՈՒԹԵԱՄԻ ԵԼ ԿԻԿ-ԵՒՆ ԹԷ ՖՐԱՆԱԱ ԳԵՈ HPSUB UPBERABE ABEAR AUSUUNURDE, BOE OF UE UBF CLLUB 4U -

«Որանասայի վարդ մը լրվահակներուն մեջ չատ կր կրկինի Բե Անգլիս հա-հաղա արդան, կաուղրա Ը- հրդ Էնկիորի կը դոմունը անցնալ աչման, ինչմ-իրնն Բոլչ տուսա է այնպիսի խոստիս արտասանը անքաքիութ այն ապա-որուդեինը կատև էր երրիստանական կայարութիունը արտահարբ էլ վճուազեւ ուժ ապլու Ֆրանսայի՝ արևսկան Միջերկրականի դոյավինակին պահպան-

#### «2kqnflikry sklinr wheh michki Umlikuth hilighry» Backbacphith sh bulumanumbun bachacu bumb ababi hacmus bud punnahuibad da.

« Ճիչդր խոսելով, չէդոքներու մարմինը ծնաւ անիմաստ մը, որ հակազունցաւ մեր ինաստալից առաջարկին։ Այնդան որ , մեր Ար դին դործավար Բիշչաի. Արաս ձեռնոլած մնաց Ժրևեւի խորքուրդին մէջ։ Ֆրանսացի պաչաշնեաները գինած են ամՀն ազգ Լարգ մը անպատասի

արատարց պաշտոստութը և իրական ու անագրագրության հարարական արագրագրության հայաստարարիներ և առանական գործական արագրագրության հայաստարարիներ և առանական արագրագրության հայաստանին արարական արարական հայաստանին արարական հայաստանին արարական իրացրուներ արարական իրացրուներ արարական հայաստանին արարական հայաստանին արարական հայաստանին արարական հայաստանին արարական արարական հայաստանին արարական հայաստանական zere y igmage n og oct p i sykge — gjenom menge men megnemel generalgenessense sen dig, unbjuncanskelp menge gungerschilepens. Innefelt y djelost p $\theta^{i}$  "nykfe sjehod with i til plant ble i "en glend pfeltombor with superfectiblepen, nyerbe fyriam de megle fyriam de menge species de menge species de propose person per person som generalgenessen person som generalgenessen person som generalgenessen person som generalgenessen som generalgenessen generalgenessen som generalgenessen generalgenessen som generalgenessen generalgen gen ծապատուու Թիւհր դործին խառնուհ, ույիեւս չատ դժուտը պիտի բլլայ կարդի դեկ ստեղծուտծ խասնակ կայութիւնը »։ \*\*\* Թուրբ թերբերը կր դրեն ԲԼ Վաքանիները Սուրիսյ դահազահ կողմե-

րկն արար աշիրեβներ կր բերեն եւ կր տեղաւորեն Թրջական զիւգերու մէջ ։ «Այս ձևւով կ'ուզեն ազգել չէզոր գիտողներուն վրայ»։

#### SUMMENT FUFFER BUTH RE SULTA

ԳԵՐՄԱՆԵԱ են ԻՏԱԼԻԱ իրենց պատասխանը դրկած ախտի ըսյային երկե, անպիս ֆրանսական ծանուցագրին։ Երկույի այլ այր տովեր, էր հասկցներ իվ Մույլ պիտի լաան որ խորձրդային իշխանունին հաստատում Սպանիույ ՀՀՀ։

բույց դգրաբ լատու որ խորորդագրությունը ըրատուու բառ առատատութ ու ակարոր և ՀՀ ԱՀԱՌՈՍ ԿԵՌԻՆԵՐ էր գետը ին Մատրիաի դուրքը։ Վերքին լարերիա դերք հարերու հետ գ «Սահայի», Ձար- Ֆրահրարի գարգա կրակի տակ առած է լատ կարևուր գիրդ «Ի և ԱՄ ԱՌՈՒԵԱՆ դինուորական Ես ըր հրարար 19 թեր 19 թեր և Ա-ՄԻՈՒԻԵԱՆ դինուորական Եսը երկատարոցը 75 միլիստ ֆրանդի հասած

5 , april 59 apipun 5p 1936ph :

W. BULLUS & BPAP Surpunguisp insuplified Somp posting belough. In ղովին Հեք, Զատադովեց ժողովրգապետական կարդերը, իրրեւ ազգակ իա-դաղութեան։ Երևաի ժողովր օրենք մր քուեարկեց որով կարգիլուի՝ դենք գրկել Սպոմնիա

#### Victor Hugos CALL BUUZLEPARE UER 46 rue St. Didier

Carlo-Canti եւ իր Orchestreին եղանակին ամաջին եւ ամ հնականելի matinée prolongéeն

(ծեղի կ՝ ունենալ ՀՀ ցունուսոր, կիրակի ժամբ ձէր միդ չեւ կէս գիրեր եր մասնակցի հանրաժամ օթ Հութակահար Պ. ՎեՆԹՐՈՒՊԻ, եր խնդրուր նկատի ունենալ այդ Թուականը։

#### BUPGARPE

Ֆ. Հ. կ. թևջի խոր լե ՄուլիՆոյի Մահետը, թերքան գրանուսն օնտրքանգ՝ հահաց, թերքան գտղը թ.30կց՝ ին գտորագրուն գանովի քն ընտրերիչ հա-գույան գրանի բանովի քն ընտրերիչ հա-

րո ձանաիկորնու հիությութը գավաշներնու Ինչ Մի ՈՍԻՄԻՀՍՑԻ ժաղաշանթընու 10 Ցուն. կիրակի հրեկոյ ժամը ճիշտ Ցին, 6 այիս Վուլվար Ռոտէն, ընկեր արության արդարարության հայարարության արդարարության ուրջ։ Ֆերկայ պիտի բլլայ գար. Ֆ. Վապատասալնան։ Կը հրամակիր-ուրն բոլոր՝ անդամները եւ համակիր-ուրն արդարարության արդարարության արդարարության արդարարության արդարարության արագահիր-

#### PUBLE SHIFE CIGALE

CINEMA

Dancing-Cigale, պարտ Հանդ է սամ էն շարավ։ դերիր մասել 8.30ին եւ կիրակի ցերեկները Ժամ ը 3ին, կակ դիրերենրը ժամ ը 8.30ին:

#### PUPERAPPRISHED ROLL

ԲԱՐԵԴՈՐԵԱԿԱՆ ՅՈՒՆ Փարիդի Բարհդորժականի Տահ ՎարիուԲիւծեր պատիւ ուհի ծահալ. ցանելու չարդոյ հասարակուԲետն եւ իմասնաւորի Փարիդի հայկական dfurfibully duplorfibrithmur op. he Swb upustberg. 8 rue Bossuet Parle, խիսա դիւրամատչելի պայ-Տանոլկանիրու, Տուացոյքնակու, դաշ տախոսունքիւնակու, Հանդվաներու, հարտանիցներու եւ նշանտուցներու համար

Տեղեկուքժեածց եւ պայժամմերը հաժար կը քսեղրուի հեռաձայներ of the op, 4 though 4 by 2. Africa de des of the first of U. G. A.B. 24 rua Feydeau Parls (2) 4 mugtad.

PUBLIC SEULP LENGE UF2 Cinéma REXY Rue Cours Lafavette angle Garibalds

#### CABINET de M V. YARJANIAN

#### JURISCONSULTE

44. Rue Lafayetta Paras 192 Matro Pelestrer 161 Provence 78-58 by modelly (Lafanopolay) supposed by the Province 192 has been provided by the considerable of the con the well-point the many of the property of the

#### 4. 3. 4.

Quishu. 2. 8. 4 bep. 464p. hadfunt's umbigagujung ging 6. dagadh he ՝ իրոււիրվ, Փադիզի եւ արուսարձառ՝ հերու թոլոր ընկերները այսօր ուրբակի երկկոյ ժամր 8.30ին, Քաֆի օ Քլի ար Լիւնի վերնայարկը։ Մենի թ Փլաս տ`Ինալի։ հերսա կարեւոր օրակարգ.

ՀԱՎիլի Արդուահետն խումբի ժողովք վաղը շաբան իրիկուն ժամը 8.30ին, ընկ. Աղանեանի թնակարանին մէջ, դարնգոր օրակարգ.

ՊԱՆԵՆ-ՔԱՇԱՆԻ Արծիւ խումբի ընկերանամակրական ճանդիպումը 9 Ցու՝ ուար, շարաԹ երնկոյ ժամը Գին, իր Ակումբին մէջ։

**Punun** 

ՄեՐՍԷՑԼԻ Ակնունի ԵնԹակոմիանի անդաժական ընդհանուց ժողովը 8 նուն. ուրթա8 երնելդ ժամը 5:30ին. իր Ակումբին սկը։
Լինեի գաբանդանակ նորիանը ինկերական բույն ժողովի կը հրաւիրէ
բոլուը ընկերներն 2 մում. ուրթա8 երնելդ ժամը 5:30ին. 181 Cours La-fayetti, պարութեան գարաբանգի

երկթերդու ըրեկանացինը ոնունարան նրան, գովույի ին չետաինք երվան նթ-վըքքքրի փոդիակք երկինակար նրան, գովույի ին չետաինք երվան նթ-յունում - Հագևանության գիտահանուն

#### <del>ՄԱՆՈՒԿՆԵՐՈՒ</del> ՈՐ»Բ

3. 4. Խաչի Շրջ, Վարչուβիւնը կը աout յառաջիկայ կերակի,

10 Bulbulmp, dmily 366. Saile Horticultures upublic del.

84 Rue de Grenelle (Metro Rue du Bac) ԳԵՂԱՐՈՒԵՍՏԱԿԱՆ ԲԱԺԻՆ ՄԱՆՈՒԿՆԵՐՈՒ ԿՈՂՄԷ

STAB 46 FRATAPP TUNES PPPE OF BEFORE BRILLPATOR

Մուտքը՝ ժեն հրուն 3 ֆր., փոքրհրուն՝ 201-

#### Dr. 4. Dush Crywlioghli Luryniphilip

«Մանուկներու Օրուան» աշխակատարութեան առթեւ

«Մահումիների». Օրուանես ատեսանյաստրում ինան առցի իւ հրապարակ եր հանել պատերերոպարդ, հանդվա միջ, հիզարուհաստվան սիրում լորուաններով, ուղեդնենով եւ գմե պանո գնոլեցիկ գրուան իսերսի, ուղեդնենով եւ գմե այսպան 10 հերաբենթ Ֆ. Կ. հետի բարաբենացանիումի, Սահումեաց խումբերկել «Մահումիներու Օրուան» եւ ՕԴՖԹՈհՈՒԹԵՍՆ ԿԱԶԱՆԵԿ հետրանակը ուղեմի Չերաբենան, Ա. Թերաբենան, Ֆերա Մասքար, Հեր բերքենան, Հերաբել Մերաբենան, Մ. Ֆասիասնան, Գ. Արապապետու, Հեր «ԲԵԿ Անագանիի Մ. Վատցեան», Շ. Նորգունի, Ահանկաանեան Ս. Օրասք, հան եւ ուրելներ,

PM. 13P.,

4-bibi Tipp. . 4 upp with the Missakian, 6 rue d'Alsace, Asnéres S.)

#### CPAPERSAMMANAMATE MASURE

Լիոնի Զարգարման գրաղ արանի վ, որչուքեոն կողմ է Ս Bacuncup շարած հրմուր մամբ ձեն մինչեւ կես գերեր. 5 rus Bonnefort արևերուն արանին մեջ։ ՀԱԵԱՆԻ ԺԱՐԱՆՑ

#### ՍՄԱՆՈՐԻ ՀԱՆԴԻՊՈՒՄ

Uth. At nodfy (Մարտել) վել և խումերի բնակարա-ընտաբնելան խնչքույթը 9 Յունուար չաբան երևերը ժամ ը 30/ին, ընվ, Յովճ, Սիժմենանի ընակարանին մեջ, Սանրամանումի իւնները անոլով, վրալ։

#### ՄԱՆՈՒԿՆԵՐՈՒ ՕՐ

Կազմակերպուած Ֆ. հ. Խաչի Ալգերզմիլի մասնաճիւդին կողմէ ս ցունուաը, գարան երիկոլ ժամը 8.80ին, Հայ Ակումբին մեջ։ Մածուկծերու կողմէ՝ հրդ. պար, արտա եւ փոքրիկ ենրկայացում մը։ գուտք գրդգիս։ 3 ֆե․ փոն իլիցևու ցեր։ թայալինրգի վե նագրուիր հոլու բետիտրբնաշր-

#### arusanusbean orac

Ֆ. 4. Խաչի Մարսերի Մենրոր կը ամեն իր չորս Մենրորերուն հետ 17 Ցունուաը, կիրակի կեսօրէ վերջ ժամը 2 30ին, Շանրիկնան սրանին սեջ,

ջունուաթ, դքրայի կշարել վերջ ժամը Հ-0իհ. Շանիրինահ սրակին սէջ.

Trus de 1/50.1pse. դրարտել:

«արուհատական բաժին» - Չիան հերկայացակ Հ-6.04(25 ՄԻՆ Մեքա
ընկերը հերեն - Հումշա որ - Ուվենաին հանարագրել

Երգ, արտատահումինե փորջինինրու կացմել

Էր բաժնար պատ գ և հավանիքիրի բարգ հերա, կացրիկներու

Ծուոց 3 ֆր. փոջրիկները ձրի.

TOP SUPERS URLEST TELEFORSHAME UPER OFFICERS THE SUPPL HEPLE USUBBLE RP REPUBLIC

ժՈՂՈՎՐԴԱԿԱՆ ՆԵՐԿԱՑԱՑՈՒՄ Դերասան Գ. ՏԻՐՎԻՇԵԱՆ կր ներկայացնե հայկական օփերե

LANDE GLECKA bomasanut bend to dant bearing 4004 correction

10 Ցունաւար կիրակի հրեկոյ ժամը 8,45/6 Sociétés Savantes/ upwiffe d'19

S Rue Danton, Métro St Michel & Odéon

§g «ωνλωμέρβ» φέρι ωπαθλέρ (L. θαρέβλωλ», (L. Προμφέωλ», γ. Πόωδρι

δωθε, αρινουλικέρδη «Π. Παρωπολομο», (Ε. Εποκέβλωλ», (Ε. Εποκέβλωλ»), (Ε. Εποκέβλωλ»), (Ε. Εποκέβλωλ», (Ε. Εποκέβλωλ»), (Ε. **Ց**ուտծնուոց ռողո<mark>ր</mark>նն տանայակըն ժնտո

#### THE PARTIE OF

Տաւլի պարրացիւմիք, 5% կիւութեի Ք Ու խուքի Ոքր Գէուցի դր Հոցեւ Հրանքալիունացրագե ուսաձաց, գրծ ԶՈւժՔՈՐ — Ուղարակի ասավու Հոցո ՌՈւժՔՈՐ — Ուղարակի ասավու Հոցո ՌՈւժԲՈՐ ԻՐ Հոգուքու ցամի մասնապերութե՝ 29 դիշածորի հերը, այսօր, ուրքանի կրիկոլ ժամը Ոսական ֆր., եկե լուի մասնապես - 49-ին, Brasserle 1 'Estolley դեն' 14 հիսանորի 10ական ֆր., Աղ-գրաագինադերթյանիսաք միլուն հեկեն՝ նահես են, Ա. Placo Rasparl. 19 հիսանորի 15 ֆրանը: Գանի Կ թաջնրաթների 10ական ֆր., Հեռի չուրքեան

LEAVE ZILS SEVERENPRINCEPREN [իոնի «Հայ Արիոմիունիան երերսկա-ուտները հրապարակային ժողովի կը հրաւիրեն [իոնի 20-23 տարնկան բոլոր զինուորցու հայ երիտասարդրոլոր գիտուորցու գայ արրատատրը Մարը, այսօր, ուրբանի կրեկոյ ժամը s.80/b. Brasserie l'Etoileh վերնայարկի սրանին մեջ, l'Cours Gambetta b. 2 Place Raspail

0.75 Sp. 4. 20141.67666

**ՆՈՐ ՀՐԱՑԱՐԱԿՈՒԹԻԻՆՆԵՐ** 

UIII 11 USAN CHIMPAPINI UII USAND 25 LIGUV 5 LIGUV 5 Parpetta Mayir Spanepart, upani; in abamahu 25 dp. USAS 6 Philip 6 Liguvian, 12 (USA) TUBAN-66D 10, PUSAN- APRED C. — AUBONO, Alpine y 2 hamang dhaudi 50 dp. UBA UANEL, Upini 40, TURAP RIV, Upini 40, bililiany dhaudis Sukurur. 

25 ՖՐԱՆՔԻ ԳԻՐՔ ԳՆՈՂԻՆ ՄԷԿ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՄԱՅՆԱԳԻՏԱԿԱՆ ՔԱՐ ՏԷՍ ՆՈՒԷՐ : 50 ՖՐ-Ի ԳՆՈՎԻՆ՝ ՄԷԿ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՊԱՏԿԵՐԱԶԱՐԴ ԱՇԽԱՐ-ՀԱԳՐՈՒԹԻՒՆ ՆՈՒԷՐ, 100 ՖՐ-Ի ԳԻՐՔ ԳՆՈՂԻՆ ՄԷԿ ԿԾԱՆՔ ԵՒ ԱՐՈՒԵՍՑ SUP ከዓተቦፉ ቴብሎቴቦ

Դիմել՝ ԳՐԱՏՈՒՆ ՀՐԱՆՏ - ՍԱՄՈՒԷԼ։

oli Rue Mr.le Pinces Panis(6), Chèque postal Panis 1278-35, Tél. Danton: 88:65 Գոււտուէի եւ արտասանմանելի ՁղՁատարի ծախա առելըներ 100ին 10,

# Cabinet PARMAC

Աሆኑን ያዕሀቢላ ተፈያዚላዉን ԵՒ ՎիឹԵԼԻ ԳՈՐԾԵՐ

28 Boulevard de Strasbourg, outha R. C. Seins 404035 Tél. Botzerie 17-64

Thr appearer wypensubfahry

1. APABLE QUILITABLE by quidating be on be t grown of the equation of

2. ՏՈՒՐՔԵՐՈՒ ՄԱՍԻՆ . 

3. FUSUAUL WEFFELF.

executed to firmand, Sout often dimensionally

ծնուրը, Բ) ՀԱՇՏԱՐՄՈՐԲՈՐՐՆ.— (արևկումնաթար կր չծեններ ու կի կարգադրենը » , կանններու, ըն կերակիցներու եւ փամիրձել ու աշխատաւորի միջեւ

ի կաններու, ընկերակիրներու նեւ գրագրողը,
գրագրողը
գրագրում
գրագրողը
գրագրորութ
գ

3 տես Մարդարան հարարական հետավախության գործի մե տահարհարը։

3 եր անհանգ եւ եր ճանանց հայինակը հետևաների տարեւու

5 եր անհանգ եւ եր ճանանց հայինակը հետևաների տարեւու

5 եր անհանգ հայինական հայինակից հայինակից հայինակից։

5 եր անհանգ անհանգ հայինական արարարան որուներ առաջ։

6 եր անհանգ անհանգ հայինական որուներ առաջ։

6 եր անհանգ անհանգ հայինական արարանական անհանգերը և

6 եր անհանգ անհանգահային անդեսները։

Հ) կ բնումեր ստատապետ դաշիշութը։ Հ)՝ Կ'օժանդակներ ձեղ "ամապիտօրեն պետական վարյունեանց մետ: ԽՈՐՀՐԴԱԿՑՈՒԹԻՒՆ 20 ՖՐ․, ՏԱՐԵԿԱՆ ԲԱԺԱՆՈՐԴ 300 ՖՐ․ԷՆ ՄԿՍԵԱԼ Գրասենեակը բաց է ամէն օր ժամը 9էն 12 կամ ժամադրութեամբ

חהכעירות פואר, פעאורעס ב

#### ԹՈՐԳՈՄ ՆԱԼՊԱՆՏԵԱՆԻ

Fournitures pour tailleurs: Lugunuantic

43 Rue Richer, Paris (9), JtPpo Cadet

ծրեցավրբեսու գու Ժրեցարումիրընսու վթետերերոն աղբը արձար պիտոյքներու վաճառում։

UPDUARTING OF OURUSARING

Americanian in the page of the 25th 7, push upp with of hit

# ll occumbada fan

ՏԻԿ. 30840147 ԿԻՒԼՊՕԼԵԱՆ

24. Rue Affre quaf 8. Rue Cavé — FARIS - 18° " un roma fara" 2. Rue de la Gharbonnière — Utile" La Chapelle — Barbès Roch. Tél. Montmartre 69-70

The Markey of the Control of the Markey of t

consider nosuses, such suchs, south

# HARATCH

(Fondé en 1925) :-: R. C. Seine 276.286

Directeur et Propriétaire : SCH. MISSAKIAN

**ԵՍ ԲԱԳՐՈՒԹԻՒՆ ԵՒ ՎԱՐԶՈՒԹԻՒՆ** 

INDAMBLE STRANG SAMMENT

17, Rue Damesme, PARIS (13°) Téléphone : Giacière 15 - 79

rudurnerate Հայանը՝ Méto : TOLBIAC) rudurneratenerate quarur top.— suppetr վbatrubua beutrubua 140 փրանք 70 փրանք Ֆրանստ եւ գաղութներ ..... Անգլիա, նգիպասո, Ջուիցերիա, Իտալիա 35 Au

200 » 100 ֆրանք Udboblom he nephy boblogishe

SAMEDI 9 JANVIER 1937 Sh sanannounays Th

TUPUP

9

SUPPLIEF

49 SUPP - 13 Année No. 3315

tyranh 1000-R

## ԹՈՒՐՔԻՈՑ ՎԱԽԵՐԸ ՎԱՂՈՒԱՆ ՀԱՄԱՐ

Դատելով օրուան լուրերէ», կը խուի թէ Ֆրանսայի վճուական դիրթը բաշական աղգած է Թուրբիոյ վրայ, որ կր սպառնար արի։ հոտ խաղ մի սարջել Ալէջոտնարէ թի մէ∑։

ոտո րապ ար սարգեց լեյէջառնարչ թթ «Հ։
« Աւրսո », երներ թեղ փայտոնացերի, տարրեր լեղու մր կր
դործած է այսօր, անչուլա հակագրելու համար «ձիեւեհուրիչի Թոի
խուժանավարու Թեան, իսկ ՈՒը Թէրի Միքակիջը երէկ հետարով
դ կր հերեր այն լուրերը Թէ Թուրբ գինուորներ համականորում
են Սուրիոյ սահմանին վրայ։

Մոչուչա այս կարդի շրատարակութիրւմները չեն որ պիտի մեղմացնեն կամ լուսարանեն կացութիրնը ։

մեդմադինի կամ ըստարանեն կայությունը որ օգտութատում լով. Բայց, կարելի չէ ժետաել թե հետ որբերը պատրաստուհյով. փչելով, սպատնավով հանդերձ, հարկադրուան են լրքորեն նկատք ատնել յախումն ձետնարին մի Հետևանաիները։ Մահուտներ որ, երենց դինայն ունին նաեւ Մեծն Բրիտա-նիան։ Ինչպես Ֆրանաս, նոյնայես Անգլիա չեն կրնար իներնեւորեն

ագնապին վրալ տայրը այս տապատարը գրու Եռ պարմանայի չէ որ ինչպէս ֆրանսական, նոյնպէս անգլիա-կան մամուլը չափաւորութեան և - իմաստութեան յորդորներ կ'ուղղէ Թուրջիոյ, մասնաւորապէս չոյելով անոր միա-նձան վա

Ախախիւրը : այց ինչո՞ւ մէկ օրէն միւսը այսթան ԹԹու եւ ամրարտ հացաննեղ պումարելով Puly linga դիրը մր ըստենց Էնկիւթի, արտակարդ ժողովներ դումարելով - Եւ հոյնիակ դինոշորական չարժումներ կատարելով ։

անտար, անգուլա, թաբակական պարտուխեան մր գիտակցութերւնն է։

ուրջիա ծանր պարտութիւն մր կրեց Ադդերու Գայնակցու թեան ասկել, երը Խորհուրդին անդամները՝ միաձայնութենան գուկարկեցին բանաձեւր, եւ ձեռնորան մնաց միայն իր ներկայա I hadan fine Houd's

ցուցնությունը բերանական անագույթությունը հարասած ար հղու հետ Հարքրի բանակցունիանց վիհանց վիժումի մեր հարասած ար հղու հետ կերքիի համագույ հակ Արդիսու Դումասկցումինան - «գիտադներում կատարած <sub>գ</sub>ննումինանիր՝ առաքին օրեն իսկ յանգկցան եզրակա

ցունեան մը որոննալաստ էր նրդական անոակէտին։ Դիտողները դեռ չեն աւարտած իրենց պայունը և։ Ա

Խորհուրդը միայն կրնայ դիտնալ անոնց տեղեկագրին - մանրա մասնութիւնները։ Բույց եւ այնայես, առաջին առնիւ հասած տեղեկունիւիները թաւական են հասաստելու ռանձաջին ժողովուրդներուն տրամա

Օրուան հեռադիրները կը հաստատեն Թէ «արար, ինչպէս եւ Թուրը եւ հայ բնակչուԹիւնները իմաստուԹեամը կր ոպասեն բա-

ջարժումնոնը փորմելու ,— անդրեւիսալական համաձայնունինոր՝ Միջնրվրականի ժասին, որ ստորադրունցու յունուար Հին, դո — հունակունիսն պատճառելով նաեւ Փարիզի մէջ: (Անդլիոյ արտա-ջին նախարարը յատկապէս չնորհաւորեց Ֆրանսայի իր պաշտո-

ատիքային դիրջը, այս առեքը)։ Արդ, ինկիշրիի խոշճապին բուն գաղտնիջը պէտք է փնտոհյ այս անցուղարձին մէջ, – Միջերկրականի, այսինջն ապահովու

Տեղական ԹերԹերու ջազաբական մասնագկաները, զարմանք յայտենյով հանդերի Թուրջիոյ թոհած անձաչա ընկացրին առ. Թիւ, չեն ծածկեր այս պարտղան։ Նոյնիսկ մեղադրանքի բաժին «Ե կը հանեն իրենց երկրին համար ։

մր իր Հահեն իրենց երկրին Համար ։

Φερθέωπου, «Էջ» տր Փառիչի բաղարական խմբադիրը,
այսպես կը թացատրե ծող տադետարը.

«Ծուրքիս 1834ին հուկողավիչ ի Ռումանիոլ զինակիցը
հղաւ, այսինքն՝ անուղղակի՝ ընկերակիցը Ֆրանսայի։ 1934ի վերչերեն, Թուրքիա մեզի կ'առաջարկեր քաղաքական եւ զինութա 
հրատարար հետն արանագիումը, ինաբես հորհե, Ռուսասար ջարգո, թեռերքա սազը պատարարգը քաղաքական ու գրտուորա-կան գործակար հան դարմագիո՞գի։ Նիայալի տրդե, Ռուսաստա-նը, ան կ՛ուզեր մտնել շհաւաքական ապահովութեան դրութեան» Մեջ, որ այն ատեն արագօրեն իրագործելի՛ կր համարուեր։ Քանի ճանի անգամներ, վիրջին անգսաք անցեալ հոկտեմբերին, մենք մերժեցինք իր առաջարկները, վախնալով որ կօրգոննք Իսա-լիան։ Տեսնելով որ ժամանակը կ՛անցնի, հաւաքական ապահովու-հան հոսնելով որ ժամանակը հ՛անցնի, հաւաքական ապահովու-հան ուսութեան հուական ձև այստնագր և հասանաստեղ Անշեւնա լիան։ Տետներով որ ժամանակը կ՛անցնի, հաւաքական ապահովու-թեան դրութիւնը իրական ձեւ չառանար և Ֆրաոնասի ու Անգվիոյ արտաքին նախարարութիւնները չեն համարձակիր ստանձներ հա-ւանական նախայարձակներու դեմ դիմադրութիւն կազմակերպե -լու պատասխանառուութիւնը, Թուրբերը կամաց հա-մոդունցան թէ ամենեն կարն ճամբան է գործածի Հիթլերի եւ Մուսովենի մեթրութ։ Անոճք մր նախատահեն թէ Ֆրաննա եւ Անդ-լիա օր մբ պիտի փորձեն նոր սակարկութիւն մբ կնքով Հռոմի հետ և գինը պիտի փնարե Սուրիա։ Հետեւաթար կ՛ուզեն - զգուշական «Ռաբոնի» մեռ հաներ»։

glibp abnf unlibi»: 

գրը կարել Իսուրքիայ հետո «Թուրքիան ենի հիրանստայի կապառած Ըրկար պատկան դայնադրավ ոք , այլ եւ ու վան պիտի դունենար Ձե Իստալիա վրհայ տեղառորուիլ Ալերստնարի նի ենչի։ Նուն Թիեզի ին կարծիչավ, Պուիկարիդ յեւ նուկաոլավիոյ մի Ձեւ հիրուան համաձանունունիում այլապատ և Թուրքիոյ վրայ, որ գայն կը նկատել տեղադրագում՝ պայգանեան համերադիուննան ։ Դեռ լապառեցինչ ներքը։

4 6 6 2 6 6 6 6 6

Ֆուսալլյեր ՎարևԿԱՆ ԴԻՐՔԸ ՍԱՆԺԱՔԻ ՄԱՍԻՆ

35,000 ԶԻՆ ՈՒՈՐ ՍՈՒՐԻՈՑ ՊՄՇՏՊԱՆՈՒԹԵԱՆ ՀԱՄՍՐ

Աւթային նախառաւու թևան խումոդականը shumlydegur Unirhaj árunludusu rhli te surpah poerf nauguahli Abs

ԹՈՒՐՔԵՐԸ ԱՒԵԼԻ ՉԱՓԱՒՈՐ Կ'ԵՐԵՒԱՆ

шинсьр, Фрават факаций през бр робий в Перений. mpth implie mathe, opace purpayant a disposition of the disposition of the property of the period of ՓՈՐՉ ԿԱՏԱՐԵՆ ԳՐԱՒԵԼՈՒ Ա<u>Լ</u>ԷՔՍԱՆՏՐԷԹԸ

4. Վիկես, արտաջին նախարարութեան խորմրդականը, առքի օր ունկն ղջութեան ընդունեց Արևւելջի բանակին մրաժանատարը, Ջօր- Էսնցիկեր emmupp, 20p - bodgbille Al AP bl. b - UPGULUSE OF LEARNING CONCUENCES ASSET ASSET ASSET US OF PARTIE OF PARTIES BULLBURFT UFR, MAKER RETARAPTERAK YUU ZERBUMAKUFERIAK ԿՈՂՄԷ - Մինւնոյն ատեն պիտի աշելցուի Սուրիոյ գինուսըներուն Թիւբ , իսկ

«Ալելիը», որ որուսոց, աստատան պրար առաջույթը միայարի գործումը։ Հրամահատատարը իր պատրածատանորին արևով մինիի գործուումը։ Թեին Ֆրամասայի պատրածատված չըրհածավիները չեն սպատեր որ Թուրջեիրը դրամայինան գինքներ, բայց և արմայնա ապատանին հավանաբալու Թիմեր - կուցե պատրաստ դանուրի որ եւ է պատասնականութենան մածական բանական

Բայի գիևուսրական պատրաստութենքն, ֆրանսական » թեր որ ուրապատ պատրաստությացը, անգլիական կառուվուրդ քեսած, Ֆիենր օրր օրին տեղեկու թինեններ կը նազորդէ տեղլիական կառուվորութ քեսած, Թուրջիսյ բանած գիրըի մասին, որ կրծայ մակարգնցունի մեծներ ուժենույ Պու գեստինի Հէջ։ Այս առքիր բանեջ որ Անպլիացիները հաշային կայան մի։ կր philis theapone off, the sombough He apange

9. Վիլիս հինդ արթի որ տեսակցեցաւ հանւ Փարիզի թղջական դեսպանին Սոշատ Տավայի հետ, եւ անդամ մր նշա յիչնցուց թէ Թուրջիսյ յարուցան ծառատ Հաղաղը ռատ և տարա է ու բրացուց է։ Երգիրը կրծայ լուծուիյ միայն Ադլատեղոլիի կողմե և Բե Ա. Դ. Խործուրյին յունուար 18 հիտան ալ ատոր լատկացուած է։ Մինւնոյն ատևն Գ. Վիկես ԵԵՇՏԵՑ ԹԷ ՈՉ ՖՐԱՆՍԱ, ՈՋ ԱԼ ԱՆԳԼԻԱ ԿԱՄ ԱԶԳԱԺՈՂՈՎԻՆ ՈՒՐԻՇ Ո DE LULA HERMUL ARSE MUSLUSPER AUSUPARUS PRATURMENT U.C. Ֆրանոտ կր չարունակէ Հարցին ուսուժնասիրութիւնը եւ կր ոպասէ որ Թուրջիա հու նոյն իմաստուβհամը վարուի, փոխանակ բարդացեկու կացութիւն գրումունը Գ Վիկեն արաժաղրունին և արածեց ինորերու որ յեսաժորուի Ա Գ. Սործուրդին հիստը, որպեպի աւելի լայն ժամանակ ունենան ծարցը բաց-մակողմանի գենունեան են Թարկելու ԵՄՀ յեսաժվումը ընդունուի, Ադպաժո ղովին երեր ներկայացուցիչները կրնան յունուտը 31էն անդին ալ մնալ Սան -

· Երևափոխա Ֆալի՝ Բրֆգի, որ կառավարութեան բերանն է, կր գրև

« Ույուս »ի (Հաջիմիյէ Թր Միլլիյէ) իմիսադրականին մէջ (7 յունուար). — « Միէ Ֆրանսայի համար խնդիրը կրնաչ լուժման սպասել, Թուրջի Հասմար պարտարահ տարրեր է ։ Մեծջ չենջ կրհար անսկերք Թոլսարիս երկայեն կացուքինե մր, մենջ կհուղնեց յատակորքն գիտնալ Բէ պիտի յարդուի՞ն կբն ջուած յանձնառունինանիր։ Մինչ այս մինչ տյեւ էր կարձենջ Բէ Սանմագին խմուրիրը այետոր է սահամասիավուր ծողծ լրջածի սահանին մեջ, Թուրդ բնակ – չութնամ ինչմավարութնամբ։ Մնար կը մերժենը հնտևրի անոնց որ - ուղելով ընդլայնել այդպիսի խնորիր մը եւ միջազդային հանդամանք տալ անո գնասեն իսողադուննան դատին ևւ ֆրանքեւթուրք յաթարևրութնանց»։

#### Տասը գուսրաժին սանժանին վրայ

Պոլսէն կը հեռագրեն Pէ Թուրջիոյ սպայակոյտին գլխաւոր պեղաժեհրը ոսի գն ուրրնար իռնիքէ։ իհի գքն ըւ նկար քանո դապ խահչնարնինար իր

որում ը հատորա արգրությալը հայտարած հարարի և և արտացին դործավարները։
Կարդ մր տեղեկու ինանց շատնանայի, Թուրջիա ասար գորարածին համա նրևած է Սուրինդ առեքանին վրայ, ռաելի կան պախա- հետուորքեկնամը Փարիրի 45 գերա կը կավանինի իք նուրջիա կրծայ անակնալ և արգրել

Ալերաստորենի հարցեն բարգացումը մեծ յուղում պատճառեց նաև Լոն-առեի մեկ: Անգլիոյ մեկ չուայլ դովեսաներ հիշտունցան, նրր Թուրջիա Աղզև-րու Դաչնակցութնան դիմեց, Նևդուցներու պայմանաղիրը փոխելու համար, իոկ այս անված կը գարժանան որ Աթաթիւրդ Ազգաժողովեն ծաչուրլու սպա Նալիջինը կ՛րնէ։ Զարժածջը իր դադաβծակչայի հասաշ, երբ իժացուեցա։ Սէ Թուրջ մաժուլը պատհրագժ կը ապառնայ եւ Թէ Թուրջիա գիհուոր կը կեղրոհացիէ սահմահին վցայ։ Կարզ մր թերքեր, առանց թեղունելու կամ հերջելու այն հաշաստերը Թէ Սահնաջին բնակչունեան 80 առ հարիշրը Թուրջ է, կր խոստովանին թէ Թուրբիա իրաւունը ունէր խնդրելու որ փութացնեն Հա լուծումը։ Քաղաջական չբկանակներու մէջ դեռ կր յուսան Բէ ԱԲաβիւրջ պիտի չլեղի խոշեմութեան Համրէն ։ \*\*\* « Մեսվու »ի տեղեկութեանց Համամասքն, երը Էնկիւրիի ֆրահսական

դեսպահը յուծուար 5իհ Փարիզէն վերադարձաւ առածց ծոր առաքարկներ րե-բելու , Թուրջիա կրկնապատկեց իր գիծուորական պատրաստութքունները ևւ HOUDE HELD BEEFE LEVE SOUTHERTHY ARREST OF ARELHUS ARRESTED. IFA , իսկ ֆրանսական աշժը կը Հայունն 25 - 30,000 :

ուի թէ Աթաթիւրջ ծոր դիմում մը պիտի կատարէ Ֆրածս պեսդի արագօրէն լուծուի Ալէջսանարէ թի խնդիրը: Հակառակ չրքած գրո ներուն, դիւանադիտական խօսակցութիւնները յեն խզուած տակաւին։ Burbs amquell the Smharpoute abriupt emploutes finighte

ባየር በርትኒ

EE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EURO E

Վաղը, 10 յունուար, կր վերջանայ տարագիր զինուորցուներու Ոախ – նական արձանագրութիւնը։ Իսկ փե – տրուար 10ին պիտի կատարուի բժըշ կական քննութիւնը ։

կական քննութիւկը ։ Շատհրը սկսած են հրգել, արդէն. Ձինուոթին հրգերը, հզրարգ լոեցեջ. Ալխարհիս թահերը լաւ Տահաչեցեջ ։ Ոմահջ Հոյակապ պալատներ ուհին , Ոմահջ չէհ դղհակ խաղաղ թհակին ։

IF 44 och f sho waship, speny apra Միայն խեղն դինուորը ոչինչ բան

Pt pul yumbpuqipu, hornub dbb Pt auser hapgaba' h'anda dana par

Անշուշտ մեծ է տարբերութիւնը

երկիրէ երկիր ։ Եւ սակայն ամեն տեղ ալ, զինուորը գինուսի է.— «թէ քաջ պատհրագմի. կուտան մեծ պարզեւ, թէ ռաքր կոր-արություն մնաս թաթեւ» ։ Ռայց ինչո՞ւ անպատնա» պատե-

թագմի մասին խորհիլ։ Ձինուորութիւնն ալ մաս կր կազմե րոլոր ժողովուրդներու սովորական կեանքին, ինչպէս րանուսրութիւնը։ Մեր մասին ալ. Կովկասի մէջ չա

առնց կը գործադրուէը , իսկ Թուրքիոյ

Ատեն հղաւ որ ժունհաիկները կ'ազարարէին, չարաշուք թմբուկն հնչեցնելով -— Եիրժիպիրակն խլբիպկչկ դա

9.72 50 UULP-PU

hipporta, hippostula atalah

Մինչեւ այսօր ալ Պոլիս - մնացած ցուից թւ վճ ժհվուից թեժհից աղէցքը թայ բեխտասահմըթե ժիցուու - դ,աս -թեշու ավորհ ավ ժակել արացար ծռաւոր վայրհրը ։ Դառնալով Փարիզ, կը կարձեմ թէ

Գառնալով Փարիդ, իր կարծեր գր մեր դինուդորանիքը շատոնը վար -Ճուտծ են ույդ նոր կետնքին պահան-հրում, անցուցած ըլլալով ծրկար շրջան մբ բանուդուդ-ծան։ Ի՞նչ է տարթերութիւնն - Երկարի, մետում հարա աքարի \_ որժապանի մբ եւ գորանացի չն միջե ։ Առաում հարա չին կան «ին պիտի արթինաս, պատաս մբ հաց կան արդ մբ եւ հարա և անակ հայաստան հարան մբ եւ հարան հայաստան հարան հարան հարան

մը, եւ հեւիհեւ դէպի կայարան, կամ հեծանիւի մը վրայ նետուած՝ դէպի

Անրաժեշտ չէ Ոկարագրել մնաց -

եւ այրպես տարիներով։ Իսկ զինուորութիւնը, հակառակ

իր շարք մը խստութեանց, ունի որոշ պայմանաժամ, մէկ տարի, երկու տա ղած կարգադրութեանց — Բայց ինչո՞ւ համար այս նոր գո

hann whifin .

—Անոր համար որ հայրինիք չունիս կամ հայրենիքդ քեզ չի ճանչնար ՎԱՀԼ

Qhlinenrgue bli dhingli ng-inquisindfilarp

Lupulath stap 4p impylike pt aftercaped Hant tapaning the hunte Une րիոյ և։ Լիրանանի հղատակները։ Այս տաքիւ կր գրեն ի՛կ սուրիական հղատակ մի ներկայացած րլլալով ջաղաջապետարան , պաշտոնեան - անձնագրի վրայ ջոջեր է «Սուրիացի» բառը եւ ազան արժանագրեր է գինուռբագրութեամ

911.811.11811. - Apaningai phinte baffunjuiz ba spinga mantip op opaz sign տակունիլն չունին, ինչպէս վերջին անգամ լայաարարհց - պատերադմակա Նախարարունիլներ այ եւ ինչպէս կը արամագրէ 1928 մարտ 31ի - հրաշանդր Zumbewpup, Unephas be Lippwhateh, Bezugla nephy op be & helph Samumly րբեն էրջ ինջան ամո սելիներ արդ՝ գինք և բել և անել գատարութիւթն ամանումարու տատխուղները։ Կը կարձևեր ԲԼ Թիւրիժացունեան Հնահւանը է Վարանսի պատահած դէպրը, եւ պէտր է Հնատարոյել ։

# ԱԶԳԱԺՈՂՈՎԻ ԴԻՏՈՂՆԵՐՈՒՆ ՔՆՆՈՒԹԻՒՆՆ**ԵՐԸ**

Mairt, Lag, Urup Yazhanshli duathruzh

Գրած Լիեր Քէ Ազգաժողովին երեր շ գիտողները » այցելած են՝ Ալէր սահարեխի սահմանաժերձ շրջանի դիշղերը։ Այս առժիւ հետեւեալ մանրա մասնութիւնները էր հեռագրէ Հավասի Թղթակիցը —

Գրրբիսանի պայժադամը. Սիւրեյա պել, յայտարարեց։ - «Շիտակը իս-անլով, որ եւ է անժիարանունիւն չկայ Սանմաջին դանագան ժողովուրդներուն ժիջնու Թուրբեր, Արարներ, Հայեր կ՝աշխատին կատարհալ Համերաչիու -

Դիտողները լետոլ ընդունեցին Թրջասկը կուսակցութեան՝ Հաթեայի պատ ուկրակները, որոնջ ներկայացուցին ծայրայեղ տարրերուն՝ պա Քաղաջապետարանէն գուրս ելած ատեն, 300ի չափ Թրջասէրներ nginchigh yumneppulaepper: 2066PC, NPM6 PPPC AUCH UT 2000. PP 46 2001 9PCABUCH ULA, NAGEDI 600766 PMFA6PN UCSU-BUBSALPOUL ULUS POULAPER, LAUROUS AP OF F BUBBE

Պատուիրակունինոնը լնաույ դէպի սամանակից լրքածր երքայով , ուր գլխաւորարար Թուրգեր կը ընակին, կանգ առու Աբվեկի դեպին մէջ, աւր Հաժերայիունեաժը կ'ապրին Քիւրտեր եւ Թուրգիոյ կուսակիցներ։ Դիտող ները ընդունուելով տեղական իշխանունեանց կողմէ, չանեկան տեղեկունիւն. ներ բաղեցին ժողովուրդի կացունեան մասին. Շրջանին նրջանու հրեսկո punty, Vuestices ut, or both afrequest to member dupurations amon ծալրային արարգները եւ յայանեց Բե իր Թրգամել ընտրողներուն կախկա-ինչ մեծամասնունիներ կիուլե խաղարգնետոն տարրել եւ արաղել յատարդե արդյանաներին, եւ նախար բաղարգական կարգուարդեն մեջ Քեջու հրեար հորաեր «Հր. որուն իլիամու Թիւնը կը տարածուի 700 վրածներու վրայ, իր Լերժ ակրը while same promine them swing of

Պատուիրակութիւնը լհառյ դնաց Հանիլար կոլուած կայանը, որ Սանն գին աժ կրեր լատակացեալ դիրգն է։ Հոն դիտողները տեղեկու թիւնրեր գաղե ցին սահմանագծման մասին, ապա իջան Հանիլար գիւղը, որուն 325 թնարող ևերը մասնակցած են բուկարկութեան, երևսփոխան մը ընտրելու համար Մ րիոյ խորհրգարանին մէջ, հակառակ քամալականներու թափած ջանջերուն եւ գործ գրած ձևլուժներուն։ Գիւդին իշխանութիւնները դիտել տուին Թէ այս - ««Հարութի ու հայարարը» - «Հարագահութը արտարը դրատ տուրը թե այս վացուքինչի լասցատին չէ, որոց աահանանակից չղջնանին մէջ ժողովութղեն «Հ առ հարիշրը մասնակցած է ջուՀարկունինահ, այսպես - պարաւնում ծայ -րայնդներու արարջները։ Գիւղը պատան ատևն, պատուիրակունինչի հաս անց Բէ ժողովուրդը, ամրոցի մը պալտպանունիան տակ, կրնայ իր դոր da kandanda (addah o budana րու արչաւներեն։ Գիւդին դլիւաւոր երեւելին յայտարարեց, իւսոքը ուղղելով

« Spudam sha phanishy bop sting apply thing: While up dummiting whop, penifekude afindes fit we she purposts sudup hanguming

#### ԳԱՂԹԱԿԱՆՆԵՐ <del>Ե</del>ՐԿԻՐԵ ԵՐԿԻՐ

Հեռաւոր նաշեր կը յառաջեն ո րաշխարհիկ ծովերու վրայ։ Բահլ որտեր անոնց մեջ կը փորձիին ար դեռը։ Աս կտանջն է Կետնջը, տա փակ ամենօրհան, որ կր դար թերը կապուտծ ձիու նման gapy yangama agas mana 2 gerapy a tip sheship u siku op ke gay samb pand hasha stepularashi, shika sa pand hasha stepularashi, shika sa shika: tikitu a zam panis samp a panasashi b samp an zan zaga

ած, տափասմերը ւտրաս, տապատասրը հրմահերը իւ ըչում ու աչքերը առասոյ փայլի, յան .իւ կանուերէն ենթմկցում մադիրով, կ. բռևնն եռը օտարունեսա ««դիննը ։ Ձեսինար կետևըը, անիծ ես լ շորիներ: Ձեպնար կնանգը, անիծ նա գնունքը, Ձ Երի տուն վայքը ու տել այ ող հարտու ինին և Գագրին հր ու Հով, օրի օր, 4 եմ իան: Թոլունն-րուն նման: Բայց անդին, հեռուն, աս իռներկե, այն տունմաններին, Թեpress compute offul, Supers words the Supers wealth force Be losing his լունայ իր գորչ առագաստները, Նուր կը սա:ր մտածումի սեւ քուր րուն վրային։ Ձնուրեր կր սեղմուին րուս դրայրը: Հարցս դր տարաւրա Մատը բարով. Գուցէ ալ չանածուքնը ընկեր։ Մատը բարով առ չաւէտ։ Այն տեղ ուշխարհի անդիի ծայրը "կերտ դեմ ես եւ կը յուսամ... Ու այդ ան numny sandrack dpun yuhaqaad dup-dhin hu humphih min da oo hi hih kihiba , shaas suyhihips, shaas ophisiish, shaas pamaidhel ac

Մենը մարդեր ենք բոլորս աւ ու ճա կտատորքի ծայնունեան մեջ այսօր ըն-կերներ : Տարադրունեան : Երե՞կ ։ Ախ , երեկը , ինչըան տարրեր էր ան , երկրի մէջ, ուսուցչական ամոլիոն է ամրադրատուներէն ներո, խորձրդա ամի րակրատուներչն ներս, խորերդա – րանի թեժչն, րարձր ու - արժչջուռը դիրջերչ: Իժ այսօրուան - ընկերներս այդուիսիներ են Գերժանիայչև դուրս

չարրու ուսել։
Դետ Նոր դաժծուհցու, ՀՀկե մի, որ որ ովիուի երքեսը անժահուել ու գարժանատ արտ երկերներ, հար - կիսադուհոլեի անդրի ծաչրը, ուր անշաժորքներ եր հեշտն ավրատին առակութեներ հարձատութեներ արտեսատութեն արտակին առակութեներ հարձատութեն արտակին առակութենատութեն արտակութեն արտեսին արտեսատութեն արտեր երկութե «Իկ ը անատուրգը», լույպես երկույթա այ շառաժայի էինք։ Եւ զգացի վիճա-կը ա՞տուն բախտակիցին մորիին վր-

դանում) հրում կր ահ լափոխուին։ Շա բունոսկ Հովերուն վրայ եւ հրկաթու դինհրու մէք են անոնջ։ Մակրնքա ցութքիւն ու անդատուութքիւն։ Հիները կը ժնկնին։ Ուրիչներ կը լեցնեն ա նոնց տեղերը։ Ոմանը յուսալից են Իրօ՞ թ։ Ուրիչներ ընկնուան ։ Ոչ մի այն յառաջացած տարիջին տակ ։ Ո ժանջ մելամազձու փիլիսոփայու Թեամբ կր հաժակերպին առօբեային թեսաքը կը համակերպեն առօրևային ու կը թայեն իրենց քարոս մամբան։ Ահասարի արձաբանին անկիւնն ենչ։ Երկութը խմբարից էին։ Մէկր երևան, ժողովի հախարան։ Միշանե-ուս եննես է և

րր կիներ են But good mung well: ժէջ էր ու այսօր տարրեր, կր յարկ մին ժնկամաղծոտ, այն տանն կր ճանլնայ Pt ինչպես մարզիկ կր փոխ

առուքեան հետ . Բանասուբանի համ առաքիականը փորձունիւնն է այդ որ պազնականը փուհինադ։ Ոչինչ: Գրունը պետը է բարձր բունել. Մարդ իր արժանիջնե – որ էի կորսնցներ դաղքական ըլպլով. Umhuju be mjunta, nahmju b այնպէս, կը գանգատի ընկերը

Փորով պայուսակ մը ունի ան ձեռ-ջը ու դիւղէ դիւղ կը Թափառի, ըն -կերվարական մամուլին ծանուցում

Դժուտը դործ։ Պէտր է «Հոդհրա սորչնե ժոտննալ դործի ժարդոց պետր է անոնց ժիտրերը պատրաս upting & withing diffranching nyuminum 
th its ophythrandius optin the papang his

pupter the powerhing marter and the

thin to within purching the time the

thin to within purch the time the

taken and the purch the time the

taken and the purch the time the

taken and the public time the winds
the winds and the winds
the winds. քով կը բացատրէ իր արդի դործը Ոստիկանը դիրենք կը հետապնոյէ կա Ոստիկածը վերենց կր հնասակներ է կատ կածելով, կը կեցեն եւ ահենագերներ էր Հուրցել: — «Բարձրաստիճան Վ ոստիկանին պատիւ բրինց մեր Թուղարույ արում այ հուս րոց հասանութ արևեր քարուն ու հավա Արդերովի : Դիվացի ավառներ վետ է։ «Օկտակարը Հաճելիին միացին։ փոր-գելով՝ ափ կելլեն ծանուցում ժողվի-

լու։
Այս այն հեր ժարդը, իր տակաւին և

բիտասարը կեսք հետ, ուեի - դժժջի

որս կառուղու գիներ, մասուղո տեհատաւութեւն։ հայեր գիներ, արաւուր տեհատաւութեւն։ հարձր գիներ, գիտուորական ուր

հատաւութեւն։ հարձր գիներ, արևի իրանր

թեկիչի վորական պաշտոնատար» - Երիատասարծերը ավիտանարով իր արոր

ուսեն անոր ուրեր է եր ուներ, երա ան ատասարդները ակնաանահարվ կը բուր – բույին անող չուրքը։ կը լունե, երբ ան կր խոսի։ Չրահս հաժայսարանն հետ, -ուսանողներ ուսուցչապետին չուրք ։ — Այս Հայր, կր ծանօրնացնեն դիս — Ուրնսեն դուն այն դարհուրանը -հես հասար և այն դարհուրանը -

ծերկ<sup>ն</sup>ե աշելցած ես, ու դլուիր կր 6 Տէ . Գիտէ մեր - դարեուրանցներո

the Ship & : April sample . April de Մա ծեր է հրար էչու է հան, ինչ կուղէ դայ, ոն վաքուրիկ Սւրոպայի վրայ, ինչպես այս տղա – գր եր հաիսատեսեն։

րր եր ծափատահանել։

Ստ կինը աժուսինը կել ւնցուց , հե-ըստ, հաս , տարագրութենան մեջ , ինչ-ոչես լալով կը յարէ ։ Ու հիմոս կատ -«Իչեն պայուսակներ ըսհան և քաւ-առուտ մեր կա

of a month for may, it is one of the first o ին գով վերին աստիճան ը՛ւլ ոսվա ներ ու մարզասեր է։ Աշխարհը կրմ րոնկ բարեկամուներնով, ու բարեկո մ. ինիւններ կը ստեղծկ հոր հոր։

partime heaft of offe, where you you properly of the same prophilational. Wrong you much to be, aftern inguine on he of and with the ne has the same and the same Օր որ կր չրջերից լեռներուն վրա,

- Կուզենը, ըստւ, պտոյտ մբ ընկլ, դէպի բարձունը, որ տեսըո դեղեցիկ

Եւած էինք դադաթի 1-- որայ, աժ պերը մեր դլիսուն։ Հեսուն արևո դարտելը կ'ոծեր ու դիւղեր եր հայ

տայրն պուրակներուն դիրկը. Միշտ կը ջայեր անխոս Բան մր կեռար ներ-

արդին Յանկարծ կեցուց դքս
— եր անսնե՞ս, ըստ, մատով շե anch gasgibling, asp maugh արևերն ժորութը կը չուէնա հիան է ան

புகள்கள் தவிக்களைக்குற்ற கிகிகிக நேர்க்காவர் நேவக், கடதவர்களைக்குவ கடவாராகளர், வநிட வக்கோக்கிற்ற கட வரிநாக் கொள்ளது வநிரவுந்காகர் தவை

Pagenti hagti ppdk ampeter ker hahis dunga Banktug Banja a ker Llinne of nankhatap: Sog. ji ke no jacquemb : 2bagbpp 4p dengato m ոկդադար ցոյց կուսա . ինծի Ֆեօչլանա, Տեօչլանա, բեղի դառնալ,

is so jumbon, Storyubon, borp quantum; and proposed propo

ինծի նայնքով ։ Ինչչան ժամանակ է , , էս որ Հե -Physical desirability be extend on the complete production of the complete process and the compl

off the general for majo kephan han from the hole of kebar the present grands from the hole of the hand the han

chip whyop, dph, to ensure humble no

Ringsa, humany by angus by mu վոակ ասարհան - Մարդը սարունը ա հար - Միայն գույթնականն է որ կիստ lutah mumdmumbi dubi

ԵՐՈՒԱՆԴ ԳՈՉԵՍՆ,

PUPUSUL .- Speep surfacement on inginished ble at heppenger " the initianing the minimum the declarate when

PHESILPHOULE - 4p forms պարոն փաստարան, ասկից վերջ պե-տի աշխատիմ միչտ ձգակեն են հետ-ցով դործել, որ հետք չեզեն ձեռքե

ԱԵՐԸ.— Ըսհլ է որ կ'ուդես ան ատճառ այս երեկոյ Թատրոն եր

Will .- Upa, which pre sading by bay sugarium for mynthyne ffeir mfwf ydd whiliag dwlofithynen :

ԴԷՊԻ ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ԱԶԱՏԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ

Պատերազժ էն ասդեն, , բեցաւ անահոտկան մեծ փոփոխում հեր։ Մասնաւորապես 1929էն ա.որին եր ուսունացություն ելը տագնապը ծաղեցա։ . պետու -Թիւհներ սկսան կիրարկել գանադան

Ժիստուհցաւ, հավա, անահուսկան աղատականութքիւնը կիրհրալիզմ։ Ու ծայր տուին, - Հայուակցութքիւն ությունը առաջում արդագրություն գրիցինից՝ ինչանարությերներ թաժ հայտուցակ (բունք Էնժանի քրժանի)։ Ա — սոնցվել անկատ, կարդ մը հրկիրներ Հաստատանցին հոր ու իւրաչատում դրուք իւծներ է Ռուալիա դարձա, արդրուքիհաններ : Panughu դարձա. ար Հետաապետական: Ռուդեա արդեն ընդդրկան էր ամրողջապես պետա. կան անանառներան կերպը՝ իր թոլոր փոփոփակներով, հանաբներով եւ ժակընթացուներներով ու անպատը. ւունիւմներով ։ Իսկ գրենք է բուրդ Հաստատեցին մաջուային պատել չներ

տաւրք անձակը հետորարի անասույքը» ընտրահարև հուսե հարային ըստրարի էև ընտրահարև հուսե հարային ըստրարի էև հարատուցնես ուսերուկը անարի արատուցնես ուսերուկը անարի արատուցնես ուսերուկը անարի to grand datament fo page m-to blummound damment fo page m-to be planted damment for many անանարարանակարությիւնի խողովար բնատարար բնատարարար արտարարարար արտարարարար արտարար հատարարարար բնատարարարարար

րեն։
Այդ ինդծարաւութիւնդ, սահույն .
կրնար իրականանալ հրվու մինոցով
Առաջին, տեղին վրայ Հայթային,
ինչ որ կր հերածումը դուրսեն։
Երկրորդ այն ինչ որ կարերի չէ
տեռե մաա սպառասան, հերանի .

արգության արտարաստանը, հերաանն առնդին վրայ պատրաստանը, հերաանն առնդի ջինչ չափով, հերանասեներու ընդհանուր գուժարը հաւասար պահեւ ըս. համար արտանումներու բեզհա-հուր դու քարին հետ։

ance yet impo it in by bealingly on a men and purify by by bealingly on a
men and purify by the angle period
for County purify departy of any open in a land a
mental by the land by the angle for by grain
mental by by by the byth t

Green of their palein against white of the control կան ին : ողագործական արտադր Խեսնց է իները ինկան , օրավ....., apply puty pape mytyty gmburabers but htogy mpabuty be acharmpupe mann bu htogy mpabuty plant hephopone Sty, Shug Jugh hand nephy ը լիրակուս մինրանոցներեն հրա կուտակուսան մեն քանակութեամբ repumping the while had upsafering

երկրի հերգին ին արտաքին անու

and an analysis at the second of the second գրաժում է Հահրու կոթքառը խմերակներ՝ ։ Իսկ ումին, որպէս պաենսա, երկիրէ երկիր ծամրորդեց, իր ձետ ա անշ անտեսական յարարերո

Իզքադրամ դրամանիլով երկլրեն որ առաշելութիւն մր ունեին ան շուշտ : Իրենց արաադրութիւնները ա ւեյի գիչ կ'արժէին։ Որով, իրենք կր-հային մրցիլ անձեց հետ որոնց ոսկի apulation and the

գրամածիլ ուները սատ բնականում, և Այս և բիջնները սատ բնականում, և Վատն Արաքանական արժփինկը, որ , Հույննանը ու նպատակով, իսկական «վաճառամարո» միծ էր։ Այս վեճակը չեր կրհար տարումակել, աս :... Հեր կրհար տարումակին զուգորվույ

wigg, Spen hands Ոժանը ,արձակողական ար դրութիւններով , իսկ ուրիչներ՝ along the property of the person of the pers այս որադույ ընտ միայ նեն մից կատևոր այս արանուն այս արանում արանույ պատերագմի քը պարազային, ինք իչ իւղով պիտի կարձնայ տապկուիլ։ ի-տալիան ամէնէն իսսուն - օրինակն է

As proupas bunbes interp ne pewper samer, wage actions of heavy perfect of the people of the peop

Ung finh unmeffup kymb to wheel ական աղատականութենեն Հեսացող Ու Հոյն Անգլիան առաջինը նդաւ , ոչ առաջին ջայլն էր այդ ուղղութենամբ Չայն լնդուննցին խունապով է։ 7,000 whywe, andush, Uhashwe agas w.

ու ասեւաուրը վերակենգանացան , Նոյն միջոցին գիմեց Ամերիկան Ցետոյ `ուրիչներ :

իս մնար շոսկի պանհոտին երեր չոր

in the management of a make a pro-ductive to a market make a pro-ain Phirthday. In fumble policy for the pa-son phirthday. In fumble 18th for a limit for the property of management of the production of the property of the fund as simplementally a grant the pro-monation of the production of the pro-sent the production of the pro-sent the production of the pro-ton of th ուսք: Իսկ Պանջ ար Ֆրանսր, րոնն, 16 միլիար ֆրանջի կորուստի մր են-

Intermise mit toper, on thems out ten, Uned popul, he outh quese fundailte Bagang, pundition sudup, that the Witnehmush admir, Barn ուսոյուց ու ասարգայը անաս, թուհր վու իցերիական ֆրանրը, հուրմաստիան ֆիորինը, չերական գրոնը, եւ լեհա կոն գորքը, հանու իսոսյական լիրե

Proodkhone modbagofilme shim po Popustagine upraggirent sam pu-form had myllightpare, subjequely barb ton questo, parthiguegash pagdar sho do hi stagadopine filiphiangaesh toh-parte ethipa sambup: Hyu pagdop lope Sand an othig, hip alastika ng mhadwar filimu stagam—

amendary the state of the second amount of the second of t emilying, atap mamming, inu

Un hapmand, of of days which արուի պետութիւններու անտեսական կղղիացուժին կաժ ինջնարաւութեան aprafibut, phi op dat weathe

գրուքենա, իաչ որ որուսույլ են հետև է կր ու անդամ մը նու որեցելք, վերը մասրապիկ, նակայ պատմել եները, որե ու վել ակսի վերականունումը միջադ աստրի անահական, ըր ուրեսուքնան un para, man wat a stantage un que

ավումը զգալապես պետի՝ գորամակ ազումը զգալապես պետի

դումը . Կր մնայ, որ դրամանիչերու հաշահ շարունիոնը գտել իր դերքնական ձև շր։ Ասար առաքին ու եիմնական ջար լր պէտը է նկատել «դրաժական հաչ

mpung until upuh jaibh

Ու եթէ ծախկին ազատականութեւ Ու ներ ծախկին ազատականում իր.

1 վերահատատում իսկ, առևությաւ

կած փոխածակումի ծախկին ծառայի

և փերար ածկարելի է որ վերագահ։

«չխարել, չանի որ, ինչծաբաւու
ինան, ամբողջական կաժ մասամ

պետականուցման կամ մարադին դարու արարական արարարական արև հերկան արկան արկան արկան արդան դաց թը ու այն րող դելույր աթժեսին վե հայ թը ու այն րող դելույր պես pull suffulfit philip and if ution

UUU14948

#### ԱՐԵ՛Ւ ՄԱՆՈՒԿ.

Works .- Bortoning 36 46pm462 16.00 գեր - Յունոււար չի կրրակի Զաոցատ այհ էարի որա-էր դարձևա որդեցաւ ընտանեկան քերմ մինոլոր այի մի մէք։ Իր երկարական լոյսեր ալ աւելի չողացին սիրուն տոնաժատ մր փայլվուն դարգարանցներով, և ըստատուն հայ փողջիկեներու կենստ չող ու դրաւիչ աչջերը, րիւրեդ ծի -ծաղներն ու ղուարք կանչնրը, գիւ -Թիչ պատկեր մր ապրեցուցին, լճին

Այս տարի առաջին տեղամե է որ Ֆ. Հ. Կապոյտ հետչի Անկենի մաս հանիւդը ինչն ալ կրցա։ կատարել դուս «Մահուկներու Օր» մը, չնորձի։ գուտ ու տասարութու Երթ մբ , չերորվ արկին Հ. Բարերգետնի որ ինդնարի բաբար ստածձենց այդ պարտականու ի և եր , կազմելով փոջրիկներու յայ ձառ յայսագիր մի, միժիայն փոջ թիկ դերակատարենրով:

ո, էսև յրբերարրեն հումուգով են -տասակեր մեսանաց համատետեսությաւ հանմունքութ իսնվել նեսնությ թո թե-ե մերարաստեստեսու ukyfu swyphungachy որներ չայնբանուրչ անատարա։ Ֆիւջրրեն վրժիր ուկ ատներար ամ Նակներու եւ աղեկներու, — Անժել Ար արհլեան, Սշևա Հանկսնան, Անահիս արևրաս, Մոնա Հահերհան, Ահայեր հեւ Ժիրայր Թարհրդեամենը, Ալիա Մտաքերունան, Մկրաբեամենը, Արա դույսիկները, Տօչարհան եւ ուրիչներ, Քունի մր պարկենը իրենց ժայրիկ -ծերեւ անորված եին պարկեն արտասատ ծույներներ,

Հագիւ երեջուկես տարեկան Լուսին Հապար այրեցույլու տարրական կուսրը հրականուցիս և աղուոր ընկի մի ար-հած իր Թեսերուն մէկ «Ծեկիս իմ աղ-ուրվեցուցիս էր ։ Հայաս այն ծիծապայաթծ այստիկ հուսաս ուրա այն ծիծապայաթծ այստիկ հուսաս ուրա այն ուսաս ուրա որ ուսաս

հերկայացումը, գլխաշոր դերակա -տարււնեամրը սահուՀի Օր. Ա. Ձագ-

hpepmyb pr bh patoba ' spend urbhi

COUNTRAL ACRUMINAS

## ՄԵԾ ՊԱՏԵՐԱԶՄԻՆ ԼՐՏԵՄՆԵՐԸ

տունեն ջանի մը ջայլ անդին ոստիկա-Նատուն մր կար ւ Բոնկեի հրահանդով անոքիկապես հլեկարական դանդակ մի կր հաստատուի այդ հրկու չենբերուն ժիջև և կր յանձնարարուի է փոսի րէսիանիշի համակներով գրագող եսներու չասների բեն ինդէ սունչը վեր որոշաշրբույին սև բեն ինդէ սունչը վեր հորդություն դեպուն about our mappe by and app

— Մի անապարի դունարի .

— Մի անապարհը , կ՝ ըսհն անոր .

աչխատել որ այցելուն սպասցնե , ջա –

նի եր վայրկետն , ժինչեւ որ ժենջ

տասարութ ինչ կարգագրուած էր երկու դադանի աստիկաններ պիչեր ցերեկ դիտի ապատեին աստիկանատան մէջ՝ երբ գանգակին ձոյնը լգին, կայծա-եր արագութեամբ նաժակասուն պի տի վաղէին մեզաւորը ձերբակայելու Համար :

Արզ , այս բոլոր կարդադրութիւն - ` չէի կրնար աւևլի հրկա հերր կ՝րլլային մարտ Հին ։ Յաջորդ - գիները , կր բացատրե

«Անհայի Կեզուհական համակա - ըր գտնարկը վի Տերեր, լարավի մի այնեն դանի մի բայլ անգին տարկա - վիանգին հայն մոս կայս լհատը ա-ատուն մր կայս Մոնկեն հրամահրդով «հիամը, դարձնալ բութքիշն Վարինյան հիմերայի և հիմեասական դահայակ մի կուղայա «Գիթիայ», համակ հիմեասող ը հաստատում այդ նրկա «Արվում» (այդ «Մարիա դիանը միջիանալ բաշ «Անեն և նա անձնատուան և համան տում տարածական համահա տով . տարօրինակ բան ... ծամակները դարակին մէջն էին տակաւին ու նաև երևդ Հարիւր վախնուն ոսկին անտեր

Ոստիկանները հաղիւ կը լսեն վեր -Ոստիկածները հայիւ կր լոեծ վեր -վեր ազգահարանը — վարջինած մի ա-ռաք գուրս հլած բլալով դրատեհնակ կը վերալատծային — հու չորձայինը — Ուս էջ, հիրայր, ուչ ժարջի, հի կրծար տուհի հրվար ապասցնել դիծքը, կր բացատրել պարստեսնես,

Տիլզ, հիմա գուրս ելաւ--- ծախ գար ծաւ - Բոնկեի երկա - բարակներ, երկու բարակները դիմացի անկիւնեն գրողող դեկլեն. դրաացը անվրեւել քաջոի, որ մեկնելու կր պատրա - Կապետծ չկար որ նամակնե -բուն ակրն էր կառըը վարձողը . ան-կարներ էր Տնասայնդել դինչը , ջանի դերջը հետո ջասն վայրկետն ու կր խոր-իղակցին։ Եւ ահա կատջր կր վե-բաղատնայ։ Ոստիկանները կր յիչքին անոր Բիւն ու դոյնը։ Նչան կիրնեն կառավարին

Emphysid of newthing of hought կորսնցուցինը... կարծեմ բու կառ -բովդ մամրորդեց բանի մր վայրկեան ջ ա<sup>ո</sup>ւր տարիր դինչը։ Քայդերենֆ որնաբանը

Aspleto dky me motionky mmp

մուրբնու Հողան է հե հանգանիր վետ -րբեն վրուասուծ գև ին վտատերը Նրանու - հետ գահանութ յէն կը վերցնեն գրպանի զժելիի

Շատ ըիչ Թիւով յանախորդներ կային սրճարանին ներոր. իսկ կասկա -- the finder of ordering a graph of figure of a maker member for margine of figures of the margine of the margine of the margine of the finder of the first of the margine of the mar

— Քայզէրեսֆէն յանախորդ ս

ets ment .

- U.s. he amountowis humanimp
of the dud shus single and dupp. մը Քլոմվեր պահղոկը տարի ...
— Շատ լաւ , մենջ ալ այնանգ պի տի երժանջ ... անապարէ ...

ար հրքահը ... անապարէ ... Ոստիկահենրը պահորհեն հերա կր ժուհեն և. կր հարցեն դլիաւոր դունա-պահին իք քարախով հիւր եկա՞ծ էր իրենց՝ վերջին ժէկ ժամուտն ընթաց-

- Իրատարա <sub>Մ</sub>երաք, նախեւ . - Իրատարա <sub>Մ</sub>երաք, նախեւ . - Հարևագարս<sub>ա</sub>ն .

— Նոյն ինըն… Փրակայի Սպայակոյախ պետը ..

թե ատեն ուհենաց՝ ստուդեցէջ թե պանգոկին շիշրերէն որոշև կր պատ ـ

որ արդանական արագրության արդանական հարարական հարարական արտաջինով ժարդ մի — հե հարարական հարարարական հարարական հարար

- Ներողութերւն, պարոն — Ներողուβին», պարոծ դեպա-պետ չկան այս Վերքիեր - թե և է աւ ուտրվայ կորսեցուցա<sup>8</sup>ծ էջ արդեսց... օրքնակ, այս տեսակ առարվայ մր... – 05, լաս շերոբակայ եմ ... ար-գարեւ ինս է, կր պատասխանել գրե գարեւ ինս է, կր պատասխանել գրե ծած եցի դժելիս վերքին անդամ

գույթի մատի ջրեղվեր էի արաքի դե Ար հարկանց ին ութափի, միամի դե արություններ մուներ գրը կան գրել հայաստության հայաստություն հայաստության հայաստության հայաստության հայաստության հայաստության հայաստության հայաստության հայ

կասկած մր կր չանքահարկ իր միտ -ջը, ծուղա<sup>8</sup>կ, ինկած կր արդեօջ տա-որ տարուտն գաւանտնունենկ մր յե-

Ubohowata apamph up bent work-ச்சாய் ரிம் ப்வாளியூரன்! விவையிழர் தமில் சிழ்து மட புறவவி பிடினிழ் விவுறனரிம், வக்கை நளப்பாவுக் கும் நிம்

Այդ միջոցին Թերթին Ով գնարա -աուգուամ» անժանոնքը հեռաժային խուցը կը մանկ եւ կ՝ուղկ Ոստիկա -նու Բեան Քաղաջական Բաժմին զադանի Թիւր։ - 12 - 3 - 48 znem wnest e

Գանի մը վայրկնան նարը արդեկա-գանի մը վայրկնան նարը արդեկա-աու Դիւանին վարիչները կը յսեին վերջին ժեկ, երկու ժաժուան անցու -դարձին - ժանրաժամունիրենները դարմին» - մահրամաստումինոները ձեջի համավատում դարան և ուղատ եր արարահանույեց Եթե 13» հասցենն ուղղուած համավարել հետավարում է եր-գրեւայինի վարաբերի հետապետում է եր-գրեւիլի մը պահպահակը դահուսան էր Թատինի մէր ու մահուսանել հասասատուսան էր որ անիկա կը պատկանել գոքավաշոն մրմապետ ԼՀաքեր։ Հե սե արկար ին պատկարբև

մը սրեց պզարկներու՝ Արման Կիշլ պոլքանի, Ժիրայր եւ Անահիտ Բա կազանը Պապան իր նուկրներով։ որ Վաղասը Վավա իր այդ էր, որ հիհկ – արտեսնացած էին պղտիկները։ Ծկած էր հրագուած թուղէն, խաղայիկնե՛րը

իրապես կ'արժեր ամէն յողնութիւն միմիայն այդ սբանչելի պզաիկներուն երջանկութիւն պարդեւելու եւ անոնց արդադերն ու ծամեն հանամարչո Արորդուն ու ծամեն հանամարչո

Lupphitopp purposed of topic նայր մուսանի աջերնով հույրեր չուն դուրասների րբ իրևա հույրեր չուն դուրասներ ու հույրեր հանրում մերկա

րայի ամա գրրասարդուր ու որը-ուսարիկիհիրու ստեղծած կենտուրաի գարիկիհիրու ստեղծած կենտուրաի միքադորտէն՝ սկսան չարջը — երրեմն գաչնակի թնկերակցուննամբ — մայկական գմայլելի սիրերդներու, կա ընդմիջունցան սահուհիներուն սի-Ն պարով մի ։

ԱժԷնքն այ իրենց լաւագոյնը, ադ նուագոյն նիդը նուիրած՝ Հայ Մանու կի Օրուան, րաժնունցան խոր տպա

Պահենք արեւ հայ մանուկը Ֆ - Անահիտ

#### <sup>66</sup>8առաջդիմասիբաց<sub>29</sub> ի solimbuny.

Յար եւ հաքուհ հավարհիկաց հահայեր -հերու, կիրակի որ մեր ծամոնի արահր յեցուն էր չրջանիս հայրենակիցեւ -րով։ Աչակերաներու թաղաքուիկուն մր րով ։ Աչակերամարու թապառերեւ ար երևեց ակնարկեները ուղղած աշնածա-ոին եւ ժիրդերու ռակառներուն , կր ոպասեին իրենց հստարաններուն վր -

Հանզկոր րացուած է։ Վարչութեան կողմկ Գ. Ս. Գարակկորհան կր դնա դողա է Գողովուրդին ջնրմ մինրարհրու մր Յառաջդիմասիրացի հանդեպ ։ Ան ցնալ տարուան ընթացրին աչակերտ ներուն Թիւր անած է. նորեկներո Համար չինուած են նոր անդաններ աշխատանջները դակարդակը բարձրա դած է, պիւտնէն կանոնաւորուած դասընթացջի մակարդակը բարձրա անդամները բազմապատկուած : Դա թողի չուրք համադործակցութեան ո դին աշելի չելտոշած է։ Յետոյ մագ Թանդներ ու փափարներ որ այս վի Swha zapashuhash juaughhushh

ապը չարուսաղութ յառաքրդայրո ։ Տարիխերէ ի վեր կահոհաւոր դա սրծիացգի հետևող , աչակերա և ա չակերաուհիներ ուռնացեր , հասա նետեր են եւ կ'երդեն հերչոչուան ։ Չ Կ. Սրապհան կր ղեկավարէ հրդեցիկ խումբը, հրգին ալիքները կր խանդա Jonahl & Photograms Landwicken while boy, but boy, 4. Apenty

ջանի մր առնունիներու, իրթեւ լրա – կ'հրաք յուղելով մեզ. ՕրԶհեագիածը ցուրիչ պատկերն այդ խաղին է Եւ այս - Հե է ծափերու մէջ թեմ կր հրա -

ումու թիւնները, 55և մինչև 15 տարե-կա թոլոր աչակերաները կարձեո שנחם כל לוווחף է Պ. Պէջիկթաշլեան, իր դոմունակու Թիւնը կը յայանէ Պաննես – Քաչան purp of gg payatas, was as a reason purp of any angles, upon  $\mu$  was the first supply of suppersisting the suppersisting the suppersisting and  $\mu$  was a suppersisting the suppersisting of  $\mu$  when  $\mu$  was a suppersisting the suppersisting and  $\mu$  was a suppersisting the suppersisting  $\mu$  was a suppersisting the suppersisting  $\mu$  when  $\mu$  was a suppersisting the suppersisting  $\mu$  was a suppersisting  $\mu$  when  $\mu$  was a suppersisting  $\mu$  when  $\mu$  we suppersist  $\mu$  was a suppersisting  $\mu$  when  $\mu$  we suppersisting  $\mu$  when  $\mu$  we suppersisting  $\mu$  when  $\mu$  we suppersisting  $\mu$  when  $\mu$  and  $\mu$  we suppersist  $\mu$  when  $\mu$  and  $\mu$  we suppersisting  $\mu$  when  $\mu$  and  $\mu$  we suppersist  $\mu$  when  $\mu$  and  $\mu$  and  $\mu$  when  $\mu$  and  $\mu$  we suppersist  $\mu$  when  $\mu$  and  $\mu$  and  $\mu$  when  $\mu$  and  $\mu$  and  $\mu$  and  $\mu$  when  $\mu$  and  $\mu$ արթըս աստուասային ապրոմետ -ծերը ապրի Վերիացուց իր խոսջը , «Այս , գժրակու հեր ու աստաներական, թայց Հուլիով բարձր ենջ բոլոր ազգե-բեն , ապրեցեներ գայն մեր ուժեղ Տիգերով եւ գերմարդկային զոնոգու

Փո*ջրիկն Ռէժինան կը պար*է այն pute Sharb be sunpluif by Smith -

Կր սկսի գեղեցիկ, աւանդական ու վորութիւնը պաղարայիութեան Պաննէօ - Քայանի ֆրանսանայ Կ. Խագատաչ» - բալասի ֆրանսատայ գ. դատ-հերը լեցուն կողովներով զործի վր – րայ եծ . 150է աշելի երկանո մանուկ-հերու ուրախուքնան ժախոները չա – տարներ դ. դաշի մանունի բւ յուս որ անին էիր: բբերարբես եսքսեն վբա «հու ուհահութուտո «անատուհ չա րունդի հանդէպ ցոյց տուած մասնա ւոր ղուրվուրանջը։

Lung tup dhopph put Was 4. 1936-

րոնց հոդեվարդի դալարումները բելի էր պատչանեցնել կետնքի կարևոր տեղ ունէին դրուած ին մեկ Կերհւան 1937 թիւերը պեսուած վաւ be globach sugarumbhand : Barah Su ուսողայինը տարածուած է անոնց իւսո բերուն մէք եւ ղէմ բերուն վրայ, անց ատարուան մոգետույի եւ - տարա ընան դժրականութեան ելեւէքնե րուն կր հակագրէին նոր հաւասաիջ-ներ եւ նոր երադներ եւ դինուան լա ւստահոսունեամ» - ուժդնուներամբ, կր տապալեին հինր, ազէտը եւ յոսեան-սունիւնը։ Դևրակատաղները — նա ռաքդիմասիրացի այդ վասվուռւն սա-հերը- իւնդնուկ բնմը, իրենց չար hupp- pubgenth puble, poblig in facilitation in the processing in the ներ թւ արհարդեսու Հրատաննանութեր հաշերադնե հանսնովեր աշմափոխոր

նր մինչեւ վերքը վառ պաշեցին։ Հանդեսը վերքացած կը յայտալ կան ապրուժները չէին վերջանար Ապաղայ դործունէութնան եւ հանրա ստանջի դեղեցիկ Հեռանկար bond ipacing to bing put put the nom

Թղթակից

SUPPLIES OF SUPPLIES

— Վեաս չունի, *թանթ*ել փելերինը

Չէ, ինորրեմ, երթանց տուն Սոնիա

- Ես տուն պիտի հրթաժ ։ Այդ արդեն այնդան վճռական ձևւով բսուած էր, որ Ալեջսեյը հոյնիսկ չփորձեց Հակամառել։ Աւելի լաւ ,

ach dabend, fine of hours 4th popul

Lumpip thepp dupully, or homes

ինջն իրեն կր մրմրթար. «Այդչան այ

նար որսկել կեսջ մը դդեսայեն վրայ , անոր Համար օր Հայ ծնած է... այ Թշուասականներ , որիկաներ , ես ձեդ

աններ ժանին դե քա1... երն դեր ան Հշուա Ռեդրանքնարրե... գրև մեխաւր հայն քնուտագ... քաւասվ ին արարէն։

pipmagh apality handpal tapina' u Aughang ub hourt ha gumgh mp montes analis as and

Կառջին մէջ, բարկացած

#### SPRUMARBURY OFFICE MULLEO-PUZULE PULUABEC

9112660 - FUEUL, 6 jacknews ԿԱՆԱՆԵՐ - ԲԱԵՅԱՆ, Ն յունուսար 
հեսանը այն այդ գինուությաններու հրա
«Հրով կաղմակերպուտծ հրապարակա
»ին ժողովին, որ տեղի ուծեցաւ չո 

«Հուտաթին իրկնում» 30 դենո 1936.

Ապ Վեռոնի ժՀԷ, ներկայութնետժր

«Հատարես և հետարարան և

«Հատարես և հետարարան և

«Հատարակա 60 հայ գինուության և

» pumpnessed hoffp inght punglangh նա, դուժարեց իր անդրանիկ 4—1—1937 եւ մայր դիւանը

րադարել է լհաույ որոշեց .

Նկատի առևելով կառավարբ Թան րացատիկ որերըի հատղատասը։ Հա դինուորցուներու մասին, խնորին վե թեն իշխանունենեն, որ թարի բլլա Նոյնպես տնորինել բացառիկ պայ մաններ, Հայ դինուորցուներու Հա

մար.— 1. Ճանչնալ ֆրանսահպատակ գին-ուսրունեսն չրքանի սկզբնաւսրու –

գրատի ուրբրանով բուրաքը ոև աժ-Արտուհութը չեքառն անհետուհու գրցափանրշան դատր է սև միրուսնու -մուիլիւջն բւ շամ գոմադաշներ այմ ա-ահայարարար է անականականակ թեան կը կանչուին.

2. Ծողրել որ Հպատակունեան Հա -մար հղած դիժումներուն բննացը ար-ուի, եւ ոչ գինուորցուներու դանգը ւածին ալ տալ որոշ առաւհյութիւն -ներ ապրուստի եւ ինդնութեան թուղ-

Նկատի ունենալով Հայերու ցրո

դրուագը.
3. Մարրել Ժողովրդական «Հակատի կառավարունենեն որ բարի ըլլայ ա – գատ ակել Հայերը, երը կր գտնուին երկրեն «Ենինելու Հարկադրանքին

4. Կր նախրճարուի ծառայել կանո . աւոր բանակներու մէջ - ֆրանսա .

դատ: Ծկատի ուծեծալով որ կատավարո Թետի կողմէ նածչցուած եծ Գադ Ծ Ծիոմերը եւ գանոնը՝ գործակցու Մետն Հրաւիրելու ամենայարար ա

Puguinpur Philip war while jud

#### THE STREET YEURFE MOUUTH UES

ՌՈՄԱՆ, 3 յունուաթ.— Ստուս Հանգիսատեսներու ներկայութեան այսօր տեղի - ունեցաւ Ս .Մահակ Մեսրոպ դպրոցին տահկան Հանդէ որ։ Օրուան հախադահին աւուր պատ չանի խոսընն յետոյ, պգտիկները թո երդեցին մեծ յաքողութեամբ, ծափերու արժանանալով։

հարդապանունեանը տեղի ու-հեցաւ հուկրեկու թայիումը ի մեծ ուրախունիւն պարկերերուն (տետ -րակ, մատիտ եւ մրդեզեն);

ակ, մաստիտ եւ մրդեզբու։ Ի հպաստ գարոցին նուքբներէ դո -սցաւ մօտուորապէս 250 ֆրաեջ։ Հեսպասաւ մեծ Ամրողք շանդեսը վերքացաւ

խնդու@համբ։ Արդար գոհունակու թիւն Կ. Խաչին, որ իր վրայ առած Լ այս ծանր հոդը։ Շնորհաշորութնան արժանի են աիկ. Սինաննանի քանջև-

Սուրէն Գառապետն

400-80, 6 Bachacup (Bunng) Սիրելի «Ցառաք», հետուած բլլալով Ֆրանսայի աժենահեռաւոր դաւաս ներին միկը, բնական է որ չունենա յինք համոն կեանը, ազգային անսա մանսանից ծանաբուր վերեքեն ։ ոստու դրդ որնում տահիր մէկ դրմ հետով՝ ետեն որնուս վերեքեն ։- գրե

որմի ուրընաւ դարուքերիու հրու . Արհրան չաևևու, թստղորանի ասկին անդր ուսացաւ օտոսովարում դումացու ցիչ էր, ժանաւաղ որ փոքրիկներ կ՝ուսանին ֆրանսական վարժարաննե

նուած հե։ Տեղի ունեցառ հանւ «Արարատ » մի-ուβնան ղուրոցի օգտին մանդվա մբ, որ ջաջալներիչ էր Թե իր ՝ Նիւքնական եւ Քե բալույանան տեսակեսով ։ Մղան արտասանութքիշներ, երգեր,

գուդերդներ եւ պզտիկ՝ ներկայացում մր, որոնք մեծ Հաճոյք պատճառեցին Շատ լաքող էին պղտիկներու արտա -սանութիւնները եւ երդերը, ընկերակumban the shippy as he parken, which mul-grafthand of muchantly you be barangle from a managhen, 4. W. Wapashami. If p dlyand whachy plyte without your his, a will be in plything purch-be acknown industries all the list of the parkey was been alway and a managents. operand or backphiliped, aroupen ցրթքով հանսև անսակիրբևևև

WHOSHAILY, WHILE,

#### THE BURBLINE JUL

bettendet - though gholds of the 2. B. Uhardon degrad do ne - bague though bor fundohi at a bidhe hundon implies 4 - Ond.

ong the alam. Le zugenduch et -gen did hupqonyu-nestlendp: Stogu-ghibpen poorab prografikan dig hy-qubni the bends ingabaluh digh hy-paha the bends ingabaluh dightp: po-paha thud the day dayih popuar: Manufly aph inhemy լու թիւնները կը լայանենը բոլորին Գ. Պուտնեան

#### HSHBHLAR

BELLBRES VUPULSLE, A. much 1937: 4mqs by Buf . Lupsamulum - Lub: Su. B. Stp Bulpubul: Luu - gt. - 75. Rue de la Loupiere, Marseille

OPUBABB PPUL, 1937, A. tungthy be spunwapailed U. Champe-but : Phile t' anywish opwangs shall 10 nhul: Swast. Imprimeric Moderne. 10 nhmį: Zungt .- Imprimen Ave. Posthanė, Téhéran (Iran).

ՆԱՅԻՐԻ, գրական ամոագիր ի 9 (1936 գնկահմրհը) ։ Տարհկան րո bhqfib 20 \$pmbp: 2mngt .- Rue Nota ra 64. Le Pirée (Grèce).

#### ԻՆՔՆՈՒԹԵԱՆ ԹՈՒՂԹԵՐՈՒ ՆՈՐՈԳՈՒՄԸ UUPUEBLE UES

Rupukalik aké pimmumimima k omma mahmamanih sudan, հետևերալ ազդը, խնքնութեան թուղ թերու նորոգման համար

Այն օտարականները, որոնց ինչնու-Թնան Թուգ Թերուն օրինական պայմածաժամը (երկու տարի) կր լրահայ 31 դեկա 1936ին, կր Հրաշիրուին անյապաղ նորոդել իրենց բնակու Թեան արտոնադիրը, դիմելով Commissariat Central de Police, Place de la Major (ինթcentral or rouse, trace or in 11830r (ping-backbung pang 1 units op santy 8th other his op be sunty 14th of bish 18, բացի կիրակիկ և։ ասն օրերկ։

31 մարակի վերք, այն օտարական -հերբ, որոնց ինդնունեան քուղքերու շրջանը լրացած է բայց չէ հարաչուած, պիտի հետապնուռին համաձայն պատէական օրինադրքին 471թգ յօղուածին 15թդ Հատուածին, ի Հարկին՝ վտարման օրկերն ալ պիտի գործագրուի ։ Այս անգաժ ինդնութեան թուղթե ըսու վերամարոգութեամ հանուհակութը ձև ա կերպու թիրմին թվալ հայուրք բու թիրձն այն է, որ ստար վարձու այիստաարրեւ որ, որոնց ինչնու թեան, հուղթերուն ա թինական պայմանաժամ բ (2 տարի) լըդացած է վերբ յիչուած Թուականին , դարտաւոր են ներկայանալ ուգդակի

իրենցին բնու Թհանպալ աշնա Թուդ թերկե դատ շայթայթելով հաև, պարգ վկայադիր մբ, արոշած ոչ առևլի դան 8 օր առաջ՝ իր դործատիրոք կողմե, նչդելով իր աշխատանգր կան արհես ար, ինչպես նաեւ պարբերուրար ըս տացած իր աշխատավարձերուն վու . մարը։ Այս վերքին վկայադիրը անսկատինոչ իրավայանի ծամածա անանարարանիչ իրնակ անքած է՝ ին պետին վիդան որովպիտիվաւերացուի գործատիրոՉ ստորագրութիւնը։

With dimmapp, up of tudan տասիաննը իրականունեան՝ կամ կր արուի Հանոյակատարունենամբ, պա տասիանատուուներն կր հրաւիրէ իր Հեղինակին վրայ, որ կ՝ հնβարկուի օ pthond Sonnews www.hothbane Դիւրութիւն մր ատյու Համար

րականներուն, ամէն ընտանիքէ՝ մէկ անգամկրնայ, ինընուխեանթուգինրու տանիրին միւս անդամենրուն պաշտու նախուդթերն ալ միասին։ Այսուման դերձ, ընտանիջին միւս անդամները պարտաւոր են անձամբ ներկայանալ՝ գտղջան արգրանիհրընու ոստանուղն ոստետաներքու Հաղտի ֆինրին թւ ա

Justum junatungappunga ummgacag.

2mph kp unkubach jigkaghh angdu
onkahanik, Bk 1926 oganunan 11kh
gankunganun onkahih 6Apa joganundhu unpudungan bikung Cunduduja, պարտաւոր են մասնաւոր տետրակի մր մէջ արձանագրել, 24 ժամուան բնմի մէ արձածարկու ու ««««» որ քացրին, այն օտարակածները, գորա գործ է <sup>նյ</sup>ածեն իրրեւ աչխատաւոր ։ Այն զործատէրերը որոշջ չեն յարգեր այս տրամագրութիւնը, կ՝ ենքար -կուին տուգանջի 5—15 ֆրանջ ամէն mnurph duld ipp nurms almenhm

. Ինդնութեան թուղթերու նորոդո ուպաուրատ թույրացու արդար հատ առաքիլ, դիւրացնելու համար ա տարականներուն պարտագրուան ձե-սակերպութիւնները և խուսակելու համար դրասենետկներու առվեւ իսւ նուժեր, ինչնութետն թույրներու հու րոգու թեան ձեւակերպու թիւնները կր

A տառով սկսող անուններու համալ դիմել 4—6 յունուար ։

A-B samaband uhung mbarbiban 4wdwp\* 8—13

C տառով սկսող անուններու :ա մար՝ 14-18:

D - E - P muntiped utung wheets . then sudmet 19-23:

G - H - I տառերով սկսող անուննե ըսւ Հաժար՝ 25-30 յունուար ։ . J - K . L տասերով սկսող անուն հերու Համար՝ I—6 փետրուար։

M տառաց՝ լ.— գատրուար։ M տառաց՝ ակադ անուններու Հայ մար՝ 8—13: N—0 տասերով սկսող անուններու Հաժար՝ 15—20:

P munned ulung whathham; su dup' 22-27:

Q - R տասերով սկսող անուններու Համար՝ [---6 մարտ : S munny about wheelithput dup' 8-13;

T-U աառերով սկսող անուններու Համար՝ 15-20:

V - X - Y - Z munkpod uhung m bailhhan, sudup' 22-31;

Ինդնունեան նուղնի ստացման կաժ Խորողունեան համար ամէն ինդրա

դիր պարտագիր կերպով պետք կ դրև 4 Գրահլմոց դրումեալ Սուդքի վրայ Այսումահղերձ այս պարտագրու ինսեր էի ձիրաբերիր անոնց, որոնց ինչնուննան հերաբերիր ունին ատեմա Նափակ պայմանաժամով (Նուալ թան 2 կամ 3 տարի, Համաձայն ինչնաւ քեան թուղթերու ստացման թուսկա նին), երը կր գիժեն երկարանգեր Համար իրենց ցնակութեան արտենու Բիւեր՝ պայմանաժամը լրանալէ ան թինուր՝ պայմանաժամայր դրանալէ ան «Մինապես վերը, հերմայացներով, եքե վարժու աշխատաւոր են, աշխատան-դի վկայագիր մը, օտար բանուորնե-րու կառավարական մարմիններուն կողմէ ընդունուտն:

Գարձհալ, այս պարտագրութիւնները չեն վերաբերիր անոնց, որոնց ինթ . նունեան Թուղներու օրինական պայ ծուկ համա փուղմինրու օրինական պայ-սնահանավոր կր ըստնում ի ունուսայ 1937 և կերք — ասուհը իրենց բնակու հաս բերաւու երը վերահարդողելու Հա-մաս պետը է դրենե իրենց ինչծու — Բետև Բառլինիու պայմանաժամի չու բանալու Թուսականին չափորալով 3 աժ տուսեւ դիկացցին որ եւ է օր։

ճատկապես կր խնդրուի չահագրգս. ուողներքն, որ անենայն ճւգրտու. Թևամը հետեւին պահանվուտծ պայ-մաններուն փրենց իսկ չահուն համար։

CHALLES PAPPOLE

# 911160118

(4.84 JUFULUAUAUAF8 ABUS.RE)

wallet.

Popular motion and Sombours Ha հրային ու հրահածի դդնատի հանգի կողմի դիտնլով, դարկունենն Հայ -Հոյեց Վապոյտ Թանաջի երկար դիծ որ վերեն վար ներկեր էր

Տետաքս կտորը — Ի°հչ կայ, ի՞նչ պատանած է ոիթաց դող հյած հարցուց Սոնիան — Մէկր հահւէդ Թանաջ է նհահր

գրեստոր աղաստած է ... - Թանա՞ք... ի՞նչ կրտես, Ալէր

About tochh, apphilia, ofthatta 

Ulberty, wash be Bure, being

որտնեցած պատասխանեց իչխանը, որ բոլորովին տուն երքալու - ցանկու -Բիւն չունէր, մանաւանդ որ օրերայէ թիրծ լունէր, մանասանը որ օրհրայէ վերջ, մեծ խումրով մը վրաց ազ -հուականներու ջլրպը պիտի երթային ընթրելու :

. Բայը այս վիճակին մէ՞ջ ...

մանգաւ, իուգատը դայրնաշ բնարա-քիր սև իրք սեսնանի հորմ՝ հարկանգ նործ ուկբնոր նոռեց առնաա-

– Իսկական ազնուական մ<sub>ի</sub> , վիրաւորիչ րառը չարտասաներ, դու կը մոռնաս Սէ որու Ներկայունեանը

եր խոսիս ։ — Բայց Սոեիա, լրրու Թիւն էր այդ

ոչ մեկ Հայ հկած էր

Panja une, Un'afan, une

Դու արդեր ոուս կը հաժարուիս Դոկ ծեռ՝ դրո...

- Գու ծևողջիղ հետ գործ չունիս երկու աժիսկն երը աժումանականը . . Կր սխալիս , Ալեղովյ, հա

- U. phy hapacpfieb . pape and was before armed both of the state Unbhub bpple papyfilep

Սոնիան երրեր ինդպինքը այնցան դժբախա չէր դղացնը, ինչպես այդ երները: Տանո գրան առիշեւ բաժծուև ցաւ Ալէցսեյեն, որ չէ աձապարել դեր բաղառնալ: Սոնիան անժիքապես ազառնալ։ Սոհիան անժիքապէս արժրացաւ ծեքասենեակը, Մալայի օգնունեաժը զգևստը Հանեց, ու ան – օգոււթյանար զվասար - ասոց, ու և կողին մասու վերժակի տակ իսեղպելու Համար հեծկյուսնչը։ Նոյեմբերի առաջին օրերը, դարմա-

hulf hapand theimborthone հոուգեռ մր կապրեր։ Մարդիկ կու գային կ'երթային, խանութի այա կերաներ, ծրարներով ծանրարեռնր ւած ներս կր ժանկին, Ասլանունն հու որփավար <del>իառնե դիչա տա</del> րու տեփական կառջը միչտ պատրաստ զրան առջեւ կը սպասեր, որկի Վառվառե ու Սոնիան երրեմի անա -պարանջով գուրս կ՝ եյլեյեն խանուկ մը հանդիպելու համար, ու անմիկա-պես կր վերապառնային ։

Հարսանիջի պատրաստութիւնները Թափով սկսած էին . երբ ամէն ինչ խ րաքերը տակնումըաց կ՝րեն եղատ Հարո հը փառնուի, վողջը ըսրու կը խառնուի, վողջը ըսրու կը փանած չեր, ամ ուրոր իսա թավորվ ովատ Հեր. հրանն եղած ներուն չճաւնելով ու վերջէն առաջին խանութի մէջ անսածնին՝ կը դնեն մանաջարն ու **ծանրընաչ** ըն դեսաշոն ամ-անաջարը դանդանանորը դուրջ ի ին կատնուին, խորհուրդներ կուտան կարգադրութիւններ կ'ընեն, տնեցի ներու կարգագրութիւններուն Հակա ուսի, ու բարելոնական գասո մր կր ստեղծուի, երը, ինչպէս կ բոնն, լու-և լարդերը և հերայի հերայի հերայի հեր

he waye ze manyang.

Jehlikand Ifundik apungé Turakhite,

yaki mugé Anajamadikhipi linjuhindihapa.

king, Anajamadikhipi linjuhindihapa.

mukhi filin nungé Ali apina, isu 
dang, mug dinuh pihin kapina, isu 
dipe, mug dinuh pihin kapinasa.

pikin mukhi kun malih kun
Phalamate apumpunanafikuh anphe;

Աժ էն ժ էկը կարծիք մը ուներ դնուհ the sught humph de quith, doubt : Shiph Lundunt's " սեփական կարծիք չէր ունեցեր, ա մերջին հետ համակարծիք կր դանը -ւեր, մինչև, որ Սոնիան իր - վերքին

Այս թողոր իրարանցումին միջ մի -այն Պետար Կարպովիչը ձեռնալամ իր միար։ Կառձևս պարզ - Հանդիսատես Հր լիներ իր սնփական տան միջ։ Այդ մը, ինդև ունիայի շալ, որքը ազգե, աղջկան աջբերուն, կարձևու կուղջը wing appain happy of .

- Երջան երկ հա , անդեն ազջիկա Who apart Supp of die to might be might ինչ ըսելը չիմացաւ , ինչո՞ւ այեղան լթյուցն ո՛մ "Հայրը ույ հարցույր կուտար : Արգեօջ պատճառ մը ունէ՞ր

կուսաց։ Սերգերը պատճառ մբ ուհե<sup>2</sup>ը կատվածելու երբերակացներան մասին։

— Մեջուլտ, հայրիկ կան, — սա
տամովով պատասխանեց Արեչևան.

— Որ երբերիկ նա, ուրեսն ավելե եչ լու. — « Արաթ հարարվելը դրուիր անգին գարևուր, երբ ժատծ — մասեց ուժեցող մարըս, մր կերբոնա — ցահ արտայարառի համուր

Պետոր Կուպովիչի դրեքեկ անուս, թերունեան համեով մեկուսացումը սաստիկ ազդած էր Սոնիայի սրուս վրայ։ Ինչո՞ւ -այրը հաղիւ հրրեժ կր ժպակը իրեն նայած ժամանակ

այի այես, զարժահայի արտադայառ. Մոնյան, դարժահենա, ղենջին վրայ Սոնյան, որ ժօրբ շանդեղ այնջան թմույրոտ՝ խորապես կապուած հորը հետ : Իր ըմրոնումով հայրը ա մենակարող մարդ մրն էր, դատ մեծ մարդ մր, որ Թեև դիւրեն եկած, ամ բողջ Կովկասի մեջ տիրապետող դիրչ մր դրաւած էր։ Աղկե դատ, Հայրը «Էն» բառը չէր ուհեցած Սոնիայի Հա «Էն» բառը չէր ուհեցած Սոնիայի Հա ժար ։ Մանկութենեն ի վեր , Սոնիան տան մէք իսկական թաղուհիի մր գե much at g fulfulque to trugger child for gas on the fulfulgue, as trugger, as an spouch fulfulfulgue, during at a consignation to a sun-umpudent flush at the matter the pro-beginning the following by gradient flusher-pe in the spour, to ge metrical and

probe the Spilm, kpp milinahard and sub-finanjun'e mijkouk dombyke sp. Sur-pp Shongkons jamihang ya gamban, a mbane er Asim dimunga ng gabagai. Ukagun' dy, Unahand kpp dombyke sp. Sunjancaphyn, mihanjih spe-fengy mang, Manay hupuquiffya yike andrinah banbanarah. քայք առաք, Վետար Կարպույքքը դինջ գրկելով հստեցույցեր էր ծեկանը վր -բայ, ինչ օր առաքերը չատ - անելու է Լոներ, ու կուրեջին սեղման, այի -պես մի Հանրության եր, որ Լարծես Թէ ազքինը որա հեռու համրորդու -քեան մի կերքար:

PHILIPPE

#### ԳԵՐՄԱՆԻԱ ԵՒ ԻՑԱԼԻՈ ՊԱՏԱՍԽԱՆԵՑԻՆ Trulir wuysbuliliter nlihind

Գերժանիա և Խատլիա հինգլարքի օր յահմենցին իրենց պատասխանները՝ անդլեւ ֆրանսական ծանուցայրին, որ կհատակարկեր զարգեցնել կաժառող - հերու առաջումը գ կով Սատեիա եւ ոււերի խատացնել հակարութքներ - Երկու պատասխանների ու խուր հավերը վրահերը վրահեր - ուսերանելու Վերիել գործելու Գե Քերքինել եր ԱՀ-շանի «Ա ըն իր հայերի կամ անուցային անկլունին» Բե Քերքինել եր ԱՀ-շանի «Ա ըն իր հայեն» Բե Զիանորական արակի անակլունին» Թե Քերքինել եր ԱՀ-շանի «Ա ըն իր հայեն» Բե Զիանորական իր արակը և գիտույ միաս անլ Ձոր- Ֆրանլոյի բացքառակին - Հատեսարա, անհրան ելա կը պանեն ազգու հայարութքիւն հասատան և Սատնիայ արգչը, լահանից ախոս ինհանց մորք է, հեռացինը և համար բոլոր ու շարական իսն անուցային ինիար արահան արգները վերքիային ին հրանարի բոլոր ազդանի կամ անուցային Քեխանութ Բեծները - Աներրդ և հայեր Ա ին հրան առաակարը հիմերիայի այնակա անին և Միա-

Աւելորդ է ըսել Բէ երկու կառավարու Բիւհներն այ նկստի ունին Ա - Միու Սհան կատարած դերը՝ Սպանիոյ մէջ ։ Ուրեմն ոլիոի ջաշջջեն բանակցու Բիւնենրը, միչա վոտան ըյլայով Թէ յազԹահակը պիտի լանին Սպանիսյ ապրս -

Այս առներ անդամ մր եւս կը չեչտուի Գերժանիոյ եւ Իտալիոյ սերտ դործակցութիւնը՝ միջաղգային հարցերու մէջ։

#### SUMMENT FUFFER BUTF RE SUME

SIMEAUS LINES TO THE OTHER PLANT OF SIMES AND ADDRESS AND ADDRESS

6 յուծոււայ։ Ծրագիրը ուղադրուβհամբ կարմուսած գլյալով, մասնաւող դեթ – ուարուβետ՝ չչանդիպնցաւ։ Հաւտասացնալներու արձանագրուβետն ատեն Հաստատունցաւ որ անոնց Թեւջ չատ աւելի մեծ է չան կր հավատեսուէր. Miles չատեր կր վարանեին խոստովանիլ, վախնալով որ կ'արձանագրուի ան

եթ ՈՎՊԻՈՑ վերջին ըմբոստ ցեղապետը, Ռաս Իմբու, որ անցեալ ամիս արեր բանականը գարըը արտատ ցորապատը, նատ մարու, որ տացապ ասը պերի բանուներու հասարայնինալ կարվ է "Հուս պիտելատ արածատով, «աժա Հայի Մասուլենիի հրամանին, Մարականա հրացիանի, Եքեովալիս փոխար-դան, յանձնուրարեց արդը մբ ցեղադիաններու որ ողջերքին իզքեա), որպետք Տանույունի Ձե Ռաս Իմբու, որ ամատարկուան է, որ այեր արդանակ մբ կայման Ռուսը իր թոլոր րարեկամենրուն ալիակ պատմե Ձէ ամրույք Եքեովայիան հատիսլ ձևորը անցած է։ Ուրի, ցեղապետներ այ Հոոմ փոխադրուած տեղաւորուած են չջեղ հիւրանոցի մր մէջ։

ԳՈՐԾԱԴՈՒԼՆԵՐՈՒ ՎԼՏԵՐը իրարու հանոկ կը փակուին իրտուարարութքեամբ։ Ամբողջ Ֆրանստոյի մեջ միայի 6500 րահվեոգիեր մեաց են, ըրեց 1786ր Փարիդի լրիմեին մեջ։ Իսկ իրը 2000 շողի դեռ դրաշած պաշհն դործաբանները։ Լիլի մետադաղործական Հաստասուքնեանց բախքող անիրը գուրս երան եւ ալիստատերը պիտի վերակաին երվուչարիկ օր ։ ԿաթինելԵի եւ լուացրի թանուորներու գործադուլն ալ վերքացաւ . «ԻՐՈՑԳԻԱԿԱՆԵՐՈՒ» «հատափողուքը կը չարունակուի հ. Միուքեան

319։ Կատկածամաութքիւնը այնդան վարակիչ ծանդամանը ստացած է որ, հին տարաքներու նար անգամատետը չի տրուիր, տո այժմ ։ Քրբկրդներու երկրին huranyyahan duppinhely take soup, bedan, 2proper to Sunasand տարաունցուն Վերբիրը կամրատասնում ի ին, թրայրիական ընդգիծագիրներո խմրակին կր պատկաներ տասը տարի առաջ է Կեղը, Կոմիտեի անդաժներէն Հն եր «դիմակացերծ նդած է իրրեւ որիկայ Թրոցջիական եւ խափանարար Կոլ

Տէր եւ Տիկին Մ Մեզորուրհան եւ զառակունք, Տէր եւ Տիկին Կ Արաքսի անոր և արդիս և ազգորբան և գտապում է որ ու որդրա և հրաշիջ Ակոչեսն Աներիկիայ է Այի Տիկին Մարիստ Տերունեան , իրկայա նաեւ Մեզ պրորհան , կուկունհան ընտանիքները որտի խորունկ կոկիծով կը ծանուցանեն

#### USPH SHU PUPPING UILPEUNH

մահը որ տեղի ունեցաւ Յունուար 5ին․ 74 տարեկան հասակին ւղարկաւորութիւնը տեղի ունեցաւ Յունուար 7ին եւ մարմինը ամփոփունցաւ Թիէի գերեզմանատունը

# " ዺት ሆ,,

### 1.080 ՏԵՍԱՒ «Վեմ ւի ԺՋ. Թիւր հետեւեւալ բովանդակուԹեամ ը.—

«Իմաագրունին»ը դատ կը ինոյրէ բաժամորդներնել մրում ապրես բաժանգրվ գիներու վճարումը մասնուստական կը Սոկրումի դրանսայի բաժանորդներ բեն չամայ մինչ եւ դոր դարի փակել իրնեց նաչիւները, որով աճծ արավ-յութիւն գոյր առամ էր իներ նախագահան գարից հայասատ եր հիմի նախագահորդները կարող են բաժնեցինը ուղարկել է դեռնետեի նասերով «խառաջի խմբա գրառուն մարդելինը" է, ավորմունին՝ 49 Ten Nationale: կամ ուղ որհի խմբագուներնում՝ S. Vratzian. 13 Rue des Platanes Plessis Robinson (Seine).

#### CABINET de M V. YARJANIAN

#### JURISCONSULTE

43, Rue Lafayette Para (9a Métro Paletter Tél Provence 78-38 fp orodible, [Left republich, Quantique), a supplició and ha tened para les Provence de la complexión (quantique), a supplicação and ha tened para les Provence de la produció (profession) a supplicação and para que para la complexión (profession) a superior la complexión (profession) a superior por la produción (profession) a superior para que para la complexión actual, que para la produción de la produción (profession) a superior (profession) a

#### ZUSEPAL JUVUTPULUSPE

Zugurwli & 1, 0 f h 13 61, Rue Monsieur le Prince, Paris (6)

Physic Control be Util Chity Zimwamjā Dantor : SE 26 Upbebjbad de depaquipad johnstatud hipahaepithy :



prunty.

ունոցի հայաստայ ընդքան գործ թիր։ ին Միսուշինթ պ<sup>2</sup>ք։ 8 30/թք՝ երի՛ - Մեժաբրորդի հիտոքուհուրդ ոչ քուրանարակես որոշ ընդակարումը ըրդ՛իքի - Մեժաբրորդի հիտոքուհուրդ ոչ ուրանարան նահուրդ դապես ըրդ՛իքի - Մեժաբրորդի հրագահանուրդ ուրանական հանագարան հարագարան հարագարան համարակարությունների համարական հանագարան համարական հայաստանական հայաստանական համարական հայաստանական հայաստանական համարական հայաստանական հայաստանա grues "n

ՎԱԼԱՆՍԻ կոմխոէն ընկնրական ընդֆ. ժողովի կը դրաւիրէ բոլոթ բնկերմերը այսօր շարան երեկոյ ժամը Ցին. Սիամաններ Ակումբին մէջ. բոլոր ընկերներու ներկայունիւն պարտաւորիչ է։

#### ՎԱՆՈՒԿՆԵՐՈՒ ՈՐՀՐ

3. 4. wwip Tol. Ampineffiche he mont junulphus hepubl.

10 Bachanup, dude 3ft. Salle Horticultures apublic d'\$2.

84 Rue de Grenelle (Metro Rue du Bac) SOLUPAREDSUSUE PUSEE BULINEESENE SALVE

SINS 4C AUSTRAL THREE BALL OF BALLE BULLIFFEE. Մախարուած ըլլուլով որանը ձգնլու ժամը 6,30ին, նանդեսը պիտի ակսի ժամը նիշգ 3ին։ Կը իսեգրուի նասարակուԹենեն եղապան ըլլալ։ Toursuspending when & bordens blimb doug three Մուտքը՝ մեծերուն 3 ֆը.՝ փոքրերուն՝ ՁՐԻս

#### Dr. 4. Pooph Crymli oghli Lurgnephalip

«Մանուկներու Օրուան» աշնակատարութեեան առթեր.

«Մահումիները» Օրուանը անձակատութը քենան առքի իւ հրապարակ իր հանել պատկերապարդ հանդվետ մեր, հեղարունատակահ սիրում, լորուանդիական, ուղեցեներով եւ գանագահ «Աղերին գանագահացական ուղեցեներով եւ գանագահ «Մահումիար» Օրուանը հերևում եւ հետումիաց խումբերիչ, «Մահումիար» Օրուանը «Մահումիայի հետումիաց խումբերիչ, մերա «Արեր ույեր» Սերայանում, իւ հետումիայ, սերաա հետումիա չեր «Միր հետումիար» Մարայանում, իւ հետումիայ, սերաա հետումիա չեր «Միրայանումի» Մարայանում, իւ հետումիայ, սերաա հետումիա չեր «Միրայանումի» Մարայանում, իւ հետումիայի, Մարապապետ», հեր «Միրայանումի» Մարայանում, հետումիայի, Մարայանումի և Սարաս-հան եւ ուրիչներ,

9M 13P. Augy of hade Mmc Missakian, 6 rue d'Alsace, Asnières (S.)

#### ԵՐՈՐԵՐԱՎԱՄԱՐԻՈԿԱՄ ԻՆՋՈՑՔ

Լիոսի Զարդարևան գրագարանի Վ.-րչու քեան կողմէ 9 Ցունուտը շարան հրեկող ժամը «Լև մի չեւ կէս գիջեր, 5 ru · Bonnefoz. յոյներուն սրանին մէջ։ ՀԱՀԱԼԻ ԺԱՄԱՆՑ

#### Phraudenali

Ռոժանի «Անդրանի» խումրին կողմէ 10 Ցունուալ, կիրակի, բնկերվարականներու արադին ֆ.գ.

#### ՄԱՆՈՒԿՆԵՐՈՒ ՕՐ

կապմակիրպուսն Ֆ. Կ. հարի Աքկ գովիիք մասնան բեղին կողմէ 9 առեւութը, շարան հրերը մասի «30ին, չայ վերունին մեջ։ Մահունիդու հղում էրդ, պար, արատահունքին մեջ։ Մահունիդիա էր արևունի քորոն հրամահունին, և փոչրիկ ծեղիայացում մբ։ Կուսը մեծ հրու 3 ֆը, փոր իկ՝սիրու ձրի։

#### drugate one or e

3. 4. Խաչի Մարսելի Մ. Դիեզր կր առև իր տրա Մ. հիեզի ու հետ 11 ցուհուար. Կիրահի կեսօրէ վերց ժամը 2.30ին, Համիիսնան ւրանին սեջ. 5 rue de 11 %clipse. սրասեր։ Գեղարուհուատերի բաժին։ Վիրաի հերկայացուի «ՀԱՍՀՕԶԵ ՄԻՆԵ-ՍԵՐԵ ըսկերա թեսել։ Ձուելու այլ «Միլինա խասերահարուցեն» Երգ , արաստահումիներ փորթիկները կողմել Կը բաժետի պատու գեւ հանրելիքերեր արդր հերկա, փորջիկներու Մուտը 3 կը. փորթիկները

PUL SALVOS MUNTER PROFIED PROFIEDUT THE SUPPL HAPUN UNUESER OF HAPUN LEPSULUS

**ԺՈՂՈՎՐԳԱԿԱՆ ՆԵՐԿԱՑԱՑՈՒՄ** Դերասան Գ. ՏԷՐՎԻՇԵԱՆ կе ներկայացնել հայկական օփերեք ԱՊՈՒՇ ԱՐՇԱԿ

երաժշտութիւնը կր վարէ թասիսթ ԺՈՐԺ ՇԱՀ-ԳԱՐՈՆԵԱՆ 10 Bastoniup hppmyh bahyaj diade 8,45fb

Sociétés Savant si poulfir Itz.

8 Rue Danton, Métro St. Michel & Odéon

9g Amshughyi Apromithip R. Deglebani, Stape, Sunt, Suntangani, Su Ֆուտժնուագ ասդորնն տահայակըն, ժնտասոր 7- Ռոդաբեքը 51 rue Mr. le Prince

#### Victor Hugos Test Bruzzerret Big 46 rue St. Didier

Carlo-Canti եւ իր Orchestreին եղանակին առաջին եւ ամենանանելի matinée prolongéeն ցեղի կ՝ունենալ 24 ցունուար, կիրակի ժամը մէծ միրչ եւ վեր գիջեր։ Կը մասնակցի հանրաժանօթ Զուբակահար Պ. ՎինիՐՈՒՊԻ, եր խնդերուի նկատի ունենալ այգ Թուականը։

Le Gérant: H. STEPHAN
rin A. DER (AGOPIAN) 17, Reo Dameses, PARES (13)

ՆՈՐ ՎՐԱՑԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

ԱՇԵԱՐ ՀԻ ԼՈՅՍՆ Ի ՀԱՅՍ, Գարեգին հայիսկ - Տրապիզոնի, պատկ հ աստիպ ՀԵ ֆի - ԱՇՈՏ ԵՐԿԱԲ, Բ. Այվապնուն, ՀՀ, ԱԱԲՆ ԾԱԵՈՒԵՅԱՐ 10 ՔԱՖՖԻԻ ԳՈՐԾԵՐԸ --- ԿԱՅԾԵՐ , ԳԷյրութ, 2 ռատորը միասին 50 ֆթ. . ՍԱ ՄՈՒՆԼ , Աթէնք 40, ԴԱՒԻԹ ՈԼԿ , Աթէնք 40, ԽԱԶԱԳՈՂԻ ՅԻՇԱՏԱԿԱՐԱՆԸ Գահիրէ 20 ֆր. . ՄՈՒՍԱ ԼԵՐԱՆ 40 ՕՐԲԸ, Դր. ՎԷՐֆել 2 Խառոր 70 ֆր. ՀԻՈՄԻ ԳԱԳԻՆ ՁԱԻԱԿՆԵՐԸ, Մ. ՁԷԼագո 35. ՀՐԱՅԾԵՐԻՐ ԳԱՀԱՏԸ 35 ԽԱԿԱՍԵՐԵՒ ԱՍԳԵՏԸ 35. ԽԵԼԱԳԱՐ ՀԱՅՈՒՀԻՆ, Տր. ՁԷԼալեաՆ, 20. ՀԱՐ 8ԱԿԱՆԻ ՈՒՂԻՆԵՐՈՎ ՎԷպ, Տիկին Լաս 2 հատոր 26 ֆր., ՎԻՇԱԳՆԵՐԻ ԱՇ ԽԱՐՀՈՒՄ, Տիկին Հայաստան Գրորգեսած 15, ԵՐԳԻՄԱԿԱ, ՆՀ. ԳԼիկիա, լհան 15, ՀԱՑ - ԹԱԲԱՐԱԿԱՆ ԿՈՒԻՆԵՐ-, Ա. Գիոլիամաստենան 15, ՖԻՐՏՈՒ pen 15, 208 - Plereuroute unbrother, U. 4/pc./puromithen 15, 50/PSIR.

We be Pr Educativity, U. 4-pephen 7-60, 7-2, 218 Biblioustroftmentbe, 4-faurearché e, Offile biblioure 4-urbitistel P. Upms 2mpp 15, 48h

be bil 8-mé. 2mpampaha 10, bliziste 4-ployetel pil Purbitistel print
hymaniqualing-philhippe, humanipu 20 depuide, 4-ployetel pil Purbitistel print
hibsilipere 2us Ususiye. 2mpany, 4-ployetel pil 10, 4-pephen 19, 9-pe
3, 8-01-4, 4-ploy-9, 0-00, 11-p. 10, 100-100, 100-100, 100-100.

25 ՖՐԱՆՔԻ ԳԻՐՔ ԳՆՈՂԻՆ ՄԷԿ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՄԱՅՆԱԳԻՏԱԿԱՆ ՔԱՐ ՏԷՍ ՆՈՒԷՐ : 50 ՖՐ-Ի ԳՆՈՂԻՆ՝ ՄԷԿ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՊԱՏԿԵՐԱԶԱՐԴ ԱՇԽԱՐ ՀԱԳՐՈՒԹԻՒՆ ՆՈՒԷՐ, 100 ՖԲ-Ի ԳԻՐՔ ԳՆՈՂԻՆ ՄԷԿ ԿԵԱՆՔ ԵՒ ԱՐՈՒԵՍՑ **ያ**ሀቦታዓኮዮጵ ንብሎታቦ

Դիմել՝ ԳՐԱՏՈՒՆ ՀՐԱՆՏ – ՄԱՄՈՒԷԼ,

51. Rue Mr.le Pinces Panifol, Chèque poilal Paris 1278.35: Tel. Danien: 88.65 suicimate la commonistrate de Baß moment des transfer de la commonistrate del commonistrate de la commonistrate del commonistrate de la commonistrate del commonistrate del commonistrate de la commonistrate de la commonistrate de la commonistrate de la commonistrate del commonistrate del commonistrate de la commonistrate de la commonistrate de la commonistrate de la commonistrate del commonis

ששפיר ארעיעעטחוף ארעיעטחוף

Sureman of the Construction of the Constructio

#### (L'lle de Beauté)

ՄՈ ՄԱՐԹՐԻ ԱՄԷՆԷՆ ԸՆՏԻՐ

ԱՐԵՒԵԼԱ-ՖՐԱՆՍԱԿԱՆ ՃԱԾԱՐԱՆԸ 90 Bld. de la Chapelle, Paris (18)

90 Bid. de la Chapelle, Parls (18)
R. C. S. 670-633
Արեթո-գրապես, կառ այիւ խու էս այի։

Արեթո-գրապես, կառ այիւ խու էս այի։

Արտ-գրապետ հայտակի որ «Հայաստանի հայտարայի համարի հրակայի

Արտ-գրապետ իշվատերի որ «Հայաստանի հայտարայի համարի հրակայի

Արտ-Հայաստանի հայտարայի հայտարայի

Արտ-Հայաստանի հայտարայի

Արտ-Հայաստանի

Ար

#### ԵԴՈՒԱՐԴ ԳԱԼՓԱՔՃԵԱՆ

TPUTUSANT, 48 rue de la République, Marseille

Tél. Colbert 74-51, 47-22

ար գրաններու փոփոխունիւն։ Չէջեր կը տրուին ամէն երկրի դամար։ կը գնենք եւ կը ծախննք ոսկի դջա**ք**ներ. LUP GUBUUREDE

#### THUSE OF BREARING UPPERTIES **Եախգնամույր ինքյունիւր** ո

in a physical desired to the manager of the manager

Պայմաններու համար դիմել 8ա-

ZUSEPETH SHEEP, SUUCTOUSE ծանրւդը բացած է հայնըկերի գիչն. ստորուգը բացաս է ծաղարդար գրջա-րային դատինինացրներ և հականատու հերցո համար։ Դասաստնդունիրներ ըր տեսի կուհենան թշ. գշ. եւ ուր. օրերը, դիշերսուն ժամը 8.30 10, համագարինի բեկներթյազրանին մեջ 21 rue Nouvelle. Ալֆորվիլ։

#### BALTUSUS

ւիր հո**ւսն տրժտ**գրբ**նն բւ փ**ո

#### CIGALE CINÉMA

60 Avenue de Same. L/OS 8 — 14 βαιλ.

avec El. Popesco ci V. Bouche Notice 5 to 7 by Insention production and the State of the Boy's chronical and the Boy's chronical and

Dancing. Cigale avec five Boy's chroosert Jarz. Cigals, αμορικζαθης μι ποθές με μιθή εξεδη έναθη 8,39 βε τι έξει μιθή ηλεοδιότης έναθη 3 βεν, μιθή 4-βε χθρίδηρη έναθη 8,30 βε. ..............

#### REXY CHIEMA (Lyon) Contra Lafayotte, angla Rus G.

8 - 14 But but Ifter in the steph in abote Lilian Harvey Roses Noires

1466p 3, 5 to 6 handy otherli g speechtig mengeneß befreiche fing

*ቀህՏՈ-ሁՑԷ*ቀዩ № *ԿԱՐԴԱՑԷ*ቀ նթգիծաները «ՄԵՂՈհ»

տարիգի եւ գրջանի Յառաջի գորուհյ Գ. Ա. Ե. Ե. Ե. Ե. Էն։

ՕՐԱԹԵՐԹ, ԱԶԳԱՑԻՆ, Ք<mark>Ա</mark>ՂԱՔԱԿԱՆ, ԳՐ<mark>ԱԿ</mark>ԱՆ

HARATCH

Directeur et Propriétaire : SCH. MISSAKIAN Rédaction et Administration TOPPONDATE LUTURE CHAUTAPHARMAN AUGUSTUS COP.

17, Rue Dameso Téléphone : Glacière 15 - 70 Métro: TOLBIAC

PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EURO E

surbhus abstructus controcus Ֆրանսա եւ գաղութներ ..... Անդչիա, Եդիպասս, Ջուիցերիա, Իտալիա... 140 фрий 70 фрийя 35 фъ 130 demaif 200 > 100 фр

10 SUPPOPIE DUMANCHY 10 JANVIER 1937

ԿԻՐԱԿԻ

49 SUPP - 13 Année No. 3316

Udbphim be neply buffphip Manusha' SHARE PARISAND

SPE SO UULBAU

I-Philh bulling

### ՄԱՆՈՒԿՆԵՐԸ ԹՈՂ ԼՈՒՍԱՒՈՐԵՆ ...

Շարաթներէ ի վեր ազգեր եւ նկարադրութիւններ կր յիչեցնեն

տատում է որադրագրություն այդ - «Մանուկներու Օր ծր ։ Արուտրմաններկն և դաւտոկն վերջ, այսօր այ կարդր նկած կ սրիդի, նախաձեռնունեստեր Կ- Խաչի Շրջ - վարչունեան, որ մինշնոյն ատեն հրապարակ հանած է պատկերազարդ հրատարա hus Philidas

Կր նչանակէ թէ մէկ տարիէն միւսը կ'անի խանդավառութիւհր, կարելի յաջողու Թիւհր ապահովելու համա կին եւ Թէ ընդհանրապէս Կ. Խաչի դործերուն Suntuip Pt, myn dhahimp

երր իստորավառուն թիւմո ու աչիսատանջը միացած են, որ եւ է Տանրողուա դործունէութեան չուրք, դժուար չէ սահեր հայեցնել եւ Տրապներ վատել յանուն սերունդի փրկութեան։

Առանջ որ ծեղծու հետաքր կր հային այսպիսի բաներու վրայ, և Ձէ բարեծ ամեին դեք մեկ անդամ տեսներ «Մանու կներու Օրո մր, իրնեց Թագին կան գաղաքին մեկ, ապահոկարար ապաուս մր այի-ուն դպային։ Բունւ բառով՝ դող մր, հայի պելով մանուկներու Հա-յերէն երգերն ու արտասանու Միմները, տեսնելով անոնց ուսասա ւմն ու ծիծադր, լիտոլ ննչուհյով իրենց մեդքին գիտակցու Hawk mush

Քարևթը մ իայն կրնային ահատրրհը մնալ այսպիսի տեսայան Ֆերու հանոչեպ։ Մանաւանդ որ, սերունդի փրկու Թեան աչիտասնա թը երբեջ այսջան տաժանելի եւ ապերակաւ նղած չէր, որջան առ համայնակուլ յորձանգին մեջ որ կր կոչուի եւ ըոպ

Հոգը օտար, կուրը օտար, երկինքն օտար, - ի՞նչպես կարելի առկալ, առանց Թումրնը կանդնելու, համաձայն - միկավայրի պահանջներուն եւ արամադրելի միջոցներուն։

26 np & fumby , - zmipagalay adquit, plaginit ble dby dfigny ները, թաղդատելով այն անապառ հարտատ ինանց եւ հրապոյրնե թուն հետ, որ փառւած են մեր համրուն վրայ։ Մանաւանդ նոր սերունդին առջևւ

De տակայն, անկարելի բան չկայ ժողովուրդներու կետներին «Ե՛ք։ Եւ ամեն ժողովուրդ կ'արժե այնջան որջան կր հուսատույ իներն իր ուժին, կր լարէ իր քիզնրը, նինէ ոչ ցանկալին, դոնէ կա րհյին ձևոր ընթելու, փրկելու կամ գարդացնելու համար։

Այդ գիտակցու թեամբ է որ կր դործկ մեր ժողովրդական կապ մակերպու Թիւմն ալ, Կապոյա հայ, այնջան բազմակողմանի մա-կատի մը վրայ, – ինամատարու Թենկն մինջեւ "որ սերումորին

փրկու Թիւնը « Մահուկներու Օր»ը կը կազմ է տեսակ մը տարեկան տշնա հանդեր՝ ներկայացնելու համար կատարուած ա դիւնթը, ինչպես դաւառի, նոյնպես Փարիզի մէջ աշխատանքին ար

իւրաջանչիւր մասնանիզ առանձին աշնամ է կամ կը տշել «Մանուկներու Օրթը, իսկ այսօր, Փարիդի կեդրոնական Հանդե – սին մէկ, Թափուած նիգերուն Համադրունիւնն է որ պիտի ներկա։

De թնափանարար, Հանդեսը պիտի ըլլայ իսկ եւ իսկ մանվա-կան։ Մանուկ-Արջան է որ պիտի տիրապետէ ինչպես թապմունեան մեջ և ծողմայես թեմերում վրայ յ Բուրը դերակատարները պիտի ըր-լան մանուկներ, մանչ ՍՀ աղջիկ։ Իւրաշանչիս չընթանի իր սերդի ա արժահիչը, իր ծաղիկն ու թուրը պիտի հերկայացնել կազմելով գեղեցիկ վարդաստան մր։

Մինոնայն ատեն տշհակատարունքունը պիտի ըլյայ կազանդ – Հեջի օր, ինչպէս սոնէն տարի եւ ամէն տեղ։

4. Խաչը այս երե Թական դոշողու Թրենն ալ յանձև առած է, որպեսզի բորթը ժանուկները կաղնորուին, խաղալի թներով և։ հախրի Թրիջով, իրրեւ ժէկ ընպանիթի ժը պաւակները ։

Շատերը արդքն ծուքրհեր ստացած են իրենց Քաղերուն մէջ, տեղական աշնակատարուժեսանց առժիւ։ Բայց կան ուրիչներ այ որ Թիսեւս իրևնցտունին մէջ իսկ րան մը չեն ստացած, Կաղանդի առնել, ունենալով անձար հայրիկ մը կամ անակը մայրիկ մը... Կ. Սաչը այդ ափոփանջն այ կը ձարէ, իր սեփական միջոցնե թով, ամէն ուր որ կրցած է կորիզ մր կազմել։

Այսօր ծարիերաւոր մանուկներ պիտի խայտան ու ինդան փա-իդհան որածի մը մեք։ (Ցաջորդ չարթու հոյն - ողևւորութիւնը

իսկ այս՝ կ. Խաչի աշխատանունին մեկ երևոն է միայն։

ույթ արջի արջի արջ արջ արջադրատասրը» ոք է օրևա է միայի։
Երր արջի արջի արջ եր բրելը ահոր դրդերուհեր եհետև ավերողի դատո կերը՝ ի ակիսու արտասաշմահի, եւ մահաւահը ինչեք Թէ 8 - 10 Հայար հայ կեհեր եւ աղջեկներ են որ եր վարեն այս շարժումը, արդեն պատե էէ՞ է ըլլար հերլելմահ եւ պարտանահայուր հետև այր

Այս կազմակերպութերւմը ոչ մեծագումար կտակներ կը սպասէ Այս կազմակ, ոչ ալ հասութեարեր կալուածներ կամ այս ու այն դրամա -

ձեպեչ, ոչ ալ նասուհյարեր կալուուծներ կամ այս ու այի զրամա-ատև վրայ կարւում։ Էլեին հողուն ադրիւրները կը կազմեն իր իսնավավառարի ամենին հողուն ադրիւրները կը կազմեն իր իսնալավառարինեն ու լարատեւունիներ, եւ .— ամաակնար մր գոր ամեն մեկը մեցննարար կը ծախնել գոնալան մասն ատեն։ Ո՛ է պիտել լուցեր ըսպմապատին այս ժողովրդանունը ձիգը։ Այս ժողովուրդի պատան բենան մեկ, հանիլ է կանիկ լուսան ար բերհինըը լանախ լաս աւնվի օրենունինեն թերան են, դան տակի վատերներ կան հորվերը։ վատկներ կամ հորթեր։

Մահուկներու աչջերուն կայծը խող լուսաւորէ ձեր ճամրան։

# 4 6 6 2 6 6 6 4 11

#### ԹՈՒՐՔԵՐԸ ՆՈՐ ԱՌԱՋԱՐԿՆԵՐ ԿԸ Ն**Ե**ՐԿՍՑՍՑՆԵՆ MIFENAZELE SABAT C48ATE 4ERFESTATE

#### Upupperf balherh farunmrame

էնկիւրիէն կը հեռագրեն յունուար 8 թուականով (Հավաս) .— Վարչապե արդ դիպն - սպայակոյաի պետար , արտացին եւ հերջին դործավարևերը վերա -դատհայով , վերակատի երևեց այիատահիները ։ Աիհաթիւրդ, որ - կր իտրվեր Գահիա մծալ ատեն մր , հոյհալես էնկիւրի վերադարժառ այսօր ժամը 1 ։30ին , hununfupac fibuin spines part : Zuhunung spingpuhuh spinaupuhas fibing bi South off majorus hanny of which have being, to but be aline if տփաղանց բացառիկ նչանակութիւն տալ էսկիչէնիրի խորհրդակցութեան

Applene bulherh spurkparme t shibler samme sum huptere budhe bigon this samme to the same blipne funginepap dagad queduptind, fungingulgueffeithte humunteg min մասին։ Գր Հաւաստեն Բէ արտացին դործավարը հոր ծրագեր մր մշական է Սահմաջին ապադալ վարլաձեւի մասին եւ այս դիլեր իսկ Հադորդան ֆրանուսիար իրուսավահունիրար, փանիժի մրումարիր դինանու

Տեղական Բերբերը գուունակունեամը արձանագրելով կացունեան ժեղմացումը, կը գրեն Pt Հարցին բննութիւնը կր չարունակուի արտարությունը է է է է է է է է է է երկել հարիալի և բարատարությալ արտարությ գործերող արտածատահ «եկ է երկել ծարիալի և Լեսիկորիի տեստ կետերր որոշ յափով հաշտուին, աշելորդ պիտի բլլալ հստաերել Ա. Դ. հոր-հուրդին յունուտր 18ի հիտոը . Այն տանն հաշանական է որ Թ. Բ. Արտա Փաphy swinghup, debbe heffull want, argough pubulgar flower incobjer sw

Էնկիւրիի ֆրանսական դեսպանը յունուար ծին երկար տեսակցութիւն

մբ ունեցու Թուրջիոյ արտաջին դործավարին ձետ։ Տեղական թերթերը նորեն էր յիչեցնեն Քէ՝ 1983ի տաստանական մար դանաժարին նաժամայն, Սանձացին ընակչութենան Թիւն է 200.000 որոնց « ադարը ժիայի թուրգ են, 105,000ը Արար, 25,000ը Հայ հւն.։ Թուրգիոյ մէջ hub but 300,000 thempub, aparts aphrend his haspudusbas but paper

#### Inlistile the the day until Printer foul

thoughouten durtory by emporiment fundatione plant inpage bungan por shas, apakaaf zuder zwagobi : «Still bilifumbs baspmannand of the ibthey'd by Ungalone Tombungenephun 4'hibun danki Umbampho wuman անչէսքիր Կարտիրծ» կը գրէ Բէ Թուրջիոյ պատանքները այնցան անիրա որ, Լոնսոսի ժէկ կր կարձեն Բէ Ֆրանսա պէտք եզածին չափ վեռական և արա չի Թուրջիոլ հանգիս վելա վեր արաստ այգոր դարարը այսպես արդ վեռաված և
բաղա չի Թուրջիոլ հանգիս վեր հետ ուսարի կատ լահեր կենչերու 3 հատ ,
բայց կլ բոլակե անար ինհատված լահերը , ժամաստանը որ Գերժանիա այնուն ու ,
բայց կլ բոլակե անար ինհատված լահերը , ժամաստանը որ Գերժանիա այնուն ուս ,
գի գատուի լատիվեծ, դադգնավայրեր արևանիվում հուրջիոլ ու արևանահանա 
պետութեհանց յարարերութերենիանը անպատարենըու համար և հատանի «Հե գիտանա բաղատա հեռու , Բերեսս բաղիապանց հեռու դեաց Թուրջիոյ 
հատա ձեն-ունեսու «Հե» . Lyud apparatebens 152 s.

Ժրևեւի միկազգային չրկանակներուն մէկ հանդարարութեամը լսեցին ոսարակ չեն Հաւաստար Թէ Թուրջիա պիտի ուպէ անդառնայի վճիռներ տալ pubnifihmb afithe, wanty ununtine Ugymtagaift jachain Թուրջիոյ ջաղագական ղեկավարութիւնը Աթաթիւրջին ձեռջն ըլլալով , լաա pub habares urph mpub bupple abbilg

#### ՆՈՐ ԿՆՃԻՌՆԵՐ ՄՊԱՆԻԱԿԱՆ ՃԱԿԱՏԻՆ ՎՐԱՑ

#### Ֆոանսայի բողոքը գևոմանական գինուունևու uniafduli nkd

Ֆրանսական կառավարութիւնը նկատելով որ բազմաթիւ դերման կամա-որներ կր հասնին սպանիական Մարող, ինչ որ կրնայ վտանդել իր անդրժովետի շաղորդակցունիևծերը, բողոչապիր մը դրկեց Սպանիոյ ազգայհակա կառավարունեան, Պուրկոս։ Բողոչապիրը կը յիչեցե 1912ի ֆրանթեւապա րիակար մաշրամեկը մնիաշան ծոմսւացն՝ սե բնվու թեմիերբեսուր ան փյանձիկ

իրիրն սաչդարրինեն հայարանարի ֆետրոտիութ ասնել: Աիրրո սաչդարրին հայարան տատ միջաշարի անաչարն ընտմութ մուրապեսո միջաշակ համաշարն ու Thus the summe unequal and about the manus of the state o вруг бририцын реры, яминицурга Ствир «фирано стубтурга»

Somboungh prographs unappe, homendupuhun solubunhabpar all he shoլեցնեն թե շաժաձայնութիւն ժը դոլացած է Անգլիոյ, Ֆրանսայի եւ Ռուայիս Ճիջեւ, որուն Հաժաձայն երեց պետութիւնները Թոյլ լաիաի տան որ Գերմա phu andhadmitepp gmb? Rhiphbaftaph ges:

րգրու նրկլուներ հատկակեր ժրագարանիրը խուդադ ըր մէսեր դարակաց ընթու նրկլուներ հատկակեր ժրագարանիրը խուդադ ըր մէսեր դարակաց ուր դար Մարող, եւ 19 Է Գորմասնացիներուհ ձնարը անցած է երկրին՝ գինուորական , վարչական եւ անանսական կետևրը՝ «Լիջոր» կիան ինէ գորման գործակալ գներն գոր, Ֆրահրոլի դեմ կը գրգունն սպանիական Մարողի դեղերը, որպեպի ծրատրուակ մը նարեն դորը Բափելու եւ դրաշելու այդ դադԹավայրը, յետոյ սակարկու#հան մանելու Համար Անոլիոյ եւ Ֆրանսայի Հետ.

Անգլիական եւ ֆրանսական կառավարութիւնները որունցին անժիջաangah danamphe, amaphyaben sudme hudmengabi up V unition : U. ju walke tang swegger the pupul negatio About when i be այի Ապահրատ (Հր տարիջեւ նոր տարցաշանը արդան բուրար ուղղան արագահութա-ներ։ (Արդիա պատորատ և տառապես գործագրելու տասբենցու դիմուդրա-գրուվենան արենչը, իսկ հիշտնում՝ տես՝ իչական արենչով մր արդիվայու կամա արենչու արևանագրուվերենը, արիվակ անահց անրջը՝ հիշտնուկան որվել և Արդիական արդիորի վր հատասանի 196 Հոյ Օս տասը արդիներ էր արան ի Սպահիայ միջ է Հետարրի միջ տաժամայի, 5500 խառայացիներ նասած 61 հետարելու

(CUPARTIMANAPATE SUPPLY 7. 68)

# ወቦር ዐቦኮՆ

ԱՐՈՒԵՄՏ ՇՆԹՈՂԱԿԱՆ

Համատարած քայքայումէն վերջ, բազմաթիւ ճարտարարուհոտներ զար-գացան խ Միութեան մէջ, շնորհիւ հնգամեայ, քառամեայ կամ երկամ –

Հակառակ բոլոր հաւաստիքներուն կը կարծեմ թէ ոչ մէկը այնքան լեռ նակուտակ թարձրութծան մը՝, այսին-քըն անդնդախոր ցածութծան մր հա -

« Ցառաք » անցեալ օր տուած էր նմոյշ մբ՝ Երեւանէն, յանուն երեսո՜ւն

առավոր հաստարարու - - «Մեր հարավար հայր, մեր մեծ ուսուցիչ, մեր կեսանքի կուսաշող ա - թեւ, հեպ ուսուցիչ մարտարիստական դարաջրը- ջանի մեծ մարտարոպեսմին, աջխա - աստոր ժողովրդի իմաստուն փրկարարին, Ձե՛զ, մեր կետնք ու արեւ Ստա -

Բայց ո″ր մէկը. գովասանական ավերու հեղեղ մրն է որ կը հոսի թատանի խոհրերբը՝ Կահիւնադրա՝ դեժի-Ոսե խոսինեային հրետրուհ Համախնո-ոահրեսը ապեղ անույ և 46

չի մը բերնով, ինչպէս կը վկայէ «Խ Հայաստան» (15 դեկտ.). Ստալինը մեր ղէմ բացեց Philis upanzh

նա պարզեւեց ժողովուրդներին վաո · Ահա ուրիշ մր Ուկրայն

mhpdmf Ib ur Ib

Վերա քուր այնքան , Որքան Սիայինը Միաք ունի պայծառ byhi & north hou *տալինի մօտ, Կրեմվում ։* Ու վերջապէս սա շողջողուն գոհա ...

Quilip be Thbuppe

են, դնեւգնոնդրես դրձ ընչարկությերը։ Ա. դնեւգնոնդրես բնրերը

May mebyphy she apula bunghy Pala Մենը մոռացանը թոլոր արհաշիրջները

Նուանեցինը յազթանակներ մենը մեկ

Մեր երեխաները ցեծում են եւ պա -ակրը — ցեց հետ պերը — ջեզ հետ Մի ահղամ չէ, որ մերիքարել ես դու

Դու մեր կևանջի ադրիւթն ես, Սա

Մեր կնանջի ամրոցն ես զու, Եւ պանծալի գրոլը ժեր, Ստալին

Եթէ կարելի ըլլար ածականներն ու աղմոսերգութիւններն ալ թուանչան ներու վերածել, Մոսկուայի վիճա -կագրական պաշտօնատունը պիտի կրրութրողն թւ անման րահանում դար յայստետերի հանանգում վուստ թեամբ

-\_ «Շնթողական †Ողուստրիայի ֆրոնտում պլանը գերակատարուել է հինգ հարիւր առ հարիւր, Խ․ Միու թեան բոլոր տերրիտորիաներո

## ՆՈՐ ԼՈՒՍԱԲԱՆՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

# ձԻ**Ր**ՍԻՍԱՍԻԹԲՈՐ ԱՈՐԻՐ

Ուրբաթ գիշեր փարիզձան շրջանի Դաշնակցական ընկերները մեծ թիւով աւաքուած էին Քլէր տր Լիւնի սրահին մէջ, լսելու համար նոր լուսաբանու թիսններ ոչ - հպատակ տարագիրներու գինուորագրութեան մասին: Մանրամասն բացատրութիւններ տրուհցան գինուորական օրենքին մասին,

մանաւանդ Օֆիսի վարիչ թնկ․ Ա․ խատիսեանի կողմէ, որ խնդրին պատմա – կանն ըրաւ , յայտնելով թէ օրէնքը քուէարկուած է 1928ին , սակայն նոր է որ կանն դրա: լայտներով թէ օրենքը քունարկուած է 1928ին, տակայն նոր է որ գործադրութ հան կը դրուի։ Այս խնդիրը կը հետաքրքեր ո՛չ միայն Հայերը, այի և քարաքարի արև հետաքրքեր ո՛չ միայն Հայերը, այի և քարաքարի արև հետաքրը, որոնք առելի մեծ թե կը ներկայացնեն։ ինուս գարթ հանձեր ներև ներկայացուցիչներում վել որոշ անհամաձայնութ իւններ կան զինուս - գայզ Օֆիշները բոլոր կարեւո խնդիրներու -քեք ին կի միասեն։ Հայկավան են։ Էրքեր կը հետանակայնությեանը գործան հետ չինուրական ինուրի և բեր և հետ չինուրական ինուրի և չի եւս նոյն հատմաձայնությեմը կարելի է իրա - «Հե հանձեր և հետ չինուրական ինուրի և չի եւս նոյն հատմաձայնությեմը կարելի է իրա արևու դառից։ Օփիսարևն խահրեմարես-իւըըըն ին փաստանեց ըարբ սուս գահ գանցի: Օփիսարևն անուսագրի ին փառավարակաց չենացակարը գանցի: Օփիսարևն անուսագրի ին հարագական չենացակարը գանցի հարարական արդագրի հայարարարարական գանում է ընտ հերու մասին։ Օփիաների խորհերդակցութիւններ կը կատարին նաեւ ռուս գաղ-թականներու նախկարագույինիարուն հետ Օրիւնքը միանոյն տրամադրութիրն. Ուրն ունի թե Ռուսերուն եւ թէ Հայիսուն համար, «Եկուն Ճարհուսան տաս-շելութիւններիշն կերադրուրեն միւսներն այ։ Վնասակար է ինքնագրուի ձեռնարկ-ներ կատարի եւ շիաբութիւն պատձառի վարմասկան իրևանդես-բանց ։ Անգհալ տասի Ֆրանասի պատհարագմական պաշտնաստունը դիմեց ներ -- ինն աշխատաստուներն է համար և համար - համարագմական արաջանատունը դիմեց ներ -

գրացրեր վաղը աղերով ֆիտորոայի պեչ։ Նարարվատիրարդեր բիաց ահատահրագ «Հայում որպես թիարդապես ակատերավատվատ վաշտոտարգը դերոց տաև հերոն համաձայն Հայիսը - Էրու կը ներկայացումը 65,000 . իսկ Ռուսերունը՝ 43,000 : Այս թիւերը իրականութեան համապատասխան չըկալով՝ մարտերեր թին կրկին վիճակագրութիւն պահանջունցու ։ Այս անգամ նահանգապետներու Ոյժվ ցոր վիջափամեսւ≽իւց վի փաստեսւի՝ ինչըսւհրաց հումերիսւ վրհացս-ռուաց եիլդեց քից, **զՀ'900** Գուս ըւ **զմ'600** Համ։ Ո՞յս եիլդեց ա,՛լ ոխաք բը ։ հեռ վեքեց միտավաժհուհիւտ սկսորաչութնուշ ո՞յս, ասգաղ շասաաժամարտուհու

Նանունենան դրօրմարսուդը հրը առաջ իատն էին Ռուսհրու եւ Հայհրու հա մար։ Յունուարէն սկսհալ Հայհրու եւ Ռուսհրու համար զատ զատ դորջմե-թուղթեր կը փակցուին։ Ասիկա երկու առաւելութիւն ունի. նախ՝ օր նանաէնծան հպատակ Հայերու իսկական թիւը պիտի ճշդուի, երկրորդ՝ Հայերէն գանձուած նանսէնհան տուրքը Հայերուն, Ռուսերէն զանձուածը Ռուսերուն պի տի յասոկացուի, միանգամ ընդ միջտ վերջ տալու համար այն արտունջին թէ Հայերը նուազ բաժին կը ստանան այս տուրքէն:

Օփիսը զինուորցունհրուն համար պիտի ջանայ ապահովել բոլոր այն իրա ունքները ինչ որ փրանասկան քաղաքացիները կը վայիչեն, առանց պայման դներս որ անոնք փրանսական քաղաքացի ընդունուին իրենց արձանագրուած օրեն։ Այդպիսի պահանջ մը իր իրասառութենեն վեր է։ Ասկէ զատ կան երի տասարդներ, որոնք չեն ուզեր քաղաքացի դառնալ, զամազան նկատումներով։ ծրամսական քաղաքացիներու վայելած բոլոր առաւեղութիւնները ապահովելով հայ գինուորցուներուն, արդէն իսկ պաշտպանած կ'ըլլանք անոնց իրառանք. ները։ Հարկ է զգույանով խաչաձևումներէ։ Օֆիսները իրենց կարերին կ'ընեն արդեն եւ պէտք չէ խանգարել անոնց աշխատանքը։

· . . «Փարիզի զինուորցուներու առժամեայ վարչութիւնը» կը խնդրէ մեզմէ ծանուցանել թէ հրապարակային կուսաբանական մորով՝ մը սարքած է հինցչաբթի վիշեր (14 յունուար), ժամը 8-80ին, «Փրթի ժուռնայի սրահին մեջ, հրաւիրելով ազգային կազմակերպութիւններն ու քաղաքական կուսակ

Սենթ - էթիենի եւ Սեն Շամօնի մեջ ավ խորհրդակցավան ժողով մը սարքուած է չորհքշարթի օր։ Մանրամասնութիւնները յաջորդով։

Հայ բանաստեղծունիչեր հոր կեր- կէր ծանւ արևելնած հորիզուին վը-գարածողունին մրծ ալ պիտի կա- ըայ։ Անա պատերազմեն վերգ։ Անալուի գժարմա, իերես անիսու - սարդ եւ ալիայժ գերքողներ երկու

սափելի օրիանքասիոնի մը հետևան-բով(\*), Հայ ժողովուրդը կը բաժնուի երկու մաաւորական հատուածներու . դարու սկերբը , այդ Հատուածևերու իմարական ն գիւսի , իսնսնապեր հեր ին քանն աարգնով դերբակվեր հեր հրանավար շնանն ին վատի

Հայրենասիրական դոյն ունի - այդ լոլսը,—արհեմահան հորկզոնին վրայ ւշրասուարի ճանրևն մէրծ հանգևտ որասուրը ternamanny agreey 45-4 pampana grayan ki Papandon in prompilman -Phino & Li , ght , jourg 28, febrish & m yilmi & Ganthe , journal 18, i. S. i. su judipali 48 kepra, judjana Philo, i. Sh tipungha-pae pasherat — Utjanis 98 filipung thub, 18 fiquidung, impagt (149 filipung) «quamarapadipung» (46 pamarapa sumahashi sa mana an inditah) գրուսուորյական» և մեր ամայիր ը մաստեղծենը և ըսրդե այ կանիրիկ և Գաղագական գրաժաղուհը ոկած է պրոյե ինահեջունի Գայույ կենհեջը — գրեւ արենսագուրերու ես անիսաներ բու միջև՝ ասար մասներով։ Աւրո-պայեն ասած են երիտաարդը — այ հատուղականեր, — Օտեան և և իր պային համաս ո. «Ռասողականները, — Օտեան հեւ ը սերունգը։ Կը սկաի ժողովրդապետա հան չարժում մը, համայերուան հան չարժում մը, համային այուն ար հանդուդ դն՝ ծանաքանուագ, «Հանդուդ դն՝ ծանաքանուագ, անդրադարձումներէն, եւ ակա, ձևալ արտաջին դաւհրու հետևւաևջով յիտաշրջում մը,— կրօնական դզուև լի ևւ ռնրապարտ պայրարներ, արի եր քաղիուի, հայ ժողովուրդը կը պա-ռակտի, մինչ հայ րանաստեղծութիւ-նր կ՝աչիսատի սպեղանի դուկ վերջև –

Վենսետիկի գարոցը կր տիրապետվ Հրապարակին վրայ ւ Ու բանաստնած -ներու փաղանդ մր , սերունդ սերունդի հանով , իր լեցնել դարը .— - Պոլսոյ վերջույ ջադաջը կր կապէ դա Նոր աշիշ ժը կր հերաթկէ - ը ծոր աւիչ մր կր հերարկէ լեղուին Պատերազմեն առաջ ունեինը արդե րանաստեղծութիւն մր, տոոյդ եւ բա

սական դենրիրն են որ Ազապեսեր։ պատկերը կր ներջնչին Արովեանի, շ արիչ իհատց Հայ դաջներն հն որ դառաջ արիաի չարժին Գամաս – Քավժիպանե-թու նորակույսով։ Ու ձիչզ ինչպես ոկան պատերով կր ահեղծույն հերջին հակատներ, այդը հայ վաագուրական, Հրաժազույնն է օր կր կնականչի ժու դովուրդին հորկեն հերա ու քանաս բանան արունասը պարոցինով եր որ կր կարակ բարագրեծ ժողովուրդը՝ իր պատմութենան, Պատերապուին ա

(\*) Միշտ պիտի յիշուի Թումայեա Հայ Գրողներու յառաջարանը (կարդալ խոսի մեր լեցուի մեր գիտն խօսի մեր լեզուի միութեան մասին որքան ալ Վանանդեցի (Հայ Գրակա իր չմարսած մատերիալիզմով, կրօ ճական աշատապետութեան կտղէ մի ակ լեզուի մը գոյութեան բաղձանքը — հայ լեզուին քննական - պատմու

սարդ եւ աշխոլժ դերքնողներ -որիղոններուն վրայ, Հայ ապրել ու աշրաց գուրթողաց արդու-որիդուներում վրադ . Հայաստանի ևւ արտասահմանի մէք: Ուժեր որ նոր իրևշյան օմանջ ի լինելումինան , թայց ոմանջ ալ արդչն որոշ կատա-բնումինան հասաժ : Ի՞նչ կը հետներ այս արագ ծչմա —

եւ կր ստեղծադործ է չաթունակ։ Հե -խանոսական հրդերէն վերք՝ ան կր փոխակերպուի չարականներու, յետոյ suchuidas demperada pulunatada

Asuby Somesay the happungto, վախ ունին որ տղղակորոյա կր դաս -հան երիաստարդները ։ Ես չունին այդ վախը -- ժողովուրդները կր կրեն ո-րոշ ձեւափոխունիւններ Անչուչա այang aarmonnungeroong ugogs, pag an aop sug sagadarpap mga 24, pag ap 4p sugup muph mang: bap sugar -Phia sh umbagarung k shilus. Baju ուհիմ, օր վաղը ևա պիտի պիտի ըս-անդնուի հոր հայութիւն մը։ Ամէն ժողովուրդ, որջան ալ դօրաւոր ըլլայ և լաւ պայոպանուան, պիտի կրե օեւ լու պաշտպանուած, պիտի կրէ օ-տար ազդեցութիւններ, — Հաղորդակ ցութեան միկոցներու դեւրութիւնը ձայնասփիւռը, օգանաւը, վերկապե դիտական ինդայքընունները, երը ամէն օր լապորավեռւարկն նոր դեւտ մը կ՝ նլ-լե՛ դուրս , պատճառներ են որ մաբ -դիկ լրահանձ իրար, իւլացնեն դրայի ին նուանումները, եւ այստես կա mupnep interpénétration de, none atd but hubabhe ple benduct hubabhe ple benduct housen. կորոտեան դիժել Օտար արդեչ Թիւններու ղէմ պատ թաշելով չէ կարերի է դահեր արդուքիներ, այլ Մափանդի հայանը արդուքիներ, այլ Մեջ իւրացնելով եւ մարսելով անոնց տուածը։ Կր բաշէ որ իւրացնելու կարույուն հետոնը օժ առուսած ըրդանը Հա ժողովուրդը օժուսած ընդունը կարու դունենամը, ժենք ժարանը և կչատ չեր ենչ պարնեւ ական, պարակական ըստական, արարական, Հաովմէա կան դադադակը թուներները: Մել Ոսկեղարը արդեւնց է օտաը մ չակոյի հերը խորապէս իւրացենլու կարողու Թևան, հայ հկեղևցին փաստ - Քրն է այդ երնւոյԹին։ Մենր կրցանը իւրացնել ջրիստոներւ թիւնը, առանց թող-լու որ ջրիստոներւ թիւնը ձուլէ ժեղ ,

Ես յուսկուպես դացի մինչեւ հեռ Do pandynagin quagi Africa Show-ang Fas uduhibang, Sumannihan Su-ang Fas uduhibang, Sumannihan Sa-dang PL Sang Jahagsulahan Bhaba ma-plipe Sho ke, pembamahan Phaba ma-dig magpin junis, ng jangsulah digi Migamba Shogang Shaman Panuhimb-bip Africa yang Shaman Panuhimb-hip Africa yang Shaman Panuhimb-hipa, ngawa Hisham ngap Africagin Ship, ngawa Suman ngip Africagin Ship, ngawa Sumannihan ngap Shaman waling Jahan Shaman Shaman Agira male pilihapi Bang Ship Jing Sada-mannaham Sada Shaman Shaman Shamannihan Shama պատասիած է մեր յաւիտեհակած ի -տէային։ Փոխակերպեր ենը, փոխա առային։ Փորակնրակնը նեղ, կրոխա-կերպուեր հեղ, Հելիանին պես ձեւ ու դիմագիծ նեղ փոխեր, րայց երրեղ խուրջ։ Մեր արուհատին խողնիր տա-կանի ապրերել կահ Հեն, գաղաջա-կրնունինունըն; Վա՛յ այն ժողովուր, դին որ չի կրծար ժարսել, չի կրծար

իւրացինը, չի կրխար քասկաներիլ, — ան պատապարտուան է ժետներու . Ադ-դեցունինն կրիը օրենը է «Լարերը և ատեղծերու տահար բայց արդեցու — Թիւն կրիլ՝ որ Քէ փոխադրերու և «որ այլ իրթեռ հարևկան պարարա գործածելով այդը արդերութքեւնը՝ նորը ատեղծերու համար։ Սաևար որպեսով հարարական այ

հորը ստեղծելու համար։ Սակայն որպեսգի պահենջ մեր խորբը, ի՞նչ տարրի, ի՞նչ ուժի կապ-ուիլ պէտք է,— այս է հարցը ։

Հայ բանաստեղծութիւնը, զոր ուժը, այդ ատրրը, տյդ ազդակը. Լեզուն է այդ։

քաւարաց, ատեսիակար, բենայարե ըն, արցարաքրի ժահգունըն է աս լոււայատ , արըսպադատ, արրայապատ, , արաայակատ, , յունասկան բառները, հայ լեղուն որ կերեր ու ժարտեր է բաց -ժաթեւ օտար ժողովուրդներու բատե-րը, ժեղի կ աշուուցանէ թե կարելի է իրժեն ուսանիլ յասիտենականունեան

աղտնիջը. Մեր բանաստեղծութեան դործիջը, Մեր բանասանդծութեան գործիջը, «
- «այ դեզու», սակայի պատածի ջել իր
դիկ հերկայիս և Ձեժ ուղեր երկարել
դրարարի - աշխարհարարի վենին գիհուրեասեր, սակայի կը լայտաբարեժ
որ ժենջ սխալ դատերիծ», երկել, այ
վենի մեջ հայց այժժ աշխարհարարի
վենին հեր հայց այժժ աշխարհարար գայացուած լեզու մը ունինը, պէտը կ այն մոտեցնենը գրաբարին եւ ոչ Pt ողովուրդին։ Երեկ մեր ժողովուր օ օղողուգրըու արդ արդ օրդույթը գր կապրեր իր երկրին մեկ հետև -ւարար միքնարերգ մրն էր, ան կը ներ-կայացներ հայրենի առմերկ առանդու-քիւնները, կարելի էր հետևեր արդ բեղուակերտունիան օրկնդներուն ։ Թիւծենքը, կարեկ էր հանաել անոր հրատանիսու հիատ արելենինում ու հրատ քեր ժաղավուրդնե (երբ հեկա) և ասար երկինորու ձեք, հետո ապատաքրժական դասին . Մեր ժա-արվուրդը ապատն և այնում ժերա-որիայի բրավ հայերական առանալու-Թիւծենրու եւ առանելի արելենիրու և Հերիայան եր վերերո գիտել կուսար Քի հիմա և առանարագրեր այլ ևս արոր ժաղավորականը առանարագրեն այլ ևս զովրդական հրդևրը եւ վերևաթևերը quaginamima binahen, he il shuftahen, nanis mort se in hi bahammindila, idi ampara anto tha Azian bay hus mort a, an tang il shumb . Aramb a'en milang shimahel it ha inghina difi mortung.

արկերո միջ արերդը։
Միակ միջնարիրը դրարարն է,
Հատեսալ անոր, ռուսուժնասիրել դայի,
տար մէջ պանասած են քեանկացին աշանգու քիշններ, նոր գ ձեւավորևու քիշններու ենքարկրում ժամանակ ան է որ պիտի առաջութել միջներ hully the able bugains matemben abbut, upadibake She Sugadaseng ծուտո դրոց - որոց էր - ջան հիմա Այժմ մեր մէք ժողովուրդին զարդաց ման հաժեմատունիշնը մեծ է եւ դրա վախ գոմովուհմեր Հրսաբանու։ երքիսշի իշրրբեն, հատ ւ Ահով ոչ վար Հագորապահեր հատրանու ։ պարտուի դահավեծ անկումի մր, և թե թողունը որ անոր պարտպանը միմջակ մետահատևն՝ տրավ բարևչըչութի՛, այր գանտվունմե դրան: Ճրևամտ,ևգ

t turantah

HUPTUSER DE SUCUTOSER « B U A U 2 » C

THEREBURE THE THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF

# ፈጠፀሀፄ መጠያበህየት የተያ

Անցհալ չարթեու կարհուր տեսակ գ ցութիևն մբ ունեցայ Եթեղակոյ դա հազուրկ արջայից արջայ Հայրլէ Սէ լասիէի հետեւորդ եւ բախտակից Բաս Ուժաի Պապայի հետ որ ներկայիս կր գտնուի Փարիզ Անիկա իժ հարցուժ ... ծերուս պատասխանելով խիստ կարե ւոր տեղեկութիւններ հաղորդեց Նէ

«որ անդնվումի իւններ՝ շագորդեց՝ և է վերային ու նահատանը, արատաամեսա՝ գամուսող Հապելներու ժասին։ — Երբ ամեր հրան վերքացատ, այտինցի երբ արդերու Աբիտարայուն հեց վար ինհատ, շապելական մեծ որ ընդայան ինհատ արագայան մեծ որ ընդայան ինհատ կերքին, հարագույթ։ — Ներույան թինչ որ կիրայիքին Ձեր հարագույթեն, որ կիրայիքին հարագայութ արագույթենին, որ հարագայութեն հարմեր, որ հարագայութեն արագայութեն արագային արագային արագահվար-ուսին, ինչութեն «Հայուս» և է

ուտ<sup>ր</sup>ծ , ի<sup>ր</sup>նչ դոյն ունէր — Լաւ ըրիք ընդմիջնլով ։ Կ'արժէր np hehine house the magind north he def fishind dumman the summer that the most house the summer than the same that the same than the same tha գուղրբեն սեսթե վահաժուհերը

Asphille Uggustagniffle who will ները դիմակագերծ եղած են Հիմակ

Quipulyup 4p apoulto: «Հարաչար գր որարդ»։ (kong «Հիսալինակ չեծ, այլ րավմացինակ Զիրենդ ծնող մայրերը անդամ դես իրենց իսկական դեմ բերբ չեն տեսած Բայց չարունակներ — հեղրեմ

— ապրոս
Ուրեմս երբ ամեն բան վերջա ցաւ՝ ձեր տերը Նեկիս - բայունցա ժեմարան մի ու առաքին դործը րրա Մարդմանել տալով, կարդալ միջաց դային մամուլին արտայայտութիւն -ծերը մեր դատի մասին . Բոլոր այն կարծիջները եւ տեսակէտերը, որոնջ ծագրի ԹերԹերուն եւ Հանդեսներուն մէք իտարեւՀապելական պատերադմի ընթացրին կամ անկէ անմիջապեր

գորթը։ — Լեսնակուտակ - գրականութքիւն ժը։ Հետաբրրիր եժ անձիքապես դիտո այ թե հայ ժամուլեն այ Թարգմա – uniblight property

... Արուսան ամր գաղարակ գիտքը, դան անագրիսուբ դէն իայժ աստա սւ դան իսչուր ամա դ hpp Sully pubyus aBunutop ith but -- «ընք բերիւհ շայոն տաաղութիւր հուսեւարից՝ սե ին պրոբն տապես. կարդացած ըլչար, այս օրին չէր հաս-հերթ։Ու Նէկիւս ըսաւ - գիտը ու դառն րան մը կայ այս խօորին տակ։ Գէտը է անմիկապես, Թեեւ շատ ույ է, կար-դամ Հայոց պատմութիրծոր»։ Ու կար-

Vm' jet h dasp : fkith splite.

the yes smither, and the the manylymate would intumbent why plainted stabyly grammed duly by them to the promise duly by them to the before and man law: to be before and հետեւիլ Հայկաղանց զարժին, բան որ անոնջ իրրեւ խարուաժներ եւ դո wolle still wetch hapdwan be

— Արժիմը ի՞նչ թրու մետեւած թլ-լալու մամար մերի. - Վարմեց Ատիս Ապքպայի Հայ – բենակցական Միութիւնը. — Ի՞նչ, ի՞նչ ... չիտա՞կ Լ

— Մար, ի՞նչ -- դիտան՝ վ — Շիտակ է ձերինին չափ, ծուռ է նոյնալես ձերինին, չափ — Ըսել է հիմակ դուջ ալ մեզի պէս ինկաց Հայրենակցական Միուքեան

-- Միալ ըսիք։ Հիմակ մենք ալ ձեղի պես ինկանք Հայրննակցական ՄիուԹիններու մեջ

Միութ իրեններու մեջ

— է՛ , բարեկամա , «Յառաքջը չլոէ

այո , չլոէ ... ՝ Նիմակ , աւելի ջան
ձրմաբարձի այիտի ըսն - ձենքե կար գացած ըլլայից մեր Հայր . Միու —
βիններուն պատմուկիւմբ՝ այո օրին
շեր համերջը ...

— Իմ տերս Նեկիւս դործի ձեռ – ձեր ժեծադոյն - գրավաճառանոցը՝ Հրանա Սաժուէլին ժօտ, որպէսզի դր-հեժ հայ հայրինահում է որա արդանական արդանական հարարական արդանական հիրել։ Դժ բախասարութ հիրելը ։ Դժ բախասարութ անկա իր կազ - Ու դրութ տուսեց այրվարի կազ - Ու դրութ տուսեց այրվարի կազ - Ու դրութ տուսեց այրվարի հազ - Ու դրութ տուսեց այրվարի հազ - Ու դրութ տուսեց այրվարի հազ - Ու դրութ տուսեց այրվարի հարարականի իր

— Ու դուր առանց այլեւայլի կագ — ժեցի՞ւ ձեր Հայրենակցականը — Որ դանի հը օր վերջ երկու կը- ուր կարգու Ինձ որ բորեր՝ դիզանել և ուր կարգու արդեն կարգանի դուռ կարժեցին իրենց Հայրենակցականը: up up the blu the print we կտոր հղաւ , րաժնուհյով Թադերու Մենթ ներկային կր - ներկայայնեն կեղոնական Թաղի Հայրենակցակա

Բուսական անդրավ ունի՝ ը — Հինդ վերավան հայի հիր միջին ենչ իրով «Մեջ այս հիրը աստներիր» Հեր որի հեր Մեր անորաքուհիներին «Հեր յրի է, որով գանի միջ ամիսին ասա — հերևը հայի պիտի բլամբ — կրնաց աստերջորս հայի բլամ — «Յոլ» վեպ, որով հետև կիրգերը

Phylin befinenphuly 864 dbp

— Շատ ուրախալի կ՝րլլայ ենք այդպիսի բան մը պատահի։ — Ու հիմակ ի՞նչ կ՛լներ

— Ու հրժակ ի՞նչ կահեց

— Մաարքի հինչ ասց տարհկան «Եկ
հրհեր» ի՞նչ կ դարաահանգեց « ՀԵկ
Եք յանդահ ես ՀԵկ ալ հասկինակար

ու որվայի բաղաքական հու հասարք
անարժան ապահովհեր՝ հանձարեց

ձեր հանձարեց

ձեր հանձարեց

ձեր հանձարեց

ձեր հանձարեց

հետ արագահ գերարհար

հետ արագահ գերար

հանձարեց

ձեր հանձարեց

ձեր հանձարեց

հետ արագահ արահար

հետ արագահ

հանձարեց

հանձարեց

հանձարեց

հանձար

հա

Իսկ իրրեւ գեղարուեստական

ւնըս և արդարների ան գործ գրեր է արդերեր է արևերեր ակրակ նները դերա արևերեր ական են արանակար paganhi the Income up

jangh, panganghadipangha mgu ayiba tèh nipuh pijang dhisu sandip:
— Bum jani bah pigata bepanya akah bephanya, pandibahti san dan— anah bibi gama delektang:
— Pa pengan sandibahti sandiban dahanga, pandipahti ya adapan dahanga;
— Pa pengang sandibah dahanghil sandingan dahanga pangangan dahanga pangangangan dahanga pangangan dahangan dahan

— Umhush garg pmaketh himpark-par (\$4: The Swinkladep upue et -puh mehih puih miyarg, Switham, wi-

գիրին պարունակութեան մասին չիս-

ulgung — Կապվուհղու վրшյ է հապելական «Են երդյախումբ մը, որ պետի բաց-կանայ հարերը բաժն հորեկ — Այդյան հրդող ուները — Այդյան երդող ուները «Այդ երդյանում» որ Լապվորու հա «Այդ հրդյանում» որ Լապվորու հա «Այդ Տասը - ասաներկու հոգի առջեւր կ րկենան ու կերդեն, իսկ ունոնց ե տեւր կր չարուին Հարիւր Հողի եւ ի՞ օ՞, է՞, ա՞ր ձայներ կր Հանեն

- Սօլօ Նուակողներ ունի՞ գ : Դա։ -ակ , Լութակ , թաւ Լութակ , սրինդ Bun , 4/10 mm

- Առաջեն ջանի մր Թուրգեր եւ բանի մի Հատրեն բանի մի Հատուալ Թուրգիա ապրուծ Հատրեներ պետի երենց դարևեսն մեանակ- գունայալ և ծուրբ սագով - Իսկ արտասանութինչներ ը .

— Ադ ալ թա՞ն է... Ամէն մարդ ալ արտասանութքիւն կրհայ թնել, կը բա-ւէ որ համը կամ թոթով քրլլայ — Ուրեմն ամէն բան կատարհալ է...

— Դժրախտարար ոչ, թարեկաժո Մեզի կր պակսին ճառախօսներ։ Այ 

որև անոնը, ջանի որ հապելերեր չեն դիտեր։ Ձէ որ լեղուի հարցը կայ

- Լեզուի Հարցը ոչ մեկ նշանա կունիւն ունի ւ Ադկե դատ , ձեր չաս մը ճառախոսներուն խոսած Հայհրէ ph, app mmbbpbbbbbb farah 20

b'pp & be not p the manifes sub-25"C:
- 8nibniup 12ft, V5qob Rupbu -

վալի չջո՞ղ որահեհրուն մեջ։

— Ցաքոզութեանը վստա<sup>ի</sup>հ էջ ։

— Այո՞, երքէ մեր հակառակորգեն

— Հեր Հակառակորդները իսլա<sup>ո</sup>մ -- Ձեր Հակառակորդները իսլա<sup>ո</sup>մ

եծ թէ խաչապաչտ։ — Խաչապաչտ են տմէնչն ալ։ — Ուրեմն վատահարար պիտի խա

լաննենն

— Մա կ ձեր հասարակութքեան ժե 
ծաղոյն ժասը հրվու հանդեսներներ որ

ժեկուն կը յուսաց որ երքայ

— Այ ժեկուն եւ ոչ այ ժիւսին

— Մուր՞ւ

- Ինչո՞ւ
- Մայտննւուած որ եւ է բանի վըրայ ուսջ չի կոիսեր մեր - Հողովուրդը
որ հին բարի ջրիստոնեայ է։
- ՆԵԱ ՆԳԵԵՒԿԹԱՇԼԵԱՆ

240-4239 ACKININS

# ՄԵԾ ՊԱՏԵՐԱԶՄԻՆ ԼՐՏԵՄՆԵՐԸ

ւսը պայասնատարհերը Հագիւ իկ կր րարուս առուսը: « Հայա առատասերը, իրենց առաջնորդի էր ած , իրենց պե-արի էր, ու նաեւ տիպոր հայրինասեր Եր , գնդապետ Բետլ լրահ՞ս , դաւա – Հա՞ն , բայց անկարելի էր ...

Այս ղվրդադին լուրը ստանալէ յհ-առյ մարիւրապետ, Բոնկէ անձամբ Կեղրոնական համակատունը կ'երթայ, կարդ մր բննութիւններ համար։ « Փոսի դէսն տոննային կ՝ուղէ ինորոյ առարկայ պահարաններուն համար իրեն յանձ – hazwo phyminalibb , uburg 445 :ma посмо развидарур, прий эку зап-зур мере, пом информурация ор дапуну разгором иртр прир при-солгу от викропичати фусковиру Выту применент уругания датьи, у прицеровод при уруга датит у прицеровод при уруга датити у прицеровод при уруга датити в убразурания и ватифура

Ածծառատայի իր Թուկր այս վերջին - ահարակ մը, որոշև կափարիչին վր արագան ու Ոստիկանունիհան գլխա-- թայ կ'հրեւար անունը — - « ինչպե որ պաչաշնատարները հացիւ Թե իր - պետջ է ձերրակալել լրահոները» ։

induorephypiphy ar zhinzandychi.

pingen dydininer unahange ah by indudych yangan pe ah da alabar
en yang dydinidandi alambaranang ?

Annah ah anchandi

սակը փորձասու ստարվանը մի բե-ազրութինչներ ու "Հրա-մարկները։ Բեմեկ ծով գովի կը գծե գրջույին ու հասնակատումեն, ստացած իվալադի-րը. հր լազգատն երկու ձեռուրիրեւ թր և ստրոսու մի կր գայ — բա — ցարձակորնի իրարու կր եմանին ա հանգ- ստրոակիկի էր արդ բոյանու — Թինը։ (Կոլ ի Բեալ, ի հարձես այ նան... թե դրամրե թեկետժույժիր վե դաևժ նեն դրամրե թեկետժույժիր վե լի հասցերն , ինջոլէս նաև մեն բանաարուր ժանագ էն... երերո ... դ -դն փոնդէ փոխարսևմահան բազափա-հե չարցչես՝ նոքանդ դարու դուր հարաա Ոս չարցչես՝ նոքանդ դարուր ու հարաա payéhmba huphip 25 p kphauhmihi fil yanghari hipum yang umabahbi fil yanghari hipum yang umbaha yanghari hipum ka ya ya milaha iliha mahipi yangan ka ya milahari panghari hipumaha ka mila ngunuլին ... առալի շրջ լասրա էր այս պա դան որ Նաժակները կուղային տա: – ժանագրունեն : Ուրիշ որ եւ է հայա կրեաբ աստիճան մր ժեղմացնել աժ կրտար աստրատա որ հողջադրեր թաստատունինչիր. Հապա՝ իր հազգ Տեպ տեղափոխունինար Քայդերհան սրձարանչն Գլոմգիր պանգոկը . Ի՞նչ իր նշանակենն այս բոլորը, ենե

Դուսին գտնղակը յանկարծ կ՝րնդ առե Բոնկեի խորորդունութքիւններ,

pure of amount on the form of the form of the second of the form of the second form of the second of the middle of the second of ուտր երբել է եր որ ասանամար ուտր երբել եւ ին որ հանամար hi, k pum mpamamhhini - magshp dhughr khi hifurshi mi - m-amanhi uhqushki dpus fiq mhahashi hupup dp
han ya mshinambalahu muman yibhi i
mapadiyu zhur mishi muman yibhi i
mapadiyu zhur mishi — mishi mahan,
lifur ni hui quayadi miba uhan,
lifur ni kui jumba dhi ku a quamaha dhi miban jumba dhi ku a quamaha dhi miban jumba dhi ku a quamaha dhi miban jumba dhi ku a qua-

Port Enoph down & apamake ոտնոտիազան թնթումի դն այրի մունոն, դանիիր վնան - քրնագ Ձեռքը բանկոնակին գրպանը կը տանի եւ դողղոքուն ժատներով կը բռնկ

«Մայր» պարգահանայի է, դուհապահը հեղաց՝ «գաու պահպահակը, կը մաա-ձէ հերհիրեն» - դժեղեր «Դոր դուրժա ձեցի ուժերիան» - դժեղեր «Դոր դուրժա ձեցի՝ ուժ, որ յելեն կատրին ձել՝ պահարահերը բանալու Հասեստ - չատ ապարբերան է, ծուրեսի վր-ատահարառոր - «որ» ի՞չը տեղաղույու— «Ե. ի Սուսան են

- դակ երեն են անրապատանան անկի թերթե կար դացող անձը ։ Բէտլ փախչելու մասին չի մտաժեր

ւ չու գտարոլու «տարա ը «տասակա հրարեւ» կուսել միայն տառունել եք եր տատեսին հետեւող կա՞յ, այդ տեսակ կասկած «ը ուներ արդարեւ «հետուկ» որ միջագելոլ օգորապես այուց կուսասյ որ երիտասարդները ծածան են իր ինչ հունեան դաղանիքը երևւան ելած Թերևւս, իր անխուհեմունեան պատ ճառով : Իր Նպատակն է վրիպիլ անոնց հետոսվող ւ անկեւ դանի մը - ժամուան համար միայն , որպեսզի ատեն ունե indum alumb, ngul multi natibe natibe alum alumb, natibe alum alumb, pengli pen

mig aking upon mumunik belung upon phang aking upon belung di kubik di mang king belung di mang aking թիրի Աստուատ բա «Աստույ կա տեղակ գարել և Շիջասուի» - գորարինիչ արին գի հասարին կատեր հակերեր՝ Բապեհ - Շահերայի Թուդիիր կը շահել, կատը կատ տաղենչը ջրոր գին գի հայեր «Արեցը «Հա գարեր» կա մասիցել հայար կատ տապետյուլ կետը, ատեր եր բայլ հու կը այդ ուսով պետի հասատաներ պատուարայան հայար և առա դեժ գինաց կու ածածագիներիուն հանարատեր գայ երկու բարձրանաստակ երկատ - ածածող լուցահի ստարեկանենը անձանօթներուն հանդամանջը։

Chalabapap uport tradition foreq երիր ։ Կարևորունիւն յուներ սա կայն, հղածը նղած էր, կը բաւէր ոլ արյունաարակաւ ովաարբունիութ, ատև Ա. վայերիրար ու հանգունիութ, արև այն ձետակար աշխանբեր մինքը հարի bubb

են նահուրանիր ժրահանդեսն որ Հաշիւ ի՛նրէ ասակիարբերն եր Հր Հր հինդ վայրկնան, լնաույ իրարմե կբ րաժնուին Քոնբորաիա հրապարակին այն ժէկն է որ կը հատևայ և. կր անանէ որ դազանի տարիկաններեն միարգ էր արան նրկրեն — վրճաման -

Դաւանանը աժ բողջ օրը կը թափա ah dmpmamamaghi phangabhond def be are mubb mubanh happy nanh huba, na smy ma smy dhahund be phiba, chammahanada ha zuprabuhk debeta muhanhikh bham

(Comp. .)

#### 8ԱՆ 8 ՆԵՍԻԹԲՈՐ ԲԻ ՈՒԱՅ

Ջինց Երկնքից խորն է երկրիս խնդութիւնը համատիխո Անրանգչելի, ահեռի աբո, քո<mark>յ</mark>ո բ աալիս հախան իսւ Նունուֆարի, վարդի բոյրով սերն է ծաղկում նրա մեջ։ Անմես է նա իր անունով եւ աստղերով իր անշեջ։ Նա անգայթ է վեհ հասակով , ինչպես լեռներն իր անհ Գիշերներ է նա խորտակում՝ իր աչքերի հրով խաս . Ինչպէս ամէն գարման գալով կհանք են մտնում լեռ ու ձոր Նորանում են ամէն վայրկեպն յադթութիւններն իր բոլոր, Սար ու հովիտ կեանքով պննում, երթանկութիւն ծնում նոր Տանք՝ ծաղկի պես սիրտս նրան, թող նա լցնի ցօղով լոյս Անդուլ ծծեմ շունչը նրա, մտքիս բացուի արշալոյս էցուհն բոցով իմ աչքերը, նրա բախտի պես ցոլա ինձ հետ խոսեն նոր հրճուանքի ադբիւրները գլգլան Նրա նման մի արեւ կայ, այն էլ կապոյտ երկնքում։ Որի անմահ գինով հարբած՝ տիհզերքն է ողջ երգում 0°. այդ գինին օղածաւալ լոյոն է անհուն ու անթիծ , Ղօղանջելով հրկրի վրայ՝ դուրս է թերում կեանքն հողից Ջինջ է, սակայն, երկրից ծնուսդ օրտագրաւ գինին ծով, Ուր փրփրադէզ ուրախութծան լոյսն է խաղում կենսաթով Սւ այն անդուլ կարկաչում է ու մտնում է սրտից ոիրտ. Դոր յոյգերի խարոյկ վառում. դէմքին փռում նոր ժայիտ An անունը՝ բարձր ու պայծառ , ինչպէս անունն արծշի .. էն արեւի լոյսր վկայ , օ՛ , իմ երկիր հոդաշատ , Զիլ է հնչում սէրը քեզնով՝ ինչպէս ձայնը քո անպարտ

#### PARPS THE SPUSHERINGS

#### **DULY PROBLEM**

hydligh dig hupbil the ymali dil հողի, որ չճանչնար դատաւոր Նենե -թը.— 45 տարևկան այր մը։ Ան ար նորչը ռիկուաց էև իկանաասերընդես հար թե աշխատարի ւ թրարասացո ոտու։ Դետ Նոր էր ամուսնացած։ Իր հրիտասարդ կինը, Ճէվվան, որ ա – ւարտեր էր ջոլէնը, Հազիւ ջոտն տանկան կար. ՆենեԹ թացաւ իր

ՆԷՃԷԹ րացաւ իր դրասենետկին դուսը ու անսաւ որ ժերենադրունին , կոնակը դարժուցած , կր խոսակցէր

Pan 4phud phhy , Vinshin . Will

- Phy hybrad phy, lawihar by the hybrid phy, lawihar by the hybrid physical ևս զինքը պատուաւոր կին մր կը կար

40 phaneth hmpt 20 14, verypool 26գտեր էր իր մէջ։ Առանց կանա արև հին իրեն : Դժնդակ կասկած մի տեղ առաջումներ, որոնք ցարդ առևսте, биме втвортутір.

եր համարձակի դառանանել ամու

Պատահաբար մտաւ որճարան մր , դրպանէն հանձց լրադիր մը, որուն ա-ռաքին էքին վրայ նկար մը կար։ Ու epungepmi pulmathal atomras ha ur

չազբուքիներ. «Գառասում եւ հինգ տարեկան այր մը սպաննեց իր քսանամեայ կինը»։

Впари, ширнага ба цари звиравацій уриг: Цриторорей обер Верва, гур-ива дицій, убащув фарицоверу ингр-брі, дригі «шив риф зер уба во дпери врш.

ներ է ամուտնոյն ներ է ամուտնոքն ... Ու - դժրախտ մարդը դիմեր է ոնրադործութեան...

Ու նիչը այն պատուն, երը Նեներ այդպես կը խորձեր, ժեկը ծեծեց ու

ւ հա. իր մէկ բարհկամե էր։ Բայց , Նէնկի այնդան մտացիր կր կարձես մէկկն շնանչցաւ դայն։ րարեկամը մռայլ ու խոնջած երևւոյք

մի ուներ։ -- Բաշական փնտանցի ջնդ ու՝ լաւ

- իրք մտա է այն: - Դաս իր ուրիվ ու կուղեր որ - Դաս եր ուրիվ ու իրորեր որ - Դաս եր

fupblude dubpopte summily be

ռեց գլուկը. — Կիսս դաւանածեց ինձի. ՆԷՏԷԹ ակհարկ մը հետեց անոր

ի վերջոյ թուր դիտեց գայե ... Ու ի վերջոյ թուր . -- Կը ծերես , բայց առաջարկիդ չեմ կրևար ընթացը տալ։

characon hacybe bympmi

Vaby afterful be zamburgenfind emg րաս ... Թշուստ էակներ, կր դաւանա ... հեն իրենց աժուսիներուն ... Ու այս դժրախար օգնութիւն կ՝ակնկալէ ինժ ... մէ ... Դաւանահութիւն, դաւանա ...

Ձկրցու չարուհակել, բայց եւ այհutu sinha

ter 2[nhg. - Rephilo, queusubnephilop yn -2 tuilto sth th de botate tentenent & weeks ուն մաստղարունիւրն գուտն մոհդապ հրատարրինար օջանը էրո քերաև մարբք իր թագուքը - " Լենըք գքի "տասին տուն դանմաս քարարերը ու քն շանգու Տե ոն արտա մահուտո Հ առքո ում .. Lahinbit nin whing & by թալ: Ահա , տես , ինչ է պատաներ րարեկաժիս : Խեզնը՝ ... Միասին ենր

Wapungumphip and Sp apage abush Who my smartch and de phose of  $5\pi^{1/2}$  make it gives the mark of a digit. What he is a finite property of the stage of

որ անցաւ : Ձկրցաւ տեղ մը կենալ Օդը կը խեղգէր դինչը : Նետեց վե Օդր կգ խեղակեր դիերգը: Նետեց վե-դրավում, փողպադը, ոները: Ցաև մր կր տեղմեր իր հոգին, , չեր կրհար չե-ջել։ Այդ պահում սեծհակ ժատա արա-ինիը։ Հայր, ասևս տարբերան վար, հայուսած եր իներեւ, կարձ ինդահեր հրով էր ու դրակել: Բայց Նեներ պատուայիներիր ժարդ էր ու դեռ հետ-

ուէն զոլեց. -- Հեռացի'ր ասկէ ։

Դրական տագիտալ մր կ՝ ապրեր Սկատու խասհչակել մետումիներն ու դա բակները - այն ու ժակս փան մր կը փրե տուեր ։ Քրայիերի մեջ էր խայներուած ։ Մատեցաւ պատուհանին, մարուր այ Հեջելու համար լ Նայնցաւ փաղոց ։ Ադաց Քէ ինչպես ջոտժնեցան իր ժա դեպի իրևնց պատուչանը։ Նենեք րգ-

Այս, հոյհ երիտասարդը, որ օրեր առաք կրկին անցաւ ասկե, երբ կենը իրեն հետ պատուհանին ասկեւն էր . . Հիմա հորեն վեր հայեցա։

Them sough of the samplings.

A SEP me to the perhaps on you and you will continue to the perhaps of your and you will continue to the perhaps of the perhap

Միշենները Իրեն մաժար աժէն ինչ անարժէր էր այլ հետ, Իր կինը, կհանգը, պատիւլ հրջանկութիւնը,— աժէն բան։ Առա ժուրն մը հե երկաթի կտոր մը։ Որո չեր էր ամէն դնով բանույ դարակը Հեր էր ամեն դնով բանուան մր տր

ородина и праводительной профессиона и праводительной праводительной профессиона и праводительной профессиональной профессион գելվու ին գիտէր իր ապսուսիրն սեսոր գելվու ին հիրեր իր ապսուսիրն սեսոր ambufip: profit purming all multiple should be divided to be been seen and the first purpose of the first purpose

UPSE FF MUNHPR ULLUTTE ZUBLIGHT.

**ዓ**ሀኩሀቡЪԵՐՈՒ ሆ**էՋ** 

unquing Primoup Zujng Sty 4p իր պատրաստուին հոթը պնակ մրգեցաս հրգնու : Որմարքը բենք Լերել , Հումարկ Ար փահէ թո տուր ին երել, ժոմարկի Ար փառիությունը ունե երել ինեն, բ omn դեպու։ Սնդանէն ելիել վերջ՝ և րեջ ափ կաղին կր հնում դեպի ձերում րսերով «Շե՛և կենայ կալանդար, թա ըո՞վ Կալանդար»։ Ցետոյ ծորէն կա ղին կր հետե եւ տնեցիները կ'ւտեն քի չավարու օրը որ կաղանդ է, ներե-լի չէ կաղին կոտրել,— չարադույակ հու չարարուի։ Սեղանին մէջանդի կր ջև՝ վհադ ան այրերոն դե. Համիր դէն Ճեստի խումոն չամ դե մապ, համահե մե դապանուն, որմարկս ոչ Հատես մե 41 hold by the bake spenderto ath ath to despete weethծերը եւ անեն որ էր հիւցը կր պար-դարէ կազիններով եւ ընդդցենըով դարե պարհններով եւ ընդդցենրով, որպեպն տարույն մէ՝ էր արևեւ իլլայ պարպարուն ու փաչլուն։ Տանուտերը խնձորներ կր դեկ սեցանին վրայ տնե-ցիներուն Թիւով, խնձորներեն էկուն 10 ծաև 2- և առանա to and as the bearing to ching at the գնե, լհատյ այդ ինանորը կը խառևէ Որւսներուն հետ։

I firehiterach chair.

Bullings oper bunquing & Ugo fielding and filmy, ambifum quanty for one of filmy, ambifum quanty for years for grantly for years for grantly for firehite incurrence of the grantly for films.

Unancounted undersometry four if they have in the grantly for firehite and they are the grantly for firehite in the films of the grantly for films. I have been a film of the grantly for films.

But and film films for the grantly for films.

Films along the films for films and doubless the highest demandation of the films of specific films.

But and many they are unant doubless to highest demandation of the grantless of the films will not grantless the films and many to the grantless of the films will not grantless the subject of the doubless of the grantless of the films will not grantless the subject of the doubless of specific and articless the doubless of population. ծել նախ աք ոտջը։ Ձարագույա՛կ կ որ ով սխալի եւ մախը գործածկ։ Տանուտերը լաշի (յայնատերև։

խուփ) ճիւգիրով կր զարնկ տան պա-ահրուն, մոուրնհրուն, բոլոր ընտանի արտոսությարութ իւ հրաս ինդու հո -որուսություն ու հրաս ինդու հո it, upn'ng dpus bohac ang hanflipplud, iftale dure for gat րարի նչան է, եթե ոչ՝ չար հրան ։ Ուստի կանք կ'ըլլայ, որ եզր ավ ոտ -ոսվ կոիվ սեմին:

and gapet utalps:

"midpulgab lyape de grucumblipae.

dig mi, mid b gube lip Hudach ne brugubal ulayabe pigus bah, mgub gape hoft mbuul — colullo publih օրծն է այս։ Այդ օրը թենւ այլ եւ այլ հայիսուհ

ւացեր կը պատրաստուին, բայց դուն

ձեկվոր դարձուց բահային ու բացաւ դարակը, որուն մեն իրնեց ունենայիջ դաւկին մազուստներն էր դրեր . . . Նենեքի այջներ Թրջեցան : Կինր

վյուխը դրաւ անոր կուրծքին ու մեդ.

- Քեզի անակնկալ մը պա which impressible to the other than the state of the stat

*թարգմ.* վ. ինև.

Կաղանդի հացր մէկ հատ է, կլոր ու թարգի վենում՝ սեսարի ուրանության ուրե հարդություն անասարդության ուրե հարդություն ուրե հարդություն հարդության համասարություն հարդություն հարդության հայուրանում էր and he is sample he pape yangang general per pang he pang hambanasa hapasa na sample penandi hamban hamasa hapasa na sample penandi penand ոուններուն արպեսգի անոնդ եւ ժառնակցին Աժանորի ուրախուքնան։

Այլ սակայն Կաղանդի բուն Հացր , որու մէջ դրամ պահուած է, ցերեկի Հայեն վերջ տանուտերը մէջտեղ կր րերէ ներժակ պաստաում մը ծածկած, ու կր բաժնէ աժէնուն։ Աժէնքը որտաan by muchik und practs lide they a grammyang hey thomath a grandy is. win
drugh by the measure of the grandy, he has
light muchic dengalogie of the hashes
begin be by physion. Subarandy of
bands themation coupley to sumposite
beautiful themation coupley to sumposite
beautiful themation coupley to supposite
beautiful themation of the muchical
subarandy and provide themation of the muchical
beautiful themation of the muchical
light provides on the first of the muchical
beautiful the muchical
beautif

ասին : Երր առաւստուն ելլեն եւ իրենց Հաւկիներ սեւչած զահեն, կր տիրին իսկ երը հինայէն կարմրած զահեն կուրախանան որ թախար պիտի ծպ -

Lashaku wwakhini dadabah. Philabop boke whomas hander bach ատակ կը դծեն առելը ու կր պատկին ։ Առաւշաուն բախոր ողքունած է գի – բեն դի ահայան արևոր ողքունած է գի –

այն հառատջով Թէ ազրիւրէն of the factor was a supplicate and the supplies of the supplie 1 Agaggar

Bաջորդով ուրիչ աւանդութիւններ ոարրեր դաւառներէ -

#### REPET DEPTHEURPS

Aphyling Pt Uphacks of Actordace be shown weghne supplese, Pagmon-up Shakembend;

Achmenica blue & apparent 149.

(\*) Քսակր թանձր, հաւկթաձեւ խմորի զանգուած մըն է, որու ամեն մեկ ծայրն ամեն մանչ կը խօթէ որո-իչ նշան մը — նուշ մը կամ չամիչ մի։ Նիկեն հոմը, որունը որ աւհի ուներ ան հարաստուհ և հանաստուհի

ալ։ Օփոլոս Խաքը, որունը ար ասերի հրա հասանապատանարը կանագրությի հրա արևի ար արևությանը հայար առա-թին, արևությանը հրա հարաանար։ (\*\*) Հուսա կը պատրաստեն խմարի ե-հրճ երկար կառըներ մազաձեւ հիսահ-ալով, յիտող առեք աղջիկ իր հուսին վրայ կը դնել որոշին, նշան մբ, ... ո ային որ որ ուրեն արևությանը արևությանը ար արևությանը հրա հայարանարությանը արևությանը ար արևությանը հրա հայարանարությանը արևությանը ար արևությանը հրա հայարանարությանը արևությանը րո՛ւնը որ ուռի, բախտաւոր կը դառ-

1864քին՝ Նախ կր նուիրուի ուն Ուան 1891քի Սարամանրայի առաս արաստության է ըստաստեղ -թականունեան, - ունի բանաստեղ -ծունեանց հատոր մր (1907), ինչպես հան վկարի, որոեց մէջ կր պատգութացին իր հայեսի հասիսարութիւն (1897), որոեց իրագրութիւն (1897), ու հարագայի (1893)։ Ուհատքուհա կր հարագրութիւն հայես փիլիսովուլ և ընրա

Ind Influence 1993: Assuments by a sequence by begin deplination, before a proper to the proper to t եան կղզիները, յետոյ ստիպուհցա ապրիլ տարագրունեան մեջ:

-ակլը տարադրութատա ոչ արձարձահրհե թուր արադրեն եւ կրած Հայանարհրհեր գում առաքիս էր, որ ժիքապղային մր-ստաորականութնեւնը բաղոր բարձրա-ցուց՝ պաչապահելով Ումասնունոյի տաղանդը։

Apple out A-polarmish անվում է. Մերք, կատացի պայքարի մի մէք հետ-ունցաւ՝ հաստատելու համար սպա – Միական հանրապետութիրնը։

Ֆրանդոյի բանակը հրը, անցևայ յուլիսին, Սալաժանդու ժատու, Ուհա propose to memoral mane, yet me a direke un prechig mayne polymbily, frank yet med mane yet mende mend սախար , ֆինսպատած է Ֆրանրոյի ըն-Բացրը եւ պաշտոնանկ երան ։ «Ումա-հինէ» կը պատոնենկ հրան «Ումավղած է, որով հետեւ աղպայնականները «կր գողակահարևն իմ ացականութքը.

has no me panet, fleshandacho dhebe ghe hungung ng dhugh Unjahing gua-guspulyah hlumbelih dpan tee he ku-dupan henduh hulyah Subipunghana. — Bhada nahanash, mag ka' Unjahiha di-amacqualyah hlumbelih dpan yang mady di Salamahhada ակազը մակափմարով հայակիզական գն bacphuis by asylopad be asyl wpywphe nebb bute 1011) պես կը խմբագրուի վեպը աշխա

— Պարոն, ժառանդականութեան 4p Luismming

- Погаст, вер стури выше, ръ-ор зристь статр Фрагор пририд бр-

— 4. փաստահար, անմ դաևմեն միո — 2. փաստահար, անմ դաևմեն միո

- Ատով յանցանքը աւելի կը ծաև րահայ, ուրեմն առ հաչիւ 300 ֆր հւս տուկը

դասոս ծանրացնելու:

CUBBAND POPPOUR

### 21110018 (4.84 BUTULUSUUS SBULFE)

Payy with welch, Unbhab dpan -Rujy mink metelp, unopum egye-dub ke sop ikade memujujunelike-dub ke sop mepudub, saupum akdep ladagub ukgepared dkh ubdum-lada ikade ak upun pang gur da, na lada ikade ar bupanelike bagang unike sa bupanelike bagang ենգու չուսի, ու մակամրություս բուղմող արտայույտությիւն մել, կարծես էա Բավատ աղջկան առջեւ լանցաւոր մե Լեներ ինջ։ Ինչո՞ւ Հայրիկը այդպես ինդեապան պիտի զգար :

Օր մը, կկոօրկն վերը, Թամարա աւջաւաձկն եկած էր Սոնիայի մօտ։ Ջաւքաւաձէն նկած էր Սոնիայի մօտ Միասին դուրս պիտի հլնեին մասնա Artin die de de la service de

— Թեև չեմ կարծեր, բույց Սոնիա,

Yougha dth swappupte Themstibut

դ ուզոս այդ հասըրպրոց 6 թրայքլնան փողոցը, հոն դանի մր մեն խանուն-հեր կան - Անչուլա երթանց։ Վասիլ, Մի -բայէլնան փողոցը։

unapp whyme Lupwbgriff hudrep-It's, ne atop duly bridged dume Ub-

ումմուրծու հէտի կաղուհեն՝ այն ըստնն դանարնովի անգարի պատ – ըստն դանարանովի անգարի արա –

առալի սահղուիներէն բարձրա buind, dangagh duiff Apui bime he-

մտած, բրջկալով կը խօսեր ։ Այդ պատկերը փայլակի ծման արադ անցաշ Մոնիայի աչջի առքիշէն, որ նշ softy among the state of the st

հերու գատաս դրջաստղացու ար դահե լով չուղից հերա ժահել , կ անապարեր սուշ , տունցիներուն պատմելու հետաenghy bupulphily:

Մայան դուռը բացաւ ու Սոնփայի ապրեծած դեմոր տեսնելով, որ կար-ծես թե պետի նուաղեր, ջայլ մը ա-ուս օգնելու տերուհերն:

- Az, zacqbp, pub zhuj ... bbp-

Տիկինն ու պարոնը, մէկ այ 60 -ւյրնիդ ... Բայց Սոնիա Պնարովhm, h usp Unmucous, the post &

2hn.pp whimdphp zwodnidni dp

styne obbjod unimuniche. րանով որդի վճառ իարժորձա։ "Ռուհե Երաարրինոր նրևուբահարի մաշտե ետ – որութ ձքիտաերն անատաշեր» ( Ոսբիար րությունն արդարեր արգրություն արդարեր առաջիւ հոսարայի որ առջիւ հոսարի ին առջիւ հոսարի ին արդարացում և արդարարացում և արդարարան հուսարարան և արդարարան և արդարան և արդարարան և արդարան և արդար գիրչ Հայրը իր սովորական տեղ denter grangulat fit prints to

ԱՀա Մոնիան, — ուրախացո ացազանվա մայրը, ազքիկ, մ, հկուր ահո էս կտորը. ... Ու. յան կարծ հկատելով Սոնիայի այլավու հած դեմքը, աթուդեն վեր ցատկեց.

Սոնիա, աղքիկս, ի՞նչ է պատաներ. Պետար Կարպովիչը, կնոք վախն ցած ձայնը առնելով, Թերիները ձեռ ջէն ձղեց, ու բարձրացաւ դիւանի վր-րայէն, իսկ տիկ - ԱնԹառամ ը Սոնիա-It sombyud, purtuhny free humm

- Ungli shi de loce hait, 8h -nen kepanan ... win hil i ntde t... Unung dojin ne kopmensph prough amgarma gomdah ta' ur lmahmba burg nesmitureppen imbagapur ngu burg nesmitureppen imbagapur turg nesmitureppen in mahmba գամուած մծացեր էր, ու լանկարծ Բեւերը տարածելով դրկեց գայն ու

դեմ գր ծածկեց անոր կուրծ գին վրայ.

— 0', հայրիկո ... հայրիկո ...
Գեոտր կարպովի չը կուանեց որ ծո բեն ծանր բան մը պատահան էր տել -

and neturned smudging on hills no entire take, no Unknow aphine mm-tem shapmakhimka, anap bekhanje of talam dehimbe apan tumbang, of his — Հազատացի՛ր, հանգատացի՛ր, «ը սատ ժոկան վրայ հական , ամբողջ աղջիկը կուրծջը փական , ամբողջ «ը սատ ժոկան վրայ հանգատացի՛ր,

անգին աղջիկս -\_ Հայրիկ ... եթե, գիտնաւ

Պետար Կարպովիչի կինն ու այրը Հարաստանության արջև կապետոն կուս կր արորուդքին։ Այնգան անաովոր կենհրը շուարան , չէին համարձակեր կան իրկ հանել կաժ մատենալ անոր ։

Կաժաց կաժաց Սոնիայի հնկեկոցը աղբեցաւ . Թաչկինակով աչջերը ymigame bulubudhy empdammamg subdued ar clurish iphapplud col հայեցաւ բոլորովին - տազստացած ։ Ածակնվալ փովեորիկը տեցած էր ։ Հօր ծեկած վրայէն բարժրանալով - ջովը հոսաւ ։ Կարժես ջիչ առաջուտն Հե hphmlud imand mulbha stheets mit

hen:

- Post & aquomismo, Unishim, ubo
a fis mathia ... - sunganeg Abnong tupapadree mathias dualing raphind:

- Up sungaha, sungah gub
bapake dh sungaha.

Luc, of bugache upplifu, shil

Բան մր պիտի խնդրեմ, հայրիկ,

- Ubrain, marthur, put i Ubrhuir dumph remble dummbh dumhaid, ammby janjandh bijah di gastafir, saya phipagang yandadhe - bip hergidal, op mhondy jandahu mu dummbha na puta, ap matsham dhapingad sha da sha shaqad dhapingad shaqad shaqad

Abelingund & she ables.

"Undrus, maglif, luthifidgul's, maglif, luthifidgul's, maglif, luthifidgul's, maglif, luthifidgul's, maglifid don Amagliath maglifid don Amaglifidgul's, luthifidgul's, luthifid

յի այդ յանկարձական որոչումը կենորու աչջևրը ուրախութեամբ կր փայ-յեխն Փոխանակ կնոքը ձայնակցելու

յեխն փոխանակ կնոքը մայնակցիլու, ժեկ խնուս Սուիան գրկած, բրաւ .
— Շատ լաւ ազքիկս , իելպե որ կուսենակա կար առաս .
Վր կուլիս , վաղը առան .
Վր կանչիմ , գինգի նւ մատունին կր յանձնեմ իրեն ;

- Par L'enbu, Abning . Web h good, runny Ummand, punybhpp hoby upont public — ne mphho dundmeth mbant de dpuy hibunad uhum. Subhumpad

գելոր զործաշե շործաշե բաշնաց ... հասարդար է՝ իրքը բերունան ան հնաշի հանդքացաց հարմերդարթը ապաւոկրե՛.— նաագիացաց հարմերդարթը etter rationer rationer further in Africa. I supplied to the ratio of the supplied to the supplied of the supp իրենց ղէնջերով եւ Հանդերձանքով։ Ասով 15.000ի կը բարձրանայ իտալացի

և կորոները կատաղորեն կը լարուհակուին Մատրիտի լուրջը։ Քաղարա John phalifact bling after the magnetic terms are a magnetic actions of the state o

\*\* Հարասային ճակատի ապատամբ Հրամանատարը կր ծանցեցանէ Թ 6 -- 8000 որբեր լաւած են Սէվելլայի մէջ, եւ ուրիշ Հաղարաւորներ՝ Քար

#### 22-29 surblud Lughen Thlinenr Brilimusulih the

Whindlish Largershi by and (3 padharan) —

Pash do malak fi fila, malak maghan mashhan ny-delebadanan mang fila ny-delebadanan mang fila ny-delebadanan mang fila ny-delebadanan mang fila ny-delebadanan ny-delebadanan mang fila ny-delebadanan ny-delebadanan fila ny-delebadanan ny-delebadanan

արարայալ է արգատագրութիչ Արադիաիներու երեւը ցանց։ Հեկ անցած է։

Մինչեն, ցանի մբ արաք տասի դերանագրութիներ կր հիվարագիտներ եւ հայաստանի և
արձանագրունել վերջ՝ արար կր ձգուելին ։ Չանի մբ շարանի է վեր, ապարի
հիտությական իլիանութինակը մրաժանով, ձերկայացութինչ Հեյև վեր կողհինար, բուրթի այլ իրենց ապարիներու Եջառին ինչը՝ ազգային դորանոց կ՝աապետրութին և, գին » ծառայունեան ի առնույն է։

Ատեսին

ռաբողորդութս ու գրա - տասարութաա - գարա հանձեր առաջած հե հանձ Արտեցվել պատ , գիծուորական ծառաբրեցները մլգող յանձնաժողովքն և։ հլաժ հե 22 — 29 տարիկան ։ Բոլորը պիտի ներկայանան յունուար 7ին ևւ գինուորա-

THAT SUL LUPLE AND AL SULAH

« MANDU DIFFE AUD US SIGNA

հրհար և Մ. Նրանարիներն ապատարարել առերծեր կը դարծ է Մազլիայ, Գերմահիրյե և Մ. Նրանարենիում ՀՀ։ Փարիրի վիճակը լաս է առ այժմ։

ՀԵՐԵԼԵՐ իր Հատատատե իլիահումինեան Հարաժակին առկիս ապատարարել
հարեւոց հատ ծաղախա հատ Լուաաար հիր, հար շրաբարելին առկիս արագ արագագույան

«ԳԵՐԱՍԻԱԿ գու Ֆրահարիդ խանձեր իր դարաստ երկու ապահրական հա«Երբ Առենել գու Ֆրահարիդ խանձեր իր դարաստ երկու ապահրական հա«Երբ Վատարաստ ապատ լոյալով Սարահիայ կառավարութեների։

«ԱՄԵՐԵՐԱ ՀՎԱՏԱԿՈՒ ԲԵՐԱ ԳԻՄՈՒՄ ԵՐԸ Հատարած բլյալով «Մա 
Բեծ վատարար իր գանել արագավան հիտաուներով գաժ է այս Հարցե
ՀՀ եւ Հարատակ իրագել կապետին կատարական հետաութեանը է Հարատակ իրագել կապետին կատարար Հայաստերի հարատական հարագարի և Հայաստակ իրագել ի կատարար երկում Հայաստակ իրագել կապետ հայաստական հարատարար իրագել հիմ գատարար ույլ ու շպատակ ընդումը դամածնքի տարրեր։ Այս առքին կր չիչ է դատական հախարաբեն մեկ հասաչ ուրսեւ համամարն 12000 Հայաստվումեան Էրասահան-դեր ստորադրած է իր պաշտոնավարումեան առաքին հետ ավծահրու թե Ռացրիս դենչ մեայի 8000 Հրաժանացիր ստորագրուած էր հախրերնաց տար-ուսած հոյի ժամահական կիոցին :

#### BUPERING

«ԿԱՆԵՅ «ԱՇԱՆԻ Մայ գինուորգու-հերու յանձսախումբը ստիպողաթար ձողովի կր իրաւիրէ թոլոր Ֆայոննա-իկցները վաղը, Երկուլաբանի իրենդ ձամը 916, Salle Verouh մէջ. route d'Orleans, հրամասորուգիրսուսնելությեք րրելիա՝ նվում, » թու սէ անցարուժեստաը հրեսն չամ տերո վն իրդենուի անցարաժեսուտը

ոնագիտներ՝ Որժետյարենա՝ թրնգիտյա-ոսպոնապետը կուսանասարհը, փանգահ Դարբենումբի ընթքո՞ւ գառև ջինք ծիր Թ. Հ. ժոքանՁ թոքի արև գինք ծրա գիտութնատան՝ տոնետ՝ նվում, ա duminibucandi առնետի նվում, ա

ΦLUU SE ՖΕΡΕ ZUS ԾՆՈՂՆԵՐՈՒՆ ԳՈՎԻԱՆ մանկապարտեղը կը վերաբացուի այս հինզշաբթիւ Աչա-

ինրանկու արձանադրուննան հա sup with auto about Shi Andos-

Դ<u>սսեր ե</u>հ <u>թևր</u>ԳՄԱՆՈՒԹԻՒՆՆԵՐ 19.1061 - 68 թու 1 Մանություն ասացած Բարգիագարի կրքեր կին և ասացած Հայ երկրաատորդ մբ կը ստածեծ հատարան արևի անագարի կրագարությանը և կրապարհեր և արագահուն կրագարի կրա

AUSER SEULE CIGALE CINÉMA

CHALE UNDING

60 Avenued Sain LYON

Dancing-Cigale, appearathy to mile to appear

ghalor during 6-30 fm to the mile of the thing

during 3 fm, but a patherning during 8-30 fm.

#### **THURLINGSOLD**

<u>ՆՈՐ ԲԱԺԱՆՈՐԳՆԵՐ</u> THE PROPERTY OF THE PROPERTY O

LPBU, I. Sol - 100: LPBU, II. S. 9 - 70: SPUHPLBUL, Lop -- 70
WUPUBL, RALF -- 140: ቦበኮቲሀቲ ՎԱՍԷ, 8 · ዓ<sub>የረ</sub> — 140: 1,08 , U · U — 100: ማኑፀያብኮው , Վ · ዓይምዊ · — ውብኮኒስቴ , U · U<sub>2</sub> — 150:

4U8LF SEULF LENGE ULS Cigrégna REXY
Rue Cours Lafagette, augle Gar

Le Gérant. H STEPHAN Imprimerio A. DER (AGOPIAN) 17. Rue Damesme. PARIS (13

Etude de M° BERNARD WAHÉ

(IZe ANNÉE) Licencié en Droit de la Faculté de Paris

Ancien élève de l'Ecole des Hautes Études Sociales JURISCONSULTE

Droit Français et International Privé Mandataire en Justice

159 rue Lafayette. Paris (Gare du Nord) Tél. NORD 68 - 02

100 FOR LARAYSTER, CARE ON PORT 16.1. NORTO 96 - 02 (If USBLECK, art's about quanty, θurphy, quanty, query blane, is improved from the first property of the property of t

22042343443444445554425544555644444444444

#### **ԹԷՑԱՍԵՂԱՆ\_ԴԱՍԱԽ**ՕՍՈՒԹԻԻՆ

դազմակերպուած Ֆր. Կ. Խաչի Փարիզի մամաանիւզին կոզմէ քն ցունուար, կիրակի կեսօրէ վերը ժամը մին, րուսական հրաժշտանոցի 28 Boulevard de Strasbourg, ՓՍՐԻՋ սրանին մէլ, 26 Ave. Tokio. Metro Alma et Iena

140000 9. 0, 4,008600

Նիւք Տպաւորութիւններ Հարաւ Աժերիկայի և հայէն։

Uklip'tphklip he U. Curdolip ing aplinearguelibraeli

ՄԷԵՑ՝ Լեթիէի եւ Ելեն Համան բնավող խումը վե նայ գինուորյուներ որո-ցան են խորճրգավգական ժողով մի գումաթել։ գիբներ հետաբրջրող իբե-դիրներու շուրջ։ Ֆոդովի օբը նշատնում և 5. եթիէին փոնդ առա արկաչ չունեջլարնի չ18 ցուն.), իրկեսյենս ժամը 8.30ին. Cafe des Colomes,

յուսցաթա (10 ցուս.), որովոյաստ տար մեջին մեջ մեջ մեջ 17 Place Jean Jaures: ՛Ց. Հայնանի ֆամար, Դինգչաբ Ո (/մ ցուն.) հրեկոյետե ժամի 8.80ին, Ծաղաֆիդ երքասիրաց Միունետն սրանը։

ը. ԷԹիէնի եւ ը. Շամմոնի ֆայ երիտասարդներու առժամկայ յանձնախումբ

#### ՎՄԱՆՈՒԿՆԵՐՈՒ ՕՐՔԸ

& 4. Խաչի Շրջ. Վարլուβիւնը կը տոնէ յառաջիկայ կիրակի,

U. juop, thomas he heart of the saile Horticultures of the

84 Rue de Grenelle (Metro Rue du Bac) ԳԵՂԱՐՈՒԵՍՏԱԿԱՆ ԲԱԺԻՆ ՄԱՆՈՒԿՆԵՐՈՒ ԿՈՂՄԷ

STOR OF RUSEAU TUBERNIES OF UPPORT BUZULIPEDE տիպուած ըլլալով որանը ձպելու ժամը 6.30ին, նահողերը պիտի սկսի ժամը ճիչպ 3ին» կը իսեղբուի նասարակուն հենն ձշգապան ըլլալ։ Մասծսանիշգերը պէտա է ներվաց ըլլան ժամը Հիեւ

Մուտքը՝ մեներուն 3 ֆը., փոքրերուն՝ 2Ph.

#### Dr. 4. Թայի Երյան ային Վարյութիւնը

«Մանուկներու Օրուան» տոնակատարունեան առնիւ

«Մանումը ներու. Օրուան» ասետերատարում և և ան առգն իւ հրապարակ կր հանել պատերություր, ուղեցների և գիւուգան գիւրարու նատկան հրուն օգուան հերում, ուղեցներիան և գոնուգան գնգերիկ գրուան իներով «Մանումինրու Օրուան» և ԵՐ ԱԵՐ ԱՄԵՆ Մանու հետք խումբերեր, «Մանումինրու Օրուան» և ՕՐ ԱԵՐ ԱՄԵՆ Մանու հետք խումբերեր, «Մանումինրու Օրուան» և ՕՐ ԱԵՐ ԱՄԵՆ Մանուհան իւմ ԱՄԵՆ ԱՐ ԱՐ ԱՄԵՆ ԱՐ

Գին լ Ֆր . Գիմել՝ Երջ . Վարչի Թեան Ame Missakian. 6 rue d Alsace. Asnières (Տ.)

#### arusandabean ord

Varukyh Zaylera nezwyra planti Այսօր, կիրակի կեսօրէ վերջ ժամբ 2.15ին, Հանրածածօիք երգչունի ՄԱՌԻ ԹԵՐՋԻ պիտի երգէ Մարսեյլի պետական օփերային մէջ։

PAL STLING RUTHER PERMISSEN OF THE OFFITBUT THE SUPPL REPUBLICATION OF THE STATE OF THE SUPPLIES

**ԺՈՂՈՎՐԴԱԿԱՆ ՆԵՐԿԱՑԱՑՈՒՄ** Դերասան Գ. ՏԷՐՎԻՇԵԱՆ կր ներկայացնե հայկական օփերե

USANTE UPCUL bengtiunthing to date beatup 4014 cortable

Այսօր, կիրակի հրեկոյ ժամը 8,45/6 Այսօր, որիակը որողով տանը օ. 1/10 Sociétés Savant aft օրանին մեջ 0 8 Rue Danton, Métro St. Michel & Odéon Եր մասնակցին՝ գերասաններ Ա. Գաքերինան, Ա. Սարաֆեան, Գ. Մենտեր-նան, գերասանունինի Ք. Մարասանալ Գ. Գերերը ԳԻՆԵՐԸ ԱԻՍՏ ԺՈՂՈՎՐԳԱՍԱՆ, 5. 7.50 ն. 10 ՖՐ.

Victor Hugos Teta Uruzatiana Uta 46 rue St. Didier

Carlo-Cauti եւ իր Orchestreին հղանակին առաջին հւ ամենամաների matine prolongée երդ կունինայա 2-ն ունուսը, իկրակի ժամակ հեկ միկի և կիս գորերը իր ժամանակին հանրաժանանի Զուրականար Գ. ՎինեթՐՈՒԳԻ. որ իկորոն և կարցի ունենարար, Ռուսականը

PLOMBERIE-COUVERTURE Eau, Gaz, appareils sanitaires, lavabo et tout à l'égout TATOULIAN ARAKEL

եր աստահետ հատես չենքարա հորոգունիանը եւ ջինունինանը։ Դիմ ել համակով 12bs Ree Ele. Genilly, Seine, կամ դիմել իր արձնասանացը 32 Ree Mendmontan Para (20)

#### Studio PHÉBUS

23 Bld, Bonne Nonvelle, Paris Tél. Louvre 69-83

№2±แบ้**\\$ แ**ข็ฟแรแบ้# ያሁቀሁሉበር ዓትՆ

# Cabinet PARMAC

ԱՄԷՆ ՏԵՍԱԿ ԴԱՏԱԿԱՆ ԵՒ ՎԻՃԵԼԻ ԳՈՐԾԵՐ

The appeared uppeasulifliber

ՎԻՃԵԼԻ ՊԱՀԱՆՋՆԵՐԸ կր գանձներ եւ որ եւ է դրաժ չենք պահանցեր

3. FUSUAUL WEFFELDP.

ԱՄՈՒՍՆԱԼՈՒԾՈՒՄ արագ, ապառիկ եւ միանուագ, մամապետ փաստաբանի

հեռջով։ / ԱՀՏՆ/II///////////- Բարհվամարտը կը քնններ ու կը կարգադրենք առեւա կաններու, ընկերակիցներու եւ փամիշնի ու աշխատասոր։ Ճիցեւ ձագա

Գրասենեակը րաց է ամէն օր ժամը 9էն 12 կամ ժամադրութեամի

Sofp. ՄԵՍ ՀԵԱՆ

## ՀԱՑԿԱԿԱՆ ՃԱՇՈՐԱՆ "NIL BLEU,,

2Place de l'Odéon, Paris (6). Tél. Danton 46-75

Արեւել հան եւ եւ բոսյական աժէն տեսակ կերակութներ։

ՕՂԻ ԶԱՆԱԶԱՆ ԱՆԱՆԴԵՐՆԵՐՈՎ

LUBBLE BUTUREULABE UURTAKE LUUUF 

# ԵՂԻՇԷ ԱՐԶՈՒՄԱՆԵԱՆ

**ՃԱՄԲՈՐԴՈՒԹԵԱՆ ԳՐԱՍԵՆԵԱԿ** AMERICAIN LLOYD

ORIENT LLOYD 7 rue Auber, Paris 48 rue de la République Wwentst, Tel. C. 47-22 & C. 74-51 Tel. Opera 67-77 67-78

բառային հոնսև երքրես Ֆիւրբրես բրևկայանումին։ գումսակներ՝ ամէն տեղի համար. Հայ մասերդեր ամեն կողմը մասնաւոր գին։ Ջւնինք ԹղԹակիցներ աջխարդի ամեն կողմը

LUSULDLE SAFE 

#### ՈՒՅԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

ZUB TERRUGUERAL, PRATOPEORUERAL

th 90% SEPURATER TERM

4ը գծենը նպաստաւոր գիներով ամէն տեսակ կերպասե. 

Tél. Prov. 84 -61



# **Մուշտակավաճառ**

ՏԻԿ. 30848636 ԿԻՒԼՊՕԼԵԱՆ

24. Rue Affre hund 8, Rue Cave - PARIS - 18\* V matemáβıq 2. Rue de la Charbonnière Utaço La Chapella — Barbès Roch. Tél. Mon

Մեթ՝ ես Chapalla — Berbe Bach.

Մեր վանատատուհեծրուն ակզրուհցն է բացաբանակ աղգամուտβիւն, նրապանութիւն և լակառուց գին։
Օգտունքել առիջեն։ Մասնատնիդնե և լակառուց գին։
Օգտունքել առիջեն։ Մասնատնիդնե և լակառույ գին։
Օգտունքել առիջեն։ Մասնատնիդնե արացանա տարթեւ իչ կատատ
Սասներներ հետական գուրատահերու ժացայի կերևը։ Մեթ արենատահարիներուն ենք կա դասարատոհեր լակե գրայ առեն տեսակա
նայի միջերը «Արժեսի առիջերի հուայիս Ուիւիիա խան դասարատոհ
նախ միջերը «բատումենեց հուեւ Մուրատկեկոր և որոզունիեր,
հետաիրվութինել, հերիջերը և Թահատախումերի անտատարանի անհատարանարի գահատատուրեն, հերիջերը և Թահատախումերի գահատատուրենը,
հետաիրա նարթեր բերութե հերիչեւ 1931 միջադարար դեղել, վակահայ
200-300 ֆրը, գիութե հայենել 1931 միջադարար գերելի հետուրեն,
հետույել առարանական հետուրեն արարեր հետուրենատեն հետուրեն առարանական հետուրենատես (հատարե հետուրենատես (հատարես հետուրենատես հայանական ծունը Փարիքի Գապայա կան
Կապանի հունիը հարական հարանական հետուրե հարական հարաքի հարակարեն հարաքի հարակարեն

ատասխան դրամական նուէր Փարիզի Կապսյա Կարմիր Խաչհրոշեւ

օրսթերթ, ԱԶԳԱՅԻՆ, ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ, ԳՐԱԿԱՆ

(Fondé en 1925) :-: R. C. Seine 276 286

Directeur et Propriétaire : SCH. MISSAKIAN 17, Rue Damesme, PARIS (13°) Téléphone : Glacière 15 - 70 Rédaction et Administra EUPUACANEPES ON QUESTIONAPES

Métro: TOLBIAC SUPPHUT LEBUUTEURS PUUTUEUR

Ֆրանսա եւ գաղութներ · Անդլիա, Եգիպասս, Ջուիցերիա, Իտալիա 140 ֆրանք 70 ֆրանք 35 фј. .250 » Udbophu be neply bophobby 100 damaf

12 SUPPLIE MARDI 12 JANVIER 1937

Hannandanian !

Harrison !! brb-87:HAR-b

49 SUPP - 13 Année No. 3317

Marmate, Chritic Reductors

9-Pt 50 UULP-HU

brank woll-e

#### ԱԼԵԿՈԾ ՄԻՋԵՐԿՐԱԿԱՆԸ

Միջերկրականը, միջազգային աշխարձակայունեանց րանուկ Համրան, ըստեւ փոնեորիկի մր ըսնուած է այս միջոցին եւ արևւել գէն ե՛ւ արևւնուագեն:

Bampfup' Ult sumbmet foh sambof off zu t: behenene, and նիական կնձիոր, որ ջանի կ՝երկարի, այնջան կր բարդանայ եւ կր

Քիչ անդին պիտի կարգաջ Այկ բստնարէ Թի վերարերեալ տե

Բուև խհալիրը այն է որ, ամպերը հարացած են առացժ , են հոր բանակցունիրեր այիտի կատարուին Փարիդի մէջ, ելբ

Pripple suchte foute beaut, buthat aphate ponte luft առաջ։ Իսկ Ֆրանսա, իր տեսակէտր պաշելով չանդերձ, տրամա դիր կ'եթեւայ անկարելին փորձելու, արպէսզի նոր փորձանջի մր առնուի Արեւելթի մէջ, երր արգէն րոցերով չրջապատուած է ա

Snimpfi 149 Դժուտը է ըսել Թէ ի՞նչ կընայ ըլյալ նոր ծրագիրը, որ դոհա մ պատճառէ երկու կողմերուն ալ։ ՏեղեկուԹեան մր համա

գրու պատաստա, որպու դողաքարու և այլ «Տարկարգենա» մեր «համա» «Հայեր Թուրքիա ալիայի առաջարկի ամիայիս «շուրիել իելերամաորի Մե Մետիութը», Թուրքիայ եւ Ֆրամատոյի Թեշարկուք ենաև տաև, դամաեջ գույծակցույին վազմակերպուԹետմը կապելով Հանդերձ Մուրիոյ Նոր ալետու Թետն -հա ։

ծոր այնտու թեամ ծ.ծու ։

Ուրիչ խոսքով՝, Քուրքիա չի Հրաժաթիր անկախու քենան պա։
Հանվեր, եւ միայի լացապրունեան ձևերն է որ կր փոխէ։ Մա«ամարիկ Հիննայի անդ «լիմարդ պործածել, որպեսըի չիրային ։
Գատելով տեղական մանուլի արտասպատ Մինձնել է, Ֆրըսմատ տեղի տարում միար չունի։ Ուրչ այ, չի կրծար, չածի որ
կապուտ է Արգիրա Գաչնակցու հետև ախաղել։ Բայց եւ այիպես « խուսափի աւելի որել վէնը, որպեսզի չնարկագրուի նոր գօրք գրկել դէպի Սուրիա ։ ԱժՀն պարագայի ժՀՉ, այս տպաւորուԹիւնը կր գործեն կուրդ

մբ տեղեկու Բիւքսենը ։

Միչ այս մինչ այն, Էսկիւ թի կը չարունակե օրգագր խաղեր արգել վեծներ չգիտեն մէջ, այսպես կողուուն է իքի Բիներու կամ և Հաքայլին հենի չգիտեն և Հեր այսպես կողուուն է իքի Բիներու կամ Հաքայլիներու (Իս ւթ.) միջոցու, եւ արիւն մունցնելով:

Երկ է հետարիթը կր մարորդեր Բե հոր գեպքել կր պատրաս առեին եւ Թե իրկու արևին տասու իրև հարում էի հետարեր կորարահանի առատ իրև արև Ք իրթական։

Միս հարով է, իրիս արարահանի հայարական Ք է Բրջական էր հետարեր բացացի գրեր, չրիակայ բոլոր գիռվուին Արարևեր խերային եւ գիրերանց Թաիսանել և Հայաստահան եր հերանին իր հետարեն և գիրերանց Ասարին և գիրերանց Ասարին և գիրերանը Արարինը և արևին եւ գիրերանց Ասարին և գիրերանը հետևար Սուրիս

անորով արդագրության արդագրության արդագրության արդագրության հետուկարության հետուկարության հետուկարության հետուկարության հետուկարության հետուկարության հետուկարության հետուկարության հետությանը հետության հետության հետության հետության հետության հետուկարության հետուկարություն հետուկ հետուկարություն հետուկարություն հետուկարություն հետուկարություն

րենց ուզած եղանակով բացատրելու համար։

Կացութիւնը չատ առելի ծանր է Միջերկրականի արևւմտեան handp, By be prompted to fit whiphyte

կողմեց, թէ ուցույլացած ու թէ տայրքործուտադրած դետ է և Սպահերը ցաղաքացիական պատերացին ինկրողական է և գաժահը ստացած է այլ եւտ, եւ մեխազգային նակատաժարտ եր՝ է որ եր ժղումու, ածոր լուշանագրեմ վար, ենչույա գուծ հոդեծ Սեպա հիսյ ժողովուրդն է, որ ահա վեց ամիսէ է վեր էջ արորուի ու կը կոտորուի, ժատաղ դառնալով երկու արտաջին ուժեզու բնդհար -ժան,-- ֆաչականութեան եւ Համայնավարութեան վնոպետն մե-

Այս ընդչաթման թուն իմասան ալ ջաղաջական էզ.-- պայջար ողդեցութեան եւ ծաւալման։ Գայջար աշխարհակալութեան եւ

Առաջին օրէն իսկ, օտարներ վառեցին կրակը։ Եւ անոնք են

Առաջին օրեն իսկ, տասարներ վատեցին կրակը։ Աւ անոներ են օրժ կս մուսայաննի պան գենչում, ռապմանը բնով, կամաշարական վաջ տերով եւ ժեծապումաց հանգանակունի ևններով: Ծրուտն հղզմենքն եւ բաջանցեւթը իր չագանակներ փնտուհ – ըսվ հանդերի համակուան էր իսը ժամահարդ ինաժը, չանի որ կրակը հետգետվ, կը ծաշարեր, ուրիը վատնդներ ապառնալով: Անոնը այն իսներով, ժողովենը դումարկցին եւ ծրագիրներ մր- բանցին, բանակում, որ այն արկիցին եւ ազգայարութիրեններ վա – խանակեցին, առաջանականը ջունարկեցին եւ ազգայարութիրեններ վա – խանակեցին, ու

ակաւին համաձայնութիւն գոյացած չէ կա մասործերու առաջման մասին, եւ աչա նոր իրարանցում։ Գերմա նացիները կը տեղաւորուին սպանիական Մարոջի մէջ, չարտ Թև եր, խմբովին դազնելով իրրեւ հարտարադէտ, թանուռը, նեայ, առեւարական կամ գործակայ

պատաստայչ տումությացրու գրու գործագրել Աժրաստահոգները, ժամասությացն միրտնաագիները՝ կ՝րսեն Քէ թոլորն ալ թոգարկնալ գինաշարևեր եւ ապաներ են, որոնք ար -գէն ձեռը առած են ապանիական Մարոքի վարչական եւ անտեսա hair at ptimi

ուսի Վերքինի մէջ այս մեղագրանգներուն էր պատասիաներ ուսի հարակրու Թեամբ մբ, ամբաստանելով Քէ «Ֆրանսայի ապայակութը դայանի ծրաբիր մի կազմած է դարեսիային Մեր-ջը զրանրու համար » Մինչիւ անդամ կլանն Թէ հար-իզային ծախարհրում ինչ մի գի Հատաստուի հարաւային Ֆիանսայի մէջ, իբրեւ մայրաբայար ունենայով Եբրիննանը ԱՀՆ պարագայի հեշև, ծ անդայել պարարած են նուրերը, Մի-Զերկրականի արևւմահան ափերուն վրալ, մինցնելով 1912ի գէպ-ըս, որ ջիչ մեաց պատերացնի այիսի յանցել է hol applich all min apand but but but

4 5 12 15 6 13 11

Ֆրասսա ԵՒ ԹՈՒՐՔԻԱ ՆՈՐԷՆ ՊԻՏԻ ՔԱՆՊԿՑԻՆ aleana ։ Տեեթի Վութիշ լսիքում Վուգե

U. 4. Parintryfile Chusy stowagnehyun belf or

Թուրջիսյ արտացին զործավար Թ․ Ր․ Արտո չաբաք օր հետչքի խոր-նրա բանական իմերակցուքենան առկեւ բացատրուքիրնենը տուաւ Փարիդի բանակ-ցուքենանց եւ ֆրանսական կառավարուքենան որոշման մասին . Ըստւ քեկ ֆր՝ յունական դեսպանը վնրագարժան գի առանց արդ առաջարկ մը բերելու պատիս ժամանակը չատ կարձ ըլյալով ։ Շելանց ԲԷ երկու կառավարութիւն, ձերը Հաժաժայնած են երեց օր բետաժղելու Ա. Դ. Խորհուրդեն նիար, Արանո սակած կառավարութնան իներգրաեցին վրայ, այն Թրջական առաքարկը՝ որ գինուտե էր Փարիզի մէկ, չուսով Փարիզ պիտի զրկուի իրրեւ տւելի ժահրա ժամե ծրագիր ։ Գործավարը այս առքեր յիլեց պայլանհան երկիրներու , Սոր-Հրդային Միուքնան եւ Աոյլիոյ ցոյց տուած շետագրգրունիներ այս ՝ Հարցի ժասին եւ չնչանց ակոր անդրադարժումը ուրիչ երկիրներու մէջ։ Ըստւ քէ մէն տեղ բողեկաժական բաղմանջներ կր յայտնուին, որպեսզի վէնը՝ կար դադրուի հաժերաշխութնեամբ եւ հղրակացուց.— « ԹԼեւ որ եւ է չոչափելի bente show tumpomentation sandam of the bego, pang hongto etentif the mount mush of the demand of the jamontach polocks addition broughpe he areamonts trop sugation that the superinterests unimare spending bearings to superinterests

վարչապետ ԻսժՀի Ինվոնի եւս խոսը առնելով , յայտարարեց ին Համա-լո է Ի 1՝ Արտոի տեսակկտներուն եւ ին նկատի առնելով որ Ազգաժողովը th flighale abustangs ab smpakt mamps quebabus amongmig «Ակ Տաժրույ ,— Ուղղակի համաձայնու Թնան հղանակ մր Թուրջիոյ եւ Ֆրան-

տում, որչեւ \*\*\* փրհեւքի կր հեռազրեն — Ֆրահսայի եւ Թուրջիոյ խեղթահրին վրայ, Ա. Դ. հեղբնուրդին հատայրքահը, որ հրանակուտժ էր Յուհուտը 18ին, յեսա-

danihgmi 21 ին։ «» Էնկիորիեն կր հեռագրեն — Ալէջատետրէքի հարցիե տոքիս medicall the empotument or equilibral the recomment by Ambrit about titles արհկամարար կարգադրել վէնը։ Էնկիշրիի թագաջական շրջանակներու he shoots min genighter by Baccolm hours is abmustible he nanegured the

«Theppehuli- gogg the Blishoth the.

Անտիոքեն կը հեռագրեն — Շաբաթ կէս օրին Թրգասիրական ցոյց Հր կաpurposes, and muju, hadap daypayby mapphe w սրհեր պատեցան ցաղացին մեկք, յայտարարելով ԹԼ իրենջ Նախկին Հի Philadence amunicungabbe (Burbehaft, Tmbmidb): , Bpmit abot ale պարդեղին որուն վրայ խողոր տառերով դրուած էին հետևւեալ հաստերը։ «Մենը անկախունկեն կր պահանկենը, Ապրելու իրաւունը կր պահանկենը։ Հա Smidhyphi buluby mi pabmityph py mumpa flogit binburfigmp s.

they we are the history was represented by the said of որդարարարերը ծափավարեցին պատուիրակուβիւնը որուն անդամները պա աւդամ ելահ Յնաոյ ցուցաբականից անկախունիրնը արդամահրը պա – վերապարձան իրջական թաղը։

" Turpachunghing pubby pubachtpebbbpp, Ugamsanashi hepemingar ցիչները ձեռնարկած են մանրամասնօրէն ուսումնասիրելու Ալէգսանարէնի խնդիրը։ Ամեն օր վկայութիւններ կ՝ ընդունին փոգրախանունեանց ներկայա պես ընակչութենան բոլոր տարրերեն, անոնց բոլոր ցուցիչներէն եւ ընդհանլ одиноварь рамыштая: Ародов орина амынистрация пениявиновроворо

Srudftepmert quightly

արին նախարարութեան խորհրդական Գ. Վիէնօ նորէն աևոակցեցու թրջական դեսպանին հետ ։ «Լ'իօվր» կ'իմանաց թէ Ֆրանսա որոչաժ է չանածառնիի լայի առափարկինը հերկայացինը Թուրցիոյ, առամարկիներ որոնք «նաժառորապէս պիտի պարունակեն խոստում՝ «Ե՝ լեստադային կերելու ֆրանդնեքուրդ գայինը մր փոխազարձ օգնունեան։ Միւս կողմե կր հասատառի Թէ քրդական այն պատուիրակունիւն

deple which before, bulowife hing which want durphit iff be f. P. Ihou

որիաի տեսակցի արտաջին հակարար Գ. Իվգեռ Տելպոսի հետ։

«Տեյքի Թելեկրաֆո Հիժահայ Թե վարչապետ Լերհ Գյում կոստացան է.Փարիղ վերադարեն անոքերապես վերջը անձամբ ջենել Այէջանարեքիի իրևappen be hugulifi dennabi, behne enhanthmenhen suzenbybbjar sudan

գերիլ ու դարները փորձել, երկու ատասկանութը տաչաօցուրու տատոր ։ « ««« Վերքին լուրերու, համամայն, ֆրանդես:Աուրջ նոր բանակցութիւնները արտի վերակաին վազը, չորեղչարին, Փարիզի մէջ։ Անանիութ ժամ ին արմերը արև անակ սատրու է և հայարաց անսասարհայիս երբայիս է արդար

Referringh hahr Parethras be Uruplibens offete Անտիոքեն կթ հեռագրեն յունուտը 10 թուականով

Աղդաժողովին պատուիրակները այսօր դացին Ռիմանիյն . որ 50 թիլ inggaranging of the first course was the grand of the pulse of the pul mpampartguin Umpambulible to apap spuguibble gapomonitoguir to bash իսկ ռադժական Հրացան մր խլուհցաւ ոստիկան դինուորի մր ձևոչէն Ադգա -ժ ողովին պատուիրակները խոսվունենան սկիդրեն իսկ պատյղան բարձրացան, րն արտաությացութը ըստորությանը ՎՐԱՐԵՐ ՄԵՆ ՀՀ ՀՀ ՄՀՀ թուվերերը վերա-հասաստանյու Համար, թայց միայն կորելին ականատանո Հարկ հղոււ օգնուքենան կանչել ՀԵրգ Հեծելագունդը, որուն ժամանումը mpdulbarfilepin delanem embar pame duedmungspub hombournal gongsplur gog gude girde gebe waywang dentumperend of the themp de denne, quality grand is, About Joyu usebes sough ale numappont politured garies po 48th Lychon. Bang Ellmiad April sulm thomradopate politured garies po 48th Lychon. Ոստիկանութիւնը ձերբակալից ջաղաքապնորեն զուակը, որ բերջական .ար -բերուն ժէջ կը գտնուէր, ռազմական հին հրացան մր բռնան:

ዕዋር ዐየትህ

ԲԱՐՈՎ ԵԿԱՒ ՄԵՐ «ՔԷՄԱՆՉԷ»Ն

ու հեռաւոր Արհւհլքը մաև գ շի վերջ «Ինմաշխատ» Ռուբիհ ընքզինքը նե տեց Եւթոպա։ Եւ արդէն փորիզ է ուրրաթէն ի վեր։

Շարաթ առտու, հրթ խմրագրատուն նկած էր իր առաջին ողջոյնը տայու

Տաս տարի է ման իմ դայիս փատիչարի չահիփի պէս, Օիսորն տարի էլ ման կուղամ

Սագրե ձեռիս դարիրի պէմ... Արդարեւ, Ռուրէնի «քէմանչէ»ն ինչո՞վ պակաս է Սայհաթ Նովայի «աչ-կիլուսչեն, որ իր գլուխը կը դարձներ «մէ փուքըր նավի նման »։

«մէ փուքրը նավի հնան »։ Այս համետա արտենատացելոն որ մե-գի հետ չուեց Պոլոեն դէպի Պոլքանչ Պոլվարիա կը գտնուէր սինկեւ 1924 - 22, իստու անցաւ Ռումանիա, ուր մնաց թառական իրկար։ Կարծեմ Տունաստան որ հանդիպեսը և այնու-հետևու իր ձայնը եր կերևել էլերևորը, և որ հետևոր հայաստան հետևոր հայաստան հատարար և հետևոր իր ձայնը եր կերևերը, դուք իրեն հարցուցել իր արտոան քա-պաննիան ու գիլուիրը։

դաքներն ու գիւդերը։

Արհւելքի մեջ առաջին կույա հերն դան Սութիա եւ Լիրանան, ուր իրեն անծանգթ վայր չմնաց։ Յետոյ ջեցաւ Անդրյորդանան, Պազ եգիպտոս , Հնդկաստան , Ճավա , Ճա– փոն, Չինաստան, Մանչուրիա

Անցծալ տարուան վերջերը նամբայ ելած էր դէպի եւրոպա։ Հանդիպեցաւ Lhamonali, Գերմանրա, Պե djoo

լենաստան Գերվանրու Պետկա հումիա արկի ժարից հրաժեն միջան թարգացող միայն ժուղովրդագան որոնհերու, այլ եւ պա լատնելու միջ Արեուհի կան պետա կան դէմքիր պատիւ սհայիցին հրթադ անձամր լսել հալաձական ժողովուր. դի մը այս տաղանդաւոր զաւս

-- Ի՞նչ լեզու կը խօսէիր 1

մէջ, Էմիր Ապտուլլահի հետ։

- Իսկ Չինաստանի Եւ Ճափոնին

մէջ ։

— Անգլերէն, որքան կարելի էր ։

— Մանչուրիոյ մէ՞ջ ։

— Ռուսերէն, քանի որ գաղութմեծ մասը այդ լեզուն միայն կը հաս-կընայ։ Նոյնը նաեւ Լեհաստանի մեջ

առանց ազգի, կրօնի կամ տարրերութեան ։ Եւ այդ լեզուն է որ պիտի լահնք նա-

եւ այստնդ, իր ինքնատիպ արտայայ տուի համբ, ինչպես թառը։

8 · Գ.— Տարիներէ ի վեր չկրցանք արել ոչ «թառիստոին, ոչ ալ «քէ – ճարել ոչ «թառիստ»ին, ոչ ալ «քէ -մանչիստ»ին հայերենը։ Տարազը կրրfluon oallbi

4. hk// qh/inenrguelkruell puryde life to p

Apple , 9 juchacup (Bunus) — bacdp dp Suj afbaenpynchhair Spuclpad երէկ իրիկուն անդի ունեցաւ Հր<mark>ապարակային ժ</mark>ողով մր, ուր ներկայ էին բ embut Phead oftenenpyrether: For toke dud deampubles dleps, eachup

1.— Ֆրահսական իլիահմուրքեներ ինագրել մեր Հայատակուքիներ գիհուս -րագրութքնելի առաք։ Հ.— Կր բաղժահը ֆրահսական բամակինրու մէք կատա-րել մեր հառայութքիներ: 3.— Դիժում կատարել որմելալի ոլ-գիհուպրեսին ար քայելեն այն առաշելութիւնները, գորս ժենջ պիտի վայելենը ժեր դինուորտ կան պարտականութեիւնը կատարելէ վերջոն — Այս առեքեւ քանալ որ իւրա թանչիւր գաղութեի ԱՀ կազմուտն մարմիններեն կեղբոնական մարմին մ տուի, կարելի հղածին չափ իրականացնելու համար մեր այս թաղ

examplaced high along pharpachemic 7 sangling ampalia do analymp show had bengarb zadabd? mit ub mpf ? :

ԳԵՐՄԱՆԱՑԻՆԵՐՈՒ ՏԵՂԱՒՈՐՈՒՄԸ ՍՊԱՆԻԱԿԱՆ ՄԱՐՈՔԻ ՄԵՋ

Wigghu h'urghik hudurnfihini wnufnide

ՖՐԱՆՍԱ ԵՒՍ ՄԻՋՈՑՆԵՐ ՊԻՏԻ ՏՆՕՐԻՆԷ

ական շրջանակները լուրջ մտահողութեան մատնուած են, տեսնե-րել, բայց տեղլիական կառավարուներեր պատասիանած է նել կացուներեր առ այժմ շարդարացներ այդպիսի տեսրինուներեն մր։ Գ. Իաթն յանձնաբարած է Բէ թուանի անգլիական հրապատոսին մանրամասն տեղեկագիր մր Գերժանացիներու եւ աս հասարակ օտարականներու դործունկա Թեոն մասին

Փաթիզի մէջ լրքօրեն կը կասկածին թէ Հիթլեր կ'ուղե նոր անակնկալ մլ տարջել, աժուր խարիսխ մը հանատահլով սպահիական Մարոջի մեջ Ատենե մը ի վեր լուրեր կը տահին իկ դերման Հարտարադկաներ առվարավահէն ա ւնկի կր հետաջրջրուին ապանիական Մարոջի հանջերով ։ Հանջային մարատ համ ֆուջրիու իլիւն քափամարձ աւրքմագ է վրենիչ քանակչրիու - երկյամեկը Թէ խուսանի անալիական չիւ պատասար պիտի առուղէ ԵԼ այս մարզիկը իսկատի ։ Տարտարագէտնե՞ր են ԵԼ դինուորական մասնագէտներ

Մինչ այս մինչ այն , տեղ իական կառավարու Եիւծը մասնաւսը չրա անգ-ներ դրկեց Փարիզի Հոոմի , Գերլինի Լիդպոնայի և Մոսկուայի դեսպաննեորպեսկի հաղորդեն իրենց դանուած երկիրներու կառավարութեանց րում - որպուրդ ծաղարդում բրում դատում - որդարարու - համար Անդլիա կ՝ուղէ դիտնար անոնց տեսակէտները , օր առաջ՝ արդիւելու - համար պէնջերու , կամաւորներու եւն. առաջումը դէպի Սպանիա, որ կողմին համար green, zammennennen aus momente peter Universität en general seine seine seine seine seine seine seine seine se mat Letter; Warmsegreiten demokraat ennede die Betrungst en personentie, televature mankhis distingtibe demokraat, die seine sei ուոր գրուիլ օտար պետուβեան մր համար Արդ, անոնջ որ կր գինուորադր ու ին Մատրիտի կառավարու Բեան կամ Ձօր. Ֆրունրոյի թանակին -ամար, են-

Curnemanepert furth 4. (4)

#### ՄԱՐԴԱՎԱՄԱՐ ԽՈՐՎՐԴԱՑԻՆ ՄԻՈՒԹԵԱՆ ՄԵՋ

вибинир бри Ипрерамурь ври -Թևան մէջ տեղի ունեցաւ ընդհանուր մարդահամար ։ Մէկ միլիննից աւելի կատարեցին մի Հոկայ դործ , որի ար-

1926 դեկանմրերի ընդհանուր մարդի պետուկերար Հավահ ատան տանկը մամ բւ քաշուր մահղարրբեսող տոնեսմ մաչաղանին արմեք է 10 տանի քատ – մ եծ ժամանակալըջան չէ «Մեծ ժամանակարը բան չէ հրանական փովովում կերևեր արժանատրելու , բայց հարօրդույին ժողովությունից , «Մեծյեւ օրս չարուհակում են փոքսը -վուել մեծագոյն կերափոխումենոն ցիջումներով եւ հար մարդահումենոն հունինին հետ համենատան անչուլա հայելներ - «Հա համենատան անչուլա են հրևի անդատանար Դրմա

Swabudbal wang Upacphale sty գծածամամադ առաջ Ս բութեան մէջ դեռ դոյունիան իրասումը ունելին մի բանի բանուոթեր պահող ժանր ար – դիւնարերոդենը (845 հացար), միլիո-նաւոր առնւտրականներ եւ մանա – այց առաջին եւ այս տարի վերջացող , դրելուդութ րայց տուայրու ու այս տարը դերբացող և երկրորդ Հողանհայ իրեայի անարահատ համայիավարացնահ փան այսպես Արդուած վարհողային արարաբականու-Մինմն երկրադային արարաբականու-Մինմն երկրադարծու/Մեան մեջ՝ վնոաբրևուս որդրադրգության «Հ. դասա-կանապես հերարարանանուհունեցին աղ -դարնակչուննան ըններա - դասա-կարդային կազմը, նախկին դրամա -աերերի մնացորդները, կրնհաւոր -նունենա, ու գիւրական ունեւորները կու-աննես, ու գիւրական ունեւորները կուժան արողավայրերում՝ կամ Հա -մակնրպեցան նոր օրէնջներին ու դարձան պարդ աչխատասո*ր*ներ, ապրան*ը*-មេរិក្រស់ក្រ ១៤ ២៣វិក្រសេត្រ មេនុ արդջովին կենտրոնացաւ պետութեան գրում, գինչեւ անդամ հին հաղուս-ար գնումը, նորողումն ու վաճառ ըը նա իր վրայ վերցրեց , դիւդերը վև<u>-</u> րանունցին նախան հինգը արտագրող գործարանինը, հետույնա ընդհատան – գի մեջինա բարժան (200 հարար հետույալին արգինչ է բարույնների չերա արգինչ գի արդինչ է բայուրենան։ Մարարանա իրկին բարույններն է հետույալին արդինչ է բայուրենան։ Մարարանակ իրկիր բոլոր մատիրում բարժարացան առների գործարանների չներից ու անհանգինիաց իրանով անձայնան արարաները չերան չարաբենը չերանի չերան չարաբենը չերանի և բարձայն չերանականին արարանական արարանական արարանական արարանական արարանական արարանական հետում հատանական արարանատրույներն առանական առագրայան չեն չարանա գործերի հետում հատանարանին չերան հետում հատանական առագրայան չեն չարանա գործերի հետում հատանարան հետում հատանական հետում հետու

1026h ibrehd samandahih ite ma-mat te biylih maamdahih 10000 ma samban, 1936h 30n: 100000 mathi bada pakh asaban sama-tang 1936h 20 ama thi 6 dh. 400 որը 1920թ 20 Հատ հրա և արդ հար Հաղար, իսկ 1936ին 50, 16 ու կես մի-փոն թնակիչներով։ Մագնվտողորդ և Կարտղանդ ջաղաբները 1926ի մար-դահամարին իրրեւ որ եւ է բնակա վայր գոյունիրև չունեին, այժմ առա-Չինում կայ 200,000, երկրորդում ջինում կայ 200,000, երկրորդում 120,000 դեսկել։ Ստալինսկ գաղաթը (արեւմոսեսն Սիպիր) 1926ին ուներ 4000 դեսկել, այժմ 220,000 Ստալի ես (եսվոկին իւղովկա) ուներ 13,000, այժմ 180.000 բնակիչ:

այբա (30,000 թատրըչ Մչակուվային ատղարեղում նոքն -արես տասը տարումն բնվացջում կա-տարունլ է մեծ վերելը. անդրադի -աուՄիւնը Սեև չի վերացած բոլորո-

արության արդագրության հոդ տուսերության արդարա գետ է այսօր իսկ, թայց գնալուայեր հոդարված է Հասակաշործերի եւ գրե-իկ անձետացած մատաղ սերեղի մէջ. րական եւ միջնակարդ - դպրոցներում ուսանում էին Դուկէս միլիոն մանուկհեր, այժմ՝ 28 միլիոն, բարձրագոյն գարոցներում 124.000, այժմ 529.000, որոնց 206.000ը հարտարադիտական դուժիններում է 1935ին 10.000 Հոդի րժշկի կոչում են ստացել.

Բարհլաւում ու յտոաջղիմունին ցոյց տւող նիւերը կարելի է չարել անվերը, դայց թող չկարժուի, թէ որ րւ է անրիւ միասմ կարող է անք մա րապետարը դետարարը փոխադարականութեան հան-տեղծուհետի անձուն երկելոյե հետև -տեղծուհետի կայ , որոեց բովեց անցան Ստալինի ժականին ենթակայ ժողովուրդները հրա իշխանութեան

տասեսան ապատե Գրաներ երվայք և իրենց իսկ իսոս — տովահուդքեւնենիրը, ԲԷ դեռ որովուն տեվապանակերպ վենակել «ԼՀ են» այն բոլոր տեսահաս — արդեմադերական ու Հյակուբնային հիմնադիութքեւնեն – ու հյակուբնային հիմնադիությեննեն և ընտական պատկել նկարել մերա և աջերի առվեւ ։ Աեհ թիկանու խուագոր և հեփեսանիողի տետուսած գործադաների, «ենևա — տանենա և և Համաստահեների «ենևա րանների եւ համալսարանների» կե այծում է կամայականութիւնը , դպաութիւնը, աղիաութիւնն ու խնա վավտությունը, աղրատություն ու ասա-հիսաիրութիներ եւ խեսկանան չապա -գակըքեռւքենան պակասը Համատարած եթե ույքե են եռյե իսկ պետական բաթ-ձրը պաշտոնեուքենան չարջերում ։ Ձուկը դլինց Է հոտած . անիչխանու ատվարությեւները» եւ չարունակում
փիջին ձերրակայութիւններն ու արատավարությեւններ
հիրջին ձերրակայութիւններն ու արաեն ցոյց տալ աժենօրեայ դէպրերը Նոր սահմանադրութիւնն էլ թէևւ թվ որ հաստատականի է, րայց իրակա Խութևան մէք եթէ ուղևնուն - Շչուրի գործագրել, նա կր յարմարի խորհ Burtop hadh dtleft.

միու Ռոսերը կովի «ՀԷջի».

հայց փոստոիր ոչեն կուբորկի պատերապան ակրի բոլջեռիկնան այնա է

և ձեծջ չեծջ ուղղում հրանց ծևանել։

Վիտի իստուսախեիջ որ ասար տարի
ատան գոյունին» ունեցող սովի ու

բոլատումիան պարտուրին տեսանական ու

ու այսօրուան վիճակի «ՀԷջ կայ ածpmt ne zomiment simbogg boghtedm grupmbmh olimit lindompmt ne pulm grupmbmh olimit lindompmerent monut grupmbm zomimment meneting grupmbm olimit meneting finde րական ժողովրդապետութեան ստեղ-ծումը ԽորՀ. Միութեան մէջ։

ար արդեւ Միուքնեան մէջ։ Յունիսի 6ի մարդահամարի հարգ թանը պարունակում է 14 հարցե րանը պարումական վիճակ , որ Հանրա-ըրն, ամուսնական վիճակ , որ Հանրաթու , ասուսական վրակ , որ ռաջը Մին, ուսման աստիճան (3 Հարց) աչիսատանքի բնոյքիր եւ տեղը , ընկե ուրելական աշխատաւոր և հառայող

ՍԵՐՈՒՆԴԻՆ ՓՐԿՈՒԹԵԱՆ ՀԱՄԱՐ

#### 4.U.C.U.C EPEU EN 118UOP

Գեք վերքին դոտնաժնակի ընքաց դին շիքնուտծ հայկական զախադան կազմակնրպունինննորուն «Եք, Հ. Մ. Ը. Մ.ը ամէնէն կննառնակ ժիռու

երերրեր գեր է։ Ույլ շարմասայացն անսերբը է ան

անում հետև ասել երեն աշատութ եր անր արատ արդում հետև ասել երեն շարցաված անցել ըրվանինը. Միակ լուսաւոր կերպ այդ դարեու-րելի երկուների արլագործեր, պետա արևում ինան գր վերկի հատաագրան Հասահական իր վերկի հատագրան էր ատապես, ինան հին Ռույց «Հա եր աստացել, (Ի՞նչ, հերեքեր չին որ պիտի կապեհիչ այդ չերերե այկան կանա գարերը, անոր տիսերը որանց Վրայ պիտի գայիծ շանգլիլ ասվուծ եւ յա-րատրու, Հայկական ապատունենան, դարորույնեան եւ յաստաքրինունիան, Վերքապես այկական երքանկումինան, լուսաչող կամարները;

րուսայող կամարձորը։

- Քերել, իսկական, այն է Հայաստան- Զերել, իր ժեծամասնութեան «Եք անձիաուած եւ դրեսծուամ էր է Ակր ցանգած էր հայ ժողավուրգին, վր «Հային անար երերուն թեկորները :

մեայիս աստը որոցուս բովորսորը։ Եւ ահա Հ. Մ. Բ. Մ. ի դերը։ Խարսիսել այդ երերուն հոդիները , չակել ծուած ու կչած հայորդիներու Հերջն ու կամգը, հաւաջարար մար դել անոնց ֆիդիքականը, կռել անոնց Հայու ոգին ու տալ անոնց ուժեղ նր-

կարայիր։
Ի՞նչ ահմեղ յասակծութքիւն եւ որցան մեծ պատասկահատուութքիւն։
Աղդայի պատմութքիւն իրարդ հարարան անկման ըրջաններ, որոնց մեր չանիի այկչան ծածր, հեջ որ էր ձեր դենակը դերջին ընթու պատո

«Եր վերակը վերջեր թեղ» օգտած գրացել վերջեր արդաշանետն ։
Այդ ըրհաներջեն գծել օգտրուն ՇաԱրրասի կողմել որնել Պարակատասես
Արրասի կողմել որնել Պարակատասես
բրջանը օգտանի գահը հանա արապայունի
բրջանը օգտանի գահը հանա արագահացին
գահը կատարունցաւ գեպի Մորաս գետը Աստասեն եւ ընդանարավ ս
գեպի արևունյան Եւրուդա ։
Այս արևունյան Եւրուդա ։

դչայր արեսերում Եւրոպա։ «Հատուսթյացն երկությունք» դար ա սաք մեր պապերը պէտը — տեսած են հիմենլու պատանեկան եւ երիտա տարդական միութիոններ, դրեթե նոչ-հութեամր այժմու Հ.Մ. Ը. Մ.ի նրարումերը Հետապիզող, - այն է վութացին Հայկական վերելքը եւ ժառնաշորարար Թումբ կանդնիլ o -տարութեան մէջ սպառնացող ձուլու-

ի°նչ թանկադին ցուցումներ կուտայ երությանը արդերագրության արդերագրությանը հարարական հարերենի անարրում : Մօտիկ ապրիլ հենուակերայան հետ ապրի կենուայեն ոյժի լրիւ պատկեր իր հետ արարարում և Ու Միութնաև արդերային արդերային ու Ու Միութնաև ust duchourd: Philipp dby houste be no bolomoushop des & andm hulpnemb dap dagadnepige, upnag bu ng Pt Umwifu - Paphaif, wig thubրի դծած սահմահները մեր հայրենի-ջի եւ Թէ ինչ մտաւոր ու հիւթական վիճակի մէջ են մեր ցեղակիցները Ա

Append off:

bed puship ellipupu մէջ կայ արդարեւ կանահազարանին մր վաշհրացուտծ 1680 Թաւականեն մը վուներացուտ» 1000 թուտականեր ականալ բաջորգարար հրական կաքնոյի - կոսների, - Եղիազար , Արկայաների և Յուկսելի Արդումենուի, - ինչ որ ժեն, ոմանց ըսել առաւս Հե ոկաուտիցմը հայկական հիմեարվումինեն մր հղական է եւ ոչ Քէ փոխ առնոշած եւ օտարա-

Մոլտավիոյ Հայ դաղթականու խնան մէն Հիմնուած երիտասարդա կան միութնան անդամննրը կը կոչ պաս արդարասա առաջատարը կը կոչը -աշեին շկտրինանից «Հար քարկեր», ո – բանց կ՝ երդուեինի ծառույիչ իրևնց ժո – դովուրդին եւ եկեղեցիին, դպրունինւ կ՛րնեին, «արկական նաշագույթներ կր կաղմակերպեին եւ կամ ներկայ կ՛րլ – դադրատվերայերը ու կատ ներդայել բլ -լային անպայման ու աժեր բանել ու ռավ պարտականութիւն կը համարելն ազգակիցի մր օգնութնան հասնել Մաղթենջ սակայն որ Հ. Մ. Ը. Մ. ը

առելի բախատար բլլայ քած դերուիչ-եալ միուք իւծները: Որբան ալ ինչնեապաշտպանունքան բնագոր բլլար Հ. Մ. ի մե գիժ-նարկունեան դվասոր դողիչներին րատրեր ըլլար Հ. Մ. Է. Օ - և և գ. «Իս-հարկու Թեան դ. վատու դրարիչներ և և «Ին, ոչինչով կր ծուացի կարգ մե պոլսահայ երիասապորհերու այս յա-նող ձեռնարկը: Իր հիմնադիրենրը աղգապահպանման ամենեն առողջ տարրեն է որ դիման են, ազդի վեգատւսետիոչը բւ ստոնդակար տանեկը երքնի այմ վամուար աշխատաւսն

ատաւությացմած ու շապատյան տուրթյաւ Օսաք , տանահահագրունինումը հրկզի ընդոնածուր յաստաշրինունինան դեմ ըարուսած կապանդները չակունչի ած-ձիչապես ինտող, համանա որապես հիր-չանայունիներ, պետց է ըսել, հեծ ոհղ տուաւ մարմնակրթութնան կովկասանայութիւնը որ

կնրային արտայայտութնանց մէն ։ Հայաստանի սրտին մէն, հայու -Թեան ծոցին մէն, ենէ չենը սիայիր Սանասարհանը մարմնակրթանքի յա ռավապանն հղած է, ու անոր չրկանա untinged mid addy art at dama:

The duality agent agent plans;

I produced the agent and the planshow of planshow of planshow of planshow, and planshow, and planshow, and planshow, and planshow, and planshow, and planshow of planshow of a duality and planshow of planshow, and and another purple of planshow, and another purple of planshow, and planshow of plans քը հրֆու «բարող խումիրքով ու այդ որորին պակ կառար ողարձև ընտ տարչ Քրիսնած իր «Մարժծանարգ» պարրերակերքերվ, ուր չայ ժարժծա կզմիաված թեղմ - Մուքենած որ կայ ժուքերնը արգչե իսկ իմեզրոց - հիչք և, վազուան կարգակում եղած է։ Ուրեմ՝ ժարժծակըքանչը թեպմած

դան միոդերը և դեղակացը ժամանա -ուրապես արդեն երիսատարգունեան բարեկեցիկ և ջիչ քել աստ դարդացան տարրին մէկ դտած էր իր արժանա -վայել տեղը։ Մետր դերը՝ երիսատար-դունեան ժեղեկցումով, յարսանեւ չր վումով, անշատական եւ Տաւաջական ակս նաեւ բնակարանային եւ փողոցային յոսի շրվանակներեն դուրս ա ine he swanied wood weath hele amդահրին է ժագահին ։ «տվարտքափ փևկական բւ. Ղու

Մարմինը մեր թոլոր կարողութիւն -հերուն դործիչն է, հետևւարար դայն լաւագոյն վիճակի մէջ պահպանելու, 4ppbine, ampaugbbine, Shuck be ebquebul quepártina ap la f sha, a Sumbr Sudap befairlushy dh

Lastings angul of hepinamupani նիրանը անոր անրկայ և ապագայ իո -որ կարելիութիրաներուն և կարողու-

իլմաներուն դարձիրն է։ Ամեն դաևե առաք աներաժեշտ և և հատուսարդունեան համախմրումը , որուն պէտը է հետեւի անոր կրթու որումո պետը է հետևոկ անար կրեքու -քինչեր, դարդարումը եւ հաշապահան ընդուհակուլենանց համար պատրաս-տում ինչեր, որում համար հավուսած որ եւ է աշխատանը, այդ հուաարկա-հումենան, այդ ապրի եւ ընկերում եսու երքանկումինան եւ տեսականում եսև

արչականութեան ու առչականութեան ժիայն կիայն արատարել։
Հ.Մ.Հ.Մ.Է.Մ.Է. գերբ նրած է Համաիսքրել երիտասարդութերւնը, բայց ի մի բերել դանածր կաժովին, Հրա —
պուրելով ժարոքակրիածրի սիրոյ եւ տվահունգար միտտինունբադև հոքոմ ստնորամինացնն ոնևով ։

ayamdigran Jiban qinandigra Jiban ja Mandigray Jiba Jiba paranga Jiba Sam-gir amada Jiba qa adigad Angary Mi Jiban Jiban ya adigad Mangay Ma Jiban Jiban Jiban Mangad Mangad La qiliyaday dayah Jiban paybida La qiliyaday dayah Jiban paybida Mayam May Sandiga Jiban Kana Lepi Mayamadi Sandiga Ya qarala dha ya marifini Sandiga ya qarala dha ya marifini Sandiga ya qarala dha ya marifini Sandiga ya magay Jiba La phi ya manada Sandiga Mangay Jiba La phi Jiban Jiban Sandiga Mangada Mangada Jiban Sandiga Manada Mangada Mangada Jiban Sandiga Mangada La Lafa Mayamada Mangada Mangada Mangada Mangada Jiban Sandiga Mangada Manga

խուժող հայ խլեակներու հանդեպ անուրանալի է պոլսահայ ինսանատա անուրանալի է պոլսաշալ ինամաստաւ լուկան դեղեցիկ եւ աղդասել դործին արժեջը եւ սակայն վերածնեալ է, Մ. Ը. Մ. եւ իր վարիչները իրինց հերաբլական գիույինեն աւելի, որ-ւին նաև։ Ձեր դադքական երիտա ապորութեան եւ որրութեան Հայ ըլ-ապուրանան ուսագրույին յալու հպարա զդադումը, անոնց ներ papa squamphang manag napa kuland highig mayangan yakap, dubum-nd shamaghig papap mgb bacumum -grispis wibulipubihapa, apang hisho up-af ba cuma mahip ara apanafhisho up-up dumumup 2 . B . W . p papang:

Մինչեւ որրանոցներէ ներա ժանել կարհնալը սակայն, Հ.Մ.Բ.Մ.Ե Հիմնադիրներն ու գեկավարները հիմնադիրներն ու դեկավարներ։ Պոլսոյ գրեթե բոլոր թագերուն մէ ուրդներ հուքրունցան յուկտական Համարան մարզանըներու ինչպէս հա գրում սարդարարագրու բոլջայի ա և մարդախադի փորձերու և կարմա կերպեցին Հայկական ուլիմալիական ներ, ՏեսոգՏեու արձեր չավանելնեն լով եւ որակի ու քանակի յաքող ար

Panks answ bahmmumambah dh ութիւն ի Հարկէ իր դերը - «հեծ էր, սակայն այզ օրերուն Հայութեան ողջ «Իրթու դուտ օրերուն Հայութեան ողջ ծուած էր ու կր մնար պատանհկու -Թիւն մը միայն : Ուստի Հ. Մ. Ը . Մ.ի աժերեր յիլատակելի դերը եւ դաշելիերը ու ուսրնգուց իսորմուվա ոնսւելրոր ուրբերւուրույել հուսրիմ ի իռոնգըր ին որուշատրուր իսնդորին ի ձահգուրգևակրուր փոստունուրի ի հանորություն և արահանուրական հանուրա in Hhalin

Հ. Մ. Ը. Մ. կ'ընդլայն է իր պոր -ծունեութինան չրջանակը, ան կերաղէ իր ծոցին մէք ունենալ համայն հայու-Բետն պատաննկութիւնն ու նրիսա քեած պատանեկութիւմե ու երիմա -սարդութիւնը ու ալերիը կողղուկիս գեպի հու - դեպի հաւասարգևահ խաղերը, րայց դէպի հո՞ն ուր անոնջ կը կատարուէին գարեր առաջ։

Անա իր յակողութեհան ու իր կորո վին խթունը, անա փր Թռիչջին ո նմայցին դագանիջը, որ այնջան փու իր անքունը, անագեր հրերջի Հայցին դագանիքը, որ այնքան ով տուլիակատար կերպով ըմրո շատ նորակաղմ հանրապետուք կառավարու Թենք», որ դայն պետա կանացուց, անոր վատանելով համա եւ դալիր սերունդներուն մարմնակը Մունեան ժենայնորմը։

Usu it umpain by Shark dharache

Up he & thing, nes had huberhe պետունիներ ստիպուած էր - իր ու չադրունենան առարկայ դարձնել երի ստարդութիւնը ինչպէս է այոօլ որ-ողային Հայաստանը իր կոմսո մոլ եւ պիոներ կազմակերպութիւննե-

րով:
Գժորախա Թիւրիմացունին և հ կան ՀՀՄ . Ը . Մ . ի խողուլ իր ազգա պահպանման , իրիրօգնուն ևան , մար մնակրնանչի և սկաուտական - դեր դաղութներու մեկ միայն, հակատո անոր որ ան Հայաստանի խորհրդայ հացուժէն վերջ կազմուած Հայրենի թի Օգնութեան Մարմնին (Հոմ) թե այլուր իր կատարած . հոշիրա-հու այլուր իր կատարած . հոշիրա-հու

ամէնէն պատուարերներ Հ. Մ. Ը. Մ.ի դերը գաղութներու մէջ կրնայ ըլյալ ոչէն շինձոր դիսւերրար շունն բադա -դասրասսհատէս անտրսանի հնճարկը քէ ջագիրք սափանը սև ին վաևիչորևն usz zgpom aparopamu zasz sumu fudpli behimuungareflery ke mawk kapapli gusti: Usuo i zkonti buk ap zaohaekgwe wagunghi gifi Hi zwe Saqhimipueap dupathibba ke which որոնը անմրաժնչու քաքայիրանքը բե րկին։ Այդպես է որ երիտասարդու Թիշեր մնացած է անկաղմակերպ, ցի no be & beef the hogue juice

### **Թ**ՎԻՐՔԻՍՆ՝ ושח מון הפתורה USULU

Ատահան իրար խառներ է հա-հոյթն ու ժամանացը։ Միհունի մեկ րնկնալ եղերբը սաղը, ճապը, հուտորը, լարժանկարն ու պառը ժուրուեր են ։ phak of Warm after many or common or common of the common

Upsaide hupfy . Theath some

րանը, Ահեռեի պատութ ապրոր, Ահեռեի պատութ ապրորիակ ձայենը կուպան : Ինկե ապրորիակ ձայենը կուպան : Ինկե ապի մր կր խառեսի կումպա ծր ևւ ատեն ատեն նուազի մը լայն - բերան ատոս ատած առացը որ չայա - բորա թրամարն, բածալով իր ականիները -Սիհունի ճաչարանը լոյսերու ժՀՀ կը վառի՞ : Բազմունին, դազմունիւն ... Sheah publish two ampauringud the sau: Ampuntahi ambaneand do the big, sugupubh duch t; Benhana

- Ո՛յր տարր տուր բենարն, ի՞քն դրես, բ աներևով երևար է ստքայր դրարուն հանրևով ապր է , հայ իրջի «Հե՛, ամահահեր ապար է , հայանար

h'mugupus man: Photo demi jon

STUALDS SERVINE

# white of eather other leading the

Par Enright manual to me . աշտուսանի . Ա. — Ռուսական Ինվելինրնոին դործակալներեն դերմանացի սպայի Ժր վճարուած դումարին ընկալաղի –

whimping spipping the analysis of the men-ampahan hydrolai hupping (mo p-by 2 mad popla mi pagood the men-urimhar yello mogyamamping ya-te — Abbrat I. Ambimen ne Talam to — Abbrat I. Ambimen ne Talam

9. Հինդ շարիւր վախաւմ ոսկիի ւաթուժին ժասին՝ սուսական սահ

սանապրությա պատ ստապատիր։ Յածմուսթարհալ պատարահենքուն Հեկր ուղարկուած էր Գրիւսելի ռուս-եւ ֆրանսական դրատննակին։ Լօգա Դի տա միայնալ դրատննակին։ Լօգա Եր Հասցեն իտալական ինԹելինընակն մասնանիւղն էր Ջուիցերիոյ մէջ, իսկ Վարչաւայի հասցէն կը ներկայացներ Breuhn ; Swd wogwonwajowh hongin

Zaphipanyka Poble 42 հայուր գրա անիտաշան անդնավահրդ – հայուր հրարիանիր փառատակում երև հրա հրարական ուրանական արարական հրարական ուրանական հրարական հրարական ուրանական հրարական հրարական ուրանական հրարական հրարական ուրանական հրարական հրարական հրարական հրարական ուրանական հրարական հր

Peni marbanhi bahumpathi deg Ինչու պատեղուկին հարնասրատերա աչ հր հանդիայի Տուրք Փոլուին, որ և հարեր մեկն էր և կարևոր այնաստա-կից մը դիդապետի՝ լրահսական դա-պատերութենանց մէկ. Հանգին բարև-կաններ էին անոնը:

պատար Էին աններ:

— 03. թարե որելի Փօլօգ, կ՛րսկ
Բելոլ ուրախ - պուտրք չերտով մը ,
[Դոլսե ես - կեցեր, մեսանե Որո Հակ Իրվանը եւ եր հայենը - ուրաով վայրկեսի մը սեծնակը բարձրա համ եւ փոխունվ

հին, հոր Հրահանդներ կր ստանայ եւ յեսույ Բիտ-օֆ Հայարահը - երթալով ժահրին տեսակցութքիւն մը կ՝ունենայ արոր է արժայան հայարդ և հան հայար է հետ անական հանգարի quiquibpep: Shopthe upand 4'pb ու կարանիցը։ Հարցերը պրուդ է։ գունի հղած առաքարկը ։ Եւ ահա ժամ մր վերջի երկու թարեկանները նաչարան կը մանեն և կ'առանձնանած փողոկի տեսնակ մը ։ Իրենց սպատանարածրքի մահայուրաց էն մերանու անր էն մամարի ամնափսխաց ու ար -ըստություն և հայարության արտանի անականության էն մերանու արտանի անականության էն մերանու արտանի անականության էն մերանու արտանի անականության էն մերանության արտանի անականության էն մերանության արտանության անականության անականության և անականության արտանության արտանո

Փառաւոր նաչ մը կը հրամցուի ի -րինց - իրաւագետը զուարք արամա -դրուքինան մէջ էր , իսկ Բետլ ընկ -ծուած ու որեուր արտայալատութերև մը ուներ հիմա: Հոգնկան գարծութելն տասապանը մը իր դրոչմը դրած։ Լլ անոր նայուածրին մէջ։

hap diffu ... hphur a onlib; habb , apպեսզի Փրակա երթաժ\*առանց աղմու-կի եւ անմիքապես (Հոպասաւործը չի

շագահ. քն վերձրք Հրսագայրն թւ հետուանքան ին խստոպրան կանրկիր հոր խոսավմաւկրթող ջագնում դն մարրի հե ու տասերամեր (գոմարադահետ չե հե ու տասերամեր (գոմարադահետ) չե Who do Goent : Aumhbut - nomenous ա<sub>ր</sub>» ան մամարի սոսիկարի մբեւ վե Հուփէր ուրքե վե մահղարով, սշերը, վարչե սոսիվարտոնբո Հէև դումէհիր հես գործը էև անժ <u>հերեր</u> - վե սուս են, ուն վում : դոոսիմար - ոսհատարա

undmunnt gin som ighte bh ngo-gurh hi babahangin gi hung -gangi 1/30hr spirantpali du hang -ganambih min dubghg gi 1. - Մակը...

Ձորո համագդեստաւոր ոստիկան -սեր ներո կը մանեն․ Բէալ դրասեղա-

hummerur herr of hips he zerte -nuch he mudgengent er imitaalle per meder medne pangang he debe

- Phant of thins and up blud to hint parament auting whigu-

Bununkhybup nebhip , he sup-

upbt numphuh dps

— Որջա<sup>ո</sup>ն ժամանակէ ի վեր — ... Ան-րաժելտ տեղեկու Թիւն ները պիտի ստանաջ Փրակայի բնա

— Ասրճանակ ունի՞ր, գնդապետ .. — Ոչ, կր Հաճի՞ր Հատ մի տաչ ին...

Ոսաիկանները գինուտծ չէին, բայց կը խոստատատ դուացուտ տալ այդ խնորանգին։ Մէկ կողմ կը ջաջունի, փոջրիկ խոս է զգակցունիւն մի կր կատարեն ու յնտոյ կը մեկնին։ Քա-ուրդ ժամ վերքը իրենցմէ մէկը կր վերադառնայ եւ ատբնանակ մր յանձեք Բէային ։

— Շատ <sub>Հ</sub>եորհակայ եմ . . .

– Գիչեր րարի, գնդապետ Ոստիկաններէն մէկը պահակ Աստիկաններին միկը արանակ իր ապատն պահարկնի արութալ իրև մինա-ները հանին Ահերթալ կերբեան անու-գատնարու համար, հեր արիրերը ան-ցան էր արգել և ժամը տեղամ մր պա-հանր իր փորհեն ու արդակա հանր-դունինոր իր պարահանգուհ միկան, առ-առուան չերպը ։ Անարդ կը կանչնեւ այի quiquich numbhude no Phulh inchts

նհահւած էր ամբողջ օրը եւ ածոր կը յանձենն դաւահանին ուղղուած նա -մակ մը։

տուայս սաժակը եւ պանդոկ գնո կարելիր ըրէ որպէոզի անձամը խ

phb mubbe quybe. Successimping a made quibe applying any appropriate philopole and appropriate philopole and appropriate philopole and applying a philopole and a succession of the first purphet of the property of the prope որ վել դարեն Վատասահան չկայ, ան պատ մբ նու վել փորձե - դարձնալ լր-տունին և հետոր դղուունքնամի դատ տանը կը դարձեն ու ծերա . Վր մահե Բաքայի մարժինը փուռում էր սենհա-կին նիլդ մէջտեղը :

hamp apala durandinga bodanan kint Kilot pe dudud hight : Thod deale unga magureh minduringabe, in unga magureh minduringabe, in unga magureh di dunkt pe m. նրենայ — սկսեր էր մրափել - 46 ռամայնին պատասիանելու հավար

կիներ կան ։ Ձորս ալ այրեր ։ Ձեն պա-թեր, այլ շարքը կ՚րսեն ։ Առաջին գի մեր, այլ չայեն եր եր ու իրժեր երեր է Հերը իրերույք դիր տարի և արրի բ հեր այլ չայեն եր հատրի այի ւրայր այր գարնգրրևն գաններ այ հատ քաշևչ բյո ւ ինչը", սակայն, այս հահրմերը կր խաղցին իրնեց կուրծ ցերում վրաչ կամ դիչ մր վար, պահուծը կլորցնելով Հարցուցի բարևկամի մր — Ասոնդ, ըսաւ, արունսաի ծառա-յողներ են ու ասող համար այդպես

շտու ին սիեք .... Ձտա ին գափա – Հուշևն բուսաց է ժինսուի Հարևդ դե հետուրեն արև արևուներու որ ու, հրա կը հոտի, աթուին հրվու գովերչ՝ միսերը կը Բակին դուրս։ Անիկա են կրիմասումենն է ըսել , ծուապախումրին փրիմասումենեն է։ Մահր դարերները միլա ան կերգչ ։ Ձեղի յիչեմ այս նուապախումրին յայ-

Պիր հար սէվտիմ կիւզէլտէն. Անամ օլասըն Մէմէտ. Ֆէրիմ քալասըն Մէմէտ. of opning that

hi malin jaf fithm

Որ դիլևրն ալ դաց, անպատճառ այս շարքիները պիտի լսեց։ Ու գա -հանց երգող կինը ամեն դիլևր բուռն կերպով պիտի ծափանարուի Գալով միսս կիներուն զանոնց ման-

րամասնորեն նկարարդելու այկաց չը։ կայ, Աջակողմեն երկութը պրաիրան կանիներ նեւ Թանիս կերգնե անտեր Հարմեսվ ալ ջիչ մի պրաիրանկա են։ Սազը, այսպես մինչնեւ ժամը 11 կր

Ump, mpmft of Affrica of mag 11 year grapes and find in the Manchaeft of LE mily than may be promised by 160,000 c.f.p. flags from the Manchaeft of LE mily the Manchaeft of May 18 year among his day a may be flags. They may be found to the Manchaeft of the Manchaeft of Manchaef ատ ուրախացիր են, րայց յնումյակար անարց դենացեր է Մետոր միան դատ - Տաուր փետակար եր Մետոր միան դատ - Տաուր փետակար ատեն Բուրերու ատեն Բուրերու համաստութիւնը այներան չատցեր է որ, խոստը չատցեր, արեցան առեւապատեր, թեարը, արեցան առեւապատեր, թեարը այերատանիրը դեռուրացիր, արևոր արիատանիրը դեռուրացիր, արևոր փճացիր և ծախցիրը առևյցեր են ։ Ցաժարակերուն փարձերը ձեկ մասը այս տարի որֆեսունը է ։ Դերաիսուս – բար ոչ մէկ միջոց մեռը առեսուսծ է ասոր դէմ։ Ամերիկայի և Ադիպտոսի մէք բանուորներ կը հաւաբևն որդերը եւ առաքքը կ'ասնեն վնասին։ Դրժ արար մեր կր հկատուի որդերը արտար մեր երկրին մէջ չատ դժ. papamber of a supple of the su

մեասեն եւ հունահրը այլապերեն Աիւո իսնդէ, մաման արքեր երև մանցորվու թւ վատարան գրիսւուանոր անլի բերրի Sudan ukun t dhinghin dhe bashi. Umuhmih ampun menti s առնունին Ասանայի գաղար ատեծ առնե հրայունի էր տասիապի հրաշատ այն հրայունի էր տասիապի հրայուն այլ հրանի էր հրայուն այլ հրանի էր հրանի հրանի

լալուն, ամարաժելու է արագորեն։ Հերկել աժգող տարածութերնը։ Հերկել աժգող տարածութերնը։ Հերկել կերևայ — Ա) 6 գոյգ եզևեւ - բով, Բ) ժերենարաթե արօրներով, Գ) ժերենանեւ

Արծերով դատ գծուտը է, որոցեն -տեւ չատ տար չոքան է Ատահան հայ -հերը տացին ենն կրնաց ալխատիլ են «րուտն աստ մա ծամերը եր հերդուի աստի աստ եր ծամերը իր կրոյ, հարկ է չատ եղներ ուծենալ։ Ատ այ դրանի ու ծախչի կր կարստի:

a punit per Surjegh ty Impunit.

"Angul Abshur uput magabharah, yang hag Sahan Sag mpunumukharah.

"Angul Abshur Sag mpunumukharah.

"Angul Abshur Sag mpunumukharah.

"Angul Abshur Sag mpunumukharah.

"Angul Abshur Magabharah.

"Angul Abshur mag Sagangabha, ngagap da mada mada mag Sagangabha, ngagap da mada mada Bab. Bit sahabahag munu mang Sab. Bit sa maharah.

"Angundar Angul Puniharahah. Maharah phahampan pangkabah mg Bahaya mada pan.

"Angula Abshur Magabah.

"Angula Abshur Magabah.

"Angula Abshur Magabah.

"Angula Abshur Magabah.

"Baharah Magabah.

"B

IFFEITPILS SUPER

P39 4'83834 40 9883889

ՊԱՐԵՐԻ ՋԲԵՍԻ ՈՒԾ

Surffmbprophed dustysts mt հան գանությել վայրությել հարար հար Եւրապայի ՔՀՀ, իրրեւ առար -կայ քաղաքական և դիւանադիտական նոր կացութնեան մր, եթեկ Սպանիոյ

երերորդու թե արդիչավար Հանաիր դե հերաեր դիչաժմայիր հանաարհաւ -հարարմարայի հանահրես -որն ժամաշերդութ է բեջ (հանարև) indpost dpuss

խանհանունիլնը սկսաւ 1934ին։ Մու -կողու մամույեն ծագիցաւ բազման -եր, ևւ երկու պետունիւններուն Հանage, the hefter whome file his hope as twopurish humps high of the producing age—
none: the hope many for many the humps have
humps age the map for many to the hope
humps age the map for many to the
humps have the hope humps for manuscapeable him producing partial manuscapeable him producing nature to the
hump bearing manuscapeable him producing nature to
hump bearing manuscapeable him producing nature to
humps humps manuscapeable him produced to the
humps humps manuscapeable him produced to the
humps humps manuscapeable him humps humps humps manuscapeable humps humps manuscapeable humps manuscapeable humps manuscapeable humps humps manuscapeable humps ma յացան այս թանակցունիշեններու մի -Հոցին է Վորիս Թագաշորին հան -գիպումը Գէլկրատի մէք Եուկոսյա ւսներ Ոսշմանդաշանությարը, վաճն ասորբը ին վահամաարան գյուջ հյամա դես Հուքրարդան երադասաներ շրա վերում քիրառան երադասաներ շրա ձեռառան «Հենասան» «Հե Ոստիսութո

3. Սերպ վարչապետին տես Թիւնը, Անդարայէ դարձին, Թագաւորին հետ. sakum4gai

11. Ptapta blue inchepain hashing. պուրկար կառավարութիւնը, Սեր պիոյ հետ կեջած ուխակչ վերք, Քը-տարիր է ծոյն օրինակ դաչինջ առա-ջարկել նաեւ Ռումանիոյ եւ Յունաս-. Правь Васравичаського рыոնկամունեան դալինքը, որ `նայն 1929ին կնչուած՝ էր, ՝ նաթողուկցաւ 1934ին Անկերի Թևրները գլխաւո` 1994b (BPL) ph PhipPhip of Johann 1 promp by himple bis depriment on block if you ple grantfurp he should prophip on the grantfurp he should Requalishers like doubt purpless, when my make by the grounds when begin matching in my quarter of the matching of the glad of the managers.

աստանության գրիրությերն արևակումում 
հայք անո է աս անգդ անաշագ անու հրար մեուսեր քաւ անգդ անաշագ անու արար մեուսեր քաւն; աստապատ սողութրութ ասթողուդուլ կար հոր դայինջին առքիւ , որուն մա-ոին լրացուցիչ տեղեկունիւններ ջավերջնիս Յունաստան այցելեց եւ թա Հական երկար ժամանակ կեցաւ Ա Hiba. b. and Shibbane Uhamow inh hudyk nyamburat

UULUUUU ZULAEU MEP. ELE UES

ԳԵՐԼԻՆ — Աժեն տարի այս օրև բուն կ'ունենանը ժանկական հանդես

որ, ծննդնան տոնածառով և Հայկոբեր արտասանութիւններով, թեև մեր փոջրերը բախա չունին հայկական արտասանու քիւն.

հորտարութեր հայերեն առաջանակա
հու թերչի, այտիեցի ուսուցում մայ
դրեմի լեզուի եւ Հայերեն ատանաւօրի

. Ծնորմակալ պէտք է բլլանք Օր. 0. աղարհանի վերջին օրերս կատարաժ ւտագորատր գորչըս օրարս դատարա աշխատաներեւ ունի խումր մը փոքրեր թեմ հանելու համար։ Եւ լաթող էր խումրը հայկական եւ անձեզ։ Ի՞նչ գեղեցիկ է անոնց երգն ու պարր, եր-

դրու ու թասը։ ԱժՀեջի ալ արտասահեցին , հրդեցին պարեցին կան նուսուեցին իրենց կար-դին ։ ԱՀա իրենց ուսանաւորը .... Կազանդ հայրիկն ամեն տարի . ապատ տայրությանը ասել տարը.

Եւ նուերներ պես պես սիրուն.

Կը բերե միջու մեր ամեքնուն։

Մենք, հայ տրաք. կը հուսաքույինք

Եւ իրարմով շատ կը հրմուինք,

Մենք կը խաղանք, հայրերն կերգներ

Մենք կը խաղանք, հայրերն կերգներ Բայց աշխարհիս մեց ցիրուցան. Ուրիշ շատ Հայ տղաքներ կան , Անոնց համար մենք կը մարթենք , Առողջ կետնք եւ նոխ կաղանդչէք: *Օրիորգենը* Ն - Կչենետե եւ Լ - Մույ-

ի վարժ հուազեցին դո Վերջինը արտասանեց գեղեցիկ եւ երկար ստանաւոր մբ չատ դեռքայիկ եւ երկար ստահաւոր մբ դատ դեռոլ Հա, բաք տղայ մբե էր փողջ -բիկի Փաքահետև, որ իր գրոք՝ Մա-բիկի հետ բանի բանի խադերով եւ դուդերդով հանուբետ իր փայլիցեր ։ Արտասահեցին եւ երգեցին հանո վար-բիկներ Հարուշի Մանուէլնան, Անա-

Spin Anguistine, Unbin be Ulimifun Uռաջիլիան ջոյրեր և Անքա Ֆրուն Տեան։ Մեր այս Սոնայի փոջրիկ նր շագարանին եւ ժիւսներուն ինչնա ին անանակրը գարաւորն փակգուր թե հատի թո կրջառունութ թեպրոսմուն բա իրենք իրերն ոքսար ը։ սորւսերին

արարութը կը լրացին իր կրայան ու որպուրոցը։ Աշտակարը կը լրացին իր իրչայեր եւ ահու-չապուրը կը լրացներ փոքրերու ու-րախութներըը

Ammuniphapor honds papining Պատածիներու կողմ հերկայաց -ուտծ «Բարևկինդանի տնկուայիները» յարժար չէր օրուան։ Գիտի խնդոչ -իծը ուշադրունիւն ընծայիլ հիւՍին ընտրունիան, նկատի ունենայով մա-

# SHEAPL AMPINED

80'41'0'00

80 ԵՐ ՆԵՐԱՐ ԿՐԸՆՈՉ ( Ցապարած).— Հ. Կ. Սայի ժամաների վարջունինչի այս տարի իր մեջ կատարած Հանդանա — փութհամբ դեղ պարոցական աչակիրա— հերգ , դեկա. 27ին տոհածառի հանntu de nuesta: Umbumupuncifu opnemi intentufu

*հայատակը բայատրելով* , Հահդիսա կաններուն թելագրեց որպեսզի տան 4 - Խաչին , լառաջ տանելու 4 տան 4 - Մային , յառաց տանելու 4ա -ժար դպրոցը։ Դպրոցի վարժուհին , Տիկ - Փ - Մուրատնան հակառակ իր րանուորական կնանցին , յաւ հարգած էր աչակերտները , ժօտ 40 ժանչեր եւ 3.7 — angenement, vous σ, unweigh extention unifolder, nemburengishe m. halphogather. Tombelih musukhumazihikelih Dp. Byum Unimukhuk ta Op. S. sp. Ulimikuk ta ob angenement unimukuk ta oba angenement unimukuk ta oba angenement unimukuk ta oba angenement unimuk ta oba angene ասանութիւններով ու երդերով. Հանդէսի ընթացջին աշնաժառը

Տուրդի դրուհյով կոկիկ դումար մր դոյացաւ : Ամէնեն վերջը կաղանդ Պա-պան իր տարագով ու ` նուէրներով պան իր տարագով ու Նուկրներով հերս մտաւ, նախ գաղութին գրուոր տարա ատաւ, ծախ գազութթի դրաւոր կաղածղչէջծիրը կարդաց, յետոյ ա չակերոներու ծուէրներ բաչևեց։ Ժողովուրդը չատ դու ապաւորու — Մեամր րաժնունցաւ։ Հ. Կ. Խաչի սրչունեան ուժ եւ կորով կը մադ թենջ, որպեսզի յանախ այսպիսի Հանդեսներ սարջելով դաղուքը մեչա Հայկական մենոլորտի մէք պահել:

ያሪላፀላቦሀፀብሀሀኒዮ ላሪላ8፣ ዋደዘነባነ

Համազգայինի Փարիզի մասնանի ղր կազմակերպած է ժողովրդակա որ կազմակերպած է դասախօտութիւններու չարջ մր, ո րոնց առաջինը տեղի պիտի ՝ ունենա 27 հն. ուրցան երեկոյ յուհուաթ 22-ին, ուրթան եր Միւնիւալինեի ժեկ սրանին մէջ

ի չայտարարուին մամուլի մէջ ։ Սոյծ դասախոսուննանց նպատակն է հայ ժողովուրդին և։ մանաւան հասնող նոր սերունդին ծանօթացը նել անցնալի եւ հերկայի հայ գրական դէմ ջերն ու դործերը, իրևնց իսկական ուսանության արժ էջով վինչուրաստանաց՝ բուտղուդրբեսու դտուր, որեր դահատատրի մետանաց - մրմաս տեր թւ ատն արջևագրետ - միաբերն հավարաբանության ը արտ Հան և

1011100141

#### ՊԱՐՈՆԵԱՆՆԵՐԸ

Սելանիկի Հորիզոծը՝ հետեւհեալ խորհրդածութիւնները կ՛ընէ այս խորագրով խմբաղթականի մը մէջ . «Զագ – «ասար Արգալ» և ներկայացման աս – թիւ (27 դեկտ.) .

- «Կէս գարու փոչի իքած է Պա -րոննահի երկնրուն վրայ, բայց գաթ-ձևալ անոնջ էր պահեն իրևնց շջեղան ՀԸ . Պարոննան, իր մանչն վերջն է որ իր հայաստանության հայաստանության հայաստանության հանարարարության հայաստանության հարարարեր հայաստանությանը հայաստանության հայաս որե, ջանի մր փարա չանելու համալ Ցետադային շամեկեր եւ վերջին ռամաժեակներուն ապրած սերունդհերը պիտիւթվումելին հրդիծական այն խորունկ արունստը, որ կար ան-ժառութնան դափնին իր թլուտոու -քնան դետվ լաշած Պարոննանի պոր Shpneb Sty;

ջայերությիլնը այն է, որ ժամանա կին չրմրոնուան, ժամանակին չջաջայրուստան եւ նոյն իրկ արգումեցը -«ուտ Պարմոնանը խելոգերդուն եր ծափահարուի այսօր իր «Պաղտասար Արբարթենթով եւ «Արիսոգով ազա» -հերով , Հայկական րոլոր թեմերու վը-ըայ։ Երե Ժողովուրգը, Պարոնեաներ թեմական գործերը յանակ անդեսակ-արձեն եր համաշատ առանենան ձեն ոտծ – ղացած Հեղինակէն աւելի իր աչթնրուն առջներ ունի հրգիծանին ու այջնրուն ասվելը ունի հրգինանին և ու բենագրուսան գործը, անօրին տակայն, ախորժակով ու գնաշատանրով կր լակե մեն երջինարանին մելու արորը գործերը, «Արդային Հրջերսչեն մինչեւ «Գաղաջավորութեևան վնատերթը» : փաստ է որ կենդանուցենան չգնա ծաստ է որ կենդանութեուն չպնա -ատուած եւ անտեսուած Հայ Մոլիէոր, կր դնահատուի լետ - ժամու . Ու ժամանակին անօրի ժեռած Պարանեաby hamph minon or which much am hpnd. Whys Ampalabah

Որ իրոնկ առաջ Եշ ոչ այլ իրոնկ վեր Հր ունեցանը իր ժեծութեամը երդի ւրան մի։ Հակառակ ասոր, - իրեն «ժանակակից նայ սերունդները աեդիաացան անոր դոյութիներ եւ եղև . դին, որ աննման արունատաղկոր, իր կեսանջին գերջին օրերը անդրեկ ան «ուտղ , հիւանդ եւ անդեղ , պատատ հաղուստ – կապուստով, պարտատեր եւ աշխար Դ ու մարդիկը անիծելեն . . Քախատւոր պիտի ըլլա<sup>ր</sup>ը կը կար –

ծէր Պարոհետհը և Պարոհետհին ծը -ժանձևրը, ենք ապրեկն մեր ժամա -ծակներուն։ Ո՞վ կրնայ ձեռցը իպեին վրայ դեհլով յայտարարել են Պարոն հանձերը, ... .. արժէրերու bindanges nqua sand totaman fletikhip, mparapagmpa sand totaman fletikhip, mparapagmbaffi tiki manungha myong, dap
mgaparab unfla: Ile Jung, dhistandi
afabuhan myadadikhan ilehat, sandimf hetik habig dhifiti tacing. San
apungkah, San mparabamungkah habighi
sandi. գրագէտի, հայ արուհստո Տակատաղիրն անիձևյեն

ապատարգրե ասրույել և հրայ հրահականայն Հայ փոզովունրեր, միջա հորձամար Հահղով հայած է իր մտաւորականնե ըստն վրայ, Ձէ վնահատած դանոնը 21 հետաքրքրուած անոնց վիճակով Եւ բնաւ չէ խորհած հնարաւորու այ մարդավարի կիանը մի ապրին ի բենց բրաինչով, որդկայի անու

թեան չնորհիչ։ Հայ հեղինակը ժուրացկան ձած է իր մացի արտադրունիւնը ծա-ինյու համար:

հրեյու Համար: Հայ արունստադետը-դերատան Նկարիչ կամ երգիչ- կր դանուի մի եւեսյն գիշակին մէջ.

haba ja fhámhfa 143;

dhaq eze jeught je mudun ha ghi mabahay anabapa, humbha mudun ha ju juasauha, manabapa, humbha mudun ha juasauha, manabahapa, humbha juang hapankapaha humbha hapunganathapasa, sa juang hapanpapahanah, sauj an unaghihapasa, 444
pangad najan sauj anawapahababa
panak, anabaj unapa unapan sauja sauunapungabanba sau humbha saujan sa juanunapungabanba sau humbha saujan saujan
manaba tun hituti du humanaba sahat ubugh the graph of gundany dept ը - լստեց «Հայրեր աշնինը, որոնը «Հն օր-հագարներ կր ժորեն **Թգթա** երը դինը 2 տրախմիի րարձրացաւ ԵԹԷ այս եւ ասոր նման պարադա

BPA hips at many means appropriate before the better for the form to find the parties of the form of t կությային արժերներու հանդեպ ցո արուսած դատապարտերի անտարրե

Հայ ժողովուրդը եր արտ շրագր դրա-հանատել չի վիտեր ։ Կր ծուվածարվ Պարոնեանները, բույց գտնոնը տնովի կր մեայնել Անաքի կր «հացնել — ձետցնելէն վերծ «խում պաշտումուրը» խուներ ծինելու համար անունց յիչատակին առ-

Նասախոսներու և նիւթերու բնա թութիւնը կատարուած են մեծ ինաժ

Այսպես պիտի կսոր 9. 9. Հրայ Ձարդարհան՝ նիշի ունենալով արևւ-Ձարդարնում՝ հրեք ունենալով արև.
Հատանայ հա արևելատայ արժակա —
դիրները, Մ. Գորաանեան՝ Արևոնաու
Հայ բանասանի հական գրականու
Թիներ, Գ. Խոնգկարհան՝ Խ. Հայաստանի գրականու
Թիներ, Գ. Խոնգկարհան՝ Խ. Հայաստանի գրականու
Հայաստանի բանարի արտանի հայաստանի բուներ՝ Խ. Հայաստանի բանարի արտեր՝ Խ. Հայաստանի արտեր՝ Խ. Հայաստանի արտերական և։
Հայել անկարային արուհատը, Գ. Հայաստանի իրկրադործական վերելըը։

Դասախոսու քեամոց ընքացրին աև -գի պետի ունենայ ժաղակաւ փոխա-հակու քիւն, եւ համաժայն դասախո -սու քեսմ՝ հեղինակեն պետի ըլյան արտասանու քիւն, բեժերցում ինչ uta hube byy 1

Uja mappe jumbungto by spuch կնեն այս խիսա շաշնկան դաստիս ընհեր - այ երիսասարդ սերունդը, հաընհեր - այ երիսասարդ սերունդի որ հնրընհեր - այ երիսասարդ սերունդի ու արունահոց անտարչունքորը, ա աստրքու շողուն Հողումուների հրատ հունը այս խոսու հատանան և հրատանա

STORYGO GERLINIE

# SHOOPE

bemb, uto, bujuta buqubgh ebatt ... bu

- grand, no shums sagsum
- be sasephi, ha ushgun gagur
ne pun raha ... msshaa wang dunhi but us damabba ... bu ha dhaqaah ... wakkah... կետևըս խորաակեցի ..

In's, bus - samue Alnup կարպովիչը. - կևան թղ խորտակելու մասին մի խոսիր - . Դետ հագիւ երև-

grantly to a manifestate milled ար դրարդես և արարգագ աղբրվ ար ես ,— և. Սուիսան յանկարձայան ի ար, արցաշերի կանիկները երևսն ի ար դրարդեսն ար գեմեր ձեռբերով

դեպը գրադրոցան ա, գրացի տարգարող, ծած կեց:
— Գեա՝, դեա՝ հանգատացիր, վաղը ուրիլ կերպ արար ժատածա։ առաու, գեղ չահասան, գուրա դեմ երևեր։
— Կարիգ չկայ, հայրիկ , այգ ժա-արի այլ եւս մի մտածեր, կ ընհա արե-

(ACA SALAMANAMAR PPARATA

ատացեր ... հունսնովիր ունիչ հարի դասիր ին դն-Սոնիան իր սենհակը բարձրա Unshow he until wife pumpaguague.

24' Oram, gha que que quahd, 
to how he submited. I ha nequence sho 
que que poblevel, I ha how que que que 
que poblevel, I habian que que que 
a se heliquem un hia que he hequite 

Regardo que pum ha que porque hequite 

pe Orabian I Thehe the ha que pobleque 

pe Orabian I Thehe the ha pour 

marina al amonde the moments and 

marina al amonde the moments.

ուրջա այրարա դր դրար բորջեւ ու ըր անհարհա Մելի Է Վելի Է հայուրա բայանաց բործերը մարտծ ելի ու հարծես Բե հանական հանագետ արատագահագահագահագահագահան հայուներ արատանը աստահարհա հերարա հերարարա հերարարա հերարա հերարարա հերարարա հերարարա հերարարարա հեր

whywe apwahquible, as winnish demague, grund, ngange augue:
Nurt h harert hagergud thurbabre
quere phaue: Ingraye week dumakh

մրար ասիրե վարմարի աստոց դասա գև դրանր էև՝ սորի առև օմտի դն որ դրանը էև՝ սորանասագ name unight tunquah meruni durum gine tulahnugh qurupu penampih -gine, mgguri pahapa memangki ulami inuh mgalaks, ne durumbhih haka-gud dinga prama ulame ulafisudan-barihunigi. Pisuka ding ampika-harihunigi. Pisuka ding ampika-tir tuland tunani durumuniah shumi In what we have all same among phinump th youngs tempt days: m Bt husula banancegh warens th

րաբը Մատումսին շրթնունցին տարաւ ար րապան մահուների մը երկիւդանու -թնամը, համ բուրեց ու մատը անցուց ։ Ձէ, այլ եւա յաւրեսնան այհանգէն չէր highine: Dupamphip que de umu

filming to provide a straight of the provide as the provid անլու կարողությիւն ունենար ... Սիրտը կուրծ թին տակ կը նմլուք ը ած-

Շծարին ցաւով, «ինչ չրի՞ները ակա-ժայ կը «բա՞նչեի» «Վա՛տ, վատ ապ-չենչ յիմար աղջեց» Արիան կարծես անդական արաչեց» և իր ժամին յուրս-նած իր վեխոլ լակով հորեկան այս-ձշակութեւմ մր կը պար Արուս-յիմար էր Աին ի՞նչպես պատասեցաւ, пр ширпешд зарарапеДамбр не фи ռասիրունենամբ, կրցաւ իր ընկերը , մանկունենկն սիրած երիաստարդը Վարդամը սկրաց երիտատարգը Հումալ դեն չարտել այն աջանչիչիչ պատահին, ու վաղիլ ահունի եր և տեսք» է իվ ահունե եր։ Աժհիան հիմա Հատատա Հանդուսան էր այդպես չի ձելուն։ Ձէ՛. ի՞նջ երբեց չէր չապրան պարանը սկրդել ... Դուկ իլիա՞նը ... անուն մը, դիրք, պատիւ։

Անջույս Վարդանը շուտով պիտի գար Թիֆլիս: 0', այլ նշո ոչ մեկ ար-գելը, ոչ մեկ տասանում: Ինը պի – տի հրԹար Վարդանին, հԹՀ նոյն իսկ ան չի գար իր մոտ, պիտի գրկեր, որ տին վրայ սեզմեր անոր սիրուն գր այնես վրաց սնայներ անոր սկրումը դը, գուհըս, պիտի համրուրքը այգիրը, Հրքեները, ձևոլերը, այր, ձևոլերը, եւ ինչը<sup>10</sup>, աժ մի գյարը, չէ<sup>6</sup>, որ չին<sup>11</sup> — բուրենանը այեցանս առասայանը պատ-նառան էր անոր, նիքե պետը իներ, պիտի չջալուրգեր նոյն երև ծունել չու դեպու անոր առչեն, ու անօր փարած հետուս են, եւ եւ րրեսանությերը անրան կորմեն և այր ատատղագրեն։ Վարդանին Աղկէ վերջ աժէն բան լաւ . պիտի

iphito: Appu's upgubble upub iphitին երկուրը միասին։ Անչույտ միա սին արտասանման պիտի երթային ային արաստատեսնան պիտի երքիային , Վարգանը ուշումը այիտի չարուհակեր ու վիրադարժին երկ ահ ուղէր , հեջ պատրատա էր քեկուլ Ղավասն երքիա ու ու վիրադի քել նույլ Ղավասն երքիա Սոհրայի սիջաց հրնուանչով կր Ացուէր , երս կր մասնեց ապարայի մասին Անաստա արգով ժը պիտր արերկ Վարգանը, անոր հետ ու անոր համաժում Անասն եւնան եւեւ «հատես»

կամերով նիայն ալիտի լնջեր, անողաքով այիտի ապրեր, պիտի նրջանկացներ գայն այնպես, որպես որ չեկ մարդ Հեր հրջանկացան, որ երգե կոխանհր ունենային ... սիրուն, փողրիկ րա-

Սոնիան, Վարդանի նկարը դեռ ձեռ-ջին, աչջերը դոցեց ու երքանիկ ժպիտ մր դՀսչին, Լրևխայի մր անիսով բրand Sungue:

WARSUSANGUT UPPS UL

Zahandaphph htakeneb, op de Ahnma dengan denga ու դրասհղանի վրայեն առոսերեն Թեր-օր որ չէւ օսա ը չորսի առուսերեն հեր-հերով գլիսարեր կախարվանեն վերցուց ու դրասի անի կրայեն առոսերեն Թեր-Pr Pheh mul qubind abut քը քներ տակ դննլով դէպի գյուռը կր դառնար, հրբ այդ օրուան «Մչակ» Քերքը հանդիպեցաւ աչքին, որ ծաչ-լուած վիճակի ժէջ ինկած էր դրասելաղի ժվմար

Թերթի հղերջին վրայ սեւ մամագ դի դիծ մը ուլադրութիրեր գրաւհց. Գևոտր Կարպովիչը վերջերս կր հեmargeoparte duthends in the about րու տակ գրուած, ուխ մահադրեր է-

ծուած Պետոր Կարդ սիլըս ու փին ան -ուլադիր կերպով սկսու կարդալ Արանով յայսնում ենք մեր ազգա կաններին եւ բարհկաքների 5, ՝ որ է -գուց, վանքի եկերեցում լիու պա տարագի, տիզի է ունենայո

ՎԱՐԴԱՆ Ա. ԱՐՍԷՆԻ ԱՆԻ եզերական մահուան քառասունքի հո–

գեհանգիստը։ Աշոտ, Մարիամ, Եւգինէ Արսէն -

Պեսար Կարպովիչը դրեթե, առա**ևց** գլիսի ինկած, ծանրօրեն նստաւ աթո որի վրայ, պէմ ջր զարման չեն ու զգա ցած ցաւէն ճմոնկուած։ Այնպիսի ա կը ծայէր, առանց չարժում մը ընև -ցածը, որ չվարած, Պետոր Կարարվի-ցածը, որ չվարած, Պետոր Կարարվի-ցած արեր, առանց չարժում մը ընև -

թակալ են մինչիչ երկու տարի բանտարկութեան եւ ծանր առողանցի։ Ի հար

եկնե հրվու պատիժծերին ով միաժանականակ պիտի գործադրուին։ Ֆրածատկան կառավարունինեն ալ պատրաստականունին խոլունու Հատնաւոր որքեր մր ջուէարկելու այս մասին, րայց ծախ կ'ուղէ դիածալ միշտ պետութեանց արաժաղթութիւնները ։

ացութքիւնը տոյնքան ծանր կը Համարուի որ, վարչապետ Լէոն Պլում հա ուրիչ հախարաբներ որուիցին կարձ կապել իրենց արձակուրգը եւ Փարիդ վե-բաղառնալ անժիկավես : Գ. Տալատիկ, դինուսրական նախարարը, որ Մարոչ պիտի երթար, յեստաձգեց իր ուզեւորութիւնը։ Ֆրանսական Մարորի ժարդ պահը արդեր իսկ բողոքագիր մը ուղղած է Սպահիդ ապատամբ կառավարու Մեան, Գերմանացիներու տեղաւորման մասին։

Ամերիկետը գտվուլը գատչաժունգրովը ի,անգորաննէ ամա բան ետևնա քիեմեները, դիանլ տալով Թէ դերժան դինուորներու ներկայու∂իենը սպանիա-կան Մարողի մէջ, Ճիպրալքարի դիմաց, կննսական խնդիր է ոչ միայն Անզ that, withe Bompamily he Dumithul contact

Գերմահական ԲերԲերը բուռն գրուԲիւններ կը Հրատարակեն ֆրանսական մաժուլին դէժ, պնդելով թէ տուա լուրեր կը հրատարակեն, իրենց - մեզջերը գուգիրքու ժողան ։ Ուա առեխո ի, նորը եք ֆետրոտ ի, ումք ինիք ստաարհավար

••• Արտաջին հանարարութեան խորՀրդականը ունկնդրութեան ընդու նեց Փարիզի անդլիական եւ խորհրդային գեսպանները։

° Կարգ մը լուրերու Համաձայն, 5000 Ճափոնցիներ պիտի միանան գերման եւ իտալացի կամաւորներուն , Քատիջոի մէջ (Սպանիտ) , օգնելու Համար

\*\*\* կախմերը սաստկորեն եկը չարունակուին Մատրիտի չուրքը։ Ապրս --տահրեկըը բռնած են մայրաջաղաջին հիշոիսային հաժրաները, թայց ուժզին դիմադրուβեան կը հանդիպին անէն տեղ ։

#### ՇԱՐՔ ՄԸ ՆՈՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ ԻՏԱԼԻՈՑ ՄԵՋ

they's and houghs to be the abstract White hyerphilp

Ֆաչական կառավարուβիւնը լաբան օր վաւերացուց կարգ մր հրամանա-ղիրծեր որոնց երկուրը սահմանադրական են եւ առով իսկ րացառիկ Նլահա 4 ne for hele neligible

Առաջին հրամանադրով կառավարութնան իրաշատութիւն կը տրուի աժչն ումերը վատագրության հայարագրագրացությանը բրաստատության կը արդա, ամեն «Եկրոց ձևոց առևել պատերագրեր իրեհարցին և լեկոլարութեան ժամանին Երկրորոյան Փաչական կուտակրուհետև ընդանութ չարտուղարին կը արուի հախարարի ախտղոս եւ պալատն։ Այս վերկեն պարագան լաւ ըժրոնելու համար, հայի է յիչնյ ին երկար ատենն ի վեր կուսակցութեան դարտուպարը փաստորկն վայիլեր աշելի բարձր դիրջ մբ ջան ծախարար մբ։ Այսպես, արջունիջի բե որուներու հետոնց ատեն կուսակցութեան չարտուղարը ծախապատում Բիւև կր վայկելի ծախարարհերուծ վրայ ւ Ած իրաւուծջ ուծէր մասծակցելու թոլոր ժո-ղովեհրուն , խորհրդարածկե մինչևւ ֆալական գնրագոյն խորհուրգը։ Նոր գրաժանագրով, կուսակցութիւնը կր լուծուի պետութեան ժէջ. կը կազժ է ա

When spinding appliance and take hapteness with & or happle foun սկեցութիւնը Եթովաիոյ մէջ, այիտակ եւ դունաւոր ցեղելու միջև ատրվայությունը հետոնակինները, սեզունա են արտապրել իր հար դապետվայրինո «Եր լենդին արչապանումինան յատվացուած այս հրամանադիրը չատ խիստ է եւ կ՝արդիչէ հարձումիններ աղիտակ այրերու եւ գունաւոր կիներու կամ ավե ատի կիոք մր եւ դուհաւոր այր ժարդու մր ժիջեւ ։ Այս արարջը յանցանջ կր Համարուի եւ կր պատժուի բանտարկունեամբ։ Հրամանադիրը չի շոչափեր անուսնութնան խնագիրը, այդ մասին համաձայնութին մր կերուած Վատիկանիչնա Այս միջոցին բազմայնի։ իսալացի երիտասարդներ կրգտնուհն Եխովպիա, իրրեւ դինուոր , պաշտոնհայ կամ դաղքական, իսկ սպիտակամորք կիներու Թիշր անրաշական կուղայ։ Այդ մասին ալ միջոցներ պիտի խորհին

#### <del>ԾԱԲԱ</del>ԹԱԿ**ԱՆ 48 ԺԱ**ՄՈՒԱՆ Ա**Շ**ԽԱՏԱՆՔԻ ԹԱՂՈՒՄԸ Umrukph the

Tunned on Hunntish att mach nibboni parahab garantanih gaja an նց բանուորները, Թիւով 5000 հոգի, Թափոր մի կաղմեցին ջազաջին իկդրոնական փողոցներուն մեք եւ Հանդիասորապես Թարեցին չաբաԹական 48 ժամուսն այիատանգը, Թափօրին առջեւէն կ՝երթար հուազախումբ մբ, ա նոր հայնւէն մոմեր բոնաժ մարզիկ, որոնք չըվապատան էին դաղաղ մը։ Սեւ ծած կոցին վրայ կի կարդացութի հանունա պահանարդութին բուժեն չին 48 Համերու Բակարդացութի հանունաը պահանարդութին հայ-անկա անախ չին 48 Համերու Բասիսրը վհաց հանանցապետարան, լեսու բաղաքապետա-բան, ուր դազաչագետ Գ. Թաստ ողքոյն ուղղեց, մինչ հուադակումերը կր Միտրային, «Մարտելինի»

# "山川,

LASU Shukh « Atal of &2. Phap Shuntahay undaling white bear p. -

արհագրութինը բատ կը խմորի բաժանորդներին փունացիու բաժանորդներին փունացիու բաժանորդներ ու հետևացիու բաժանորդներ և խնդրուհ ֆլանասայի բաժանորդներ ինի ջանալ մինչ և հոր-ճարի փակել իրենց մայիւները, որով մերն աջացառին ցանիուն ցայն առանձին իր ուղաքակել և փեռներների հրագերի հրագագայան իրանգակինը՝ ՀԳ բանանում արտիր հրագարացի հրմագարանում։ Մարժելիինը՝ Ն. ապետոնակին՝ 49 rue Nationale: կամ ուղակի հորագարանեսն՝ S. Vratzian 13 Rue des Platanes Plessis-Robinson (Seine).

#### all Kunkubernk or of

Ֆ. Գ. Խմոչի Մարսելյիլ Մ. հիարը կր առև է իր արա Մ. հիարիրուն հետ 11 ցունուար, հիանի կեստի վերց ժամը 3 30ին, ըամիրիկուն որանին սեջ. 5 rue de I "Bollpas, հարակը Գեգարուհատական բաժին։ Պիտի հերկայացումը «ՀԱՐԼՕՆԵ ՄԵՒԵ-ՍԵՐԵ բուկերում Հետև Զաւասանութիւն փորջիկները հարակայանը և Մորդ, արտասանութիւն փորջիկները ուրդ հերկայ փորջիկներու։ Մուտը 3 Չը. փորջիկները ձգի։

국. 8. 7.

Aushy

Առծիր ՊՈՒԱ-ՔՈԼՈՆՊԻ Արավ ննԹակոմիտին ընդեն ժողովի կը նրա բոլոր ընկելները 15 Ցուծուար, ուրբան երեկոլ ժամը 8-30ին, սովորական

#### ԸսկերԱՎԱՄԱԿՐԱԿԱՆ ԸՆՏԱՆԵԿԱՆ ԽՆՋՈ8Ք

Կազմակերպուած Արիէո-Պուտ-Քոլմասի Արամ ենք ակոմիտել կողմե 17 Bachacup, 4ppm4p 4tuopt, 4pp2 dud'p 3ft,

> 149bin Ave. Argententl, White HE HOUR ELH. CONCER WAVE-FORL Օրուան հարցերու շուրջ։

թուն ի՛ առնեն ուրիչ ընկերներ։ , երգ., արտասանութիւն եւլն.։ Ծուտր 5 ֆրդ., արտասանութիւն եւլն.։

#### <u>ԹԻՑԱՍԵՂԱՆ...ԴԱՍԱ</u>ԽսՍՈՒԹԻՒՆ

դազմակերպուած Ֆր. h. հայի Փարիզի մասնաձիւզին կոզմի 17 թունոշար, կիրակի կեսօրէ վերջ ժամը 3ին, դուսական ելաժշտանոցի upusht sty. 26 Ave. Tokio. Métro Alma et Iéna

140 1400 9. 0. 4, PUSEUL Նիւթ Տպաւորութիւններ Հարաւ. Աժերիկայէն։

#### 3. 4 booth Croud apli Luryniphilip

«Մանուկներու Օրուան» տոնակատարութեան առթիւ հրապարակ կր հանէ պատկերոպարգ հանոքս մ'ր. հեռարուհառակու՝ սիրուս յոդաւաններով ուղերձներով եւ զահազան գեղեցիկ՝ գրուանչներով։

16 hippit general planet. Bahnat

16 hippit sa v. kerja general property Bahnat (keep provingspipt).

(Custom iphope Breath in Observation Bahnat (keep provingspipt).

Sopon making majorit stoppin Stoppin Stoppin Blanchen, Brown and Carlot Stoppin Stoppi

9/1. 120. 4. Aphili tog. 4. Appin Bown Mine Missakian. 6 rue d'Alsace, Asntères (8)

#### Uklip'buhklift h. U. Cardolift aug ahlin negnelibenell

ները, ԲՖիեր թւ ներ Հազօր ճրակով խուղն դն նա! ժիյ սւսննուրըն : ջած են խողքերդակցական ժողով մի գումարել, միրնեց նետաքրքրող իջն-դիրչերու շուրջ: ծողովի օրը հշատակուտն է Ա. եթեիչեի նաժար յառաջիկայ չորնթշարնի վե ցուն,, հրեույի ան ժամը չ, 50/ի . Cafe des Colonres,

Ս. ԷՖիԷնի իւ Ս. Շամոնի հույ երիտասարդներու առժամեա<u>յ յանձևախումի</u> Ծալութիոյ կրՁասիրաց Միուհեստ սրանի։ Ս. Շամոնի դամու Մանեստումի

#### PEBUUTAUT

S. 4. Durch Lungwind Uminmahanghi handt 17 թու ուար կիրակի սեսօրէ վերջ, Հ. 8 Գ. Սիաքանի եր խոսի ՕՐ. ՀԵՐՄԻՆԷ ՄԻՍՔՀՈԱՆ . օ Ակումբին մէջ,

#### Surhhali Gustruhuli Lachunugard

ֆազմակիրդուած Մամուէլ Մուրատետծ Վարժարանի աջակիզաներին կիրակի. 7 գիտու ժամը ճիչդ լճին, գէրիկնաչ հան Զատերասրանին մէջ, 26 rue Troyon. Sevres. Metro. Pont de Sevres.

#### Was uhihoj ille

Պատրա washyt & Busine ար 23/հե. Մալոր Գոլիգեի մեջ վայելելու Գարոցասեր Տիկնանց ընկերութնան SUPPRING SUB ARCUSTAGE են իղյանուի ընտ ի առջը։ տեմ այսուտիայ.ն

#### 895 TISBSP

S. Z. BRANSS MUSE OF GERLA GROOT նանիւղի ը՝ դն. ժողովը 13 გունուտը չորնաչարևի նրևկոլ ժամի միջդ Զիև սովորական 6 ու արատեղին կարեւ օր ոնավանժո ընժացրբևու Թիւնը պարտաւորիչ է։

#### 4. EPERULLEPA: 5019

ընկ. Մկրտիչ Մեզոլդւրեան. իսան ծաղկել սակի, 25 ֆի. կը նուի-թէ վեն Երաններու Ֆոնտին,՝ իր գո սուսը ութիր. Տարքիր, Ձի,ի երևնսը մանգաբի պով-

#### LARPOUSARARPHAL

Տիկ, սիրանոյյ սնպառբնան իր ողջացնայ մեր մանուան առնիր փո իսան ծաղկեպսակի 23 ֆր. կը նուի-ըն Շավիլի Համազգայինի մասնա-

#### PUBLA SPOFA THUSA RES Cinéma REXY

CHGALE 60 Arouse de Sara LYON

Dancing-Cigado, αμομαζαθη δε αυθέν 2 αυρι
φέρδη σποίο 8.30 βδ δε άρρα έρ βοριάδο
σποίο 3 βδ, βοή φέρε έρδημο σποίο 8.30 βδ

SHULF SHULF

**ՇՆՈՐՀԱԿԱԼԻ**Ք

Գ. Կորկոտևան (Ամերիկա), Տէր և։ Տիկին Ա. Ամպոհան (Ամերիկա), Տէր

Տիիիս Ա. Ամալահան (Ամերիկա), ՏԵգ ն. Տիկին Մ. Ամալահան (Ամերիկա), հեր և. Տիկին Մ. Ամալահանան (Մար-տեյլ), ՏԵր և. Տիկին Մ. Ամալահան ՏԷր և. Տիկին Մ. Աղարահան, ՏԷր և. Տիկին Թ. Գարակակահան, իրենց չը-հարձակալումիչևենթը կը բայահեն բո-որ այն բարականաներում և. ազգա – կաներում, որութ արեսական, հետաը,

haddapara, ngang mag-pad be danghbupanhibband habba gar-cadyan-Pheda yayabdahb habba dop, tapahb, shahban be habadhba dijeh BBLUE HAPHASBUER yandangka

3. 4. 1811 President Ommer & denn

hushan of sufufungth zm sub bb sh-mbahun Bhahup - 3, 115, 137, 111,

шылы рыле — 3, 115, 137, 259, 246, 237, 248, 97, 13, 56: Фа

Դեռասան #. Ղազառևանի ներկաթացումները

16 Books - Empored apolical deadle often Bet Acrash June Proposity apolical acrash of the Acrash June Proposity apolical acrash of Books o 17 Burker Approch pepthy south She, Incident Omno, Iwa Sufference to Sum of aposter of St. NUTREU.

24 8n %. - Կիրակի հրհելոյ ժամը 8,30 pw. Մարոեյլ, Շահրիկեան սրահիչ մեք, ԱՇՈՒՂ ՎԱՐԻՐ

ուն. - Կիրակի երևկցյ ժամը 8.30ին, Պոմոն, Վարանդեան Ակասմրի ՀՀՀ, ԱնՈՒԵ,

(Հ. անութ.)
(Հ. արտել»

ծետր. -- Շարաքի երեկոյ ժամը Չիր, Սալ Մապիես չցեղ սրահին մէք Մարսէյլ, ՎԷԳՕ։

# PARKE PERMI

ցարեցերք գրականութեան

եՒ ԱՐՈՒԵՍՏՆԵՐՈՒ Հրապարակ կ'ելլ է 15 Ցունուարին

Հրապարակ կ հեյ ի 15 Ֆուհու արին Մեհարական կ հեյ ի 15 Ֆուհու արին Մեհարական հետունեալ տարճերի կերտու հետունեալ տասիները — 1) չես չ գրավառում հետունեալ տասիները — 1) չես չ գրավառում ինչ ՀՕ Մայր գրավ հեծ իր — 1) չես չ գրավառում ինչ ՀՕ Մայր գրավ հեծ իր — 1) չես չ գրավառում ինչ ՀՕ Մայր գրավ հեծ իր — 1) չես չ գրավառում ինչ ՀՕ Մայր գրավ հեծ հետունեալ տասիների հետունեալ հարաք հեծ հետում հետո

անոր այս Ուտորե գիւարել» է. Արդրեիս։ Հատորը կ'այոն Ֆրահոսս Սուդրիա եւ Գաքածոներ 30 ֆր. արտական ամած Էդի հասարական կես ասկ անեցոց երկրներ 35, իսկ լրիւ սակակեն 40 ֆր. Դիոքել Հ. ՈԱԼՈՒՍԱՆի, 1 rus de 1 'Aqueduc. Paris (10 -

#### ՆՈՐ ՎՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

ԱՇԽԱՐՀԻ ԼՈՑՍՆ Ի ՀԱՅՍ, Գարեզին նախսկ։ Տրապեզոնի , պատկ. ծ գեղատիպ 25 ֆր., ԱՇՈՏ ԵՐԿԱԹ, Բ. Այվազնան, 12, ԱՆԻՆ ԾԱԽՈՒԵՑԱԻ 10 operating 20 pp. 100 no 0 orace p. 0. June post 12. 100 to themroson in URBS ph. 4 pp. 100 pp. 4 operating 20 pp. 4 operating BUSUNFER BUSISE 35, WELLSUF LUBBICLE, Sp. Stimibut, 20, 200 ՆԸ, Գեղաբ<sub>գու</sub>ել 6, OՄԱԲ ԽԱՑԵԱՄԻ ՔԱՌԵԱԿՆԵՐԸ, Արամ Ձարըդ 15, ԴՈ ԵՒ ԵՍ, Ռափ․ Ձարդաբեան 10, ՆԱՀԱՏԱԿ ԳՐԱԳԷՏՆԵՐՈՒ ԲԱՐԵԿԱՄՆԵՐՈ հաստարակությունները, հասարը 20 գորանք, ԳՈՅԱՄԱՐՏ ՕՐԱՑՈՅՑ 1937 ՈՒԵՏԱՒՈՐՆԵՐԸ ՀԱՅ ԱԶԱՏԱԳՐ ՀԱՄՐՈՒՆ ՎՐԱՅ, Ա. ԳԷՒաՅ, 20 ֆթ. 25 ՖՐԱՆԵՒ ԳԻՐՔ ԳՆՈՂԻՆ ՄԷԿ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՄԱՑՆԱԴԻՏԱԿԱՆ ԳԱՐ

ዩԷՍ ՆՈՒԷԲ : 50 ՖՐ-Ի ԳՆՈՂԻՆ՝ ՄԷԿ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՊԱՏԿԵՐԱԶԱՐԳ ԱՇԽԱԲ ՀԱԳՐՈՒԹԵՒՆ ՆՈՒԷԲ, 100 ՖՐ-Ի ԳԵՐՔ ԳՆՈՂԵՆ ՄԷԿ ԿԵԱՆՔ ԵՒ ԱՐՈՒԵՍՔ

Դիմել՝ ԳՐԱՏՈՒՆ ՀՐԱՆՏ - ՍԱՄՈՒԵԼ,

Rue Mr.le Prince: Pansi6', Chèque postal Pans 1278-35, Tel. Danton: 88.6 գառառ էն եւ արտասաննան էն Ձդբատարի ծախա առելցնել 100ին 101

#### ⊰<sup>պգոր</sup>ՍՏԵՂԷՆ <del>Ե</del>Ւ ՈՒՏԻՍՏԵՂԷՆ ՌՈՒՍԱՍՏԱՆ ՂՐԿԵԼՈՒ ՀԱՄԱՐ

AMNUUSIN Ղ (ԿԵՐՈՒ ՀԱՄԱՐ

Յուծուար (ԵՆ ակնակ կե գործագրեր» ընթ հար արաժացրույանը
ածգլիական, ֆրանսական եւ լեկասլավա» բորդեղեծներու, կոլիկհերու, հերոքակեցնեներու, քրրիսրքամի, որ որպեսկեծներու, հերոքական
Ամենալաւ ապրահարհեր արասարագրել գորապահարու ապրահարհեր ապրահարու ապրահարու արասարագրել
հեղ բառենհարարհեր Ռուսաստան գրկել Underwood եւ Royal
Գրուավախագրելի գրուսեցնեաներ, որոնց առաացումը կլիենեց
ազգայի Աժարիայգեն

փափաթոգներու կը ղրկներ կերպաս՝ երու նայլջները be գիները։

Philip American Lloyd, Paris 9). 7 rue Auber Tél. Opéra 67-77, 67-78

# Safp. Utuabus

82 rue d'Amsterdam, Paris (9) Tél. Pigalle 70 02 Métro Place Clichy Մասնագէտ երբրե եւ կանանց հիւանդուն իւնք. հրու։ , գ, նրայուրի արգր օր գագի 3-1, դիրակի ըւ ասը օկըն դատարում գաղադրունիադե

Հսցերու ԺԱՄԱԴՐԱՎԱՑՐԸ

Zugurwii & L O P h t. 61, Rue Monsieur le Prince, Paris (6)

Cippe' Suited by Bitt Chief. Zbumawis Dantor : 52 70 Upbebibmi be befommentmi hammerme phemberburb.

#### կը ՓъՏՌՈՒԻ

4C PLSAAPP Jupumben 2khվարչունեան ։ դարչունեան ։ չետն ծնած Ալոտի գիւղեն, 3 տար. փոխադրուած Կիւրին։ Տնղահանութեան միքոցին կը դանուէր Ատա-նաւԼուր կայ որ 1920թն կը դանուէր. Պոլիու Իր հասցեն դիացողներին կը ինորուի իմացնել իր գրոք՝ Տիկին Իսկունի հույուժնետնի (Ջէփննան),

Upply (Logipage Մկրտիչ Գրիգորհան կը փնտուկ ի բոյրը՝ Գրուսա - Օրթագիւղցի Մերկ սկնց Գրիգորին աղջիկը Աննիկ։ Կ անաց Իրրգորդու ապրիկը Ասևին։ կարծուի Թէ Փարիզ կը բնակի։ հասցեն իմացնել Վահրամ Մանուկն նի, 38, Rue Floréal, Romainville, Seis

Le Gérant: H. STEPHAN Imprimerie A. DER (AGOPIAN)
17. Rue Demosme. PARIS (13)

ER PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EURO E HARATC

Directeur et Propriétaire : SCH. MISSAKIAN Rédaction et Administration PRISONED AS THE CHEMICALPHY

17, Rue Damesme, PARIS (13°) Téléphone : Glacière 15

ተመሰው ተመሰው ነው። --, ግብታ መጠመፀመው መመቀቀለበት መተግበታመት መቀመ ՝ Métro: TOLBIAC) ՏԱՐԵԿԱՆ ՎԵՑԱՄՍԵԱՑ ԵՌԱՄՍԵԱՑ LUFULL Bewhom he america Pale Waghm, Dahmman, Berehabehm, Dumethm Udhehhm he neehe hehhhahe 140 **Փրանք** 70 **Փրանք** 35 фъ 130 ֆրանք 100 ֆրանք 200

1937 9842ACS. - 200MB 86

d-9. SULPh - 13º Année No. MIN

hapmate, gurnes abontour

0410 910

**ՎԱԴ ԵՄ ԸՍԵՐ ՁԱԳՈՒԿԻՆ** 

Շփացած տղաքներ կան որոնք յա նախ կր տրտնչան -— Մասնա, պապան ինծի չի սիրեր, հասքույր չի տար

Այսպես ալ Ամերիկայի Ռամկավար ն պաշտոնաթերթը, *Պայ<sub>ս</sub>ար* 

գոր *Յուսարեր* կը կոչէ գպաղապուր»։ Մանուածապատ շարադրութ*ևաքը* մը որուն իւրաքանչիւր նախադասու — թեան վրայ պէտք է չունչ — առնել , ռամկավար օրկանը կը շօշափէ փա փուկ հարց մը,— «Համազգային ճա կատ յօգուտ խորհ․ Հայաստանի»։

Ցետոյ կ'ողբայ ի խորոց արտի

- « 8աւով կը տեսնենը սակայն որ «Հաժաղդային Հակատ » մը, Հողնկան ևւ իմացական միութիւն մր, Հայրե հասիրական դործակցութքիւն յառա -Զացնող ողիի և դղացման միութքիւնը վտահղուած է։ Այսօր, առանց դիտերա վուհուանց Հայաստանի վարիչներէն ընդունելու նչան մը Թէ հոն բաղձանջ կայ Հայրենասիրութեասը դո տեսնելու Հայաստանի եւ արտասահ – տասալու Հայաստասի ու արտասան-ժամի հայաքիւհեները, — ի՞նչպես ի՞նչ գրական տունալներու վրայ կոր-հանը ձեր երիաստարգուժեան. «Հա-բաստանի հետ»։ Սերև ու վստանու քիւնը փոխազարձ պէտք է րլլան դա-շական չէ որ ժենք բաղմանը կապուհլ աստանի, հայ երկրին իչիսան

թեան եւ ազդաչէն դորձերու ծարկներու չետ։ Հարկ է որ Հայաս տանի վարիչներն իրենը ալ ընդառաջ երթան ձեր սիրոյն եւ սեղմեն եղբայ երքանա ձեր արկայի եւ անգլին երդրագագակում ձերա, եր ընդեր կր կարկայատրակում ձերա, եր ընդեր կր կարագայան ձերա, Հայուրենաարարային, են այլ որ եւ կանգիրի հետև հայրեր հային հայրեր հետև հայրեր հետև հայրեր հետև հայրեր հետև հային հային գրա գիտա է անանայա առանայացն, են հային հային հային հայրեր հայ

**ተጫ**ላሀሪዓ ሀባበደ 13

SUPPRINT

MERCREDI

3 JANVIER

94 50 UILL PAIT

ւորութիւնը կը գործէ ։ Ուրեմն ռամկավար կուսակցութեան

եւ մամուլին լորձնաչուրթն փառաբա նութիւններն անգամ չեն կրցած հալե ցնել այն սառնակոյտը, որ 15 տարիէ ի վեր հաստատուած է իրեւանի եւ արտասահմանի միջեւ։

Ուրեմն ճիջդ է որ քանի կը շոյեն, կը քծնին, կը աողան արտասահմանի մեծապատիւ մուրացկանները, այն – քան հրես կ'առնեն Երեւանի Արիոո -

Կարհլի՞ էր հրհւակայիլ աւհլի ար գահատնլի պատկեր քան այն որ կ։ պարզէ Ամերիկայի ռամկավար օրկւ նը . «արեւ , եւ անձրեւ» մուրալով , ] հայրենասիրութեան ուռճացման հա

Եւ խորհիքը թէ այդ արևան ու անձ րեւր ինքնին կընային հոսիլ, - Եթ րը » սորվէին շիտակ բռնել իրենց ող.

# 46 1216 411

ԱՐԲԵՐՈՐ ՀԱՆՑԻՐ ԱՄԵՐԻ 25,000 Uruplite, Lughe, Bakyhlihe high.

Dunment gazy of the humartile h langua Unichas

### ի՞ս**ջ ՊԻՏ**Ի ԸԼԼԱՆ ԹՈՒՐՔԻՈՑ ՆՈՐ ՍՈԱՋԱՐԿՆԵՐԸ

Apud this Bt 2500 Parpake gajy Se humupud bi Ulumbash Sty. pople Հիկիկիներու ժառանգորդները, պատանվելով բացարցակ անկախունիին Ա -Լերտաարեն - Անտիոջի չրկանին համար։ Այդ առնիւ խոսվունիններ այ ծա-դեցան Ռիհանիեի մեջ, ուր մէկ Արտր սպաննունցաւ և ուրիչ 19 հոգի վերա-

Իրրես պատասիստե այս ցոյցին եւ գէպքին, յունուար 11ին փառաւոր ցոյց մր տեղի ուննցաւ Անտիոցի մէջ, մասնակցութեամբ 25,000 Արաբներու, Ալեյի-ներու, Հայերու եւ Սիւմնիներու, ի շալաստ Ֆրանսայի եւ Սուրիոյ Բադմութիրեր թափոր կաղմեց թաղաջին փողոցեկուն մէջ, Թեղացեկով սուրիական թայլերդը եւ արձակելով հետեւնալ կանչերը.— «կեցցէ՝ Սուրիա, կեցցէ՝ Ֆրանոա, կեցցէ՝ սուրիական միութիւնը, կեցցէ Ֆրանսա՝ մեր գալն Busgo wheel achbour by appliance thank Ungland France plant bake mounուիրակներուն. Թափորը կանդ առաւ անոնց ընակած պանդոկին առջեւ եւ անզադար ծափանարեց, ժինչեւ որ երեջ հերկայացուցիչները պատչվամ ելան եւ ողվուհեցին ցուցարաբերը, դլիարկները բռնած. Միևւհոյև ատեն բաղժու -Քիւեր արարերէն յայտարարուԹիւններ կը ցուցադրէր, որոնցմով Հաւատարժութիւն կը յայտնուէր Ազգերու Դաբապեցունեան եւ Ֆրանսայի ։ Թափոթը տեւեց մէկուկէս ժամ ։ Թրջասէր տարբը խորապես ազդուհլոմ

այս ցոյցեն, յայտնեց ի՞է յաջորդ օրը լերէկլ նոր ցոյց մր պիտի սարքե, մա

Ludwit Papulpap in Strumpt Pt will sub 30,000 Zwith be U plup up sundungstiv Africants gright, upp promine flectula duralization ՈՒԵ ժատը հողագործներ էին, որոեց կր ծառայեն խուրց առատափաներու այով։ Աստեց յարձակում կրեցին Թուրջերու եւ Թրջասկրներու կողմէ, որոեց րհ ալ եւրոպական դլիարկներ դրած էին, իսկ իրենց Հակառակորդները՝ Plu be heappy: Manifre Philippy wheleft before dud, Spire of Priming շրջանառնանն ար սուսերարուելերընն հաճանրար վրհադաստապեն հանր կարգութիւհը։ Խռովարարները ազատօրէն գործաձեր էին հրագէն, բիր, սա լայատակի ջար եւծ. . Ձերրակայունցան չորս եսկի, որոնց ժեկը թուրը դապա-

the atache madedurbems and abharimble of ambourms datable four նապ ժր յառաջ բերաւ , ժածաւածոչ երբ հազարաւոր դիւղացիներ սկսան չագար Մասիիլ , արևւը ծաղելեն չատ առաջ ։ Բոլոր խանումենին ու չուկաները փակուաժ էին եւ բազմանեւ ոստիկաններ եւ դինուորներ Անտիոջ փուքացած էին ւրքականերէն։ Սակայն ցուցարարները ցիրուցան եղան առանց մեծ դժուա ունետի եւ Ազդաժողովին հերկայացուցիչները կրցան Հանգիստ խ Phile of nibbles Uniches forpingmenth body who with United the Uni-

#### Նու խունւդակցութիւննեւ եւ ծրագիւնեւ

Փարիզի թրջական դեսպանը երկուչարթի օր հոր տեսակցութիւն մր ուևեցու է . Վիիծորի ձետ, արտացին գործերու պայանատան մեջ։ Իչյակս նա խորդները, այս տեսակցութինեն ալ կապ ուներ Այնցանսորեքի հարցին հետ Օրկու դիսանապետները խոսեցան այն հոր առաքարկներու մասին որ հիմ պի dunmight buy pudmignephuby

P. P. Upma , Paspapas upu ացին վործավարը Էնկիւրիէն նամրայ հլաւ ղեպի Ժրհեւ, կարեւոր տեսակցութեւծ մր ունենայե յեսող Աթաթերթի ենտ Տակաւին յայտեր չէ թե Փարիդ պիտի հանդիպի՞, հոր թանակցութեանց Հա

՝՝ Աղդերու Գալնակցուննան երեր գիտողները, որոնք ներկայ էին Prepapera he Unumphone office duque fundasphung, Chringpad abhaegard մը հաղորդեցին Ազգերու Դայնակցութեան ընդհ. բարտուղարին։ Ձեկուցո անժիջապես յանձեունցաւ հոգատարութեանց ճիւղին, անգնկագիր մբ կաղ

ուս «Թայոքգ»ի թղթակիցը կր հեռագրե Պոլսեն.— Անառասիկ - Թուրջիոյ առաքարկները, — 1. Անկախութքիւն տալ Սահնաջին,— 2. Դաշնակցութքիւն մր հաստատել անկախ Սաննաջին, Սուրիոյ եւ Լիրանանի միջեւ — 3. Ապագինել Սաննաթը .- 4. Թուբջիոյ վարձու տալ Ալկթանարկքի նաւանանդիստին մեկ ձուլ<sub>եր</sub>արձ տարր թւ հանարի քէ եք է բյք հար ակակ փակորդ <sub>ե</sub>րուն գին, ։ <sub>Մ</sub>այկր դառեւ (ցոռում∼ Ոհ տուայնանկրբեն անաքր բրեփանաձաշաց Բիրփանինի հարափ Օտորանն, … և անքնան հանատ ասա քանքարարին և before It where South Bembon freumpubne Phelible bungand essuind, & գիա աշելի յոտակորեն րացատրած է գտնկախութիւնը դառը։ Իսկ Դայնակցա յին կաղմակերպումնած պարադային Ֆրահսա արամադիր լերեւար ընդուներու որ Լիդանան այ անոր մաս կաղմէ։ Վերջին երկու կէտերու մասին կը կարծուի որ Լիդանան ալ անոր մաս կաղմէ։ Վերջին երկու կէահր Bt app deuraburghen Jahuh bararh emgaganganeghen gli dulmdeplur em-

••• Նոյն թերթին ժընեւի թղթակիցը կր կարձէ թէ ֆրանսական եւ թր գական տեսակէտները աւելի մոտեցած են այժմ : Թուրդիա կը խորհի առաջար կել որ Սահնագը դրուի նիչը այն դետեին վրայ ինչ որ Սուրիա եւ Լիրանան ւյսինըն առանձինդաչնագիր մը կնջուի անոր գնա եւ յևտոյ երբեր պետու Philippe gazindgenéféi de jemelék fejbe indpanfniffich: Laquemment Bung optkand, dipunum franciska jedik pubudajdjen op hi b bamaph dans na fu mandagif hombadillanding iampil hadanganfifikasi jemig febru iam na fu mandagif hombadillanding iampil hadandjenfifikasi jemig febru iam dudushti na Umhamap humamphu bagandjenis febru dushti varapadaga iam

Ալեգսահարեβի հասած լուրերու համաձայն, Սահմագին բնակլու Թիւնը յոժարութեոսքը պիտի ընդունի միրահսայի եւ Թուրջիսյ միկեւ դայացած որ եւ է համաձայնութիւն.

PLANTIGITUS SIBRIBRATA ILES

Մոսկուայէն կր հետագրեն անգլիական գործակալութեանց, յունու

P\$ PhuliPh շրջանին ժէջ պատահած է, անդի ուննցիր է Երևւանի ժէջ. Փրած են հարիւրի չափ աուներ։ Երևւանի աժէնչն ուժպին դարժն է այս. 1910քն ի վեր։ Կառավարութիւնը կը տեղեկացել թէ մարդկային կորուստ չկայ

# ՖՐԱՆՍԱ ԵՒ ԳԵՐՄԱՆԻԱ ՊԻՏԻ ՅԱՐԳԵՆ ՍՊՎՆԻՈՑ ԵՒ ՄԱՐՈՔԻ **ՎՈՂՍՑԻՆ ԱՄԲՈՂ**ՋՈՒԹԻ**ՒՆԸ**

иличения, фификинянные пер обег пырад .... Вригии обычаны пе arst spraiburg, andarapsprar arrangements arrestotur LUTUR - 20P . 460PP64 PSULPH YOPPHB

Մէկ օրեն միւսը վարտահցան ամպերը, ջազաքական Հորիզոնին - վրայ Երկուլաթնի օր, դեսպանձերու ընդունելունեան առնիւ, Հինվեր մաստարկը. Ներ առւաւ ֆրանսական դեսպանին Թէ Գերմանիա միաց չունի եւ հրրեջ ունեցած չէ ղաչելու Սպահիսյ եւ տեսը ստացուտծ ֆեկոսն ամբողջուքեան։ Ֆբ րահսակած դեսպահն ալ յանուծ իր կառավարութեան հաւտստեց Թէ Ֆրահսա վեռած է յարդել Սպահիսյ ամբողջութերնի եւ սպահիական Մարոջի կարդ ու սարջը, հաժամայն կեջուած դաչեադիրենրու։ Հաւաստիջներու այս փոնահակունիներ հագիւ երկու վայրկնան տեւնց

եւ անանիջապես պաշտոնական դեկոյց մեր հրատարակունցա։ նրկու մայրաթա quephpart spite, stowning stansughted spiniaban

Մինշեոյն օրը ԵԷ Բուանի սպանիական ներկայացուցիչը, պատասխանելով Фրամասական մարզագահին բողոցաղըինեւ կը յարտալարեր թե որ եւ է օտար դե-ըտխումի չէ հասած սպահիական Մարդը եւ երրեւ չպասուհր այդողիակ բան։ Սպանիսյ ապատաժրձերը, որոնց իլխանուքնան տակ է սպանիական Մարդ աժէն հաշատարը առուած են թե կ'ըմբոնեն կացութեան փափկութիւնը եւ

րագրետները շատագրաբը որ պրայը դրու դրուասարարությամբ արարդաց հայաստանին, որ վերադրագրան երկել «Միասին եմ այն ԱՄԱ հետարած որեեր քը ունեսնույով ատար կանաւարեկու վենու արարողնենած նաևույի, աներ քրա ունեսնույով ատար կանաւարեկու վենու արարողնենած նաևոր, աներ քրապետ գործուգրութենած ձեռնուրեքը, ին ֆրան. ատ չունի այդարեսի բան եւ արտագին հավատրադունիների հոր հայանը համա ասխան օրինագիծ մը։ Անգլիական եւ ֆրանսական օրէնջներուն տարբեպատասարուս որրապրո այր ծագրրողուս և ֆրուսակու ոչ չուր հրերդորդը թունիչեր այն է որ , առաքինը պիտի գործադրուի անպայման, իսկ երկրդորդը արտմադրունիչեն մր պիտի պարունակէ, որուն համաձայն պիտի դործադրուի երը որ կառավարութիւար յարժար դատք ։ Ուրիչ խոսքով , կաժաւոբևերու աթձահապրունիրներ եւ առացումը դէպի Սպահիա պիտի արգիրուի միանի այի ա ահև , երբ կառավարունիւնը վասամ ըլլալ նէ միւս պետունիւններն ալ արդու

esepmentage or երեղարավար իրատականուկիչութենն որնուր երբրել արժ լիական առաջարկը՝ կամաշորներու արձանագրութեան մասին։ Պերլինի մէջ շրուս գիտակնչ: Մ․ Նահանգներու կառավարութքիչնե այ կը խորհի արդիլել կա Նուտ գու՛ են որ այս անգամ Անգլիա առանձին կը դործէ եւ ոչ Թէ Ֆրանսայլ լիական առաքարկի՝ կաժաւորներու կառավարութքիչնե այ կը խորհի արդիլեց աչ մաւորհերու արձահագրուԹիւհը։

ooo 20p. Կեօրինկ, Փրուսիոյ վարչապետը, Հռոժ կը սպասուի այսօր։ Ի րապեկներ կը Հաւաստանն Թէ Հիթքերի հերկայացուցիչը բաղագական կարձեոր խնորիրներ պիտի գննէ Մուսոլինիի հետ եւ Հռոմ պիտի մնայ՝ մինչեւ յուն –

(LAPPERAL SUPARCUARREDES AUPRUL 7. LQ)

brank woll-R

# ԱՌԱՆՑ ԽՈՒԺԱՆԱՎԱՐՈՒԹԵԱՆ

Ինչպես կ'երեւայ, դինուորագրու Թևան խնորերը նոր փորձու Թևան մր պիտի ենվհարկէ այս գաղու Բր., այսինչ և անոր չաղագա-գան դիտակցու Թեան ասարճանը ։ Արդե և իր անական կանվել եւ Արդե և իր անանենչ ափատանչան մր, — վայրերան կանվել եւ Հուսանչ և չյունրու արաժագրու Բի եններ։ Միա կողմե Թուլու - կին մր անարինակ՝ պատանական կողուան շրջնանակներու մէջ - կին մր անարինակ՝ պատանական կողուան շրջնանակներու մեջ - դին են որ գործ կնդինե, գանապան բիքենրու անունով։ Իսկ ինչ որ հրաւաստ Էլիանու Բիւն կը կոչնել, անիտիուան է իր պատանակին - մէջ վերկե հոր դիկոցի մր հրաապարար Բիսի ։ Աշատանի կունի այսարան և որ չակնականական հրաև և ապետև և

Առաւասիկ երկու չարաթ է որ յանձնախումրեր կր կացմուին Թաղերու մէջ, մասնակցութեամր դինոշորդունհրու, րանաձեւելու

համար իրենց բաղժանչները։ Գաշառէն այ ժայներ կր համեն հետպհետէ, նոյն ժատհողու-

Թեամր եւ հոյն հիման վրայ։ Մեծ տարրերուԹիւններ չկան մինչեւ հիմա հրատարակուած

րաստանություն որջու։ Բոլորի այլ Համաժական են Հիմնական կետին մեջ. --1. -- Մատայել թուն ֆրանսական բանակին մեջ, գօրակոչի Քուականեր իսկ ընդունուելով ֆրանսական չաղաչացի։ 2.-- Հպատակ ընդունիլ նաեւ գինուորին անձիքիսկան ազգա-

Կահ որ հուտջական հպատակութիւն այ կր յուսան, Թանվա գին պատեհութիւն մր դատծ րյլալու միամաութենամը։ Բայց մե-ծամասնութիւնը կանդնած է սահմանուած տեսակէտին վրայ։

Հանրային կարձերն ալ յարած է նոյն տեսակետին, եւ կր կարծէ Թէ կարելի է գումացում ստանալ, եԹէ աշխատանջ Թափուի ighmi Sulpmand ;

միացնալ ծակատով ։ Յուհուաբ 5իծ, չոչափելով այս իծոլիրը, դիտել կուտայինջ. — « Անշուշտ հաւասակ կողմեր չենք, մեր բաղձանքները և թեկին օրենքները մեկ նժարի մեջ դնելու համար։ Բայց, կբ գտնուինք երկիր մը մեջ ուր արամարանութիւնը

արդար խօսքը միշտ կշիռ ունհցած են։ Եւ Ժողովրդական ձակատ որ կը վարէ երկիրը ։

ևրդ, կարևի չէ՛ր բացատրել օրուան վարիչներուն թէ՝ երբ տարագիրը ժողովուրդի մը ծաղիկ սերունդը -- 20էն 33 տարեկան -- գինուոր կր իռչակուի բացառիկ օրէնքով մը, ինչո՞ւ իրառւնք -ներն ալ չեն ասհոմանուիր բացառիկ տնօրինութեանը, ենկազես --1 -- Ձօրանոց կանչուած օրէն հպատակ համարիլ զինուոր -

2․ Եթե փրկանք է որ կը պահանջուի տարագիր ժողովուրդեն վերցնել այն խստութիւնները որոնց ենթական կարգադրութեամբ այդ փրկանքին գինը թաղ ըկլայ վարչական կարգադրութեամբ

mobiumunnahan » ականատարկութը.

Вծուլու դինուորին ընտանիքն ալ պետք է օգտուի գինուոր
ցուին արուսած իրաւունքն կամ մանդամանքն (մպատակ)։

Տեսակէաները պարզելէ կերք, կր մեալ արժեցնել դանոնջ
ի՞նչպէս,— կազմակերպուսած ալիատանջ մը տաներով եւ Հետա

whotelind :

երը, կարելի՝ է այս աչխատահրածատու գործ մի կազմա փերտիկ ու վարել այե մենեսահերով ու ձեռերով որ կ՝երեւահ Հրա-պարակին վարել Կարելի՞ է այս աչխատահրը վարել ազգային իրաւասու չրկա-

րայն երական ու հայուսանարը վարել ազգային իրառասու չբջա ծակել դուրս, հրահանդներ ստանալով կողմնակի ազդակներել, ո նց ժամատոր Հայիւները։ Տակաւին չներ Հարցներ նել թանաւո՞ր է այս գործին կազմա արտեն ու ղեկավարունիւնը յանձնել միայն եւ միայն դինուոթ

ցուներու, երբ գիտենք որ օրենքը չատ աւելի բարդ ցուսարու, որը դրասաց ու որջ է ը է
Լետ այս հարցուժոները պետք է ուղղե աժեն ժեկը ինքն իրին kBt կ'ուղէ ճամրայ մը դանել, այս փչոտ հարցին լուծման

հեն կումը ծատրադուլ

Վելվիլի ժեն ժողով մը դումարուհը է, հրկու չարան առաջ,
Հարծերծերու փոխանավու Թեած Համար, և դուռում գոյումի ժեջ
Բարուռեն է մարմին մը, որ կր յասակծի ին գրինքը կորնի գառժամևայ վարչու Բիւն Փարիրի հայ գիծուություննրու »։
Ի՞նչ ծիման վրայ, ո՞ր իրաւասու Թեամ ը։ - Գործդ ծայէ ,
ծերի է որ փապմուտե է
Այդ մարմինը գյուսարանական հաւաջոյնիծ մը սարջեր է վաղուսն համար, հրարիրերով չորս ջաղաջական կուսակցու Թեւներ

ուսա համար, հրավորելով չորս դադադական կուսակցունի և և և և և ներ «հասարակական» կարմ ակերպունի և և ներ «հասակցունի և և և կանչի մինդիս Հոկն ու Հ. Մ. Ը. Մ. ի Փարիսի մասնաձիւղը, ինչ – այես եւ օֆիսները։

պէս եւ օֆիաները։

Այսուտ բարի է կապմակերպիլներում միարը, — լսել բոլոր տեսակետները և տնոր համեմատ կարմակերպել ամբողջ դործը։
Այստեղ նոր հարցեր կը ծաղին, դերջ, ո՞րն է այն կրատաու միարներ և անոր հանիսպես երերնան, - Պելվերի բանձնու հրամենա դարժերը լուտարանու հիշներին, կերջ, ո՞րն է այն կրատաու հարցերը որ արևի կապմակերպես հերևնան, - Պելվերի բանձնու իու մերբ, թե է դառ հրուան 11 կապմակերպու հերևնիրը, որոնց մէկ մասին իրատաուհիրևը պարձնու բննումենան կը կարօպե արանական հարիս արև արանան արևիս հարանահերև հառանից առաթարական հարցուներեն և անոնց պատասխանեն։

Դոկ որով արկ կարեկ իլ բլլա դար կարակացունեան յանդել , անհրաժերա է կարն կապել խուժանավարական կանչերը և հարցեր հետևերաներա է կարն կապել խուժանավարական կանչերը և հարցեր հետևերաներ գիտակից լբջութեամը։

**ՕՐՈՒԱՆ ՇԱՐԺՈՒՄԻՆ ՀԵՏ** 

#### ԱՆՆԱխԸՆԹԱՑ ԶԻՆԱՐԺԿԻ ԱՐԵՒԵԼՔԻՆ ԱՐԵՒՄՈՒՏՔ

հանուր տեսութեան մեջ անդրադառ -նալով սպառազինութիւններու հար --

րանուն ալիրը այնպիսի բարձրութեան մբ Հասած է, որ մաահոգութեամր կը տուրրէ մարդկութիւնը։ Չինուհյու ատղող ժարգիուքինը: Անհուհյաւ «համար ապատուքին» ուներող ափտու-քիւնները Հայասուքիան՝ պայիներն-գուն դինուորական արաժաղջույքինն-ները յարգել տայու հպատասերվ ապ-ում, տայի առեղյույքին քրներ բանակ հերուն, կավ գտանգային, ծաքային, այիրային ոյժերուն դահակը։ Աւ այս ուսնոր անոնցնէ Գերժանիոլ, յուշիկ, լունիայն նոյն մէքժոտին հետևոնլու , չև աչա աչսարակաձև բարձրութի չև անանակու և աչա աչսարակաձև բարձրութիր հր որ ինննրու , ծառացում ը գրաչաւոր -չև թոււ, աւհլի կավ հուազ դաղանի աոսրու, առոլը վաղ տուավ դաղտոր ա-յերային ոյժին սլացջը, այհավես որ ամերելն պարևոր և, մեծ թաժինը յատ-կացուցած է դինուորական հետապրեquestibene: Usafe unglic nestigt o դումինթու Այլի առջին ունիցեր Ծանւ ոս պարագան, որ արգի թա հակնսիր մերիհաներու եւ չարժիչ ու-ժերու վրալ իր կառուցուին իր հիմ ծուին մեծավոյն մասով, եւ այս է դլ-

Առաքը թարոյական և անտեսական կարգի տարրեր մանրամասնունին -ներու մէջ մանելու, կը բառէ նկատի

հերու ՀՀՀ մահերու, կը դասել հերատի առներ դվեաւոր տպատաղՀե հորկերեւ -բու պարտված, հետևոնալ կարդով --Բայց ծախ պետբ է դիտնալ սա կա-րևոր կետը -- 1931 տարիչե և վեր չարունակ կը բարգրահան համաց --իայբ՝ային ոպասարիծում ի ծախրբերը, apussuhuh auth bibet ?hbpneh be փոփոխութիւններուն հետ որջան կր փափոխում (ինչհեկարում, հետ որջամի վր պետարահայ այր ծախոխորան, հոդր ։ 1931 իր հոդի համարը կարաբարին ծախ հո գերը 18 — 20 միլիատ մարը էլին և 1935իի նգահ 50 միլիատ Հաժարիար հային պատերագինի հախոխինաց տա-թիին, 1913ին բազաժածար գինուտ-բանիան ծախոխոր առելի գան կրկեա – mlinead bb: Zaulfragne Swifup Of ահաղին դումար մր կր ներկայ որենն այս պատհրապմակած ծախորհրդ թաղղատմամբ համալիարհային արև տեսունեսն իաղաղիկ միջոցներուն որած ծախդերեն աշելի կի ծախսէ ըս-պառադինումներուն համար։

Դիանլի է նաև։ որ - գինուսրական ծախչերը գուղադիպեցան անտեսա -կան տաղմապին ։ Սկիզրը՝ Ֆրանսա կան տագետային ։ Սկիդըը՝ Ֆրանսա տաքենե սպառաղքն ԳետուԹիւնն էր ։ Սովորական չրջանի իր ոյժը կը բաղ-կանար 500,000 հուրիք, որուն կը հա-ւասարէր միայի Ռուսիա։ Այնրային ուժերուն, հրատալլերուն եւ հրետա-երին կողմէ եւս Ֆրանսա գերակչիս էր, հաեւ ամրութիւններու եւ դինակցական կապակցութիւններու գրու -թեան տեսակէտով ։ Այս միջոցիս, From the ground by and profession of the contract of the ground by a physical the special profession of the growth of the growth

ъ. Ֆ. Фրիսէ, իր տարհկան ընդ - *կազժակերպուԹիւհը այերային տոր* չառուաց անատոսվոն գտիւերեն -քարի դե վետք ին ատետգուկը Ճրա դիվրբեսւր բւ Հսես ատերքբեսւ Հեն ժամուն-նվու հաստուած արտասովոր ծախրերը — 14 հիլիաս Ֆր. է հաղաղութքեան ժա-ժահակի ոյժը՝ հանդերձ դաղքային գորերով՝ 650,000 հորին կր յանգի — 13 հետևուկ դորաբաժին, 5 հեծևյա-գուծը դորաբաժին եւ 8 այնրային կի-սարաժին։ Վերկին երկու տարինե սարածին։ Վերչի՞ս երկու տարին։ թուն՝ ցաժաջայի՞ն բւնակին միս ծախչ հղած է 17 — 19 միլիառ ֆր կուլ կուսաւ ամուս կուլ կուտայ ամրողջ եկմտացույյին հարիւրին 40ը։ Ֆրանսական բանակը իր դինական հանդերձան չներով կը հաւտաարի դրեք է առաական մրցանի.
չին, անկեց տակայն դերապանց ըլա-լով ծանր Բնդանօններու անտակէ -

> Supulaje thus, Pt ununuaphus. fü qhub 100 dobmümehyk Impaktur ye ahimyamih amymiha mbma mbma ye appmanih amymiha mufmunyan ye mypmuye imumfaliya eliferii filo-2mbmd is ilmi' het namumbaur կը ժիտի 100 դօրարաժինի յանդելու յարժակողական ծրադրով (այերային և. դրահապատ): 1933էն ժինչիւ այ սոր անոր պատերազմական ևլմտա – ցոյցը տասնապատկուած է (16 միլի – ցույցը տասեսապատկուստ է (16 մերի -տա լուրդի, ամգողծ ծակաբելու, Հարիս-դինումիր իր բանակը 50,000 Հուրիեն արձակա իր բանակը 50,000 Հուրիեն լուրժապատ է 1 միլիոն 60,000 Հուրիեն բան արա թերւ այիսո բանալի Հ ժերիոնի, Հայանի որ 19 տարեկաներներ արգրակո-չեր արկաի ենվեսավումեց արգրակու Հի արկաի ենվեսավումեց հուրիույ այերայիծ ոյժը այիարդի աժէնէն գո թաւորն է 6000 կանոնաւոր սաւար. – նակներէն պատ ունի նաեւ բազմաթիւ

> օակրութե գատ ունը հանո բաղզաթիր «Ճրաձիդներ։ Ծովյային ահեսակելտող «Ճենեն աւնսի բեղծովհայ ունի։ Փորր Համաձայնունինան նրեց պե-տունիկւնները նւս կը վերարերին Ֆըրանսայի դաչնակցական դրուքնան եւ անոնց սպառաղինութիւնները կր կա-տարուին Ֆրանսայի տնսակէտէն ևւ որոսքական օժանդակութենան Համա – Հայն։ Այս երեք պետութերւններն են որ գրաւած են աւստրեւմանառ Հին որ դրասաց որ առապրուն անձադույն մասը եւ կը ներկայացնեն դրեթե 50 միլիոն մողովուրդ Ձեխալովարիա միլիոն ժողովուրդ Չեխագովայի։ դաշնակից է նաև։ Ռուսիոյ և գին աւորական մարտարարունոտի ամ էնկն կարևոր կայանն է, Աւսարիայէն ի plit dunmbanefiles philad : րողջ ծախջիրուն կկսր կը յասկացնե դինուսրական ամբուքվուններուն Ասկեց դատ, Ձեխօսլովակիա համրա Հեալ կեզրոն մըն է այնրային ուժե

մեջ կարժող Ռումասինը և Ռուկասյա-վիրց մարսարակա ուժերի այ հեագլեա-տել տեյի կը դօրանան։ Ասույք դինչ որ դին ելժաացոյցին հարիչոյին 20ը կ<sup>2</sup>ու-տեն պատերավական պատրաստու – Քինւները ւ Փոցր - Հաժումայիումիան գրարած իններուն ամրողվական քինչ է 50

pten ke tekningeren, op anhuse not -bayana eficiale det for genore de -abandun enskampte etantemberet Locumente filmeren filmer Africa Locumente filmeren filmer

in the state of th ւպառագինուին։ գին գաղքապետութիւններն ալ կր

Իտայիսյ հոր պատրաստու**թ**իւնները կը վերարհրին այսուհետեւ Միջեր -կրակածետն խնդերներուն : Այնպիսի կրավածնան ինակրնական: Այնական գրումիան եր կրիարվում եմ», որ որումին անու կրիարվում եմ», որ որումի հանգին պարզ կր գիհ-արի Մուտրնիի (արագույի գիհ-հանգի և որժ հիրեա կուսույ հանգ։ Է Հիհա միկար և որժ հիրեա կուսույ հանգ։ Հ Հիհա միկար և որ ահագիհ համար կր պործած է, այրեխա հրապրույ որհ հարարության հարտարության հարարության հարարության հարարության հարարության հարարության հարարության հա ծած է։ Այհրային ոյժը բոլորովին նոր է, մասնագիտական տունայննրու Համաձայն ։ Ստիպողական հառային ծրակրիր մր ունի Գերմանիա բացառիկ երեւոյթ մբն

է։ Ընդումանութ դինաշարագրույթնամ գրութքիւնը հաս, ինչպես ծանւ Աւս -արիոյ մէջ, ըսլորովին ծար թանակի ձևւ մր պետջ է ծվատել։ Այս կերպով 7 գորարաժինը հիմա նղած է 36: 1933ին երը դինուելու հիմակուան ազա -աունիւնը չունէը, 743 միլիոն մարը he subout a househite indus, mig ումարը հիմա բարձրացած է թեան շրջանի համար 550.000 հոգի, որ հիմա եղած Է 650 000 : 36 դօրարա ժ իններէն դուրս են համակ գրահա ժիմներէի դուրս են Համակ գրանա-պատ երեջ զօրարաժինները են երկու զօրարաժին հենելադունդ։ Անդլիոյ հետ ծովային հա-ժամայնութեան հրժան վրայ՝ Գերժա հեծելադունդ ։ ծիա վիլեկլմնան արջանին ծովային ուժերուն կկսր պիտի ունենայ։

Արտաքոյ Եւրոպայի երկու մեծ պե-ութիւնները, Ամերիկա եւ Ճափոն , անցած տարի զդալարար կարձրա – ցուցին իրևնց ուժերը ։

1936 անտեսական տագնո phis, an aluma Lucut shamulah wall be պատերազմական ղէպքով եւ վերի այու Սպանիոյ ամենատխուր անցու դարձերուն վրայ, պատմունեան մէջ կր մանէ իրրեւ տարի մը անօրինակ

քինչներու ինք յուսալ տակալին Որդ ժամանակին մարդկությեւնը պետանանակին մարդկությեւնը պետի յաջոցի աշխարհի հիւանդ մարմեր-նեն վտարհի գինութրական պատրաս - տութիչնենիրու տենգը, եւ թեթել ան - որդրութիչն և ի հրապարութիւն, ում - թողորկան ապաքինումի անհրաժեշտ

41 WETPARD jognambungfiphapt be and Buight off butate down the Phobyh be Shywhod

#### BURUAU LEGAND BE քեՐԱԿԱՆՈՒԹԵԱՆ

Պերլինի համալսարանի Արևւհյհան լեղուննրու դասախոս Տոջթ Արտա -չէս Արեղեան հրատարակած է «Աչ – խարգարութ գայերերի թերականու Թիւնա մր, 320 էջ, լուրջ աշխատու

թրուս Քերակահութնաև ընպ\*անուր ։ ան-նրջելի ձևերքն առաքնորդուև լով , Արևգեան կը ծանրանայ - լեզու կանոններու կամ տեսուխեանց վրայ կը չօչափէ յարաբերական ու անկախ կողմերը այդ ամրոզջունեան, եւ կը

տաւեր ծորուցքիւծներ վ՝ առաքին մացնել ժեր լեղուի պարտեղծերուն ժեք, այդ պործը թեվեերցողը կ՝ առաքեորդե ցա-և առաքեր ու տիսուր խորչորածութքերն -

ապրու Հայաստան կապ ու կսուի մեջ է արբ զայական խնդիրներու, հազար անդամ ծաժծմուած հիջերու բուրք: Վիջջին չարծուներ, որով սկաաւ հասանք մր այիջան անահորի ու անարամարան , այսրատ աստարը ու աստրատարան , եկաս, ու բողովին այդտորիլու միաջև -թը : Շուրջեն , արձադանոլը կ'երկարա-ձղուի տակաւին նոյեցած համրակօ -բեւ Ու խառնիճադանձին մէջ կ'երկ -ժորն ամ Հիէն - դիմացկումներն ան -

donadacją o matu t paginipu dragalasing majku k frajaruhyun-yin nagunguhuh hari fejuduhum— hari mumpuhihina, minas fikulug yung angumun fikulu, — dimunaphuhuh ka hari fikulu in fikulug yung angumun fikulu, — dimunapahuhhih hari fikulunu i filipuhuh hari dipulumun -phishap, yangumungan fikulu hari ayundun dipuluhun penghapi hari, ar afiruhuh dipuluhun penghapi hari, ar afiruhuh dipuluhun penghapi hari, ar afiruhuh dipuluhun madalam adalam akhipangulam fikuluh ar dipuluhuh akhipangulam fikuluh ar dipuluhuh akhipangulam fikuluh ar dipuluhuh akhipangulam dan fikuluh ar dan dahapan

usbbopaquadam ofbudp, quphang qit-ghe piphap fishbog dili fund ylaqimi qili uuquam ashifibi likligi umudfuni, huu diplo, ishiquam as umudfuni, uufumam fifishbiq umasa ilifishudiya, raqimam fifishbiq umasa ilifishudiya, raqimam qilanibudiq qumum funi, uufumami qilanibudiq fifishbiqo, Qurqohudiy uqumaashbiqo, ilikliniy-dibi luqidhamip muhudfib qumum filmi qilanibi qumumdibi qilani

power producty, commity again trying country to formation in disputation Dhad — dky negogingunfum unique did
plant de programment of the power o մ էջ , շիրրեւ փարոս լուսատույ

Surpeth muchby bup uhpuch մակա դմակրադճ մլորադում մականկո րևողակու դասները,— ամեն հոգի, ա-ժեն երկրի վրայ։ Այնպես որ չատ թիք բան կարելի էր տալ լեղուի կամ գերականութեան ուղղութեամը։ Մինthe ship ophips will midnite to be tomւահարար երկարի չորուխիւհը Մեր ծերգին պայմահները եւս Թոյ-լատու չնդան Տիգի կամ Հաւաջական աչխասուննան։ Մեղի հետ ընկոր էր

աղկատուրենան։ Մեդի հետ բեկոր էր եղեր բեզուն այլ։ Ձուկը հունեցաւ դը-լուխեխ, որովհատեւ Հայաստան պատունց հետևց ամեր բան, ինդուն որողորակի վերածելով, հակ դաղքնաչ – խարձր, մակառան թատրգատարար չատ առելի իրոխա կեցուած չին, Հը – դեց խոչոր ու անորթագրելի մեզջիր «Մեծ»երը իրենց կարգին, նսասի -թարար անմամաձայն էին։ Մէկուն թ

րագրար առ-աս առայի գիս էր գրվում ը սածը կր ժիստեր միւսը, Ջոմոզուածա լին ծերդաչնակունիւնը երաց մը մը ծաց։ Վրայ հասաւ դրական տաղնա որը, — ժեծերէն մաս մը անհետացաւ 

whensel And makeybhp dagandangag maham ampung diplogishiga bangulono wang 
difi pankiyahiga cundum hafundan daga 
han pinatahip mangkan daga bandan daga 
han pinatahip mangkanajang pepih matih 
puda jila bang mahana mahama yang lipud 
pankan jila bang mahama mahama yang 
han daga 
pankan jila bang mangkang mahama 
panha yang han mangkang mangkang 
panha yang hang mangkang mangkang 
panha yang mangkang mangkang 
panha yang mangkang mangkang 
panha yang mangkang mangkang 
panha bang 
panha bang չափել չուկայի համարահ, սովղից ա-ուռւուույի արդադրհեր։ Աեհի հարճ-հատևերը պարասար էիի խորհի ծուրի առամարալ արդասար և Հիհերում գով հուրի պարել էր արասել բեալիսարհի մի պարալ գիկայիներ։ Հոդնված ահաղամադրութիւնը մեծ

րաժին ուներ այս զժբախաութեան մեջ կանձի ժեղենայացումբ խորքի անշրաժեշտութերենը անարժեք ըանի մր վերածեց։ Հարեւանցի դաստիա – uhne Phil dp . shiphy de sznembyneգոտարը։ Մուսուորական բաժինը չէր կրնար բնել այդ ալս - Աժէն նետ իր ուղղունիան կր ձգտի։ Լեպուական պայոստե

լեղուական պայքարները, ըսի, կը մոոցնէին ներքին դատարկունիւնը . դէն պատրանքը կար կենդանուննան

While Fundachible and Abit block to have առլի մի պես կր յողուր մեր լեզուի ծո-վերուն մէջ .— Փոթեռրիկը խորտակեց ամեն բան : Վիէննականը միջտ ինջն ous of point region pages pages pages pages of the state of the antipolatile single publics. It is that of the pages of th

թիւնը անաւոր ծանրութիւն եր ձը -գեց քեր դլխուն։ Ու նիմա, նարուա -գիւա կանչնր քիայն կր լսուին նեսա-

np znpu deughpt Nephz 4km dp:

Jupanpulabpac dtg pompanpac their has such to the horizont of the horizont has such the such that the such that the such that the such that the horizont has the such that while South with a

Մեր ուսուցիչները կ'երքան ու կու-գտն յանաի։ Եւ այդջան։ Մեծ լաւատեսուքեան մը լոյսով չէ որ կը մատնանչեմ վերի կէտերը։ Ձէ, ինորդինոս չեմ ուղեր խարել կամ ինո-նախարունեան տանիլ ըններցողը։

ախարուքնան տանիլ ընթերցողը. Մեծ դան պիտի չկարենայինք ձեռջ hpmpsh dan sampyphu bullmuur bilm-tu hpsylp bilmu pumpib ye fing , queulungud, Tumtshy quque tabe , hipi yidud fing lydiqmpuri tabe , a a bung alimb sambamiling enus

Sapple which author but merchan ժելաը, ոչ քե հրապարակին համար, (որովհետեւ նպարավանառը հաց ու եւ վերջապես՝ կարհեսար պաչսողա Հրելու կան խարձելու գրել հաժակ մի Հրելու կան խարձելու գրել հաժակ մի Հրելու կան խարձելու գրել հաժակ Հրելու կան խարձելու գրելուներ Հրելու կան խարձելու գրելուներ

րբ կրանակում ու արև ասարարություն արդագրություն ու արդարություն ու արդարությո

Տոջ B. Արեղեանի դիրջեն ներս, կ'ուղեի ծանրանալ ջանի մը կետի վը.

րայ. Ապախարցի եւ բայերու ժիստական ձեւերու մասին Թիւր կարծիջներ ու -նի Հեգինակը:

որ շարտացը: քանրանալով բայերու վրայ, ու ա -հանի մի ժասնիկներու վրայ, ու ա -հանց ձետ առնելով մի անորոչ յազր, լեզուաղ էար կ'առաջնորգուի սխաչ ձանապարհի :

տացայայա է։ — Կը մասնիկը չի միանար բային, հրր թաղաձայնով կր սկաի այս վերջինը ։ Ինչպես՝ Կր դա-լե, Կր խաղայ, Կր ստե, Կը փայլի, եւև , իաև հատ bababp. (Ab langs) h apd, Albang (b) h filipant or apdb formant anda ent, horse the mane,

ու նման (դր), (ստ), (սպ) սկզբնաշտ թունիւններուն կր հանդիպինը, (ուր Հերական (ը) մր կայ), կր պահենը Հարադատ ձևւը՝ կը զրադի, կր ստա . կ՝ստեղծէ, կ'ստանալ, կ'սպառնալ ար յանդակութքիւնները, Այս հիշանդու թիւնը այնջան վարակիչ - զարձաւ ո հանդիպեցայ կ՛րգրագի, կ՛րստեղծէ Hibt welf purpupouncefichhip

Արդովա չէ ոկու ի պարապան Տորթ Արհղևան շփոթութեան մէջ է հրը շապաթարցեր խնդիր կը յուղէ այս կէտին չուրք։

mer be hab group?

(Mill) ap he k dhend had op he k
make phephang dashi gollafi mah i
Regundun abang finde de flomp's mah
Regundun abang finde de flomp's maj
Regundun blig hab de flomp's maj
Regundun blig hab sadang
Regundun ber mad kundun blig hab
Regundun hat man k
Regundun blig hab
Regundun blig
Regund

Մը անորոչ յորի կամ մի ծիստական ձեւի մասին, ես համաժիտ եմ որ պահուի անվուվորի ձեւ մը, անդամ

մայնաւորով սկտող բառերու առջեւ է Պաչպահողականները ձայնաւորով սկսող բայերու առջեւ կր նետեն (Մի) ժիստական (ի)ն եւ (մբ) անորոլ յս դի (ը)ը, անոնց տեղը ապաթարցին

Պետ է ու չագրութիւն ընհլ կէտի մր Այդ յապաւումները չե՞ն վնա-սեր «ժամանակոներու կամ «երա -նակոներու չեչտին լ Մ՝աղօթե՞րը աւեարդասարու արարա և աղարա իր աւտա լե հրատեսագիտ է, իք վի աղարարը, «Իրները, թե մի՛ իքները, Մասհերը Բե մի՛ ասևիլը եւ ըսրունավարար Գիայի հակորհարեի չուղելի (մի՛ հերուն, ու պահել անվքար՝ անհատականու թեան բաժինը։ Ապաթարցներով 4ը դլաորի ինչ որ դուտ անձնական է այդ թոլորին մէկ։ Եւ յետոյ, առոգանա -կան տեսակէտէ ալ բազմալի չէ (Վ՝)

որձատուած ձեւը։ Նոյն պատճառներով, (դիրջ մ'ա

# CER MASHPHOUGH LOSEUGEPP

- Քլոմդեր պահղո՞կն է այդահղ, Hija

. Խնդրեժ , գնդապետ ՔՀալը վար

Pol & boungs Մի՛ հետաբրջրունը, դնա կան

չէ՛՛ ։

«Կարելի՛՛ էր այլ եւս գաղանի պա-հել գեզը» դոհապանը վայհասուհ ծր վր փործե պահումին ժէ՛լ.

— Գեղապեսը ժեսու՛ .

Մասիկանութեան իմաց կը արուի եւ ումա Հե՛լ արդեր ու արելի ժե արանում կը մասին հերապատ Քե-ուտքին իր կատարու Թե-Մասին արև հերաբեն ույր արդեր հերաբեն հերաբեն արդեր աուրենաժի հերաբեն հերաբեն արդեր հերերան հերաբեն հերաբեն արդեր քեարի ավ ձեռգին գտվը, ատրմահակ գր կար, գրատարահի վրավ չերևու — Ու, որ ահակարիկ է և ապերա դեն երկա համակներ՝ ձեկը ուղղը — ահահատարահութերն չէւ ունից է . ատ իր կուրդը, իսկ մերա բարակայի ատրմատից իս ակրուց չէր պատկա-հար գորարահակե Հրաժահատար գոր. Երբ. - Հրա ահահանիներ այդերու — Հան երկրե, ուրել բեռգին ի ապարի գինա տումի իրեն է եր Արերերին. «Հան Հան երկրե, ուրել բեռգին ի ապարի անհատանի թեռ և հարակարեր և Հա

մը վրայ ահձևասպանը մրոտած էր

Թևթեւամտութիւնն ու մոլութիւ -նը փնացուցին գիս աղօթեցէք ինծի համար մեղքերս պիտի քաւեսք անձ -նասպանութեամբ։

ժամը 1.15ին - Հիմա պիտի մեռնիմ. շատ կը խնդրեմ, դիազննութիւն չկատարեք , աղօթեցեք ։

Գնորապետին հաշտաարին ծառան՝ Երգեֆ Շլատեր անուծում Զեիս մը, որ չափեն առելի յուղուան վիճակ մր ու-ներ, իր մոտենալ տարկանապետին եւ րաներ մը կը փակսայ անոր։

de wand asphy dthe hue sade ... n-Տիր է , ոճիր . . . Ոստիկանապետ Կայէր անկիւն

իր տարի խրոց գտեմե որ ին Հարմի — Լոէ, թերանդ չրանաս կիմալ աժէն դործի ժի խառնուիը... հեռա

ի վերջոյ դաշամանը կը Թաղուի Վիկննայի կեղրոնական գերևոյման -հոցը — չիրիմ 38, չարգ 29, խումր 19:

Իշխանութիրեր Հիմա երեւան պիտի Հանքր Բեյալի մասնութիրենները է են – են ը ըրաժ էր ահ եւ ո՞ր աստինան պատիվայան էր Հիմանական բաղժաթիր արորջներեն մեկուն Հե – արւարքը պիտի ըչլար Հարիւր Հա դինուորներու ահաւոր Ղարդը հիւսի սային Սերպիոյ րարժունըներուն վր-

այ . Ածձնասպանուβենկն ջառորդ 

մամար գնդապետին բնակարակն

նեն անակար գիջանրեր» աշրջե ար ՝ առյա հանակրբեք չ չարաւաց երինանակինք-հանակրբեր չուսայիր իչ վաշրհակար դիլեսնատերե մը առելի չշայլ էր անոր կեսնատերե մը առելի չշայլ էր անոր կենցաղը։ Օրինակ, իր դինիի մառա-նին մէջ կային 1800 չիչ ֆրանսական չամփանեը... դառանանը մէկ տար – news off nocumban havendulustelp եկն ոտացած էր վաթառեն Հազար ջու ում (2500 սթերլին) ի վարձատրու են բնարավաշաց էն դիայր դէի երկա-առարատատակին։ Ո՞ր դրգիակ մաշդա-առարապատակին։ Ո՞ր դրգիակ մաշդա-ատո (1900 թեռներ) և մահատահու

ջր յատուկ յածմնաժողով մը Փրակա կայն, որ Ռուսիա — ընդհանրապես կը մեկներ, չննուկերն կատարելու ծրայլ այս անսակ գործերու մէջ — Համար սեռասնան հետաարանին և առաջանին հուկրներ ը – րած էր իր հաւատարին դործակալին։ - Մէտլ մանր մունր գծառայութիւն

ծեր մատուցած էրծ նաեւ Ֆրանսայի *իտալիոյ*, թայց մասնաւորարար «« Իստաքրով, դավ ց սաստաւորաբուի սաքուրվ տասը տարի, ուջիսատած քու փառու ցարերու Հայրեներին։ Իր գոր-ծունչիութեան մատ կը կարկեր ծանւ Փեխերորութերի կառավարութեր մատինը ռուսարիակ օտար լրահաներն ու գործակալները

ոտրաուռի վերքիչել իր սխրադործու – հուն գրողանիցինը ժշտահած էր այս հուն գրողանիցինը ժշտահած էր այս հուն գրողարում էր

Մահրակրկիտ խուզարկութենկ մը յհտոյ Բէալի բնակարանին մէջ դա լհատը Իկալի թհակարածին մեջ գա -հուսծ հասկանիցը դարտական վա-ենբավեուցինդու ընդութինակումին, և ենբավեուցինդու ընդութինակումին, և հերբ յուսահարկըները . արատնեները բառաբանձերը, արանեները, դապա-նի Հրաժահարկըներու արտոնեները հրական հան հրավաշարինում, համ-բաներու ու ժամասահը բաժանի ընդ-անուր կազմակնդար հետ վերա -բեղնեալ իսավանիցութ հետ գիրա-րեղնեալ իսավանիցութ հետ գիրարացայարարին ցոյց կուսային քեն այրերական արկան չատ ցիր բաժ նայրեծավատ արկնան չատ ցիր արժ հիմ ուներին քեչասելին։ Ուուսիայ ւրե անահուցինաներում կայ էր գլխուս-րարար որ մեծ քինով Աստրիայի և Հումարարի հիմեն ինչում Աստրիայի և կայներ ձերբակարուած եւ ժաշտում դատապարտուած էին արտ դատապարտուան ելին արատաանումիան գեկ, որ այկ ործավուրներին ելեն, այս այկ ործավուրներին ելեն, այս հայտարանույներին և հայտարանույներին և արաբանականերին և արաբանականերին և արաբանականերին և արաբանականերին և արաբանական էր անանց որութակային աշելին արաբանական եր անանց որութակային աշելին արաբանական հայտարանույներին հայտարանական անագար է Անչարի արաբանական անագար է Անչարի անագարութենին հայտարականին անագարութենին ան

գրատիր ապաթարի կը դեռեն իրենց անդիպած բոլոր (Հինրու գլխուն։ Հարերական հոլոր և հերուն

Որտրվուց հրակինա գէկ է օևքրեն հեղուփուցն մայն կուտոն։ - Ինչպես թոլոր բայերը, (b) օժանinche: Umid . hy hhphush dig, o . phunh, h'allus' bu, bu, b. buf. bif. plants, freeing bit, was, b. bits, etc.
bit ill. ill. auguarable haught be - qt-saj(b) bis, mondishate of homeshate data,
d fig and i spone quaffinhere flowers in
Regample, d'publice, bit homeshy, but
houstly, all homely: In Pompatish's
Uncat. log, laught be - qt-stg- (ill.)
despendence, the pompatish's
Uncat. log, laught be - qt-stg- (ill.)
despendence. (b) bit 2 public 2b homely. այլ ՉԻ խօսիր։ Երբ րեկերացող թայր կուտայ ապախարցին։ Սապես Կուտեմ կուտես կ'ուտե , չեմ ուտեր, չես ուտեր, չ'ուտեր (փոխանակ շչի

bajte abend as bujte was Subbbpud 'առներ (չ*ի առների տեղ*) , չ'ան 2 manup (pp memper oray), wasangan plan, iphabump han i Polf zamel an-angahar philip, manupath & san han gandap as pumphy opthogo, publy to arache, ith another, ith astampuphy to Asphith, Muchil has begulph & afti-

քի ժխոսականեն դուրս , որ հւ է ժա-մանակի կամ եղանակի մեջ , (չ)ն կու-գայ կը փակչի բային , *Ոչ ապաթար*ց, Philips: Uzekep he gweineph z'-honke, z'honkome, z'honkes, zo mmegmi, zo uhebo, zh ahebo, zh ar-

հաց մասերակունինոների։
Վետ Հրև այլ վերջացնելի առաք։
Սովարունիշե է գարձեր ապառնիկ
ՀԼՀ վետական (լ)և եւ (պիտի) ա Հու ձանացնել։ Վրաեն ու կր գրեն՝ չպիայի տանի, չպիտի թայքեր, չպիտի կո ուի, եւև ։ Վերականունիների կր կատ չի մեր օձիրէն։ Օրէնթը կ'արդիլէ այդ խնաժիութիւնը ջանի որ բային շետ է գրուսերծ բար արար որ բայրս Հոո Ժիտակած մասնիկի դործը է Պէտր ըսհլ հետեւարար՝ պիտի չտանի, պի տի չքալէր, պիտի չկոսւի, նշն․։ " 961115

Այլ ճամրով կամ ներկայ անտար -րերունեամը, մեր լեզուի պզտիկ չր-

UPTUU PURANEL

# Pileres

Զինավանառը .- *Տիկին* , *այս զէ* չand aliaber thung applied then be

Տիկինը .- Այգչափ հեռուն գործ չունին, ամուսնոյս համար պիտի դործածեն

— Մեահկանալէս ի վեր բարեկաժենրուս կկսը ինծի կոնակ զարձուց։

- Pul Shew Usup have upme

– Կ'հրեւայ անոնը տակաւին սհան quituita inch sachfib:

ԹՍԻՆԵԻՄՐ, Manufer Burnshu

ի,արձրի Դահմարծով խորաեւթիսվ ա -դրն աքերևն։ Ըսմբիքասեր իսի ասիէ բերբնսւր մենենկարբրեն ի՛տները հետևն հանաքո

Granabe bulby ship, op suiphble

ջին շորս անկիւնները իրարու կը կա

Կայարանեն դիչ մը կը յառավա-հանդ։ Փորսուդ Չայր գաղադը կը բաժեն երկու մասի. պայն կը ստուես բոտեն երկու կարդ տուները, իսկ իր վրայ հաւակներ կան:

djung Sumanfisho fraits:

Sudan, pada an ukung kata ke gudeja.

Sudan, pada an ukung kata ke gudeja.

Sudan, pada an ukung kata filo gudesa kita, nan an fe manfi bik mengahan kata ke manfi bik menga ke manfi bik menga ke dan pada ke d

անցնի, փոչիի ամպերը ամեն կողմ կր ծածկեն ու անցորդը ստիպուած է աչջերն ու դեմեր ծածկել իր ձեռջե –

րով ։ Թազապետութիւնը չատ հա ուսող էսյորէն կր քրէ եղեր , ամասը

միայն դլիաւոր փողոցը, պղուլանա -լով չատ պէնդին սպառելէ : Արդեռը պէնդինը առողջութիննեն աւնելի՞ կ՝ար-

պէտը է աշխատիլ։ Տարօրինակ ԹաղապետուԹնան երկրաչափի

գն կրժհաջիր այո վիջարն արջաշա-ժին դն - ընքնահար քքան: "Րաշարժը ռևոշաօրն ին կաստոն Հտոտնակ ժետ-

շարկ է դահոնջ Հաւաքել եւ Հաղաք տալի կը Յուի «Քաղաքին չուրք կր թթ-ար կանոնջ Հաւաքել եւ Հաղաք մի կուրութ

Բաղաքապետունիններ վերքապես անդրաբարձեր է այդ պահանքին ։ Քաղաքր անհրաժեշտէն աւնլի տա -րաժունը է, ունի պողոտայ եւ փողոց-

րացումը է, ուսի արողուայ և փողոց-հեր որոնց երկարութիւնը կը հասեի հեր որոնց երկարույին աւելի է ժամը, իսկ ընտեր 25 դրույին աւելի է ժամը,

trep sade des find proper

ԵԵԵ երեսատարգ օղածաւորդները շրլյան, ալետի ըսեմ ԵԷ գաղաքի բբ-նակչունիները փորձանքի հին է մատ հուտն, այնջան լուռ է ու ծանրա-արժ : Օգանուային աղաներեն հոսող Շոգհկաութը հեշջը հեշջին կը թարժ-անայ գառիվերէն։ Արթ - Թեջծինչն անցնէինք կարծեցի ի՛կ չոգեկաո կանցներիր կարծեցի ին չոգնկառ ջին չունչն ալ կր թոնուի։ Այս վայ չարա : Օդատուսայրո հողամարչ» հանո Հասարակումիւհը ։ Իրենց ուրախ դէմ բերէն կարելի է Տանչնալ մեր օ-դանաւորդները , ենքէ հայն իսկ անոնդ արուր վետ գրաստան հուրա - Հերուս Հուրա հայան Հրաստան ու մերուս ութեամբ կր բարձրանան, ատեն մբ բաղաթացի հաղուսաներով պատին Էսկիչեիիրի մեծագոյն հոգը դպրո-ցի չզոյութիւնն է։ Արտեն Թե՝ օգա ցուրջ երիտասարդները կրիւ մղեցիի Անխոնի, առանց Հեւրի, առանց նոյն կոկ բինելու իրենց աչբերը` ահոնջ րենց ալիշնադի դրեցին պատմու -իւնհերը՝ որոնը կը կենդանացնեն յն օրերը, ինչպես հանւ Մէժժէա -

«Որ չզոյութիւնն է։ Վրահես ին՝ օգոլ -որցեր գոները կր փոկներ պատ գե ու-առաքեռում է արդա առֆեւ՝ արձահա-գրու Թիւհեները ձերքացան, տեղ 2 ու -հիներ լայրապարերով» Մեկ դանի Թարերու ժեք դպրոց բացեր են։ բայց Հատ տարածուն։ ըրյալով ... զգրոց Հատ տարածուն։ ըրյալով ... զգրոց արանագրությունը հանդարական հայարագրությունը անահարարական անագրությունն անագրարական անագրությունն անագրություն Հայաստանությունն անագրությունն անագրությունն անագրությունն անագրությունն անագրությունն անագրությունն անագրությ Հայաստանությունն անագրությունն անագրությունն անագրությունն անագրությունն անագրությունն անագրությունն անագրութ րարուսուայու թարորարատության ան միկ ջանի ջիլոմենքը մամրայ չայել ցերին ու միւնին մին և հրանդանա Մ . 3UBP

AUBURA CARL PARAGRAPHA 40 UMUUHLA ZUBURC עפעופטרא בינעער» .

Յուծուար 4իր Թուրջերը ձեծ հահ-գիտա որումետանը տոնեցին կերկերը, ապատագրման 15-րդ տարեդարիչ մասնատորապես Ասանարի հեջ է Այս առֆեր ըսոր նասանարնանը արժագ-ծեցին Ալերամարդ (Բ Անարեգի հար-ցր է Հայքայ — սահմագ, հեջովա կր

կոչին չիման։ Առանայի կուսակայը հետևւնալ հետ տարիր, ուղղեց ԱԽաքիւրթին «Ժողովութգր դիոդերք» եկած 50,000Հն առելի հետիոտն և։ Հիսուոր 50,0000k mety Sampunk to Almonary makatipud methy Mandary myamu yine Plada 15pq meghampip, Hami-meghitipu met'ir puntu memi. Ipithy mbana happ to puntuk memi. Ipithy mbana happ to puntuk pip puntuhyih kandari pip to puntuhyih pi puntumum di mbanari pintuy yine puntuhyih puntumum di mbanari pintuy yine da meminum di Mandari pintuk yine da meminum di Mandari pintuhyih pintuy Mandari pintuh pintuhyih pintuy Alma pintuh ku munun qua-puntum kandari pintuh mandari pintuy mbanari ku munun qua-puntum kandari ku munun qua-puntum kandari ku munun qua-

Plant morph : U.ju upun Caru pagap Queրոյն և պատրաստ են ձեր հրաժաները Արդու գրարաստանում և իրենց կետևը դու-հե հորուրեսած են իրենց կետևը դու-հե հորուրեսան են ձեր հրաժաներ բայ գը խոսար-չեռ, անաբ

or hummparmb Tummpenme Autophoribaniba make Andelme mbakharibahan make Andelme mbakharibahan mghipajih makha hong mame Umphagh Pumba de pume.

Uhanfungs franchet in naue.

— Elbah filhamfüngs Canadahhi
de unquashig: Uga Spandahi, unah etand opp' dunny sõig diğ hansahanhermadig yünni sõina diğ hansahanhermadig yünni sõina diği hansahannau opp' dunny sõig diği hansahanmun opp' dunny sõig diği hansahanmun oppy sündiyang hansahanmun oppy sündiyang sõig dunnya dunnya

Blypon Blym չենը մը եւ պարտէղ մը. միակ տեղը ուր կ'արժէ նստիլ ճառ մը խոսելով տեղրադարձաւ Հա Թայի շուրք ըսուածներուն եւ աւել

> գին այդ իսաքերը։ Լեռուաններեն մաս-կցայ որ, Բրջուքիներ ազատող Ա.-Բաքիւրջը պիտի աղատե Նաևո Հա.-Բայդ Գեռոչ է դիտնալ ուրդերուքիներ իտրգանիու Հանար ժիուքինե պետջ in a promotify or. Sanding of fire Popin wife one, by They Sampler sigh to ground problem of the or was a sun of the same of t կախուհետ», չնոր-իւ Աքաքիւրջեն իրենց առած ներչումին»: «« Գոլսոլ Ատանացիներն ալ փայ -արև հերպով առնեցին ապատաղրու

լուն կերպով աշնեցին - աղատադրու -Թեան աարեղարձր։ Այս առթիւ Էմին Էջորեր Հայր Եվիի սրանը լեցուած էր Ատահացիներով եւ համալսարանա – կան ուսանողիերով ։ Խաքաբարանա -կան ուսանողիերով ։ Խանդավու ձա ոերք լետոլ . խոսը տոտւ Հաքալա թանի դրական Տիւղի օգնական դասա-կոսներէն Մուղաֆֆէր եւ յիչելէ յե ոսյ Ատանայի պաչապանութեան դր-

«Upupping nowe Bt — «ԱԹաԹեւթը ըստ» ԲԵ Աստոհան այիտի արատեղծ, և հրականացույցներ, այրտ պախարագրանին, արտ բանատարդ աներ այտ ին ըստած իշացի կատարեցներ, և որի ձեռով ու պետի վատարեցներ, և որի ձեռով ու պետի վատարեցներ ԱԵԹարիայ ծաժար բառծը։ Ահոր հաժար հարի հրակայությանի անցինի բայլոր ծաղբեւ հավերծինը։ Հիայի Աստոհացիները կր Ab. If the How Phoppe of 4 his երն կը ոպասենը»

Բոլոր հերկայ երիտասարդները րուսախութի այս խոսքերը և Հայո հր չանին կր սպասեն գր բացաղանչութիւ

20p. Uphule, ap whitedp glip a Liper opening, or measure of the re-begued t. Universal, acquaiming relative tentral part to the property of the re-opening of the plant to the property of the re-libush force, through one of the area-mbe, Welfunghaughishen as unfine aspe-

Выпоз бастушчиваци траскуше ке Имийшур втрые динвыевуше пер -

чопъче примираприодин пра

4. WILSH WILSMORP

PHP LL UNIVERO, 6 juinoump (8 mman) — Symbomolog 4 Maryh Usta — bogh amfly amfly amgand follogge ahop aithga aithga aithga affect of the public of the same of the ին մէջ։ Հակառակ ախոր որ չատ մբ այրենակիցներ կր բացակայէին Ռոի էն, նոր տարուան առնիւ, չետաքը -քիրներու բազմունիւն մը լեցուցած էր սրաՀը։ Ժամը 5 ու կէսին խաչու ուս ցանկութեամբ սեզանապետ ընտոռու ցանկուքինամբ անդանապնտ ընտ-ոռունցաւ թնկ․Հրաչ որ յաջողուքինամբ ubyms, dbp swhilend Sus that abor անցհային ժէջ եւ ներկայիս։ Ցիշև Վասպուրականի, Ուրֆայի եւ այլ հե

promodulempethen nearly aff and there ունեցած է իր դերը եւ ըստւ. - «Ա-450 mjangu Anja kun mushi, 1880 min darumph qapar f no juhak m ama f d Busyr, fipphe filopola achi-burind llatephfurb, 11 Surgup uraju -darishbipad be gunnunach Surgup Susindus pomned de ap he hearh Shedud Lurafin akd: Ure meinelfin dith deur Lithe t bafe 4. Busp: Lus denache dope pkrith & ap mentlin unaud մորը բերևին է որ առաջին - անդամ կր լոէ հայ լեզուն։ Քանի կ. - Խաչը գոյունիւն ունի, կրհանը վասահիլ Թէ գոյունքիան ունը, գրտաց ը արև ընչ ալիտի դիմանանք, մինչնւ որ կարև -նանք մասաքունը մայրենիքի մեջ և աղատուիլ Տերմակ Ըարդեն»: Գեղարուեստական բաժեին կր մաս-

Գեղարուեստական բաժնին կը մաս-սկցէին բոլոր ներկաները . ՍրաՀր կր Phymp myamifth be shamferfowfull fourthey they be from the darken toucher fromthe յան Հայ Երիտասարդաց ՄիուԹեան լողժէ Գ. Ստեվան - Միսաջևան , Ք. Նալձեան , Ե. Մինսահան եւ ուրիչ հեր։ Մասնակցեցան հաեւ փոջրիկ Գ. Բանիկեան, Ձ. Դաւթեան, կարմիրմօրուրեան դավակարար Tome Dlante. 11. բառաբեսան, Մ. Վարմիրմօրուբեան, ձևտոյ տեղի ունեցաւ վիճակախաղ մը. Ընկ. Միսակ Տէրաէրեան չահե-ցաւ դեղեցիկ տուսի մի այիւաքիւի , իսաշուհի Կարմիրմօրուցեան ձևոցի րապուտը սարարդանցուցնան ձևացի պատուսակ մի եւ Կ. Խաչի ծուիրեցին Ոսական ֆրոսեց, ընկ Գ. Բայայեան չահնցաւ գեղեցիկ պլուզ մի դոր հուի-րեց Կ. Խաչին։ Ժամ բ Գին սկոսն հայ-

«ሆ የንብላቴኒ፣ የብሉ ወየ»ሮ ፕሀዲኑኒኑ ፓቲያ

ՇԱՎԻԼ — Անցիալ կիրակի Ֆ. հ. Խաչի Շավիլի ժատհանիոյի այ ապր -դան էր իր «Մահուհիերու Օր»ը գոլ -բան էր իր «Մահուհիերու Օր»ը գոլ -բացի որուհին ՎԷ, ընտրուան բորագա Զեան մի ռեղվալումիան։ Աւերագ է հանց էսին ժանդումամում իր հեները նրurang sustang bul suji kea pip mga up padamihan suji danarihik adi apa up padamihan gapagh azaipipa ke mang sustang bul suji kea pip mga mang sustang bul suji kea pip mga mang sustang bul suji kea pip mga usang sustang susta այս տարի ալ Հայ խօսքը ու Հայ ևր -գր իրենց ւհղուին վրայ պահելու յա -Հողութիւնր ձևոր թերուած էւ Դպրոցի վարժուհին, Տիկ, Քրժոյհան ան -Հուչտ իր կարելին ի դործ դրաժ է այս յաքողութնան համնելու համար։ «Հայ գրության արդագրության արդարգագրության գրերության և հանար հե որ աստանձանի ձիա ամաքրաժելու է չարա - բնական թանի մը ժամուտն իրեքացրին արդաց ժամուկներու հիետուկ ուները դեև-ըրու Համասը։ Մամասանը որ , ինչոլեր per saday: I wanawah ny firyika mak ong myang qamban Abanda pinak menan do it. I. May Bandifi dan hadis yika bah pinayang afite, dap op-dan pinak masahan di fila myanamah yanda masahan di fila myanamah me damahan pinapad bah matahan i Rai ng sadalip bahan dibi nakhan i Rai ng sadalip bahan dibi nakhan i

zaftanti patas uniquija zla kompe zgho չել անումը մէկ փոթրիկ Որ Շարապեսանեանի որ իր եր՝ nutanparud, glodumila nekyur: Ime lite dingohi phiniuhpa ke Boffad no Bhedithan Ugu umbla na

րոյոր աչակերաների ուսաց. Ծունցան Ծակորհիրիը, իսկ

Մեր խնդակցությիւնը յույաներո Ֆ. 4. Խաչին իր այս ձեռնուրկին աս . Վանվույի ճուներնութ ։ Արթե քաղծ ու մահոմաշե

USHBIDAR

«ՀԱՑ - ԲՈՑԺ», ժողովրդական ամ սաթերթ թժչկութեան եւ առողջադա

Ph 26 (Նոյեմբեր) ... կոտոլ դար ենլ (Տոքթ · Ծ · Այվազհան) .— Խրատ ենր մայրերուն (Տոքթ · Ա · Աչնհան) . — Խրկարակեցութիւն (Տոքթ · Միքա

յելնան) ... Գիչնրը տղաս կր պոու վախչե (Տոքը. Գ. Շարայնան) .. Վախնե (Տոնթ. Գ. Շարայիան) — ԳՐացե մարն կետարի հատրի հանր է Գրիգորհան) — Մեկ հատիկ դումին հայերահումիներ (Տոնթ. և Ռուպի հայեր — Հարզեւ ահատ հիմարու ար եւ Ինչպես գարմանել (Տոնթ. և Գուգում հետու — Հիլինելիրիան, Laupgarpain he wring may minigate up

ned he pupulmed (Sufp 1 16 Gregor hafe minimper In Philip (Suff) IV St. p thomashin had) - Barymahap flyrandhymi-Planh (Suff) A Hillit - Lagi

WHAT APLY SHIP I HOPE , Sp (Buillուպր) — 2ուկ ուտե՞լ ին (Ցոքր : Ա Արնհան) — Հ ժառին (Ցոքր - Ծ - Արտո մ ասանգական ֆրանկական Առողջ - նախարարութիւն ընտրել տորվեցէջ (փրոֆ-պերծան) — հ<sup>ո</sup>նջ է կատ 11/10 nneffection Թեան դեմ դեղեր (NUR-) -- Առողջա-պաշական տասնարանեայ (Ջոքթ - Ծ Շարհան) -- Հարցարան եւ առողջա-

ներն են -- Ֆրանոա եւ դաղութներ 25 ֆրանը, արտասահման \* 30 եւ : ֆրանը (համաձայն երկիրննրու, ո արտար (հասատան հրկիրներու, ո ըսնը դրոշմանուղնի լրիւ կամ դնդ չնալ սակ կր տահանջեն է Դիժել Di Ch. Aivazian. 17, Rue Damesme, Paris .

4UFFUSER DE SUPUDBER \* 8 11 11 11 2 × 1

STORYON HARBARIUM

# 2111601,8

AND THE REPRESENTATION APPLICATED

մըն էր հղածը։ Անչուշա սխալ չէր կարդացածը, ուն սիւնակներու մէջ ալ, մինւնոյն անունը, ՎԱՐԴԱն Ա. ալ, մինոնոյն անոշար, որ ԱՐՍԷՆԵԱՆը կ'նրևշեր աչջի գարնող 4 physid

chtqs Uzum, ptqs Uzums. անհայն Արտա, ինդն Ալտա», այր «Հատաց Պատաը Կարագրավիչը, և տեմիայի ախարագրավիչը, և տեմիայի արերա հետում հայանի այր հետույ արգահ այր արերա հետում հատարեն արգահ այր հետույ հարագրավիչը, տեղաբան հետում հարագրավիչը, տեղաբան հետում հարագրան հետում հարագրան հետում հետո ակ մարդն էր, որոշ հանդէպ այդ ջա արկ մարդն էր, որոշ հանդեպ այդ ջա ար երիրևոչ դր մատասողն ուրբև

fund published of a grammar and paid of the black planes of a grammar and pung of fund of fundamental and pung of fundamental and pung of fundamental and pung of fundamental and pung of fundamental and fundamental fundamen

Բրյլց անվարկլի, անճաւատալի րան էր, Վարդանը պարսկական տահմանը Ե էր նղածը։ Անչուլա տիտը չէր անցած ժամանակ, պայքում է մբ հետ ըրացածը, ուն սիւնակներու մէջ տեսանչով մեռան էր «Ավաո» տրայ,

Պետար Կարպովիչը անձիջապես դուրս եկաւ պանրեն, ու կաչ ուրակն Spendushy gibt neglig thous chamble por

Երբ Պետար կարպովիչը Արսկներննրը Կետաբ պարտութերը Արժերեւմա-հերու հիշտահեմահին հերա մետաւ , Արտե ու տիկ ։ Մարիասեր գլուհերին կախ, դէմ դէմի ծատած եին, ժամե բենուած արձահեմարու ծահան ։ Կարծ ես հեր ։ Արպետովը առարը տարող կոր թա — տեսաժետիր տեսած ոյնելը . աշեսած By Weightung musing maping for pur-phismilling musing fixed in specially of map in high push of a granular step observation of the push of the formal punishes of the first map the punishes of musinashing themse the punishes of musinashing themse thempoints— of their likes, hefter musing beautiful of their likes, hefter musing beautiful selections of the punishes of the selection of the punishes of the deep natural to a state of the first Haymorthy of musing the first Haymorthy of musings, applying huma-backages, the flag map all themses, these handages and the formal punishes the

ատանատարարարը։ Այստարի մասնցաւ, դերկչներիա։ ԱրաԷծոնակ, արաքել մբ ի վեր չէր՝ ծուհցա։ Հնիկչկացող ընկերոքը հետ գար դորնի, յայտնեց կառավարիչը, տիկին Սարիակի ձևոր։ Հավոււրեց Այս, դժրախասարար լուրը՝ Հվարիտ ու աքնում է վերցծելով՝ ծաստւ չո

վերևին : Ի՞նչ ըսկր , ի՞նչպես միրիթա րական խոսա մի դաներ անձինինար Ճնողջի ցաւր ձեղմելու համար է Լուու Նատաւ բովերնին, ու մեկ ալ դղաց որ արցուծջները կր կախուեին ներնե ւանքին։ Միրտ չեր ընհր տիկին Մահամ կուս բուսաց և իրջը իր վրայ ջա-իան լուս բուսաց և իրջը իր վրայ ջա-որություն և ապրույն գրային չև Ընթրիրի ժամանակ էր, հրր տուն և

ցրըն ակրան այան ական էր առանաց : Վարդա նի մանկն լհաոլ, որ չարաք մը առաջ միայն լսած կին, Եւղինկն - պան մր Aller physical gar, pury grammed my makely kawaband baguar amagab quy makely kawaband ang makely kawaband makely kawaband ke Berkhikh kelikawawanga ke Berkhikh kelikawawanga ke Berkhikh kelikawawangan makely ke Kawabandan ke Berkhikh kelikawawangan makely ke Berkhikh ke B ար դուռուսծ էր։ Շարինի կրկհապա-ակի նոանորով կ'ալիաստեր հիմա, Վարդանի բաժ ինն ալ «ունդուն» ա-ուսծ ։ Այդ գիտակցունին չուրեկան ժիմինարումին մի կր պատմառեր ի-թեն։ Եկե միայն ինչծ ալ աղայ մը լի-ներ, ներկիներ, առանց աստասնակու ներ, նեղինեն, առանց ատոս հղթորը ճամրան պիտի բռներ։ Uspageadhi obehp swams, beach

գողարող քմունն վիրջ ժանդանումուց գողարող քմունն ժիրջ ժանդանումուց լան, մինչ հայրն ու ժայրը, այնպես, դէժ դիմաց հատած մնացին, առանց խոսելու, դրենիէ առանց չարժում մր

րևերը։
— Եւրքեծ, այս ի՞նչ սարսափելի դժ— Եւրքեծ, այս ի՞նչ սարսափելի դժբախսունիևծ է... ջիչ առաք՝ միայի
լոեցի, Ջեմ կրծար բացսարվել դրա —
ցած ցաւս, թոլորիս համար այ մեծ
կորուսա միծ է, բայց այս խեղծերը
ու Վեռաք հարարակիչը գլիով

ու Կոսոր Կարպովրքը դյրո -իւրասեննակին կողմը ցուցուց - Այս՛, Վարդանի մահր դիրեն խորտակեց ... վախնամ մայրս չդի

Եւդինեի աչջերը լեցունցան ու չկր-

— Մերին, ի հարկէ դու գիտես, Վարդանը ինչո՞ւ Պարսկաստան կու-ղէր անցնիլ։ Այդ է որ չեժ հասկնար, — հարցուց Պեստր Կարպովիչը։

արպովիչին, որ դանի մը չարան ա ոան դրասննեակեն վոնտած էր իրե րունքրար բարօքը էև։ գահ դն Հքան Նրդոն ճամանի աղևում շատանա Նրդոն անմանի դանմիքն:

գործ ան ոսարաև Որնարսվի շարահ Նև երիրբո իրմիևև ջարև դարմա – սև քմրատամահայև Ճրուհ դահոնսվի -մունորո օտորուհ չև, "այ հն bPt հեղինակաւոր մարդիկ չմիկա Surt file

- Հորհղրայր ,- Ծողինեն վարժը -ւած էր Պեռոր Կարպովիչը Հորհղրայր կոչնլ ,- Վարդանը Պարսկաստան չէր

Ապա ինձի այնպես ըսին hainte

— Layunous s. — Layung mang mang ka danag hanyang ka gang mang mang ka sangka mang ka sang ka sang mang sang ka sang k Հայաստանը կը սիրեր, կ'ուղեր որ ան աղատի, բայց հաշատը չուներ րույն արաց օրնելու հաշատան չունե հոլորովին ուրիչ ըստ էր, ենք է թրիս տոնհայ ոուս ցարր իր անքիւ բանակ հոլորովին ուրիչ ըստ էր, ենք չրիս արձար, բայց օրնելու հորժար ինչպես գնաց օրնելու bp Bmp , ինչպես գնաց օղնելու Հաւատակից Գուլկարիային Այն ժամանակ Թերեւս Հայաստան մր կրճար դոյուԹիւն ու

Ոչ մէկ կասկած որ այդ՝ պիտի ու-Ինչ ալ որ լիներ, ինջ վերքապես հայ եր, Տեր Կարապետի տղան։ Աղկե գոտ, վերքին ատենները, իշխան Ա.ւրա այդ արդրո աստանաները, իշխանն են --երաչի հանտ ունական դավառանչն են --տոլ, գատնունքիւն մի կը պգար : Ան-ջուշտ այդ գառնունքիւնը աղզային Հիմեր չունչի, աշակի անձնավկան էր ։ զգային

արեր էր դարձած էր Հակատի արդար աստինչովը, դիրջի, ազդեցութեան պոտի գարձած ամեն մարդ, նոյն

կամութիւնը կը փնտուեր, իր դրամի հանուն կր վաղեր։ Բայց եւ այոպես ստույն կր վաղկը։ Բայց եւ այրպես կր գիտակցեր որ անՀամաձայնու Թեան մր պարազային, մեաշկա մրն էր ինդ

Առաջ, երթ պզաիկ խանութվան մրն էր եւ ամրողքովին սարուած էր աջողնյու ցանկութնամր, իրեն հան – գետ հուն ահուտց անջագտելայն դե արտալո ոստուստ (կրուստր. եր որ բանախորգը իր գիու թեր ։ Բայց գործի ժեջ գո դուքեան ձևա փոխուեցու նուննիւնը ։ Հիմա կ՛ուղեր րուական ուծ յաջո - իր զգայ ի և անանար է Հայարանարությունը հայարարությանը հերարարության ու Հրերջույ of may b տուտուցներու եւ Հարրած Հետ : Գիակը որ ժամանակ համա։ «բառջը» որ «ասատարը անդեր գրա գրարին մեջ Հազար ու մեն ինկակայի « հար դողունքիւն ունեին, ուր Հայ քնա-զաուորներ կը նատերն դամու վրայ։ Ռայց եւ այնպես, յնդավունական շարժման Հանդեպ արՀամարեական Appending of nepthe Urbis po արումը մը անօքի մարուորանի ա -դատութնան կարկլիութնան, ա՛յն ալ կորարարան ար ուսեր, ուրեչ թա ձևութով, որոնը իրրեւ Հասա ծակատար իսկ պետի չվերցներ իր գործին ժեն։ PELLER

#### Pliflinephali paraphene harnquali amilur

Դարձեալ կը յիչեցնենք ՁԷ 1936 գեկտեմբեր 31ին լրացած - ինչնութեան Թուղթերու հորոզումը պիտի կատարուի 1937ի առաջին հռամոնային, Հայեhur pr Burnpunt emynd, anabliminnfmyn dybamaparuchpung apungandabab. : իւսիսային արևւելեան սրահ ։

Դինոգները պետը է մեասին տանին ձևանոհալ Թուղները — Ա.— Բանուորներ կամ հողագործներ — 1. Հին անձնագիրը (ինջնութենան Բուղն) — 2. Բնակարանի վկայական մը՝ վաշհրացուան — 3. Երկու փոջը  $Party P_i = 2$ ,  $Partupous P_i + Party up to Ag^2$  description of -3.  $Define from partupous Ag^2$ ,  $Ag^2 Ag^2$ , Beginnia from the smoothy of partupoly <math>-4. All forwards  $\beta_i$  in superfluid and  $\beta_i$  for  $Ag^2$  and  $Ag^2$  and

այրպես վարչութիեծը իրեն կը վերապահ գառնվել գայն , եթէ հարկ դատե թ.— 92 - ՎԱՐԶՈՒ ԱՇԽԱՏԱՒՈՐԵԵՐ — 1. Հին Թուդքը — 2. Բնակա րանի վկայական մը.—3, Երկու լուսանկարներ 4×4 սանիքին , դէմ ջէն ջաչուած

եւ առանց գլխարկի — 4. Թուղքերը որ ապացուցանեն իմորարկունն արհեսաը (արձանագրունինն առնւտրական առմարին մեջ, լրագրողի առմա, դպրոցի մբ կամ համալսարանի մը առմա եւ վկալական եւհ.) — 5. Դրողմաւոր Թուղք մբ։ դամ Համալատրանի մը ամեծ եւ վիայական են») — 5, Իրալմատոր Թուդքի մը։

հիրատաորինրու հիդծուինաի Բուդքի դենն է այժմ 35 ֆրանդ վեւս հեղումը՝ 160 թրանդ անույալիները՝ երեր տարի ։

հրալեպի երկար տանն ապատելու սրտիպուին, հորարվորները ալեաջ է
կարելի կարձի երկար տանն ապատելու սրտիպուին, հորարվորները ալեաջ է
կարելի կարձին բայի երկայանի հորևույան հետև հար կուականներում։ —
Այն առաջականները որոնց մականումները կը որին A. J. տառերով՝ յուն«ուպ 45» 31 ։ Κեծ P.— փետրուար (էծ 28 ։ Qեծ Z. ժարտ էծ 31 ։

#### RUMBUL LINEPER PULL UP SPRAL

UUSPISD ՇՈՒՐՋ կոիւծերը կը չարուծակուին անրեգնատ։ Ապատամբ -ները կ'ալիտային տմրացնել իրենց դիրձերը։ Միա կողմ է ծրագիրնել եք մը-չակունի, պարովելու համար չաղացին խետևչունիներ։ Օրական 8 — 10,000 Հոգե պիտի փոխապրուի դեպե նաւտաարին գատաները, միջևո որ 250,000

64Ի9ՏՈՍԻ ազգ. պարտպանունեան Համար Հահղանակունիւն մը բաց-ուտն ըլլալով, արգէն իսկ Հաշաջոշան է 1000,000 անդլ. ոսկի։ Կը յուսացուի երկու միլիոնի բարձրացնել այս գումարը, լունուարը չվերջացած : Բոլոր պեատված պայասնեաները սիրայօմար արամադրած են իրենց մէկ ամսականը Գոյացած դումարով սպառադինուβիւններ պիտի դնուին Ածդլիայէն ։

ԵՈՐՀՐԴԱՅԻՆ ԿԱՌԱՎԱՐՈՒԹԻՒՆԸ չորս միկիոն անոլվ. ոսկիի հեկկարա -կան են։ Թեր արդսալրեց Անգլիոյ մէջ, իր սպառագինու Թեանց գործարաններուն

100 ԳԻԻՂԵՐ Հայորդակցուքենել գրկունցած արձւնլնած Թբակիոյ ժեջ (Backmunent), ձիւծախառն փոքորիկի մբ Հետևանչով ։ Տառներկու Հոգի մե-նած էին առաքին որը, բայց կր կարժուի Թէ աւնկի մեծ է գունրու Բիւը։

PrBBAP և ապիս Մեջովոկա հասած , վտարուելու վտածոլին առջևւ կր դրա-հուր է համադիավար կուսակցութիւնը, թենս մեծ ուծ չուհի , կր փորձե զգուհր տաքորեր, աջողջականին վտալումը պատանիկլու համար։ Ուսակար Ուսա արտակարդ միքոցինը ձևոց առան է, պաշապանութքնան համար։

# " प्रे ।,,

LABU Shuch alta'r d.Q. Pher blubehow profutique book tomby.

#### ՆՈր ՀրևՏԿԻ ԿՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

ԵԱԿԱՆԻ ՈՒՂՐԵՒՐՈՎ, ԵՐ ԻԱՆԵՐԻ ԱԵ Հ Խառար 20 ֆր. ՎԻՇԱԳՆԵՐԻ ԱՇ ԵԱԿԱՆԻ ՈՒՂՐԵՒՐՈՎ, ՎԵպ, Տիկին Լաս 2 Խառար 20 ֆր. ՎԻՇԱԳՆԵՐԻ ԱՇ ԵԱՐՀՈՒՄ, Տիկին Հայաստան Գեորգեստ 15, ԵՐԳԻԾԱԿԱ, Նջ. ԳԼՀԵԶԲԱՀ ՆԵԽ 15, ՀԱՅ - ԹԱԹԱՐԱԿԱՆ ԿՈՒԻՆԵՐ-, Ա. Գիոքրահաստենան 15, ՖԻՐՏՈՒ-ԱԻ ԵՒ ԻՐ ՇԱՀՆԱՄԷՆ, Ա. Կորիկետե 7-50, ՀԻՆ ՀԱՑ ԲԱՆԱՍՏԵՂԾՈՒԹԻՒ ՆԸ, Գեղաբյունի 8, ՕՄԱՐ ԽԱՑԵԱՄԻ ՔԱՌԵԱԿՆԵՐԸ, Արաժ Ձարըդ 15, ԴՈՒ ՆԸ, Գեպարգուհի 6, ՍՄԱՐ ՊԱՅԾԱՅ Ի ԿՈՒՍԱԿԵՐՆԸ, ՆՐԻՍ Հարբարհան 10, ՆԱՀԱՏԱԿ ԳՐԱԿ-ԷՆԵՐՈՒ ԲԱՐԵԿԱՐԵԵՐՈՒ ԵՒ ԵՍ, Ռավ. Հարդարհան 10, ՆԱՀԱՏԱԿ ԳՐԱԿ-ԷՆԵՐՈՒ ԲԱՐԵԿԱՐԵԵՐՈՒ ՍԱՌՈՒՍԻՐԵԵՐԸ ՀԱՅ ԱՀԱՏԱԳՐ. ՀԱՄԲՈՒՆ ՎՐԱՅ, Ա. ՔԵՀԽԱՅ. 20 ֆր.:

25 ՖՐԱՆՔԻ ԳԻՐՔ ԳՆՈՂԻՆ ՄԷԿ ՀԱՑԱՍՏԱՆԻ ՀԱՄԱՑՆԱԳԻՏԱԿԱՆ ՔԱՐ-ՏԷՍ ՆՈՒԷՐ : 50 ՖՐ Ի ԳՆՈՂԻՆ՝ ՄԷԿ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՊԱՏԿԵՐԱԶԱՐԴ ԱՇԽԱՐ-ՀԱԳՐՈՒԹԻՒՆ ՆՈՒԷՐ , 100 ՖՐ Ի ԳԻՐՔ ԳՆՈՂԻՆ ՄԷԿ ԿԵԱՆՔ ԵՒ ԱՐՈՒԵՍՏ

Դիմել՝ ԳՐԱՏՈՒՆ ՀՐԱՆՏ - ՍԱՄՈՒԷԼ

51, Rue Mr le Prince- Paris(6), Chèque postal Paris 1278-35, Tél. Daotos 88-65 գաւտալին եւ արտասումնանին Թղաստարի ծախը ստելցնել 400ին 10-

# CABINET de M V. YARJANIAN

#### JURISCONSULTE

44, Run Lafayetta-Paris (թ), Métro Pelaiter Tél-Provence 78–58

կր տունենել (Լահուրաված, Պատմական և Քաղարդին աժեն տեսան դասեր: Իրաադիտունել (Լահուրաված, Պատմական և Քաղարդին աշխատան բանուր դասեր է Իրաադիտունել հայաստան հայաստան և Վարայանա գործութ համար դասեր է Իրաադիտութի (համարձան հայաստան համարձայան այրավատանում համարձան, արացանա եր իր
ադիտութի (համարձան համարձայան հայաստանիչ արավատարագիչի հայաստանիչի հայաստանութի հայաստանութի հայաստանութի համարձան հայաստանութի հայաստանութի հայաստանութի հայաստանութի հայաստանութի հայաստանութի հայաստանութի հայաստանութի հայաստանութի հայաստանութին և հայաստանութին ինչ հայաստանութին և հայաստանութին ինչ հայաստանութին և հայաստանութին ինչ հայաստանութի հայաստանութի հայաստանութին և հայաստանության հայաստանութի հայաստանության հայաստ 

#### 3 8 9

ԱՆԵԷթ-գրեԱ-ՔՈԼՈՆՎԵ Արաժ հՆԹավոժիտեՆ ընդե՞ւ ժողովի կը ճրաշիր րոլոր ընկերները 15 ցուծուար ուրբան հրնկոյ ժամը 8.30ին, 52 ru Bourguignon կուա-բոլոնար կայարանին ճիզդ դիմացի սրճաթանը

#### ԸՆԿԵՐԱՎԱՄԱԿՐԱԿԱՆ ԸՆՏԱՆԵԿԱՆ ԽՆՋՈՑՔ

Sugfaction we But a garange though though whattanth hands 17 Buchnemp, Uppmyp 4tuopt 40pg dudy 3fb,

149bis Ave. Argenteuil. Webt =

40 HOUR CLA. CCABCC WASSACIE Օրուան հարցերու շուրջ։

Mont finnenge neuts Coffplight. երգ., արտասահութիւն եւլել։ Unung 6 Spg's

#### **Թ**ԷՑԱՍԵՂԱՆ\_ԳԱՍԱԽՍՍՈՒԹԻՒՆ

կազմ ակերպուած Ֆր. Կ. Խաչի Փարիզի մասնաճիւղին կողմե 17 ցունուար, կիրակի կիսօրի վերջ ժամը 3ին, Ռուսական հրաժշտանոցի upudht dte, 26 Ave. Tokio. Metro Alma et Iéna

AUUUDU 9 U. 4.PUSEUV

Նիւթե՝ Տպաւորութեի ենհր Հարաւ. Աժերիկայեն։

Հրապ բակային յուսարանական մաւաքորթ Կազմ ակերպուտե՝ Փարիզի հայ գինուօրցաններու Աոժամեայ Վարչուն հան կողմե, 14 Ֆուն. հինդ սարքի՝ իրիկուն Փրքի Ժուսնալի մեջ, մեքրո Զատի, ժամը ճիշը, 8 Չին, որ, հրա իրան ան են իր՝ հր ահատկետները յայսոնվու բարաքական եւ հանրային Լազմակերպու

bmbigbene in abimbigne fieb 2 bie ift. angelibene mempe mamm b

### Dr. 4. push Cogulo ghli Quergniphilip

«Մանուվներու Օրուան» աշնակատարունեան առնիւ «Մահասիներա» Օրուսանո առմակատարար հետք» առաքիր հրապատի կր հանի պատկերայար, հանդես միջ, դեպարտի կեր հանի պատկերայար, հանդես միջ, դեպարտի հրահրվալ գուսածերով, ուղերեհերով եւ գանագահ գեղեցիկ գուսած իրերով։ (6 հետրեն» Ֆ. Գ. հայի գատրերացրերի էի. Մահունեաց խումբերին, «Մահասիներ» «Ռումի գատրեր» արերինի Միջի ՀԱ ՎԱՅԱՆԵ։ Հարտահերի անին՝ Գերնանի, ի. Ռիսլանը, հրատանիանի հետ հետ իր. Հիրենանու հրակին Միայնանում, Մ. Ֆասիսանուն, Գ. Ապապականու հետր Հիրեն Արդրածիկի Օ. Վրացիան, Ե. Նարգուծի, Օ. հետ հետանանետ, Ս. Արաս

902 (DP).

Spiller tipp. Language Black Minor Massakars, 6 raced Abaco, Assistance S.) 

## **ԵՍԱՐԵՍԱՍՑՎՊ**

3. 4. Duep Lugaroup Caronapenph hands Illine fights offer. եր աստի մբոսին վորջ, Հ. թ. դ. հիաքանն Կր աստի ՕՐ. ՀԵՐՄԻՆԷ ՄԻՍՔՃԵԱՆ

#### ALLENDARDEN OF C

3. 4. Mush Warpet Market M. Things by most for your W. Sheaphous Show 17 goalineurs, through thempt dops and 2 30th. Emphyshow's roughly the 5 rule of 12 Californ Surveys.

Shaper showed his profession of the State Californ White Utiles, Shaper showed his profession of Market Market Market Williams of the State of t

կո թաժետ ի պտո գ եւ ծաքրբեթերեց բոլոր հերկայ փողջիկներու

#### I'm uhihni ithe

Պատրաստունցէը Յունուար 23ին, Սալոն Գոլիզեի մ'էջ վայնկիս։ Դպրոցասէր Տիկնանց ընկերութենան SUPPHUL BOD AUCULULAPHUE եր խնդերուի նկաս ի առնել այդ. Ռուականը

#### ፕъበቦ ՀԱԿԱԼԻՔ

8էն **4**էոտքի կ խաչի ենքամա արէր Atomin 4, word to the admin հատճերութի հայաստանի երկայան հետ հատճերութի հայաստանություն հետ հատճարան 100 առնատրել հատերութիարու թաժի հրա հատնար։ Ար հրատանը որ առաջիկայ ասործերուհ ուրիչ ակուներեներ եւս բարի հա-հատեր որ ավար փառակին այն հատեր որ ավար հատերին այն հատերի որ ավար հատերին այն խանձով մը ակտի ֆետեւին սոյն օրինակին։

3. 4. hush 202. Luranh. թրինք ներողությին կր խնդրէ այն յոգուածագիրներին որոնց գրությիւնները անդի անձկությեսն արտաճառով չհրեւցաւ իր «Մաphuin d'42:

### 9.18FF SHULF

CIGALE CINÉMA 60 Assessado Saxo-LYON

Dancing-Cigalo, պարաշահուն ստքեն շարաթ գիչեր ժամը 8.30ին եւ կիրակի բերեկները

# BUY-HSHRE

3. z. ununge burgh Ublight dur նաճիւղի ընդն ժողովը 13 <u>გունուար</u> չոլնիքրացնի հրեկոլ ժամի ճիշդ 9ին սովորական ճաւաջատեղին կարեւոր վահժ. Արմագրբեսո **Թիւ**նը պարտաշորիչ է։

40% S'un tille th GCAILTE approved գուները կը ճրաւիրուին խորճրդակ-ցական ժողովի մը, կիրակի 47 ձուն-կէսօրէ վերջ ժամը Ձին, դայրննակի նիկողոս սըկրգևանի բնակարանին

THE BE BUPPELLONDEN AND A THE PROPERTY OF Բարձրագոյի կրթութիւն ստացած նայ երիտասարգ մր կը ստանձել ամէն տեսակ թարգմանութիւններ, mage magning the many mangle for the four-quest of production to the desired of the four-quest for the former minglight for the four-ground of the four-ness of desired former and the four-ness of desired former.

SHIBLE SHILLE LINES UPS Cinéma REXY
Cours Lafapatto, anglo Ganibaldi կ'ՈՒՉՈՒԻ արանց դերձակի մօտ լաւ պութ մերեր ջիներ դիտ. ցող գործառորուհի մբ. Ասմիջապես դիմել՝ Գ Թարսեղեսնի, 4 Rue de Faubourg Possonaster Pans (10)

#### ԵՂԻՇԷ ԱՐՋՈՒՄԱՆԵԱՆ

AUUFARANNELUZ ARUUEZEUA AMERICAIN LLOYD

ORIENT LLOYD 46 rue de la République 7 rue Auber, Paris Www.bjt, Tel. 6. 47-22 br C. 74-51 Tel. Opera 67-77 67-78

pmembha kutuk lapiplan bergaphur sephimimanebit. գաղտարերը, աղբը արժի ֆագրանինըըն աճնրանցի աղբը իսկզն Ձսղոտիրըն, աղբը արժի ֆագրոն, Հայ գաղեսներընս։ ֆադան LUSULLE SALL



**A**wcha

# If ne consultand and the

#### ՏԻԿ. 3084ՈՒՎԻ ԿԻՒԼՊՕԼԵԱՆ

24, Rue Affre quad 8. Rue Cave - PARIS - 18° "undumbhiq" 2. Rue de la Charbonnière -Rige" La Chapelle - Barbès Rock. Tét. Monimartre 69-

User La Charolla — Berba Roch. Til. Montanerre 60-70. Upp definements with parts of agent by it of prograph in appendix any other sections of the program of

በአፘሀጥቦበአውኦሌኒ, ድሀያበአሁን է

#### **ԹՈՐԳՈՄ ՆԱԼՊԱ**ՆՏԵԱՆԻ

43 Rue Richer, Paris (\* ), #kBpo Cadet

դել, մացներու եւ դերձակունին ել ու վերաբերեալ ամէն ա**նսակ** 

UBTUAUTUA by APAPUAUTUA

Luturnanche mittop pury & tulp 35% 1, auch bhowth apppt 

#### (L'lle de Beauté)

ՄՈսՄԱՐԹՐԻ ԱՄԷՆԷՆ ԸՆՏԻՐ

ԱՐԵՒԵԼԱ-ՖՐԱՆՍԱԿԱՆ ՃԱՇԱՐԱՆԸ

90 Bld. de la Chapelle, Paris (18)

90 Bild. de la Chapelle, Paris (18)
R. S. 570-643
Հերայու հարդես, կառայի, ծրու կարակ հետև 62.04
(ԷՑթու գարակա, կառայի, ծրու կարակի
(կառիստ արիփի հիանդումային, հարդավար հարդեսիայի հարահարդին, հարդեսայի հարահարդի հարդեսայի հարդ embripment divibe ir akibenemie

#### THE EDESKINGOUR HUNKITE

Bunulphus turmenser magk Langues Orientales# "##.
rue de Lille, Paris.
% #/486/41

ւրելը, հուռափոհուսարի թւ Եխեն-

#### ԿԸ ՓՆՏՌՈՒԻ

4.C DESAMA Supumber 25pm ննան, ծնած Արարի դիւղքն, 3 տար. փոխադրուած Կիւրինս Տեղանանու. խնաև միքացին կը դոնուեր Ատա Նա Լուր կայ որ 1920թ և կը դանուեր. Պոլիա։ Իր հասցեծ դիացողծերեն կը խնդրուի իմացնել իր գրոք՝ Տիկին Իսկուեի Գույումնեանի (Ձեփնեան), Burney & Spingues

«առութը» օրջոցատ։
— Արիթե» «Վայրեսգի հատմահայի
Մկրարել Գրիպորսեան կը գնհատել եր
արցը՝ Կրուսա- Օրթարիայի Մերե«Աֆ Գրիպորսի» արդեր Ածիֆել և կո
կարծում թե ծաղիջել և բր հատելի հր
արցելի հայարել վեռ ընհատելի հր
» ի 38, Rue Floréal, Romamville, Seine:

# LURUALISAND

FUJULACAUACAN 4844 FUJULUPP \$4867FUTTULUPP Սկսանք դրկել ՔՈՒՐՊԸՎՈՒԱ, Նիշ.— Յունվ. 8¢1 #Ahriquand, the - Could go of the property of

» » ይጣረሩ .— ማፀቦርቀኑቡ , ሀሬ .— 35: ዓባናር ቀይጥ , ሁል --ሀቀው , ቶደሩ --- 35 : ኒኮጤ , ፈመታታ --- 100: ዓኒዮ ኒሀ ዓሀሀቶ , ፈመታ --- 70: THE PARTY OF PARTY OF THE PARTY 4.046, 9. Viet - 140: LC ΦΡΚΡ, 9.8 - 50: 20 \$ LP \$ 2, 15 min - 70 ሚሁንር በላዲ ነው። -- 10: ቀክሎያ ሁንኮቦ ሁደብሁኔ , 0 · 4 ·-- 70: ሆሀደባይዩ፤ , ይመሟኝ --- 140: ዚህ ሁንቦውህ , ዓጣታኝ --- 125: ሆዕኔትሀውደብ፤ , ሆ · ሀ ·-- 70:

Le Gérant: H. STEPHAN Imprimerie A. DER (AGOPIAN) 17. Res Damesse. PARIS (13)

Directeur et Propriétaire : SCH. MISSAKIAN Rédaction et Administration 6U'RUS-PINDEND DE QUESTINDEND

17, Rue Damesme, PARIS (13°) ) Téléphone : Glacière 15 - 79

100 գրանք

PUBUTATTUSTANDOUS QUBUTATOR,— Métro : รถางจนา ประสาภาคกร อบากภาคกร Ֆրանսա եւ դազուβներ ...... Այդգիա, Եդիպասս, Զուիցերիա, Իսագիա.... 140 գրանք 70 գրանք .250 » 130 фривій

TOLBIAC 14 JANVIER 35 фр 1937

&9 8UP} — 13º Année No. 3319

Udbeffen be nephy beffestig Ավապեր՝ ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍՍԵՐԵՍ

ዓላ-ጌ 50 ሀሀኒውትሆ

**ፈኮ**ኒዓ-ሮԱዶ**Թ**Ի 14

881-บกคนค

JOCESE,

brank wour

# ՆՈՐ ՃԱԿԱՏՆԵՐ ՉՍՑԵՂԾԵԼ

Արնուսրադրու Թևան հարցը բննած ատեն, տարրական խմատ տու Թիւնր կր պահանջե որ միայն նոր մակատներ չատեղծեր, տվ, թիպ-հարդական հարցին հրական հարցին հայարներ հրական հարցին հարարին հրական հրական հրական հրական հրական հրական հրական հրական հրական հորումին հրական հրական հորումին հրական հրական հորումին հրական հրական հորումին հրական հրա

որու *(* հանց ւ

Տակաւին նրեկ, Մարսեյլի մեջ սարջուած ժողովի մը առջիւ ինջնակոչ «Կոմիտէ» մր պայման կր դներ որ «ննրկայ բլյան մի

իոսնը ամերեսն դեր։ ջրութի դեր փոսել, բան «Հրևատուսևուգ»թրե ջառ, ընքարչնար դեր է անո՝ տեսւար, փանկմեր թր. - բրենչընսւաջ, նանագահ «դանում» - և անդարա մե մայել և և անդեր բառ,

Un with meling said web ind antipud water for table p, hinոր այրա առարդը շատարալող տարատատութ բուսաբը, դ.ա. ղջինը անդամ մը հոս յիչնցնել բոլորին՝ իկ գինուորադրուինեան իներիրը համահայկական հանդամանը ունի, եւ խորհրդակցու Թիւն Թէ աշխատանը պէտը է կատարուին այդ հասկացողու

Անոնը որ ձուլաժոյ բանաձևւնը կամ նշանախոստիր ունին իրենց

ապահելի մեջ, պետա չէ իրությեն ուրիչներու դիտուրդ նիւններէ անասելեաներեն, ան որևավարական չարժումեւ եր վորմելով ԱԺԵծ ռազմակապ աներ անող չի չանոլիր, չնակ գինուսըա ու Թեան Տարցը ոչ վիճարանական ժողով է, ոչ այ կասակցա

կամ իսքրակցական պայջար։ Ըստծ հետ արդէն եւ կր կրկեներ, -- ինչ որ կ՝ուզենք ապա վել գիտա ծանց արգչ և և չը դրդմանց,-- ըսչ որ դ ուղանց ապատ-վել գիխուորացրութեան տարին, ւլինոց դախորել ի վայի հաշարա-կան այիատանելով, և և որ ԵԼ հար նակատներ բարդարելով կան «գրատեր ատեղծելով հարի ձողվուր որի ձորին «Էջ» "Ինչ իսոց որ եթե փեռական բջիանակները ուղեն լոել գա-հագան բարձականինը, տեսել ու չաղոր եհետոք հերատի կ'առենն դա-հանց, երր հերկայացուին միացնալ ճակատով է

Ձինուարցուն առանձին դաս մր չի կրնար կազմել այս կացա նակ կատ իչխանունինան, աղդեցունինան պայրան մղկլով, այլ ու այխատահիջ ակետք է դասաւորուի ոչ ինէ իրարու կոնակ գարձին այրանական հետանունինան, աղդեցունինան պայրար մղկլով, այլ ու ժերը աժփոփելով եւ դաղութին հեղինակութիւնը բարձրացնե tod 1

Եթե ատոր համար անհրաժեչա է կեդրոնական օրկան ստեղծել, այդ մարմինը չի կրնար տեւել ու դործել, ինչներեն թու սած սունկի մը պէս։

Մենը չենը որ պիտի ժիտաներ ժեր հանրային կետեղին վերա-ընտրորդան այնազու իսկ վերանորողում չի նյանակեր նդան \_ չն դած օրկաններ անտանսել, վարկարնկե եւ դանապան արկաժախնդ-րու Թիւններ փորժել սրճարանէ արճարան։

Եւ մանաւանալ, գինուորագրութեան հարցը պէտը չէ պատը։ ոկ ծառայէ կրկնելու այն տնուր խաղերը, որ փորձուհցան եր ատաքի առաջ, առեկի պրարդելով մեծուրդուը։ Ամեն պարոզայի մեջ, այսօր ժամանակը չէ չափունլու» կամ Վատունին խոստանալու, «զանգուածույին» միամաունիւննե

pad: րավ Ձժառնանը որ վեց հախարարութիւններ չահագրդուած են գինուորագրութեան հարցով, եւ ամէն մէկ ձեռնարկ որ կը կա տարուի չանուն հայ երիաստարդութեան կաժ բանուորութեան, պէտը չէ այն ապաւորութերեր մղէ թէ կր գանութեն ձգալորպուր րազմու Թևան մր առ կեւ ։

պետը չչ այս տարաւրտություն այդ էր չել գ դրանու հիևան մր առվեն ։

Որ եւ է դեմում, այս կան այն ուղղուկհամը, ի հարկե լրա ցումը պիտի կազմե մինչեւ հիսա կան այն ուղղուկհամը, ի հարկե լրա ցումը պիտի կազմե մինչեւ հիսան դիսակ մր, իրթեւ հորումիւմ,
եւ ու վեկ օրենական դիսակ մր, իրթեւ հորումիւմ,
եւ ու վեկ օրենական դիսակ մր, իրթեւ հորումիւմ,
հարկանական են ու ուրիւ ամեն տեղ օրասակար են ու ձ ձևայի իրթեււ
իրաւուերերերու պայտարանունեան օրկաններ, ույլ եւ իրթեւ իրհամ՝
ձատարեր արիքուն եւ արժումը աներականար հեմ անար իրաւուու չքանախնիրը հայց անհրաժելա է պուլանալ անիստ կան քինչնագոււ և
ձեռնարդեներ է եւ այիստությալունին համար հույնարանում է հինաի անհրարանակներ է և իրայանեւումենիրն, որպեսին նոր կերսիմացու βիններ չծաւկեն եւ ամերող կաղումի կարկանարանինում են հարարանումենին և առվար արասանի երեն ու անարող ծաղումին կարմա
կերպուկինում համար։

Իսկ ենկ այս ամարող հետացրգունիւնը այնարանակ հենականարատան է միայն բանարանի կարաատեր երենարարատան համար։

Իսկ ենկ այս ամարող հետացրգունինում արտականակ կառավարունլու և Միայն տապիապարի կան հանարկատում օրերում են կարև առավարունլու ։

# 4 6 6 2 6 6 6 8 8

# **ሀ**լե**ደሀ**ሀՆ**Տ**የ**եԹԻ ԽՆԴԻՐԸ ՊԻՏ**Ի ԼՈՒԾՈՒԻ ԱԶԳԵՐՈՒ ԴԱԺՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ԱՌՋԵՒ

Standard Philipp by apair Pt ofmit debach off humble & pain to թեան դեմեկ Ալէջսատրենի ինոլիրը ։ Թ․ Բ․ Արատ , Թուրջիսլ արտաջին դոր ծավարը , ուղղակի Ժրմեն պիտի հրվայ , ուր իրեն պիտի հանդիպեն Ֆրանսայ արտաջին հախարարը , Գ․ Իվան Տելպոս և. Շուետի արտաջին նախարարը , Գ Սանույքը, որ հարցին տեղեկարհըն է։ Ինչպէս յայտնի է, Ա. Դ. Խորհուրդին նիստր յետաձգուեցաւ յունուտը 21ին , Մինչ այս ժինչ այն , խոսակցունիեւնները կը լարունակուին Փարիզի մէջ՝

թրջական գնոպանին, իսկ ինկիւրիի մէջ՝ ֆրանսական գեսպանին հես

\*\*\* buffephth he chamaphi fit f. f. Upun achlingene find achbend ար թղթակիցները, մերժեց որ եւ է պատասխան տալ Ալէջսանարէթի վերո րերեալ Հարցումենրու ևւ լայտարարեց — է Կացութքիւհր անստոյս է բանակցութեանց հերկայ փույին մէք։

Այսի Պրում անձամը կ ուսումնասիրէ Թրջական ևոր առաքարկները եւ կը բաղ դատէ ֆրանսական ծրադրին հետ։ Մենջ կր սպասնեց Ֆրանսայի վարչապե white from manufamblishmen

# ՖՐԱՆՔԵՒԳԵՐՄԱՆ ՑԱՐ**ԱԲԵ**ՐՈՒ**ԹԵԱՆՑ ԲԱՐԻ**ՈՔՈՒՄԸ

### Տ/թ. Շախթ Փաբիզ կուգայ Յունուաբ 16ին

Պերլինի ֆրանսական դեսպանը Փարիդ Հագաւ առջի օր եւ երկու ժամուտն ոտակցութիւն մր ունեցու արտադին նախարարին նետ։ Դեսպանը մանրա մասնութիրերեր շաղորդեց Հիթիքրի շետ փոխանակուած շաշաստիցներու մա սին, որոնց շամաձայն թէ Ֆրանսա եւ Թէ Գերմանիա որոշած են յարգել Սպա նիոյ եւ սպանիական Մարորի հողային ամբողքութիւնը։ Այս առթիւ պարգեց Հիթիլերի տեսակետները՝ Սպահիոյ և Հաժայնավարուննան մասին, շեչտելով թե որջան ալ տարրեր րլլան դերժանական և ֆրանսական կառավարութնեանց ջաղարականում ինչները, ՙԱԳրլին կ՚ուսք ջաղաջանան համամայիունեան մր յանդիյ Ֆրանսայի ձետ ։ իրրեւ հախաջայլ, Գերժանիա կ՚ուսք դեւրացնել երկու երկիրներուն անահական յարարերունին ները։ Այս առավադրունենութ Հիթելեր փափար յայտնած է որ Գերժանիսյ հրժապետն նախարարը՝

Գերման Նախարարը Փարիզ կը սպասուի յունուար 16ին ։ Այս առ Թիւ պիաի կատարէ Փարիդի միջազգային ցուցահանդէսի դնրմանական տաղաւարի ար չիկրամեկ:

օրավար Հելարափրբեստ դէն ին շատասարը ևք մերանար սեսմ ո քարկներ չէ ընթած Չերլինկն, րայց ևւ այնպէս իր այցելութիշեր պիտի նպ ուէ գևտիհը շարքելու ուղղակի բանակցութեանց շամար, իք քաղաքական եւ իք, տեսանական գևտնի վրայ։ Ֆրահսական մամուլը վերապաշ կ՝երեւայ այս ահայուղարձի մասիհ, բայց դիւահագիտական չբքանակները լաւտանա են։ Հիքե լերի հայտարար արտայայտուՄիւծսերէն դատ, Փարիզի մէք մեծ դոհուհա կուՄիւն պատճառեց այն լուրը Մէ ԹէՍուանի ապահիական մարզպանը ար օրուգ է սե հարջքեն ֆետրոաքոր միրսուսեար քնսնաքը առումա դն քաա աժրողջ սպահիական Մարոջի մէջ ։

Այս լուսարանութիշնը ազդեց հանւ սա<mark>կարածին վրայ, ուր ֆ</mark>րանսական արժեթուղները զգալի բաթվրացում ունեցան ։ «» Աալիոյ արտացին նախարարը ճառ մը խօսելով , խոստովանեցաւ ԲԼ

ոպահրական պատերազմը կը չարունակէ Համենականին մատուգուրքիւներ պատ-ոպահրական պատերազմը կը չարունակէ Համենակուն հատուսպուրքիններ պատ-առանը ամբողջ աշխարհի մէջ։ Ածդլիական կառավարութքները էն հաստասր քե ատճառ կամ ֆալական պիտի դառնայ, կամ Համայնավար ։ Եր կուցի այ չեն կրնար տեւել Սպանիոյ մեն ։ Այս առնիւ նախարարը ջերմապես Հնորհաշորեց Հինկերը՝ իր վերջին հաշտարար արտայայառւննանց համար ։

### 300 umulikus, 1000 ihrwin

Կոիշևերը կատագորէն կը չարուհակուին Սպանիոյ մէջ, մասնաւորապէս Մատրիտի չուրքը։ Առքի օր հանրապետական գօրքը փորձնց ետ առնել կարե ւոր դիրջ մր, բայց ետ մղուհցաւ, ծանր կոռւստներ կրելով ։

Unamustatione Submitte day ormanisty be before jude և։ երենը կազերու կարկուտ մը տեղացին Մալակայի վրայ, արտակարգ ուժդնութեւամը։ Առաքին տեղեկութեանց Համաձայն, աշելի ջան 300 Հոդի աննուած, 1000 հոդի վիրաւորուած են։ Ուրիչ ապատանը օդանաւեր ուքրակոծած ըլլալով Պիլոլասն, ամբորսը լարձակեցաւ վանջի մբ վրայ ուր 1800 ագ դայնականներ արդելափակուած են իրբեւ պատանդ։ Ձորս պատանդներ սպան

4Phot 2UTUBUPUIL medit bushingur Uballan att. mmembarkind at ալի հիշտիս։ Անցհալ չարթքուան ընթացրին հիշանդութիննեն մեռած ևն Sunt

ՇԱՐԱԹԸ 500,000 ԿԱԶԱՐԳԵԼ ԴԻՄԱԿ կ'արտադրէ տեղլիական գործարան մը, որ դեռուսծ էր պետութեած կողմէ և հոր գործի ձեռնարկած ։ Գործաբան։ 18 ամառում մէք պետի արտադրէ 30 միլիոն չելառութեան դործիջներ , որոն պիտի բաժնուին տեղական իչիանութեանց, իբրեւ պանես

ՀԻՆԳ ԿԱՐՄԻՐ ԲԱՆՈՒՈՐՆԵՐ վայրկննապես արձակունցան Տէվընվորիի

աղործարահէն (Անգլիա) խասիանաբար դործեր կատարած բլլայ ՏԱՍՀ ՏԱՐԵԿԱՆ ՄԱՆՁ ՄԸ, որ առեւանդուած էր երկու լար Munemb to ablue Smend mund, Բալաքայի 44 ( Մ. Նամահգեհը), ապահնուտծ դանունցաւ պատանարութ, որսորգի մը կողմ է։ Առևահգիչ Հրէյը ազահ լարալար ժեծած, գլիուծ պար կած և մեոցնելով վերծին մէջ հետած էր։ Դեպզը ամագին յուղում պատմա ոնց ամբողջ երկզին մէջ, դիւեցծելով Լիհապերկի երախային ողջերգութիւծը։ Հարիսթաւոր դադահի ոսաիվածներ չարժման մէջ դրուած են եւ "հախադամ Բուղվելն ածմամր կը հետապեսէ գործը։ Առեւանդիչծերը 28000 առլար փըր

#### LPU8ՈՒՑԻՉ ՏԵՂԵԿՈՒԹԻԻՆՆԵՐ ՏԱՐԱԳԻՐՆԵՐՈՒ ԶԻԽՈՒՈՐԱԳՐՈՒԹԵԱՆ ՄԱՍԻՆ

QUINTAPRANTAPE ANSE AUTOUNET SUASBURBERE - THRUBAR PPRIC 9450 SUBURANT BRUIDUSUS SUSTAULTAR RUSUSTS, DE 112 PE OSUR SARISTOR, UZZ, DE ENRUSUSTER RIUSARPOUS (UBRES TRULE LPUBLELL YERR FULUFUBL SPLUE FUBLUL LUBL SE LE OF QUEUALOPE UPLADE 16 SUPPRIE - AUSBRIAND AURUSAUBEL APTUPULTER SPEED THE SPEED SPEED STATE OF THE SPEED THE THE THE THE THE

Ի պատասխան բաղմաթիւ դրաւոր եւ բանաւոր գիմումներու, Գագթ. Գրա սեծերակի վարիչ ընկեր Ա. հետաիսեան իրաշատու եւ լաւատեղեակ՝ ազրիւթվ գաղած է հետեւեալ տեղեկութիւնենրը, տարադիր երիտասարդներու դիհուորապրունեան պայմաններու մասին, կարելի սաուդումերը կատարիւդ գամու 1 — Այն տարագիր հրիտասարդները որոնք ծնած են 1916 յունիսին մին-չեւ 1917 դեկտեմբեր 31 գինուորութեան պիտի կանչուին 1837 ՀՈԿՑԵՄՔԵ

ՐԻՆ, բժշկական քննութենէ յետոյ, որ կր կատարուի փետրուար եւ մարտ ա

2 — Հայերը, Ռուսերը, Ասորիները եւայլ հայրենազուրկները ենթակայ են ԲԱՅԱՐՁԱԿԱՊԵՍ ՆՈՅՆ ՊԱՅՄԱՆՆԵՐՈՒՆ : — Ծառայութիւնը պիտի ԿԱՏԱՐՈՒԻ ՖՐԱՆՍԱԿԱՆ ԿԱՆՈՆԱՒՈՐ <u>Բ</u>Ա

ՆԱԿԻՆ ՄԷՋ (ոչ օտար գունդ), ՀԱՄԱՀԱՒԱՍԱՐ ՖՐԱՆՍԱՑԻՆԵՐՈՒՆ ՀԵՑ Զինուորները պիտի տեղաւարուին այն գունդերուն մէջ որոնք կը գտնուին ի . թենց մշտական ընակութեան մօտ։ (Շրջանային դրութիւն),

4 — Զինուորութեան ժամանակամիջոցը ՄԷԿԷՆ ԵՐԿՈՒ ՏԱՐԻ Է, համա-ձայն զէնքի տակ կանչուած դասուն։

- Ուսանողները եւ անոնք որ գրաղած են անփոխարիների աշխատանք նհրով, պիտի ստանան պայմանաժամ՝ իրենց քննութիւնները կատարելու հւ աշխատանքները լրացնելու համար :

6 - Ծառայութեան ժամանակամիչոցին զինուորներու ընտանիքները կր ստանան նոյն օժանդակութիւնները ինչ որ Ֆրանսացիները

7- Զինուորութեան շրջանը լրացնելէ յետոյ, թոլոր կանչուածները՝ կը տանան աշխատանքի իրաւունք (տոմս),

8 — Զինուորական ծառայութիւնը լրացնելէ յեռոյ, ամէն հայրենազուրկ գինուոր ՀՊԱՏԱԿ ԿԸ ԴԱՌՆԱՑ ՀԱՄԱՋԱՑՆ ԻՐ ՑԱՆԿՈՒԹԵԱՆ։ Ֆռանցահաատակ չեն կրնար դառնալ միայն անոնք որ ծառայութեան ժամանակաշրջանին կատարած են ոչ – բարելոյս արարքներ։ Օ.— Զինուսըներու հետ միասին ՄԵՔԵՆԱԲԱՐ ՖՐԱՆՍԱՀՊԱՏԱԿ ԷԸ ԳԱՌ–

ՆԱՆ ԱՆՈՆՑ ԶԱՒԱԿՆԵՐԸ ՄԻՆՁԵՒ 16 ՏԱՐԵԿԱՆ։ ԿԻՆԸ ՆՈՑՆՊԵՍ ՆԱՑ ՀՊԱՏԱԿ ԴԱՌՆԱԼ, ԵԹԷ ՑԱՆԿՈՒԹԻՒՆ ՑԱՑՏՆԷ։ Այս իրասումքը չի տա րածուիր ծնողներուն վրայ

10 - Կանչուածները հնարաւորութեան սահմաններու մեջ կը պահեն ի րենց նախկին պաշտոնի եւ գործի իրառունքը, որուն համար իրհնց մասնաւոր օժանդակութիւն կ'ընծայէ զինուորական իշխանութիւնը։

11 — ՊԱՏԵՐԱԶՄԻ ՊԱՐԱԳԱՅԻՆ ՀԱՅՐԵՆԱԶՈՒԻԿ ԶԻՆՈՒՈՐՆԵՐԸ ՖԸ-ՐԱՆՍԱԿԱՆ ԿԱՌԱՎԱՐՈՒԹԵԱՆ ԿՈՂՄԷ ԿԸ ՆԿԱՏՈՒԻՆ ՖՐԱՆՍԱՀՊԱՏԱԿՆԵՐ, ԳԵՐԻ ԻՑՆԱԼՈՒ. ՀԱՇՄԱՆԴԱՄ ԳԱՌՆԱԼՈՒ ԵՒ ՈՒՐԻՇ ԴԷՊՔԵՐՈՒ ՄԷՋ ։

\*\*\* Այս առթիւ կ'իմանանը թէ տարաղիրներու զինուսրադրութնան Հարցլ ամբողջովին ձևւակերպելու եւ օր առաջ լրացնելու համար, աշխատանքները յաստծ կր տանի մասնաւոր յանձնաժողովը, որ կազմուտծ է վեց հախարարու-Phoney ներկայացուցիչներէն (պատերազմական, դատական, հրմատկան, ար-

ւացին, ներջին եւ աչխատանջի)։ \*\*\* Գաղք - Գրասննեակը (71, Ave. Kléber) նամակով մր չնորհակալութիւն յայտնելով Մարդու Երառունցի Դայնակցուննան, անոր աջակցունիւնը ինդրած է, որպէսդի հայ այիտատաւորհերու համար յդործադղուհ 10 տու հարիւրի սահմահափակումը, կամ ծուսպարդի աստիճահին վերածուի։ Ուրիչ ծամակով մը Նահաէհետծ օֆիրին յայահած է հայ գիծուսրցուհերու

ովգուրծե, մօնադուն օնքը իսի չառատի հրմաբաբենու դուսիր

#### Thuningnilibras dannya Lhalih ikke

Լիոնեն կը գրեն մեզի — Հայ արիներու երկց խումրին - հախաձեռնու թեաժր տեղի ունեցաւ խորմրդակցական ժողով մը, դիծուռրադրութեան մա -«ին։ Սրամը բերևկ բերան լեցուած էր։ Բաղմութեան մէջ կը ծրմաբուքին այիպիսիներ ալ որոնը նրրեր չեն երևւդած հայկական հաւաթոյթներու մէջ։ Կր նախադահէր Պ. Վ. Չուլլէրհան որ անդեկութքիւններ հաղորդեց օրուան հարցի ժասին ։ Այս առնիր ալ չանի մբ հոդի անհամ աստղայումերմեներ ունեցան իրաւասու օրկանձերու գէմ ։ Թեր ու դէմ վիճարանուներմեներէ վերք ընտրուև ցաւ 7 Հադիհոց առժամեայ մարմին մը, դիհուորցուննրու բաղձանջները բանա

ելու համար։ Այս ժողովէն երկու օր վերջը, յունուտը 1065 տարցուտն էր ութիչ խոր-- «Հենուս «Թեսնեսու հետ, եւն» և և գրդակցութիւն մը, ուր որոչեր են դործ լունենայ օֆիմներու ձևա, եւև. երկու Հոգի աւելցնել նախորդ յանժնախում թին վրայ։

Առժանեայ յանձնախումըը դինելով գինուորագրունեան դրասենեակը եւ ջաղաջապետարան, տեղեկու Բիւններ ջաղած է արձանագրու Բեանց մասին Այս առնել ըստծ են Բէ թժ լկական ջննու Բենել վեր 2, 20 — 21 տարեկան գինուորդունները անժիջապես պիտի կանչուին (ապրիլին), իսկ ժիւսները՝ հոկ անժընթին։ Ոմանջ արդեն կոչնագիր ստացած նն։ Յառաքիկայ ժողովը պիտի պումարուի կիրակի, 17 յունուար, ժամը 2.30ին, Գ. ջաղաջապետարանին մէջ։

# Shliningarlitras pulimatup Skuplip ilkę

ՏԷՍԻՆ, (Ցառաջ) -- Ցէսիհի հայ հրիտասարդներն ալ, հրապարակային Selfth. (Sumay) — Sephh cay heftomomopahap այլ գրաղարաքային հրագրեն գն հեր որ գումադրուներու լանուսայի (19ի, մեր դիհուություներու հրա-ատեղիներ և հրա գումադրուներու համար բետրեցին հիևը հուղեկոց ժարժին մել։ (Աես-մասիան, հուրե - Հանիհանա, հեղ - Տապարնան, Հայկ Մերաինհան, եռ Թ. Հերոյնան, իրև խորհրդագահան՝ Գ. Ա. արանագետն), փողաքը բանաժանակ հանահագ բաղմահգինթը, հերկայացրանու համար

առված իչքանութեան ։ 1.— Այն օրը, որ 1904ի և 1917ի ծնունդները կ'արձանագրուին իրրեւ գին-(LAPPOPAR SUPAREMANAPARE ARLANT 4. F3)

#### ՈՒՐԻՇ ՄԵՂԱԴՐԱՆՔՆԵՐ ԵՒ ՄԵՐԿԱՑՈՒՄՆԵՐ

ԸնդՀանուր դիծերով ծանօԹացանը անկնանի «Հակակուսակցական և հակախորհրդային» գործունկու -Թեան՝ տնտեսական , մշակութային եւ մորդեմուտիան մակագարագ - միլադրա

աժրաստանունիևները հիմնաշորելու համար, ընականարար, պիտի ցուցներ եւ այն աղետարհը հետեւանջները , որ յառաջ եկած են հանջեանի «Հակ։ or paramy before the more time of compar-departments of the quantum of the plane of the approximate of the quantum of the plane of the other parameters of the plane of the p

ձեւը իր յոռի կողմերով։ Ամատունի Հայաստանի հերջին կետերին մէջ նչմարուած րոլոր դացաուսկան հրեւոյքններուն միակ պատուս խանատուն կը նկատէ Թանջեանը։ Հա ժաձայն իր ղեկուցժան, իր նախորդը -- Խանջհան -- հղած է կատարհալ վիտապրած գրել և արանի հայաստանա հի պետական վիրանորոպման եւ տեւ-անսական թարդաշանժան։ Սակայն , չկարևնալով ժիտել վերջին տարիները Հայաստանի ժէջ կատարուած դրա կան դործերը, Ամատունի դաած ան դործերը, Ամատունի - դատծ Է անւ ատոր պատասխանը։ Այն է, ինչ որ գրական է ու լաւ՝ Հայաստան կր պարտի Բերիային, իսկ դէչն ու վբ -նասակարը՝ հանջնանին ...

րատություսը ու ասպաուրա անարդարդը-աուքիիւնը ժողովուրգի մեջեն չէ վե – բացած ։ Հայկական դարոցները եւ բարձրագոյն կրքիական Հաստատու թիւնները «ապահովուած չեն մայրև . արուրկ միալով յասուկ հոգածությեր Հուրկ միալով յասուկ հոգածությեր Հայաստիանան անակություն դատոտո են գարձած աչակերտու Ռեսմ եւ ուսանոզութեան կրեաև Հակարդակե ուսահոզութեան կրթառւ վարդակի լհատմացութեան։ ն) Գործական

ովին չեն օգտադործուհը ակով յատկացուած զու – մենըը, չիհարարութիւնը չատ տուրակին չեն կատարութը, աուները կը չակին չեն կատարութը, աուները կը չարութը, չրապարութըւշը չատ առա ծևրով, հեղ դուներով անյարմար սաև-դուիններով ևւայլն»։ Բաւարար աչ դուլոսորով ուակյան։ Իաւարաթ աչ հասանել չի տարուիր ջաղաջի գկանա Բապորդման եւ մագրուքենանա վրայ Բնակչուննան համար «կուլոսուրա կան» կնանջի պայմաններ չեն ստեղ մանն այմոնիսի կամունիրար դատրը «դրուտորանունիրար բւ արվումասերա գրուրի, գյումովունեն գնոնգուպը մարդ մոստեն մարևարարի չոր որորմ

յով, որըանում ադրիւր է դտնում ա-մէն տեսակ նացիոնալիստական պրովոկացիաների համար», որ իրբեւ ԹԼ «Մոսկուան փող չի տալիս» · · ·

Դ) Խանջնանը խարկված է խորհր ային մեջննան։ Մովորական - գոր նչընրենն թւ տերասւնքրոր դէն ժառ էն մանցագ խախարք խանչեմունիր օ բջանարը ու պիտուքենան ՔՀ Հաս - տատուած կարգերը, լկատարել կեղ-րոծական իլկամուբենան Հրա-անգնե - թը, գիսզանիւրել, սանահարել յե - դափոխական օրինականութերերը, խողդատեր հասկան՝ օր ինասկանում ինչեր, խոր-երդային դեմ ոկրատիան» ։ Որևւէ խոր-երդային պայաօնաս, դեղացիի, կոլ-անասնասկանի եւ խորհ - բաղաբացիի գրլերն կանդնեցուած մի ասանա -պետ» է նրած ։ Սորհ - Հիմնարիներու աշխատան չինրուն մէջ վարչաբողու նետն, անհողի չիևութիկական վերա-րերժունջի «տարրեր անպայժան կան»։ Ղեկավար աչխատողները պաատարանատուութեան գիտակցու -Թիւնր լեն ունեցած եւ անհոդ վերա-

քիներ լեծ ուհեցած եւ ահետը վերա-թերնունը են դրդ տուսում դեպ քա -ատեսենած դործը։ «Այդ, հազորդուսում էր ծաևւ ստորին աշխատողծերին» ։ Ե Ածաարրեր եւ ածուլաքի մե ե-դան դեպի ալխատաւորեկուս. Լորո՛լ է պատույումած ֆեուուներիս ու պահայաո-ները։ Կեղղածակած մարդեներից ստուները մենդրոսական մարդերնները ասա-ցած րողուցներուն կարդագրութիւնը յանանած են այն մարդաց եւ Հիմնարի-հերուն, որոնց դէմ ուղղուած է եղեր բողութագիրը։ «Այդ դեռ չին է՝ գն -նութիան արդիւհցները ոչ ոչ չէր

2) after shir hours. որհամարհական վերաբերժունք ցոյց սալու ղկպրերը։ Վերցնենը, օրինակ երևւանի արաժվայի վարչութեան աշ-իստաանըը։ Ի՞նչպես է նա նոր - դիծ Harnegned had borngned change: Harneg change kehwenesshade he -pud & change be hubang ne kehbuծամածաժիրթևն՝ տւրքի ծար չսևս ա – համաչաժիրթևն՝ տւրքի ծար չսևս ա – միս դատապարասում են փոչու, ցե -իսի, եւ եթե Հայուի առնենը նաեւ ոսը, ու արդ հայուր առասաց հասա հայափ լոյս է լինում, ապա հրանջ հնիսարկւում են քարզուածջներ ստա-հայու վտանգին: Ո՞րանց է յարգահ րր դեպի խորհրդային քաղաքացին , որանդ է նրա համար կույարհրուող ոգատարու Թիւնր» ։

վային արդաստանը չի կատարել ներ-հուրակ այնատանց չի կատարել ներ-հուրակ այնատանց չի կատարել ներ-հուրատարութիւ տեղաւորելու ուղղու – Phudy: Uhipudhan t makkun սկե վերահրկայութնն նումահրերը ըն – հեր վրհահրկայութնն նումահրերը ըն – որ Թոյլ չպիաի տած մերդադթի «Որի ժողքին քանց հանուագ բը ահ-դդասուրիր ին հահատևահք, չն «ոմիկուքանկանի» դիքան ժանգրիք՝ սե հունք հանահանար որանաներ ժան

աստարը լայր բացանաց որ այդ բառաւոր Հայերի առաջեւ, կապիտա լիստական եւ ֆաշիստական շահա գործման այդ անքեղ գոհերի առջեւչ (Քոդծուած է Աժատունիի կողմի): Հ) Աժատունիի վերջին ամրաստա

է՝ Ամաստուծիի վերքին ամբաստա հունինիդ կր բանայ հեղուք, Հայաստանի 15աժհայ կնանցի այն ողմենին անշ է-ջը, մասնանչնիցվ այն ողդնորական կացուքիշեր, որուն ենվակայ է հայ ղկւղացին «Յայանի է, կիրև Ամա -տունին, թէ ինչպիսի ծանր դրութեան

մեջ էին Հայաստանի լեռնային շրջան ցասորհլու (ծրագրելու), գիւղում ները դեռ 1933 թուականին։ Իր՝ Խան-քով գիւղատնտեսութիւնը սխալ պլա-քով գիւղատնտեսութիւնը սխալ պլա-ներ վեծ Հայաստան իրոսակը միա քայքայելու (ծրագրելու), գիւղում «Մերկ վարչարորութիւն թոյլ տալու հետեւանքով, գիւղացիները հազարներ թով հեռանում էին բեռնային շրջան -ներից եւ իրենց ընտեղացած տեղերից, գնում էին սոված ուր որ պատահի՝

Usumnesteb neft 45 whit 4 wagenesid այս ամբաստահութիւհերը կը մեթ -կացհեհ հետեկետեր վնատարար գոր -ծունէութիւնը։ Սակայն հարց կը ծածուհերումինոր։ Սակայն հարց կր ծաւ գի.— Այս դուրքի այնայնացը ազևաց կինասել հահերանի՝ ժատ Բե - ուրիչ անդ։ Երբ հահերան իր - ձեղադրուհ հրար արև - անկատական հգատումինը կարող եւ - անկատական հգատումինը հետաարկուց, Հատենալի է Ազգային Թեցումը հանիրական ուղեգիծ» է հղած ։ Բայց այդ պարադան իոլիեծ է հղատ ի Բայց արդ դարադարի դառունեց կուտում" օր եւ է Վերուհ հետեքնանի անձնական հավումեկում Վերադրել այն այրը առերները, ո որևց տարիներու չերկաբրել կատար ուսան են խորհրդանում դարոցեկուս, պետական հիմարիներու, գիւյական եւ բաղագային անանումեկանց ՎԷԷ։ Եւ կամ ժիայն Հայաստանի" Հեջ էն ուսանեն և հետաան համա միասա mhaf bu nchhymb belub finns ւուրերբեն խոնը, ծամածանիի տաննավար ինա – քան դանգրն ու անշագան,ուրև բր

երեւոյβները կր հչմարուին հաեւ խոր-Հրդային ուրիչ երկիրներու մէջ եւ Մոսկուայի պաչաշնաներներ օրը օրին կ'արձանագրէ բազմանիւ յարն Pt bublimbh mudbalub թ է ասարկումը ասենապան հերու -հիւնն է նդած, այլ խողմրդային վար-չանեւի եւ յոսի կարդերու Ընդմա -կառակն, հետնվետն Մոսկուտյի եւ Թիֆլիսի կողմէ դնամատունը եւ ութ տարի չարունակ իր պաշտոնին վրայ ամուր կեցեր է Տիչդ անոր համար, յին վարչաձեւի եւ ստալինեան ը ջականունեան է եր րաւէր որ ան գակառութեան գրել բաշը որ առև ու գույան իակ փոքր կուսակցութեան ընդհանը կուսակցութեան ընդհանուր գինեն, որպեսյի գլխի գրի իր իր հանիան արգային ինարութեան արգային ինարահանակառ, անժիրավա իր դիակը փորտեցաւ դեռաին էն երե հանիան արգ րնարև։ լոգ այն նաևցե վահգրասևու-Տե ակակ մանմահեր Բերկրրար 75m -արմուշա դերրբ այսօն աք որսե կուեց-գիսելի, անմահեր գոխանես քանարա ուսվառ մասվու թե բեջ հատիծար անձ ուսվառ մասվու թե բեջ հատիծար անձ Phih ան տացած էր իրրեւ ուսա -լինհան վարչաձևեր հաշատարին՝ ներ-

Epmph dehydamph, ubakadh mpub ib-ghai imbhe munga haebibh: denb Amindurdhib prampa haebibh: denb Amindurdhib prampa haebibh: neb Ibanna dauksanari sarambhu, spir ատակը անարդելու համար Ամա րին բանար Հայաստանի իրական կա-ցուքնան մութ ծալջերը։ Գէտր էլ հրիտասարդ Համայնավարի մր ա հր Հոսէր, որպէսսի Հասկնայինը, որքային վերագարձած շուխատւսու» -

ամ էնեն զաթ հուրելին Հայաստանի լեռնային շրջաններէն Հայարարաշոր դիւղացիներու» արտապաղին է իրենց Երեւանի Կեղը . Կոմիակի դարտու -

# \$78FUUAUS SULLA

Քաղաբական եւ անահուսկան - դժ -արուքնեանց երկար չրքանին - ժէջ , magne filming hefung seftinkhi step.

στο mellower for markens, 1936 (so pp.

horanish frenks. melekth franching,

maphibeth steps. The steps of the steps,

many the first the steps of the steps,

many the first the steps of the steps,

horanish steps of the steps,

many the steps of the steps,

many the steps of the steps,

horanish steps,

fine the steps of the steps,

horanish steps,

horanish steps,

horanish steps,

horanish steps,

many the steps,

many իսքասուրումենքը։ — առեղենցին մի -Հայդարիի կարու Թրեւ մի օր բոլորո -վին ահապահով դարձուց խողարդու -Բինոր եւ մէքանդ դրաւ արաժամին -ռախու Արտահախիս վիկադարին -առահասական կացումիներ, անցկայա առահասական կացումիներ, անցկայ արաքանիչումի ձպառում մի։ Այդ եր -բականիչումի ձպառում մի։ Այդ եր որակացությելներ կաթելի է հանել՝ կարդարով այն անդեկադիրները եւ ուսում հասիրությեւնները դորս պատ-որատան են Արդերու Դաչևակցությեր անանսական Տիւդը և համապատասա-

խան ու իրագնկ Հաստատութիւններ Միջազգային տնտեսական կետև տագե՝ անմերու տատանիրուդիր հանրքաշուղն անմերբեն է գրբ դա пивр, шапрыть паштиарыльды. Ирир шэриирс ащитиарыпыять ты արարուները ին մրիավահուի միր եալ բախումի մր հաւանականու -նեամը։ Ասիկա կը մղէ կանոնաւորև րու արասարրութիները եւ ստեղծելու կամ պահելու նաթտարարուհատներ որոեց զուտ գիտուորական արժէջ ու-նենան եւ կամ ձևտի երկիրը ամբող-կովին անկախ դարձնելու:

գարտարայունատապահ մած արկրթ-հերը, հիշայես Մեծծ Բրիտանիա են, Գերժանիա հասած են իրենց 1929ի արտապրուկինան չափերուն։ Նույեր կիր տեսենեց հիշաիս - հորապական հու հարաւ - աժերիկեան պետութենանց գր տասասաց գուրա- աւրադարա ա Հարաւ - ամերիրիան պետութեևանց Ճտու Երկաքի և արդինձի արտագրու-Բիւնը, որ ժիջագրային չափահիչ ժրն է, կը չարունակե աւևրնալ: Նկատելի չափով կենգանութքիւն ցոյց կուտան րարւ ակր ջանսահանութոարբեն ա ծանւ այի մարտարարունասները « – բոնջ կապուած են երկաքի՝ ուրտա գրուքնան ձետ (ինջնաչարժ, երկա – Բուղիներ, կառուցում)։ Նկատելի է ծանւ մաւաչինարարական՝ Տարտա -

need, bandamang 232bp quantum manung begand argument, at the bush menorally mediuncing the bush menoral menoral menoral and problem menoral menora pred" punggumand 1935 pt. Auchinempungle heftyming alphadis heftyphologist of
\$4\otin Universaling pt. physicians a
norded, alfamynigh heftymining or
norded, alfamynigh heftymining ord
man urchif heft, roch 1939 pt. phys op
gazy hermay Pt mya mhamfiled he
punguhipuraly njimh zupnchuduph;
umining hora y njimh zupnchuduph;
tuning tyr mhamfiled heftymining order pre
tuning tyr mhamri heftymining filed up

ո Հպարաօրէն կը կայտարարէ ասորի մեներ ընդունեցինք նւ տե դաւորեցինը ներդադնած 1800 այրա-

bul sugar nell support աւելցեներ ժենը, 1933.-34ին Հայաս . տանին գաղթած են գշաղարաւոր դիւ qualith, aprile unique april file ԱԵՈՏ - ԱՐԾՐՈՒՆԻ Հկայ։ ԱԵՈՏ - ԱՐԾՐՈՒՆԻ Հկայ։

հաւարկուկնետն մէջ եւս ։ Փոխադրող-չերները դգալսակեւ աւեյցած են՝ բաղ-դատմամ է անցեալ տարուան ։ Իրրեւ Հնաեւանք անտոհսական վոր-

արը: Միշտ կողմ է՝ հում երեքերու

պահեստները հետգհետէ կը հուագին Շատ մը երկիրներու մէջ հողադոր յունվումին եւ դարձից տնպաւորումին և որանկեր գործական արտադրութնեանց կրկնա-ծունվունը եւտ բարելաւունի նչպերա-ծունվունը եւտ բարելաւունին և չուկիրոսրու «Է չորպարոր»

ատքով 50 ոքրիկ հուրքուղ գն, Վեք է 132 ոքրիկ (ժերւհ 52 հիքս)՝ հուր Հրծափոնի գէն հորրի ժերւն Հասագ հարկորհը ու ասոց արմաշսնումիր։ ամոուան ընթացրին։

1932ին, գրիւր կ'արժեր միայն 44 սենք, իսկ այս տարուան հոկտեմբե-րին՝ 95 սենք : Հակառակ անոր որ արրքիս Գո «Երես Հավատուակ անող որ ար-գիտիցի հունեվոր, քայի անուսը, առու -գով, առեկի չատո եր թան անցնալ տար-ուտանը, համապիտարծային, պատեսաար հուտայած, իսկ իներրասերծ ու գիումի առեկյած ըլլալով՝ առեղծուած է յատ անուր չատիայ մր արժարերներու հա-մար, հոր յառելուժներու հատմար, հոր յառելուժներու հա-

ոգլիսուսը ղկպրը եղ Spuilegh wed happined's ne nouth winght

Դես կանուխ է հախատեսել թէ տերկա ինչ անդրադարձումներ պիտի ու նենայ ՀամալիարՀային - անտեսո Minns soutanfunguing method minutum soutanfunguing Lamp BC same he father flower same for herfelphilipse, filtering method for herfelphilipse, filtering method for filtering method for filtering method for the filtering method for method for method for the filtering method for method filtering method for method filtering method for filtering method filtering method for filtering method for filtering method f ոտանդները, որոնք կապուտծ էին այո դործողութիւններուն, իրենց նուտ -գագոյնին իջած էին, իսկ հանրութեան այլ եւ վերացաս էր։ Թասու է որ երր լաւ ցահիունիւհ կայ, Ֆիջադ – դային ահահասկան գործակցունիւմ մը կարելի է Ֆրանսայի, Միաց Նա-հանդներու եւ Անդլիոյ միջեւ դրամա-կան համաձայիունիան մեջ լատեր կր ահմահա առաջին թայլը դրամակա պատերադմին վերք տայու եւ վերա «աստատելու միջայգայու եւ վերա -«աստատելու միջայգային դրամական թնական ու տեւական չթջանառունքիւն մը, որ անհրաժելա պայման է հա -մաչխարհային առնշտուրն ու անաև -

Բանտարկեալը .... *Գարոն* թ was, such gire had phop of Parap եւ պահարան մը տալ որ կնոջո - դրեմ Pt San Smin Smingham bet , Abah mi պատիւ կը բերէ։

- Urply tor A, Climi ub Sabpa 'A, plif we we shap town bedance fire do hipht be about they hurans . what's կիներու բաժինը լեցուն է ևւ տեղ

H MESU SEPHUSELINS

Սիրելի Արազ. -- Մեզի Համար բա նասիրունիւնը մէկ կողմ : Կը բաւէ որ ուղիղ վարհնը Քերականուննան ակա որ հետոզհետ է լայննալով — խո ալով սեւերես չի հաներ ժեզ բն Bhonoghhones be Swahwa t mbhon b աչջին։ Ու, այս կերպով, կը յաջո դատրքիին այի փոխաշրքով անաքը, են ան հեր սասին իննել հասուպել՝ եք ան աների այի փոխաշրքով անաեր, եր ատողովը ուկ փոխանուրդ արդչու ըն-արդին դոյականը կ՝ըլլայ ստուգու -Թինն, (Գանիննի դնու, առա՛ղ, կը դը-րնն «անստղութինն» ---): Բայց առանիչը կ'ըլլայ, բացառաբար, «Հոյնչը կ'ըլլայ, բացառաբար, Phile, int particularly, int partie, office արուս ագրուսապաս, ագրուար, սրա փրաստի տիրան տիրասեր, տիրա հայր : Կրսենը, Նոյն ձևոսվ, տիրա ւանդ (ողջոյն) : Ո ևւ է լեղուի «Եկ րերավածական բացառումին մեյ ժամանաւոր ուսումեասիրայինան կ կարօաին ծողովրդային դործածու -Բնան պարալան յանախ միակ ըս -ծումն է բացառումինչներուն : Անցևալ դրանեւն

Անցևալ դասին նիւթը չարունակն . լով՝ ձեր առջեւ կ'ունենանք Գ Խանէ ։ տանևանին ուստի, արդ, ուրենն, հե տահետիքի ուսով, արդ, ուրեմն, հեջ տես այս գրիքն հայիտնիշ չացկաց. 
հերր, Բեյցել հարհորդով թունի եր 
րատերու Համար բունեց, աստեց այս 
դորահաշունիան տարգերում ինկար գժուտոր է Հայել, մաանանակը հեշ դրոգի 
վարժումիան ու փորձերում, բրիան 
կոնան ուրեր կանածր ըրար։ Արագես 
չատերուծ համար գերքին է ընդումել 
չատերուծ համար գերքին է ընդումել 
իկ բառերու և, հաիարարաունք են հեն րու րաստիան երկար քիուարվուհենի վերք կր դործածուի հետև արարը (par conséquent): Ուստի կը դրենք իրրեւ համադօր d'oùh, համեմատօրէն կարճ ու վճատկան խողջերու իրրեւ հետե ւուքիւն։ Վիճարանական, խորհր դակցական հախագատուքիւններու իրրեւ արդիւերը՝ կ'րսենը ... արդ (or) եւ ուլեսնե (donc) կը դործածները բեղ-Հանրապքս Հասաստակայի կամ ժել -տական նախագատում իւններու, գլև -պումներու իրրեւ Հետեւուներեւ համել ժի ժունաց են ընդանուր կանույց այս դանապանումիւններուն մէջ կարժութիւնն ու փորձառութիւնն է

ժութիրեն ու փորձառութիլեն է։ Միկանկետը բոենը, իկ Նարևկացին արդր կր դործածվ - երկարապատում ողրերէ վերջ։ Հիանալի է ահոր արդր

տղանով վերը՝ «Հանահայի է անար այդը հե արդ , ի վերայ այրաքանիաց դուսահասութ հանց .. «Հ.». Բայց անկարել է ողորիլ բանասի - բակած Հրապոյրին ոչեմ , հաշիսա հրու-ինիներ խանդումանը, մր, մաշիկա մին Հարորսկան , հետրմային անգամ, արդ հրինաքամ Հանձարը , բանասիրու - ժիրնաքամ Հանձարը , բանասիրու դահը հուքսացհելով վարդին — վարդա գահը հուքսացելով վարդին մէք, Վաթ *զահը հոյհացնելով վարդին —*վար գոյն արհամբդ քո պսակնցեր գեկե ցի: Բայց ասով չի դոնանար։ Խորքի յասուկ անունը խորհուրդին, խորհր դական*ին կը կապէ* — հորեն խորհր դական ևւ ծանուցծալ անուն բար դազար իւ ծանուցեալ անուն - բարի Այս ուղղունետմբ կարելի չէ՞ արդեօլ Վասակ անունեն, «ՀՀ Lunuly winciple 452 50 Վրասակ տեսուներն «ՀԷ Հոստանալ ՀՀՀաս Հայասրա Վեհ, գրառող) բուրդ, ինչոլերն Երկշեյնի «ՀԷ դործածուստ» վարուկը Հայասրա Վեդրեր, Վեպներ, Վեստին հետ Հայասրառերնետի Հասապարի Հայասրառերնետի Հասապարի «Ինչ պետը է Հասաինարի խարձվա» Հիին ահառանագրել բայլեն։ Պատուս -

CHANGE CONTRACTOR

# ՄԵԾ ՊԱՏԵՐԱԶՄԻՆ ԼՐՏԵՄՆԵՐԸ

ունիւն մը հրեւան կը հանկը, ուր, վտահղելով պահ մբ Աւսարիոյ ա-ափելի մատհուքիչորրի կատարած

ր, վատողական է Սպարապետ Կոնրատ Ֆոն Հէոցէն – Օպարապետ «սաբատ այս «505» —
տորֆ, ՐՀուլի զաւանանուննան ա տոքին լուրը սաանալուն, տարօրինակ
իրարանցումի մը կը մատնուի ևւ սարսուռ մը կը զգայ : Ի՞նչ եղած էր արդ-Lan & She 3 immuhuahon ne duhip մասը գետմինը էև միրուսնակար այր րարկեր աւստրիական օպտյակոյտր Սերպիոյ դէմ՝ Հաւտնական պատե Սհրոլիոյ դէմ՝ Հաւանական պատե – բաղմի մը պարագային։ Աժենայետին մանրամասնութիւնները՝ նչանակուած էին այդ վաւհրաթնուղթին մէջ, նըչ ասանիչ հահգարսվադնայն դայնարդնահ բարւ ամբ դէաբեն սշեղէ ոնրար դվուև գրող ժուցահատրի "հիմեն» իչեներ ճաւագ էիք իշնահարչէրեն մշևահագրի էեն ամե վաւտնահայներո դՀՀ՝ «նե

Հապնեպով կատարուած հախնական պետութեան դէմ․ շյատակագիծ Թիւ 3»ին կցուած էին բաղմաթիւ քարտեր-ներ եւ միճակագրական տեղեկու -

Մէկ խոսթով գլուխ - դործոց այի 0 5 դ ըստաքող դյուր» գորտոց աշլատումիիս միր էր եւ արատիս էր ընդեր Աւտարիոց գինուտրական հանձարին: Կր պատժեն ԵԷ զորավար Մոյեթէ իր անկողմին մէք լոտծ է 1870ի Ֆր – րան ընչ փրուսական արտական արտակեն

Զօրավարը վերժակէն գուրս կը հա-նէ դլուխը եւ աժենայն պաղարիւնով

— Որար անցնելու տեղը դկայ ... գրադարանս րացեջ ... Բիռ 14 դարա-կեն հանցեջ Բիռ . 6 Բղինածրարս, կարգացեջ ույի ուրով ևս չարժեցեջ հանաձայն առւած հրահանդներուս ։ Ցետոյ կոնակը կը դարժեկ եւ կը արունակէ բնանալ ... Ֆոն Հերկեսոորֆ ինքն ալ «արած

եր ՄոլՄ ֆե մը ըլլալ։ Երր ածխուսա-փելի պատերապմը ծաղեր Սերպիսյ հետ, պետի լուեր — բացեր Մեր 3 յա-տակագիծը եւ հասարակ աղայ մը ի Վեհակի պետի ըլլար չարժմած մեր դծելու Աշատրիսյ հղոր բահակները գտոյու Աւտորիդ Հորգ անաև մեջ այն աստինան կատարնայ ու ամրող -քական եր իր Հովանաւորոշենան ատվ պատրաստուած աչխատունիներ ։ Դժրախատրար, պահու

Բէտլ այդ «յատակագիծ» ալ ծախած էր Ռուսերուն, ուրեմն եւ՝ այս վեր ջիններուն խողովակով՝ Սերպիոյ Ի՞նչ պիտի ընկին հիմա . նո՞րը

աի պատրասակին, ըացարձակօրկն անկարելի էր։ Առաթեշհունդարիոյ ամկնեն մեծ դինուորական հեղինա կութիւնները իրենց վերջին խոսքը արտասանած էին։

Կրհային մատծել PbPke ու աննչան գոյակապ գործը՝ անգնար էր։ սրբագրութիւմներու մատին, բողց սրբագրութիւմ այգ մանուածապատ և։ Հոյակային մատեսի անգնարեր

ինչպես դիտել տուրնը, ոպայակութը աներական և Մերակույ ոպայակութը աներական եր կաներ մասես Մե եր գնել 3 յատակազմիներ, չատ ապրի «բեռին», բարեսիրոտ ու վեհանեն». Մարովակում անուների, անրականյան թանակին ընդՀանուր Հրաժահատարը,

40g սերտած էր անոր պարունակու -Թիւնը եւ ըստ այնմ կը կազմակերպեր իր ուժերը։ Համողունյու համար Թէ phy mumphon's opmortyme wit aff սակադիծէն, կը բաւէ յիչել որ մեծ իարիր գէն — թնբն ատենբև Ղանգա-ճաևի հարարն — տոր գն միրուսա ինտ-տատրետոնդիր պիկմեն Որեսկես! Տա գողականներ նա մղեց չանի մը լար Հողականներ նա մղեց չանի մը լար րուսաներու ենթարկեց թյնաժին

sty hupbens who so he somet sh անւնալ գեպքը

Աւսարիոյ դանաժառանդը։ Արճ դուրս Ֆրանց Ֆերաինանա ՓեԹե ժրեմտոտարր ու տրտարոր հենարագ -ունընսւերրող և ։ Նուսիսէ տեքահարար հուեն իլրելու օն գն՝ տահաշարարար հուեն ու հարա մէկ, երկու օր՝ քաղաքը տեսհելու համար։ Յահկարծ, ռուս դնդապետ ստլանիք գտրրի կանե դե մերու արանանի դարիսի գո Ոյրանիսի մեկ գ ոտանակական պատնասապ

hympac he bungsh Ph Հաժեղը է եւ , Հակառակ դահաժա -ռանդին պատուէրներուն , տակարկու-Թնան կը սկսի ռուս դաւանանին հետ ։ եր վարկում իր գրել շատանատ էքանիր տես հայարություն արագրերություն հայարարություն ինչպես ըսինք, Աւսարիոյ լրահսական եւ հակալրանսական դաժնի գլխաւոր Juphsh to:

նշ աշատակի շրջջը գործի կը սկը-սի։ Նախ ևւ առաք չինծու յասակա -գիծձեր կը պատրասան, ցոյց տոլու Համար Թէ կցորգը խարուած ևւ ծու -Թիև «Ա կ բրեն» իրև որ երևասիր վեւ որևը ին կարգը խարուտ և ծու թարատեսկչ առավ կը խեղբե ուսորի ով և որևը ինված է «Հնահարդը աժմիկաբաղատեսկչ առավ կը խեղբե ուսորի— ով և տեղանի կարող պայի իրևա
ակած գետպանատան գինությական ապարավ ժաղար » Յետոդ րուն րատակրայունի ու կարևի հգանի և այսի կարեների — որև իրեկ և հայոր կրատել իր ըստեսական որևեսնելու — են պատ ու որ տեսաե էր — և է վեինչը Թատեսի վիրաշրիակու ա։ թագարձեն «Երերպուրիկ կառավաժաղ» Վարզը գինչեւ Վարլաւիա կ՝ իբար ինած, յայտներով վիրաշերիան և ինչը հուրականին անուտ
ժանչը Վարանին եւ այա վերկինին գուտնեն ուսու դեծուորականին անուտ
ժենիում էր հատո կը ժետը այնակ իր հետև չայտներիան համար

Բէալ կը ստահայ չորս հագար սթերլի հի պարդեւ մը, իսկ ռուս դեղապետը անձեսոպան կըլլայ ։

Դալանանը արժանի էր իսկապեր այդ իլիանավայնլ վարձատրունիան որով հետևւ ոչ միայն կցորդին ուղաթ կած յատակադիծները պաղտնի պա -հած էր իր հայրենակիցներեն եւ Գերմաններեն, այլ եւ այխատած էր անոնը տեղեկութիւն յառնեին ռու

Տարիներ վերջը Աւսարիացի պետա կան անձնաւորութիւն մր հետեւհա խորհրդածութիւնները կ'ընէր այո

« ԵԹԷ մեր սպայակոյտը դիտնար Թէ Ռուսները այսքան ուժ ունէին, ան-աարբնը պիտի լգտնուկը վաղակա վտանգին դէմ եւ միջոցներ ձևու պիախ առներ՝ 1914ի պատերազմին չմաս նակցելու համար : Կռուել ուղեցինք ո պատրաստունցանը։ Սրիկայ Բէ դաւանանեց ռուսարնակ մեր գործ կալներուն եւ Ռուսերուն տուաւ եսքսե ժամարիերբեն ։

(Tunp - )

արու արաշրավան նրանք (խոսնակրժել) կո առողեն, վաստացանն իսա Դահիկա ։ Հանրագրել — ջրաագրաժևրա, էս ապ – Հանրաբ, արասրատեսին ին բնարանք խա – րիֆէր նսես ասրբներ՝ գտին՝ անասու -

ւրի որ խաչետժեկը սշտաժեսշիցը հեր փախչելով դրարառի հոր սահման մր կորեցինը, առիքեն օգտուելով բ-սենը, Թէ Հանդեսի մր մէջ՝ դրարառ են սավ հունաի գեն ապաստարի ինտթե ռամվորերի ժեչ տպաստանը բրա-ռունը ունի։ Ի՞նչ պիտի լաէին Բաղ-րատունի եւ Հիւրսինդ դրաբառի ժեջ այդ անձունի թառին - ասպաստակու -Թիւնր տնահելով . Հապա ի՞նչ - պիտի րը--- տասուլու, Հասլա ը ոչ պիտի ըսևս, դառերուն խորջով ու խորհուր-դովը հետաքրջրուողը, սիրելի Ա-րաց, երը ըսեմ Թէ Նոյև Հանդէսին Մէկ կար Նաևւ .- գնունալից» բաո րագ, որը ըսես եր Հույս Հատչուր մեր կար նաեւ -- «փուհայից» դատ մեր, խոմուն, իմաստայից բանյու տեղ Ի դովեստ գերենումծերու հաւաջա ծոյի մը, անուանի դրող մը իր զմայ լումին թափ տալով դործածած էր ժինչիւ իսկ ... «մարտարաձև դեր -Ռութիւն» րացատրութիւնը։ Ի՞նչ ըսել ինդրիմ , ձարտարաձեւ - դերքիու հւն… Սիրեյի Արագ , այս չջնաղ ա սացուածջը ջեղի անկ էր վերլուծել Մշակոյթին առթիւ հրաշապան ձառիդ Հէր Քերքութի՞ւն … ղզո՛յլ, տրարդի քայ երեևաւտց՝ երեկաներիւթ, առ ընս երբերուտց, երեկաներիւթ, առ հանասերությունները հանասերություններ հանասերություներ հայտաներ հայտաներ հայտաներ հայտաներ սեղծու թիւն։

րանաստանգծութերչ»։

« Մայր, սոճ, ծոճ, չոճ — խոր ածատանարում այս ցնծալից ծասևրը
կրլյան ծաևւ մայրի, սոճի, ծոճի, չոձի (լորամարդ — լորամարդիին, տեղ
— տեղիին, պատուսիսան — պատաո -- տեղիին, պատասիան - պատաո -կանիին պէս), ինչպէս նաև արծիւ-

Ույսքան ժատուսը ժարդանք է վերջ աթափում ժը անհրաժեշտ է, դէք պգախկրբնուր Հադան - Հայ արկրբնուր Հադան - Հայ դարման է ծաև բեղաք մ արրեցու-քիած ... հերգ տահարեկներները կրևան իրևեց հաշատարին կէտերուն աթակ հիմակը փորձել ու հասկնալ . անանց ատաջարկելով արտասանել նջոլև եւ արտը՝ դարձուցիչ մուրիւրդ ։ Լատահ հղեջ որ եթե գարբած» են պիտի չկր-նան ոլորակել դայն եւ , հետեւարար

### STUTAL RUBERT STATE OF THE STAT

ԴՊՐՈՑԱԿԱՆ ՀԱՆԴԵՍ

Անիկի, Դ յունուար.— Շաբաք ի.ըիկուն տեղի ունեցաւ Անիկո Պուտ Քոլոմ այի դարոցական Կաղանոլի հան-դերը նախաձեռնում հետքը հողարար -ձուքնան է Օրուան հարադուհ Գ. Գ. ձուկենան։ Օրուան հավապում 4. Գ. Թ.

Ծովհաններնան բացաւ Հանդեսը եւ

գտնի մը խոսքով բացատրեց դոլրոցի

անհրաժերտունիներ այս համայնակուլ երկրին մէջ։ Յնտոյ ոկսան պաանկիրը արտասանուն երևները։ Բո
ուն արտասանում հուները։ Բոլորն ալ յաքողապէս արտասաներին

դերին ժէջ։ Պ. Պալապահետն արտա -ստնեց «Օդսէնի հաժակը» որ - ժողո վուրգր խնդացուց կուշտ ու կ Ցևտոյ ներկայացուցին «Չարչըլը . ՀարՀաւորելով Ահիքո Գ. Գօլօմպի Ծառույսունի Հարկահեր հոսարարահերը Ծառույ սոկայացուցիս «Հարչըը հեր րինի լեղուին : Հանդէսը վերջաց։ դիշերուան ժամը 12ին և։ Հանդիսա կանները ժեկնեցան գոհ տպաւորու -

Dir Zmilhi

# **ԱՌՆՈՒՎԻԼԻ ԴՊՐՈՑԻՆ ՀԱՆԴԷՍԸ**

ԱՌՆՈՒՎԻԼ .- Մեր ժանկապարտէ-HB-Br4Pel. — Whe shadolungumph of mediumbum usigh arthogon year — army 3h Umy Hangdodh upwelhe dp0. Among pumph p10mb dp1 p10ph p10mb p1 p10mb 1 h2mb h2mb h3ph h3 րանալով չնորհաւորհց ամանորը։ Ու-սուցչուհին՝ Օթ. Ն. Տէր Ղեւոնդհան ետրուխոսունայի դն տահմեն դշտ իսնիլը մբեն ուսաբերու իրայոնը դշտ Կաղանդ պապան բաժնեց կազանդե հոււէրները Տ Մ Միունիներ Հանգ չէր խնայած արդիւնասէտ ընհլու հանդքոր։ Ծնորհակալութիւն յայտնուն ցաւ Ֆ. Հ. Կապոյտ հաշի մասնանին րաժոնրով հրախահերում։ Նոյնպէս հաղանդի հուէրներ եւ կարկանդակ ծորմակալութիւն յայահունցաւ Գ Լ. Էլժանեահի եւ իր խումրի անդամ Lapart Mme Laubertaux 64 Mme Le -Quantimbh be 4. Hwbobwbh, nonka մասնակցեցան նուագով գո÷ Հղելով

wingtup fimbachgme acomp be as արթ մ թնուլորտի մէջ։

#### PEOPUZHUSHUEPAH GURUNGE

ՄԱՐՍԷՅԼ — ՔէօԹահիոյ Հայր Միութքիւնն ալ ամենց կաղանդը, Սաև Ֆլոբիտի մեջ բոլոր հայրենակից-

Ժամանակէն առաջ բաղմութիւնը սկսու կայակ որանը և դրեք անգ չէր մեացած հոտելու գետքը 9ին ըս կատն նւրոպական պարերը հուապա – ծուքենակ ընդքականար Գ. Ս. Չէո-դեչնեակի, բացման խոսօրը բրա։ Հայ-բենակից Գ. Կարս Ուլաբենակ, որ չըրծնակից Կ - Կարս Ադագինան, որ չը-նարվատրիական հոր տարին, դնամա -տեց վարչունեան գործունչունիչներ -նիչեց Քչօիա-իայի սովորունիչնեւ -գիծ պրուադներ, եւ Թելադրեց աշելի սերաօրին կապուիլ միունեան հետ։ «Աստ դներկայացունցաւ «Գիաու -Զեան տասանու» «հետևատ «Աստ

, աս դաւակը» ղեկավարունեամբ Տէր եւ Տիկ. դերասան Ղագարհանի Հաճելի առին ընծայիյում չե enth in putgraphy monomoration. Using supposingnessin Apone. guest dafand helpshiker in depth for blood quantific, a fidurelen should be Levenquiphhair quagaring hepts blood he blood hepts and he Levenquiph Amounts, quiphh fit the maken pum que be Arkhandsphysh for maken pum que Marchandsphysh for Marchandsphysh for

(175)

արամադրութեամբ։ Ձաւելտէն վեր-2ր վերոկում եւրոպական պարհք անշերով մինչեւ առտուան ժամը Տեղի ուհեցաւ հաեւ անուրդ մբ (եթ -կու հատ խորոված հաւ եւ 12 փաթյա-(ա եւ չիչ մը չամփանիա)։ Անուրդը 1. Ն. Հանիպեյհանի վրայ - մնաց եւ

գոյացաւ փոթրիկ դումար մը։ ՔէօՄահիոյ Հայր . ՄիուՄիւծը վե-րակազմունցաւ 1936 մարաին , ևւ այո կարճ ժամանակաժիջոցին մէջ չատ մեծ օգուտներ ունեցած է իր հայրե -նակիցներուն , նիւթապէս Բէ բարոյա-

Սելանիկէն յետոյ Մարսէյլի Քեգ արութագրություն որ հայաստանը հերևոր հարականության հետակարար որ հետարար հետականը հետակաները հետականին հետականին հարականին հարագրել հետականին հարականին հարականին հարականին հետականին հետական հետականին հետական հետ

րու տայրննակիցներուն։ Միուքինիր չէ ժողած ծաևւ Կա դանդի առեքին ուրակացնել իր ադ – չատ ընտանիջներու փուրրիիները, ծր-ւիրելով անոնց դրամական հաժևատ

What What hammuft t oght fur լներու եւ հիշանդներու ։ Ուրաbuilt t up humb t be mente smen -

8 - Էսկինհան

#### THEFT SHIPTINES «UULDANGERAN OF»C LAUR VE2

ՆԻՍ .— Սովորականին պես այս տա-րի նւս ամենց Նիալ իր դպրոցի Կա – ղանդի օրը։ Յուհուար 3ին Փավիյիսն Արժանքինի սրահին մեջ, Պույվար ար

Մատրյեն . Սրահը հաւաջուած էր կա կրկ րազմութիւն մը , մեծամասնու Ֆրանի հրամաներու Գրամրրեն առանագրությունը հայուրա Հայուրան արանական արևունարեր Հայուրան հրամանական հայուրան հայուրան հրամանական հայուրան հայուր հայուրան հայուրան հայուրան հայուրան հայուրան հայուրան հայուրան հա Հանդէսի թացումը կատարեց ۹ . Հ

Ապանհան, որ ջանի մի խոսքով րա -ցատրեղ դպրոցի վիճակը եւ կարգա ցատրող դարդույ դրուսայը եւ դարդա-որվ հարուհերքերը, ինարեց Քի եներկա-ներեն եւ Բէ բացականերեն որպեսդի օրևնն դարոցին. Ջերժապես դնամա-տեց Հ. Կ. հեաշի Նիսի համաներերը որ այս տարի նես աժսական 50 ֆր. յատկացնէ դոլրոցին։ Մաղթեց որ ու թիչ միութիւններու օրինակ բլլայ Հ 4 - Խաչը իր կատարած աչիստան գով ։ Կարդր եկած էր պզտիկինրուն որոնք հրդեցին մանկական - խագեր գեր ու արտատանութիւններով ուրա-որոմախոսութիւմներ բազմաթիւ հրof p is empirical to the first h in hշտոս նաշ հաշիստոց քիր րբ կանն դամերքիր «բնրի ճակրևհ»։ "Իրհրևն հաց է։ Հայոնքոր ճակրևհան դասիր հր-շանուստություց «Հմ արդամուտի դուն գ

Թղթակից

AUCTUSER OF SUPURDSER \* B IL B IL 2 . C

#### **ሀ**ቲՆ **Ժ**ԷՌՈՄԻ ՀԱՆԳԵՍԸ

ՄԱՐՍԷՑԼ «Ցապառած . - Թագի «Կանորի առիքիւ սարբուած դպրոցա - Pungha կան Հանգէոր տեղի ունեցաւ Bուն -ուար 3ին, եկեղեցիի մէջ։ Ուսումնաաւտիրեարրես։ Ասիսվարեր ու ժրմ -արր քարահակութերուն փուհացագ արր չետ, շփականին որ 1. հուսիանագ դեղանքը:

*Բաղականութեան ատենապետ* ₹ Բաթաղաժետն , իր բացժան խօսքով ո-գեկոլեց ժեր նախահայրերէ ժառանգ ժետցած աւանդութիւները ևւ թուեց ծնողներուն տարրական պարտակա ոսողմերուն տարրական պարտակա – հուքքիւնները։ Վարագոյրը բացուն -ցու, վախոսեն պզտիկներ հինդքն մին-չեւ 12 տարեկան, կոկիկ հաղուստն եւ չնո 12 տարական, կոկիկ հարում և Հորս կարգի վրայ չարուսած էին աս-հածառին բորք, րեժին վրայ։ Մահ – կապարակպահումի Տիկ, Այկս Գրժ-պրլհահի ազգածումին վրայ, դամոս-կի ընկիրակցութեամր որանը Թերպը «Ի դե Հայիթ» հայրենայունը իմերեր-ասի Ֆե Հայիթ» հայրենայունը իմերերah aft kunjhar sunjahunjaki hal pha-nafi. Bajan ajanjahihan mumuhi-gihi, hapatah na ajunpahihi Tima jun-pan ubajun 12 mendipundana parkum-pan ubajun 12 mendipundana parkum-ajunpa dipun pahihi pangapangan dapun dapun dipun manapah ajundan da-sahi. Banaj manapah ajundan najun sahi. Banaj adan pahihi bajan dapunda najun punjahuhan ajangah banda pat ilikasa-mundamunta samu 30 dandah bi րարձրացաւ Հազար 30 ֆրան, Հեցաւ Մարսէյլի Հիւրհրէն Գ արևա Համրաբձումիան, որ կրկին ւիրեց Տիկ - Միութիան ։ Անուրդին իրենց մասնակցութիւնը բերին բոլոր ներկաները։ Արրորդ մասին բոլոր շուրն տեստոտարունի, չրբեւ է գրաժարմ հրեմ, «դրրը Էտն բրն» ը։ Հաներբա -անսակիրգեր քերկիր հրդիչ վետն բոլև անհատանն, որնանվ ստոնա հանա պապարյին սակառին մէք դասա ուսոն արդահերով րգևուր, քիմա արմի սւրբնաւ ճենչա դէկին եագրուբնար եսքսն աշակրեա սւտգ ասւմբրևով Նաճահրբևև դէկին Հայաստե լիր զաւհչա մը՝ «Երկու ծայրականին հերթը։ Ձաւհյաը անցաւ րաւականին յաքող։ Կը լոեմ թէ Տիկ. Միութիւհր մրագ թւ րուխնագ է մահոսնիր։ Ճրվորի մանրակ գև բւ վաստնար Հաշան, չն նորը և գիկ, գիրահոր հած եւ ծուիրած է դորոց։ Ապրին Սէն Ժէրոքցիները։ Թղթակից

# THE BULLIES HE

UKE URPPU (Link) - Uhp sping րաթիւ դազութը, 30 ամէն դուողութիւն յանձն ծաղկոց մը բացաւ , որպէսդի փուրբիկ-հերը Հայերէն սորվին։ Վարժուհին է Տիկ - Ցասմիկ ՔիւԹնէրհան։ Գազու -Pe ամսական 350 ֆրանը ապահովան եւ հոդարարձութիւն մը ընտրած է 7 հողիկ: Հողարարձութիւնը անմիջա պես լինել աուաւ 16 աթոռ, իւրա պես լիծել առշաւ 18 ավատ, րգա ջանչիւթը երեց աչակերտի «ամար։ Դեկտեսքրեր Հեծ ի վեր դպրոցը բաց է եւ տեսի 48 աչակերտ։ Դասաւանդու. Թիմծերը տեզի կուծենան երեջյար -Մի 5-7 եւ ՎինդյաթԹի ամբողջ օգր

Այս պզաիկ գաղութը դնահատու . Թեան արժանի է այս ձեռնարկին հա մար , որուն կ'աքակցին բոլորը ա

վարչութիւն

ՆՈՐ ՇԱՐԺՈՒՄԻ ՄԸ ԿԱՐՕՏԸ

«Ցուսարհը» հետեւեալ խորհր ծութիւնները կ՛ընէ նոր տարուան առ-թիւ (2 յունուար)

-«Դիտելով միայն դրականութեան կանունիւնը ինչպես ուրիչ տարիներ, արունակունցաւ , առաւելապէս Թել Physic be հանդեսներու էջերէն : Գիրeh'e, wjo', achbawke whethe

ասնեակ մը, Թերեւս դիչ մը աշելի ։ Չենջ ուղեր այս սիշնակներուն մէջ կչոել անոնց արժէջը։ Ձենք ուրանար, բայց չենք կրնար հաստատել Թէ ա pung the firms summand Al under page shake night specific and specific մեացին անտարրեր ։

Դաստատիր գրազէտներու գործե -թուն կարդին նկան դիզունլու ողջ դը-րողներու գործերը, նոյնչան հաճա -տակ ու նահատակուտծ ։

Lubiqtubkpac 14f mt, - «Luspb -bke», «Utd», «Ubusha» - Spuam հաղաւրգար դէր ճարի աշտանաս 104րավուսցան և դրարու արդրու յու ուտծաչարցեր, վեպ ու տպաւորու – Բիւև, Բատրերգուքիւն կամ ուտում– նասիրու Բիւն, Հին ու նոր գրոցինրու

Անջուլա, բախտաւորունիւն է, որ կան դոնէ այո հանդեսները, մանա ւանո անոնացն երիցազոյնը՝ «Հայ ոններող - - - դանի ապՀրՀր կարիաներ քարգահարև մար հագիրըրկում գադարավակեն Հայ հրջինչն՝ սև ին որուտե ու համդա -ւտոմ արդոմոՀ բերնամայրն, «Հայ -4p Sura pawbay

ուր է սակայն այգ առԹիւ Հայ մ'լա կոյթին, գրականութնան և արուհատ նունրուած գործերուն չարջը։ Ձենջ մոռցած անչուլա այն դործերը, ո րոնը պատահարար հրատարակուհղան

կամ հրատարակելի են . Երուսաղկմր մասնաւորաբար , անմոռանալի - դել կատարեց Դուրևանի դորձևրուն Հրա ատրակուβհամբ եւ մրց ատաութեամբ:

Բայց , եղա"ւ Համարդային ձեռնարկ ծը՝ Հայ դրական Հրապարակը ողո դելու ժեծարժեր դործերու հրատա թակու Թեաժը, Հին կամ նոր:

Հայ միտջը կը դեղերի, կարծէջ ծանձագուտջներու մէջ կը խորչի ա լիջէ ու խորութենչ, Թոչիլու ու սուղ

geg ne paparafibit. Pazhini ai uang-achini punduhogh.

Thubby, If gundung ophini dig fumpipa ki ihakapi nuduh i dha iminiya; Burg dif If dhap uaha-banah dha qirib lanhanishini hadu-mungha uafti.

Արև գամավունմն՝ հարցիր ին նրաևհայններու , ծանր պայժաններու մէջ , անկախութերւն կերտեց:

Նոյն ժողովուրդը չատ աւնլի ծանր օրերու մէջ եկնդեցի ու դիր ստեղծած ինչո° . այս ժողովուրդի յաքորդնե -

րր չկրման ստեղծել գրականունեան ու արուհատի այն ալիթը, որ ողողէր մեր Տողիները և մեր կետևը դարձ ներ հողիները և մեր կետևը դարձ ներ հաթուստ ու բարդաւան: Բոլոր նուաՏումները արդերու կետևըին մեջ ընտրեայներու դործն և և անոնց ա ռաջորդութեամ ին եր իրականացած րոլոր մեծաղործունիւնները փոքրա մասնունիւններու ձևոտկերան են Հաւտաաւոր, դազափարապալտ ու անձնուրաց փորթամասնունինեններու ուր ու ապատապրոց, ուրասաց բաց պիերը՝ դրականութինար արդանունի փոքորիկի վերաանկու եւ դրականու -բենեն ատեղծելու համար հոդեկան պրուցենանց նոր հասանաներ, հա կիանգը ուղղվուրդը օրացնելու Համար։ Դժղոն ենջ անցեայէն․ ու կր բաղ

բաղար ուղջ աղցաղչը, ու դր րաղ -ձանջ նոր ու խորունի չորժուժի, րա -տեղծագործական ծանր երկունչի և, ցեղային ուժերու պրկուժին Համա -խմրութեան եւ , ի Հարկին , պուք -

Bloquetafuntain despendanten He ծը,— պէտը է Հրապարակ դայ ան Հայ մարի անդաստանին մէջ ալ, եր -շիրնալներու , երդուհայներու ընտրանին պետք է ասպարեց իջնե և կիրքով ու արկվնութենութ, համատարած եր իրամամ այր դերիրի վրհաց է ջան դա-շանգույի թուրերի վրհաց է ջան դաimato, films garangar amague im -

որ ատով որը կը մեայ։

իջուր իջոնքո ին զբաթշին Ղումանդաշսնու Հատ Հանին պատջառագ ենհանուր

- Varqbil wzekpadu mbahbi P\$

գերեղման դրուած ևւ վրան փակո f pr mil pen alpule thismal apmost 18.3%

— Ճամիորդութենկ դարձիս առա – Լին այցելութիւնը ձեղ կուտամ, ձեր ամուսնութիւնը չնորհաւորևյու հա -

ստր:

— Ուլ մնացած էջ, արդէն ամուսնալուծուած ենջ:

— Հարկաւ կարևւոր պատճառնե –
գով, նորէն չնորՀաւորութիւններս:

SUPPLIES THE BALLOTTE

# 21110018

(4.64 JARRIDAISHSES SERVER)

We be ministened, of Americans, durants dens he have a definite the hard dense have a description of the hard dense have the hard between the hard between the hard dense have a dense den իրիասունը, որ կիչ շրևոսունիսը մոոյն հիարև է այոքուր սևորին այմ ճայնն էր։ գրստե դանանոկիչն շառատա չէև

այն ամու յիքառարքը շարմելո՛։ արքագայ խոս յահմարն գն ին - ժման եր Տիկին Վառվառէն ու Սանիան ըն Թրիջի կը սպասէին Պետար կարպով չին, որ չատ ուչացած էր։ Սոնիայի եւ իչխանի բաժանումէն վերջ, տան վասեր էր, որ հրրեսի, հրր ամու «ընսասի իստարում էր վերջ, տահ
«ընսասի իստարում էր վերջ, տահ

Վարդածի սիծն ու աղջիկը ծերկայ չէին, իլխան նրպով ցա- Ալևջսէյի վրայ Թափան արցուծգները որու րժրո- սրբելու Համար՝ Թաչկինակը աչգե նուր ին ատրեն : մրսահ դահանվիչն ոգչը ինիվուր՝ ասարն ենետն չարժի գտարկունի արտանց գլրար հանրես պետու Համանասոր կերպուն Արգ պետու Համբ ու ադրեն հրարու։ Արգ անչու կանանասին հին իրարու։ մտանիրումիենը տեսան մը՝ մերկնա-րանը էր Սոնրայի համար, որ հրկու լարաքումի ընկացցին մէջ տարրեն – բով ապրած էր պրաց հերգինոր։ Հայ-րը, տատեծ հատկապու աջկան արտ-մուկնան պատճառը, չարունակ էր պնուր արտատահեմ երքայու մա-անը էր կարձեր ի վերային մը ա-միա կարարահեմ հայարեն մի ա-միա հարիր և եկս ապրելով Սոնրայի միա հարիր և եկս ապրելով Սոնրայի առամատումել հենու անակ նախաչեր ւ - «արրգ ու երս ապրելով Սոմիայի արաժազուհիչից պիտի փոխուէր։

— Արտոսանժանը ի՞նչ ընհեմ, հայրիկ կան, — ըստւ Սոնիան անպաժ մը,

— իմ երջանվութիչիս հոս պիտի դահեմ . - Շուսուժ բեզի ձեծ սա.

that ... Tremad shap abor augusthe · · · parin minand · zarmad ..

Սոնիան կուղեր իր ժեծ դազանիքը պաշել, ժինչեւ որ Վարդանը վերա

quadup, ubgudp daabusfib be ab quantung, untugunty darahungti ta qui-digiliq unuquangi da qildag qipakiti dhamitir Whisha unga ng mgamg ki qilantung tin unushi punyuntipaga, ta un un tikaqibida, ng ungkuni dyamu-garayun kip qiliba; tiq shumbungta tila-ukhambilapaha tapitay, unugu suhus-andi parahi yuntifakiti tiq qidasu-andi parahi yuntifakiti tiq qidasuմէն<sub>ել</sub>անա հրկու չարաթ անցած էր ու Արսէնհանները գեռ չէին հրեւցած , մինչդեռ առաքները չարաթեր մէկ եր-

Այդ երեկոյ, ժայրն ու Սոնիան ըն-Երիջի չնստան. ու ժինչեւ ժաժը տաուր ւ Աէն ու քարնիր մետար տաքր ու րիրոլը: Ներս մահելով ծանր ու ար արուր պեմ գով մը, ան Սոնիայի հետ Հրրաւ սովորական ուրախ կատակնե -, այլ սեղանի մոտ իր տեղը բռեն, հեղացաւ տիկ Վառվառէի վրան սե ի ժուն ին ժանուր ոտասագ էն

Մայրն ու աղջիկը իրարու հայեցան գարժացած ։ Ի՞նչ էր պատահած ։ Ան – ւլա դործի սրաննդութիւն մը, թէեւ Պեռուր ակորգը արտանդուհիչը և թեր-հուցեռուր հաջողութեւուն կան՝ մա-հուցեռուր հաջողութեւուն կան՝ մա-հուցեռ ին միաջը ցրելու Համար, տիկ. Lundunt's pour pugue Coemblet

ծերու մասին, որոեց յակորդ օրը հաչ-կերոյնի հրաշիրած կին դիրնեց։
— Պեոտը, Սոնիած երնալ չուրից։
Շիտակը տնոն է - մարդիկը հրվու ան-պան հկան մեղը, դեռ անդամ մր իսկ շրմացնեց։ Դանի որ Սոնիան, չուրեր

plus, sting habarend upme t he

աւթքի ջինեն, խաման կրետվուհիր հանուրավեն ուտրք կրետվուհն քաղ հութ, աշհանասելիրը հմանգրրնով՝ ին գրոտն դանանովիչն մնաշին գրածը -

2p", 96nmp, 4'bp@mbg, 58 - Let, "Maran, L'heffade, L' Maran Yangundhin gandur dhagang an khale bauhgau anushdahan Almada; - Man abagha unga Tarushdaha - Pan an abagha unga Tarushdahan pan an himulana nushda Sanbahan anundi Matha banduran mushda Sanbahan dip Yandhawan alpa bahumbahan; Lingunhamga maha Jumbahan Lingunhamga mhi Jumdahan Lingunhamga mhi Jumdahan

անձուրքն այնի անչիր տար ին ոտա արցուսչը աչջը պոչրս տաս դը սպա «հուտնայն նկատողութիեւնը որոնի դը-արցուսչը և Հեր հորև հորևելու Ա-արցուսչը աչջը պոչրս տաս դը ստա արցուսչը աչջը արդեր <sup>8</sup>եչ էր պատահած ։

Պեստր Կարպովիչը սակայն շուտով ինջորները Հաւացեց եւ աւելի Հան – Imba Sprand of posts uralps wh from the Columnian of the Section of

Դեժ թը մ թագնած էր։ Ակնյայտնի

նիզ մբ կը Թափէր խօսած ժամանակ Հանգարտ հրեւնալու։

Սորիան, որ անուշադիր կր

— Քանի՞ Վարդան կայ որ ... մեր

grash Apamb Ambaladhib Tabamr .

grash Apamb Ambaladhib Tabamr . դեղ չէր անդներ, — աչքիրը չորցնե լով ըստու կենը, — մադր որ տեղ պե-տի երքանչ, ծո՞ր միաչը ինկաւ եկե-- Նորասերով ակորդեր այդպէս ես. Յող քար քենրրենը, թրքամանի դն գրւավ Ամբիսանն ջին դն մունս հյաս ամ ան սարի ցատկեց ու մազերը ակա փետաել՝ անիմաստ բառեր արտատ գելով , Ոչ Պեստր Կարպովիչը եւ inglie pur milatin milatin milating 
to find the property of the property of the state of the property of the state of the property of the state o ... ժենը երերս պէտր

հատիպ գունատունիւն մր ծածկեց աղջկան դէմջը, ու կամաց մր ինջն իր վրայ դառնալով, նուապած դետին fillywe:

Սոնիան աչջը ըացաւ։ Հիւրասեն -հակի դիւտնին վրայ երկնցած էր, ժայրը Լուր կը որսկէր դէմ ջին, Հայ-ըր ձևոջերը կը չկեր։ Սոնիան պարմաon dangkan ka pike Unthina ngapa-gund lapa payang la banjte, unanda sanihanga pikih shin mpamasanda; dipa da pawa dinaga hingandaphina; dipa da pawa dinaga hingandaphina; quing dinamb 25 ... Panganjih lapa Julianah 3 ... Ranganjih lapa manakan dibamambah dipun; dinag manakan dibamambah dipun; dinaga Հակաւած, հատաս գեւածի վրայ՝ Տար արգուծքը մահագարագին սկսու վա-դել այգերեն է Ալիարել և մեկեն դա-տարկուած էր անելում պարապու-ինամ այ մեկ հրային վայալա և -հրան, ինչը մեկ մինակ, սարապերեն անարունին և մի կուրժվեն լոյան։ (Եպր)

հանդարտ երեւապու 
- Վապը պատարայեն վերքը Հոգեհանդիտո պետի լենի — լարուհանեց
տես պարնի լուղենեն մել լետոլ :

- Վետար «Ի՞ք» Հոգեւհանգեստ ...

- Վարդանի մահուսի գտուսասեցն
է և և ինստ այ միայի ...
- Հայ միայի ...
- Հայ միայի ...
Հայ Վարդ , որո՞ « մասին է խասՀայ Վարդ , որո՞ « մասին է իստՀայ Վարդ , որո՞ « մասին է իստհայ միայի այինին
միատմանին։ եսր ու ժոր խոսակցութքիւնը, Վար --

ուսրդուներ՝ մանչցուին ֆրանսահպատակ, իրենց ընտանեկան պարադաներով ։ 2.— Զինուորական ծառայութիւնները կատարել ֆրանսական բանակներո 159 :

Ikin man Phe, կր խնդորենց Իդեռի ծականդին մեք դանուոց մեր բոլոր երի արարը , որ առրթու, որ ապրոց գոլուր առաացըս ու չ պատումող մար բուրթո որը-առաարը, նայրենակիցներին որ պատարելումինին հատմասնումին հետիի հետ, մին ինոլարերները՝ հատարարար ենրկայացնելու համար է Մեր բապետերներից հետ-կայացուցած ենց պատերալումական հախարարութինան եւ ուջիչ կարեւոր անձեւ թու հետ պարաբերուβնան ՀՀԷ հեջ. Մեր հասցեն—— No. 13, Calé Decine until Stupleh sten, dap

# **Ե**րեւանի երկրայաւժին մասին

Երեկ Հաղորդած էինց անդլիական դործակալութնանց վուրը՝ Երևւանի երկրաչարին մասին . Մոսկուայի «Փրաւտա»ն Հնահենալ կերպով կը Հաղորդե (8 jnelinemp).

« Երևւանի մէջ զգացունցան ջանի մը ստորերկրեայ ցնցումներ ։ Առաջին երկութը տեւնցին 12 երկվայրկնան , Ժամբ 11.40ին ցնցումները կրկնուհցան ուելի գօրաշոր։ Տուհերը ուժպեօրէն կ'օրօրուէին եւ չատերը ներջեր ունեցան, ինչպէս եւ ապակիներն ու պնակեղէները կը կոտրաունցան »։

ինչպէս կը տեսնէջ, Մոսկուայի պաշտոնաԹել փյուցման մասին : Լո՞ւրն է ոխալ, Թէ կը ծածկեն մեաթերթը չի խոսիր 100 աուհերու

#### STITUTED TOPLET STITL RE SURVEY

22 ԱՍՏԻՃԱՆ ԵՈՒԲՏ կր տիրէ Թուրջիոյ դահաղան դաւառներուն մեջ ։ Բազմաթիւ մարդիկ մեռած են ցրո

CHEBARETE SAPPHPURE TAKEN LUBBAR Sape Se թյլալով, ծահր դէպքեր պատանեցահ Տիքրոյքի մէջ (Մ. Նահանդհեր)։ Գոր ծաղույլ կբ անոէ երկու չարաքէ ի վեր։ Կառավարիչը չարժմահ մէջ դրած էր 1500 հանրապետական պահակինը, որոնջ դիմասորունցան հրազէնով եւ ջա-1900 Հատրապատապատ պատագագութ - բուշագ բլա-որ-որ-որ-որ-որ-գերով «Զենուօրեսեր» այլ գերեր երենցեն և արտասուաթեր կապեր գործածե -ցեն «Ընդ-արումենթու Հետեսանջով վերաւորունցան 24 Հագի։ Ի վերքոյ կա -ռավարիկը յանոցեցաւ Համագել բանվեողենթը, որոեց Թիւն է 112,000։

22 PM AUTH guiding Subningue Umput 11h 452: 2 phoind & Unquirhu -15h, Quibe me Dombul 452 mimenehine emame

երենի . ԺՈՂՈՎի նոր հատաբրկանին բացման առնիւ, որ տեղի ունեց երևթյարթի օր, 9. իսիս հախապահ վերընտրունցաւ 384 ձայնով, որ դզալի ատաւեկունիւն մը կը ծերկայացնէ նախորդ ընտրունեան վրայ։

THUP USA, Prodebum mt q'Walith dems, gopmbungh de malle badhգերհայ ժայքիին ժեկ մասը փլաւ 3 — 4 ժեք ի նրայ կարարացի սը առեր և ծովե-գերհայ ժայքիին ժեկ մասը փլաւ 3 — 4 ժեք ի նրայա հետժեր և Մեծ թագմուհին։ խոնուտն ըլլալով , չատեր փոսին ժել ինվան, Վիրաւորուհցան 20ի չափ դա-պատացիներ, որոնց չուրը հիշանգանոց փոխապրուհցան ։

# " 東東 『,,

IABU Shullh allash d.Q. Phep Shinhebung undulingungan Phina p.

արհագրումիւնը յատ կը խաղել կամասորդադրգ պուսացով բաժան-Գինիրու վարադում։ Ծառասուրապան կը ինդերում բաժանայի խամանորդներ Բեն չանապ մինչեւ Նուշատի փակել իրենց մաշիւները, որով աճե աբակ-պատի են բաժակինը ուղորվել է դեսնեանի ֆասիսի վառադով իմբա-գրատուն, Մարսելիին՝ Ն, Նակոսնանին՝ 49 rus Kationale: Կամ ուղ դակի խմարգործեան՝ S. Yratzian 13 Rus des Platanes Plessis-Robinson, (8eine)

# &r. 4. Խալի Crewinghli Վաriniphilip

«Մանուկներու Օրուան» աշնակատարունեան ասներ

«Մահոսելիներու Օրուանս ասնակատարութիս ան ապրիը-հրապարակ իր մասին պատկիրադար, հանրել անը, Գեղարուեստական միրուն բողաբերակին գրուաններով, ուղերններով եւ պահազան գեղեցիկի գրուաններով, ուղերններով եւ պահազան 16 Ներբերի Ֆ. Գ. Խայի դատրիկացիներին, Սահունացի խու օրերելն, «Մահուները հրականի հրականի հրական ԱՅԱՆԵ Երգրատենի, ուրեյն՝ Չերբենան, իր Բիկանան, Ֆ. Արապականե, ԱԳա «Մին Անդգանին Ա. Վրացնան, Շ. Նարգուեր, Ս. Խանգատենան, Մ. Սարաժ Ամին Անդգանին Ս. Վրացնան, Շ. Նարգուեր, Ս. Խանգատենան, Մ. Սարաժ

AML (3P., 4mp, nedbuch Mme Missakian, 6 rue d'Alsace, Asnières (S.)

#### BUPEITSPR

**ՓՍՆ Տ**՛ՕՊՆԱՑԵ ԵՒ ՇՐՋԱՆԻ դինուռըգունակոր վր ճրաշկրունի խողմիրդակ-ցական ժողովի մի, կիրակի 77 ցուն, կեսօրէ վերջ ժամը Հին, դայրենակից Նիկողոս երկրգնանի բնակարանին

«ին» Ռ. Ա. կուսակցութեան սրային երկրորդ բնուն, շաբան երեկոլ ժամը Աին» Ա. կուսակցութեան սրային #ին, ի. Ա. կուսակցունեան սրակին մԷջ: եր ֆրաւիրուին գաղունիս բա ժիրսոսնագնբակրբնե արխակե

9USEP SEUEP LENGE UES Cinéma REXY an Cours Lefegette, angle Garibaldi

Le Gérant: H. STEPHAN Imprimerio A. DER (AGOPIAN) 17. Ruo Dumesmo, PARIS (13

AUSER SHUEF CINÉMA CIGALE

ԿՈՐՍՈՒԱԾ Է

Յունուար 10/6 «Ապուլ Արչակոի հերկայացման իրիվունը, Տիկին Գ. Ալիաւորհան, արթիսթենրու սրահին Ձեր իր պատծ ոսկի ծամացույց յանժ-հանի հան պահուսը ահձի ժը որ իրեն ծանցի եւ

կը խնդրուի վերոյիչնալ անձէն ժա

մացոյցը անժիջապէս յանձնել հան Առաջէլհանի, 7, Impasse Deux - Nethes,

(30 Ave. Cliche), Φωρρα (18): NUS UN-UP LUU

Иперинфифивил Чрерцорый вы ( ուրտակավածառ Վրոլոգյատ տա -մաձայի իր յայտարարութիած, հուտե-սեայ « Յառաք » կը ծուերե Տիկին Պորակետնի, իր լափի վրայ կարել տուած մէկ մանթոյին համար ։

Dancing-Cigalo, պարտշահդես ամեն շարաթ դերեր ժամը 6.30ին եւ կիրակի ցերեկները ժամը 3ին, իսկ դիջերները ժամը 8.30ին։

₹. 8. 9.

Aurha ԱՆԵԷԹ-ՊՈՒԱ-ՔՈԼՈՆՊԵ Ալսաժ ԵնԹակոմիտեն ընդՖ ժողովի կը ճրաևից բոլոր ընկերները 15 Ձուեուաը, ուքքան երեկոյ ժամը 8.30ին, 52 rue de Bourguignon պուա գոլոնալի կայաքանին ճիշգ դիժացի սրճաքանը։

9019001- Պուտ բոլոսպի գայերակը։ ԻՍԻ ԼԷ ՄՈՒԼԻՆՈՅԻ Ջաւաբնան կոմիտեն ժողովի կը հրաւիջէ Մուրատ։ Հու վռամեան խումբի ընկերները 17 ցուն. շաբան նբեկոլ ժամբ Օփն։

ՄԵՐՍԷՅԼԻ Ռոստամ ԽՖակոմիտէի և գրիստափոր խումբի ջնկերա կան քնոչ, ժողովբ 16 ցուն. շարած հրեկոյ ժամջ 8.80[մ, Շահրիկեան մեջ, 6 rue de l'Eclipse, ցարսեյլ։ Վարեւոր օրակարգ։

(ՄԱՐՍԵՑԼ) զօմոնի Զաւարեան ենԹակոմիտէի ընկերական թնդմանութ ողովը վաղը, ուրըաԹ իջիկուն, սովորական մաւաջատեղին։ կարեւո**ր** 

րանը, ու ընտելական արագահանակ արագահանական արագահի կը միա-բանի հայաստանի ընկերները 13 ցունուար, կիրակի կեսօրէ վերբ ժամը Լիլիի գալանգետն կոմիտրի ընկերահանակրական գասախօսական ժողովը, ուրբան 16 ցուն, երեկոյետն ժամը 3,50իկ, Ջարգարնան գրադա-ըանը, 181 Cours Lafaysteas որ խնդրուի բոլոր ընկերներէն եւ համա-կիրներէն անապայիսն ներվայ թլլայ։

Հ. 8. Դ. ՎԱԼԱՆՍԻ բնկերահամակրական դառ կ՝ուհեհայ, 16 Յուհուար, Շարաթ երևկոլ ժամը Ցին, Հ. Յ. Դաչնակցութեան «Սրամանթ» «Ակումրին մէջ։ Կը դասախոսէ Գ. Ա. Ա. ՔիՕՍԷԵԱՆ։ Կը հրա ւիրուին ժամնաւորապէս հայ երիտասարդութիւնը ։

#### ԸՆԿԵՐԱՎԱՄԱԿՐԱԿԱՆ ԸՆՏԱՆԵԿՍՆ ԽՆՋՈՑՔ

Amadaulepagnemed Unfota . Answ. Angeling Upond bold autofant for handt 17 Bentuncup, Appulp htwoot dopt down Shin,

149bis Ave. Argentenil, Uhlta

40 HOUR CTH. COPURE UPUBEROUS Օրուան հարցերու շուրջ։

Burne 2 Just.

#### ԹԵՑԱՍԵՂԱՆ\_ԳԱՍԱԽՕՍՈՒԹԻՒՆ

դազմակերպուած Ֆր. կ. խայի Փ օրիզի մասնանիւդին կողմե 17 <mark>Ցունուար, կիրակի կեսօրէ վերջ</mark> ժամը 3ին, <mark>փուսական երաժշտանոցի</mark>

upusht sty. 26 Ave. Tokio. Metro Alma et Iéna

ALUMNOU 9 U. LPESSEE

Նիւթ՝ Տպաշորութ իւններ Հարաւ. Ամերիկային Ծանրքիու մասնակցուն հան դամար մուտքը 3 ֆլո

#### ԸՆՏԱՆԵԿԱՆ ԽՆՋՈՑՔ

Հ. 8. Դ. Լիուի Զարգարհում Գրադարակի վարլուβհան սարջած բետա-հեկան խմիութը որ տեղի տիտի ունենար Յունուար Օկիւ լեաավորած բլբա-լով, այս անդան տեղի Էմուննար Շաբաթ, 16 Ցունուար նիկւ դեաժակ ժամ բ 8ին, Յորերու սարմին ժէչ, 5. Ree Bonneto, Հանելի ժամանց:

#### ԸՆԿԵՐԱՀԱՄԱԿՐԱԿԱՆ ԹԵՑԱՍԵՂԱՆ LULULUF L. B. A. GAUFESTER GARUE

Այս կիրակի , կէսօրէ վերջ ժամը 2ին Հ. 8 - Գ. Սիաժանթօ Ակումբին մէջ Լիոնք» Հրասիրուած է Ընք - Կ. ԽՐԱՑԵԱՆ ։ Unime' 3 Spuby

Abquepnetumuhash purt pt

#### ՆՈՒԱԳԱՀԱՆԴԵՍ

Քէմանչիստ ՌՈՒՐԷկի առաջին ծուագանանդեսը տեղի կ'ունենայ 23 Ցուծուար, չաբաβ երեկոյ ժամը Չին, Saile Géographicի մէջ

Lrangarmhughle menupulindudi hurufnep Վարգք ակերպուած Փարիզի հայ գինու որցուներու Առժ ամեայ Վարչունիան կողմե, 14 ձում։ Էնոչ արքի իրկուծ փրքի ժումարի ՀՀ, «Մերթ Գատե, ժամը հիչը 8 30%, որ հրակրգահ են իրկու աժոսովելանիրը յայրունիս ու տարարական եւ հանրային կազմակերպու

րն իրժեսուի դետրությերը չ ֆի ։ Որժեսեջաթնու դուածն աշժատ բ.

#### ԹԻՑԱՍԵՂԱՆ

Ֆ. 4. Խայի Վալանսի Մամատերերին կողմե 17 թուհուար, կիրակի կեսօրե վերջ, Հ. 8- Գ. ՍիամանԹօ Ակումըին մեջ. to pour of the but the soul

#### «UULANATOPAN OP.C

3. կ. հրաչի Մարսելյի Մ. հիացր կը տոնել իր չորս Թ. հիագիրուն հետ 17 գումուսը, կիրակի կեսօրէ վերց ժամը 2.50/հ. լավիկվում օրակիկ մեջ. 5 rue de I Kellpes. Մարսելյ Գեղարուհուսական բաժին։ Պիտի ներֆայացուի «ՖՈՒՀՕԷՆ Մեսել-Սերս-ընկերությենն», Պարասանումին միագրիկներ ասարարարույեն։ Երգ , ապատասանումին և միագրիկները և հղոր վերգրիկներու Գոլաժնաի պատար և հարրելիկերը որոր հերկայ վարջիկերըու ըն

#### Zulinku -Pkymulinuli

Ալֆորդվելի Ձեներկերի Հայր, Միուքհետև Ինրական բաժնիչ թեչ, (6 ցուն, բարան երեկայ ժամը մին, Հայ Ալումբեն մեջ, 1 Bild, Carnot, միջոզիի։ Բացժան խուզը, հրգ, արաստեսներին, Հայիական պար։

կ<sup>2</sup>ՈՒԶՈՒԻ արածց դերձակի մոտ լառ պուն մերեր բինել դետ ցող արբետությունի մեր, Աամիջապես դեմել Բարսեղեսներ, 4 Rus de Faubourg Poissonnibre, Paris (10).

# ՐԻԹՄԻՑԻ ԴԱՍԵՐ

duf Sulfpagh oftpan ՏԻԿԻՆ ԼԻԱ ԱՐԾՐՈՒՆԻ

Quepermely be Company ochpe dang 5 6: 91, Rue Olivier de Serre

Կ'ըծորունի արակնբաննը 4 տարնկանեն սկսնալ։ Ինչպես նաևս հրկսևս չա փահասներ։ Պայժաններու մասին դիմել տեղւոյն վրայ ։

## **%ոքթ.** ՄԷՍՀԵԱՆ

Tel. Pigalie 70-02. Mero Piace Cleby Homes to the hope in the fall who pick to the fall of the fall of

#### PLOMBERIE-COUVERTURE

Eau, Gaz, appareils sanitaires, lavabo et tout à l'égout TATOULIAN ARAKEL

կը տոսանձնե համու չէնցերու հորոդունքիւնը եւ ջինունքիւնը։ Դիմ ել Նամակով 12ես Rue Elie. Gentily, Seine, կամ դիմել իր արփեստանոցը 32 Rue Menilmontanւ Paris (20)

### UNGHALLEND ZUS TERRUSTERNE, PRESOPEORTERNE

եՒ **Պ**ՕՆՖԷՔՍԻՈՆԷՐՆԵՐՈՒ

ծր գծներ նպատատոր գիներով ամին տեսակ հիրդատեւ «ԵՒԻ, թախոքեի Բրիդայի, բանարներվեր և և մետաջակցերն կատրծեր (ձեռև) Միաի հասատութիերը հրանարի մեջ իսապատութիեր տուեց մերի ձեր առել իր պահանել ուղ-դակի արտանարին հախոքը Ջրանասի ամին կողմը ունինը հերիարարայիները մասիրի մեջ՝ բրիուն դծորդներ

ζωυgt K, TCHADIRDJANTZ, 26 Rue d'Enghien, Paris (X T6l Prov. 34 61 

### ՀԱԳՈՒՍՏԵՂԵՆ **Ե**Ւ ՈՒՏԵՍՑԵՂԵՆ

ՌՈՒՍԱՍՏԱՆ ՂՐԿԵԼՈՒ ՀԱՄԱՐ

Յուծուար էին սկսհալ կը գործադրհեց մեր նոր արժեցուցակը լիական, ֆրանսական եւ լեխոսլավաց ըրդեղեններու, կօլիկ-Դերու, ներգակեղեններու, թերկրջնածի, զուլարաներու կլեւինամար։ Ասննալաւ ապրանցներ բացառաբար դեզկուած դիներով։ Կը յանձնարաբենք Ռուսաստան դրկել Underwood եւ Royal

զիգրափոխադրելի զրամեջենաներ, որոեց առաջումը կ՛ընենչ։ ուղղանի Անրիկային.

**Փափարակրբու ին մերբրի վահատորբնու բոլունքբեն ու Ժիրբև**ն: Mil American Lloyd, Paris (9). 7 rue Auber Tél. Opéra 87-77, 67-78

#### Etude de M° BERNARD WAHÉ

(17e ANNEE)

Licencié en Dreit de la Faculté de Paris Ancien élève de l'Ecole des Hautes Études Sociales

JURISCONSULTE

Drost Français et International Privé Mandataire en Justice

159 rue Lafayette: Paris (Gare du Noed) Tél. NORD 68-02

#### ZUS ERESUULPTUS UHNEUP

**Ցառաջիկայ հաշա**րոյ**թ**ը which albert with the state of de Lille, Paris.

նափահառադի սարժայուն։ Հիւթ, Սուսափահառագրի բւ Ֆիrե-

#### ԿԸ ՓՆՏՌՈՒԻ

4C PLSAAPA 4mps նհան, ծնած հրարի զիւղքը, 5 տար փոխադրուած Կիւրին։ Տեղանահուgrapungarum Apraphu Saquintan. Phama affanghi fe gwaharty Mum-bunilare fum on 1920/de he gwaharty-Anfan Pr. Gungth ghugandafith he kanguni hawabiet he gwal Shifa Pagarth Amgaribandh (Athibud), Bunungh Aflanna.

— Ափթեն (Վորլիոգի նահանդ) կրտիչ Գրիգորհան կը փնտուէ իր Themsel, Preparation by Advants | 12 and the street of th

«*የሀቡሀ*ደ» ነር ԾԱԽՈՒԻ

**ՑՈՒՆԱՍՏԱՆԻ ՄԻՋ** JOHNBAUX R. CHIMCHI 29, Aghiou Marcou, ATHENES Journaux R. CHIMCHI 56, Akti Mizouli, PIRÉE

LUCANA BY Junganops be, with jupisupar Philiber Cout confort), att ith abbie windings itse 1800 be 1450 (zwp# br 20\$md d52p minute Phdbi 13 rue do la Vistule d5Pro Maison Blancher

50 uhd phran but ump put to the same put to the 23 fth often but under the same to the total confort) suptupes the same total confort put under the same total confor

արական գինով մեկ համուն։ դիմոցից տեղուդն վրալ, 72-74 11: Rodin à Issy-les-Meult



# EE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EURO-E = HARATC

(Fondé en 1925) :-: R. C. Seine 276.286 Directour et Propriétaire : SCH. MISSAKIAN

Rédaction et Administration / bupuspundents du que entre part neehbbbbh ATTACATATION OF THE STRUCTURE OF THE STR

Ֆրանստ եւ գաղութներ ...... Անդլիա, Եգիպտոս, Ջուիցերիա, Իսագիա

17, Rue Damesme, PARIS (13°)
Téléphone : Glacière 15 - 70

LUTUP' Métro : TOLBIAC)

зирьчиъ цьянгиьиз впигиьив .140 фрий 70 фрийг .250 » 130 фрийг 35 pp 100 dnm6f

VENDREDI 1937

Udhphom be nappy buhpphby

ամրադիր՝ ՇԱԻԱՐՇ ՄԻՍՍՐԵԱՆ

9.02 50 UULPOU

OLDAND

15

อกหนาแก

terant wanter

39. SUPP - 13. Année No. 3320

### ԲԱՐԵՆՇԱՆ ՀՈՎԵՐ

Umbil de fi flep, held as sandepunslan elhads, quit funquaquefludi neft de fiquementele quaga flebam de fi.
Lefthads enfunque, feque aque a de la fique de fique
by II. Umsindalitena quaga feft de fi, to bliche fit qu'ilong her
fan eft pundements. Unque ne fitt de fique uma pete fix fue donne fit tobbe
he ne fique fit aque ne fitt hefam una flebam una flep fipulation fit tobbe
he ne fique fitt aque fique, fipolog uniform una flepaque pubblend,
dragtafiend, hillede fibliend en que positiond.
drautumbilité dubipundement fique que pas un aque papa;
fleud una fique fitten, he dithe herpe mend un fique tobe tought fight.

թեանս պատմատոները, եւ մենը երրիչ արաժապեր չենց եօրք երը։

յու ամուդ ինարանութ հետուց «Է է։

Արզ, անցնալ աշունչեւ ի վեր, երր կայքողիկոսին - նու իրակը

հողավանիչու իր պատմական պարութենք է ի վեր

հողաքներ չվահա ամերիկան այլ պարութեն է էր կայ քուն ինէ - նրկու

կայներն այլ այլ այլ այլ այլ այլ այլ են ենչ է կը քուն ինէ - նրկու

կայներն այլ այլ այլ այլ այլ այլ այլ են ան եւ հանանական և հայագահանչները

հայ հետունան առեւ ան անանական հետուն հայագահանան իր Թեմական գործերը կր վարէ համաձայն իր հայեցողու Թեան եւ

Իրրեւ հետեւանը հուիրակին պարտութեան, երկու իչիստեու Երևմներէն մէկր (ռաժկավար - Հօկ) հռչակուած է «հայրապետա -Տահաչ», ապա ուրեմն «օրիհաւոր», իսկ միւսը — այն որ Դաչհակցական կը կոշուի եւ որ իրականին մէ է չարունակու Թիւնն է րուն օրինաւոր իշխանու Թևան, կր մնայ «անվաւեր»։

Ո°րջան կրնայ տեւել այսպես։ Պէ°տր է որ տեւէ, հանրային

Potnemp & mammanhably myo supplement: Upunga dily diale 

Խաղաղութեան հով մըն ալ կը փչէ յունահայ գաղութեն մէջ,

Bachmanmible Spiegle bapp:

Մեպեայ տարուան տարծապը – գարացներու փակումը - դաբ ձա. տեսակ մբ ազգածչած՝ կարձ կտարելու համար ծերջին վեները։ Մահաւանը որ և իսիրի մարչակած կարգուսարը է հեմովիծ փոխ-ուսծ բլյալով, մեր ածավարի բարջերը՝ կրնային դուռ թանալ ուրիլ փորձան ջներու

Մօտեն անդհակ չենք ամբողջ անցուդարձին, բայց գիտենք որ ոն վարչունիւն մը կազմուած է Անկնոի մէջ, մասնակցու-ամբ Դալնակցունեան։ Նոյն երևույնը նաև։ Մակեդոնիոյ կարդ մր ջաղաղջութսաս։ այր որսույլ ը կարդ մր ջաղաջներուն մէկ, որոնջ աարիներէ ի վեր իրարու ձև բանագերն չինարար դործունկու Թիւնն ու ներջին պառակաումը։

Դոկ ծրագրուած համերաչխութեան յակող փորձ մր կատար ունցաւ, վերկերս Դահիրէի մէկ թեմական ընտրութեանց առթիւ Lemman pant դրուեցու միացիու ցահել միը — Կումուկայանու Հատպարակ դրուեցու միացիու ցահել միը — Կումուկայանու ռամ կավար եւ չէցոչ — եւ կատարուեցու ջուէարկու Թիև մր, որ կր թարեկարգուհիամը պատմական տիակ մնալ այդ դաղունին տարեղջու Թետից մէջ, բուն իսկ մեր Հակառակորդներուն կատար

Մինչիւ ո°ւր կրնայ համիլ այս հաժերայիութիւնը։ Հիժնա կա՞ն է թե պատահական ,— այժժ ժաժանակը չէ բննելու այ

Ինչպես ժատնանչուած պաղուքներուն, հոյնպես ուրիչ վայ-րերու մեջ աչջի կը գարնե ակափարար երեւոյն մը, ~ մեպմացում կիրջերու եւ ձառում ենէ ոչ մերձեցման, գոնէ փոխագարժ հաս-

եր թուի Թէ իւրաբանչիւր երկրի մէք աիրող պայմանները եւ

գոյու հետո։ Տեղ եր Pac աղդայետկանու հիւնե է որ կր տիրապետէ, դար որցեր վոտկելով կամ անկարելի դարձնելով անոնց յարտանւու - Բիւներ։ Ուրիչ տեղ եր՝ որանութի դառնները կր բանան տարագիր հրատարոր ինան աղհեր, 10 - 15 տարի հանդիստ որևէ վերջի։ Իսկ առ հասարակ ամեն տեղ նախ մերի չամել կուտան անտես ապահա տարձապի և դործապրիու Բիան ընդին, իրրեւ շտարին օ

ոսելը ... Տակաւին չենքը խոսիր միկազդային րարդութեանց մասին, ս թոնց ձիայն հեռանկարը բառական է առելի Բանմրացնելու միևո ըտը. Ըսհլ կ'ուղևնջ Թէ բոլոր հանդամանջները մեպ կը մղեն ինջնա. գործակցու

Արքանում անափասույթերքը ու ջիրականանուն իւրյարեր դերն։

Rangy, A Fingnomph bonquegned's half յneammer bothen F կը կաղմ է, գլուն գլխի տալու եւ ելջեր գանելու համար։

իսկ որ եւ է ելջ փնառած տահն, Հիմնական պայման է որ Թեւ լագրունք իւնները րիին ՆԵՐՍԷՆ՝ մեր իրականունեններ, եւ ոչ Թէ ԳՈՒՐՍԷՆ, միքազգային ժուլարաններու մէջ դարրնուած դիան

# 46 1216 411

#### ԹՈՒՐՔԻՈՑ ՆՈՐ ԱՌԱՋԱՐԿՆԵՐԸ THE BUILD SUFER AFALT TUPPHAT AUTUR

### Ոյ թե անկախութիւն, այլ ինքնավարութիւն and alimenraphunds Sombungh be Garffing

L'hadneh բաղաբական աշխատակիցը, որ սերտ յարարերունիեւներ ունի արին գործերու պաշտոնատան հետ, կը գրէ երեկուան Բիւով...

Ֆրանսանյան չրջանակներու մեջ կր կարծեն Թէ Փարիզի Թուրջ դեսպանը վերջին անդամ Գ. Իվոն Տէյպոսի այցելած ատեն, նոր Բելադրուքիններ ներգորքըս ասպատ է, իրատականունաքինամբ կարպագրերու նաևար Այք դատևորդեքի կայացուցան է, իրատականունաքինամբ կարպարերու նաև Մեր դադան տեղե – նարցը, Ա. Դ. Խորձուրդեն առքեւ, յաստվորկայ չարքեու Մեր դադան տեղե – կունեանց նամաձայն, Թուրջերը տրամաղքը են ընդունելու որ պանուի Սանգուրջատաց ծաստապես, - տեղջարը արտատարըը որ ըսդուտոլու որ պատեր ստա մասին ինդիավարութենած ակսրուները, (ինչպես կը պատեսծինի միրաձապիները) 5. մեկրի դրուի ածկախութեած պատեսծից (որ ածկարելի կը մաժարուի միրած-սայի մաժարձ. Իսկ այդ ինդիավարութերնծ ալ պիտի մաստատուի մողատա ուրքեան չրվահակին մէկ (Սահմարը մաս Համարելով Սուրիայ) ։ Բայդ Թուդ-գերը այս զիկումը կ՝րևեհ երկու պայմանձերով — Առաքին՝ ինգնավարութիւնը պետր է սկսի երկու երկիրներուն միկեւ իրասականութինն դոյանայէ տեմի այես վերքը, եւ ոչ ի՞կ երեր տարի վերքը, ինչպես կ'առաքարկել Ֆրանսա Ֆրանջեւ տուրիական դալնագրին փորձի լրջանէն վերջիչ ։ Երկրորդ պայմանր այն է որ Սանձաջին ջաղաջական ինջնավարուԹիւնը հաստատուի Ֆրանսայի և Թուրբիոյ Հովանաւորութեամբ, այնպես որ այս վերջինը կարհնայ ապաՀովել աղդակիցներուն ին Հաւտաարժօրկն պարապանած է դերենք եւ աղատած spins whomushama Philis, and admin the work of be P. Upant mare ատուժինթուն, իսկ Ֆրանսացիներն ալ իրենց մասին պիտի կրնան ապահովել ւրիացիները ԵԼ իրենց սեփականուԹենքն չեն դրկած եւ իրենց Հոդատարու

ւրը չեր չեն ակարացուցած՝ անկախութքիւն տարով Սանմարին։ Չենր դիտեր ՍԼ Ֆրանսա ինչ ընդունելութիւն պիտի բնէ այս առաջարկ – ծերուն։ Բայց ստոյը է որ երկու կողմերն այ ֆերմապես կր թարձած ծամամայ-ծուննան մր յանդիլ։ Բնականաթար, այս տեսակ առաջարկ մը պետք է վաւերացուի Ազգաժողովին կողմ է, առաջարի մր որ բոլորովին Համաձայն չէ Հո-դատարու Թևան օրէնգներուն, բայց եւ այնպէս բողորն այ գոհ պիտի մնան երբ

գտուարութ-ատ գործատարին «Իստեսա եւ Բուրջիա՝ տահավախուքիետեմ որ անգին -«««Անաիոքէն կր հեռագրեն -- Երենչութքին օր Մրջասեր Հուսածջը հակա գույց մբ կատարեց տեղատարակ անձիներ մր տակ : Որ եւ է դէպջ դպատան ցաւ։ Արդաժողովին հերկայացուցիչհերը պաչառնատունչն գիտեցին Թափորը որ տեւհց ժէկ ժաժ։ Կր ժամակցէին 15 — 20,000 ցուցարարներ, որոնց նչա – ծատախատակներուն վրայ կր կարդացուէր - հետեւնալ վերտատունիւնը... «Կնչցէ՝ Հաթքային անկախունիւնը »։ Ցուցարարները ծափամարեցին Այդա ողովին ծերկայացուցիլները, ինչպէս նախորդ օրը ըրած էին Սուրիոյ կուսա

\*\*\* Էծկիւրիէն կր հեռադրեն Բէ վարչապետը եւ Թ. P. Արաս շուտով նոր խորմրդակցուքիւն մր պիտի կատարեն ԱՄաթիւրջի հետ, Ալէջոտետրեթի

## ԻՆՉԵ՞Ր Կ'ՈՐՈՃԱՆ ԳԵՐՄԱՆԻԱ ԵՒ ԻՏԱԼԻԱ

## Փառաւու ընդունելութիւն gor. Կեօւինկի

20p. Worthly, Apacetas dupquenting, Land Lane saptesuppt of be ուսը ընդունելութեան մը։ Մուսոյինի եւ իր փեսան ջին ծախաղար կոժս Զիանս կալարան գացան էին, անձամը դիժաշորելու (ա ժար չիշրը ։ Գառասուն Հաղարէ աշելէ ջաղաչացիներ կը ծոգաշարքին հեր-մաներ մերկալացուցիլը, երբ կալարանին դուրս հրա, դիշերուան ժամը 11/ին։

Քաղաջական շրջանակներու մէջ մեծ կարեւորունիւն կուտան այս այցե-ջական ծրագիր մը որուն մանրամասնութիւնները գաղանի կը պա՜ուին։ Այս առիիւ կատարուած ընդունելութեան չջեղութինն իսկ մեն - տպաւորութիւն գործած է։ Ականտահո Թղթակիցներ կր դրեն թէ վեշապետի մր բազունելո թեսած առնին, արդրած նուսարհումը են դինուոր ժամանակցած պիտի չըլյային։ Արդեն իսկ պատրաստուած են չարբ մր ծանդիսունիեւներ, ի պատիւ կրկային Հիւրին, որ պիտի մեայ մինչնո կիրակի, իսկ երկուլարին պիտի երենայ Շա

ooo իրազեկներու կարծիչով , Մուսոլինի եւ Ձօր . Կէօրինկ պիտի բննեն ոչ միայն Սպահիոյ, այլև։ Միջերկրականի խնդիրը, դործակցունեան ձև. մր դանելու համար Անգլիոյ հետ, ջանի որ Ֆրանստ գինակցունեամբ կապուան է h . Միու Phinh : Հիթլերի բոլոր ձիդերը կը Ադուին խախանլ ֆրանդեւիւորեր տես, արելի վառներն: դեսելարիա է առեք բարբ իարարք արմերայինարության ես և հայկը վառներն: դես դեսելայից այեր արգույն տարջ այլ տահայանել, և ք հայկը վառներն: դես դեսելայից այեր տարբ հայարարա ահաղանել, է ք հայեր վառներն: դեսելային այիս արարայան հետունային հե ծակցուβիւնը։

Լուրի մր համաձայն, Ռաալիսյ արտացին ճախարարը Լոնտոն պիտի երթայ մշահըս, կարգ մր խնդիրներու լուսարածութեանց համար

# Sofp, Culup Durhq th quir

Unit of partie buckers about the bt suff. Comple, Appropriation of որարը եւ քայիսպանքի վերատեսույր, Փարիզ պիտի զայ յունուտր 16ին, դանակցելու Համար անահաական Համաձայնութեան մը մ

Երէկ այս լուրը անաքիքապես շերբունդու Վերլինեն դաշուած - հռադրա: «Եր, իրբեւ կանխաշատ - Փարիդի մէջ այ առ այժմ Հանդանանդները հպատատութը Shamppud չեն գտներ, նոյնիսկ տնահոական համաձայնունեան մր մասին

Բայց եւ այնպէս, առևւաբական բանակցութիւնները պիտի կատարութն Փաթիղի մէք, հրկու կառավարութեանց մասնադէաներուն կողմէ։ Կրսուի Բէ Ֆրանսա արամադիր է գիքումներ կատարելու անանսական դետնի վրայ,

(LANCOCAN SUCAL SUCAL SUCALL S. L.S.)

# ዕዋር ዐቦኮՆ

200 s

ՄԵՔԵՆԱԿԱՆ ՈՒՂԵՂ

Թոզ պոռան կանչին Թուրքերը թէ Հղջլաբն գոյութիւն ունէին իրինք, եւ պիտի ապրին լաւիտենականութեան մէջ, թէ մարդկային քաղաքակրթու ـ թեան պորտի քարը դրած են իրենք Թուրքե՜րը։ Սակայն աշխարհի թեր

թերը ուրիշ բան է որ կը պատմեն ։ Այս վերջին տաբիներուն ի՞նչ գիւ . տեր եղան . ի՞նչ հրաշալիքներ յօրին-

Վերջին գիւտը դարձեալ Հայ մրն է որ կը կատարէ,— այսպէս *էսվո* գրէ թէ Գէորգ Արծրունի, եղեկտրո ու թե շերա էտ - ճարտարագետ գիտնական մը, ատերազմեն վերչ Ֆրանսա կուզայ կարհւոր աշխատանքներ կը կատարէ այստեղ , իսկ այս անգամ կը հնարէ րէ այստեղ, ըսկ այս անգամ գը հնարէ «Եջենական ուղեղ «Եջ.»— տեսակ մը համայնագէտ մեքենայ, որ գրումք քենայի պես տոհղնաբար մը ունի, մնացհայը տումի մնացհայը հունի արև արանագիտու՝ Երբ ուղես գիտնալ թե փարիզ — Մայսելի մեայնից ացը Ե՛րթ կը մեկնի, պետք «ունիս հանաստես» չունիս հրկաթուղիի ընկերութեան տետրակները թղթատելու, մատդ կը կոխես եւ ահա մեքենան կը պատաս – անէ քեզի։ Օրինակ, կ'ուգես առնել ղքատախնամի հեռախօսի թիւր, կո ին ժատդ եւ կարդա։ Աւհլի հրաջա լին,— կ'ուզիս իմանալ ֆրանսերէն րառի մր անգլերէն համարժէք բառը, — կոխէ մատղ եւ կարդա։ Պ. Գէորգ հրծրունի, ըստ *էօվո*ի տեղեկու <sub>-</sub> »Խանց, այս մեքենայով կրնայ Երեք հզուով թարգմանի գործ կատարել – դժուար չէ, մատ կոխհլուն վրայ դիրը։ Ձեր մէր ամենեն Թովմասն

ալ կրնայ իր մատը կոխհլ եւ հաւատալ թէ ինչ որ կ՚ըսհնք նիշդ եւ նիշդ է։ Պ. Արծրունի կը խորհի իր այս գոր–

ծիքը աշխարհի ուշադրութ հան ներ կայացնել յառաջիկայ ցուցահանդէ սին, ի Փարիզ։ Եկէք տեսէք ։

Այս համայնագիտարանին գիւտր նոր հեռանկարներ կը բանայ,-- օրինակ , կարելի է կազմել քաղաքական ուղեղի միքենայ մը, որպէսզի բաւական ը լայ, դժրախտ ազգիս Հայոց համար մատը կոխծը եւ հասկնալ թէ ո՛ր քա զաքական ուղղութեան պետք է հետև-ւել, թէ ի՛նչ նառ պէտք է արտասա – նել Ծռազատիկին, թէ ի՛նչ կը խորհի Անգլիան մեր մասին, թէ ինչև՛ր պիտի թնէ Ֆրանսան մեր սեւ աչքերուն սի-

րոչն :

Օրինակի համար, թրքահայ դատի
հրբեմնի ախաչհան Հնյակիսան կու
սակառարևոն ինչ կր խորհի ընն,
ապատագրելու համար անչուջու ավերծ
Թուրքին լուծին սակ հեծող» մեր բան
և հա - առասաակոնակի թրքահայ երը կութը հավ որուդ եր որ հ հիրը — Եթէ արտասահմանի թրքահա ժողովուրդը զանգուածովի հպատա դառնայ Ֆրանսայի, Յունաստանի Ուրուկուայի, Փարակուայի ։

Պատասխան --- Հնչակեան կուսակ dին իսշտան արսելիոն — «դանոնը, ոմտոստայն իսցայը ասագ, վբևմրա – Յուեյիւըն՝ տիմ տեսատանից՝ նքենին ապատուհապ.— Հոչոանատ հուսամ – մեր հողերը, այլապես *չէրչի*ի պայու-սակս կը րամամ եւ բանակներս կ**'**ար. շաւեն դէպի Թուրքիա»:

վատահ եմ որ Թուրքիա տեղի ապարտինք ուղծղաձեւ մեքենայի մը ։ ԹԵրևւս ըսէք որ դուք այս քա դաքականութեան զովքը կը լսեք ամէն օր ։ Յանցանքը իմս է որ ես քիչ մր հեռու կ՝ապրիմ շուկայեն ։

прпо

### barkli Primlywli akthuplilar

Թուրջ թերթերը կը լարունակեն Հէջետթներ Հրատարակել , Ալէջոանտրէինեն միտոմարին զատ թվաց ՝ ստակապատելիայն պամբն արձեկը վե թ. չաննեց տաելի : Ճբները ագաքն դե, «գիտչվաների կերբ»-- անե հանասներ են քանաստացություններ և

նուող րոլոր արմարածինիր և։ Թոյյ չաուաւ օր որ եւ է Թուրջ փնաև մէջ մտիկ կիտողներուն -ևտ Այս ասնիև հոս նկած է Սուրիոյ ընպ-, տեղնկատու դիւաւն Արև պետ դեպապետ Քոլեք, որ զործունեութիւն ունիցու Դամասկոսի ըմբոս

Public de ort be day day publinge de probint & integration to թիւնը։ Մեջենայութեանց մասնաղէտ Սուպհի Պէրէջէ*թ* ալ ջանի մր օրէ ի վեր կը տեսակցի կարդ մը Թուրք երեւելիներու հետ , թայց ժողովուրդը դղուանքով կ՝ ընդունի դայն ։ Երիտասարդները պատրաստած են Հաթայի դրոչը եւ պարդե չու համար առիթի կը սպասեն ։

Իսջկնակրունկն Անիժացիա վերադարձած ժամանակ, դիտողները ինծ առած Վելլան, ինչ որ ցաւ պատճառում է տեղացի Թուրջերուն։ Ասոր վր-բայ, -նոսագրերով պարդուած է ժողովուրդին արդար դատը։ Տեղական էլ -իանունինձի ամեն միկոցի կր դիմե, Թուրջ ժողովուրդին ներկայացուցիչները Տեռու, պահելու Համար դիտողներչի, որոեց կ՝րեկերանայ Դամասկոսի տեղե կատու դիւանին պետ Գոնո ։ Թարդմանն այ Հայ մրն է ։

953:Է- իր դիւղին մէջ, Գոնօ իր մարդոցմէն Շապանի ասւնը կ'առաջնորդե դիտողծերը։ Ասոր վրայ ֆրահսերե՞ն դիտցող Չէրթեգ հրիտաստրդները կտյցեւն՝ ընծ դիտողծերուն եւ կ՝րսեծ Թէ այդ լթիանակիծ մէջ Արարենը չկան, այլ միայն Չէրբէղներ եւ Թուրջեր։ Հրամանատար Գծես խոսքի իսաձեռւելով կ՝րսէ Թ Մո րաբներ ալ կան։ Դիտողները կը ժերժեն եւ կ'առելցնեն թէ «ժեն» Թուրջերը

### ՍՊԱՆԻԱԿԱՆ «ԱԿԱՏԻՆ ՎՐԱՑ

Վերջին լուրերու համաժայն , հանդարտութիւն կը տիրէ Մատրիտի ճակաmpt dpm, drach yamamand luyumud pabye be muunub Ht 30 opendbbr junung ganguit ba puna opendbbe Sudjumb de peng: Ugunund pabeen pa ատեն կը օպառնան Մալակայի, կրաշած ըլլալով չատ կարեւոր դիրջ - մը թյո ծամածն վաստվանակար մօևծիր գրոծն ին մարսշի ծամածաձկակար մա

Գերմահական «Քչօհիկսպէրկ» յածանաւր սպահիական ծովափ մբ հանեց առնած երկու հաւհրուհ հաւաստիները։ Դոկ հաւևրը արդէն յանձնուած են ապատամբներուն, թանի որ կառավարութիւնը զոհացում չտուաւ Գերմանիոյ

»» Ֆրանսայի հրեսփ. ժողովին օրէնսդրական յանժնաժողովը սկսաւ չն ենլ այն օրինադիծը որ սահմանուած է արդիլնվու կամաւորներու արձանագրու թիւնը եւ առաջումը դէպի Սպանիա

Գերժանական կառավարութիւնն ուլ սկսած է ջննել այս ինուիրը, հաժա Կորժամասկան դատապարութըուն այլ ովաաշ  $\gamma$  գնձել այր բողքից, հասատ հար հավելական հանուցապրելին եկր տաքին, հերընդի երերքից կողմից կող որեն եր սպահական կառավարութինչից ից խարճի հիսպատաներու միջոցու ապա - հիսային Հայաստակ արևանագրել այի շատը կամաւորները որ վերջին երթիալ կուռիլ։ Գերժանիա էր գիրցը նչգան ատեն այս պարապան այլ ուղացութիան իր - հուրիլ։ Գերժանիա էր գիրցը նչգան ատեն այս պարապան այլ ուղացութիան իր

#### ՔԻՉ ՄԸ ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ ՍՈՒՐԻՈՑ ՄԱՍԻՆ (ULLEUULSPER-HISHAPH 4EHFL URPHA)

Պայազիտի, Ձինգիլի վրայով կը յան-դին Լէնինական - Երևւան համրուն

վրայ դանուոգ Սարդարապատ աւանը 2) Ալերաահարքը - Պեյլան - Խասա Իսլահիկ - Մարալ - Ալաիստան -Մալանիա - Խարբերդ - Քդի - Էրդրում Համրան՝ որ Միջերկրականը Հագոր -

դակցունեան մէջ կը գնել հայկական րարձրաշանդակին հետ։

Այս պատկերկեր կերեւայ որ եթե Լեսինական եւ Էրգրում ունին որոչ նչունակութինն իրրեւ հանդոյց Իրա – նը եւ Ռուսիան Անատոլուի կապող

որդերը իրը ժեկնակետ Մերձաւոր Ա.

րեւելքի աժկնկն գլխաւոր ուղինե -ըուն, բանալի ժըն է գոր ձեռքն ունե

ցողը կրնայ խաղալ Հայկական բարձ-րաւանդակի, Փոբր Ասիոյ, Միջա -

եւ Իրանի ճակատարին շնու, եւ ո-բով հանու այկագի բակաց գիլու վ՝ ու-բով հանու այիա հետևյցի կուսա-բույու Մերժասոր Արևույցի կուսա-բենարնի չուրվ, վարելի է արև ըս Ա-բերանարի Բեր հայիարգի առանց-գրի է Ահեն համարա Հուս իր առանրի Արդապայի «Եջ «Մե» արևույերի «Եջ առելի անկագրահարգի թեր ըր «Եր» ի չ. հի ։ Ալեցատհարգիքի ծույց (Եր» ի չ.

դարուն կը կոչուէր Հայոց ծոց, ծո-

Gum shi maghe' Umphee, Vablat

հերը, Բիզամայայիները, Հայերը, Ռուսերը և Թուրդները օգտագործած են իրդրումեն եւ Մորնկայեն անցնող ուղեները աշխարհարական նորա - ատվերերու Համար և Մինչդես Ալեջ -

ապրարու չամար և քերդես Այնը -սահարգներ մոտ Այլային կերգը ունե -ցած է ռաղմակած ծչանակունիւն 50 գար առաջ, հախ քերդեւ կուսախեներ Հինքինիներուն, հարգի - Միասակեն արուն և Փարասոնեներուն՝ ու ապա

լուու ու գտորաստություն ու ապա Ասորհոսանի ահարկու ուշիարչակալ-հերուն Համար։ Գարհրը անցեր հե րույց այդ դագուդը չէ կորմոցուցեր իր սազմական նչանակունքիւնը։ Մեծն

տացմադրա մրահակումիչներ: ՄԵԵ Արեքատանգը հետոնքական լիսկ հոնները ՄԵԵՆ Տիրյանի լահակները, Պարքեն, հերր, Աալակիրները, Բուգանդացի հերր Մեմ լուքները, Թուբրերը և Ա-բայիները դարեր աժրողմ արիւն թա-վեր են այդ հողամասին արիրանա

Um dongold stanzen hummptalien

ենչը փողջինը շնորումը կատարեցինչ, «Հասկիայի գայժներու Համար հայ ժուպիս հայ ժուպիս հայ ժուպինային արաժանում համարացներն հրանարացների հրանարացների հրանարացների հրանարացների հրանարացների հրանարացների հրանարացների հրանարարացների հրանարարացների հրանարարացների հրանարարացների հրանարարացների հրանարարացների հրանարարացների հրանարարացների հրանարարացների հրանարացների հրանարացնե

Տիզրանի գորհղ հայուրու Քիշեր քան Չախելու Հաժար: Գեյլանի կիրձր օդ -տաղործած են Մեմյուջները, Կիլի -կիոյ Հայկական Թազաւորութենան

կիոյ Հայկական Թազաւորութեամ փերք տալու Համար, Հայկ . դարձրա -

he Powih Sulmmunghi 4hm, he

Մայիչատակ ժամանակներէ ի վեր , - Կարկեմիլ - Ուրֆա - Տիարպէջիր

Մերքրատակ ժամահանգներք կ վեր, - Կարկմեքը - Արգֆա - Տիարայելերը - Եխ աշխատի մասնասկան, արագաչա - Սերգո - Քինքիա հուս անագան երկու կան եւ դիծուորական առանցջը կալ - ջի կը րաժետ ի, ուսաքին ճիշղատ - ժամ է «Դիժաւորական առանցջը կալ - ջի կը րաժետ ի, ուսաքին ճիշղատ - Հան է «Դիժաւոր» արևերը։ - թումը վամալ քին հարայել հայար քեր հար կան հար բեր հար արևերը։ - ուսերեն հիշրատրում ը վամայի քեր Միքարեսը - ուռարուած Եփրատ, - հետ իայել Արգարել և Արձեյեն եր - Զերաիա Հան ծաղկած են բարելական, ասորա- Բերիրիի հատ եւ Թավարելի , had he afterenamelan membagai hung-dan 5 celepalaners mehakaga: Lab 5 (mencambanas) pendekaga: Lab 5 (mencambanas) pendeman— Uppun banga — mengramba Depuma, Sepalan bermanakan bermanamakan bermanakan bermanamakan berman կան բարձրաւանդակը, չնորհիւ իր թարձրարերձ դիրջին եւ դինջը չրքարարգնարհերն գիրքին և դինչը չքիա-պատող («հայ բահայիս պատուսային -գուն, գիրծ միացած է քաւրիրու հեր-հայնում եջ, եւ եղած է ապատասնա-բան եջ, բնուքեանա այդ - ապատաներ, այլերն մապատութե նողագած Ա-բիական և ունեական գերքու միա -ցողջենրուն համարն գերքու միա -ցողջենրուն համար Մերժառոր Արևբաղաբակուն հատարի ( հարձանակ հրական Թետն պարդենան է դրելու արուես -ար, որ ամենամեծ ազդակը հղած է արաբակընունեան Հոյակապ հուա -

ծումակորու»։ Մրվու Հողամասեր դարերք ի վեր մասնաւոր Նլանակույնիւն ունեցած են, քրրեւ Հանդույց Ափանս, Ակրիկելն եւ Ծուրապան Հաղորդակցումիան, դեսգ ճանրաներուն։ Աասեց առաքինե Հայկական բարգիսուանդակը, բնական ամրոց մը, լհանակոյա մը որ կ՝իչխկ բովանդակ առաջաւոր Ասիսյ ճակա որին վրայ։ Երկրորդն է Սուրիան, սկան պողոտայ մր որ արեւմուտքն ու Հիւսիսը Հաղորդակցութեան - մէ կը դնէ Ափրիկեի , Միջադնարի , Արա թիոյ և Իրանի Հետ ։

Հայկական բարձրաւանդակէն կ՝անցնին Ա\ Ջուլֆա - Երեւան - Լէ նիհական - Թիֆլիո ձամբան որ Իրանը կը կապէ Վրաստանի և անոր վրայով ալ Ռուսիոչ տավաստաններուն Հետ ։ Բ) Թիֆլիդ – Հէնինական – Կարս

բեսևուդ - գրարան աշխանությունը – գր - Աթատոնու թթ - Որատոնումը – անրւթյեն անհաշատ աշխանությունը – անրւթյեն անհաշատությունը անիրությունը անիրությունը անհատունում անիրությունը և հետևում - գրարան աշխանությունը անիրությունը անիրությունը և հետևում և հետևու

եր գայադրա - Հասաս - բալչ -Երգրում - Բարևրդ - Տրապիդոն ճամ-րան, որ Իրանը հաղորդակցութնան մէջ կր դնէ Սեւ ծովու հետ։

Սուրիայէն կանցնին — Ա\ Այնգոտնորբեր - Չէյլան — Ան — ախոջ — Լանաջիա - Չէյրուեր - Ծա — ֆա — Փորե — Մայիա համրան, որ

Փորբ Ասիան կը կապէ Եղկպաոսի ։ Բ) Ալերսանաէրթ - Չէյլան - Հայէպ ամա - Դամասկոս - Աջապա ուղին Փոջը Ասիան կը կապէ Եդիպտոսի

որ հարիոյ անապատներուն։
Դ) Ալեջամարեր Քեյյան - Հայեպ «Մեսջեն է Ջոր - Գազատա համրան, որ կառաջնորդե Միջադետջ հետևոե -լով Մեսջենեի ակահալ Ափրատի հո

Դ` Ալեզսահարեթ - Պեյլան - Հայկպ - Իր դրանաստությալ - Մերին - Մարդեսներ - Ին գերյայն - Մերին Մուսույ դեծը, որ Փութը Ասիած Հա դորդակցութնան 45 կր դեկ Ասորնա աանի եւ իր համբան դեղի արևելը
 արումակելով Ռեվանասուղի վրայով արուհայանիով Ռեվանատուրի վրայով անարակը ուրած և դրաւել Ռուսերբ թանի հետ։ Միջերիրական (Ալեջանարի իր ին -են) Այհրաահարէն - Գեյլան - Հալէպ հելու հպատակաւ, ինէ որ ստիպած է

Անգլիոյ գաղաքագետները աժեն գնով յասերժացնել Թրջական աիրապե -տուքիրնը հայկական նահանգներուն վրայ։ ԵԲԷ Միջերկրականն ու Այեջ չարտատանին գն ուղրդյան : որու չառի գանովուսեն առուս տասեսեր գնաշարմարն հատ նար անրակ ընսաբ-որոսերին Ինքնայիր, չառիսակար ևուն-«Մար , ընչ է ընչհակատարոս ու արև», «Մար , ընչ է ընչհակատարոս ու արև»,

Հակատարի մր ունենաը։
Մարց Տարկանա բարժրայատահրակը
«Իրա գաղտար մր չէ հայտի ալիարանալանիություն Աիրև հայտի ալիարանալակնություն Աիրև հայտի ալիարբնալակնություն Աիրև հայտի այն անալանակությաարնալակայի է նրած առայնումակ ցեարնա փառաւաը շրաններն աէ հայտի հայտի արաարնա կառաւաը շրաններն աէ հայտի արաարի հայտի Արաարի Միտանիներու, Որարատար
«Մեծիծ Տիգրանի Հիժեան են ընդարանա կառառան հենենը:

(Մեծծ Ֆիզրան) Հիժհած են ընդար -ժակ կայորութերեծեր: հարթի - Միտանիները Ն. Գ. 1500 Թուականին իրևեց ձեռաքն ունելեր Գու-տոսը, լեռնային Կիլիկիան, Հիւսի -ապեն Սուրիան եւ ամբողք Մեծ Հայ-ջը՝ մինչեւ Ուրժիսյ լեծն ու Ղարարադի լեռները ։ Ուրարտացիները կը տի-դակին , Ուրմիոյ լինի աւազանին , Հերբեարիի, Տիարպերիրի և։ Մալա

մականին տակ միացուցան էր Մեծ Հայրը, Փորր Հայրը մինչև Անտի -Տարրու, Գիլիկիան, Հիւսիսային Մի -

Տաւրոս, Կիլիկիան, Հիսսիսային։ Մի -բաղնութը և Ապրոքբը։ Բայց այս ըրդը կայսրութքիւնիսին, այլ երկար փետևը Հը լեն ունեցին, հիմած եւ բանակայով գորաշոր դրա — գիներու յարձակումեկուն։ Գատճա-ուր այրվական եռնաշիսարեն, իրեկինե-րուն ժարտուհակութեան պահրաց չէ րուս արտասավութատ պապատը չբ Հղած, իսկական ցաւր երկրի աչխար-Հադրական կազմե է Հսկայ բեռևեր մեր Հայրենիջը կր բաժեծն ղանազան մատերու, որոնց միջեւ Հաղորդակ գուβիւնհերը կր կատարուին բաբ փոնանցջներէ եւ հեղ կիրձերէ, չա լ նահանգրներն նու հեղ կքթրներն, չաւ-փարանց գնուսային եւ դենայան պարա-պաներու «Ե՛ք» Այս- երականումիներ տեսի տրարել «Հանդ հատար» որ կապանութեան բաղկացուցիչ տար-րձյուն արաղ ժիանուրումին, եւ ապա հարահարարումինանը արարերիներու վամ հավարարումինանց արարարակատական հայարարումինանց արարարակատական գրութերեւի Վեգրանական պետրվայան գութերեւի Վեգրանական պետրվ գյա-գութերեւի «Եգրանական պետրվ գյա-արութեւմ որ չէ կրցան իր կամեջը պար-արութեւմ որ չէ կրցան իր կամեջը պար-առայիս չուժառանա բուսում «հասու» տաղջել, դրկուած բլլալով հաղոր -ղակցունեան ժիկոցներէ, իւրարան -չիւր աւատապես ունեցած Թէ անձ -Epop memmungan neboguw per maa-bahy, apay ayamayapand bir day  $B_2$ -band bihya halama pingsanbary saara-plana hibumhub zushpanb :

\_ Բարևկամ , թեղի Համար յաւ

- Բարիկան , բեղի համար լաւ դործ մր դապ, և կուր միասին, որ ջեղ Արկայացին - Այսօր անկարելի է, անդործնե -րու միութեան ժողովի մը հրաւիր -

Պարոն կը յիչէ՞ք որ հրկար

— գարոս գր յրչ է որ որվար ուս-անակել ի վեր էինդ Հարիւր ֆրանջ արդող ունիջ ինձի — Ի՞նչ կ՝րոեջ, իրա՞ւ ։ — Ճիչղ երկու սարի եւ երեջ ամիս

գրերությ : — Վարոծ , իմ խորին չծորհաւորու Ֆիւծներս ձեր յիչողու Թեան համար ։

### **Թ**ብՒቦደԻԱՆ՝ BUPCEL MADUSUA

# 46UHPFH

Ձդիանմ՝ կը ձանչհա՞ք <del>կեսարիան</del> ենք է էջ ծանչծար իսկ, ահպայման ապուրստը կերած եւ կամ համջաւր լսած էջ։ Բայց, Վեսարիան այգ չէ ։ լսած էջ։ Բայց , Կեսարրաս այր չա Կեսարիան լաւ տեսննլու Համար ջա -աստոններէն ծերս thoughout our absolute surfue you -quest blue, wangeunghlopts blue or markhet blue aging t duble; 18 \$4 Sardwer had thurfit, wil tiple thougher, topp belt worther, powe for many our to market or the fifteen a four worth markher it. The ubydamed he forgog for are blue to the duble of the surfue to the

յանարն ինքենրք աստճ քարադ փոքն դրտակար հիմ կիժ ակարք է քին է հու պահմ արև չու ուսուն արագահ հան հու պահուտու ու մասնակ կուսուտ դրա մումամերքուր, ըահգարվան հակ ար Հանմ-գատագրքը փանն մտակրերի սիկա սկրսի բզարի հանգարվանի քա-դքի վերնուգուցն նրբ քամանիչ դ հանասն ներմանք առամ հասա կանն Հայլերոս : Տեսա՞ծ էր գայն : Անոր մէջ կայ մէկը որ երկու անձ է : Ցերեկին ւրիչ ընտորութիւն ունի, դիչևրը՝

ուրը։ Կոսարիան ևւս այդպես երկու անվ-նաւորութիրն կր ներկայացնել Դրա -րու երրեջ չեն յարմարիր տախտակ -նայ տուները, գորեկրը, Հատևրր ևւ արություն արև արդեր արդեր արդեր արդեր հրագրային մէջ հետ աչջին կրագայության դարել կրարել է որ եր արդեր հրագրություն հրագրություն հետ մէկ կողմը կը բարձրանայ էր-

Տիացի (Արգէոս) կապատուն ստու կարմ բերանդ որադր (արայերը) կապար բորադր կապատաւուն ստուները, Հորիդոնին կր-Մոցուցած իր կոնսակը և ուսները բարձացուցած ։ Երնիագ - ձիւնով է ձած -ուած ։ Հոկայ լերան ոպիտակ դազաեր ի՛րերի՝ ցցուած լերկ տարածու

րտաս որ դրայ, այդ ձիւնուս լիրան տակ , Կետարիան տարեն կր շողիանայ։ ԱՀա բաղարին երկերես կլիման։ Կր նայիք պողոտաներուն ,— Լչերու րացմունիիւն մը։ Էչերն ու անոնց վթ-

րայ Հեծծողները փոչիի մէջ կր Բաք-խուին։ Անոնց միջեւ հեծանիւնե՛ր։ Մերենան ու զրաստր աժուսնացեր են

կայարանկը ծաման քայր եր կայ։ Բայց , պողությայի պողոտայ Եր կայ։ Բայց , պողոտային մեկ կող-մր այնջան փոշոտ է որ ձեր կոչնիր կր կորսուի մէջը։ Միւս կողմը հարկ է, որով-նաև ամէն - գիլնը կր քրեն

րաժիմները եւ չէնքերը այն ապաւո ըսւթիւեր կր Թողուն թէ ճարտարար ուհատական դաղար մր մուող կր դոր-ծեր։ Բայց, բաղարը իր դարկիր չեր-հրով, առաստաղծերուն փակած պաարերով, տոսաստապետյան փափած գրատու հանձերով ասերավորայի մեջ երե — «որքեր ունել։ Մեջ կողմը - Ար պահուր Մեջապանու Թեած փարգը։ Դրինրուան, Մեջ կողմը - Ար պահուր Մարագիու Իրեայան, Ար պահուր Մարագիու Իրեայան, Ար արագիուն Իրեայան, Ար արագիուն Իրեայան, Իրեայան արդականին հերագրությանը հերա են Ար արագիության հերագրարին հերագրա

դուղ մը, սանդուղին վրայ պա բով փաթթնուած մեռելը։ Իսկ վերարկու մբ ... Անդին հին եկեղեցի մբ ի՞նչ լառ կերպով վերածեր են Հալ- ոսկի 80 դրուլ եթե կը ստահայ , ձեռ-գէվեի - Հա կա հատեր 20 ոսկի է Եթէ 21 ոսկի Կեսարիո վարը, կայարանեն գիչ 80 դրուչեն գիչ մը առելի ստահայ ,

To be gover a proposed in a proposed as a con-plete of the proposed of the proposed of the branches of the proposed and undergrand of the proposed of the pro-posed of the proposed of the proposed of the proposed of the proposed of the pro-cessed of the proposed of the proposed of the proposed of the proposed of the pro-ton of the proposed of the proposed of the pro-ton of the proposed of the proposed of the pro-ton of the proposed of the proposed of the pro-ton of the proposed of the proposed of the pro-ton of the proposed of the proposed of the pro-ton of the proposed of the proposed of the pro-ton of the proposed of the proposed of the pro-ton of the proposed of the proposed of the pro-ton of the proposed of the proposed of the pro-ton of the proposed of the proposed of the pro-ton of the proposed of the proposed of the pro-ton of the proposed of the proposed of the pro-ton of the proposed of the proposed of the pro-ton of the proposed of the proposed of the pro-ton of the proposed of the proton of the pro-ton of the proton of the proton of the pro-ton of the proton of the proton of the proton of the pro-ton of the proton of the proton of the proton of the proton of the pro-ton of the proton o ஓளவ 5ாநமினது, ம்ஜ்னிர் வீச வி ரோவினத்த வா நவக் ரிராழங்கி:

ում ապածոյի պահանին ալ պիտի լով ապածոյի պահումին հույ այս կիրպով, երկիի հարտարարունու այս կիրպով, երկիի հարտարարունու լով ապածոյի պահանին ալ պիտի լ-գ ապանոյի պահանքն ալ պիտի բաւարուրվ ու մինենոյն ատնն, ջադա-բան անունեան, տեսակէտեն պիտե

menghan khadi mkumiki miku me qup apihan kakhadi ah mu daming iban damin be panda mupundan khadi de ilami diban dengeri Ud, dangi ng punghandan me-apimikan menjampadi khadip, dipan dang-de, ang panda apidumpada (to gadan) angunumpha (to mupundan khidi) pan landah masada (dangi dangi) man landah masada (dangi dangi) anandah dibi tahun dangi դիրուկ ու մեծ աչքերով անձ մր։ Կր հերկանացնել — Արսանայի հիւսուա ծեղէնի վործարանի անօրէն Սիւջիւ

fth ... the manuscraph punquuffants du he manuscraph punquuffants du demy, dhir minise he zumachauhhi helin haumhyar blain. Bephili, here help het Manu - hough ans Lan au pumbusent munq-hung hung: Be huntely ze quide.

— Կր հախընտրեն դայտային այ — Կը հախընտարհե գաւտային աջ խատանինիկութ ւ իրինչ այն որև Բինս կ՝ ինծայուի, ահագուտ ւ հայն իսկ
յայստարարուհիւն մին այլ փակցու դինը պատերուհ, լանչով ԲԷ սահայ
ռած այնտի ըրահը ուրիչ վայրերվ
յանտորեկը բերև (հետևը կրկեր հա րանասործեր բերկչ։ (Ասևեր կրկին հա-իրնարկցին, ուջա ամատ, որյել երքիայ օղ ատել, ասագերու և տաև ինքեր լաև ԲԱ գործաբան այս ու գրան ասանա Դեկարիասարաբ աշխատաւորու հե այս բանի աշխատանիք չեն ընտերը և երե շատարկայ հետարացի կիները գործա-բանի աշխատանիքի չեն ընտերը և երե շատայանցն գործ 2000 րահուորվե

գրումերան այրերը վայլ չեն աար որ երենր կիները այնտարեր: Կետարացի բարեկանի մի հարց առլի այս մասին: - Աիպասեղինի գործա-բանը լատ գժղու է Սետարացիներին։ Մեջու՝ Ահապայի բանուսրենը գոր – հարան չեն երքար:

gan junquper

— As, paux, with the pot, pusy
th pala Bt thumpusht base for must antennatiet Bern me helius
was untuntuk thumpush to be qualin.
Whe topp Behelyt by quant

ւ որ դայր Ազգերը կր դատուր

— Ուրե՝ Ձեւ

— ԷֆԷԿաիմ , դործարանը չատ բիջ
կը վճարէ ։ Ասկէ տռաջ , հոր ժահող –
հերուն փորձառուքեան շրջան մը՝ կր արակացներ ու յհտոյ կը վճարեր ։ Մյդ վճարածն ալ 18 ոսկի էր ։ յատկացներ ու յհտոյ կը վճարեր ։

— Այո, բայց անոնը մասնագէտ սնուորներ են։ Հաւասարակուսւ րանուորներ են ։ Հաւասարակչում . Թեան առերթի (պիտակ · պիստներ հաւասարակչութիան տուրքն է, վ. ի.) անունով չատ տարօրինակ րանհր կ՛թը-լան։ Օրինակ բանուոր մբ աժիսը 27

ենքանուր, սուրա- չի աւթեր ուսարույ աստեն ի, ուրքար իւ գրանն ին շատ անանեն բեր դե ուրեր ուսարույ -ը ... 10 ոսկի Ծրակասը - այրող ըլլալուն, թանուորները, 21 ոսկի 80 զրույէն աւհլի յոտանալուն եւ հետե-արար 20 ոսկի ձեռը անցընելու Հա վար, ավիսը ջանի մր օր հիւանդ կը ձեւանան ու չեն աչխատիր։ Որովհե ձեւանան ու են այրատվու Որով են-անու հին ավորով ամիալ այրատանի։ Այդ պատճառաւ այլ բանուոր մը հրագ գուրոր 20 ոսկի հրշակ գանել, անժի, անժի-բանի իույս կուտալ 3 Ֆո, որահայան որ գուրոր 20 ոսկի հրշակ գանալում -հին Որով հնանւ լեցում վճարում կի-և հետարային որ հատար հեն հրագան և և հետարային որ հատար հեն կիայա կարև այր գորանը կր արև — Գործարանը բանուորներուն էաւ մար յաս դեսերին արատեր և լեն-

մար չատ գեղեցիկ տաղաշարներ է չիւ նած - դացի տեսալ, մաջուր , կանոնա. ւոր , տուշ անդամ ունի ։

Այդ, թայց, անոնք ամուրինե -համար լաւ են։ Իսկ ամուրիներն րուս - աստար լու. որ լում աս ուրբերը այլ մայր - գոյր ունին, դանոներ պէտ է կերակրել, գիրերները հացի կր ապասեն աունինները։ -- Շատ լաւ, ձեր կիները ինչո՞ւ

str walummpp

չեն աշխատարը:

— Կիները ի՞նչորվ ո աշխատունել ա...

Վանակերը հ՞նչորվ ո աշխատունել այգաւս մեսը՝ համարը դժուսար բանել և այբերու «Ժրենւ աշխատորը ըրայ։ Այսօր ա...

— Ինչո՞ւ «Ժուսար ըրայ։ Այսօր ա...

— Բայց անածը պատրագահ վիճերը։

— Բայց անածը պատրագահ վերենիան և այրերուն հեման վը ժատանել անանեն և ...

անանց պէս կր գատեն ։ Մինչդես մերոնը այդպես լեն կրնար մտածել Ի՞նչ ընհնը, մենը նախանձոտ ենը, ե por 4 par inspraining անքի չեմ գրկեր ... ՄԻՍԹԱԶ ՖԱՌԳ

# कर ने महात महिता है।

# EPERUTE TUSUPULLEPART WES

Գրած էինը ԲԷ Երևւսնի Համալսա րանի ուսահողներէն Վասիլ Խառատ -հան ազաննած է Համալսարակի ուսու-ցիչներէն Ատոմ Մելիջհանը:

Ոնրագործը մտային գննունեան են Բարկունլով՝ փրոֆ. Լ. Յովհաննիս buin, Gth - Budutilibuin be Pro Summontalia Bt 4. Burmonto ուսարևալ դիտակցուիլիամը դործան ոճիրը եւ պատասիանատոււ

ԴատավարուՄիենը տեղի ունեցան Դեկտ 19ին է Հակառակ պաչտպան փաստարաններու ճառնրուն, ոնրա ոտասարածությու ստություն , ադրա , որվոր դատապարտունցաւ դնդակա – , արուքնան, իսկ իր ժեղապիկցները , ն. Գարոննան եւ Ն. Մարդսնան՝ ժեկ ժեկ տարի դանաարկունենան :

ժէկ տարի րահաարկունիհան։ «- Դեկտ. 46ն անդի ունեցաւ Հա մալսարանի ուսանողներէն Աղտա Նա

ջարետնի դատը։ Այս բարիծադիկը առանց

այակար ոշարաք, ապաւիրելով ին։ դրար, սշժրև է ջանաանամբակ վե

proupple, put beng dimaple pp offen -

undmpnestikuis nietimnahis tent ւան նկաւ, որ 4 տարի առաջ, աղջիկի խնդրով մը, Գևատրչայի ափին, կո

ունը է իր ընկնըներեն մեկուն հետ եւ գայն ծեծեր։ Ուրիչ անդամ մը ծեծել Համալսարանի ճաչարանին վարիչը

# ՄԵԾ ՊԱՏԵՐԱԶՄԻՆ ԼՐՏԵՄՆԵՐԸ

Լրահսական չոնդալից դատագ-բութիւն մը որ տեղի ուննյաւ Վիքն -նայի մէջ 1903ին, անվինելի կերպով ատես դնդապետ Բէտլ պիտի հաստատեր զծղապետ Քէս կոչուած անղուդական հրեյին նկարա րին մէք որ , մազ մնացած էր ծուղա – գրի ստորնութիւնը ։ Այնջան կարա գրի ստորնութիւնը այդ ինդ քին մեջ որ, մաս մեացած էր ծուղա -վր իշխար է Արդ արարագահ թայանի պի-տի բլլար չետրերե իր դեսակարանին մեջ պահուած բաղմանիեւ վաւհրա -Թուղքեիրում ե Լրանոր ինչի եր բայց, աղուեսեր աշելի խորամանի ու էար , գտն ունին դի։ Որաւասին տնապայս թրուսութրողը տղեսուսությու չա անունով, այուն հուսարում ու Հաև

ստր ուղղը որ։ Աշատակի պատմու -Թինոր իր գլխաւոր դիձերով։ 1903ին, երբ Ռեպ տակաւին նոր ըս-կսած էր դաւանանել իր Տայրենիրին դէմ, Հէջայլօ անունով երիտասարդ մը — դեջայր տաուսով՝ արդասապող մը — դրագիր՝ Լիմայերկի գիծուորա – կան վարչունքան մեջ — կը ձերրա -կալուի իրբեւ դեղծաբար եւ բանա կ՝ա-ուպքնորդուի ։ Յետոլ, տակայն, դա –

mupuby by summunt manch while ynelfichy be wann funfault quite'
Limijo' quadonymb be jaenwinn,
by Sandruj Uemphusto be jaensy
b'unde summunja Uthophusto be
l'unde summunja uthophusto be
l'under summunda uthophusto bel'under summunda uthophusto bel'

He underwhile of the following the desired in the state of the state o որ որ որ հարասարությանը հարասարությանը հայաստանը իրևու հարարակի մեջ եւ ընպՀանրապես կր հարարակի միուորական դատերով : Ան-ձամի փարած ըրրլույմ հերույերնալ դա-այչ իույցության չենությելները, ֆիչչատ ծանօթ էր երիտասարդին ինչնու-Օնան ։ Այնպէս որ չափազանց կր գարմանույ, երբ իր խստակիցը տարօրի . Հերայլոյի մասին :

- Լրահո էր և դաւանան մը, կը րադրարդ անպատկառ զինուռրականը իր բարևկամին․ կաչառուած էր Ռու-ոհրէն ևւ Թանկադին տեղեկուԹիւն -

ներ կը Հազորդէր անոնց … Գերժա – նիոյ և Աւտարիոյ ժիջնւ կնչուած Հաանրոն դապրար էն դրև սերենել ել բա-ոնունու Դանգակոմանարիք հասարնո դագավունքրար դն մամարինն իրչաքը ոնս) որ Ռոստենում անմահարան հա

- Հարառային Պրազիլիա դացած է՝ — Հարատայիս հրակրքիա համանձև այ Ռուրիկիկապ գաղացի եւ ամունձ այ փոխած է Գարլ Վէպէրի -- այետք է ետ ընրել ապ դինջը Փաստարտեր ակաժայ կը հաշատայ

Sagate ding hands, beforemany Հայրենից վերադարձնելու համար Միջազդային օրէնքով վաշերական լր hmpuribungh pr fit hopels spining the mandhming faurandmentiblers dp-men gli by dominethe from the men gli by dominethe from the men de finishen ober bed spining a translambe ober bed of mengeneral a translambe ober bed of mengeneral գեղծարաբ եւ դողծ Հեջայլոյի յանձ-հուժը։ Շարաբներ հարը ինդն երի - խիստ Հոկոզու թեան տակ ։ Եւ ահա կր րարստ ռակողության առավ է Օւ ամ.ա. կը սակու վորդապես գուսապետյութերեն միչ։ Գողապետ Բելոլ, որ հախասգել ասել հի ինչ պատրաստան էր ադրուն յանցան -«իւ ապացուցանելու Համար, դատոս -ուրին կը ներկայացնել ու սահվարհեր, նաժակներ, դնագրութերեններ եւ բաղաղ նաստարբանե աշմանվաց էև սուստ դակիւ սշևին փաստակումիրև ժոհա 

Այս Չախջախիչ տպա Նայու համար հրհոռն ոտարանշ էառատ իչալ՝ ազդրայի ա ջուհօր (1500 ռիջենքիր) ջախորհիր՝ գատկառու **թե**ամ ը

**Փաստարանն ու զնդա**ւ Финишрида пл. դեղարակար է ապա-բում է և ներդենրու եր դեմեն Հեջայ-բուն խոսաովանցիկաւ համար, ապահ չարունակ կ՝ ուրանայ եր վրայ հետ -ուտծ չանցանչը եւ յանկարծ Բերդի Հել հարցում են կր պատասխանք Հե-անեաս հետաոմ.

արեր գե ... Ոսնայակոյանը արժաղ գե - Բայց իլուք այմ ուրսան քատարա -- Իայց իլունակության արժաղ գե

ժիայն կրնար ստանալ եւ Ռուսերուն ծախնլ այդ Թանկագին փաստաթուդ-

գարթրեսութ գէլէր թերւտր ին Հարրը Հուրորանանութ գելեր թերւտր ին Հարրը ուրիչ մեզոակիցի մը անունը — Հա . բիւրապետ ԱխԹ, որ Լիմպէրկի Հրագարտատերը ընսեմը էև։

Acpleto total malemonarponiphe forյին այժմ դատարանքը ներս ինոքերը հետգհաք եր թարդանար եւ մեծ հրարանցում ստեղծած էր Աւսարիսյ մէջ. ևոյն իսկ մանրամասն տեղեկա ժել՝ հուր հայն վահրապատան անգնկա-գիր ել պապատատան իլ հիշապե -տին «անար։ Ռույց ամա տարարինավ գիչույ են դել պատանի։ Թինչապետ Բետլ, որ գլխաուր անրատանողն էր հրակարի ել փոխն էր ընթերացը։ են եր փորձէ պատագահել երկու տպանե-բու Այս հորկաին բույրում իշեր չու — ատվ Բշաժութինի յուսա իլո չու ըստ-ատվ Բշաժութինի յուսաը կը, ըսրել

գնգապետին եւ Հապէրտիցի միջեւ gagangunga at Langganggi defta Banuangunga ku dapi kundonèhi humadanèhi panpèhindéba mbihagèn-fikusa humi dannefébané danghé, da ganganèh mba-unkganéhèsi da pénakhan panahhuma-hum mbaja-fikusa gipanang maganèhi banunghèhipa is dém , hing-hija-tandang manah shahamanan sak da sakiba ան ունին րրևիտվանումին դն հեմի

— Գնա բանդ, եղբայր, դուն 4ի -ւանդ ես, կը ինդան իր խոսակիցեն -րը։ Մարդ յիմար ըլյալու է Բէալի կասկածելու Համար ...

Այս տեսակցութեննեն երկու չաբան Այս տեսակցունիներ՝ երկու, չարաժ կերքո, գմրատիար դարձեւա, քեր, ահ տեր հուրապահանունիներ եւ հե Վերջագիրեւ Վերջ ի վերջու գատա-բանը ուեք տարի բանաարկունիան ել պատապարտ: երիտասարը, ինձ տատերի լու ապրուան՝ »պահերը։

տասներկու ապրուան՝ ապահերը ։
Գնդապեսը ի՞նչ պատճառներ ունել երկու անպամ ուղղուքիւն փոխերե հաճար ։ Այս հարցում ին պատասիանը պիտի տային իր առնհասպահութեներ կաոր բնավարանին «Եք դանուան-քիքածրարները ։

ւան բանտարկու#հահ։ հկտ. 4ին տեղի ունեցաւ անա an சயியும் ஹேகியும்யுறும்டு எட்பயுக்க ծագուծական Վարդուլ Վանհանի ոճ գուհիներէն Վարդուլ Վանհանի ոճ բագործին դատը։ Դատաբանը հաս տատեց, որ ոճրադործը, Վագրի տատեց, որ ոճրագործը, Վագ Սուղեան, Թիֆլիզի հլեկտրադիս կան վարժարանի ուսանող, սպանո Թիւնր կատարած է նախանձի պա

Դատապարտունցաւ 10 տարի բան .

#### ՀԻՆ ՊԱՐՍԿԱԿԱՆ ԴՐԱՄՆԵՐ

Երեւան կորոնահատկան շուկային նրկուտ կոլահահատավան չուկայից։
«Աբ հարային աշխատահը կատարուտե ժամ ահակ դահունեցան կնունով և -արու արծան գրաներ, 2005 հատո, հայան վեր Շաշկ ժամ ահակարբեսներ միջ-հայան վեշ գարու ակիրայի՝ Դրաժ-հերր կը պատկանին գահագան նագա-որութեանը, Աաֆասի հարա-արութեանը, Սաֆասի հարա-

կարուած են Հիւսէյին լահի Թագաւո-րութեան օրով , գանագան թաղաջնե – րու մէջ ,— կան Շահւ Թիֆլիդի մէջ

որեցաւ պետ Բանրողքովին յանձ-ական բաժնին ։

#### PUBLICS D SHALMPRAPH 80UVEU4C

Դեկա. 20թե Երեւանի Մլակոյթի sain ett mingt neibigue byundtym i Shippaihtuubt 80milion japietiaih (Shippaihtuubt eunifi te pooli ett fing is Upnebumbt paudihi ett) րեւանի Մչակոյթի Տան Գահլինին մէջ հաւարուած էին Հայաստանի հրա արում երև Հայաստանի հրա-ժիչաները, նկարիչները, գրողները, արունստագետները, աշխատանքի զա-հաղան ասպարեզներու ներկայացուակաւոր հրաժիչար մեծարհ-էին նաև. Ամատունի, Աne blood the books Գուլոյնան, Մա. Ակոպով եւ կառ վարութեան անդաժները։

Դանլինը խանդավառութեամը եսում են արմադրրեսութ գույե իր հանութե անուրանում միդուսեր հարարությունը ուրերություն ուրեր որ հոր հարարութեր հարադրիասութ գրույ հարարութեր հարադրիասութ գրույ հարարութեր հարադրիասութ գրույ հարարութեր հարադրիասությունը որուսեր հարարութեր հարադրիասությունը որուսեր հարարութեր հարադրիասությունը որուսեր հարարութեր հարարութերութեր հարարութեր հարարութերութեր հարարութեր հա

բարութը ասվատարութ Հորհլենական բանձնախում բին նախավա՝ և ար – ուհսանհրումիարչութնան պետ Ա Վարդապետհան ջանի մր խօսջով ներկայացուց ստեղծադործական այն ream be abounced neight, neph

Uput, muntahi umbabunapone Թևան մասին խոսեցաւ Երաժիչաներու Միութեան նախաղահ Մուլեդ Ադայ -

Bbառյ Ա. Վարդապետհան կարդաց կառավարուԹեան մէկ դիրը, որով գաչխատանքի հերոս» կոչումը կը տր ուէր Ն. Տիդրանհանի։

nigh o spepulawayi qubuqub quq-duan nighpadhi qubuqub quq-duhhpuni Hbuby qingdi Bowdhin bhoni Uni Hbub qingi U. Tubini, bub. Ohkpuph qingi duamuhu-ing ahpuwah U. Yupunan, Bowdi -

տանոցի կողմէ փրոֆ. Սարաքեած, Գրողծերու Միուքեան կողմէ Ն. Ձաընան, Գեղարունսասկան Միուքեան կողմէ Բոգեմսի, պետ. Թատրոնին կողմէ Արուս Ոսկանեան կարգով ող -

Buthly port to the to the butter of

Ու Ն. Տիդրանհան կը բարձրանայ 11. 1. 2 Ջրդասիանա Էր բարգերանայ Հարբակարութ քինչ այստենը, անար, Հարբագային գուրելով իր յուղունը, երը Հարիս գուրելով իր յուղունը, երը Հարկերդել — 18 եր կառավարուքի, Եր, բառու որդեսրը, որուն, երահա բանն է աշխատանը եւ չինաբարը» - Մինչ, այսօր վա անձի հրաժ չառայքնան աշխատարի վա անձի հրաժ չառայքնան աշխատարի մեծական հետաքան ինեսն

ետասարերի դրգ Հարմերով դն ին ձն Արատարերի դրգ Հարմերով դն ին ձն ծահատուի հրաժշտական ին փոջրիկ այխատածըս ։ Այս իրախուսիչ վերա -

իրգի աստու վրոռարկուսն բնագնատ Արան աստու վրոռարկուսն բնագնատ գտու կորուս ու աստասուց դարարա հատ քնուակ, լետոց քեծնի արրուեցաւ ժողովրդական նրաժչատաչետի կորուն և այսօր նոր ջաքալերանչ մը: Աս սիրեր են ուսումնասիրել, մշա –

կել եւ ձայնագրել ժեր եւ հարեւան եր կիրներու ժողովրգական հրաժչտու -Բիւեր: Անցևալին ժէջ աղգայնական ները ժեղադրեցին գիս, բայց ես չա-ը Հակեցի ուխասանըս ժիկազգային ուղիով ։ Հաւաջեցի եւ հարադատու-Բիամբ մայրագրեցի մեր եւ դրացի ժողովուրդներու -- Իրանցիներու , ժողովուրդներու — Իրանդիներու , Դրանդիներու , Արացիներու , Քիւրանրու , Քուրգե – ըու երաժչատվան ժեղեղիները , ժուակու ժուղովենքը , ժշակեցի այր Ժիանայի երգերը եւ բազանահյեսներին ժողու — ցի անոեց ժքջ Հարադատարին։ Այս աղգումենամի դեռ չատ բան կայ կա-ապրելից , Շոիացնելու եւ կատարե – դործելու Համաբ ինչ որ կատարուած Է մինչևւ այժմ ։ Մերձ - Արևւելթի այդ քողովուրդներու հրաժչտական դա -ոտւոր ստեղծադործութիւնը դեռ չատ գիտական ձեւով գնահատուած . Ե Իրչա ծար տերունգին կ՝իյնայ կաս րիլ այդ աշխատաներ, Թող ուշադրու-Ռեոմբ, յարդանդով եւ ֆենական ո -դիով մոտենան հրաժշտական այդ գրող Թանկագին աշանդին, խորաԹափախ ուսումնասիրին անոնց ելեւէքներուն ուսում հատկոնի անոնի կինում կանել կներում ու որույն հեկարարի թր և ույլ ուսունենա — յասակում հետևը ավարելը — աղդ ձեռում ժիրույն կրնաև չուծել ու պարզեր անոնց գր, եւ ամա այդ ուղերը կրնեց աշեր -հին ու ձերգերում մյումում կայան հերա ծեն իսը աղրեւնիան կատել -

ասագաւ Վրաստանեն, Ադրրեքաներ Հ 14hhhpumth, Phieth, Zujmonubh

Հանդէսին նրկրորդ մասը նուիր ուտծ էր յորնլհարին հրաժչատկա գործնրուն ։

4C blacate jagarmamapphipt be Hapmiliablet bedby geneffelbbep որել թուղթին մէկ երեսին վրայ ըն Bhabib hi dhimbad :

(120)

#### eyallin teyallin ZUBERC MRUSELENB UES

Apunghihni dél l'unquhi 3000 mpa jap. Banèn baganhungun di Unit duningi dély hul liho mp luntigraph dély lunt 4-500 Luntin Luntingraph ma sunghir de quampha baghanan -phunta Wanghan 10 ma sunghir pa matanahan Wanghan 10 ma sunghir pa matanahandi. Sambunduh Գրագիլիոյ մեջ կ'ապրին 5000 Հա նհամեր: Մասցնալ IV տու մարրերը դա Հաղան արենսաներով: Տնանսական տեսակետով՝ դաղութքին մէջ ամենա բարձր դիրջի վրայ կը դանուին եր-կու Հայեր Առաջինն է Գ. Ռըզդալո գու <sub>Հ</sub>այրը հետաքրուց գ և հեղջալ-Ճօրհի, բնիկ Հայքպցի, որ 40 տարի առաք Պրադիլիա հաստատառւած է ևւ կրցած է դիդել հոկայական հարստաւ-Phil We wing Lingh Dopole to a ոսվ բրար աստու քարուի մանջի ի, րե ոյ, կէսօրին կը ճաչէ եւ հատարա Նուորի հման կ'աչխատի։ Ան ուն մեծ ձուլաբան մր եւ կառավարու Թեան կր Հայթայթէ մեջենաներ եւ ա րետն կր Հայթայից մեջոնասող ու ա-մէն տեսակ գործիրներ։ Ան եկեղևցի-ներ չինել տուած է Լիրանանի եւ Սու-րիոյ մէջ։ Ան Սան Փաւլոյի - մէջ իր սեփական դրանով պիտի կառուցան Հրեղ եկեղեցի մը, հայ ոճով, առաջ

When Zmis & 9. Luspud Ptptht-Shah, np saught 10 mappe h fap Umb Փաւլօ հասաատուած է եւ չափաղանց գտություն է հերարանում է ու լավադանը յաքողած է կերպատեղքնի վոր վերք հերու տէր ըլլալ։ Ունի ծանւ կերպա – տեղքնի վաճառառուն մը ։

նորդարան ձրև ալ։ Հոդը հւն. պատ-

ակերը արարսաքար արտակքատվ քաւ Ռուր փաշքայի թւ Ֆիօ ան բարք հեսքի

ሆኑ መበተንሀቶ ՁեՐ ԲԱԺԻՆԸ Հրատարակութծան համար դրկուած կոչէ մը կր քաղծնք հետեւեալ տեղե-կութիւնները —

կութիշանարը...
Մաքրյքելերի Հայ հիշեավոտաշորեն-թու թուժարամից միակ համապրային հաստատութքիշեն է որ իր վրայ կնդրո-հացուցած է լծայ - Հայուքենաի դուքե ու պորովը։ Ահ 13 տարբենոք է նվեր իր պղութքիշեր է դրահեշ ինանի, ապրատ եւ դժրակու Մոջակատաւորենըու ծա-

կով։ 1923 յուլիս Լեն սկսնալ, 13 տար ուսն ըրջանին ընդունած է 818 հայ Մոջախատուղներ, ամենջն ալ ձրի։ Եւ տեռեց ընտանից ու դաւակները , hardle downing to

Հաստատութիւնը իր դոյութենկն ի վոր աստաստաներությաց ըրջ գոյութաներ և գ վեր «աստաստան եկավուտ» ունեցած չէ, միայն Հ. Ռ. Ը. Միութիւնն է որ աժապետն 850 անդլ. ոսկի կի վճարէ, ժապետը ծակուր կր հայքեայքիում է բեներով ։ Գաղութներու եւ թեժերու մէք դանուհցան չատ րարի Սամարիա ցիներ, որոնը Թոջախաաւորի վիրա ցրոսեր, որոսց բողջարատաւորը դրրա ւորոշած քողջերում վրայ ձէք եւ դե – հի քասինցին, վերջերը փաքիքեցին , եւ վճարեցին զահոնգ Մաժըլքելիկ պանորոկին մէք դարժանելու Համար ։

ՄԱՅՐԸ. - Քեղի բարեկիրի տղայ մր ընհյու Համար զիլհրոնիկ վարժա-բան մը պիտի գրկեմ : — Մայբին, ուրեմն անկարելի է կրիուիլ այս տունին մեջ, ջու բովզ։

#### ---

## **የሀገ ያሀኒ የኒ**ቴዮ

Վիին -- Ինչպես աժեն տեղ , Վիենի ժեջ նշա անդի ուննցաւ գինուոթդունն-թու առաքին ժողովը ի ներկայութնան րութուգ համարագրուներու , յունաւար Ե եր, ուրբաթ երեկոյ : Ընտրունցաւ 7 Հոդինոց լանձնախումը մը: Ժողովը Հետնենալ նպրակացութեւմն նկաւ

Mogph Pomba . կառավարո թենկն որ զինուսրցու հրիտասարդնե-ըր հպատակ ընդունի :

Բ — Ծնորել որ ֆրանս . թանակին ժէք կատարհն իրենց գինուորական

նրդավուկը ոչ – ժիրուսենու շավրեսւ համեսւերար ասելեւ միւնսւելերդրրև ծառանդերնոր

Դ -- Թեւրիմացութիւններու տեղի լտալու եւ մեր դիմումը արժեւարելու համար հպատակայարմար տեսնուն -ցաւ Թեւադրել որ իւրացանչվեր դա-դութի մէջ կարմուած մարժիններէն րթ իրաւասու պիտի թյայ դործին լաչովուլիկւրն ամաղովգնու շաղահ մի-սե ինասասու միաի նՈւու մանգիր 1m-մանիասամառ

Հայունին անգրւանքես շագան ոտև -դախուղեն Հանդան արտու աշև նամ գայուրիա միրուսնես։ Հապան ոտև ձան գարը արժուղուը, գել թեղ է, խորհրդակցական ժողով ժր Լիոնի մէջ, յունուար 24/6, կիրակի առաւսանան ժամը 9/6, հաւաջավայր՝ 59, Rue Dunoir 4p hunhung hing no stop այս կոչը արձադանգ դաներ ամ էն ահգ ուր յանձնախումբեր կաղմուած են mju walthis

**Bանձնախում**ո

#### 田山市日本日田田 WERELETT FLATSURFFFE

Էնկիւրիի մէջ, վուրջ կուսավարու-Թեան ու արևւկնան երկաքուղիներու ներկայացուցիչներու ժիջեւ կնչուն -ցաւ հաժաձայնունին մը, Պոլսէն պուլկարական սահման երկարող եր կաթուղին թուրք կառավարութնան փոխանցելու մասին ։ Այդ երկաթուղին չինուած է Պաշոն Հիրչի հետ ստորա-Ludwaufbnifbudg, mis որիական ընկերութերւն մր դրամ պիաի դաներ , իր հայշոյն պիտի \_ չիներ դիծը եւ պիտի աշխատցներ , կարդ մր hunnani Whithhar shahund

Բայց , դործը ձեւափոխուհցաւ Ապ արել Ադիգի շրջանին վերջերը հրա դր-րամական տակնոշվրայութինեն մբ և-ույց վարու Գիծր լինունցաւ իրրեւ րրաստ ովաւ: թրոր իրարեր օտար ընկերու-Շինութեան փոխարէն փոխառութեան Շինութեան փոխարեր օտար ընկերու-Թևան մեծ չահեր ապահովունցան Աղկէ դատ, 50 տարուած օգտագոր րին տաժար դատ աննագատ պայքան -հեղով: Շինուքիւնը վերքացաւ 1886-ին, ուղեմն օգտագործելու մենաբնոր-հրե այ կը վերքանար 1926ին։ Բայց, 1894ին արտացին փոխառուքիևան տո-վերունցաւ։ Այդ փոխառուքիևան տո-կոս ու ապահովուքիևն արունցա։ կոս ու ապահովունիւն արունցա։ Դոկ համաձայնունիան մէկ կողմն ալ Shinbabaille markigachigue.

#### ያገፈወገፈው ችግዛሀው ሲዳይው ብክ ሊርድኒሳ ԱԼԷՔՍԱՆՑՐԷԹԻ ՎԷՃԻՆ ԱՌԹԻՒ

«Ճուժ հութիյէի» ի ամբագրական դարտուղար Ապիտին Տավեր , «Արդար ցակատանոր տուրջը, «ծագրը, «ծագրը, «ծագրը, ցատ եր գործեք գետել կուտայ Թէ Ֆրան-տայի վարչապետ էԷծծ Կում չյարդեց Բիչորև Արարի տուսի իստոր Թէ ան-ձամբ պիտի գծնել Սահմաջի Հարցը եւ անժիշապես գործնական կարգագրու-Թևան ձևւ մր պիտի առաջարկէ : Ասոր

բասա ձև, մբ ոլիսի առաջարկել է Ասոր ձևտեսածայիվ, ֆրանու դեպանի գևու հունայի վերադարձաւ Անդաբա է « Ֆրանսայի Սահմացի չարդաչակա-հուքիներ որով այնգան Մենքեւորեն նկանի դունել ինդիրը, չատ գել չայա պատճառան է Քէ Հայցի ժողովին, Քէ Ասոր « անտանի հատելին» ինչերի թեն Քուրը -անրային կարձիրին և ն,պէս ցաւ էզդալ, հրր Ֆրանոա մէկ կողմէ Սուրիոյ կը դու՛է Հաքայի անկախու – թիւնը եւ անգագար ճնչումի ու իւրժ-դժութեան կենթարկէ Հաթայի Թուրջերը, իսկ միւս կողմէ այնքան դան-դաղօրէն եւ անտարրհրունեամբ կլ կարծերի յարամուն յուղում և ան-գրում չի՞ տեսներ քուրդ է անդային Վում չի՞ տեսներ Ռուրդ Հանրային Վում չի՞ տեսներ Ռուրդ անրևրութիւնը, որ այսպես անհոգ

Ասկե դատ, Ֆրանսա իր ժողովուր-դէն կը ծածկե այն պարազան որ կա ցումիներ ծանրակյիս դարժած է մի այն իր յուի ջաղաքականունինան մի-անւածբով: Այսպես ֆրանսական մա-Sault he lut , has at he during be գայն լոնցնող մր կայ

Ֆրանսական մամույին լռուԹհան Հնտեւանջով , ֆրանսական Հանրային կարծիքը չի կրհար գիտնալ Թէ արց մի որ կինայ կացինամու արց մի որ կինայ կացինամու թուրջ և Գրածասկան բարեկանու -Բի-ծը։ Ա ԵՍԷ գիտնար, կատկած չկայ Բէ չախաի հաւահեր Վլումի դաշե լենի բժժագրեն - որովհետև, թացի գաղքային չբջածակներեն, ո և. է ողջնիա Ֆրահսացի չի կրծար հաւահի Ֆրահսայի հետեւած ջաղաջականու -

խայի, կարծելով որ մեր բարեկամու Թիւհր հորէն պիտե չարուհակուի, հ-Բէ նոյն իսկ Հաքայի խուբերը մեր ու-

SPULUUBP HULL

Թուրքերէն *Թա*նի խմրագրապես Ահմէտ Էմին նալման կր գրէ այս վեր-

— White Spin agramation to my disputation for the supportant page 1 page 4 page

ըրբու բշատր ուշ որ դ այրատոր չա-բուային ասուժամին վրա, իր բութիլ-հր փնացնելու Համար ավեն դէնջի իր դիմե եւ իր յանձնառուվերներին որ ձերը կը կատարել Օրինակ, կարևնալ ըսելու Համար ԲԼ Հինուրը պարտոնեսա կը դործային Մանմարին մեր , Ռուբ-ձե Աշատե 1500-այես այրան Հայաս ph Filust h 150baghten hud sosubhen

գորտագոր մի կը հիշտէ։ Նպատակն գորտգոր մերենայութքիւններով եւ յե սշանադրա նրթումնիր նրային րշ հիշևուցու քունրևով այքափոքրի it mudphill the bush beathing

արևար էր Հասիրան և հարվատեր իր արևայր ին ձուժանի աշխանչը իր արևար Հատիրան է արևար Հատիրան եր Հատիրան արևար և արևա

Ֆրանստ սկիզրէն ի վեր Ազդաժողո-վր դործիքի դարձուցած է իր չահա-խնդրուննանց եւ ասիկա հաստատած է ամեն առքին ։ Արդ , հակառակ անոլ որ հասատարին հնջ Ժըննելի իակային Ֆրանսա դիմակաւոր դերեր կը կա տարէ, պաղութիւն առաջ րերելու հա մար Ժրննւի եւ մեր միջև։

Ֆրանսայի աժենավերջին մեջենա յութիւնն է տարածումը այն լուրե րուն , 6 է դինուորական կեղբոնացում կը կատարենը ։ Այս սխալ դրոյցներուն ոտրերրեն դրոնանասինակար Հո. Ֆրանսական ազգը նախապատրասակ իր յարձակողական հոգատակներուն Հաժար ։

Ֆրանսա կը կարծէ որ այս պիտի խարկ աշխարհը, մինչդեռ մի այն ինդգինչը կր խարկ »:

glibing dibustionin 22 maph bea h'bo-

Գիծը, իրականին մէջ, Թուրբիոյ պրանըն է։ Անիկա 25—30 միլիոն ոսկի արժողու Թևամր Նիւ Թական Հարսգուտ տեսաց չէ արկէ։ Խուրք կառավարութիւրը որ ևւ է օ – գուտ տեսաց

գուտ տոսատ չէ տոկէ։ Հիմա է որ դողացած Համաձայ – նութնամբ, դիծը կր փոխանցուի իրևն ու ինջ պիտի աչխատցնէ դայն։

Laumfajoh ifa itto muli inhpachhil-- Ազնիշ հրաշիրհայներ, մարզար-տետյ ապարանկանս անհետացած է ,

չեմ ուղեր ոստիկանուննան դիմել գ որ այս սեղանին վրայի - արծաքեա ափոկին մկջ դետեղեն, լոյսերը մարե լէ լետոլ, որով խնոլիրը պատասաւո րապես եր վերջոնայ եւ պետը չրդլա խուղարկութեան

Երբ լոյսերը վառեցան հորէն, սե դանին վրայ գրուած արծանևայ ափ աէն ալ անձնուացած էր ։

Adpola - Shille, by խորատերս. պործագրեցէք որ լատ ապրիք եւ ծե -

Տիկինը --- Ոչ, պարոն բժիչկ, նա խաժեծար կր համարին երիատոարդ

supplied december.

21116056

(4 M AUDITARIANS SHILLS)

Սոնիան ժղկտալով կը չարունակեր

— Մի՛, մի լար , սիրական աղջիկս , կհանջի պատահարներ են , ամէնջս այ ենթակայ ատոր

անարակայ ատար և Անհրահա աչգերը վերջուց ու հայե-ցաւ Հարը։ Գեռար Կարպավիլի սիրար կարծես դարբեցաւ պարեղ է այդ ի՞ն-իուր բուսանատումին կար Մահրայի այբերուն հեր, ի՞նչ սարսակ, անյա-ատ հարգումը մը, վրավ ինցում ։ — Հայրիկ — Հայրեր ինսեւ Վար-դանը ես սպանեցի … ե՛ս և՛ս ի՞նթ

Մեռած, անդոյն ձայնով մը կը խօ-Մետած, անպոյն մայնով որ դր բա-սէր Սոնիան, ու կարձես Թէ այդ մայ-նը չատ հեռուներկն կուդար, առանց ՉերժուԹեան, կարձես Թէ կենդանի հել դատ հեռուհերկե կուդար, առաջ Էկոքումիան, կարժա թե կենդանի հայեր եր ժեռած արձագանորն էր ժի-այեւ Բայց այդ հայերի ժէջ այնպեր խոր դիաակցունին ժը կար, այն -պիսի հաստատուն լիլա ժը, որ Գեսոր

Արցուհերհրու մէկին տեսու սար – Կարդովիկը տկամող բեցուհցաւ։ Տէր տարել նիկուած շոր դեմ գը։ Նինար Ատոււած, ի՞նչ ըսև կ՝ուղեր Սոմյան ձեռջը արեխ մէկ, գայի գովը հատ – Ի՞նչպես Թի իր աղջիկը սպահնած էր ցուց, սերչ մարը գիտահիմ առին, լու Վարդանը։

— Ես պիտի երβաժ Արսէնեաննե բուն - Ձէ՛, խնդրեժ, շայրիկ, ա ռանձին կ'ուղեժ հրթալ - Գիչերը Հոն կր մնաժ -

Սոնիան վնոական լարժումով ահ -վեն բարձրացաւ եւ ուղղունցաւ դեպի Հիւրասննեակի դուոր։

Spifth Uniford I maghened and for function of the function of information of the function of t

ին կրերությիւրն դահորժումրն էև ավա «ակատեն» ւ ցաշի տան նրիշուտը, տր ասկրւ սանորոկրքի ըկան գև փաև աչնիր տուրումը հորձանեն գտանոր դոստ –

աստինան, որ նայի ժամանակ նուրինչն հերս եկում՝ հայրն ու ժայրը հայասեննակը տանելու, երեխայի ժը հրութեւամբ մայրը հետևերյաւ աղջ -կան, առանց դիսակցելու Թէ ո՞ւր կր տանկին դինք ու ինչո՞ւ համար։

Եւրքաբեր պարժանայի ասկունու -Սեաժը տարաւ սիրական հղթոր հղե -բոքան ժամուտն թոնը, ժանաւտնը հրբ անատ, որ հայրն ու ժայրը գե բանդիի տակ ինկան խոսսի հման տա րահերիի տակ ինկած խոստի հմանչ ոսա -պալեցան ցառի ծահրուվինան տակ է Իսլիելի ուժերը հաւացից՝ դիժա-դրունիու համար ահապատելի այգետիւ, միամա մասիս ինաժելով՝ հայրծ ու ժայրը, որոեց ուրիլի մը օգեուվենան պետը ունիլին է հունցաւ այդ ծանր ուխատանրին , առանց իր դպրողները աչբաստանցին, առանց իր դպրոցները և որ ու վահանուր դատնիրը ձգելու.
Դրսի արդային աշխատանգը, աժ չն
ժամանակէ աւերի հուերական դպրատ կանուրին մր դարձաւ իրեն համար։
Երր Մոնիան այնչան անարե

անակնկայ վ եկաւ Արսէնեաններուն, Եւ միրքը հր<u>ի</u>ներնքը վրե**չ**ն հաշաւրձաւ ին իրևանով ըմաշ տիսշու ոհնեակը, հոտհցաւ փոթր պրասհղ հին առջեւ եւ սկտաւ աչակերտնե աչակերտներու արահակրբեն ոնհամնբք:

Միջանդջին մէջ յանկարծ հեծկլ աւր մր լսուհցաւ, ու մէկը անհա մարձակ կերպով դուռը բախեց։ Ահ -ջուշտ, աղախկեր լինելու էր, Հիւ -ոիսէն եկած ռուս սպասուհին, որ բնah dubat dhuquu muquud halun -- Մաէ՛ է .-- ձայծեց եւդինեն՝ չա-թունակելով աշխատանքը

Դուռը րացուհցաւ, ու դողուած Եկկտանդը աւհլի բարձր լսուհցաւ ։ ենկրատորը Հը՛, ի նչ կայ, սրանեզած լ սաւ Եւդինէն ու աթուրն վրայ կիս և և սուսը — Ս՛, Լ al ambame aful durat.

աչջերով, Հազիւ սաջի մեալու կա -կահղենցան։ Եւդինքն ինջնամփոփ , կահղենցան։ Եւդինքն ինջնամփոփ ,

- beath ... beath gair, - ne Un նիան Սողիներ մեջջը գրկեց, չո*ջ*ե ցաւ գետին, դլուխը ծածկեց անոր լթ. Լազդեստի փէչին մէջ ու ամբողջ մաթ. անույր ցեցուհչով ազատ ասպարեց ար-տու իր մինչ այդ դուղած արցուհրնա-բուն։ Մարիներ յանվարծակիի նկաւ ։ Երթեց չէր սպատեր, որ Սոնրան, Ա— լանույի հպարա ու կամակոր աղջիկը, այդ անս իսերմացած, պաղաստարին ձե-տով մր անձա ահուն ու եւ գրովև ձրձուրքով ամատ աստանք անդառնունինամը ու որտանց պիտի ող ար Վարդանի ժանը։ Տխուր մր անցառ Եւդինքի ղէմջի վրայէն։ Ասրձաշ՝ մերքին Ոսրիար ու արիսմրիր վետ է հե ավե ըսարնում, անխաար -

լով Հանդստացինլ զայն ։ — Եւդին ․․․ օ՞Հ, Եւդին,— Հեն։ տուրի ժէջէն կը մրժնչէր Սոնիան, feur madaryapplate fimbapa fpt affinh netakan jeh .- La kanta . . sa puntu

Գիտեմ , սիրելիս , գիտեմ ,— Եւ դինեն փաղարչներվ կ'աչիսատեր հան-զոտացնել Սոնիան։ — 0°, նեղին և ե՛ս, ե՛ս սպաննե-

- U - Ougho h'a, h'a aquabble-'Aunquaha - qan, taphan Ab I hap fumup - qan, taphan Bb - h'bi, uhuhpun dunpanbyuy -'Aunquaha aquabbhyh - hu uhpun-u - ho sanfu - Bunhb, hu -firqu aquabbhyh

Ar mpfmbud mil pro imburg կամաց մր սահեցալ եւ տեկողնեն վար նուադած ինկաւ Եւդինեի սարերուն

begint's wind planets apply and եւզինք առաջը, ապաց ու դարերը, երկայուց առևորդին վրաց ու չորերը Բուլացինլով՝ դեմ գին վրայ շուր պետ կեց: Նոր միայի նեսքինի պատց, որ եր խեսանգին կարստ ելի ոչ միայի հայթի ու ժայրը, այլ եւ Սոնիան ու

ըր բառաջըս պրտո չիս ոչ արայս Բայրի ու ժայրը , այլ եւ Սոհիան ու Երկու ընկերու:[իները այդ - դելեր ժիասի անդուցին , Եւգինեն կարդաց Վարդանի վերիի հոսմակը , ու Սոեիայի ժասին գրած այնդա՞ն ջնչուշ տո-դերը։ Այդ հաժակը փոխանակ հան դարտեցնելու, կարծես կրկին անդամ աւհլի ծանրացուց Սոնիայի որտի ախի արևանաց հարարաց հարարացին հարարացին հարարացին հարարարանը, առևվի խորաւնյու ։
- հեղին, հային, հային, հա իքնվան և հարարացին հարարացին հային հային, հարարանը, - հեռարանը -

ջերը նմլելով կր հառաչէր Սոնիան

գրզը մոկրով էր հատաքը Սոհիան ահւմարին դառնութենամբ — Սիրելիս, Վարդանը դու լսպան -ծեցիր — Եւդենեն ալիսատեցաւ Հան -Վատացին Սոհիան, որ հրրենն ենծ -Վառութը գարրեցուցան իր լուք դ. մեջ ալ հորեն, առելի մեծ Մափով սկսե -

- Եթէ միայն դիտնայիր, եթէ

— Գիտան, սիրելիս, ես ամեն ինչ դիտեմ եղբայրս ինձմե բան չէր ծած-կեր։ Վարզանը դու չսպաննեցիր, ան Հայրենիցի Համար դուսւնցաւ ուրիչ չատ մր հրիտասարդծերու նման Հայաստանի համար ։

դասասարը դասար անցած էր։ եւգինեն յոգնած՝ արդեն կը ցներ, բայց
Սոնիան, երբենն ենծկրայում , երբենն
արտ և կարծես անելի
արտ կ կ ինկած և կչ մը չեր դաներ
վել մէջ ինկած և կչ մը չեր դաներ
աների

Վախդանը ի՞նչու պիտի - գոհուէր այտոսանի համար։ Բայց եքքէ նոյն իսկ նչմարիտ լիներ Վարդանի Հա -դաստանի համար դուհուիլը ,ատով մի թէ իր վարմունքը կը փոխուէր, մի-թէ ինք կը դադրէր այն թնխնւամիա աղքիկը լիծելէ, որ սիրելով հանդերձ իր մանկութեան դաղցը ընկերը, ինչ որ անժիտ փառասիրութիւն դոհացնե ւ համար կոնակ զարձուցած էր

(Tup.)

եք է Գերժահիտի ալ հոյհը թիել գազացական դետնի վրայ եւ ժարմաւորապես ապատուգինուներանց չինունենում մէն Այս տեսակետը կը յայտեր Լերծ Գյուժ, ժերջերը տեսիլ ուժերան տեսակույենում մէ արդեւ ... «Ֆրակաս պատրաստ է օրեկու Գերժահից, որպեսրի կարենալ վերանաստատել անանավահ թեա կանում պայժաններ, ենք Գերժանիա իրերունելով գինականունը հետև էժու ժեր ուղէ օգնել որ Եւրոպա վերադառնալ չաղաչական թնականոն վիճակի քը։ Ֆրանսական կառավարուԹիւնը դեռ բառական չի նկատեր ՀիԹլերի վերջին

արաստապաս պատարարությունը դուր թանաված չը, պատուր «բրջլթը» կոչըը «առատակաները, արագ եւ հատաարեսը «տահակույներեւ» մի կերգելու «տաքար ։ Պերլեին ֆրանսական դեսողանը, որ Փարիդ պետի միայ մենչեւ լարքես վերջը, տեսակցութիւն մբ ունեցաւ ներջին նախարարին նետ։ Երկու պաչտո Հատաարևերը խորձրդակցեցած Թէ ի՞նչ միջոցհեր կարելի է ձեռը տուհել, ար դիլելու համար կաժաւորներու առաջումը Թէ Ֆրանսայէն եւ Թէ Գերմանիա-

### 5000 pulininrükr h'un himohli

#### **Փա**րիզի Միջազգային Ցուցանանդեսին համար

rees freque of reference query construction of the strain removement of the strain for motion and the strain for a strain of the տութերւնը՝ 278 միլիոն)

#### ARTHUR TUPLER BRITIS DE 2017 DE

ԹԲՈՑՔԻՆ Մևջոիկայէն վատրել տալու համար, տեղացի համայնավար ծերը ժողով վր դումարկվի յուհուար 13ի։ Ժողովին կը մասնակցիկ հանուա արտղակահին կուտակիցները։ Այս տունի, թեղջարում մը տեղի ուծեցաւ և 25 շողի վիրասորունցան, չինոր ժանրապես ։ Ոստիկանունիներ ձևրրակալեց արավար վարիչներ։

HARLINGAR ՄԱՐՈԳԴ կացութքիւնը գնձևյու համար , Ձօր . Ֆրանջօ արտօ նեց որ անգլիական պատուիբակութիւն մը համրորդէ երկրին մէջ։ Պատուի ng ng magpungun ujuan punun penguntakan di sampung tepipla 42; wamasa-mudusi Phirip ya punujuang magbabap angka pulap mangka Pis Sir a tang-Sharamaghikan iya magunanan iku mya yanglandangika 62; a punutand mimba-mudum, ajiharamaghia ka dupunun pengunun pepagsa birihiro M. 1888 te Silikikan C. Lilla, iyan Mamush kabudanaka, se mangis hada opinungia da da dapungunangan te kapunta danasafika ipa hampakanad, Afishipa malah jun ipalaman danasan danasan da danasan kapungan pakahapa danasan Afishipa malah jun ipalama danasan danasan danasan termagan pakahapa danasan

ane հիները փաստարանութիւն ընկլու իրաւունը առացան 1901 ին։ ՆԻԼԻ ՄԵՏԱՂԱԳՈՐԾԱԿԱՆ Հաստատութնանց գործադույր վերքացած էր անցնող չարքնու, րայց այս անդրոն ող մասնապէտները և վորքուհրդ դոդոցայան թյրոլով, նոր դժուտրուք իշեներ ծագեցան։ Ձորեջյարքի օր կարելի՝ հղա «արքեկ այս ինդիրն ալ, ևւ աշխատանջները պիտի վերոկոին, 57 օրուան դա-

տարրող այս տարգը։

«ԱՀԱՍՏԱՆ կատասի պաշրար մը րացած է համայնավարութեած ոչեց։

ԱԵՎԱՍՏԱՆ կատասի պաշրար մը րացած է համայնավարութեած ոչեց։

Նիրջիծ ծավարարութեած երժապոյցին չմնութեամ այնիս, տատատուհցու ԷԿ (1936) առավեն երեջ ավերծարութեացչիչ (10,764 հաժականարևի մերրա-կայուտծ են։ Ոստիկանութերեր 1936ին երեւած հահած է 95 քրաևութեամ դործեր։ Նոյն տարուան առաջին ինր ամիմներու ընթացրին դրաւուած են 1869

ԵՐՐԱՅԵՑԵՐԻՆԸ ԱՐԳԻԼՈՒԵՅԱԻ Պավարիոյ միջնակարդ վարժաբաննե

րուս ոչ-Հ ԵՐՈՒՍԱՂԵՐԻ միսֆՈԷՆ էր անսակետծերը պարզելով անգլիական դեներ յանժնավում չին առջեւ , պահանջեց վերջ գծել Գագեստինի մէջ երէական առե մբ հասատանյու դազաբականութենան , շաննիջապես եւ բացաբժակապես» դազրեցիել Հրվական հերդագներ եւ Հոդատուրութիւեր, դայնապիր «Եր կերկավ Անդլիոյ եւ Արաբներուն միջեւ ։ Այս տոֆիւ ըստ։ Քէ Արաբները տւեյի Հաճ – տ էին Թուրջերու իչիսոնութեան տակ

#### all the mutabline of of

Կը թաժմուի պտո դ ևւ հախընիներից բոլոր հերկայ փոցրիկներու։ Մուտը 3 ֆը., փոջրիկները ձրի:

# Phranuali 8. Luquekulih Chelpajugmillihen ՄԵՐՍԷՑԼԻ ՄԷՋ -- Շարան երեկոյ ժամը Ձին, ՍԷԵ ԺԷռօմի Պառ Մահուկի որահի

att, upont val alla.

17 Bail. - Appult south and Str. usu versus am Vubucht upoch.

18 Bail. - Appult south and Str. Anglun Omno, Am kuplphuopouut upoch att. LUOAV.

- - գրուդա ազգ, անտուս. «.». - Կիրակի երևկոյ ժամը 8,30 թ. Մարսեյլ, Շահրիկեան արանին մել, ԱՇՈՒՂ ՂԱՐՈՌ.

ուն... Կիրակի հրեկոյ ժամբ 8.30ին, Գոժոն, Վարանդնան Ակումբին «ԵԼ, ԱԵՈՒԵ 81 Bm2

1.5 ֆերաբան իրկանը դետքը ՑԷԵսքիչկես առաւստ դեղարուհատական պարանանդելու ԵՆՈՐՋԷ օրաշին ենք, Մարրեքը։ Մանրամասնունիւնի առումենին այստագրում և Եսիրնվ: 20 ֆետբ.— Շարտի հրենրը ժամը Չին, Մարսեքը, Շանրիկնան օրաշին «Էլ, ՄԱԵԱԻ ՀՈՎԱ»

ծետր. -- Շարաթ երեկոյ ժամը 9ին, Սալ Մազինօ չանդ օրահին մէջ , Մարսեյլ, ԳիՊՕ

#### SUNHABBNEDIN.

Ֆ. Կ. ԽԱՉԻ Ալֆորվիլի մասնա արուան առԹիւ։ Մերաւակցութիւնը հիմինե Մեցուրիների գառակցութիւնը հիմինե Մեցուրինեի գառակցութիւնը հիմինե Մեցուրինեի գառակութիւն անուան առԹիւ։

ՀԱՍՑԷԻ ՓՈՓՈԽՈՒԹԻՒՆ խորդներուն եւ ծանոթներնուն կ Պ. Թադւոր Այվադեան իր յանա

dennigent Bt he non sangth & 184 rue de Vendome, Lyon, Rhône. BUPTUSPSE

40% S'09% ԱՑԻ ԵՒ ՇՐՋԱՆԻ գինտեսըստ չուսար ար ու հայու վրութը բուները կը ֆրասիջուին խորհրդամ-բական ժողովի մը, կիրակի /7 թուն. կեսօրե վերջ ժամը Ձին, ֆայըննակից Ֆիկողոս կըկրզհանի թնակարանին

վիկ հեՀԱՑ գինուորագրծայններու հրվրորդ ընդ 5. ծողովը տներ կ՛ու-նենայ /6 Ցուն. շարաԹ հրներյ ժամը Ֆին. Ռ. Ա. կուսակցուԹեան սրահին մէջ. կր ճրաւիրուին գաղունիս բարբնվան ննետն։ հոր ժեռ

էիր, սեսՀրցիչե դրև Տեհայփ դեմ րւո գտւասի դրև փո՞նքրափինքրնու իս-իտներևժցիրընո երժատոն բնթակով իրի Րբ դևրքիչնքի րի բեմքու դան դանօտ ֆայնըջադիների նա ություր դառը» ընս օնքրիս կա-դարոր Հագախաներեն ան ըն հարար հարարան հարարան հետարան հա լսն փոներըտրինչորնէր, ջրեկան ենքակ իրժներին հաներևժի թո ձեքարի եսխորդրդակցական ժողովին, որ տեսե րորդուրացավան տողովելո, որ տակի ալիուի ունենւայ 17 ցուն. կիրակի կէս օրէ վերջ ժամեց 3ին, 4 rue de la Défense, իսի լե Մուլինս, Վ. Ջատիկ-եանի սրճարանին մէջ։

#### 국. 8. 가

ԱՆԵԷՌ ՎՈՒԱ-ՔՈԼՈՆՎԻ Արաժ ԵՆԹակոժիտէն ընդ 6. ժողովի կը ֆրաւ

ԱՒԻՆ ՊՈՍ - ՔՈԼՈՎ ԱՐԱԿԱ Արաժ ՄԵՍ ակտղմում է ընդ 6 - ժողովի կա հրա եթրա թեղը Նեկանարը 1.5 արևուտը - ուգրած հրեկող ժամա «.20ին, 52 ruo do Bourguignon Պուա-Քոյոնայի կայաթանին հիջող դիմացի սբնաբանըն ընչու իր է ԱՐԱՆԻՆՈՍԻ Զաւաբնած կոմիսներ՝ ժողովի կր հրատիը: Արդատո Միր և վատմանա խումիր ինկինները՝ խոլուց բարած երեկող ժամար օրեն։
Աիրումիի մեջ։
«ԱՆԻՆԻ-ՊԱՀԱՆԻ Արժիլ Ինհնակոմիանի բինկերականակրական հյանդերարումի վարը, շարած իրիկում», ժամա հիրդ թշեւ չայ Արումիին մեջ։
ԿՈՒՍԵՐԵՆԻՆ բարած հումիի դասարածառական ժողովը՝ այս պարած երեկոր ժամը 6.30ին, ընսկ 8. Էժմինանի ընակարանը։

ՄԵՐՑԷԶԼԻ Ռոստաժ ենԹակոմիտէի եւ գջիստափոր խումբի ընկեր տ կան քեղ. մ. ձողովը 16 Ցուն. շաբաԹ երեկոյ ժամը 8.20ին, Շահիկեան սրահին մէջ, 5 rue de 1 'Eclipse, Ծաղսեյլ։ կարեւոր օրակարգ։

(ՄԱՐՍԷՑԼ, Պօմոնի Զաւաբեան են Թակոսիտեի ընկերական ընդդան լովը այսօր, ուրրան իրիկուն, սովորական կաւարատեղին։ գարե

(ՄԱՐՍԷՑԼ) Վուլվառ ըստոշի վռաժեան են Թակոմիտին ժողովի կը ֆրա-

ւ մասուցը/ օր այլ կան լանորը վշատասա առալորյացի տոլովը կը դրա-ւիրէ իր լորս խումեի լեկնիները 13 գուհուտը, կիրայիկ ինչութի գետր վանու Հ 30/ին: հայտնոր օրակագու ԼԻՈՒի գարանդանա կոմիայի ընկնրահամակրական դասախասական ձողովը, ուրրան՝ 16 ցում. երեկոյեսն ժամը «Հ-Նին, Ջայդարեան գրադա-ըանթ, 181 Օսու Eaffayetta» եր խնդրուն ընկերներն եւ համա-կիրենչին անպայման հետկար ըլլալ։

Հ. 8. Դ. ՎԱԼԱՆՍԻ ընկերաշամակրական դասախոսական ժողովը տեղի կ'ուհեհայ, 16 Յուհուար, Շարաթ երևկոյ ժամը Ցին, Հ. Յ. Դայհակցութհան «Սիամանք» - Ակումրին մէջ։ Կը դասարոսկ Գ. Ա. Ա. ՔԵՍՍԵՍԱԵ Գր Հրաւիրուին ժասնաւորապէս Հայ հրիտասարդութիւնը

#### ԸՆԿԵՐԱՎԱՄԱԿՐԱԿԱՆ ԸՆՏԱՆԵԿԱՆ ԽՆՋՈՑՔ

tungdwithpun med Muhtim- Anem. Angenuch Upmel bulb wheelheit hanget 17 Bochonemp, Appungh Groupt dop2 dunder 3fts,

149bis Av . Argenteull, White

40 HOUR CLA. CONGPC UPHINGOIS Օրուան հարցերու շուրջ։

**Ե**րգ., արտասանու **թ իւ**նւ **ե**ւլև, Daug կ առանն ագրիշ ընկերները. Aurart 2 ֆնն. (իոդին են դիտոկը)

#### ԹԷՑԱՍԵՂԱՆ\_ԴԱՍԱԽՕՍՈՒԹԻԻՆ

դազմակերպուած Ֆր. 4. Խաչի Փորիզի մամաանիւդին կոզմե 17 Ցունուար, կիրակի կեսօրէ վերջ ժամը 3ին, դուսական երաժշտ

upudh Jto. 26 Ave. Tokio, Metro Alma et Iena

144600 9. U. 4.PUSECE

Նիշթ՝ Տպաւորութի, ծևեր Հարաշ. Աժերիկայէն։ Ծախրիրու մասնակցուն հան դամար մուտք 3 ֆր.

#### ԸՆՏԱՆԵԿԱՆ ԽՆՋՈՑՔ

Հ. 6. Դ. Լիոհի Հարդարհան Գրադարանի վարչութեան սարջած բնաա հեկան խնկութը որ տեղի պիտի ունենար Յունուար 10ին, յնաանդուած ըլլա լով, այս անպաժ տեղի կ՝ունենայ Շարան , 16 Ցունուար երևկոյեան ժամը Ֆին Ցոյներու սրանին ժեջ, 5, Rue Bonnefoi, Հանելի ժամանց ։

#### PEBULUET ILL

3. 4. bush Luquineh Umahmahaghi haqili 17 ցունուար, կիրակի կեսօրէ վերջ. Հ. 8. 4. դիաման Թօ Ակումբին մեջ. Կր խօսի ՕՐ. ՀԵՐՄԻՆԷ ՄԻՍՔՀԵԱՆ

#### ՆՈՒԱԳԱՀԱՆԴԷՍ

Քէմանդիստ ՌՈՒԲԷՆի առաջին ծուագանանդերը տեղի կ'ունենայ 23 Յունուար, դաբան հրեկոյ մամր ժին, Saile Géographie/ մէք զոնդամահունի հեհերը մետ օրես

### **บรุงปรุงปรุงปรุงป**

ԾիփԱՆ--ԿՈՄԻՏԱՍ հրգյախում բի տարեկան պարածայիկ ընրեկոյնը 14 փետր., Salle de l'Aéro-Club de France/ մեջ։ Նկատի ունենալ այդ Թուականը։

#### Zulinku-Pkomuknuli

Ակեների հետկի, իր հայուր Միուբինան - Իրավան բաժմին ինչյասնդանը 6 ցուն, չաբան հրեկոր ժամը ձևն, չայ վկուժին մեչ. 1 Bid Carnot Ափորվի։ Բացժան խոսը, հրդ, արասանությեն, հայքական պար։ Մուտք գ ֆր. 95:

**ΦԱՐԻԶԻ ՀԱՑ ԵՐԻՏԱՍԱՐԴԱՑ ՄԻՈՒԹԻՒՆ** Փարիզի Հայ Երիսոասարգաց ՄիուԹեան յառաջիկայ հաւացոյԹեհրբ անգի պիտի ուսենան հետեւհալ կերպով, իրենց փեղրոնաստեղքն,

8 Rue Bossnet, Paris (10e-Linguapph, 21 Barbaran, Jude 21pm brudgsuhut thunkovalimphi

եր բահախարան 4. ԶԱԲԵ ՄԻՅԵՐԱՆ ԻՐԵՐԵՐԱԿԵՐԱՐԻՐԵՐԵՐ - բանախարան 4. ԶԱԲԵ ՄԻՅԵՐԱՆ ԻՐԵՐԵՐ ԱՆԵՐԱՐԻՐԵՐ Հ - բան հիանակեն դրուարինը պիտի պատմել - Բր չնորքալի մասնակար թինից էր բերե վերվարան գաշնականար - ՅԲ- ՀԵՐՄԱ ՎԱԳԼԼԼԻ.

Հինդշարթի, 28 Ցունսուար, ժամը 21-ին։ ԳՐԱԿԱՆ ԴԱՍԱԽՕՍՈՒԹԻՒՆ

արարա մի Թուագիանը է ի խուրե բոլոր կազմակարգում-իշեներին նկաստի ունենար կարանակը ի խուրեան, հարարանակարգում-իշեներին հայաստանության հարարանակը հարարանակը հարարանակը հարարանակարգում-իշեներին նայաստանին հարարանակը հարարանականակը հարարանակը հարարանականակը հարարանակը հարարանականակը հարարանակը հարարանակը հարարանականականակարարանականա

ի ՈՒԶՈՒԻ արանց դերձակի մետ լաւ պութունիեր բինել գիտ ցող պործաւորուհի մբ։ Ատմիջապես դիմել Հուսուից Ռաբանդեանի, 4 Rus de Faubourg Poissonnère: Paris (10).

#### ՐԻԹՄԻՔԻ ԴԱՍԵՐ

duf Sulfpagh diponnal ՏԻԿԻՆ ԼԻԱ ԱՐԾՐՈՒՆԻ

Չորեգլաբնի եւ Շաբան օրերը ժամը 5 — 6: 91. Rue Ohvier de Serres

Paris (15), & Ppo' Porte Versailles:

Գրեդունի այակիրաներ 4 տարեկանին օվահուլ։ Ինչպէս նաև։ երկսեռ չա հասներ։ Գայմաններու մասին դիմել տեղողն վրայ ։

## ՆՈՐ ՎՐԱՑԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

ԱՇԽԱՐՀԻ ԼՈՅՄՆ Ի ՀԱՅՍ, Գաբեդին հայիսկ։ Տրապիզոնի, պատկ։ ատիպ 25 ֆր., ԱՇՈՏ ԵՐԿԱԲ, Բ. Այվազհան, 12, ԱԵՒՆ ԾԱԽՈՒԵՑԱԻ 1 PUSSED APPORT - AUGUST, Strain 12.000 Dubin 30 fp., UL UNIVEL, Uptas 40, AUDER 854, Uptas 40, BULLUARD BULLUURUS UNDAL, Up-tit-40, "MUDDE P\$4, Up-tit-40, "MUDUAPI) BETUSKURURU.
\*\*subhpt: 20 pt., "MUDUL BURU. 40 OPDOP, "n. \* Lf.p\$4; 2, buman pr 10 pt.
\*\*LERRY PULBAL SULVIYABE, UT. SLLuma 25, "LULENDE PAR BURUSE"
\*\*LERRY PULBAL SULVIYABE, UT. SLLUMA 25, "LULENDE PAR BURUSE"
\*\*LERRY PULBAL SULVIYABE, UT. SLLUMA 25, "LULENDE PAR BURUSE, O. \* LULENDE PAR BURUSE, SULVEY, O. \* LULENDE PAR BURUSE, DE PAR BURUSE, O. \* LULENDE PAR BURUSE, DE PAR BU ու որ դեպը՝ Հարգարատ և հեր անգանան Իրևորչների հեր բարարան հերի հրատարակութի նները, հատուրը 20 գրանք, *Գռնաքար* օ*ՐԱՑՈ88* 1937 *ՌԻԵՏԱԻՈՐԵԵՐԸ ՀԱՅ ԱԶԱՏԱԳՐ - ՅԱՄԲՈՐՆ ՎՐԱՅ*, Ա. ՔԷԼԻԱՅ, 20 գր., 25 ՖՐԱՆՔԻ ԳԻՐՔ ԳԵՐՂԻՆ ՄԷԿ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՄԱՅՆԱԴԻՏԱԿԱՆ ՔԱՐ.

ՏԵՍ ՆՈՒԷՐ : 50 ՖՐ-Ի ԳՆՈՂԻՆ՝ ՄԷԿ ՀԱՑԱՍՏԱՆԻ ՊԱՏԿԵՐԱԶԱՐԴ ԱՇԽԱՐ ՀԱԳՐՈՒԹԻՒՆ ՆՈՒԷՐ, 100 ՖՐ-Ի ԳԻՐՔ ԳՆՈՂԻՆ ՄԷԿ ԿԵԱՆՔ ԵՒ ԱՐՈՒԵՍ։ ያፈባበፊ ዓባብደተባມຂ

Դիմել՝ ԳՐԱՏՈՒՆ ՀՐԱՆՑ – ՍԱՄՈՒԷԼ,

51. Rue Mr.le Princo Parisi(6), Chèque postal Paris 1278-35, Tél. Danton: 88.6; Գաւառեն եւ արտասահմանեն Թղատտարի ճանոց առելցնել 100ին :0, 

# ԵՂԻՇԷ ԱՐԶՈՒՄԱՆԵԱՆ

ZUUPOPANERLUE SPUUDELEUG

AMERICAIN LLOYD 46 rue de la République ORIENT LLOVO 7 rue Auber, Paris

Gurati, Tel. 6. 47-22 5. C. 74-51 Tel. Opera 67-77 67-78 gmembly bulab Coffeburthingpebur gehimmenthis

քուղոակերն, աղէր արմի կազան, շայ ցաղեսեմ-րքնու կազան առուսի գեր։ Սւրիյոն թվերակենը և անրանկեր աղէր իսվոն LUSULLE SAKE 

### Studio PHEBUS

23 Bld. Bonne Nouvelle, Paris Tél. Louvre 69-83

שושעות אוט

PLAUUTS UCHUSULE



# \* Մուշտակավաճառ

🖠 ՏԻԿ. ՎԱՑԿՈՒՎԻ ԿԻՒԼՊՕԼԵԱՆ

24, Rue Affre quel 8, Rue Cavé - PARIS - 18. 

Pope La Chapella — Barbh Rach. Tel. Manimarya 69-70

Why designameman Schiquet's adoptively to grouperhale acquisition.

Physic Signamican Spike to unimpose page to propose the sequentian.

Physics Signamican physics to unimpose page to propose the sequentian page to the propose page to the page t

#### CABINET de M V. YARJANIAN JURISCONSULTE

34, Rus Lafayatta—Paris (94) Mitro Palatier 744. Provacco 78—38
y sandihi, Ilah արդահո, հատահայան և հարարացն ամեր անաակ բառներ իրահարարանան թեղաբանը Պեհետը բառնական և հարարացն ամեր անաակ բառներ իրահայանական արդահում Պեհետը արդահում և հարարացն ամեր անաակ բարարացն հայանական արդահում և հարարացն հայանական արդահում և հայանական բարարացնական և իրահայան գին-ուները՝ Հայաստա արդահանարա և արկատական անանագոր դիրումիչների պատապարի վեարման համարա հայանական համարական համարագրագրան և հայաստանական համարագրագրան հայաստանում առանագրագրանը հայաստանիչների արդահում և արդահումին և հայաստանական համարական համարական համարական համարական համարական հայաստանական համարական համարական հայաստանական համարական հայաստանական համանական հայաստանական հայաստանական հայաստանական հայաստանական հայաստանական համանական հայաստանական հայաստանա Unmight hunganimigat White dok 

#### HULDHARD F

Ցուծուար 10ին «Ապուլ Արչակսի ԳԱՑԷՔ ՏԵՍԷՔ Ներկայացման իրիկունը, Տիկին Գ. Ազնաւորհան, արթիաթներու, արաչին Եկք իր գտած ոսկի ժամացոյցը յանձ-նածէ հոն գտնուող անձի մը որ իրեն

Կը խնդրուի վերոյիչնալ անձէն ժամացոյցը անմիջապես յանձնել հան Առացելհանի, 7, Impasse Deux - Nethes, (30 Ave. Clicky), Φωρής (18): WILL UNUFFLUIL

Le Gérant: H. STEPHAN A. DER (AGOPIAN) 17, Res Damoume, PARIS (13)

CIGALE CINÉMA

60 Avanuede Saze-LYON. Dancing-Cigale, պարագահագես ամեր ջարած գերծը ժամը 8.30ին եւ կերանի ցերեկներ ժամը 3ին, իսկ գերերերը ժամը 8.30ին:

PUBLE SHULF LINUA ULD

Cinéma REXY

Roo Cours Lafayotte, angle Garibaldi

основее почины, визивний, чений

HARATCH

17, Rue Damesme, PARIS (13\*) Téléphone : Glacière 15 -

### EE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROTE

(ԵՐԹԵՒԵԿԻ ՀԱՄԱՐ՝ ՔԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԵԱՆ ՊԱՅՄԱՆ ՆԵՐ,— ' Métro : TOLBIAC) รแก่งขนับ ปุ่งสนาบอนส อกนาบอนส Ֆրանոա եւ դազութներ ...... Անդչիա, Եգիպաոս, Ջուիցերիա, Իտալիա 140 hamlif 70 damlif .200 Udhphim be neppy hphipphip

35 pp 130 ֆրանք 100 ֆրանք

TUPLE 16 30570406 SAMEDI 16 JANVIER 1937 

J-9. SUPP - 13. Année No. 3321

JUGALUUGU TAUMIN "ARRINGEN

94% 50 HILL PHIL

LOTAL WOUR

# ԹՐՔԱԿԱՆ ՄԵՂՐԸ ԵՒ <u>ՓԱՐԻԶԻ ՍԵՐԸ...</u>

Ամիաներ առաջ, երր հոր կ'արծարծուկը Այկ ըստնարկ Թ - Անտիոցի ինոկրը, Թուրջ մամույը մամուսորակա կը լոյեր Հայ
ինակոր Թիար, մեզածածր թառնը դարծածակում և հիմեկի ջբնահիմ անկախուհեանի կուսակից հորակարով արիչ և Հայերն այ ձեղի
այե հր մոածեն, անձեր այլ հե մամանակրի ընտաներ, հեմեկի ջբնահիմ անկախուհեանի կուսակից հորակարով գուիչ և Հայերն այ ձեղի
այե հր մոածեն, անձեր այլ հեմ մամանակից ինորաբենանց, անձեր
այ դարուհե հե արարական տիրապետու Թեհեն» եւային։
Ամեն պարարարի մեկ, Թբրական անասկետին միակ Թշնաժի
հիմ իր բաժենն անձերը չ, մշարկեն կուսելա համար, իսկ
Հնչակիանենիցի կի համարայենի Թուրջարիայի Թե Արաթերը դես հետականիր իր համարայենի Թուրջարիայ բանինի կուսելա համար, իսկ
Հնչակիանենիցի կի համարայենի Թուրջարիայանի արահիսայ
հիմինի Անահրգի Քրինակինի հիմիայ
հիմիայի այանայի արահիսան
հիմի հետո գործակցիր։ Անթարիը հիմիային հրարով
հետ կարութարի Անարութենի Հայերը հականեր և արահիս
հիմի հիտո գործակցիու՝ Անթարիը հետ համասարայանի մեջ։ Վիրթին օրերս անունք այանաիր հարուք ժաղակարին են չ
Կիրբանել տահրագի հետրութերի Թրջական դատին— Նախ
Հայերը կատկածելի դարձենի Արաթերում տարեւ, չնաոր իրագ գոդել, դեմ դիմաց հանահումի Գաշապե, Հրակ հայերը իրագ գոպեր, դեմ դիմա հրագահերի Արաթերում տարեւ, չնաոր իրագ գոպել, դեմ դիմա հիմի գործակի Արաթերում տարեւ, չնաոր իրագ գոպել, դեմ դիմա հրագ հայասիա հայատի հեր հայասան Ալեգաանութել է
Նար այացերի կենաի հիմի գործական է հայակարութեւ հեր արացակի հեր հայարայացութեր հետ հարարայացում հայարայացումի հետ հայակ հերաանակի հարարա հեր հայակայացումի հայաստան կերաանակի հայագոր իրա հայակայի հետ հարարագոր ին հանարա և արանակի հետ հարարացում իրականի հայակայացումի հետական իրանարը։
Այս արանակա Թուրերը հայան հերականականի հետ հարարան հետակար հայական հետակար հայականի հետականի հետականի հետականի հետականի հետականի հետականի հետական հայական հայական հայական հետականի հայական հասակին հետ հայականի հետական հետականի հետականի հետական հետականի հետական հետական հետականի հետական հետականի հետական հետական հետ հայական հայական հետական հետա

չըս, բող այդչատասարչը։ <mark>Այս անդատ</mark> Թուրբերը ձևոնարկեցին նոր ռազմակատի մր.⊸ չ<mark>ոնդաքից և։ ար</mark>ուհստակետք ցոյցեր, որոնչը - արիւնաշնորուβեան

Lown - pany designation of the bear, - White dans ներն ենջ Հիթիβներուն, այս չրջանն ալ կր կոչուի Հաթայ, ու թեմն մենջ ենթ անոր աէրը եւ կր պահանջենջ բացարձակ - անվա

րտութիւն ։ Մինչեւ այստեղ Հաոնիյթ՝ մեզրը Հատած կամ թթուտծ էր, եւ և Հատես ինչպէս Թուրջիոյ, մայնպէս

Միմին, այստնդ Տասնիլը՝ մերդը Հասասի կոմ ի խնուտի էր, եւ այստե Թրջական իրկի էլ որ դի հուկը ինչայես Թոււրջիոլ, հայնակա «Սահենաջոյին Թրջական չթվահակներուն մէջ։ Եւ ահաւսակի անոր առումին արտայայաստ ինչեր.— Անաիսոյի հայկական դերեգանաստանի բոլոր խաչերը հանուան կամ հարսակատ ուստե, ինչպես կո հաղորդե Տեսագիրը եւ ինչպես Տաստաստան են Մաստեսների

Աղդաժողովին պատուիրակները ։ Որո՞ւ Հաժար անակնկայ կամ դարժանալի կրնար հրհւալ .

Որո՞ւ համար անակնվար կամ դարմանայի կրծար երևող այս թարարարումինչու ի՞նչ «հակասանի, կարելի է գարմանալ, ենք է ուրիչ եւ աւնլի ծանր ղէպեր ալ չպատահին։ Բայց կան դարմանայի բաներ։ Օրինակ, այս հետալիրը, որ բայուած է կիսապայածական գործակալունեան՝ Հավասի կողմէ, չերևշցու փարիդեան իներնե-

գորտադարագրատ Հապատի կողմե, չերևոցա փարիդեան Թերքե-րու մեծադրյե մասին մէջ և Ռուացո՞ւմ Բէ շանդի անձիու Բինչը, իշխանական հարմեր հերու եւ զորդային ոճիր- արկածներու յունինալ եւ - նախացնայ հկարագրու Սնանց մէջ:

Հարցունի պատասան ոչ չ։ Հարցունի պատասխանը իր գտնեք, հրդ ըսնեք Թե հիչղ այն պահուն հրդ Թուրջ ժամուլը կրակուրոց կորան՝ ասպարեց իր Հարգայ Ֆրանսալի, այս հրկրին ԹերԲերն ու ականաւոր հերկա։ պատուքիչները սպարև իր հասանն ժերա մասեր Գրան-գեւենուրջ ա-շանդական ըարհիպոնունեան ժաման ժերա հասանում։ Մերաս սանու հաճառ ների արաստանում հա

շանդական բարնկանում հետն մասին։

Անցնալ արվալ, երբ կացունիւնը յափազանց պզաորած էր
եւ ներքերը դինաւորական համականրումներու, ծայնիսկ դորալաբ
ժի մասին կր խոսեին, լիյունցաւ նէ «միւմ հուրիէն» ռազմայունչ
խմբապահում մը գրած է։

Մենչ ինչ ահատ այդ հրատարակունեան բնատիրը, թայց
Երքի մը մէջ հանդիպեցանջ անոր Թարդմանունեան, որ ահա.

ւտարդ — « Անտարակոյս, Ֆրանսայի մէջ կր ստորագնահատեն ներ-կայ Թուրքիոյ արժեքը։ Կանգիտանան թերհւս, որ մենք կրնա - դինք Ալեքսանորեբն ու Անտհոքը գրասի կՁ ժամեն, իսկ մեր զօր-քը, մեկ չաբաթեն ալ պակաս ժամանակամիջոցի մը մեջ կրնար «Իր տեղ չարաթեւ այ պաղան ստոսատաղագրջոցը ալև օչ է գրաթ գրառի անդողջ Սուրիսան։ Ֆրանսայի հետ պատհրազմ մը մեզ չի վախցներ։ Մենք չենք ուզեր այդ պատերազմը, բայց պիտի չվա րանինք մղել զայն, եթէ ատիկա անհրաժեշտ պիտի ըլլայ Մաննա րանինք սղոլ զայս, որ և առել քին արդարութիւն տալու համար»։

քին արդարութիւն տովու հոմար»։
Եւ դեռ ուզիչ գրու քինչներ՝ բոլորն ալ ծույն արտմարդուԵն դեռ ուզիչ գրու քինչներ՝ բոլորն ալ ծույն արտմարդուԵն դեռ ուզիչ գրու քինչներ՝ բոլորն ալ սիայի, կարծելով որ

ձեր բարնկաժունիչներ ծորեծ պետի չարուծակուհ, ենէ ծույներկ
Հայասի խեսիրի դեռ ուզած ծե տարրի լուծում ժր պոհեր։
Ասոր դիմաց, ե՞նչ վր անախենչ Փարիրի ժեջ - սեր ու ժեղը ,

Վր Ցույի իկ օրուած հրապարակարվոները մրցումի հրած հետիբարու հետ, կարելի եղածին չախ լույներս համար ,

հետ երկի, չարաբական կարևոր չարաքանինի վր առա
ջեն ելեն վրայ կերևույին երկու դրուժինչներ, ապարույաներս

ճառար ֆասիասի կարեն արձի բարկաժան թենքի ները հուրջին, չանչակ

ճորուածաղիների ժենչի՝ ծախելին վարչապետ ժը, Փոլ Գոերուո,

որ կը նատագովէ փոխաղարձ աջակցունեան դալինջը ... Շ.

# 4 ԵՐՋԻՆ ԺԱՄ

# ԱՆՏԻՈԶԻ ԹՈՒՐՔԵՐԸ ԿԸ ՊՂԾԵՆ **⊰ԱՑԿԱԿԱՆ ԳԵՐԵԶՄԱՆԱՏ**ՈՒՆԸ

Paper hungher hulkeny bud henraulbyay

Անտիոքէն կը հեռագրեն յունուար 14 թուականով (Հ*ավաս*) Աղդերու Դայիակցունեան դիտողները հորեն այցելեցին - «աՀմահաժերժ Գրրդ խանի յրջանը եւ կանդ առին կեդրոնին ժեք, լսելու համար Արարներու, ւրեր, ասերու եւ Հայերու վկայում իեմսերը։ (Առաքին այցելուքեան ատեն չէին կրցած լսել)։ Խոսակցուքիեմներէն վերքը, դիտողձերը դացին Հայկական դե-թեղմանատունը, ուր բոլոր խալերը իլուած Հանուտժ կամ խորտակուտժ էին, <del>նրջասէր ծայրայեղ տարրերուն կողմէ։ Ազգաժողովին հերկայացուցիչներ</del>ը

ւատեցին այս վանգալականունիևնը եւ յետոլ Մետիոք վերագարձան ։ \*\*\* Անանիւրք Պոլիս վերադարձած բլլալով , վարչապետը , ծերջին եւ արտաջին դործավարևերը Հոն գացին ժամնաւոր կառախումրով և։ խորմը դակցնցան օրուան Հարցերու ժառին։ Պոլսէն էր Հերջեն այն լուրը Թէ Թուբ գիոյ վարչապետն այ Ժրնեւ պիտի դայ, Ալէջսանարէ թի հարցին կարդադրո Սեան համար։ Թուրջիոյ Ենրկայացուցիչը պիտի ըչչայ միայն Թ. Բ. Արաս։

### Պաղևսsինի Առաբննոր կը պահանչին մեռացնել ոչ-sեղացի Հ**շե**աները

Պաղեստին դրկուած անգլիական բննիչ յանձնաժողովը կը չարունակէ լսել արար և։ Հրեայ ներկայացուցիչներուն բաղձանքներն ու տրտունկները, մր դանելու համար։

Չորեգչարթի օր լսունցաւ արար հրեւևլի մը, Վելքսի պէյ Ապտիսլ Հատի պարեց թե Պազեսախար անգլիացի պաշտոնեաները Հրևաներո Plant mul bb: Supenpa opt we beneaugtah shepph, Lus wahte te Lheutsch արարած էր Թէ անգլիական կառավարութիւնը Հրևաներու ազդեցութեո րացում է Արար ծերկայացուցիչը խոսած առեն այնչած դրվունած էր որ թր-կուինել: Արար ծերկայացուցիչը խոսած առեն այնչած դրվունան վայածում էր որ թր-

ռունցջը սեղանին կր գարնէր եւ ձեռջերը անդադար չարժելով կ'աղաղակէր. — « Բրիտանական կառավարուԹիւնը իրաւունջ չունի օտարներուն ապրո « Բրվիստածական կառավարութի իշեր քրաուսեց լումի տաարհերու չապրու «Եր ժողովությենի տեսիականութի հիշիչ Պավիջիը» և արարարութիներ եւ ուղաւ տարութիւնը և ուղաւ տարութիւնը և արև չար արարութիւնը և արև չեր արարութիւնը և բանակայութնան ուրաի Հըոդ յոզուածին։ Արարծերը կր մերժեն մեկ քին չող տար Հրժատերուն, իսկ առաւս հրագոյի դի-բաղայի մեկ, ուղայ տարիա պատասանում է որ վործանեն արարական երկերը ։ Արարծերը ամեն աեղ երջանիկ են բացի Պաղնսայինեն »:

Արաբ երեւելին նորէն լսուեցաւ իրիկուան դէմ եւ իր տեսակէտները պար ւնել է արտագրագրության հարարական գաղաքականունիներ կր մերժե որ եւ է չալուունիներ եւ կր պահանիէ արտաքան բողաքականունիներ կր մերժե որ եւ է մալուունիներ եւ կր պահանիէ արտաքանը բողոր ող - Պաղիստինքի է իրաները։ Երբ բծեիկներին ևորա Փիլ դիանլ աստաւ Թէ կարներ է իրաներամակավ մի Երր բեռիչներչն Լորտ Փիլ դիտել տոստ Բե կարելի է - խորմորաժողով ժր կազմել, Ավեի պել պատասխանեց --- Ոլ ժեկ Արար մինոնոյն սեղանին չուրքը he bumb a be & dupone then ap bupgbupe Lubur he halt i Chang thinky Pt քուցև ոն ինրադ նարկ դեկերև չում տա գերաարիաւը, կան ատարրանան ին անա Որտահրենն ին դրևություն որ հատագերաարիանացի է ընտարրանան է Մատերրեն ին անա արգին զիհակցութիւծ մր կիրել Պաղեստինի արարական պետութեան եւ Մեժն

#### ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ԲԱՆԱԿՅՈՒԹԻՒՆՆԵՐ ՖՐԱՆՍԱՑԻ ԵՒ ԳԵՐՄԱՆԻՈՑ ՄԻՋԵՒ

Տեղական թերթերը կր գրեն թէ վարչապետը իր յառաջիկայ րահախտո Թեաև մէջ (Լիոն, 24 յուհուար), րարհկամարար պիտի առաքարկէ Գևրմա Նիոյ՝ րանակցութիւծներ կատարել տնտեսական Համաձայնութիան մը Հա մար, առանց բաղաչական պայմաններ գենվու: Գ. Լեծ Պրում հասատատական կր յուսայ որ եքէ յաքող ելջի մր յանդին տետնսական - բանակցութիրները, առելի կը ՛ղիւրանայ չաղաչական րանակցութնեանց դործը, ինյալես և սպադինունեանց կրճատման խնդիրը

Գերժանիոյ մէջ վերապանութեամբ կը հետեւին այս հարցին։ Փարիդի մեն ալ կարդ մր շրջանակներ լաշտանս չեն. սակայն եւ այնպես արտաջին առևւուրակած եւ հիճապատկած դեսպածն ալ կը մասնակցի խորբերդակցութեածց

# sporkerh aurhugwgnighte sandh uke

Մուսոլինի հինդլաբնի օր ունկնդրունեան ընդունեց Ջօր. Կէօրինկը, եւ երկութը միասին խողմերգակցեցան օրուան Հարցերու, դլխաւողարար Սպանիսյ մասին։ Յետոյ սեղան մր սարջեց ի պատիւ Փրուռիսյ վարչապետին։ Լավալի այցելունեներ ի վեր — երկու տարի առավ- երբեց այսքան կարեւորունիւն ատան չիւհի գն։ լստանիս կյամաստե - վահանն մրկոցար մոնադետեն նյամուրբն Հին անաստագ համահատիար կոստորհու կրարդ և է տն ահահար անատիւ ըմաց, օ-անգերանիցածը ի դեր - անանա-ատանե առաջ - անած արագ - ման պալատին մէջ, մինչ թաղուհին մահրմորեն կը խոսեր Տիկին Կէօրինկի հետ одијешни и групи је водиного до мисторијеције на јемен је групи Богрену водин водиного дој, од јед Водино Серије (мисторијешного до фисторије једеној једеној доју браја Сримен зашије поју једеној једено до фиционарје подрачаје једеној једеној Сримен Зашишпре (Водиновира одишћишније позбранос), издређе Вошије је издомого доју и поју брано зашије једеного једено

What the thee , undaughe indicate about the found of furtion gney 1937ի հլատացույցը, որ կը հերկայացրե 98,069 միլիոն 500,000 Snear, 97,119 Spifent 500,000 prept ble:

ԱՖՎԱՆԻՍՅԱՆԻ արտագին ծախարարունեան ընդք. անսույր, Սելիա Ապաուլյան իսան, որ ժայրագապացեն նաժայա նյան էր ջապարական գաղանի պայասնով մը, իսնդղունցու ձիով դնաճն անցած տանն:

պետրածում գր, թոգորուացաւ որող դատարծ արդած առաժ ԱԵԳԵՈԹ գաղքային հախարարը հինդչարկին օր երկու ածդամ կարևոր ահասկցութերեծեր ունեցառ Իսրահասայի հավապատեն՝ 8է Վայերայի հետ դերկու երկիրձերուն յարաբերութեևանց մասին։ Աստակցութեիւները տեւկցին հինդ ժամ ։ Մանրամասեութերենները դազանի կր պահուին։

# ያሳባዐ ኃባዐ

ULU UBUNEU 40 UUPPL Սեւ լուր մը, նոր տարիով ,-- «Ար-

Երէկ, հրր ստացայ բացառիկ թիւր (1936 դեկտեմբեր), ուշադրութիւնս գրաւեց կողքին երկրորդ, երրորդ եւ ոչ իսկ մեկ տող գիր կամ ազդ։

Հարկ հղատ թղթատել բացառիկին 40 էջերը, հասկնալու համար գաղտ -

. Ամենավերջին գրութեան մեջ , «Հնգամեակ մը », խմբագիրը, ընկեր Ա. Բարսեղեան կարն տեսութեամբ մբ պարզելով թերթին հինգ տարուան կեանքն ու գործը, կը յայտարարէ ժուժկալ դառնութ.Խամբ

— «Կասկած չկայ որ կատարուածը ա հաժեստ հպաստ մըն էր մեր նոր շատ համահատ հայաստա մին էր մեր հար հարուհային հայակից հայաստակարավու -βետն, բայց ահետատական ռուհերով հետև, բայց ահետատական ռուհերով հել, երել եներինին աշխատակիցներն ու բարեկաժները աբրապահար ըսժան -պակին հայաստակար - հրատարակիչին և Թեև հոյն բարհացակաժ վերարե բումել եր Ձետա արժաք աչ, արաց այա պարրերավածին հերատարակումիներ հետարառը և առառանակի չում հետով

պարրաբականիա Հրատարապարբրդաը Հնարառոր չէ չարաշնակել նոքս ձևուվ, օրով հանեւ իսկապիրը չի կրնար տե-ւականօրէն դուսացնել նաև վարչական պարտականու իկունենրը, «անասանդ opportunity auparamble quadrathlens chammely proportunity of the superamble of the s ՆԸ: Պէտք է յուսալ, սակայն, որ ու . րիչներ, անհատ կամ կազմակերպու թիւն, մշարկ ապադային պիտի լրա-ցնեն այս պակասը »։

Ուրժմն, այլեւս պիտի «Հայ ընտանիքին պարրերականը » որ առաջին վեց ամիսները հրատա իտիսրգար իրկրը կիսավորայ իտրութցար իրկրը կիսավորայ սաբերթ (24 էջ), կանոնաւոր բաժին-ներով,— Մանուկներու, պատանինե րու, ծնողներու :

Ուրեմն «Արփի»ն ալ հինգ տարի շո ուրսա «Արկիչը» ալ երնց տարի ջա-րունակ տոկալէ յետոյ , պատմութերան կ'անցնի պարզապէս անոր համար որ , չկրցաւ գոնէ հազար կանոնաւոր բա – ժանորդ մարել Մ․ Նահանգներէն մին-

չեւ Եւրոպա... Մինչդեռ, ինչպէս Մ Նահանցնե րոն, նրակա իրանասի մեջ ամեն արև նոյնպես հրանասի մեջ ամեն շաբաթ ՀԱՅԱՐԱՒՈՐ հայ մանուկներ եւ մայրիկը ժամը ժամին կը գնեն ի-րենց անգիրեն կամ փրանսերեն պար-

Քանի քանի անգամ առիթ ունեց։ յիշեցնելու թէ ոչ իսկ տասը «Արտիի» կարհլի հղաւ տհղաւորել ժարիզի մեջ։ Եւ այս բերթը կը հրատարակուեր այնպես ինչպես, օրինակ, «Վ*էմ»ը* պահ եւ թէ հաւաքիչ։

պահ եւ թէ հաւաքիչ

ատաքիչ, թէ՛ զրագիթ, թէ՛ հաջուա

պահ եւ թէ հաւաքիչ

ատաքիչ, թէ՛ զրագիթ, թէ՛ հաջուա

 օրինակ, *«Վեմ»ը* »ը,— խմբա<del>կիր</del>ը

Յանախ թերթն ալ ինք պիտի ծալլէ կամ հասցէները պիտի գրէ եւ դրոշմա-թուղթերը պիտի փակցնէ, «հանդերձ ընտանեսք եւ բարեկանսք»։ (Այդպէս սկսու «*Bunm*" »ն այ, որ մինչեւ այ – սօր կը վայիլէ շկամաւոր» ծալլողներ ու հեամրոզներու աչակցութիւնը, և հ. դեռ կ'ըսեն թէ հայ ժողովուրդը աշխատանք չի ճարեր իր մտքի մշակ –

Եւրոպայի ո՞ր մասնագէտ բանուորը

տեւական գործ ունեցած

### **ՓԱՐԻԶԻ ԼՈՒՍԱԲԱՆԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎԸ** Qhlinenrugrnephuli unphe

Հինալչարինի գիչեր տեցի ունեցաւ Փարիզի գինուորցուներու յուսարանական րանին համոլությթացի: Ո՞ւս մոհգիր բախագրույութիրոր ոստրգրուգ ենքանո գոմակն, «փեկի գուսրուն»ի ոհուշիր գին՝ են ին հանձէն տրոսվան իւ Ղումու» - համչուհաև մենչսի ասան ուսունա Պելվիլի յանձնախում բը , անոր ուղղած հրաշէրին համաձայն իրենց տեսակելա անրը պարզեցին Հետեւնալ կազմակերպութիւնները .-- Հ. 8 . Դայնակցութիւն (Տորք . 8 . Կիլիկեցի), Ռաժկավար - Աղատական (Ա. Ճիռժալեւդեան), Հեչակ հան (Դաւիթ Բէկ), Ֆրանաահայ Կաժաւորներու Միութիւն (8 . Տարայնան) Պուլվար Օսժանի ազգ. խորմուրդ (Մ. Քարհան), Կոժկուսի Հայկ. Հատուան (Գուլիթեան), Ձ. Ո. Մ. (Ա. հանկտանհան), Հօկ (Իչպալացեան)։ Երկու օ ւոր Հաղորդած էին իրենց տեսակէաները, որոնք կարդացուհցան ը բացակայեին Բարևզործականի և Հ. Մ. Ը. Մ.ի Փարիզի մասնանիւցին 

Գրև թվ բոլոր ճառնին ալ առգորուած էին հաժերայիութեամբ, եւ կր ներվայացնեին գածազան առաքարկներ՝ գինուորադրուքիան՝ դործին՝ հետ կապուած խնդերները հետասինդնյու համար։ Ընդհանուր էր բազմանքը՝ կնդր մարժին մը կազմելու համար բոլոր հոսաներերու մասնակցութեամր ։ Մեծ մա ար կ խորդուներ որ ան-կատերյա է բոլոր դիմումները կատարել գոյղ օֆիսներու ժիքոցաւ (Մանրամամունիերները յաքորգով

Դայնակցութեան ներկայացուցիչը իր ճառով պարդեց հետևւեալ տեսա

- Ջինուսրութիւնը կ'ընդունինք իրրեւ բացառիկ պարտաւորութիւն մր Հակառակ իր գահազահ տնպատհեռւ Մեանց, կրհայ չարք մը առաւհլու

թիւններ ապահովել մեզի, թէ ներկային եւ թէ ապագային համար։ 2.- Մինչեւ երէկ հրատարակուտծ տեղեկութիւնները կը հաստատեն թէ մաստվանությերը կրծ գշտվաց է համատահան դեցուսերը նրատրիներ ինա Հաստվանությերը կրծ գշտվաց է համատահան բանտոսան մանդարրբեւ ՝ – ուհչհերը, զինուորը պիտի ծառայէ ֆրանսական բանակին մէջ, եւ իր բնա had sugarbir dom bemili. Behadir dup haget iminaneng bendampipubu gi

ասը ծախատեսուտծ է արդէն ։ - 3.— Հպատակութնան խողիրը.— Ցանկալի է որ ղօրանոց կանչուսծ օրէն։ իր փափարին։

4. - Ցարագիրծերու գինուորագրունիւնը բոլորովին բացառիկ պարա րութիւես մը ըլլալով , ինորսել որ ածոր փոխարէն վերցուին հայ աշխատաւոթ-ծերու ղէմ հաստատուած սահմանափակումները, մանաւանող որ ժղինեւի պայժանագիրն ալ վաւհրացուած է։

հայ կաժառործեր (հառաջարար մեկ կամ դատ դատ երեր ծերկայացուցիչ), Փարիդի և դատարի մեկ կազմուտծ յածմեախումթերու կողմե՝ երկու ենրկայա ցուցիչ, ուրեմե 9 կամ 11 տեղամ - Փարիդի չրքածին եւ դատուի մեկ կազմուտն

(LANGUAR GUPARTUSARPHALL SUPTUL 7. LS)

ջերս հոուգեռի է մատնել ֆրանսանայ արադութքը։ Ամէն տեղ Հայ գինուոր արուների ժողովներ, իւիստ բննապա աութքիւններ, գլխաւորապէս ուղ ուններ, գլխաւորապես ուդ -գոյզ Օֆիսների հերկայացու ժամերաքարուերբար վիջարն ետևերա -հիչրբևի մէղ՝ գանբնիր ին փանգրո մարդ վահերգարի աշտ ատոն ատ-

ֆրանսական կառավարուԹեան կող մից պաչտոնապես ճանաչուած հայ աուս տարագիրների օֆիսների ներկաատոս ապրագրիսակը օպրասարը սարդա գորդակցունինած մէջ հե պարտծակ Հա գորդակցունինած մէջ հե պարտծական մարմինձերի հետ է Հայկական գոյգ «ֆիսները ձուլելու մասին հերկայիս ասոր չի կարող լինել, ջանի որ մեդ Հյաջողուեց ստեղծել Համագաղնային մէկ կեդրոնական մարմին, որ իրա մեկ կերբոնական մարմին, որ իրա -ատու ընել գործելու ափիլուդի նա -դութքան անուհից։ Օգածով այնաց է դուսնանց, մանաւանա որ մեր գուդ օնիաների ներկայացուցիչները, ընկ Ալ հատկանանը եւ Կ վ, Բալարհանը դործում են համերալիորէն եւ Թե ուսարմական յարաբերութիւն են կա -թողացել ստեղծել ռուսական օֆիսի հերկայացուցիչներ Գ. Մակլակովի եւ

 Ռուպէնչաայնի հետ։
 Ով որ չփոշմ ունի ռուս տարագիր-ների հետ եւ հետևում է ռուսական ների հետ եւ հետևւում է - ռուստելան մաժուլին, նրան յայտնի է որ հայ եւ ոռո տարադիրների իրաշական վիճա-կր Ֆրանսայում միատեսակ է։ Ցայ տուն օրինակը տեսանապետ արմապետայի օպատնառով հայ եւ ռուս աչխատաւոր-ենրի իրաւական անծախանձնվի վի-Շակն է է Նոյնն է նաևւ գինուորադրու-Whit hangered , d his ju nu mupphpar թեան լաերջուս , որայս ոս ութթուրա Բեանք որ սուս տարավիր երիսա -սարդենրին արձանադրելու ինդիրը աւնլի առաք մէջտեղ հիաւ, հետեւնայ պատճառով ։ Ծնվագրում էին Թէ ֆրրանսարնակ ռուս տաթուդիրների Բիւր ըստ Ազգ․ Դաչնակցութեան ունեցած րստ Ազգ - Դաչհակցութեան ուն ունգնկութնան՝ 200—250 հազար Իսկ ֆրանսական Թերթերից ժՀկր Ֆ թող ֆրաստական թողթորդը գրդ ար-բանսալի Ռուսերի Թիւը հասցրեց մին-չեւ 600 հագարի, որից 200 հազարի հաշունլ էր դինուորական ծառայու – Թեան պիտանի, իսկ 100 հազար հոգի իսկական սուզմիկներ

Հարիւր հազար ռազմիկ , — ուրեմն ի ամրողջ դանակ ... ԱՀա թե ինչն կ դայթակղեցրել ֆրահսական վերին

ատքանատարութիւնը։ Մինչդես իրականին մէջ Ռուսերի թիւր հրեւակայութիւնից չատ է պա -կաս : Հաժածայն 1911 ժարտ 5ի ժար-

hum; Zundudungh 1911 dunpun 3p dunp nyundudunph, Spundunuphun Benechph Phis k p 35.016 dunpu, nophy Dunph-quad phunhund kho 26.418 dunpu, 1921 hi Spundunuphunh Benechph Hen Phi k 32.3978+ 1926b dunpundudun-ng Benechph Phic phi k 6.7218 ca-nph, nophy 43.748 unp h. 23.470 (phi-Այդ թուականին ֆրանսանպատակու-թիւն են ընդունել 5.803 Ռուսեր։ Աչ խատանջի վկայական «ւնեցողների Թիւն է եղևլ 43.094, որից 26.088 այթ

Համաձայն 1931ի ֆրանոարնակ Ռուսերի Թիւն էր 71.-928 Հոգի (47.159 այր եւ 24.769 կին) ։ Մինչնւ 1931 Թուականը Ռուսերից Հրպատակութիւն են ընդունել 10.972 4 - ։ Մեծ պատերազմին Ֆրանսայում դինները. այսինըն ժողովրդի 100*ի*ն 20ը, րով միա երկերներում ժիջին Հաչուվ 100/ե 15ը։ Այս հաջուով Բուտոնիը կա-րող են առալ 15 Հագար մարդ, մինչեւ 50 տարիկանենաս

ingerdiplote. 50 marghe arkland surfammy,
anea mapunghibap bipen;
bliquk unbande big, bahuhuh
bliqu unbande anea magelphibap, demuurapungk ununk ulugud ungulan k
ulugud, an bahungah e elapha sepundubumungan bipah, iku ky ujumsama pa Umpangh (mana ulugunghibah)
bahasiba shang de haqid habasiba.
bahasiba shang de haqid habasiba. անկումից լետոյ մի կոզմ՝ հետեցին Ռուսերի գինուորադրունեան Հարցը։ ժրն րդ «Վունքարի Ոսվոսակ» սուսա Հրևսյինրան արմրիս նիւրորեն րա ք են ին չկնիիր օմասւրք է անուագան երի 18ի գագանին վիաշո հոմասագան քար օնահրիկի ոչմար աանաւայ ա hwb shinkibus maphiphhaha — Ré-sultats statistiques du recensement géné – ral de la population effectuée le 5 Mars 1911. Tome 1, deuxième partie: Bkmnj 1926 duponf, 1931 duponf dumonfisht -qu'Annuaire Général de la France et de l'Etranger, 1919.

16ctanger, 1919.

Upwide Buckele with shannstad, op Blackel store, of the model with the store of the model with the payer of the model of the store of the store

Արտաքատվ ուրեսք», համաժակայն վե-բարքչերա դապասանական առունագների, «Հայ ձնալ համաբ պատրունեց Թերեւո ոչ «Լա-անորանայի Շորգերա դահանը Թբանսա-թեակ Թուսանթիլ, ովսաան 1911 - Թերեց ձինչնու 1931ը։ Գր «Դապ օպարգել 1936 Մարտ Թի մարզահանայինը կատանինքը։ Որջան ծահանք եմ տուսական «Էջա-անուրեն» «Հայ հայաստանային արանական «Էջա-հայ որեն անանը եմ տուսական «Էջա-

վայրին, պէտը է ասեմ որ ռուս տա-րագրունեան ջախքախիչ «ենծամա» նունիւնը կազմում են նախկին պատե րաղմիկներ, օրոնց ամէնէն երիտա սարդների տարիջն է ներկայիս 37-38 · Ուրևմն , դանի որ հիմա ցուցակա-գրում են մինչիւ 32 տարեկան Հայերն ու Ռուսերը, հախկին պատերազմիկ հերից ոչ որ նենակայ չէ ցուցակա

դրութեատ։ Ռուս տարադրունեմմ մեք հոյհաքս խորո հանեմատունին և կապմում մապւորակահենրը, որոնք նոյհպքս ի րենց տարիքի բերումով առայժմ են – թակայ չեն զինուորագրութեան ։ Քա նի որ ժինչեւ 33 տարեկաններին - հ an no varies 33 majorapologia be gengulungani, upuby dil gum gipi f tihikine min yihanenganebapi filing, m pang dipubumjani be hud no he f amup kufuned bi dineki. Tujan diստար երկրում ու ծառալ, աղող ծամատեուքիւնը այն դինուորցունն բից Ֆրանսա է տարադրուն, քիուսատանից իրենց ծնողների հետ, մեծ մասով 1920—21 Բուականներին։

րից, ժտասորականներից և ազմուս-Այնորիսի դժոխային պայմանների մէջ, որ գժուար Թէ զինուորականներից, ժտաւորականներից եւ ազաուա կաններից կազմուած ռուս տարագիր ների մէկ մասին միայն յաքողած լի նի ընտանիքով մադիել մարտակերին դէի Swap with to swape ofthe bolo խայով միայն ։ Եթէ մինչեւ հիմա ոգ մնացածներից աղջիկներին մէկ կողմ

apabapha punuhumbih Phand mpali amumuhan Phan bi pingasibi. 21-33 mumbihum annu phimangan chiapi Phan it pumbi suquapha ili mbahbian: Uhip Lumbur sambahumumpun mak-li zuma bing ba nashing afinanganaha.

(ը չատ մեց եւ ումինք գինւորցուներ, ջնայան ձեն սպանդին ձեր «ուսաս այնչան զոհերի։ Ձուլումի երկրից ա-գատուած ձեր երևակները, տարա -գրունիան ձէր իրար ձևա հկան եւ ա-րից չէնացրին հայկական օկախները։ նւ հերկայիս մեր եւ Ռուսերի Հաւա բոյթներին մասնակցողներս դիտենը գոյթողըըս մասնակցողներս գիտնեչ ԵԼ մենա գոջան Հարուստ ենա Ռուսեւ թից մեր մանուկներով, պատանինե -բով եւ երիտասարդներով Վասոնար. -ձերից մեկե էլ այն է, որ է պատին մեր ժողովրդի, չնայած իր կրած ան-

նկարադրելի չարչարանդների, Հայ ընտանիջները աշելի րազմաձին են եւ շատիացանց գիչ հենականց դայքնակ -դունիւմների։ Այս ահասակէաից դուս աստարաքիրների կիստանեկան պատմես. Միւմը դժատիասարաց չատ հարուստ ե արկածներով։ Մայքնուսականունիներ

րատաղջութը», չ։ Վճաց է հկատի ուհենալ հաեւ երկու Հանդամանց հետ, ժէկը այն որ Ռուսեա-թի ժէչ ամուրիների Մերը բատ ձեն է։ Եւ երկրոցոլ, որ Ռուսերից չատեր ամուսեանում են օտարագորերից

Ֆրանսայի խուլ անկիւններում ցր ուած սուս գործաւորներից մէկ մասը մերձրալանան երկիրներից են Հարաhugachha ababt muthu, nanha fiabh andranashrababand muth dom bh andranashrababand muth dom bh and fl. Anudunashbapa Bung mya hupbang subquadwigh

gudu Pf. Spunkura Christyn.

Chang my dynpleng Cuhquadudhyb.

L ufung E bifunch unbhang, ng Any

magnafig Abb Phelipung Cus. mysghap

myanah Phengship handrumbhyb ia

liyanghaph Abb Phelipung Cus.

myanah Phengship handrumbhyb ia

liyanghaph Abb Phelipung Christyn ang bifun

himanahaph Abb myanahay mumahaph bib

myan Abbahaba ka ngunhip mumahap bib

mya Shandra hang magnapa, nguhip pa

mya Jahagha Banamumahan Ab yanyan

mya Jahagha Banamumahan Ab yanyan

mya Jahagha Banamumahan Magnapalada i

hina ka ma Magnapa Lampalada i

hina ka ma ma Lamba Lampalada i

hina ka ma ma maghapa Lampalada i

hina ka ma ma Lamba Lampalada i

hina ka ma ma maghapa magnapalada i

hina kampalada i Lampalada i

hina kampalada i Lampalada i

hina ma Lampalada i

hina ma ma maghapa magnapalada i

hina ma magnapa m

երիտասարգերերին գինուսրադրելու խնդիրն է որ Ծնրվայիս ուտոսենասի -րութեան նիր է դարձել ֆրանսական կառավարութեան հորժից : Մի հարց, որ սերտորեն կապուան է երկու սաս -որոնար ուն ան անան է: ըւ հարի ան ել դրոն ուն ան Ֆուորեն աւրկան որոշագրության արաչաւության արկայա Tur Imbindepurkend get pp. Bung. ins improphyris plant of fi his, dynds in mark progres for purphers of superburght, proceedings of the purphers of superburght, and the purphers of superburght, and the purphers of the purph մինինկներում ընտրուած պա կան անհատների դիմումները երև խամավարդրենավ թւ ֆրերու տան հեր խամավարդրենավ թւ ֆրերու առան ատեն ահակելոն քրը քահամ ատք՝ ա Հունիչ ահակելոն քրը քահամ պարզ պատճառծերով, որ կառավա ըսունենան համար բաղմայի չէ գործ ոշևենալ անպաչացի կաղտարդէտ ան

ՔԻՉ ՄԸ **ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ** ՍՈՒՐԻЯՑ ՄԱՍԻՆ (ULEPUUSSPER-WESTRAF LEEFE URAFFF

Հայկական բարձրաւանդակը ինչնին աչխարհադրական ամրողքունիւն մր Հէ, անիկա բաժնուած է հօներ սաս -րարաժանումներու.-

րարատատուս սորու.... Ա.... Սեւանայ լճի աւազանը տեղ -ժուտծ Գեղաբքուհեաց, Շահտաղ եւ Բաժպակ լեռենրուն ժիքեւ։ Հոս չկայ արհակչունիւն, իր գլի նոր - Բայագիտ՝ հիմնուած 1830/ Բագրեւանդի գաղթական -

- Upwfuh Theha, younh Ibuha ւ — հրաշր հրջու, տուրդ վերբե Եւ Ախուրեանի հովիտները, Մոզանլու, Ախալցիա – Իմարբեն, Խոհավ, Վեզով ատող, Գնգարթունի, Ջանսինդուրի, Ալ-գրբ, Շեյրան, Փալանինչօրեն եւ Քար-Արմացում լորուս - ողաարրո առող - ու հանցում - որաբանի Էրրակի, Արտա-մահի եւ Բապեհի դալուհրդ։ Աերի, Արմա -ւիրի, Արտաշատի, Դուինի, Երուաև-դալուտի առերակները, Հայաստահի ուժերեր հանդագական է անաքանրեն է -հրար թե քերիրակար Հայ գամակրեր է թուտն եւ Լէնինական, Հայ ժողովութ-դի կրձնական կեդրոնը - Էջնիածին եւ անս երնմաճամանե

Գ. ... Բարձր - Հայքը *Էրզրում բեր*-ոնձղու թիւններ կատարելու Apriles (Epromps) be Stupped forգրագոր (բրգրաբո աշագրաբար հերով։ Հոս է Երդեկայի Տամկառաւոր կիրճը ուրկից Արժենհերը «Հայաստան են Հայաստան եւ Մուրջ - Թաքարական Հորդաները Փոջը Ասիա։

Դ --- Արածանիի հովիոր Այգբ ,ՇՀյ-7 - Արածաարի առգրութ արդը արդ քան, Ար, Գքոկեզ, Հայկական Տաւ-բոս, Սիփան, Ալա եւ Թահաուրևը լնոներուն ժիքեւ։ Այս չըքանր իր մէջ նր պարփակէ Հայաստանի ամէնեն 

մասին պիտի խոսինը առանձին ։ Ձ. — Տերսիմի լեռնագաւառը նչա busny by ampthy he wholhfahih the-

b .- Duchung melumphu be hunghan ետո քրարգնութ ու ըւխհայան դինը։ Հավաճն Ձգնոկայի թւ Հայնանար դինը։ Fundame want with the head with half of the Mo.

Inf unlyberempitently durbe me deplus toughber offer: Իսկ արագրաշատարայակի դուդաս աստա-հի որի վրայ կուդան դեպ հար հետ Լան-կուրի, Արցախի Ղարարարի եւ Ձահ-պետուրի լեռնադաւատենըը։ Ու Հահ-գիայ Ուաիի, Փայտակարածի դաչ – ապ կակների ու Վարսկահայաստահի որ Արաջարվ անվասուտ Կովիաս է, խոչոր լեռենրով դատուած է Վանայ լճի աշազանեն, իրրեւ այիարկագրա-կան միաշոր կը մանէ Իրանի բարձ-

րաւածդակին մեջ:
Դեպի հարաւ կը համուրովիեթ Շա -տախ, Մոկս ևւ Հիջեարի դժուարան-ցաննի կնոնակոյանրուն ևւ Տիդրիսի

վերին աւագանին՝ Զատի, Հայկական Տաւրոս լեոնհրուն եւ Եփրատի միջեւ, Հոս են պատմական - Տիդրանակերո, ծաւրոս ընտնարում եւ Արրրատի մրջև, հոս են պատմական Տիդրահակերո, Մծրին եւ հերոստկան Ուրֆա քաղաք-ները։ Դէպի արեւմուտը Փոքը Հայ գի հարուստ հովիաները բաժմուած րի հարուստ ... են երկու մասի

Ա.— Եփրատի ու Անդրաաւրոսի մի. Լեւ Մելիտինկն (Մալաթիա), Ակն ու

Արարկիր քաղաքներով ։ Բ.— Անդրաաւրոսի եւ պոնտա լհոննրում միջեւ Սերաստիա, Մար ան , Ամասիա եւ Շ . Գարահիսար թա դաջներով:

Պոնտական լեռներու եւ Սեւ ժիջեւ կը սեղժուի պատժական Գոն -առսը, իսկ Տաւրոսի, Աժանոսի ու Միջերկրականի ժիջեւ լեռնային եւ

Միջերգիրականի միջեւ լեռնային եւ գաւյասրին հիլինիանիրը։
Այս բարտ «Հայանասիրը» Հայանասրին հիլինիանիրը» Հայանասիան Այս բարտ «Հայանասիաը հատարանական բարտ հեմ Հայան՝ «Հայան» Հայան՝ «Հայան» «Հայան» Հայան՝ «Հայան» Հայան՝ «Հայան» Հայան՝ «Հայան» Հայան՝ «Հայան» Հայան՝ «Հայան» Հայանական արևանին համարուտերը։ Արևինիան հայանական արդեց՝ «Հայանական» գործը հիյեն «Հայանական» «Հայա 10/0 - 13/2 թթ աչը պատապարաս ; Հայկական գօրեղ Բապաշորութիւն մր, որ Բիւդանդացիներու Ակնութ ներու եւ Մէմլութներու ահարկու ուժերուն դեմ պայգարան է ամբողջ և -թեց դար: Իսկ Պոնսոսը Կիդվասոնա անունով մաս կազմած է Խաթրի Մի-տանիներուն և 1917—18ի ռուսական տանիներում և։ 1917—18ի ռուսական մրլուղում է միրը, փաստորեն մեացած է հայ գինուորին ձնոգը և. Ուիլար -հան սաժմանարծու քեսաք գ մինչեւ Մե-թէ Չոլու մետած է միացնալ և. անկախ Հայաստանի սաժմաներուն մէջ։ Բաց աստի այս թոլոր Հողամասերը ծառաղի թաղկացուցիչ տարրեթուն, (Հի Թիթ, Սուրարացի, Կուտկացի, Մի with Hong , Aspenpenny to the

multiple of gunnament to super պատկանող վործիչներ, բան մր - ոս Այսա կ'ապացուցանվ ԹԼ Հինեն Հայկական բարձրաշանդակը ընակուած էր։ Նա – իրահայ զինուորական առաքին տարե-դրութիւնը 45 դարու հնութին ունի արդարև Բարևյոնի մէջ դանուած արդարեւ Բարելրեի մէջ դոմուսած արձահագրութնեւք մր կինահանջ որ Կուտեացի անունով ժողովուրը մր կ/իլիվ Արեւելհան Հայաստանի մէջ։ Անոնջ յարձակում կրած են եսքը եղ-Works jumpanyan dipus to hafte ste-punjihalun dipushan jumbahliship to sa-baha jeté njelus to hasib 120,000 ungu 90,000 to 60,000 qibanan, iku uju pa-jupih hamanan tigit dipu Jumunnya pike ubahada map mubahli dipujunnya mayan jumpike to Jibandi khiyanti, kipihe da na hekani 230,000 qari munfi «Իրլը» ը տր գրապ 200,000 դու ապե հոց նոր բանակ մր կազմել և բելնա-մին քանչարևել, պետք է որ առեր -ւացի 500,000 ոց բանակ մր ունենայ, եւ որով հետեւ այն ժամանակումն թադաշորներուն Հարսաութիւնը թապատործորուս տարսնութիրմեր էեր թունը մշտական կերպով, այդչան րազմ ուժին, կերակրելու հաւտնա րար կուտեական բածակը Ձուկցերիոյ լեոնականներու միջնադարեան բանանությրացն ոն վատընի անաշուր մերքի հիր րդար կամդուտգ էն «դիքիոսի մե որ գրասար որ գրասար պահում դերաի ասև կը կովծ իւրաբանչիւր քաղաքա 3ի, Նոյն Կուտեացիները (Ն.Ք.) 2447-ին կը գրաւնն Բարհյոնը եւ Հոն կը հասատանն կուտէական արջայական հարոտունքիւն մը, որ տեւեց (Ն. Ք.) 2323 Թուականը:

Ըստ Ա. Խաչատրհանի ևւ Ֆորրերի, (Ն.Գ.) 3000 Թուականեն սկսնալ Խար-թերգի ու Տիգրանակերտի Նահանդեն-րուն մեն կը թնակի Սուրարու անուն ռազժիկ ցեղ մը, բաժեռւած բազմա – Թիւ առՀմերու։ Անոնք Սուրարացի արև առևադրու (Ատան Սուրարայրի Ելխամոներ կը պարտադրեն Աորբինե բուն, արժանաւոր ակույնան եր կը դառնան Բարկլոնի ահարկու այիաթ-հակալներուն։ Ադում Ա. Բաղաւորին օրով կը յարժակին Հիթիթներու երկ -բին վբայ, (Շ. Ք. 1731--1710), դայց այս վերքիններու հանակլիս Ա. թա-

այս մերքիններու հետևորքիս Ա. բյա-գուտը պահորձ ևու կա մեր Հատ հետ-օերե Սուրարացիների հետ որ յարգևո-տահ են Սերկարացիների հետ որ յարգևո-հատ Հայաստարած Հիւջարահան Հարասու -Բիետ (Ե. Գ. 1700—1580).

Սուրարա բանակեն կապետ բետ հետ մասին որը կատեմ են կա փորարդեր, կո կարծում որ հետևունալութը Հիւայի ևր բասականարա անիկա հետոնում հետևոր հետևունալության հետոնում հետոնա էին իրը հետում հետ հետում տարելու պատերա հետոն ագարկու պատերազմիկներ։

Ոսշետոնավար հրարիրը ապի կրանրը նր-դաներ Ուրսարիրը ապի կրանրը մա-Սուրարական ցեղերը։ Կր կազմեն ընրութեան դենիթին հասած էր Սաու -չատի օրով (Ն. Ք. 1455), անիկա կր տիրէր նաև Ասորհասանի վրայ, Նին-ուէէն աւար բերած է արժաթէ և ոս-Իրենց պետուբնեւնը փոգրիկ արգա դիկներու դաշնակցուներեն մբն էր , որ կը հպատակնք, արգայից արգայի մո դանակը կարմուած էր առասերակայն հեժալաղորգե , Միտահիները համրա

«ասավաղորդը», 10 րտասորութը «աս թում «ահան էին իր քի վատը՝ ձիարույծներ է Իրևեց ջաղաջենրը պարսպապատ էին է Իրևեց զորջերը դինուստծ էին արորդե Նիզակենդով, վարժ էին մարտակառ -ջի գործածութենան . Իւրաչանչիւր արգի գործածուկնան. Իւ բացանչիչը արգ Հային ուներ իր թանակը որ կը միա-ծալը պատերազմի ժամածակ արգայից արգային մեայուն պաշակախում բին։ (Ն. Ք.) - ԵՒ - պարու անոնգ կո. – ունցան Երիպաացինիրուհ ձևա Սո. – թիր արիրագիտութիան. Համար, ո. – բով հետևս Սուբիան նախ ուներ առևս. and boths I trasplant bush notify under ampaigned in ampa magnification to have a magnification to the hospital and trasplant to be designed in the plants of the plants of the plants of the plants of the standard part of the standard part of the standard րու , Ասորիներու եւ Բարելացիներու հետ։ Փրոֆ․ Ա. Խաչատրեան հաւաս չինծայեր յազիհանակներ ծանուցանո փարուսններու ուսուցիկ կոթողնե րաւսեներուն ոսկին առատորեն կլ գուծդերը կաղմակերպելու եւ դածոմա երբ պատուաբ ցցելու համար Հե – Միքներու դէմ ( Ն.Ք.) 1388/Ե Միոսնիննրու Արտաչումարա Թադաւո որ ոպաննունցու պալատական դաւա ւրմաւ ընկունի։ թաներիրըն հագրը Արտ իրադր : դայսնունիրըն համրա կան բարձրաշողակին վրայ եւ Միտո Նիները Հայկական Տաւրոս լեռնաչը ծիները «ավականա ծաւրսա կահարց հային «արտավորդեն չուրականական «Այք ծիներները անաք քիապես ապե «Այն ծիներները անաք քիապես այակ «Այն հիմարավորեն» «Արտեր քիապատրը հայարայալ» արդծակիցում Արտակինետ որ հայարագին ծուրատարի վարդ , այա քիա անագահին ծուրատարի վարդ , այա քիա անագահինը «Երգրայան հայ ապահանական իր որ բայա հայք է , որ եր փարգին այն պարմու պայաստական պատարութեան չեր հայարիները պատարութեան չեր հիմաի չեր հայարիները պատարութեան չեր հիմարիներիստ չարվատում Ալելի իլիասիկիներու Հայարատում Ալելի իլիասիկիներու Արավայանհասից պատակին ինասին գույարցիր, դիրչ դուսանունու գի – Հայնահաման դաւամարիր ու ժայր Հայնուհրոպը բնքուր արին Սուրիան եւ Հոն իր որդին Բիտաքիրա Յուգրատ և հան իր որդքին ի աչվորմ հասատատած քնադաւոր, կե կեմիչ մայրաջապացով, ծոր ատ մը թարձրացաւ արևւելքի երկնակո մարին վրայ, ասողական առաղը։ Ա մարին վրայ, ասորական առաղը ։ Ապ կա Մուրալալուի դործին 15թ դար Տուչրատայի կրտոնը որդին Մատի ուղան որ նախ Բարևլոն եւ ապա ի ուղան որ հախ հարելոն եւ ապա իչ մոտ ապատահետծ էր, իր աղջկան հետ աժուսնացնելով, կարինժ իչև հորա-գոյն թաւրասորին հիաշիլուի բանակ -ներում աջական արաժ ը հրվեր բարժ -րացուց Միտանիներու դահին վրադ։ Սակայն այլեւս կատարած էր անոնց дая за частой разут. Имперетратем им инфитем имперет Импер Геригера, в сей имперет дея имперет дея имперет им

հասարքու Բ. բացաւոցու պայուլը. Նու Բիան տակ։ Սարքանասար Ա. Ն. Հու Բիան տակ։ Սարքանասար Ա. Ն. Հ. 1243ին լարձակիցա Միտանինեւ բու վրայ։ Պարտութեան մատնեց գա-նոնց եւ անոնց օգնու թեան փուքացա հոնց եւ անոնց օգնու թեան փուքացա the ble to the horame dide!

. Այդ Մուականեն վերք, տիրեց ա-հիլիամունինեն մի հայկ կոնսակորիին վրայ, որ տեւեց մինչիւ, ուրաբատ կան ընտեր, Մասցերը՝ ազգերու սարա սափ անուանուած գարծուրելի հերաժ ներ՝ հր. հասարունե umanar Lhib Unhedwhal Հայաստանի մեջ, կը կազմակերպեն հինդ Թադաւորներկ կաղմուած դաչ -

SUPPLE TERMINES

# ՄեԾ ՊԱՏԵՐԱԶՄԻՆ 1 ՐՏԵՄՆԵՐԸ

**Ցատակադիծը Ռուսերուն ծախած** եր ինդր՝ դնդապետը։ Դրաժական վարձատրութեննեն դատ Բետյ իրենցմե վարձատրուխնուն կանո Ինալ հրմնան հեր որպեսցի կոսնասկան իույող դատ մը բանար Վիկննայի մեջ: Հասկնալի Լր այդ սակարկուննան իմաստը ։

Լր այդ տահրավույնեան իմաստալ: Հերայլո Գրավիլիա փոխանա ըրա - որվ , որ եւ է որուտ դաներ Ռուսասիան Իրիվ լենուին, . որենե Երերալույ - Աի իչերալույ - Աի իչերանութինեները Բետլե կր յայտենն երիտատարգին ինչերո հինալը դահանական որ ան հրանակարան հարար դահանական արար հրանական հարար դահանական արար հարարան հարար հարարան հարար հարարան հարար հարարան հարար հարարան համար կը ստանաց 30,000 տուսին

արություն որ արարի արդանական արգատի արդան արդան արդանական հիրավույթ և Ախֆի ձերըա — արևոներն եր արարանան արգանա գլուխին վրայ։ Հետեւարար ռուսա -կան դեսպանատան զինուսրական կը - արձակումը, այլապես ... ազատ երկում և և և Ֆե Հայրենագառ գնդապետին — պիտի ցորդը իրկու ապաներուն ազատ

արձապուսը, այլապա։ Կողտակոտը կը հասկնատր անչոււս այդ ապտոնալիջին տարողուհիիսեր Ձէր կրնար կոչում ընել իր րարեկամ նհրուն կարհկցուկհան չ Աւ անա - փր դյունը փրկելու մատմոգուննամբ ատրրանրգեն է ըայն վճ արոջէ սև ար-կ,ոչկարակ անմանունըք ընկաւագետո տահետուհեգը։ Ռայց կլ տեսեւկ որ ան-կարելի է հարց Հասկիսի քրասարա — ծիծ. Չախկաիչ ապացույցներ կային անոնց դեմ Վարեսի դարձեսը սակար-կույննան կլ մահե Ռուսանում Հետ ա-րուծք ի վերքոյ տեղի կուտան իրեն ու որ պայմանում վր եւ կր Հասանին հր-կու ապաներում դատապարտու Թեան։ Մրծ էր այդ պայմանը։ Աստունելի պայանը պայմանումը կատունել յունիերար դատունաց էն Որոանիա փանափան գն արգել դքանավանի դէն։ գամար ամասակունինան վոտաշրկ ան բե անն տարապարն։ Ռոտեկա

ցիներուն։ Իր ինդևութեան կաժ աչ խաստարարկարում գասիս մանաստարանը, ՀԷ -ծայնօկի մատավահունդրար, Երիլան -չ, բարի հաստարանը, ՀԷ խատարներութ դառիր հանդ դն ար րայ, Բէալ փայլուն ժիտը ժը կը յգտ -

4 թ յայտնեմ մարդուն անունն ու

ասցեն, լմնցաւ գնաց . Ու այգայես ալ կ'ընկ: Գործակալը կը ձերրակալուի նւ գաղուար ին մաատանահասուն չրոնչի։ ին գարնից ու արքիայն հանրիայիր ibne filewie

դրասանանում կան է առավ դանի մը բառ Իրդա կանգել առավ դանի մը բառ իրդես միջնաբան է վետաշերբե կլինան բանլ, որ պատերապեր իլինայգիր հեր-մանրող բաղա լրանաները մեր քաւ-կարգը ինվան դրեքի առանց բացա -ուրքեան։ Այր մարդեն է քիչնագին միջա մախությունիան մասնունեցաւ, -որպենան ձեր պատրեն ակատարելու-որպենան ձեր պատրեն արտարելու-քիւնը արաել կի հերթով ուսումիսայի ինրունը ննաք. գրանրաքարև և հուտ. գեր բերես «ամի շխանգար առանքան արեն : Ֆրեսովանուաց նեռըաբերք «ա-հար էն ին մոհցուցքս-ըրաց գէնստ-ևերը ռետոյքի գիտմով ստուգրոսիսափար ու սասեիր ըրանրանրեն կշաւա. Արրաքիր նքնաք. դրամրանրեն կշաւա.

Samble the be sumbre Shin 4 pht file ամոտկան հրեսուն ոթերլին վարձա արութեան մր Համար

Ու երեւակայեցէջ որ Գերժանական (դրին) դահեսոքի մանգարանանորնուր վճամ․․․ դահոնունինչըն ին հոմոն մեար էն այմ

Թարգմ. Ժ. ՄիՍԱՔԵԱՆ

ԲԺԻՇԿԸ --- Պարոն , կրիփ հղած է e acqualt ware amote be muse fitth

ՀԻԿԱՆԴԸ — Խեղրեն, պարոն բը-ժիչկ, այդ ձևր գեզը դեզադրի վրայ դրելով առշէջ որ կինս ալ կարդայ, կինս թոյլ չի տար որ ըմպելի խմեմ

brank osuribrak ursek

— Գիտե"», որբելիս, հլահաժիս Հանդկպ սերս եւ զգացում՝հերս պակ – սեցան, իրեն ալ պիտի գրեմ ։

- Հարկ էկայ, բարեկանունես, ես անձամը կ՝ երթամ երեն յայանելու։ - Ծարբեմ, մանձրունիւն մի առ -ծէջ, կը փափաջիմ որ մեր մէքը գաղա-

ասորական սահժանները՝ 20.000 գին-ուորներով : Ն․ Ք․ 1130ին Տգլաթ Պա-ասոր Ա․ կը յաջոզի Կաթժուխի ժէջ (Մարտին) լադքել եւ կասեցնել ո հոնց արչաւը։ Հիթքիններու փոջրա he hmukghki m սիական պետութիւնը կը կործանի, ա նոնջ կր փոփչին մասամը Սուրիա և նարան անագրարությանը արիչիսանումիան գրատակա արգավարարության որպես արտուա գրակին վրայ։ Խարրինսերու արտուա գրակին վրայ։ Խարրինսերու արտուա գրակին վրայացրան արտար է տուրա արձագրական արարիս «արտար է տուրա»

huis stantens printe .... St. ատեր Բէ Սուրիստի ինչ կարևողու-Բինծ ունեցած է հախուրաարտական չբ-բանին, անիկա Եգիպտոսի համար ձիշա պահան է հոյի նշանակութին. հը : Նափոլեոնի բանակները երբ Եգիպտոսը դրաշեցին, փարաշոններու նժան պէտքը զգացին Սուրիան նուտ-նելու։ 1832ին երը ՄԷնժէտ Ալի փա օտլու 1632 թո որը ՄԷԴ օգ ու (չթ դաս-չայի թամակները անվախունեան գրօ-չր պարդեցին, իր որդին Դպրահիմ վասչան դրասեց Մուրիան եւ Պեյլանի կերձին առջեւ Թրջական բանակը բր-նաջնիկլով Նուաձեց Կիլիկիան, եւ ահալ ¶ողանթիի վրայով իր Հեծե օրջը Հասցուց - մինչեւ Գանիա Այսօր Թուրջերը իրենք դիրենց Հի Սիիններուն յաքորդը կր նկատեն, ի Hiphthepach yangap lip blaumbe, he phig dangs f sunghuhum paupana-umbamifik dah dump ne pipaka melahum bengik angka yangka pumbahdum da afid dimanusingt; big pipakabamana-finda, yanguningka lift, pumbangt of the frameworks the second of the following the filter by a quantity by the following the filter by a fit is making a captilities of the filter by the fil բեւմտեան աչխարհներուն օդակը) ձեռը ձգելէ վերջ, իրարու հտեւէ նր-ւանեց Հիմագր, Գահիրչն ու Խալի ֆալական տիտղոսը մինչ իր յաքորգ. հերը Պաղտատի պրաւմամր վեր∑նա կան կերպով կ'ամրողջացնեին Մեր ձաւոր Արեւելքի արարախոս երկիրն parte prominer informations pleter, an while appropria

# **ԽՍԻՆ**ԵԻՈՐ, **ԹՈՒՐՔԻ ՍԿՆՈՑՈՎ**

#### чениени

«Թան - Միլլիյէ թթի աշխատակիցը նկարագրութիւն

ջարուսապալով իր սպարագրութիւն — ները Կեսարիոյ մասին, կը գրե, — Երթեմե կառջը Հրերուե, ու երբեմե ալ էշերը կառջին համրայ կուսան ։ Ու այդ ձեւով հեղ փողոցներէն կ'անց— Shop: Sub de unghe hung h'unhiby

դիր ճամար, քիր դն քն նարայ մու -դիրքը երևարն՝ Գիկը, ու աչերնքը բնուրն գտգիսւագ ու քանմադի - հանչ,

- Lun anna ha dubanth.

- Un:
- Vine if the weather and the second of the second o - Քարիս, վ դ, աշխաակը Գիշոսվ մգրքի բը հայութ ։

4p supplied 4hage – Որոչ չէ։ Իրենց աժաձայն կը ստահան աշխատանջին

— Իրն հայուով ։ Կինը չուգեր ըսել Թէ այդ փոջրիկ ։

Մեկ կարգը 30 փաթա Մեկ կարգը գանի՞ կապ ունի

Ուրեմն, 400 կապը 30 փարա A pews hazhmuhi : ինձ ընկերացողին կր դառնամ . — Գործարանին մէն ալ տղաջ կ'աչ

իրենց սաացուածներուն աէ°րե

են :
- Ոչ: Շատերը կր լահաղործեն իրենց տղածը։ Երբ տղան իր օրավարձր
կը ստանայ , հայրը անժիջապես կ առնէ ձեռջինծ

- Այդ աղաքը դուրսն այ դործ կր number.

- Այս :
- Այս :
- Այս :
- Այս - Արաբեր գիների - Արաբեր գորուտ - Է
- անարուղի մը վրայ , պատանջով փախթուտծ : Վրան այ , հորեն , վերարկու
- և Մեռեային դիսուն տակ այ ժապա- այս - Հո

ւրեապարդ բարձ մը ։ Աշջերս կը բացուին դարժանջէս ։ — Ծահու, կ'ըսեմ, մետելը դադա – դով չե՞ն տանիր ։

դով չե՛ն ասանից։

Գաղաղը հարուստի դործ է։ Ազբատները այս ձևով կը Բարևև ։

— Ուրեմե, մես հաղը այս սահղու —
գին վրայ կր կապեն պատանդներ և և
գորինչի ու գողղացնելն կր աս
երի դեռնանան ... Հայուստանի հեր աս
երի դեռնանան ... Հայուստանի հեր աս
հեր դեռնանան ... Հայուստանի բան։ Մերիսուս քին հաշատար ։ Բայց կարև-

— Այս, րայց, այս սահղուղները ծուհրուած եհ, այդ պատճառաւ ծոր ծախը ընել չեն ուղեր ։ — Քաղաքապետութի՞ւնը ինչ կ՚րսէ

Amnest hand by she she wante

հետգրածգիս վրայ կը մբանաւբ բահրգրածգիս Այդ ապորինակ տամերուգին
երվարող Բնեւերը Բնել դորն կը տնածեն ու կարգով տակր կր մտենն:

— Այս մեռելը «Հր կը տանին;

— Հոհան խանուն ժվկին։

— Հոհան տեսուս մունի բարութա 
Հոեսն հանուն անումի բարութա -

Rephito offine whyth swamen

եր գալենը։ Ի վերջոլ եր հասեինը Հղերթ

լաւ, կ'ըսհմ , այս բարձը ի՞նչ Ան այ նուէր — ուխա է ։ Մկ

— Աս այ հուեր — ուխա է։ Մէկը հիրել ու կը հուիրե ակինքին։ — Որպեսգի մեռնողը թանի ձը ժամ Հանգիստ ընէ հողին ատկ հրճայն ա-անը։ Այդ բառնը ուրիչ րանի կը ծա-

. Այս, րայց չեմ ըսեր ։ արեկամս կը խնդւայ ։ Թէ ըսել

are programmer and pr

Btun"

(177)

- White days quemy hincheling to Com public berton

Բառանկիւն դարձ մրն էր, իրբեւ Թէ Քասահիվումը դարձ մրև էր, երթեր ԱԳ արխառմ էր գուրնը։ Ֆրանակակարհի ժամատահերվեն, Թոջախաղեն եւ վեր-հերվ մեռանգում (հետևորումին), հերվ մեռանգումիցը անոր վարա էր պատ-վեր՝ Ու ժամարկել այս բոլինի երիսա-ապող վիծերը ակորունը կանվական ։

— Սա դարձը լուսանկարհեմ, կ՛ր—

Ուշադրութիւն թրե, սակայն դի արլ կուտայ բարևկամս, եթէ տեսհեն որ մեռեայ բարևկամս, եթէ տեսհեն dwami

գանատ : Արարողությիւնը կը վերջանայ է կր-դերեդքան : Կանցնինք փոշոտ փողո-ցէ մր : Ձոր ծառի մը ձիւղերուն վրայ

ուն խնձոր ։ - Ինչ է ասիկա, կը Հարցնեմ — Թազումէն վերջ ամէն որ խնձոր կ'առնէ: Եթէ կ'ուղնո կեր։

առուց , լարգ վ ուղաս վար։ Բայց ածապարի, թոլորը կը իլեին , կը յակչաակեին ։ Գերհովան ըսուածը բաց տեղ - մբն , Հոս թոյսերն ալ մահուսն հետ - կը առնուին ։ Ոչ մէկ կանանչ, այլ դարհրու կոյտ մր միայն ։ ՄԻՒՄԹԱՁ ՖԱՅԻՔ

#### **ዕደር በ**ዮጣሁሁ ԽብዮՀዮԴԱՆ ՇԱՆ

Uzhungeh umhabunanbar Abbis p վեր, ոչ մէկ կենդանի այեջան խոր հուրդով գիտուած է, որդան օձը. Ա նիկա հղած է խորմրդանչանը աժենա-11. աւթում դաննրում և, ապրոյինակու Մնանց : Անտր յանկարծուստ երևւալը ուրուականային «լացր» ևւ իր խայ թում էն յառաք հկող վտանգը մարզը սարսափեցուցած են չ նոյն իսկ անոր ապրատվակցուցած են է Նոյի քակ անար հակարը վատհայաւրվ ըր հերատումբ ( )հարրը վատհայաւրվ արդ հերատումբ ( )հեր հանովելա արդ արաժումբը հին գիտի 
է է Մետր արդվարը հիմիր կար չատ մի 
գիտինարու վարույ Մետրոլ է ինչ ակա 
հերբ և որ առաջին անարավ չարին ետրհրարականի է հերատուած է որդվետեւ 
Հրջեւակի իր կողուդի հակապատմա կամ ժիմը Թեանց ՀԷԷ։

Օձր կապի է որվերու վերջի աշխատրակ 
հին են «Սանիներում վարի աշխատրակին և «Սանիներում վարի աշխատում 
հին են «Սանիներում վարի աշխատրակին» և «Սանիներում վարի աշխատրակ 
հին են «Սանիներում իարումա կանի 
ուսինելանար 
հայարականի հարարանի հարարագրիան 
դիպի 
հինարականնած հարկիրներու 
հայար հայարարագրիում իարում հայար 
հայարական 
հայարարագրիում այար 
հայարական 
հայարարագրիում իարում 
հայար 
հայարարագրիում 
հայար 
հայար 
հայարարագրիում 
հայար 
հայարարագրիում 
հայար 
հայարարագրիում 
հայար 
հայարարագրիում 
հայար 
հայարարագրիում 
հայար 
հայար 
հայարարագրիում 
հայար 
հայար 
հայարարագրիան 
հայար 
հայար 
հայարարագրիում 
հայար 
հայարարագրիան 
հայարարագրիում 
հայար 
հայարարագրիան 
հայար 
հայարարագրիան 
հայարարագրիան 
հայար 
հայարարագրիան 
հայարարագրիան 
հայար

դերեկքանաչարերուն վրայ, նախա պատմական ժամանակներուն, մանա արտաքանրան ժամանակներում, մանա-շաներ Չաքիրատորան ժե՛ք «Երվանականնեւ ծուարատի վիճանը յասիանեականեւ Երևան խոր-երագանչանեւ է։ Այրայեր սի պահենք գրայի պետիգանականությեւն եր արևե եր լաայենը, «ին ծանիային արդ քայան, առանիան է ծանածակեր յարուցիայ եւ յասիանեական կնան-գին Երվար առանեն ան ծանատումեն անհանուր հետև գրեցուհին ու յարդուսան է։

է. Բայց, միաժամանակ, նախկին և -դիպտացնները կը վախնային անկե ու կ'ատեին դայն, որով հանւ անոր մեկ կը տեսնեին անձնաւորուած Թիֆոնը, Ոսիրիսի սպանիչը,- աստուած ծա -

գող արեւին ։ Դրախտին մէջ Ծւայի փորձութեան thehapp ode gold formal take gerb

ազ. Մ. Գրբին մէջ, ստաանան ուղղակի encub t edbb ods: Abadub

գիցաբանութեան մէջ կը Հանդիպինը օձին, տարօրինակ էրէլ մը, որ մա -տածիի հման դրված է հրկիրը, իսկ ՆիԳլխէլի մէջ պատժուածները կր չարչարուին օձհրով լհցուն կուրի ժէջ։

երան որ օձին նկարը կը գարգարէ փա հաշոննան Թաղերը, տանաբները եւն. բացուցած էին մինչեւ աստուածներու եւ հերոսներու աստիճանին ։ Անոր նրդարը կը դարդարէր տաճարննրու խո գարը վը դարգարգը տահարմարու խո-թու բոլոր հելարհերուն ցով ։ Այսօր եւս, օձը խորհրդանչանն է բժչկու – Թևան եւ գարմանում խարուհսային ։

Ասիկա կը բացաարուի հետեւհալով, - օձը իր արտակարգ հրկարուԹեամ ուղղ իւ խոր ծերուԹեան դաղափա րը կը հերջել է Ազգային գրոյցներու he completione Concernight of the add the desirable of the additional time with the part of the additional time with the part of the additional time and the additional time and the additional time and the additional time and the additional time a ժեն կր հկարուեյին երկանկան Հոո ժայնկներ։ Օժերու հկարները՝ աու հերու ժէք՝ անտեց բնակիչները պա՜պանեն Համանարակե եւ վարա պահպանեն համանարակէ եւ վա կիլ հիւանգութիւններէ։ Այսպես ատատահայինը եւ ժիանդաժայն բարի էակինը, օր կ'ապահովէ ժարդուն եր-ջանկութիրնը, կետնչի խորհրդանյան ժը, որ ձերրապատուած է երկրային թոլոր չարիջներէն ։

# ZUUUSAUSELE SOLUTURE

ՍԱՐՍԷԼ (Ցապաղած) — Համաղ -այինի Կեղբ Վարչութեան ցանկու թեանը ու աջակցունեամը, ձեր մաս-հանիւդը սարջած էր աւտնդական ուշնածառը, հախարավունեամը Գ.

Vontoment Squaste bound to Pupl գրաստասես հետութ անտաջեւ և անուաց հերոր՝ տովամի արսե Հոկրար վահեսու հերոր՝ արևան գր՝ համարրևան օր ուրանան հետորան հերոր հետորա հասարան հետորան հետորան հետորան հետոնան հետորան հետորան հետորան հետոնան հետորան հոդաթարձունեան»: Սակայն եւ այն-պես ծնողներէ եւ ժանուկներէ ( dhd of a baryloge to subscitible (stab advantage) and about paper and about paper and about paper and about paper abou op. B. Ֆէրժահետեի կենդանի պատ-ստնեց Սիաժանթուի «Գարերուհ վե \_ ստնեց Սիաժանհանի կենդանի պատկերը, «Մայր Հայաստան», որ ջեր Smuffu gumsammelyme: Acopted of կարդաց 4 · 6 · Տապադեան , իսկ պո տանի Ժ · Գոշևան արտասանեց «Դ

#### ት**ጌደባ**ትሀ ቁር Շቦዳታኄ ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆՐ

« *Թանին*»ի նախկին խմբագիրնե <sub>—</sub> րէն Մուհիէտտին վերջերս իր յուշերը հրատարակելով Պոլսոյ «Սօն — Փօս առաջ էր տարագրութեան գրէնքին շանսատակ Թալէաթը, որ իր վրայ որա » թերթին մէջ, կ՝արդարացնէր պատասխանատուութիւնը եւ յայտա րարած «Այս աշխարհի մեջ ամէլ մարդ իրաւունք ունի ապրոլու եւ մի-

սարդ թրուշում ունի ապրմվու եւ մի-այն Թո՞ւրքը չունի »: «Արև», Եգիպտոսի ռամկավարնե-րուն օրկանը, հետեւեալ խորհրդա -ծութիւնները կ՛րնե այս առթիւ, վերի խորագրին տակ (4 յունուպը) . , «Արզարեւ, Հայկակած Հարցը,

իր ծաղումին և, զարդացումին մէջ, Հայոց ապրելու Հարցն էր Թուրջիոյ րը ժավումեր և դարդացումին մեջ, Հայոց ապրելու Հարցն էր Թուրջիոյ մեջ : Այսինջն՝ մարզու պետ ապրելու Հարցը, առանց Հարստահարուելու և Հալածուելու, առանց՝ նախատուելու գուրջաս գայ գողովուրդին, կամ չկթ-բուղեցին այգ ապրելու իրառունջը էս անպատիծ կերպով սպաիմանունը։ րնար ոչ դիայի մաշատարմար ինխա -եր փոնցրդանին ինիանվ առանսի հր անգին, հանդրահանակար հետ հայան ուրեն մահրանակար հետ հայան ուրենակար հետ ծավեկլաւուց բերքեի դե վայել վաեւևւ տովահունյրը է՝ այնը կրձեարարք ծումա-բուցիւչորը է՝ այնը կրձեարարք ծումա-գար ու դարեր հերարան հում-ևոր դերերուանեն մեջանով առանօնը թիւն մը հաստատելու, որ երկրին ըո-լոր հպատակներուն պիտի ապահովեր հաւասար իրաշունֆներ եւ պարտակաharphibble, Burpphay 466 pp Zughpar SupumuSupar Phaing 453 ատգեունիչը» դրկրբնիր բւ փոխուրա հանգնաժոմ հոմսնրբեն սեռնէս «տան հ դական դաշարձրգենն անկութելու՝ Հանո ատղանիչընին ծաճանինինից ըւ Հան – անսանահերբը հանաները ատուրենի

fundum butambahapa mapaham nanga-gha:

Pahan ambunga plaja ta pipah muji muju mangari Panga ang kapiha mpikam-muju manga atkan dan sa kapiha mpikam-muja manga sa dang-tahugama na-punan i sunga makuran pumudan plasah-jar judan da hali I ngura i ang Pana-Sikumahbahapa da sapiha agadi pikakap-sakumahbahapa da sapiha agadi pikakap-

հերը յանցաւոր — ժիակ յանցաւորը — ցոյց տալ Հայկական տոսոքին եւ բան Մէ այժժ Հայերը «երես դարձուցած են» անոնցնէ:

Out . nussame

կ՝ ակնարկէ Մուհիէատին, պահ մը ծն-gorg մեր մէք այն յոյսը - Թէ բան մը ցուց մեր մէջ այն լոյսը - թէ բան մ կայ փոխուած Թուրջիոյ մէջ։ Հայե րուս իանգավառութիւնը, այդ համ գուժով, անսահման էր։ Սակայն Ա պրուող, հասատան էր։ Սակայի Ա-տահայի հարդը հկաւ սինալինցևի մի-ամիաները եւ անդամ մրն ալ յիչեցնել Բէ «Թագաւորը տանիկ էր»։ Սակայե այդ ալ մուցանչ։ Եւ հկաւ մեծ պաանրազմը: Մումիկատին կրնա<sup>6</sup>յ յիջել ար եւ է դէպք, որ ցոյց տայ թե հայ «ողովուրդը իր գտողացանի պարտա-կանումինում հարժեց կտարել Բուրջ «ողովուրդը իր գտողագայնի պարտա-հայ հրատարիներ հական Ահին — գահ եւ ինկան իրենց թուրջ հայրե-հակիրենիում կողջեն, հասարակաց բետաքինի գեղանինորուն առվես, հար-ժարքել երե հայ սպաները, թահակի մեջ հառայում տայ թերկրերը եւ այլ պայառնաները, Պատերազմի իրերա-գրել այն հայ հայրերը և այլ հարուրջ թերկրելու միայ կինուար, ի հառայանը հայարականումիներ և հառայանը հայարականումիներ և հարուրջ թերկրելու միայն կինուհար, ի մասնաւորի «Թանինուն», որ Հայերը «որ գուրաագրականութի և հայերան այն արև որ եւ է դէպք, որ ցոյց տայ թե հայ

«ապատամբերը և կանի կան կե հ «Ի ժեջ» Անայաս պատժիչը ժիայի պիտի լուէ— եւ ոչ իկ Մուշիիտանի ծերը — իկ այց «ապատակումին» ծերը հայիսությանի այներին արաժերության պատճառ եղող «արաժապուրթիւնի» գր, որժաշարինիրը, ակերությին, հերր ինչպիսի հաժեժատութիւներու նասած էին։ Այդ ահիրաւու Թևանց հատած եին Արդ անիրասունեանց բործածած ըրդալու հաժար նուացա բործ թատը — ժեկ ուրիչ հիրդի եր թարարարնել եւ ապածնել տալ ընտանից, հարարարնել եւ ապածնել տալ ընտանից, պատերապին հակատելի վրայ եր կո-ուելի Թուրգ գինութին կորդին։ Մուշկատինները այսօր այլ այաց պատասիանին սա հարցուժին «Ա-հարեն վրայ ամեն մետո հասունի

այն, իր շայրերի չոգի, վրայ ապրե -հարդերա արեր արայ է արյա և արև Որով Հետեւ աշխարհի վրայ — ի Հետեր ազրերու և սիայի Հա<sup>ր</sup>յը լունիր ուրի ազրերու և սիայի Հա<sup>ր</sup>յը լունիր ուրի ազրերու և սիայի հարունչ այն, իր շայրենի չոգին վրայ ապրե -այն, իր շայրենի չոգին վրայ ապրե քր այս վտան էէ քուցուագ» այր, իր շայրու

որ Հայուով վամասական ևս»։ արդ ժաժ դադարկ վերջ, յանուն Համազգայինի մասնանիւդիս վարչու-թևան Գ. Երաննան տարկվերքի առթիւ արաս 4- Օրահետա տարիվերքի տոքին, հերկայացուց իրենց դործուեքույթնան, համառոտ համարատուրմիլերը, 1933-են 1936։ Մատհանելոր օգտակար այ-իսատանրեր կատարան է մանաւանու վերջեն ամ իսեղու ընթացջին։ Աե-դամենրու Թիւլ աւեղցած է։ Մասնաշոր Հաւաքավայր մը ունենալու Հա domy efficient power from any the program to the marget to query compared not to follow may be for the first through the marget power to the first through the program of the first power to many photog quantum many photog quantum many photog quantum many photog quantum many the first power to the f hurrand gle ammaged Abliffus fingme որսական չրկանեն։ Ընդե. ողնեորու -թնան մեկ թոլորը մեկ յոտնկայս նր -

դեցին «Բաժ Փորոտան»։ Անիտիր թո գծջիս «Կոսն Փորոսում»: Ահիարեր թա-բար մահուս կները, 40ի մոտ, ոտացուն գեղեցիկ խաղարիկներ եւ դրենականը իրնը, իրենց ուղախումեան չափ ու առաման չկար Նուելոնրը եւ ծառը գծուած էին կեղը, Վարլումենան ար-բամաղրած 140 ֆրասելում, հակ մեացրևկա) դն Հասանդայան գրանական արարանական արարանական գրանապարհուկիր և արարանական հանաարանական հարարանական արարանական արարանական արարանական արարանական հարարական չայան գրան-

# gra. u. unuanren vazanur

Բանուսրական Միջազգայինի Ընդհ քարտուղար Ֆ. Ատլեր, ընկ. Վ. Համբարձումեանի ուղղած նամակով մը ցաւակցութիւն կը յայտնէ Հ․ 6 · Դա նակցութհան ընկ · Ս · ՍԱՍՈՒՆԻի հ

COUNTRY HAPPONE

# 211100118

(4.49 JUVULUBUADS ABULAL)

Կիրակի օր , վանջի եկեղեցին ձայրէ - ուածը : Աչթի կը գաբնեին մանաւ որրագր օր, գտերը եկերերին հայցե և ծաղբ կերագրած էր մառասարային – բով։ Դուրսը բակին ձէջ մասրած էր ձեծ բազմույներն ձէջ անկարդ եկե գնցին ժանելու։ Աքարկինոր, բաժեր շած է խարու էր պատժ էին ինչ որ չլը-ած էի հարդահ է ժապին ԱՀՆ պատժող ձեռնորը պեղեցկայները, հարու հետևորը պեղեցկայները, umadag dhabaqp sebigliyagaga.

boog de abiniza uphah melagdip hu hagdib ammadab dembabadi. Bepil hipadib ammadab dembabadi. Bepil hipadi mumadae.

samadalihing be

բերան ապրահուտն էի հան Պեհաս արժվին տեսուրի պատուներներ և արբի արգիչ լարց մր պործեր, որոնց Աար-գահի հետ կապ մր լարներն ապետի հասարայիս։ Եկեղերին հերոր առնդ մակերու անդ ձին արևանի հետորա առնդ մակերու անդ ձին արևանի չեր և Արտա Արտենանը, ձին արևանան էի Արտա Արժենանը, ձին Մարիանը և արհինին եւ Սոֆիսի՝ Etfengmensend ungunfundskapad ke en phimitahpad : Shifin Imadunis, Impambh dap Hen dama nakaru -pashbunda quafu ungh yameter, buh Undimb, upos befar hand befs hig em-tethi berikish a Homp Gungunike, thi berikish a Homp Gungunike. Abydopth hupmmunch

Զարմանալիօրէն խառն Հասարակու-թիւն մըն էր հկեղեցիի մէջ Հաւաջ -Ձարմանալիօրէն խառն Հաս

ուստից: Արջի կր պարհերի մահրաշտեր աշակերտերը եւ ուշակերտուհերիրը, որոնց գատի հրվու կողմերը հոմեը։ հոմեը - հոմեը - հոմեը - հոմերի հրվու հրդմերի հետու բապմա- իրի ուսուցիչների եւ ապարայի արջի գարհող մաաւորակահենը: Կառապահ Ասուծ արատարահ Մոսծո արատորհերա։ հոդի իր ընկերների ու բայքենը - գաժ Մոսծո արատորհերա։ հոմերի կազմը տեղ բուծած էրել։

Աղմալի էր մասնաւորաբար Մոսոյի տեսջը։ Անադին երիտասարգը, Այստ Արսէհեսաի հաեւր կանգնած, ինջգինջ ակա էք երրշերի արսն մեզ քեր։ Ու ը անատոսուք : թերսմ չանտեր դե գե առջիս արիանսմ ընգրայի աչուր վորաբար կատակող, ուրախ Մոսմե հրր առաջին անդամ Եւրինքքն լու վորապասը կատանգալ, ուղասիս Մուսոն , հերթ առադին հակար Աշաբինին չունց հերթ առադին հակարան Աշաբինին չունց չարնարանի մասից, հայարնու թեկ չափերատարանը հայարարանի մասից, հայարարանի հայարարանը հերջին, ու տեր չերբ վարարի առան չեք գին առանը հայարը հայարարանը հերջին, ու տերարարանը հայարարանը հերջինքը կը բերին համական հայարարարարանը չունց հերջինք հայարարարարանը, ու Արաբինեն հայարարականը, հերջինք բաղարակարարանքը, ու Արաբինեն բաղարակարարաները, ու Արաբինեն բաղաքակարաբաները, ու Արաբինեն բաղարակարարաները, ու Արաբինեն բաղարակարաբաները, ու Արաբինեն բաղարակարաները, ու Արաբինեն բաղարակարաբանում և Արաբինեն բաղարակարաները, ու Արաբինեն բաղաքակարաբանանը հայարաբանակում հայարակարակարաները, ու Արաբինեն բաղաքակայացները, հետահատակ ժատահարակարաները հետահատանակ ժատահարակարանական հայարակարաբանում հայարաբանակարականական հայանական հայանա են վրազեցներ գտնոնը, կը պատմեր ի-թենց խմերի հետ Վարդանի կատաբան աշխատանջներու մասին։ Մոսօն աւր hen smampade gerbangade so the the րեկերներու Համար, այլ Վարդանի ընկերներէն մէկը, տան ցաւը ոգացող 64441966 Sty. Homen thoughtwhip

հանւր կանդնած դոնապան Մոտոյ կողջին տեղ բոնած էին ծանօք վաճա ռականներ, կովկասեան պանքայ Unangh վարիչը եւ պայաշնեաները։ Քանի ժը ամիս առաք այդ խառն հասարակու րուսովանությար երիաման - անո -հանսությեւը ին մանոցոցեն տասն է կաւտ ակ ըվտասութե և հանձ շիգրո աք ան ա-գիրոյն տրչառատանի բերբունի գն ակե-տահա ուստն, անն խատը շատանակաամեր մարամար մապեհն։ ջարծն տրագա≀ բմետւնետնումաց էն մասամանուհատ հանամար

գատարագիչ *ֆա*գարատ honnangi, bymang thedpolity gifts for and the manner for the second and the secon ման է, ման ինացնալ անժամուրիլ», տիտի ազտահար՝ հատուր բիջոզու-եչ։ Գանահանի դրո հուին էնել էր - թիմ եց միայի «Մուրջիս ու հունուր գիչոգու-եչ։ Գանահանի գր. կը նարկար վարգահը Ակտնուրերը՝ Արդեհանիրուն «Ակտուրենա» ընչ։ Գատերը անոր հանագարի հունոց տուներ։ ինչ որ ժե «Ակտուրենա» ընչ։ Գատերը առաջան հունու ապայ հատեր հունուրեր։ Ինչ որ ժե «Են էր պարիկա», ընկերապես, բայց ինչ։ բայց հարար հունոր հետևը էր հուոր-«Են էր պարիկա», ընկերապես, բայց ինչ։ Գրուր Ահախարի հետևընչ էր հունու «Իրդ դիտուրի էր լու Հայ մր. ապաը հարար արար արտերը պարար կալ — հետևընչ և, հանաստակ էսը Մուրիելի ժեռակի ձեռավ տեղարագրածու ուտուկա։ հարար հետևը հանարակարիան հայաստերի ար — թեւրեկի արարա, հիրևո առակարութենան հայաժապերություն որ — բելուներ հարար՝ հիրևո առակարութենան հայաժապերու հայաստեր

նած էր։ Պատմեց որ Վարդանը ա գիններեն ժեկն էր կառավարութեան դեմ ըմրոստադողներեն։ Յնտոյ Ալեբուտգ անրահը դն նհաշ վարասկոքիի ուրգետանոքի մչանն ու վահամաշև արնակը վետ և անասեր գրելանում Հրարորան իրու և հանանի գրելանում ասուշտասան աշեր գեր գարդանը, երկրորդ Դաւին մը , որ պարսաակվով դինուտ: չվախցաւ արիւհարբու Գողիանի դի

մասորիլ»: Ծերուհի բանահայի պարզ, ջիկ մր միամիա խոսջերը մեծ ուլագրու-Թեամր մարկի ըրտու ժողովուրդը։ Եր-բեմի միայի զահաղան կողմերկ թար-ձրացած ղաղուած -հեծկրանել մր հանատանը արուժերիս» խարմահրա հասանիարև։

Հոդհեանդիստը վերքացու ։ Բագ մուխիւնը սկսու ցրուիլ ։ Արսէնհան ենրը, չրքապատուած մոտիկ բարև -կամենրով, գացին առւն : Վերքին վաակափ ամօտարահ, շրատւոն վիքսմաւ տեր հատ սշեկնրը՝ վտղան փողան համոնն կվաջ էև։ Վանմարն՝ իրք --ժառանաք՝ համե

- Նո'ւ, աղջիկս, պէտբ է տուն հրթանը ... Կուպանը, վաղը նորեն կու-Սոնիան առջներ կը հայեր, առանց

mmmafumpilur fopher if to fact but ըսածենրը: - Մոդին, սիրելիս, գու խոսէ Հե -ար, խնդրեց Գեսար Կարպովիչը, -Թերեւս թեզ մարկ ընէ:

- Հորեդրայթ, աշեկի լաւ է հան -դիստ ձգել Սոնիան, ԵԹԷ կ'ուզէ հոս «Եալ, Թող մ'սայ։ Առաջին անպամը Հէ որ մենջ միասին կը ջևներ։

- Մերույա - Մերույա - Ubjacim ... purja shah shanc Phis .- Idhdug Ahann Impundhia.
Phis inc ahula Bl Unshub bicahish
tin downal uchle Sphilmpocus mbwho games

ար դրար.
Ու դիերով, հրր տենցից մասծ է ի», Սոնիան և և ույեսկե սեդանի առջին հատոժ՝ կը խօսկին Վարդանի, ասհոր ապրած վերջին աժ իսներու պա տահարհերու ժառին :

Սոնիան հորքե կարզաց Վարզանի դրած վերքին համակը, որուն մեք արրագրեր Պոհտոլովոկիի ը Պոհաոլովոկիի - դէպքը, իր ւստը, ու անկէ վերջ դյիսուն և փախումուր, ու ամել կորը գլրում և ա փածերը։ Այդ ծաժակի մէջ արտա -յայնուտծ դաղափարերը, ցանկու -Բիւնենը, փորսեւուրի համար աչ -խատելու ուրւումը բոլուային հորու-բիւներ էին Սոնիայի համար։ Ռայբ աժ էծ բանէ աւնի դենքը կր մրզոկեր

Սարգիո Արօր ծեծամահ լինելը։ Սո-նիան նրրեց չէր կրնար հրեւակայնվ Թէ ռուս պալասնեայ մը, որ այնջան գերտե մամարտվեր ճանգրե փտատեր ճամածավան է անանասնաշրբես։ դէն։ ուրիչի մը։ Երր Սոնիան կարգաց Չոն-ուրիչի հիկած գիւդիրու մէջ։ Եքէ մի -հետ ինկած գիւդիրու կրինար Հաւտոար ուրիչի մը։ Երր Սոնիան կարդաց Չոն-զրութի դանասային գործեր կարդաց Չոնneefth his by Walahum tungung Antonio and other than the period by the more and the thin and the period by the more than the most file to the period to the more than the most file to the the thing and the transfer than the most manusch for the more than the more than the term of manusch for the more than the term of the more than the term of the more than the term of the term երրքակո վարդանի հվար գրեսյչ , արութարի անանարկ մանգար բե մարդ ոպաննելու: — Եւգի՛ն, Վարդանը ի՞նչպես

ի" հչաչես կրցաւ սպանձել, — հարցույ Սոհիան ու ամրողք մարմնով սարսը

*Եւգինեն վերջին տետրակը կր սր* րագրեր։ Ելուից վերցուց ու :իտակ Սոնիայի աչրերուն նայեցաւ։

(Comp.)

Մարսեն արդու ... Բայց Պոետոլովակին մարը էէր , դապան մին էր , արինհարթան դապան մի , անք ծջ մի հուրական , անք ծջ մի հուրական , անք ծջ մի հուրական , ՄԱԼ ապե

PULLAR

կապմունքից յանձնախումբնրը կը գործեն իւրաջանչիւրը իր չրվանին ժՀՀ. երենց Թելադրութիւմներն ու բաղձանչները Հաղորդելով ուղղակի առժաժնայ կեղը. ժարժնին եւ դիւրացնելով անոր ալխատանցները։

գծոցը, «պրաքոր» ու երագրագրությանը ասոր ուղրատասացութը։ Ֆողովը վհայի եւ միայի չու արագրագրությանը բջույսով, որ եւ է - րահատես Հրուշեարիուհցաւ ւ Գիհոնահար ինչ հախահետհործերը հկատի ատենգով բալոր այի կապմակիրոյեն ծրագրատե մարմինը..... և .

#### օրիՆԱԳԻԾ ԿԱՄԱԻՈՐՆԵՐՈՒ ԱՌԱՔՈՒՄԸ MLAPTPTUP SMAR

Երհափ. ժողովը երէկ սկսառ ընհել այն օրինադիձը, որով կ'արդիլուի կամասորիներ արձանագրել Սպանիոլ համար ։ Օրինադինը պարդապէս կա։ վարութեան իրաւասունիրն կուտայ միջոցներ ձևոր առնել, կամաւորն գարությաստ ըրաւտասությու գուտույ է ըչդարը «ֆիուութագրուֆիւեր եւ առաջումը արդելերու Համար Նախասանաւած միջոց Ֆիրու Հահայամահջը եւ ամոնց գործադրուβնահ Թուականը կախում ունիծ միջու պետու Թնանց , մասնաւորապես Գերմանիոյ եւ Իսալիոյ թոենլիջ գիրջեն։ ւվարութեան պահանջած արտակարգ իրաշասութիւնները պիտի տեւհն 6

Օրինագիծը հախարարական խորհուրդին մէջ ըննուհցաւ եւ վաւհրացուհ-րջի կի բախտարսէ արողծ մէդ սի կազառուհրդի կյանգարամերը փող քի միւնտ-ար է անստաներ համահանակարությարը մաստասխարասությունները մահրես՝ հարի ան արա բառակնությարը հայարարարակարը անության հարարարանը հայարաբարարարարացության հարարական արարական անագարարան հար արատահանության Հայարարական արևության հայարարական հարարական հարարական հարարական հարարական հարարական հարարական հ

անը գր բայրատասալ տանաց դչա որ դամանությամբ գ-րատանարջում գու է ՀՀ-ը-այնեն տանաց հատարումել, թայց պարզերի դրասը են թանաւուր գայողութերեւը։ ««» Երևայի «ծողովի նոր տարուան» տասելեն հիտանի թացման առքիր, Գ հանա եր հավապատանայան տար խոսակում լուրըն պարաբարաերեւմ «Հր ուղղվան հանրապետումեկան դուրը մի խոսքիներում։ Ռացատրեց մին և սեղականումենան իր «ին գուհարկուան օրենգներու ։

ԱԺԱՐԻՍՑ Փամածանիամար դակւրբևևուր գտրնուերդար վրմեւրեն վախո ուտե է Մալակա, ուր ապատամիհերը յաղքահակ մր տարին, 48 ժամուտե նա-կատամարտէ մը վերքը դրառելով էաթեփոհա գաղաթը։ Ապատամրհերը 20,000 հողի կեռբոճացուցած էին այս ճակատին վրայ եւ յաղքիսհակէն յետող իրենց Հեծերազորդը գէպի Մալակա ջչեց կառավարական զորջը։ Կարդ մր ԹիրԹեր կ'լանե Թէ կորեներուն կը մասնակցէին 5000 Ռաալացիներ, 10000 Մարոջցիներ he Thurs 5000 Uninthinghile

8 առով կ'իմ... նանը Քղեցի ԱՒԵՏԻՔ ՂՈՒԿԱՍԵԱՆի դառնաղէտ մահը

emering grows wings rapage and server (uthouse) of making in The for a which in Audigme. Ut by Uth I nead (փարից) հիւանդանոցին մեջ, x) ատրիկան հղիատարդ հատակին։ Պուրականացրանի հեր տեսի պետի տեսենայ այսօր, բարախ կես օրի վերջ ժամեր ինչ, s. Ancine հիւանդամարդին մեջ, 23 Rue de Che-land, մե Բրու Cha guy:

LORU SHURN

# Migrit Miltern.

Ամտագրին 19րդ (Դնկա.) թիշը, հետնւնալ բովանդակութնամբ.— ԱՆՏԻԳ ՀՋՍԲ Ա. Յարութիւննանի և Սիամանթոյէ.—ԻՄ ԱՂՍԹՔԸ, Հ. Հարդաբ նան.—ԾՈՒԽ ՄԸ, Ց. Անտոննան.—ՆՍՏԱՐԱՆԻՆ ԱՂՋԻԵՐ, ԱրժՀն Ամուր.— ՄԱՏԱՄ ՊՕՎԱՐԻ, Հրալ Սարգիսհան - ԵՍՏԱՐԱՐԻ ԱՂՋԻԵՐ, Արժ ԷԵ հետու հանած - Երակայի պատան հետու - Երակայի արտան հանար. - Երակայիի արտան հանգեր հունրատան հայ քանատահիչ հանարական հանար - Երակայիի արտան հանգեր հունրատան հայ Ամեն ԹԹԲ, Ա. Փափարհան (Էրակայի Ամեն ԹԹԲ, Ա. Փափարհան (Էրակայի Ամեն ԹԹԲ, Ա. Փափարհան (Էրակայի Ամեն ԹԹԲ, Ա. Փափարհան Ամեն ԹԹԲ, Ա. Փափարհան հանարարապետ). - ԳԻՐԵՐ ԳԵՐ, Ա. Հրատահան հարարարապետ). - ԳԻՐԵՐ ԳԵՐ, Ա. Հրատահան հայ Հայաստարին Էջ Բերակային Հայաստարին Հայաստական Հայաստան բանակային հայաստանայան հայ հայաստանայան հայ Հայաստանայան հայ հայաստանայան հայաստանային համար ՀԱԾիան հայաստանային համարակային հայաստանային համարակային հայաստանային հայաստանային համարակային հայաստանային համարակային հայաստանային համարակային հայաստանային համարակային հայաստանային համարակային հայաստանային հայաստանային համարակային հայաստանային հայաստանա

Thub! M. & M. BARSAMIAN, 30 Rue Drouet, Paris (9e)

THREUN AUTUTORULUSTE

duquewii & L O f h ll 61, Rue Monsieur le Prince, Paris (6)

Fire po' Curtof de Uta Chety . Lieuwamia Dantos : 52 78 Արժանվիան և հարապական խնատնանած կերակուրներ։ 

#### Etude de Mº BERNARD WAHÉ (17e ANNÉE)

Licencié en Droit de la Faculté de Pans Ancien élève de l'Ecole des Hautes Études Sociales JURISCONSULTE

Droit Français et International Privé

Mandataire en Justice

159 rue Lafayette: Paris (Gare du Nord) Tél. NORD 68-02

10 10 10 հանաբանան ամեր անապա դատեր, Թարիի ի դատարի դատորի հարարական ԱՄԱՍՆԵՆ ամեր ամեր անապա դատեր, Թարիի ի դատարի դատորի հարարականը արտատարմակի մել: հեղութակարակարին իրապահատ դամեր անապա հարարականը հերարի դատեր ամեր։ Արարագահայանին հարարականը `— Արիրադարականը հերարականը հեղութականին եր բանաբան Մաներ անապա գործերու բանրագատ իրև: Բրատարիապետի գենար հետարարանին հերարականը հետ հետարա հարարատարական Մատերա անագատ գտասիատարիանին բանաբարանին հետարարանին Մանրապատանին Մատերա անագատ գտասիատարիանին բանաբարանին հետարարանին Մանրականը հետ 10 կան և 10 կան գտասիատարիանին բանաբարանին հետարարանին Մանրականը հետ 10 կան անագատ հետարանիններու իրժարագրանին՝ Մարիականը հետ հետ կան և Հետարան գտասիատարիանին արև բանագրագրանին՝ Մարիականը անագատանին անագահանագրանին անագատ անագ

h'puque be babe dud un par fibuda:

3. 8. 1.

ինի էէ ՄՈՒԼիъնՑԻ Ջաւաթնան կոմիային ժողովի էը ֆրաւիթի Մուրատ. Մջոյ եւ վռամեան խումբի ընկերները այսօր- շաբան՝ երևկոյ ժամը 9ԳՆ-

թերգությանը գ.30ին, ընկ- ց. Էդդիրայի երականային դանարարաթի հերթերության հարարաթինի հայաստարարարարարարարարարարա «Արթեր-Վերի Զաւլսու խոսանի դետասիստուկան դասերը այսօր ցառաթ «Արտարարա» հերթեր-Վերության հերթերության հերթերություն հերթերության հերթերության հերթերության հերթերության հերթերություն հերթերության հերթերություն հերթերություն հերթերություն հերթերություն հերթերություն հերթերություն հերթերության հերթերություն հերթեր հերթերություն հերթերություն հերթերության հերթերության հերթերության հերթերության հերթերության հերթերության հերթերություն հերթերո

ՄՈՐՑԷԶԵՒ բաստամ ԵՒԹակովամի հե գրիստ ափոլ իւշուի բնկերա կաև բանդն, ժողովը այսօր, շարան հրեմող ժամի ձ.ձիև, բանրկահան սրանին մել, 5 rue de 1՝ Eclipse, Ծարզեյի կարևոր գրակարգ։ «ԶԱՐՍՑԵՍ Վուվաս, բաստի վռամեան հենակոմիամի ժողովի կր ֆրա-

s 30kp: հանգում օնավանժ, rինք ին քանո խաղանի նրդենրդին 1չ Ցաբաւան՝ Քինադի Aznolt դրեծ գաղն - Հարոստու որարականանը օամակի մե միտ-

Հ. 8. Դ. ՎԱԼԱՆՍԻ ընկերահաժակրական դասախոսական ժողովը ա կ՝ունենայ, 16 Յունուաբ, Շարաթ հրեկոյ ժամը Ցին , Հ. Յ. Դաչնակցութեան «Սիամանթ» » Ակումրին մէջ։ Կր դասախոսէ Գ. Ա. Ա. ՔիՕՍԷԵԱՆ ։ Կր Հրա ւիրուին մասնաւորապես հայ երիտասարդութիւնը

#### ԸՆԿԵՐԱՎԱՄԱԿՐԱԿԱՆ ԸՆՏԱՆԵԿԱՆ ԽՆՋՈՅՔ

կազմակերպու ած Անիէա-Գուտ. Քոլմնալի Օրամ ենք ակոմիտէի կողմէ Lung, Uppoulp 4tuopt 4th2 down 3ht,

149bis Ave. Argenteuil, Uhlta

40 HOUR CT4. CONEPC UNUSFACE Օրուան հարցերու շուրջ։

Bone d'muppe nebbs նրկրերին։ իրդ., արտասանուխիւն եւլել։ Մուտա 5 ֆրթ՝ , խմիչ բը միասին)

#### **ԹԷՑԱՍԵՂԱՆ\_ԴԱ**ՍԱԽՕՍՈՒ**ԹԻՒ**Ն

դազմակերպուած Ֆր. Կ. Խաչի Փաթիզի մասնանիշդին կողմե վազը, կիրակի կէսօրէ վերջ ժամը 3ին, դուսական հրաժշտանոցի

սրանին մեջ, 26 Ave. Tokio. Metro Alma et Iena 1409-00 9. 0. 4. 4. C. 8666

Նիւթն՝ Տպաւորութնի ններ Հարաւ. Ամերիկայէն։ Ծախընթու ժամակցունեան դամար մուսոր 3 ֆլե-

#### ԸՆՏԱՆԵԿԱՆ ԽՆՋՈՑՔ

Հ. Յ. Դ. Լիոսի Ձարգարհան Գրագարանի վարչուքինան սարջաժ ընտա նեկան ինվաչըը որ տեղի պիտի ունենար Յուհուար 10ին, յետանգուտն ըլջա լով, այս անգաժ տեղի կ՝ունենայ Շարախ, 16 Յուհուար երևկոյնան ժաժը 8ին Bujukpus upushik #12, 5, Rue Bonneton Smilish dunduling

#### **ԹԵՑԱՍԵՂԱՆ**

Ֆ. Կ. *կաչի Վալանսի Մաս*նա*ճեւգին կողմե* 17 թունուար, կիրակի կեսօրէ վերջ․ Հ. թ. թ. սիամանԹօ Ակ *հը կոսսի ՕՐ*․ Հ*ԵՐՄԻՆԷ ՄԻՍՔՀԵԱՆ* մանթօ Ակումնին դե՛ծ՝

#### «WUSANASBEAN OP»C

3. Ն հայի Մարսելյի Մ. հիար կը ամեն իր արա Մ հիարար և հետ 11 ցունուար, կիրակի կեսօրել վերց ժամը 2.30ին, ըսմիրկեսան դրակին սէջ. 5 rue de 17 Eclipse, հարաքիչ Գեգաբուհեստական բաժին։ Պիտի Եներկայացուի «Շենիվոչե» Սենել-Սերթ թեկիսությաններ Հայաստանումին, փորջիկների բարարարումըն։ Երգ "արտաստեսությեն և հրարարահարարումիչեն Կը բաժմասի պատ գեր հարաքերից բարա հեղմաց փորջիկներու։ Կուտը 3 ֆը. փորջիկները ֆրի։

#### **ԹԱՏԵՐԱԿԱՆ ՆԵՐԿԱՑԱՑՈՒՄ**

Հ, Մ. Ը. Մ.ի Փարիզի սկաուտները կը ներկայացնեն \*·LUPԴԱՆԱՆՔ»Ը

28 Abmenume, 4ppm4h 4tuopt 4bp2 թոլոր կազմակերպու Ֆիւններէն կը խնդչրուի նկատի ունենաչ Ֆուականը

#### Mustrulali litrlymugned

Ֆ. Կ. Խաչի Ալֆորվիլի Սահուց Միութքհան կողմե 6 գետը չարած երեկոլ ժամը 8.45ին, Լայ Ակումիին մեջ։ Ծը ձերկայացուի ԱՆԻԾԵԱԼԻՆ ՓԱՐՈՍԸ

եւ Պաթմահանի ՄԱԾԱՊԱՏԻՒ ՄՈՒՐԱՑԿԱՆՆԵՐԸ։ Գիները 3 եւ 5 ֆը, փոքրիկներու ք ֆը։

### Հանդես-Թեյասեղան

Ալֆորվելի Ջենկիլերի Հոդո, Միուքման միադման բաժնիչ Թեյսանգանը 6 ցուն, բարան երեկոյ ժամը ձին, Հայ Արումին մեջ։ 1 Bld Carnot, Արումին հետրիկի, Բացման խոսը, հրդ, արտասնունին, հուրկական պարո

#### REXY OFFEMA (Lyon)

# on Lafatoria, andle Rue Garibaldi

15- 21 Bach

hyddyddigo daidy 8.50 dish Africa, bu topes about the adaptive Michel Strogoff

5664p 3, 5 to 6 Spatial histor japonspapolitate stangt to apoli 2 dangt andred girjand gibad

#### CIGALE CENÉMA 69Ανουκό do Sam. LY6 15-- 21 βαιδ

Aire 4. 3.30% haldyddig 8.500 Les Beux Gosses

Note from the continue mediate.

Dancing Cigate even five Boy's chrocourt Jazz Cigate, engage antique engle year gamp apply of the first party of the property ------

# gafp. ՄԷՍՃԵԱՆ

82 rue d'Amsterdam, Paris (9)

Tel Pigalle 70 02 Métro Piace Clicby Umadung kin the gelle de dipular of heuring en fi hi dibena Pigdyand b math op dundy 3-71 uppunth be mot optin dunduncay dundungs sebandy.

### ՎԱԳՈՒՍՏԵՂԵՆ ԵՒ ՈՒՏԵՍՏԵՂԵՆ

Annual Le of Institute Lutter Annual Le of Leading Lutter Bentrum (են ականալ եց արգծադրծեց անի որս արգծերությանը անալիական, ֆրամաական եւ լեխապավար բորեցեներու, գոլին-երու, երերու հերու հերու

**փափաքողներու կը գրկենը կերպասներու նմոլջները եւ գիները։** Holy American Lloyd, Paris 9). 7 rue Auber

Tél. Opéra 67-77, 67-78

#### ԵԴՈՒԱՐԴ ԳԱԼՓԱՔՃԵԱՆ

ԴՐԱՄԱՏՈՒՆ, 48 rue de la République, Marseille Tél. Colbert 74-51, 47-22

Օտար գրաններու փոփոխուներեն։ Ձէրեր կը տրուին ամէն երկրի ֆասեսը, <u>եր գնենք եւ կը ձախննը ոսկի դրաններ</u> LUL TRBUUELDI.

# (L'ile de Beauté)

**UNDURARE MUFFE CASEL** 

ԱՐԵՒԵԼԱ-ՖՐԱՆՍԱԿԱՆ ՃԱՇԱՐԱՆԸ

90 Bld. de la Chapelle, Paris (18)

«*ԱԱՌԱՋ»* ԿԸ ԾԱԽՈՒԻ ՀԺԾ «ՇԱԹԱԱՄԺ ՄԵՋ Journaux R. CHIMCHI 29, Aghiou Marcou, ATHENES Journaux R. CHIMCHI 56, Aktı Miaouli, PIREE

# BUPGUSPSL

on s'ograss of example of the ցուները կը ճրասիրոսին խորճրդակ-ցական ժողովի մեջ, կիրակի /7 **թռ.և.** կէսօրէ վերջ ժամը Ձին, <mark>նայր</mark>ենակից դոս կրկայգետնի բանակարանին

վիկ-ՆԱՀԱՑ զինուորագրծալներու երկրորդ. ընդֆ. փողովը տեղի կ'ու-նաևայ 18 Ցուն. շաբաԹ երեկոյ ժամը Ֆին. թ. Ա. կուսակցուծեան սրահին լոն ժիրսշոնաժնրակրընն արխակ**ն** դշծ, քն ինտրինսշիր ժամությի<mark>ս ես</mark>-

րենչաչնի օրուան նայգինուորցու. ֆեմ որդնույն գավավել։ Զույնում են արաժեժա-ուրջայում իրում գերադրան որ արագահույն որոշանում իրում գերադրան ու արագահույն որոշանում հայաստանության անույն հայաստանության արագահույն հայաստանում անույն արագահույն անույն արաժանում անույն արագահույն անույն արագահույն անույն անույ ուոզներէն (վիճուորցու կամ ոչ-գին» ուոզներէն (վիճուորցու կամ ոչ-գին» իւնդիրը աւելի լրջունեամբ քննելու առարիը առելի լրջունեամբ քննելու նեղու համար։

խումը մը զինցւո**րց**ուներ

իցի էէ ՄՈՒԼԻՆՈՑԻ ԵՒ ՇՐՋԱՆԻ խաթբեթգգիներս ընդառաջ երԹալով գուստի մեր հայրեհակիցներու կո-չին, որողեցինք մեր շրջանի մէջ ես կացմել Ղամախաբթիրգլիական Մի-ու Թեան մասնագիր վր, օգներու հաունենան մասնասարելով պե «Վանդու հրա-մահր հիանը թարբերուի եւ շրջանի թու իսոր ճալընհակիցներէն տեղվայ ըլլայ իսորճրդակական ժողովին, որ տեղի տեղ մասին հետան 30 կիրակի կես Defense, իսի իչ Ծուլինա» Գ. Ջատիկհարդ ու ցառանական այն ա

#### **ጉጣ**የበ8ሀዛዚኒ <u>ጀ</u>ሀኒባትዚህ RTSULTIFIE RES

Manya 24th. hipauli thoops dept dang 24th. hipauli thoops dept dang 25th. adag at Bougard for the Vileneuve, Mignelli, adap the Middle dang dept de Middle dang dept de Middle dang dept de Middle dang d பெரியது உற்துவிட்டிய

ցակած ռաջորդա, Երդ, նուագ, պար, արտասանատ Բիւծ եւ բանախստութքեւն։ Կազանդի ծառ, ծուիրարաչխուտ Բիւծ եւ Բոմպալա։

All charbourks mphimble kalah ծնողջներն ու հասարակութիւն (Է. Ե. Շ. դ.) բնթյարհար Հոժոնանցությեւր

#### LUNUSED PROPRIERIES

9. Թագւոր Այվագհան իր յանա խորգներուն եւ ծանօԹներուն 41 Subangult Ft he lan tungth t 194 rue de Vendome, Lyon, Rhone,

#### **ԿԸ ՓՆՏՌՈՒԻ**

4C PESAAIR Lunumber 254 44, Addithit tagungkan Rich Sand, dinad Quang shapita, 5 maga shahangan me tipepin: Ragmantan Pimb shipagin ka gudunika Uma mulang kap on 1826 ka gudunika Taguni Ng Sangita shangandapita ka Sangin Ng Sangita shapandapita ka Pagani kangita ka gapa? Shipi Palanch Fan yandabanh (Richalla) Bunup splanni

Upply (Logibrate postula) Uhrens Prennehmb le ihumt fi guire Prennehmb le ihumt fi guire Prenne Oppmeligh Usels use as Arhanges unglike Usels use humbal At Mugha Le poudfi la kumbal At Mugha Lucquad I manalim be, 38, Rue Floréal, Romainville, Seine

Le Gérant: H. STEPHAN Imprimerie A. DER (AGOPIAN) 17, Ras Damesma, PARIS (13)

EE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE = HARATC

(Fondé en 1925) :-: R. C. Seine 276.286

......200

Directeur et Propriétaire : SCH. MISSAKIAN Rédaction et Administration bU'PUSCANDEDES DE QUESTADEDES

Ֆրանսա եւ գաղութեեր ...... Անոլիա, Եղիպասս, Ջուիցնրիա, Իստալիա

17, Rue Damesmo, PARIS (13° Téléphone : Glacière 15 - 70 ne. PARIS (13°)

(ԵՐԹԵՒԵԿԻ ՀԱՄԱՐ՝ Métro : TOLBIAC) ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԵԱՆ ՊԱՑՄԱՆ ՆԵՐ,— ՏԱՐԵԿԱՆ ՎԵՑԱՄՍԵԱՑ ԵՌԱՄՍԵԱՑ 140 ppmlf 70 ppmlf 35 **4**F

100 ֆրանք

DIMANCHE 1937

hh Pithh

17

ามสถาสกธ

Udbphia be nephy bohhabby .. ավրագիր՝ ՇԱԻԱՐՇ ՄԻՍԱԲԵԱՀ

APL SO UULPHU

teranh wours

J-9. SU(1) - 13° Année No. 3322

# <u>ԽՈՐՀՐԴԱԾՈՒԹԻՒՆՆԵՐ</u>

Երկու չաբախէ ի վեր կոչեր եւ ժողովի հրաւէրներ կը տեղան թու նտեւէ, դինուսրագրութեան հարցին առթիւ ։ Ուրեմն գինուորցուները կր կազմակերպուին, պաչապանելու

երանա դրադությունքը վր կազմավորագուրս պարապատղու համար իրենց առները ։ Ո՛վ պիտի կրծար ժեղադրել այս ընտկան իրարանցումը ։ Ընդ Հակատակի, կիարժ է մողջեսուրեր ժեր երիտասարդներուն արβնու Թիւեր եւ նախաձեռնում ինտես ուլին։ Եւ ասկայն, տեսեր Քէ ի՛նչ անհաժուքիններ ժաղած են

սկիգրէն իսկ

նչպես գիտեր, առաջին յանձնախումբ մր կազմունցա։ Փա Իջայիս դինով, դրագրել բանանավորումը մի կազմուդար գուրը ընդի միկ արտագանակին մինչ, Վիլիիլ, հրուսա ազգանյանին վրայ, ուրիչ Թադեր ալ հետևեցան չարժումին, և ժողովներ սարջուհ-ցան, ընտրունիւմներ վտապրունցան։ Բնականարար ընդուկայան այն տարրերը որ ժողովի վուքա-դեր չեն խաքրովին, աշետարեր հաշատակծներ այ՝ իրենց լեզուին

եւ անա չաբախ մր չանցած, ժողով ժողովի ղկմ, - Փարիզկն

dhishi quasan the parket million party of the frequency of the party of the party

ուրադատերը (20-33 տարեկան) ներս պիտի ընդունուքն է։
Ինչպես կր տեսնել, չափադանց պերճանաս է պատկերը և,,
թեն ճակատ ճակատի դեմ , հարցի մր մեկ որ ամեն բանվ կապ ունի ամ բողջ գարութեն են և,
այս ունի ամ բողջ գարութեն են,

Դժուար չէ պարզել այս տխուր երեւոյժին դաղանիջը։ Ինչպէս «ՓրԹի Ժուռնալ»ի սրահին մէք ալ կր պարձենար կոմ։ կուսի Հայկական հատուստին ներկայացուցիչը, թիկիականեր վարդադեղ հաւտոսիջներ ստացած են եւ կաժ կր յուսան ստանալ, իրնեց կոնակը տեսնելով 12 համայնավար երևսիոխաններ եւ եր երակուտականներ

Այդ հաշաստիջներուն փոխարէն, անչուշտ յանձնառութիւն -ներ ալ ստանձնած են։ Բայց հիմնականը այգ չէ։

ացր որ աստահանատ ուս բաղց շիցքսականը այդ չէ։
Արագի պետ ան որակը ու ուսարաւ է որ երագրուած ժողովեն.
- կու մեջ, միայի և միայի գինուորցուներու մասնակցութեան
և րեղ նակարակը վորեցենն այդ ըքրահակեր։
- և իրգ նահրապես ժողովեկու մեջ ար իստերու կը շրաւհրուին
հայն հոսանդեր մարդիկ (ինչպես առաքին անդամ Քալանի մէջ նւ
այություն

Այս պայմանին հետ զուգրելնաց, կը մատնանչուի ուրիչ պատ թաղայ մեյ- գործ չունենալ օֆիոներու կամ «ինդնակոչ պաչա պաններու» հետ։ Թենւ, մինւնոյն ատեն, համերաչիունեան և։

gapland operang dangkar apharah mangu, santapangharahan ne apanganganghan dangkarahan dangkarahan dangkarahan negarahan apangkarahan penghan penghan menghi opip - huli - dip pele-pad kapangan bisahan penghan mempip opip - muhip gigan bisah apangangan dangkarahan penghan mempip opip - huli - dip pele-apangangan dangkarahan penghan mempip opip - huli - dip pele-apangangangan dangkarah dangkarah dangkarahan negarah apangangan dangkarahan dangkarah dangkar

Պատինթը լրացնելու համար, կ'արժէր չանի մր խօսջ ալ բ անլ հինդչարնի օրուան ժողովի մասին, որուն մանրամասնունիւն

անք հինդչարքի օրուած մողովի մասին, որուն մանրամատնու Թիւն-հերը ին Հատարայիս ին երկու օրե ի վեր։ Այստեղ նու, ամ էր բանչ վեր աչքի կր գարներ ազգեցու Ռեան պայբարը, եւ ևոր մասքանից դատն ըլյալու չաւակնում իրևը։ Կը Մու ի Սէ մասախոսներում եկ մասը պատանարար երան էր թեմ, բանյա հավար բանիր որոնց ալեաի ծառայել են ոչ Բէ լուսա-բանելու, այլ մասիր պատրութելու։ Պակաս լեն հղամ անձերելի Բերենս և Բիւնենր այլ։ Վեսենւ, համեակառմում արասաննան անձատու և հրանց մա նու

famonin, wil smapp agrangenes.

Andrew the hape minhabit he fibilities thickber wit.

Andrew the hape minhabit he fibilities of fictible wit.

As the history of the first superior of the fibilities of the fibil

# 4 6 6 2 16 4 11

ԿԱՄԱՒՈՐՆԵՐՈՒ ԱՌԱՔՄԱՆ ԱՐԳԵԼՔԸ Քուեարկունցաւ <u>թ</u>ացարձակ միաձայնութնավբ

Երեսփ. Հոգովը ուրրան օր մէկ հիստի մէջ ջուէարկեց այն օրինադիծը որ վարութեան լիագորութիւն կուտայ արգիլելու կամաւորներու առաջումը ղեպի Սպահիա, ո'ր կողմին համար ալ ըլլայ։ Ներկայ էին 591 հրեսփոխան ւներ, եւ բոլորն ալ առեարկեցին , թաւական տուր վիճարանուքիւմենրել վերք ։ Մեծ պատերազմեն ի վեր , գիշ անգամ պատանած է որ միաձայնութեամբ ջուվարկուի կարևւոր եւ ջապաջականապէս վիճելի օրինադիծ մբ։ Նոյնիսկ Համայնավարները, որոնք շատ ալ դու յեն կառավարունեան ապանիական -менендиниционору, произ зоне од цен зво ценационорован и информации замичанија во применент замичани замичани замичани замичани замичани замичани замичани замичани замичани во произописации во произописации замичани з գիլէ որ Իտալիա ե՛ւ Գերժանիա գինուսը գրկեն Ձօր. Ֆրանքոյի։ Աքակողմեան եւ կեդրոնի երեսփոխաններն ալ թաշարար դատն Լէօն Վլուժի թացատրու Թիւևները։ Վարչապետը այս առթիւ շելտեց թէ օրէնթին նպատակն է ցանել Ֆրանսայի խաղաղափորոնինոր և հոյլ տաս որ-Սոյանիայ բազագա ցիական խոսվութիւնները վերածուին եւրոպական խոսվութիանց և Թիրես ալ պատերազմի։ Այս Հարցին մէջ ալ Ֆրանսա Հաժերաչի է Անդլիս Հետ։

Երբ ծերակոյան այ վաշերացնէ օրինագիծը, կառավարութիւնը լիացօրու Pիշն պիտի ստանայ յառաջիկայ վեց աժիսներուն մամար, սպանիական պա ատերազմի ։ Այս հարցին մէջ ալ Ֆրանստ համերայի է Անդլիոյ հես while then, dang unterpar tending up be & diffing up happages office whome-

Համայնավարները եւ մաս մը բնկերվարականներ օրէնքը պարդապես դժուարուքինն չպատնառելու համար կառավարուքնան, մանա -«Տանդ որ վարչապնար կրկին եւ կրկին հաւաստեց Թէ տառապես պիտի գործա-գրուի յանձևառուքինւեր, այսինչի կամաւորներու առաչումը պիտի արդիլուի `խայի այն ատեն երը միշս պետուβիւններն ալ այդպէս ընհն : Վինարանու -Philipp fund whilight be welft zum dernhalt sultgudule neit fir hupg արտաւրը գործ առուցը։ «Եր աջակողմ հան հրհակովոանձեր պահանջեցին անաքիջապես արգիլել կամաւոր-ձերու առաջումը, որպեսզի Ֆրանստցիներ լսաիպուին կոուիլ Ֆրանսացիներու afa, Andaplus aff: Urbisph mumimbfplighe entmentaches abifet mound գչ-` ապատրութ ոչ , ուրրջար առաջարդոցրա հայատակություն , դրկել անան որ կիսնասառնեն օրենջին, երթ գործարգրութնեւմ, ձեռնարկուի, Աիռնեց կարձի գով , կարելի չէ կամաս որևերը սահներ տուգանջներով եւ թանասարկութնեսութ

#### ԻՆՉ ԿԸ ԽՈՐՎԻՆ ԳԵՐՄԱՆԻԱ ԵՒ ԻՏԱԼԻԹ

2օր. Կէօրինկի այցելութեան առթիւ, իրագեկներ կը Հաւաստեն թէ Գերգարիտ թշ լրաանիր քրվորք ական վարուֆիւրբրին Հանմիր ինրին հարգ-գարիտ թշ լրաանիտ քրվորք ական Հագահիր ինրին Հասարութինքը, արձքը։

գրամասնայա օրագրիս, որել յաստարըց պատութիրաորը լյարդես իրձոց յաստ-հատութիիչները՝ ևոչիսիս դիսարիսի կանի էր այս ժատին տանավածարութիւմ է յացած է Մուսուբիելի և Ձոր. Կերբիսիլ ժինը, որ տակաւթե Հոոժ կը դանուր և «Զոր. Կերբիսի և Մուսուբիելի և Մուսուբինի ուրբայն օր այլ երկար իստակցում իրևներ ունեցան, որոշատ հարցերու մասին։ Ձնտող արձր հարուցին 2000 յաստանա - պատենը ևւ պալիլաներ, ինասլիու դինուորիալ երիտասարդենքը։ Մուսուլինի հետ. ինչ՝ո այ գինուորական Համադդեստ հաղած էր, մինչ 8 — 20 տարեկան աղաջ րդանդներ կր կատարէին

20թ. Կերբինկ երկաթորեն տեսակցեցառ նաեւ Իսալիոյ արտաջին նախարարին հետ, դոհունակունիան յայտնելով Միջերկրականի մասին դոյացած համաձայնունինան առնիւ:

## Սպանիոյ ապստամբները դեպի Մալակա

Lhelft inchhan sadadaja, Umabhas amumudahhan nedabapta tu zu րունակեն իրենց լառաքիազացութքունը դեպի Մայակա։ Ուրրաք օր ուրիչ եր-կու դիրջեր ալ դրառեցին եւ այժժ Հայիւ 35 ջիլոժեթը Հեռու են Մայակայեն։ Ձրոյցի մր համաձայն այս յառաքխաղացութեան հետևւանքով, կառավարու թիւհը որոլած է մայրաջապարը Վարենցիայեն փոխազրել Գարսելոնա ։ Յարմակողականը վերոկաած է հանո Մատրիտի ձակատին վրայ։ Ապրա

աքրենրը անընդնատ կը ուքբակոններ ջազարը, ուժգին դիմադրութեւան - մր

## 2,500,000 OSUPUHUL SPUTUUBL VER

#### 270.000 angh ayusub nunninind

Վերքին ժարդահաժարին համաժայն, Ֆրանսայի ժչք բեակող ստարական. Տերու Թիւբ, որ 1880 է 1931 կը տատանքը ժէկ Քելիսիի և . 1,300,000 ժիկեւ 1921 ին հրան է 1,550,000, 1926 ին՝ 2,505,000, 1931 ին՝ 2,891,000 , իսկ 1936 ին՝ 2,500,000

1931 to 1936 junul bland bacanglule amenduncy with t ap 130,000 ... sage

1931 & 1936 յառում հկած հուտցման պատճանը այն է որ ««««
ձեխոտ» են իրերէ», իսև 270,000 շորի Հպատակ արվածարրուուծ «
Օստարականներու» ենք անգեծ մեծ թեւր կը կացմեծ հասարդները «
որտեր 451,000 շորի էի 1921 ին, իսկ 868,000 ի ը «տանիի 1931 ին» (հատ կա դան Լեհրը», որտեր միայն «6000 շորի էին 1921 ին, իսկ 1931 ին» 508,000, Սպահիայիները 255,000 ի թարվարդյած են 352,000 է Վերերը՝ 349,000 է իրած

Սվասիացրարը։ 1555000 թարորացած ան 550000 չ մոր արը են 254,000 ի, Ռուսերը 32,000 է բարձրացած են 72,000 ի հեն - : Ֆրահոսա Հասատատուած օտարակաների 1,080,000 րանուորներ են 1,150 ազարը արձեստաւորներ եւ մանր վարպետներ, -150,000ը գործաաէրեր , 150 Հազարը պալաշնեաներ ։

erburbee Beuruuhur hurpulubebeah ota sbruhaeblah bew ake of hi dandark durphyl stof i lip massle imponishie argumend emmand amplife and market in a summary of the dandard emmande of the dandard employed for a sumbor dand is making the dandard of the dand

# 

ՀԱՑԵՐԵՆԸ ԵՐԵՒԱՆԻ ՄԵՋ «Խորհրդային Հայաստան »ն է որ կր պատժէ (16 դհկտ - 1936) -

ենաւսն ստումաւդրբն արձիաժուրժիր ուսուդրավար Հասատասելինչորիուդ - « Հինչրես հոնսև հանգնամոքը ժայրենի եւ ռուսաց լեզուներից : Հա -յաստանի պետական Հաժալսարանուժ зиматов учентвую забитующийся д фикитуплия отпальня задитуплану, пр планийстверу ципру, битур заи фит в тринифинай бизураву реа-перы, ор разор, ор у фирого искои-айрий урдерев задитупицители тем-дию прифурми; Ибрагу заивирителями польщой и выпру заивирителями использова

ներկայացած 1069 ուսանողներից ան -արիալ են գրել ընդաժչնը 133 - Հոդի որիալ եւ գրել ընդաժերը 135 հոգը (12,4 տոկոս), այգ էլ այն ժամաձակ, հրբ ստուզող յանձնաժողովը, չդիանա here unanagna pubalimbanganda, yafumba here unanagna pubalimbanganda, yafumba Pekra, campak fek. 2 Saupunk puba heme phikan, ang kumangank lib Bhamagan. Bham hekemarak hami de depthylogis ha shibidhige pumbangan di munumbanglapha nandimulum pihiha U Burpinahanh herenandimbangkuni pumbanundambangkuni pumbanundambangkuni shibidhimandambangkuni pumbanundambangkuni pumbanundambangkuni shibidhimandambangkuni pumbanundambangkuni pumbanundambangkuni shibidhimandambangkuni shibidhimand 1 250 pump # \$ 15 hr. makelp w

որական ֆակուլաքի առաջին կուր-որ ուսանող Տանատ Վարդադարնանը 250 թառի մէջ 12 աստասնալ ու 14 կնաադրութնան որալ է արևլ։ Նա դատադրութծան որալ է արևլ։ Նա շրիտէ «առատո», «ընդարձակ» և այս պիսի ուրիչ հասարակ բառերի ուղղա-դրուխիւնթ ևւ դրում է «արստութեն», «ընβարձակ», «լի յնչին» հւայլն։

երքարձակ», «լի յայր... Գրական ֆակուտեի 3րդ կուրս Արական ֆակուտեր դրում hnepuh «Վերանսես» գրերությեր վակատելը, «գրերիրբես» գրերիրը կանում է «գրերիրբես» («գսետի – րրել է այր արև «բերույն «բուսում ագր «խողությանը ։ Հորարկան արև արև «բերարկան և

ջինը գծինկույույրներ» թառը առգ Jumpung Sub fartah urumpun 5mb Jumpung Subaharas dan pungmunghe Jumpung Surang Subaharan Jumpung Surang Subaharan Jumpung Subaharas Burang mulambah Jumpung Subaharang Surang mulambah Jumpung Subaharang Surang mulambaharang Jumpung Subaharang Surang Subaharang Subahara

Դրակաս Դրգ կուրսը ուսասող Հայ-բարետ Հայրապետհանը 10 աստասը-իալ ու 12 հետադրումեան սիսոլ է ա-բել։ Գրում է շխանումները, գանեցար ենծ Նոյն կուրսի աստանոյունի Ալես Մածուկեանը II աստանում արել։ րւայլն , շաննծարձան» , «մինալորդ» գրում է (ընթարձան» , «մինալորդ» է «ան-ևժ թ» ։Գրական ֆակուլանաի5րդ կուրսի 9 ուսանողներից միայն 25 են առաստիայի ու Դ կեռաադրուβետե ար-առանոց առաստիայի դերք է Նայերեսի լեկուի ճիշդն ընտրած 5րդ կուրսի ու-ատասիայ և 1 կեռապրուβետն ար-առաստիայ ու 9 կեռագրուβետն ար-առաստիայ ու 9 կեռագրուβետն ար-

ատանարես էջ երևւակայել 5րդ կուրսի աւսանողներ, որտեջ չուսուվ պէտք է աւարտեն համալսարանը եւ դֆան տասնարեսկենըն ու տեխնիկումերը ուսանողներին Հայերէն սովորեցներ երբ իրենջ դեռ լու դրագէտ չեն» ։ Որ եւ է մեկնութեան կը կարօտ

րհե բայթնքըն ազագե դրաձրը առույք կարբ սուորեքը դասից: թրեն այուրաանը դիայուհ հագրե այո մատկրհամահմ վիայուհիքը։

այլեւս կ'արժէ" խօսիլ ռուսերէնի մա

Բայց այս չէ կարհեսրը։ Եթէ «Խ Հայաստան»ի խմբագիր -Ոհրն ու աշխատակիցները եւ առ հա սարակ խորհրդահայ հրատարակու թեանց հեղինակներն ու գինտելիգեն. ցիաշն տարրական քննութեան մբ հե թարկուէին, հայերէնի մասին, քանի՝ խաչ կրնային առնել։

եւ ես պիտի առաջարկէի որ քննիչ-ները նկատի առնէին միայն բառերն ու շաթադրութիւնը, ներողամտարար անտեսելով տառասխալները ։

#112h

### ԼՐՍՑՈՒՑԻՉ ՏԵՂԵԿՈՒԹԻՒՆՆԵՐ 2hliningmillerns onnnyh ituuhli

Հինպչարթի օր, դինուորցուներու Պէլվիլի յանձնախումրին նախաձևոնութետակը տարբուած ժողովին մեկ, որուհ արդիմոցը հաղորդուած էր հրեկ կարդով փոսոջ առիհ հրաւիրուած կազմակերպութեանց հերկայացուցիչները Երկու օֆիսծերու վարիչծերէն Գ. Բալալեան երկտողով մր կը յայտներ - Pt արդեն կարդ մբ տեղծկութիւմներ հազորդած բլլալով , պատրատ է իր ամակա ցութիւմս ընծայնլու ։ Ընկեր խատիսնան եւս Նամակով մբ կը հաղորդեր թե իր դրասենեակը զինուորցուներու տրամադրունեան տակ է եւ փափաջողները իրիան տեղեկութիրերբեր ստանալ, իսկ աշխատարծի դասիր ալ իր հահարքի ին առատետուսաքաղ ունչիւրն, մանջրկու ջաղագայը միրուսննուրընու նամգարեկ

Առաջին խոսըը տրունցաւ դերձակ B. Տարայնանի, որ դրկուած էր իրբե ներկայացուցիչ Ֆրանսահայ Կամաշորներու ՄիուՍնան։ Վարոնը հացիւ ջանի մր բառ արտասանեց օրուան հարցի մասին, եւ աւելի չա րոլոր աղգային տարրերու դէմ ։ Ցետոյ սկսաւ Թոթովել։ Ամբողջ սրահը ոտջի

· Luip filte: The negle tubt: Luip, fuip, duip.

- we p (25) a sum energy part Amp, Amp, Amp, Am'r.
- Le production of the sum of the planting of the sum of the memorial of the sum of the sum

արուսավարդության գորև ինտուսայանը . Վումդրաս Օսգարի արևքում ներակ աստվ, ակշած է ընդարարության արդահանակ հերկայացումիչն աստվ, ակշած է որջիագրքու մատու սե միրուսենուրբեն տրդիչումքո շատատի նրմուրուիր ինբոն ատոհի միա վավավարհերդու հերկայացուցիչը (Ա. Հիւմակիչ, հետ վախաչությա թեց չիրայիլ դիմադորոենի է «Մեպի տաժար չպրոց մից է արդ. միենայի ատոհի մին պատրե ծառայիլ ֆրահսական րահակի մի մէջ։ Ձեղ վայտապահելու արես ոն քներութ վրատ շատանրեն այս տատետանին գունսվաշիանքը, ոն տասն ատանիք ե ինտուույթներ դէն էն։ ըրբան ամ գրմի շրա, դուքայի այս գանաները դէն՝ քար քել արաղու որ անտահետ առաջում անտատանացին առաջուն ու Հե. այս հաշտանարի whe or ground given integral for margin layer and grounding and the form of the first plane of the same of the first plane of the margin flowing being and the first plane of the margin flowing the grounding of the first grounding Հասներայիունենամը , որ փառը մըն է նայ ազգին է Լաւ գործել , ուղիղ դործել ԱՀա միակ նամրան փրկունեան չ

Հ. 8. Դալևակցութեան ներկայացուցիչը, 800թ. Քիւթիւկնան (6. Կիլի կեցի), իր շրջանին անսակէտները պարզելէ առաջ (տես երէկուան «Ցառաքոր) րացատրեց գինուորութնան առաւելութերւնները։ «Անոր չնորմիշ կը դաստիա րակուի առողջ, ճարպիկ հրիտասարդութիւն մբ, որ ի հարկին դիտէ պաչտ րակարը առաջը, ապրայից երրատատարգութըու այլ, որ ը հարարա դրա, ապա պահել ին աղաքակիցը «հարիների և հեր հաղաքինը այս երկրեր ենք և ավատ է կատատինեց ենց պարտավածումիներ, սակայի ոչ առանց փոխարգիութեան է հետ հարած եր հարկերին որ ավատը է հետաավարուին. Ձինուշրեկում և այս և վեր պատմանիք գործել իրաստասու օրկաներու հետ համակարդնութը և ու յք է իրա

(LANDOPAN BUPANTUANAMANTE AUPTUL 7. 12)

րին, անոր ինչնատավութիւնը պիտի դայ լեղուէն, որ ուրիչ բան էէ, բայց

Նախորդ յողուածով մենը պահանվ կրդնկինը ննունչուիլ դրարարի հարո-

կր դեփ ինը հերջերուիլ դրարարի հարա տուքներեր, որպեսաի ձեր մասիոցներ տուքներեր, որպեսաի ձեր մասիոցներ հերջեր կահանչ բովը, ասևասանիցու— քիրեր, դրաժօք՝ աւիցի պակասով ։ Հեր դպարզը և կարծեր եր ինար հր գայնակը ժողովուրդեր և ժնարի . արդյայների հերջերին ժողովուրդները դերմարանի տեր այան գեր ելին, անվա-պետ և անվահրագրելի Մեջ այժժ դիաներ ին ձերմարագրելի Ար փո բեանավորեն, ավանագրերի Ար փո բեանավորեն, ավանագրերինը կա փո բեանալուներ, ավասանակին կա այնա կորենը ին ժողովութները ու այս գա առակա ենի գայոցներ արտանարանու բեանալի և անարագրեն արտանարանու բեանալի և արարագրեր արտանարանու բեանալի և արարացեր արտանարանու բեանալի և հանարին կարուն և առաջանու բեանալի և հանարին կարուն և առաջանու քես մասրայն մարտանիր, արվախ ին գա-հետ դուսանում արդանը, որորանը հետուն արտանի չունքություն ովուրդեն, (նոյն պարադան դիտելի նաեւ հայ հրաժչտուննան պատմուpasangs sangang nomposangs as a campanaghat of phy Ap 4 quenched blyin Then hands abound sangangare-blyin sanghabpara dam yandapak sa man dan bambhara, ha sanganga sang yangbang gisanaspesa yandah digip gisi sangangan mananahar

Սւ վերջապես բուներորդ դարը գե-Աւ փերբապես ջատերորը դարը դա-փոքանն է որորը դատաարարրա-ենրուն, — դիւղացին հետգհետէ կր եթե իր սայիարմարարը» ու կր բարե-րուն Օրաներիները, դիրբերը ու -աուցիչները կր ժանձն դիսպերն հերա,

ատրածերով ընդՀանրական լեղուն ։ ԱՏա Թէ ինչո՞ւ լեղուական արդե դպրոցը կը յայսարարէ Թէ լեղուն դայնակը մտաւորականունիրեն է հի-մա եւ ժողովուրդը դեր չունի այլեւս

քանարիկու։ Դարձևալ, ակա թէ ինչու ատենը և կած կը համարին, հրաշիրելու համար մեր աշխարհարարը որ մումայ Գոլ այլ երկկուան եր պարտանակ հոլ-առւած յուտնեսունիրի եւ խոսարի պրարաբեր առջեն՝ արժանահայու հա-հար անոր չեռ բուներուն ։ ևորանինեն ժա

այս օհընսւս ի՞ահգարամեք յույր դն Ոսւրահէր քրմուկը ոնասղուքիիւրը, ա Ըսհուիիւր դն էք այս չհաւբեն ՝-որև առան Հարժողնուտ տահողու Թիւնը , արդի յունաբէնը դա-սի կր կանչուի հին յունարէնի Թան արտակի մէջ։ Աթերքի մէջ այս վէնև եր, որ կր գրազեցներ ջերականները եւ գրազետները, անցհալ ամառ ։

• Որակագի հայ բահաստահգծունիրներ հար խալանց մը ստանույ, տեշրաները է որ խալանց մը ստանույ, տեշրաները կ որ խարույնն մրայ հարագարուի հար պատուստա մր ենք ուսերվեր կորուն խոնաբենյան միերեւ աշխարհարագու հար երկարացնելու համար անչուլու Ար-գան երկարագիությալ հատան է իրենւ, փոլուն այելաց է աստաինան մը հա ոնգնորայ, ուրիին խորանգրվու չո-

դարձևալ դէպի ժողովուրդը։ յևտոյ, բանաստեղծութիւնը կր արտական և որորագրույն եւ հանդական և որչ քրաւ — տարսաքուրը այնար – Հախոս քրաւր ի՛րը հարար և աղջատու – հիրու , զգացումի և մաածումի հա

սարակ – տեղիջ արտայայտութիւն։ Քերթողադիրջերը, հին ժամանակ որթագնութիւն մը ունէին, եւ բանաս nhydddig, wnwdy ghdunamaethlud himewl qwadwige, it ha himmy gap dwdbi wdth pma: Ladwbhidheae in-3 mits ji mits ji mins i nindishi shipin agang fitin hig a immila mji shishimdimi aphipi, daya bin hi minshi sindishi shidishi aphipi, daya bin hi minshi sindishi shidi shi dafi shimbaliya hi qirqimbalishi da dipi dafi shimbaliya hi qirqimbalishi dafi i-bin dafi shimbaliya shi qirqimbalishi dafi i-mintyo dafishi shi qirqimbali dafi i-matyo dafini dafi, mbaqi dafi shimbali qirafilishi dafi, mbaqi dafi shimbali qirqimbali dafi, mbaqi dafi qilani qirqimbalishi dafi, mbaqi shi qilani qirqimbalishi dafi mini shimbali malani mi tiqaqiqitadi dagini, ni saqimimi fimbi pumiqi maqifiling da himmalgini— fimbi pumiqi maqifimiming qirqi pumpim-himi pumiqi maqifimiming qirqi pumpimան ըառը բարձրացուց դրոց թարթա- «ոլով տեսի ինալիրի հղանակ մը, որ ի աստիճանին : լիդուի Հայմանդաժութիւն է ԵՄՀ Առանդութիւնը, սափայն, դիմադ - Բուրբերէնի ազգեցութիւն չէ ,-- «որ

սականները, աժէն նիդ Թափեցին՝ պաչտպանելու հաժար բերթեողական ուսկն ուժանթիջները վի րեղին գայն : Հիւկօ կր պարծենար թե ման, մայիրարմութիւր ին չագան -համ » հատրեն: Ուհոմես դիրքը։ օրը, արժյունիրար ատերը ովրուսը հայոր դանարի մմակ ինամ հեսմորբեն հայոր ին մայիրվութիւր ին չարև ուրենում հատահարկը միրարը՝ հիրչ ունենում հատահարկը միրարը՝ հիրչ նրագե եք չածահե ի,ահատմես։ Մանրկեքը թւ շատանքվենն ին չ գարեղվել և և չագարեղվել և և հարածուի խաղելիներու հրերք է Ռասը ակար է կրքը ապագակցնունեան կները և Մարու գարել է հարածուի հարաք է հարածում հայարակցնումնեան կները և Մեր ՎՀ ապակատ չեպան հանած վեները,— երբ պատասի զարդաներում հանած կները,— երբ պատանի գարածակությանն ապարն գարել չա ագել չա առաջանության արաքը, Վոլադ բանաս արդաները պատիսա արածակության արաժարական արածակության արաժարական գործահար արածա արածակության արաժարական գործահար արածա արածակության արաժարական գործահար արածա արածակության արաժարական արաժարական արաժարական արաժարան անաժարագին Մարկարացի հանանարուցին Մարկարացի հատկուրի անաժարագին հանանարույին հանահարարի հայանակության հանանարույին հանանարույին հանանարույին հանական հանանարույին հանանարույթյան հանանարան հանագահանական հանագահանարան հանանարան հայանական հանանարան հանարան հանանարան հայանարան հանանարան հայանական հայանական հանանարան հայանական հանանարան հանանարան հայանական հանանարան հայանական հայանական հայանարան հայանարան հայանական հայանակ

namagangan organisal de sanglas an Afma ka mbanesa ahmbe mme, Ak mpumpihi mune manifin ahami sip na harema qualamanishum; sungan matih mga sunganeta in sungah sibu matih mga sunganeta in sungah sibu տուհի արը որվումը կչ հասցի վիհ-դեւ Փարաիցի, իսկ ուրիչինը ցաղա -դացիուհիահ իրաւունչը կուսում իս -ուսիցական լեզույեն՝ Գիլիկիան չրվա-հին։ Ըսկիչինից բատ կան Վիլիկիան պատմական թարրառին, ինչպես հասե արգն արեւմաստանեց աչհարարարի ծաղման մասին, այժմ ժեղ կչ հետում րարեղ գրականունին և տարու համար Փօդ Վարերիի կնդուհ, գուր կարեր Համարիլ մեծարմեչ, անց Մեր արջու Հայաստանում Ար բենալ աներ ՀՀԷդ, արհրահ կը տարրերի կրիայիկ հրամարերն հուր արգահ հուր հղար բողջ կանուանեն Մովանիստ գերիս րողծ դ ասուսանս քաղասրա գործը մամաստան բերքուսածին - ենդինավը ։ Փորձեցեր, սակայի, Ծովանիստ Գե լնեղմանատան մտածումը տալ խոսակ-ցական լաբրառով, ո՞րդան պիտի ցողու ժերկածայ, ողեղծայ, Հասարակն բերթուածը։ Մեր ժէջ Տէժիրնիպայ հուն , Պերիկ Մարլհան և ուրիչնա փորձած են դրել ռաժկօրեն լեղնւով

Lhunch be phymunumunin opthebbարտուքները տաչվարդները «Էնչ Վեր-Հարն վեր է, որովչերը, իրելայն այլ -իու պարդունիներ Վարաեւության Լողուր եւ ֆերականական օրէսբեսgamma filomb muridmikhiqur at fiz ? Alga-fika hig kunguyih mumphikh bi hiqush dunghi mamatimuhpun fifish dig, may fipaki kip myantip filo dhipumbiquah apikhiphina mudihanbuq umuyun filo-bir zi na sunguman filosod dig ya zibih fiqantih, maj dhamb hampunakam un kepumbigua funduhihidapan fasimbiquapa .

որդուսարու մ է ը։ Միակ չհասկցուինը, , հայ մ չակոյ-Թի գերկցիկ դանձի, դրական արդի լնդուն, այն որ դործիչն է հայ րա -հաստեղծութնան, ծառայնց իր առաhumahgan filada, humahg fip mang-fiperfilada, kungdan pap fipun que-quegduh apri, umahémbh de,— uj-ang sébi dumand é angula peghé saud-huji his dép puhumuhgan séffikhéher, dangula pega fi pungangund fi quahabg, di pungang bi ang fipungh du-dangula, kung bi puhuh gujé sum-bangul, kung é ap phanh gujé sum-bi hay sahupanah de fi bandanah manghang pinahuhunggan kungangan pi bang-akupah pingan kungan pi bang-akupah hujus, kung pa-ahèng humangkungapanthan. Sugu
muhun:

Time approblympts of the mylame ampaint, an amplicate whole it flower. Please of the present of the manager of the present of the present of the mylame amplies amplies of the mylame amplies, and the mylame amplies of the mylame amplies of the mylame amplies of the mylame amplies for the mylame amplies of the mylame amplies for the mylame amplies of t աստեսինքիկ գէլ, կորկւն ժատերայրն հանդների՝ ձոնում գրև ժատերայրն և Իրերև մէզ է անափարջ չանու ուրու Հուրս է սոհամաս՝ (ու բամանություր

է գրարարին առևադեղ եւ ներդործ կան ուժը, գոր մեր բայերը կուտան Շարտար հարուտծի մը կչբութով։ Կրաւորական բայերը եւ անոնցմով նչ՝ Հանիշն ատնրինը աշկանչը։ Վետ , ին դրմիտնրը, ընտետնին ավաշտգ խոսքինրին ի՛,անմեր, շանի -

11 է հայրեր ստարոկան աշխապետ թարբ չկրցաւ սեռի խնոչիր չինելու ձեւ ձր գտնել: Մինչ գրարար ձեւր առնա-կան է, ձերուժ եւ հահվէական։ Այդ սեռի խնդիրի վարդապետուննան կը thus aph em? Theorth delibnu

դադություր
Այս փաստե իսկ բաշական է, ար
ժենը լա. սերտենը դրարար բերակածուքիներ, (իմ կարծիչում)՝ բերակածուքինենը, (իմ կարծիչում)՝ բերակածուքինեն կր Նահակե համաձայնուβիւն, դրածում Այդ հաժանայնուβեւն, կոծուներուն մէն է ժեր լեզ Թեումե կանահանակարում «Ե՛ Է «Եեր ը հալ -ու ինս ինչ հայասպում թեւմը , Հարրաարա -պատում թեւմը , յրու իստեսականում բեւան Հունեյց ։ Գանի հայ արունատագելող իր տիրապետ է այդ Հայկադնան կչում -բենչ, անոր ժեծ առաջանց չունեյին, կնե-գանի կր ժեռույ ձեր ընդում, կր գար-«Հայիս դասը դր ստոց ստը լողուս, դր գար-դանայ եւ արունատասիային կուստայ Հրաչագան եւ ինչնատիպ արտաչայ -առւ Թիւմներու նուսարարան մը՝ կամ ստեղծաչար մը, — ընթեորդերու բարդառ կամ Հայադրում թարձի ժշա-

ութի դործիջ Եւ ջանի կենդանի կը մնայ մեր լե նշ ջատի գեպտար դը ստայ սոր լե գուն, վկարայանը հայ ձակոլիին և շաղաջակրիութեևան, ջանի կ'երիտա-սարդանալ, վր վերահորոզուի մեծաս-չանչ հայիզենը, այնչան կր փարատին ազգակորուանան վախերը։

բր, այստեղ պատմեցի Վրեաքի մր,-երկու երիտասարդներ ծաղիկի փոխակերպունցան, որպէսգի ապրին հա

վայիլին իրհնց սէրը։ Երիտասարդ ևւ ծագիկ ուժերու ան-

դաստած մը կը կազվ է հայ բանաս -տեղծունետի պատմունետի ժամա -ծակակից բրնարը, -- այդ երիսասարը ուժերը չարուհակողծերի են չին հայ-կական արուհասերն, անման եւ յաւի - undug to the hond of the перрада не ист тись вырышный и ուհեցել և ուժ առեք արկասապրդու կեան, ան պետի գիտնայ խուսափիյ բոլոր արգելծերեն եւ Հայասնակչնեւ բե՛ս, եւ օրին ժեկը, վտանգի պահուն, պիաի անաել որ ան յանկարծ փոխ -ուտն է հար ծաղիկի ժը, իրալես աո-տունն ու պայարերը (\*) չ։

հայ իմացականութիւնը, հիչդ ինչ պէս ծանօթ հէջնաթը կր պատմէ, պ ան ձևւափոնուն, պիտի բարեչըքուի պիտի վերսանդծուն, ևւ յաւիտենա ուի։ Վադոմի արվահրՀրքի է ժա1 դ5տ-գամիկրբեու տկաի կբնահանարուփախ-իորուհրթար ին շաշատծով, դահ րոն անաև մոհոսավուսե՝ ու Դաշնասոտ – թիւնը, դարհրու ցօղովը ուռն**ա**ցած յաւիաննականութեան կչռութովը զօ րացած ։ Վասեզի Հայ մշակոյթը կր նայ երդել միչա, հայ իմացականու Թեան յաւիտենական երկունքին ակ

հարկելով։
Երկներ հե ծիլկն իւ երկիր,
Երկներ հե ծիրանի ծով ...
Ու գուց ժե՛լտ պիտի յիչեր որ «իբա՜ար պատանիները ծաղիկիներու կր
փոխունի , ա ծովուն ոքերները՝ ա րեւափառ պատանիներու , Հայ կինա և ծաղին ցականութեած երկունքով։ ՎՀՎԱԳԱՄՆ Ե

(\*) Պ. Բասմաջիան ինծի կը տեղեկացնէ թէ տոսուն եւ պայպուն ծա դիկները մեր հին գրականութեան , մինչեւ իսկ Ագաթանգեղոսի մեջ կը յիշատակուին հօրուտ եւ մօրուտ ա -

USIDAHUVER

# **ՇԻՐԻՄԻ ՄԸ ԱՌՋԵՒ**

Փոջր է *Թի*ւբ այն անՀատներուն րոնց անձնաացումը բաց մը կր եր եկ ընկերու Թեան , ժամանակաշրքանին , կամ պատմու Թեան մէն , — այս չրքան մերը առաչել կամ նուսոր մեծու Թեան արգային կամ միջարդային չափանիչով է Բարդ են եւ բացմուսիսի՝ պատ-հառները այս Հաստատումին է Նկատի ասոնենը անոնդմե մեկ Հատր միայն ՝ ընկերունինոր Ընկերունինոր որ իր երկանարարի փանդմեն անհատակա – ծուքքիններուն վրայէն, ձղաելով ը տեղծել մէկ տիպար՝ մարդ - սթան տարը, մին միւսին հմանակ։ Ընկե տաքը, միծ միջործ ծեռապույ է գոր որս հիմոր չակագրելի այնագրանին ծվե, դայացողականվե տարրերու հենվե, մասոժման տարրերու հենվե է Մարդ – կային ծովածումի կերդուծներուն մէջ, ընկերու հիմեր չակարմիր հասակի տարրերու հիմենիներ, բոլուրդ պետը է վերածուին մինւնոյն յայտարութին, մինւնոյն երկայնքին ու մինւնոյն ծաւային, հրեւան բերելով ժինւնոյն ըդ. Հայական ու ժտային հակաղդնցու թիւնները։ Ու մեծ է իր գանզուածեց լողջարին ծանրութիւնը որուն տակէն անհատականութիւնը դուրս կուղայ վերածուած մարդ - օթոմաթին։ Ու ան դրկուած է խանդավասութենէ , որ արագրում է իրանդավատութենել , ջունի Հոլեկան կրակ , չունի ձգտում , ջունի Հեւ խուլ : Իր բծակները՝ Ճա – նաւանգ կենդանական են ու պարտա – արում վեսութի գատած՝ պայթարին Արժարթերել Գլուիկ է ան :: Հատիծ Ճէկ հաժրահրե է: Իր կորուսուը էի ան սեփական դոյնէ, ու ղուրկ է ան սեփական դոյնէ, ու ղուրկ՝ ժաա

Uphup suduhhanePhut de shuns արմական ժողովուրդներու ծոյի հախնական ժողովուրդներու ծոյի ժէջ, ուր ժիչտ ներկայ է ժեծ բնու Բիւնն ու Աստուածը, Քեր տը ը Ֆուջօ արևւժահան Տոկայական գտն դուածներուն ժիակ նղովքը կր նկա այն, որ ժիաւորը անհատականու Phit uphrend & ne shemdrend o -priluph sp: Um, shingshing, ne whկե ի վեր, ընկերութեան այդ աշա ինչ ի վեր, ընկերունեան այդ անա-ուր լոյացուր առացան է այնորեւի պա-կուցիչ [Սաւտղում որ գիտակից մարդ-կույնիչ [Սաւտղում որ գիտակից մարդ-փույնիչի եր գիտի անորը ու ապաա-փում հանր պատյաններում կույր լար-«Եռեները (Անիյիանի Մասարուները ու ար վուրայ» (Անա ում- եր ևու, սանդ-ծուսած մարդ էն, ու, անձունա գերիվեր

« մարդու կառավարող կամ դապող ու -ԺԷն։ Միչտ ու ամ էն ուրեք ընկերու -Թիւնը հակագրուած է անհատին․ մին

the maximum finite than a smile by -dring be flide larghy mint and amp from a maximum of patalomy. It pains to have been a being than: betrop and or harmed a maximum a solu-betrop and or harmed. է իր ամեկատական կրակէ։ Ան՝ եթէ կը

և առեւատը հոտի մը մեկ միտեսրը

և Ան դրկուսծ է խանդավառութի
հերո հուրիան փոքորկարել։ Ան՝ եթէ կը կափուի ընկերու Թենկն , կը կոփկ նաև։

yandi 

Bhy duggible quanality dhelitra 
dugudigang, duang de nasphiblem Ame 
pe dily audyundiga Bhyandi Bunua 
phi Same Junding Bhyandi Bunua 
bib Same Junding Amara Ang dily i

Ba jundinda Samulatan i phi phampunghen yang 
i 
ke mangalibah i bip abapunghen yang 
i 
ke mangalibah i bip abapunghen dah 
barasi duanghi dambah barasi 
samulatan aban an una bandana 

Samulatan aban an una bandana

Տարակոյս չկայ որ այդ խանգա -վառութիւնը, այդ կրակը կը պամեն անմատը իսկական բարձրութիւննե our dams, phy bone splane bergs or and hastach of comply

Սուտ քաներու ներոսները կուղան գլխակոնձի, ժէկիկ ժէկիկ, հանւէ և-

որեւ, վերջնականօրէն։ Համայնատա րած չփոքեն, արուեստակետլեն, սու աչն վերջ, ժամանակը կը յարդե մի այն՝ նիչդն ու նշմարիտը

այի՝ Եկորի ու Եղմարիալ։

Վար է րաև որ մեր ժամահակը
դժուար հղաւ եւ դժեղակ ւ Կարելի էծդաւ մերտ բոլներ գտել խարելի էծդաւ մերտ բոլներ գտել խանել խանգանիս ումի իւներումի, այլատիրանի քինեն ումի իւներումի, այլատիրանի քինեն ումի բուներումի այլատիրանի քինեն ումեր բայանը այլատենի այլատեր հերար
դեպի իր խաղաւնը։ Սումական հայ բենասիրումի համա բայաստուական Հայ
ուսում «Հայ ուսու» տեսաստումիան ձևայ մը» թյլալու տիտղոսը ոմանց միայն կ'իյնար։ Ծառայնլու իսկական պաանջները կը ժնային յանախ չրաւա ուսայիները վր մշային յառախ չրառա ընտքը իսումուսով իները մեկուսացան կամ լուժունցան ։ Դիմացինները վա-րեցան կարելիին ։ Սեղրակ Սասունին այս վերջիններեն հղաւ ։ Ան իր կրո ուսանները Տարեց մեր ցեղային մշա կոյթեն։ Ան չաննկան լգտաւ իմաս – տակ մարզանցները եւ իր Տամրան նգա։ խորացնել իր մէջ մեր ժազո – tiqui. Impunghti pi shi dhip dagu diqueghi munduluku anguniyunan. Iphibihanik sundiyungan pinguna phihahanik sundiyungan phihani sundiyungan bidagu yusunda mangi hibi hipi pingun bi dhiphi migamangi hibi hipi pingun bi dhiphi migamangi hibi hipi mangi manakahani sundiyungan bidagu mangi manakahani bidagu bidagu katika mangi manakahani bidagu bidagu katika mangi manakahani bidagu bidagu katika dhipi bida անը ժողովրդի վերքին մարտոնյում -հերուն եւ մշտական մասնակից, տա-րադիր կետևջին մեք, բոլոր հայկա և կան ձեռնարկինիրուն։ Ջինուամ, բա յառիկ չափով, աչխոյժ զուարթակո-Հութեաժը, յայա բերաւ ան, տեւա -կանապէս, լաւատեսութիւն մը գոր ոերը ժապը դանաւագրրեն ըւ աւրքի ճար Հիրչով ինձար բաւամբնրըն ին իրաց գեր պատո - արուսասութը ու առաքը գատ գերոյան արդարը որ եր յանառու -Բահակով մեկ փողջիկ մահրահվարը կը կազմեր տեսելու ցեղային ու եր կր կազմեր տեսելու ցեղային ուեր կով : Տիրացած էր որոշ մշակոյքի ։ ենք է գրանքը հայրան անուն այն անուն այր հանր անուն արդին անուն արդեր անուն արդեր ար

ժուժկալ հոհաորութիւն ժը կրծար ՇԱԲԱԹԱԿԱՆ ՇԱԲԺԱՆԿԱԲ ստահալ վարակիլ քիրմութիւն։ Մոտծումի մեջենան կրնար նկուն

րտել, այսօր, ԹԷ իր ձղառեր իսկա – պես կը հակեր աւհլի ntup wo g pt

ձերուծունիրեր, տարակուր չկայ, յատիունինեն, դջական է, ան ժաջի պնդունինան լուծողականն է: Հեկու- ծունիներ, տարակուր դկայ, դրական է, ան է որ գիտէ, կեանգի կչիոչին անեսանար ծնարհերուն ժե՞ք, գնտեղի ծանրունիան ժետաղինրը, հաշատա – կչռութիւն ստեղծող չափերով ։ Ան ա-պացոյցներէն մէկն է կիանթի լայն 

արջատն է արդ ընդ այս դերդիս դագ արմում է արդիսահար ՝ եմերևս՝ է հարագար է արդիսանացության արդագար է անում երկրու who tamp talquara Black of by anymous of his draphs, again a philared supplied graph of the season purposed supplied and supplied supplied to the season purposed of the season supplied by the supplied of th րուն։ Եթէ ուղէինը անպայժան յ կանչել ... այս ընդՀանրացուժներէն վերջ, ժեր անձուկ չրջանակին ժէջ ... Սասունիի ժշտ՝ ձկունութիրնը ընդու Shu te, ar bube, hupbife & hinks, shi

ար ուղղուգույա արտահետարարուսիան գիծը կաժ ուրիչ րացատական կողմեր կր յայտնուին անատանդ կիսների ժանր արիքներուն մէջ։ Ս Սասունին դար առրթագրուծ աչչ։ թ. դատուպա դիաքը, ընդչակառակն, - դիժաւորել ժեծ առիթևերը ևրրին - լրջութեհամը ։ Ու ան դիաքը նաեւ, ժուսւորականն այ րաւարարող վաստարկութետանը չին-ծաւորել այդ լրֆութիւնը։ Ան չէ ոչ պիտի խարուէր ոչխարի ժորթերէն այիան խաղաղ ը աշխատի մործ հղծ և Հայ արկ դայիրոր, այներն ու նախա-կան թարձկաժենրը, ծունքուածները, ուխառածները հրարմե դանադաները Հաժապ է Արիւծը իր հրակիներուն ժեջ առնասական արգվումներ աշելը։ Ան կր սիսեր կանողին մեր ժյակոյիր վեր գեր ակաչ պատարությանը դեմբերը որ այդ ցեղինը դարոյական մը վերապար-ձուցին ու որհայար մբ։ Միջա ովետի չիչուի, իր կենաաբրականին անրա-ժան մատ, 1936ի Հայ Գրողներու Ընգժողովուրդները, հայ ժողովուրդը կ՝ապրին ժանաւանը իրենց մտաւորա ի հագրեծ մահաւտանը կրհեց մասուորա-կան արվ երերով, ըրագրական ար — «Լրեկով, ըրաւ : Առանց այդ արժ էի-հերու և՝ ժողավուրդենը և հերոլահեր են։ Այդ ծուքրակահացած արժ էին-եր ժողովուրդե մբ ժեծագոյի գանել եր կորաված և Այդ դանալ ոււրր է Հայե Համար։ Ավ որ կապատե Հասապակած Վրավարան իները, ով որ պիցծ ձևորը կիրկարե այդ դանեի, ին Համողայան Հր ար որ ին պրատեն և, այ Հա t . up us Bt atue & sminemapl . mil,

նա*ը է կարել այդ ձեռըը*» Երկինքը ամպել ա դունելու թեան մը։ Մինւնոյն էնչող կերքին երկար յիչողութինա իրժի՝ պար կր կարժեր ինձ մոտ արուած ըն-սիսիուր ասպոլա գուծերութենան մեջ։ Մինշնույն Էջիսյա գուտաքիա ընկույն Փերասես ու բանասա – անդծական աղայ մերն ու քաս քու քի չու էջ երր կապար իշրը նրաս։ Եղաքը» «Եր – կները անարև իշրի հայան երա գուժանակ։ մեր պետ Հուրեն ու թամաստան Ա. Զաժականաի հարև, որուր հարմականները, ապե – գրանակին համասուրմ՝ վերասին երգեց հայանակին համասուրմ՝ վերասին երգեց հայն հրալը, որ երե՛ կարեց է այսպես բան ընկին, օտարասին ապաուրութերին, Հաներին, օտարասին ապաուրութերին, տուր հետքումե հայա, առատ հետքում հայաստան էր։ երքի Հայկակարուհիւր դն, հիշրձրբ Ոսստարուհրոքը ու Հրչիւրբրեքը այս գրազուբ հաշ և առաջ գայրքը Հացուհ . օստարատ ապաշտկութեր Առոգանութենկն ու Հնչիւններկն՝ որ-բելի Հայկականութիւն մը՝ յիչնկնե -լով ՇաՀժուրատետնը, Մույն ու Սա -

առանը։
Մապատյժան որ այդ տեսակ մայն մր կարեր է եր օգտագորներ ընկերու Թենարը Մեկար է ու օգտագորներ ընկերու Թենար Հանաբային երի իր հայաստագորներ անարը՝ դանը խոնորաքան մաս արևաի կարար Հեր այեր այեր և երի ու այերա մենարը՝ գուն է կատական ժատանակները արևար է ուրար ան հատարախատեղքին հայար ան հատարախատեղքին հոսեր՝ կերե ընդ հարարա ան հատարախատեղքին հոսեր՝ կեն հանարական ձևրերին հոսեր՝ կեն հարարա ան հատարախատեղքին հոսեր՝ կեն հանարական ձևրերին հոսեր՝ կեն հարարահանարական ձևրերին հոսեր՝ կեն հանարական ձևրերին հոսեր՝ կեն հանարական ձևրերին հոսեր՝ կեն հարարական հ արության արդագրության արագրության արդագրության արդագրության արդաքարին Հիման ըրա արդաքան արդաքար արագրության արդաքարին Հիման արդաքարին հայարարության արդաքարին հայարարարության արդաքարին հայարարարության հայարարարության հայարարարության հայարարարության հայարարարության հայարարարության հայարարարության հայարարության հայարարարության հայարարության հայարարությ duym's but dangber of 40 propt

#### **ፈ**ሀፀሳበሳበን ቴሌህን MISUNAPHE AS CHARANTER

Ատիս - Ապապայի կերբոնական Թա-գի Հայրենակցական միութեւոն վար -բութեսն ատենապետ - Բատ Ումտի Պապայի Հետ ունեցայ հրկրորդ աս սակցութիւն մբ, Քափե էքս իմփերորի մէջ։ Քաղաջավարական յառաջարան խոսակցութեննէ մր վերջ,անցանջ բուն խոսակցունենկ մր վորը,......... Եիւթին։ Հարցուցի երթավար հետա

— Բաս Պապա, ԷԴ-լաքա անդա։ ձեր Հայրենակորանի Միույենա անդրա— Եիկ երեքոյք — պարա-անոչքար, — Բասական չարող։ — արասարու— «Քասական» լարող» լապաորու— Բնասական» լարող» լապաորու— Միևան մէի մասակույդ քայր չեքո՞ց գեր հար առելի պարձառ պատերում հա

— Այնքան յաջող անցաւ որ հան \_ զչույն վերջ հանգիսականները չուպե-ցին հնռանալ որահէն։ Աժէն ժարդ ու աժ էն կին դժ ուարաւ բաժնունցու ի

- Porsh by danmant p win buten p

Zwhqtuhu dtf umbqbneud qui գափարական մթնոլորտին։ Մեր Հա կառակորդները սակայն կ՝ըսեն թէ ամեն որ դժուար բաժնուհցաւ իրար մե, որովհետեւ եւրոպական պարերո ու , որորշատու ըրեքացրին , որդրերը չափազանց տա ուքնամը դիրկընդիտանուստծ էին — Լոււազոյն պիտի իլլայ ենէ կար

գով երթանը։ Ժամր բանիի՞ն

— Ժամը ձիչդ տասնուկէսին ։ — Այ<sup>ր</sup>դ ժամուն յայտարարուած էր

իրոստից այս բացակայունիւնը բա փուստից այս բացակայունիւնը բա ոտաորնիր գամովունաքիր։ "Հահքաւ « հաւր թւ աչ ան տնուրոտամիարբեն մովունմն ռոնոորն անուրոտամիարբ -ուսելուն ինան անդամները միայն եղան մեկու կես ժամ սպասողները։ Մեզի Համար դունոյութիներ պարտականութինն մրն

ւական ծողովուրդ ունեցած դոնք բա - Կոկին հասարակութինն մր ար-գեծ ներկայ էր տասնուկեսին ։ - Վոկին հասարակութիւն մր ար-ոլին տասիանուհեսին ։ - «Կոկիկ հասարակութիւն» հար պիկ րացատրութեւնը անպատճառ մեր ռայ ոստեկավարևերէն բանազողած

an madjadaphajka padamahan daj La ikali adaphaj adaja panghadh di uniha sa sadaja paka ja kaj di uniha sa sadaja paka ja kaj dipi samajanghi kinga daj faka da-pahaha sa sadaja paka ja kaj pahaha na panghi kanahanga - belama sa sada sa sadaja dunpa shumb sa dan tham dapantha ja kajala sada sa sada sa tunda marahamangha - upankama-panakamangha - upankama-panakamangha - upankama-- Baji mahaja sa sada sa

դիտումբիները։

— Թոյլ տումբ որ աջ Թոցիս իսբունկեն հատալ մը արժական , Գոնէ
յանրոց ծամերուն առելցա՞ւ ներկա հերում թիրու

— Օ', այս՝ հերո կես պիլերեն
ՙՙՙԱթը՝ պարհրը սկսան ՚ ծարկային հաբիւ ցատն ոռմակ ի Թիեւ Հանդեր հեր
առաքին ժատի ՙՀանդերականչներըն ի Հ

ատաքրա մասը հասըրապատարդը։ Հազի մեկնեցան, պարերը գկսած ժա-մանակ, սակայն առաւօտեսն ժամը Հին ունեցանք բան հոգինոց խումբ Asphil's bot no pugupant it

ծամասնութիւնը, սակայն Ղախքախիլ մեծամասնութիւնը հանդէսի է եկեր ոչ ին ձեր Հետապեդած դաղափարի այլ եւրոպական պարերուն Համար ։ — Մեր Հակառակորդներուն պէս կն

մտածեր . . — Ի՞նչ կ'լահե ձեր Հակառակորդ

ին այն ըրջերու գէրերը որ տասիներ գոտն, իր վերջին օրը, արիւնյուա արտեր է։ Տար ժայներուն Թիւր ըս կսած է նուադիլ: Գորչ դոյնն է որ տարածէ իր իշխանութիւնը : Գաղո

ստարած է իր իքրահուրքիւմը, Գապա-փարապալութինոր «Ինչ Էր անձ «Ինկարակի ահյատարի հրան» (-ինչ ակատ է գատուս ահետաքիայի քեզու «Ինկարելի երիւութ» Շիլ արգելով փերկայի ձը՝ կունե գանէ, հասած է որանրում մէջ որան աղեն, որ դերկայի կումեկ իր իստեր ԱՀա թե ինչո՞ւ, առելի ախոսը հե ոգ-գի տուրենայի արևության և արևութ և իր ինչո՞ւ, առելի ախոսը հե ոգ-գի տուրեները անակի ա... երկիներ ան-անուր

2 . 2U.P-U.P-U.V-

թիւն կազմելու տեղ քապարէ մր կամ տանսինկ մը բանայինց։ Մեր ընթաց–

կրկնեն մեր ըրածը — Ձեր Հայրենակցական Միսշթիւն — Հար Հայրոսովյական ի՛նչ է։ — Ատիս – Ապապայի Հապէլների տարունեան մէն, Հեռու պահել այ

umbenett:

— 34° g (mpöbp ap mjanhpasi)

"på, g å p de phathught, e...

— Ungalu llamacha, k<sup>n</sup>tyatu

— Ungalu ompanishejskahe ta

hat de kepanyuhuh n. mbepthumb

phi de kepanyuhuh n. mbepthumb

muphpan dt g apadabad dhe suppe
muhjadhana bhage;

— 4m' mag de ap apupumindagt —

hand mundahad saini. and to philips to

— Կա՛՛ այսց մի որ դարատարգ։

— Գու լիջի : Հայերս աշելի ջան
ամար տարի է, դրեիկ ամեն լարոն
վր պարճեց ու դարձևալ Հայ մնացան
ենչ վեր լիջերութեան չարար
ՀՀՀ : Ռայց լարուծակեցեր ձեր նկա
— քեսիի խորուներ դեսակուուն էր
— Ռեսիի խորուներ դեսակուուն էր

Ցուդայի առիւծը, իսկ ահոր հրկու կողմերը ֆրանսական եւ Հապէջական երպեերը ֆրանասլած ««««««» արագրակ գրաները «հայտագիրե վարի լուա» անդ արտակերը մեր ժայքություրությեւ ձերը հայտանար հրավել և հայերաբաղարի ձեր հայտանար հրավել և առանձնած Հր դերա, որ հայտարատութիւներ — Փոլրային, Հատարատութիւներ — Հարաթին, Հատարանասութիւներ արել որևային արել հայար արևայութ հայտարին, Հատարակութիան մր առնել որևանարան ուրենի այդ Հովա-հաւոր, հայտարան եւ բանակաս ահ – «հայտութիւ»

- որ. Ես։ Ո՞վ հղաւ նախնողա≼ր։
- Physic Bullinghoup:
- Same
- Bengenichen.
- -- La t Barman app -Parens Unit para, manen hom

ծածր հթեովոլիական պարհը ցուցա -դրեց։ Ահոր հղրայրը հանդկոր փակեց 4pmhra 6an of approuncibling Por

Կատարևալ ընտանեկան երեկոյթ

— Այո՛, հանդէսը անցաւ աղզային ազգայնական մինոլորտի մէջ ։ Երէ ու ազդայաստաս օրաղորոր ոչը։ (թթ. գահի մը ցաշալի դէպրհը լպատաձէ ին, մեր հանդեսը դոհացուցիչ պիտի ըչ չունենայ իր ասուհրհերը.

մեր դունենաս եր ստուհրենը։

— Որո՞եջ են այդ ցառայի դե պշերը։

— Ցգաս արտատանած ատեն յու...
գումեր չերոքինցա։ Այրերս հայերը, հաշտնագրեւ մեջ չերոքինցա։ Այրերս ձախողանգին այնդուան, իր երդին միջնաւորուքինան՝ ժայնը կորեցաւ եւ հրապորագիվ սկաու այլ։ Թուա այլ իր ժորը
պատումածեն այլայած ահարին այի
հայերոժ հառանե եւ հատորին այր
հարում արուսանա խանրթես բուամբո ին հասեն: ջմուս

նչանածին սջանչելի պարերը սակայն եկան մոոցնել այդ անյաջողունիւն -ծերը։ Պարին չնորհիւ պեղարոշեսաական յայտագիրը փրկունցաւ, պարա-հանգէսին շնորհիւ ժեր հանգէսը ժո-գովուրդ ունեցաւ, պիւֆէն րանեցաւ, արել փրկունցաւ ։ Ես չեմ կրասը պատրու գրզորուցյու է ար չա պր-հար տափորհու թյրայ պարին հան -դչոլ է Այս տարիքիս միջ սկսայ ռում-պայի , պիկինի դատեր առնել ... երի-տասարդանայու համար ։ Վերապատեսածը պատանած ահա -իսորժութիւններուն ։ Պատմածներս »-

րողաշութագուսություն: Վատասասարա « Լինչ : Կեր արետքեչ նվացել փոքրու սեղամե-հերու չուրվ Համափակառած խումեր մեր, Հաշահարար մեր Հավատակորը, -հերեն, ակմերուու Հայրենակիցներու վրայ ու առելի դան կես ժամմ տակնու-And the same of th արոս ու սարսապե, բարալոս ու բայ-թարոսութիւն : Մէկը իներ - բրաւ ևւ լոյսերը ժարհը ։ Բարերեսիսագար ա-տանց աստիկաններու ժիվաժառւքեան կրակը կարնկի նղաւ ժարնլ : Այդ դէջ զրակը կարելի եղաւ մարել։ Այդ գեչ ժամը ինքի իչիկուց Աոխո - Ապա -պայի ահվումէ օրերը, երբ եզրայթը եզրօրը գեծ ելած էր։ — Իմ իորիև տա ։

ագրորը որ և արած չը։

— Ինք հուրին ցառակցունի և հեներա կը
յույունեն՝ պատահած անախորժու —
βիմեներու և հանար։ Սակայե տեկերծ
դլյալու հանար, պետչ է դանլ Թէ ոչինչ ունեցած է ձեր հանալեսը իրթեւ

Կարևւորը հանդէսին լաւ անց

u a ab t hwateroo Philip sty bound blumpungen

- Հետաջրջիր եմ դիտնալ Թէ ինչպէս նկարադրուած է ձեր երևկոյի պարահանդէսը հապէլական պարրե րաթերթին մեջ։

րախերքին մէջ։

— Թարդմաննմ ու մաիկ ըրէջ։

— Ակահիս ձեղի է։

— «Օրինակելի երևերք պատրա
- «Նորիա մրջ Ասիկա վերծագիրն է ։
«Լաինա Ասիկա վերծագիրն է ։
«Լաիս» - Ապատայի հորակարմ Հայրենակցական Միուքին » դծահատելի դադափարը ունեցեր էր դործունէու՝ Թևան ոկսելու մեծ ու չրեղ երեկոյք ամսոյո 12/2 , Մերջն Քարնավալի որ ատտորո (Հրա, Մ Էզա Ծարհամայի ար-րաններուն մէք, խուսն բաղմութնետն մր ներկայութնետն, որոնց մէք կր նչ-մարուէին պետական, ազգային, դին--արոււ չրա պատապատ, ապրայրա, դրա-ուղաական, դրասկան ու դեղադրունա -տական, երևա ծանածք եւ չարդերք դեմարը։ Այս արառիկ եպիոլեսին էր գիծառու որուր իրաթառիկ եպիոլեր ըսհի. Ժեզ ։ Նախապահին կողմել հանրագ», «Եկս Նախագրահի կողմի հան-գեցը բացուռուն բայասրաբարելի վերք, Բատ Ուժաի Գապա «Եկ համ կուռ բա-ախասութիիւն» էր ըրաս, յուղերով եւ սրաադիներով հերկաները։ Իր Տատր այիաի հրատարակինը ձեր այնդոր քի-ում։ Մահան հասելատի Հարասաա-Եր Խորենալի կ հասելական իրանգու հայ Առանել Աման Հատկանակուհան իանգա հայ ուսերան մես հասարական իանգա վատ ուղևրձով մր կ'ողքուներ նորա կայմ միութիւնը։ Որտարևդոստ ծա կապե միութրութ։ Արտարարատ ծա-վատարութ Մումուիսով ունվարունցաւ ուղերցեր։ Դատ Սելաս Պապա արտա-սահեց, խորին յուղաշնով եւ կասակ առողամութեւամբ Մենելիջի ձևիսու՛ս բեղ, հապել ժողովուրայը։ Տերեն Տատիս հրակեց «Առիւծին Մա՛ր»,

բարձր արուհատ մը, արժահահալով խորուհն գհանատուβնան։ Գ. Բասույ գալչականարուβնան։ Գ. Բասույ գալչականարհային որ հերականորը է Գա-տարիայ յուղինահայ ձր հայած օրիորը Սասուրարի հերովականայի ապահերը - Օրեօրգը իր հապառի հարժետվ, իր հերայանակ գրեսներ չետականակ, իր հերայանակ գրեներ չետականակ, իր հերայանակ գրեներ չետականակ, հերա հայար հերական հերական հերայանակ գրեներ չեպի ժատկերու հերա հայար կրաներ չեպա հերական հերայանակ գրեներ իր պատերը հերա հայար կրանին իր պատերը հերայանակ գրեներ իր արարարա հերայանակ գրեներ իր արարարա հերա հայարքը, արձրագիան հերարարա հերա հայարքը, արձրագիան հերարարա հայարաքըը, արձրագիան հերարարա հայարաքըը, արձրագիան հերարարա հայարաքըը, արձրագիան հայարարա հայարաքըը, արձրագիան հայարարան հայարաքըը, արձրագիան հայարարան հայարաքըը, արձրագիան հայարաքըը, արձրագիան հայարանը, արձրագիան հայարաքըը, արձրագիան հայարաքըը, արձրագիան հայարաքը, արձրագիան հայարաքը, արձրագիան հայարաքը, արձրագիան հայարաքը, արձրագիան հայարանը, արձրագիան հայարաքը, արձրագիան հայարանը, արձրագիան հայարանակ հայարանը, արձրագիան հայարանը, արձրագիան հայարանակ հայարանակ հայարանը, արձրագիան հայարանակ հայարանը, արձրագիան հայարանակ հայար հայարանակ հա

չէին ուզեր բաժնուիլ որանկն։ րողք սրտով կը չնորհաւորենք վար -չութեան ատենապետ Բաս Ուժտի Գաայան արուն նախանհանութեան կր ոնակրճ այս հանգև ու տետասշտ

արն ընդվականը - անանագարվերն»։ Spi male:

ส.เมส.กะ<u>โ</u>โกา. 25 Ո°վ է այգ Համամուլլահը։

- heby

be gree day of the Thomas went to

— Այսպե՞ս կը գրեր դուր հապե -չական պատմութիշնը։

— Խոհարհարար կը հետևերեք ժեր ժերերաններուն Այսինըն՝ Հայև -LOUIS 91-SP4PUSION

THE PROPERTY OF THE STREET

**ይ**ԻՆ

Դէպրի կարձ էր տեւած ։ Բայց , — անիկա տեղի ունեցած էր - Քէ՛ չատ

ածիկա տեղի ունեցած էր Քէ՛ չատ պահայան և Բէ՛ չատ արաղ, Անուդիին ժեջահոյը, որ ծոր էր չեն-ոչած, երեր արաց եր հասարին աստ-ղին վրայ։ Կարծևս գահուծը եր տես -հեմ տահրուկե, ու քենք արևակն վր Թուր Բէ՛ գահումը ժեջա պետի տեսնեմ, ու ժեչա պետի յիչնեմ յաջորդող դեպ -

ջը։ Աղջնակ մր , հացիւ ութ տարեկան հատ տել. անկեղծ ո այտերի այտերով, րիլ, անկեղծ ու ժոնկակի անկարվոր հարգիսով և արձր ու անարկորան և թափուած մաղերով:

Մանչուկ մբ, — կարկաուած, չատ լայն եւ մղածով քինչեւ ուսերը բարժ pugud mupuunde though Panelleb րբ յիջեցևող, գիրուկ, կարմրայտ ու չիկաներ անասակ մր։ Ու յետոյ երը վետ ըստագ ՝ արերջաց ռեսշիսվ murap ar ababit dupleand be

պարեղջառվ մանկիկ մը։ Ձեմ դիտեր Թէ ինչ էր խաղային։ Bommpuhaju, ap եւ է խաղ չէին խակը խառներն, արձերն տակ կը Թաւա -Հերն եւ փոքրիկ կենդանիներու ծման գարհան գեղեցիկ օգը կը վայելէին : Իրենց բով ոչ ոչ կար : Փոջրիկ գիւգը, կարծես յանձնուտե էր միջօրէի եր -ջանիկ բունի մը. իսկ լբեալ տեսք մը ունէին աւերակ իրնիβները, որոնք կը գտնուէին նամրուն եղերքը, որուն հրկու կողմերը ցցուած էին անվեր -Հանալի՞ ծառերը։

ասուլը Հեծանիսի երկար ճաժբորդութեանո բոնունեննը փարատելու Հաժար նա «ստապեսը գրպար ծանգրորդ ուրբատ որև էկ դիույին միակ կոսնին առջև։ որև էկ դիույին միակ կոսնին առջև։ Հուջին մէջ: Գումա սարևը էր։ Մա յիսնան այս դեղևցիկ եւ տաջ օրը առաուրնի ի վեր քառասուն քիլոնենը համարայ էի կարեր։ Այդ օրուան պր-ասյաս վերջացնելու համար, հոյհրան արդ ունեի տակաւին Անոււջ հրա-հութնան ժը անձնաուր, աչքերս փոկ անգիական ձիայութեր բերանս — գոր տարր ատրր ին ծանքի -- ին դետարքի

ատես ատես կը գայեր - գը մրադույ «Էրելոյ առվեկա, որ լա. Հեծանի «Էր էր, ինձի հակած կը մնար։ Ցանկաթծ արբեցայ ուժգին արա -գակ չա և գատեկցի տեղև ու ու-այ պատկեր մը որ կայծակի հման գիս տեղս դաժեց ու տարսային մատ -

Unglien, panenfift dought, Mefter, futerafth fronts, — can are ply among away for humanish. — can though for humanish — though for futeraft for the first part of the

դնանար, ժանչն ու աղջիկը փարեր է-ին համրուն եղերքը, իսկ ժանկիկը , ա-աւոր վտանգէն անտեղեակ, հաժ -

part Affindal proming the general the foundation of the following the are apply the following the graph -

քայց, ո'չ ... կոիսկրտած չէր։ Ճիջը այն թոպեին, երր կը կարծէի Քե կրնկրտումի սարտակելի տեսա -րանի մր ակածատես պիտել ըլյան, տեսայ Քէ բարի կենդանին պաւ մր կենալու ձեւ մը առաւ , կարծես Հոտո-աելու մաջով , երկարեցաւ դէպի մանարբեր ին քանրատանա սանրեն, իրա-գերին կրասի, հարաքակ տանրեն աշ թքին հետ ու առանց տղուն հպելու ան -

*Տիյեր*, աղաղակներ, արարուող դուհեր, ազարակերը, ուագուրջը բացուող դուհեր, մանչուկին ու ազմ հակին այտերուն իքնոգ ապտակենը, ու մազերը ցրիւ ցրիւ, կերի ծման նեփ ներմակ դէմ գով՝ հետուող ու մանկիկր յափչատկող կին մը: «

in surprising the set of the set

Անա այդ ատեծ էր որ միքանանացը։ Արցուծքը աքցերուս հետուհյայ լա – ոտք։ Բայց, դեռ իրեն չնոտեցած, մեղմացայ՝ անդիսակ Թէ ինչ ձեռով եւ ինչո՞ւ։ Բոլորովին կակուղցան, և անոր Թեւին նպելով, անուչ մայ –

փոխի ինջզինքը կը ղղացներ եւ որժե

Bhung hiphir bious hung be Suid -pur unintending as changus, hip hun-punguing initiable of his 1868, purp -chis hoph of todails:

չարժումով մը:

ատես կր կրկին կառը բարձ
բունայն առաջ ձիուն պլուխը դպունց
եւ ուցին առաջ ձիուն պլուխը դպունց gh pmlpdar hauhagur hedar ur he harmange danhagur misebud, u-

Ու հո , այլ հոս Հանգիստ լունվ մը առնելով վերադարձայ ։ Թարգմ - ՍՕՍԵՍՑ ՏՂԱՆ

ապա-ով էր ատոր։ Բավ ախել այլ հաս գարծեր, իրեն պետի հերեր ու եր գարտ ի Բել լաւ գործ մր կիրերի ու եր Հատկեսայի Բել իմ անուշ վերարերումո իր մէջ, առաջեւ անպամ բլլայով, կ՝արբեցներ դուք մբ եւ մարդեր -Բիւեմ մբ, որ ասկել վերջ յամախ պիտի 2000-000

Կառապահը այլ նւս չՀարուածեց ։ Նայուածջէս Հասկցնը էր : Ալջերէս րխած անուշուԹիւհը անոր կոչու Հո – գիին վրայ ազգեր էր : Այո՛, մէկէն ի

ու ծին, կողովին մէջէն՝ գոր ձախ ձնորովս բոներ էի, անյագորէն սկսաւ

ubydbyh åbnen

սանձր կը չակչը։

- Unnd quemp de hen to botho .

Կառապանը այնքան ազգուտծ էր որ, չէր համարձակեր ինձի նայիչ կամ բառ մր արտասանել։

Ատեն մը դիտեցի կառբին Հեռանանասափարի սածի բնաւ ու կասելը Ու դրբույս հար գն պատաջրձաւ սե

կառանլանը սարի ելաւ ու կառրէն ղուրս ցատկեց։ Ձկրցայ կռանել Թէ ինչ էր պատանած։ Տեսայ որ ձիուն

կառրին մէջ։ Ու կեցուց ձին։ Դարձայ։ Պանդոկապետին

Воваше.

- Tupn's behavenfund, Ibby Abq արաց դժև դո իսալոլ մլա ցմիցեղամր - ա փակա դժմատ դարատիշ անաներ ատրջարկերը, բայց բառ մը Հիմացառը ձևր բերներ ։

Ppmeneto netipe, 9. 9. . pmqm remaining antipe, 4. 4. guage gunghiler, Angulfu Eft mjumit, jummushoodile hub ap hoof string stateghi koodigan's by fransumbus hoofs,
miliang changas but string
mush i

- Եթէ տարրապը այսպէս չարու Նակուի, անկարելի կ՝ բլյայ ապրիլ։ - Հայրս ալ միշտ այդ ,րահը կ կրկներ, բայց իննսուն տարի ապրի

րոնջ զայրոյթէն կր փայլէին տակա -WAS MANUFACTURE AND MANUFACTUR AND MANUFACTURE AND MANUFACTURE AND MANUFACTURE AND MANUFACTURE 0ր - ՄՕՆԻԿ ԴԱՆԻԷԼԵԱՆ be dup dighe, panyly de dig, who

Պ. ՍՏԵՓԱՆ ԽԱՉԵՐԵԱՆ

0. մեր միրաւ, րապեր որ «Հ.)
Հասկեսայի ու ասերացալունիկ առաւմ մը
տեղի ունեցաւ։ Եթե անդամ մը
արելի դենայանին, վրահ պետի իո —
դատելի դենայանին, վրահ պետի իո —
դատայի, ու , փոելով գետին, պետի
ինդգեի գինչը։ Ատիկա կը դպայի ,
ապառով էի ատոր հակ եթե այլ նա
ապառով է և ատոր հակ եթե այլ նա 

# ՈրՁ\$ ԲԻ ՈՆՍԻԲՈ2 <u>ԿԱՆԱՆԴԻ ԱՒԱՆԴՐԻԹԻՒՆՆԵՐ</u>

MUMUTE UNIVITABELIEU

André ség, mayan dipepho opp,
Mandré ség, mayan dipepho opp,
Mandré ség, de manan dipepho opp,
Mandré ség, de mandré séglés

San, de pandrés mayanandanas,
Bya Pakandan alpha pandrés de mandrés de mandrés mandrés de mandr

յահետարարինցի հրկու դառան օդի բե-ընլ։ Յետոլ, Շեղջելով բազմունքեր, որ խոնունը էր այժմ Տամրուն մէջ -տեղը, մօտեցայ վեռւմ,, առի պլուխը ձեռչնրուս մէջ, սիրևցի, դգուհցի, կայանդի առաւստուն՝ կանուի կ՝ելլեն կիները, աղջիկները եւ ժան լերը, կլոն ու բոկեղ առևելով՝ աղ պանին իրենս ամդառներուն մեն մեն — Կառապան, ըսի, կրնա՞մ ջիչ մը հաճար տալ ձիուն։ the wmbpyfeld (Rhymsh 186, ghath ւհու տարականըն, (Արժառյի մեջ՝ միջենո ձի իրատա), որպեսոցի հարավարատությու ժետեւ ձրևկները եւ աղջեակները յե-առը կերքեան համրադրելու երևեց կե-առը կերքեան համրադրելու երևեց կե-աւեց ձեռըս, տեսակ ժր հելիա), ու երկայեն, ենրայեն հայասարատուսե իւլերդը (տեսակ ժր հելիա), ու երկայեն, հերգեն. Շարոց բերեք, րատեղ ընդերը կը պատրատունե արայերները կը պատրատունե արայերների իրկը պատրատունե արայերների հերգեր «Արայերտ» ժեշկ տունակիներիը կը պատրատունեն արայերների և հայ ժր, դոր կանուտենի տարի։ Մեջի փո պես դանեն առանի կան գրավ. — անուսո Կառապահը, ցած մայնով մը, գրե-Սէ ամ չնալով պատասխանեց. — Երէր ինչ որ կ՝ոսքեր, պարու ։ Կահորվասիսնի կինր մատեցեր էր՝ գաւա Մեհրթ ըսնած ։ Կառապանին չհա իրարու զարկինը մեր դաւաթները ։ Կույ Հաճար բանձարարեցի։ Բերաւ ։ Կառապանը Հանեց ձիուն ատնձր,

apple durate had apad, - 4 բախտաւոր կ'րչյայ այդ տարի։ Ձժշկածադի ևւ Նփրկերտի մէջ Կա

dan nada natah te te matyang nethe utama nagar, Abb, ta ma dang ada da sa manah, ta manah te դանդի հացի է րաղարք մր, դոր պատրաստեն տանարկինները Թոնի ayunayuwankh mahan hhibihaya Benhi-pih elle dunqua pandan - Ruga-mupi dinus pahibaha un ipa hinaha. Shupumayangi sasa dunya finad dungky pahinah dunda sasa dindan sumband din-paka iliha kumunayan Bel Junguhaphi paka dipakahaya maha Jug gand-yikin an aphinahaya mahaha, laga-gih ba dhuja mahi di Kandha, laga-nahi ba dhuja maha di Kandha, laga-yan di pambaha, mahaha dilip muguniya yan di pambaha, mahaha di punguhanda pa wahi pungungiha dipunkahapa na wahi pungungiha na wahi pungungiha dipunkahapa na wahi pungungiha որտարը եր հման։ Ձեր կրծար դադեր արցունդներս որոնդ կր հոսեին ու հակառակ դողո ճերերուս, ու կր քեր Լեին հանարի վերջին հատիկները , գորս ձին կր ջանար իր լեզուով հաւա-բել։ Հատաւ : Կողովը պարպուհցաւ , կա-ռապանը անցուց սանձեր : Կառջը Տամ-թայ նլաւ : Ձեռջս ,— որուն մէջ Հինգ ֆրանջեռց մը կար ,— երկարեցի իրեն որ դահ կապարին փլրահրները ումիւ-կուրով թերուհիտ Յետո դայ փլրահր-հերր կր տահին տում, կր պաեհն, հերք կր ահահի տում, կր պաեհն, որպետի ըլլահ ուկեակը և հարա, Հր դերերու միկ առասեն կահուհը այր-իկոնիում հեր առասեն կահուհը այր-իկոնիում հեր առասեն կահուհը այր-իկոնիում հայանի և դր թերուհինը դարի հայի եւ ածուհի վերահրհեր, լահ-ով «Աև գարի, առար բանիւթ»։ Արահան հեծ՝ առահուհեն տաս

of with a, wary forther pr.

throbberth AEP precidently the manyprote, name from a perfect for the appropriate

prote, name from a perfect from; see for 

bly manuscommon from from from the from

bly the manuscommon from from from

protection of the second from the from

protection of the from the from

many for the from the from the from

many for the manuscommon the from

many for manuscommon the from

man

Նշանուած հրիտատարգները կր կամուկը իհրդն մօտկրրհուր գէն ջետև -երսեմից քառապուտէը ու քն քամբ -իրը իհրդն <u>հյուրքամիր</u> մօակրբեն օ -ըշարուագ բերսատանմրրեն քն քաուսում միրդերով առանց ապետք անա-հելու երենց հղանածը։ Զուարձու Թևան համար, երբենն աներցուն կիր կանուն գտանին, կայ յանվարձ կիր հայ վար՝ բոլորին գահգահներուն

4էս գիլերին ադրիւր կ՝ հրթան «արbuff studeds gubind, dang at hehe Let treased, backed of & the fabolic forms and the second of the second կեսուրին բարեխոսութեայքը՝ հրաժան կ՝տունէ երթայու եւ իր ծնողջը կազն -(Շար - ը կարդավ Դ է էի հոր հարա հրաւումը ուհի , Ձատկեն առաջ իր ծը-

#### Cabinet de Mº Artin KAZANDJIAN Licencié en droit de la faculté de Paris

Ancien Avocat près les Tribusaux mixtes d'Egypte Conseil Juridique 10 et 12, Rue Richer, Paris Tél.: PROvence 04-64 et la suite

4C USULOLE UUEL SOULH AUSDO Իրառագիտական խորհրդակցութ իւննհրու, համար կինդունի ամէն
 օր բացի կիրակիէ ու տոն օրերէ ժամը 5 – 7:
 Դիմեցէք իրեն ու գոհ պիտի մնաք:

. TILL LED

CHARLES PAPPOLE

# 21100018

(484 BUVULUBUSES SBULFE)

Proceedings of the property of the state of the second of Ա քանրա, գանի մր ամ քանդարու հրմեպու գեն ուրեր առաջեն ինչ կերագարանա — գետիուսած էր, հուրերակ Մելքը - Արաու-համենրու, Աարրեկետաներու համա ըն-տաներձեր արագատուծ էի ապաային բարժումով, որ ժողովուրդի վարի քարունակ արատուսած էր, ծիուլե Թեջ, Սանիան չէր նկատան անգի ու-հետուծ, հատես Fig. i Inhimo jer kipumum minje ne-kopum hanhan sipine, i kinje kinje uhid umbahija sinupuh ker penendih umpa kinik sinupuh ker penendih dimber gemb ke yarib defe, ini king gemb ker yarib defe, ini peneli mang sambibahife dahama ke fanish de beformangahir, nyarig ambamish defema (mang pelada kis ambambandahihan (mang pelada kis mang i Dahanih gelega mangelik mana-

quelibyme, ne menthe wealth fup hu-— Ա´, վերջացաւ ,— տետրակը դո -

ghind Benthit's newpoint Unithought սիրելիս, պէտը է այժմ հանդստանայ Երկու ընկերու հիները հանունցան ըաղը մարեցին ու անկողին - մասն ծրադր հետրոցըս ու տողոգր» - ուսա»։ Բայց դեռ երկար կը լսուեր - անոհղ խոսողը։ Կը պատժեր Երկրի երկա -փոխական աշխատանջներեն, Կովկա որ մեջ հոր սկսող չարժումեն։ Noub-gur Վանեի, Գերրդի ու Քաչալի մու որն, որոնց անգամ մը Սոնիան Հան -

գիպած էր ու այեջա՞ն արհամարհա -կան վերարևթժունք ցոյց տուած ա -նոնց հանդէպ։ - Pujg, Venth, want pagar, paչո՞ւ այդ բոլորը չէիր պատմեր ինձ .— կոկծալով Հարցուց Մոնիան .— այն ժամանակ Թերեւս ...

Upphipu, mit sudmind the

- Արաքիա այս տասանարեցան Աո-Երած՝ ձեղվորեն արտասաներով -Հեր հասկնապ ... իսկ այդ երիտա -պարհերը ի՞նչ եղաև .

- Գնացին, ամ էն մ էկը իր աչիա muliph Pale fuzu" (p. - Suppacy Va

bhab, ng gbhhpne bh houben. Ibpd dheh agughp ka ng huy ng hung huhn hphneph dkg. — mb, n° en gbang : ւր պարտականութիւնը

գինքը կանչեց:

urmp ludpurlippt p lephqurmg, emp -mit pen thongam: glept perhipt ob-the est of plumpt sturbe smips ur դարաօրէն կը քնանար, Մոնիան մին-չեւ լուսարաց, կը մտածեր բոլոր լը -աններու մասին ու երբեմն մեղմ հեծկլաալով կ'արաասույր անժաժանակ ժեռած Վարդանրվրայ, որ հետր աա-րած էր Մոնիայի երկանկունիննը.

Արոէննաններու ընտաննկան կհանջը իր սովորական հունին մեկ մասու կրկին։ Պարոն Ալստը, հրկու չարաթ անցաւ, տիկին Մարիաժը պլուկոր անախ այխատարջիրնու խար իշակութ իր արձու այինից Ատերան արայիր հարարակայութ ուժ ոյն նայի եւ բեթրիքի ժամանակ տուն

2hom & publ. Pt. Uputbbubbb ասունը իր սով դրական հունին միջ մը-ասուն իր սով դրական հունին միջ մըկախուած կը ժնար, որ ամեծ բայլա-ուր չվար կան կը կու ար հայուրը՝ առուջ եր հարապատի մը մահուան առուջ հիշե հոր բան մայր եր որ որ որ հիշե հուանայան եր մահուան առուջ հիշե հուանայան եր մահուան առուջ հիշե հուանայան եր հայուն առուջ հայուսած կը մասը, որ ույեն բայլաաւերը առաք ընթել, ինչ որ մեկ երկու արաքի ըրած էին։ Պարոն Աչոտն այ ub fragument plement dubyle figh ար վաստատութը կերպով դարձը կեր «Եներ» չատ անդամ գրիչը ձեռքը, դբա լուխը պանջայի մեծ տեարակին վրայ Հակած` կ ըմնար, մինչնւ որ պաշտոն... նաներէն մէկը, կամ յա<u>ճախորդ</u> արդեր արթենականորեն, առանց եր-գինքը արթենականորեն, առանց երգին ծուանուի ու գիտակցունեան , գաթ-ձած էր պարզ մարդկային - մեջենայ «ը, որ տասնեակ տարիներու առվորա-կան աշխատանը մը կը կատարէր ։ Անկան աշխատաներ մ կր կատաբեր։ ԱՆ-ցնային մեն աշրջան թաժանայից և Վոլոյ հայաստակահութնեան մեկ. Ար-սերնանը կը գարմանար իր կատարաժ կապիա սիսայներուծ վրայ, որ հիմա բատ յանան կլ պատաներ Ամեյ ահ-գամ որ իր օգծավանը, մեդժօրեն իր մունջիր վետք: "Գգուտի էն ստիանը : գուն վ՝տքիստաքն աշեն կրենսրանրը ընտերրայն շտա վատ ին մետև՝ գե աշնահայան ին հարցրեն սիտու գե

(Swa-)

Ս. Դ. Հեչակեաններու հերկայացուցիչը ուրախութիւն յայանեց որ երիտա սրդուβիւծը կ'ըմբոնե ինջդինջը պալտպանելու ինդիրը։ «ԱՍԷ այս պահուտ Հայաստանեն հեռագիր մը ստանայինջ փոխադրուելու համար հոն, ես «ոչ։ արկան տուախորկել «Կատ է հասատերը հուրի արձ երեր խառայունեան ժամեն կար հրարի օրիչ ջներուն։ Երել որ մեծ պատիս մբ այկտի ըլլայ մենի համար։ Օրիծըը պատրաստ է արդեն։ Կի մետյ ենքակային հպատակունիւնա, ինորի խառայունեան մաժեց առաջծ Dr. թիրադրետ որ դիսուորցուները պալասնական դիմումներ կատարեն իրենց դարման մարմիններու միջոցաւ

՝ Ցափաղարդ ագաւորուած կը թուէր Կոժկուսի հայկական հատուածի ներ -

«-Ես լիազօրուած եմ ոչ միայն մեր Հատուածէև, այլեւ Ֆրանսայի Հա մանրիավար փուսակցունեններ, նկած եմ մամրայ մը ցույներու մեր դիծուղբյու Ֆիյուն։ Մեր կոմունիստ կուսակցուներներ դէմ բուէարիեց 10 տո Հաթիւրի օ իներին դէմ ։ Մեր կոմունիստ կուսակցունիներ դէմ բուէարիեց 10 տո Հաթիւրի օ Արմուկը փոթորիկի մր պես պայթեցաւ ։ Սրահը կ'եփեր

Վա՛ր, վա՛ր պրոպականու չենջ ուզեր լսել, եթե գիտես դարժանը ժեր

quelin, mile pout

Մեր համայնավար սրբազան կուսակցութիւնը ... 72 երեսփոխաններ, երկու ծերակուտականներ

Նորեն ազմուկ։ Ժողովուրդը ստջի է հւ կը խլթաի, կը ջակ Բայց Ձափահաս Որբերու հերկայացուցի։ Գ. Հ. Խահետոնեանի ջահի մը խա

-- te quyant pungai (Pfishe ...

— 2-mpundhly qhannan (Phila) illa queng dah i dagh tudun i lighumiha dah phunnah gu upunumba qapaband dang dangh affinhanis. Can(Philampunh uphunumba da qhung dah dang dangh affinhanis. Can(Philampunh uphunumba da qhung dah dunga (Philamba unquafh)
ii tudhunghi.

er vanaspiesjer in Michael pang annur agneum haupungung, 4 . h. Brifuguhub ng k ghilug umréméhus վարդութեան հշանց հանկապետութեան և որոծակցութեան տեհրահերաութերենը։ Ահետարկելով այն գծնապատութեանց որ Վջլյան օ-գինակուր դեմ, դասարանը Այենա այն ձեր այաստութեան այսութեան հայ հրակա հիմներու դեմ, դասարանը Այենա այս ձեր կորգին յանաբառը հետ, հրայի հիմնութեան հետ Սուրբենրու եւ կամ ուրել ինչերերներու առաքիս եր չիչենց անոնց

վը, առանց մեծ տպասորութիւն դործելու — Պարմամի գոյութիւնը, , իսկ ուրիլ առնիս հրդել չնոց չնապրունցու լուսարահական ժողո – գոյութիւնը

# STRATESTED FURCES CONTRACT OF SOCIAL

2500 ԳՈՐՍԱԶՈՒՐԿՆԻՐ արհաժարհելով ցուրան ու անձրեւը, Մ - Նա -«անդեկելու բոլու ժասերին համրադ երևա գեպի հախաղահական պալատը ։ Թա-փորի միմիկերածա բաղաքին, ու տարեկաներ : ՈՒԱՇԻՆԵՐՆԻ ԴԵՍԿԱՆ Նածակունցա։ Գ. Ժոսժ Պոեկ, հայեկներ և բա

BPIKATUAUL SAPUPA ITE 4p just sprupninghi Unpphit bonduche: Sop-

միզը կր թաղկանայ 28 մաթտանաշերէ ։ ԱԱԵՔՍԱՆՏՐԵԹԵՆ կր Հեռազրեն Թէ Աղզաժողովին բննիչները այցելեցին

HLEPURIST(PPEC IP «հասարծ» Ա. Արզատողանի և անդահուրդի անձերնուր այնվացին հաեն Սուհայնու ԱՄՀ համ գր անգողնություր իր հարահատարիտումի ինչև չր այստանան Հոդատար իշխանումինան «հանցեր» 
ԿՈՒՐԱԶԸԿՈՒԵՒՈՆ տրապետիան տեղենրայրին տասնամբն. յունուտը 
Գիև հարատորձիար դործարագործներու Բինահը 420,448, ինչ որ 6998 հոդին չա«հեյում իր այստի հասիազու արաքուտես վրա»։ 
HՈՒՐԱՅԵՆ հասան չուրերու համաձայի, թրգական կառավարուքին» 
որոյած է արդիական ողակայան մը չինել Ատանայի, մունու

hugafin maker heftenfar, huguing of-

ուրիկ պատ։ Մույի ժէջ դշանկախի ատեն կ՝եր -

Կախըմ տոզ տոզ, Ցելիմ կայնիմ տանքի պոլոզ,

իր յարձակին վրան եւ ձեղունեն կախ*կաղնդողը։ Այս կոլուի* կախուկ։ սովորութիւնը կը

կարգ մր դիւդերու մէք այ, երր ևր-դիրեն կախուած իրենց արտիչքեր պաթապ կը թողուն տնեցիները, կրկին կի կախեն արտիչքեր, այս տեղամ մէիր կայծ դրած՝ սպառնալով Հրդենել առնը։ Այն ատեն տանակրը ժիրդ կր լեցնէ արախչինին մէջ։

լեցից արարելորու «Հր Քգիի 48 խնհեր ափով լեցնեն ազգիերին 48 — «ԱՐո գարի տու՛սը արդես Կաժ երկան «Ա՛ս եր-կանի տուր առվյան», իսկ երիկ մար-դեն ազգեւթի նուրով եր նիքին խոսը եւ ույց խոսում վր կարծրեն ահասուն-հերը, որ առողջ ժհան։

Քղիի մէջ կաղանոլչէրով ջերմ բու-ելու աւանդունիւնը նկարագրած His magint mulip

Bulopy whomas Words, U. 4m hundpub pr mil nopplur denemunitar առանդութիւմներ:

### ՄԱՀ՝ Պ. ԱՐԹԻՆ ՍԻՈՍԵԱՆԻ

&աւով կը ծահուցուի փարիզահայ զաղութին հրիցագոյն ահղաժենրէծ ևւ արդային դործերու մէջ իր գործունէու⊌համրը ծահոն Վ. ԱՐԹԻՆ ՍԻՈՍԵԱՆի արդային դործորու մէջ իր դործունեութատուրը ծանօր Կ. ԱՐՔԻՆ ՍԻՍՍՍԱՆ Մահր, որ տեղի ուննցաւ իր թնակարանին մէջ, 21. Rue d'Abbeville, Paris (9) Յունուար 8ին, 87 տարհկան խոր ծնրութնաև մէջ, սուղի մատնելով իր բև տասենած պարադանները եւ բոլոր բարեկաժները։ Յուղարկաւորութքիւնը կատարուտծ է ընտաննկան չրջանակի մէջ

#### Charladyught

8էր եւ Տիկին Կարս Սասուծի եւ դառակները, Արժեն Սասուծի, Հրայր Սա-3. թ. ու Էիդիս Կորթը (սասուծի եւ պատարորը , Արոքս ( աստուսը , Վրայի ( ևատել), Անժասուրեան գիտաները և հարարագինըը իրենց իսեզ գորացուծերը կը յայանեն յուրոր այն կազմակերպութնանց, մայրք նեներուն, շարբենակցա – կան եւ երիտասարդական չիութենանց, արտիկաժենրու եւ ծանօքիներու, որոնջ անաժամը, մետաարդական չիութենանց, արտիկաժենրու եւ ծանօքիներու, որոնջ անաժամը, «հատարակ վամ ծարկերականը՝ ցաշակցութերեն յայանե – ցին կրենց քեռնկացին երրոր, Հորեգրոր եւ ապսականին՝

ՍԵԴՐԱԿ ՍԱՍՈՒՆԻՒ

եղերական մահուան առԹիւ

Տիկին Նոյեմ-գար Հրաչևան, Գարհգին, Աստղիկ Թամարա եւ ՅարուԹիւն Հրաչհաններ, Տէր եւ Տիկին Միմրան Հրաչհան եւ գաւակունը, Տէր եւ Տիկին Lupquin Jahunthhum (Impaty), comprunquinthes he supunded and to a -hung upong and and p, against he doughtequaded gurungan that susuadagh he plag apply undandagh, cop, bigon he wayandandh WINSON P LPUSOULA գառնաղկա մահուան առնիւ

Տեր եւ Տիկին Հրանտ Թրավկսհան եւ պարադաները չնորհակալունիւն կր յայտնեն ավեն անոնդ որոնք անձամբ, նամակով եւ ծաղկեպտակով ցաւակցու-թեւ յայտներին ԵԱԶԱՐ ԲԱԼՈՒԵԱՆի դառնապետ մամուան առթեւ ։

#### UPARBUSE LPUSAR

ֆիկ. Ներլի Ղազարհան այս հրեջ՝ չարնի ,19 ցուն.) կէսօրէ վերջ ժամբ Հին. Poste Paris P.T. T.կն պիոհ իսոսի մայկական պատմուտնը։ հերու մասին եւ պիտի կարգայ եր-կու միջեսաններ հարգեսնուան «թռվ» Ֆըետերիր Մացելիի կողում Այս ընհենցումներու կարգին՝ Թա-

րար ըստորա դրբև. ∨իո√ Մեժա և անթախ ըստանն կա վա.

QUBLE SEULE CINEMA
OF Aremode Sanc LYON.

Dancing-Capales, enquayeding to unif to zaname
about a war of 3.30 ft to be because of national
and 3 ft, but about per and 8.30 ft

PUSEP SEUEP LEADE UER
CINGMIN REXY
Page Cours Lafeyette, angle Garr



#### ՀՌՉԱԿԱՒՈՐ ՔԵՄԱՆՉԻՍՏ ՌՈՒԲԵՆԻ

*ԵՐ*կու նու**ա**գամանդեսները

ՄԱՄՆԱԿՑՈՒԹԵԱՄԲ ԳԱԾԵԱԿԱՀԱՐՈՒՀԻ *ՏԻԿԻՆ ԹՈՒՐԻՆ*Ի

Ship L'achthuir Balle Géographie/ 42, Stffpo Pré St. Gervais. Shunhabang Ponantabahponto

23 88678446 466446 66648 4466 3688 967

31 80FTUPEL APRAIL APROLP 4FLS STAFF 3130FF Պիտի նուտգ է հայկական, պարսկական, ռուժանական, ռուսական և։ կավկասնան հղահակներ, որոնչ մեծ ապես դեահատուեցան աժ է։ երկրի մեջ։

> 4C WERPARP BERURUL CLLUL Ցումսերը ժողովրդական գիներով։

sումսերը կը ծախուին շրանտ կաժուէլի dom. 51 rue Mr. le Prince:

## ԸՆԿԵՐԱՎԱՄԱԿՐԱԿԱՆ ԸՆՏԱՆԵԿԱՆ ԽՆՋՈՑՔ

կազմակերպու ած Ասիէո-Գուա-Քոլմալի Արամ ենք ակոմիտէի կոզմէ U.Juop, 4hpm4h 4tuopt dap? dand p 3hh,

149bis Ave. Argenteuil, Uhļi, a

42 HOUR ELA. CONCRO UPUCABUL Օրուան հարցերու շուրջ։

երգ., արտասանութեւն եւլև, mant d'mungen nouble Egifpligher անսրան ը ֆեն, (իոզինեն դերոսիր)

#### **Թ**ԷՑԱՍԵՂԱՆ\_ԴԱՍԱԽՕՍՈՒԹԻՒՆ

դազմակերպուած Ֆր. Կ. Խաչի Փաթիզի անանանիւ զին կողմե Այսօր, կիրակի կեսօրէ վերջ ժամը 3ին, թուսական երաժշտանոցի upudht die, 26 Ave. Tokio. Metro Alma et Iena

14866 9. 8. 4.P88666

Նիոխ՝ Տպաշորուի իւններ Հարաւ. Աժերիկայեն։ Ծախընդու մասնակցուն համար մուտք 3 ֆլո

#### ปลุงคุณปลาย

ՍԻՓԱՆ ԿՈՄԻՏԱՍ հրգչախում բի տարեկան պարածցիկ ցերեկույթը 14 Փետր., Salle de l'Aéro-Club de France/ մ էջ։ լիատի ունինալ այդ Թուականյ

### brillings - Amministing tu

Հասուրրա Գարակեօգեան Հոժի Նախկին Սահուց Միուք համա կողժե 20 Փետր. 2002տ Մերեկոյ ժամ ը Սեր ժինդեւ լոյու Նկատի ունենալ այդ Թուականը։

#### ՊԱՐԱՀԱՆԴԵՍ

3. 4. bush Uth Lach Purbushigh տարեկան պարահանդ էսը 27 Փետր ին Cerele PAmi du Peupleh մ է . եր խնդրուի բոլոր կազմակերպունիւններէն նկատի ունենալ Թուականը

Though belyapp Երիտասարդ դրող Ա. Գևտրոսնան Սոսիէիք Սավանքի սրահին Մեջ. 21 փետր. կիրակի հրեկոյ Կը ներկայացնե ՎԵՂԱՐԱՒՈՐ 90Ն ԺՈՒԱՆը

Աաղդարիձուֆ բաղ, եւ փուհրակարությիւրն դօու օնէր, Աաղդարիձուֆ բաղ, եւ փուհրակար կուտմումը, ուգրևուր, ի յոմուսա Մգծամե՛ սւողոսկի դե

# Տարկկան Թաջկրական Նիրկայացում

կազմակիրպուած Սամուէլ Մուրատես՝ Վարժաբանի աջակկատերէն որակի, 7 փաղը ժամը Գրդ, 18ին, ՎեյիկՁաչլեան Թատերասրակին Վէլ, 26 rue Troyon, Sevres, Metro: Pont de Sevres

#### LUH MUSERIPEPHI

Amphon & Phr. Ludwig Ed. 60 gain. Able orangembra blands and branchip ster. Page 4 words, anaphari dwoba 2800 fer. Pranciska be morah millio orania quantiti Philip 1, Phing Shath, and the mancand dwalf the 12, 221 Rue Laleyette, It for Louis Blanch aphragh 25 aph µm4 fr 1 2, 17 pc. 17

#### Etude de Mº BERNARD WAHÉ

(17e ANNEE)

Licencié en Droit de la Faculté de Paris Ancien élève de l'École des Haures Études Sociales

JURISCONSULTE

Droit Français et International Privé

Mandataire en Justice

159 rue Lafayette. Paris (Gare du Nord) Tél. NORD 68--02

The statement of the st

դ ը քարու նի նաև ժամադրութ համ ը:

Le Gérant: H. STEPHAN
rio A. DER (AGOPIAN) 17, Rue Damagna, PARES (13)

#### Studio PHÉBUS

23 Bld. Bonne Nouvelle, Paris Tél. Louvre 69-83

**ԶԱՓԱՒՈՐ ԳԻՆ** 

№2±แชษ\$ แชพแรแъ₽

#### \* PLOMBERIE-COUVERTURE

Gaz, appareils sanitaires, lavabo et tout à l'égout TATOULIAN ARAKEL

կը աստահենք համու գէնցերու հորոց ունիրներ եւ ջինունիիներ։ Դիմքել համակով 12են Rue Eise Gentilly, Seine, կամ դիմել իր արֆեսսանոցը 32 Rue Menilmontanւ Paris (20) 

### THEFTON SURVINGENTAL SEC

Zugurwli 3 1 0 f h 1 61, Rue Monsiour le Prince, Paris (6)

Firpo' Sintol be Bhi Ujeki Zhamamji Danton : 32 - 70 Upbebibmit be bepammine johnderme ibpuniperplibp : -----

# ՎԱՑԿԱԿԱՆ ՃԱՇԱՐԱՆ "NIL BLEU,,

2Place de l'Odéon, Paris (6). Tél. Danton 46-75 Արժանլ հանլ հա հարոպական ամէին ահրակ կերակուրներ։

**บา**เค รุ่นนิยยน นานบายกบยกคน

LUBBLE BUTUSPONIUSE OFFICE LUTUS \*

#### **በՒ**∂ԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

ZUS TERRUSTERNE, PRESOPEORTERNE

ատաւոր գիներով ամեն տեսակ կերպա որ գրարեց հայաստատոր գրևերով ամեր տեսակ հիրապահ-որներ, թրարելեր, երրերայի, առաքարերների եւ «Սատացակենի կաորհեր (ձեշես)։ Միակ հաստատութիրերը Ֆրանսայի մեջ! Նա-խապատուաքիրեն տուեք «Մոյի Ձեր բանը կը պահուծեք ուղ-արի արտաձորին ծախել Ֆրանասյի ամեն կորվե ուներ հերկայացուցիչները ծարիվը մեջ! ըրջուն գևորդներ։ Lungt K, TCHADIRD-MANTZ, 26 Rue d'Enghien-Paris (X

Tél Prov. 34 61

### ԵՂԻՇԵ ԱՐՋՈՒՄԱՆԵԱՆ

BUUPAPAAKABUL SPUULTEUS

AMERICAIN LLOYD 46 rue de la République

ORIENT LLOYD 7 rue Auber, Paris

Fuputal, Tel. C. 47-22 to C. 74-51 Tel. Opera 67-77 67-78 Նառային դոլոր ընկերութիւններու ներկայացուցիչ։

ֆումսակներ՝ ամֆե տեղի Ռամար, Հայ ձավբորդներու համար ժասնաւոք գին։ Զոնինք ԹգԹակիցներ աջխարհի ամֆե կողմը LUSULABLE SALL 



# Մուշտակավաճառ

🥞 ՏԻԿ. ՎԱՑԿՈՒՎԻ ԿԻՒԼՊՕԼԵԱՆ

24, Rue Affre quel 8, Rue Cavé - PARIS - 18º Www.bushaq 2, Rue de la Charbonnière -Vter La Chapelle - Barbès Roch. Tet. Montes



LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE 

(Foudé en 1925) :-: R. C. Seine 276,286

Directeur et Propriétaire : SCH. HITTAMEAN Rédaction et Administration (ԵՐԹԵՒԵԿԻ ՀՄ ՔԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԵԱՆ ՊԱՑՄԱՆ ՆԵՐ.—

17, Rue Damesme, PARIS (13°)
/ Téléphone : Glacière 15 - 70

2 U U U C' Métro : TOLBIAC) SUPPRIE LEBRUUDUS BARUUDUS Ֆրանսա եւ դազութեեր Անդլիա, Եդիպասո, Ջուիցերիա, Իտալիա... 148 **ֆրանք** 70 ֆրանք · Z50 »

100 ф

19 JANVIER 1937

br be ture h

19

ามสถาสกธ MARDI

J-9 SUPF — 13 Année No. 3323

Ushphu be nephe buhhabby ... THE STITLE STATES "AREASTE

94% 50 UULFFU

Gebah Isans

# ԽՄՈՐՈՒՄՆԵՐ ԵՒ Խ<u>ԼՐ</u>ՑՈՒՄՆԵՐ

Բովահորակ աշխարհ լարուած ու չադրուքինամբ կը հնտեւի հր կու գլխաւոր դէպրհրու,-- սպահիակահ պատերազմ եւ յարաձուն գործակցունիւն հաալիոլ ու Գերմանիսյ միջև։

Կարելի էր ըսել թե՛ մեկը միշտով իր մասի, -- այնքան որ իւ ըարու կապուած են այս երկու ինոլիրները, գոնէ այս օրերս։ Երկու երկիրներն ալ տրաժաղիր են չափուելու - խորմրդային աշխարմակայումենան գեժ, իսկ Սպանիան արդեն կը ներկայացնե աժեն պատեմութիւն։

ան ընդատաշության վեց ամիակ ի վեր կր կոսորուի Սպահիայ ժողո-վուրդը, րաժծուած հրվու Հակատերու, այն և ձախ կամ կարմիր եւ Տերժակ, երկու Հակատնրուծ դեկապիտումինակ և միր «ժեր կր կարմեն ատարեր, ծուխակա կարմիր եւ ձերժակ: Քաղարարիական պատերապիհի սկիրբեն ի վեր, երկու արատ-ցին ամյակիցիերն այլ իրարու հետ մրցումի ելած են, կարելի ոգծու

ջըս արազջարը - քրաբար ու երանա և բայուն և գրև - քրաբար Քիևոր հասցնելու համար պատհրապրհիկներուն։ ՕգնուԹիև ու բժի այն դէնջի, ռապմանի Թի, օգանաշի, պաչարի, հանդերձնդէնի նւ դրամի, այլնւ դինուորի։ Մանաւանդ սպաներու և բազմադան

մասնապելանորու ։ Ճակատները յարգարելէ վերջ, հիմա որ կրակը տնվերջ ճարակի եւ կր ճարձատի, կր ապառնայ - վառել ուրիչ - ափ թաեւ պատասխանատուները գրագած են ժողովեեր սարջելով բանաձեւնը մչակելով ։

Եւ անակը ողընրդու թիւրը,-\_ իւրաքանչիւը ժողովի կաժ բա համներ առքիլ-- միչա հոյն երևոյքին է որ կր կրկնուի։

ատասը ապրը... արրո ապա արա որա գրու գրու դու դրդութ։
Երկութը համանակայի իր դրդան եւ ծահար գրուի պեդ իսկրադրեն
«հրամարար է եր ապատես գրատասիանի՝ միաներվեր։ Է՝ հանցին
բարաքներ՝ կարծ իր մի յացնելու, րատ մի փորհելու, հավապուսառաքինե մի լադեկու, կամ ծանուցադիր մի իսկրադրելու հավապուսառաքինե մի լադեկու, կամ ծանուցադիր մի իսկրադրելու համար։
Երկրադրենիութ այիս, արևու թիկոնները կր ապրունակունի Սայահիտ կարաքիներուծ կամ ներականերուծ, համանակ իր կարագահերի ար
պետուքնեան հայեցողութենան։ Օգիունիներն՝ ե՛ւ- նիւ քական են։

մարդ կային։

Անդլիա եւ Ֆրանստ միասին ձանուցադիր մր հայրիա ես Ֆրամոստ միսային ծածուցյարից մր կակրարդեցին անցնալդեկնականերերին։ Անաող անահորվող որ կարյալ հիւշիր առելի կր բարգամայլ, ենալիա դարակեն ծահեց դեղմամ փողոտում օրերը մբ, իսև Ֆրամասա բացառիկ իրացրող հիւն առաա իրառավարու-Թեան, անձրաժելու միքայները ձեռը առենյու եւ կամաւորեկու առաղումը արդրիկու համար։ Բայց մէկ պայմանով, — ենք միա պետու Բիւծներն ող հոյի ծամրուն ձևաներն:

արտություսարա այլ այդ ծապրու ծամուրը: Ար «ԵՐԷ» իչ քուսարածուած տանրուիծ։ Խ Միուքիերը դեռ ծոր գրիկց պատասիտոն մր, որ սամահուտծ է դարձեալ ակադե Հ ժակած վիճարածութեևանց գուս բանալու, իսկ Իտալիա եւ Գերժա-երև անելաժեչա դեն դահեր անապարել: Անձեր ասելի կարևոր եպերով դրադած են։ Ջոր Վերիիկ և։ Մաստեն հատուների

Մուսոլինի ծրադիրներ կորոնան նիչդ այս միջոցին, Հռոմի մէջ, ոչ միայն սպանիական, այլև միս բոլոր չարցերու մասին։ Իսկ միջանկեալ, ռաղմամիներքի և կամասորներու առաջումը։ Բող շարունակուի, աշխարհ չի փլիր։ Մանաւանդ որ, հոսած

ջարունավուն, ալիսոց՝ չի փրքր։ Մահասանդ որ, հոսած- արինչն այ ոգտերական է ...

- ՈւրեժՆ, պատերաղմը գիտի չարունակուն ի միչեւ իր արաժա-բանական վախանածը, - «հերչեւ որ Սարտիան կա՛ժ կարժելի է, կա՛ժ դեղչեւ Այնուհետև, միչա ալ կարելի է նոր խաղեր որոնալ, յանուն երկու չաղաչական հոսանդներու, - հոժայնուվարուն ին եւ ֆայականունին է,

Kju mbamht mth palangt a nezmapan to Land p facuntyni Այս տեսագիլու է իրվարկը ու լրագրու են չուներ իրստակցու — Բինչները, որանց գագայները միջա դիսիս միայն արջադակատկան սեննակներու մէջ, արտացին աշխարհին ձգելով միայն պայաս հական դիկոյցեր եր լրագայական տեղեկունիչներ։ Ի՞նչ իր հետեւի մինչեւ հիմա ցաղարան բարերեն — երկու հայական երկիրները, Ռուսլիա եւ հիմայահար առելի դունաշարեւ ան հիմն ան հետև հետև հետև հետև հետև հայան հանական

Фицифик երկիրեերը, հաայիա եւ Գերժահետ ար ար ըրդու լով իրենց պայցարը համայնումայում ինետ դեմ, իր մորսեր պատ-ռատը մե կարմել արեւմանահե հարեւերեան Երրոպայի միջել։ Ուրքը խաղավ, իր փորձեն հասատակ լասանորում դայինը մեր մասանակութեամա Ասրեյիս են հասատակ լասանորում դայինը մեր մասանակութեամա Ասրեյիս են հայանայի իներ որ վեր հայանա-կե խախանել ոյ միայի հասատական ապահայիս քենան դրու քիներ այելու չուր մի ումել հայանակում հայանակում հայան հասարինի սիրական ծրադիր եւ այս եւ արդեն որոշ ձեւ ասացած աշեւի գան մեկ ապարել ի միրս կը հայան դայան հասապահանան մեկ ապահական պատերապես «Երիեր», - երկու թե այս պետի հեցնեն, որիա դատ մեկ համե ու Վերբերը, - երկու թե այս պետի հեցնեն, որիա դատ մեկ համե ու Վերբերը, - երկու թե այս պետի հեցնեն, որիա դատ արևե համե ու Վերբերը, - երկու թե այս պետի հեցնեն, որիա կատ արևեն չու միայի հեց զուհական եւ արևերենան Երրադայի, ույլ եւ Գայջաններու վրայ, ուր 1936ի ընթացած և հետանումեր կա-ատարեցեր եք ֆասագիտեսան ինչ եւ երկ է հերկ բանանու Մերադայի, ույլ եւ նասարակեն է հրատականում ինչ եւ երկ է հերկ բանանու Մերադայի ույլ եւ նասահենու և գույլարդեն խոր այնանան բացած է Ռումանիը կ Սերմերը ցանուսած եւ պարարա դետին դոտծ ըլլալով, սերժ-

Յուհաստանի և Պու լիաբիոյ ժէջ։

Սիցները ցանուտծ եւ պարալու դետին դատծ ըլլալով, սերժհացանները այժմ կ՝ուդեն իրենց դերջերը դօրացնել բուն եւ բոպալի ժէջ, դլիաւորալուր Ֆրանսայի եւ Անդլիոյ Հանդեպ, թե մի կազային բաներ ապահունիլու եւ եր պատուաթ կազմելու համար
խորհրային յորժանցին հանդեպ։
Հումի խոսակութիւնենից սահանածուտծ են աւելի միադեն յու չաղաչական հորիզոնը, մանաւանը որ, Հասանարաթ յունուաթ
յու չաղաչական հորիզոնը, մանաւանը որ, Հասանարաթ յունուաթ
յունուաթ

461216611

ԱԶԳԱԺՈՂՈՎԸ ՎԻՆԳՄԱԲԹԻ ՊԻՏԻ ՔՆՆԻ ԱԼԵՔՍԱՆՏՐ**ԵԹ**—ԱՆՏԻ**Ո**ՔԻ ԽՆԴԻՐՐ

*Իւ նեւկայացուցիչնեւը կ'այցելեն* Հայկական ցիւղևոր

Անտիոքեն կը հեռագրեն յունուար 17 թուականով - Արդերու Դաշհակ ուխրակները, որոնց հախընթնաց օր այցելած էին չրջանին դիւզերը, Որոնդէսի գետարերանի մօտ, երէկ լրացուցին իրենց ա զբաղար դրագարը, որապայան գատարորատի մատ, որեց քրացացին իրենց այ-գիութքերնը՝ որեկրաին ձեք, Վահան ի վոր բացերահայալ գելով հայկալ Արաբե գրացեն Հատաստան Սահմարին աշխատարական «Հիասքին», իկեցահական Արաբեր (հատ Դիտարնեցի վահագարեն երկու Հայաբանակ գիացիում ձէջ, որոեց բեակիչները դացքած են Կիրիկիայեն և Սամարքեն ձէջ Հասաստատում» 1927ին , Աղդերու Դաշնակցութեան միքոցա

\*\* Թուրբիոյ վարյապետը, ծերքին եւ արտացին ծախարարհերը Պոլիս սեղիպելով, տեսակցութիւն մր ուհեցան ԱԹաթիւրքի ձետ։ Կրսուի Թէ հրեջ րուխաստանրբեն ծրրբնավ ֆետրեր-հաշեն հանանրես-նրարոն նրա-շարաշե վիջ։ կը, ելբեր դեսոռած են, Ալէբանարէթի վենին կարդադրութեան շամար կիւրի այժմ արամադիր կ'հրեւայ ընդունելու որ դայնակցութիւն մր հատ anch Uniphas be Umbampho Shibe, queen dabind the

Քրջական պատուիթակութիւնը ճամրայ նլաւ դէպի Ժընեւ , նախադանու

Phylosophia Shiphel manel, F. P. Upon parmadublym Pl mi իքերն կր տիրե շարցին բուծման մասին, թեեւ այժմ աւնլի լաւատես է Արև . «Ան Էնկիւրիի մէջ։ Թրջական կառավարութիւնը կր պան է իր վասկան դիրթը to be symmetepungar the up and quoply upon your again that shop into before Woodney to pagara of the monach to

· · Ալէջոանարէ թի խնդիրը Սուրիոյ խոր÷րդարանին մէջ բննուած ատեն , Umpenship buluh phanhalampepin at mhumimimum pp pp pe spinas apub ap-

Philip Wadutu Stp Americanhub pour unblind pumb t .- chartentpur. up Uninamplie att monop phuling 30,000 sugnificting zwan spie sudminule fo վեր նդած է Սուրիացի եւ ասկէ վերջ այ պիտի մեայ Սուրիացի»։ Մինւնոյն ձևւով արտայայտուած եծ Ալէվի երեսփոխան Չ. Սատրգ Մա-

րուֆ եւ Գրրգիսանի երևափոխան Մահմուտ փաչա Ձատ

նաջի հրեսփոխաններուն այս արտայայտութիւնները լատ լաւ ս ւորունիոն թողած են ազգայնական շրջանակներու վրայ։

# Ալե/սանուեթի իւնդիրը և Արաբական արիտունը

-.. քգր դի զգդեց *«աղոջ*» մարադարկութ

Ահավարի և Այն բատհարկնի հակրը այսօր այհղան դնորադ ունելի չէ, Ինչպես էր, որիհակ համարկապուրային պատերազմեն առումի հին այդ հահանա օգլ այն առունի քեջավանը չըլար հակ, իայինային Հարբեր Թուրգիա արտա ա կարարեն ունել ապրերութերեն ուներ մասննասկան այլնարնի չիայ՝ ին չա ղատական և քեք թարոյական տեսակէտէ։ Աչիսությականացում էն վերջ «Թուր-գիա կորմոցուց մեծ առաւելունիւն մը՝ մայմէատկան աշխարհին վրայ, դրեթե այն ինչ որ պիտի կորսնցներ Խորերդային Ռուսիան, եթե համայնավար ները Հաստատեն թէ h - Ռուսիան եւս վերաժուած է ազդային պետութեան մր Uninto to mustbe ne madelanthent probable bucketus, amentament me

զմին վրայ։ Այսօր արգական այիաթեր, որ դրաւած է այիաթեր աժեռակարիւոր և «««առա գիրդերե» մին, Միվերկրականի արևնչնան ծովավումերը, ուժվսօրէն ««ան» «Տեսան» ապարական արդայիականութքնան ըաթժումը։ Վաղնոտինի իր խլրաի ։ Տեսանջ արարական աղդայեականունենան չարժումը մէկ։ Եղիպտոսի մէկ Արարևերը դրեքն կոկոով ձեռը ձդնցին իրենց անկախու Թիւնը։ Գահիրեն այսօր ամրողվովին փոխարինան է Պոլիսը՝ կրոնական աև esteries, i-esterio magio un prograpa in granuppino a confine y composito maniforii. Used ministe se mangio menterio mangio menterio mangio menterio menterio del mistorio i se del ministro del ministr այիտի լկարինայ իւրացնել կրկին, ույց արելաւոր ամենարը, որ կի ջուաց -ուի Միևրկրականի լագուարք Հուրերովը Աւեյին, - Թուրգիոյ ցանկունին։ bbpp the antimbushafache Ulk gamburg ford be Wampagad, will մինչեւ Մուսուլ եւ ուրիչ արարական հոգեր ։ Արարական աշխարհը վերականգհումի վրայ է եւ պիտի պայթարի Իսլանին յասուկ գինութական ողիով : Հող արտուս պիտի հանդիպին երկու ազգային տարրեր -- Թրջականն ու արարա -

Ասկե գուտ. ինչպես ըսինը, արարական աշխարհը կարևոր տեղ մր կը դրա-«Հ արևեկնում Միջերկրականի մեջ, ուր այսօր մեծ պետուքնանց պայգարը կր ik miningnani beprogramma deg, ing mengahan dan miningnang mpilipang kel digunk 19, Sambumaphang melamu yingna pama pama pinah pelebi patag sinam -muna pinah untuk dan pengahan pepaka Bepromah degi ilaki memunangah muh dan gala melamu dan bahan pepaka Bepromah degi ilaki memunangah muh dan pelami dan dan pengahan perakan pengahan degi ilaki memunangah muh dan pengahan dan pengahan dan membanapha berakan dan memunangah Sambungkh muh dan pengahan gang mengahangka ilepangahan sang men menaph muh dan pengahan dan menungka nagha melamban dan samban dan samban dan menapa dan samban menungka samban menungka samban menungka samban menungkan dan samban s

UVALPAB ZUAULPSBUUAUV naganunghan Phain Amphipe 25 Apphar Apair NOTIFIE (MALLY SUBJECTE «պատաքիության» վարկերը 15 միլիսծ կրանեց գեն ավարի թարգիանում 35 միլիանի, Նիարի առնելով հար օպատագինությանը «պատանիները» 1934ին արդ վարկերու գուժարի էր միայի 10 միլինոն Ուրիմեր «գիուկ երկիապատկում իսին տարի վերկը։ Այս տաքին, քերկինրը կը դրեն քել 2000 ատար լրանածներ կը որուհե Մեջրիայ գեն, դեծուուրական եւ մանաստակ ա գամաստային դապանիգներ կարգելու նաժար։ ያሳባዐ ዓባዐ 201-02-30-1-2

Ֆրանսայի կոմկուսի հայկական կամ հայալեզուհան հատուածը թերթ և ունի Փարիզի մէջ, Ձահցու, որ չա

խոսքեր չեն պակսիր , եւ եթէ շատ նե-դր մնան , ամէն մէկ նախադասութեան ոկիզրն ու վերջը շֆաշիստ» փակցնելով գնդակ կր խաղ

ԹէԵւ շատ լաւ գիտեն որ, փաշակա-նութեան ամէնէն վաւերական թթուն կարմիրն է եւ կ'արտածուի Մոսկուա -

Այսպես, շարաթաթերթը իր վերջին թիւին մեջ նոր քար մր կր գլորե — «Հայ ժողովուրդի բշնաժիները Յորէն գործի վրայ»: Որո՞նք ին

Որո՞նք են այս թշնաժիները. — ոնշուշտ Գաշնակցականները, իսկ այս « իռըետվետվար իռըհավետիացի վետի» արգաղ, գկրուսևահաև «ցառած»և ՝ սև կը գրէ զինուորագրութ*ե*ան առթիւ, առանց շորոշ և։ մեկին» բան

րանրու ։

Փա՞սաս, — Մեր կարմրում է աք լորը 
նախապրատ թիւն մել իլ կորվ է «Ճա — 
««Հ »ի 1366 դեկրո 31ի խմրագրու 
իրանեն, յեսու կր լրանի փնչեւ 1367 
դունուսար 13, եւ քանի մի խոսք ույ 
հեմ ձորվում ի բուկե ըրան ի կուիս — 
Մինդծի», երծ այդ երկունը 
Մինդծի», երծ այդ երկունը 
Մինդծի», երծ այդ երկունը 
Հիկու 
Մինդծի», երծ այդ երկունը 
Հիկո 
հարել 
հար

Ձէ՞ տեսեր , չի՞ գիտեր

առուսարում գ զրուսը։

— « Յեստարեմակած եւ ֆաչեստ
- « Յեստարեմակած եւ ֆաչեստ
- « Յեստարեմակած եւ ֆաչեստ
- առուսարակ ահոր ժեչ որ ած գիէ օգտավործել ժողովուրդի տղի ութիւնը »։

այս անճարակ Բայց այս անճարակ վարպետու -թիւնը ի վերջոյ իր գլուխն է որ կ'ու-

խարդացէք եւ իրարու պատմեցէք.

« Դալնակցութիւնը կ'ուզկ Հայ գինուորցուները քաղաքացի էը -դառնունը, որովհետեւ այդ կերպով ա նոեր ուղեն ի՞է չուղեն հետոհետէ չրվո առաջ ուղան ին ըստանան հասարանան ըրվա-անան «Էի գործուանությում Ֆրրոնուայի ըսկեր-բային կնանոջին «հատ , կամաց կատմաց պիտեր բանանա իրևեց ալդերը». — Յևտաց, այդա արկանասինալիրները կը յուսան տակաշին, ևոր սպանոց ժը սարցել հայ ժողովուրդի գլիսուն եւ

ատորջու Հայ - ողողութրեր դրաս դիրներու ապարհկերային Հայրենա գուրկներու թագմունիան մր : Ինչո՞ւ ի հարկին «ֆԼուույիներու» - խումրել կաղժակերպելու անոնցմով եւ բոլոլ կայմակերպես, ածուհրջմով եւ բույր տեսակի դժամուս ինչհերը համարկով իրենց «Տրածիի ծպատակերկու իրա կահացժած ծառայեցներս համար դա-հոնր օգտանա առիջիր »։ Ուրիչ գոհար մի հու գինուորգու — Արա միթ ինկին առրիւ — - Միժածանջ որ հետոիսեսիի «ֆի-

որ մերժած է մասկակցիլ եւ Դաչհակ-ցութինոր անպատասխահի ձղած՝ ի-

ցունքիւնը անպատասանյանի ձգան՝ իրնե հրան հրամերը և հրաները և Ինչը՝ որ ազգայանում անանց համարումակներ կումին մորովմարդին այ որոնիան արդավարդին այ որոնիան արդավարդին այ հրանարության իրնել արդանարդին իրնել առաջան արդանունելունիանց մասին » Այս տարիայի ըսր կանանեն 1937 յունուայ հենգարի ըսր հրանարույթների հինգարի հիմարի հի իս պատապետը գրուսթագրութան մասին։ ՑԽակետ մը, գոր «ճառաջ» խմբագրականով մին ալ կը բանաձհ – ւեր ՅՈՒՆՈՒԱՐ ՏԻՆ (գօրանոց կան – չուած օրէն հպատակ համարիլ գին -ուորցուն» եւ ընտանիքը, վերցնել աջ-

խատանքի սեղմումները եւն-), Ծատ մի տեսնէք այս «վրիպում ցրհն »:

հեղները այնքան «բոցավառ» բաներ երգեցին որ , իրենց երեւակայութ իւնն ալ բոցավառեցաւ , եւ այլեւս ոչ ի – թենց կարդացածր կր հասկնան ,ոչ ալ hing mithe must kaman in men -

#### <del>ՍԻՆԹ'Ի</del>ԹԻԵՆԻ **ԶԻՆՈՒՈՐՑՈՒՆԵՐ**ՈՒ ԺՈՂՈՎԸ

ՍԷՆԹ ԷՔԻԷՆ, 16 Ցունուար (Ցառաջ) .... Ցունուար 13ի ժողովին ձախող-In the summation of the property of the summation of the ցուց զիւածին, որով կը բողոգեն Բէ այս ժողովը ապօրինի է եւ չեղեալ կլ նկասուի, ջանի որ իրենջ «օրինաւոր» ժողով պիտի զումարեն յառաքիկայ և երանանիի թւթ .: բրեքարրեն այս ասկիւ մարամար դանգինրին համարրեք էր

ող, հկան հետևենալ եզբակացութեան որ միակ ելջն է 1. - Յունուար 16/6 դուժարուած ժողովը լբջօրեն խնդիրը ջննելէ լետոյ

որողից բժարել 5 շողքիոց յանժծախումբ մը։ Հ.— Յահժմախումրը ահժվիկագես պետչ է չիման մէջ մտնէ դժվու՝ գին – ուորցուհերու շետ եւ փոխանակ նեղջեր րահայու մէկ նակատով հերկայահայ in np while t :

3.- Դկատելով որ ջաղաջական եւ ժանրային կազմակերպութեանց ներ կայացուցիչներու մասնակցութեամբ Փարիզի մէջ դումարուած լուսարանա կան ժողովը յուսատու հչաններ ցոյց կոստայ կեղանական մայժեր մր կապ-գնութեուն, ժողովը որոշեց իր ծախնական աշխատանջները տանիլ հոս, մինչեւ որ իրականանայ կեղբոնական մարժնին կաղմունիւնը

- Ցարգրախուդ են տանատուսն է ին հոքսն միդ ուղրդեն իտատերք ուժմու-

4.— Աահմասիում բր պարաստութ է ըրդ որոր գրու «Ին կ հայտնունքը հերջուհական հայտներ խողովակով է Ցահմահախում բի անդամ ընտղունչան Գ. Ս. Ժիքլիկան, Սիսակ, Ս. Սիա մանած, Ս. Գարակերդեան եւ Հայկ Հայկնան է Ցառաքիկայ երեջութքել յուն ուտը 19ին կրկին ժողով պիտի պումարուի միմիայն դինուորդուննրու Համար (20–33 տարնկան) ։ Յաքովութիւն և Համերալիունիւն կը մադիհեջ ։

Թերեւս աւելորդ էէ լիչել Թէ լունուար 13ի ժողովին նախագահն էր որ կր Նախադաներ այս ժողովին ալ

### 22–29 **շա**բիկան Հայ**ի**բու զինուո**բազբութիւնը** Burlimusulih dkg

. Սերտեիկի «Հորիզոհ»ը ձետհեհալ լրացուցիլ տեղեկունիչերիր ցագած է -- 29 տարեկան Հայ երիտասարդեկու դիմուսրապրունիան ժաղին --1) Բոլոր այն Հայերը, որոնք ծնած են 1907, 1908, 1909, 1910, 1911 եւ

1912 թուականներուն եւ անցած են տարիները նշողո լանձնաժողովեն, պարտաւոր են անմիչապես ներկայանալ հինուորագրութեան Դրասենեակը եւ ան հրաժեչու արձանագրութիւնը առանալէ վերջ երթալ զօրանոց եւ հագնիլ երենց

((APPOPAL GUPANLUARPPHACE AUPPUL 7. 68))

#### «ՄԻԶԵՐԿՐԱԿԱՆԻ ՏԱՆՑԻԿ<sup>,</sup>Ը

Սահնարի հարցը օրէ օր բարդացաւ, իրբեւ հետեւանը թերջական ծրադրեալ բաղաքականունինան. Բայց, ֆեկիւրի որո՞ւ հետ վէն ու –

Ազդերու Դուրակցութեան, Ֆրան-սայի^, Սուրիո՞յ, թէ տեղացի տար -

դէ բոլորին դէմ ։ Շարժման մէք դրած է իր դիշանագիտական ու ջաղաջա ը եսքսե ատեհերեն՝ Ֆետրոտվի սւ դտա բոլոր տարրերը, Ծրանաայի ու Արդերու Դայնակցունիան Հակա դրելու համար Դևկ տեղին վրայ, ինչ-այես եւ սահմանին մոտ, ամեն միջոց է դործ կը դնէ Հասնելու Համար իր

ի<sup>ր</sup>նչ կը պահան<u>ի</u>կ ենկիւրի ուսոնիր օնէր ծորի դն որմուլ ասւուց ուրու ննուկը ինանդէ աաննրև, բճէ ուրու

higherh public tunne mit has ub before proper tunne mit has up կ'ուղեր ։ Մաժուլ , պաչաշնական ան -ձեր , վարչապետ կաժ ԱԹաթիւրջ արոյայտուհցան այս Հարցի մասին Հումապես արտայայտուհցան նա Պաչածնապես արտայայտուհցան նաեւ Բիւչաի Արաս՝ Այդերու Դայնակցու – Bhuis Upwastis 852

Բայց, Ալևրսանուրկ քի կաժ Անաիո-ջի ցոյցերեն, րանաձեւերեն ժինչեւ Բուրջ ժաժուլի արտայայսութիւնն ու Աթաթիւրջի եւ Ըսժեթի Տառերը ու երջաթրերքը ու չապրի ծառար արևչան աչլապան պահանջներ կան , որ հետեւող մր կը ասորուի անորո – չութիլե, մր անոնելու Թրչական ան -սակէաին մէջ, կամ կարձելու Թէ էնhapmand bengaring it

Իրականին մէջ, սակայն, ինկիւրի չատ յոսակ կերպով հախաղծած է իլ ճամրան ու դիաէ Թէ մինչեւ ուր կ'ու 75 he Burgs

Ա. Դ. Խորհուրդի վերջին երսաին երբ այս Հարցը կր քննոշէր, Ֆրան սայի ներկայացուցիչը չատ տեղ խելացի առարկութիւն մր բրաւ ։ Գւ տասխանելով Թուրջիոյ թողոջին Թէ Սանձայի մէջ թուրջ տարրը Շևյումի Ատենացի մեջ Մուրջ տարրը մելումի Կինքարքուի, հարց տուսը Է Էնդիո-թի 14 տարի պատեսակ ինչո՞ւ եր մի-հար յուս, ու երեա որ Սուրքույ ան-կայիութեան համաժայիութերերը կր հետո ի, յանկայծ մերուժակու ժասին ուր ատարվութերեր երկու միաց ու-հեր թե չե. — հան որ մերուժակու հետ իր արահարարի հարար հարար և հետ իր արահարար հարար հարար և հետ իր արահարար հարար և հարար ու-հայ մր դատես հեր Թուրջիաս, հետ հա

sfind, public or wish to wis numbers to had by much by Panzabus, to help pany Panzabus, to help pany Panzabus, to help pany Panzabus Dasphus ushumban. — Blub umhiph plangt og sumun qubby sumus umhiph pangushum - Samush ban sumushum sumbers makhiph pangushum bib pikap paku sacaugun, kung gudhan bib pikap pangus kunbipan. Ukhumpundu an Ukhumping ban bib bib pangunumhan pangushum bib bib angunumhan pangushum bib bib angunumhan pangushum bib bib angunumhan pangushum bib bib bib angunumhan pangushum bib bib bib angunumhan pangunumhan pangushum bib bib bib angunumhan pangunumhan pangunumhan pangunumhan pangunumhan pangunumhan pangunumhan pangunhan pangunumhan pangunhan bib bib angunumhan pangunumhan դար աւորդոր տորաս որ ուս ուրջեր Ար Բուրջիա պարոսնապես ձևոր պարկած է շարցին։ Ատոր երկրորը ապացոյցը այն է, որ Թուրջիա Սանձաջի — Ալեջոան –

արէնի հարցը արձարձած է միկի չարժումէն անմիկապես վերք ալ։ 1921ին Ֆրանսացիները կը հեռանային Ատանայէն ւ Մուսնաֆա Քէմալ, օր , Ատանային» Մուսքիանիա Քինակ, որ ,
որ Լոսի , որ Հիայի ու որելայանայի
որ բաղական Ֆրանսանի , որ Լյ հեւ
որադրական Ֆրանսանի ,
որ Լյ հեւ
որադրանի էր իր կամ գը , որ չ
հատին կրայ , գինուորական Ֆրան —
տային որաշանինց Արեցաանարի էր
Մահնացը հետ կրի իրուրգիո յ։ Արգ
հուտվածին, իրայիս ծանոնի է, Ֆրանտա տանենան էր Սուրիո , հարահ
տա տանենան էր Սուրիո , հարահ
տա տանենան էր Սուրիո , հարահ Մուրիացիներու մէջ, որոնք, այդ Թբ ւականին մանաւանդ, այնքան չեչաբւած կերպով հակաթուրը արամա արություն ուրդին

Այդ պատճառաւ ալ, Փարիդ որ զոհացում տուաւ Թուրջիոյ՝ Սաննա ջին չնորհելով տեղական ինջնավա Dwh6" սունիւն մը , թուրջերէն լեզուն և և հկատեց պաշտոնական ու համաձայ -

հերառեց պաշտոնական ու Համանայ -հեցաւ որ Այեջաանարկքի ու Մնաիրդի հարաբարականները Թուրջեր ըլլան։ Ուրեմն, դեռ 16 տարի առաջ, նրր Թուրջիա իր գաղզային սահմանները» իր Չանար իրականացնել պաչաշնա ղես դրած էր Սաննաջի անկախու *նետեւ պահունվը* ։

արտու պաշտարը: Չր աժահաշի որ, դիւահագիտորեի, ան հախացալլ մր տատ էր։ Մեկն ին-տոյ, տակայի ֆրահգիւ Բրջական լաւ արաբերութի ինհենոր Ռույ լաուին ի-րեն կրկեն հարցը արծաղծելու Մա-հաւտնոր դի կրա այժմու արագայական գիրթը լաշեքը, Մեկլեոյ հետ իր լաարևրունիւնները լաւացած չէին , իսկ հեչ որ թաղարականօրէն կարեւոր է , Սուրիոյ անկախութեան հարցը սեղա-

ին վրայ հկած չէր։ Էնկիւրի, պէտը է խոստովանիլ ,ջա դաջական չատ նպաստաւոր ատեն մր ընտրեց իր հին պահանքը՝ նորողելու

Համար։
Հայաստանոր, դրովշետեւ 1921ին
փաստալին տահարը տարրեր գրյավինակ մին էր ատացած եւ չարուհակած էր աչայել «հաս։ Հետևարար է
այժ և հրա Սուրիան իր փոխե էր պոայժե և հրա Սուրիան իր փոխե էր պոայժե հրա ին հրահարար հանարի պոայժինակը, ինչարակարար հերգույ
այհինակը, ինչարակարար այհանարի վորայժինակը ինդիաի բառնարվ, վր
արաքիան, անհար գատնալով, վր
արաքիան, անհար գատնալով, վր
արա Սուրիան, անհար գատնալով, վր
արա է հերերելը, ապահունարար այհար
չարմե առենացին արժու կարգու
արբը, արևի իր անոր ինչերերակարուսարջը, ջանի որ անոր ինջնավարու-Թիւնը ապահովուսն էր ֆրանսև Թը-

սկան դալնագրով ։ Էնկիւրի , սակայն , հարցը այդպկս արդերը համարի հարցը այլույն Հրրաւ որովենաեւ իրասական ու փաստական առաւհլունիններ չուներ իր իսկական հպատակը (կցում) այդ հիման վրայ արժեցնելու եւ իրակա – հացիելու համար ։

հացին ըս. «աժար: Այդ էր պատճառը, որ ահ ոկտու տեղուդի վրայ ստեղծել չաբժում մը , ու պահ չիմ ծառայնցնել, Հարցին տալու Համար բաղաչական Հանգա-մանչ։ Դր ամէիլե յստան բանաձեռը եզաւ, անկէ վերը, Սանձաջին եւս տալ

սիկախութիւն մը, ու, երկու - աարի լերք, դիմել տեղական ընտկչութեան Subpupostb - augustias Sudap

— Համրագրուկի — ատուրկլու Համրագ որ ած կը ցահկա՞ չ լարուհասկել իր ան-կախուքիներ, Թե ժիսնոս Թուրջիոյ : Պարզ է, Թե Էնդիւրի փոխանկցումի ձեւ ժոյծ էր որ կը փորձէր իրականա-ցծել ։ Անվախ սանձաց ժը ոլիաի հա-նակեր , արդեր Էնդիւրիի քաժին հե-հանու ու տանձան ժա Հետո հան Թակայ դոյավիճակ մը։ Հիմա իսկ , երբ ֆրանսական բանակը կայ հոհ , տեղական Թուրք ընակլունիւնը բո – տողակատ թուրդ րսակչութղութ ըր լոր աններևի միջոցները կր կիրարկէ, անրով չրջանը ողողան է դործակալ-ներով ու ծպանալ դինաւորականնե – որվ, ի՞ուրը ի՞երիները ուղարկան են ի-— իսկ սաւմանը արդէն իսկ իմկուաժ - իսկ սաւմանը արդէն իսկ իմկուաժ

ուժեր կան։ Սանձաջին անկախութքիւն մր արո այլ հրվու ամիսը ոչ քե երկու ասարհե, այլ հրվու ամիսը վեր բաւէ, որ Էնկիւ-րի դայն ենքարկէ իր աշարհկումին։ Ան դիտէ, որ Հայ տարըը կամ կ'հե-Further, my unique ple, fund horse framework, my unique ple, but he fund the full but the full b ստիպուի լոել Ու «Հանրաթուկ»ն ա պահովուտծ է...

արմերեւ ըն չումեն «դինրերիարաը» բութիւթ դն չումեն «դինրերիարաը» բուջ ջարձին դես շարոցուն է անդ

Հիմա որ զգիտողջներ ուղարկուած են սաննար, հարցը ինչնին գրուած է իր լուծումի նաժրուն մէջ։

րթ լուստութ շատ բուտ «էջ։ Աստաբակոլ», Թուրջիա լարտծ է իր բոլոր ուժերը եւ լարժման մէջ է դրած սեփական ու բարեկան ազդակ-ները, ձևո<sub>բ</sub> ձգելու Համար հպաստա-

ւր որոչում մը ։ Դեռ Ատանայէն՝ Աղղերու Դաշեակ ցու Թեան գիտողծերը այդ գաղաջա -կածու Բեան ենինարկուեցած։ Իսկ Հա-գիւ սանձաբ Հասած՝ իսկիլէ հիրի մէջ ԱՄա Բերբքի ու Ֆէվգի Ձաջմաջի հր-կարատեւ տեսակցու Բեան լուրը ար -

Ֆրանսա, ու բոլոր անոնք որ մոտէն կամ հեռուէն չահագրղոռւած են այս հարցով, դիտեն անչուշտ Բէ Էնկիւրի

ինչու կր կիրարկէ այդ միջոցները։ Կր թուի թէ Ազգերու Դաչնակցու -Բեան յունուարի հիստը եւս վերջնաhub frequed of which turns who sub-

մանդար բան արակրիանրբև, արմշանբ գչր վբել էրրկիշեր ակակ ապանգ ար – բախ սե, միասմրրևուր վրետմաև միչն. բևինսնա, որիիա աւրքի շատ միուսորակար չանորանի արրքի շատ ատուրուգ իր գրագիրը եւ ըստ իր փորյամաս կերպով պիտի չարունակէ վառ պահել հարցը, մինչեւ որ հասեի իր

Բայց , ոկիզբը կը Հարցնկինք ԹԼ ուրջիա որո՞ւ հետ վենի մկնկ։

Pricegou opn i van 1520 u 155 :

At his Prichte mbuuhkih mupphe;

Uthpambuphe - Wamhosh - supsp pph humad f hake ubunkuubhih or

menunus, magnizus, patguni mi caffing mengembundus filolombun anghib patand pijus, mipanf sangt kip afta-nanguduh kilombandhatin dipaghat Ulapambangkit, madi na mbifum Unaphas mandhib busandunghumb t. կրծույ ծառայել գինուորական հրպատակի։ Այդ էր պատճառը որ , քիլլի չարժումէն լհաոյ , Ֆրահաա Հոդիր
տուսու սահմացին, բայց չատ հեղ չըջագիծով մբ Ալեջստծաղեքը՝ պաշեց
իրնն ։ Իրգև, ածահասանով գրան գրան առ
հատաքարան անիկա առատերը մին
հատանական անհատանական գրան ա

ծառաժանդերա։ անկկա առաւելուքիլն մը չէր իրեն համար, ինչպէս չէ, մա-սամը Սուբիսյ ու Թուրջիսյ համար։ Անոր ռազմադիտական արժէջը, ու-րեմն, եթք Թուրջիան կը մղէ - ձնուջ գնքու գրարսար, նրեշակասակը իր ղմէ գրան է Հարրքաւ -

դր որ գ տուրբ չ-տուրա: Սուրիան ուհի իր տեսակչոր, որ ողորովին դէժ է իրջական առաջար-կին: Մահասանդ իր անկախութենան ձգտուժին ժէջ անոր համար ջաղաջա կան ու ուղաքարիասական տեսակչու եր առավագիտական ահսակէտի Հուփազանց անհոդաստ է Ալիջոանտրի-հէ նաւավանգիսան ու սանձաջի չր ջանը՝ ամրողջ Թուրդիոյ դիջիլ Օտար Թերթ մը, մատնանչելէ վերջ

այս պարադան, ուշադրութեան կը յանձնէ ճանւ Անգլիոյ ընդդիժութեան

Այսպես , Մեծն Բրիտանիա երբեր պիտի չուղէ Կիպրոսի հիյդ դէմը ու -Նենալ Թրջական նաւա<անդիստ մի (Ալևջսածարէ թ), որ իրականին մէջ ւնընցատարդը», որ բրակատրում «Հ. «Ա. Ռուսիոր ազդեցուհետև ենքնա -կայ ճառանահղիստ ժը պիտի բլլայ» ։ Անիկա կր հախրհորէ, կրաէ Բերթի իրուսաքը, որ Ալերսահարէքը գտել-ւի Ֆրանսայի հժան Հաշատորին բաեկամի մր ձևութը, դան իկ Թուրջիոյ ել որ կր նչանակէ՝ Խ. Ռուսիոյ։

file or the Secularity of the Normaling of the Machine ground an appellulation of the Secularity of th

ջորդրապասիս արուսյաստ գրուր Ֆ. Ֆուսիան, անոսարավորս, Ջերժ ու դործոն կերպով կր հետեւի այս հարցին ու անժիսանյի կերպով աջակիա Թուրգիոյ: Ու եթե Լիիժվինով ուրեր է — մինչ Նեկուսի Արգերո Դաչհակցութնան հիստին մասնակցետ խորհի մէջ այնաան խոսուն էր " դատճառը այն է որ Մոսկուա Փարիդի ինակիցն է եւ սաիպուած է երեւոյթ–

nupp apagent Pumphub: Pp parthus 348 ap -pub hounch & who Arraypme & su-husewher, ap Upmphepop had Asyap Հարմարի յարաարարութիւններն ու Համրորդութիւնները կուտայ միշտ Սիէֆանի վործակալութիւնը :

Ընդ-անթապէս Մաջուն ու անորոչ Թուրջիոյ հանդէպ իր ջաղաջական դիրջին ու որոճումներուն մէջ, Իսահուր ու ին մանցէ։ թուունան գուսիը, վոտմաշաց անմ չաննի նանա պաշտը ւի Աիկրինադարի - գրա որնասներ քիա գրբ աշտանաշերադև ին չրար իր արդչարերին և դոլան այն եր ին ան դեմ է այդ ծովափունքին եր -կու կողմերը տեսնելու Թրքական տի ակալութիւնը։ Եւ , առ հասարակ Իուրջիոյ սազմագիտական ամրացո մր Միջերկրականի ափը, հախ՝ իր այդ նպատակին, եւ, երկրորդ, անգլ-**Եւթուրը բարեկամութեան պատճա** 

zwaleto la Ռուսիո<sup>7</sup> ազդեցուԹեա» հեԹակո Թրջական ԱլեջսահարէԹի մր անպա L'S Plubury

Բայց Էնկիւրի չի՞ խորհիր արդևօք, իտալական ծրագրի մը դացարձակու-Թեան պարազային ,ինք ,կրթնած Ռու-

211469469PARAPARAPARA MOUNT

գրերու ուկակ էրերու խոսաներ է որ անուներ է որ

ժերուսոնագերանրերը երավարութեր է հու անանն՝ փանդրան ժաղրքնեւ շադան անարարարար

իոք յաւրյուացակար ավեկանի բե-կասուրձաւ թւ քն ժոհցամեսւի այգդ ։ իուսագաւդ գատիար աներբերրի

րշայց է Հայրենազուրկներ դին-դելի խորահայու պարազային օգտա -գործելու Համար։ գործելու Համար։

02 այդ է այրաադրություրը գրո-ուրաարինը պարագան : Դասը որ ծառայնլու պիտի կոլուի, անչաժեմասորեն անրառարար Թիւ կր հերկայացին, պատերագնի տարինն -բուն ծծունդներու նուադնան պատ-

րուս արևագրարու ծուսարդան պատ -ասործերը պիտի կոչույի դարժանիրւ այդ պակասին մէկ մասը։ Այդպէսով ֆրանսահայ դադուրեին

Համար կր սկսի նոր թուական մը, որ

շատար վր ավար տոր թուտպաս մը, որ անվինեյիօրէն տրամարանական է, եւ Համապատասխան անօր նիւթական եւ մանաւանդ րարոյական չահերուն Հա-

տար չչ ողտու սողը: լողչ. պատորար-ձի պատմունինան ձէջ արիւնով դը -ուտն վկայունիոններ ունին», իվ արտասահմաննան հայ երիսասար -գունին, ուսից կսուիլ անոր ծայրե

թուն տակ, եւ առանց սակարկելու։ Նոյն այդ բնազդէն մղուած է որ ա -ժէն Հայ ինչոկները շտար չի զգար այս հոգերուն վրայ, եւ սրտանց կր ցան -

hus up by age Smadnedy puttet he

Առևուած ջայլը բարեղէպ ժեկևա

uhaj, - quegt be Ubqihaj' upt U -

եէ: Իսկ Իտալիա բաւական գրագած է ու դեռ ինդնաժփոփուժի կարօտ:

Միջերկրականի գոյավիճակի պահ-անժան հաժաձայնութի՞ւնը

Չժոռնաևը որ սաննաջը Աղդևրու Դաչ-

մանրաժերիստ վրհաֆրրուկրար հո --քուցուղն ու մակր փոխրի քն ընտրարէ բարքութրար դիկսնա։ Ժատգ է իր Հոստոսի սև դարգանի Ռեմոնստ տահ-

անն, անկարատահարերն եւ մեբա հարելիչն սև ար ին գնախ արարար դեր այն մետաարարինայը չաշինանակար չեր այն մետաարարինայը չաշինանակար իքա դն տիրսի աշներբն րվաարք մետեր ուորցուննրու չահնրը

ԱՔԵ Հայրենազուրկ, ո՞ր դրօչի տակ որ աչ ապրի, աւելի կամ նուագ չա -փով Հաժողուած է ԹԷ՝ երրոր - դինջ Օրէնքը իր ընդե. դիծերուն մէք կա. ապարուած է օտար լեդէոնի կանու տնանատնարգնու <del>իաղ ինաւսորմրդին ահ</del> ակոմուկա մէրծ վիևնրբ! տաչգարրբնե Հովարաբանում բնինի մա<del>շ</del>ակրբեն նոևագրութեան վրայ։

արո մեկել առելի մատեղութիւներ Նախատեսուած են, եւ դարմանուտծ համապատոսխան յողուածներով։ Նոյն մատեղութիւնները գոյու

արը ստասուլությատուց դոյու-Բետև իրասումեր ունեքին երբ ինարիրը կը վերարերի րագմութիւմներու, ու ըոնը մյակոլթով, ջապաջակրթու-թեամբ, վարջով ու թարգով յատուկ անդ ունեքին իրենց ծախկին հայրենի գարտութրութ։ Երբ պատհրազմիկ պետութիւնը պէտջ ուհի արհան, իր բնական Թէ անրնական երակները պիտի օգտա գործէ։
Առ այժմ ոչ կորե կայ, հւ ոչ այ
ադր մասին անժիջական մաահոդու.
Թիւն, դինավարժուԹիւն ընել տայու
համար չանի մը ստար գունդնարու ։
Ֆրանսական սպայակոյար կկատի apr 1829:

Հայկական լեղէրեի կնանոր եւ պ պատոված լողջանի կնանքը եւ ա պատոված յաղջանակը, եւ այս պողո-սաննրու վբայ, այդչան - ապերախա պայմաննիրու մէջ նափուած այս ժողովուրդին տասնըհինդամեայ հա մետո, իրական եւ լուրք կենցադր րասական պիտի ըլլային ցոյց տալու Համաթ Թէ ան առնուագն՝ արժանի է կոունլու եւ մեռնելու իրրեւ Ֆրան իրական եւ

By kptenjohi mudhfuluh bhach գր պիտի թլլային խմրաւորումներ ,ին էո՞ւ չէ , սկսհալ զինուորցուներէն , Փնտունլ եւ ուսումնասիրել օրէնս . գրին մաահոգութիւնները, եւ աշխա աիլ փարատելու դանոնը, լուսարանե լով պատկան իշխանուԹիւնները։

րվ պատղուս ըշրատութ բուրծուներութեւան Գործուներութեան ուրիք ուղղներ յախուոն պահան եւ պայման հասե նալի պիտի ըլլային միայն այն ատեն նայի պրող բլյայրը օր ըն և արդյա երբ մենը կոմիում րլյայինը սպայալ փորոնի միաթը, հետևարար եւ օրէն թը ւ Գործի վրայ կը դոմենը անայա տասիսանատու մարմիններ եւ նոյն իսկ

տանրով միայն կարելի է լսելի ըլլայ Խոշեմութիւն պիտի ըլլար այս աս թեւ հւս, ընդօրինակել հմահ կազմակհրգութիւնները։ Հա մադաչնակցութիւն։

Կաղմել խումբեր եւ մարմ։ գառժամեալ» կամ մծայուն, դու ւոր կամ առանց դոյնի, ծնողական հղոայրական բարեկամական են են րայց այդ ըսլորը իրարու պէտը ժիացնել դաշնակցային կապերով Պատրաստել մէկ բանաձեւ, ներկա mtura l

յացնելու համար մեկ մարմնի կողմ**է** Անոեթեւեթ ճամբալ մը ուրկէ **պի** ախ ուղեին ջալել բոլոր և ունին գի դանութիներ կրհայ պղտորել իշխա տակցութիներ կրհայ պղտորել իշխա

տասիան վտանորուտն է — «կատար -ուտե իրողումինամը իւրայատում դիտ-տեսի փիրարկել, տավակելա մը աւե-յի ունենալու Համար Ռաայիսց դեժ ։ Ցանդումի ձեռնարի է և տաիկա։ Երկու ւարևաց փոջղագոյեն է, սա — կայն։ Գույել հանուանական։ Ռայց , Ֆրանսան Հակա"տ պիտի բոոստեսուս - բաղջը։ Վերջապէս, բողոր այս գիմում**ե**ն բուն եւ փաստարկութիւններու<mark>ն</mark> գործնականապէս պիտի նպաստէ կա**ր** 

մունքից դունակարուն ընքացջը։ Ֆրանսական բանակին պահանջն կարդապահունիւնը իր ըսլոր նրրու Ռիւններով, անմատչելի պիտի ըլր հայ գինուսրներուն։ Անոնջ աժենա կարճ ժամանակաժիջոցին մէջ համ դում պիտի ներչնչեն - հախարարու Թիւննհրուն, իրենց և նոյն իսկ ժիքական պարտդաները կրնան լաւ սն ինրդն միանաջ նաշ միջուսնդրն ն մայր ճամաճանիրին մասրան՝ 🦇

## ՀԱՄ**ԱՇ**ԽԱՐՎԱՑԻՆ ՊՍՏԵՐՍԶՄԸ ԵՒ ՏԱՐՕՆԻ ԱՇԽԱՐՎԸ

1914 - 1915

ԽՄԲ --«Վեմ»ի 1936 Յուլիս - Հոկհոր - Հայասի 1300 Օուլիս - Հայ անաքիր թիւը նոր լոյս տեսած ըլլա -լով, ընդհատուած էր այս յուշհրուն շարունակութիւնը: (Տես *Bառա*ջ, 1936 Յուլիս 12 — Սեպտ 3):

FUL LUNGUAR WOR LURSEL ochec

Օգոստոս էր. Օր մրծ այ Ogniman kp. Op dieb mi, manke, hit of a kingad himighy he p hab - unjfan, di hap gad, junjada kg hip i hab - unjfan, di hap gad, junjada kgua: Bra-kh himigh gang hip kan di hip himid him ng dipunungun up Lughgurb, nguha mad hénmula di hipibunghi pundanahan tra gun an gaha pahapahanah Sb — mud kp (m) dibayanh Baqurun em b de mya bumununghin (m) munun em pahaha ha da dipunungun em manga pun-

նակի համար կայիստեին, որոն, հոյնպես յանձնարարուած էին վերա դառնալ քաղաք, օգտունլով «աֆրչա հանկէն» (կայսերական ներում)։ Ա տարրեր լահցինց գինցը։ «Ար ժՀլ վե-բացառնալու տրաժարցութին» ունեւ գորեր լիայուն Ուշենաիին Ժուցեւ « ժշումի հղեւութիու այդ ժամիրը « Վուսի հղեւութիու այդ ժամիրը » պործուհից իր «արա» Հարերու « գորերու «ՀՀԵծ մարդեկ ժողմելու» « Գրեյիսերը հրակատումերու մի « Հարեր հավարականը ժարդեսական խումերու « ըս բենլու ավերագու գործը կերքային ապա-բենելու ավերագուծի և Զուսեցինը « ու չիրցանց ասարհամոցիչ ։ Թերա՞ւ եւ տարրեր լոեցինը զինքը. մեր մէի վե

արդու ապրիլատույի» Կուդիցին ու չիրցանց արդ տարարակու միայի կիս արդելինց այդ տարարակու մարդ ուղուականները փրկութեսան չիւդի մ ուղուականները փրկութեսան չիւդի մ ոչելու Հաւանականութենքն ահը գացին։

Շարաթ մր վերջև էր, որ Բերդակայ րտւութ - քահա գախհամակինգար կափոն. որևեչ տրոտրե անչակինգար կափոն. որևէր տրոտրե անչակինգար կափոն. րարձրանային Նորյէնի, Խասգիւղի, Մկրագոժի դիշգերէն, իոկ ցորեկնե – րը, դայտին վրայ, չոքած էր աղա դեղին ծանր վինիսարի տմպ մըդեղին ծանր վիթիսարի՝ տմպ մը մուխը վառուած մարդկանը, որո մարպի հոտը, հրկա՞ր օրեր, խենթի galine wompow's negligiblenes off for poplarus to:

Այդ օրերչն մէկն էր, հրա հրվու պատանիններ նկան դաննյու մերի ժատղա։ իմ սիրելիները՝ Լեւոնն ու Գարեդինը։ Բայց ի՞նչ էր մեացեր այդ քարժ , աշխումով ու կորովով լի կա – րին կորիւններկն ,— սեւ քափանցիկ արթով պատած սոկորենրու դանգըւածներ, որ հագիւ կր չարժուէին ի րենց ցեցոաիներու մէջ ։ «Կերակրե ցինչ» բոված դարիով եւ նռացույած դաղձի տար Լուրով ։ Գարեղինը պատմեց, որ ջաղաջէն կուդան. ժանդար մի սպաներէն մէկը իր ջովը առած ah amushapi utika pa garja mana kahapi katah pa gamma kapa mana kapa pa munancung, Appambahan ununuh sa panghahan ununuh sa panampaha katap gama mahapi katap kamup humanga sa samanga mahapa mahapa mahapa kamapa k dunnehjar umpneng pungdas Phibble pp, umdunih ubipung dundung dipunthe
fig bayib de bangib jedipar, ui undifi
dunipundunih, ui undifi umeng hafunble quandas Phibblep ubihag dundhdunphene dibu Affaphe, umammungstib unpnenduni Affabbep undung dundhdunphene dibu Affaphe, umammungstib unpnendin dibunun dundung dipunthun dipunthun dipundunga dipunthun

Ու այնունետեւ անաւոր լռութիւն մը տարածուհցաւ Տարօնի դաչտին րած ու դազագած դաղաններու հման , կառչած ժայսերուն դեռ ողջ էինը ։

ուտինունչից ... տանդեւս համգարքիր Ու երէ դև աշխահ դաստու դրժի թւ ժի-Որոսարիր ամասագոր խաչդերը մա-

Prozatoh 4hm 61% 8-10 4ngh, 11 րոնցմէ կը յիչեմ Մասունցի Ձօլօն և։ Մուլեզը, Փէթարա Մանուկը, Ախոն ։ 6 ուղղորը, արդրադրա 6 աստեղը, հղանու և կինաուհակ , կորևեներքը պարտուսոն այդ խումերը պահուղասած է հղեր այ-բերու մէջ։ Քիչ - չատ անունու ունե — րեր են, վերքապես անքնար հղած է Հոն մեալ, եկած էին — արտասանժան ubabbine:

4 - bandaban

Replay Supposed Buchtaha . Paga al քիրչ նոտշ էրք էև դրանրև ոքաշ «Հերու պարդ էջ"ը ամեր բան . . . Համր էինք ահատր անցցնրը էջրջրերու Համար, Ա մենք և Ա անոնք, խու ասփողական՝ մեր բազմավեր, ընկեր -ներու կորուսաի հանդամանջենրու նկատմամբ, բայց *ի*նչպես հաչտուիլ Կորիշնի, Տիգրանի, Մնոյի, Կիրա – կորիշար, Տիդրանի, Մնոյի, Կիրա -կորի, Մանուկի եւ բաղմաթիւ հերոս ընկերներու մահերուն հետ — տա ւապանը մբ լուու ու ջաբացած ։

Պարտուած էինը չարաչար — ո՛վ սիրտ ունի վերյիչելու այդպիսի պար-տութիւն։ Մոլորած ու աննպատակ դուրդերը Հազուսանիշա էին դարձագ — դուրայան գեր խումեն դրչմու ու Ու այուրելու, Ոսևհետո բուրայան այուրայան աստեսու, Ոսևհետո ու արամասայան

կործերը Նարուսալեսու էին դարձահ-«Դ չ եին, Վարի" Թե խուրգը քաղջը -«ած էին — Աստուսած դիտեր։ Միայի կառուվարունիչենն էր (Հա -«ահարար Մու, վերադարժած թաղժու-քիւծերիչե մեր գրութեած հասին ուրա աստծ), որ մեր համիչել հոր քեստիով Հալահանգի էր ձեռհարված։

Բացի ըրտական ժամնակի հրոսա խումբերէն, որ սկսեր էին երեւալ ա դէն մեր լեռներուն մէջ, մեծ ուժերո րւս իատահուրնար: որժի Տելծաանտարնու ծարի դե փանգ

Օր մը, երբ լեռնալոլթաներեն մ**է** ապաստանած էինք, վաղ արլալոյմի օր dmintleby parts (undt ihmui da իքնելու ճաժբան էր) հայե ջանի ձիաւորներ երեւցան, ապա ՀետպՀե աստճաձար մէտի ան թւ գտխ քաւրա Շաասբրեսի թերու իրբեր, ահաներ, բարոյն հոչևը 3-400 -սեսրձուի որ «դույն հոչևան»՝ անունություն արար հունանան անումատ՝ առնո դումու հուրանան, հետոնատ՝ առնո դումու աարափով կ՝որոնքին հեպ և հախ իրենա լանկերը, ապա կերբոնկնով, չարեն լանկերը, ավա կերբոնկնով, չարեն լանկերը, հորոնքին մեզ ,

Մուսա պեկն էր իր աչիրեքնով, .
նկած էր ոչնչացնելու ֆէտայիներ վերքին մծացողծները, կառավարու Երևեր դիտեր Սասունի խումրին դա

Imbaurynthurr:

Spundud für epwertlive man
für pr eug deugerfile:

Chert deuch connerne inum ten de чичиг фифильиг

(Tenne -)

#### ► MESU SWP9U86LN8

Սիրհլի Արազ. — Կր Հասկցուի գգըրասիչ» ածականը, բայց ի՞նչ է «գը – րասչութքիւնը» փոխանակ -րապոյրի, Հժայրի, կախարդանրի։ Կը հասկց -Sange, hapkunganigh: In Sange  $a_{ij}$  is a superposite of the super արդէն կարևլի է ըսհլ, ըստ այսմ, տեւողարար, բայց ոչ բնաւ աևւա-թար։ — Դիտա՞ծ էջ արդեսջ որ ո mhangapup, pung ay phus uhum-pung - Phum'b  $\xi_p$  unphag ay m pung - Phum'b  $\xi_p$  unphag ay m quaprabuhan gumarh ahnabakap, hhy-qib Budap, Ubunya, Ubun'd, Ubun'd,  $\delta_{pp}$ , hg qenchb bash and dhand - $\delta_{pp}$ , hg qenchb bash and dhand - $\delta_{pp}$ , hg qenchb bash and  $\delta_{pp}$ , hand  $\delta_{pp}$ ,  $\delta_{pp}$ , hg qenchb bash and  $\delta_{pp}$ , hg phag and  $\delta_{pp}$ , hg phag  $\delta_{pp}$ , hg phag  $\delta_{pp}$ , hg  $\delta_{pp}$ , hg phag  $\delta_{pp}$ , hg phag  $\delta_{pp}$ , hg  $\delta_{pp}$ , hg phag  $\delta_{pp}$ , hg hang  $\delta_{pp}$ գիլա (գրտել բայէն), անրարիլա: - գիլա (գրտել բայէն) են գրեւը իրա դատերիահերը): — Քիջ է Բիւը իրա հետուրա, հետո, հետ, Վիլա, գիլա (գրտել բայէն), անրարիլա: գրչու (գրում բանչ»), աս բաղթքու Հաս գրում բի մր մեք անաար «ան-տում մեծ փոխանակ անտումնի։ Բառը տում է, Ո շունի, հիմն, ազև, դուռն բառերուն պէս։ Փոխանակ գանտումն րառարուն այչս։ Իրգ աժուոծութիւհ» ըսելու պետք է, ու թեմն ըսել անսուհե կան առիմիկ ա ժուսնութիւն։ — ԵԵԼ Երեւանի բար րառով Հետաքրքրուիս միջա, դարմա-նայի Հակասունիւններու կը Հանդի ավի ։ Սովորական, պարզ, դաբերով հուիրագործուած ընտիր Հայերէն բատ ոնրս ու ասութրուսուը լաճախ անոնց տեղը գործածնլով առւա - Թաքարական, Վիր - Ադուան համա-հիչներ, անդին ալ երթեմն Գապեն ա ւնյի պապական կը դառնան, հայերէն հոմանիչները դործածելով դուտ դի տական, հորազիշտ բառերուն, ինչ որ անչուլտ դովնլի է։ Այսպէս կ'րսեն՝ անկարեւ անոքեկնելի բաներ կ'անցնին կը դւ adulthépéte pautre françoiste fra qua-dunt kluinnillu segudus tepépetenné dég: Lui thomps sandus tepépetenné dég: Lui thomps sandus dustaujan géngs de népére pegun banghi Luinum-nuulté de non-paépus tepépeutens sepundang képetenné departition de semanapulan képétenne tepenéha un pumban képéten; Pétyaku dungta ke Parde hungdét mga manumumdan khadi դեմ։ Կը վախցուի որ վարչաձևւի փո-փոխութիրւնը անդամ այսուհետև։ ան-

որը ակետի բլատ, արդ մահապրո այի-այի իրբեւ արդելակ։ Ռայց լու՛ւ, ար-գտց, եր արտադարուդեց ձեր գերևա — գծեցնով։ Արապ երը պահար անա։ Կրհանց ծկապի արձեց պարագայու Կրհանց ծկապի արձեց պարագայու Վլ ենթուական մարզահերի անաակետով։ «Որժ» արձապի հայար գիտելի են ատ փոփոխակենը — բայժ, տարժ և գրժ, իորժ, որժ, որժ, որժ, երինց յա-բանից բայեզով եւ ածանցներով բանել առեղել, գուժել, իուներ, ունով, ժունել (հավորել)։ Ասույթ բուրթի և ժույեն (հավորել)։ Ասույթ բուրթի և ժույեն (հավորել)։ Ասույթ գի ատաբնունքիւր մակ բուտմուդ նագ անոներ գէն ին փոհգուիս արորք ՍՄnmumber plan: April and hiles, and ծանր», երութքը», ուռ։ Վարուր Ֆոն իսկ երժժանքը» (կախարդակո Միջոցներ) կապել երոյժ»ին հետ Բանատիրական քմայք....:— Թոչ : - Puzhe

րային արժատը ի՞նչ կ'րյլայ — թոիչ (թարձրաթնեչ, ինգնաթնեչ), ոչ ի՞նչ թիռ , որս ոմանց կը գործանեն արգ թառ չինելու համար ... ինգնա։ հիռ։ Անուչագրութնան, չյանչու հա-ար՝ գետութնան, հրեսեն լեզուն որ ջան կը կորոնցնէ։ Այսպես From the properties of the pr - որաթիո... եւ Ձկայ արժատական գետչ ի այստակեն -այլ՝ իույակը հերիա գույական - Ձկայ գորեթ ընկանագին, այլ՝ բերկայ, են և որա կարգին - կր տեսնեց, ուրենք, որ գրականուկին, որ որան վր Հետե-հեր՝ լեպուական անշանակայ պաշանը-հեր՝ լեպուական անշանակայ պաշանը-հեր՝ որև, եւ գուց ձեր բապմաչապո արտեստիի կարևորութիներն և անող արտեստիի կարևորութիներն և անող արտեստիի կարևորութիներն և անող արտեստիանի կարևորութիներն և անող արտեստիանի կարևորութիներն և անող արտեստիան կարևորութին և անող արտեստիան կարևորութին և անող արտեստիան կարևորութին և անող արտեստիան արտեստերը և անում նան, տվո զբև մահցիծիր իոկը ու հուրև համերկու տահգարծե քբնաագ. ի,եք ուսումնասիրելով, եւ դործիրը չար -ժելով դիտութեսան բնձեռած Հպար -տութեսանը։ Սիրևլի Արազ, անչուշտ . Խամանակար հրոմի Հուրի սե ծե-որ - իրնրամովուկրու, հորդ, արար ատիոր ծանովուկրու, կորդ, արար դի որերո այս արայի ղև վահգամբ ասւհատահ։ Ուհուն (բետա՝ առուշու

դանոցա պատունա
Հին դրանային միկ ձիկնուին դոր ծածու իկնոր (րդժ ժումերայ) դադ բան է նոր դրանային Համալ, Թերր
ձիտու , իկրի ինդի համալ, Թերր
ձիտու , իկրի ինդի , Թաիչըը, «Դրաի չ այս իրնն յատուկ իսկական արժուս , արև
ինտանիներն չիտի կառնել - չորժեր ,
որաի , որաի , վարել Այսպես ,
իսաժանակար (խոս մանին իկրովա ի
իսաժանակար (խոս մանին իկրովա ի
իսաժանավար (խոս մանին իկրովա ի — Սուզանել բային արմատն է արդ գիւրա, հր յուղուի, հր գրդուի ուրի-գիւնա, հրամ գրացում կիրգերի դրը գուտն), կան գրացումները այուղու գուտն), կան գրացումները այուր հուզանել բային արմատն է արդ — Uncombbe poughts updated & engy, profile whe (upongle) & neglish upongles has profile in the first of the profile in the first of the profile in the control of the c քետե տակին Համասնայի։ Վեծիւր գր հոլովից (այա կր դառնայ ինջ իր վրա-րայ) բառերուն այես — գոլովակից (չայա, կրկին եւ կրկին)։ Ար տեսել — Արդարութիւն քան զաժանայի յուղել , և Հայանային — արդարայաների ային և և Հայանային — արդայաների ային և deformation in amorange galance, if any and the first and

WUBPE .- Ungaspa physics for as -

82ԱՆ -- Ապուր չեմ սիրեր ։ ՄԱՅՐԸ -- Բայց օր պիտի ըլլայ որ պիտի փետոես այ» ապուրը եւ պիտի

STUR . Asphore with oberente works

Որբարերոց ժանութրերբերը անընա շագան, անան արի մամաշերը

Listophp Upwawbnephowb Հուտ անդաժներէն Հ. Բարսեղ Վ Սարդիսևան՝ Հատորի մը մէք պատ մած է «Վենեակոլ Միրքարևան Մե է «Վենետկոյ Միւիթարևան Մի արածութեան երկՀարիւրաբեայ կրբ քական գործունկութիւնչը, եւ իր տուած արդիւնքը, ապուած Վենհաիկ,

ւյ Հայ մը, որ չդիանայ Միթ այդ Միարանութնեան։ Ոչ Թե Հայերը արդիւնքը, եւ չնորհապարտ չժնայ միայն, այլ շտաբներն անդամ գնա -Հատած են Միիթարեանց գրական եւ

կրթական դործունկութիւնը։ Հ. Բարսնդ Վ. Սարդիսնոնի դիրջը՝ որ հրատարակուած է «Մուրատ -Ռափայէլհան վարժարաններու Ա. Հա թիւրաժնակին առԹիւ, 1836 — 1936» 

use gamminganem: tupqane asu sum unque, thathib sadaqaretas sundup um naque, thathib sadaqaretas sundunquus haq sidasin skathimthib umaningand haquimadhib seduquan planb i 4. B. RUUTUSOUS,

#### 409 LEDVE SHOURSEY

Լիոնի եւ շրջանի ազգ - միութիւնը կը խնդրէ մեզմէ հրատարակել հետեւհալ կոչը..... 1936 Դեկտեմ թեր 13ին Լիոնի

1936 Palyond php 13pt comp Ugyunjh hihanghin dig (69, Rue Louis Blanc) yumunnahgur hinah ha Top? Uga Vinahhan phunnapha -a hababunahban ba Sahayar ծալ է ակել և արտասա դրադրութեր. -Ար, ի ձերկայութենան եւ Հակադու Մետաքո Մատրողական Ժողովեն, որ կապժուած էր ակդային դանապան կադ-ժակերպունքիւններուն հերկայացու -

Chimput Phin's opplimenpus Philip արողական ժողովին կողմ է նջգուև լէ վերք, հորըհարը Ազդ. Միութիւհը կաղմեց իր դիւահը։ Նախնական այո from qualify, be combing instrument of the qualify, the combine instrument of the property of the qualify of the combine instrument of the property of the qualify of the combine instrument of the property of the qualify of the qual թիւններուն մամար, ջուկարկու ավ դայիններուն մասնաւորապես եւ տե դայիոներում մասնաւորապես և տա -դական մար պաղութեր ին ընդ մանրապես, որոնց անադմուկ պատկառանցով դա-դութեր օմտեցին օրինական։ Արդային հրկամուդենավոր մբ, մամաժայն բարվ-բաղոյն իլիանուհետեց կողմել չնոր-ուսոծ կանոնադրութեան։ Ա

Այս վստա-Հունիւնը չարաչար չա ծածնրու Համար , Միունիրնա իր ան սանիկ հիստերուն իսկ՝ դրազեց quantqu Համար զործուներութեան ծրագի վրեծ հրաչիիք ծառայել, եւ գծելով՝ իրեծ այնպիսի ընկացիկ գործերութեան մե բանկ ծիստորութ դիտակցի իր պարտականութիւնեն բուն, դանոնք ըստ պատյանի եւ 10 դուտ իր հայրենակիցներուն դորձա

անվերապահ վստահութեան եւ բայ մարիմի օժանդակութեան ։ Ահա ա վստահութեան եւ օժանդակութե *օժանդակու|Սևան* ագլուր շարձէա շառասան մտանուղ-iիս, հովարմար արկրմգունրադև թւ մրհամուր ինոչ դն կ,նրէ ահոշն բրևկտ-մրատուսարրութ աւ օգարմարունդուր

րնկերային

ben wasmandans to

համգարք հրոց բաղթմով ին փաևիր ի դամգարք հանուհիլուրբև Հայերբառի սվաբար չէ կարելի երեւակայել աս հակիցները ձայնակից պիտի ըլլան մեր այս կոչին։ Մինէ աժ Լնուն — ըր - այս գոչին։ Մինէ ամԷնուն — ըլ-լայ անշատ ըլլայ կապմակերպունքիւն — հպատակը այն մէ^, պետական օ -րէնդներուն աշե րենարներուն սահմանին մեջ չարժելով

ու թեան սեմ էն ներո

ar films, and f.5 then.

Britanga and though of accupant of films, and the films of the films and the films are the films and the films are th համաձայն, միչու պատրաստ կը գտ հուի Միութենանս բարսուղարը, որ մասնաւորապէս հրահանդուտծ է ա num tem menuh perumpatan sun-pung ke uhah punguh khinan halamban apagan khinan banuh ke pada unturuk pung penambanah suntuk un pada untuk pengapan suntuk ke pada untuk untuk pengapan suntuk ke pada untuk untuk pengapan suntuk pengapan sengapan suntuk pengapan sengapan sengapan

Uponte, dynamithous, mouste, jacquephucupas films be subquepts on be subquepts on be subquepts on be subquepts on be subquepts of forther by subquepts of the subqueepts of the subqueep րինի պիտի նկատուին անուղղակի եւ կողմնակի միջոցները ։ Կը խնդրուի Շրջանի ազգայիննե

THUMBI

#### ипьения диапьениь 44886PFFFE

«Ասպարէզ » հետեւհալ խորհրդա ագետժնավացի դե դէն. գուհիւնցրեն ի՞նցէ այս իսևաժեսվ

րաբապրապատր և և և չ,

- « Վերջին տարիները մեծ տակե սրած
են՝ ջեմ ալապառելինահր ախորժափերը
հոր դարորապառելնեան ախորժափերը

Ոսշերսէ իշ քինարարի ճանածակար emange mulity bump & Barbakul game գան օտոարքանրքու ին մուրեն աս անգող շիւտ . Ոսւնիան գլեն:

եսնոն վայնբնուր դէն իանդարբեանը թ չանիք ՝ քաասրն ի վրև - Ոսշերս և մայիր ու դնօրարար Հանի դետո: Ոքո հունիւր ու մենքույի դետերաարի որս հայան դունիր զջներ դետերաարի որս է մասնարի մասիարար ուն դապարանա բուրդ մասնուկութ արուն վործունվու թիւրը աք անգդ րուղջ կանդարինաս իրերը ան անգդ րուղջ շորապես դլիաւոր կերդահենրու մէջ։ Այս կազմակերպումինած կաջակցին հանւ թոլքեւիկնան դործակայները , իշրալստում իսպատակերով : Դժրախտումինւնը հան է, որ բոլջե-

շիկհան գործակալներուն մէջ կը դա... նուին նաեւ Հայանուն մարդիկ, որոնջ ասշելերը կոչուսմ շրահավել ինաում -երքով չայ - ահահարարը շարադահ -երրո մես Դվալես իրորդեր Հաքադահ -ինրոն մրմայեր գտնուցով են ապես -

property de finest sty smend by արար տարրերու միջեւ, ի Հարկե դլ-բերու Ֆիդիդական գոյունիւնը, պա-ոսկաում եւ Թոյն տարածելով Հայ ևւ Եսկութի հուրեսում հինեւ, ի Հարկէ դլ-կաւ ին արար ժողովուրդին մէջ : Հա -լեպի եւ Պեյրութի մէջ տեղի ունեցած

վերքին ղէպքերը ցոյց տուին Թէ իս -կապէս բանուկ է տակաւին այդ դէն –

4E : ը։ Այս պառումաումներով ու հակ ambmurfileppphant burbblen Al grub

ակաթացնել Սուրիոյ պետութիւնը, եւ իրրեւ ապիկար կառավարութիւն bulingur unrefumbut hunundur-parkhiti an unquu fumbut hunundur-parkhiti an unquu fumbut hunundur-parkhiti danmut unu dambahti ta Basi hunundu an dustarih dih dump ahunungun hunt ada tahundur-ter

րբեսու վատրմարասի մարբեսակնակահ «իչուն մասչում էրկիսնի մանգավահ արարքանար մարդ անրու դետապատեր ըշրարելի ինրպով ցոյց կուսան Քէ Սուրիս, հայ գազունը անկերծ արդեկած է Բէ Սուրիսյ եւ Բէ Լիրանանի անկախու Բեան : Իր ամրոց-քու Բեամր ան չի մեզանչեր անկա խունիհան եւ հիւրինկայունեան դէմ։ Ձունի բնաւ ջաղաջական նպա-տակներ ու ձգտումներ, րացի լաւ եւ emenumbly budmbmdf blimft դեպքերը ցոյց աուին թյ երար ոսշեի գն ողոր իախուագ է աղ-հետանար էէ Հականմեր, որ մադոփ – մեպերեն նուն

prof ywarefit apple :

եր քուն քե այդ գաղուքին դոյու Բիմոլ ապահովելու հաժար պետք է ը-նել առելեն։ Ու այս պարտականու -Բիմոր կերմայ Բե Սուրիոյ հայ դա գուքի եւ Սէ արտասահժանի հայ դե կավարութեան վրայ։ Առաջինը պէտր է Սուրիոյ կառավարութեան եւ ագ ղայնական լրջանակներու մոտ պար -դարանէ մուխ ուժերու մրասպաւոր խաղերը, իափանելու Համար անոնց րերևսեմեն ակակ աշխատի Հեժսծանրդ - բղուրգը դրար աչրատր չչգո<sub>ւ</sub>ացնել Թուրջիոլ ջազաջական ու դիւանադի տական դաւերը, փրկնլու Հաժար Ա լնջսանարէնի Սանձադի 25,000 Հա –

րեն, որպեսզի իրենց կրձնական հւայլ կարդի պէտրիրուն Համար դիմում կատարեն Միութեանս աւնուայն մէկ

Վատան ենը ԹԷ մեր սիրելի հայրե Վատու ենք ին մեր դիրելի նայրեւ Խուկիաները ուրադեկարդ վուրջութնետոն մը շարուծակու թետոծ համար անհրաւ — տարերի հղող այա կույթի ծրադիրնեւ – թեու համավարհական չաւծ ու գերուս — հիշները ընթանելով, որեսի գավայե-բեն ձեր գեռագիները — Հե տարգեն այդ համարումով է որ այա կոլս ի՞ուզորներ , ամերուս ձեջ փապետգելով, տեսնել ու այաձարաներ պարտանահայուրենետես ու այաձարաներ պարտանահայուրենետես ու իրա այագրաներ պարտանահայուրենետես ու իրա հայագրա

#### BUYLSPA

ULP 6 h OP PILTALUSON AS NAMED AS A STATE OF THE PILTALUS OF T ԱՆԳԼ - ԽՄՔԱԿԻ ՄԸ ՀԵՏ

Why fulub hupbens pulpulp of նակրապաս դարուոր լսերագր սր ձետ բանակցութերեն կր կատարուր Պոլոց նաշահանդիսաին բարեկար – դութեան համար : Կատարունքիր դործերն են - ածուխի մեծ մինրանոց -ներ չինել, Ղալաթիոյ եւ Միրջէնիի

ցարափները մեծոնել, մեծ Jakam հայներ չինել, ջարավները արդիական կաղմաձներով օժտել եւ Ոսկեզֆերը մաջրել եւ ջարափ չինել։ Աաչլիական Թերթերու տեղեկու

թեանց համաձայն, անգլիացի լայանի մասնագետ Ալեջ. Ճիպ , անրարուտ գործավարունեան խորերդական պի

**2**<u>ԵՐՔԷԶՆԵՐԸ ԿԸ ԶԻՆՈՒԻՆ . .</u>

Թուրք թերթերը կը գրեն -\_

Թուրջիոյ սաժմահամերծ էրքանհե -րու մէք դրդուանին կր կատարուի Թուրջերու գէժ : Մասնաւոր կերբան -ենր կազմուած են , դրդունիիներ դօ -

pugbine sudup: When hundle buplant puch spin If his figured, the planety may be good to prefer the angular from the properties of the properties of

e 8 U. A. U. 2 3/

«CHARLA» POPPOLE

# 21116018

(4.64 DUVULUSUADA ABULAE)

Վարդանի պատկերը, իր խորտակ դեր։ Երեկոները, ընթրիքի սեղանի Հուրք Հաւապուկը, առելի չան տասա-Վարդանի պատկերը, իր պանք մը դարձած էր բոլորին համար։ Այդ պահուն ամենեն չատ կը պակսեր Վարդանի չենչող ուրախուքիւնը, կեն ռուրախ ծիծադը, առողջ, կենդանի

Unbhah Uputhbahbahpar dam dam . ցեր էր, հակառակ հօր ու մօր թա խանձանրին։ Սեւ գորհոտներու մէջ fundadusphi: He gafundagan. \$\xi\square\footnote{\chi}\], act of garacture granus \$\xi\square\footnote{\chi}\], and for \$\xi\square\footnote{\chi} ուտանարնեն ին գարն հանով Show's to Unthink

աղաս էր Մասրաս։ Երբ ոեւ զգեստներ կ'ապսոլրէր Սո -հիան, Եւդինէն դարմանջով Հարցուց

— Բայց, սիրելիս, ժէկ զգհստ ու -Նիս արդէն, ջանի մը չարանքն տեւ զգհոտի այլ եւս պէտը լհս ունենար։

րանին էև՝ սետէր իք նոաց քերքեն եր-բանքն արսեսք իքչակ դն սշոնաց, դն հայասեսք չէն անատասխարուց ։ Հայ sample by a graph BE mad splitte pasample by regula BE mad splitte padepose ship belamman ships to say the
depose ship belamman ships to say the
depose ship belamman ships to say the
ment of the ships to say the ships to ship
and to ship to ship to the ship to ship
and the ship to say the ship to ship
depose to make to say the ship to ship
depose to say the ship to ship
to ship to say the ship to ship
to ship to say the ship to ship
to ship to say the ship
to ship to ship
to ship to say the ship
to sh սերը, սակայն Սոնիան չէր կրնար րաւարարունլ այգ աչիսատանջով : Կենգանի դործ մը Հարկաւոր էր իրեն Համա Sudan, on adportation beauty ofitֆի, որոշն նուիրուէր ամրոզջ՝ էու -Սնամաս:

թուսորը։ Ահղում մը, հրթ հայրը, որ ամ էն և-րեկոյ կուդար, հուսած կը խոսեր Ար-սէննանի հետ, Սոնիան յանկարծ ընդ-Shiphy quis.

- Հայր, իրա<sup>ր</sup>ւ է որ, դու դրասեն - Հայր, իրա<sup>ր</sup>ւ է որ, դու դրասեն հակէն վոնսոած ես բեղի դիմող երի

Weatunger Supposed Life to to upundhen dhelhou du qame, Pt dann dunname te ar mane Sadan dum du qame: Unada wallade har-juna de qame: Unada wallade har-juna, wakih hughpeba houdina dhand

Ձէի գիտեր թէ ո°վջեր են

ին ամմիր օմրրնու շադան ... ընն աւ -- Հայերի , աքան է ոխանն ակակ երք - Հայերի , աքան է ոխանն աւմաքու... բը աղջիս օգեսրու համար ... Օրբ ու ... Իրևերը իսեց կնաևելով կը ծառայի Հողովուրդին .... լանկարծ Սոնկայի ձայնը դոդաց, աչգերը կեցունցան , ուս ... և ... չարունա ... կեց

— Երբ ուրիչներ կհանդեր<mark>նին կ</mark>ո նու Բնասն հմահ վիրասորներն կու ատն, ուծեւորներն ալ իրենց որային
նոս թասկին լայն բանայու են։
Սոնիայի խոսակոր մանր յանդիմահու Բնան հմահ վիրասորեցն Պետար

transpir processing awar junggers garage grangers, among singers and similar than the state of the similar transport of t

Le pout p manh , sus sanutarpat duաին։ Անորոլ ձևով մր գլուկսը չար -ժեց՝ աղջկանը նայելով, ինքն այ կր ցաչսես օնն՝ բեն ձրան դանակի։ ձարդան ոխուն դրնասկ գն աշմերք։

չր Արոէնհաններուն առւնս հետւ. — Ոսրիա,՝ միաձագ մոնջիմ չադան դե տիարքիր Հուքաձ հան գի հարգորն Ոսրիանիր սշ քագան Հե օվեպուսաստություն ասորն սմար՝ գն-

Սոնիան ուրախացած՝ հորը նայի Սահիան ուրակացան՝ «օրը հայի ցաւ : Ծարաքինը է ի վեր առաջին ան դամ լինելով՝ ուրակում հեմ, մեդ դամ լինելով՝ ուրակում ձէք, մեդ մօրէն ժպատց ու դրվեց Հայրը .
— Սիրելի հայրիկս, մենջ դեռ չատ
աստահան են «.

h bhy

իսկ Թչնամարար դիտած էր դաւա իսկ ինչասնարար դիտասե էր պաշտո-ծեղեն ծայլ տաւող ժողովրդական չարժումը ւնայց երը այդ տարերային չարժումը ապրածուեցաւ, բոլոր չը -Հահենրը, եւ դրեՄէ կազմակերպուած ըմթուտուրեան մը ձեւր ստացու, մա-հաշախեր էր հայ ժողովուրդե թոլոր գտանրը՝ դիւդացին, ջազաբացին , ժեծափարթաժ Հարուսան ու փողոցի ժշակը ժիացած ժէկ Հակատ կազժե \_

ապես վամառական մը՝ դուրս ինկած « ազգային համայնթեն։ Այդ հան – quad mingu fip officering the mintime -when the tipe, emig or attempt to be designed in other manuscript in ma-chempating apply of the patient puts computation and the patient

parts unequadaspirants for for particular section quagrafish of phenomenous that the confidence of the phenomenous for the final particular section of the phenomenous of the light particularly for quencing as for investigating the particular for the particular forms of the pa

գասին նեղինեն էրա խորչիզակցե -հայիստ էիր գիանը եք այր դու -գարը որո՞ւն ավաց էր յանգրը: Այդ հայիստ էրո գուստի հարմակին գր

—Բ+իչկ Ջանհանին յանձնկ ,—խոր-- ըչվ աստասարը յասձև, — ըսր-Հուրդ աուսու Աւդինեն — Բեհրուդեաև փողոցի վրայ կ'ապրի, մեր դեկա – վարձերեն մեկն է։

Այդ դումարի յանձնումը հղու պատճառ, որ Սոնիան ծանօքենցա, բժիչկ Ջահհանի հետ ու անոր միջո նքը ին շագանուժքիր։ Ոսրիայի ասերբ՝ հով այր դահման Տանգորյին՝ ահոչմ հուն գարստոն գտութարի որևս սն դիրքը։ անժ արգարոն էն ինքը ։ ուրժու հոքսեսվեր բոն անխանը դն ։ անմ գարոնըսշերա» շբուրշարնով հան ենչ մե

Նոր մարդիկ, նոր ղկմբեր, բայց մա-հաւանդ ազգային - արժկներու նոր դեամատումներ, որոնց մասին - առաջ Սոնիան նրբեց մաստեսմ լուներ։ Նոր գոյն կրթութիւն ստացած մարդիկ է բարկանները էակառակ որ բարձրա րրեսվ սեսարկին հանրքագրի բեր , արտաշգար ոբե աշրբեր մէակ ի – Ն առաքսնակար տեսեմությրար նու դակրապան տնասնատարկացությեր հրագարեր գրանակությեր

Ամերեր աւնլի Պաստամեաներ ար պաշորունցու Մոնիան։ Այդ Թափ – Թփած արտաքինով ժարդը, որ Թա -փառալըքիկ ակրվիլի նման ժկչա Popular agramaghand sangage, or pro-plementifylly indepthyl baland. I film dynamighfyl melgifyl baland pro-cupediatud of file for physic polity gamb for-olly. Sanganguan for flower filmed a phy-grachay Unhamis Uniquely skynyl gla-grachay Unhamis Uniquely skynyl gla-yman gambyl nahy gambyl na manghyl sangaghyland film Unhamis Polity. I filmed sangaphyland film Unhamis Polity. I filmed արմ, ստակայեն հանկան բելև. դերա -պամ, ստակայեն չատ ըստում ինչգինչը կապուտծ դրաց դրա, ու թեևն դուրե այբ ժարդուն, որ ժատաքորը հայ-հարջ մը ուներ ու ժիլա ծանր խող -Հուրը մը միտոցը դրագերծող ։ Սոեհան կը սկրեց Պաստաժետնեն -

ur mural milety UF U.T In ILLII

զինուորական համագգեստները, զինուորութիւն ընելու համար հինգ իրթեւ կանոնական ծառայութիւն եւ ՏԱՍՆԵՐԿՈՒ ԱՄԻՍ ԱԼ՝ ԻՔՐԵՒ ՊԱՏԻԺ. ՔԱՆԻ ՈՐ ՊԱՏԵՐԱԶՄԱԿԱՆ ՆԱԽԱՐԱՐՈՒԹԵԱՆ ՈՐՈՇՈՒՄՈՎ ԿԸ ՆԿԱՏՈՒԻՆ ԴԱՍԱԼԻՔՆԵՐ, 1917ԷՆ ԱՍԴԻՆ ՆԵՐԿԱՅԱՅԱԾ ՉԸԼԼԱԼՈՎ

ԴԱՍՈԼԻՔԵԻՐ, 1917-ի ԱՍԳԻՆ ՆԵՐԿԱՅԱՅԱՐ ՉԸԼԼԱՐԱԿ.

2) 1315-ի ձետածները պետի ճերկայանում այս տարի, 1937 դասի նորագիրներուն հետ եւ զինուորութիւն պետի ընժն հինգ ամիս, իրբեւ կանոնական ծա
չայութիւն եւ հրկա տոքես այ՝ իրբեւ պտորի , անցեայ 1936-ին, գինուորուկան
թթուն խորհուրդներուն ներկայացած չրլայնում համար։

3) 1914-ին ծնածները այս ամառ պիտի ներկայանում գինուորական թթուն
խորհուրդներում եւ պիտի ծառայեն 1938-ին գինուորական դասին հետ միա հին յառաթիկայ տարի։ Ու այսպես, յանրդարար, միա դասիուն համար ։
Զինուորական ջրթուն խորհուրդներում ներկայանութ պարտաւորիչ է, այլա, 
«Խուսեստանածուն» և այսպես, հետի այսպես, անդականական պարտաւորիչ է, այլա, 
«Խուսեստանածուն» և այսպես, հետի հետևացանական արականական ծառայապէս թերացողները կը պատժուին երկու ամսուան յաւելուածական ծառայու

ւորական ծառայութիւնը պարտաւորիչ է հպատակութիւն չունհ 4) Ջինուորական ծառայութիւնը պարտաշրիչ է հայասակութիւն, ունե - գող և 1967ին ու այնուհիտեւմ «հան» ԲՈլմի հայ հրիասարդվերուն համար։ Ոչ մեկ թացառութիւն կայ, որովհետեւ, օրենքով, անոնք արգեն հեղեն քա - դամացի կի նանչյունին Հետհւարալ, որողո անոնք, որ տակառին չեն ներկա- դարած տարեքներիս ընդող անոնաժողովիծ, որևուք է փութան կորցներ այդ հետաերալութիւնը եւ արձանագրուելով՝ ներկայանում պատհան գինութորական Էիխանութեանը: Տարաքի իրթեռ ակզբնական հիմ կինդունուին ինքնութեան այսինքն անոնք, որոնց ծննդեան թուականները։ Պարև իներկայանում այսինքն անոնք, որոնց ծննդեան թուականները։ Պարև հերկայանում (Հետեն, և հասանաները տեսի անուհետ հերև հերևայանում).

Օրէնքը եւ հրամանները խստիւ պիտի կիրարկուին եւ թերացողները պիտի

հետապնդուին

#### Ի՞ՆՉ Կ'ԸՄԷ ՍՊԱՆԻ**Ո**Ց ԱՊՄ**Տ**ԱՄԲՆԵՐՈՒՆ 3PUUUVUSUPC

Զօր՝. Ֆրանջօ, Սպանիոյ ապատամբ ուժերուն հրամանատարը, յայտա բարութիւն մը ուղղելով օտար մամուլին, լելտեց Pէ Քիզ մը հոգ չպիտի տան արգրյա, «ԱՄԻ Օշարագոյի խաղաղում իներից վատհայում է Սարտիայ գարագատ գիտված պատերագմին Նետեւակարվ, ձեպառությ Սարտիայ արարտեականիցություններ, իներ, այլ աժանց որ իրենց կ՛րծարդիժանան ուրիչ երկիրերիս ՀՀՀ Մենջ այիակ կոուներ մինչեւ վերջնական յապրահանց ձեգ Հայել հարարելու «Համագ Համասիրավարութինան» դարագրան ու ձեգոր։ Մենջ գիտածաներ ձեր երկիրը վերջեն ժամայա, վարդապետութինել ժայ որ հարարել է ժանցի, այեն անատիկատի Մենջ Հայելին այանականին այուները «Հեհեր «Սեաի Հանագի» ուրիչին։ «ԵԹՀ Եւրոպայի խաղաղութիւնը վտանղուած է Սպահիոյ թազաբա հոդային պահանգներ չունինք, մենչ միայն կհուդներ վերակացմել մեր երկի pp, ջախֆախելով համայնավարութիրնը։ Գերժանիա եւ Իտայիա ևու հոյ կորեր մղեցին, իւրաջանչիւրը իր ճամթով ։ Գերժան դինոշորներ չկան Մարոջի

Indifin: On the public Pt ath impulbin which implies Pt des majute, puris

որիստի չունինը »։

\*\*\* Կորեսնոր կատաղութնումը կը չարունակուին Թէ Մաչակայի և. Թէ
Մատրիտի ճակատներուն վրայ։ Առաջին ջացաջին անկումը անխուսափնչի կր

# has placer արատասխանելով անգլեւ ֆրանսական եր կոին իր հավարդը առափարհիները եւ եր Մերարդի Հակագահին հատատես Սպահիս չուրքը, առածց Հարցեմյա դոր. Ֆրահիսի կարծեցը։ Մոսկուա չատ Հաշտար յունի առավարկուած միրդիկու հասին։ «« Միրարդի թե 4000 հասարան գինորիկու հասին։

Whanch Bt 4000 humingh aftencapula has guidung Subneud his Rus

#### QUILURUS LARPER PULL UE SARAL

ար եւ կուսակցապետներու տեսակցութեան առթիւ փոխանակուած houghput dpwg

200. ԿԷՕՐԻՆԿ հրրորդ անդամ տեսակցելով Մուսոլինիի հետ. . անցան Նափոլի, ուր անդամ մը հես պետի խորհրդակցի, պատանայան գաչինքի մի մա պեն։ Գերվանիա կայիսատի ասելի մոտենալ Անոլիոյ , բարևիստուվենամի հասա լինչ, եւ չէղորացեն ի Միութիեմը։ Ձոր Վեորինի փատ Լեմաստան պիտի

U.SSPU - ԱԳԻԳԱՅԻ Թրջական դեսպանատունն այ քնքունցաւ և Թրջա

(ԱՏՖ) Ս - (ԱԾԵՐԱՅ) - ԻՐՀԻՍԱԿԱՆ ԱՆ ԱՎԱՐԱԿԱՆ ԱՐԱԿԱՆ ԱՐԱԿԱՆ

հերու միայի ժեր Ֆրահսայի ժառին »։ ԹԵՐԹԵՐՈՒ ԹՈՒՂԹԸ 10 տու Հարիւր դեղչելու Հրաժան ա ծական իներիները։ Մինւնոյն ատեն տոկորի, թուրքի, Թուղքի եւև. կտործեր կր Հաւաջուին տուհերէն եւ փողոցներէն։ Դպրոցականներ ալ կապուած են այս

30 UNIVERSE BEUR ANURALOUP integeneral to Uproppe domber. դերմանական կրթութիւն ստանալու համար

Վի88կնի սպանդանոցին մեջ 2500 աշխատաւոթներ դործադուլ Հռչակե -

## **ፈ**ጠታቀኮበያ

TU DTIVAS
Նիկունիցիոց Առաջնութգունիան, ծուրեկնի փոխանորդ եւ Լիմեի ու չբվակայից մայնուր Հավել Գեր. 8. Անահիա Մ. Վրա, Հարելնանի որ Հանաբետակա է Տէր
Յունուաթի 16. Հարարն կոնիոց ծասի 10իր, իր ընտկարանին մէջ, 60. Rus Rablais և Հրա, շրջապատառան ի գուսականին, իր ընտկարանին մէջ, 60. Rus Rablais և Հրա, շրջապատառան ի գուսականիչ է, Թոոներէն և, բազմայինը «իրնյիների է Հասանի 70տմեաց :

Օծումբ և յուղաբկատարութիւհը ծիսակած չուղավ պիտի կատարուի 69. Ruc Lous - Blanc Հայոց հիմակաին ժեմ է, ի հեղիպուցնեստ և և հախապանու -Մետաքը շարուայիի Ֆրահատաարց Առաբնորգ ֆեր, Ֆ. Գարեղին հայինը հետարա յատուրհանի և մարժիրդ պիտականդին համետիուի նանիշիները գործաբանատուհը։ Լիոնի եւ Շրջ. Միութիւն

8 . 9 .- Օծճան եւ յուգարկաւորութեան օրն ու ժամը ժողովուրդին պի տի ծահուցուի մասնաւոր յայտարարուβծամբ ։ ԽՄԲ.— Մեր ցաւակցութիւնները «Շառաջ»ի աշխատակից Արշաւիր Հա –

րհլեանի, եղբօրը եւ պարագաներուն։

#### ԿԸ ՓՆՏՌՈՒԻ

ԿԸ ՓՆՏՌՈՒԻ Կարապետ Ձէփճեած, ծնած Աշոտի գիւղէն, 3 տար. փոխադրուած Կիւրին։ Տեղանանու արարուի իսացնել իր գրոշ՝ Տիկին Պոլիսո Իր հասցէն դիացողներեն Արա-Խուլուր կայոր 1920ին կը գտնունը փոխապրուս Վիորին հնվան անու

Pulath Parjacol Chamble (25 op 6 hamb). Benumal allana

ատուաց « Երջացաս և Վերջիերի հասնահար)
Մկրաիչ Գրիդորհահ կը դեմասուն իր
արդըս՝ Գրուսա « Օրբերաիսուցի Մեր Ար հեցի Կրիդորհի աողջիկը Անհինի և Գր
հարձիանի Ար հարևին իր
հացեր հեցիայիկ Վահրամ Ամահունիահի, 38, Rue Floréal, Romainville, Seine:

#### ZUS EPESUUUPAUS UHAEUP

**Յառաջիկայ հաւաբոյթը ահղի** which militims with the supply 21 8min. duning 21ph. Ecole des Langues Orientales/ \*42, 2 rue de Lille, Paris.

»իւ թ՝ Արփիար Արփիարեա»։

#### 9U8LF SEULF CIGALE CINÉMA

ON Avenue de Saxe LYON

Dancing-Cigale, mapus-wirtq L vant fir zapan p

qozun o maf n 300ph or. kpraiks providure

emig 34th, but qozuning o maf n 30ph;

PUBLE SHULF LANDA ULS Cinéma REXY Rue Cours Lafayotte, angle Garsbalds



# REPARENCE STATE AND STATE OF THE STATE OF TH

*ԵՐԿու նուագանանդեսները* 

UUUUULAANNA TALEAUTA Ship him blown Salle Géographie/ 449,

մէ թրօ Pré St Gervais, հետևեսալ Թուականներուն

23 88+18-40 4-044 606488 4460 2-69 9-1

31 BONTONUP HAPULA HOUDE LAPS JUNE 1868 3.30AT Պիտի հուագ է հայկական, պարսկական, ռուժանական, ռուսական և

կովկասեան եղանակներ, որոնք մեծապես գնահատուեցան ամել երկրի մեջ։ 42 WEAPARP STAUGUS CILULA

<u> Ցոմսերը ժողովրդական գիներով։</u>

չոմսերը կը ծախուին շրանտ կաժուէլի dom, 51 rue Mr. le Prince

# ՎՐԱՊԱՐԱԿԱՅԻՆ ԲԱՆԱԽՕՍՈՒԹԻՒՆ ՇԱՎԻԼԻ ՄԵՋ

ԿԱԶՄԱԿԵՐԳՈՒԱԾ ՇԱՎԻԼԻ ԱՐՂՈՒԹԵԱՆ ԽՈՒՄԲԻ ԿՈՂՄԷ 23 Buchacup, zwowsk bybling dwife 9/4,

Շավիլի մատուու մանկապարտերի սրանին մեջ, Rue Tros Chantiers 

Proceeding the But the But for and OUNDS 4U.PUL >>

**ՓԱՐԻՋԻ ՀԱՅ ԵՐԻՏԱՍԱՐԴԱՑ ՄԻՈՒԹԻՒՆ** 

Փարիզի Հայ Երիսասարդ աց Միուβեան յառաջիկայ հա աջոյβծ անգի պիտի ուշենան հետևւետլ կերպով, իրենց կեղրոնատեղքն, 8 Rue Bossuet, Paris 10c

Ք.— Հիսպշարթի, 28 Ցունուար, ժամը 21իր։ ԳՐԱԿԱՆ ԴԱՍԱԽՕՍՈՒԹԻԻՆ

#### praistentifete blirly pogned

Համախարդեր գիական Միու Թեան Վալանսի Տիմրանց Մ.հիայնն կողմե 23 ձուծուսը, շաբած հրվու, 11 ուս Buch eris օպանին մեջ - Եր Ներ սյացան դեկավարը Մեամբ Պ. Սարդիս Ձելէ պետնի - ԵՐԵՔ ՔԱՋԻՐ ԱՆԱՆԵՐՆ ՄԷՋ - Էնեի՝ 4 եւ 3 ֆր.

# Charles Allibe ժաք Տալքրոգի մերոտող ՏԻԿԻՆ ԼԻԱ ԱՐԾՐՈՒՆԻ

91. Rue Ohvier de Serres. Ձորեթյարթի եւ Շարաթ օրերը ժամը 5 — 6 Paris (15), at Ppa' Porte Versailles

աներ ։ Գայմաններու մասին դիմել տեղշոյն վրայ

#### ՆՈՐ ՎՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

ԱԵԽԱՐՀԻ ԼՈՅՄՆ Ի ՀԱՅՍ, Գարհային հայեպ՝ Տրապիզոնի, պստոկ եւ գեղատիպ 25 ֆր. ԱՇՈՏ ԵՐԿԱԲ, Բ. ԱՐՎապետծ, 12, ԱՆԻՆ ԾԱԽՈՒԵՑԱԻ 10, ՐԱՖՖԻԻ ԳՈՐԵԵՐԸ..... ԿԱՑԾԵՐ, Պեյրութ, 2 հատորը միասին 50 ֆր., ՄԱ-The state of the AUGUNETA UUADSC 35, WOLUGUR LUBARZRI, Sp. Atlantan, 20, 2UP. ափ. Ձարդարևան 10, ՆԱՀԱՏԱԿ ԳՐԱԳԷՏՆԵՐՈՒ ԲԱՐԵԿԱՄՆԵՐՈՒ հրառարակութիւնները, հատորը 20 ֆրանք, *ԳՈՑԱՄԱՐՏ ՕՐԱՑՈՅՑ* 1987 *ՈՒԽՏԱՒՈՐՆԵՐԸ ՀԱՑ ԱԶԱՏԱԳՐ. ՃԱՄԲՈՒՆ ՎՐԱՑ*, Ա․ ՔԵչհան, 20 *ֆբ.* 

25 ՖՐԱՆՔԻ ԳԻՐՔ ԳՆՈՂԻՆ ՄԷԿ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՄԱՅՆԱԳԻՏԱԿԱՆ ՔԱՐ-ՏԷՍ ՆՈՒԷՐ : 50 ՖՐ-Ի ԳՆՈՂԻՆ՝ ՄԷԿ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՊԱՏԿԵՐԱԶԱՐԴ ԱՇԽԱՐ-ՀԱԳՐՈՒԹԵՒՆ ՆՈՒԵՐ, 100 ՖՐ-Ի ԳԻՐՔ ԳՆՈՂԻՆ ՄԷԿ ԿԵԱՆՔ ԵՒ ԱՐՈՒԵՍՏ SUPPRES PARROLLS

Դեմել՝ ԳՐԱՏՈՒՆ ՀՐԱՆՏ - ՍԱՄՈՒԵԼ,

51, Rue Mr.le Princes Paris(6), Chèque postal Paris 1278-35, Tel. Danton: 88-65 գառառելն եւ արտասանքաների Թղատոարի ծախար առելցնեց 100ին 10-

LABU SEURE

# Magric alukarı.

Userapp's they (Ishar) of fire, thinks but profinding of the USA fix the Bushulpton of the Usa fire the Usa f 

THUB! M. & M. BARSAMIAN, 30 Rue Drouet, Paris (9e)

# Safp: Ubudbut

82 rue d'Amsterdam, Paris (9)

Tel. Pigalle 70-02. Métro Piace Cilchy Umu'bungkur binggih bu huburga shumbanashunan bingku bu huburga shumbanashunan hipadh bu nulo ophy Jundunan dundungan Humba. 

ԼԱՒ ՊԱՏԵՅՈՒԹԻՒՆ

Luplan I, Ph. Luftun J. B. 60 year. Aber muyundan β bunda qang.
δ mushqif den Pangi 4 mangi, mushqimi quoqda 2800 βρ. 1. Αρμαναίδος
η μο μοριφ matiku milani qaraphi "Αράβι 9. Αβιαρ β bunda, matiku manuncand dunig 19-12, 221 Ruc Latsyene, «Left po Lauis Blanch q.humgh 25°2βt.
μωμήν Δέξ, β.μ. 17:

# 

Zuzurwli 3 L O P h ll 61, Rue Monsieur le Prince, Paris (6)

Wrppo' Outof by Sta Uhghi Zbamdunit Danton : 52 78 Apprehima is privadaring ingonorus sphudurbyth: 

### ՀԱԳՈՒ**ՍՏԵՂ**ԷՆ **Ե**Ւ ՈՒՏԵՍՏԵՂԷՆ

ՌՈՒՍԱՍՏԱՆ ՂՐԿԵԼՈՒ ՀԱՄԱՐ

MINUUSIA Ղ-ԿԵՐՈՒ ՀԱՄԱՐ
ՅուԽուար (են տվոհայ վրդ որոհարդներ ակա հար արտերագրակը
ածոլիական, ֆրանսափան և։ լեկատրավաց բորվոգեննորա, կոլիկհերու հերմանիական հայաստական և։ լեկատրավաց բորվոգեննորա, կոլիկհերու հերմանիակներիա, թեր բոլմանակ, պուղահերու կերիճատևար
Ամենապատ ապրահայեսի բոլաստասան դրիկւ Underwood & Royal
ֆերապահերակի գրասեցենաներ, որոնց առացումը կ՛ջենեց
ազգանի եններիկայեն

**փափաքողներու կը դրկենք կերպասներու նմոյջները եւ գիները։** 

Male American Lloyd, Paris 9). 7 rue Auber Tél. Opéra 67-77, 67-78

#### CABINET de M V. YARJANIAN

CABINET de M. V. YARJANIAN

JURISCONSULTE

48, Rue Lafeyette Paris (9a. Mêtre Paleites Tâl-Prevence 78-38

19 combhi (Latengreibe), flendreigheib in fleurquighle nith until on paris peut in paris (10-3)

10 combhi (Latengreibe), fleurdreibe in fleurquighle nith until on paris (10-3)

10 combhi (Latengreibe), fleurdreibe in fleurgeibe in fleurgeipe), peut in paris (10-3)

10 combhi (Latengreibe), fleurdreibe in hellen (10-3)

10 combhi (Latengreibe), fleurdreibe in schemulated statung epise pilotte het peut in paris (10-4)

10 combhi (Latengreibe), fleurdreibe in schemulated in schemulated (10-4)

10 combhi (Latengreibe), fleurdreibe in schemulated (10-4)

10

#### ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԻՒՆ, ԲԱՑՈՒԱԾ Է

### **ԹՈՐԳՈՄ ՆԱԼՊԱՆՏԵԱՆԻ**

Fournitures pour tailleurs: 40200030610

43 Rue Richer, Paris (9), Jt Ppo Cadet

դերձակներու եւ դերձակուցիներու վերաբերեալ ամէն տեսակ

պիտոլքներու վաճառում։

UBOURULUS AN OFFILMULUS

tunumuning mathop pung t dundy 2460 7, pungh hippungh opingt \*

#### gangarata anantste afa LUBBERE SUREPRY

Lung, inphazueff hubbyes, dude 9pu, Susphibus upmifu dif 5 rue de l'Eclipse. Fuput, պետի ներկայացուի ՉԻԿՅԵՕ ԿԱՄ ԱՒԱՉԱԿԱԿԵՑԸ։

Որ ժնդուին տՈս անբականին թո դրդ արաժէն։ Ծախահրու մասնակցում իւն մեծ հրու՝ 2 ֆր. փոքրեջու՝ 1 ֆր ։ 48UAUS 4C BUMBE ROBALLUSUAL IPER Journaux R. CHIMCHI

29, Aghiou Marcou, ATHENES Journaux R. CHIMCHI 56, Aktı Miaouli, PIRÉE

Le Gérant: H. STEPHAN erie A. DER (AGOPIAN)

17, Ruo Damesme, PARIS (13)



— **HARATCH** 

Directeur et Propriétaire : SCH. MISSAKIAN Rédaction et Administration 607447046445 bk 4462046445 ወደት ተቀቀቀ ተወሰነ (ዕር ውስ ተቀቀቀ ይህ ተቀቀቀበት ይህ ተ

17, Rue Damesme, PARIS (13') / Téléphone : Glacière 15 - 70 Métro : TOLBIAC)

LE PREMIER QUOTIDIEN. ARMENIEN EN EUROPE :::

2 U F U P ' surbyur ybaurubus baurubus Ֆրահոտ և դազութեկ։ Անգլիա, Եղկարոս, ֆուիցերիա, Իտալիա Աժերիկա և ուրիչ երկիջներ 35 фр 140 фրանք 70 фրանք . 250 130 dawas 100 фриця

20 3065,0600 BEREBERG 20 JANVIER 1937

HARRIST NAME OF THE PARTY OF TH

STREET, STREET, ST **ተጫላ**ሆን <del></del>ቅፅባበደ

J-9 SUP) - 13 Année No. 3324

hean wour

ավրադեր՝ ՇԱԻԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

9-12 50 UULP-1

# AUSTUANT OF TE

Վաղը, հինդչարիի, 21 յունուար, որատմական օր մը պիտի րլլայ Ադգերու Գաչնակցութեան համար։ Պատմական` այն իմատ տով որ Ադգաժողովը անդամ մը հւս փորձութեան կ'ննթնարկուի ,

mpd bybbjer Smdmp for Shifthinger Philip արժեցինյա։ Համար իր ծույթնավութրեմը : Ար անդամ օրակարգը ԱՀ գամարմել ի՞ք մարցն է, որ Ա. Դ. Սործուրդին կողմէ պիտի ջենուքը յունուար 18ին, բայց երեջ օր չեռանգունցաւ, որպեսզի Ծրանստ և Բուրքիա ժամանակ ունեւ ծան նոր րանակցունի և հներ կատարելու եւ ե՛քէ կարելի է՝ միջի՞ն ջագետ գր ժարբքա

Գտա<sup>ո</sup>ծ են այդ ճամրան։ Երկու կառավարութիւնները ուհի<sup>ո</sup>ն միասնաբար մչակուած բանաձեւ մբ, որ դիւրացնէր Ազգաժողո – Aph gapap

ձիջը է որ ինկիսրի հոր առաքարիներ զրկած է Փարիզ, ֆրան-անիսն կառավարու Բեսն ինկագրումենամբ։ Եւ ասկայն, կր քնուի Քե այր հոր առաքարիներն ու չեն հարկան ձանրան։ Ենե այդպես ըլար, անջուշտ Թ. Բ. Արաս Փարիգ պիտի հանդիպեր, ուղղակի

Ֆրանսական մամուլին արտայայաու Թիւնները աշելի կր չեչ։ արումու<u>ի</u> իւրև

Ուրեմեն, Հարցին գինութքիւնը՝ պիտի կատարուի Ա. Գ. Սոր Հուրդին առջնւ, ինչպես հղու առաջին անդամ այլ, 1936 դեկտեմ րհր 15ին, երբ կ'որոչէին հրեջ դիտողներ դրկել, Հարցը տեղին վբ

գույրս տասար -Հասամանական է որ Թոււրդիա մինչիւ իսկ Ազգերու Դաչնակցու -Թենին գալունիու ապատնալիգներ ընէ, իրդնե բարոյական ճնչում ։ Թերեւս Ազգաժողովը «կատարուած իրողուքենան» մր առկեւ գնե-

օոճըն ան անատոտ

Աժեն պարադայի մէջ, Թրջական պատուհրակու Թիւնը անվա-րելին պիտի փորձէ, դատ չաշելու Համարչ Ուրիչ ինդերը, եԹէ, բուն վիճարանուԹիւններէն առաջ, Համամայնու Թեան մր յանդին րուհ վիճարանու ֆիւմենրին ասուր, համաձայնությատ որ բաղը։ Ծրահատկան պատուիրակու Գետն հետ, որուն դունը կը դահուի արտացին հախարարը, Գ. Իվահ ՏՀարու, ֆրանջեւսուրիական դալհագրի հեղինակին՝ Գ. Վիքայի հետ։

գրարագրը տորադրա ու երբայր և և արաքանակար անկադիտ պա-Փարիդի եք և հարասարա հետև պայմանները անկադիտ տրա-հելով հանդերգ, միչա ալ արամադիր են որույցիքումենի կատարե-լու, ինչպես կը հասատեն պայտոնական չրվանակներն ու մամու-ԱՐ հայց, դժուար Թէ այդ դինումենը գոհայնեն Թուրդիանե Այս Վերջինը չի հանդուրժեր որ վիճելի չրվանին հարասարութերերի յաննաշի հրվատան հպատակին՝ Սուրիսյ : Ասոր համար ալ. կ՝ օգ-ապուհե առատանա տափործէ րոլոր պատրուակները, խեղախիւրելով նոյնիսկ պաս ժութիլնը եւ Թուանլանները։

Աժիսների ի վեր, Բուրջ մամուլը միկ բերան կ՝աղաղակի Թի 250,000 Թուրջեր հայածանրի կ՝ենինարկուին փոջրամանունիան Ճր կողմե։ Մինչդետ, բոլոր վիճակագրու հիւններն այ կր հասատ տեն Թի ամրողը բրնակի բնակումիսնը 200,000 - 220,000 բանց երը, այն ալ բաժնուած, դանագան ցեղևրու

ԱմԷՆԷԴ լոււատես հայիւհերով, Թուրքերու Բիւր պէտք է ը-լոյ 70,000, Ալեվիծերը՝ 60,000, Հայերը՝ 23-25,000, Արաբենը։ 20-23,000: Եւ ջանի մի հազար այլ՝ 6 ոչի, Քիւրտ, Ձերջեղ եւ և. Արդեսը այս հայիւ հայաստում և իր կարստո՝

են արագրության այնարի կարգաց բարգանում Թիւև մի՝ Լիոնի և Լր Նուքեքիանեց լրարրեն, որ կերակի օգուան ամբողջ առաջին էջը բառվացող արած էր եկերահարգ եթե հարցին, աշխարհագրական, արգագրության և հետ հանգիկու Մինսներով։

Թերքին աշխատակերը 220,000 կը հայուկ Սահմացին ընտեր ընտերին ուրասակերը 220,000 կը հայուկ Սահմացին ընտեր ընտերները, իսկ Թուրբերու Թիուր միայն 65,000 նեւ» )։ Ամեներ Թրբատարը ընտեր Արարհներ 40,000, Հայեր 35,000 նեւ» )։ Ամեներ Թրբատարը ընտեր Ահարիում է, իսկ Ալելատեսարի քիք մեկ դանցառելի ջահակարութերի մեկ դանցառելի ջահակարիներ մի կլ Տերկայացներ Թուրբերը։

ինկիւրի չի՞ գիտեր այս ժանրաժասնու Թիւնները : Եւ չի՞ menthort երորոն, այս դատական երորո ան քն չրեծրի ին արև եք աշխանչամնուն իրոր ու ատական երորո ան քն չրեծրի ին ըսկնակի չև գնագրություններ

յուսակոությունութը։ Ան առելին դիտք, բայց կ'ուղէ ջուրը պատեն վեր հանել, ա «Էն թանէ առաջ նկատի ուեննալով ջաղաջական եւ զինուորական

Ալէջսանարէ նր բանալի մրն է, որ կրնայ սպառնալ Թուրջիոյ If Samuray gudhan philodogal, and having any hardy hardy hardy a superfection of the s

# ե ՐՋԻՆ ԺԱՄ

### 

#### **Ֆ**rանսայի գլիսաու պատուիբակն ե Brouthli liwhuurur 4, Skyynu

Երէկ Ժբևև ժեկևիցան արտաջին հախարար Պ․ Իվոն Տկլպոս, խոր-իդա-կանը՝ Պ․ Վիկնո և պատուիրակուինան միւս անդամենրը, ժասնակցկու ւամար Ա. Դ. Mորմուրդի հիստին, որ կը բացուի վազը, Հինզչարթի եւ որուն օրակարգի գլխաւոր ծիւքին է Այէջատհողիքիի ինորիրը։ Նորովիի պիտի մաս -ծակցին ուք արտաջին ծախարարևեր, որոնց կարգին նաև։ Թուրջիոյ արտա-ջին գործավարը, Թ. Ռ. Արտա։ Իրագեկներ կր Հաւաստեն Սէ Ֆրանսայի և։ Թուրջիոլ պատուիրակները բուն ժողովէծ առաք մասնաւոր խորհրակցու -Թիւններ պիտի կատարեն, ճամբան հարքելու համար։ Հաւանական է որ Ա Դ. Խորհուրդը հախ ուրիչ միջազգային խնդերներ գննէ, ամէնէն վերջը ձգելով Ալէջոանարվ Թի հարցը։ Արգարեւ, սեզահի վրայ կը գտնուին այլապէս ծան-թակչիս խնդիրներ, որոնց մասին մեծ պետուԹեանց արտաջին նախարարձերը անձին իսսակցութիւններ պետի ունենան։

Անտիոքեն կր հեռագրեն յունուար 19 թուականով -- Ազդերս, Գաշնակ ցուքինան դիտողները աստուն կանուխ Այէրսանտրէթ դացին, հրկարելով մինա չիւ թրջական սահմանագլուխը, ղջպի ծովափ, եւ հարցաջննելով շրջակայ ժիւմբևու հրափիչրբևն

«Արանու գերապատծալէ դետոլ, ահուծը լոեցի» Թրջական եւ «այդադատ Ահասնու գերակում իւնծերը։ Յետոլ այցելեցին ծաստահախրապը, ուսուժեստիրեւ այց անդարժակքան եւ աղատ գտու է որ հաստատելու հարաւույունիւն այն անձոր ընդարժակքան եւ աղատ գտու է որ հաստատելու հարաւույրունիւն և հարաւույին ները,-ֆրանդեւսութիական յարաբերութիւնները դեւրացնելու եւ Հար Purpeling of with and hip do Sweline Sindup

#### Կամառուները ապանիական մպառակ whsh hunturmfill

Տեպական Թերքերը կր գրեն ԲԷ Սպահիայեն հասան յուրերու համա ձայի, պայտոնաβերքը հրամանագից մր հրատարական է որով - մերնհարար ողահիական հպատակ կր հանչցութե օտար կամաշորենթը։

they enepp stod gargard mumbunud & Lundh be Abpetate sty, to կասում-արու Բիոնները կրնուն -իմնումին փոլևել իրենց - բաղաքականու Բիոնը Քանաշանը որ սակաւին չեն պատոսախանած անպլիական ծանուցագրին, կաքաւործերու Հարցին առքիւ ։ Իտալիոյ պաշաշնական շրվանակներուն մէջ լ րերայութիրեն կը համարին ապանիական կառավարութեան ընթացջը եւ մա -Inch my have broughy himpowimagel: Up matthe negocipue & ne Landy aboմահական դեսպահը Գերլին դացած է, մասնաւոր ղեկուցում տալու. Համ Հիթվերի, Pէ այս հարցին եւ Pէ Ջոր. Կէորինկի իսսակցութիանց մասին։

Ձօր. Կէօրինկ Նավոլի դնաց, տեսակցելու համար Փիէժոնիքեր իշխանին ibm: Zandish Abhibit wamp, Shawdwjani behwe panwhyarphib de arbby

Lupph inchenc Sudududy, habibben bajo nedabachtude he zu ծակուին Pt Մատրիտի եւ Pt Մալակայի ճակատներուն վրայ, վափոխակի

\*\*\* Ահծահոն օղանաւ մր ոմբակոծնց ֆրանսական մարտանաւ մր Մալոնիոյ բացնրը. Վեց ռումրեր ինկան առանց մարդկային կորուստ պ

#### Պաոկեւապարդ հւաոսւակութիւն վր Ujkfumlisrkph to Ulishufh ilmuhli

#### PARPARE AS OF REPUBLICANTARES ET, USL OPPOLITATION OF PER

though a Le Unedsthufts openflapfly be spenish opening Philis (17 minուտը) առաքին էքը ամրողքունեամբ յասվացուցած է Այէքսամարենի չրքա -մին, ուն պատկերներով եւ փոքր քարտէսով մը։ Խմթողդունիւնը կարձ ծա-ծօնունեամբ մը պարզելով մարցին էունիւնը, կը Հրատարակէ Թղթակցու -Բինև մր <sub>կ</sub>րոր ստացած է այնտեղ հաստապուտծ նրիտասարդ Ֆրանսացիէ մր։ Այդ հրատարակութնելէն կը քաղենք հետնոնալ տնղեկութիւնները....

1818 Հովտորդներ է հաշտան ին մարդութ դրունում է այն քնչորը՝ սե արումա Որք Հովտորդներ է հաշտան ին մարդորա ժետաաց է այն քնչորը՝ սե արումա որն , ...... Սուրիոյ կցուած է, բայց որոշ ինընավարութիւն կը վայելէ վարչական եւ ելական անսակկաով ։ Մինչեւ 1924 Ֆրանսա իրբեւ արկադրունցաւ կռուիլ հրասախումբերու գէժ որոնց Էնկիւրիէն գրկուած էին ed novement for the adopt whipe continue they option to the of the strength of 13-12- ... ... արդական պետութեան նախագահին կողմ է, վեհապետի մր դերը կր կատարք : Ֆրահսայի հերկայացուցիչն է մարդպանին պատուիրա որ կր կատարք : Ֆրահսայի հերկայացուցիչն է մարդպանին պատուիրա upt P. Wampon be Popp fruit

Հակառակ ջաժալական Բերβերու պնդուժներուն, Թուրբերը երբեր ժեծաժամանու Միւն չեն կազմեր ։ Սահետաքին աժրողք ընտկլունիւնն է 220,000 որոնց 62,000 Ալեվի, 40,000 Արաթ-Սուրիայի, 35,000 Հայ, 113,000 Ցոյն։ 5000p Bumph-Punghungh, Lohms, Phopm had 24pptg. Samyhale Parpe for ap he brubuht happudunber Phile

Ալէ թատնարի ե՛ք ի՛ մէջ կան 1800 Իսլաժներ ,՝ 7900 Հայերտո, 6300 Ալէմիներու հու 2000 Յոյներու դէմ : Թիւբջժ Էննները Հաժախմրուած ե՛ն ժամանաւորապե Wampagh dtf. - ppp 20,000 : Umbamgha mdtata pungdudung sungust t mju, 35,000 phulyne Phudy 2

Wampnest he Use somewood fits flog und this hupbeny Lundwhed predicting - կը վատրք են։ Քրբը խանո ... - գեծ դիշաբացալաց մր Ավերատեսաբերնե 55 դիդումերը - հեռու , որուծ թեակլութերեր մեծ դիշաբացալաց մր Ավերատեսաբերնե 55 դիդումերը - հեռու , որուծ թեակլութերեր մեծ մասով կապմաւտծ է Հայեթե (500) - Հազի - 6000 թեակիչներու վրար) , Ասեղանա են Ավենում՝ ծավակին վրալ , իսադ վել-լան - ՌիՀանին եւ Քետապ, մեպելը Ազբայի դեպը՝ իսկ եւ իսի - Հայեսայիսի

(LARPEDAR GUERRUUMRAPPIE MUTHL F. LR)

# ንተባዐ ጋባዐ

« ቀንትቡ ተባውነት ባበደር »

Այս վերջին տարիներուն բառական ձիւն տեղաց ականասոր թրքասերնե -րու գլխուն... Թուրքնրու ձևոքով։ Թուրք մամուլը ժամանակին անցու-կը մոոցուկի վերածերով, սեւցուց հռչակասոր Ժիէու Լօթին։

Հիմա կարգը հկած է Քլոռ Ֆառէրի ռած էր գաւառական հանդէսի մի մէջ ապացուցանելու համար թէ... Հա -յերն են որ չարդեցին թուրք ժողո -

Բնականարար այս եւ ութիշ զգուհ-լի արտայայտութիւններ Դրախտա --պարտ ձգեցին Թուրքերը, որոնք շատ մբ «իքրամ-ձներու կարգին, փութացին Պոլսոյ փաղոցներեն մեկն ալ՝ կոչել

bւ սակայն, բախտին անիւր դար -

Միտքնրը պղտորած էին, արդէն, քանի մը տարի առաջ։ Իսկ այժմ կար-կուտ կը հոսի թուրք մամուլին էջհ -

Կարդացեք եւ իմացեք . «ՃիսժՀու *բիյեթ*₃ն է որ կ'ազդարարէ բարկա -նայթ (15 յունուար).

maye (13 munum):

- Alphanyanghi ha haphah phykubang ayundhanghib Pengghub
ayunghand phyayunghand phyayunghand (a) phykhipang daganghand (a) phy
khipang daganghand (a) phy
khipang dagang dipunbungh yangt
ng
Alphang haban ha Bandh phy
ngin dagang dagang began

ngin dagan began dagan phy
man phy

man phy

man phy

man phy

man phy

man phy

man phy

man phy

man phy

man phy

man phy

man phy

man phy

man phy

man phy

man phy

man phy

man phy

man phy

man phy

man phy

man phy

man phy

man phy

man phy

man phy

man phy

man phy

man phy

man phy

man phy

man phy

man phy

man phy

man phy

man phy

man phy

man phy

man phy

man phy

man phy

man phy

man phy

man phy

man phy

man phy

man phy

man phy

man phy

man phy

man phy

man phy

man phy

man phy

man phy

man phy

man phy

man phy

man phy

man phy

man phy

man phy

man phy

man phy

man phy

man phy

man phy

man phy

man phy

man phy

man phy

man phy

man phy

man phy

man phy

man phy

man phy

man phy

man phy

man phy

man phy

man phy

man phy

man phy

man phy

man phy

man phy

man phy

man phy

man phy

man phy

man phy

man phy

man phy

man phy

man phy

man phy

man phy

man phy

man phy

man phy

man phy

man phy

man phy

man phy

man phy

man phy

man phy

man phy

man phy

man phy

man phy

man phy

man phy

man phy

man phy

man phy

man phy

man phy

man phy

man phy

man phy

man phy

man phy

man phy

man phy

man phy

man phy

man phyկաժութինի որ չուկայ հանուած է

... Հաւատացէք, մեր թարհկամր ցողած է։ Սաննաքի մասին մեր ըրած պահանջները 15—16 տարի առաջ ը րած ենը արդէն Unghaither, Physip of & african-

ցուղներ մեր րարևկամ մնարէոր՝ դինի խմողներու ընկերութեան Հանդեսա – ւորապէս անդամադրուած ատեն Այն արդին կոր ֆրանսացի դրա անհրան արաստարի, քառարի չուս ական գույթերի արաստարի, քրանարի արաստարի, քրանարի րութեան մէջ, ցափռաութի սկսաւ (Rom Dungen huchwart a bridge pla

Այս ապտակն ալ *Սոհ Փոստա*էն վսո-

- Քլոտ Ֆարէր անուն մէկը . կ։ - Իլոտ արարքը առուս աքեր՝ գայ, իրրևս Թէ Թուրջիրու թարևկամ ։ Հիջդ-կրոլայ «Գիեր Նթիի պուրթ անուսանել գայն, որով հետևւ անոր միջոցաւ հրա-պարակ հրաւ։ Դրականին մէջ, անոր գրականութիւնը նոյնքան կեղծ է, որ-քան կեղծ է մեզի հանգէպ ցոյց տուած րարհկաժութիւնը ։

Laplan managar san be happens Վերբերա պատանցու հոտ եւ ենկերդի եւ ուղեց որ սիրտը դոհացնեն, րայց չղոհացուեցու, որովհետեւ ահանուե-ցու որ չղոհացուած ատեն ալ եռյեր պիտի բլլայ։ Ահա այս պոչը հիժա կ՝ուղե վորե լուծել մեպեկ եւ յորուած «և ասան է ուտ հասատանում, «Թուսես» 

Միեւնոյն ատեն կը պահանջուի ուրիշ անունով մը կոչնլ այն փողոցը որ անուանուած էր Քլոտ ֆարես :

ինչո°ւ կատաղութեան այս փրփուրը , տարիննրու լորձնաշուրթ ն փառա-րանութիւններին վերջ ։

Aprilhbinde Rjoin Burka jackseup 10ին գրութիւն մը հրատարակած էր «Ժուռնալ»ի մէջ, կամացուկ մը հաս-կցնելով թէ Ալէքսանտրէթը Սուրիոյ վիհառահացի , առաց սավայց սև բւ վ վարուահացաց հատ գերնու ին հանր կամ Թուրքհրու մասին։ Ընդհակա . ռակն . միշտ վար զարնելով իր երկի

Ահա այսպէս է պատմութեան վճի ը․ քանի սողաս, այնքան կը թնդեն,

կուժն այ գլխուդ կոտրհղով

# ՀԻՈՍԱԽՈՒՄԲԵՐ՝ ԱՐԱԲՆԵՐԵ ԵՒ ԴԱԾՆԱԿՆԵՐ**Ե**..

*Ճիւժ Հուրիյէ թ*թի թղթակիցը կը հեռագրէ ...

« հիա-ասորջչքոր թղթաղացը գլ ուսապրը».

Ածիրացիս և Ռեծանիկի հորուցերը լավադատեց վրայհացած այն լուղեն իկ
Սահնագին գուրա պաշտանական իչհանակներ այն գույն հրատահումերն կալ
«
««««» և Թուրգերու վրայ յարձակիս չերանարի նու հրատաիումերն իս կալ
ապետնան Ած Թուրգերու վրայ յարձակիլ և Արա անաց գնոց մի լոերական հետևարականան Արաբենրի և «Խաշնակինի» և Արա անաց գնոց մի լոերական հետևառաբենի պախա ««հենա» և Միա կաղմե կիրումը ին Հայուսի և ու բրականերու «Աի
Մ500 և այն Ասագանի անա «հե և» և առաջանագարուն առաժաներ անանա 1500ի չափ Արարևեր դինուտծ են եւ կը պատրաստուքն յարձակելու քին անիկի վրայ։ Ռեհանիկի ցոյցերուն հետևւանչով , 10 Թուրջնը ձևրրակայուած են եւ 5 ուրիչներու մասին ալ ձերբակայման հրամանադիր հանուած է

Pharm Smap be apantumber changebut makely be murindrak կրհյու չարտումը եւ կ'ուղղուի դէպի Հայեպ։ Պարտոնական իչխանու բերենները չատ Զղայնացած են եւ ապառնալիջներ կր տեղացնեն Քիւջտ Տադրի թնակիչ ենրուն, որպէսզի գլխարկ չկրեն։ Ժողովուրդը ականք չի կախնր այս սպառնա-

լիջին եւ կը չարուծակէ գլխարկ գործածևլ։

««« Նոյե ազրիւրին համաձայն, Գրրջ ինանի հրամանատար օպան ոստի կան – գինուորներու ժիշոցաւ կը հաւացէ թուրց երեւելիները եւ ժարակով կը մրիավար ոնթուն նրայ ինրըն տատում վեջարն։ դեղ քանցրք՝ համարրիով եք բ -գրդէ մարարք ւ քրասի դամեունանք դաշնան հեղ քանցրք՝ համարրիով եք բ -մերությանը են հետում են տատեն հայեր ռևումնանն ու ռանաման մե

## «Ֆրանսայի րաւնկափութիւնը թոյն վրն ե»

Թուրք մամուլը վերսկսած է իր պայքարը՝ Ֆրանսայի դէմ, Ալէքսանտրէթի հարցին առթիւ։

ֆունուս Նատի *ձիւժ Հուրիկեր*ի մեջ դիտեղ կուտայ այս ու ուրիչ խորագիրներու տաև. ...

« Ampoba th pometo mis manuamo ar chapanto quefant Uncehas bagaվուրդներու գլխուծ , Ֆրանսա թացալայուրիչ է հաստատեց Թէ Բլնամական ա պետվ տոպորուած է Հանրապետական Թուրջիոյ հանդէպ, Հախայի Թուրջերը phugugajan gungmanhubneffpete de Chumujunbind

. Ցումի Դե Քե գոմ բլլածը ասոր համար։ Կատկած չկայ Թե դոմ բլլար, հեջ, բանի օր ֆրահսական բարիկամունիեն կոլուտի Թոքեր երնումի նկաւ էր աժ-բողջ ձերկու Ռեամո է։ ԵՍՀ հոչնիսկ կարելի չէ հղած հասկեպ Ֆրահսայի բարեգուքիւնը : Միր սրատրաց վերարկումին ծանրութիւնը կը հախընտրինը կեղ-ում ծաւոր ձևւնրու տակ քաղծուած բնոլկատակուքիւծներիչ՝ մասգարալըք)։ Ֆրրանսա Սուրիսյ մէր տեղաւորուած է իրրեւ թշնամի մր որ ամենագեշ գզա -ցումներով տոզորուած է հանդեպ Հանրապետական Թուրքիոյ »։

**ՉԱՐՏԱՒՈՐԻՉ ՀԻՆՈՒՈՐՈՒԹԻՒՆ Հաստատելը։ Հաժար բուռն պայրար ժը** տայ եք բես տաարետոնդ շատքի արխուսապելի ակար մասդայ տեսաաւսեր Հն դմուի Որենիս՝ դէք, ժատրետոնդակար բախանաևն այս առելիւ միարն կու-

#### & CAN'T

կրթական դետնի վրայ։

Ճափոնի ազգային գաստիարակու -Թևան առաջին գրութիւնը ընդօրինա-կութիւմն է եղած ֆրանսականին ։ 6եարոյ սակայն, փորձի ցոյց առւած է որ ան չի պատշանիր հրկրին մասնաւոր պայմաններուն։ Այգ պատճառաւ, պայմաններուն։ Այգ պատճառաւ, Հիմնական փոփոխունիւնենրու են... Բարկունցաւ ան 1916ին։

քարկանգրու ան 1916-ին։
Հրովարտակը ամ էծ տարի կը կար –
դացուի եւ կր ժեմիարանուի կայ պորքիան դուրը դպրոցներուն մել։
Կրքուր ինչնո, ու դատախարակում իներ պետք է ծաշույին մինչնո այն տա –
տիճան, որ , չինականի ը հետանիք մր
անդամ արել այներույ ու որ չինապետ է
հիջել եր որ եւ է ժեկ անդամը անուս հիջել եր որ եւ է ժեկ անդամը անուս։

հիջել եր որ եւ է ժեկ անդամը անուս։ Ոս ոչ միայն միչտ առելի բարձրա -տոյ սերունդներու կրթական մակար-Հրոնջիւ գիտի տեռեն արորե ահաջում անուսն աստրմունիւրդրինն՝ սեարժ արքն չուր

Աղգային գաստիարակութիւնը արդուն աիևսի տայ բարոյական դդա-ցումներ եւ դադափարներ։ Օբինակ -ներով անոր պիտի ցոյց արուի Թէ Ինչպես կարելի է բարի արարջներ դործել։ Գաստիարակութեան դլիա ւոր ծպատակը պէտր է բլյայ «նկա – րադրի ժարդիկ» ստեղծել։ Մարդիկ գարաշոն: <u>ըրհանիի, անգարի կա-</u>

արժանաւոր ( Սարդիի՝ արժանի Ջա-փոնցիներ ըլյալու եւ հարար իրենց երկրով, որթան երկիրը իրենցմով Մեթատոյի պայատանունջին վարդա-պետունին-նր պայածական եւ պար-ասւորիի կրոնե է բոլոր դպրոցնե-րուն։ Հափոնի յաստուն դաստիարակյական մասնաւոր պարադայ մրն է ա-

ությու

Այդ վարդապետու Բիւնը, դարեր է ի
վեր, սերունոլ էր փոխանցուի է «Հափոնգի սերունոլ էր փոխանցուի է «Հափոնգի արդը միակ թի՞ի մին
է, րարկացած մասնիկներ է ղորս ոչինչ
կրնայ անկատել Կայար կեղուհ է
անոր Ու ամեն ինչ կայարեն կախում

հայնորգով կազմուած և գրատարակ-ուած դիրբերու ժկջկն։

Ու աշելին։ Երբ դինուսը է ան քինւնոյն վարդապետութքիւնը կ'եր Թայ դայն կր դանէ դորանոցեն այ ներս, ինչպես յեռույ, դործարանին ժէք կաժ արտը։ Վերջապես աժենու -

րեց և ամրողջ կետևցի բնվուցջին և Ոչ որ պետի կրտու ձափոնցի բլայ առանց այդ վարդապետութենան վեստ-ուտծութիւնն իսկ է ան ։

ուտահայ Թրահա բայն է ամու Կայաքակական թուրա հրատանակաները «Արահայանական թուրա հրատանական վրացանց այլ խատումինամեր։ Ուրսեմա կապվանց այլ խատումինամեր։ Ուրսեմա մարզմին «Այն մետը թերուսած արգիչեր— հերը գումադարչել «վար և հիսաումիա։ Ու արդարիս, մանչերու 5,6 տա հա-

1872-ի կայսերական հրովարտակավ այն անուս կր մեան։ «Եր կր սկսի ապարին հրմարիտ գատ-ակտորականիչին, այս երկրեն է որ դատակարականինի այս երկրեն է որ դատակարականինի այս երկրեն Այդ հրովարտական կր 1934 դատա- պումիներ և իրարկանց մեծ գծուտ հարդերը դահայանում ը և եր նուն - որ Բիոններու կր բախին տակառի բաղորել ամենում, հաւտապուրքիրի այսօր ձափոնի ժ32-

Բուն յանցաշորը ճափոնական լն

Ճափոնական լեզուն երկու <u>ա</u> ւասար մասերէ կր բազկանայ. մին այն որ ընկկ լեզուն է երկրին, չա

գետայանց ազգատ բառաբանով՝ քր Միստ գլինեմականունական կողուա գույ չինական ապահով, արդուստ եւ գարունակ առեյի նորածալու հեկևս-կայ։ Երկուգծ այ չինական գիրերով կյ հերկուցացունի։ Մեր Դերի Ին առեմանները Թոլյա-տու լեն որ միրընուներ մանրամաս-հուրիեմներում ենք, ներուանան այս հուրիեմներում են, ներուանան այսնե հանր գրգ ներուսի համանի պաս այսեր Թոլ ներ ուշաբաղաքանան չանեն հարի, Թոլ ներ ուշաբաղաքանան չանեն հարի, Թոլ ներ ուշաբաղաքանան չանեն հարի, Թոլ ներ հուրիեն այսների գահ գիրական հարարել։

արարակունինան մասրն։ Զինական դիրը պատկերացում՝ է դազափարին կաժ առարկային։ Կարն-լի է հասկնալ չինական դիր մը՝ ա – ռանց դիտնալու անոր ընթերցումը ։ Կարելի է զայն կարդալ առանց գայ ըմբռնելու : Ու կարելի է ղայն կար

րարուուու : 1, պատոլը : <sub>Գար</sub>ա պատ գալ և Հաակիալ՝ առանց դրկլու : 1500 — 2000 դիր բնքացիկ Բերքե-բու Համար : 5000 — 7000 գեր իքաւա-րահումինահ, թեվումինահ, դրակա — հումինահ և գիտումինահ Համար : 10.-000 եւ աշելի՝ րարձրագոյն ուոժանց որ եւ է ժէկ ժարնագիտու Թետն հա

Քանի՝ տարիներու մչկաք պիտի ու-նենայ ճավոնցի ուսանող մը, որ ճչ-մարտապես «դրել եւ կարդաչ» դիտ – նայ, արտայայտուԹեան եւրոպական

Պիտի հարցներ Թե ինչո՞ւ կասա -վարութիներ կր պահե չինական դի -ընրը, չանի որ մեծ պիտի բլլային բահունիքը առաւնյութիւնները, եթե Հեկղի հետուեին անձեր: Այդպիսի ատական փոփոխութեան մր իրա-ումը չափականց դժուսը է Թէևւ կարելի: Չպատճառաբանենը եւ անց

Jumphenpy with & DE' Sucherry of Վարևուրդ այն է ԹԷ ծափոնցի ու -անողը պետք է երկար ժամահակ եւ Ոսերկային ժամեր դուհ իր չեզուն ուրվելու համար։ Ուրիչ խոսքով ու -րեմն՝ անիկա չատ առելի ջիչ բան կր դրան առորվա լրա առայի դրվ ջատ գր Ու հաւանաթար վեզուին խլած թաղ-մաթիւ տարիներուն պատճառաւ է որ ,

նափոնցի ուսանոզը տաիպուած կ սահանանափակուիլ մէկ կամ հրկու ատասապակությ մեկ կամ երկու դիտուքքիւնմներու պատերել հետուքիւննեւ տեղևակ չրչյալ ուրիշ դիտուքիւննեւ ոււ : Մինչդետ ինչպես գիտեր եւրու պայի մեջ փնտաուսծը լաւ միջին ձրև

աժէն բանի համար։ Նախակրթութիւնը ձրի է եւ պ տաշորիչ Ճափոնի մէջ։ Կր տեւէ ու թ տարի, աղջիկներուն համար՝ վեց տա-

1934 - 35/2, 11 dp. p. 1 4 p. 1 duby ւ աղջիկ դպրոցակահներու Թիւր։ Մանկապարտեղները կ'րնդունին 3 -տարեկան տղաքը։ ՆախակրԹարանէն վերԸ, տղան կր-

նայ հետեւիլ, երեջ տարի, րարձրա -դոյն դասընթացրի եւ հոդ կանդ առբիւրը եւ աղջիկներու 11 առ 100ր միthe, had utight hettentament fur-

<u> թեկեսնմակար վանգահար դարրք</u>ու համար, աղան պարտաւոր է չատ ։ ուար մրցումի մը մասնակցիլ։ խոսունիւնը անոր համար որ, Թեկ հածուներու Թիւը միչտ կը դերադան nt mountainentif untilance Phen

Տեզին է հոս արձահագրել որ ինչ -էս չատ մր երկիրներու, ՝ ծոյծովէս այես չատ մը երկիրերու հոյծալես այ Ճափոնի մէք, մասաորականներու դերարտադրութիւն կը տիրէ :Ու պաչ-տոնները կը պակսին:

Կրթական հերկայ հախարարութիւ-հը կը փափարի ստեղծել դպրոցական հոր ուղղութիւն մը։ Ան կ՝առաջար կէ երկու տարի հրկարաձդել պարո տակել արձեստագիտական դուրոց -որիչ կրթունեան չրջանը եւ դապետ մարող արգոստագրտակատ դարոց -մերու Բիշը, ու փոխանակ ընտրանին մը, որ արդեն պատմոնին - ասեմանը անցած է, յառաք բերել միջին դասա-կարդ մը, որուն պէտք ունի երկիրը: Տարակոյս չկայ Թէ հմահ բարեկար – ղութիւն մը մեծ վարկերու կը կարօ-աի եւ մէկ օրէն միշար չիրականա –

Երկրորդական կրթութիւնը կր տե

ed Spley complet

# մոհահողորոր մուն հերբ

#### LU LIUP

ՄԱՐՍԷԵԼ ... Իրիկուհ մը , ընկեր Շ․ Միտացնահի հետ այս Բազը ժողու վի գացիր էինթ ։ Ընկեր մր յափչտա -կունեւամը եւ տեսակ մը ինջհաղովուգութատար ու տասում ալ ըսջաստումու-Բեսաքը Հայուց տումերը կր ցուց -ձեր։ «Լա Վիսք» անուներ գուն ծա -հոնքացրուցիր «ճառաջին», ըստու ըն-կեր Շաւաբը, ինդծ ալ հայի լինա -ըարուքնաև հմույնները գիտելով.

Ու մեր ընկերը մոռնալով իմ ալ ծա ություն այդ թարին անցհային ու հերկային, մերթ ինձ ու մերթ բնկ Շաւարչին հայելով սկսաւ

– «Երթ մենը այս թագր եկանը , առները միայն կային (ցուցնելով գա-5 տուներ) · Հոս բարջարուտ վայր մրն էր , տեղ տեղ տնատո , ծառերով ծածկուտծ : Հոն , մեծ փոս մր կար ,

Ու դեռ բեկերը մանրամասն ու եր-կար պետի պատմեր իրենց - Թուդին պատմունիւնը, ենկե ուրիչ բեկեր մր արար ընդ-ատելու իր

ույլի շայաբնակ վայրերու մէջ աև Ար ունեցած շայկական շինարարու այլի շայաբնակ վայրերու մէջ աև

Քանի մը օր առաջ ձևոնարկեցի այդ

արրատարգը» փոթրիկ քաղ մրծ է։
Հանրակարգի դիծէծ 600 մենքրա չափ, ծեզ փողոց մբ անցնելով ժարդ
կր կորեւ Հայկական քաղին մուտքը ,
ան կողմի առաքին իսկ ՝ ֆրանսական
հին տունը անձիքապես աչջին կար -

կալուածատիրոք տունն է, ըստ ևեր սկսին Սերաստիոյ Իչխան դիշատ Հաժալսաբանը երեց կամ չորս տաթ-ուտն չըջան մը կր հերկայացնել վար-դապնոն (տութենա) անադուր գրե -ուտրուք հետաի ձեռը կր ձարև ձափո-հի մէլ, ուր 9000ը չանցներ վարդա պետանակու քիեր (80 առ Հարիւրը բը-

In in white achibb amade with we . Հեստագիտական գպրոցներ, մասնա -ւորաբար երկրագործական, անտա – ռաբուծական , չերամարուծական , առեւտրական , հանջային , մեջենադի տական, հաւային, - դհղադործական

Իւրադանչիւր գաւտոապետութիւն վարժապետանոց ժը կը պահէ, ուսու-ցիչներ հասցնելու հաժար ։ Իսկ պե – աստիիւրե ին արաչէ էսես վանդա առախիւրե ին արաչէ էսես վանդա որ ուսուցիչները պատր

Ճափոն գիտակից իր ուժին ևւ ար ժերին՝ կը ճրակ վերադառնալ ընտա հեկան եւ ազգային եին առանդու հիւններուն,

. Ու ազդային դատանաբակունիններ այդ ուղղութեամբ միայն՝ այկտր կ

HORRISH MULLSHY, BUT, SHY, SHY,

Zuphep diffy surfield, dangg he flephade is a stay block out in a stay block out he had a page a she had stay block out in the surfield out to stay a surfield out to suffer a surfield out to ղի Հանրակառըր տանող փողոցին Նետաձև։ Թաղ մր իրաշամը։

Դուգիական Հայ գերջուկները ի-րենք իրենց Հիմնած են այդ նետա ձեւ Թաղը, իւրաջանչիւրը ինքը ծր-րագրելով իր տան չենքին հարտարա պետական ձեւերը:

Smmbp, pphlip pohlig որտարհե գրագնոց եր տատատանթ-գարմակու կրուցե քերուց ըր քանոց բր մուտքորակու և Հայհբատնենակես

Zmjp Smouthington t, playophim— tag: Bi fitze": zoribbing medific god books agmenty—publicating, Soil -books pamenty—publicating, Soil -books Pamijung ajamij biblihanding, soil - Paza": ajamih Swis, Saqtania. րաղ , հապաստակ , ադաւնի

Hephy" blum, at p the pulle

- Պուլկարիայէն, Ռումանիայէն , Ցունաստանեն, Սուրիայէն, Փորր Ա.-

ուր անդկայի մասին։ Ամեն մեկա ա-մանց պատմադիրը մր ունի իր կուրժ-ցին տակ, տասապանցներու, դրվանչ-ներու եւ Հալանանջի անանուն դիրջ մեր, որ կարելի չէ Բղենատել առանց իս, որ կարելի չէ Եղենատել առանց և ընդան է առանց արցունջի ։ Հիմա՞։

որսա ։ Լուու են. զործ ունին, տանակը են ։ Ընտանիր կազմած են ։ Կրնան իրենց յարկի տակ Հայ Հիւրեր բնդունիլ ,մե-

. Հայ են, Սերաստիայէն, Բաղէչէն Խարբերդէն եւ Փոթր Ասիոյ արեւմտ հան շրջաններէն։ Հատ մին ալ Սալ մաստի հեսարովույ ասորական դիւդքը . Ցուներ չիներ եւ օրապահիկը հայ-Թայինելէ անմիջապես վերը, վարձու minhung, nhang alip mi shaping ampe-guap ah ahmi andbudanjang sega ah կապարտեղ բացեր եւ քարս տարի լա-րուծակ 30–40 երկտեռ. «ածոււկներ հոն այրուրենը տորված են փորդած են , մարզուած են : Այս Թադին «անուկ – հետու Հահգէսները իրենց առանձնա յատուկ տեղը ունին, Մարսէյլի հան դիսունեանց չարքին ժէջ

Շէնքին պայմանաժամը լրացած է ։ Հիմա 20 մանուկներ, լաբանը երեր անգամ հայհրէն դաս կ'առնեն իրենց հարևիին ուսուցչունինն, որուն կապ-ուած են նոգեպնս եւ այդ դասի պա-հերր աժկնն հրջանիկ պաներն են այդ

Տեղական դպրոցը կը յանախնն Թա-զին 70ի չափ հայ մանուկները։ Աշխա-տասէր եւ ուշիմ աչակերաներ են բո -

Syntad bhon hacquite:

Տանակրը իր չորս դառակներուն կը ծանօֆայնէ մերի։ Անտեջ Համարձակ են։ Կերդեն, կետրաստանն ։ Քանի

Ու մանուկները կը Համրեն բաղ մանիւ ժողովրդական եւ, ազդայի երգերու անունները։

Դիկերս կը դովէ աղաջը, Բադեցի հերու քանցերը։ Մինչ ես հավապվո հաքրած հոյե Բադին տուներու մա – մին լրացուցիչ անդևկուքինձեր կը ջաղեմ Բադե իրագեն անդամենքիչ։ Լա Վեսքի մէջ Ասարին 348 Հա –

Վարձակայննրը սակաւաթիւ են ։ Թաղին մէջ Հայնբ չինած - են 34 սեփական առշներ , 144 - սեննակներէ ամ կառըներէ բաղկացած

Գնուած Հողկրուն Համար մշատուո-րապես ծախսուած է 474,000 ֆրանը, իսկ նորայեն - տուննրուն Համար 68 Հայար ֆրանը:

Տարագիր Հայր հայիւ մի տարիներ տոան, այս անմարդա թնակ վայրին վրայ իր քնադր Հիմնե յու Համար ձախոսմ է 1,000.000 ֆի բանդեն աւնլի դումար մր :

UP է չափաղանցուած կամ սխ շիւհեր հերկայացուցավ» ալ բլլան, այ-հուտանեային։ 34 դործաւոր բնաա -հիջեերու վրայ բաժեկով ծախաւան դումարր կը դահեց, որ այդ դումարր կը դահեց, որ այդ թիւնը ինջնին ապացոյցն է այն ան -ղուղական չինարարութնան ևւ ստեղծաղործական նիդևրուն, որուն հա կական լինարարութիւն անունը մի

Regards our Gregory, LPS & Spain the opposition Tomposty be makening

#### ชางนา

Shiple, suchete agaptachter

- U.hip ime sto un majormba , ibu-

քրկիրներկա մկկուն տունը կը մա-նենը։ Դրացիներու մանուկներկ ջա-նի մր հոգի թուոն հետաբրջրունենկն

մը երգերէ եւ արտաստութիւններէ վերջ, ընկերս կը հարցեէ Թէ ուրիչ նրգ ու արտասանութիւններ ալ գի –

20,501.0 ԵՐԵՐԱՐԻՑ

արան արարան արարարան արարան արարան արարան արարան արարան արարան արարան արարան արա

— Ներողութինա, արկին, ես թեզմէ before If up bendbigh, mit abong

ՄԵՆՔ ԵՒ «ՍԻՐԵԼԻ» ԵՐԵՒԱՆԸ

Հայ երիտասարդութեան դինուո րագրունիւնը յուղումի մատնած Լ ֆրանսանայ գաղունի։ Ժողովներ, ի րարանցում , սուտ լուրեր՝ յ. գաջ, փոթեորկելով տարագիր երիա

Պատերազմ պիտի ըլլայ Թեղանօֆի միս հեջ։

«Կումաւոր» կ'արձանադրեն . Ցանցանթը Փարիզի ժեծերուն կ Օֆիսները ժեզ ծախեցին ...

Եւ հեջևաթ, ըսի - ըստւ, ամեն որմ, մանաւանգ անոնց մոտ, որոնչ

hand, dubuwantu ututu dutu dan anaka menghikan pikhangihi mangan khaik naudushind, anjan pinya bi biha, ipi njiha, ipi bihas, an jubaguraph sun-gkhin gang hurami Siguntundu huma nandunahkuti Siha nghisali di ututu dan penghian Siha pepamungan dan menghangi bari inay untukan pilan andun pari inay untukan ututun pari inay untukan ututun pari inay աժմնուրնը, եւ դետ պիտի չարունա ուի այս բնվնացը, չանի որ չարո միա տպուչներ կան եւ միաք պզոո րող Թաինիդուչներ որոնք իրենց Թ նալից ցուցմունչներով կ'ուղեն ու ոնալ հայկական

իրել փոյթ թէ հոյն ժարդիկը ժա ampunting mentind brucing p րակէն և այսօր իզուր հասցէներ կ փնառեն սեւցնելու համար.

Ձինուորադրութեան օրկնքը պար ատղիր է եւ անկէ չի կրնար խուսա փիլ ոչ Դաչնակցականը, ոչ Հնչա ns my Zohni

he us un Zalger

Pulg Pf Indequanting rumahanch to 
dung ton yhughuh Gungligh & he land tok 
quaharing Sphinhipp, Benji markg unjmangunghi, uphigh he puplimahiliga jiha 
nangunahin, Pf pach judagusingi Br
plambh & Bh & , ng dhiph ba philiph 
he lip dhiph yangar Bhana, dungligh 
Lujumahili quahaji, Diplambh dinahilim 
Lujumahili quahaji, Diplambh dinahilim 
Lujumahili quahalim Sphinhili Singalim

Lujumahili quahaji, Diplambh Gungdha Հայաստութը կատորակ հոլովե-դիր մեկ բան — Գանդեցեք Դայնակ գութիր որ կարմակերպեցեր Հայիսա տուործ մասսան եւ կանգնեցեց Մարե Lujuumuhh hunudupne Bhuk hon

As quagnofishpas dift aquine ett րաչինացծներու ցուցածանդեր մեր Մարդիկ սկսան խոսիլ ակրիլիծ Հա յաստանի մասին և, դային այդ Հովե-րուն նաևւկն, ուր Հոկը կար եւ Հա յաստանի կարժիրներու դաղք լուն-չը։ Ներդացն հղառ եւ փոխանա ատներու Հայ երիտասարդութիւնը, տ anch Shappoulant nest hopman am րացին Հայրենիջին արժ էջը, բաց ձ դեցին դոները ձերերու, անկարներ ծոյլերու , նոյն իսկ հայերէն չդիացու Թրբախոսներու առջեւ ։

քրջասխոսներու ասիկեւ։
— Ասյասի Միային ։
— Մեր մեծ Հայրեն ։
— Տաղանդ ու Հանար, Հայոց փր
կիչ, գարիով լալլարում ծայու «
Թահո միակ փրկարար միջոց — հար
առներիանի չարար արևութ ։
Եւ այս յահիկրդը տարիներ լալոս

0 և այս յահեկերգը տարիներ լայաս հակ, տեհ է առաքիցով, կառ է որ այ-ուր ժեր երիաստարգունինումը կորպո կր ժատենայ, իր կնանգին ըմերջ Հիո-ուտա որորը իներ իսկ կր կտաարէ եւ առումոց պարախարի ու դասանակե հարույնեան իր պարզ մանոլումներպ դարձեր է միական ու կը պահանել

# ՎԱՄԱԺԽԱՐՎԱՑԻՆ ՊՍՏԵՐՍԶՄԸ ԵՒ ՏԱՐՕՆԻ ԱՇԽԱՐՎԸ

1914 - 1915

Տեղերնիս փոխևլու ոչ մեկ հնարա ւորութիւն ունէինը այլ հւս . պատա -Հականութեամբ միայն կբնայինը փբ կուիլ հրկար չղքայով առաջացող Թչ-համիկչի։ Մեր Թաջստոցը պղտիկ Բր-փուտ մին էր, Հագիւ 120 — 150 ջայլ չրջապատում . Քիւրահրը իրենց Հա ժաղարիները աւելի մեծ եւ տարածո ատրագրության բին, հրևի ժրահի գրա գրագրության հին հրևի ժիաչեր չանցնելով Ձէ այդ խիա, բայց իստ պարարի Թիև Քանի վր դն - դակներ միային գրագրում հր - դակներ միային ժեր հանի վր դն - դակներ միային մեր հանել Թույինը։

դրադար գնայան ենքը հանանը Մաուդնայա Հայասիակին ու ամեայկնում հիար հետ իր-կու չումիակին ու ամեայկնում հիար Այդ դրանի ավահագ որենին ամեն Այդ դրանին ավահագ որենին ամեն որ ենքը հրական անային խոսաների բարգ այր հրական անային խոսաների արագ այր հրական անային խոսաների արագ այր հրական անային հասանական անային անային հետ հետում անեն ապարասիանին ու «Հայասիան անային անային հասանական ու «Հայասիան անային անա

ծոցիներով եւ բաղմանին, Հրացաններու որոաներու ուղեկցունեսով բ։ Սեպտեմ բերը կը մշտենար։ Ծառերը եւ Թուփերր կը մերկանային իրենց

տերեւներէն. այլ եւս անձնար էր ա պատասանիլ անոնց . կ'ընտրերնք խո ասերան ՝ հագրությով փոնե դարթու նո-ոսերըն ՝ հանուաց երբև գտեսբես։ նո-ատորակ արում , մ նում, երե եր 8ուրար սկսած էր արդէն։ Միւս կող մէ դալահրու մէջ այլ հւա սպառած է ՀացաՀատիկը ռուսական բանակի ա ըինդրեսա վնան ըւ արսընդէ խմբնա սա-երի վանդրվաւ մանաէր արձրամ դուշա-ան ու չ երա այ կուրա-որ abiling: Langeburk thebuty machine ցան մեր ընկորները, չատերը անոնց «Է ցրունցան կուսորածներուն դումոն մասնակցունիւն չունեցող Սասունցի դրուսկան աչիրէքներու «ԷԸ ( Շէկօ աուն», Բաղրանցիներ հւայլն).

Why zname had day doubly dusph par zname sumpa 100-120 south h South 40 ժնային, որոնը որ եւ է դինով փրկ -ունլու ժիջոցներ կը խորձէին։ Բոյորի ձգտումն էր անցնել ռուսական թա -նակ, որ մեր հայուով հեռու չպիտի լինէր։ Ամէնէն ծանր հարցը հմուտ որ դիլևրային ճամրակ») գտնելն էր, որ դիլևրային ճամրաներ լաւ դիտնար աջնորդեր խում թերը

Ռուսական բանակին հասնելու հա ար առաքին մեկնոգը Գուլանըիցի հարաիրոսն հղաւ «Վարժապետ» , արը առաջըս արտու «Ղարգծացիո» , որ փոքրաքիւ բնկերներով Բողուց ժեղ։ Մասնաւորսայես տենդուս ըս — պատման ժե՞ջ էին ամեծրը՝ հետևելով ժեր պատրատառանետն. անհասկնայի հաշատով բոլորը կը կարձէին որ օ ընկերանալով աշելի հաշանականու ըողորատուրդ առոջ տուատապատու - իսկ Բիմանիսի կուծենան ապատելու - իսկ այդ դործով գրաղող Գաւասեան Տիդրանը եւ ժէկ գանի այլ միկերներ իսիստ դադատել կ'ուղեք պատել մեր ժեկծումի պատրաստունքինները, որես այդպեսան ի տակմուների, չշատարու, եւ այդպեսով դժուտրանայ մեկնու մը։ Կասկածի եւ դժղուունեան մե այդպեսուն պատրաստություննան մե հարդագրուն հարաստություններ

մին որ բոլորս մէկանց համրայ ել...
ըննչ, չանի որ երեչ առաջնուրդ մե...
այն ունէինչ, մեր ընկերները ոչ մէկ
կերպ Համաձայնեցան։

րաժնուհցու փոջը Արաժը՝ ջանի ժը տասնեակ խլեակներով եւ իր երկու ատասենակ իլերակենգով եւ իր երկու ա-տաքրողջենգով: Աեռեջ ընտրեցին Պուլանրիսի նաժ թաև, որ Պիչքաև իր-ըան ատորոտեր կ-անդինը։ Մերկնեն -ըր պտան Բաղեչիի Յարեքեր, որ դի-անր Աիսլան - Մահապեկուտ ճառերած։ Վար Հր սր առաջ «Ակծիլ, այլ ևս which has a many daylor, and has which man a fift of the man white, and had defing national of the philosophy of the shadow of t ampahun terahh perahi Langhin be hiphardi de, hipa aka dan mphen mbehmuyun dan dahangilin bembe, hungh danemi dan 36 enghan purah pp mpun uhum hijibi tada halun ...  $\phi H h B h H S$ 

Խոր հովիաի մէջ էր, որ կը պ աստուէինչ մեր մեկնումին։ Ինժ հղող ընկերները Մլեցիներ էին ,--Տիգրան, կոշկակար Արժենակ, երկու Յարոներ, Կոնչոյեան ՅովՀաննես ,Տէր Ձարարհան ճակոր, վրացի Ալևջսանը

(np mmpfbbp mnmg fbhmb bp Vall եւ հոն աժուսնացան), ապա Հի ստել Բիթքլիացի պատանի մբ՝ Ոստանիկ և մեր վալատ Յարեթը։ Ռուդենի հետ կային 8–10 հուրի եւ դանի մբ ինձի անձանօք մարդիկ:

Քիչ մը դարի էր աշևլցած , որ ծև – ծեր ևւ «ծայ» էինդ եփևր չարի վրա։ ։ Ռուրչնն ալդես Սասունեն բերած վաշ չիէ պարկ մը ունէր երկյարկանի , վա-hild blanky the Smytholphy thum, hilder, shore, or yhphy ha ha markhily, II fib-the myon me who multimity by Shory hild for the hilder of the hilder of the hilder phythy cinformathymbo my hybra II e-man myomobility of hilder philiphysis -en et almond fib diprocelly no nayon-ton the hilder of the hilder than the hilder hilder than the hilder of the hilder than the which to successful the hilder of the million me who will be a million of the hilder of the million of mi աղբադրուս, անականին հղաւ ւամեո պել ին անուռան ակարույննամբ եւ աննակարագրելի դառնույննամբ ու գարլանով ենթ այդ երկու քանկա գնի կարիւննարը թողուցեի ենկի ու Հնուպան ծայրերում ենկ ... Մինիև այսօր դեռ անունը այգես այսօր հու անունը այգես Երկարա-Հասակ, հիճար, դալուկ

ուքարով, Հիւանդապին լայն բայքը լեռ ալջնեսվ վայատ Յարեքին էր, որ մեն

Մ թենչաղ էր, երբ ժշտեցանք Մեդ-րագետին եւ նուագած Հուրի հունով ժը անցանք ժիւս կողմը:

I'v why who of few heady?

Surphit 17-18 conglished of half

Surphin who shop of which shop of the state

mand it musus hayou of surphit half

surphin surphin surphin surphin shop

surphin surphin surphin surphin surphin shop

surphin sur and fine of space, and made a, may ge sum we upon 40 definable for should. Sand pure, and of fine of fine of the sand pure, and of fine of fin լունինը հետումին որ կ'անցներն : Որեսոն միքրևն արրմամիր աև

նունեամբ, Հարաւ - արևւմուտը Հիւսիս - արևւմուտը, Հասևելու Հա մար Ղարդենիս դիւզի նաին ատրած LUZUE PUPULEBUE

գան իրաւունքները։ Արդ , որջագատ իրաշուացացը «օրը, ժենը մոռնանը բուն գինուորադրու – Թեան Հարցը եւ տարուինը Հայկական Փարիզով կաժ օֆիսներով, Հաւա -Փարիզով կաժ «Ծիծսերով, հաւա-տացեր, դինուորցու ընկերներ, որ պիտի տուժենը հաւաջարար։ Վիտի տուժենը, որպեսզի արիւն ալդատրա ինկածներ վաղը ելկեն ու յայստարա-

միտսուողը դարձնալ մենջ ենք, և

- Հայ որտասարդսորու տոսա

վոյպ օֆերմերի հե։

- ԵՄԷ ժենչք այժմ իրար չհասկնանջ

- Հայ որտասարում հենջ ենք, և

որ ուրբը։ Ֆերծանաքի տահեր չէ, իսկ ենքէ կ'ուգներ որ անպայման յանցաւորնեւ ըսւ Հասցէ մբ գտնենը,— ասիկա կը-նահը փառկչ միայն ու միայն Երևւա-նի, ուղղութնամբ: Երր մեր Հայրենի— Ոլ ուղղությեսումը: Ձեր ձեր Հույրենի -գի ույսողուան ակարիչները հեկեր իսկ 
ուվը դեն կրհութ բլյուլ -- հենջ որ ի - 
ունը դեն կրհութ բլյուլ -- հենջ որ ի - 
թենց դեմ արարց գործած ինեց -- 
չեն արանին դեհութ էլ Այհարի 
Հայաստերին պետանչ։ Այհարի 
Հենջ հեջ։ Արևան Շապաղերերը 
Հենջ հեջ։ Արևան Շապաղերերին 
Հենջ հեջ։ Արևան Շապաղերերին 
Հենարան Հր ուր կարևայինը Հանդիա 
Հենարան Հր ուր կարևայինը Հանդիա 
Հենարան Հր ուր կարևայինը Հանդիա 
Հենարան Հր ուր կարևայինը Հանդիա շի Հիմը թող սարսի, եւ թրջութեան այրած մոխիրը Եւրոպացինկու և → phubbonen doneh Pan quantum ap dby

րևահերուծ փոշի քաղ գատնաց որ ժեղ այս օրիում երեր»: Արերեյ իսկերներ, ածուրսչաւ յան-արելեր ունի ձեր ժեծերը, բայց ե-թե անունք բան եր լերցան թնել տոհրա-նումիած, է կարծել Բե ժեղ կործա-հումեր հերաներ Այլ ոչ ոչ ոչ մեր դժ «-բակաւու քենակ բուծ պատմառը Թուրջեյ գործության բուս պատասությունը։ Լ. Ռուտն Լ. բոլոր - Օւրոպացիներն են։ Մենը անոնց ջաղաջական ու ան -տեսական խաղերու գուերն նեջ, այս-

whoulum hunghara na hap hiz, upquality dupp deprivable  $\frac{1}{2}$  by  $\mu$ mit 1.

He follows  $\frac{1}{2}$  and  $\frac{1}{2}$  and  $\frac{1}{2}$  by  $\frac{1}{2}$  and  $\frac{1}{2}$  by  $\frac{1}{2}$  and  $\frac{1}{2}$  by  $\frac{1}{2}$  իրարու չով բերելով՝ կապմեներ Համ հայկական ժիունիւն մը։ Թ. ՀԵՐՈՑՈՒՆ

Uppheh duspu, heatmobia sa մար չատ հարուստ է, կ'րոկի, րայց կ'րոեծ Թէ հրապարակի վրայ ուն հա. թիւր հագար ֆրանը պարող ունի և ...

— Աղջիկս , այդչափ վարկ ունենայն այ հարստութիւն չէ՞ ։

— Պարոն, դուք վիս անարդեցիջ ակարակայմ դոռներով եւ ձեր յաց -- գուտպաղմ գտներով եւ ձեր յաց Մանդամ ուժին վատանելով ։ Բայց ես Երբեր չեմ վախնար ձեզմ է, հիմա պի-աի երթամ ոստիկան կանչելու ։

— Պարոն , հկայ պատիկ առաջարկի մր համար , այսինչն ձեր աղջկան ձեռ...

- Կերեւի ձեզի Համար պղտիկ է - Կերեւի ձեզի Համար պորիկ է

HILLING FOILD IN

UNUF ER MINGE ZEUNSPIERE ՊԻՏԻ ՆԵՐԿԱՑՍՑՈՒԻՆ

էվդաֆի կեցրոնը Էսկիւթի . ո -թուն դիմած էին Մարային մարմին ները Պոլսոյ Էվդաֆի տեսչուՄեան միջոցաւ պատասխանած է Ձէ հարկ է ներկայացնել նաև և եկեղեցիներո իւզի , մոմի եւ պնակի հասոյիները ինչպէս նաև։ գպրոցական մա<mark>տակա</mark>

Tombe be bent smunithburn whene յութերուն եւ Հաժապատասիան պետկո Հաժուն եւ Հաժապատասիան արձա է եք ի՞րչ ումաստին ժոնացուաց դր որժութերը դե քաստանը: Աիւս փոն-որութերը դե քաստանը:

ոյր դումարներ։ Պիւտմէի կազմութեան ա ներ վեն ատերու է: upnembe Swansplannin Sp

this imprend, Augusto supstitution ները պարտաւորուած են Էվդաֆի ներկայացնել նաեւ այդ հաջիւները , վենան։ այ ապէս պատասիանա – կր ժեւան եւ կ՝արդիլուի պնակի չրջարհրութիւնը, ինչպես Գումդափուի մեջ:

US9. PUSE UC 4.HE-ZULC

Լասհայմայեն (Կիպրոս) կր գրհի. — 1936 դեկաներիր 23-ին դուկայալին վճուարիկ ատոհանին դատաւուրիներին հուսա պել, առաւա քերջ Վամ-մաժապ գրու Թևան մասին պատմական ու պահարդաչ արձ ինթը, դուրե վր ապա-ակը գաղաքի իրկու տաւրիք ի վեր ու

Որըն է Հեղինակութիւնը անօրինելու այոկրեր օնքը բեն եք դիկկվու վահա-դիահոսի չան համաշկարտնեստեկ, որև հեռ գանրարագարերի, որ առնեսակու գիկոսը։ Անդլիական դատարանը վեր Զապէս տուաւ իր վնական պատաս րանը՝ Օրքերը, — Ազդ «Սաշմանա -դրութիւնը։ Աւ այդ օրքերին - հիման Վրայ պէտը է 12 ամսուան ընթացրին տեղի ունենան նոր ընտրութիւններ եւ anjus Plack newbyny pujap dwoodfibble

Դատը թացած էր Տորք . Թագւոր . հան : Ծախը հղած է 500 անգլ . ոսկի

# Գուծևոր վերակաան

խապահը, Փիջենքի, որ միև հոյհ ա-ահն մեծ տնտեսայետ մրն է, «Մա -Բենթի խմրադրին կը յայտարարենք արական գործասնությերները ած են այս վերջին չրջանին։

Մեսանկու Թեուն դեպքերը դամավեծ հուազում մը ցոյց կուսան, ինչ որ կր նչանակել Թե վերք դուսած է անտեսա կան տագնապը։ Մնանկութեպնց հր ԵԲԷ հկատի առևենք անցեալ տուրուան վերջին երկու ամիսները միայն, այդ Համեմատութիւնը աւելի ևւս կը չատ

(180)

իայ ։ Վինակադրական այս նաշիշը արդեն

ցոյց կուտայ Թէ վործերը վերսկոտծ են։ Բայց ատիկա Հաստատելու Հա – 

խազի առարկաններու վաշտառումը Ժողովուրդին սպառողական կարո – գութիւնը աշած է Ամսականներու եւ օրավարձերու յաւելումը ազդեց առեւ-տրական գործառնութնանց վրայ։ Մարդոց կարիջները անհուն են, ինչս իրենց ցանկութիւնները։ Սպա մի շափը բարձրացնելու համ արդեւսաբարութատան, տաշրատներ թողութիւնը,-- այդ Նարատակով կա-ռավարութիւնը իր թնկերային օրէնքռավարութրութ բր ըսպերայրս օրչսչ-ներով բարձրացուց աչխատավարձև-տուունինն բրաշ, վարկ բացաւ, ա – ոեւողոսկան դատարանները նւս չա զաջական օրինագիրքին 1244րդ յու ուտծը դորձադրուննան դնելով՝ ժա մանակ կը չնորհէին ները մնացած ա-

Sopownbuckbowing win depulantafin อากุลอนกรมกะสาย เมลา สุดานุมาเล คุณ ริปฏ์, เกิรุโกเรี ในเกฤนเกฤกเลี้ยีกเรียกแร้ม รุโกเสนเกที่ยานในหลัง สุดาเสียรมก. เกเนนเรื่น กุญแสนเกทียานในหลัง สุดาเสียรมก. เกเนนเล การน์ เกาแหน่งและ เกเนนเมเนียม կան ակնկայութիւններուն, ժիլ, ինչեւ տակաւին անստոյդ կա ցունիւն մր անդամալուծունիան չփոքուինան մատնած է գայն ։

ուսացուի որ յառաջիկային «Նութիւնները աւնլի ևւս ծա -

# שוואור אוויוור

4. MUSH ZUTGEUC

WILPULBL .- Waghing suppose, 9mm ինթերհասիոնալի սրանին մեջ տեղի ունեցաւ Կ. Խաջի Գուլվատ Օտտոյի

մասնանիւդի հանդեսը։ Ժամանակեն առաք, խուսներամ րազմուննամբ լեցուած էր որահր։ րազմունինամբ լեցուած էր արահը։ Հանդեսին բացումը կատարեց ատե -նապետուհի Տիկ։ Արաչսի Սուջիաս hub, Ludunon buisted of apoly bung nubrichbung buggubaristep gubar Jupurthude nhh. 9. Kennedubhu-

վարուβենամբ արկ. Գ. Արդումանա-ծի երդեց և Թաչի գաչիրգը։ Թաչուհիները ինչպես «եչու այս տեղամ այն հատեղապին գործի փա-բած էին։ Օրեր առաջ սպառած էին առոմահրը եւ Բազին մեջ, բուռն հե ապրրութքիւն ստեղծած էին։

Ընտիր արտասանութիւններ, կա ակախօսութիւններ, նայկական պարեր, հրդեր եւ կենդանի պատկերներ ստեղծած էին խանդավառ մինոլորա

որ, որը բաց օրաւրրունցու օրուաւ բանակասը 9 Վոլին Մարարիրանան։ Բանակասը խոսնցու Հայոց պատ -մութնան մէ նշանաւոր շանգիսացան կիներու մասին, դանունը բաժանվով պանրու, Տամաձայի իրնեց ապրած powabbeach: Packy ephon

մած, եւ ուջիչ առացինութեն, ողոր -մած, եւ ուջիչ առացինութեւններով օժառւած հայ կիներու անունները։

«Գերախտարար մեր անցնայի պատ ժունքիւնը կը խոսի միայն ագնուտ կան, իշխանագուն Հայ կիներու մա պեն եւ չի յիչնը Հայ աշխատաւո, զանգուածներու կիները, որոնց ան արւ գրև արձրալիր գեն դերեիրութ արութա իերդու գրու գրևը քասարաց բ րու մասին սակայն մենք բազմաԹի ու պերնախոս անդեկուԹիւններ կր ուրն ծամին դրե բահամամի տերում - տերջախոս - արմերիուկիւրդուն Philip and inquigate amenda.

Philip and inquired to the property of the philips and the phili դրագիտու հիհերու , դերասահուհինե րու , հրգչուհիհերու , դանաստեզծեն րու պարագան : ԱժԷնչե վերջր հիա ցում լայանելով Վասպուրականի Ուրֆայի, Մուսա տագի, եւ Շ. Գա րահիսարի հերոսամարտերու մէջ ինչպէս նաև։ համաչխարհային պա ինքային հանու շատաշրար-այր տերապին ընդհացրին հայ կնոք կատա-րած աշխատանջներու եւ - դոհովու-

Submpount Bhuth Abpt magh acht ցաւ ժառևանիւդի կաղժակերպած վի -Տակաիաղը։ Ուրախ և. Հայկական Չերժիկ ժՁեռլոբան մի ժէջ վերջացաւ յատուկ պաուրդուր որ «ՀՀ Վոլչաց հանդեսը։ Յետոյ պատրատուհցան ահղանձեր եւ աւանդական Վաղանդի յատում պատուդներ, չոր միջայեր եռ խաչուհիներու պատրաստած գաքիս հերը դարգարեցին սեղածները, ուրսա – խացենլով հանւ ժամառեկները։ Սեղածակիցներու կողմ կողմասա պետ բարունցաւ Գ. Արդեն որ իր օգ – ծականներով հանելի միջողորա մր

ստողծեց Հետեկգետք խոսը արուեցաւ Գ. Գ. Ս. Թէգէհանի, Ա. Արժազանետնի, Տ. Ստեփանեանի եւ ուրիչներու, մինչ երգերը, կատակախաղերն ու արտաարուներությունը աւելի կը Զերժացները

ժ Մևոլորաը ։ Խանգավառութիւնը ահւեց ժինչեւ

Թդթակից

Walin Hilbrns Orpin

U . 64406 , 11 8mm (8mm Unghus thempt therein was him and the them the the them the the the thempt thempt the thempt the thempt thempt the thempt the thempt the thempt կաղանդի տոնին առթիւ : Ժամը mpakh upun'n thomand kn, h. " h dual dhel upun'n umba dalin. mi thun : Operand pudantione, A. I's mahhami kamplun pudanand junjum mhhami kamplun kampanand dapan ապար իպերևակ րբ ատա առանձրն դ Buch somborbaguathus gapanista. Philog. The 4. Buch ach as us piens ջան Հայ դրոչ չարևայիր միատինու --բոնաստին դչի է թ. բուրհավար։ ՙ՚՚ թ. իրչ արուրի ատի սև ան ձոևջ ՝ եւ-ան, գ որ դ. աաչն ուն սև ան ենքան օտվ "այ վոսը "տարային գիտակար։
- Քին եւ արկատելու հրոցով, Բ) գատախարակել հայ «հատաղ սերունդը,
ուժուցանել «այրենի լերու եւ Հայոց
պատանութ ինչեր, Գ) օժանդակել անկար
եւ հրամել հայրենակիցներուն իր կարողութեան սահմանին մէջ բարոյա աջոնի ար ան ժուսոնաշևայի վետոյ՝ աև -Ֆասիմաշևայի դ. թուքի վետոյ՝ աև -հայնութատո տուսապես դՀՀ հանսերու հայնութատո տուսապես դՀՀ հանսեր

միքսմի աս ու է է է է ։ ազախկծերուն վրայ ։ Յետույ սկսաւ գեղարունստական բաժինը։ Ձորակն տասեր հինդ տարե –

#### ՆԱՆՍԷՆԵՒՆ ՄՂԶԱՒԱՆՉԸ

Պուքրէշի «Արազ»ը կը գրէ այս խո րագրով խմբագրականի մը մեջ (6 յունուար).

- allowant de p ofthe moth hands

— Ի՞նչ պիտի թյլայ «Նանսկնեան դ Հպատակներուն ապադան ։

Արդարեւ չատ չատերը այդ մղձա – ւածջէն կր հալածուին վերջերս. Այս տարի վերջին տարին ( Դևածոկնեան ռեժիժին», ու գնու չի դիացուիր Բե իրասական ինչ գրութիւն պիտի յա ջորդէ «Հայմաթյուրանուն Համար գոնէ այս երկրին մէջ։ Ազգային աչ որ տեղացի աշխատաւու տարրը պաշտպահելը եր ժտահողութնար մեջ՝ Նասելենաի հղատակերը եւս ղասեց օտարականերու դասը ու են-քարկեց ահոեց վերապահուտի իս ութեան, պարզապես այն տաննումն որ մարմիններու տարեստումնե ազգ մարմիններու ապիկարութեան երևոչն, աշեյի մատաանք կր դարձնե հիմա Նանոկնետն հայ զանդուածը Ռումանիոյ մէջ՝ հրը Նանոկնեան հր-

ուրջը է որ 1999 - Հորս Ժրևուր գրեցին պետուբիւենները Հայ գաղ Քականներու իրաւական կացուԹևան ժասին՝ Հիմեական դրուքիւններ որմրժերքավ շակարինութրեսւ երափո գրությունը «Հրարությանը գրանական -հրարա արերաստրեր արև պայկարգություն հրարը արերաստրեր արև արդարարու հրարը արերաստրեր հրարարությունը հրարարությունը արաստրերու բրակու -հրարարությունը արաստրերու բրակու -հրարարությունը արդարությունը արաստրերու հրարարությունը արդարությունը արաստրերու արաստրերու հրարարությունը արդարությունը արաստրերու բրակու -հրարարությունը արդարությունը արաստրերու բրակու -հրարարությունը արդարությունը արաստրերու բրակու -հրարարությունը արդարությունը արաստրերու արաստրերու -հրարարությունը արդարությունը արաստրերու -հրարարությունը արդարությունը արդարությունը արդարությունը արդարությունը արդարությունը արաստրերու -հրարարությունը արդարությունը արդարությ ատ արտուայն ժեկ ապրուան Հաժար, իրևոց հողին վրայ կանոնուորապես բնակող ապատաննայներուն Հաժար, րծակող ապատահեսիներինյուն Համար, «դիւրուքինչներ տալ, հանուննան վր-փայական անեցողներուն ապատօրեն գուրս ելլելու եւ վերապատեսայու՝ ա տանց արտածունինե պետը թլլալու գուրս ելան ատեն վամ ատանց արգ հանունի ձեռապատասաններուն մեսա հանունի Հեռապատասաններուն մեսա ընկերիր շիւպատոսարարդության վեզա ընկերին շիւպատոսարարդություն վեզա արորձ այր հանան ինտոսուրնարևն ըշ տ երը, վրևտահանգիր ժապան»՝ «երգայի ոտնանաչնոր-ումները բնակութեան տեսակէտով գորս էր վայելեն տե ... դացիները», շիրենց երկրին մէջ կա .

հորն ին գաժիր աշխատարնի անժանիր գաժեր այր սաշղարափակուդրրեն ա-բարսէրթարրիևուր բիրապաղե ենսե -րսրուսե, հրակուկիւը շասատատ շուկան պաչապանելու համար դր ուտ օրերջարդի և. կանոնագրու -Բիւններկի», իրաշունչներ են ասոնչ որոնչ ենկ որդեգրուին , ամենուրեց Նանոկնեսն հայ հպատակներուն մա ախի՝ մեծապէս կը մեղմահայ գահոնչ Հալածող գժնէ մղձաւանքը։

Puly dehach att hoke much m ուսք կնրուած այդ պայմանադրութիւ ար դառ տաքա րամո բանք չէ։ Ան ի դա թու դատնալու համագր այկտա էր ո անդած ըլբար երեց երկիրեներու խոր հրդարաններէն։ Մինդեւ պարդ Գել միա, Պուվարիա, նդկողաոս, Նորվե կիա եւ Ֆրանսա թարերախասարա, վարրհանունիր անմեր մայր, արվա-դարրար հանրենաիայանան ծագրունեան տալով իր օրինական ձեւր։ Բայց ան սկզրունջով ժիջազ ձեռը։ Բայց ած ակդրուդող ծրյալ, պային պարձած բլլայով Տանդերի « «Որա պետուհինանց այլ պարտապերը բյալ ըսլու ծաժար պետք է որ անդին ծանգ առչեն «Լիուն խորհրդարանի բովեն»: Մանաւանը որ աժեն պետուհիր ներմումե « «Հայաստան» ուժեր անդեմ հակաումենը հերմումե ւտոս է վորապաշուններ հերմումեւ և ու -և ինչվել աջին ցարդ վահրացնող հերմբենրը, ամ էն Վէր էր տեղավան պաշումները կցելով վահրացնող պաշումները կցելով վահրացուան պաշունները կցելով վահրացուան պաշունանարուներն անձանակակն այումանարուներն առանանակակն այում ուրիչներ ալիստանգի պայման-

Bya mmjamaraputa 182. որութիւրն առաջուջունու մեր արութիւրն առաջուջունու և և Henrit ES ուն և հայաստանային այն հայանը գորական և գորականան և գորաբար և արտարա և արևայան իրանիայան արևայան արևայն արևայն արևայան արևայն րեսացականուհերերի տարաբեր գան.
գուտծերերուն հանդեմ ուլինչ լեն
փոլհեր Նանակնան հպատակները,
տարասան կարութենելն Արդ կարու
հինչը այս դերը ին 452 ևա իր ստոյո
ձեւր դանելու համար ակաց է որ օրինական նուրիրայորեում ստանայ ,
հե առեսի որուս անաւ Be merth ubus baptur emgmb .-

կան մանուկներ երդեցին, պարեցին եւ աշխաժառին, որուն վրայ գոյնդդոյն ժոմերու բոցերուն կը հմանկին իրենց uli meglipp: Uphac hung biglig U. Տէմիրնհան։ Կարն դադարէ մը վերջ

Unim ppulmimdurpidme alps ur fitu վարժ խապարկութնետն վրաց ու կեր անինդ ատինոլացնելով հանդիսական հերը, Հնորհիւ դերակտանիներու վարժ խապարկութնետն

Հահղէսթ Pէ իր բարոյական եւ Pt սիական ահոտկէտով խրակու որչ հղաւ 4. հայի վարչութեան

#### Cabinet de Mº Artin KAZANDJIAN Licencié en droit de la faculté de Paris

Ancien Avocat près les Tribunaux mixtes d'Egypte Conseil Juridique 10 et 12, Rue Richer, Paris Tél.: PROvence 04-64 et la suite

4C USULAND UUDE SOULY PUSER

Իրաւագիտական խորհրդակցութ-իւններու համար կ'ընդունի ամէն օր թացի կիրակիէ եւ տոն օրերէ ժամը 5 - 7: Դիմեցէք իրեն եւ գոհ պիտի մնաք։

STORTH HERBERS

# 2416018

(4.84 JUDUCUSUSES SOURSE)

Գրեթ աղջատ բնտանից մըն էին հերով կր պարզուեր, ու Սոնիան ար անոնք, երկու ողորժելի ոննեակնե -թու ժեն տեղաւորուստ, ուր հաղիւ աներաժնչտ կարասիներ կային, Հա աներանելա կարասիներ կային, Հա -կառակ այր պարզունիան, որ մինչեւ աղգատունիւն կերներ, Սահիան ոչ ա-Թոմներու չորունիւնը կը դպար եւ ոչ ալ սեղանի աղգատունիւնը, բաւական եր որ ժարկ ըներ Պաստանեանի եւ կնոլ հասարերուն, անոնս ծետ ձետուն Yung poughpach, white shin shouli

եթե երկու ամիս առաջ մէկը բսեր, թե Սոնիան կրնար Պատասնեանի հետ բարձկամանալ, աղջիկը միայն կրնար գրգնալ այդգան անձեթեք ենքագրու ատարաականությեր եր իրեն, թ այարտապատութըուս մը ունչը դատա դավարը Բէև մշուլապատ, բայց հետպենաէ Պաստամեսնի խողքուրդ – hhad for amongacky, or Undraw up
y's he afromhydy hoblyk gaptor: Ungdamph Undrah or agh punh geund gaehig, difirthe holy sope, boys Unanghdiffurest amondan samplan ng Unhhad he nounath mayok.

Mathematic sama mang Hambo and.

Mathematic sama mang Hambo and.

Սոնիայի համար առաջ Մոսոն գոե-իկ դոնապան մրն էր, որուն նոյն իսկ marky: I'be and along and my yeanthy: my Community aftermuster, ag
dakpdopts for fronty of anguster idea:
fang Languster dakfor, hop IIhiput amunity ha oft before damy
kpot bandshoper dan Unauf than yetunte damy նախակի Հանդիպելով, այդ Հասա -րակ դոեսապան երիտասարդի այնդա՞ն հատես գութնան քանի դանսի իր հայ գութինանին գե և հե ասաղ հեն հայ գութինան իրբարանին գրան հեր հայ հուսանա բերարանին գրան իր հայ հերարանին հետուան հեր հետուանան գրարանին այրեւար, հետուանում բերարանին այրեւար, հետուանում բերարանին այրեւար, հետուանում հետուանում իր

Unuon, Unhpush dom haward , das հերով կը պատմեր Վարդանի մասին, անոր կատարած աշխատանաներեն, ի-նուսու իսքրի հետ ուհեցած պարապ

Inchebapta, policy wantapte or ժունջինընչ, իրենց պաուրաներին ու Վարգային ունեցած ապագայի ծրա -դիրներին և Մոսսի, պարդանիա ու խանդավառուող երիաստապու ժ. յա-փլատվունիասի էր խոսեր Վարդանի ժարհը, ու կարծնո էր կրծար հայ-առւիլ անոր ժամացած լինելու գաղա-հատեւ Հայ-Աեր ԱՍԵՆ փարին ձևա։ ԱժՀն անպաս, հրդ խոս-դր Վարդանի վրայ դառնար, Մոսոն այնդան Զերժորեն կը խոսեր անոր ժաաին, որ Սոնիան պատրանքը կ՚ունև հար Հարադատի մր հետ իստելու:

Հետգ ևտէ սակայն, Սոնիան Մոստ-ւի ժեշ սկսաւ տեսնել ինչնուրոյն պե -10 «Հ աղատ առատու ընբնուշորդ դե ա-դեցիունիւմ մի, որ առաջ լեր կինար տեսնել: Երկուջի մշարկունիւմը կա -մաց կամաց մահրիմ ընաւողունիւմ մր կե առանար։ Մասմե կա պատմեր կր հանագահութ 100 հուտականի ընդաւա ևուր կոսորածքը մ ազապուրծ ապա-ատծ, դեռ հագիւ տասերութ տարե -կած պատանի մը, Մոսոն խումը մր had amount of the track for the form of the state of the second of the s ցած Մոսոն կապել այդ օտար դագուգներ կր -կամ կասը մր հայալ հացը չեկն կր -

ate better and ample field Lunush booker :

and ample film submits obethe washer :

for emmand of the manuscape of the comments of the supposation of the comments of the

Republic Unnon my Lungwich ուգիս - Կոսու այլ Հարդասը առագայի միներով և Հուգեր երքալ -Շամբայ մը, որ այերա՝ ե ահորոչ վախ-Շան մը ուներ: Մոնիայի այջին կը ձեծնար երէկուան հասարակ, անգրադէտ դոնապանը, կ'ամբողքանար անոր հետոագիրը, արժէջը։ Սոնիան կր դեմո դուսապանը, գրաժրողջասար ասոր հիարագիրը, արժեջը։ Մոնիան կը ցառեր որ առաջ արևրան կոչը՝ առանց հիարագար անոնելու կ՝ ապրեր ինչը ։ հերգին բաշականութնեւն մը կը զգար операт рессендия по в поверения по да предели по под принима по в поверения в бинеция в поверения в поверения по бинеция в поверения в поверения по можеть поверения в поверения в поверения в можеть поверения в поверения в податильной можеть поверения в поверения enpud ophpha, Unungh mbumb ne ապրած կետերէն։

արտա պատարը...

«Որու է, որ Սահիան չասու այլ դատե չեր հատկնար Մոսոյի պատմ-«քին» հեղեն։ Նափ որ, հեղը դաւ հայերկել չեր
գիտար, մեկ այլ, որ այե՝ հեչ Մոսոն
կը պատան չը, անհատատասի կը քույի
Սահիային։ ԵՍԷ այդ պատմունի իններ The house is the stage amount as the total and the stage amount of the stage amount of the stage and the stage at the stag

նով որդավահն ըրևա երևաց, եք ին գորան , ին : Ասշո ումառուշվեր բատ ցող անգանի չուրք հստորինիրուն Սոնիան այնջա՞ն վարժուան էր Ար աչննաններու մօտ Մոսոյին հանդիպե methodologue, dom Branghe unhaftige, ne, en modeformet o more programment, per en modeformet o more programment, per per modeformet o more programment, dup ut I ment much dauge de paye dub i Uhande en et ag e, took half the methodologue de paye en per per per de per per per per de per per per per per per per per de per de

Ubquible znaple smangerand step 

tumpandfip he. Unhlack klaub fils Up- he 35 maph nezhumbland usp 6ma-al klaubklipech : Opthophub Hift dus- munnethlaub deft. Wolf dhift and dusual fils i wolf die pour de dusual fils : Bress agumen fils hem - ne hangung hlaube de mbyekhe

- Մապա՛գ ...
Ալսա Արուբ հակիտով
Ալսա Արուբ հակիտով
«Իր նայիցաւ ազգիկանոր ։ Այլ հետ - բ՞ծջ
խապաղ կետևը կրնար ապրիլ ինչը Մեափ իռավաղութիւնը, օր կար, դերիգ - Հայրի'կ,- Ծողիներ ծայերն մեջ

այիր կ.- Մորիել բարրերույչ
բի՛կ, մենջ բացառունիու լենջ, Հագարաւոր Հայ բնոանիջնիր կեն՝ ...

Մասուր հայ բնոանիջնի կեն՝ ...

Հայաստած ժամանակս գեն կր մու --

Անպո<sup>\*</sup>ըծ է ի հարկէ , ոչ է կ'հր -- Անդա թծ. Ի Հարկէ, ոչ, Կեր Բանր Օրեսան. հա ուսուցյունիի պար-աձև մր կը վերդծեմ ... գու էլ - Ես էլ տանը հատած դուպայ կը դործեմ ... Հեպնօրեն ժպտաց Արսէն-

Beaphith վերջին ատենները կ'այիսա որ արաստատուրի : Մարտարն աև քար ատար երերքոր դէջ - իրձ հրեդիանիր հայ երերքոր դէջ - իրձ հրեդիանիր արտարությանը հայաստանը որ ըս-արտարությանը հայաստանը որ ըսգինեն այգպես կը ցանկար։ (Ծար.)

Thenhowhngdy, Litth incheport dig by phought Phenode needs Bilands bi Թուրջիոլ. Ճէպէլը Մուսա Հայհրու կալուածն է։ Աժրացած՝ իրենց մէջ, անոնջ Թուրջնրուն դիմադրեցին 1915ին, րայց ուժասպառ հւ սծն է ։ Ամրացած՝ իրենց լեռներուն ռազմամ Բերջի մնացած բլլալով , պիտի ձգմուէին Բիւի դերակչսութեան տակ ենել մեր հառագիները օգիոււնեան Համեկլով չազատելն և Ասոնցնել չատեր կագ-ժեցին Հայկական ինդերնի մեկ մասը, ուրիչներ երկրին մեջ՝ մնացին՝ ուր

այսօր կը կարմեն կորվուղը գաղութ մը։ Վարուան Բիւով՝ այս չաննկան տեղեկութեանց մնացեալը մասը։

BRETTER TUPLES BROWN OF SHOWE

ԵՐԿՐԱՇԱՐԺԻ ՑՆՑՈՒՄՆԵՐ զգացուհցան կրթնոպլի և, չրջանին մէջ, հր-կուչարքի օր. Անցհալ տարի ալ ժինւնոյն օրը և։ մինւնոյն ժաժուն չարժ պա-

ԵԱԶԱՐԻ ՍՂՈՒԹԻՒՆԸ մտանողութիւն պատճառած ըլլալով, կառավա

րութիրերը որոշից միջոցներ՝ ձևոչ առնել։ ԱԺԱՆ ԳՆՈՎ ԿԱԶԱՐԳԵԼ ԴԻՄԱԿՆԵՐ Հարելու Համար, կառավարութիւեր ծ բարքիր մը պատրաստած է, ինչպես կը մատրատում՝ վարչապանալ, Պ. Լեծոն Ալում, իրբես պատրաստած է, ինչպես կը մատրատում՝ վարչապետը, Պ. Լեծոն Ալում, իրբես պատասխան իրեն տոլգուտծ մարցումի մը։ Դիժակները պետի հավարեր 30 հրանչի, նախանակ 90–100, ես չատ մը պարագաներու «ՀԷ այ գիր ավարի արույնն մարտա ընտանիցներու եսև»).

ՇԱԲԱԹԱԿԱՆ, 40 ԺԱՐՐ հրկաթուդինհրու վարչութնան ժէջ ալ պիտի դոր-

ծագրուի յունուար 25էն սկսեայ

ՓԱՐԻՋԻ ԵՐԿՈՒ ՍՊԱՆԴԱՆՈՑՆԵՐՈՒՆ դործաղուլը գադրեցնելու Հա

արը, բանակարերիչիներ կր կատարույն կատավարության հիրցա։ ԱՆԳՈՐԾ ՅՈՑՆ ՄԸ, Փափատոփուլոս, 54 տարիկան, որ ՍԼԵՄ ԱԵԹուան ողոցր կր բնակեր, տանր վարձգը չկրծալով վՏարել, նախ սպահենց իր 72 տարեկան անկար ժայրը, լևտոյ վղին լուահ մր անցրնելով, դնդակ մր պարակց դլխուն եւ անձնասպան նղաւ ։

ԳԵՐՄԱՆԱԿԱՆ կառավարութիւնը պալաշնական դեկոյց մբ հրաա որուն համամայի տասը մարտանաշերը այլեւա պետ վար չքանա ինի իրելի բարանց էն, առանց արտանաշերը այլեւա պետ պետ չքանա ինի իրելի բարանցչեն, առանց արտանաշերեւ ստանաշու եկս կարպարութերենը հանահանը է Վերաայի դայնագրութերենը հանահանը է Վերաայի դայնագրութերենը հարագրագրութերենը հանաձրերը չքիրունին — Քիրի քըրանցցը լրացաւ 1995ին, բայց տասը տարի վերքը առելի ընդարժակունցա։ որպէոզի գրավաւորները կարենան անցնիլ. այս վերաչինութնեան վամար ծախառենցաւ 11,000,000 տեղը։ տակի։ Մեծ պատերապեհ ատեծ քրանցջը տեղծատ տելի արժ էր ուշեցաւ Գերժահիոյ Հաժար, որ կրցաւ իր ժարտածաւերը Հիւսի-տային ծովեն Պայինիկ փոխապրեկ կարձ ատենեն։ Վերջին 2 տարիներու ըն Թացրին Հգորապես ամբացուած էին քրանցրին հրկու մուտրերը

> **የበሳ**ተባን 8. ԱՆԱՆԻԱ Ծ. ՎՐԴ. ՎԱԲԵԼԵԿՆԻ

8էր և Տիկին Գարևդին Հարելիան և դաշակները, Արչաւիր Հարել -նան , Յոյքաննես Հարելիան , Յարութիւն Հարելնան , Ցէր ևւ Տիկին Վաշրաժ Upokuh be yarang etaga), Pasata bade Laptshab (Antho), Laptshab (Ռումանիա), Թորոսհան (Յունաստան), Չհաիկհան (Չոյիս), Ֆագոյևան (Չոլիս) Մոժնհան (Անդլիա), ընտանիջները ցառոջ սրաի կը ծանուցանեն - իրենց սիրելի հոր , մեծ հոր , հորեդրոր եւ ազդականին

S. UDUUDU D. 4PA RUPELBUUD

ֆասնապետ մամր որ տեղի ունեցու 16 յունուար, 1937 Շարաք - երեկոյետն Ժամր 10ին, իր բնակարանին մեջ, 60, Rue Rabelais, Lyon, 70 տարեկան մասա -

անեն կր փոխազրուի 20 Յունուար, Ձորևջչաթիկ կես որք վերջ ժամը լեն Լիոեի Հայոց Մատուոր, 60, թիւ Լուի Պան. - ուր օծժան արտրույունիրնը կատարունչէ յհառը, ժամը 230ին ննակորը կ՝ուղղուի ղէպի

Urbeuu

Հանույթով կը տեղեկացենն որ փարիզաբնակ մեր հայրենակից. Ներէն՝ Բրիջայի գործաբանատեր Գ ՕԳԱԷՆ ԽԱՐԲՈՒԲԼԵԱՆի անգրա-Նիկ գառակը՝ ԱՐՄԱՆ, մասնորեկնա, անու, կը խաղայ ֆրանսական ամենապաւ ֆիլմերեն Le Compableի մեջ, որ այս բարքուան բե թացրին ամեն օր իր ներկայացուի Cinéma Olympiaի մեջ, 28 Bld. des Capucin s. Փարիր։

ՇՆՈՐՀԱԿԱԼԻ®

Ֆր. Կ. Խաչի Փարիդի ժամնանիշրը իր խորին չնորհակալունիւնը կր յայանի Գ. Սահակ եւ Սուրէն Սահակյայտնի Կ. Մատավ ու մուջ. հան եղբայրներու , Տիկին Թամանեա հի, Պ. . Օմերիկ Երաժնահի, Պ. Յ. Ղոնչէկիւլնանի, Ֆլօրիա Հաչարանի չուց, գոլաստր, արդրա ափրողջ Ձեր եւ Տիկին Գ. Փափազեանի, Տեր եւ Տիկին Բալոյհանի, Այրի Տիկ Իզմիրչհանի, Գ. Խադրճնանի, Տիկին Հերիմհանի, Տէր եւ Տիկին Նուրհա նի, Գ. Ցարութիւննանի, Տիկին Ուծ-ննանի որոնց իրենց նուէրներով նո հատցուցին «Պատեղը ավ որ եւ տինֆեն» Մարինակալութիր. Հանո մասնանիւյլի ըսրոր անդամուհի հերումո որոնց սիայօժար Նուերներով հերումո որոնց սիայօժար Նուերներով հատվուած աժրողջ տիւֆեն ։

7-PHILEP

ՂԱՐԱԲԱՎ-ԶԱՆԳԵԶՈՒԲԻ Հագրե մարմինը նախագանուԹեամբ թժիչկ Գ. Մելիքի,- ընդկանուր ժողովի կր գ, օսկրթը, ըսպտառել սողութ վ հրաւիրէ դոլող դարաբաղ Հանգև: գուրցի ճայրհետվիցները, ՁՀ ցուն ուրբած երեկոյ ժամը Ձ.30ին, «Վէր սայլս սլենադունին որանին մէր, թժե-փարնասի կայարանին ճիշդ դիմա ցը։ Կարմուռը օրակարգ.

BUPTHUSBAP ILPS 29. Aghiou Marcou, ATHENES

Journaux R. CHIMCHI 56, Akti Miaoult, PIREE

748 EPESHDUPPHS MARKER

Ֆառաքիկայ հաշաքոյին տեղի պիտի աշահայ վազը, հինդյարիի Հ! Յուն. Ժամը Հ!իս, Ecole des Langues Orientales# 44%.
rue de Lille, Paris.
\*\*Tweeper\* \* MALTAUFUEL

ֆիւթ՝ Արփիաը Արփիարեա<u>ը</u>

SHIRLS SHILLS CIGALE CINÉMA

OPUTALL CANCETTA

60 Avenuede Sare LYON.

Dancing-Cigalo, aumpunicularly until yempung

apping dusty 5.30 pt in alymuty skyrthing

dusty 3pt, but appinghing dusty 8.30 pt.

PUSER SEUER LEAVE UES Cinéma REXY



REPART STATES THE STATE OF THE STATES AND ST

*Ե*ՐԿու նուացահանդեսները

VUUTUUARAAREUUP AUTTUALUZUPAKZE SIAPTO ARAFITTAK Shiph hinchbiade Salle Geographie # 52.

մեթիր St. Germain-des-Prés, հետեւեալ թուականներուն

23 BANTANUP CUPUP EPENB JUVE 1889 9NT

31 BNF-20-FT 4FLAR 4PAGE 4FLS 4FR 3-30FF Պիտի Նուագէ, հայկական, պարսկական, ռուժանական, ռուտական ե կովկասնան հղանակներ, որոնք մեծապես գնահատուհցան աժել հրկրի մեջ։

4C WEAPART BEAUTUR CILUL

ջոմսերը ժողովրդական գինելով։ sոմսերը կը ծախուին շրանտ դամուելի dom. 51 rue Mr. le Prince:

4. 8. 9

ՊՈՄՈՆԻ (Մարսեյլ) Ջասարեան ենԹակոմիտեի լնկերական լեզդնանուր Ժողովը այս ուրըած երեկոլ ժամը Ցիև, սովորական կառաջատեղին։ կարե-

ՎՐԱՊԱՐԱԿԱՑԻՆ ԲԱՆԱԽՕՍՈՒԹԻՒՆ ՇԱՎԻԼԻ ՄԷՋ

ԿԱԶՄԱԿԵՐԳՈՒԱԾ ՇԱՎԻԼԻ ԱՐՂՈՒԹԵԱՆ ԽՈՒՄԲԻ ԿՈՂՄԷ 23 Ցունուար, շարաթ հրեկոյ ժամը Գիև, ։

Շավիլի մատուռ մածկապարտէղի սրանին մեջ, Rue Trois Chantiers 46 HOUR C'44. U. 4. P. C. 86 C'4

Դասավոստու թեան երեթե է «ՈՎ ԾԱԽԵՑ ԿԱՐՍԸ»։

ԴԱՍԱԽՍՍՈՒԹԻՒՆ

համազդայինի ժարիզի Մենբեր՝ Վարյութնես» (ոգմէ 28 ցում։ ուրրան հրեկու ժամը 8 20/եւ Cate Voltare) սրանին մեջ Place de I'odeon «Pepe Odeon Place de I'odeon «Pepe Odeon Մեր թունենությանը արև արագրությանը ու դարանուն հետ մեջ Արժիստ Արժիստիան և Գրիգոր Ջօհրապես Արժիստի Անեն մեջ

Գեղարուհատական րաժերե իրևեց սիրայոժար ժամեակցութիւեց էջ ընրեն՝ Օր. Ժ. Աթանասնան լդաչնակի, Պ.Պ Ն Ղուկասնան (հրգ.՝ Սալ-մաստ օփերայեն), Պարոյր Յարութիւննան (հատ.) և Գժթէթնան (արտա-

ԵՐԵԿՈՑԹ\_ՊԱՐԱՀԱՆ ԴԷՍ ՄԱՐՍԷՑԼԻ - ՄԷՋ ԴԳՐՈՑԱՍԷՐ ՏԻԵՆ ԸՆՆ ՄԱՐՍԷՑԼԻ ՄԱՄՆԻՀԵՐՎԻՆ ԿՈՂՄԷ 23 ՅուՖ, շաբաβ Երեխը ժամը 6 ԴՕՒ, Salon Colitech ՄԷՋ. 21 Bid. Degomitics - Մարսելը։ ԴԵՂԱՐՈՒԵՍՏԱԿԱՆ ԲԱԺԻՆ

րասոն Թրագօչի ղեկավարութեամի Դոլրոյասերի նախ սահուհի երու կոզժե կը ներկայացուի B. Գորոնևանի TULSUUUL ULAULE

Կովկասևան պար Տիկին Վ. «ԻՇՐԵՄԵՆի կողմե, ընկերակցութեամբ երի լարգ Չութականար Գ. ՀԱՅԿ ԹԻՒԹԻԻՆՃԵՄԵՒ, Մարսելլի - ջոնակրվա Bucant : Կերդէ Op . Willit Helf O'blille, կր հուաղ է Մարով յրի հանրաձահոք ingfung Wondes Jazz, ղնկավարութեամբ G. MATHIEUp

dalu upitt Privat 10 opuilf Roymandlagte day abqualibpy humpungla, nearly apple & 5 Prairie

Victor Hugos 7862 UPUZUEPOST UER 46 rue St. Didier

Carlo-Cantl եւ իր Orchestreին եղանակին առաջին եւ ամենանանելի mathe prolongéeն ցեղի կունենայ 24 ցունուսը, կիրովի ժամի մեւ միկ եւ վես գիջեր։ Եր ժամումակցի նանրամարն Քրովիականար Գ. ՎենեԹՐՈՒՊի, եր խնորուի նվատի ունենալայա Թուականը

ונוח חיוצה אחוף האון

Վարձու է Բիւ Լափայքի՝ 60 դատ. մեքը տարածուք համա գոր-ծատեղի մր։ Պայլ՝ 4 տարի, տարիած ավարձ։ 2800 մրջ. Իրաստանը իր արուի ամեն տեսակ գործի։ Դիմեն Գ. Քիւրը նեանի, ամեն առաւստ ժամբ: —12, 221 Rue Labyette, Մեք թ Lum Blanch գիմացի Հե՞-ջին բակին մեջ, Թիւ 17։

Shad white of the

"Philip Lingene LAKA: 3 Rue Scribe: It Pro Opéra

ԵՂԻՇԷ ԱՐՋՈՒՄԱՆԵԱՆ

BUUPOPANKOEUN, APHUENEUG

AMERICAIN LLOYD ORIENT LLOYD

48 rue de la République 7 rue Auber, Paris σωρεξη, Τέλ. Δ. 47-22 δι C. 74-51 Τέλ. Ορέτα 67-77 67-78

Նաշային բոլոր ընկերութերւնենըու ներկայացուցիչ։ գույնարը, աղբը արժի վադան, չան ցաղեսնժորգաւ վաղուն գույնարիքը, աղբը արժի վադան, չան ցաղեսնժորգաւ վաղուն LUSULLE SAFE

II ne companda ban

ՏԻԿ. ՎԱՑԿՈՒՎԻ ԿԻԻԼՊՕԼԵԱՆ

24. Rue Affre, quad- 8. Rue Cave - PARIS - 18.

### (L'lle de Beauté)

ՄՈՆՄԱՐԹՐԻ ԱՄԷՆԷՆ ԸՆՏԻՐ

ԱՐԵՒԵԼԱ-ՖՐԱՆՍԱԿԱՆ ՃԱԾԱՐԱՆԸ

90 Bld. de la Chapelle, Paris (18) R. C. S. 670-643 Հեռախոս՝ Mont. 62-04 թբերըս գարպես, կառ տիւ Նու Լա դափել

բենքուս պրուլես, պառ տիւ կտու կա կակել
(կառիկուսակիա հիւտհանացի անցականի դիժաց)
Չախարգական Էրջանակի մեջ մելի որ առերի հու հաների գարհու հուրենականիանի հուրեն հետ առաների արարելի մեջ
գերծում, իրելակա տանու տարակնայութի կակարգից մեջ
գերծում, իրելակա տանու տարակնայութի կակել կարարգից մեջ
գերծում, իրելակա տանու տարակնայութի վերկական, լուսագորագույ
գերծուներում, որ կերաար հուներ, նիրա ինչարիա Վատարաբի արակարգի հուրենական աշրապահ
գերտը, լուսագոր և որինի ընտարի ֆրաստանան և արևական աշրապահ
հերան կառարգին արևինը անարատ ինարի կարարգի, հուրենական ընտահենարան կառարգին արևիսը, տահարատ ինարի կարարգի, հուրենական ընտահենարան նեստ ինակարակներներու յատասել նարը գերը, որուն աշրապահ
հերայն նեստ ինակարակներներու յատասել նարը գերը, որուն ինար հերայն հետա ինակարական հատարահան յատերառանով, որին տարարական արանքի տահարարակի արևիսը
հեղարևունի գերիան և ինարկարակար

# ԳՐՈՒ<u>ԱԳՆԵՐ ԱԹԱԹ</u>ԻՒՐՔԻ ԿԵԱՆՔԻՆ

Pefughing Anglithene Surfulfit p զաբաստա դղզատու ապարտ աս-զաբապետ հետեր տել , Ալերամատրե, Բի հարցեն առեն, դ'աշխատի ծեր – կայացեն Ահանիերոթը «Երակյարոթի երկոււարնի օրումա նիևին մէջ , ԱՌաքիւրը ծնած է Արշիսարի մէջ ,

Սելանիկի մասիկ։ Ծաղումով՝ ոլու պոհեմ։ Մեծ մայրը, կրոնքով մահ մէսական, Իպո (Իպրահիմի կրնա րասում իլ , դարրին էր Նիջի մոտիկ դիշ-դի մր մէջ։ Մեծ մայրը, Շէֆեբա Մոչ-ան (մոլլա կը նչանակէ «պոշտրիկ ծա-խող»), կ'ապրեր Նիշի մէջ, ուր գրն – յուական պարեր կը սորվեցներ

Unany quember & U.L. :

ոն Աթաթիւրջը, «Հայրը

այսօրուս Արաքիւրը, «հայրը Թուրգիորես Գրքալ աժուսիսցաւ Աուրքաֆո Գրքալ աժուսիսցաւ Լարքիֆ Հահրվունա, որ բացնուակու ընտահիցե աղքիվ մին էր։ Ռայց չու – ավ աժուսիսյուծունցա։ Արաքիրու ինչպես ըսկնը, այսւա-կան արիս եր էր էր հրակարուն կան արիս եր էր էր հրակարուն

had up he he had he had

Աթաթիւրջ իր գին . կրթութիւնը ա-ոտու Հարալիչեի ժեք ։ Ապտիւլ Հաժիտի լոքահին որ եւ է հրահակալից . դեր չկապաց . ժետ Թեւրջփուռ իլիանու-թեան օրերուն , ան կը որրեր Թոջաթյուռ ու ժենաւոր։ Կարձևս կր մտածէր - ևւ Յգյները։ Վերք դրաւ Վոլսոչ ջրիս-

լուու ու աստանութը , շարասա կը աստանչը իր երկրին աեւ բանասին վրաց։ Ընդ է պատերապմեն կը տեսնուի Տարստանելի ճակատին վրաց Այնտեղ բախում մր կումենաց Լիման Ֆոև Չանակրսի էևտ , կը լբե այդ նակատը։

Ջահանգուի հետ, կրլ գե այդ նակատր։

Ջիտալարարի կր կարմակերպե
Թուրգիոց ապատաժ բահակը, կր ծաառնայ Կոլույ կառավարու Թծաև եւ
Թուրգիոց ապատաժ բահակը, կր ծաառնայ Կոլույ կառավարու Թծաև
ոչեւ՝ ծրահասկան կառավարու Թիւեր
ոչեւ՝ ծրահասկան կառավարու Թիւեր
հուրաարա, վարժապուր Թիւեր — Հր
հարհարական իրահասկան, կարվորկե
հուրաարա, վարժապուր Թիւեր — Միլինիար վարարական, կարկութե
գարտաները հրանական, կարմական կարարական,
գարտաները հարարունայան, կարմական գարտաների
հուրաարահանի հուրաարականի
հուրաարական հուրաարականի
հուրաարական հուրաարականի
հուրաարական հուրաարակա իր ժակուհցան, ֆրանսական գրօլա-

Sunphind Capbbenib, U.Puph լծունցու աղգային եւ ընկերային յե-ղափոխուննան մր : Տէր ու աիրակա -նը երկրին , ուղած փոփոխունիւնը մացուց երկրին մէջ : Վտարեց Հայերը

տոնչական վաղչմի կազմակերպ թիւններուն: «Լջեալ գոյջծերու օր րով մը, րոնադրաշից կալուածնել աղոր այն Հայերուն եւ Թուրջերուն որոնը երկրէն գուրս հլած էին ըէմա լական արլաւէն վախցած ։ Այս օրէն րիլ ծարմրի ճերտուրրայ մարժուագեր Ֆն՝ սև աշևիչ րմտատի քուրբե, հայձ գործադրուհա ու ասրաթծ -արսաութըութը գործադրուհցաւ աժենակա իսանու -Ծնաժը «Յոյննըը, կարդ մը պայմա -նագրուննանց չնոր-իւ, կրցուն փրկել ջանի մը փչրաևչներ իրենց -արսաունենին : Բայց Հայհրը թահ մրև այ չը-կրցան ազատևլ: Անոնգ Հարսաունիւ-նը կործանեցաւ Հիմնովին։ Անոնց ագեսոնքովիր ու քարգրուրձար հունք փանարութիշրջբեն եւբաժետուութմար ան մանդար դադ Մականներու

Այս օրկնդով, հայ եւ յոյն բնակչու-Թիւնը նուագնցաւ, որովհետեւ իրենց հարստուԹիւնը կորսնցնելէ վերջ ի՞նչ-

պես կբնային ապրիլ այլեւս այդ հրկա թին մեն։ Այնպես որ Ապաիս Հասիսի օրով աշնեցօ գոլիսը այժմ ունի մի – Միշե ուննկող Գոլիսը այժմ ունի մի – այն 600,000 բնակիչ Ujungta wuquondashgus Anjung su-

գախիրջունիւնը, կամ գերակայունիւնը, կամ Parpetipar

Zhangshint gopuloujad, etsujuljule Հետարհակ դօրահայով, դեհայական իլիոսնումիւնը դանադան իստուքիւն-ներ կիրարկեց նաեւ հանդեց տարրեր ազութիւններու, արդերելով օտար -հերու ալխատանջը ազատ ասպարեց -հերու ԱԷԿ Դրահատուն, ապառովաորսական ընկնրունիան հասյին, բորոր ենքարկուհցան այգ սահմանափա կումենրուն։ Այհպես որ բաղմանիս տար Հաստաունիների փակուհցան իրենց անդր տալով քրջական հաստա

ne Bhelibbune : Dunke թիւն նոյն ծրադրին , թէմալական Ք ռավարութքիւնը կ'աչխատի դնել օ անանուն ընկերութքիւնները, հրկ թուղի, էրէյլիի ածխամանջերը սոյ դարափները, եւայլն ։

4C ALSAAN Emquete taut նհան, ընիկ Ուրֆարի, այժմ չու 30 տարեկան, հոր անուն՝ Մկրտի Son mourt Ampiquebe by de անդնկութիւն ունացողաներ կը խե գրուի հաղորդել Հայ Գադթ. Կեպ Յանձնաժողովին՝ 15 rue Jean Goujon, Paris (8)

Le Gérant: H. STEPHAN Imprimerie A. DER (AGOPIAN) 17, Ruo Damesmo, PARIS (18)



HARATC

(Fondé en 1925) :-: R. C. Seine 276.286

Directeur et Propriétaire : SCH. MISSAKIAN 17, Rue Damesme, PARIS (12°)
/ Téléphone : Glacière 15 - 70 Rédaction et Administration hUPUSPINDENT DE QUESINDENT TOLBIAC)

(ԵՐԹԵՒԵԿԻ ՀԱՄԱՐ՝ Métro : ՔԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԵԱՆ ՊԱՑՄԱՆ ՆԵՐ,— ՏԱՐԵԿԱՆ SILPHALL A BRILITIBLE BOULTBOUR 140 pmilf 70 pmilf 250 > 130 pmilf 35 фт.

250 » ,200 » 100 dpmflf

SAL 50 UULAAU

ፈኮ**Ն**ԳՇԱԲԹԻ

21

8067/86406 JEUD!

21 JANVIER

1937

brank wours

&9. SUP> — 13. Année No. 3325

# ԱՐԱԲԱԿԱՆ ՀԵՌԱՆԿԱՐԸ ԵՒ ՊԱԴԵՍՏԻՆ

1936ի վերջերը բրիտանական կառավարութիւնը Արջայակ Յահմեսաժողով վր դրկկնց Երուսադի մ, լսելու համար Պադեստիեի ժողովուրդին արտունքներն ու բաղձանջները ։ Այս կարդադրութիւնը հետևւանը էր անցնալ տարուան խոս -

վու Թեանց, որոնք ամրողջ ու Թամիս վեր ի վայր չրջեցին հովա

րեալ երկրին կեանջը։ ատուրայ գրդրու դերանը։
Ատևի մի այնչայի մանրացած էր կացու Թիւնր որ, րրիաանական կառավարու Թիւնր օգնական ուժ փու հացուց, տուաքնակարգ
ապարապետի մի ձնու Արաբները նորվե տանուն միջանած չլոյար
նրայի հոսեր անդնդմատ, ենք վերքին պահուն միջանատ չլոյար
քրայի կառավարու Թիւնը։ Ուրի, արար վեհայհանիր ալ բարեխոակցին, եւ միջական պարապան հոմիան, անձն տուս գույթեցին դործադույը և միա դունու Թիւնները, պատևլով արջայական

յանձնաժողովին բննու Թևանց Ցանձնաժողովը արդէն վերջացուցած է իր աշխատանաները հե Եդիպաստ անցած, կարգ մր տեսակցութիւններէ յհտոյ Լոնտոն

վերադառնալու համար

ինչպես կ'երեւայ Լոնսոնի մամույին Հրատարակու Թիւննե ը ընդեր պարտաց էրասուրը հատուրը։ Հե մասնատ գործ բրապես թեն, յահմանաքողովը անագառ հիշն հատորած է, մասնատ գորագես Արարներու արամադրուβնանց մասին։ Բոլոր այն երենլիները որ կանչուած են, արարական պահանջները մեւակերպած են դարմա նայի ուժդնութենամբ ։

Այսպես, Երուսաղենի միւֆիին, որ նախապես մերժած մարդես, Օրուսադեսի միութերեր, որ հակապես մերժած էր հերկայանալ հեհել յանենախուժ դին, առանց վերապաետ հետև յայսարարած է հե « Արարևերը առեյի երվանիկ էին հակապատե - բազմեան չըքանին, Թուրբերը առեյի երվանիկ էին հակապատե - հազատարուհետն տակո, Կիչ մըն այ յառաք երթեալով, առեյցու- ցած է -- Եթե արարական անկախուհետն պահանքը ձակորի , «Թրարկան հորատարութ ինչ մի տեսիրվարելի է անգլիավաներ, գահի որ Բուրբերը հուտգ են Թակայ են Հրնաներու ազդակցու
հետես

. Այս լայտարաթունենսէն լետոլ, պարգելով արաբական պա Հանքները, միւֆինին հետեւնալ պայմանները գրած է, իազազու

շանիրութը, որութը ըր Քիւնդ վերամաստատերու Հաժար, — 1. Մեկդի գեհլ Հրէական Արդային Տուն հաստատելու ջադա-ջականութիւնը, որ ժախողած է, իր կարիերով։ 2. Անախապես և բոլորովին դարրեցնել Հրէական հերդադ -

քի գեպի Կարբապրու .
3. Արգեյին արարական հոդերու վաճառումը Հրեաներու .
4. Վերք տալ Գայնարիի հոգատարու քեան եւ անոր տեղ հատ-ատել գինակու քեան գաչնարիր մր, արևոնան Արդիոյ եւ ի-բարի միջեւ վերուած գաչներին .
Միւմիքին, որ մեծ համրաւ իր վայելի արարական ալիարգին «Ա. ««««««««»»» արարական ալիարգին . մէջ, իր տեսակէաները պաչապանելու համար իրրեւ օրինակ յի -ջած է Սուրիան, որ անկախու Թիւն պիտի ստանալ, Ֆրանսայի հետ

Նոյն տեսակէտները յայտնած են Երուսաղէմի ջաղաջապետը

up in a manife with per membra is to presently if a many map has to refer be quant of the beat and and a primarishmen between the pass of many to the person of the person

բերան մեացած նել։

Ի՞նչ էր Հետեւի այս ժանրաժամաւնիշները՝ է։

Արտարական աշխատը՝ կր դործէ Համաժայն - ընդՀանրական 
ծրագրի մը, որ իր դործադրուննան հղանակներով ժիայն կր տարքերի երկիրե կրկիր։

հետածը Բէ ինչպես կազժակերպունցան արարական երկրաժառերը, պատարագժեն անձիչապես վերջը։

Իրաց տարիներով բրվաանական Հուրատարունիները վայելելե 
վերջը, անկախունինեն Հուրանց թարեկաժական պայեներով մր եւ 
ժատու Աղգերու Դալնակցութեան ու Հը։

Բուծ Արարիան ին ժենով արդեներ դամանի Լաչարիներու ախ-

ժատու Ադրգերու Դարիակցու ինան ՀԷԷ ։

Քուն Արագիան ԵԷՎ հուվ արդէն կը դանու ի Վահարիներու ախբապիտու Թեան տակլ Իսիր Սեուտի վիհապետու Թեաժ ը, որ կր
Հովանառող հանու Հիճապր, վորկապողով համավա իուքինավը , որ կր
Սուրքան տարիներով պայբարել և կրբ), արող հրակարա գունա
Վրի ժր կիրի միանասայի հետ, 1986 սնպանժ թեր Գիև, եւ իր անկահուրքան պետի արիանայ ժինչեւ երեջ տարի ։
Աղբյորդանանը արդեն ունի իր վիհապետը, ընդ Հովանեաս
Մեծծ Բրիտանիր ;

Մեծա Մրասեստենին և ու արող հարունելներ մի և և հանուտանի

Մեծ Ե Բրիտանիոյ ։

Միայի Պարհասինն է որ րարդ կացու թիւմ մր կր հերկայացներ իրը հարարական հան ծրագրին։ Իսկ այս գաղագահա - հու հերանան հան ծրագրին։ Իսկ այս գաղագահա - հու թեան դրուիս կանդնած է Մեծ Ե Բրիտանիան, որ իր աշխագծա - հայուրենան դրուիս բառան հայուրենան մր տակ՝ հետու թայց մինչնուին տանծ կը դահան կատեսան թեան մի տան՝ Հրևանիուն հանդեպ ։

Հրևանիրուն հանդեպ ։

455.6.

Հրոսասրուտ շանգեց :

Քնիիլ յանձնաժաղովին առջնո պարզուած տեսակետները նոբութիւն չեն Լոնսոնի Համար, րայց կրհան ապրել անոր բազաբականութեան վրայ, շրէական ներգաղիք ը բազմապատկելու կամ
Բույցներու տեսակելում :

Մհաց որ, Պարիսարեր աժ էն բանէ առաջ նոր խարիսի մրն է
բրիսանական աշխար-ակալութեան Համար :

461216611 ՎԱՐՉԱՊԵՏԸ ԱՆՁԱՄԲ ԿԸ ՔԻՆԻ 

Ինչպես հաղորդած ենը, այսօր, հինդչարքի, կը բացուի Ա. Գ. Խորհուրդին սովորական հատալրճանը։ Օրակարգի գլխաւոր խնդիրներեն մեկն է Այետ-սահարեβի վենը։ Վարլապետ Գ. Լեծ Պլում անմամը փնչաժ ըլլալով թվեն... ծրարը, երերյարքի օր մասհաւոր խորմրդակցուքիւն մր ունեցաւ արտաջին հախարարին նետ։ Խորմրդակցուքեան կր մասնակցէին հանւ ազդ. պայապա ճութեան նախարարը, 🤻 . Տալատիկ , ծովային եւ օդանաւային նախար Վիկես եւ ուրիլ դարձր պաշտոնատարհեր։ Այս խորհրդակցունենեն վերկն ուիրակունիւնը Ժրևև ժեկնեցաւ, դլիսաւորունեամբ

## ՆՈՐ ԴԱՏԱՎԱՐՈՒԹԻՒՆ ՄՈՍԿՈՒԱՅԻ ՄԵՋ

# Դաւադիւները պիջի կուծանեին Թ. Միութիւնը...

» Միութեան ընգ√. դատախազութիւնը կը ծանուցանէ թէ չարաթ օր արիաի սկսի Թրոցջիականենրու երկրորդ չարջին դատավարունիւնը։ Աքրաստանալներն են Փիաքաջով, Ռատեջ, Սորոլեիջով, Սերերրիաջով, Նորջին ThuPad, Uppanjand, Parpag, Apuz, Parzehl Le Uploja: Zugapanend ab . կոլյթին համագիր, գիհուրքիւհր հաստատաս է Թէ «գուգընիհաց կեդրոնը » ահարևկչական եւ խափածարար խուժրեր կը կարմակերպեր ուղղակի Թրուջիի հրահանգներով, Թէ այս խուժրերը կարց մր ձեռնարկներու եւ մասնաւորա ովքս ազգային պաշտպանունեան յաստուկ Հաստատունեանց ժէք աշարեկչական արարջներ կը կատարէին կուսակցունեան եւ կատավարունեան - պետերուն ղչն: Այս խմրակները մինւնոյն ատեն լրահոունիւն կը կատարէին կարդ մր ար պետու թեանց Համար, Թրոցջիի եւ «Ձուդրեթաց կեզբոնի» հրաման անրով։ Այս դասադիրձերուն դործունէութեան հպատակն էր ակարացինլ թ. Panthawa Johannyadawa natheji, ikai Panghi qibhami jampahada hi Homid Panthawa Jaka, aqibhi ammi jampahajaqibhanib haqib qaybami jampahajami qayatimi. M. Manif filika manuquipin ke jampahba - qawamahjamida filimini Mishi. manumahja. Saday :

# In hearfish washli we durkeen

Buchnemp 1745 ի վեր (կիրակի), այլեւս չերեշար Գուիարինի ստորադր Philip' «Իղվեսաիա»ի խմրագրականներուն տակ, որոնց Հեդինակի է րույց ույլուս ատրակուս չվայ ԲԷ է ողող չերասարակունցու այս «մասին», «իսքրաղրական մարժինը»։ Որ եւ է աղդ չերասարակունցու այս «մասին»,

amplani fipung atantampatah gapater be atantam general pelanguan penganangkan gera Lishipi angsa pelanguan zautampan bisterihipi se pelandinangkan gera se sebanduan selanguan pelangga sebanguan pelangga sebangga sebangg իր անունն ալ ջալջլունցաւ վարլապետ Ռիջովի եւ Թոմսջիի հետ (անձնաս պահ), Ջինովինսի եւ 15 ընկերներու դատավարուβնան առնիս Բայց ընդե վա վերջ, Թչես մինչես յունուար 17 կը մասը խմբաղջապետ «Իղվեստիա» ի - Հարարարութ սակայն օտարականները մամուլի ընկերակցուննան ընդունելուննանց մէջ ղայն վերջին անդամ անսած էին միայն նոյնմրեր 3ին։ Եւ Չուիարին որ դայի դույլը ասդրանակեն առաք ծերացած կերևւտր, իրթեւ հետևանը ի կրած յուղուժներուն : Իսկ Ռեբով , ծրբեժնի վարչապետը , որ Լենինի անժիքա կան յաքորդը հղած էր , յանախ կը տեսնուի Մոսկուայի փողոցներուն « ՀՀ ջ . Թակ Թփած , « խայնակ եւ Թշուտո :

Տակաւին յայտնի չէ Բէ Կուխարին եւ Ուիքով այ պիտի ժիանան հատան իատերի Սորոլնիրովի եւ Փութնայի, որոեր րանաարկուան են իրթեւ ահարեկիչներ... Գերժանական թերթերը կը դրեն թէ Գուխարին ձերդակալուած է ար

## Bligghing nhrfp Ownship dulinky

Rugging womments butamount office abliebel mung, hupbeng dun արանցաւ երեսի. Ժողովին միջ, պարդելով կառավարութեան բազաբականո րտույլու որող - ողողջու ոչ է, արարգոլով զատադարութատա է ազաչապատու Քիշեր Սպանիոյ չադաբարիական պատերազմին Նանաչեպ ։ Այս տոքիշ յիչեցուց Հինլերի, Սնայինի, Մուսոլինիի եւ ուրիչներու (առանց անունները արտաստա «Келере» оденция, и вымуровую и поруждором и импорующей можения у передости. Индиа выбили, ВЕ, под вытуровий вы передости и Индиа вы Инди Ster Frest, Andrews and Stevenson of the supplementation of the steril figure of the steril form of the ster Սահմանափակել գաղագացիական պատերապմը. - 2. Պահա ղադական անկախութիւնը եւ հողային ամբողքութիւնը» : ¶ . Իարն այս ս ча причить интерпекторого, и с опразуры интрогульзурацию з с четем им интерпекторого за часторого за часторо biting, upoet gardulyh waning departusachtuib >

հատրերա ևս Գերգանիաս առակատեր ենն պատասարհանած անգլիական ծա հաշտագրին։ Գրոստի իք երկութն աչ նոր պայժաններ պիտի առավարկնեւ, որ-պեսվի որ ես է ժիխաժատուհիսն արգելուի Սպանիայ ժեչ:

60 APPLARATER BESHAUF REPORT Remaining \$\$2, nep sping applybe վեց ուռը րարձրունեան հասած է, իսկ քերժաքափը դերոյեն վար 85 աստի նաև կը ցուցել (մարբենայթ)։

ያቀባበ ኃባበ PPRUZUS SPULUTS IPPURABATA

գրեր խոլուգրատուն բրան խուղի մը Հայուհիններ,— Հայոց Երգր խորո-տիկ կ՚անուանէ այս հարսները, անու-շահոտ գլուխով, պնիտան աչքերով ,

ջանաս գիութում , պարտու այքարով , ոսկեզորդ մասներով : Աթու ասւի , բարեւ – արեւ ըսի . հրամենցեք ըսի , . – ի՞նչ վիջա որ չկր– ցայ զանոնք մեծարել հայրենի տան մել մեջ հիւրասիրելու ձեւով :

Սա՛նկ նայեցայ անգամ մը,— յա<u>հ</u> կարծ մեր անխնդում խմրագրատունը դարձաւ հարսնետուն։ Եօթը հարսնու... կի Թեկայութիւն բաւական եզաւ, որ Ուաձ Աւհետեի խոհացից ցդտցոմ դրհ րր զուարթանան, ծաղկագար -

Վայրկեան մը եւս, բաժականառ մը արտասանելու չափ թարձր տրամա դրութիւն պիտի ստեղծուէր ներաս ։ Հազար ափառ՛ս,— մեր խաթունները տակն ու վրայ ըրին տրամադրութիւ-

տակ ունինք Միութիւն մը հիմնելու։ — Պարոն Արազ, ըսաւ Տիկ, Շողիկ՝ սրա — Շատ բարի, արի՛, արի հարսնութիւն օջախներու հ շատ շատ բարի եւ արժանի գովետո – ներու Եւ յարգանքի.— աշխատանք շատ կայ եւ հայ կինն ալ պարտաւոր է լծուի գործիւ Ի՞նչ Միութիւն պիտի կազմեք, չիկին Շողիկ:

Թրքահայ Տիկնանց Միութիւն.

— Իսչ ... Թրքահայ Տիկնանց Միութիւն.. Փրփրեցա՛ւ Արազ։ Ի՞նչ իմաստ ու-ի. զոյութհան ի՞նչ անհրաժեշտու – իւն կը ներկայացնե այսպիսի Միութիւմ վը որդակացոշ այսպիոր Մրու-թիւմ մը, թարրարոս անունով եւ ընդ-վզձցուցիչ ծրագրով մը։ Տիկին Շողիկ, շառագունելով ինչ-պէս Շիբազի վարդերը, փորձեց

ոչտարանել ինքզինք եւ իր ընկերու

հիները ։ — Մեր Միութիւնը ոչինչ ունի գայ– թակղեցուցիչ, թարենպատակ ձեռ -նաթկ մբն է -- մեզի կրնան անդամակ-ցիկ բոլոր թրքահայ կիները, որոնք կր վճարեն ամսավմար մը։ Այդ ամ -սավմարներով ,-- Եթէ Նանսենետն

խումբն ալ թան մը յատկացնէ — կր կազմուի դրամագլուխ մը, որմէ պիտի կրնան օգտուիլ բոլոր այն անդամնե —

րբ, որոնք, ապագային, կրնան դրժրախտութեան մր մատնուհ պես կը տեսնեք, փոխադարձ օգնու \_ թեան սկզբունքին վրայ հիմնուած Միութիւն մըն է այս, այնքան տա -բածուած, այժմ, ամբողջ իւթոպայի

այժս, ամբողջ Եւրոպայ «Եչ նոյնիսն Փրօմ» Տառունոսն -Խնդրես՝, այդ չէ որ կը գայթա կղեցնե գիս. Տիկին Շովիկ, այլ ձե անունը, Թրքահայ Տիկինանց Միու թի՞ւն ..., ի՞նչ պիտի ըսէին՝ եթե թի՞ւն ..., ի՞նչ պիտի ըսէիք՝ հթէ վաղը, Ռուսահայ Տիկնանց Միութիւ մըն ալ կազմուէր, հոգ չէ թէ նմա

որս ալ կազոսեր, հոգ չէ թե սսաւ թարի առաջադրութիւններով. -- Ռայց չէ՞ որ՝ կան Պոլսահայ Բիւթանահայ կամ այլ քաղաքի Տիկ -նանց Միութիւններ. ո՞վ զայթակղե-. Թէև անիմաստ է այդպիսի ա

նուններով հրապարակ գալ , սակայն տարբեր բան է ունենալ Երիւանահայ կամ Պոլսահայ Տիկնանց Միութիւն abp , mappyp pull t hhifaby Antunhus որ, տարրոր բաս է որսաք (հուսառայ կամ Թրքահայ Տիկնանց Միութիւն ներ, գիտէ՞ք թէ ի՞նչ մեծ հայհոյու -թիւն մըն է մեր Պատմութեան հան -դէպ ։ Ի՞նչ , ուրեմն, թրքահայ տիկին մը իր օգնութեան կամ գթութեան ձեռքը պիտի մերժէ՞ ռուսահայ տիկի նին, այսքան պիղծ զգացում չէ, մր տածումն իսկ ներելի չի կրնւ յետին Հայուն անգամ ։ Կր հ թէ իմաստ մը ունին թրքահայ լեզու սուսարան ձևավացուհիւց հանասհո թիւնները, բայց, խնդրեմ, ըսէք թէ ի՞նչ բարի բան մտածեմ՝ թրքահայ ի՞նչ բարի թան մտածեմ թրքահար վնոց մի հանարին ձեռնալինի մասին, որ խորութիւն կր դեն՝ օտար տիրու պետութեան մը դրած առևմանել աւ դին ապրոր իր ազգակիցին օգնութեան հատներու ժամանակ, չեմ կրնար թաւ ցատրել վորովումը, բայց, արկին նե՛ր, դուք խորհեցեք, մտածեցեք, որոնացիք անգամ մը *խարտխոննոլու* գի պես անուն մը ունեցող ձեր Միութեան նշանակութեան վրայ, չեմ կրբ-նար, ուժերէս վեր է՝ մտածել այս գայթակոայից անունին եւ ձեռնառևի

մասիս… \*\*\* Տիկինները պահ մբ իրարու ե – թես նայեցան, այք ըրին եւ ոտքի ե –

**Երբ մեկնեցան**, վերցուցի անոնց աս ի լամալավահուհիւց, ի հանավա ըոտամուհ իւցո Ղագեցցընս՝ թաչահ ընտաց ահասցբան դուհուպու

# <del>የተ</del>ያሉ ተ ቀህወሁት የተመሰው የተመሰው ነው።

Հ. Յ. Դ. Լիբահահի կեզբ. Կոմիաէին ժիջոցաւ, խորին կոկինով կիժա հանց ժամը երիտասարդ ՌՀ. Վ. Փոթուցեանի։ Տարաբախա ընկերը յանկար ծաժամ նդած է Յունուար 13ին, Չեյրուքի ժէջ, ուր մասաատուած էր երկար ատեսէ ի վեր։ Կը թողու այրին (բոյրը՝ «Ցառաք»ի աչխատակից Տիկին Սե -

գացել - ա-արդա-արույ Մինիր փորուփան պատասիանատու տեսբենն էր Չեյրուիի Հայ Ճեժա-րանին, հղած է Հ. Յ. Դաչնակցութեան Մուրիսյ հահինի ները, կոմիակի անո գաժ եւ ստանձնած կուսակցական եւ ուրիչ պատասիանատու պաչամներ ։ Աած էր ժէկէ աւհլի անդաժներ անգաժ Լիրանանի Քաղաջական Ժողովին

Սիրուած էր թէ Հույկական եւ թէ շատը բրջուհակներու մէջ։ Ծարբեր արդ Հանդաժանգին անցկալ ատրի հյանակուհցաւ, առաքին եւ միակ Հայ անդամը Վլրութի Քաղաջապետական հեղջուրգի։

by durant 2. 8. Impaningersthing by happinght approx he windinate who

Մեր խորին վչտակցունքունը Լիրանանի կազմակերպուննան, ինչպես հո

# Ձևկուց՝ Փաrիզի զինուուցուներու ժողովին առթիւ

կը խնդրուի «*ճառա*ջ»էն հրատարակել հետեւհալ զեկոյցը... Suppaguing apparentarent musmagent ambiachten bit franken tout -

ակալունինոր կը յայանէ այն կապմակերպունիններուն, որոնք պ bulend by spacetypis, blown bothy samples justibules, inchased 14th, confit

Ժուռծայթի մէի կապմանիրպուսած շրապարակույին միթինվին է Ասժամեայ վարյունիւնա իրեն յածմեսուած ձեռադիրենցելն և միթինվի բնա Բացրին հղած բանախասունին հենրին եղբակացուց եւ միամայնունիամի որոsail anquelly embability epoperant beging per

purply be sugarp and apparentiary but quanturbite bread merit guis 800, manuahund b. 2. V. undusthus dupen blande hashi be su ւաջուած «Փընի ֆուոնալ»ի որանին ժեն նինդչարին 14 յունուար, 1937, լոելէ չհատլ ֆրանսանայ թաղաքական չորս կուսակցութեանց, ինչպես նաև։ մովոմարար թո Հարհանից իանդարիհանուներորն դրերանանունիչերին միրուս լ.— իհրցձ ընտխատանիասութիւրն ին Նահարդը ֆետրոտնի գոմսվունակը թո ահեսությար շնտատան շանձից քաշեն ոպ Հարցին չուրջ

(LAMPOPAN BUPANCUMANPPINE HUPFUL 7. (2)

այէս յայունի է, հորեղառակն է տխրա-Հռչակ Պրուներէիին, իր վերքին (հո -յերժրեր) Թիշին ժէք ուշագրաշ իսն ադրական մը ուհի, ուր կը պարդէ « «օրինաացիան» եւ այդ տուքի։ 4 ght huhe Shawppppuhuh pouna-

Judius phidding

John phidding

John budius phid waddin as be as be

Bablum Cuplum. In Junathin as be

Bablum Cuplum. In parable of a phi

Bablum Cuplum. In parable of a phi

Bablum Cuplum. In parable of the

John bud phidased of maniphi

Bablum Bablum, Phid wad Phinguishi culprat
bly as be and phidus culprate

She as be and phidus culprate

And markle parable phing of the day

And may define phinguishi phi and a day

And a day and phidus phi a phi

Bablum phidus phi and be a day

And the philospe a Mudupi), and

and the phings of the day one

At he had be the phidus phing them

At the had be the phidus phing them

At the phidus the phidus phing the phidus phing

At the phidus the phidus phing the phidus phing

At the phidus the phidus phing the phidus phing

At the phidus the phing the phidus phing

At the phidus the phing the phidus phing

At the phidus the phing the phing the phing the phing

At the phing the phing the phing the phing the phing

At the phing the phing the phing the phing the phing the phing

At the phing the ph

«Որոշ հայկական և վրացական շր-ջանակներ մեզ կը մեղադրեն թրքա – սիրութեան մել։ Մեզ ուրիչ թան չի մնար, թայց եթէ ընդունել այդ որա-կումը եւ . . . հրաւիրել զանոնք ևս 

ԹԼ ինչո՞ւ «Սաւկար» այդ հրկա։ «Արտաβեն հերև» եր դերարաև Բր-ջանրութ ինչեր, այդ մասին կուտայ «Սահենալ րացապութ ինչեր— «Վրացի մասինակաները» (քեն -«Հիացինալ) հայ հայնակայանն -թա և համարականականին որ և եր հասարական և ռուսափրութ ինքը կր հյանակել ու ռուսասիրութրերը դր դրասապել ռու -աական լուծի գիտակարհան աքրա -ցում Կովկասի վրայ ։ Մինչդեռ մեր թթքասիրութիւնը հետևանք է մեր գետումին կովկասի - ժողովուրդնե -րուն տալու անկախութեան եւ ազգա-

Phoppy houselight .-

«տոյվատի աշխարհագրուրա ու ըն-դագրական դրութիւնը այնպես է, որ ան կարող է ոլլա կան ռուսական նա-հանգ մը եւ կամ Թուրքիոյ ու իրանի Եւ անոնց բարեկամ մե ծպետութեանց աղայի հանդադուհրան վետ հրայ հրագ

ատվող որուտ որու Մակայն, «Սուեկագ» - գոհացուցիչ բացատրունինոն մի չի տար այն մա – ոին, Թէ ինչո՞ւ մինչ - Ռուսաստան անողայման ռուսական նահանդ ոլիաի պարձնե Կովկասը, Թուրջիա, ընդՀա-կառակն, ոչ ձղառում ունի եւ ոչ - այ որ եւ է ատեն պիտի փորձէ Բիջա կան հահանդ դարձնել դայն։ «Կաւ – կաղ» չի պարդեր հաեւ ,ԹՀ ինչո՞ւ կով– Դերե ըլլալ Ռուսաստանի, իսկ, բեղ -Հակառակե, պարտաւոր են դառնալ Թուրդիոյ Հաստատուն եւ ջերժ րա -

Relight . Almehmys of ympothy , Ph ի<sup>ր</sup>նչ հրաչիսիջ կայ, որ Թուրջիա չպի-աի ուղէ հրրեջ իր հրկա⊮է ԹաԹր դրենք Կովկասի վրայ այնպես, ինչպես որ, իր կարժիչով, Ռուսաստան պիտի

«Սասկագ» կը մատնանչն միայն, որ անկակ հովկասը յասագոյն հրաշիկայ պիտի բյլայ Թուրջիոց՝ ապահովա։ Բետն համար դեպքին՝ աշվագհակալ Ռուսաստանի, այդ պատճառով՝ այ Քուրջիա իրը հել չանարգրուսան է պահպանել կովկասի անվախութիւնը։

պատասարանեց կուլկասի ասնարիում իրևոր՝ Աավարի, առաջակիադրար հիարությունն այն է, որո 1918քի հատ բրին Վովկասայիներին չատեր հե յարաչար հարաբանի Բաւասիան էր, որ ոսո ասական բորջերը հետանային կույնա արև ասականաներին, ես Թուրբիա, հասականաներին, ես Թուրբիա, հասականար որ Ռուսիրդ հետ կեջան կատակ անար որ քեռարոց շետ կեջած էր արդեն Պրես Թ. Լիβովարի հայ -տուֆեան գաւնագիրը, ծերս խուժեց կովկաս եւ հասաւ ժինչեւ Բազու ։ Եւ արդ ըրաւ այն ատեն , երը Ածզրկով կասի երևը ազդերն ալ անկախութիւն Լին Հոչական:

Ան դեր իասիար փերած ևքքան մասին , որ եթե Ռուսաստան այս կամ այն պատճառով հորէն կը տկարանայ , թէկուղ ժամանակաւոր կեր Թուրջիա առիթէն կրկին պիտի աստի եւ ներս պիտի խուժէ Կովկաս գայն իր լուժին ենինարկելու համար 

uju: Lhuhampup, ppumbu gunpagunpi-mnaPhis 28 gudi, Pl humphi 28 du-mushi Prasamamulih, pung humphi 4 mushi Prasamamulih, pung humphi 4 տանիլ խուսաստանի, բայց կարևը է վիակագահով վտատվել Բարգչիա , Հէ Ռուսաստան անարայժան իր լունին պիտի ենքարկէ Կովկատը, իսկ Թուր-Հիա դայն անկախ պիտի գարժեն : Քիվ չի դիտեր, Բէ Թուրգիա միյա պրուներան է վիւատի Մորունի ա-խուրժակներ իր ակար Հարիւստեներու

խորժակների իր տկար հարձաններու վերարերնակար և ապահորվարար ապարային այլ պիտի ունենայ։ Ուստի
աններելի միաժառունիւն պիտի ըլլար
կովկասի արգիրում, սնանաւանը Հահրաշև և Վրացիներուն հաժար որ
եւ է յոլս դեմել Թուրջիոչ դարի դրաց-

Upy' bot hash but phyachters of-

Hays APE surp had phagushine propage demonstrate plants of the company of the phagus and the plants of the plants Ծարկուհյու, այդ պարադային ոչ Հա-յնրը եւ ոչ այ Վրացիները՝ որ եւ է պատճառ ունին նախընտրելու Մրջապատաստան ուսից սարդուարովու բեջ.... կան անրապետութիւնը , ինչպէս որ կը Թելադրէ «Կաշկադ» ։ Ընդհակա -ռակն , թէ Հայերը եւ Թէ Վրացիները milly the neight aboundantles unen կան աիրապետութիւնը, որ դոնէ չի ձղաիր ու չպիտի ձղաի ֆիդիրապէս րար ակհատկասութիւրն սկրակ ընտրու ոչըչտվրբնու ժինդրե . դիրքմբս իլևետ ամանի ու Հոնաի թմաև Ֆեւնքայու

քական գոյութեան իսկ։ ուրայա գրության լագ.
Ուրիչ պարազայ մը։ Ռուսական
բաղմացեղ մեծ կայորութեան մէջ Հայերն ու Վրացիները անկասկած աւելի
մեծ Հնարաւորութիւն եւ Հաւանակա-

ԿՈՎՎԱՍԻ ԹՐԶԱՍԷՐՆԵՐՈՒ ԽՈՍՏՈՎԱՆՈՒԹԻՒՆԵՐԸ
Հույքիչ (բնած ուծեալ ազատութիւն
ձեռը թերկու, դան Թուրջիս լուծիս
ա. Վար չէ ձեռակութ իւն
Հույքիչ (հայար չեռակարի չեռանած է Հարև ուծեալ արտութիւն
Հույքիչ (հայար չեռանած է Հարաստան է Հարև որ հայարի չեռանած կայարութիւնը չէ.
Հույքիչ (հայար չեռանած է Հարաստան է Հարև որ հայարի չեռանած կայարութիւնը չէ. այլ բունի միքոցներով միասարըու -Զետն ձգաոլ ազգայնական մոլեռանո պետութքեւ մը, որ իր աքրապետու-Բետն տակ չէ հանդաւրժեր եւ պիտի Հհանդուրժ է Բրջականեն դատ որ եւ եւ է տարրեր աղգութքեւն և մյակոյի ԱՀա Ք է հեյու կովկասնան աղդերու

եւ մասնաւորապես հայ եւ վրացի ժո-ղովուրդներուն համար չատ աշեքի խելացի եւ ապահով ճամթայ մրն է ներ կրուներերուն տակ։

Արդյաստոսներ հետ գարելը, դեք ի որ գան տանն որ ոնեւ կրայինից չկայ,
հրաստանն ազդերը արտել հրայինից չկայ,
հրաստան ազդերը արտել էրյեսն Թուր գեոյ կրուներերուն տակ։

սրելի է համարձակօրէն բսել, թէ կովկասհան ազգերը հաւանարար պի-տի չուղէին անկատուիլ Ռուսաստա – նէն, եթէ ռուսական հովանաւորու -

funduckly graphus flower from the form of the first many market high and for flowing the form of the fundation fund - and home fundation fundation for fundation for fundation fundation for fundation for fundation fundation fundation for fundation for fundation funda դատրուր սուս պատուբատա որ իրենց անկախունիևնն ապահովելու Համար : Այդպիսի պետութքիւն մր սա-կայն չի կրհար թլլալ Թուրջիան ոչ Հայնրուն եւ ոչ ալ Վրացիներուն հա-

իսկ այժմ , միջազդային ներկայ անրակ այբա, սրբայորայրա ասագայ աս-ատարդ պարժածներու ենք, ենք Հա-յերն ու Վրացիները՝ հարկադրուած ըլլան անպայման ընտրութքիւն ընելու հերկայ բռնաբևտական Ռուսաստանի եւ Թուրքիը յքիքն, ամեն չիմ ուհին նախրնարելու Ռուսաստանը:

արիսաբոլու Ռուսանատանը։ Այսդան ժը բան պէտք է որ Հասկ Նան »Կաւկար»ի չուրքը Համաիսքոր Հած Կովկասցի Թրջասէրծերը

(Խմբագրական «ՀԱՑԲԵՆԻՔ»ի)

# BUILDING LEGIST EN **ይ**ትሁነ ሲነነ ያሳት ነው፣ በታ

ՊԵՐԼԻՆ --Այս վերծադրով մի յոդ-ուտծ է լոյս տեսոծ Ցառաջի մէջ (13 յունուտը) Մինաս Թաթոււ ստորա -գրութեամբ ւ Եմ հրատարակած (դերմ, արուով) «Ալիար-արար հայիրերի թե գականութիր» - ալիատաւ թեան ժասի ուական եւ բերականական։ Հարցերի ժասին ընդՀանուր խորՀրդանութքիւն։ he making shous? Jogan wanghen on she waking shous should be grafe shous shows the shous shous should be shous should be shoul անորոչ յօպի եւ ապաթարցի դործա -ծութեան։ Եւ սակայն, ներկայացուա ծուքինամ։ Ա սակայն, հերկայացուտ-ծին պեր գրանց բնաւ գոյուքինչ ու-ծին ալխատուքնանա մէն։ Ու հղած վերաբրումների միածգամայն Հակա-ռակծ է ասում այնտեղ Այս իսկ պատճառով, դոհանում եմ այստեղ այսբանով միայն եւ պէտր

that inhabited with the bully when just stop հայ խնդիրների վրայ։ Յողուածայի-թր մոլորութեան մեջ է պարդապես ։ Մծում է ուրեմն որ հա նորեն ու նա-

መሀህ ሀገባትን ፈተመከላይ

PHILIP

**ФИРНЯН ИРИLUSUALBUAU**T

AUCHUCULFE UT&

Յունուաբ 17ին, կիրակի կկսօրկ վերջ, երիտասարդ Հայ դիտնական Գ. Գառնիկ Ալերոանեան, դասախոս

ու բառուրը մերաստուա, դատաստում Անիրադալուրիի բարիւ բարմական վարժարանին, չահեկան դատակասու-Բինն մը կարդաց «Բնական և ար-ունոտական չարիւորի մասին մերկայ էր հոն բարվունին մր, իսկ Հայհը՝

չարը, չարը ոչ տասաստուկ երև ավերեր ավերեր երկայաց և հիմատված մատեղագու - թիլուներիչի վեր կարվել ենդում վառելահերիչի վեր կարվել ենդում վառելահերիչի հետուրայի երբ գարժած է ալիարգեի գոր պատրերի հրագարանած է ալիարգեի գոր անհատութիների հետուրային արագահած ալիարգեի հետութիների հետուրային հե

անա միարաիարիր շգտունին մո

9 - Ալևջսանևան Պոլոոյ Կեդը - վար-

Վարաստան Կորոր Վարը, Վար Հարանի 1923ի շրջանաստորաներեն է ընդեկ Պարտիդակցի, միջաՀասակ, վա-յելու է ու Համակրելի արտարինով Դր գոսաիստութքիմիր սկսաւ, անդև -

այիւ քանի մը տասնեակ

PHURPHURPHUR

ZUS 9152U4UZF UC

hundumbers, us balmadip mil viden-funga filand alpul dans; Ludumad alamang fit fil amanda and and an ton and appress to an Ab mambooks demility after the Ab mambooks demility after the m ումենը անք գրջիցու հարազատորեն չ չակերտների մեջ Հայերքնի վերա ու չավորտարը աշջ հայորդոր դորա -ծելով առոնալ կտորենրը, Միայե հայդ ձեւով կաթելի կր լինի արդեն, առար-կայորեն եւ փաստերի վրայ հիմնուած անդրագառնալ խնդրոյ առարկայ կէ-տերքն:

H. HEBY BUY. ուսարանիսե, «որանդուրնի դէն է 104-որ թարո և Ար ասաև բարևանանարարի 8 . Ժ.— Որ ասաև արևանեն է 104-Ու Մեր (100-ը հանդաժանը վերադրելով ինծ ։

կունիւններ տալով ջարիւդի պատմա-կան, հրկրաբանական եւ Տարտարար-ունստական Տիւղհրու մասին։ Դասաիստութեան մաս կը կամեքի մոզական լապաերի պատկերներ եւ չարժանկա-րի ժապաւեն մը։ Umnghi hashadhi quumpoun

քիներ։
Ցարկո վե հարտադարունատի դայուքիներ, որ հատչեւ վերակ անրունայի մեր
կանի կնանց ունի դձո, այնգած այ նոր
ատ անծածով տարց մեյ վե տայիսունի
պատանունիան մեջ: Ցապրեսացինութ պատանունիան մեջ: Ցապրեսացինութ պատանունիան մեջ: Ցապրեսացինութ դատանունիան մեջ: Տատարա կլուգոր
անտարան որերակա համար կլուգոր
անտեր վե կանում համար կլուգոր
անտերնի։ Նոյն իսկ Բարիյանի առերակ
հերան մեջ՝ դանուսան նեյ դուսավա —
ուսքիան գործընինը որեղը ուրիչ լած
և ներ ներ չապրելը կանդարենու առեխեան գործերներ որանց ուրիչ բան ենն ենք ոչ գարիւդի լամբարեսի։ ձամրաներու էիսունեան աժենեն ար-դիական ձևոր նոյնպես անժանոն չեր գրադատ մուր աշրաբե աստաստ չ-չ-ատնոնց, ու ժասնաւուրաբատ գլխաւոր Տաժրայ ժը որ կը տահեր Բարևյոնի պալատներէն մէկուն, լինուած էր 4000 տարի առաջ, նոյնպէս աշագով ու

Իսկ Եղիպտացիները դարիւգր կր ործածէին ի միջի այլոց իրենց մո միածնրու պատրաստունեան ատեն Արդեն մոմիա կուգայ «մումի» բա ոէն որ կր նչանակէ բարիւց։

Բայց, զվիսաշորաբուր անցնալ գա -ու կէսէն ասդին է որ ջարիւշի գոր-ածութիւնն ու - Տարտարարունստր չափաղանց կարեւորութիւն

Դժրախաարար ջարիւդի հանջը ա -մէծ տեղ չի զանուիր ու պէտք է նր-կար փնառաուջներ կատարել, երկ ւրանական խաշերը ծակող հարիւ «որ, եւ երթեժն հազարաշոր ժեթի parang, h. hiphard, Sampayanang Ahfip Lephyang fika hakigan quanquambay unduk danghand, dikipis ng hupidi danghand, dikipis ng hupidi danghandhangka bangkang hak-danga danghangka bangkang hak-danga danghangka bangkang-unduk pi unguk dikindipis Ali ja pahan pi unguk dikindipis Ali ja pahan pi unguk dikindipis Ali ja pahan pi ungukang mungung quangka pi pangangka dangkandan gepahiki Bangan ta Ulimpan tun-dangkapan Aki Manghal quan hand Banghang Aki Manghal quan hand ուր դանակու Թհաժրկ՝ արտադրուի նա-եւ Ռումանիոյ, Սիլեդիոյ, Թերսոսի, Վենեցուելայի եւն- ժեք։

Դայաւ հերկույացուց հողարի հրա Դայաւ հերկույացուց հերկորարահական դանապան հատուսածներ, ծողի չերանր ցոյց տալով անոնց մէկ թարիւդին գր-րաւած անդերը։ Յեռու դեանրայիսան ըսոցատրեց եւ

պատկերներով ցոյց առւու Տարտա – թարուհստական այն - չինու Բիւններն ու աչխատանջները որոնը - անհրա ու աչխատանցները որոնը - անհրա -Ժնչտ են, դուրս աշխարհ ընրնկու հա-մար այս հրաչափառ հեղուկը , անդամ մը որ իր դոյունիւնը - հաստատուի մար այս հրադափառ հեղուկը, տահրաժ գի որ իր դոյութիիւնը հասատուհ այս կաժ այի հորամասին վրայ։ Այս հայտապեսի կրչինեն հարիւրաւոր այ-տարաֆերի իրարժ որոչ հետուորու-Բիամը եւ աժեծ մեկը 20–35 մեթի թարվորութիամբ, որոնչ կր ծառայեն իսր ծակեր թահայոււ «Երրժե» հարկ կ բյայ վերկո 3–4000 մեկը խորերը հերկո, ու այս տիսասանը կր հա իքնել, ու այս աչխատաները կր կա -տարուի ժօտաւորապես 15—20 - աժ ատրաշակծով պողպատնայ Հողերով, որոնք կտոր կառը իրարու վրայ հատգար ժեթը երկարութիւն։ Այս ծակերը կր բացուին երթուղարձ ուղղահայ – հաց ժեջենական ճնչումով , կամ ձո -

դին ծայրը դահաւող ատաժառող պը-աուտակներու դառնալով։ Նախնա կան վեճակեն մէն հագիւ կարելի էր օրական բանի մո մեկեր իչնել վերչ դեռ ենրկայիս կատարկադորժումի ձերենաներով, կարելի է մոտ 30 մեկեր

Անդամ մր որ ծակր գատ սը որ ուքեան իջնել, ջարիւդը ուժղին Հրուժով դուրս կը խողանայ գայթանուդով մաշնո ին խահարա Հաորբեսի գիրքեւ 100 գրևն համարա թեան։ Այս է պատճառը որ հրթեժ ազաւոր գրդեմիեր կը պատահին ներ

ահատոր հրդեններ կը պատանին ները կայիս ասոր ալ առաջը առծուած է, — ժայքերդ դարիւդը անժիջացեւ չահմարաններու մէջ կը հասարեն ։ Կը միայ հիմա, արդիւդը տահել չահմարանները ու անվել ալ դաարուն հերը. Ամէն էն դորձական ձեմ է իրո արբը, դաքչնչի դործապատ մեմ։ Է հա դովակիներու հիջացա, հայա փոխա դրութիւնը, որուն յդացումը կր պատ կանի թարիսի Բաղաւող Ռոջֆելբրի այծ որ 1865 — 70, ամիողջ Մ ՝ Նա հանդներու ցարիւդի մենաչնորեը կ ձևորին մեջ կնդրոնացուց ։

Հում ջարիւղը, ուրեմն, դիմիական րապարութեկուններու մերոգիս և և կարգ մը դործողութեիւններէ վերջ որոլ դես րեղացում մը կը առանայ դառնայա Bեթեւ իւղ մը, gazoi և վերջապե abip dunoff puginzmedhene ilmal embhele (essence): Այս ilmukimbhe քին գործածու քիւնի այնթան բնոյ ա ապատ և հերկայիս, որ ձևուր բեր ուսած արդիւնչը։ Հետպենով, անգեր րուն։ Այս պատճառաւ, ծանր իւզմ արուն։ Այս պատճառաւ, ծանր իւզմ րը, կազօյլը կամ մազութեր, թոր Տուսմներու եւ Լերմութեան ենթա ձոլու մարրեւ ու բորսութատո հաջար փորմ, կը վերածեն Էսանսի, որ կար մր պարագահերու մ էն 35th 40 տո կա թիւր արդիւձը կուտայ, իսկ աւնլի հո ձևով որ կը կոչուի procéde cross, «ինը

րէն է որոնք դրենք դրկուած են ջա րիւղի ընական Հանընրէ։ Ծնորհ Սան Ռէմոյի Համաձայնունքեան սա Unto the day of submanifere processing the party submanifered processing the party and the party submanifered party that the party submanifered pa անքներուն բաւարարու 8 հւն Ու ամեն տաննե աշներ զգայի է նչա նակութիւնը Քլեժանույի և նչանաւ sty pought .- alfty huppy tout Համարժէր է մէկ կանքիլ արհան»։ ատարության Ֆրանսա ոչ միայի հոր ար րիւրներ կր փետոք Ֆրանսայի դանա դան կողմերը եւ դադթավայրերու մ ինչպես Արեւմա Ափրիկե, Մարո կամ Մատակասկար, այլեւ կը նդե kunduh ajumpuunnesthudu ilyo my humumbeht dhimuphemb di dundu enpapup 1926kh maqkh, sombompa sanghe muuduhd di mamphaht di dhi lyo samuquani filming innishe, a proz menghebehte, fikh mhamindud dhay phynekyubi. Umitan epupu Pemanah makam shah. 11. shah Umpost hnashpe, Stuff մէջ այս թանկարժէր հեղա յունիւնը դղացուցած է։ Միւս կող Ալզաս – Լօրէնի մէջ արդէն չումա դործուած եորնը կան հայց այս բ դոյաստա գորեր կան։ Բայց այս ի գր պարագային հարկ պիտի ըլայ է կուիլ հանւ արտասահմաներ նղած բածումներեն, ինչ որ երկիրը պե ժատել անել կացութիան «Ի Ար

# ՎԱՐՈՖԹՈՆՎՈՑԻ*Ր* ՎԱ**ՏԲԵՐԾՈ**ՆԸ ԲԻ Չ**ՐԵՕ**ՐԻ ՐԸԽՐԵՀԵ

1014 -- 1015

Ցարէքը չատ լաւ ծանօք չէր այզ վայրերուն։ Ոստանիկը իրբ Բէ դի – տէր, րայց անփորձ պատանին հրկար դեղերուժներ ընել առշաւ ժեղ . Յոգ հած - Հարդուած , հաղիւ ժեղի ձգե ցինց ձորի մր ղլխուն ցցուող ժայոերուն տակ։ Լոյսը կը բացուքը արդքն եւ դիմացի ափեն երկարող կածաննե-րէն կը տեսնեինը ձիաւոր եւ Հետեւակ րավանիշ գլուական խումրհը, որոնք իրնոց գոլոշներու կանչերով ի՞իքնեին Մչոյ դարոր: Այնքան քարդուած Լինք դիչերուան 8-9 ժաժ անրեղմատ քաներքը, որ արժանան իրվայր գայուրու գերքը, որ արժան իրվայր գայուրու գեր

pur bidenter be Arguert no նով Հահգուրիստ, ժայուրաուրձարե . աստայի գն արատրե թուանք թուս արվա-նիր քարքինացր վետև հասա փաքների յոյսը կը բացուէր Պատանական պա-տոպարան մին էր ևւ վաանդաւոր ։ Ուատարատ որս չը ու գրասարատ արարատ երև հար հունենինը Հուսքիր հրկար տա-րածութեւամբ լերկ լանջեր եկն։ Քնա-նալ չերեր Համարժակեր և նեղ չաւիղ մբ պուրակի դովեն վար կ երթար և Աիլաթեր համրան էր։

Whom Smotny' want րայեղ դղոյչ մեր չարժումներուն մէն՝ ապատանած էինք կիստաերեւաթքավ 

լու պարապային -- ողք բռնուհյու մա աին, հրբ բևոցուած Էջերեն մեկը դան-դաղութնամր մեր պուբակի եղրին և-բևոցաւ եւ դունչը փոջրիկ Թուփև abptilitant yapque' dayl for

Fenema the autimate up which մեկը պիտի գար փետաելու իր կեն -դանին ... Անժիքապես - ժեղժե ժեկր փորի վրայ սողալով մշտեցաւ պուրափեր րանակայացրության հանրակայի հերձ գեր բանիրը թուրական ըրումակ գեր - Հեր րուրս այնպես, որ վախդած կենպ հին մեզմե բաշական Հետու - մի իւելքը գլունը հաշաջեց եւ իր բևս կանոն վիճակը ստացաւ :

Իջեւանած տեղերնիս կուր money, and money, amounted of popularity of the second of

Դու մուխ էր, հրդ հասանը պա պահ ձիոնի խոլոր լերոսի մը, որուն պահին նոյնչափ պազ կախիլներ կր վաղքին։ Պապակած՝ հեկանը ձուն – կերնուս վրայ ցեխերու մէն եւ ազա–

Հուքենամբ բերան առին» Լրաբառն ձիւնի կաորներ։ Վերքապես, յայն -ցանջ եւ չարունակեցներ բարձրանալ բոլորովին դագան, ուր վիճիարի ապառաններու բացուածըներու «ԵԷ կր «Սային չաւիտննական» աառոյցի

Ungungung magnahagan dalap mangka panusah Jin gambagh Gambaghanyama hipun Majambagh, dadang dalapang bangh ka Shara<sup>2</sup>, mpakahag, dadapang dan-25 4566 dadapang dalapang dan-ka pangapandigh Sapabang apaninaga Bepakhig Agha matikan—apaninaga apaninaga apaninaga dalapangangan dap Sanghipan Sabarana Makasanananan dap Sanghipan Sabarana Makasananan գրտար։ Վորապարձու մեր Հարկկան «Հանդատուքինչ», լոյոր ծաղնցաւ բա-լորիս մեջ եւ կորով մր՝ ամեն դինավ ապատելու: Լո՛ւռ ամենչու, մեր ան -Բարի Հայնացաներն ուղղեր էինը կա-խարդող Վասպուրական այրարեն կանան այրարում խարդող Վասպուրական աշխարհի կողմը, ուր վառ ու իրական կ'երևւ յին մեզի մեր ընկերները,ւկան պայրարին մէջ, կամաւորա թեամը լեցուց մեր հոդին. ազատուած Լինք արդէն։

Ախյանի դալար մեր ռաբերու տակն էր, իսկ մեզմէ աք կը բացուէր Նէմ -րունի Հրարխային Հոկայ անդունդը,

որուն լայնածաւալ խորդին - ժէջ կր ահեսներնը երկու լճակ՝ մեկը վճիա կապոյա Գրդուուքն եւ Նեվոունքն դր-կուած, միոսը՝ դեպի արհւհյը՝ շեր մուկ : Լճակ մր , որուն չոդիները ամա էին կազմած : Դիտակով նրևւցան ջա րի մբ մարզիկ, որոնք անդունդին պուրակներուն մէջ կրակ կ՝ ընկին . Upperlayor pugarbane. She maghi Հաւանարար Յուրջ բանակէն փախաժ զինուռըներէն էին, որոնց հետ գործ ունեցած էինը արդէն

Վալատ Յարէթի ցուցմունքով՝ դի-տակը ուզդեցինք Ախլաթի դաչտին , ասումնասիրելու համար մեր անցնե-

Մանագկերտը Արլաթեն հիշակա դանուող լիոնալորնայի ատո -բուտը գրաշից մեր ուլադրունիւնը . Դալտի մէջէն եւ ծովակեի բաշական 'twom' it if the he draught house apoint processing the processing processing the processing processing the pro կան բանակը։ Բայց ի՞նչպես անդին որու դատարկ ապրածութեւն մր պետք լիներ, որմե յնամ . . ռուսա վրա չէ, վասված շուռչուց վասթա win enposite thin apply he արբարունար ու անասանով երև գրասանով բերա Գլիսաւորապես , Burt Pp Ռուրկն ևս յանձն առած էինը այդ դործը ատկր փոխմ ի փոխ իրար կանցրն ինչ մեր դիտողութինմննրու Հետ

րուր ուր դրաողոր արդւններու հատ - « Ուրիչ ձաժ բայ չկար - «իւսիս - « ընսե ուտորը Նաարիկ լիճը ևւ Գուլահը եր, որ պիար հեռացներ մեդ մեր հ պատակեն - ավ կողմերերս, Վահ լնի Հարասային ափերն էին . չէինք և տեր Բէ որո՞ւ ձևորն էին այդ ափ րը, Վանը, հԹէ այդ կողմը տահեր կան դորջերու վրաններ չկային, ու րեժն Թուրջերը աւելի առաջ են դա

ծալով Հասնիլ դիմացի լեռնաչգի։ յին ,որ կր տանէր դէպի Մանագկեք յրս որ եր Մեր անցնելիք ծրագրուած ուղզու Թեան վրայ կր տեսնելիք չորցած ուակնելու երկար փոսեր, որոնք հային աննկատելի դարձնել անցջն ՎԱՀԱՆ ՓԱԺԱՋԵԱՆ

պատճառը որ ինչպես Հարնւան Գեր Հանիոյ, ծույնպես ալ Ֆրանսայի մեջ և գիտական մարժիծները, արունստա կան վառելանիւթի պատթաստութեամ։ Համար ելջեր կը փնտոհն։

արտական վայրերուն ժեջ ջարիւղի ուատեղծակիրութնամ կնդրումեն կր ատեղծել, միոս կողմ այլ Մարապարուբ եր թարիշղարածական բայնագրագմիչ վարժարանը էր պատրասակ ու կր հայրել արդեւմի հարտարարության sought gupfigt suprampaparatum to during during paparatum paparatu ցում պատմասած են Ամերբկացիոս -բուն՝ այս Տիշրին հախակարապիտներ ար հաջրուի ու իր բիւրհղանայ Իրա-պին հեթաժուսի հում գարիւդը, որ of almograch in the preschandous Primary

Le thought and pany? improve preschandous primary

Le thought and pany? improve preschandous

23.75 ann Sunghang: Songhandous any top

manishand Bild helphanghang, haly ditan—

ydany Billy flow, pany) 5 ann Sunghapit

be and the manishand Billy and the many

day "Aurorean Herry Sollating"

day "Aurorean Herry Sollating.

«բ. Գուուստ կերպեկնանի Կալով ուրենի, արուհատական է «անաի պատրաստութեան», ու «բերե ա «անը, այցոյե է որ կը - ենրկայանայ երը վերաբերը վատերներ Բույջ անոր այլ կարելի է վատալեր բացա-անորներ այրեր այրերագիտվութեա «ենրելի այրեր այրերագիտվութեա չեն կարելի է վատանալ արտասանա ն, քաղաքական թարղունիւններու Մինամունեանց ատեն

bepaper segges & débenzolages by hayons Luzhe bomb & ap ha առանց հիժետակած գնտա մբ պատծա ձևլու անոնց է Ասով կ՝արտագրուի 400,000 Թեծ ծահր կտահա, ինչ որ կր հերկայացնէ բնակահարար բոււական կարնող հպատա մր, պատերացմի

արարարարութ.
Մերրորդա «Քիջայն» է dihengolager,
բայց շապիս 80,000 Մեծ արդիւից ժը՝
քինայ առայ։ Մինչոչիա Ֆրանաստաս —
բնայան 5 Քիչիան թեմա վատերանիչի մի
ապատել իր բաղար քենայացածիչը», «դանուակոր են, ույլ մեկանիանիչը արգահանիչի է ույլ
մեկան Քիջ ֆինայանիչը արգահանիչի հետում Քիջ ֆինայանիչի եր
ապատում է 150,000,000 Թոհ):

Այս պակասը պետք է ամէն պետվ այրելու միջոցը դանել, որջան այ րարեր թյայ - պատրաստունետն և։ Նախանիւնին դինը։

Գերժանիոլ համար ըսունցան և, դր-սշեցաշթէ 1937ին 38ին կամ 39ին պիտի կրհայ ինչնարաւ դառնալ, ջիմիական ժիջոցներով ապահովելով իր պետրը։ Նոյն իսկ 1936ին համար այդ հաշատ արկծները տող 13-20-րդ տասար այդ դաւսա «Մայն տակաշին այդ արդիւնքը ձևուջ Հէ բերուած, այլ եւ իր արժույնը Հատ աւելի է չան Ֆրամոսայինը, ինր Հակառակի Ֆրանսա առաջին դծի վրրայ կուղայ այս - ուղղուխեսանը իր կատարած ճիգով : Արդքն երկու դոր-ծարաններ հիմնուած են , մէկր Lensh միւսը Bethumeի մէջ, որոնք տենդա -դին դործունէութեան մէջ են եւ կ՝ար տագրեն օրական 50,000 . Վերջնական ժանրքի է ուհրդը այդգէր քաւտար մայից աւնիքրըի ան անակ շկրուկը ատերո գիտվող 20,000, Հահեսավա

ոլյալ թէ ժոտիկ ապադայի մէջ պիտի ինրարի արիախ մասրաք այս դահմիր

ույլ: Աիներիւ է որ դարիւոր, տատինա -ծարար կը պակսի աշխարհի Ձե՞ք։ Աա-կէ առաջ աժերիկացի մասնագետներ հայիւ բրած էին որ 12 տարիեն բոլա-րովին արևաի ապատի։ Վերջերս սա ստոր Հեզուելը Մինչ այդ ստվայն, կայն իրենց հնվնագրունիլներ փոխելով Հողին իներերբէն ստանալ այդ բարե-լուրըս որյար

դեր արուսատարա գարիւզը : Դասաինուր միջանկնալ չարժանկա-րով ցոյց տուաւ ծաեւ Մուսույի նաւ քաշորհրուն աշխատան ջները, դիութիւնները, նաւթատար խողովակեն -թու գևտեղումը մին գէպի Հայֆա, հերու բրջահին գինուած աշերակ բեր-գի մի շարկական ոճը, ու այն բոլոր դործողութիւնները որոնց կապ ունին Հողջին մէջ դանուած Հում - բարիւղը միջեւ արագրին հեցիաւարժերուն բանմարանները լեցուելու Համար: Մեր Հայրենակիցը իր այս չաշեկան ուսանաում ևետ հեմևասնի, տոնիսո

դասախոստու քեւան ընկհադրին, թանվոցս թնոյմ իջունցաւ Չերմ ծափերով, աւաբ-տելէ վերջ արժանանալով կաթեւոր անձնաւորու Թիշններէ եւ փրոֆէսէորմասերուն չնարհաւորութեան - դե մինինա կերի աննենին և բառարասությունը, դարը տաչայն որ կար իր մոտ մեացորմերը հղան որ կանարար իր Հայրենակիցները, ու ըներ իրենց ութանութքիւնը չայունն ցին Հպարտութքեան, դպացումներն, 4. 801,016/16.

MTG .- Երկու օր առաջ պատիւ ու-Շեցանը մեր իմրադրատան մէք այցելու թիւնն ընդունելու համակրելի դիտ նականին, որ թեև ժեկուսացած, ուzwypnefflood p 4p Stocket Sugladjale blocket Storens

#### Wulinshihrm Orps PHILIPS RES ---

Գիրակի Սալ տՊրթիթիւլթիւրի բե արագր մայ ու երբերջիւյթի ըր ըր ըն-գործակ արաքը հրցուսան էր ամեն աարիչի մանուկներով, — կային որ գնու գորգոն՝ բային իր նետեին և ու վային հաստի նետան աղջինին ու մանչեր որոնք կարձես կ՝ուղեին կի ոհլ իրենց տարիցը եւ հասակը, որ – պէսդի իրասունը ունենան «Մանուկ-ներու Օրուան մասնակցելու

domity 3/16 Swamb Shit upq & to plan . արարով Ագնորվիլի պրոցե որո-արարով Ագնորվիլի գորոցե որո-աղաքը, հարիւթի չափ, և տեղաւոր-ուտծ էին չաստեց հոիի, Շավիլի և։ Փարիզի աչակերտերը, Գուա - Քո-լոժվի, Գաչանի Անկերի ժատհանիլաժայի, Գալահի, Անկերի ժասհաներ-գերը խոսքը խոսքը տուաջնորդաժ էին իրենցը,— տակառին կր հասելին դա-ծապահ քնարեր է ժամուկներ - երեղով տասնով է Մեծ ժանկապարտեր ժին էր կարձես աժրողջ արաթ - խասուտի ծաղիկներով է Տեղ ահը Հակող աի -եններ կիններ պաղատու ծառերու պէս Հա սակ ցցած, դայլայյող Թոչհիկհեր և ՃԷն կողմ ու թղղացող խոչոր մեզու ներ ծագիկներու նաեւ, որոնք դժ

Որոչեալ ժամուն Տիկ Շ Միսաբ -հան յանուն ՎարչուԹեան դացաւ հանbengar Blue sty B. 4. Warfle ib տապեղած հպատակը -- «Գագրո Հե րու մէք հայ ժանուկին հոդնկան աչ -իարհը խաթարուած է անձերդաչնակ ժայիրեն իասումարրիս։ դարսշիկը չա ասևուցրբեսվ՝ վահան է։ ասւրև ո գին եւ դաստիարակելու դայն արդա-յին ոգիով, նոյնայես խորք են իրա րու եւ Հայ ժանուկը մոլորած այս հրկուրին մէկ կր տառապի չատ ոքս-գամ : Ան չունի ազգային Հաւաջա – and its saak negatife stanger and standing a saak figure grape sagar a saak figure grape saak figure grape saak figure grape saak negatife saak figure grape Համար։ Ան կր քանայ այսպիսի Հա Հարոյթներով հայ մանուկի աղգային Հաւարականութեան՝ ամրողջութեան գաղափարը հերչնչնչ։ Այս բոլորը մեկ անդամեն վեր է մեր ումերեն եւ գրժանպանել վեր է մեր ուժերին և դրեւ ուսու է իրանարակին։ Իրաներ ոչ պետոր լսա է, մեր միրանիր հրա հրա ավատ, թայց ամեն տարի րան մր ա-ակի թեկու անյացնել կամայան տու պարուսն միր և հարը, յարորդ կա-պարուսն մեր և հարը, յարորդ կա-պահային հատարայի լարանութե ապարու որ ապար հանելու համար ու ուր այս հրանարակ այստեղ Հարարա ուր կայկանարակ, ձեր ՝ ժողովուրգին այնարն համարակ և հրա

ավանգոր է Մատր չու Հանդել երեն յայրաար իրը կապմուտե է ամ բողջնապես մանումիներու, դերակա — ապրութենամբ։ Առամին քիրեւ էր Պ. « Ցայումայի մաստոներդեր, պարրաստատ մեկ քիատերակուպը, Ապիորպաստը, թե-ձին գերա երեցան իրենց առաջյու-հին վարդ երեցան իրենց առաջյու-հին վարդ երեցան իրենց առաջյու-հին վարդ երեցան իրենց արակիտ հեռին եւ Շասիրի դպուպես արաատանումիների հուրիս կուրաբերով , արաատանումիների հուրիսյա արագրում -. անաքեղուքենամբ։ Դարոցներկ վերչ սան – սանուհիներու խումբերուն էր undersplandp sp ploffe -ը ու արտուսաությանակումը ըրերքին վրաց է ի՞քոչ յաքրդ է սանգայի վաղջ -թիկ դնրակատասը ժանչուկը, Ժիրայր Տաժարժակ ու եկում բեղուոյն ու չար-ժուժերգով, լառագոյի քիրև է կար ծես Տանդվային, հասցա պարե՞րը, ակսած փոթրիկ Ալֆորվիյցի Սաբա -տարհանեն ու չնորհայի Ռեժինայեն ժինչեւ Քաչանի Ֆ. Կ. Սաչի սանու -

Հակառակ թեմի կառավարիչի թո -դոգին, կր կրկնույն րոլորն այլ այն-գտե մանելի է դիտել դոչնորուն հայ-կական տարապով արջնակները, ձևոց ձևոցի, ինչպես և դեղվկական դույ պարերը, կրենց տեղական հաղուստ bland Busminglepp playdes abquie doubt Anallant be wang bulantiffels polm, իսկ 6/2 սկսաւ խաղայիկներու

բալիումը։ Աննկարագրելի էին ոգե -շորումինչնն ու իրարանցումը։ Դոկա – կան հաղանը պապան արդեն իր մառով սացի էր հանան բոլորը, ուրակ դա ցաղանչունիուններ խրկով այդ ման – ցավատչութիստոր իրևրդ այդ հատ-բիկ թեբաններէն, որոնք օդր կր բեն դացնէին։ 550 կտոր սիրուն խազա գիններ հայի նման խյունցան այս thibbe sugh raws bunchows we will be the confidence of the period of the

ժով իրարու կը հարցնեին . — «Աս ա լժե՞ր Mairiet է , հա՞ ,րայց մերիններուն առածը աւելի լաւ <u>Է</u>

- Ska, fold a, my forzap gladyfy afforence forza another a fort a forther a forther a forther pure for an office and formation of the forther forther

dupéackhu punu hudung de me dhem kushekh de hoohd ne zum yun he hupupud be de qahda, Preshipitu kuntakah di hushi pund buhage mju kubaklah kudup, pund buhage mju kubaklah kudup, odon 1500 Spr. Pepinu unthi, pung uhuh squidahud bip julinga տարի Հաւաջուած արդ դումարին կրգրոր արևրան դեղեցիկ է դործը : ԵՐՋՈՒՆ ԹՂԹԱԿԻՑ

### **2**ሀ8ን৮ቦ ዋሀኑሀቡተን

**ՔԱՍԱԽՈՍՈՒԹԻՒՆ** 

UELP EPPEL (Summe). Խաչի մասնանիւդը լունուար 10/6 դասախօսական ժողով մը սարջած էր եւ այդ առքիւ Լիսնեն հրաւիրած էր երիաստարդ թժիչկ Մ . Սանքուրեանը , որ առաւստեան ժամը ՋԷն մինչեւ 12 այցելեց եսթը հիւանդներու . Կէսօրէ վերջ ժամը հին «Դուրեան» դրադա րանի որաէր հեղ կուղւար ունկեցիրեև թուն Հաժար է Կ. Խաչի վարչունեան կողժէ բնկ. Ս. Ստեփանհան ժողովր ու գ. հգինիիր սե բեկու գաղ արւսմ ոնսւաց հահատետերքով խոսնե աև – som 4. polytyllö op before daal mitera frograding manubannes flaund in deleft prograding manubannes flaund in deleft programmely Fl. F<sup>6</sup>2 x f. Frankring to file of flaundering to file of flaundering to file of flaundering manuage, polytyllö user mynnessen grankringen.

Flaundering flaundering

Phis y ann. Mefuluhhand fundt, a mefu companish un acaptalph in me member method in the properties of տորվատարը։ Յողազորապատ ու «» -գովորդական նրդեր սարտատանութիրչեւ Ենր եւ ժողթանդենը իրարու կը յա -Հորդէին։ Ուքսուն եւ էինպոմեայ ծերունի Քղեցի մայրիկն ալ իր Թրքրօշրուգու քրկաց ապրերգ այլ ըր թերթեր-«Ուս ծարծով երդեն գեղու կուրիներ « Փորլիկներ Թագուհի Սունիանեան եւ Արչալոր Սեդրասինան դեղեցիկ չել -տերով արտասանեցին «Մայրենի ին-գուծ եւ «Ով ժեծառցանչը»: ԱժՀնկն վերք հոսաբաղարը»: Ամենի վերք հոսաբ արուհցաւ դարձեալ գ. ըժիչկին, որ չնորժառորել հետող և . հարի այս ձեռնարկը, յետադարձ ակ-նարի մը նհաեց անոր դործունվու . անոր ւժամը 9ին զժուարութեամբ Հե...

4. թայի փափաջին վրայ - թժիչկր

ՀԱՅ ՎՐԱՑԱԿԱՆ ՄԻՈՒԹԵԱՆ ՄԱՍԻՆ

Հայ \_ Վրագական Միութևան ամ \_ սօրհայ ահղեկատուն. որ կր հրատա-րակուի հայհինն վրացիրեն եւ ռու \_ սերին կեզուներով , հետեւեալ իսքրա -գրականը ապած է , պարզհյու համար շարք մը թիւրիմացութիւններ ...

- « Հայ - վրացական ժերձեցումը այն արձազանգ տուաւ կովկասեան բջանակներուն մէջ, ասիք տալով չրչատորներում մՀչ, ասեր ապրո միարերու փոխանակութեան։ Վիճող կողմերու եւ «Հայ-վրացական Միու – Թեան» Հիմնական առաջարրումեերը, գաղափարձերը եւ նպատակները՝ նոյոր հեր եր արև արև արև արև արև հեր հարին հրանին հրա հատևերու կասկածաժաու Թեան վրայ։

մաստեր ու կասկածածանում հետի վրայլ Գերախատարա այդ հիւրիմացու — հիւններուն դլիաս որարա ադին որա ատ. «կավկատետի Համադափակաւ — հետի հեղմուրդը», որ արասայայա — ունլով մայ — վրացական մերձեցնետ մասին, մեկ կողմել կողմունել ամեն ասին, մեկ կողմել կողմունել ամեն mkumih dipakyara ke pumpihudae.

Phin hadhunkub dannalarphikae.

Lipin hadhunkub dannalarphikae.

Lipin hadhunkub dannalarphikae.

Lipin hadhunkub dannalarphikae. վուրդներու այս կամ այն խմբակցու-Թիւններու մէք կր Համարի անրադ -

Վերոյիչնալ «Թոր÷ուրդը»ը, Համա-սյն այն նպատակի, որուն կոչուած է ծառայելու , պիտի Հակառակ եզրա -կացուննան յանդէր , ողժունելով Հայգրացական մերնեցումը, իրրեւ ան -հրաժելա հիմչը կովկասեսն իրագայա Հագաչականութեան։ Արդէն «Հայ վրացական Միու Թևան» յայաարարու Թիւնը (անս Bulletin Arméno – Géor phiny man summer Ameno - Geor a geory Ph. 1) Surfanoya upunanahada arihamada afang t bifumla sarangh-pas hi h ifi Surimbataha hifumladada ari hapi, Surimbathan fifish sarihiban-pad hi dhafimlada pharindada qu որ ինրը կան վետոն: Ու քրենքեր այմ ոկսաքի քրու բորք առուն Վորգաչիր մամայնութքինը » տոսնց Համապա ատորան լութք "Նաքսապատորաստու – Թեան եւ Համամայնութնան, չնաքսա թուսու գրութագրելով Հայերը, յայասարարեց համայն աշխարհի «Սովկասեան երեր ազգերու համադաշնակցու Թեան կաղ – ժու Թեան մասին» — ի հարկէ առանց

Appropriate from a manufacture of my disputed by the first many sanday, or people by the by the first propriate for superconditions. I when the thing is the first manufacture of the superconditions. թեան» առաքին յայտարարութենեն Էնթեւի, որ այդ Միութիւնը ուղդը-

յաքորդ օրն եւս ժնաց Հոս, այցելելով 13 ծոր Հիւանդներու ։ Այս ասեիւ թթծիչկին ցոլց առւած մարդասիրութիչ եր անդնահատևլի է ։ կ . Խաչի վար ատրձ մանջը պահացություն այն ահանա նաքրերը չագրը ավեր չնաբիրեն երեւ ար տանությունը ավեր չնաբիրել երեւ ար տանությունը է է ապրի հանա ար տանությունը է է ապրի հանա

Հարգանցի

emb of no stop furfamenia implandoshipne he or me on to stiffe of the
horizon in such a function from partial framend
stophic funcy stop function forms of
horizon in such as the stop function of
producing them of the stop function of
your stop of
horizon in such as the stop function
function of
horizon function of
horizon function
function of
horizon function
function ud of no step hadfunkun supkemb

Հևատնար, Կովկասի մէջ իսկոյն կ վերականդնուէր նախկին աւսնդական ություն արագրություն արագրություն արագրություն արդում արդ դարուն մէք, հրը վերադնահատում կ՝ենթարկուին «աստուածները»։ Ար Aga min bymnund & hurtherps hupurberih: ununtip Aphalud di epint ep Bur-ununtip Imimubahurtenun 465 de -semuntip Imimubahurtenun 460 esebirik semuntun 40 berehirik

The min appearant the photographilosopy ment placeing all forphilosopy many placeing appearant to the state of the sta markhy mbifik the karman nephthy fight by supplementation of many members, and many moderate the supplementation of many members and many members are supplementation for the market the supplementation of th կան ղաչինը մր եւ այգ կնչուհցա։ միայն Վրաստոնսի եւ ԱդրբԼջանի միեր են չատ ախուր վախճան ունիցաւ։ «Հայ - Վրացական Միութեսմե» մեջ աչիստաողներու դլիսուոր հպատակն է վերջ տալ Վրացիներու եւ Հայերու

Ake p any Aynaphikan is Lauphan di Ake any and Ake ay ang abSaukhan panakhah an pahan papamengan pang ake panakhan pang ake Aynaphikan ang ake ang a վրոցական բարեկամունքեր, ապա վրոցական բունինանան որ եւ է Հա-մանայնունինչը կ՝իրականացնէ Հայ-վայ վրթաշորապան ու արանական արանական արդարան հարարան հայարան հայարական հույան հո որ Հասլան Ֆ։ գտն ամատ բւ մարովաւնիւր աւթի ամա -գրրոպիար բւարովաւնիւր աւթի ամա -Հայիսա

h'appen night bugmh: Who amdpup-Ar, showing who, shewimumh, no happened the national hundred the state of the short of the state of the national state of the national state of the national state of the short of the national state of the national state

իրորդու կանա, առնելով որ շրջապատը դերում - Ասերարաօրեն կ առանց անձապա թելու, Հանդարաօրեն կ առանանապա դերում - Ասերարաօրեն կ առանանապ

Ապաղայի դաչար, Հայաստանի ա

apostered:

STORING TERMINE

# 211 1 10 10 11 18

(4.64 JUVULUAUANA ADULAE)

Unbhat mes suply 4'pblp, but Սոնիան լուռ համի Էրնել» հան գոր Աստանայում էր Պատարանայում էր պատճանայում էր հայանայան եր հայանայան հայա ան բուռն կերպով Հականառած էին ի-թեն : Ապկէ վերք խուհեմութիւն Համաother the first stopp for the state of the same of the problem of the first state of the same of the problem of the first state of the same of the sam

was, no kucangarab the bit dep pupha hadibagi i Unanji andapapan abang the sa sa papha abandan atom -handibagi it a ta ta sa sa sa sa sa sa pahadibagi it a ta sa sa sa sa sa sa qab acity dangha, at ma tapan tanhangi, mil hipuphanbagi dagan gaphandibagi canadi teri. Bana ti ta Adhumpple Smamy to: Bungh bob ջասազայթող դէմ քը այնպիսի Հակա-

ակեր մրև էր սովորականին , որ Սո char dmbqampbud pulptud, gpdgobtp

- 2p°, И ппо, периф

— Let "I may acquire fifther my re-cuprious yield may be for the service of the con-tinuous for the man and the service of the con-tinuous development and appropriation of pa-tinuous development quark procupations. I suffer a service of the party o

now manger many:

- Blung - helptong Unaob, 
blung Share pureal parten.

- That's pureal parten.

- That's pureal, n'ep hisping

ap. - integrang beighte, shire shar 
gundahere menduhend he hangkir Un-

weight.

— White in me, mehifi jun, mehi di di di qui mundi quand filikina ka , U ana .

Akufi mihate dandamak tilikin - quandam .

Akufi mihate dandamak tilikin - quandam .

Ambi dangamba .

Shifi U mipunda finanga timparim .

Akufi u mihate quanda filikina dana ,

Akufi u mihate quanda filikina dana ,

Akufi u mihate quandam .

Akufi u mihate quandam .

Unbhab Lungulah to busto Wa unjfik Piken'z wije alaufikaj nen -enzele: Ikn op de mand demliped houwd be Ununjfi skim, umfanja deh-klere daufik ne dby pada jarjaland

- 24', humand, - mumph jary -nemb pume Tanob, agai wighty mp -garugad Pagarud 4hb - Bunamb 

- Ե՞րբ պիտի երթառ. - Այս իրիկուն, ժամը տամերժէկի ա՛չո հարքանգարի ։ — դրո իեկինուր … իրքս<sub>տ</sub> - ահմ-որտնեն միաի ասրրոլ ։

— Օրիորդ Սոնիա, այոպէս պո ցաւ ... ի՞նչ ընհմ .

Մոսոյի դեմգին արտայայտութիւա Եր լեզու առած կարծես կր խնդրեր Սոնիայեն, որ այդ ուղղութեամր այլ ևս ւնուն։

hin spoon; Untilude sunstance in agree in agree

househourd much make per ding-branch kp., op prike skip sumboug; — Burg, Toro, organ, ministe hopmigh like, okto the hopes op un-and pukhp, skip sud un ununpan-oraster und pukhp, ship sud ununpan-oraster und pukhp. — hopmyad pum Uputhhmbi

\_ Վետո չունի, պարոն Ալոտ Humnend mus, Ath we howeve sub-phophie: biffe you was the proper can ne doubtourned submerply Shi - If m-

րիաժի ձեռջը։ Արսէնեանի եւ Պեռար Կարպովիչի այի նրդրնարժությացն ար մունս բ գրոճն իջիկրքով, ըշժիչքի թւ Ոսրի

hun apfalogop — Rephate, Bruo, min pophined wommone happuna, — Sungary Սոնրան՝ ձևորի դրամապանակը խ

- Այո՛, անպատճառ։ - Պարսկաստանո՞վ պիտի անցնիս։ Թերեւս տեսնես ...

\_ 2t, օրիորդ Եւդին, Թաւրիգ չենջ երթալու, ուղիգ Թագեսս Առա - գեալի վանջով Երկիր պիտի մանենչ: -- Ուրեմն, ընկերո՛վ կ՝երթևու, \_ հարցուց Եւգինկն։

Եւդինի այդ ժիաժիտ Հարցումը աստիկ չփոթեց Մոսոն, որ վայրկետն dp 150% ետոն արդիչատեր իրեները գումերեսվ, գն իրչ անտատարարրեն քիգտնա։

~ Այտ, մեր երկրացի երիտասարդ - Այր, արը որդը-ու մրն ալ կուդայ հետո։ -- Երր հանդիպիս, Վահէին եւ՝ Գէ-

որդեր արդես է իրենս - առջրո ու թջ-որդեր արտ է Հիժա ժնար բարով։ Սոնիան Մոսոյի ձևոցը սեղժած ժաժանակ Երար ժը Բղենարրան կո Unhand Wannish dange abastas you to perform many to the many to perform the many that the

ան դործածես այս դրամը։ Մոսոն նայեցաւ Սոնիային, դյունը

թույս ու անապարհը դուրս ևլյիլ դոնկն, կարծես ՄԼ կր վախար այդ աղջիկներու հետ աւելի երկար մեա -

Երր Սոնիան եւ Եւդինեն նորեն հիշտ րասենհակը մասն, Տիկ Մարիամ լուռ ի'արտասուէր, մինչ երկու աղամաթա This amy guilned to postly bem

- 9 hary , - supports while I'm րիած արցունքը սրրելով, - լաւ ար-ղայ էր Մոսօն, Աստուած րարի հա иницира шиз. Цатпено фировилир -

- Phung, dopmansp . he me sne-mnd Who Bud .

Mayamif yaning, Lupaninah) wa thamipun da quahefi dibaniya - bangahapin dibaniya - bahgahapin dibaniya - bahgahapin kanaya - bahgahapin kanaya - bahgahapin kanaya - bahgahapin dibaniya - bahgahapin bahgah yangahapin kanaya bahgahapin dibangahapin diban \_ Սոնիա, դուն ո՞ւր պիտի հրթաս

- Շարաթե մը կը մեկերմ , Մոս կուտ գործում - ուսածնյու Բոլորը չփոթեած իրարու հայեցան ու լնտոլ Մոնիային, որ ժպտուն իրենց կը հայէր ժէկու մը նման որ հաստատ aproperty of highlight pe dent by his

(վ,երջ երկրորդ հատորի) beener zusne 3P2h4P

անութեան թուականին ան-

when a good Chang Chang Chang a memorial and property of the control of the contr

Այրի տիկին Տիդրանունի Արապետև (Փարիզ) , Գ. Լևան Մանակետև (Փա րից), Տէր եւ Տիկին Գայայնեան (Աժերիկա), Տէր եւ Տիկին Քէօլերեան (Աժեւ բիկա), Տէր եւ Տիկ և Ա. Սանակեան (Պոլիս), Տէր եւ Տիկ . Թապիպեան (Տիթ-

րի Տիկին Մարի ՍաՀակհան (Վոլիս), Տէր եւ Տիկ. Կ. ՍաՀակհան եւ դաշա pp. Spight Ump'r Umeruhanti (Varjus), Sp. he. Spig. Ve. Umeruhanti ku quem -dente (Ump-duples), Spight Umpernet, Gungen phishanti ka quemqertege, Ump'r Spight Umpernet, Tumanafamti, V. V. Umpunghanti (Ipstamti), Ump'r Spight Iv-Umeruhanti ku quamufuntis (Vampey), Spig he. Spight Muyamanafamti (Lipht), Ump'r Spig, Zungen Muyamanafamti (Institut), Spight Shayaka maka quang maquafamti Shiga ka banhaftiboga quampi hang baigkiband (ng banhangambibi fyshing anquangia, pho-

**ՕՆՆԻԿ ԱՐԱՊԵՍ**ՆԻ

quadungtin duty, np integli achtqui. 1937 jacharup 5ft ffabb 15f2, 27 mm -phipub heformumpy (mamifib)

4. 8. 4

ՎԱՆԵԷՕ-ՔԱՀԱՆԻ Էրծիւ ՄԵԹ ակոմիտէի ընկերանամակրական հանդի-պումը, այս շարած իրիկուն, ժամը հիշդ <sup>9</sup>ին, չայ լկիումբին մէջ. 52 rue Isidore-Neujahr, Վահեկտ

գիրայս ուրթան երեկոյ ժամը ծին, սովորական ֆաշաբատեղին։ Նա

արագրությունը կոմիակեւ ընդկանուր ժողովի էր նրաւիթե լորոր ընկհրհերը 34 ֆուառուսը, կիրակի կէսօրէ վերբ ժամը 2 30/մ․ սովորական կաւալասե-դին։ Ար ֆրաւիրուին խումբարու բոլոր ըչկերները։

լիրլի վարանդեան կոմիտեն ընկնրական ընդն ձոլովի կը նրասիր թոլոր ընկերները 22 ցուն. ուրքան երեկոյ ժամը 830-ին. 181 Cours La Layette, Զարդարնան գրագարանը

ՎԻԱՊԱՐԱԿԱՑԻՆ ԲԱՆԱԽՕՍՈՒԹԻՒՆ ԺԱԿԻԼԻ ՄԵՋ

ԿԱԶՄԱԿ**ԵՐՉՈՒԱԾ ՇԱՎԻԼԻ Ա**ՐՂՈՒԹԵԱՆ ԽՈՒՄԲԻ ԿՈՂՄԷ 23 Bachaemp, zapuft bpblas dude 9ft. Շավիլի մատուռ մանկապարտերի որահին մեջ. Rue Trois Chantiers.

Դասախոստութեան նիւթն է՝ «Ո՛Վ, ԾԱԽԱՑ ԿԱՐՍԸ»

ԵՐԵԿՈՑԹ\_ՊԱՐԱՀԱՆԴԵՍ ՄԱՐՍԵՑԼԻ ՄԷՋ 23 Bud. 2mpul fisher survey of the survey of

Դերասան Թրագոշի ղեկավարութեամբ Դպրոցասէրի նախկին սանունի երու կոզմ է կր Ներկայացուի B. Պարժենանի

TURSUUUP URAUP Կովկասեսի պար Տիկին Վ. մինինեիկով արդել ընկերակցունեանը երի-տասարը Ղուքավանար Գ. ՀԱՅԿ ԹԻԵԹԻԻ ՃԵՄՆԵ, Մարտելքի պոհսերվա Քուսուֆն: Կերգե Օր. ՄԱՌԻ ՍԻՄՕՆԵՄՆ, կը հուտոլե Մարտելքի հանրաժանոն

վելեր կոմիտես ընկերական ընդեն, ժողովի կը նրաշիրել իր շրջանի ընկերները, վաղը ուրթան՝ իրիկուն ժամի 8.30ին, խաժակ Ակումբին

**ცուղարկաւորութիրար ախուր արարողութիւնը տիղի ուրրցաւ** յունուա

Տէր եւ Տիկ. Ս. Սավակետն, Տէր եւ Տիկ. Հապիպետն (Փարիզ), Այ-

որ կարավարութենան, այն վիճանձն միւրընկալութեան համար որ ցոյց արուհայաւ հայ ժողովուրդին հանդէպ։

ետությու դայ համասարայացը արանատարայացը եր ընթաց ժամատահայացիարիայը թարարարացի արանատարայացի արանատարայացի արա Հ.— դեն համասարայացրությունը արանատարայացրությունը ծրերնարայացրայացրության արանատարայացրության արանատարայացրու դրովուրգին պաշտպանունինանը համար Զինուսրունեան հրաշերը սիրով Էրնդունին իրբեւ պատուարհը պարտականունինն 3.— Առաքնորդունկով Ֆրանսայի հիմնական օրէերնելնե, որոնց համա

ծայի դիտուորական ծառայութիւնը վերապահուտծ է ֆրանսացի ջաղաջացի -հերուն, կր խեղրեն ֆրանսական կառավարութեներ որ բարենանի կահիսօրէն ական ջաղաքացիունեա պատիւը, որ սկիզբե ի վեր ի ւաղձանքը հղած է։

4.- Կը խեղբեն որ ֆրանսական մեծ ընտանիցէն ներս ընդունուին նաև։ իրենց ընտանիջները եւ ֆրանսանայ ժողովուրդին արուի իրաւական դոյա -

5.... Վստան են Թէ Հանրապետական Ֆրանսան, որ ախոլհանը հղած պարտականուն ծաև և իրաշունքի մեծագոյն ակզրունքներուն, պիտի դնահ տէ հայ երիտասարդներուն այս անվերապահ պատրաստակամունին և ի տակամութիւնը ևւ ի. րենց տայ ֆրանսական ջաղաջացիի իրաւունջը

Կեցցե՛ Ֆրահսան եւ անոր Հիւրըևկալ ժողովրդավար ժողովուրդը ։ Կեցցե՛ Հայ եւ ֆրանսացի ժողովուրդներու եղբայրակցունիրնը ։

hagge say dagadaspak dhasplesop

# Չինուուագրութևան խնդիրը Մաւ սերի վեջ

Մարսեյյեն կը գրեն մեզի — Հայ հրիտասարդունիան դինուոթադրունիչ-եր կր դրագեցեն առհասարակ բոլոր Հայնբը։ Տակաւին, Մարսեյլի թաղաբաարհատութիչներ գործնական գայլեր բառաւ , Հակառակ անոր որ , Ֆրանսայի ու-րիլ վայրերուն մէք իրար անցած են .

Սկիզոի օրհրուն կողմնակի արձանադրութիւններ կատարուած էին, սակայն, ինչպես կը լահա Հասաստի ազդիերեք մը, լհատանգուտած է, եւ արժահա գրուքի իւնհերը կատարուհյու պարադային, ջաղաքապետարան չէ որ պիտի ջի Հեն են Թակաները, այլ գինուորական իշխանութեան մասնաւոր գրասեննակ -

Առաջին օրերուն, երբ Հարցը սկսու գրաղեցնել ենթակաները, կազմունառ առժաժեայ յանձնախուժը ժը դինուորցուներէ։ Արդար էր իրենց նախա -

նահատութերերը և Հետաւթյալութեները... այդ մասին ոչ մեկ խոսը ։ Մակայն, ի՞նչ ահուն տալ, ի՞նչ ածական զործածել այն խումբ մր մար -դոց, որոնց, գիծուորադրութենը պատրուակ թոնելով քաղաքականութեւն կր

Այսայես, «Ժողովրդական կոմիտէ» կոլուած այս դլխագիր խեղկատակութիւնը, իր հրկուցուկիս անդամեկրով Հրապարակ ելած է իր գլինի վեր ա պուրներ եփելու համար . Իրենց սարջած ժողովե ալ , յունուար 17ին, ժողով չէր, այլ արեւելհան բաղնիր մը, - պոսալ, կանչել, Հայեղկլ, սպ

Inqu'd pk murbhhliquil

ՄԱՐՍԼԵԼ, 17 Յունուար (Ցառաջ) .-- Ճակատագրական Հարց մը, Հայ հրիտասարդներու դինուսրագրու թեաև խնդերը, մուք ու կասկածելի ձնորերու կողմե տրուած ազգանչանի մը վրայ ենազենակ կը ստանայ ողրերդական վե

եակ մր։

Առենչը միայի Մարսելյի՝ օրինակը — Մեր ցաղացին մէ ունինը «Ժողո –
իրդական կոմիուն» կոլուան խամանիկ մարմին մը, այս պազույթին արջու ծաայուցերի իր մատուցան, գիտակարար։ Մեր գիտերիահարհիր եր գոյուիրերը, կանարհարձանի անաւայան, արագարութ և հեր գիտերիահարհիր եր գոյուիրերը, կանարհարձանի անաւայաը, գիտերը որ իրենչը եւտ իրենց փարգեր
այում ժեցենաներ են ուրիչներու ձեռցին մէջ կը թաւե ար իւղը պակաս ՀԱ քայ։ Ֆիարդն բարբ սն քակակ ուշարալ մարսին միդավամրեց նրրքու քաշաւաց

«բրագան ձեռգը»
Աւտ այդ հատկադրելի մայրքիր չատ վարդնացին ուղեց օգտուգորել
վայրինահը, Հուլովի Հրասերիկով ղինուորցուները յունուաց 17ի «Ույոն Սայանեցի» ՀՀ։ Ոսեւ 300 երիաստարուներ արդատանը հատարութեն է հատ հատարութեն հեշ կա-անա կցողատ էին արանը, որ Աստանութենանը եր եր եր արդախորի ժեշ կա-երի դիտի ըրդայ ժիրասնատի ժատանու ինայն ինչ երի այդ հարդին ենչ կա-անը իրևի արդայ ժերասնատի ժատանու ինչը հրատաարութերինը արաշարը «հարեցատ իր արդենութենան ենչ ու արձագանգ հետոցատ հաղաքին անայա-տակ իրևից կույնի ԵՄ հիայի 90-33 ատրեկան ընհուցաց հանրակ հարահան հարևու տակ իրևից կույին ին միայի ԿՍ-ՀՀ տարհրան կրնուրցարտոր դրատ տրգույ պատեղի, իրենի բանրակարգ և բառանակ հոկարայածողծերը դրածեր չիու հայուր դեն պատասուհետը մի կային։ Իսկ այի հղապարժած մինակը լուծգծելու Համար պատա կարիքը բարծարձիչը, իկաւ առատատել ձեր կարկարել թը։ «Երարդիցարդին միայաս», «Երաքալու», «Հանչ, «Հերաից որ անրառած ար-ասայայունիրենին և պահարձեր չիանակար չիանակության արագահանակության գահարատարերը — անա ժողովիդ պատկերը։ Տեղի անանգի բաղմահրձիր, ինչպես հանուր բոլու — անա ժողովիծ պատկերը։ Տեղի անանգի բաղմահրձիր, ինչպես հանուր բոլու րովին խնդրին հետ առնչութիւն չունեցող հարցեր ,— «Անկցի ֆաչականութիւ հանանարույն, իրջորհեն՝ արվեկ անսաքար չաշանուկեր։ թնչ՝ արվեկը օֆիորդեն՝ արվեկ անսաքարիարարակիրընչ բոր և փառրիջանա քարաքան տանանաև բորունա

րահի մը անուններ

Thomband Pt min boniebe big de ambbine ammingne Phude, zum արագատ երկատապարհից պիտեր ունիան կարգ և «առաջորհարա» և առաջում երկատապարհից պիտեր ունիանա կարգ և «առաջորհից» կանից կանական ինահետ հարգ և «առաջորհից» կանական արահաները հաղորդելու համար Փարիդ է Որաւասու հարգինենիս», որպեսաի փացեան ընահատամի պարադարառան ձետ-ծարդ մ վր ունինար իր համապատասիան ելջը.— 8 - Տերքմելնեան :

# Luqudich the up lingle worthern

AMMED, I Be advance, — Musely we handwish mapped magnet the and from his observations— Musely we handwish mapped magnet the and from his observation for the state of the following against above, after if we perfect the second of the state of the second of the second

quinniquistique norma in spenter.

Be, punhamble surphishulgisher, mya qenshishund qara fipurenda yarbiq papapih daqdi funden: Opthadi, dumunda dd. 2. 6. 6. Pendudgandishun da B. U. dunundgandishun ni ddi dumu nishib mya qanbib dd. 3. Sumundind reput ni sarqandi funundgandini hipodat durandi dumibihah mushumunu mumulum nipuh quundudi di paqandi quandi dumundi mush. ակցելու միայի այն ժամանակ, երբ համերաչիու Թևամբ եւ դիտակցունեամբ կր մահնանդ հարցին, եւ ոչ նէ ամրոխավարական ցնղարանունիւններով նա

#### QUINIBUT LUFLER FUTE NO SUTUAL

60,000 ՀՈԳԻ ԳՈՐԾ ՊԻՏԻ ԳՏՆԵՆ Ֆրանսայի երկաթուգիներուն մէջ, չբ ծորհիւ չարանակահ 40 ժամ աչիսատոհչի օրքերնե, որ պիտի դործազրուի յուհուար 25¢ծ ոկսեալ։ Այս առնիւ յաւելուտծական Թոչակենրու գուժարը պիտի ըլլալ 11,000,000 անգլ. ոսկի, իսկ տարեկան բացը 55,000,000 - ոսկիքե undumbur 70.000.0006:

այիտի րարձրածույ 70,000,000ի։ Հիթիլիքի ԱհՈՒնեի տիպաս վարժարած մր պիտի բացուի Պերլիծի Հեջ՝, յուսկապես ընտրուած մանչեր եւ ազջիկներ կրեհվով կուսակցական վարիչներ պատրաստելու Համար։

ZUS EPESUUUPAUS UANEUP

Swawishing turnsassing weath upon withing man through 24 Back. Inde 16.30ft, 43 rue François Gérard, Paris (16). Metro Eglise d'Auteuil Tomphon Prop USM.8

ship' near by minibrate but

#### 9118FF SHILF CIGALE CINÉMA 60 Avenue de Saxe-LYON

Dancing-Cigale, պատաշահդեսաժեն չաբաթ գրեր ժամբ 3.30 ին եւ կիրակի ցերեկներ ժամբ 3ին, իսկ գրերերները ժամբ 8.30 ին:

**ዓሀ**8ዚ**ቶ ՏԵՍԷՔ ԼԻՈՆԻ** ՄԷՋ Cinéma REXY

որդույն և ազգականին

8pt I book off

rub օնարա**ն** 

gce. ambgeub obm,lmbd.

fa Carre Lafopette angle Garchold



# ՀՈՉԱԿԱՒՈՐ ՔԵՄԱՆՉԻՄՏ ՌՈՒԲԻՆԻ

*ԵՐ*կու նուագանանդեսները

UUUUUU48AKPEUUF TUTUUUUUUNKIK SIII BAAFE

Shap himbbio Saile Géographie d't?,

մ է թրո St. Germain-des-Prés, նետեւեալ թուականներուն

23 SAPPUREL TURBE FLANS ARRE 4408 340

80 እንስከተር ተተከለተ ተዋሰዕቦት ተዋሪኝ ዓጠልና ችሥደ 3-30 እን Պիտի Նուագէ հայկական, պարսկական, ռում անական, ռուսական 🕻 կովկասեան հղանակներ, որոնք մեծապես գնանատուեցան ամե երկրի մեջ։

> 4C WYTTALE STRUGUS PILLIS ջոմսերը ժողովրդական գիներով։

Anduben in Swhinifu Zpubur Buduckih dom, 51 rue Mr. le Prince

#### AUNILIUM POPER

Հատարդայինի փարիրի Մ.հի.թի վարչունեած կոցմէ 22 թուն։ ուրբան երեկու մամբ 8 20/եւ Cate Voltatreի սրակին մեջ, Place of I Vodon. Վեթի oddon Place of I Vodon. Վեթի oddon Մր խոսի Պ. ՀՐԱՑ ԶԱՐՎԱՐԵՍԱ Նիւե առեննալով «իրապա-արաքում» և այ գրականուներնն հեջ Արփիար Սրփիարիան և Գրիգոր Ձօրապ

սանու Թիւն)։ Buring 2 So

#### Victor Hugor Teel Upullerand Vel 46 rue St. Didler

Carlo-Canti եւ էր Orchestreյեն եղանակին առաջին եւ աժենանանելի matinée prolongée գեղի կ՝ունենայ 24 ցունուար, կիրակի ժամբ Քեւ միկ բեւ կես գերծրը Կը ժամակի ծանրաժանան Թունենայացը Գ. Վինթ ՌՈՒԳի. պը խերդուի նկատի ունենայացը Ձուականը։ \*

# §afp. ՄԷՍՃԵԱՆ

82 rue d'Amsterdam, Paris (9) Tél Pigalle 70 02. Métro Place Clichy Մասնագետ Ենրբին եւ կանանց նիւանդունքիւններու։

ի, երանուրի ազգի օև գաղը 3-1։ Ռինալի գուսոր շնոր գաղաւահ գաղատես կազա

\* կ՝[[].0][[].[]. յաւ դործաւորունիներ պլուդի, հերմակեղէնի հերբնագրեստի (deshabilis) համար, "hhahi Lingerie LAKA, 3 Rue Scribe, at pro Opén

«ՀԱՐՈՐՈ 20 Մատերափան ժձնտանունիք տիտսկարեր Արժուժափար։ Արդևներկե։ Որդհանժա «Արդորքիի դիտի իովափար օմիը լ

պատորաստատատած զուաց չասնիչի ֆիւնեսի։ Հայ առաջնդական սեղաջին զատր

# **ՎԱԳՈՒՍՏԵՂԷՆ ԵՒ ՈՒՏԵՍՑԵՂԷՆ**

ՌՈՒՍԱՍՏԱՆ ՂՐԿԵԼՈՒ ՀԱՄԱՐ PHIOUUSUS L'I-TGCIN ZUUM'
Barbarum 165 տերծում իր գործուդրենը մեր հոր արժերուդական
ածգլիական, ֆրանսական եւ լեիսօգավար թրանդեններու, կորիգ-հերու հերժակեցնենրու, թրիչութավը, գույաբանդան դենիչինաժար։
Անհետալա ապրանչինի բարարարարար դեղառած դինիչուի կան կանական ապարանչինի բարարարարար դեղեն underwood եւ Royal

դիւրափոխադրելի գրամեջենաներ, որոեց առաջումը կջնենք ուղղակի Աժերիկայէն

ծափանսվորնու ին մերիրքն վանառույրնու ըզսենրան գւ «կրգև»։

ጉትላኒ American Lloyd, Paris (9). 7 rue Auber Tél. Opéra 67-77, 67-78 

### **Մ**ԱՎՊՎՈՂՔՍԵՎՈ ZUS GERRUADERNE, PRESOREBRDERNE

EL SULSERIBULEDI FOLLOND

կը գնեն» ծպաստաւոր դիննրով ամէն տեսակ կերպասե դենը բանց ականատասի գրարող անցա համակ դրգայան-դենը բարելենը հրիգորի բանականըներ և։ Մետացրեցներ կատրենը (ձևշես) Միակ հաստատունիւմը հրանատրի մեջ։ Նա իսապատուսանիւմ հետև են գերի ենր անց եր գրանանի ենչ։ դակի արտածողին եսանել։ Ֆրանսայի ամեն կողմը ունինը հերկայացուցիչներին տերի մեր Հեջ որին հարգենու Հասի է «ԱՄԵՐԱՄԻՆ» ՀԵՐԱ ՀԵՐԱՄԻՆ ԵՐԱՄԻՆ ՀԵՐԱՄԻՆ

Tél. Prov. 34 61 

#### Etude de M° BERNARD WAHÉ (ITE ANNEE)

Licencié en Droit de la Faculté de Paris

Ancies élève de l'Ecole des Hautes Études Sociales JURISCONSULTE ф

Drost Français et International Privé Mandataire en Justice

159 rue Lafayette. Paris (Gare du Nord) Tél. NORD 68-02

159 (to Language on the control of t

ti glagen Sh hanbe dang ung par fi bund p:

#### 2. 4. 4. hill.21 & wephap Uma-BUPGUSPSC

Ապանովեցէ գ ձեր սեղանները նախապէս, որոնց գինն է 5 ֆրանդ

7 շորքնոց Ուանարը ձազ, զեկավարութեամբ Ժ. ՄԱԹԻԷՕբ

ծանիայի հայերէնի եւ հայոց պատ-ժութեան դասերը կը տրուին աժէն հինդշարթի առաւթո ժամը 9 12։ Միրթիւալինեի որահին մէջ, մէնրո Maubert Mutualite, Quambu dlautefur emqmb áfaget mpárute

Buto upets

#### ZPUNEP

ղարարաղ-Զանգենների ժ նրկինի՝ նրժվարուն գսժսվի վն դանդիրն բարտահայությարն եզինվ րավետիաչ գիսւթբար, ասգադգա<sup>1</sup> ,նուրեսն,—«որջուստել էտևու ցը։ փարնուրը օրակարգ.

դեսի հարուրա հետև Հայաստական հարարակարան հետևը հարար անձրան արձար անուրաարանն հարարան հարարան

%. c. ⊨itigh փարիզի մասնանիւ ընդ ֆ. ժողովի կը հրաւիրէ բոլոր ան ըսպես օոդոգի գի դիանիրը բողոի աշ-դամունինները ՀՖ Յուն. շարա Թ կէս օրէ վերջ ժամը Ֆիչոէ Վին, 2 ԹՂայշա de l'Odéon, «Nil» ճաչարանին վար այարկը։

United 10 Samble

MIN 15 ՄՈՒ ԻՆՈՑԻ Կամաշորներու եւ Մաբտիկներու Ժողովը, կիրակի, 24 ցուն, կէսօրէ վերջ ժամը Ֆիշդ օ» ցուս. զգարը կզմը օսար արդե կիօգնանի որանին մեր։ Ներկայ կ՞ըլ-լայ գնոլ. բաղասարեան՝ եր նրա ուիրուին անդամերը եւ ֆաժակիը.

Le Gérant: H. STEPHAN Imprimerie A. DER (AGOPIAN) 17, Rue Damesma, PARIS (13)

# — HARATCH

(Fondé en 1925) :-: R. C. Seine 276 286

SCH. MISSAKIAN Directeur et Propriétaire : Rédaction et Adminutral **ԽՍՐԱԳՐՈՒԹԻՒՆ ԵՒ ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆ** (60066646

17, Rue Damesme, PARIS (13°) / Téléphone : ZUFUC' Métro : TOLBIAC

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

ՔԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԵԱՆ ՊԱՑՄԱՆ ՆԵՐ, surbun absurbas brairbeas Ֆրանսա ևւ դազուβներ Անդլիա, Եդիպասո, Ֆուիցերիա, Իւտալիա Աժերիկա ևւ ուրիչ հրկիրներ 140 ֆրանք 70 ֆրանք 35 фр 130 donm6f 100 фрива

22 อกรากรแก VENDREDI 22 JANVIER 1937

BECEIL

13º Année No. 3326

Marmate, chrace abantemis

942 50 UULPAU

#### behill wolls

# 17 ԳՈՒԽՆԵՐ ԵՒՍ...

Վարը, արտե է Մոսկուայի Դերադուի Աահանին տոմեւ պիտի գտտուին 17 «դաւագիրներ» եւս։ Գիտի գտտուին հիչպ այնպես ինչպես գտտունցան Ջինովինւ եւ իր 15 ոնկերները, անցնալ տարի օգոստոսիչ, - իրթեւ «կապողած չուներ»: Բոլորն այ տմարզօրէն պիտի դնգականարուի՞ն, ինչպես ա -տծեն 16-

ռալրա ուղը։ Տրամարահորդէն՝ այր՛ - Ամբաստանապիրը կայանաւորներուն կր վերադրէ այնպիսի մեղջեր որոնց պատիժը մահն է, համաձայն

ղը դորարդը, այդպրոր աղգար - ըրաց գրութը։ Բայց, Թերեւս այս անգամ նկատի - առնեն - արտասահմանվ հանրային կարծիջը եւ մահապատիժը վերածեն ասժանակիր այ

ԱժՀի պարագայի ժՀջ, «խորհուրդ ժարդկան, կաժջ՝ ՍԹա -

կր թուի թէ տակաւին շատ աստղեր պէտը է մարին, որպէսդի միչա վառ միայ այս «յուսաչող արև ը», — «Հանձարևը առաքնորդ մարդվութեան, Հարապատ Հայր եւ ուսուցիչ, ադրիւը կեանջի և։

յուրի ». Մհաց որ, չատ ալ չեն տարրերիր տոաքին 16ին եւ հրկրորդ 17ին ժահացո՞ւ ժեղջերը։

ուրս առացու օպրարը։ Աքսաստանագիրը կ'րով ԹԼ ասոնտ ալ, «1933կ'ն ի վեր սերաշ թէն գործած են Ձինովիեւ - Գաժենեւ խմբակին հետ, «դագՍական Թրոցջիի» դեկավարուժեան տակ եւ , դարձեալ Թրոցջիի ուղղակի հրահանդներով, կազմակերպած են «խավածաբար եւ ահարեկչա կան իսկրակներ» բազմանիւ պետական հիմնարկու Թեանց , մաս ազդային պաչապանու Թհան հետ կապուած unne Abuntu all ?

Bhang, անոնը դաւագրութիւններ սարջած են, միչտ Թրոցծատոլ, անոնց դաւագրութի ննար ապրաս են, միչա Թրոց-քիի հրամանակնելով, հասամանելու համարը կուսակցութ հետև եւ կու տավարութինան վարիչները»։ (Ճիչպ հոյնը ինչ որ կիրուին Ջինա-վիներ եւ միւս պեղավահարհայներու մասին)։ Դեռ աշերիը,— ավարատանեսըները, միչա ուղղակի հրա-հանալներ ստանալով Թրոցրիլիս, ձեռնարկան են լրահաունեան՝ ի

Հայիւ կարդ մը օտար պետութետմոց »։ Ու վերջապէս, անուր փորձած են «խորտակել Խ. Միութեան գինուորական ուժը, փուհացնել գինապ լարձակումը անոր դէմ օգինց օտար նախայաբետիներուն՝ որ դրաւնն եւ տեղամատեն ի ՄիուԲիւնը, տապայնն հորմրդային վարչաժեւը եւ վերամատատ աեն դրամատիրութիւնը ևւ թաղբինի դասուն դևրակայութիւնը ստանի մեջ»։

ուսաստասը մշջ »։ Աքրաստասարիր կ'րուք ի՞ք, այս թոլոր յանցանջները «Հաս-ատուսած են» դայանի ոստիկանույնեան կատարած ջինութքիլ». արույլ : Ռականարոր «Դայակա) այլ դիաի Հաստատեն անհայները իրենչ, երկրպադելով եւ աղաղակելով, ինչպես միս ա

ատևետ ընքը քրենց, որդրարալորա, առաջալ-ար-հատապարաները:

— Այո՛, մենք, ըանցաւոր ենչ Հ. որոշիրովը եւ միստերը... այո՛, ժուղեքներ ապանել Սեհալինը, Վորոշիրովը եւ միստերը... այո՛, մենչ որքիրաեր, վատգած շուներ, դել չներ ենչ... Բայց ո՛վ են այս «ահարգ» ամ բաստանեայները։ հոլիսեիկան կուտակար ձետ ատարերը,— առաջեակար դեմ ձեր՝ ինչպես միստ մա ապարտները։ Մարդիկ որոնչ տարիև։ բաւ վաստակ են ունեցեր կավակիրոր վետմ եկ , իրրեւ տեսա-ուս առաջեարու, կապմակիրայի կամ հրապարակարը։

րու վատտակ են ունեցեր կարմակերպու քեռան մեջ, երրեւ տեսա բան, դարելիչ, առաջնորը, կարմակերպիչ կամ հրապարակարկը Քանի մը անուներեր, գլխաւարիներեն.... Փիաթացով, նաևկին պետը ժարքայի խորք թգային առեւարա կան պատուիրակու քեռան, հաևկին անորեն պետական գրաժա տան, իսկ վերջերս՝ փոխ - գործավար ծախր հարասրարուեսաի Կուսավցու Թենեի փարարունցու երրեւ Թրոցջիական, յեսույ ժեղա մի դալով վերահատատունցու 1929ին։

It դաղող վերատահատաուցյաւ լրչարիս։

Քարը Ռատուգ ի, հորմերդային հրապարակապրու ինաև բոցա վառ գրիչը, որ համաչիարդիան համրու կը վայիվեր, իրրեւ հաըապատ աբատյայարիր աբատային չանգաւականութեան, հափեկեն
Թրոցջիական, հայեպես ձերայի հայած և վերահատատառան։ Իր
խոսջիրը իրբեւ պատպամ կ ընդուհանին և վերահատատառան։ Իր
աստերը իրբեւ պատպամ կ ընդուհանին և ինավագային հարցերու
աս ենս.

2օր. Մուրալով, Նաիկին հրաժոմատար Մոսկուայի դինուո-

Ձօր։ Մաշրալով, ծախկին հրաժահատար Մասկաւայի գիհուտ-բական ընկանին, անակողմետն բոլչեւիկ մբ, որ տասը տարի ա-տաք փորձեց «ժողովրդավար բանուոյներու, իսքսակցունիս ծր կարժել հոլակաւոր Տիկին Գորմենայի հետ։ Սորմիկերով, հանանի հայիներ փորասարել որ ստորագրած է Գրեսթ-եկքով օքի գաշնադիրը, հրած է երքսական՝ ծախարար փոխորդակալ՝ արապակի դործերու, իսկ վերջերս փոխ- որ-ծավար Ռոզմեծույլ, որ երբեմ։ երած է գործակատար երծատեր հայիս հասարար և արագահանիքի հայակատար երծատեր իորհրդեր հետարարատել, արաժանանի իրք երգենարերի հոր Սորմիկորեի և հարաստանել իրբեւ «ֆաշակար հոր եր

- «բալագրույթ դաստատել իրթեւ «ֆալական գործակալ, հակա-փորախիսական առախնիկը և դառանան առաջին աժշոսինը, ա-կանաւոր բոլչեւիկ մը հրած է Լերնի օրերքու Անոր ժաշեն դերքը Բրոցջիի կողմը ըուհեց բնոլել ԱՄարինի, Գործու դեղ կասարան է Զինաստանի փորափոխաշինան մէջ։ Եղած է փոխ- գործավար փոխադրումիանու

փոխադրու Թհանց ։

ացետուաարբանը, ան աս Հաստետի շիր իսւսարձա

for the primarian management of the company of the same that for a depth of the primary of the primary of the same that the same

# 4 6 6 2 16 6 11

# ԱՄԵՔՍՄՆՏՐԵԹԻ ԽՆԴԻՐԸ ՍԶԳԱԺՈՂՈՎԻՆ ԱՌՋԵՒ

#### brկու կողմեrն ալ sratitosphr կ'եռելան thehli Lundpun iln galikanı

Ա. Գ. Խորմուրդին հատաչրվահր թացունցաւ երէկ , մինզչարքի ի։ Օրակար-դին վրայ կը գտնուին չարջ մր կաթեւոր ինդիրներ, Ալէջաանարէ Բէն մինչև։ Տանցիկի մարցը։ Կը կարծուի Թէ առաքին ինդիրը —Ալէջաանարէ Բ— երկար գիտի դրաղեցնէ ոչ միայն երկու կողմերը, այլեւ Ազգաժողովը եւ հաւանական որ ձղձղուի մինչիւ մայիսի նստաչըջանը

Հարեջորդքի օրե իսկ Արահատրի եւ Բուրջիոյ արտաջին, հակարարհերը Հանդիպում մր ունեցաւ Արզերու Դաչծակցուննան ջարտուղարին դրասննետ-կին մէջ: Ներկայ էր հանւ Շուէտի արտաջին հախարարը, իրրեւ տեղեկարեր. Պ․Պ․Իվոծ Տէլպոսի եւ Թ․Ք․Արասի խոսակցութիւհը չարուհակութիւհն էր Փարիցի մէջ կատարուած խոսակցութեանց

Nountgut Philippe Հանուրաքաբանը իքսոնք վերեր ան եւ իրակեն ենը hashgus pum fasPkub, dalampund pasumpunasPfebbhad; մունցու իրաւաղֆոննրու մասնախումը մր, <sub>բ</sub>իննկու Համար Թէ ինչպէս կա րելի է Հայտեցնել Թրջական պահանջները եւ հոգատար իշխանուԹեան աւորութիւմները։ Իրագիկներ կը Հաւաստեն Բէ մբնոլորալ հիմա աւելի աշոր է ջան անցնալ գնկանժբերին եւ Թէ կարելի պիտի ըլլայ ուչ -կա-South Intopi Applied

\*\* Հեռազրի մր հոմաձայի, Էնկիւրիի ֆրանսական գնոպանը թերական վարութնան ներկայացուցած է հաշտարար ձրագիր մը, որուն համա ـ ծայի Ավ թատիարկ Բր Սուրիոյ կապուած մեալով Հահզերձ, պիտի վերածուի ազատ հաշահանդիստի եւ պիտի Հաստատուի մասնաւոր զոտի մր, ֆրաերև. Parps յանձնաժողովի մր վարչութեան տակ ։ Այս կերպով Այէ բումաարէ թր պիտի կազմ է հաշահանդիստ մր ԲԼ հիշաիսային Սութիոյ և։ ԲԼ - հարաշային

Vernet pt Unqueenquele bethe beefuguguragesteel in stand in

ահուակ ծրադիր մբ, տեղին վրայ։ " Փարիզեան Թերթերու Թդթակիցները հակասական տեղեկունիուներ կր մաղորդեն ժբնեւքե, սակայի րոլորի այլ մանաձայն եր աս կետքի մեջ - քե «Մնոլորութ քենքեւցած է եւ վախ չկայ որ Թուրջիա ջալուի Արդաժողովեն կան իսյե 1921-ի դալնապիրը։ ՍեծաՉորո, «Ժուռնալ»ի ջապաջական - խմրագիրը , գիտել կուտայ Թէ Ֆրանսա այլեւս անմակսի չի նկատեր մոգատարուՌեան ինչ-գիրը եւ արաժագիր է ընդունելու որ Ազգաժալովը ուրիչ կարդ ու ապեց - ժը մասպատէ մովանասորհալ երկիրներուն մաժար, իսկ Թուրջիա կարիլի կը տեսեկ նքը մր որ ոչ բացարձակ անկախունիւն բլլայ, ոչ ալ գալծակցունիւն՝ Սուրիոյ, Լիրածանի եւ Ալէջսածարէնի մինեւ։

« Մաթեր »ի թզթակիցը կր գրե թե Թուրջերը միշտ կր վախհան ծաւային կայաններ Հաստատուին Ալէջսանարէ Բի լրջանին մէջ եւ Բէ անոնջ հախկին օսմանեան կայսրուքեան վերահաստատումը կր Հետապեղեն վր վախհայերին ստեսածնան կայսրութատու գորատահատութը։ համ հանու որ Սանմաբին Թուրբ փուրամասնունիներ աննպաստ դիրջի մի մէ դրուի Սուրիացիհերու, Քրիստոնեաներու եւ Արաբներու Հանդէպ։ Այս Բեր pla me the emmunul by manifys boundedurupen maderable mys pame Ֆրանստ արաժադիր է «Էկզի դեսելու գուտ իրաւագիտական պարագահ և։ ինդիրը Ֆննելու չաղաչական դետնի վրայ, ապաւինելով Ա. Դ. Խորմուրդին

al'hodnop populpan ben summundend apunentu abadugnase, ahunde վաշտությել հարտակրուները հրահակարությունները հրատի ակտիս արկան և հրատի ակտիս արևան հրատարանի հրատարանի հրատարանի հրատարանի հրատիս հրատարանի հրատա Jupac Phulay Splac, high Sp julighine Sudup Splage Ungundanaffle juliana ծուտույթքուծը, մայիս : Բամակցուհետոնց մէք որու դեր կրծում կատարին, ծաև։ Արդաժողովին երեց ծերկայացույիչներուն Թելազուֆիւնները ։ Այս տոքին էէ Էսվու կր դրէ ծաևւ Մէ Թուրգերը գտնի մը դորարանակ

indufad pub the unidubung profile dans, Unubush don, hungd be պատրաստ որ եւ է պատամականուննան մանդէպ։ "Ֆրանսայի եւ Թուրդիր պատուիրակները եւ Շուէտի արտացին նա

խարարը միասին ճաչեցին, աշելի չեչտելու համար դարեկամական մինոլոր

### «Թան ի ուժգին խմբագրականը Ujklumüsrkph ykähli umphi

Կիսապաշտոնական գնանոր իր յունուար 20ի խմրագրականին մէջ նորէն apungunaunad Uspunauntseh sungka be munghind Prepapas washita յաւակնութերւնները, գիտել կուտայ.

« Թուրջիա իր ազգային ուխաին ժՀի պրած է Թէ Օսմանեան կայսրո Ռենեի անկատուած այն երկրաժատերը որ Թրջական ժեմաժասնութիւն յու ծին, կրծան անորքինել իրենց օրկասապերը որ բրջապատ ձեծաանատեսներին, չու հին, կրծան անորքինել իրենց օրկասապիրը։ Ան այս ակղութերը հասասապետ
ատորադրելով Եփիերիի գավապիր։ 1921ին եւ Լոգանի գաչնագիր։ 1923ին եւ
վերվարել և անոկով Արգերու Դաշնակյութենան 13: Տատերինի աարիել ի վեր
որ էր աիրել Ալեջասնարերի ժատևառը վարդանելու, Թուրջիա երթեց որ եւ ե րողոր չէ հերկայացուցած ։ Այժմ , Էհկիւրիի կառավարուքնահ գլխաւոր փաս. տերը կարևլի է ամփոփել այսպես — Մահնաջին ենԹադրևալ Թրբական մեծա արդը դարդը է տարարալ այսպես — Սաստանյա ապատրրադար գերան և Հի-Պահում ինչերը ույն ավագավում ին հայդ հրկրամասին բնակի կենթը գերան են Հի-թեթքերկե և Հնահապար իք բական ծաղում ունին և վերքայք այժ Հաւսա տում ը ին Թուրջիա Այք ջատնարէ ին Սահմազը ուղղակի Ֆրանսայի յահմնած 

Spanne wante for my 5 and 5 fair a spanne of the submerse to an he & far ժան Թուրբիոյ նետ եւ 107,000 արարածին ընտկիչներ որոնց լեզուն ժիայն ա րարինչեն է, ինչպես ևւ չանի մել ուղեչ տարբեր։ Ալվինները դորս ենկիւթին կառավարութիւնը գարժանալի յուսախութինամբ մել Հինինիներու անգունեց կը (LORPOPAN GUPAN-LYAN-PANG ԿԱՐԴԱԼ Դ. ԷՋ)

# ԶԻՆՈՒՈՐ ՊԻՏԻ ԵՐԹԱՆ ՄԻԱՑՆ 20-21 ՏԱՐԵԿԱՆՆԵՐԸ ԾԱՌԱՑԵԼՈՎ ԲՈՒՆ ՖՐԱՆՍԱԿԱՆ ԲԱՆԱԿԻՆ Մ**ԷՋ**

2hlimmegmilikent hyusuhnipkuli hiliphen jui audpne dkg

#### EPHAN OSHUNDER UPSONALED BY DEPHUSUSDELAK **ԹԵԿՆԱԾՈՒՆԵՐՈՒ ՑԱՆԿԵՐԸ**

lipth omogning stantitud ghipage.

Հայ Գադթականաց կեդրոնական Ցանձնաժողովը, ըմթոնելով հանդերձ այն անհամբերությունը օրուն մէջ կել զանուին գինուորագրութեան կանչուսա Ֆրանսաբնակ հայ Երիտասարդները, պարտք կը համարի գեկուցանել հանրու-թեան թէ 1924ի մարտ 31ի օրէնքին 3րդ յօդուածին գործադրութեան վերա բերեալ կանոնադրութինը դեռ պատրաստուհղու վրայ է և։ դոլոր կէրհերո մասին վերբնական որոշումներ տրուած չեն տակաւին։ Գաղթականաց Ցանձ նաժողովը մշասկան յարաբերութեան մէջ է Արտաքին եւ Պատերազմական նախարարութեանց հետ եւ մօտէն կր հետեսի գործի ընթացքին։ Արդեն Ար տաքին Գործորու նախարարութեան ներկայացուցած է այս հարցին թժղթ հայ ջրջանակներու մէջ ցարդ արտայայտուած բանաւոր բաղձանքներն եւ լուսաոնութեան խնդրանքները, եւ վերոյիչեպ կանոնադրութիւնը աշարտելուն . իր դիմումներուն պատասխանը ստանալուն պէս, պիտի փութայ ներկայա ցնել զանոնք հասարակութեան ։

Հիմակուց սակայն Հայ Գաղթականաց հեղրոճական Ցանձնաժողովը ի վիճակի է հաղորդելու պաշտոնական աղբիւրներէ քաղուած կարգ մր տեղեկու թիւններ որ գործին հիմնական քանի մը կէտերուն կը վերաբ

HAUOF LEPROMATINALU APATAKUT TEPEKUB UU 4681, PE 20 BF 21 SUPPRINTERS OF THUSE OF RECOMMENDED OF BE DEPUT, 20 SUPPRINTERS beant such be 21 suchautibee the such bundaline quitue beat-HUNUS FUNDAMENT WAS .

Նոյնպես վերջնականապես որոշուած կերևւայ որ հայ գինուսըները բուն ֆրանսական թանակին մէջ պիտի ծառայեն, եւ ոչ թէ «տար գունդ» ւ կազմուհլիք առանձին մարմիններու մէջ, նոյնիսկ հթէ «տոար գունդ» անումը կրող մարժին մր անուանապես գոյութիւն ունենայ։ ՄԵԱՑԵԱԼՆԵՐՈՒՆ, ԱՅՍԻՆՔՆ 22ԻՆ 33 ՏԱՐԵԿԱՆՆԵՐՈՒՆ,

Chrs and salvanded acourthely by the upper account 2488

ԴԵՆԵ «առաւութեր արաւութեր արաշանը Հատ արար ու որոնոր մասը Ուրիը կարհուր կետ որ ... այն է հայ գինուորցուները և իրենց ընտանիքը անմիջապես փրանսացի քաղաքացի ընդուներու գործը... որ կր համապատաս խանէ ընդհանրապես յայտնուած բաղձանքին, գոհացուցիչ ընդացքի մեջ կր զանուի։ Հայ ձար» է եկրը. Բանանաժողովին կրկնակի դիմումներուն վրայ, արտաքին գործերու նախարարութիւնը խնդրուր հայ գինուորցուներուն եւ ի -նեն որ փրանաական քաղաքացիութիւնի խնդրուր հայ գինուորցուներուն եւ ի որըն հայացիէզբուց խըհհաժիհնրե արդիծառես ցիառամուհրաց առցուից, րացը կառատորուագրությացրությունը հայատակութիւն խնդրող սովորական թեկնածուներու թազմակուտակ խնդրո գիրներու հերթէն առաչ, եւ այդ գինոշորցուներուն հայատակութեան՝ գոր վերջացած ըլլայ, մինչեւ իրենց զօրակոչը, որ տեղի պիտի ունենայ դէպի այս

THE PURPHARIES APPLE BURZEUSARAGE OF USERFOR PLATER OF Brug upsorneur be questre echuentebues ebestibusebilat beut-UUSUL LAUSUSAARPEUL PESTUURAR EPPSUUUPTIEPAR ER ULAIS CLSU-LEFEBRARE BULLERS, UBU GUUFE VAR 2010-80FU UR 9FSF ZUZAR-TARR CURLARY QUE ZUBURUANDEBUG

#### ՍոերիԱՆ ՄԱԿԵԴՈՆԻԱ՝ ԿԸ ԳԱՐՋՆԵՆ

# LOUGHU DUSH LE UMUNDUS UPUPEDPONE, ZUSEPRAD EN. SPUDBUCA

Արդրադառնալով Սանմացի մեկ գլխարկի դործածունեած դէմ Ֆրանսա-ցինհրու իրթեւ Քէ մղած պայքարին, Սունուս Նատի (Ճիւժ/ուրիյեն) դիանլ formand they boundably many (16 herowal)

ժեջարբեր, րոշիրոն փակլագործանիրթեւն՝ դանրքի քէ մեսւարժ գու արքյաք քաև . — « արև-ըցքե սև գրևարորանիրթեւն ին դերը, այս աքաքանն՝ սնուր քախակ գու∍այ հահն հականենա արան չոր, հարագահ այայտել այս կատակերդութեան դէմ

Դլիարի մի կրէջ, կհավուր կ'ըլլաջ։ Այս ևւ դեռ ուրիչ ջարողութիւններ կատարող ֆրահոական դագԹային պայտոնհաննրը ենք վարանինջ մարդ նվաabine, phanency such has apple

Աշելի հղերականը կայ։ Այդ պաշտոնեաները հրոսախում բեր կը . կազժեն Արաթաներեն, Հայերեն եւ Ձերջերներեն, այսինեն այդ ազդերում դրամով մար արտարահունիւն ընհրու ընդունակ մարդոցմեն։ Ասիկա արդեն ամրոմով մար und pringlad his ոնրապարտ արարը մրն է։ Այդ հրոսախումրերուն կազմութեան նպատակն է ահոնց յարձակիլ տալ Թուրջերուն վրալ։ Այս ձնւով, ֆրանսական պալաօծ-հաները կ'ուղեն անսակ մի Մակեդոնիոյ վիճակին վերածել չիւսիսային Սու րիան։ Գործին ամենին գել են Բերենս այլ ամերացրը դրատով օրևորադրել և աներ Pt Արաբ ազգայետմուներու, կարգ մբ Դալեակ գտներեկերու ձնագոր և ծակցող վաղքեային պալասենաները, ի՞նչ անսակ ոներագրում մինչպես գրե

Եքըւ քաղքաց ենաև սե ան աւանակութիւրն նաա զումի ակաի ըստի անք ին կատված լկայ որ այս աշագավումիները յաս առալի պետի հատի այգ տնիրների և Հանահառ (ինչեների խորհայ և և դարծապրել տորա ժաղարապահ գլուիներուն, բայց բեն կինար գապել մեր գարժանգը ինչ պատրականին հետև Օրդ գարուն ի՞նչպես փորենի է խորհիլ այս ահասել վեղարինունինչներ և Ֆրահասցի պատածահանիցն և առնայ ճետ արագահային գրասարան դեպ ձելու ձեռիար կողմերը պետը է գիտանա որ Բրգավան Հարքային (Սահնագ) ինա

Africa I fundaminahan Laubennyhamahan Prangelon Prangelon Arbanish հանրին է։ Բարա առաղավիհերու կարգին, ՖՐԱՆՍԱՆ ԵՒ ԻՐ ԳԱՂԲԱՅԻՆ ՎԱՅՅՆԵՍԱԵՐԸ ԳԷՏԵ Հ. ՀԻՍԱԿՈՒՐՆԷ ԳԻՏՆԱՆ ՈՐ ՀԱԲԱՅՅԻՆԵՐՈՒ ԹԵՍԻՆ ԿՉՀՈՂՆԵՐՈՒՆ

perbi ydrari bour, unirruskiber, zuburc bi falare yc graficusibur zosufil bruluwul quasoldulbrari. Ulaub b -LOGILLAUT AUSPUUSANDOULB ILPS :

#### ԵԶՐԱԿԱՑՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

(d. br. dbpohil ifmu)

Նախորդ ինը յօդուածներով քննու-Թհան հիւթ դարձուցինը Հայաստա -հի Կեգը, Կոմիտէի հորընտիր ջար տուղար Ամատունիի գիկուցման հիմ-

առույաց արագրը։ Այդ զեկոյցով Ամատունին կը մեր կացներ Խանկեանի ուխամեայ գոր ծունէութեան գիայտառակ ուղին կեղծարարութիւնների, երկերեստնի գերջեսպարու Թիւծները, երգեր հասեն ու քենան ու դառանանում Թան ուղքն »
ու քենան ու դառանանում Թան ուղքն »
Համաժամոյն Ամատումեի, Հայաստանի
Համաժամոյն Ամատումեի, Հայաստանի
Համաժայնական կուսանցում Թեան երկու
Հանրերայան հարատարի
Հանրենան եւ Այստի հանրեսն, 13
Հանրեսնան եւ Այստի հանրեսն, 13
Հայաստանի
Հայաստանում (1326 - 36) փորժած
Հե «Հեր երկրի ծերառում պայունանում
Հայաստանի Հե Հայաստանի (1326 - 36) փորժած
Հե Հեր երկրի ծերառում պայունարի
Հայաստանի Հե Հայաստանի Հեր
Հայաստանի Հե Հայաստանի Հեր
Հայաստանի
Հայաս դրած ուղեդինը։

«Մի°Թէ պարզ չէ, կ՚րսէ Ամատու -Նին, որ եթէ Հայաստանի կոմունիս -տական կուսակցութեան ներկուսակ ցական պայրարում յաղքներն հացիո -Խա լ- ուկլոհիստ \_ սպնցիֆիկննրը, ապա նիանը ճանապարհ կը բանային ա-մէն տեսակ ճացիոնայիստների առջեւ այլ տասան հացրուալ թատարը տուրս .
«Հայասութենան վա դային Դաշնակների 
հետ, վա քեույացնելին Անարկովայան 
ժողովուրդների դայինչը, դործը կր 
ատեկեն դեպի Հայաստանի անվա - 
ատուն հետի հետ Դրանը 
Հայաստեն Դային հետի հետի 
Հայաստեն Դային 
Հայաստեն Դային 
Հայաստեն Դային 
Հայաստեն 
Հա

առումը հորգ». Միումիցիչից, Դրահեջ Տահապարհ կր բահային Դարևակների առին, եւ կը հերաացեկին երանց ավ-բերի ինանրվեծաների դործեր։ Ուրիչ հասարով, հերպիս բացմամին, անդամենը իր գներցվեծ մէկ իր չել. «Է Ահատուների, Արտ Թովանեիս – հանները և հիանուների, Արտ Թովանեիս սանային Հ. Յ. Դալնակցունեան Հա-յաստանի գործակալները։ Հակասական եւ անՀենեն դերի մր

մէջ կը ներկայանան մեզի Կեզը. ՄԷԷ իր Ծարգայանում մարը Վարբ Վու-միայի հահարորը հրկու բարառուցար -ծերը։ Ու իրոց, ԲԷ Աշոտ Յովհամերա-հանը և ԲԷ Արատի համերհանը իրևեց պիկուսվարութքեսոնց բեռքացրին ՀԵկ կողմե ֆիրիլապեսն անողոց ու դամասի Հայաստեցի կենք արկելին Դուբակ հարտանքությերդրիսով քն չարտկեր հավարրինն թւ ժնառոն ու հարտւսն համարարեն գորհանվեն հայրաւով guitan jete Դուլնակցութիւնը, \_ետիարուելորդեր ու մոնջիակրեանով հուրարուելորդեր հարդա համադաշնակցական դաղափարները կ՝ իրա -կանացնէին կետևքի մէջ։ Ինչո՞վ րաamorphi beluibe surbubecueb unib mu poplowy hphinglin :

արարապարարութը, Միայաստուկ արարժանիները կրնային անդահանի այդ կացութիւնը։ ԵՍՀ հետակետ ունենաներ պատմանիները հերևը հերևի of he by 48 willburg appointation Philip ոյժանասորուած է հայ ժողովրդի իրական պահանջներով, -\_ ապա հշ դիւրըմրոնելի կը դառնայ մեկի հա -ժար Ալոտ - Ցովհաննիսհաններու հւ

այաստան երկիրը եւ հայ ժողո -

popul umai dannya mapapan a shipmyahi dahipmyah dannya bahun amma ankara Siyamb da famba amma ankara Siyamb da fammangahinda 19eq yaman halah alahami sampahinda 19eq yaman halah alahami sampahinda dannyah masa mahahi halah alahami sampah mahami sampah sampah mahami sampah mahami sampah mahami sampah mahami sampah sampah mahami sampah sa

ժողովուրդը իր հողեկան, տևտեսա համաճարար վաշտարան - Հայաստար գարջը բո վահետարան - Հայաստար հայ թո վահետարան - Հայաստար 

1920/ Apply bpp Zujunumbh sub-1920 դերքը հրդ Հայաստանի տա-րապետական կառավարութիւեր իչ -իանութիչեր փոխանցեց Համայնա վար կուսակցութեան, նորէն արտա -դին ուժերն էին որ վճռական դեր կր գին ուժերն էին որ վճոակած դես կե հարային Սեկ կողմե գիմարական Թուրգիան ևս խործ. Ռուսաստանի ձիասնարաը էր գրուէին Հայաստանի Հահրապետութինան դեմ, իսկ՝ միս կողմե գայնակից պետումինաները կե դեն Հայ բրեն այ ձողակությու Այդ երինա — կե դաւնրուն հետեւանգով հանրապետական Հայաստանը ոչ միայն չկրդաւ կարդագրել իր սահմանային իներիր րարկունցու Նիւթական գրկանքան կաքարկունցու Նիւկական դրվանցին – րու :Արտացին ուժերու ազդնցութեան տակ Հայաստանի հաժար ստեղծուած էին իշրայատուկ պայժաններ։ Ծրր իշխանութիւնը անցաւ հաժայ -

Opp followbox photos wayou said on joining for the follow for the following follow the following follow the following follows follow a following f այես եր վերայե Աժատուծիեւ խողջեր գայեր հրիանումին հետատասունիվ։ 3 տարիներ հարը Հայաստանի ին հայեր հրակին հարատարի հունային հրակին հարարագրության հարի վրահետույ և Արտարին հարատարին հարահետույ և Արտարին հարատարին հարահետույ և Արտարին հարահետումին և հարահետումին հարա

տանի օրով ալ Ադրրէջան եւ Վրաս -տան գոյութիւն ունէին։ Սակայն այն ատեն այդ երկութը կեր Սակայն այն տահն այդ երկութը կը ներկայանա հայադաւ թաղաջականութքիւեր կր վարէին պուրսէն ։ Մեր անկանութքեան վարէրը գուրոշը է որ եղած պարագա-որքանին Հայաստանը կրնեւ ինջնուրդն որնաումինն և հարկ նղած պարագա-

phi apole both but ather and for the յաստանի խորհրդայնացումով անդ կովկասհան պետունիւններու յար կովկասհած պետություններու յարտ բերություները ծոր Տաքրու մը մէջ մատն չ Տերահալով Աերրկովկասի վարչական եւ ահահատկած դիրչե բուն, Ադրբէջանցիները եւ մասեառոման այն թւս րբենկը ժանգորայի չա -հան այն թւս րբենկը ժանգոր աւգրե հանգություննում ներջին կեանջի բոլոր ժարդերուն ժէջ Մեր երկրի անտեսական, ժշակութա յին եւ վարչական կետևըր ենթար կունցաւ Թիֆլիսի զերակայ Հակա կլիոին։ Թիֆլիսը եւ Բագուն հետև ւնցան նսապաչտ բազաբականուննան կասնցնելով հայ ժողովրդի ստեղծա կատացենլով հայ ժողովրդը ստողժա գործ եւ ծախաձեռևող ողքի ու խոչքին-գոտ հանդիսանալով ածոր վերելքին։ Այդ ձեշով Հայաստանի համար ստեղ-ծունցան կրկնակի իւրայատուկ պայ-

մահենը է
Հայաստանի Հահրապետական կա
ռավարումեիչեր իրեն հղատակ էր դրրած ոչ միայն ավորջիայներ Հայաստան էր
գահ ոչ միայն ավորջիայներ ՀայասՀաւտայման դրծը իր մրագրի հրեական եւ հականան գործը իր մրագրի հրեական եւ հականան մասը կր կարգեր էր
գահորեն հարապետումենան դուսեւնգր լայեղներ բացալուած հին ամորով
Հայերու առին, հին լայարարական հասաների ալ պատելան ինի անունը։ Հայաստանի խորհրդակացումեն վեր?
անդի ռենցած հղվերի նա Դիլիկիոլ
անդի ռենցած հղվերի նա դողթականութիւն ցրունցաւ աշխար-հիս չորս ծագնրը , Բնական էր որ Հայկական որ եւ է կառավարութիւն ատեսնեսաի «րտակատերուագար և իրերիերը առեատուսնուտը ժմաև գր ֆաչիստական չահագործման այդ ան-մեղ դուհերի» վիճակով եւ ամէն - հիդ թափեր գոնէ ձեծ բաղժութիւն մի փոխադրելու Հայաստան։ «Մենը Ա.մեծայն Հայոց կառավարութիւն չենչ»,— յայտարարեցին Հայաստանի խորհրդային կառավարութեան պաչ աշխական հերկաացուցիչինրը եւ գիչոց դարձրապցուցիչութը և հր գազքեր թագաջական պույջարի և առանուցին

Տէր չկանգնելով արտասահման վա 35 ը դրապրոզու արտասատ աս դու-հուոց դարեկանա վակարումի հեր երեն իրաշունց կառավարութիւնն իրեն իրաշունք համարից միջանուն դապ -թարի եւ պառակտումի սերժերում՝ պայ-տարի եւ պառակտումի սերժեր ցանե ind mathacepte : Dep Tuput sie beta լով ամենուրել։ Երր Մարսելքի երեջ «այաց հայ դործաուրերը հարասը գրելու երան անություն ինան գառասարը գրելու երան անությության կատակարու — Թիռիր ժեկ առեթքեցի արևությերն իսկ ցույք բառաււ Իսկ առար դրենաց, երկ-թի ժեջ այոց միլիոների ըն անորա — հակեն ի ծարասա Ապահիացիներու եւ Հարանապեն այն այն այն այն հարասարիներ Վուղարինեն Մատաբեպի ուազժամակա —

Summahabbane Wanahi dista un 3 արագրրոցրու ըստրրա և «Հբա այ Հայատահել իր գտնուն։ Թուհրդային Միուքինան անդամակցող 11 հանրա -պետուքինններէն միայն Հայաստանը պատություններ «Էջ ունե դապատար դանդուածներ եւ այդչ Հարցը «եր ժո ղոմրդե Համար կենսական ինորիր մին է։ ՄորՀրգային միւս պետունքիւններն ունին ջաղաքական տարավ իրներ, տա-կայն եւ որ մեկն ունի դադքական դանդուածներ, բացի Թուսաստաներ, (օրինակ վրացի եւ ազորականցի տա-րադիրներու Թիւր մեկ- երկու հաղաՈր կողմեն ալ որ ժատհետեց Հայաստանին, կը անանենց որ մեր երկերը կա գանուն կարատանի հայաստանին, կը անանենց որ մեր երկերը կար գանուն կարատան կարանականինին արաժաններու մեկ։ Իսև Անտաունիի հակացեն մեն գի կաներ, որ բարոր անտանի Ալտա Յովաննիոնանները և Ալտաի հանիանաները և Ալտաի հանիանաները և Ալտաի հանիանաները և անանց միջ կրկեր հայաստանի և առատի տախանց միջ գույեւ հացառայաց է, որ անանց միջ գույեւ հացառայաց է, որ անանց միջ գան պարգարը Շնահետևը է Հայաստանի կորությառան գանուներին և ասնի իւրայատուկ պայժաններուն ։ Այդ երևւոյին է, որ կ՝ուղէ հերջել Ամատուհին եւ ամէն կերպ կր նդնի ա-պացուցանել, ԹԷ Հայաստանը իւրա ւրդող եւ Հայաստանը իւրա ուկ պայմաններ չունի եւ հր նախորդող երկու ջարտուղարներ պարզապէս Գաչնակցուքնետն դործա կարներ են եղած ։

Յանդանջը ժերը չէ, որ Բե դաշնակ ցականները եւ Բե հաժայնավար Ա շոտներն ու Աղասիները նոյն ժողովր դի ու ժիշավայրի ծնունդ են, նոյն երկրի մէջ ալխատած են եւ կ՝աշխո տին, եննակայ են հայ երկրի եւ հ երերրբեն ին բայրողութ (երքոնք ուտ-հաւ թւ առագողակար սետ դաշեր, դեն գանովեսի բետոնուսան ուտերանեսու անց՝ բրերոմուս որ դայ անգևես ու ուտ անց՝ բրերոմում որ դայ անգևես աանիցաւ խորն. հոր սանժահագրու Թեոքս կազժութնան ատեն) ։

Խորհուրդներու վերջին արտակարգ Համադումարին մէջ, Ստալին առանժ ծապես կ՝ըմբոռանար այն տեսակե-տին դեմ, որով կ՝ասաքարկուեր սահ-ժահադրութենեն քնջել Ադգերու Խոբ-And may are BASS - SPAL, Baychyna. Rep- $cappy <math>v \in Rep_{S}^{-1}$ . OPmel fields,  $V_{PML}$ Bmay Ba, Abundhadhadh may are <math>phi whe-mont phi b. Q:  $Rep_{S}^{-1}$ . OPmel fields p may  $Amy and man fields <math>SpAC - Rep^{-1}$ . OPmel fields $Amy and man fields <math>SpAC - Rep^{-1}$ . OPmel fieldsAmy and may are <math>Philodology - physical man-grad <math>Ppl Amy are arrows between <math>Amy arrows bAmy arrows bar are arrows between <math>Amy arrows bAmy arrows bar arrows bar arrows between <math>Amy arrows bAmy arrows bar arrows bar arrows bar arrows between <math>Amy arrows bar arrows banemb & Ummiftip fugels):

Sudagarad bug, ap Ustumarbift b. անուցը կարգար Առաջնորդ թե իր գեկույցը կարգար Առաջնորդ արտայայտութենեն վերք, Աչոտ Յով-աննիրեանի եւ Ազատի Խանչիանյ րունքիր շմանրակնակար հանգարական հարկարան ծնթ» աղայական ամբաստանունիչնի էր ուղղեր, այլ կ<sup>ի</sup>սիրոեն, թե անոնց ազգային թենումը հետեւանք է Հա յաստանի իւրայառուկ օրայմաննե

HEAS - HERPHARA

— Սա անցնող բժիչկին Համար կ՚ր սեն Թէ դոնէ ժէկ Հոդի ազատած է

— Այո, անցեալ աժառ գետ*ը ի*ն hing radming by Lurbly durbn empty

- Ըսէր, արկին ֆել որըհրու համար Sugman playphine blood hill

— Այսօր աիկինին ընդուներունեան օրը չէ, մարդ չընդունիր։

— Սա ընդունելու թեան համար և – կած չեմ, ժիայն դրամը թեող վճարկ։

— Իժացաբ<sup>ո</sup> , բարհկամիդ աժուս – ութեան օրը զոքանքը յանկարձաժահ

Upagh hoguiban phinh as apt րախտունիւնը միչա գուդրնթաց են ։

#### (UFFUSEL UBLEF-UNEPUSEUD)

20p. Themsel Atapatian Thilip -Աօր - Մերայել Իրեւը։
Մուրադեանը ոչ եւս է ախիքիւածում,
Ծնած էր Հեխ - Նախիքիւածում,
1868/ն - Երեւանի դիմեագիոնի հրդ դատարանեց փոխադրուելով Թիֆլիոի
Միրայելեան աղայից դպրոցը, աշար
- Ա. Ա. Հատասայե

աում է հեթասպայի աստիճանով եւ մանում է 156թդ Ելիսաւհապոլսկի հեստաուա, 130թը, որի արտասապորոց --տեւակ գուները, որի կայանը դոմուում
էր Սարիդաժիչում - Այնտեղ սպայա կան ծառայունիած - ժեք անց կացրեց
17 տարի, իր երիտասարդուննեան աապոյն ծամանական

շագույն ծամահակը 1905ին իրրեւ կամաշոր սպայ, ա ռանց վիճակահանունեան ենքնարկ ունլու, մասնակցեցաւ ռուսեւնակո նական պատերագժի վերջաւորո Թևան : Հասնելով Մանչուրիա , ժո փոնական պատերազմը վերքանայուց յետոյ, ղվատպետ Մելիթ – Մուրադ -նանը հորից գնում է Սարիղամիչ, իր Sph quelique

րրուդ թաման հանդան իրն -Հանուդ ին վաշատվ անոչանարները ը-հարուդ ին վաշատվ անոչանըները ը-հարուդ - հանդանըները ը-հարուդ - հանդանին ու խաստեսու -

Համաչխարմային պատհրացիի րա կզրում ռուս կառավարութիրնը ան-զրույաբար գրեին պարտին էր կով կաման հակառը իր ընտիր զորանա ոերից, երը երկու ամաից յնաող պա-թերաւ ռուս – Մրջական պատերագ մը։ 39թղ գօրաթաժինը որ լու ծա նօն էր սահմաններին, բարևրախու բար մնում էր Սարիդամիչում . - Հէ մեծ ողեւորութоտար այդ դրդարարա Եր եւ իրնեց վերի չաքաղործունինը ենթի մասին երգրումի ուղղունեամր . . 39րդ վօրարահինը մեծ արադու-Ոնամր Հասևում է Լրդրումի պատե –

որեն, րայց ծույնչայան արտուս գենամր Էլ տոիպուամ է լինում ծաւտածջել Ա.– ծամու դերադանց ուժերի Ֆչման տանի Թուրգերը հախատեսելով որու-տական Տաւանական Տարուածն այդ walquib surambalquib suprambb urpa naqua fibanip, fuquanquagli fib su-durpanpini fib upunahpungi halqiplig dhisha fiphin quandpungi fib dundauh-shiri baqanash popuhasa fibhunpahu-gibi fibiba 80.000 unahi, urpaqla ng ubib qebacupa fibungi 99pq ta 20pq-ng ubib qebacupa fibungi 99pq ta 20pqուսական գորարաժինների մի մասա hmbudmame durbn amt bigmque o

Գլիոպետ Մելիջ - Մուրագետև այնուհետեւ ժամհակցեցաւ այն բոլոր ռաղժական գործողունիիւններին, ո – րոնջ տեղի ունեցան Էրդրումի ուղ – գրաւումը, 1916 թուի սկվոին։ Այդ գրառունը 1916 թուր արգորա կորեահերից յեսույ Մեկիր - Մուրապ հատես արժամապաս փոխ - գեղապետի աստիճանին։ 1916ի ամիահը, երր հայկական կամաւորական խմրհրը

ՎԱՑ ԶՕՐԱՎԱՐԻ ՄԸ ՄԱՎԸ փերածուհցին կանոնաւոր Հրացանա ակեղ գուժադատանինըի, Մերիր - Մու, բարձանը հրաժակունցաւ Շրգ դա Պարտանի հրաժատար հեռ, Միրգե Մարանդ ջաղաջում կազմակերպե յեսույ՝ 3րդ. 4րդ եւ 5րդ. հայկա դումարտակների հետ միասին ուղ ան, Ոսոնման - ատաքիանաչ ջան ունուրդ ոնանոնա - ատաքիանաչ ջան ւզղութենամբ։ Ամրողջ երկու տարի այդ ճակա

Անքողջ Երկու տարի այդ Տավա, տում Դրդ եւ նրա գումարտակենը (դետագայում գունաքոր) իրար հե են եղել, կողջ - կողջի, ուսան եւ որպես Տրդ չերկ ապայ, ըստ յանա եմ Հանդիպել դեպապետ Մերիջ - Մու պարհակին Քի սողաքահակառում և Ք է հանդատի օրերքեւ - Բիկունցում Նա բարի , չիտակ , անյիչաչար , դապան եւ բծախնդրութեան չա րինապահ զինուորական էր աներկի էր, թայց վերին աստինանի հաժեր որարդանիա, Հայ քրիստոնեայ մակո Ռուսական լեղափոխունիննից լևա Նա էատ խեղճացաւ եւ կորցրեց ծա խաձեռնունեան ոգին, ինչպէս հ աստարինութիւն ունեցաւ ծառու<u>թը</u> արտարինութիւն ունեցաւ ծառու<u>թը</u> են, իսկ վերջև էլ Գարալագեացի Չանի դինուած ուժերի հրամանա եր Այդ պաչաշնում՝ ժետց 1921 յունուտր ամիսը, երբ կայունցաւ կարմիրների ձև ապրունցաւ Երեւանի րանար։ Shepend ուուրեան ապատանրութեուն հետև ւտեղով ապատուհյով Երանակուեց Երևւան ջապարի եւ լրքանի ինչնա պաչապանութեան պետ:

Հայաստանի խորերդաքաց Layumandh Jangkayan Jinggal Jung, Jaha Juhang, mungungan Bha Jung, Jaha Juhang, mungungan Bha San Jin Li adigun Bunghig, ng ba milip mungungan Bhah. Muhandh ki Sangkata, Jungka Megaphan pilipap, Sandhumangan melip mag-rap ky muquan L. Jungka Jung, Jung-yan Waling Jung, Jung-Layung, Jung-yan Walipka, "Bragama Juhah, ng mun Juhangan Jahan Junul adida dan Jungan Jungan Juhangan Jungan Jungan Jungan Sandha Jungan Jungan Jungan Jungan Sandha Jungan Jungan Jungan Sandha րր հիւծունց եւ հնազհետէ ուժասպ հղաւ չնչարդնյուննան, թուջերի տի տկարութեան պատճառով։ Ն խաղրունցաւ Թաւրիդի Աժերի<mark>ի</mark>ո միւանդանոցը, ուր եւ մի դանի պատկելուց յետոյ մեռաւ յունուար the dun mamicontains

Զօրավարի հայրը՝ ԳԼորդ ազան երկար ժամանակ դաշառապետ, ապ երկար ժամանակ դաւասապետ, ոգ հաչապատ ժիքնորդ էր Նախիքևա եր (հին) չրքանում, իսկ ժարրը նչա հաւոր կոմս Լորիս Մելիրիանի դր աղքիկի էր, որ եւ իր ցեսու անունո ստուր պոս և ըրթ և իր քնաու անումա կնջեց իր պաւտկին ։ Ձօրավարի տաս Արանելից Լագարհանի կինն էր ան գծածած ըն դատանին։ Ազատվայի տաս Արտաների Հայասրանան ինին էր։ ած Հուրա կոմա Միջարել Լօգիա Մերիչան կանում Միշա եւ իր ապիտանան այդա կանում Միշեր եւ իր ապիտական ծա գումեց մեծ ապրեցում Թիւն են ուժեց Միջարչը Մերիչա - Մուրադիանի կոչ ման ընտրում համած բեպան էն և Մեպեր և pmlyhe pm fil amdamhap mphan Joh zutmharah spungi mphanag Joh zutmharah spungi mphanag Joh zutmharahan Joh zutmharahan Sunaine Blank Shoushi Saum an մանիւ չջանչաննին եւ ստացաւ բո գուհարհրումիան ընդումակ գորակորհ գուհարհրումիան իարումակ արդան կառաքիւ եւ անդրակետումիան ա կառաքիւ եւ անդրանիկ դօրավարհ որց ժէկն էր Մեկից - Մուրադեան

# <u> ՎԱՄԱ</u>ԺԽԱՐՎԱՅԻՆ ՊԱՏԵՐԱԶՄԸ ԵՒ ՏԱՐՕՆԻ ԱԾԽԱՐՎԸ

---

The semafer hundans the will գոր արկանըն էն ատամրին։ Հրեքիր hungungani fleishdige benjahge, huma-phé spadia hjabhga banjungi qane nase Bhundu punthini, handigar, ke man-panjun'shapa, and ki difi jungih ar jung-durushhipa phantjun ar anbaby aphibu-diki shahashini anbab funufur. Punya pingiliking, dapi Bangka Bundungia jungikhap, dapi Bangka ka dapi jungikhap, dapi Bangka ka dapi արյարաց, արդը հուրենի և մերքե ին առաջնորդունիամը։ Վրաններե դեռ չատ ձեռու էինը, երբ բաղմա -Բիւ ձինրու սանաձայներ հասան մե-դի Տափեցանը փուրեկ փոսելու մէջ. ենիր՝ սեսթե նշութիրադե բո ձևուդերև Հաւարահաև քենուդիրադե բո ձևուպե Հաւարահաև քենուդի րաշական հեռացած էին, հապնեպով հյանը եւ աւեյի արտղ առաջացանը։

has the proming and the fing history gluing aurograms, age unaquadely history of the miles gluinds
of minumer, on his cause many many of
of minumer, on his cause many minus
of history auromanushy abounts
(high gluing history abounts
(high gluing history)
of minus
of history
of history ներ էին, եւ ջանի որ բնակունիւն չը-կար այդ կողմերը եւ բանակի վրաև-ները մեր հաին էինչ Թողած, ուրեմև անոնց Հոտերն էին։ Երբ այս եղբակացունեան հասանը, Թուրը սպայի հա-մազդեստով սպայ Միսաբը, ես եւ եր-րորդ մը առաջ ինկանը, խումբը 100 ուրեր գելան գերուն գրե քաւրթնես ժոտերք՝ Հուներեքը տեստաները, «դրրիցրան բ հայեր վետո ջաքրքակ աշ մանետանաց ,

Որև հարմասեր թո հաշո հարհե հարմասեր թո հաշո դն իրք արդահրկ էն կոհորձրդք. « – քարչեց քաւրբեն։ դրք թա. վայեքրա, աւրգար քարչն ին անմերակայացրակայացրան Պահ համարքա ու հաշատատ, այհ

pungunghis dap sungippe bendap thubibyun dagi bi khuba lah udip , nep al dif udas hup: bajbini, tu-ancombinal danuks dife, bacashiri and myshes terms from the special star hand t the frame, t and t the frame, t and t the frame, t the frame, t the frame t the np blymnbyhig wisneght souther ng-jourphynn, hul snifhibbyn (nents susaburpun ghan nphin ihi, shud-utyhibi zangidyud hul, hopu-jhi uquuhi, ng padaulih sigi, nop-ek yuu u ti i slip hiphy gibih mukti mihat sigip padaulih sigip տակէն անդներ

Ustan wagus this weath about Shepshe that hoften he em ; լերոր։ Լերկ ու բուսապուրկ, հակայ լերան դազմանին քիներ էին, իրարժէ պատուած նեղ մորակներով։ Ծայրա յեղորկը յողնեցուցիչ Տամրայ Պատ պարունյու ոչ մկկ վայր։ Պկտը կր

quajantana në est quesje senë si dish nind ishomu qilmuji djemito udoje biji ka dhaji daki Muhumijihimih budhi; disa qizhin menito mohumi si, hali dhe qisa mengihi bundani; makifike umikahin i dhiplungetike, na miji kum promiumi qerek zujunt sudaqhuji քրջական գորջի չպիտի հանդիպե -ինք, բայց առաքապահներ, անչույա պիտի ունենար Աիլաքի գալաին ժէջ

սող բանակը ։ Ո՞ւր էին - անոեջ Kapalang than dan beredah ahamandan umplift, uhurg umstehe mit pra fle gramm transplatifter urganisht smither the ampaighte memmenghe smither the ampaighte und practice und practice und the ampaighte und practice und practice und the ampaighte und practice u ipudupathi quip phium disaque qu mfu hhumdha : 42bd habma, amyte դութ, ես կր մեռնիմ», ըստ գր գէն գրարգնու Սատարիին ... ջար աչ գէրն ուրջեն անս տաստավրանի հետ արդության արդության գրետին հետության հետության հատարինն հետության հե

ար ս էլ աստաղու լոստապրդը
Մոքե և կողմ Բասիքիքիան ելին պայԲան եւ չպայքնան ուսումբերու կտորներ եւ ռումիսը, դատարկ փամկու չաներ Բոլնի կտորներ, ուրեմն, հոր
կոինինը են երկր այդ անդերը, ուռու
դամասիր, ուրեմն, չատ հեռու. պետջ րահանը, ուրեմ», լատ ձեռու. այերա է որ լեխե լեհատարա, բայդ փր -կուքենոն տեմ ին հատերելու դիտակցու-Բինել ժեր ուղերդերում ժէջ դամ -ուտե՝ որ վաւտայերն մեր արաքրում։ Շարբեր ըստա եր, Թէ դադամին յատ ձատ արգիրել ժեղ արեր Հահորկանիը-եւ հրաւ, վերջապես, Հասանեց այդ փրկարար ակին ու անյադորէն թեափ -

wambe tom gom the gueble ut -

245 կը տեսնկինը անդրը դաղաքի վրրայէն եւ ձախ կողմը՝ պզտիկ որա թայեն եւ ձախ կողմը՝ պզտիկ որա ուսե էր, իք անդինքը նամրան նո -րեն անջորի է, մեր ընկերնոցեն մեկր տիկ մր ուներ, որ հանեց, ֆրով ինց-նելու համար։ Ծնրադրելով, որ չու-առվ կը հասնի մեր հահուե, յառա ungulg be dambyubg quuqulifts : Ung dauphiubhb te, ne daula haqul pundenelibuh deus yancub abe en-mechi de delunkafike be undifilunta undender and the function of t

ծակի արագունեամը կռանելով որ բանակի պանակներն են, նորէն կոկ նեցինը ժեր խաղը .պատասխանեցին, հաստատ ձայհով , թէ թրջական ար սինչ գորարաժնեն ենք եւ որ կեր թանը հետախուղութեան . ոպայ Մի-սաջն էր խոսողը ։ Թերեւս առանց կասկածելու , միայն հետաքրջրու -նեան, ծինլից կան ուտելից ինդրելու դետումով, պահանը միաժաման .

հան կ իններ դեպի մեպ: Մեր չփոքուԲիներ կատարհայ էր . մետոնայուն
պես պետե հան հանկուր երողութիւնը.

իրար Հրժչակելով Թափունցանց լե ... նար գեւս իսնդի նատիվայնքը իստն գեզմակրքով կրախսերու

մորերը։ Պահակը հասկցաւ անժվի պես, որ խարկութեան դոհ է դացան շետնարն անգաղկն ։ բժղաւմի վեր աշահեր, «1010» շառանն անստան լով եւ արիարոր շետանուն ուրձաշ աշտանիր խուգոր դն, ան հետում և արիարոր շետանոր լով և. անվանոն Հրացանանդա Թևաժը։ Մենջ ոչ մէկ գնդակ ար կեցինջ անընդՀատ և. խմբուտծ նն. մջմադրբնու ատնափն դրն մէ դանքիչոն ու ին մնսեսւքիրն մերակ դ մանրագրու վնակեր թաւ փամիներ աշխարհու վնակեր թաւ փամիներ

Swup pauf dhush while : արում և արան եր Սիփանի կողմեն «

հետ է Բայց Ղուրի պաչար տահոց վ

ընկերը մնաց միւս կողմը (յետակա

յին հա կրցան էր Սիփանի կողմեն « դատիլ ու դալ) ։

Ցարկիր անգուի խոսուրհամբ աղեր եւ կր ստիպեր մեզի հետեւե Gungh for ungang panangan dungh for ungang panangan dungh sa pangha sa pangh ուն առնուս հերան էն փերժութ ՎՈՐՈՐ ՓՈՒՄՈՐ

hurun tunene magih gazinhy, um huju sughu jundhurbyme nj ghuren հերատանեն անդ կանուդ էն ևչու-հաշեր 18--19 ատեր աստճ վետկոս բ-հայարար հերատում այդ դանուդ էն ևչու-

անի, իսկ ռազմական նուագի և Հր անի, իսկ ռազմական նուագի և Հր բացանների գոռ ողոսի փոխարհ և Հարիւրաւոր տարագիրներիս ափոս -սանի և Համակրութնան րուռե զգա-սանի և Համակրութնան րուռե զգացումները գնվերութ Թեւերով Բող աուրան գէպի Արագածի լանկերը եւ Դարալագեացի լիռները եւ գուժեն Դարալագետզի լիռները եւ դումեն մանդ պարտանանայ ռաջենն մանդ պարտանանայ ռաջեին, որթակա Մելեր - Մուրադեանի, որին այեպան անրում էին իր բազմաթեւ գին - Հանդնան ու

երե, սիրելի զօրավար։ ՅՈՎԱԿ ՄՏԵՓԱՆԵԱՆ

# ԱՆԳԼԻՈՅ ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ՎԵՐԱԿԱՆԳԽՈՒՄԸ

Անդլիոյ մէջ Ծնունդն ու Նոր Տա (հայրով մէջ Մասարն ու նոր ծա թին ցոյց տունն երկրին մէջ անաև -ասկան նկատնելի բարձրաւում մբ, ինչ որ եկաւ ամբացնել այն հաւագը ինչ համաշխարհային անանսական տաղ ապին ծանր օրերը իրապես կլ. «անան բրիտանական ափերէն.

Bupmupupachump bungacip, 144 արագրությունայի ծաղկումը, մեկ կողմե, ու արևասաուգրովան գնաի - բաներու ձելումը՝ միշս կողմե, յառամ բերին այիատաւորական վճա բուժներու յաւնլում մը։ Աղղակ մր
եւս, որ արասակարությեծ նպատասութ
դեր կատարեց Անդլեսյ հմետ հար տարարունստական երկրի մր տեսան -

Radinary method of parallegistics, who should be a marked by the support of the s Ambrenpubub anufundann.

Տուի ԲԼ հոր տարին բանուորներու հոր դանդուածներ դործի պիտի մղէ Տարտարարուհստին մէջ Գործագրկունեան հուազումը չա

րունակեց ամրողջ տարուան ընթաց թին - Գործագուրկներու ընդ հանուր Թիւր նուապեցառ 20 առ հարիւր , բաղահե չագողագե իչիրը . Եսքոն ասորաքրը – հե փյնորը իչէ ատեստոր - հրիտաները մարդորը իչիրը ակիտի չանու – te tt watedware թիւշը պիտի լարու հակուի լ Այս տեսակչաչե օդասիար պիտի ըլլան կառավարութնան մաս -հաւոր հոգածութիլեները՝ դժուասըու թեանց մատնուած նահոգերու մա թեասց սատուու սին, ինչպես նաեւ սպառազինունեան նոր ժափը որ կը ծրադրուի. Իրը 50 միլիոն ֆրանջի հոր դրա

Տնաեսական յառաջերնութեան ու թիչ փաստ ժըն է, արդիական պետու  $ρ_{L}$  dimon deb b, meghadiah ufami-fikady def, bikahangah fana memu-qui Bhidy def, bikahangah fana 1937b $ρ_{L}$  meghadiah de Samarah Pe 1937b $ρ_{L}$  meghadiah def bikahangan defini memunganah meleb men ananah hipu-akh pel, depenfuhah hi Bibahan membadiah pel 12 metaman hi Bibangh medahangan -anan hi A 493 dep meleb mendulah mendulah dependulah pel Ahamah femaluk dependulah mendulah mendula

բող գանը մել ամբա առաջ, օգանա-ային հայտարարուհայա ընթատահ -թի կը լծեր 30,000 թանուորներ, իսկ անդկայապուտան վերկաւ որուքինան ա-նոնց Միւր կրկնապատկուան էր, որ-պետի կարևնան հասցին, իսալաղու -Բետն չրկակին հասար անհավորնաց եղող յանձնարարութիրնենքը։ Կարգ Եր Հաստատութիրնենք կ'աչկատին օ-

ար «աստատութը բուսար» դ աշրատոր» « արտերա 24 ծասն եւ չարարնը 7 օր՝ ապոտ արտեղծա աշխատբեր ատաքիու Բիւնր տարաւ հանու ագոց իստղայիկներու ձարտարարուհսաին մէջ.

Haternich the burks, white which teles Hit. արու դինարու 700.000 հրվրադրորնա -վան բանուորներ չաբաքական իրբ չորս ու կէս միլիոն ֆրանը առելի պիտի ստանան։

пеша тырыпаррайный кен дивиць-

րապաս ուս Անքեներ յաքող Մեուեզր — կը տե-գեկացեն, Աւսորալիայեն, — 1930 տեսիսնի տարիկե տարիե, այս տար-ուտեն եզրու : Հարտարարունարեն մէջ աւնլի Թիւով թանուորներ կ՝աչիա տին։ Ոսկնայ ճարտարարուհսար կը

Thursoft makemuche butue to -- սումել առումուրը բոլոր մե - ցանիչները կոտրեց, — կը տեղեկա դենն Հարաւ Ափրիկէն : Ձորա յա-քորդական տարիներու բոթացչին ան-նարիրեքաց գիներ ունեցանչ ոսկիի եւ

րուրդը համար:

— Քահատայի մեք Մծուծոյի համար կատարուած գծուժները մեծ չափե \_ ըսւ հասան։ Բաղգատմամբ ծափորդ-տարիներուն, 50 առ հարեր աւեւյցած են։ Տծահապես ընդհածուր աշխու -

ժացումը գործագրկու թիւնը հուարի Բուրդին թարձր դինը, կրդրեն Նոր Ջելանտայէն, ինչպէս նաեւ տոներու առթիւ ապրահջներու վաճառումը 10

ւրիներու մրցանիչը կոտրեցին Անտարակոյս, ճարտարարունստա -կան այս վերականդնումին տոքած գոհունակուքնան հետ Անգլիոյ մէջ ծնունդ կ'առնեն կարդ մր ուրիչ ՀարԱյսպես, բատերը Հարց կուտան նե հեծ ծառային որ կը ստանայ երկրին հեջ սպատային որ կը ստանայ երկրին հեջ, սպատայինութները։ Շատեր յոռանասարինութները։

ծեն ու կը տեսենն կրկին դալուստը սեւ օրերու։ Տետեսական եւ ջաղա -ջական ղեկավարներու մեծ մասը , գապաս դեպագարերըու «ոս հասը , ապիտքե, բոլոր փաստերը եւ առար -կունիւմերը լբնորեւ բեսելով վել հա-ւաստան Թէ, հակառակ վերապահում -ներու , կացունիւնը հետպեսոէ կր րարելաւուի։ «Ծաղկումը nmpmp mpprb Jankappf linn mumb — wing ur abutpfud ffydlyn) mymp — uring ur abutpfud ffydlyn) mymp — hphp mpupe frah gambyr turnmat — ffo mupdets, pimpanhoabud digmru-bmbolmruch; ett midduru i

17H171.H9-I-S

THURSTER THRUBBLET

Ornimli hkulifp

Տոնական օրհրը վերքացան եւ Հան-դէս - Հաւաքոյքներն այ միասին ։ Այս բոլորին հրաշիրոշած էր «Ցառաք»ր իր խոսքը ըսելու եւ լաքալերելու Հա -ժար։ Սակայն ո՞ր մէկուծ նրթալ։ Եւ հացեր են «Յառաջ»ին Հանդէպ

Որդան կրցայ անձնական գործո Հայտնցնել Հանրային Հոսանջին հետ ներկայ հղայ չատ մր հանդէսներու որոնը կենդանութեան մէկ մէկ վառա րաններ էին։

որ հասարակունիւնը րաժմուած էր երկու հայտուածներու՝ առաջինը այն որ հինչն կուղայ, կապ ունի անցես-լին հետ եւ հաւտատոր է ապադա լին հետ եւ հաւտատաւոր է ապադա -յին հանդէպ, հակառակ մռայլ եւ անստոյդ վիճակին։ Իսկ երկրորդը այն որ հոս հասակ նետեց, իւրացնեակը դրե նդեսրուղթըեսը։ Որորդեն, սեսրծ խոսել ին շաղրդա նով հունսն անը նաևծրեր ու ոսվոնա

Այսպես, մինչ առաջինները ինչ -ամփոփ կարգառվ ժաիկ կ՚րնեն Հայանոլին վերջինները կը գրթենչնեն, արևու դէնքը, դրոտետժ փաևի օևշրբու աժմարչարկը։ Օևիլադ դև դիայր շա-

րով, քաղաքացին ու գիւղացին և դա հաղան կաղմակերպութեանց անդամ ները աշխատեցան բան մը բնել, իրա թու մոտ հաւտքել եւ իրարմով չե

նրանի Թէ այս օրերուն, վարակիչ հանգաժանը ժը առած թյլան այսպիսի

star unperpress app. .

« Umpatyly Sudwipinijup optus by Rouge - Midi te ppt Pl. Sudwiphuifup hptachahuibahpa yhdasi tusmuyand bh husashyuuchumpan huummuyangh Sup pulansaphipas duaphi,
aha lomus Oktas untik ang appleaha lomus Oktas untik ang appleորոնց կացութիւնը աշելի ջան ողրեր-դական է:

ղական է։ Թերքը յիչելէ վերք Ժընեւի պայ -ժանադրութիւնը Հայրենազուրկ բաղ-ժութիւններու ժատին, եւ այս առ թիւ պաշտոնաթերթին մէջ հրեւցած հրաժանադիրը 1936 դեկա. 5ին, կ'աատարակի դործարրել խոստացուան արք քանասան գայ աշխատաւանրըն փեկը.

ine company on milmomeraphyla.

By Bright Hopenith of maybe and maybe of medical and milmomeraphyla medical and me կայ էին խոսժակալ ժարժինը, Տիկ։ Մուրատ Պոլանհան եւ ժամնաւոր հր

Pompostifie straph and newspresses որ լոյսի եւ արևւի մէջ կու լողաւ , խուսեւ թագմունեսոն մբ ենրկայու -Մեան , դպրոցին 150 ի մոտ աչակերո-հերբ , ժարտում եւ առողջ , մասնակցև-ցան հանդիսունեանց , ջերմ - ծափեր իլելով հերկաներէն

իրկրով ծերկաները», «Ֆերմակե «Մարուդ «Ֆերմակե «Մարուդ «Ֆերմակե», Մարուդ «Սերմար», արարախուհ հիրմակե «Մարուդ «Մարուդի», հրապես ին աստեղը, դա-որի այլ «Սարիսի», հիրմեի, ին ըն «ուս»-դեն» եր հիչ ափոփական «Սարիս համակ», արա-հեր և հիչ ափոփական «Սարիս հիրմեկ» հեծ «Արագե», «Հայ եմ հարը, «Հայ-

րենիր կը պաշտպանեմ»ը՝ փոջրիկնե թու կողմէ, իսկ դիշերային դասերու հետևւող աշակերտունեան կողմէ «Գպրոպասէրի քայլերգր» եւ «Տալ ւորիկ»ը։ Հայկական պարեթն չատ յաքող էին եւ ջանիցո կրկնուն

*Խոսեցու. Գարեդին եպ* - գհամա լով կատարուած աշխատահեր։ Այս տոքին, Բեկադրու Թեծներ ըրաւ Եր -հողինրուն։ Մոսեցաւ ծաեւ Գ - 8 - Սա-աթենան։ ՄժՀեն փերք, տոպակ -ծերով Կապանդի հուկրես ըստենուն-

հերով Կապահոյի Նուգիրեր բաժհուհ։

Ներկահերը այցերերն չերին կերկ

Ներկահերը այցերերն չերին կերկ

արգեր են չատարաները և հերկ կերկ

արգեր են չատարաները և հերկ կերկ

արգեր են չատարաները և հերկ կերկ

արգեր արգեր արգեր կայի ու —

ատքումեր, բարեր ատասապ և և

կերաարանը կայութ, Ջուրի հարակերը

ատասան արգեր արգեր կայուրանը

Այս արթեր և բարարակեր կարուներ

ուղ չույի համել, մահասակը չերին իլ

արգերի հերկ

արգեր հերկ

արգեր

նաշամայն գարփավահգուշիրրեր դէ . ռարբեն բիաշ տահանումարրյաւ 6է դրև Հասերարիր, սևուր ֆափագ, աշխա –

2011.9h11.6

3:11 F USAPPPAPPUB AUTUA

Քանի մր տարի առաք, հրբ դե պատերազմի վտահոր օրուան մտահո զութիւնը չէր կաղմեր, Փարիդի ջա ժափին քայս - Քամանին հանզէն հրմանմասին Լոյս - Կապացին չառոււիրը, հուրքեմ արդագաղացը բաղաքայի -մունքեան արդի պահայիներուն հա -մամայն : ԱԱՆԱԿ, այդ օրերուն, հեր-վայացույան է Բե ին - ֆորդիրներ պատրաստուած են, - փողոցերու, համրահերու հոր ձեւեր, եւծ. ։

Հիմա մտածող չկայ այդ ծրագիր . Երուն մասին ։ Ներկայիս , երը օդա ասրուս տապա ( Հարկայրա, որը օդա -դեն արմակումները օրուան մասահա-դութիւնը կը կադժեն, դադաքայինու-թիւնը կը հերկայացնէ բուրորվին տարրեր ծրագիրներ, — ստորերկրեայ բաղուրաչինութիւն

Duppy dunfi ponting, app gmրան դանհաճամանի դե Հիրուֆրար հաստագ րր գետակեւ դե ռոսսերելե -մանանքը ջանստեսանքարրեն - անու-

**Փանիմի ատին բևիհոհմ փանիմ դ**ն Այս ծրադրին հեղինակն է Ստոր -«կրհայ Քաղաջայինութենան Խմբակրիտասարդ մարտարաղկա - մբ. Եդ -ուարդ Իւթիւնեան։ Այս խմրակցու թիւնը կը Հրատարակէ նահւ աժսա -Բերթ մը, որուն խմրագիրն է Կաո Թոն Պառոէ եւ անօրէնը՝ Իւթիւնետն։

տաստած ծրագիրն է, որ հերկայի ընսութեան կառնուի Փարիզի ջաղա Etrolowsky իազմած յանձնախումբին մէջ։

shubs be shoutjung > Phophop h բենց կարդին կը խոսին այդ ծրագրին մասին, Հրատարակելով նաև, տեսակ

ցութրուն որ Իւթրունանի հետ։ Ասկէ զատ, Ստորերկրեայ Քաղա-գաչինունեան Խմբակցունիոնը կր պատրաստէ իր Ա. համագումարը, որ անդի պիտի ունենայ Փարիդի դուդա-

Ի°ևչ է ծրադիրը, որ կր ներկայացնէ Մարդկութիւնը, ի սկզբանք կր

ակարդարարինար, ի սկարաև կը բ հակեր տարրերկրհայ որքերու մեջ, այդ հիանջեն՝ մինչեւ այժմ գոյու Թիւն ունին գնանավոր բնակարան ներ, ինչպես Հայաստանի մեջ։

Ստորհրկրհայ այդ կետևըը ում իր առանձին ըաղաքակրինուն իւմոր, դերեղժանատուներ, մեկեանեկ dh Shuhbha

Մարդկութիւնը պան մր. Մարդկումին հրար պատ Հր, առանին ծանա, տարածունցու երկրի հրնային վրայ, ծույի իսկ փորձնց բարձրահայ գետի երկինը (առներիկեան երկրի այաց թետակարածների)։ Արժե կար — ծես ժամածակ է վերադատծալու չին օրերուն, երկու պատմատով. — 1. Մեծ պատմերում էջ Հագոր — գակար Աինինիրը դժուպացած են , ապատածերեն հետաքեւ եւ ածանեն՝

ա՛քո՛— գադարակի ըւ վասընարևելի իրերամանգրրեն ին ճանրը ինկարբեստ տեսմստարրնքը իանրքի նք արձրին, վամո

2. Օդային յարձակումներու ատեղը հետղհետէ կր սասականայ, — բեակչունիւնը սաիպուած է ապրիլ

Ասկէ ժեկնելով՝ ճարտարաղէաները եր խորհին Փարիզի տակ հնենկ , ա-ոտքին առեքիւ , փողուդիներ , այսինջև խողովակաձեւ Համ բանևը , ուրկե պի ութ անցնին ինդնարարժները, - տե -սակ մի մենիս ինդնարարժները, - տե -սակ մի մենիս ինդնարարժի համար։ Յառաջիկային, այդ փողուդիներուն մայինիուն վրայ կը չինուին խանու իներ, հւայլն։ Չատերազմի պարագա ...

յին, այս նամբաները կը ծառայեն ա գավումը նրեմ է գ օմարաւայիր հ հասատրի նրեմ է գ օմարաւայիր հ

Խլուրդի Հոկայական աշխատան, պետք է կատարիլ, չինելու համար կր այդ փողուդիները, որոնց համար կր նախատեսուի 30 միլիար՝ ֆրանք

Hopen das supe de hapet we արդ սպառումով եւ ժամանակի կորժէ ան-ջուլա ստանանել, երբ երեւակայել որ ստարեկան [ միլիար կրկորածցեչ թաղա-ապետումներնը, վատելածիութե ասե – և սպառումով եւ ժամանակի կո –

թուստով,

Ի՞նչ նոր օրեր կր սմասեն վաղուան
սերունդեն, ի՞նչ հրաչալիքներ, ե՛քէ
կարելի է հրաչը կոչել արևւէ դրկուած
սաորիրկրեայ ջաղաջի մը չինուքիւ

UPAPEUSP LPUSAF

#### U. MIPAULEULE ՆՈՒԱԳԱՀԱՆԴԷՍԻՆ ԱՌԹԻՒ

Մեր հրիտասարդ հրաժիչար՝ Արա Պարթեռնանի վերջին հոշադահանդև-սին առթիշ «Les artistes d'aujourd'hus իր 15 դնկա․ 1936 հաժարին մէջ հե եւրավ ասվասարակար աստաց գոգատահական առողերը կ Խուիրե - «Իր իւրացանչերը ծուա գահանդերի առնին, հայազդի հրա ժիչար առնի լայնօրէն եր հաշատո իր տաղանդին չափը:

իր տագանդին չավոր։
«Էրադան գին չենչ», որ հանույնն ունեցանը իր հարաար դնկավարու –
βնան տակ լանյու Ձեր հարաար հետական որող Անհանիներ Սարիս «Առայր բարա Անհանիներ Սարիս «Առայր Մանաևորքան հետ ևել արար հենակորություն ևել հերա արարին հետ երրա տասինն ունեկնարություն ձեր հետրապատության գույանում առային հետ ևել հարարարություն անագի հետրապատություն անհանիները հետ հետ հետի հետի հետ հետ հետանին հետ հետի հետի հետ հետ հետուն հետի հետուների հետունար հետուն հետի հետուների հետունար հետուների հետուն րտոս Հորդումինան լայն և արանչիլի միջոցներով օժառւան , որոնց չնոր -Հիւ ոզացումներ , պատկերներ ևւ ար-պաւորուվիրեններ ներկայացուած են

ը և արդ և արդ է հորք ջակիր դե մունքը, տերեւաղուրկ մեծ ծառերուն մէջէն, լևտոլ Թոշնիկներու թեթեւ «ԵԷԵՆ», փառող βույներներու ԲԵԵՆ հոււողումը, հասուրաշանկ գնրմունը -հեր, որումեր հերդարհակաւած են երա -«Հրապետի Մեջենատիա՝ դրադրումով են ԵՐԵՐԵՆ Ներիհակը հերդաներ և որուս չը հայտն աներ գործ մբ, որ գինաց բաղարատաչենան դրուն լրաո մր ձեծ վարդմուներու, որուներում։ Հետ։ Մեջապետին, հու

Դերաջանչիւթ նոր դործի մր ունկն գրութեան, Արա Գարթնեւհան կր հեր-կայանայ իրթեւ մեծ հրաժիչա մր։

(Շար-ը կարդալ Գ. էջ)

#### Cabinet de Mº Artin KAZANDJIAN Licencié en droit de la faculté de Paris

Ancien Avocat près les Tribunaux mintes d'Egypte Consoil Juridique 10 et 12, Rue Richer, Paris Tél.: PROvence 04-64 et la suite

ԿԸ ՍՏԱՆՋՆԷ ԱՄԷՆ ՏԵՍԱԿ **ԴԱՏ**ԵՐ

Իրասագիտական խորհրդակցութիւններու համար կինդունի ամէն օր բացի կիրակիէ ու տոն օրերէ ծամբ 5 – 7: Դիմեցէք իրեն եւ գոհ պիտի մնաք։

STORYOR HERBELL "

#### 21116018 (4.64 dabullanda boulse)

Ալհահամուտի կարձ օրուսմ արևւր Թեջուած դեպի արևւմուտը՝ կը մօ տճեար կորուկ լիստե դադաբին՝ Հո-քիրմի վորչ իրկեցան կասկարմիր ամպի չերաերու արաեցին այջ կա –

ment hampund:

Which mynghu he dhe hampungh mbande, sampu menghidig de danat karaban keraban keraban keraban keraban keraban keraban mendi del mendih di pangha danat mendi del mendio de իր ներս ջայնլով ։ Ընդհանրապես արևւաժուտի ժամա

Englandpungla unphamdalah dada-bank, dik un pramupungla dilap dang-lam pengahangan di pelibandung i samujung hapang di pelibandung i pengan bank pep dikah galaban dangangan pengan bank pep pengan kepada-tibah mud medika panah kepadah tibagi unphambang menghanah had pengah bengahangan pengahan dipungka tidap mengahan mengan dapangka pengahan dangan mengan dapangka disti Bankhepi, majang dapahan ungan menan mudi pelibang dapahan ungan mengan mengan mengan mengan mengan dasa dapan mengan dapangka

ժինչեւ որ խաւարը կր Բանձրանայ, եւ դիւղր կը ժեռնի ճաժրու հղերջը ոգն։ աց մրերժվարի դն խամամու-ու ու մն դրարի ջացնու րմբենն

Uphandnemp thm Burgain hing. Արևաժուաի հետ հայտն ինծալա հարի հետա հարի էր Դատեր գոր ծաղրեր են ծաղրեր են տեսատավարը գիու իր ժանիր անիսուտակեր հատահուտում է Մերևի՝ Մուսե ի հանարահանիր հարահուտում ու այսորումանիր հանանական հենիսում որադարահանիր հանանական հենիսում որադարահանիր կայեր արդանացները կուղեր արդանացները հարարահայան անույն և այանի ժեր գայլ հետ ժամակա կարերում - և և՝ չապեր հայար հայարարարա անույն արդեր հայար հայարարարա, որա հայան հայարի հայար հայարության հայարի հայար հայար հայար հայարի հետ ժամակա կարերում - և և՛՛լ ապեր հայար հայ

— «Ա՛՛), ապեի Սատա, գտ՛, հա։
Նարաշարարը, որ առարիի հրող մ բր
Հարկատի՝ Արահրեքը, երթ եր
առունա
բանց, կահայ առաու։ Լայանբ։, որ
ծատրի վրաց ինկատ էր, միջելը, որ
ծայրը բարակացուց թերուհր ծանին — գրև, ու
ուս ու այանա
Հարժելով բառակահացու։
— Դրվորաբ բեռին է։
Նարառաբան բեռին գրակած
հատում բարարարարան հորեի գրակած
հատում չարարելու ինկատում չարարելու ինկատում չարարեն գրակած
հատում չարարենը.

ul supthy

- Մարդուդ ըսկ, որ այս իրիկուն

they Som which ships : Prog dunden hay be been the granting : 5mm of the man be by gow of the man be by gow of the by the company of the bear of the

րէքապետ մեր վաղածանոնք Հիւսէյին րէկի տունն էր։ Ընդարձակ բակը չթ. muneraparthe to the grade must meet be to the manufacture of the marge to the multiple of the marge of the manufacture of the m

This dunquismisoff de Luduplus 0 հրան վաղանահանի և վե համարժեւա կույնեանը արտեւեց դրան առին, հա-ատե Գերտերը եւ դուներ հերա մա-հելով չիտակ գնաց Թոհրասուհը, արա դահի մը Գրուս Հինոր Թոհրի վրայ բեկի երեկաւան բերքերը կը պատ-բատերի և Մերան յաս անգաժեր ե-պան եր Հիւակյին բեկի առևը։

դաս էր Հիւակին թեկն տուհը։ Աղջատ արժատասեն Զժեռուան աժիա-հերը կնով եւ մեկ հատին աջկան Հնա եր կնով եւ մեկ հատին աջկան Հնա եր կուլա, կես անօրեր, ողորժելի իրների ով մեկ կանցրներ օրևրը, մինչեւ որ դարունը պար, օպերը տաբ փուժոն ՝ Ֆին դն վնայրի ՝ հապանակ թաւկր ։ Որդի վան ն Արնօր, ին ակ դերջեր սն մահուրն մուն ՝ օմրին աս եւլեն ը ան ուն մառնաշե

րաստված մբ ծուրբ աստա հետելով պարկին մէն՝ դիւրկ դիսը կր Բափա-սեր, դիսրացիներու արդեներների Հկայիներս։ Աստահար Մասնասորարար գիւրացի կիներու արդե լորև էր Մետ անս Մետեր ձեր վերապե կերը ան-նամերեր կր ապասելին Մերրի դարուհ, շատր որ դը սպատերա Ծարդը դալուս, ինչպես կը սպատերի արադիրներու վերադարձին։ Աժեն դառո բաց եր Մելոյի առվեշ, աժեն տահարկին ա ժան մր ուներ կլայնկելու։ Փոխարե pehar 43 g makh then' waph fan ph, han 46 dabar ferd map gantp tan ph, han 46 dabar ferd map tan bepan 45 dampili gamel damba quo-quahun sacistika tangla bit munjih 14 li hipa mbamid mpombi quod l'ubakip libahua dangg: Ang ais-sacistika ny midifunita liy hunjih pehing kud angan unglibahan, ajimo-inghipanta demj;

ացարորուն դրայ։ Մերի դեպարու Ադապայեն
«Թինչեւ Ված. Հայկական կամ գրատ-կան դեղջ մբ լկար, որ Մերծ աարին
«Այե դեպ արտա - հանագերում ենահրգերը» են ու բով հանաել պորիլ կեհերու - հետ եր, անունեներով գիտեր ատևուիկինները, ասե երկիաները։

Linut, the petit Parpumante darbe-ind, Theor countly plane whifind de days, quarth 4525 draws of saiding and some about de, again quing Parpumand 4525 kg pagants:

Ընդարձակ սենեակ մբն էր, հագիւ ուսաւորուած երկու չատ փոթը պա

wire candidated : Bummly dudynumb — Udfo hand amgasephid phil i for immu gapaland, hali ammakelo Ashan arkhit, kahan on dudge dhu-pundudifi ke pundudke qisabe gir Udd puniphul uma pundu game. hali digit didhida du.

ship digit didhida du. ատը ու մեսի արդիւրն ջանատատիք չո ար ու մեսի արդիւրն ջանատատիք չո արարարարում իրադահայան հրատարարում իրանան արտաքի ածնկիսեր Հաստա դորգի մի վր-բայ կեսովին երկեցած, վր հատրար երկու կամ երևը տարեկած կայտաս երկու կամ երև տարեկած կայտաս երևիսային հետ։

Lul I Vago , purpod blump ,րախացած թացադանչից Խատինէն, հրա դրան մէջ նկատից ՝ նորհկը, .... արի, արի ներս, ի՞նչ կայ չկայ։ -- Սաղութիւնդ, խանում,

Unmarone with his the the full Աստումու ամեր հիչ լաւ է, — հարքը-պառող ջելա մր տալով իսուցերում, պատասխանից Մերթ, — ժմեռը կու-գալ, չապաց կերքամ Քիւլֆաթիս մոս։ հայահակ կ՝անցեր, ըսի մեկ իսահումիի հանդիպին — Լու որ նկար, Մելս, — ու երի-

ատատանմ կրոչ այնրեն հաշարարը

- Lp, While', purpose before, sur An or or or purpose of the state of the stat

— Լա՛ւ ըրիր է՛, Պարսկաստան անցա՞ր, Կարէյնի դացի՞ր, ի՞նչ կր bounch with handbong

դր գրանի ... վաճանի դէն ին խոս Հերագահը ։.. գանէկի օ Հերագահը ... վաճեկի օ ուքը, Թէ Կարէյիկ Ամօ տղան աւրը -ւած է Նագարաւայի Ալի բէկի հետ , ու իր մարդիկը կը հաւաջէ… Սուտ Bt Thumb and Abus ...

են ցումաշինուի ատշահի դէի դառն կոուով հա թերինը ... Իր մարդոցներ ձեկը դարկինը, հրկուջն ալ իմ մար -դոցմեն Բենեւ վիրաւորունցան փոր-ձանը դարձեր է մեր դլիուն ... Հա՛, ձեծ իսոլիֆան ի՞նչպես է, վանջի որործերը

uning man pun, punpa nemin Unin dangk beung pubunya be-han angk medike dunik, Akh make apun bumbikh unika, Akh make apun bumbikh unika, Akh duni

THUMB

հաժարի, կը կազմեն արար հասարակութիւն մր։ Գալով այն փաստարկութնան Թէ Բրջական կառավարութիւնը Ստեմաջը առժամասական և պայմանաևոր ձևով յանձնան է Ֆրանսայի, հաժամայն էն – կիւրիի գալնագրին (1921) եւ ոչ Բէ իրթեւ Հոգատար պետութեան, անընդուծելի է Մե իրաշապես և Թէ փաստորէև Այդպեսի փաստարկունիան մր չիկրևար արդարահայ Էնկիւրիի դաշնադրին որ եւ է մէկ արաժադրու Թկամը եւ - մեր արդադահայ Էծկերրիկ դաշետարրիս որ և է մեկ արտակարումիյամբ ու ժաղ արտացին հակարարումինաև հարդերայականը, «Աիքենա պատի ամբավորին ժիտանց Ա. Դ. Սարմուրգին տոլին։ Ոչ մեկ պարագայի մեկ այդ դաշխադրին հայներորդ արդատեղի Սամգային խուրգ ընտկումինաև մամար հավատանուտո վարդական տասանենավործերները են երահակեր տախար հայասերան վերածեւ ըրկան մը որուն գնակլուրենան մենաժամանունիները կը կազմեն ուրիչ ցիպեր:

gymbo a nyara pangarapada awan awang perset ya yang sa mepe, ang sa pangaban pengangan bepangan dan ang sa pangaban pengangan pengangan pengangan bengang sa pengangan sa pengangan pengangan sa pengangan sa pengangan sa pengangan pengangan sa pengangan pengangan sa pengangan pengangan sa pengangan pengangan pengangan sa pengangan penga րիական հերկանա մին ֆրանապետ է դրանական Հոգատորութքեան տորել, եւ կամ չէ Հանչջած Հոգատարութքեւիր՝ ինչպէս կ՝ուղէ պնդել այսօր եւ այն ատեն այդ հողամասիրէն հրաժարած է ի հպաստ Ֆրանսայի, պայմանով որ - օժտուին վարչական առանձնաչնորններով։ Առաքին պարադային Էնկիւրիի կառավա բութեան յաստինութիւնները կը դառնան անարդարանալի եւ ապօրէն։ Երկ րորդ պարագային՝ այդ կառավարութիւհը որ եւ է լուրք հիմ չունի այսօր պա «անկելու որ այդ հոդաժասերը վերածուին անկախ չրքանի մը։

Այս է հարցին վիճակը իրառապես : ԵԲ է հոյեկակ ընդունուի Բէ Սանճարին Թուրը փորրամասնու Թևնդ անկախութիւն կ՝ուղէ — ինչ որ չէ ապացուց արկեն կը մնայ փոքրամամաւթիւն մը որուն կամբը չի կրնար գեր

կչանլ մեծամասնութեան վրայ . Ամէն պարագայի մէջ, Ֆրանսա եւ Ազդերու Դաչնակցութեւնը չեն կրնար ատանձնել նակատանոնութքիւն մր որուն հետևումերը պետի ըլլայ Մուրիոյ կապ-մալուծումը եւ որ ասում իսկ պիտի հակատէ հողատարութքեան ողիին եւ տա-

#### Akskilhliben Umliams կր դրկեն

Lunkup Lunbrage un aklif by purdeble « Ճիւմ նուրիյք և »ի թղթակիցը կը գրե այս խորագիրներով — Ֆրանսա-սացիները դադանի կր դինեն նաեւ Հայերը Հայերը։ Գաժրչյրի գինուսրական

Չակատներուն մէկ մասը Ռէս - Իւլ - Այն փոխադրուած է:

Կր հաղորգուի թէ Արաբները եւ Ֆրանսացիները որոչած են անապա րաթեևրը դրկել Սահնաց։ Արդէև, յայտեր է որ Սուրիոյ դահապահ մասերուն «Էք Հրոսախումընր կը կազմուին դաղանօրէն։ Ահապատի Արաբները Սահմաջ գրկեն , խասնական ինան մր պարագային անոնցմե օգտունյու otal Buchebone

Անթագիլը Թուրջերուն կատարած ցոյցին վրայ, տեղական կառավար թիւնը Արաթներուն և։ Թուրջերուն Հաղորդած է թէ արդիլուած է ցոյցը։ Հա-կառակ ասոր, կառավարութիւնը աչջ դոցած է ապադիր յայսարարութեած մր ատֆեւ, որով Իսգենադրուհրագրությանը գրցակ իր հրասիրին արար ժողովութ-դր։ Չերբերներն այլ կր նելուին, որով-նաեւ Ոծ-անիեի ժեջ Թուրջերա հետ դործեցին։ Կառավարական ուժերը կր պալարեն չերբեղ գիւդերը, դէնջ փրե-

Պայրը, Պունաց եւ Հագին դաւառակներու ժողովուրդը, 2005 աւելի սա դրութեումբ Հանրադրութեւնով ժը դիասդներուն հարորդեց Բէ իրևեջ Հա Թայցի են եւ հետևւարար իրևեց դաւառակները Հաքայի կապուելու են ։

#### Luqueuner frulibiohisment libliber

paramenthing huntur part behaumungliber ... «Թահ»ի (Միլլիյին») թղթակիցը կը գրե Առամայեն — Ցոյցերու պատ ճաստու հիմո օրէ ի վեր Սահմաջի մէջ ձերբակալուած ահժերուն Թիւր 200ի հաստե է։ Թուրբերու երկրորդ հակացոյցին մասնակցած են 10,000 կիներ եւ

Ֆրանսադիները Միջերկրականի դաղթավայրերքն դերել առշած են Հաղա րատուղ ֆրահակատաւոր կենհեր, որպեպի վաղթապայրորդ, որպե հրիստապրերու թաւոր ֆրահակատաւոր կենհեր, որպեպի հրատանն Բուրք երիստապրեհրու Բուհասորժան։ Մասնասոր ժարդիկ պատեցան տունել առուն եւ հարի հղաժ ղղուչունքիւնը յանձնարարկցին։ Գագաջային բնակչունինան դինումը կր չա-

#### Lughen qhlimneng niphilip Onilimusuth ithe « Նոր Օր »ի մէջ կր կարդանք (10 յունուար),...

«Նոր Օր »ի կողմէ գիմում կատարեցինը ԱԹէնքի զինուորադրական ձիւդի « Նոր Օր թի վորոն գրնում կատարեցիչը կկների վահուորագրական նրգի գիտիս, հարկան բիմոնը տարակալ « համար հայ երիտասարգինու գինուորա գրագինան ժատիչ» (Սեգի արտաքաղջունյալ» (1927) և հրատարակնում հան գրերագրութենան արև գրերագրութենան արև գրերագրութենը, որուն «անաժակը» (1927) և սկանալ 20 տարկցը լրացծող «այ երիտասարգենըը, որուն» (անաժակայի (1927) և սկանալ 20 տարկցը լրացծող «այ երկատաարգենը, որուն» արտասարգենը, հերևարժ և հեղերը և կատարել իրենչ և արտասարգենը և հերևարգեն և կատարել իրենչ և արտասարեն և և իրե գրեւարայանական հերա և իրեն գրեւարայան առիական և իրեն գրեւարայանական հերա և իրեն գրեւարայան և հերև գրեւարայան առացակ է Արաժանակը (1907) և ժինչ և 1912ի ձրաժանակ արտերիալ և հատարութեան պատարե Հրանակել (1907) և ժինչ և 1912ի ձրաժանակ bud Smy byfumunungahhpach

#### The withle stop still gardungthe

եկս առթիւ մեր պաշտօնակիցը դիտել կուտայ խմբագրականի մը մեջ-— « Դիտելի է որ հայ երիտասարդներու հպատակափոխութնեան եւ դին

the stock of a uninguis signed and be us or us at fint be use using & դիմել եւ ինչ ընել դժուարութիւնները հայթեկու համար։ Ըստ դինուսրական իլխանութիւններու, հպատակութեան օրէնչը 1927ին

արաստրական ըլիստութերութագրու, պատապուցատ օրգրը 13-նթ Հրատարակուած ըլլալով ո վիծուորադրուկենած տարիչի ունեցող Հայ Երիսաստարմերը պէտք էին կատարած ըլլալ իրեն ի մինուորական ծառայու Բիշեր։ Եւ որով-նետեւ չեն կատարած, կր նկատուին դինուորական դասալիչ ծեր եւ իրը այդպիսիներ կր պատժուին յաւելեալ գինուսրական ծառայութիւ

. 0 թենջին այս ժեկնաբանութիւնը վիճելի չէ։ Բայց կայ պարադայ - «Եր 1921ի օրենջը, չենջ դիտեր ինչու, դործագրութեան չղբունցա։ Հետեւաբար,

Նուագանանդկսին մկք լսեցինց չև – ող Տիկ - Լիտի Տկմիրնեան եւ - Ժան

տոր ծիկ։ Լիսոր Տեկերբնուսի և։ Ֆում Ինալո Պախի և Լրգլերդ կործերուն Քել ու տերազգատերի կերպով յանրդ ։ Նուազահանդերը վերքացա։ Հերք -նակին արգեծ ածանց՝ գործերով, եր ուովորական Շերինակառող ղեկավա -թուբերանթա - «Զիգինանատոր», «Թե

шобр» пр врзи дврвицери цвриј цр

Արա Պարթեւհանի դործերը արժա իր են աւելի լայն համրասի։ Ե՞րր պի-տի լոենը գանոնց վարիգետն մեծ նը -ւաղահանդէսներումէն ուր անոնց յա-գորներ անտարակուսելի է։

ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍՏ Փրոֆ. Ագոնց կր ծանուցանէ Բէ այս կիրակի Փարիզի Հայոց հկեղե ցիին ժէջ տեզի կ'ունենայ Հոգեհան

առնքիւ: Կը հրաշիրուին ազդական հերն ու բարևկանները: 953.050PROSTSEPOS USSTITUTE

ենվիլի եւ քրջակայքի զինուոր-ցուներու Գ. ընդ.β. ժողովը տեղի կ'ունենայ այսօր. ուրբան երեկոյ ժամը 8.30ին, ցալ գանէնի մէջ, 110 Grand'rue, Anian գինուորցուներու ներկայունիւնը անհրատեշտ է,

ՏԵՍԻՆԻ դինուորցուննքը ժողովի կր հրաշիրուին 25 ցուն, երկուշաբ-Թի երեկոյ ժամը 7ին, 13 Բիւ Ուիլ-



3. 8. 7.

drumha

«Անել»-«ՀՀԱՆ դրին» և ՄեԹակոսիտէի ընկնրացամակրական ցանդերագրումը կարը շարան իրիկունե ժամբ միրը մին, շայ վերումբին մէջ, 33 rue Isadore-Neugath, գտեղական գրարան իրիկուների արևումբին արասանան ժողովը վաղը շարաթերին ժամանին չեկ չականաների ընակարական մեջ: կր խոսի ընկ։ ԻԱՅԵՒ բենկոյ ժամայն իրին չին։ Լանիկումին ընակարական մեջ: կր խոսի ընկ։ ԻԱՅԵՒ

9-unun

ՎՈՄՈՆի (Ծարսէյլ) Զաշարհան հենհակոմիտէի ընկերական ընդհանուլ Ժողովը այսօր ուրբան հրեկոլ ժամը Ցին, սովորական հաւմետտեղին։դարե

չէՑՆԵՆ կոմիտէն ընդֆանուր ժողովի կը ճրաւիրէ բոլոր ընկերներ Ձ/ ֆուֆուար, կիրակի կէսօրէ վերը ժամբ 2,30ին, սովորական ճաւաչատ՝ դին։ սը ճրաւիրուին խումբերու բոլոր ընկերները։

լինչի վազանդեան կոմիայեն ընկերական ըսդծ ժողովի կը նրաշիրէ թոլոր ընկերները այսօր ուրբան երեկոյ ժամը 83%ն, tst Cours La-fayette, Զարդարիան գրադարանը։

վյելչի կոմիտէն ընկնրական ընդին ժողովի կը ֆրաւիրէ՝ իր ջրջ լոր ընկիըննրը, այսօր ուրքան իրիկուն։ ժամը 8 30ին, խաժակ Ակում

լնաությունից դարու Ֆումոսիների կորդիրդուն ու դեր գրարարի իրանր արագարի արդադարարությունների արդադարարությունների արդադարարությունների արդադարարությունների արագարի կորությունների հարագարարությունների հարագարարություննե

ՀՐԱՊԱՐԱԿԱՌՆ ԲԱՆԱԽՕՍՈՒԹԻՒՆ ՇԿՎԻԼԻ ՄԷՋ Խոջսասերգությա Շակուր արդահարձան հահարթ հայակ Վաղը, շարաթ երեկույ ժումը Սիեւ

Շավիլի մա 48 HOUR C'UT. W. 4. P. C. BECCO

Proumprount bails the Pt & " a C. 4. TUbbs 4U.CUC.

#### ԴԱՍԱԽՈՍՈՒԹԻՒՆ

Համազգայինի Փարիզի Մ.նիւդի Վարյունեած կողմէ ուրբան երեկոլ ժամը 8 30ին. Cafe Voltaireի սրանին մեջ, 4p poor 9. 2PUS SUPPULL

Նիւֆ ուհենալով «Իրապատ դարժումը հայ գրականուվեան մէջ Արփիար Սրփիարեան և Դրիդոր Ջոհրադ։

Գեղարուհատական բաժերե իրևեց սիրայցվոր մասնակցունիւնց կց ընթեն՝ Օր. Ժ. Աիահատեան (դաշևակ), Գ.Գ. Ն, Հուկասեան (երգ.՝ Սայ-սաստ օփերայեն), Գարույթ Յարութինսնան (նառ.) և։ Գեղեքնեան (արտա-

այս կկար չէ հաղորդած գինուորական իշխանունիիւններուն, որոնք ատուին կառչած , խոստութիւններ ի դործ կր դնեն »։

### Brudumbud phopomniph'il Bligging alle

Երկու օրէ ի վեր , Թերքերը կը պեպես Քե Ֆրանսա 100 միլիսե անդլ . ոս-վիի փոխառուժիւն մր պիտի կերէ Լոնտոնի մէջ՝ Գ - Ժէոմեն Մառքեն, նախ-կին վարչապետ Գ - Ֆրանտեն եւ ուրիչներ լոլակելով այմ ինդիրը , իունեմու -Phub յորղոր կր կարդան : 9 . Ֆլանաէն կր դրէ թէ ջանի մր ամսուան բնթացindia dahah of dan dalam I bangalan dahah anahan ing ing tahah manga

Երքաական հախարար Գ. Վէծոան Օրիշլ նառ մը խոսելով ամերիկհան ժաժուլի հացկերոյնին առնիս, բացատրեց ին ֆրանքը հորեն - արժեղրկելու խնդիր չկայ։ «Ի՞նյ անտեսական եւ ընկերային վտանդներ պիտի պատճառեր չզալիսի բայլ մը։ Աւ ի՞նչ է օգուտը, ջանի որ մեր դիները բարձր չեն աչխար-

#### LUMBUR TURNER BATH OF SULET

Imprimerio A. DER (AGOPIAN)

691984444 PPESP BITCHPEP jacknessey 15p officialinismine plants 1903/բ չրջարհրունենին 505,308 Թիւր չամեցա։ 50,000 ֆրանը, իսկ 1911 չթջա թերունենի 25,427 Թիւր 100,000 ֆրանը։

VIIIIII. PAP 24.11 paranemp 20pt 250,000 ingfring punganefite maybe for independent of the contraction of the state of the section of the contraction o վուրդին բարօրութեան համար։

BAKCHAB winnumdahapp hamangh santamadapat da dang Մատրիտի Հարուային Շակատի ամ էնէն ռազմադիտական կէտը, «Հրևչտակաց այ հյան գեպի Թօգիս ։ Կը յուսան շատել 100 ժամեն պակաս միջոցի մր «Հրշապակաց լուրը» Կոիմները ընդհատուստ են Մալակայի Տակատին վրայ լուրը» Վուրապահի Միչելեքիի, որոնգարիի Փարիդեն ձաժ-

ՊԷՅՐՈՒԹԻ աբար ուսանոգները գործագուլ Հույակեցին , րողորելու Հա ժար Ալէջոանարէ Բի ժառին եղած Թրջական պահանջներուն դէմ՝ ,

17, Rue Damesme, PARIS (13)

3USARATHUE SFRANCEPRE UNPEFFE

ԵՐԿՈՒ ՆՈՒԱԳԱՀԱՆԴԷՍՆԵՐԸ

JUJUUU48AKPEUVP TUTUU4UZUPAKZK SPAPE AMPEK Shiph him habbants Salle Géographie d'th.

184 Bld. Saint-Germaint, Paris մեխերս St. Germain-des-Prés, հետևեալ թուականներուն

LULE, TUPER EPERNS JUVE ANTS SAL

31 801-701-46 461016 4612 4445 3-3016 Պիտի Նուագ է հայկական, պարսկական, ռուժանական, ռուսական կովկասեան եղանակներ, որոնք մեծապես գնանատուեցան երկրի մեջ։

4C WEAPORT BEAUTUR CILLE լջոմսերը ժողովրդական գիներոփ

ջունսերը կը ծախուին շրանա Buductih dom, 51 rue Mr. le Prince

ZUS GCHSUULTTUS UYNTUFC

կազմակերպած է ընկերահաժակրական հաւաջոյն մր որ տեղի կ՝ու ... այս կիրակի 24 յունուար ժամը 14:30βն. 43 rue François-Gérard, Paris (16)

Mêtro Église d'Antenii Ժամը 16.30ին տեղի կ'ուհենայ դասախոսութիւն՝ ՓՐ. ԱԴՈւՑի կա Նիւթ՝ Ազգ եւ առանդութիւն։

23 յունուար շարաթ իրիկուան հաւաքոյթը յհտաձգուած է կիրակի ժ 14.30þű Մուտքը 2 ֆր

> Victor Hugos Tebr Bruzbernet Uta 46 rue St. Didier

Carlo-Canti եւ իր Orchestreին հրամակին առաջին եւ ամ հնամանելի matinée prolongéeն ձերի կյունենալ 24 գունուար, կիրակի ժամգ 4է միրել կես զիրա կը մասնակցի նահրամանանի ջունականոր գ. Վենթերքների, եր խուրուի նկատի ունենալայդ Թուականը։

HAPTALIPUP

կազմակերպուած Հայ Սափրի Ջերու Միտ Թեա» կողմ է 28 Մարտ, կիրակի երեկոյ եր խնդրուի բոլոր կազմակերպումիւ Նուսին Նիատի ունենալ Թուակա

PERMINE THE CHANGE THE PROPERTY OF THE PROPERT AGENBUULE SPAL CLA. BUPULELE BUULUZERIPE ANTH 23 Bach, 2mam bybhas during 8.30ft, Salon Coliscent at 2.
21 Bid. Dugommier. If mput sign 964.UPAKBUSUAUT, PUAPE

Դերաուսը Թրագոյի դեկավարութեամի Դոլրոցասերի ճախկին սանունին երու կոզմք կը ներկայոցուի B. Պարոնեանի TULLSWULL WILPULP

Կովկասետև պար Տիկին Վ. ՃՐՃՐԵԱՆի կողմե, ընկերակցունեամբ արդ քունակահար Պ. ՀԱՑԿ ԹԻՒԹԻՒՆՃԵԱՆի, Մարսեյլի "թմաեր թուսանը է հերգն Օր ՄԱՌԻ ՍԻՄՕՆԵԱՆ, Վը ծուագն Մարոեյլի գոծակը 7 Հոգինոց Ուանորը հաց տեսան

Հոգիտց Ուանորը ձագ, դեկավարութեամբ ժ . ՄԱԹԻԷՕբ Baunf 10 ppwl

Ապանովեցեր ձեր սեղանները նախապես, որոնց դինն է 5 ֆրանց ։

ԵՂԻՇԷ ԱՐՋՈՒՄԱՆԵԱՆ AUUPOPANHABUL ALURPAHA

AMERICAIN LLOYD ORIENT LLOYD 48 rue de la République 7 rue Auber, Paris

Empetal, Tel. 6. 47-22 &c C. 74-51 Tel. Opera 67-77 67-78

gmemby mulab Cofphus Chenggebur gehim benduckhi: գուղուոր գիր։ Աւրիրն թվետրինիրն ամիտենի ազչի իսվոն գողուրիրը, աղբի տբսի կազոր, Հայ գաղնոնմրդերու կաղուր LUSULDEP SAFE

STATE SHEET STATES

Pougrammet Schlands Lichkpraffic-ben ihrer under eine frage in den in 1835 – Sankann beschehrt in dem 1835 – Sankann 1837 - PHININKE —Sk-klib D. Supanan 1837 - PHININKE —Sk-klib D. Supanan 1836 – Sankan 1836 – Supanan Braykishan Sanka 1800 Sprucke, Sky to Skilk U. Sankan 1800 Sprucke, Sky to Skilk U. Sankan 1800 Փրանգ, 8էր և Տեկքին Ա. Հավհան 5 տուրը (136-60) ֆր., Տիկքի Ռոլե ՍպաբԲայի 600 ֆրանգ, Պ. 4, Մեջ գոհետես (Չաղատո) 5 տեղը (380 ֆր. 8էր եւ Տիկքի Սիոլետես, 8էր եւ Տի կին Ապումաբացետն 200ական. Ա Բարսեղիան 150 ֆրանգ։

raupahyana 190 Apraka :
Str. U. «Ar. Amalfarjana, A. I.)
Str. U. «Ar. Amalfarjana, A. I.)
Str. U. mapfraham, Shifth U. Br.—
Amalfar, A. S. — Bungfapham, A. U.—
Ambo — Str.— Str. Stur. B. "Apringtha
ham, A. Brazanapaham, Shifth V.
Afragathian, Nazhamunhaham, Shifth V.
Afragathian, Nazhamunhaham, Brazan
Bahth, Shifth Umunhah, Shifth U. be. Տիկ · ոմել 100ական ֆրանը ։ Գ. Մառ-տիկհան (Լիոն) 60 ֆրանը , Տիկին Լ ակորովիչ, Տիկին Յարութիւնան, Գ. Լ. Բանիկիան 50ական ֆրանջ, Գ. Լ. Մուրատևան 25 ֆրանջ, Տիկին Ա. Վետերևան, Տիկին Մ. Կարապետն. Վատարիան, Տիկին Մ. Վարտակա-հան, ուեն (Կիրասոնցի) 20ական ֆր. : ՆԻՒԹԵՂԷՆ — Գ. Մողժանհան 92 Հիլօ բրինձ, 50 գիլօ լաջար, 25 գիլօ

Տիկին Ի. Ֆրէնկհան 2 գիլո չոգոլ Տիկի» - արբողատե Հաքար դարա,
10 գուրապին - Գ. Ա. ծամլամայիան
16 հատ Էժրերժ հապլը - Գ. Հ. Իրդալացնան 31 թիլս ձիքնապառուղ - Վ. Իր
գայացնան 20 թիլս ձիքնապառուղ - Վ. Իր
գայացնան 20 թիլս ձիքնապառուղ Շաժյետն 80 բալջոլ 32 բաղին, 24
կե՞ր, 6 հաղուստ : Տիկին Գավուր Stud 10 phio thopte, 4 tm., 1 tunnung, 2. Dypusphub 1 quad 9. Punghaphub 100 Bungth ing

4. Franchiquents 100 stangets need of the second of the se

### BUPGUSPSE

Ֆ. Կ. ԽԱՉԻ **փարիզի մասնահ** 2. 4. թևու փարիզի մասնար ընդք, ժողովի կը քրաւիրէ ըսլու դամուհինսիը 23 ցուն. շաբան օր, վերջ ժամը միչդ չին, 2 Pl l'Odéon, Nil: Swywp

hub it Unbiblings hadmings ուս է ասանության հասանության հասանության արանությանը, կիր 24 ցուն, կեսօրէ վերջ ժամը 3ին, 45 թիւ տը լա Ձէֆանս, գա կեօգնանի սրացին մեջ։ Ներկայ ուինսշիք, տրժադրբեն թւ փոփ (տ) ժրժ. կամատոտնգութ, մե

91181-P SHIFF CIGALE

CINÉMA couede Same LYON ahibe dusty 8.30pb be them the ste dusty 3pt, but ahibertopy dusty 8.30

PUBLE SHULF LLAND ULL Cinéma REXY



HARATCH

(Fondé en 1925) :-: R. C. Seine 276.286

200 »

Directeur et Propriétaire : SCH. MISSAKIAN
Réduction et Administration
60'80496049945 by 4062049945 (6000000000

(ԵՐԹԵՒԵԿԻ ՀԱՄ ԻԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԵԱՆ ՊԱՑՄԱՆ ՆԵՐ.--

17, Rue Damesme, PARIS (13°) Téléphone : Glacière 15 - 70 Métro: TOLBIAC) ՏԱՐԵԿԱՆ ՎԵՑԱՄՍԵԱՑ ԵՌԱՄՍԵԱՑ

140 фրանք 70 фրանք 35 фр 100 opmåf

THPUP 23 SUPPUPITURE SAMEDI 23 JANVIER 1937

29. SULT 13 Année No. 3327

Udbphim be nephy bphiphip mapuath, capace apparent

97 50 UULPIU

bran rous

## ԹՈՒՐՔԻՆ ԱՍՏՂԸ ՇՈՂՇՈՂՈՒՆ...

Ազգերու Դայծակցուβեան Մոր-ուրգը հաղեւ բացուած , հագատական բուրեր չրջան կիրենն Այէրամարի ին հարցի մասին։

Մորիրը անդանի վրա չէ դրուած տակաւին։ Ջորեջարքի արձի ին հր ծրին հատան պատուն ավատանը և հեր, երր ժշինե հասան պատուն բանինիրը, ժամանուր ին արձրանային ին որ անդր կիունենան Ջրանսայի եւ Թուրջիայ արտացին հակարային այն հր հր և այց օրը երեց անդաժ տեսնուն երանային և Թուրջիայ արտացին հանարարային արձինի կրանային և Թուրջիայ արտացին հանարարային արձինիր կրանային ին այց օրը երեց անդաժ տեսնուն ցան, հանարայն Գ. Իվուն Տէրարս եւ Բ. Մ. Արտա ։

Յանդուցի որն այն իրը գորոցի բացուցելաւ, հարեն ժատնաւոր իստակցութենանի և երև որ կր տերասականին, ժատնակցութենանը և կրանային հարարային և ժերանկալ, որտես հրակարարային արձային հանարային արձրային հայարային և հեռաւար, դինարրուցի գորոչիներուն հետ ։

հայտարար, դինարրուցի գորոչիներուն հետ ։

հայտարար, դարանարի գորոչիներուն հետ ։

հայտարար, դարանարի գորոչիներուն հետ ։

հայտարար, դարանարի գորոչիներուն հետ ։

հայտարար, դարանային կրայութեամի չարանայա ձիչա կր ժետոց հայտարար, դարակարի դերումերը կատարելու և հայտարար, դարակային ինութը արձինանանային կարելի դերումերը հայտարարական արձրեր կան այտարարի հայտարարի արձրական արձայինը հայտարարականութիներ ուրերանայութեանի հայտերի արձրականինը, որ եւ և առիքի չեն կախայներ, դան հայտերի Մինչդեռ Բուրթ ժամուլը կորորային ասարական արդիր բարելանու - Գեռ երեկ էր որ գորութեան հայտերի և հարարացութեան ինութ հայտերի հեր երեր հարարական հայտարան հասանական հայտարահան հայտարահան հայտարահանական հայտարան հասանական հայտարան հայտարան հայտարան հայտարան հայտարան հայտարական անահեն այր հայտարան հայտարան հայտարան հայտարան հայտարան հայտարան հայտական հայտական հայտարան հայա

բուրը, անհեր, ինչպես կը կարգար աժեր օր։
Դեռ հրեկ էր որ «Ճիշժուրիչ էն» կհոռնոր խմրագրական տիս-հանեչ տուս - իրա իրար խաղաքային պայուսնեաները պէտք է հի-- «Ֆրանսան եւ իր գաղջային պայուսնեաները պէտք է հի-մակուրնել գիտնան որ Հարայցիներու թելին դպչողներուն գլուխ-

աթրը պրտը վտորուրս։ Իրթեւ վերջին խոսք, Սուրիացիները, Հայերը եւ բոլորը կ գգուչացնենք հետեւիլ փրանսական պաշտոնեաներուն, անոնց և ղեռնական պատրաստութեանց մեջ։ ւ1ն յունուար)։

գիռնական պատրաստութ հանց (ԵԷ : 16 յունու ար):
Իսկ ուրջ ինթին վեր, «Թած» (ծափիիծ «Միլիիչի քա») աժեծայն լջջու Թեամի վել պատմեր ին «Ֆրածաայիները հաղարաւութ ֆրած-վայտաւուր կիներ ընթել առում են Միջերկրականի գաղմիավույթե-րիծ, որդերդի հայաստեն հետևացին խնութը երիաստաարձելում

Բայց այսօր ունեի վրդովիչ տեղեկուներն մր կր համեի Ժր ։ ՃեւԷն։ Եւ ույնպեսի ադրիւրէ մր որ համարուտծ է յուսասեղեակ, սերա կապեր ունենալով Ֆրանսայի արտաջին - հակարարութեան

Աղբիշրը՝ «լ'Էօվո», արժատական կուսակցութեան նաթերթը։ Գրողը՝ անոր չաղաքական աշխատակիցը, Տիկին Ժր նէվիէվ Թապուի, որ ընդ-հանրապէս իր ներչնչուժները կր ստա-

ծեկինվ թապրուը, որ ընդուադրապես ըր ազգայուսուրդ մր աստ-հայ քրաւասու բվամակներվ: Արդ, մինչ Փարիդի միշս խերիներուն Թղթակիցները երկկ բատ կարճ կապես է ին եկերասհարենի հարցին վերադերևայ ան -դեկուն իւնձերը, կամ ընդ-մարապես լաւտանս կերնային, Տիկին Թապուի դեւանադիասկան երբամաս հետաեր, իշրացանիքը հա-խաղատունիան կցելով գիկաներներ և գիր կարծուիջներ, երեւան և «անե «հետես»

դրասություն գրել ուլադրու պարադաները.1. Այէ քանարեքի հարցը կր մնայ միչա չփոք վիճակի մէջ։

Դուգերը պատարգ ծի - արցը կր մետ յ միչու դիրեք վիճակի միջ։ Ռուգերը րահած են վճապետ գիրգ մր, եւ որամադիր չեն գոհա։ ծալու միջին համրաններով։ 2- Իսասիա, որ էի ստողագրած Տարտանելի պայմանագիրը, այժմ հասանած է բանովգիլ։ Թ. Ռ. Արտա Միչան պիտի երթայ, եւ հասանական է սիրաչահի Իսալիան, օգտագործելու համար միթ

եւ հաշտոնական է սերաշամ ի Իստալիան, ողտադործելու համար քեր արևոստի կո՛լ Արդաժողովին դեմ լարելու եւ ծայրայերու հետև 3. Գերժանական դեսպահատունը դործի վրայ է ինկերրին ժեչ ի Թուրջիան Արդաժողովին դեմ արելու եւ ծայրայերու հետև ժերելու համար, ինայել ըրալ ինը, Հոեհոսի հարցեն են չ։ Ուրժան Թուրջիայ ասաղը ծորեն իր լողայ, չծորմիւ ձեծ ծես-առարագոր ժղայակոր հետև, որ իր փրկա Թետև դոտին է հղամ աժերեն ճակատագրական պահերուն ժեչ։ Ինչայես ծափոկին օսմանեան կայսրու հիուներին, մրջակիցեն բեն ժերը կամ կուս ի օպասը թոլոր պատեւու թերևներին, մրջակիցեն բեն ժերը կամ խումի մր միսսին դեմ հանելու, եւ եր օձիջը փրկե-բաւ համար։

Մեջակիցներ չեն պակսեր Այէ ջամնարէնի Հարցին մէջ այլ։ Ի Քեթաթիր այս տագնասի այ կապ ունի Սիջերկրականի դերակչուս. – Թինա՝ ձետ, որ վր չամադգրուէ ինչպես Ապլիան ու Ֆրանասն , նոյնպես Ռաալիան եւ Գերմանիան։

հեջուս այս վերքին երկուցը Աբեսքի ըթի սեւ աչցերուծ ծա ժար չէ որ րաներ իր փոփոսն տեսը սկանին կամ ճամրաներ իր ցուցնեմ։ Ահանց կուրաանդեւրը իր հայիւներն ունի ապագային համար, ինչպես ունին միուները։

Եւ սակայն, այսպիսի պարադուներու մէջ, րախար ընդման ։ պէս կը ժպաի Թուրջին։ Առնուագն կ'օգնէ «գժնդակ ժամ ը» ան-

ցրենրու .

Արդ ի՞նչ կր տեսնենը կել քսանարի թե տաղծապեն մեջ - կր
Թուի թե Թուրջիայեն աշեր նրանաան է որ ընդ տում ինթքայ,
ուժան ձեւնը կորոնայ, երջ մը կր փնառե, մինչդեռ իրաշապես
անսիների է իր դատը .

Կը կարծներ թե այստեղ այ միքապուրի կացութեւնը, մածատեր եւրջարայի մեջ կաշտակուան ամպելն են որ կր Բեշատեն
Հոգատար իլևանութեւնը, եւ հեղը այդ պարագան է ար պատանի,
կոտ, յանաի անպասկան Հովեր դուսայ ինկիւրթե :
Ձինազադարի պատմունիք և և է որ պետի կրկնուր, նորեն չու
դացնելով Բուրջին ատաղը ...

4 6 6 2 6 6

ԱՄԻՉՄԱՆՏՐԵԹԻ ԽՆԴԻՐԸ ԺԸՆԵՒԻ ՄԵԶ

Մասնաւու խօսակցութիւններ կը չառունակուին

Հինդյարնի որ Ֆրահասի արտագին ծախարարը և Գ. Վիկծա վերակատ բենի վերահարգնի հետիրը՝ անդկարեր Գ. Սահարգի հետ։ Այս հարցը կր ամադրգով հանո կեզբ և հետրարկ այն պետութիների որ հետիր որ հայ հարար կր գահարգրվ հանո կեզբ և հետրարկ այն պետութինները որ հետիր որ դանը հակարակ են գահարիրերու վերաբենուներին և Եր չափեր Հարցին ազդապրական, անտեսական, ջաղաջական եւ գինուորական Հանգաժանջները։ Տեղական Թերթերու Թղթակիցները այս առթիւ նորէն կր ntum humanud stanjad Pacephas pupthudacPbub,

տարար ողի մը կը ցուցիէ։ Միեւծոլի օրը տեղեկարերը տեսակցութիւն մր ունեցաւ հանւ Թ․ Ր․Ա․

սի ձևա։ Ա. Գ. ԽորՀուրդի ծառայրքանը րացունցաւ իրիկուան դեմ ևւ դրադնցաւ ihupah quumenpnedad: hupa sabaribbat du dlap jamadanchyme topush

Ասորիներուն տեղաւորժան խեղիրը ։ Այս տեղաժ Արդաժողովի չըջանակներուն ույադրութիւնը կեդրոնացած է այլև ֆրանսական գործակցունհան վրայ, իրբեւ ճառին, որ մեծ տպաւորութիւն դործեց թէ Փարիդի եւ թէ Ժրնեւի մէջ

Principling upps healing begin hibrarkli

«Լ'խովո»ի թղթակիցը կր գրե ծրնեւեն — Ալերաահարդին խնդիրը միջտ գժուարալոյծ կը Սուի։ Թուրը պատուիրակները կարձես վճռած են մերժել որ եւ է իրաւախուութիւն որ անժիջապես, այս կաժ այն հղանակով չապ վեր Սանձաջին իրական անկարությիւնը։ Թուրը ժամույր լդթանները բական կրակ կր տեղայ և կ ըսէ թէ Ալէրանարէթի խնդիրը ձիլդ այն է Թուրջերուն մար ինչ որ Հոենոսի չրջանը՝ Գերմանացիներուն ատուայը ընչում անեն չատո իր խոստին Հորմեի եւ Էնեկերրիի դեւանապիտական դործո-դութնանց մասին։ Կրսուի Թե կարգադրութիւն մր պիտի բլլայ, որուն հաանույն Իտալիա պիտի հանչնայ Թուրքիոյ դերիչիանութիւնը վրայ, իոկ Թուրջիա փոխապարծաբար պիտի Հանգնայ ԵԹովորոյ իտայական գրառումը։ Արգաժողովի շրջանակինրուն մէջ էր կարձեն Թէ Թուրջիա Իտաt shoop about the marked programme block by burn phus to Asymboust office

bungha be Throughou Poerthay helimihli bli

that your, founce by subje to out b the buninatur funniquence being կր դրդե Բուրջիան՝ վնոական դերբ րոնել Սաննաթի Հարցին մեկ: Այս իրի կուն չատ կը խոսուի այն Տամրորդուինան վրայ գոր պիտի կատարե Թ. Բ Արտո Իտալիսյ մեջ, Ա. Դ. Խորհուրդի փակումեն վերջը, տեսակցելու հա մար արտացին հախարար կոմս Չիանոյի հետ ։ Կաթծողներ կան Թե Բուրջևրդ ռաղմախաղ մր կր փորձեն, տպացուցանելու Համար Ֆրանսայի ՕԼ Բուրջիս ոյժուտրունքիւն չպիտի քայչ դաչնակիցներ նարելու, որոնք զոնք բարոյապէ։ ուժ պիտի տան իր պահանքներուն՝ Սանմարի ժասին։

When hands, ampaking Unquidagadh splubinhibbpach off ahinhi hace իէ Գերժահիտ դիւահագիտական կարևոր գործուներ Բինձ մր կը ցույծե էն։ Վիշրիի ժեք, վերջին չարաքենրու ընքացջին։ Կրտուի Բե Էնկիորիի դերժա հական դեսպահատան չրջանակներեն խորմուրդ առուսն են Թուրջիսի՝ Տող չթրել Այդաժողովին Համար եւ վարուիլ նիչը այնպէս ինչպես վարուեցան Գեր-ժանացիները Հռենոսի չրկանին մէջ, անցետլ մարտին։ Հարցը չատ չփոք Հան դաժանց մր կր հերկալացիկ այսօր։ Որջան կարևիի է գիտնալ, կը ինսի ինչ Թուրջերուն հերկայացուտն է ֆրանսական հոր ձրապեր մր, որ երկու չբիանի կր թաժնէ Հարցին լումումը, չափազանց լայն ինջեավարութենամբ մր, մրա երիր ասանիր դասն ին բրիաքանք փոնգի շնքար դն ՝ անջիւսուրիական դաշնագրի փորձի շրջանին, այսինչն նրեց տարի։ Երկ ուն շելարի ին իամոլէ այր վրեքբարքար վահմացրշն մոհ Ձևարոտ ահրաի անա քարկէ Սահմաջին համար։ Այգ շրջանին, Ֆրանսա պիտի չնորմէ ջազացական ինջնօրինութեան առաւնլագոյն աստիճանը։ Ձի կարժուիր որ Թուրջերը ։ դրամաց ենքար այս գնանեքը սեսո դառիր հանսորակ քսշտանարությերորդի պահանվեն։ Մինչնւ հիմա լուսարանութիրններ արուսած են ն ծրագրի առաքին մասին համար։ Թուրջիրուն ուգաժե է թե նուս ոչ այնջան իրառական որջան իրական անկախութիւն Սանմաջին հա Անոնը կ'ուգեն նաև։ ֆրանցեւ Թուրը գինուորական դայնագիր մի՝ ժիայն Սան-South Sulantin amount to applicate handle of button for the the the both շուրդի հերկայ հոտալրջանին մէջ, փոխանակ ոպասելու յաքորդ հոտալրջանին, որ կը բացուի գաբևան

Bradium thes impourur

··· « Տէպա » հետեւեալ խորհրդածութիւնները կ՛ընէ երէկուան խմբա գրականին մեջ. — ֆրանոա ուրիլ բան չուգեր եթէ ոչ Թուրբիոյ նետ նաժա . <u> Հայնիլ աժՀներ բարհկաժական պայժահեհրով , այն Հասկացողուննեամբ</u> ining opportunity such a property of the Spenjangth injuried of the per-mether be informed incoher alpule theodospupus in the sundy substitute of the bea-tured of the medium of the substitute of the per-mental the substitute of the permeaning of the per-mental the substitute of the permeaning of the per-mental the permeaning of the permeaning of the per-mental the permeaning of the permeaning of the per-mental the permeaning of the permeaning of the permeaning of the per-mental the permeaning of the permeaning of the permeaning of the per-mental the permeaning of the perme but be jubdbunne Phung sel, ne we Unephas be I hambuch wome sagadacore hannin Bibudas Philip apanks

Բարերախտարար հողաստաւոր փոփոխունիւն մր կը նչմարուի tipt befor fingst mounts winder mutuache stans be fruents forced justice 045 ա-- Հորքը հայասրը ասպապես առաջությանը հարարի վարարական հայասրական հայասրական հայասրական հայասրական հայասրա «Արևանծ Համաստանայիսության» Հետանությալ վարջիական կարգագրությեւնի բար անաժամայիսությունը Հետարարայի հայասրական ձենք։ Մատց որ չավարծատ անահայարություն ու - հայաստանից տարայա առաջարարա ու և Թուրջիանայան հերևին չանաստարհել վահիրհելու Անց է տահղ հետուսած չառները տարայի մեծ եւ ժիայե Ֆրահաայի եւ Թուրջիայ են կերա-տեղ հետուսած չառները տարայի մեծ ու ժիայե Ֆրահաայի եւ Թուրջիան չեն կերա-տեղ է Հարեն է գածել կարգապրունինեն ժը որ Սահմատիի Ռուրջ բետելչուինան րհալ ապահովութիւն որչվատե Սուրիսյ օրինաւորիրաւուն անելուն յարոնին հանդիագրոնսերը այդ իրջը այդ ապագայի դր արսադ գն իրջու -գու որ վարկատեր նվատրոն բայի իրջը դրհարառի ներձն, գահի է անձ ընկրո այդ մասարառ ամա-ումորենատ անշնատութ ուշենա ձենա անհարանական գերձ Թուբջիոյ օրինաշոր պահանքները, Հասատատուելից վարչաձելով Համ յանգը բուբանում (LAMPOPAN GUPAN-CUSAN-PINIC SUPPLIE 7. 68)

ዐዮር ዐዮኮኒ

**ՔԵՐԱԿԱՆՈՒԹ**ԵՒՆ ՄԸ bh ፈԱՐՍՆԻՔ ՄԸ

իրկտող մի սեղանիս վրայ, այնքան սրտառուչ՝ իր պարզութեամի եւ հա-վեստութ

Ut's Pine Buchneys 20)37 ՍԷր Քլու Ծուսու Առ ազնիւ Գ. Խմրագրո «Ցառաք» ԹերԹին Փարիղ

Առանց անձամբ դիրաբ նանչնալու ասկայն իրարու ծանօԹ եղած ենչ և մանաւանդ բերականունեանս մասին ձեր աղնիւ ներնին մէ! հրատարակ dhe mibhe Bhighth Aff, Semmenmel .

man Agmilianan Bhair Daright . Bhan a man Agmilianan Bhair Daright .

matag t, op bandadigd deligh firequbl fidmight; son Jopengo to pa ban matambahan balbaya bi Bhan gaga palama hababaya bi Bha Garamamulik, so ba saintanan daya jihan garambahah pan galama ban dan garambahah ban garambahah ban saintanan banga balama ban banga balama ban saintanan banasa ban

Հանեցեր բնդունել, Ադնիւ Գարոն, յուրղայիր լուրեւներո

Ֆրէտէրիք Ֆէյտի Ֆրանսացի Երիտասարդ մրն է Պ Frédéric Feydit, շրջանաւարտ՝ Փարիզի Ուրության Մրվունիրու Վարժարանեն ու արդեն հեղինակ՝ հայերեն քերա – ւնութեան մբ (Ֆրանսացիներուն հայերէն սորվեցնելու համար։

Գրքի մասին խստուած է «Շատաջ»ի վերի հոկտովեն, այնքան կոմին եւ գլութե անսիալ ջարադրութեամի, եւ Այս հրվառովեն, այնքան կոմին եւ Այս հրվառովեն անչ իմ ուշադրու –

թիւնս գրաւեց ուրիչ րան մը։ Մեր հայազէտ բարեկամը մեզի կր տրակիրոնը, իհ աղուոցուհիւցև,

օրիորդի մր հետ (Միլան) եւ մեր հա յեցողութեան կը ձգէ հրատարակու . թիւնը,— «Եթե (կը) կարծեք որ այս լուրը հետաքրքրական կրնայ թլյալ»։ Ու միտքս կ'իյնայ շատ մը հայկա ոն նշանտուքներու եւ հարսնիքներու

հրատարակութեան պարազան։ Ի՛նչ յաւնլեալ եւ նոխացհալ նկա-րագրութիւններ, որոնք զարգացան Պոլսոյ մէջ եւ կը չարունակուին մին – չեւ այսօր, Եւրոպայի թէ Ամերիկա

– « Փեսան իր ուշիմութեամր ձեռներէցութեամբ նախանձելի դիրք մր գրաւած է առեւտրական հրապա ակին վրայ, հարսը իր՝ գեղեցկու համր եւ ազնիւ - ձիրքերով պատի

թոսութ ու ազար - որդորալ պատր. կը բիրե հայ իգական սեղիո եւն -: Ցակաւին կան հարսնիքին մասնակ -ցողներու ցանկը, տրուած նուէրները հրամցուած ընդիլիները , կառծիում եւ ծաղկեփունջերուն թիւը, երբեմն

ալ՝ խստուած քարոզներն ու նառերը ։ Ընդհանրապէս, ստնէնեն համեստն ալ կը սպասէ որ լուրին կցուին, նաեւ, հրատարակող թերթին չնորհաւորուp-hallibpr

<u> Յանախ դժուար կ'բլլայ նոյնիսկ հ</u> րխասարդներ համոզել թէ՝ 02ան -տուքը կամ հարսնիքը անհատական դէպքեր հն վ՝արձանագրուին իրբրեւ պարզ տեղեկութիւն, Եւ պէտք է մը-նան այդ սահմանին մէջ, թացի արտա-

կայող մահուսակում աշջ չ թայց ազման այու թերութիւնները։ Մանաւանդ ար, անոնք ընդօրինակուսած են Փարիզի սայօնական թարքերէն։

ինչպէս քերականութիւնները, ժn ղութ-իւնները, ընդհանուր ներդաշնա-

ՄՈՍԿՈՒԱՑԻ ԴԱՏԱՎԱՐՈՒԹԻՒՆԸ

·Historia ; umpuli pulimenr uhmalikend»

Այսօր , չարաթ , կը սկսի \7 հոր ամրաստաննալներու դատավարութիւնը սկուայի մեջ, Գերադոյն Ատեանին առջև։ Փարիզի մէջ կազմուած է յանձնախումը մը, գննութիւն կատարելու հա գահ այս մատավահունյար գասիր։ թարգրախուդեն իրմերին խոսեւնմաւիր

ապր այր դատապարությատա տասըս «գառաարութը լազույ» լազույթ համաբություն գեռապահատումի՝ համարդիր տար չրար ժատապարծեներու, դարեջ ամեծքիարկե Մասկուա պետի երքան, տաքրաստածնայները դաչապանելու համար։ Աստեջ ասելի լայն իրաշունջ չեն ուղեր գան ինչ որ արուեցաւ 1921-ին, Սայ- յեղափո-խականերու դատավարուվենան տոքիւ։

Միստ կողմե, Մարդու Իրաշունբներու Դալնակցութեան նախադանը հեադիր մի ուղղեց Մոսկուա, խնդրելով որ պաչապանունվու ամէն հնարաւս -

»», «Լոնվթոակա» խոսթіով ադետոսարբանրիքը լբատէնի վետոք՝ մամբ դ,ս-ոս հիշբ հրգամուր տղետոսարբանրթնուր։ սակէ «գնանաջարչ սովուն մր , Թաթախուած՝ կնվծաւորութնամր , որ փազաժպիտի մը մէջ կր ծածկէ Թունաւոր ակոաներ»:

Իսկ «Փրավտա», կուսակցութեան պաչաշնաթերթը, «լրտեմներ, խափա-Նարարհեր եւ Հայրեհադաւներ» խորադրով խմրագրականի մր մեկ կր զրե. «Գաշաշնական ղեկոյցին մեկ հրանակուսն ամրաստանեայենրեր եւրադանչիւրը իր հանոէն կը բաշէ չարը մր շրէլային ոնիընհրու, որոնք իրևնց հայտառա կուԹհամր կը դլեն կ՝անցնին որ եւ է նրեւակայուԹիւն։ Այդ ոնիրները տար րեր են, ըայց ժինւնոյն անունն ունին, — սեւ դաւանանութիւն ընկերվարական ություն արդյանը առաջանը առաջանը և առաջանությունը արդարդարական Հայրեներինի հանոցելող, վերահաստատում դրասնատիրուննանի Դաւսանաները կապ հաստատան են խորհրդային երկրի անենավատ ԹՀամիներուն հետ, ա տար ծափայարժակծերուծ հետ ։ Անոեջ բան գործ ըրած են փուքեայինլ դեհնայ յարժակումը Խ Միուքենած դէժ , յուսալով Քէ պիտի պարտուի պատերապմի մբ մէք» — նւայլն։ Ամբողք հոքրադրականը կը չարուծակուի այս ուղղու —

Twier sugliwing Zwinnih ithe

Գողագակած ծանր տագծապ մը ծաղեցաւ Հավումի մեջ վերդարքին օր։ Վաջապետ Հիրոքա այերաև ծանր անագահերներ կրեց որ, Հվեց հեռացաւ Հերայանու Հիրոքա այերաև ծանր անագահերներ կրեց որ, Հվեց հեռացաւ Հե կայոնը գիներվ, պահանչեց բածել հորոշրդարանը։ Անագրուեցաւ ծանւ արտագին հավալագոր Վլսուե քեյ անագրու հրեակոիսեան Հարա-գիր վախա

see գափորակար վասավարութիւնը վիթիարի ծրագիր մը պո որուն համաձայն 65 միլիոն անգլ. ոսկիի բացառիկ վարկ մր պիտի ծախ ուի յառաքիկայ հիմը տարիներու ընվացրին, զորայինիու համար հառատորվը։ Այս զումարին մէկ վիդերորդը մաս կը կաղմէ 1937—36ի հաւային նըմտացոր ցին, որում գումարին է 38 միլիան ոսկի։ Բահակին հախահամայիւն է 41,000,000 ցրես որոշա գուսացու է որ ծշրջատութը։ Ֆրահ անորով երքապայութը՝ 11400,000 ուներ՝ Տրամադրյուտե վարկերկե 47 մի-քան ոսկի պիտի յատակացուի հոր մարտահուհը յինելու, 6,000,000 ուներ՝ հոր Քեղահոմիներ եւ ոպաուագիու Քիւհներ տեղաւորելու եւև։ Առաքին անպամ է որ Ճավոն այսջան մեծ դումարներ կը արամադրէ ազգ. պաչապանութեան

ՄԷԿ ՄԻԼԻՈՆ ՄԱՐԳ ժեռուժ գացած է Սպահրդ բաղաքացիական պատե ա րազմին հետևունքով, կ՝ըսէ Մատրիտեն հասած հեռագիր ժը։

## Ի՞ՆՉՊԵՍ ԿԸ ԴԱՍՑԻԱՐԱԿԵՆ ՆՈՐ ՍԵՐՈՒՆԴԸ

## 69-198AU

մեն նատ նար վել մանակ բրուսա հա-վել երք երէ այս գերերիր վերագրուն -արորչի աշխատակիցը յատկապէս

Արդարեւ, 1917էն ի վեր. ածոր անձնական ճիգերուն եւ անխոնջ կամըին, Եղիպտոսի մտաւորական fund fils. Befugunah Jamusapulyah zupahadi pungapik nepunguna, baip Abb Angandahpu Agg, Jamay Applis may filsen, apanguna Agg, Sulyaman may filsen, apangunah filsenguh ngun ke magan Jamusapul filsenguh ngun ke manayah ke Bifundhap ngun ke manayah ke Bifundhap ngun kepanth IP Jamusa yang ngun dan manayah ngun apangunah Agg junuahapun, ngundhaman ngundha mikulum Jamu ang di han yandha mikulum Jamu ang di hangula yandha mikulum Jamu ang di hangula yandha mikulum Jamu ang di hangula yandha salaman kang di hangula yandha salaman kang di hangula

վեր , Եգիպտոսի ազդային կորովն ու յարատեւու թիւնը , մեծ մասով , ի նր-, ատու ջաղաջական, անկախունեան դորձին կը սպառէին։ Անտարանո

դորսին կր ավառելին։
Անտարակայա, այսուհետնեւ, Երերպտաս առելի բուոն Թափով եւ առելի
կանոնաւոր կերպով պետի աշխատի
կրքական դործին համար, դանի որ
ուտարած է միս պործը։ Ըսել կ՝ուդեմ որ արդէն ձևուր ձղած իր բաղարա կան անկախութիննը:

գրու ազագույթեր մարդահամարին, Ադիպ-առաի թիկինորուն 8 առ հարկւրը մի -այն դրել եւ կարգալ գիտեին։ Ու նախնական վարժարաններու Թիւր 132ր չէր անցներ։ Ներկայիս 2268ր Մանցնի ան : Իսկ , կրթական նախա րարբ յայտարարեց վերջերս թե, այ րերու 48 առ 100ր եւ կիներու 7 .... 100թ դրել և կարդալ գիտեին։ Ինչ որ կր հյուսակե երկրին 23 առ 100թ։

1933ին է որ վերջնապես որինակա որա ուսուցումը, որուն կազմա կնրպու Բիններ մասնադատան ի թեռյիով մը կր հնրկայանայ մեղի։ Կէս օր կր անձե դասերը։ Արտիրայուր բերկու խումերի տածառած են Առաջինա ար տաւն կր մանէ պասարան չիսկ երկրոր կես օրե վերջ։ Շնորհիւ նժան ժակերպութեան մը, իր նուագեն ծախջերը, ջանի որ կր կիսուի գպ -բոցներու Թիւր։ Ազկէ դատ, - այա կերաները իրենց կկսօրը կր բատկա -ընեն երկրադործական կամ Հարտա -րարուեստական աչխատանջներու, եւ d կ'oghli իրենց ծնողջեկրուն

դրան դ օղտոս ըրսոց ժառումը կրթական Ի՞նչ է գլխաւոր ձգտումը կրթական Նախարարութնան։ Տարածել կրթու – Բիւնը ամենուրեր երկրին մեն, որել արև արդասարդ արկերը և չէ գրել Հըլլար որ աշակերաները լգեն դիսդն ու հողադործունիիւնը։ Այո, անևե ացնել ազիտութիւնը բայց տղան իր հեղավայրին կապուած պաՀելու

1933 և այդ օրենցին կիրարկումը րացնակին դժ ուտրուքինններու թա - ինցաւ: Դիւրերու ՀՀՀ, ծնույմները դանախ բուրեցին իրենց դատիները դպրոց գրենլ: Մահուսանա աշիջերն - ը։ Ար ածասերմերն կարգ կառուվ — ը։ Արա ծանական է, արգ կառուվ — ուրերնը կառարիվը մեն այնա —

Նախնականներէն վերջ կուղան նարրեսումուսորեր մահանահանությար ապեն աշափանունքություն աստեկը տահի-ուրոամուրը ուսունիր աստեր ուսումություն արտահան ուսու ենքիակայ հախակրքարաններու՝ չ 30 էր ժանչերու եւ 3 աղջիկներու մար։ Ըստ վերքին վիճակադրութիւն-նևրու , 59ի թարձրացած է մանչերու հերու, 59ի բարձրացած է ժանչերու յասուկ նախակրթյարաններու Թիւր եւ 19ի աղջիկներունը։ Ասոնց վրայ աւելցուցեր համանդային խորմուրդ Շնրու կոզմէ պահուած դպրոցները

Շահեկան իրողութիւն մր, ծնողը -Շառեկան քրողու Թիւն մբ, ծնողջ -ենրու մեծ մասը կր նախրմարք մաս -նաւոր դպրոցենրը։ Ասոնց Թիւը 81 էր 1917իւ Այսօր՝ 512 : Ոմանբ րաւ ական գտեպյուցիչ են ։ Ռայց, մեծ մասը մգ-ուած առելի առեւարական մասումողու-Մենէ՝ կը մեղանչէ մանկավարժ ական եւ տուղջապահական յուի պայման հերու տեսակէտէն։ Ահա Թէ ինչու ներու անատկելանեւ Աշա թե ինչու ,
1934 օրենց մր կրքեական հանարար րուքեան Հակակչոին կիներարկե
մասնաւող ղպրոցները : Նպատակը ՝
ողան պաշտպանել թարոյապես և ֆիոլերակն և բարձրացնել ու առաջա կան կազմին մասնաւրը և առաջա կան կազմին մասնարդակը , առանց տրրուրա Լրիրիու սորոշարը, արա դար կազմին մակարդակը, առաջ տունեան սկզբունքը։ Երկրորդական ուսուցումը ազգա

յին ապադայ ընտրանիին կաղմու -Ծեան հիմը կր նկատուի ։ Անոր էակա Plant Softy by byman fr. Bloor & sudjust bymanufix & mughtymbighards and playmanufix & mughtymbighards and play sudden from the first being stander of properties of the stander of the stander

Այս ուսուցումին ընծայուած ըա ցառիկ կարևշորութենամբ միայի կա րելի է բացատրել արաղ բաղմացու մր երկրորդական վարժարաններու վերածնով Եղկատուի մէջ։

գարտում այդապառուր և չը։ Երկար առեն, երեց կառավարական դպրոցներ միայն յատկացուան էին երկրորդական կրինունեսն։ Այսօր 44 հաստատուրնեններ գորունինուն երին այդ նպատակին համար։ Արժա նադրեցէր 85 ալ օտարենրու կողմէ Հիմեսուոծ ։

ույթում էր իրանական հանդավորություն ուսերություն ուսերություն անանական հայտանական վանգաղարացնություն ուսերությ Հերասություն էր

եւ ժանկավարժական արժերի տեսա կետեն: Քաղաչական անկայուն վի ճանն է րուն պատճառը ասոր - Իւրա-չանչիւր կրիքական նախարար որ դորpairjer heffuhub buhungun op ang-oh hungste, he buhungah nyuwa hu duhte, ban dhibunba hu painte hu duhte, ban dhibunba hu painte hunuranah hanunun opumphuh hu Luhte Unit neuron opumphuh hu Luhte Unit neuron puri phunhunung:

Վերջերս, Համայսարանի գիտական, Վերբերպ , տահարսարանի գիտական, գրական, թժչկական, իրաւաթանական Տեւորերուն վրայ տշելցան երկրագոր -ծական եւ առեւտրական - Տիւղերը ու անասնապահական - եւ Շարտարարի տական դպրոցները։ Այս Տիւրերն ու դպրոցները , մեծ մեստով , կը դանը -ւին Կիղեի մեջ, արուարձան Գահի -բել : Սգիպաոս ահարին գոհողու ւին Կիզկի մեջ, արուարման Գաշի-րելի Ֆերաստ անագին դումորու -Բիեններ ըրաւ Կիզեի հաժայսարածին համար, հեժապումար ծախջերու են-Զարվունորի -Գրական հիշդին գլխաւոր գերը գլ-որ բլլայ ժանկավարժական, պատո -բառանիլու համար Հշժաբառայեր որա-

կևալ ուսուցիչներ երկրորդական . սուցումին համար։

ել Ազհարը իսլաժ աչխարհին ժէջ «Ծական աժենաժեծ։ Հաժալսարան կրծական աժենաժեն հաժալսարանն է։ Ան ուսանողներ ունի Ձինաստաներ, Հեղկաստաներ, Աֆղանիստաներ, Թիւրջեստաներ, հավայեր, Մարորկն , Սուրիայկն Հապերիստանկն Խոյն իսկ Աժերիկայկն : Այս հաժալ աղա իրվ (Ամարրվայեն: Այս - տամայ -ապրահին աղգեցունիւեր մեն է բո -վանդակ երկրին վրայ: Ադդեցունիւն մը օր փոխանակ ակարանալու աւելի եւս էր զօրանայ, չնորնիւ նոր նրո hen fin nopulung, honefin hay spin dynamidyhan tinn qoʻlkandiq igʻil liqu-sangir fiqihanlari. Sudayanquahfi na-nagardiq dipunlungin, fibil qiladighi. Uyungin, upfihadifi Sudaya, nafang kina-anayadibi hadin miga finishi qilani. Phihidingi, mayb qibandan qilani. Phihidingi, mayb qibandan qilani. Phihidingi, mayb qilanimi qilani. Phihidingi, makh qilanimi tinni qilani. Phihidingi, makh qilanimi tinni qilani. գանստետորգեն էրը դենարններ և ան հայ բառաքրենարար չանգուցեր, բա դիմէի թբ էն դուրան գույանը չա դիմէի բունարարը հայ չանգուցեր, բա հայ չառարարքի հետոանական և հայ չառարարը անձ չառանական հետուն հայ չառարարը անձ չառանական և

կը լրացինն իրար, Եղիպասար դարձ-նելու համար առաքնակարդ երկիրնե-Արդե մին Արևեկչի։ Արդե Օդիպաոսը արժանաւոր յաջորդը դարձինլու հա արժանաւոր յաջորդը դարձինլու հա

UPTURE BULLSUNDIL

ԱՅՐԷ — Իրելու այդպես կույաս ։ ՏիկիՆԸ —Կը տեսենք որ գիս պէտջ Հղածին պէս չէջ սիրհը ։

— Եթե թեղ լոիրեի, ամեն երեկոյ առեն գալու ձանձրութիւնը լեի առ ...

Physique duduling magneyly

- Կեսքս խելքին յարժարելով լերան գազաքնները կ'ելլէին», մեր մեկնած տեղը տեսնելու Համար ։

MARZPAUBIT BRAFBULA

10005

## PUTUPULL ተታባለተወቀቀን

wanter Shangt Frid and pany? you Գահապետ օրապչ թող աս բողջ լա-բան մր, — որու ըննացին եր կա տարուհը իրենց հասատասեննան չա ղաջական կասկածելի տարբերուհ մաջրադործումը, — կիսափակ աչջն հուվ ին հանջե, նարխատնատնատաստրգ դածհամահրագրը՝ — նիսափան աշծր – մահրմա- Վաւ 1 թուղթի մը վրայէն կարդուլով ջաղաառաթիւնհերը ։

հայտում իրեծները։

Թուդիք կը պարուծակեր հարցումհերը եւ պատասխանները։

Հարցում — Մո՛ է ծեծ ուտուցիչը։

Հարցում — Մո՛ է ծեծ ուտուցիչը։

— Ի՞շ լան կը հերկայանայ իրթե«Հական օրիան- Միժ ( Սորիալ —
Թերորերի իրա- Միժ ( Սորիալ —
Թերորերի հայտանայ իրթե«Հարեն հայտանայի հայտանայի հայտանայի հայտանայի հայտանայի հայտանայի հայտանայի հայտանային հայտանային հայտանայի հայտների հայտեր հայտարեն անարանայի հայտների հայտեր հայտեր հայտարեր հայտանայի հայտարեր հայտարար հայտարեր հայտարեր հայտարեր հայտարեր հայտարեր հայտարեր հայտարար հայտարեր հայասիր հայտարեր հ

— Ի°հչպէս կ'րհԹահայ ծրագրային տնահոռւթիւհը. = Եյեկտրականաց – ման սկվրուհչուվ ։

» Ի՞նք էր յատելանչէ դրաժագլու.

- Ի՞նք էր յատելանչէ դրաժագլու.

հաւոր սեփականունեան հիմչով։

- Ի՞նչի ժասնակցան են դոնագան

harawhan Bhilibba .... P. Whowan

paps plymed tiling abmymalu

= Էական եւ փոփոխական։ - Ապաղայ խորհրդային վարչաձե կազմակերպութիւններու ձեւր

Մ վ է դաշանավոր ։ Կաուցկին . Ո՞վ է հրեսվորան ։

ՓԷԿլովէն: 104 է թեկնանու:

- Լաֆայէքը։ - Ո՞վ կր դանուի քաղաքական և հանական սնանկութեան սեմքն՝ ա ւանց նկատի առնելու արտարին երե

I & Swamwa Apa" to the philipping - yours

արը։ Ծայակման ու Նոդով։ Ո՞վ է Արրահաժովիչ։ Ընկերվար – ապուչ

Shumf Bud upmbhamb, by abashi

Տիտալեքով պրահորմա, դր ձևորրա Հեկ կր նմվեր կրկարար Թուդքեր և անրիոչհատ կր մրժուտը — Երանի Բել լսիասլիմ — Երանր Բել լսիասլիմ — «՞վ է երևակորան, — Փերրվել Ո՞վ է հրեսկորան, կառուցիի — Ո՞վ է Բեկնածու, —

byp Shangt Profy habiteght with ap րանի, ուր մաքրադործումի և կրճա-րանի յանձնախումբը կը դտնուկը , արոր այջևրուն առքեւ կր Թանձրանար վարդագոյն մչուչ մը, իսկ ականքնե թուն մէք գանգակներ կը Հեշէին։ Տի ապէքով մեծ նիդով յադքեց իր սար-սափին, մօտեցաւ տեղանին եւ բացա։

imply: summy water of the many  $t_i$  they which  $t_i$  the first implication of the manuscript  $t_i$  the first implication  $t_i$  the manuscript  $t_i$  and  $t_i$  the manuscript  $t_i$  implies  $t_i$  the manuscript  $t_i$  implies  $t_i$  the manuscript  $t_i$  implies  $t_i$  the manuscript  $t_i$  the manuscript  $t_i$  implies to  $t_i$  the manuscript  $t_i$  improved  $t_i$  the manuscript  $t_i$  the manuscript  $t_i$  improved  $t_i$  the manuscript  $t_i$  improved  $t_i$  the manuscript  $t_i$  improved  $t_i$  improved  $t_i$  the manuscript  $t_i$  in the manuscript  $t_$ 

- Ծառայել պուրժուագիին՝ ըն կերվարութեան դիմակին տակ

կերվարութիամու գլեսակիս տակ «
Թահեմասիումին» հավարայանը որ գոակերգոր դանց կ՝ տաներ գտահապետին արարացուց յանկարի — Հրմ «Ի՞նչ արաղար կատակ ուր ուր ուր հայ հա

գարգրախուդերը արժադրբենն հան-

Աածմասխումերի անգամենրը դար-ժացած քրարու հայեցան, — Ըսեչ ժեղի, թեկեր, վերջին ան-դամ ե՞րը հայեցաչ ձեր ջերժութերւեր։ — Բ. Միքազգայինի առաջին է ա ժաղումարին, Փարիը, 1889ին, պա-աասխուհեց գանժապետը ինչնավատում

— Ձեր այրերուն մէջ, ընկեր, բոց մր կ'երեւի,— փափկուԹհամբ ըստ

ցատրեց Տիապեթով՝ սիրայիր կեր

գրողանին եր դողղղային խոսով -ՀԵՆ եւ ձևուց ձգած անապատելի յանո-գր թենչը, Որ ձախ տուր արագ արագ կր դարձել գետելին, ակումենքը՝ կր գարնունին իրարու, իսկ ժատները՝ պարհունին իրարու, իսկ ժատները՝

ու լու ... գրաչալի՝ ...գր րումութ ... իույց որ քղայառու 46 թ. ինոլոնն ... ըստո նափադահը . Զանալով իր ձայնին մեկ կարելի նղա. ձին յասի չատ ջերմունիւն՝ որովեն . who to post p Bt shoop to four

։ Ծանկարծ արաղօրէն Հարցուց. — Այսօր աժտուն ջանի՞ն է ։ — Անորո՞չ .— յաղթականօրէն դա – ևց կակորղայիր ժամում՝ Տիապեքով թրջած բրաբերեն եւ զգալով թէ իր Հակառակորգներուն վերջին ու վնոա

ում մասներուն վրայ դուրս ելաւ իրն հարուսն մը կուտայ։ Ցանձնախումերեն անդամեները մաս-հոգ կր չչնկենն։ Ցարտուդարը սարև-րուն մասներուն վրայ դուրս ելաւ

- Ծատ լաւ , թնկեր , բացադանչեց նախագանը՝ ոչ բոլորովին տեղին ու գևւորունեանը, նրաչալի՝ ծոյն իսկ Բայց, մի՝ խոսվիր։ Գիտի հրնա

Ֆրիմ... դէպի Հարա... - Ֆալնա - Հոհ, ինչպէս դիտէջ, արև կա Sad , inqui ... parts , it found be Bushunt Phis , pulps :

Shaut Find oby do suptinitions

\_ Մնացեալն ալ գիտեժ . է դաւահափոխը ,= Կաուցկին։ Ո՞վ է երհափոխան ,= Փէնլթվէ։ Ո՞վ է Թեկնածուն ,= Լաֆոլէն ... առանց նկատի առնել ohn pheniko .

խոսվիջ, — ըստո հախադահը՝ պահ ուրաելով իր աթոսին հաեւ … Մեւ կը հաւասանջ ձեզի … Ցահսութիւ myt find hoftwhipopth funtings.

արագան և Նուրել իսկ ո՞վ է Ար առոր մը ինձգոց . - Ո՞վ է ինկերվար զաւանանը , գրու եւ չակունյով դէպի դուռը , այ գրու եւ չակունյուն իսկ ո՞վ է Ար

րահաժովիչը,— ու տպաւորիչ լու Թենկ մր վերջ, յանձնախումրին ա ծարկելով արտասանեց. — Աղջ เมริเมสิกสุโรย ,- พะ

Իր սարսափած ընկերները, որո դրան առջեւն էին ըրջապատեցին Է - Prof byun & ... Profugue &p

— Ի՞նչ նդան է ... ի հիղես էր
— Հարուածեցի ամրողջ յանձնայ իումեր, ուխ հարցումին աչ կրմեր պես պատասիաննցի ւ Իսկ «Իսացես հարցումներուն հիրձիրնես պատաս իանեցի չկառան եմ որ հարկապա այ տիղնեցու ... Անժիջապես ին րաննցի։ Վասահ եմ որ հակազան ուլ դիոքնրա ... Անհիքապես ինն առաքարկեց արձակուրդ մի։ Խրիմ լ սաւ ... ձլայ՝ պարկեր դուրս ելբեր հման ... Հոլակա՛պ էր ... ՎԱԼԻՆԹԻՆ ՔԱԹԱՑԵ

Թարգմ. ՍՕՍԵԱՑ ՏՂԱՆ

## ትክቶ ሁሉ **ህብቦብ**Ց ԱԼԵՔՍԱՆՏՐԷԹԵ ՎԷՀԵՆ ԱՌԹԵՒ

Ulkenwompt Df At Sp appeals with

Արեցահարվ Ph Alsa apauli ավ Als հրատապ հարցե է այս պահու իր համալիարհային վարհութու Phadra Արս բանի մը արոց ըստ « ձեռու այս մի հեչ վեր լիերեր համա Phasel և ակհարիդի մը, պատմակա դարաւոր այն կապերը, որոս ունեցա հեծ Սուրկոր ինին ապարհե հետ, չա պատական եւ մլակու Բային հետ, չա պատյան եւ մլակու Բային համար Swinghhand ;

Վինելի հողամասը, պատմականօ ըէն, Մուրիոյ բնական տահմանադին է, մահմնտական կամ քրիսառնեայ բար տարրին, որ ուղղակի ժառան դորդն է անոր՝ հակառակ յանական որը արըապետութեանց ւ Իր դ**իմա** արծը մասամբ խաթարած են կր**շն**ա կան փուն վենհրը միայն։ Ալևրսա արենի ներբնաշխարհը, չբնադապե իր տեսքով ասպարէդ դարձած է ահա մական ամէնեն րախառըոչ ճակատա մարտներուն եւ իմաստասիրական հ չեւ հայական հախանձայույ չարութա ընդ արդան Մեծի յասնեսնակնի միա կրուսակիրներու մուտքը, ասան

## ՀԱՄԱՅԽԱՐՉԱՖԻՆ ՊՍՏԵՐԱԶՄԸ ԵՒ ՏԱՐԾՆԻ ԱՇԽԱՐՀԸ

----

Արչայոյսը չառադունած էր արդեն , երը Մանադիերտի դալտի ծայրամա սերը հրեւցան։ Բացարձակ ամայու

Phis with hand . 414 que gowhat it! Abor .

hyp may have along the appending to itbers dyour of the bear managing pages and

for independing the bear managing

for independent of the independent of

for independent of

form the state of the independent

form them of the independent

form the indep

դաս րասարը այս առջուր այրտը ըն-հեր : Երկիոլ չունելինչ այլ ես. «Ե բինները սկսած բարվորաժայն կան-ենլ, ծաղրել ու պարել անանց առջեւ անգեն չյարժունցան ու դել մր վերջ անձետացան լերան ետեւ:

Այժմ մեզի Համար կենսական Հար « կր մետր ոշատկան բանակի վայ ցր կր միար որշապետի բանակի վա թը դանելը։ Խորհեցանք բանակի խո en yankin kurishgamba paramih kurish qanqini kulif in kihaqumadaya mahisi miji ku ifuliyi mbishamgani kip proje-ph qankis bifikini qiqqi Badaqi qa-qib qilari da sandayaba mahi qiq-mifi qilarib da shankanish qalifi kili-bhamiqilik qiqqifi kanish qir, up ifu punqhimimi amiki da i Toffini fun-cishi shankani makish da i Toffini fun-sishi shankani kanishi makishi. 5ումտարձիրծ ասշրն թե . ջերգնիրծ դուջ, միրուսնդրևս հատոճանարն՝ չն-հանգնայան դութա՝ ոն, օմնջակ վամդուռը, բացողը ջիշբա պատանի մրն Էր, որ ահարհի՝ լեզուն հաշիշ լաբ Ժից թերանին մէջ ու արձանացաւ։ ան փախառուս աստոմ ֆիշհա հե - փոնգ նեկրը : ընկու հարավ-գետրիր դէն ու ահուս-

hulphylapth the hasp dage de a մասիլիմուրես էին, կրոց մայր մբ ու-ծել» շատինի վրայ կորվոտ կը խաչէ-ին՝ նայ երինչու Համար։ Ըսինը։ Թէ պիտի չվիսահեր իրենց, ՖԷ մեղ ջիչ մբ ուտելից ատե եւ ըսեն Բէ ոււս բահակը ուր կը դոմուսի։ Կոյս պասա-ւը, երևւի մեր մայներէն կոտւնց, որ eg, apace and ampungs quanting the first of frame amounts for a frame amounts for a frame amounts for summer of the first in mark for such a mark for such as the first in a fir գեկութիւն չունեին. չարան մր արևւյած եր այդ կողմերը. կ՝ենթադրեին, որ իրենցմե 2—3 դիլոմեթը հեռու դիւգը ներույեր ները: թրանաներն առու -

ոն առջևւնիս ձգած, երկու գիև ուածներու հետ , լարունակեցինք մեր համրան . Մ Թևած էր արդէն հրբ պաճասրան , դրաստ չր արզչա, որը , տանին ըսա , Թէ դիւզը առքենիս է ։ Իրա , ժեղժէ ջանի ժը հարիւր ջայլ հեռու նկատեցինջ սեւ կոյտեր , իսկ դի, Յարոյի առաջեորդութեամբ, դիւդր Տամբել հետախուգելու։ Երբ մեր յառաջապանները մտանցած էին ghoghs, bedwarend danks lephin umakabba paddankyadi ke, yana mi-pung akuh ghoge naghi dharen kho, akun ni dhamkeda yang aku pusa-pe unungungang ke ganjikeci dha jan-nahanyandhap Budungh dilipidan dhara dandangi badan i dhambanyi-bhan dandangind kho ghoghi deli, akun dandangind kho ghoghi deli, րրե խառն հրացանաձվունքիւն լոռւնօգակ կազմել. ճիչը այդ վայրկետնին դիշղին աք կողմէն դէպի լեռը լաթ -ժունդան սեւ սաունըննիու խումիրը. անկասկած թարևկամենը չէին։ Հր ցանաձղութիւնը 10-15 վայրի տեւնվ վերջ՝ դադրեցտ Փուքտ -ցինք մանել դեւդ, ուր ժերինները դր-րաւեր էին բերգի նմանող բարձրու -

Պատմեցին որ ջիւրտ կամ Պատանոցին որ դիշրա կասն չերջել ա կախատասկանը դեր գարքիներ ին հայան եւ-բնոքը, որոեց դիշերները դիալ կուդան կերակրունյու եւ պարարը "տունելու լծուլ։ Ռակի գո Հեք խուրդ կայն գար վառուսած էր, ահային կայնաայ «էր կենաար վարտ էր որոնա էր Մեր Շաւ-չը պատրաստ էր «Էնոլ աժամ ի վեր ջաղ – դանակ, երկանք մաննակա ներ եւ ներմակ պատերով սեննակ

են: դերիսուաց քասւից գի դեր էր ժուկրոպե: լեսնը հանուրնա։ աւ-ժերբե երևմիր վետվ ա ջագհակ ուհ-

aundund ne şadz hijuji se (mau-puli), quezurad zhani: Afrezh sadz az parsk penes se bur, apari djanj pundamyansk Spepala in in i Tu-hunghipun ja Spepala in in i Tu-hunghipun ja suryan sep mathi shansan ke, se ya ya njike, na sansani

արուսական ցերներ, դիտակը աչջեր -հուտ՝ կր ապասերեր անանել որ եւ է կնհղանի էակ , արժում , որ եւ է նչան տուսական բանակեր:

A. անա, կերորոշան մոտ, նչմա -թեցինը մեզմե չատ հեռու ձիաւորներ թու խում ը մր, 50-60 հոդիկ րաղկա-

yah'i kutape (frangush) dang pahagangab te pumuluhan dap haha dagan tindung dap haha dagan tindung dap haha dagan tindung dapah tindung dapah tindung dapah tindung dapah tindung dapah dang dapah dang dapah dapa

աստաց ուս ։ Ցարօրինակ է բանլ, որ այդ ողրել-գական պայժաններու մէջ իսկ, ՄՀև -ցիներու եւ Մատունցիներու յարարև-ոււներնները կը լարունակեին Հատ ատան կրրը եւ ինչտուրաները հատ հուհիրընեն ին Հահագանար կան : դա

սունցիներու խումբը Ռուբէնի հետ ա ռանձին տուն էր ինկած , առանձի կուտերե հուկ ես, ակաժայեն, ի հար-կէ, Միցինհրու կողմը կը համար -ուքի եթէ ողրերգական էլիներ, թա-ւական ծիծաղնլի էր ։

Այդ յարարհղունիան հետևանջն եր, որ հետևանալ դիչնը արտայայ-աունցու, երը իջանց դալու հանդի – պեցանց չէրջեզ ամայի նոր դիսը մը, ուր աջաղարի կանչ մր լանցինք բացւակալույայոր արչարույսին ։

ՁՀետաբրբրունցանք աքաղաղով մեր հոգերն ունէինը։ Ռուբէնը հ Սասունցիները պնդեցին, որ վաան դաւոր է մեալ դիւղին մէն. պէտը է ցերեկով չարունակել ճամրան՝ հա ... մարհյով այդ չրջանը արդէն Ռուսերէ հուանուած . ես եւ իմ խումրը խուհա aniffich to sudmpt fing unmult fe ուսելու մե շատաների ոփորդ հանրեր է արև արդ հար ու արտիսնության գիների վերև արսին հարդության դրժվել թու արդ արսին մե շատաների որարում էր արդ արսինում հետաաներին արարդի և արդ արսինում հետաաներին արարդի և արդ հարդություններին և արարդի արդուներին արարդի և արդ հարդություններին և արտիսաներին արարդի և արդուներին արդուներին արտիսաներին արդուներին արդ

րայ ոլաս դչարը աստազմորտ։ լու «Ֆեպ հանալատացանը ու ժունքը իչնա չեն չնոտը միայն ճամրայ ելահը. Դանցներնը Մանադկերտի Հոչակա որ «բուաչյեն (Հրարխային դարերու whomeum det), no nombenned by we amb mentaling the not and mentaling the not det by: Whe amben on the time a more than amount of the time and the time and the time and the time. thue switchen be unsubpty hundachiten ne գրույանար ու ոռուարդեր նասմակներ ու դիրջիրու երհաներ։ Զինուորներու ի րենց առուներէն ստացուած նաժակներ էրն ։ Այլեւս կասկած - չունչքներ, որ ոռու դանակը Մանագկերտ էր ։

Uppminjup hap parynemb, Chantle

հկատեցինը Մահազկերտի բերդը և գանրուն մոտ ցրուսոծ ժայոնրու մ գիւղաջաղացը։ Գուլանըի տահա գուս կասկած լինել ... Փրկուած է արումաբեր, հատրունքիներով արումաբեր, հատուներ արումաբեր, հատուներներով արումաբեր, հատուներներով արումաբեր արումակ արում 6802

Ձիաւոր բազմութենկն մեծ որաժնուտծ, մեր ջովէն անգնո մը րաժնուտծ, մեր ջովէն անգնո Համրայէն մեր կողմի կուգար, հրեն Հետախուղութեսան կ'երթային,

Apaztahan Apungh Ustanubha Արումոցինը վրացի Ալեզուանին երրես ուուանակն հրացող — ձեց ու թեջի հետ անոնց առջես դրեկը է Հատիկենթեն ժեկը (որ ժուժանակ հերժակ եր հղան) գորակի մր այ փայակ եր հայանի գորակի մր այ դու վրայ։ Տետաեր, որ ձեռուր իսու թը կանորենցու եւ գտնի ժը ձիուորե որարչաւ մեր տղաներուն Հասան, -ին իրենց մէք եւ ժշտեցան խմրի ա

եւր կանգնած ձիաւորին։ Ժամանակն էր, որ մենը հւշ ւայինը։ Ելանը ժայռերու մոտեցանը Կողակներու խումբին: Գրկաբաց բծղունեցին մեղ Հաբա

ախ մոշեմոշետրնով չելատարի ար վոսանատականձերուս ։ Սպան երի Կողակ ընկերացուց խմրին, եւ ժա մը հասանը Կողակներու գլխաւմ մը հասանը Կոզակներու գլխան կայանը, ուր, բարերախտարար, ան վտանգ, հասած էր արդէն Ռուբեն իր ընկերներով :

4002

LUZUE PHPH200

inna 2/12

Դ. դարուն Հայ ուսանողներ բաղ Հայքիւ էին Անտիոջի մէջ ջան Ազե սանարիա, Հռովմ , Բիւզանդիա, Ա թերը և Եղեսիա։ Այդ շրջանին և յիլուի՝ հայ մր՝ Յովհան Ոսկերհրա մի իրը ռուցիչը, և տասևերության գրուն վերջերը՝ Հայկական ծաղումով արտորիար Հ գրուն վերջերը՝ Հայկական ծաղումով այի արտարիարդ մը Մենտիոչի պատրիար -

LUTUS BURBUSPALEBUL

#### 375 A B A IF

ՍԱՐՍԵԼ — Պարաց կը Հաժարի յայտնել ՍԷ իրականու Մեաքո յի Հա ժաղատարիաներ Հաժաղգայինի ուշ հահատին հկարությունեան՝ առի Հրերկայեի մր սահերուցած ակիարիլ։ nmg, 16 jachnemp) . Who sunbushe The duportapient bashmuch south րաչխութեան դետին պատրաստել տե-

դական կազմակերպու Թեանց միջեւ , եւ Թէ վերջերս մեր վարչութիւնը սիրով ծերկայացուցիչ մր դրկեց դպրո-ցի հոգարարժութեան սարջան ամեա-ծառին է Ձեմ ուղեր մանրամասնու – Բիւծներով գրաղեցնել մամուլը, մածաւանդ որ արդէն դիմում կատար ուած է Համազգայի Կեզը. Վարչու Phub smpphine sudmp Phephon nacht he Waler

0 - Կարապետեան

#### 943,040PR043 FORK BEHALDED

#### ՏՆԱՎԱՐԻ ԺՈՂՈՎ ՄԸ ԵՒՍ

LARE .- Parage afinte, suj m իրենրու երկց խոսեցը գինուորադրու-թենրու հայեն խոսբնրդակցելու համար յունուսոր Յին սարջած էր խորքորակ-ցական ժողով եր, ու այդ ժողովեն ընարուած էր երկը հոգինոց յանձնայասանիկային սարդունքիք նրու. գո-խուղե դն հարագրւրն - դչակրչու բո ղավին հերկայացնելու համար։ Յուն ուտր 10ին սարդունցաւ ուրիչ ժողով հրարուհարանան անհրանանան վը տեղի ունենայ յունուտը 17ի կի
ար, որպես հունեն հունեն հուներ
ար, որպես հուներ
ար, որպես հուներ
ար, որպես հուներ

ւահր ծայրէ ծայր լեցուած էլ Հարիւրաւոր հրիտասարդներով, մշ -տաւորապես 700 Հոդի: Յանմնա խումրի անգամենրէն մին Հարց պա խատանքին ղեկուցումը կարդաց, ժո րագրութեան գրասենեակին եւ դառա րապրուքինած գրասնհետիքն եւ բաղա-հերը։ Երբ դնկուցումը լրացաւ, Գ-Հարդած Զուլքորհան ջանի մր Հար -ցումներ ըրաւ «Գոխանակ յանի մր Հար -ցումներ ըրաւ «Գոխանակ յաննա-կումբի դիկուցարհրին, ուղեր անդամ մր կ՝րսէ Բէ Հարցերուն ինք պիտի mhumbt :

oquatumpune;

Radfih Ajung & aquipalig las dinformation of Radfih Ajung & aquipalig las dinformation from the Agency of Agus & aquipalig las dinformation of Agus & Բեժին վրայ է պարոնը եւ փոխա ob hymburne gmbyph.

Surg Inomalud hudghu gmpypon mid

dmurpyfelb hymbafiurh fing fil fung
dmirmpygelb hymbafiurh fing fil fung
smilana hudghu gurffa un hugam.

Ի վերջոյ որոշուհցաւ ոչ մէկ հար ում ընդունիլ եւ յանձնախում։

h Akhan anganahan an Akhan garak hagarikh ta mahahanahan garak hagarikh ta mahahanahan fungarak pagarikh ta mahahanahan samaha Arimanahan pahahahan karak garak mahanahan pahahahan karak garak mahanahan pahahahan pangarah halamanahan mahan bampan pahahanahan mahan bampan pahahanan mahan bampan bamban pangarahanahan pangarahanahan pangarahanahan 1928b apkay karamanagan Ahahan mangarahan bamban bahahan makanapak mahanahan bahahan makanahan pangarahan bahahan makanahan karak mahanahan karak mahanahan pangarah karak bahahan makanahan pangarah karak makanahan pangarahan bahanahan karak manahan pangarahan bahan makanahan pangarahan bahanahan makan pangarahan bahan mahanahan bahan makanahan pangarahan bahan makanahan makanahan mahanahan mahanah ոտեայ դաղութեն րացարձակ

ստանություրը՝ կիրառումը օրեծջի այն արամադրութենան, որոնջ վերա-պաշուան են ֆրանսահպատակ գին -

3. Նուագաղոյի ժամահակայրքանի

(183)

ղերով բեռնանում՝ գինուորական կր Բունքիւն տասնալու բոլոր անանց , որ ամուսնացած եւ գաւակներու հ մերով բեռնաւորուած են , այն ծվա րարւ արորձ չահե դե օհկրարիար ինտ-տուղավ արարեց զուտնվութացրեր եւ արող Հուրմապորերը պոսեսագրեր են-արող հուրասանութագրեր ու այն արա հերով հուրասանութագրել ու այն արա հերով հուրասանութագրել

4. Այժմեն իսկ բարևփոխումը օրեն 4. Այժմ էն իսկ դարևկորսում ը օր էն թի այն արամադրութեան որ կը տրա-մադրէ 10 առ հարիւրի աշխատանջի իրաւունը օտար բանուորներու հաիրաւունը օտար բանուորներու Հա . մար, արամադրունիւն մը, որմէ մեպէս ազգուած են հայ աշխա

cophly in 5, 88 fact flogland thank floreythems to lands flowly many gly to flowly flow many gly copyrights which flowing, may be copyrighted from the flowing, may be may hampfally on globy g flowing. May Cantally flowing a flow globy flowing cantally flowing a flow flow flow flow flow for flowing a flow flow flow flow flow flowing a flowing flow flow flow flowing a flowing flowing grathen globy flowing.

ինչպես ըսի , թանաձևւները ջու<u>էար</u>... արդվեր ընդ, դահանեսները գուեաբ-կեր հուրարի խոսը արունցատ լուսարահուրեած համար։ Այդ իսկ պատճասու ժողովուրդի մեծ մասր լմասհակցեցու գուեարկութեած, 700 Հոյիի ժեջեծ առաւնյալոյն բուեն էր 230.

Usu hpough operant sagnifit place Հանուր պատկերը, այսպեսի տարյ կան Հարցի մր չուրք։ Եթր - մեծի փորի Հայիւնհրով կամ վիրաւոր 3666 m կան ակնարկներով տեսակէտ պիտի պատորաստեն, ի<sup>ր</sup>նչպես կ<sup>յ</sup>ուղեր որ թը-ւէարկութենան չմասնակցողներու մե duduulina Philip Pass was be when -

Մ - Տէր Պետրոսեան

#### PHILUMOURHPHIL UC SHERRY STREET STREET

ՎԱԼԱՆՈ, 19 յուծուաթ. — Փաստա-բան Գ. Գ. Վամէ քաղաքս նկած բլ – լալով, յուծուաթ 18ին բանախօսու – Քիմ մի կատարեց գինուորագրու – Սնան մասին։ Բացատրելով օրերին որաժադրու թիւնները, խոսեցա Տեր իրաշունքներու մասին.....

1. Uzhmumbeh homenebe muz po (, «Հրյաստա», 2, Նախ թաղաքացի արձանագրել բոլոր դինուոցցուները եւ չետոլ ծառայունեան կանչել:

pengue fipung gandya: «Babengail magg judag dar tan maga hippya - hand aper-yang membankapaten hand meper-maga - hand maga mengal pengue penguengan dari metal pengueng membantan dari metal pengueng membantan dari metal pengueng membantan dari metal grand grand and the companion and the probability of a first should be a first shoul մազգային մարմին մը կազմել

Ինչպես գրած էի հախապես, ինդ -հակոչ մարմին մը հրապարակ ելած է Վալանսի գաղունին անունով խոսև լու։ Բանակասունենին վերքը այս արմինը կարդաց իր բանաձեր, որ-«Արվինը կարդաց իր բանաձեր, որ-«Ալ պարզուեցաւ որ ձիայն ու ձիայն «Գրաները վարկարևկելու «օրրագան» դործին է նուիրուած

ФП 8'09" U, 19 заготемр Մեր գաղաքի եւ չրջանի հայ գինուոր-ցուներ» կիրակի 17 յունուար ժողով գումարկով, Հայննրու մեամամանու – թեամբ բուկարկեցինը հետեւեալ թա

ellblig Only on Oughwife he «Մեծջ Փոն տո Սուրհացի և։ ըրքանի Հայ գինուություներա աիրով կուղենջ ծառայել Սրանսական բահակին «Էջ, ոք Մէ իրթեւ օտարական, այլ իրբեւ ֆրանսական ջաղաջացի, ձևր գօրա — նոց մոստ օրեր արևալ»: Որուեսեն» փասու Հեռևապատում։

Որոչեցինը լիազօր հերկայացուցիչ մր գրկել յունուար 24ին Լիոն դու -մարունլից դինուորցուննրու ներկա սցուցչական ժողովին։ Չինուորցուննրու հարցով

գրադին նիայն գինուորական տարիջ ուննցողները: Այս կարճ բանաձեւր հրեսփոխան Ֆրոմանի միկոցաւ պիտի appearly our up while &

Վարչութիւն

#### EPERUUPP SESTURUT 9. HIBROUNDANK SOCRECC

«Յառամի հրատարակած էր Պ. Գ. Վ. Այեցանանի չունեկան դատարատի հիան համարանումը։ Ածեյցնենը որ եր այս փայլուն դատարատութինում առ — թիր, Հործ որը (17 լուծոււար) Ֆրանաալի փորժեցանան հավարադույնեան կողժեցանան հավարադույնեան կողժեցանան հավարադույնեան կողժեցանան հավարադույնեան կողժեցանան հավարակին եր վարվատել րուն Հասագահուն էրատակը ու դարու գործ տասանում իրրադրուան, որ կր նոխա-ցիկ իր արդեն ստացած մրցանակնե -գործ է տասացած Մրատոսկի ու դարոա-

րուն հասարածոն: Արիսասարդ, դիոհականը, արդ էն հան հրամարական է չարջ մր աշխա-առութիւններ չարիութի արտագրու հետոնա ձև արտարարուհային մարին։ Աստից ձէջ բացառիկ արժել ձեր ունի Traité de pratique de prospection du pêt-role, à (traspe des Ingénieurs et géologies de ministration). ac mines աստո աստուայությունը ու աստորը, չ-ը-ըստասարակուած Be 2000 է դրատան կողմ է Հասիսացիները խողապես դեսո Հաստելով այս աշխատու Միւերը Տափո -հերէեի քարդմահած են գայն։ Գ. Աիջատենած մասնակցած է բաց-Հանեւ աստեսան Համահայան երագույա

Գ. Ալեջատենած մասնակցած է բագ-ժաքիւ ջարիւրի Տամաժողովհերու, ինչպես 1930ին Լիեժի, 1931ին Փա-րիղի, 1933ին Լոնսոնի ժեջ, իրրև ֆրանսական պետութեան պաշտմա -

ֆրաստապաս պատուբուս պատգան Այս տարի, ֆարիզի միքաղգային ցուցահանդէսին առքիւ տեղի ունն – նայիր միջազգային հանչային համագտղովին ալ կը մասնակցի կրկին իր ընւ Ֆրանսայի հնրկայացուցիչ և իրրեւ երկրարանական տեղնկարհի անգութարար յունատանենը դէն: ունգութ իսի տեգարամեստոց են գտումաստոնան յասնագրեր մեջը (են -գտոք է ծույնալես Ուտւլինկերներ Հան -բային Գրասնննակին, ուր 1935 Հոկ-տեմերերին, ջարիւդի ճարտարար -ունսաին ամերիկնան չաշագործման

#### PARPERA 3 RE MAKUMAS ZES DOM: NO

«Հայրենիք» հետեւեալ խորհր ծութ-իւնները կ՛ընէ այս խորագ խմբագրականի մը մէջ (25 յունում Junpmqnad - «Կաւկագ» Թերթի չուրջը համա

րությու թէ դողմաստու ազգայու դա-թեկամունինոնը Թուրջիսյ հետ այնջան կարևոր է, որ իսնննունինն է որ եւ է փորձ իսկ ընել մոտենալու Թուրջիոյ հակառակորդ որ եւ է մեծ պետու —

Հետաբրթրական է, որ այդ հոյն ժարդիկ ոչ ժիայն խենքունիւն չեն նկատեր, այլ եւ ժեծապես խելայի բաղաբականունիւն մը կը համարին կովկասհան ազդերու միւս դրացիին Ռուսիսյ Թշնամի պետութեանց բարե hudnefthelip homnby be winten then դաւհը հիւթելը։ Այս տարօրինակ ու միակողմանի

րեթացր մեր Կովկասցի թրջասէրեն որ կը պատճառարանեն այսպէս.— «Ոչ մէկ եւրոպական պետութիւն

որքան ալան հզօր ըլլայ, ի վիճակի չէ տեսականօրէն սարտհովելու կով -կասի անկախութիւնը միաժամանակ Ռուսիոյ Եւ Թուրքիոյ կոմքին հա -

Եւ ասոր իրը ապացոյց կը - բերեն Zeejmummbh whorep ophbulps Սակայն , «Կաշկագ»ի թրթապրևերը Ժիանդաժայն «հարաւոր կր դունեն

ժիահղաժայն Հհարաւոր կր դահեր ահկախ Կովկասի մր ղոյունիւնը, հնէ Թուրջիա բարնկամ ըլլայ կովկաս -հան ազգերուն, իսկ Ռուսիա՝ նշնա -

Ակներեւ է, որ անոնը իրենց ցան ակարու չ, որ ասուջ ըրևեց ցան-կու Թիւեր իրբ առարկայական իրողու-Թիւե կ ինդունին եւ , ընականարար , «իսալ եղբակացու-Թեան կր յանդին։ Ա-նոնջ կր ժոշնան , Թ. Թուրջիա , Ռուuhng chin cuidhdiumud , zum - mhu mhinne fihe's did t, he hift hadhuu հան արվերը չեն կրհար անկան դատ-ծալ Հակատակ Թուրքիսյ կամեին, ա-տաւել եւս պիտի լկրծած անկան գտնալ Հակատակ Ռուսիսյ կամեին, Անոնը կր ժոռնան, Թէ եՍԷ ժիայն Ռուսիա ուղէ, կովկասնան արդերը կրնան տեւականորէն անկախ ըլլալ Հակառակ Թուրջիոյ ամենաբուռն ընդգիմութենան իսկ

Կովկաայի Թրջասերները կեն ուղեր ի նկատի առնել այս ակներեւ եւ ա -հատարինքի ճշնարաութերերը այն պարզ պատճառով ձիայն, որ չեն ըն գուհիր, Թէ Ռուսիա հրր եւ է կրնայ ուղել կովկասեան ազգերուն իրական ուղատունիւն եւ անկախունիւն տալ։

ապատութքիրեն եւ անկախում քիջեն տայ։ Հաբկաս, որ լես իկետն կաժ հյոզ է. 
Թուսիա իրգուհոսի չէ այդ ահասել բան ո՞ր ընկու, ինչպես որ ընդունուկ չետ որ արդահունել չետ գրանարնուկ չետ արտանապետ ինչուհուները, ինչ Ռուսիալ բանանապետ այիսի ո՞րայ թոհակալ որենի կար և որերի որերի ուղե կարի հրակ հարարական հետուրա արտանական հարարակ ես միտ արարի ուղե բանի կերարով կառավարել ԲԵ՛ աւթիչ առանի և որ ուս արտուր և ուրեր առանուն ուներ ուս արտուր և

Ինչո՞ւ ընպուհիլ, որ վապ ԹԼ ուջ Ռուսիա պիտի ապատի ներկայ կար – ժիր ըսնակալութենեն ալ եւ. պիտի գառնայ ազատ ժողովրդապետական երկիր ժը, ինչպես որ են Անգլիա կաժ Մ. Նամանգները:

Ինչո՞ւ չընդունիլ, Թէ աղատ ժողո-վրդապետական Ռուսիա ժը ցարակա -նէն եւ բոլչեւիկեանկն բոլորովին տարրեր վերաբերում մր պետի ցույց ատոյ գէպի կովկասևան ազգերը եւ պի ար բնղունակ գառնայ անոնց այնքան արրոր գերարորութ լու, որջան որ կր վայելեն րրկտանա կան կայսրութեան ակրութիւնները Երլանտան, Գանատան եւն , կաժ նու իրկ այնջան ազատութիւն և։ անկա -իութիւն, որջան ստացան - Իրաջն ու Եգիպտոսը ևւ որջան պիտի - ստանայ Harahub.

Andfangh Promutphher պես չեն ուզեր ի նկատի առնել այս ընտկան եւ տրաժարանական հաւա – արգա չոս ուղար ը ողատը առու այն արահական հաշա հականումիրենները, որով հետև է՝ ա առեն Ռուսիան եւ ամեն գնով կ՝ուցեն
անցատուիլ անկե՝ իլնալու համար Porpelos glokes

Սակայն, անոնը չարաչ։ լին, երբ կը խորհին, Թէ Թուրջիա , Հակառակ Ռուսիոյ, ի վիճակի է տե -Հական ապահովու Թիւն տայ կովկաս ծան աղգերուն, ենք մինչեւ իսկ ուղէ որ անձեք անկախ բլյան ։ Ահոնք կր մոռնան, Թէ Թուրջիոյ վրայ աչջ ու . Նին Իտալիոյ եւ Գերմանիսյ նման ա ... երբոլարաթ շնօև աշխահչական արաս։ թիւններ, որոնք կարող են հրկրոր Ծեռնվում եր դարձնել Թուրջիան Հակառակ անոր բոլոր սպառադինու

հղածակները ուսումնասիրելու Հա Քար կատարան այցելուննան առի թով երկու դասախոսութիւն առւած է յիչնալ ժարժնին առքեւ ։

Հաւանարար ժարաին Սորպոնի մէջ Իստիիքու որ Ֆրանսի գննիչ անգաժ-հերու առջև, որոնց ՀամաշխարՀային արժ է ջևեր կը կազմեն, կը ևերկայա իր Թէզը, ուր անկասկած փայլուհ յա-ջողութիւն մբ հւս պիտի արձանա – գրէ, ստածալու Համար ֆրանսական րդ, սասավարութեան փրոֆէսէօրի ամե ցուրավա դեղաղամ

ապարոր արագրոր։ Երիտասարդ դիտեականը 1930ին ֆրանսական բանակին մէջ իր դինուոմանցաց է Ֆնարոտիաց է փասանաց է հենքը ըրկասան և անմ օնէր ի վրև հանդացար- հատանաց ՀՀեն մե ichphushu syummindunkunkund
UPpmugunenfik Ecole nationale supérieure
de pétrolép 48.8. fin mennethunkunkunJawa gibunung munuphun yamban yamb 4 %. Gumanyusfikhund syumban
yamba 4 %. Gumanyusfikhund syumban
ungumumum hunuhif punipa kapinas dumunuhunpha pi kabaga, his ng hong 66unuhunuhun punipa ji his 28 gin bagagun
unuhunuhung api 48 gi 28 gin bagagun
yik ungka 4 ng nu quanhu 4 pe pak fip
yumuhunuhu dunung hapi 48 gin bagagun
yik ungka 4 ng nu quanhu 4 pe pak fip
yumuhunuhun di nanjangan

42 WOSPAND januar manapolitate be թղթակիցների իրենց գրութիւնները գրել թուղթին ժէկ երեսին վրայ ըն -Shahip be dbimbed .

· LINUX + POPPOLE

## 91110018

(4.64 BUBULUAUADA ADULAE)

Ushing hebbing, the nutter men mpa pr pumph zmapplud urbinfim -pplud, mpapfamita chapba ombito opep comp glen hushippeling declines of phy may get much for hushippeling declines of phy property and property and property and property of the companies of the

- Bunghadauf bd , Il blo ,- dabp-- Gong emigne ad , u ajo, - a mog-doph's togniful pour - Bumphit's . -and to amprese put of the people : Pour-dopp du proper i and a business program

- Lune inche, bumpst', - hung — You such, bumpe? — hou prome with the many language plane, the play for the soft many for the many language play of the such that the such t

- Bung mi hongg he iboh. Vojob she pajuh ngihadahin angangg, kim-jahya; Pomentage Lulog nihuh ip -lad ... he helahuh angan min hun, sham ajum ajuring nihuh mq -

words ... bu sty sp husps ... .. արույ . . Մա անդեր բարձրացա Հուրս ելաւ՝ նչանակալից Հո Ճր նհահերվ Մելոյին։

Phiod Lieutjih phili dom beime sikme : Ambi de ernethe diemens – dan Bakemanthe : Amelie zwijde be bee dah he daes shimbyshi himby – նէր դէպի տան արտաջին զուռը եր -Թալու Համար, ժէկը ձեռջէն թռնելով emjky:

Think of white, or he dangle augment the work of the before and the work of the bearing of the work was part to the same and the same that the same

- Մել», ի՞ելպես է... էս որջա՞ն ժումանակ նդաւ · · . խօսը տուաւ ։ ցեալ տարի դալ .

uk min hadaphe the ame ... Hamer we for there for the plant, a found a ... ung to hur for the formation for the found for the fo

չրեն, եքեն թան մր պա At ahammh Wang myghpp ingachymb

- Դարտ ժի ընհր խաթուն որ էի առատաշին --- գէի դարի րա-որմ, պէի դաշէ ...

— Գիանմ , բայց սիրո րում ընտեր որ այս ժենս բազաբ այս ընտեր որ այս ժենս բազաբ այս հանակս ու կուսաս ... երեխայի մասին ալ ինչըդ բերանացի կը պատ -ժես, ինչպէս որ տեսար - . Ուրիլ ի՞նչ

- Hudered , - Lumpe jubile dustral — Wahned, — Gungle, jedig dan jengle of geology (Bester — pelify to geometric— ple dimbeleti dhe dangeng jena the— geonethich framm; illipulty nymbine to: Uligade og date nacefordinghinglet dely combine spong public procupus— dely to simbone spong public procupus— dely to simbone spong public procupus— dely to simbone spong make procupus— dely to simbone spong make procupus— majah manifest og t mbelandels sp. kana kain dely spenden.

— Լա՛ւ, հա անոր գործը կր կարդա-դրեմ ,— վատահեցուց Խատինչև, ո -րու աչբերը բարկութեսոմբ պապղացին,

- Unquesting, fundand, Unan-news betwee thinks muriot sta ... - Physpad o'er hibpson, san he-

Գրիդորենց պիտի հրթաժ , դորե nelips of ... Unanemo oby chart.

Thrut the atth with ancen amind Մելոն եկած ճամրով վերադարձաւ ՝ երթալու համար Գրիգորենը առւնը որ դիողի միա ծայրը կը դանուէր անատարի ընկսատանել գի չուսուջ, ջա-սուլջունմբն՝ սեհ նունրենին դնանկի ձար ը։ նանրիացի ախոսկ տոնսշը ա-ձետր մերմաց էհ՝ ֆեկմսնի մուսև հա-մանաց, առանչամՀր աշտեւ - Հաներ

ժակ կը գրէր։
— Մելս, լուսը ջեզ տեսնողին,—ու բախացած դարհւեց Արսէնը,— տնա արքու սովահութիւթ ան չուրիս հարմ մանիհ ու քսնահ թբ. քուն ջաղ-

- Հա, հանի բեզի պէս դիր կար դում դիացող վարժապետ մր լինէի — հեղնորկն ծիծաղեցա։ Մելոն, ո րամահաւանէր արձագ դադորաքո ան-էս րադարն քանմա, արորդ : - բոսև հոքսեսվիր արմետմէա էև -- մու դէք ւին, չագարին է ,-- աւ ծորին ծրար որ հանելով նրկարեց Արաքնին։

նրեր ընկերները ծիւացող բուխերի-կի մօտ տեղաւորունցան։ Թէև։ գեռ սեպտեմբերի վերջին օրերն էին, բայց գիշվացիրբեն տաքրանու շագան իագ գիշրերբենն ժժանի նոշետ - ին քիրչև։ ընտվակի հանգնամին ժամակ վճան

errepp garing upon much be be had advanh wagaris upon beptinjbe: Advanami wahabaparis, kep shriby he bamb, ac makis akag kep be aki he haghuman, amparis Zusumumbe andapumub ke dhuh subapamuris pe

դունարանն է, ուր գիւղացիները րրե ին շիշհասինուկը, ուն աշխահէ-ըրքու շադան ՝ աշև մահիտ ըապեսհա-ուս - աշխահել արևը հաշանակը արևուկը և աշխահել ար դր Վուրասգրուրը, ուր այրարե-ծի չար ու բարի անցակու մասին կեր իսօրին դեղի առաջաւոր մարդիկը, ուր Հեշնաի պատմող ծերուհիներ կրհան ոկսիլ այսպիսի երկար Հերնաի մր որուն չարուծակուիկերը յանրոր, դի – չերուան կը ժնայ։ -- Տէ՛, մէկ կարդա տեսնեժ ։ Նա -

guile quabe hugang the fact bert for the

— Ծօ, բ<sup>ո</sup>նչ անհամբեր ևս,— նեղա-ցաւ Արսէնը,— մէկ ժը ես - հասկնաժ

չանուն՝ մանցաշ ևրկրիրբիստը, բաղարև իահմամ : ըևև իանման վրև – Lhenth & apage: 4mphene bu -

ումումսուկրադե նործիր թուդակի ես -դակ է՝ դուիկ ենբե։ - Tarum է մեսմեն։ Հանուսն տո վանդակու Թիւնը «Ռեւաես անաև

սի չարկա անցնալ չարթու պրեցի ջև. «Ինքայի անցնալ չարթու պրեցի ջև...

կած՝ վանջի ապրանքը պէտք է սահմահեւ անցլինը: հես լանը և։ Նաղարո Հայի մեր ընկերները պետք է որ հաս-կնան այս պարագան եւ ըստ արիմ գործնն: Վարդապետը կիմացնել, որ ձեծ գանակունեւակ, ապրանց առա-ցեր է Ձոփուրեն: Անգամ մը որ ձևնը Հայի Հայիութեն: Անգամ մը որ ձևնը ծոտի, ալ տեղերէս չենը կրնար չար-ժիլ, ժինչեւ որ քրչա (ձիւնի երևսի punche awapen) part : Acump, with Luke Budhana ke, ng mugunkeg und-dukp adaghinal Ikala. Bapkaph da-ng kikala, ang ng agumunke dampunkang Bilp bela anguk klumba, nga ng agumunke klumbanang Bilp bela anguk klumba Pamaha pig ang dama dana aha angukanang dala sam panbahandu-ban, haya dala sam panbahantu-ban, haya dala dang yapbahaph.

Պէտջ է այդ մարդու բարեկամութե. Եէն օղաուիլ, որքան կարնլի է, ա անց դինը մեր դործերուն հետ ծանօարքի կարեւոր է։ Դոկ այդ երկութը Ֆացեկու : Այգ պէտը է ընսի Հաժար առույաւոր կերպով : Մեռի Հաժար առույց գրոր դորորում homon. Ashmath by

«Գերդուն կիժացնե թե սհպանաքրերի վերջնդուն կանցնի դեպի Վան, Հա -ւանականարար բաւական մեծ իմ -րով մը։ Մելս, աւելորը է ըսել, թե որջան ոլոյե պետց է լինել։

կարելի հղածին չափ ժէջանդեն վերցնել Սաննային ինդիրը, որ կը » Նունեիտ տղերբեր աւրքի ին ձակոն մնագ է Ֆետրոտի հանդմադաւքդրար վետ ի վթենա վատրարի Ֆետրոտի րւ Ֆունեիս հանում հանանրնուՖիւրդրեն իսկ այս վերջինը պատրաստ է զիրումենը կատարելու, ցորչափ անոնը՝ չեն դալիր Սուրիոյ հողային ամրողջունեան։ Այս պայմաններուն մեջ, համա Հայնութիւն մը անկարելի չի թուիր, թէևւ բանակցութիւնները կրնան չատ

ձայնությու ոչ տաղարդը է։ Է է է է երկայացուցիչները երևջ անգաժ տեսակցնցան որիշաբանի օր փոնսեր են են և նատակցունիչները երևջ անգաժ տեսակցնցան որիշաբանի օր փոնսեր են են և նատակցունիչները արուշակեցին աբորդ օրն այւ է հաշանական է որ պեռ այրջ ոք ժամաստոր խասակցունիչներ ավ
եր ունենան, մինչնեւ որ ինպիրը Ա. Գ. Խորքուրգի սեղապետ վրա չ հանուն ։
Խորքորակցունինները այիսի լարունակունի թե իրասարապետն իր է աև և են են այլ և հասարակ հեր արանեն հետասարելու Արև գիտորի երբ և իրև են են այլ և հայան հետասարելու և այլ և հայան և հետա հերա և և այլ և որդի երբ և իրարդերդակցութըւտարը պրտը բարուսավուրդ է չբառուջու և երգ հերջ հեր-գաչական դետեի վրայ։ Այս առԹիւ Հեռագրունցաւ Ազգ . ժողովի երեջ հեր-կայացությիչներուն , որոնջ Ալէջանարէի կը դանուին , կարելի եղաժին չափ մասե տեղեկութիւններ հաղորդել իրենց կատարած բննութեանց մա

#### RUDURUD LINGER PURE UP SITERE

լի ՁՊՈՆԱՅԻ մէջ (Փորքուկալ) ռումրեր պաքեցան, ծանր վհատներ պա ճառելով պատերազմական և։ կրթական ծախարաթութենանց չէնջերուն և ահ Բելի կայանին։ Վիրաւորուեցան հինգ հոգի։ Կրսուի Թէ դաւադիրները հածայնակարհեր են։ Կառավարութերեր պաշորժան վիճակ մրատարակեց, խիստ խուդարկութեւններ եւ ձերրակալութեւներ կատարելով ։

21,642 ՀԱՐՑՈՒՄՆԵՐ պիտի ուղղուին ՍԷՆի հրդուհայներուն իումենած դատի մր առնի որ պիտի ջծնուն յունուար 28ին ։ Միավիցջիի դատ տավարութեան ատեն, որ դրաւեց 57 հիստ, 25 տմրաստանհայներով, շար ցումենրուն թիւն էր 1850 և ածնակորհվաց կը համարուէր։ Այն ատեն հրգու հայիները արդելավակունցան 24ժամ , այս անդամ տասը օրև ալ պիտի չրաւէ 1100 ՀՈԳԻ դոհ դացած են կրիփին, անցնալ չարքեռւ Անոլիոյ մէջ ։ Նա

1100 ՀՄԶԻ գոհ գացած են կրիջինչ, անցեսպ չարինու, Անգլիոյ մեջ է նա-իտրը չարինու գոհղութիեւն էր 768: ՊԱՅԻՆ ՎիծեԱՍԸ ԱԻԵԼԻ ծածրացած է երկու օրչ է վեր։ Երկու օրունգ -ենրը աստոնապես կր- ցառին - եւ անդաժալուծունյու դատապարտուած են։ Հետևոր գիրա (արգին եւ հաշարդութինչ խառին։ ՖՐՈՆՍԱՅԻ ՊԱՏԵՐԱԶՄՍԱՍԱ, ՆԱՍԱՐԱՐՈՒ ԹԵԱՆ ծածվագրութնան կա-

հոհագիրը Մէլէոնի բանաին մէջ կը տպուի, կը գրէ «Մաթել», պատմելով թե

այս տալինդուցիչ դարարան հիշեան՝ ահուս են դաստաքարար ԿԱՄԱԿԵՆԵՐՈՒ ԱՌԱՔՈՒՄԸ արգելող օրիհատրիձը ծերակոյտին կողմե այլ բուքարկմշեցառ միամայնուկնաժը, 283 ցուէով ։ Ուրեմն այողեն դարժան է

ՏԱՐՏԱՆԵԼԻ պայմանագրի մասին բանակցութիւններ պիտի կատարուին Proceeding be broughed office, buthepply sported; buguete jugable to down այիա չսառրագրեց Մոնթրեոյի պայմանագիրը

## ourhah ahlininggulitern plink, onnnyp

Ա<sub>μ</sub>ρέ βέββδ βαραμόνικ ἡ Արտայիստ (Φακρία), 4 · Lisch Umsuchand (Φακρία), 8ξρ διε βέββδ Ψαμαγάδιαδι (Աժեղթիία), 8ξρ διε βέββδ Ψέργβαδού (Աժեղթիία), 8ξρ διε βέββδ Ψέργβαδού (Աժեηρία), 8ξρ διε βέββ - Μαμαγάδιαδι (βέββσρού), 8ξρ διε βέβ. Φακρίαριδι (βέββσρού), 8ξρ διε βέβ, «αμαγάδιαδι (Ψαγέρ), 8ξρ διε βέβ, «αμαγάδιαδι (Ψαγέρ), βέββδ Μαρίς Ομαγέρ), 8ξρ διε βέβ, «αμαγάδιαδι διε γαικού». րր որդըս մարը հուտաստան Հորդու հեջ ու հերի հետան եւ դասակուհը և Այբի Տինին Մաջրուհի Ծառուհիման , Գ. Գ. Արապետի (Երեսան) , Այբի Տիկին Թ Սահակնան եւ դասակուհը (Փարիզ) , Ցէր եւ Տիկին Խաչատուրեան (Լիոն) , Այրի Տիկ . Հանի մայրիկ Արապետն (Գոլիս) , իռչպես նաև բոլոր ազգական -ենրր եւ ծանոնիները արտի խոր կակիծով կր ծանուցանեն իրենց որդւոյն, ջեոսրդեռյն եւ աղդականին

#### ՕՆՆԻԿ ԱՐԱՊԵԱՆԻ

matin dulp, no mhat nebbyme 1927 jnebnemp 5ft thout dig, 27 mmրեկան երիաասարգ հասակին։

Ցուղարկաւորու Թեան տիսուր արարողու թիշնը տեղի ունեցաւ լունուալ

#### ԵՐԵԿՈՑԹ\_ՊԱՐԱՀԱՆԴԵՍ ՄԱՐՍԵՑԼԻ ՄԵՋ ԴԳՐՈՑԱՍԷՐ ՏԻԿՆ. ԸՆԿ. ՄԱՐՍԷՑԼԻ ՄԱՍՆԱԶԻՒՂԻՆ ԿՈՂՄԷ 23 Bacu, 2mam b hehim of a good of Salon Colinder of \$2. 21 Bld. Dugommier. Umput ye

PORUPARDUSUAUS PUBPS Դերասան Թրադույի ղեկավարութեան՝ը Դոլրոցասէրի նախկին՝ սանունին երու կողմ է կր ներկայացուի 8. Պարձենանի TULSUULL ULPULA

Կովկասետև պար Տիկին Վ. ՃՐՃՐԵԱՆի կողմէ, ընկերակցութեամբ երի սասրդ յութականար Գ. ՀԱՑԿ ԹԻՒԹԻՒՆՃԵԱՆի, Մարտեյլի "բժուքրվա Pnamath: Կերգե Op. ՄԱՌԻ ՍԻՄ ՕՆԵԱՆ, եր հուագե Մարսեյլի հահրաժանօթ 7 շոգինոց Ուանաբր ձազ, դեկավարութեամբ Ժ. ՄԱԹԻԵՕ

Balu upsat Ապահովեցէջ ձեր սեղանները հախապէս, որոեց գինն է 5 ֆրանլ

#### BALLSUSP

Ֆ. Դ. ԽԱԶԻ Փարիզի մասնանիշոր ընտւֆ ժողովի կը նրասիբէ բոլոր անդամանիները 23 ցուն. շարան կես օրէ վերջ ծաժց նիչը կին. 2 Բեգան և 1 'Odeon, «Nil» ծաշարան ին

վերնադարկը։ Ֆի ԱՆԵԱԿԵՐՑԻ Եւ Երջ. Հայր։ Միու Ֆեան Երջանային վարչումիրենը՝ կը հրասիրէ՝ իր բոլոր անպամները ան-դամական ընդն, ժողովի, 24 թուն։ կիրակի կեսօրէ վերջ ժամը միշգ 2.30ին. 32 Ավբնիւ սօպըլէն արճա. բանին վերնայարկը. մէնիս կսպրլէն։

3. Z. 4. billib Antiquen goimob մասնանիւղը ժողովի կը կրաւիրէ իր դշեւ թիուս քանրոսն օնտփանմ։ դողն դիր։ Մմճտիչը դ՛տնջանող ճոլսն նրդենումիրդնն ո՞ւս քինո

3. 8. 9.

«Ունիը-«ՀՀՈԼԻ Ջըծի, ԵնԹակովյուի ընկնրացաժակրական Յանդի-պուսը այսօր շաբան իրիկան, ժամբ միր, Դիւ շայ վերւմիին մէր, 33 rus Tsidore-Neujahr, գտեմել Ունիզընդին, արևեր հետարանական ժողովը այսօր ջարա հրեկուժամը Սին, ընկ, Հիմինաի բանպատմին մէջ։ Վր իստի ընկ-Ինչահ

նիարիրուին ռաև բալստիեսի ընկերները գրուբեու գրող արանին մէջ, կը ձերեւի կոսիսեն ընդգնառւջ ձողով ին հրարի արև հետում արան անական հետում հարարան հետում հետում

ՎԻԱՊԱՐԱԿԱՑԻՆ ԲԱՆԱԽՕՍՈՒԹԻԻՆ ՅԱՎԻԼԻ ՄԵՋ

4ULUU4BPANAUT TULFIF UPLAKEUU BAKUFF 4ALUF

Այսօր, շարաք երեկոյ ժ.ոմը Դ/և Շավիլի մատուռ ժանկապարտէցի որակին մեջ, Rue Tros Chantier ԿԸ ԻԳՍԻ Ք ԵՒ Մ. Վ.Ք (1864-15-ա

Townshount book tope for 5 and Ollubs 44.000 ..

<del>կազմակերպած է ընկերահամակրակա</del>ն Հաշա*ջոյի*ն մր որ տեղի կ՝ունենայ

43 rue François-Gérard, Paris (16) Metro Église d'Auteuil

of 2 16.3066 mbah h'nabhbuj amumhounahhib' 41°. RARAB hundt:

23 յունուար շարաթ իրիկուան հաւաքոլթը յհտաձգուտծ է կիրակի ժամը

ZUS orbsillilicalis ilyobiter

վաղը կիրակի 24 յուհուար ժամը 14.30ին։

*երեթ*՝ Ազգ եւ աւտնդութիւն։

2019-6-2010-91-08

Фроф . Цапка կը ծանուցանկ В ţ

այս կիրակի Փարիզի Հայոց նկեղև ցիին մեջ տեղի կ՝աշևնայ Հողեհան դիստ իր կեղմ ժաշռատ - տարելիցին
առիվել եր Հրաւիրուին - ազգական հերի ու բարեկամենըը :

*ՑԵՏԱՉԳՈՒԱԾ Է* Հայ կամաւոր րու Եւ Մար օ իկներու իսի լէ Մու

լինոյի ժողովը, որ տեղի սլիտի ու հենար այսօր շաբան երեկոյ։



## REPARENCE SECURITION OF THE SECURITIES OF THE SE

ԵՐԿՈՒ ՆՈՒԱԳԱՀԱՆ ԳԷՍՆԵՐԸ

UUUUUUAAAABEUUP TUUUUUUUUUUNAEA SIIII GAAREE Shap կ'ունենան Salle Géographie/ ժեջ,

184 Bld. Saint-Germains, Paris St. Pro St. Germain-des-Prés, հետեւեալ թուտկաններուն

USUOP, TUPER EPENS JUUR 11-63 912 31 80FTUFER AFERT AFORD AFFS 3.30FT Պիտի Նուագ է հայկական, պարսկական, ռուժանական, ռուսական կովկասեան եղամեակներ, որոնք մեծապես գնահատունցան երկրի Ժեղ»։

4C WEAPORP 264UAUL CILUL ասորբը գաժողեմ արար Ժիրբնադ։

gndubpe he bubucht zembin guducht dom. 51 rue Mr. le Princ

#### Matinée - Prolongée

Victor Hugos 7862 Bruzbernkt UE2 46 rue St. Didier

Carlo-Canti ես իր Orchestreին եղանակին առաջին եւ աժենանաների matinde prolongdeն մետի կ'ուծենայա 2 մումուար, կիրակի ժամակ հեր միկն և կես դիրեր կը մասնակցի նանրաժետն օր Ջունականար Գ. ՎինեԹՐՈՒԳի։

4,UpdBpp lindore finded For ժանգառանաշրջարի հերբոն իրրադաւաց աշխատարը է. Ժերի «թասանչի վանչուկ դանա իրրադաւաց աշխատարը - Ժերի «թասանչի վանչուկ դանա

# Safp. FEUSBULL

82 rue d'Amsterdam, Paris (9) Tol. Pigalle 70 02. Métro Piaco Clichy Uma'umgkar deposite de hadhandy sheatheasth headbhne. Pichandh andko op dada 3-7, though de node opto s'andraens dadampressibundar

# 

ՇԻՐԱԿ , ընտելքի միակ իսկական օ Արզտ գ տկան. Արմիցիլի Ան իսև Արգտ գ տկան. Արմիցիլի Ան իսև

ւած զուտ չաժիչի կիւների Հայ առանդական սեղահին գա

## Հոգրի Ոջբ Մեր Բե ՍԻջբ Ոջբ ՄԵՐ

ՌՈՒՍԱՍՏԱՆ ՂՐԿԵԼՈՒ ՀԱՄԱՐ Ցունուար 155 ակտեալ կը զործագրենք մեր նոր արժերուցակ «Եզքիական, Վրանսական եւ չեխսոլավաց բրգեդնենելու, կոչիկ nterior deprinting of the proposition of the proposition of the Continuous and the Contin

փափադողներու կը ղբկենը կերպասներու նմոյջները եւ գիներ**ը**։

'hlubi American Lloyd, Paris (9). 7 rue Auber Tél. Opéra 67-77, 67-78

#### Zualtuk autuntukuse

Zugurwli 3 L O f h U. 61, Rue Monsieur le Prinne, Paris (6)

C'tp-po' Sucos he Sta Chatt 4kmmamja Danton : 18 -

Uphrhibad de bepangahad johnderend hibanharphiba

Մուտքը 2 ֆրանք

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

REXY CINEMA (Lyon)

22 - 28 Rus

heblighing dudy \$.50

but Ihu, in tipe sheld in abote

Arm. Bernard

l'Ecolo des Journalistes

Tyling 3, 5 in 6 hours

Նիրկայ յայտարարունիւնց բերողին կյ արուի 2 ժուտրի տոմասի դիպյուան դինո

Cours Lafayotto, angla Rus Go

TPUUTUSTIA, 48 rue de la République, Marseille

ար գրաններու փոփոխունիւն։ Չէրեր կը արուխն ամէն երկրի դատեսը։ կը գնենք եւ կը ծախենը ոսկի դրաններ։ LUP QUBUUTIES 

#### ԵԴՈՒԱՐԴ ԳԱԼՓԱՔՃԵԱՆ

T61. Colbert 74--51, 47--22

եր Կրոնոպլի Սահանուրիոմին մէջ դար մանուող բոլոր հայ հիւանդեները չնոր-հակալունիւն կը յայտնենը չն. Կ. Խա-կ Կրընոպլի մասնանիւդին որ այս կիրակի այցելեցին մեզի եւ բաժնեցին Thung, maured profits: Պօզոս Քեշիջեան

Theretivilles

\$1.80-bales by billing bas երգիծաներին՝ «Մ և Ղ Ո հ» 4. If p u p u pp.

4. If p up.

4. If p u

## CIGALE CENÉRA 60Avanue de Saze. LTON 22—28 Saze. Menidag 4. 2.30jh hubbahing 5: Timo Rossi

Au son des Guitares

Make S in 7 to location ground Jarr. Cigala, வுறைவடியிரைப் வடி மாசி குற்றும் சியிற 8,386% நடித்த சியிற கிறியிரு நடித்து சியிற கிறியிரு நடித்து சியிற கிறியிரு நடித்து சியிற்று கிறியிரு -----

## ՈՒՐԻՇ - ՏԵԴ ԵԿՈՒԹԻՒՆՆԵՐ ԱՐԲԵՐՈՐ ԵՐ ՈՐՋԻՍԵՒ ԱՐՈՒ

biff: \_\_\_\_bfismen hunaname that he օր Լիոնի *«Լը Նուվելիսի*» գրաթեր -թր իր յունուար 17ի թիւին առաջին էջը ամրողջովին յատկացուցած է Ա լէքսանտրէթի հարցին, աշխարհա լէքսանտրէթի հարցին, աշխարհա -գրական եւ ազգագրական տեղիկու -թիւններով։Առաչին մասը արդէն հրա-տարակած ըլլալով, ստորեւ կուտանք

ինկիւրի կ`աշխատի ապացուցանել թէ Սանձային պաշտոնական լհզուն է Թուրջերէնը, ատով հաստատելու հա-մար Թէ Սաննաջը Թրջական է ամբող-Endfit : Umbush that fresh mgg war ճառարանութիւնը։ Արդարեւ, ու -րիացի Արաբներու ժեծաժամունիննը մէկ թատ Թուրջիրեր չեն դիտեր։ Հա-յերը, ճիչու է, սահուն Թուրջիրեն վր խոսին, բայց հասկնալի է — ատիկա , blumbered on amplened sharp's wa ողատոլող որ դարոլող աշտասրա ապ րած են եւ ենրկայիս ալ չփժան ժեջ են իոլում Թիւրջոք էններու հետ ։ Սա կայն անոնչ կատաղի Մշնաժի են Թուրջերուն ։

արութարուս ։
Վերքապես, պետք է ըսել ին Արև ւելջի, մասնաւորարար Սոմոնաբին
մէք ժողովուրդները բաղմաթին լև դուներ կը խոսին .

Վահենաքի հկարկակը է, այնջան ո հանաքը չունի աշխարհի վրալ։ Ծովե գիրքէ ոկտեալ, ուր ձենոր քաղքը է եւ մշանքենական արևով ողողուած եւ մրածիջնական արևող աղաղուաց, «Զիերև, իուները», որ այս պատշու գերեր կր հատի, հկարքարեղ հոյն տեսարաններն են որ կը չարուհակունն։ Երբ կ՝անցներ ճանրաներն, որոնց երբեր կր ահանուին ծևարարեան թատերութներն արանիք ուները կր ահանուին ծևարարեան ջա

մարդ ակամայ կը խորչի այն գերա -կլիո դերին մասին, զոր Մուդիա խա-դաց հիմ ժամահակներու մեք։ Այս մամրաներնե է որ անցան Դա-թեչ Արեջաանգը, յհառց Հաղվմայն -ցիները եւ առելի վերը՝ Սալակիրները։ Տակաւին կը մնան առերակները ջակաւին կը մրան օուերակներն այն անառիկ ամրոցներում վորս էինն ցին Հայ եւ ֆրանը աւտտապետները դիմադրելու Համար անՀաւտտներուն Առանց յուղումի չէ որ կ'ողնկոչներ այդ Հերոսական հին օրերը ։

հանդագարոր մաշերնեն սե դե դրա-աշեր հար քերրե հայն թեք իրնի հարդություն ght behow dunaducenthap nachet h

Bunhan, np openink kan Նէունիան, բացմանիւ առորբեր ար – ւտու իր ծոցէն։ Այնտեղ բնակեցաւ Կետրոս առաջնալ։ Տակաւին ժինչնւ այսօր մեպի ցոյց կը արութ մը, ուր ան բնակեցաւ:Անտիոջէն է որ ժեկնեցան Բառնարտո եւ Պողոս: Այո

Հռչակաւոր բաղաջին մէջ - տպրեցան Իղնատիոս , ՅովՀան Ոսկերհրան , Սի-մոն Սիշնակհաց առշրբերը ։

Այն օրէն ի վեր, հրր Ֆրանսա սագ դրաշ Սաննացին մէք, հրկրին վիճակը ձեն բարելաշունիւն կրեց։ Ֆրանսա հան հրկիրը մաջրեց առադակներին։ Տեղացիներին կազմունցա, հեծելա գօրը մը, հանրային ապահովութեան

Ճանինենրը, որ կր գտնուկին Ալևթսանարէ թի չուրծ ևւ պատճառ դարձա էին ապառողքութեան, չորդուհցան գութատուրեւու արագրայի այր արևաս արևա սիևուր ծաման գն. *գաւ*տղարձիոտն նիր արմ հաևզնանաշ տեմիաիար – ու սիրուն ջազութ մը։ Նաւանան սկսաւ դանիլ աւնլի ծառայուն

աղտու, բանը տեսը տատրուն ։
Գողաքին Հավար ոք Հայագրել հեր կապե Ավերատետրենի ես Ահարորի , ուրիչ նավար մի՝ Լասորիենի, իսո -Ֆիրիծ ավածիայի գոր Մեր միաիմատրերը հիմեցին դար բացերը ու արդենիր։ Ավերատետրերի ձեջ Ֆրերծերու դպրոցը ուհի 500 ա

չակհրա։ Անտիոցի մէջ Քափուլինհան ժանսան քն հաջախըր Հայ դարուքրեն՝ հարր դէք, Օիասորարդրենն՝ սնորձ Հայերհն բու այրից ուն դարուքրուն թոթովելով ֆրանսերէեր եւ սորվելով սիրել Արանսան

Ppps - Hubb dtf 4p gapts որքըը - տասը ոչ ընդորց, հաս արուժարան մը, տարիներն ի վեր : Լի-ոննան հաստատուննան բոյրերուն անձեուիրունեան չնորհիւ, ճահնաորդակ ոսվանավար մ-Հանրեն վե բուտ app mannet mapp :

գրա տարուց, տարը է վատաքույնիշև ու Հատասը եւ վատաքույնիշև ու հինը Ֆրանսայի վրայ, անա այսպես
կրանս բնակիրները մեծասնասնու քնավ է Մային եր այստանալ ինայու ուն Թույրեիսը այստանալ ինայու ուն Թույրերա հաղատաներութեներ՝ հը, որ ծախագայլը պիտի ըլբար երկի-

Յուսանը որ չէզու գիտողները, Ազ-դերու Դաչնակցութեան կազմե դրր -կուսծ, պայծառ տեսնեն եւ ցոյց տան ոպասուած արդարութերենը։ Ի զո՜ւր

Ուսրջային արմաննանին ար հրա Արորստ անշանինագիր ար ի հրայուս անշանը ուսունուց է հաւ Լամրաինաշիրը չուսունուց Հոմներին արասերունիւցն։ Որ Հոմներին արասեր հե հանու Հոմներին արասեր հե հանունուն Հոմներին արասեր հե հանունուն Հոմներին արասեր հե հանունունը։ Որ

արուանադու ընբրն , դրասարըերը անրակ ննհան երն եր դրասարըերը անրակ ննհան երն եր հարուպեսը, ապահանաբերուն, գ

Արդարեւ , եթե թուրդիա օր ժ դառնալ Սաննագին , դժրախա և ըր , իրենց ժէկուկէս ժիլիոն աւ կիցներու Չարդէն վերը, դարձեպ ար ենթարկուին դերի ժողովութ ար եննարկուին դնրը ող երին ահ

#UF --- Ցոյնհրու թիւր պիտ լայ 3000, հւ ոչ թէ 113,000, հն տպուած էր անցհալ անգամ :

Le Gérant: H. STEPHAN imprimerie A. DER (AGOPIAI 17, Rue Damesus. PARES (19

(Fondé en 1925) :-: R. C. Seine 276.286

SCH. MISSAKIAN Réduction et Administration bUPUSCONDEND DE QUESONEPEN

ተከታ ተከታ ነው። የተመሰበት ነው

17. Rue Dames / Téléphone : Glacière 15 - 78 2 B IF IL C' Métro : TOLBIAC)

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE :::

Ֆրանստ եւ դաղութներ Անդլիա, Եդեպասս, Զուիցերիա, Իտալիա Աժերիկա եւ ուրիչ երկիրներ 140 **ֆրանք** 70 ֆրանք 250 130 danudi 100 փրանք

supplie desurbus perceptis 35 фр

ne. PARIS (13°)

SOFTORUC DIMANCER 1937

bb@Hbb

24

Marmake, Chrack apparent

9.0% 50 UULEDU

bruah wall-s

d-9 SUP> - 13º Année No. 3328

## ԽՈՐԹ ԱՂԲԻՒՐԻՆ ՊՂՏՈՐ ՋՈՒՐԵՐԸ

ինչ որ պարզունցու և դեռ պիտի պարզուի գինուորադրու
Թեան Հարցին առներ, կրնայ չարժանկարի մբ կամ Բատերախա
դի մը նիւն ծառային, որաժիտ Հեղինակի մբ ձեռջին տակ։
Արդարեւ, դառելան ու որրերդունիւնը իրար իստեուան են
այս Հարցին մէն ալ, ինչպէս առ Հասարակ մեր Հանրային կետն-

ph 152 Նախ ջանի մը իրողութիւններ, ծազելով դրա

արա ցանը որ ըրդղություսու , քարգյու գործութ դատութ գրաց մեկ անաս գնայն հրատասարնուննան առւած հեղջ.— Հայաստա բագացի մր մէջ ժողով կր դումարն դինուորցու հերը։ Կր խանին, կր վիճին, «էն ուղենը, լենջ ուղերը, եւ լանձնա-իումը մի չինարևն համանայն Փարիրկե արուսած ազգանյանին, — միայն դինուորցունել է։

Յաջորդ որը, ապաչողութեան պաչաշնհան կը կանչէ ժողովա-կաններէն մէկը, Դաչնակցական մբ, եւ կր մեղաղջէ Թէ դիչեր ուտն ժողովին մէջ ֆաչականա Թիւն ջարոզած և։ Ֆրանսայի դէմ

Փարիզ, ծոյնպես հայաչատ արու դեկտեմ իեր 30ին ժողով կր գումարուի մասնակցուԹեամբ 60 և ըիտաստրգինրու, գինուոցցու ԹԼ ոչ, և կ՝ընտրուի 7 Հոգինո յանժնախումը մբ, Համաձայն մչակուած բանաձև ին։ 7 Sughang

Շարախ մր վերքը , ծոր ժողով մր կր դումարուի ճիչդ անանց կողմէ որ հրաժ էին առաջին ժողովր եւ կ՝ բնարուի նոր յանձնախումը մը, «գինուորցուներու դործը վարելու համար մի այն դինուորցուննրով»։

այս դրաշությունը բակուած են արդէն,եւ անոնջ որ դուր սէն կր սահան իրևոց հրահանդները, ժիւսները - կթ - կոչեն . . «Հրեղէն Ծաչ» կամ ֆաչական ։

եւ այրայես ամեր անդ, անդ, ա- Լիոն, Մարսեյլ, Վալանա, - յիչած թլլալու համար գլխուսրները ։ Ամէն անդ այ, մինշնոյն տարրերն են որ իսայեր կր սարջեն ա

շելի կամ ծուագ վարպետութեսամբ, եւ մահայանդ միծողորա կր ստեղծեն, աղաղակելով տեղի - անտեղի,— Անկցի՝ ֆաչականու -Թիւնը, անկցի՝ ազգայնականութերենը, մե՛ն, պիտի վարենչ, մեր

, անկցը այգայապատությունը, ու ու գալու , ... տարիրը, չենջ ձանչհար ուրիչ որ եւ է մարմին եւն., արջուած շպատկառելի» խառնիճացաննին մէջ, բնականա րաբ րահանձև երև ույ կը ու Լալիույեն այնպես ինչպես - իսք բաղը րաբ րահանձև երև ույ կը ու Լալիույեն այնպես ինչպես - իսք բաղը ուտծ են եւ յանձնախում բերը կ՝ բնարուկն դադանի կամ ձեռամ -րա՛՛ թե, իրբեւ Թէ մատով նշան դրուան բլլար ։

րա թեւ յրցու էջ տասող շատ գրուստ բլութ Վա՛յ այն դրվահետրան ուր խակարկ հանանաւտը, համ երաշի ժողովինը զումադրում եւ բնարութքիւններ կատարուած են, առանց խաղաքենան։ Որգ մի կր տարակի եւ նեք չիչըցա կայմա բուժել, ուրիչ յանձնախումը մի կր կայմէ, — միայն եւ միայն

գրառություներ, և Ար մի հուրաբուներ և հիմի հարցեւջ ԲԷ ո՞ղ է, վերջապես, բուն գինուորդուն ջանի որ կառավարտված հրահանգը նկատի ունի միայն 20-2 տարիկանները, իսկ միւսները, մինչեւ 33 պարգապես կ՝ արձա-նարի: (Պատերարգի ատեսի կրիայ կանչել մինչեւ 43)։ Այլապես չահեկան երևւոլը մի։

Այնապես չառնված երևույի մր։
Աինուորադրուβեան և անոր չետ կապուտծ Հարցին՝ Հայա-ասկուβեան առ Սիւ, ամենեն առաջ իրար անցած են նիշդ անոնջ որ երթեջ ուրիչին չեն վատահր հի Հայաստանի սէրը կամ ձերը։ Ի՞նչ թատեր եւ հասակոր-«Շատ սիրով՝ իրկումերն» ֆրանս-րանակին մէջ գինուդրական ծառայութիւննիս կատարել, պալա-

պահելու Համար մեր արեաև գևովը, մեր երկրորդ Հայրենկեր և -դող պանծալի Ֆրանսան».- «Անգուդական Ֆրանսայի պայապա եր հանդիսանալու համար» հւն ։

Իսկ Խ. Հայաստա<sup>ո</sup>նը, իր տեր ու պաչտպան, լուսաչող - արև ՍԹալինով ։ Հապա հերգա՞ղԹը. . .

եւ երբ չարը - չարը բարվահարհեր, առաքարկներ, վիոյեւ ան-պամ պանածինը կր դրուին ֆրանասկան կառավարունեան. առ. ֆեւ- ինչու, . այս առաջապայի պահուն, առեկ համեատ, իս-նար աղերս մին ալ լուղղուիր դէպի արևելիան կողմն աշխարհ ի,

գտես դաս օրուս» Վերքապէս դատապարտուած չենջ մեր արիւնը անպատճաս ողայի մէջ Թափելու, սպանիական կամ դերմանական ձակա

Ֆրանսա օրէնը մր բուէարկեր է - ինչպէս ուրիչ երկիր արտասա գրերգ որ բուշարդոր է ~ ըսկաք ու ուքը երկրը »

ալ ք նուհատում ~ ըայց գծգ է իր ուհարատեր անդատեսանու գինու
«լյալու - կրնաս ձրել - երինալ եւ արդակա մասնագինը այլ կանո
Արդը ինչո՞ւ ուժասաներ հանա ա՛ր ազդայենանը, - եր
գտնել դեպի երեւան, որովեսզի կարելի եղանի ա՛ր առա չատ երիսա

zame, zezele operano, epozeare purete en ana en sure sure su mung deplant quiduchium likht, afternamenthist, fund zeluf Cu pure. Webgiharif munhanumakhip munpukantif; Gunfay aupumahahan hibitahip neshi, Unaharib persifi bi quad zhimab paran maga-dundhiship pakaman bis, dhanja bifa 4 duradm angum

ւա" եր արգար է։

Երբորը պատակերապարդ պատմունիւն մր։

Երբորը պատակերապարդ պատմունիւն մր։

Երբորը պատակերավարդ ինչեր կ՝ ուղե որ հայ դինուսրենրը

ապահը վրացեր է, -- Դումասկար հինչը կ՝ ուղե որ հայ դինուսրենրը

ապահը մր ապրակ հայ ժողովուրդի դիսան և ապոր համար պետջ

ունին տարապիրհերու ապրիկերային հայ ընհապուրկերու թապ

«երե համ մր։ Ինչը» .-- ի հարկին ֆէտայիներու խոսում բեր կապ

մուկերայիս ահանդամով չ.-գուրրենու արարձով ».

ինարի իչ պայմանաւ որ իրըեւ Հակատ բուհինում։ ԲԷ՝ գորա հրա տեստե եւ օտարաշպատակ ֆետային տասն անգամ աշեյի հա տարբաբեր է, պայմանաւ որ իրըեւ Հակատ բուհինույ ... Սպա «արգագրալու ասոցուդ »...

# 4 6 6 2 6 6 6 8 11

## ասեները նեց ԱրՎոցջ

**ሠ**ርተቴስጠ**ዖ የተ**ይኮ ተጠራዩ ተያለው የተማ

## The gardy dunny buller he uke

« Տեյլի Թելեկրաֆոի Ժրհեսի թղթակիցը հետևոնալ կերպով կը հերկայա

ցնկ Այկերսանարկնի հարցին վիճակը.— Թուրբիա կր պնդէ որ անժիկապես կարգադրուի խնդիրը եւ կր ժերժէ որ եւ է յետաձգում ։ Ան պիտի գումնայ Սանձաջին փաստական անկախութեւ որ սակայն պիտի չտարածուի մաջսային դրութեան եւ ոտար - պետութեանց ձևա եզած յարարերութեանց վրայ։ Հետևւարար նահանգր կրնայ դոնէ տես կանօրէն մաս Համարուիլ Սուրիոյ։

Թրջական կառավարութիւնը գոհացուցիչ լի նկատեր Պ. Լէոն Պլուժի ա ռաջարկած իրաւականութիրերը, որ կը արաժարրէ առելի լայե ինդհավարու Թիւև եւ որոշ հակակչիո Աղգերու Դաշնակցութինան ժիջոցով։ Թերեւս ամէ ենի կարևութը իրադումիները որ կրցալ հիմեսած շածել, աս է -- Բրջակած կա - տավարումիներ ամեծամեծ ուշադրունիներ կ՝րծծայք» որ եւ է առաջարին որ կրհայ թլալ Չ Իտրեի կողմէ։ Իրբեւ վերջին միջոց կրհայ բնդունիլ անոր ի

չնկիւրիէն կը հեռագրեն յունուար 22 թուականով — *Նախարարենըը երկկ* ժողով գումարեցին երկու անպամ ։ Երկրորդ ժողովը վերջացաւ կես - գիչերեն յետույ։ Նախարաբները տեւական յարարերութեան մեք են Ժրևեւի եւ Գոլսոյ հետ, ուր կը ընակի այժժ Աթաթիւրը։ Կարդ մը նախարարութեանց մէջ, պաչ 

Արարական թերթերը կր գրեն թէ Թուրբերը Արաբներուն արդիլած են ժանել իրենց ժղկիթները։ Ասոր վրայ գրիստոնեաները իրենց եկեղեցիները րացած են Արաբեհրուն առջեւ, որոնը Հոն դացած են ազօքելո

debleth up thungele Pt on be t energ smanlabanchheb it has տարուսած Սահմարբի Հարցին «Էջ։ Սրիկ արերի խորհուր տեսակցունի և» ժջ տեղի պիտի ուծենաը Ֆրանսայի եւ Թուրջիոյ հերվայացուցիչներուն միջեւ, կարելի իրաշախուհունենան մր մասին։ Թուրջիոյ միջա անշաշտ են եւ կ'ուգեն որ վենը լուծուի Ա. Դ. Խորմուրդի հերկայ հատալրջանին։ մեջ։ Ֆրանսա ոկիդրէն ընդունած է Ադդաժողովին իրաշարարութիւնը՝ տեղեկարիրին կողdi առաքարկունքից իրասախուռքնեան մասին, իսկ Թուրջիա հրբեց արձ app shehrup phynehbyne my pemempusine While

#### ԹՈՒՐՔ ՄԱՄՈՒԼԸ ԿՐԱԿ ԿԸ ՏԵՂԱՑ «Tuglinihalitem a nku be yp gam zwglik Zughen

#### «ՖՐԱՆՍԱՑԻՆԵՐԸ ՀԻՄԱԿ ԱԼ Կ'ԱՇԽԱՑԻՆ ԴԱՇՆԱԿՆԵՐԸ PARTEUR PUREUEL PARTEURN ER ZUBERAR PLEARE.

« apidineph ( F > howbebm hounghpp up houngmouth callamba lon ԴԱՇՆԱԿ ՀԱՑԵՐՈՒ ՄԷԿ ԼՐԲՈՒԹԻՒՆԸ — ՑԱՆԴԳՆԱԾ TETHS UPRUSE THE CUE PPRUSE BECUSESUSUPULED FOR

ՀԱՀԷԳ, 17 յունուաթ — Գէյլանի Դալիակ Հայհրը անարզած են Թրջական հրատակարանը, գնդակ պարտիլով անոր վրայ։ Տնղական կառավարուննան հատեհեւ լահատարի է մեմութք բյունքթեհ թու թահ գիկանքական հահումնարըք լգրունք թությագրումիկարևաւ ճանյաքրևուքկրուցեր է աև դարտոքրջեն մանցար բր այս ա հերթատանակարև է մանաք առանաների առան չեւ գունուրվուն եր երևան անասանը հայարական և հասարագույան արարանություն արարանություն արարանություն արարարագույան ա

Ցաքորդ օրը, յունուար 19ին, նոյն թերթը մարկ դատած էր խմբադրական մըն ալ նուիրել այս հարցին, հռչակաւոր Bacbacu Նատիի բերնով : Ահաւասիկ ... զմակազրադնով չվուրդ բլա

«Սուրիոյ ֆրանսական պայասնեաներուն լնորեիւ, Հոգեդարձ կարդ մը անիծնալ անուններ, դոր չատոնց մոացած էինք։ Այդ կարդեն է ՀՀայ Դաչնակ ըօժիթեչ պարրհրութիւնը։ Երր հասկցունցա որ Անիացիոյ Թուբջե թբ եւ անոնց հետ միասին Հայերը լպիտի մասնակցին ընտրութեանց, Ֆրանաացիները Դայնակ գտնինեի Փարերի կնդորոնի մարմին մր րերել առելի Սու-բիա եւ դահանդ ու Սահնաթի համախուները դարձի լծելով՝ բաբոյական և։ Ճիւիքական չարգ մը ներումներ կատարել տուին Սահնաթի Հայերուն վրայ:

Այս սպառծայիծը, խառևուտն ջաբողունեան զանագան ձեւերուն, բոլո ովին ապարզիւն լանցաւ։ Թէեւ կասկած լկայ Բէ Հայերու խոշոր ժեծա մասնունիներ Հմասնակցեցու ընտրուինանց , թայց գոնք մասանդմանակցեւ ցան անոնջ. Այս ձեւով ընտրութեանց մասնակցողները ամրողջովին արդարանալի են, որովհետեւ մէջտեղը կար Դաշնակ կարգապահութիւնը (*տիսիվբե*ւ) իր ամրողջ արիւնոտ ահաշորութհամբ։ Գիտէք թէ ի՞նչ է այդ տիսիփլինը արուած հրամանը չկատարողները կը սպաննուին

Արզեն, Հայեր տեղաւորելով թուրջեւսուրիական սահժանին վրայ, ֆրանաքնիր, Հայինն դատամեսւ սքիանարի թթ. կոքսշաց անտուրան, մրև իասանբ ոտնի մամիլանի տեսաօրդորդին գետանաց քիր օհ դն օմասւին տոքը: դբաջ բնաքչ, "այկս ագմաշանքակ հաշենրշուրիակար տուգարիս մետի՝ ձետա Inc le suphhis:

ասրապես այս իրողութիւնը գիտնալով է որ մենք այդ տա րայ պիտի նայինք -- եւ ըստ այնմ պիտի վերաբերուինք -- այն տեսակէտով որ ոն ի վիճակի չէ ոչ ֆրանսացի գաղթային պաշտօնեաներուն, ոչ ալ նոյնիսկ Դաշնակ քօմիթէին նշդած դերհրը ամբողջովին անհետացնելու ։ Ի մէջ այլոց Հաթայի Թուրքերուն կը յանձնարարենք,- այդ շրջանի Հայերը իրենց չափ անդեմ իւ բանահուդէք ամասըամիէնինու ինհաևկությու տրոակքատվ նահմա Հար բանահուդեն ամասըամիենինու ինհաևկությու տրոակքատվ նահմա են անոնց եւ միշտ եղբայրական վերաբերում ցուցնելու են անոնց։

Մակայի, որ միայի Աերքագիայ, այլնու ադրողի աշխարհի Հայերուհ իր յանձապարհեց երենց ամբողի ուժամը եւ բարելնեամերը աշխատել՝ ապատելու «ամասը Դումակը ազմերքեր ամիապարտ ազգեցութենենի» Այդ գտեղիքեն այլնու մի հղատ է Հայուրենան համար եւ որգան յասու արարձավարե եւ հատմում է ապ գրուց հանգրեսվ՝ այրծար ամբա ակտի մասրով ։ Հանդրար մանդրեսը, այրծար ամբա ակտի մասրով ։

(LARPORAL GUERN LUSARPHRIC SUPPUL 7. 68)

## ՄՈՍԿՈՒԱՑԻ ՆՈՐ ԴԱՏԱՎԱՐՈՒԹԻԻՆԸ

## 66 17 ամբառջանհայները խոսջովանած են hrhlig paper juliguliflurn,,

« Style Ptitipushah papulinga up abawant Pauliacusta - Usu who ոկները բոլորն ալ խոստովանած են իրենց յանցո ջը։ Ընդ-, դատախաղծ է Վիլիոսըի, այն ին-ի որ մինւնայն պայառեր կատա րնց Զիծովիէվի նւ ընկերներուն դատավարութենան ատեն, իսկ- Նախապահը՝ դարձնալ Ուլրիի։ Բոլոր ամրաստանեայները հարապատ «հին րոլչեւիկներ » են, որոնց, ինչպէս կրաէ պայտօնաթերթի շնորկեսաիած, «Նոյնիսկ բրբու Թիւնն ունեցած են իրենց դիրենց կոչհյու բուն իսկ Լէնինի - բոլյեւիկները» Կրոեն ԲԼ ասոնց ոճիրները չատ աշելի ցած են ջան այն ժեղջերը որոնց հ գնդականարունցան Ձինովիէվ եւ ընկերները։ «Փրավաա»յի եւ «Իդվեսաիա»յի յօղուածները արդեն կը ցուցնեն թէ ինչ ուղղութեան պիտի շնտեւի դատա իտաղուքինութ։ Նախ փորձ մբ այկտի կատարուի ապարուցահելու Bէ ամբատ-աահեալները, որոնցմէ չատերը կը պատկանելին Լենինի շներջին չրվանակոլն, իրականին մէջ, չեղափոխուննան առաջին օրերուն միչտ կինդիմանային եւ հոյհիսկ կը զառագրէին հոյն ինջն էէնինի դէմ :Նպատակը պիտի ըլլայցուցնել At անոնջ հակառակ չէին միայն Մեծ Uթալինին որ այժմ խուիրագործուած է իրրեւ Լէնինի աժենամահրիմ այակերար եւ **հա**կորհծայ յա ջորդը։ Աքրաստանևայներէն ոմանջ այսօր կ'անարդուին հոյնիսկ այն մե -ղագրանջով Ձէ վարսնած են ստորացրել էէնինի անկատ Հայտութիիւնը Գրեսթ LeBadush dt2, and thacumumin to tota be uminuthoghten 1918his. Up opուտի դատիի հայի ծածկուտծ Հակատակութիւհները ետ կ'երքան մինչիւ 13 տարի եւ աշելի, Ամրաստանեալներէն առ նուացն վեցը ստորագրած են 1923 նոկտեմբերի նոչակաւոր գիրը որ կը կոչուի «46ներու յայտարարութիւն» եւ որով Թրոցջիի ուժ կր արուի ընդդէժ ՄԹայինի, երը արդէն անյոյս կր Հա -ժարուեր Լենինի առողջական վիճակը ;

Փիաթացով, որ ատեն մը Ռուսաստանի գինուորական եւ ծանր ձար ունստի շուղեղթ» կը հաժարուէր, պիտի ամրաստանուի իրրևւ ահենապէս կագ ժակնրպիչը կարդ մը արկածներու՝ Թուսաստանի երկու մեծ ածիահանդերս։ Տոնեցի եւ Քուլնիցի մէջ: Նովօսիպիրոսի վերջին դատավարութնան տո աժրաստահետլենրէն Տրոպեիս եւ զերժան ճարտարաղէտը որ մահուան դա սրտունցաւ ևւ յնտոյ ենրունցաւ, երկութե այ հաստատեցին թե ջային արկածը հրամայուտծ էր Փիաթարդի եւ ֆաչական պետութեան - մր պաչաշնական ներկայացուցիչին կոզմէ - (Գերմանիա) ։ Ամրատոսնեալներէն ատերը տառը տարի առաջ պահանջած կին անողոր միջոցներ ձևոր առնել, արմատակրիլ ոչոչացիելու համար առեատ առեւորականները եւ խոլրաակեր գիւղացիներու ընդորինութքիւնը հաշարական տնտեսութքեան։ Միքային հար գինյացրերիա ըրդրրաշրջութ տուպագրա Հավատանիցու, ինադ (անահայհեցաւ է Հավատակ այս իրողուքենաև, երևա գիանթատանույին իրբեւ կարժակերպել զրամատիրունենան եւ ցաղջենի կարգ ու սարցին վերա-աստատման, ի հարկին հեղբերային Միուքիւնը անդամա ու սարցին վերա-աստատման, ի հարկին հեղբերային Միուքիւնը անդամա ճատելով օտար պետութեանց բանակներով։ Այս ամրաստանութերքը պիտի - հրմեուի Լահատեի հավոկին դեսպան Սոգոլիիջովի դործունվութեան Սոջոյիկչով հակառակ Թրոցջիի նախկին դաղափաբակիցն բլյալուն, կը Հատագովեր, դեսղացիական չափաւոր ջաղուջականութիին մր ևւ պրանքներու ներածումը, նախկին աջակողմեան վարիչներու՝ Ռիջովի Anchomphal shin: Win mamoonand Ungalahand he sandworch esandwindunրութեած գլխաւոր դաւանածը տևտեսական նակատին վրայ»։

## A-walif brkly wusy, wjuor epniliwing od-

երկվուտիային հոր խմբագրապատը առողոսկուն, կեղծաւորը լկտի երէկուտն խմբագրապետը՝ Ռատել — «Այս սողոսկուն, կեղծաւորը» լկտի իր փաղացույ ծոլիոխն մէջ, իր ավորդ կետևրի ընհացին մաչառում է ե ծինի գեժ եւ բազմանիւ անդամեր պարտուննան մասնուած. Ան որդի մր պես կաունգաւ խորմորային պետուննան մասնին, բազմանիւ անգաժ այես պատրացաշ բողջորդացիր պատուջուտը էր է Հուրը։ Եներ իր գոյնը փոխնվով եւ խրելով դէպի գետնին խորնրը, այնտեղ հիշանյու համար իր հակայեզափոխական ոստայնը, որպետզի խորտակէ մեր ազդը և։

··· թեչպես յայտնի է, դատավարութիւնը սկսաւ երէկ, Մոսկուայի մէջ։ Ընդհանուր կարծիջը այն է ի՞է մահուտն պիտի դատապարտուին առ ծուտվ դլխուօրները, Ռոտուլջ, Սոջոլնիրով, Փիանաջով եւն. Ամրաստանեային րէն վեցը Հրևաներ են

## Համայնավարները և Ժողովորական ճակաթը

Urbung ob durgmburydmr zwgmloniqmb furnonfilurlypup madmilyo poutուրթագ որ հրատուրը և հայարագրության հատարան հայարարության հատարան հայարարության հայարարության հայարարության հա Հարահրու և հայարարանությամբ Գ. Մարսել Քալենի է Կուսակցությանը հայարար ջարտուղարը, Մորիս Թորէդ իր ճառին մէջ չնչտեց Թէ պիտի շարունակեն արի գիկսնում։ Ուս տանիր 1650 քերիրի գեր խոսան.— «Արրե դենթ ինասում»։ «ուգեր հուր երբք գամական արտակը Հուրաան է, անուն — «Արրե ինասում» արձ ունաձումբրեն ըւ տեսադմաիչերեն, դուսադժուդիւթն ին տեսքետեն տանա։ Շետգ քրրծ առրիկ գախ նքնաք հայ ադեսոկ ունաաշնչ , գրուսադժուկի բան վար-ախս անհանութ, ուն առեն, ենած բանու, ունա ուրջինեն ու ացիքիարավարդությանը անության ինդավախությանը արևու -ուրջինեն ու ացիքիարակարգինուր մէդ սեսյծ ինդոն առախոս քնատահու հերությունը արագանակարգին Philip յեղափոխական գործ կը նկատեն»:

พฤทุพฎกรมช เลโกุลโกุพบุลุดิซิ รัมเมิมอัพวัน , โกรถพฤฎกรดิปเลโล เม็กุมเส็นโลกกับ #իւթ, որ 80,000 էր անցհալ տարի, Ժողովրդական Ճակատի կազմութենեն ռաք, րարձրացած է 280,000ի։ Ռընոյի հասատաութեան բանուղընհցուն մէկ չորրորդը Համայնավարհեր են։ «Իւմանիինչ» կը սպառի օրական 400,000 օրի յորրորդը համայիավարծեր են։ «Իւմանիրէ» էր սպատի որազատ ոնուտու ար-հակ դիրակի տրեր 500,000 «Բաբառույարը հարել ենչաեց Բե կուսակցու -Բիներ իրագահրական հայաստանինը բունի առ այժմ և իր մրաբերը ժողոքրդա-կան Ճակտաի ծրագիրն է, թույց արևով բարուհակնի պահանին ժերութեան և Բոլակ, օրևութերևի ժայրերու եւ պայապետանին մանուկենըսւ , դարման «ծծուհղենրու ծուազման հանր տասիսալին որ կը սպառնայ ազգինծ և և ։

#### UNDSUPER PROFILES AC (I. GUPUMES SEP UUZUGEUL)

կոյթի Օրուան առթիւ , գրաւոր ճառ «ը կարդաց նաեւ Հ․ Վահան Յովհան-նէսհան: Բնագիրը մեզի յանձնուած նեսծան: Բնագիրը մեզի յանձնուած ըլլալով, կը հրատարակենք նոյնու թեամբ...

Մոսացութեան փոշիներէն եւ արիւ նի կարմիր յիչատակներէն ձեզ կը բե-բեմ տարարախտ եւ սիրելի հեղինակ «Ի, Հ. Կ. Տէր Սահակեան։

իր պատկերն աշջիրուս մեջ կենդա նի եւ ձայնն ականջներուս վրայ դեո սիւրի պես ԹրԹոռն, Ս. Ղազարի մեջն էր որ զայն Տանչցայ մենաւոր սեսցի պետ վեղքերում», Ս. Ղապարի «Հեխ եր որ պայի Շանցայո «Հեխաւոր լոու Մեևա ու ընդ երկինչինիում տակ, երը Ալիլանի իրավորով բնաւուրդ իր հարասարագրության չենչ եր։ Միվ դիան «Դ հախարհակա արայուրի հեխն իր։ Միվ դիան «Դ հախարհակա ձեռջը թերաւ պայի Միլանինատար լեռներին չանձ — հեկու Վեհետիկինա ծրիան վորֆուր անկու Վենհաիկիան - ծիրա» փրփուր Լրհրուն, որպէսզի - Թինքորէքքնոյի խոսանաներէն Բեւ առնէր եւ Միիթակենդանարար հոդի։ Աւ ահա մաshubwh wanton de ballows awat o յիսնան առաւշտ մը հրկնաքրամբ դանդակներով, Հայկական մեղեդինե-րով Միսիթարի եւ Ալիլանի բաղուկ -ներուն մէկ իր յաւիտենական ուխար **Ա**րներ ըլլալու ջահանայ

Ինր հրվար տարիներ անցուցած էր աշակերտունեսան չրջանին, ունկնոլը րած Նարևկացիի մր պէս իր պատու. Հանին տակ մրժնջող ալիջները, նկա ang athering aff mermentages gr վերքալոյաներ միչտ հրաչայի եւ միչտ դեղեցիկ, այնուհետև։ Տարօնի լես – նհրու վայրի դեղեցկուԹիւնը կը նոև-ժանար ժանուկ Հոդիին ժէջ, եւ Հ.Կաատասը տասուպ տուրթե մ էջ, եւ ա. Վատ-րապետ Ճեր Սա-ակետա եր երրեւ շերջե-ջուած ժարդարկ Ալիջանի արհեմուտ-գին՝ կը դառնար Ս Ղապարու բանաս-անգծը ջանակողող դարում, համար և Կրժական երկիսյածութեամը, ինչ-ալև դետել, Միրիթարկանները ար -ասի հե տահասանում են հետ հետև

րած են բանաստեղծութիւնը, Հայ ժողովրդի ժառանվութիւն, իր րեւ կետերի իրականութիան ամենա րու դոտոցը թրապատութսաս ասևա – իուր արտասայտունինա, իրևից չիմ հարբեր սկսնալ «Երեցուցին որտի լա-րևրը եւ հելլէն ու լատին հրաչագործ-հերով ալևւորուած հայկական աև ոսվող օգտողուտ» Հայդապետ ան -անձ երևուկայութենան լոյս տուքն է «Նագ տուքն է ինդու տուքն է Հակա – տակ իրենց արունստին եւ ավնուական չափառորութեևան՝ մեր բնաչխարեի Հաղին էր դիրհեր ներչնչողը, հոգի մր այնդան հայկական, այնդան հարա -գատ, որդան հեկինական էր իրնեց պատուհսար, ձևգ ծահօթ է թէ ինչպես 18րդ դարեն սկսեալ այդ դրականու -Թիւհր կր տիրէ մեր բոլոր դրողնե -

րայց խորջին մէջ ամէն արձագանգ Հ. Կարապետն ալ այդ ուղիին Վե-տեշեցաւ, հրեւոյթով նոր դասական, ուրբե գերանրենումիր դերչիւ պիծարան, խորհրդապալա, ընարհը -պակ դրող, որովհետեւ էէր հաւա րուն որ բանասակղծներու Հոգին ըր կեն ւ Ոչ որ կրհայ րաժանում գնել այն որաին մէք որ կատարնալ գիտակցու – Թիւնն ունի արուհոտին , եւ երկնա – որ հանձարը հնչեցնելու ընութեամ pajap juphpp

մչմարիտ կոչումով դանաստեղծ , Հ. Կորապես արդէն կ'ապրեր երկն-

հՄԲ - - 1936 դեկտ - 13ին, Մշա - - - թին շետ, մուսաներուն հետ, - ոչինչ արին շատ, առաստացուն առույ գրագար աշխապես գինչին հետայող, ան յարմար դործնական կնանչին, մոտա դրաղ, երապատես, իր ներաշխագ հին 42 լոկ ամփոփուստ, հետի ան հետուն անականական և անական կը -աղորդակցեր դերադոյն էակնե-ըու հետ։ Միչտ լաւատես, լի խան -դավառ հաւտաքով եւ դոհ կետևքի րոլոր հոլովումներէն, երջանիկ բ նաստեղծուժիւն մըն էր իր գոյ Phudp, իր անձին բովանդակո

նութով ողջունեց այդ նոր տաղանդը ևւ աժՀն վոհողութինն ըրաւ դայն օժարքու բւնստակար հանգնամեր քեր – Կուճրագեւ 1910իր անմէր ուխադրո հունիան էրահարան հանգանում էն – կանութեան եւ պատմութեան հետեւև լու. երեջ տարիկե ստացաւ պատուա ւ*որ պսակ մը իրթ աւարտաճառ դր* գով Շաթոպրիան ան Օրիան *ֆրա*հ ing to separate an expension of graph for-mung Bt myn his weptshinds diagod -haftimhe hyphy Uptshippe the mis-auts: "Aprops for disaboutable it its un-dack and diagonal and his different and a dack and diagonal and diagonal and diagonal dack and diagonal and dia Վարապետին Համար պ ւնգինակութերւն մր։

Ձուիցերիոյ մէի մօտէն ծանօթացա ֆրանսական եւ դերժանական ժեծ դր-րողներուն, աւելցուց իր պայձառա րողադրու, առացուց ըր փայաստա-տեսունիեւնի ու հարորովիւնը, ինչպես հանւ նրաժչտական լաւ. Հժտունիւն ժը որուն մեծ յոյոնրով կողուած էջ։ Վերադրառնալով Ս. Ղագար, տար մր Հացիւ վայելից ծվեծվուն կղզնակն

իր հողեկիցները : Հայրենարո ու իր հորեկիրները «Հայրենարագիտութեան» Հայրերը կիրը կարգիր 1894(Ե ի վեր գայի չեր տեսան, վ'ուցեր Մուջ երթաղ որպեսը հայրենի կարտան ախրա հավատար, վ'ուցեր Արտանի հայացներ իրենց հարեկին ազգա-հանով։ 1914/ի անցա «որեր անին Տրապիսը և, իրեն անաահանակետ Մե ծրապրդիո, բրթու առուս սագրու և ը-իրթարհուն վարժարանի, եւ դեռ Մուչ չեր ահասած, ծիծեռծակի պես «Ես ժծուց ապատելով 1915ի հորեկ դար -հանս եկաւ 1915ը եւ թիւրաւոր համա-տանիներու հետ հեսեց հանս սիրելի եւ տարարախտ Հ. Կարապետ Տէր Սա Հակևանը։ Երբ անծանօք օր մր Պոնշակատիր։ Արդ ածածածի օր մր պետ-տարի տես այներերը դի անձելին, Հա-վո պառմագած կատագույենամբ և իր համրադեր իմուներու «Եջ, Հ. Կարոս— պետ պարտպահերով իր կուրծչով իսկ պարոց ածևեղ անաև բետի թերով իսկ պարոցի ածևեղ անաև իսերը — Բուրջ վարտարանին սեմեն, Վրաս, կը մոր-կարմադրանին սեմեն, վրայ, կը մորվարժարանին տեմին, վրայ, կը մոր-Յուեր ազգերու ամենեն բարթարո – սես, այսպես իր Մուշին անյադուրդ ծարաւն ու կարօտը ջաչելով, որուն Համար այնջան տատապած ու երդած

Մայր չըքնաղ, Տարօն, ուրտեղ պատ

Բնութեան հետ մըրցի գեղով երազոց, Ուրտեղ , Աստղնրերդ կելնեն , իրիկուն Անցեալն ու փառքը , լուսնով ոսկե –

Ձերդ մանուկ իր մօր՝ ծոցիդ մէջ նրն-Երկի'ր ուր մահն ալ, մահն ալ անուշ

Լուսընկայդ իջնէ, խոտն գիս ծածևէ

Սրինգը հընչէ բլուրներու մէջէն։ Ու սիւգդ անցնելով դամբանիս վրա

յլս, Կեանքիս վաղաժամ թլլայ ողբերգուն, Հո՛ն, հո՛ն նընջեմ ես յաւերժ մեպմօրէն Ճակատրս դէպ իմ աստղը դողդոչուն։

Ալակերտուննան շրջանքն սկստն է Գրել Հ. Կարապետ. ենչպես ամեն Միինարևան իր սիրելի գրագումն ը-րած է բանաստեղծունիւն եւ բանա —

Հ. Յովհաննկս Թորոսհանի իմաս 2. Bufubble Papanhabh filman anah nagga Ghaba mali gi usumbag fusbaharan ganggungari. In pa gamab-qubbhahat gang sanghinh ka daun-ran danch gi usumbangha nagh papin Supabgibhe kan, 2. Husadi Stp Tindu bash nyumdungan ka nipata-pon, ka mushum manuh ka nipata-pon, ka mushum nagunf 2. Uhpubs Uhyaphhaba, nibungum, ninggan 1. Uhpubs Անդրիկնան , ըննադատ , դեղեցկա դէտ , իմաստասկր մեծ միտը մր , ինչպէս նաև Հ. Մկրտիչ Պոտուրևան միջնագարհան գրականութեան մաս

արջան արև որ հրականության հան -Ա. Ղաղարի մէջ, առելի ջան որ և։ է ահղ աչակերտական տարիները կ՝անց... նին սպասուած երազի մը պէս ։ Բեու... հին սպասուած երազի ժը պ Թհան դեղեցիկ լռուԹիւնը, քետև դեղեցիկ լռութրոսը, յարանուն տեսկը, ազօքեր սրբուքիւ – ևը կը հրթացհեն Հոդիները, կը գաղ -ցրացնեն կետևեր, Հևռու աչիաթՀի gpughba hamapp, shane mefaup madachahpt, shane whom dwing si

Դարհրու աւանդութեամբ Հա ուած ուսումնական ծրադիր մը կ՝ա ռաքնորդէ այդ մատաղ մաջերուն, կր կանոնաւորէ ամէն մէկ Միիիքարեանի գրական կնահըր։

Umahmenpungtu sunghahmb ahmi թիւնները իրենց բոլոր ձիւպերով յա տում ուսուսա սրեր կրըաւ պատ ժունիներ մատեհադրունիներ, դրա րար, աչխարմարար ամերուն հահա սիրունիներ կր գառնան, հերոպակա կողոներկե եւ դիտունիրեններեն դատ լարուհրգե և դիրաս թիւններքե դատ, յետոլ հւրաբաներիս ին թրիրուժին համեմատ կինարկ համրայ մը որոշ նպատակով։ Մին իր պեպք հայրենի պետերը, միւսը կը հայացել ատար պրուր դործոցները, հայ Հայուն, հայն ատարին, ստարն Հայուն ճանչ-

Հ. Կարապետն բնարեց բանասիրա կան Տիւզը, որովհետեւ բանաստեց -ծութիւնը ստացական դիտութիւն մը չէ, այլ բնածին չնորեր մը, կաժ դերբնական զոյութիւն մը։

երբ 1902ին դեռ քսան տարեկան իր աշտոնական ժուտքը կ՝բներ «Բադ պաշտուսայան առաջը գրայր գրայ գայերորին «Հայ կայսերը Բիւդանդիո-նի», տեսակ մր արձակ բանաստեղ -ծութիւններ, Տոխ պատմական ու des philips, some mundulule et -unidhumpen phude, sudbamud up արահատիրութքատքը Համենատան ըր որդ դուրա յասիա և վիպականդարձուած բներով յերը աղջատ կը ծծին եւ կայսր կր մետերն» ։ Բարսորն այս թժաՀաճ Հեգասումից»: Իսպրային այս գժանած ձեդ-հանգը որով 12 ազգատ Հայուրդենին Բիւզանդինին կայսնրական գահը ըսավարացան, կամ կայսրուհիներ եւ զրավարհին որ Վոսկողին գարժա հայան փառգեր առեին լիօրեն կար -գարայնեին Տեր Սահակհանին այս հայան պետագեր առեին լիօրեն կար

Whendenbuly mys be Edule jon . undahamin find and danghaban դարնանային մեծ ծաղիկներու պէս կր րացուէին «Բապմավէպ»ին մէջ։

2. 4.0.200 6.04.200050000

## •2ԱԽՈՐԴ ՕՐԵՐԸ...»

m's, -ddb'n, un'd he dwgmp apolit, sminutming, with morphis.

ար վատաս, մասաւանը այն տարինու Արևոն է պաղ, բաղցն է կրծող, իսկ կոուեն ենք սրտերը կը պատուին ւ Ժայուի, պոդպատի գեմ որտերի գարկերով հարկ է միչտ պաշտպա

ng 4pth, aphibit 4nt ep he apտինջը ծո՛վ եւ հրդելով մեռնել: Թող Առաուած ներք, ենք մի փոջը ազգ, մի օր անուանուի Հենանոս

ug, if on monument, leftminn, be following, but from my depth in for lower gop in the following the second and the following the second from the second from the following the following for the following following for the followi

dagag a chiphyad midaya. Lag dipa a chiphyad dagaga. Ang dipa paha li dagamamanad, ang daga baka panap glipis. Dagaga baka panap glipis li dagaga baka panap glipis li dagam li dagaga dagaga dagaga li dagaga

hui, wapp nor k pahing .

Bud imidelt qub nough b eprob no almos nor et q madin.

Bud imidelt qub nough b eprob no nobul in and no almos n

Fare ne unquite the op This the gue - quegard, Alema unumb dhe aquay,

2 have the that of many he in a proper a proper and the appropriate and the analytic the appropriate the through the through the appropriate the approp

թայկինակ արտասուր սրրելու Աւ մի լաթի կտոր պարուրի Համա

Ծասատակ դրաքրեր թէ չայ մարզ և, ելի, եւ բարի չինական, Գեք Մի սիրա ունեն — եքել ոչինչ լինի— կը հանձև ու կը տան ...

Բուր ու բորան, հակաքա, հազաքը ադար դաղթական անտուն եւ անօ -

, Գիւմրին կարծես պարւ

Phintsphe julipous upagung c. neenge ne fanquab, danngshehe untunf Phy philupochtheke upu uhumb the op gangu quy th Subayubudas Bhah. Mahip juu 24°p bundy the walipin ne. yai be uquudh tha traub;

Buddungo julaghag ah mat dh hagh dough, hagh sten mute plus n , Betrump step quesingle fit depung mejampsa nedungh dinpungny aftah

fung ...

- Windship, menugh philiping, ng gpudh upamphi fip menglin.

27, mung hin, n'il qipud Su, quid ni Suppudh dangah Bu, quigh Si Sugriphi...

- Pri fi udah hi wa upam pinghat dangah dangah

եր արձեն մարկրիս Հիշսկեն Մին Բե, — Ի՞նչ, Հանդանակու -Բի՞ւն, ազգի Համա՞ր որ տաներ ու

Սիրաս պիտի պայքեր, տուփը ձեւ dh bbp dwpn 254

clubyt'es wang, hwaniby, heps ջարաց, յոնջերը կիտած, մի ձևոգը լի

When dange between the det mis պաժած , փայլփըող լոյսին տակ , «Դուր չգիտէը ինչ ինչ պատիւ է ժեղ Գալու մեր զութը Հայցել, որ հատ-ծի մի պատառ որբերի բերակին . . Մեզ մարդու տեղ են դրել եկել են

ձրի էկան տոս գրիր որորարան դաւով գրես ապրություն գրու ունոան է Հայաստան այս գրիր որորարան առում

ԱՀա՛, դալիս են դոհերն են դարևում գրև ոնարհի ու դրժ մասնո դր երևուդ Ար իրգ մասրանով, — «Օհիս, եմ և ագավուդ own . Son php , will so wough's du-

U. ib on amama Shanhahle . anahaha

դեր իրք քեստորճ հայն, գի փոծե տա-ըսսին է ջու դուստին ՝ քեստորճ ՝ տ-գրի ծու տասագ տահանական և հետևան ՝

umny.
Thus & day the speeps or belop, sugationing of squeed anomous of squeed anomous of the squeed of the squeed

Եստայ ... դենի առեն, երդեցի ,

հուրինիը եւ որ ինչնամին հենգ...»։ երդեցին առանց ժոռանալու

Կենացը դօրջի, որթի ... հոյն Թանկագին ժեծ աշուդ Ջիվանու — «Հիմա թեր հոս ջո աուսին,

ոտց՝ այն մարզը չէկ։ Յետոյ հրանց՝ «Տղերջ Հան» De Sus unthere Buchtights dutit #

ու կոպեկ, ինչ որ կար ու դատն Երր տուփս լման լցունց ու էլ տեղ the the and of butter the ste prell'nd, mumg stile qualitad sughi

imangh pp' mang ating humas. burgh att quappe upubph unbu dh

dom't hone of the state of the service of the servi

աննաքան «Ձախորդ օրերը» ՏՈՔԹ․ Ց․ ԿԻԼԻԿԵՑԻ

Աւա<sup>տ</sup>ղ, կը ժեկնին ուժերս մարժոքուն Տաթակայ վայրեր՝ կըռունկներու աես

Այլեւս այն ուդին որ կ'երթայ պար Չի տանիր հոգիս գարնան վարդերուն։

Զուր կը լաժննան ակնարկներս բեր Տինչհրուս ջըդուտ քրմայքին հրիո Աստգերու առջեւ արդեն օրհրու Կը մարին լոյսերն ահա մի առ մի

Բուքի տակ մեռնող խաշինքին նըման։ Եւ, տերեւին պէս աշնան հողմավար , Կը լըսեմ անցքը կեանքին հեւասպառ , Իր նաւաբեկումն ժայռի յանդիման ։

Հոգիս դուռներն իր կապոյտ իղձերու ումրո ժշտորի թրուր կը բանայ Ձերդ լեռնադաչտի կըրծ Ֆիրուն վրթայ Բացուող ծազիկներն յորդ անձրեւ – ներու

Աւա'ղ, կը մեկնին օրերս մոլորուն Տահակայ վայհրև, ինսուցինրևու ակո

Չի տանիր հոգիս գարնան վարդերուն։

BALL BULSBUBUL

## ዓራጊት 2060

Ցիչատակը մեր դեղի ձմեռու կարծես գինիի կը նմանի։ Քանի Հիննայ, այնչան աւելի կ'անում ոնայ մեղր նոյն իսկ, որ , h'nembu zhu hzmubup Nº 4 25 intulo adbage glogia : Nº

uhh ophpach

արա ուսորը, հարև ըրդը։ Աչնան վերջին օրերում, երբ այ կը սկսի ամպոտիլ երկինչը, արևել պահչ: Բնութիւնը արտակարդ և ւոյթ մը կ՝ առնչ: Ու դիւղացին, մաշատր, ին իարման ահախը Արասւերար ժանով դՀիսւ դն կը նայի կուչու մր վերէն վար , կ ըստղէ ։ Չում մը վերք , աչջերը լեց, աուն կր դառնայ իր հգներուն :և Այս պամուս, խորունկ վերթի

Այս պատուս, խաղածիկ վեջոց, պես իր սիսի կառատ գաւյսին այ տր ւ Երակնիցը իր Մույնան։ Չաո «ի մր արդերում այժե իր այլորեր Հետը խատող պիտի չույր», պիտի լու մրակին ձահեր, պիտի լուծեր խատգերը երկու տիրահարևերում, րդ շագրո հայոլ, պրող չուսկր խոսքերը երկու - սիրահարևերուն հրդերուն հովիշին եւ Թոչուններո Որը պիտի մնայ

thomsom dp, bpp yhiquight upp անի մր պէս փոուհը է գետինը, քարը, ուրախուքիած ծվիա մեր փայլատանի իր աչջերուն մէջ: թուն վրայ նրկու պէրծներ կր ձևս նան։ Ալ չի կրնար գնանալ, եւ իր Հանոյջ, իր Թիին հետ կը թարձրան

440 dira thus tone Phy punds,
Phub dous another the forther,
hisp' abringht, Pheby wollen,
hisp' abringht, Pheby wollen,
hisp' abringht, Pheby wollen,
hisp' abringht, The

oge come graper, so e groge, and greek dicks from 5 Subgra to feel come; Brugorish & Abrim , mught have fifted grapes of a gla vianquam g mbhoga mpaket be Buhaman hi filiph an manacha Bugod ar funyang gungan ahapabih 3 Subgrape grapes grapes bertandi fee manacha filiphing manacha filiphing manacha filiphing manacha filiphing manacha filiphing manacha filiphing sangar at pikhing alaya kepalih stefi manacha filiphing punk matha ti filiphing sangar at pikhing alaya kepalih stefi manacha filiphing punk matha ti filiphing hamatha filiphing sangar filiphing sangar filiphing sangar filiphing hamatha filiphing sangar filiphing sang մեկ մեկ փուշծ ծաղթիներ կան մ կինոր կոտեւ, րարի ծերունիի մը-րեւոյքն ունի։ հեղոերպուոր ըն քինւ Գեղեցիութքեւն անձևան Այս պահուն ուր մութն ու ու պայրարի մեկ նեւ, ուր՝ ընութե գունեն արթնեցող պատուն մը

հողաթափնները կը փնտուէ, անդին թիչ մր ամէն կողմ, հեռաւոր փար ներու պես պարել արձագանդներ ծաղին ու կը մարին: Ի՞նչ կան ո՞վ է այս: Գիւզայ

Ի՞նչ կամ ո՞վ է այս ։ Գիւզաց Օմիչն ու Թեւերը բաց , Թի մը ձև ջը , ճամբայ կը բանայ իր զոնչն ա

եր, ծասրայ եւ , Նող դրացիին : Ու հիմա սիրևլիս , ևկուր որ ջակ կօշիկներուդ «ԷԸ ձիւն կեցուի, ե որ բարակ, ճանուսածապատ ճա որեր Բայց զգույլ, աչթերդ չիսողա որ արդանայ, այդ քու փայի հետում «Հանական հետ կարուի, ե

## ՊՈՂՈՏԱՆԵՐՈՒ ԾԱՂԻԿԸ

(UPUUSUMPL APPANAPA)

աՄԲ.- Կը շարունակենք մեր երի. ձիրք ցոյց տալով : Երկու եղբայրներ, տասարդ աշխատակցին այս վիպակը, գոր ընդհատած էինք նիւթերու առա ... տութեան պատճառով։ Քանի մը բա-ռով կ′ամփոփենք հրատարակուած daup «Sbulb) Bunug, abhu. 6

Երկու որը Երիտասարդներ, հղրայր իրարու, Սարգիս Եւ Գառնիկ, կարե – ւոր դիրք մբ գրաւած են մարչքին վըրայ։ փարիզի պողոտաներու( րայ՝ «արիզի պողմաստութու» գլլայ դել հանդերվեն որուհեի մել, Պայծաս, որ ֆրանսերեն թերթ կը ծախէ ան – ցորդներուն: Երկու որբերը կը մոա -ծեն երենց պաշտպանութեան՝ տա -հան այս արմատախիլ ծաղիկը, վե-պողոտաները կրնային խլած բլլալ Թհրեւս ալ եղրայրներէն մէկը կ՛ա մուսնանար հետը, ապազային

Պայծառ քրոջ մը պէս կր տեղաւորուի հրկու որը հրիտասարդներուն գործին մէջ, վաճառորդուհիի մեծ որ արվայն կ՛ապրին բնակարանի մը մէջ, ուր տեղաւորուած են բազմաթիւ հայ ընտանիքներ,— պողոտաներու ծաղի-կին գտած բախտը նախանձի եւ էն թրիկի պատճառ կը դառնայ արդեն։ Չայծառ , ժամադրութնանց տաւ մբ մէջ ծառայհը է : Նջանաւոր նիւմէրս

և։ Երեկոները, իր պոչին տասենակ մր երիտասարդ միաժաժանակ կը կապք ։ Գր խարցել դանոեց ։ Նժանը չէ տես – Նուամ չան աղջկան ։ Ու Աստուած նուած չան աղջկան։ Ու Աստուա Թչնաժիիս ճամրուն վրայ չմանկ դին

Lembudo pumpho & . Warehop do դեր՝ անոր բաբեկաժին հետ կենակ -ցեր է։ Մանկիկ ժը յանձնուհը է հան-

րային խնաժատարունեան։ Տիկին Փևրուզ եւ իր ամուսինը բ վրայ. Այն ասարճան որ, Պայնառ լբ-նր Պայծումի հանդեպ։ Մնողական նրդորներով կը պուրզուրային անոր նրդուներով որ, Պայնառ լբ-

hwgwd tp, hpphi's ihribe hall wit. բարտաւանութեան կ'երթար։

րարտաւասութատ կ որթար։

— Աղջիկս, կ՝րսեր Ցիկ, Փերուդ,
խոկչգ, գլուվող Հաւացե: Պարտեսերբ
թու բարիջիդ Համար կը խոսին։ Միտ...
գրդ բեր հախկին վիճակդ ։ Քանի ջա չէ որ իրենց խոստելը պուրս ելլիս։ Երևիր տեղագրլալ պիտի ուղերը։ Պէտա Նայէ որ աիրելի դառնաս անոնց։ Ձի դիտցուիր։ Կրնայ ըլլալ որ - մէկե ու Մկր գրային հանական ներեն մեկուն տան։ Լաւ շրջանակ հին։ Եւ ինչ չնորեցով տղաբներ են ա-հոնց բարեկանները։ Անտեր փաթրոն չեն թեզի շաժար : Հարազատ եղրայր

—— 0', իրևեց այնցան հղարտ են ap: Ձես կհառեն՝ եւ Հը, ուրիլներու պիտի տան։ Ես ծախու ապրանց քեմ, տիկիի Փերուդ, կ՝ բսքը Գայծառ, ո. — ձերը Թօրկիցվ եւ արհամար մական հայաստան ձե ձեռով րայուածը մր ձգելով տախատկամա.

-\_ Օրիո'րդ , կ'բոէր տիկին Փերուդի աժուսինը, դնահատել դիտցիր ժիջա -վայրը ուր ինկած ես , Թերեւս , նա -իախնաժական անօրինութնամբ ժը , անոնը վար կր ծռին, ձեռը կ'երկա - րեն ջեզի, զիչ առ ջիչ վեր բարձրաplik jenje, giz me gje jung pungapa gluga Bulga di Bunga, genik mi mungunin Sipi di pilal gar handiga t landig pilal nikang i. Unjunjuh menjih di di pila pilang ii. Unjunjuh menjih di di pila pilanjuh pulanga i sepengaba nishi: Ipimu miningdi difunih fipin

— Բայց ես աժ*էն բա*ն կ<sup>ւ</sup>րնեմ որ այջը մահեմ։ Բնաւ գու չէ։ Դութ - չէջ ճանչնար Գ. Գառնիկը։ Անոր պէս խիստ մարդու չեմ հանդիպած կետև թիս մէջ։ Որ եւ է մէկ - ըրածիս - չ գիս ժէք։ Որ եւ է ժէկ ըրածիս չվ Հաւնիր։ Յանախորդներու ներկա-յունեան կը յանդիմանել գիս։ Օ՛ այնդան ծանր են անոր խօսդնրը։ Կը ծախընտրեն որ ծևծէ գիս, կ՝րսէր և կը հեծկլատը Պայծառ :

Հանրային կարծիցը ար խարհի մեջ այ կը զրաղեր Պայծառով ։ Ո՞վ չեր խոսիր Սարգիսի և Դառնիկի գտաժին է րչարսշիք ճովի տմեքար — Ոտնմիս ՝ ջիլմժ է սև , Ժասրիք ժառամադարանուլիիր դասիր , ում ծեև հոդի Ռանմետի ու լտուսնվի

ստադրը է սչատուր ցողը տղդատ Հետ է եր Հաւտատար է Անկարելի է որ Գատերիկ այգ աղքիկը առեմ է Ես չա -տոնց կը ճանչնամ գալիւ Կահոր է տարած եմ ։ Ոչ Թէ կին առեմ — այդ փճացածը, այլ իրրեւ վաճառորդուհի

ալ պանելու չէ դայն։ Իրարու դով . ան պատաստու չէ պայու օրարու քյով , Հատ ահրարժար հե իրարու Հեպի լուրք , ծանր պլուխ աղքիկ մը պէտք է , կ'րսէ Մկրտիչ , կտրոծեհրու փերնպակը, տարագրութեան օրերու բարե

- Պարոն Գառնիկ, բանի մը օր ա ռաք, որդանոցին մէջ, լաւ լիսոսե -ցան ձեր աղջկան մասին։ Ձարմուհիս գտոն Մէ դիւրու կիներու Թակարդ ալ կը ծոնքնայ գինջը։ Ձգտ՛յչ։ Թդպետ գտոն ձոր աղջկան ձասին։ Հարմոււիս Paling Sp thus

Գառնիկ չէր կրնար կասկածիլ ¶ . ակորի անկեղծութեան վրայ։ Ձա րան ։ Ար գայ սիհարգիի դն հնաանոր՝ հագուղջիւր քին ինրան վրհաների ա-Phile Swanhham չեր որ կը մղեր 9. Ցակորը որ արադայալաութեան մը։ Անիկա կը սիրքը և. կը բարգեր կրկու դորձա կիցները. Ու էքը մադթեր որ ինկած - կորսուած կին մը դժրախաու-Բետնց դուռ բանար անոնց եւ կանուխ կան ու Հախորդուքիւններու ենքեար-կեր անոնց գործը, ապարայ մեծ յա-Հողուքիւններով յդի։ Մեծաբանակի փանառատունը բանալէ առաջ, ինք ալ

անցած էր վաճառատեղիներէն։ ng kepumumunganefikul, mingmo bi An he hidmummunkanefihetan hibib dunghi jandanku ke, demungm ke hapikati mi minanga an pingdipisi ke hapikati mi minanga an pingdipisi 3/18

- Եղրայր, աժուսինը կը ձանք անոր։ Սարսել կը նստին։ Կեսութ դիտննը։ Հարս ու կեսուր, վաճա տեղի կուղային։ Իրևնց դուլայան տեղի կուղային։ Իրևնց գույցան ձեր կուտարին։ Իրևնց իչ քրյան կնորով, իր ամուսնոյն, կիսվեն նուկ և։ Առաջել, դիժելով, վկաբ Բնան իրենց կնով և. գրոլ։ Կայնաս, Աարզիս և։ Գառնիկ նասած են Զաշարիք 4 այնասի բանագրութիւնը Գառնիկ գլիամա

չէ բացած դես բերանը։ Ու խնձոր մորնչ, Դանակին հետ կը խաղար Սարդ

Իահակին Հետ քր խաղար Սայբե հրդ դայծառ, Կայծառի, — Օրիրըդ, Մվրաիլը կը Տանլիս, — Մկրաի՝ լը։ Ո՞վ է որ։ — Չճանչնալ մի ձեւացնել, ին թեմ ։ Այն որ հիշատանդենի կա հեղ կը ծակել։ Վաճառատեղի է

ատեղի կր չրջի ։ urturer buresurbu

Nem Luru go Al gupte ur al Անա գտու մը կը նոնվք ու պատու «Եր երևաը խալակնդնելով դուրա կ՝ ելել: Անա քանահան, աղոքերի մը կաոր բրքերերուն, եկեղեցի կ՝ բեղքաց։ Աե-դեկն քանի մը պատասենը ակատահո-ով կը նետեսին ահաց։ Երքեսեկի կապանեսուած աղժուկներ։ Երգեր։ հաշտոնեստած ապահաներ և Երգեր ։ Ցածկարի, հղածակն ժ գևանկերում ձետ, իր իրուքեր և բոյալ պոշտուր աստարի ժը պես վար կը կախուկ հրո վերջեն, հը բուծաց ։ Գերի մերան գիրեկը տարրեր է ։ Աւնի դեսերիկ այն գիրերը ։ Այսու Հիմա պահապան հրե ։ ապահ գիրեր վերջերը կը տարան Հիմասարի գրե պես գիրերը կը

ատակի մը պես Թեւերը կր տարած կ ձիւհապարդ դեղեն վրայ, հոտ, պատ-կերը խորմրդուսը երեւույն մը կհատ-հէ վեր դառնայ բանաստեղծական ։ Ներչնչարանի երադուն հոգիներուն ։

Արթապարուն գրայլ, գոլորադայան կաներու խումի մի գոլատերապես կի խաղայ Ինի ահեռը են այս աղաջը ։ կարծես միկ ժուտքի գահորակը «հրահ ՀՈՐՍԻՍ Բայց դոր» (որ, խումից արդեն երկութի բաժմուտե, եր չա -բուհակի կորու Անա ժահակ դիհ – տոր մր և ու հիրաւորակ և Առևու և Ա րուծակել կորող։ Անա ժահում գին -ուսը մր կր վիրատորուի։ Արիւնը կր վաղէ ձեռչեն։ Կուլա՛յ: Յանկարն , փուր տարրեր Հահատմանը կ՝առև; ։ կր հրահրի։ Փոխ - վրէծի հախահմ մր կր խարաղան ընկերները «Արիաար վր ըստրագատ բազորությունների։ այլա, վիրասոր մին ալ Թշնամիկն։ Ձիւնադնդակներու տեղ չիմարումայ-ները կը դործեն։ Որ եւ է միկամարու թիւն ապարզիւն է։ Ու պահ մր վերջ, վարժապետին պատկառազու հասա -կը լսու Թհան կը դատապարտի ում էն-

ինչ լաւ է, կենալ այսպէս Հեռուն ու զիտել ժանուկներու կորոր, ժա mrmph ghrph obshuep:

Touring afrike opponent:

24 purphymal of Pethology
jugard fund surphungunather mbrih.

ne Sander I fung frikum angunge:

Bury hopp, A' usamunather thema

Bury hopp, A' usamunather thema

Sand's fig angular, Arith anthres

Sand's fig angular, Arith aphrih

fungtiff under humansu heftiteth

կարմիր արևել կապոյտ երկինջին վրան։ Ու մեր դիւզը, Գոմջը, այս բախտաւորներէն էր։

Managungt bigg Abpunday hap Supuh do gdu, hop uphan Munum-ap pundacheth qtdop yn yncyhtp , gwhy de myffthha Suzagenhud depundy ynundhy yn gwethi dhaha depunda

Մաիկ ըրէջ, դեղի աղջիկներուն կա բաւանն է կ՝անցնի։

Արեւէն կարմրած սիրուն դեմջեր ւր՝ սեւ խաղողի պաուղներուն չավ ուրը՝ տես խաղաղող պատուգծերուն ըստը գայցը ու հրագրը, կորու գույր աշերջ եր վատեն» (հակաքը՝ հիրանի գատինի պես կանարն և հրագրգալուսը՝ Գինին առակատի հոքան ուսուս կուրծաքը, ու բովա բացարն կորուքին տանել, հիրանու հրվ - հրվու արևսքինան, անիրն բել պատունին։ Անա ու հրվային հատկը, ուրը բացաքիր «Էր հիշաքորու» այնա գիշեքիչ, ու հետևատեծ «հեմիս, որահանուն հեշա երկարին մինչեւ զիստերը։ Ու հա -սկ դեղեցիկ, ինչպես - մայրիները

Page Lugt, buit applifu, an apքայց հայչ, շարչ սրրութը, հրվու գոյդիրը կատուննրու պէս կր խաղան։ Որջա՞ն ամէկոտ են։ Կը վախնան ի՞վ

դրերի տարրթին արան դասավանունիւրն դրերի տարրթին արացում դրետասրար: դրերի շատ գումասի դրետարարություն հանում հնապ աշմասի դրետա՝ ու

կերութ շուպ առած Ավորիը ու Սորհայի Գերլի միկեւ հղած սարա՝ ծութիւեր մասնաւոց Հսկողուքեան ենքարկած է։ Գերուներն այ պակաս չեն մեար։ Շատ նրես առած են այդ

գրելիր գետգարաժեն կղասան: Ժեքե «Եր գրան : բայ բերո Հայաքիմի «Երիարինն: քիչ և միա աստջ բջ անձ որերարին : "Իրջուրբեր ա: անձար որերական : "Իրջուրբեր ա: անձար

COMMENT POPPOSE

մէկը պիտի տեսեց։ Պիտի խտովէ ի ոչվը պրուր առատ. . երեր որ աստղակի մր նման Թառեր է այդ դած պատին վրայ, պիտի փախի : Տես ա.... տղուն ատրես այդ Հարաբու 3 աս ա-ա, -ալս-Հատ առաջ մի երթար է բլյայ թէ պղ -պիրաջերժ Հաժ թոյրերերուն տակ , աղ -Հիրա կր գոցե իր աչջերբ ։ Բայց դպոյլ արրես այդ Հարաբուխ սիրոյ աղջիւթ-պրոյ, պրոր հարաբուխ սիրոյ աղջիւթ-

նել վեր այլ ծաքերք, աքանի վեն. Արթք, իքրերքի հեր գործան ելանապաս գա-արև։

Այս պայծառ օդին, ուր արևւր մահ-կամարդ աղջկան մր ոլէս կր ժպար, յացում գիտնլու է հկնր։

հիմ վրայ իր փոշին է ցաննը, հող դասուրդ ան մեջ, դիշղացին հերկա դասարդ արդանու է հկնր։

յացում գիտոլու է ողջը։ ԱՀա, ճակառակ ուղղութեամբ եր -կու Տսկայ դոժելներ - մոնչելեն կր մոտենան։ Բարի հախանձ մը կր կրաստանատու բանըր հարտանա ար դեր կր-ձէ այրերում սիրար, ։ Յանկարը , եղ-ջիւբները կր- գարծուհն - քրարում Տարտամ ծայուսուծ ըներ։ Կուքւը հետ -գչետել կը տարնայ։ ԳոժՀլի կորև ։ Կարծես իրար պետի բղջանն ։ Վա՜յ

Քել մր անգին, ջանի մր երիտա -աարդներ ձիաբյաւ կը խապան Նոյն բացմութիւնը Հոն այ դացեր է ծափա-Հարելու Հանգետը։ Ու այագեր ամեն կիրակի - Մինչեւ որ բացուին դար -

թար մարրեն: արկա անձևուրի ային անաբեր անաւաւթ - գն անդ անձևուրի անաբեր արդուն գն անդ անաբեր անաբեր արդուն անդ անաբեր անաբեր անաբեր արդուն անդ անաբեր անաբեր անաբեր արդուն անդ անաբեր անա մանէ, ժողովուրդը ձիւնէն կարմրած այտերով՝ ուրախ առւն կը վերադառ ծայ։ Այս պահուն, երբ մութեր կր կո-ին, ու նրադները կր վառին, ասն ակըր հատերով ապրուկ Թոերբին չուրք, կը սկսի պատժել իր դաւակ -հերուն դիւցադհավէպեր եւ Հէջեան -

— Կար ու չկար - Հայրեհիք ձենո, այս պաշտու, այս ահարեւ, անգինե ձենո, այս պաշտու, այս ահարեւ, անգինե գրույթե ձել Հայաստայեն ձել Հայաստայեն ձել Հայաստայեն հայաստայան հայաստայեն հ

ւթյունը Մաղ նող ըլլամ, դիսզիս ձիջ-հասարա փողոցհերում մեջ, դիանրու համասար բողոց հանդեգները, երեզեր ու պարերը, իասիրե ու սերերը։ Ու Բող բարեմ արդալել, սիար, ձեռին մե — ՉԵ, մերեն որ մերե, լոգերեւ Բայց Հոր, պիտի լրենւ՝ Սաւբ ալիտի յագո ղե ինե։ Գրաի երեու իքա,

8 ա/ր, տար դիս բոք, այս ահարեւ, անձիմ բաղուրեն դեղի իմ դիւդս հայրենիքու, ուր այս պահուս ձիւնը պարիոս է հնտես, ուր արեւը, կա-պոյտ երկինչեն սեր ու ժայիտ կր ցա-

Zmjphhp' ddba , swjphhp' ddba. WILSON GAPGAPHILL

HUPTURER OF SUPURBER . R II B II 9 - P

(184)

#### 

FTHUT PARESAT LARUPTEUT

Հին վաւհրաթուղթեր որոնող փը – րանսացի բարհկամ մբ. որ F. J. կը ստորագրէ, առջի օր ինծի իր անոնեց իր տպաւորութիւնները, ի մասին նախկին Վինետիկիան Ամբրոսիոս Վ. Գալֆայեանի, տեսուչ, րիւ Կրընէլի Մուրատեան վարժարանի, ապա Հապեշիստան — հզբայրը՝ խորեն Նար-պեյի, բառագիր, հեղինակ եւ աւհլի պէլի, բառագրը, ռոգրապ և աշոլ թարգմանիչ շատ մե գործերու. որ իրրեւ իշխան Լուսինհան, ապրեցաւ իր կեռաքին վերջին տարիները եւ մե-ոտւ գրեթէ չքաւորութեան մէջ։ F.J.ի ձեռնհասութեւնը չունէի, իրեն չափ շորոսասութիւնը չունէի, իրեն չափ նշղորոշութհամբ ներկայացնելու հա-մար երկհատոր ֆրանսահայ հսկայ բառասանեն եւ էր մար երկիատոր փրանսահայ հսկայ րառարանին հեղինակը։ Շնորհակա լութիւնս կը յայտնեմ իրեն, որ իր նօր Երր այսօր հանրութ հան սեփակա-նութիւն կը դարձնեմ, թարգմանելով գանոնք ըստ ա quantif pun un pun :

B.Chrach

- 1880-ին էր, մատի վրայ inst ին նկոյյիի ծասուղիին վրայ, լայն եւ ամայի նաժրայ , նչմարիտ արդա -յական պոզոտաննու հանդոյն գրենք է

յական պաղատաներու Հանարդ և օրջերել անգիչ առաջատում է հատատում է հատատում է հարարական անգիչ անատում է հարարական անգիչ անատանայի հայարական անգիչ անարագրայան հայարական . դիմադծութեամբ դոր կ<sup>լ</sup>եղեր<u></u>է his Ship - Shipful doping do he formerրո ձար- ձորատվ սօրուր սը ու թարձրա-դիր չքող դլիարի մը կը դնէր, Թող որ այդ ատեն, դեռ ժամահակավրէպ և – այր առես, դու ժասատապույրու ա թեւոյի մր չէր, չովր բազման էր ա-թեւերատիպ տարեց կին մբ։ Մային, բազմոցին վրայլ ջատնեց, Համես-աօրեն հարան սեւ ասուիէ բանկոն մր (ի որդէ Համարգնատի) փորբ ծառայ (ի չոր է համարդնարի) փոքր ծառայ մը, որ քանարիր էր ուղից կննալ, րազուները կուրծգին վրայ՝ իաբ ը-րած: Ան ունէր ատ մը Ֆրանապի մեր չինականներու յատուկ կենաա-յորը և դուսորն դեմքը, եւ բնունիւ-և առան տան եւ գուսան և յորդ ու դուարը դրեջը, ու րտուբը.հր պահը հրական իրականեր է և
այնքան առատօրէն որ մազիրը դուրս
եր խուժերն ույսակակ դիամորին և
դիրիսին էն, որ ապահովաբար
դուրն
գլուիներ պատապարան էր եր Թուեջ
Բէ իր մազիրուն յորդատատունեան գլուրաոր պատապարտ չթ. դ բուջ, իք իր մասիրուն յրդատատուքնան Համար Հպարտ էր, դոր մեր ժամանա-կանից չատ մը երիտասարգներ, Հր-պարտորեն, կը ցուցադրնե այսօր, տար ... պալ կղանակներուն։

Hapangha Haby dapungas, in . Sam, Samue to p. Queja անոներուդ պես, խնդուրդ պիտի թոներ, եթե անմիկապես ուլադրու րտներ, եթե անձերապես ուսագրու -քինող Էջուարելին կադրի թուրուայու-հերը, որ հազար գլինանչահներ, ար-այական Բաղով ես չրանյահներու ար-անհետանինորվ կլուրեի, ար-աներ ու այնալեւ հերպես — բայց աշերի ու «հետա ձեռով — գրույանեւ եր պարպե-քես – Լուի ԺԴ, եւ Լուի ԺԵ, Սապա-

հաժատ անորուվարին, որ յամրա -գայլ այս երեց համրորդները կը բե -բել եւ այս դլեսու պաոյա առող դե-հանչաններուն միկեւ, կասկածամիտ կը դարձներ դիտողը։ Ո՞վ կրնար ըլ jul supple of bimhonne Philip ւելի Տիլդ տարիքոտ գիտնա կանի մը տիպարը, որ ոսկեպատ ակ -Խոցներուն ընդմէջէն Հին պապիւրոսներ կր վերծանէ

Մեր եւ իր տան ուտեսաի շայքիայ-թիչը, Ներյի - Սիւր Սենի մեջ, ա-ռեղծուսոն ին հանակումը պարզեց Հասկցայ որ հորին վե՛ւափառութիւ հը, որ Հայ մին եր, իչիսան Լուոին-հան ախողոսը առւան էր իչիսին և հիպրոսի այն Քազաւորենրու - Ֆր-Կիպրոսի այն Բագաւորներու — Ֆր-րանսայի ասպետներու վերջիներն էր որոնց Հարստունիներ բնատում իկ իշ-իամեներու հետ կնչամ ժշտական իր-նաժութիւններով, այնջան բաղժանի են, ԺԴ. եւ ԺԵ. դարհրուն։ Դժուա-րաւ լուծելի հարց երի էր, բազմա -գան աւանդավէպերու ժէՂէն, դոր ծերունին, գիւրութեամբ պիտի կրնալ հաստատել։ ԵԹԷ իր դինանչանը խնդրական էր, իր պատկառազգու ժոյն-ըր խարուսիկ չէր, վասնգի աւնլի ույ րարեկամ է մր , որ իլխանին դպրոցա կիցն էր հղած Արևշելեան Լեզուներ դրցո էր ողած Արևեւթատ Էսվուսարո, ուսոնանց մեջ, (տնունա չէ քիչուսա,, րայց Գոլեն որ Ֆրահսի աժեղեն մեծ արարադետն է նղած - Մ-Թ-), իր դա-սէր գայն աժենեն «Հուտ րանասերնեpre hupghi ..

Միանի կառջը, Նեօյիի ծառուդիին «Էջանդը հագիւ Թե հասած, հին փոս-աստան ջովը, նորեն հիշգ դիմացը, որեր կ'նրեւի «Մեկումինի» կարդին , հրան հայ հետարի այն հարարում արանահարարում ու հրան արասարի այն հայ ապահարգը ու հրան արասարի այն հրանասարի և հար — արասարում եր եւ հույն իրև կա սուորա և հրան հրանական հայ հետարի և հրանահարարում արասարում արասարարում արասարում արասարում արասարում արասարարում ար ատետիսյո ՀՀիր վրևյուրան տվո թմա -ակամատահաշխաւդրրև թւ <sub>Հ</sub>ամ ու ար կան մարդուկին պաշտոններն ու ծա-ռայունիւնները։ Երևւակայական ինա ուսյուն քինահարը։ Օրեւավայավայն մետ դաշորները, հերավա չատ մի անվեսով Բազաուորներ, ուսերի մեջ դեն ասալո-ակիր։ Ռազմամես աներն ալ Հաղաւստ ձեն կրեսոր բրյալ։ Եթե փորձեն իսկ , ապետայի կը գատնայ անոեց համար այս պարագան, հեցմամարում քինանոր ապարելն էր դարձենն այդ միտու մր, եւ կ'ենքարկէ գանոնը ցուույի մի Հաղէպերու:

Արավո այլ պատաւմուծ է, որ ին ինձ, իրիահին համար, որ արևուտվանու βնան ախաղածնը կր թաշինը, որոնց 
համար պահանինած կորաշինը, որոնց 
համար պահանինած կորաշինը, որոնց 
հաշոր էր ապարհ է հերայանիրներ կամ 
հաշոր էր ապարհ հարարանիրներ կամ 
հարտա ե՛խ առանց երկար բարակի 
հարտունեն հարարանինային կամ 
հարտուներ առանց երկար բարակի 
հարտուներ հարարանի հերին վեշ ուր իլ
արարանին առանց երկան հերին հեր ուր իլ
արարանին և հա արարանինինա իանը դացած էր իր առողքութի կարդուրելու առանաի աստիմո նոր տիտղոսակիր մը, աւհլի հետա որջիր մր, տեղեկութիւններ կը ջա

pagh kaba sta mbumb : Babbourne

On the throughough marge commonlings of approximately appr

Չոլախ Խալֆան։ Այդ հղաւ պատճա որ, որ բոլոր որտով ատեր վարժա

որ, որ բողոր որտող ատեր դարբա դանուները, որտեց մէկ կարդի վրայ կն Հարեր: Մելոյի հասկրողունիամբ վարժապետներն ալ ակրտերենրու եր ման անպէտ մարդիկ էին ։

— Է, Մելս, եթե ըսելիջ մր - ուհիս խոսէ, թե չէ երթանջ ջնելու,... ըսա

- Umph ppse, - wpqsb inche hep-

ղէ, եւ յուսախար կ՚ըլլայ եւ շու կ՚առնէ ահղույն ոստիկանապես ժօտ։ Գործը կրնար ահանութ պատմառել իչխանին, ենէ ոստիկ մկանապետին մոկ Գոսծածա իթ սպառնական դիտողութիւնները ծերուկ դիտնականին ուղղելով Հան դերծ չհասկցներ բողոքարկուին, Թէ այս դործը երկուքին համար ալ, այն-բան պատուարեր չէր, եւ Թէ իրենցմէ

հի էր գիտեր որ βուականին մեռաւ իչիսոն Լուսինեանը 1682ին ծղեցի Նեոյին, եւ արկից ի վեր բան մի չյան այի իր մասին, ոլ այ իր երկերու մա-սին, որոնց առանակին իր կեանչը լուսապարգած են պատուարնը փայ -

## MIPSS PP MUUUPPAR **МЕЛЬОБ** ЦЬЦІРАБЕРЬТОВЕР

Ձենք դետեր ԲԼ ի՞նչ կը նչանակեն խթում և հաշակատիք րտոերը որոնց ստուրարահունենա մասին դանագան կարձիքներ կան Ի՞նչ կը խորհի Տա-բաղ — հետաջրջիր ներ ։ (Արևեկա հայերը հեթման երևկան կ՝անուանեն

Թաթախման երեկոլ). Ծննդեան աշնին՝ Վանեցիները ա վորու Phi's ունին հայաւ հագ։ Հաղեիլ, եթե ոչ՝ «Զատիկը կը ծր

Ծննդհան պահջի չարթուն, տունե որ այտաս պատութ բարթում անձա ու գապարակա, այսիներ հրատ իր և անվարող ւ Օր մեր լուացը, օր մեր կար - կուն կմրինի, բայց երրեց՝ թուրգ ամադրել, ճախարակ մանել, բաժպակ

սաստրել, շարարորդ սատը, րաս պագ գրել: Նատախատիչ օրով՝ արդերուած է միս չարդել եւ եղել ՖԹՖահ երեկոյին, ժամերդութենած օթեակը Հադարելինը Հարիւը անդամ կր դարնէ կոչմակիծ

hy quarth (ny harth)

Mathy many, nep myra, quanth had

man the yan, hitcheck the quary

hy purham him of harth a mangaphinghe

ab makaming him him ya man ya harth ya man

ap mahaming him him him harth ya man

ap mahamin him harth harth ya man

him harth ya mahamin harth ya man

him harth man hipha ne punyunghi nan

yan him harth ya man him harth fi mun

at ya man harth ya man him harth him ya

at ya man harth ya man him harth him ya

at ya man him harth harth ya

at ya man harth ya man him harth ya

at ya man harth ya mahami him mahahu Պապածինը կր ծանչ աչքերը անոնց որ չեն Համրերներ։ Վանդերու մեջ պա երը, մաժուն, կարագ չեն ուտեր, այլ միայն ձէքեոք ազցան, <u>Լ</u>պուր, մմուս եւ սուպով տապետծ ղզում:

Bedwin byblanfib' machbene gabb րուն ձկիկը կը ձկձկայ շաբունակ ։ Տան տիկինը կը Հասկնայ, որ հոյն Խրքան գող - տաջցոց (Հերժ րոնող) արի է, որ իր ցաւերը փորտաելու Համար ուկա րրած է իրքման երեկը -քին հոքի զումել ժողովջ ընել, ա սանց րառ մր արասանելու:

Այն առաները, որոնց նոր ժեռելներ ունեցած են , խիքժան երեկոյին կ՝րն ղունին «պլուիս - հարցում հկողներ» կամ անոնց կողմե դրկուած կերա -

գրու ասուց գողա գրբերու հարա -հարաքի են քիրգեր -Հետաքրքրական է նաև գրալելու -իաշն, որ Բիւքանիոյ գիւղերուն գա-շետիս արտողներու» արարողու -Թետն կր նմանի :

արում դր աստոր։ Խումբ մը երիտասարդներ, խիքման երեկոյին, ժամէն վերք, շայելուիա» կը կատարեն։ Ձորցած դորոմի մը, կամ Հլորի մը մէջ Հողէ Շախով ճոռան րրը վան։ Ոք քր ան մասան դրեկան, ժմաշելից քեն քատիրը բեփան հաշար գեն -ջետոն գեն քեն գատիրը բեփան հաշարը Հատև գեն գեն արմասակը։ բեկանակ

— Մարէ՛, ուլէլուիան եկաւ ,

funnd pag qui, queulu, phq

Ու կը ակոին Ալելուիա՝ ալելուիա՝ · · · Այսօր ծնունդ է Մարիամայ, Քամակն ի զարկ խաչաքարին Ծնու հրե Յիսուս որդին . Մարիա՛մ , Մարիա՛մ .քռ նութ բարին ։ Էրանիկ քե սուրր խանձարուր , Քրիստոս մեջ քե փաթութեցին ,

The state of the s or - ՀԵՐՄԻՆԷ ՖԷՍԼԻՔԷՆԵԱՆ

M. FREDERIC FEYDIT

U рушь 1937 Вистикир 27 AND THE PARTY OF THE PARTY.

8իսուս ի քեզ օրօրեցին: Էրանի քե սուրբ Մարիամ Որ Քրիստոսին օրօր ըսիր Էրանի քե Օվանէս. Որ Քրիստոսին քաւոր հղար։ Էրանի քե Հոռոմսիմայ,

Bhang արդես գրը պիտի դովեն՝ կը Եմանցնեն Երուսագե՛քի տամարին Ըսա տունիկ Աստուծու շինում, Ալաշ վերեն ծիլ ծիլ ոսկի, Կողը վերեն սրբաուռ մարզրիտ, Հարսները մէջ քանց եղունիկ, Աւելը ձևոք փունջ մանիշակ։ Umbangh meng & quilly hube

Ձեր աղուն անունն ի՞նչ է

Smallht flucke Such mulita Աջու ձծռին նռան գինի. Ծորդը կուգայ նռուըտալով pupan atted appropriated Ալելուիա, այելուիա։

Det muchfo dif duby quemy se-quinal, mathin the parter, my th-Արսէնի ճութն էր ճրացա Քաղցրացաւ, ամպրաւաց Մէր կերաւ, անմահացա Պոչում թայէ ծառի նրդին Կթխէնտ ձեռք նռան գինի Սեղան ձուջեւ հագար բարի

Նահապետին նութ նթացաւ Մէր կերաւ, ուրախացաւ, Հեր կերաւ, անմահացաւ, Քոյր կերու, կօտն իրեցա Մօրքուր կհրաւ , վերվեր թոտ։ Ձեռքն է բոներ նռան գինին , Ծամեր թայե ծառի ճրդին, Ռարին թող գայ վեր տներաց, Չարն թող երթայ վեր սորհրաց։ Ով կուտայ, տուն շեն մնայ, Ով չի տայ, իւր քեֆ գիտայ, Ալելուիա, ալելուիա

առույց այսուց է ըստո որ տուց առատը հերում է գուրաբար եւզ, իսկ դա գարի ժէջ՝ դրաս, դինիի դին ընկլու Մասիկ, մասկել եւ եւ ծառայ, Սոլեր հագի քե նովուց, Չում մառնի դուռ մելար գնա Քետսեն իլեն պօպօլոգ արա, Քիզմէ չուզեմ ձի մը. ջորի մը, Քեզմէ կ'ուզեմ մէկ գինու գին

Գիւղացիներուն մեջ եթե աղջատին որումացրապանա մեջ եք է արդրապես առևեր այելուիա չաարուի, տահաներ էր կրհար տալ ժամաուն, քուի -ժամուկին»:

Մինչեւ որ ալելուիան չրջան - ընկ hmpar up miklorimu tahun ban aktu up «kanun hurusalu» hangel «k thi ak ekanun hurusalu» hangel «k nunul akunun hurusalu mumum nunulu san ilangi hurusaluh mente nunulu san ilangi hurusaluh mente պատարագին ։

#### ъበቦ ሀቴሮበኑኄዓፅ

Արկիքոր Ecole Communale fo անալան գլլալով Հայ օրիորդ մբ յաքո-գած է այս տարի Brövelt վկայական առևել, — Օրիորը Այսոս Ֆ. Հ. Կ. Խայի Անկինի «Արաջո» Միուքեան ամենե funumd'swifty under shitering of the

# dingto ntame footh, tube tutule mad nt property of the second of the sec

Papulpablet bebbs aparphibbbee գրել Թուդնին միկ երեսին վրայ ըն -Phobal be the the

## Դու կը մեաս այդ կողմերը, ժինչեւ բային փոխադրութեանց ժամանակ րայրո պողտադրությատոց «տաստապ, գ գրափաւորներուն այնտա է բոնկերակ — ցիծ դիւղական, գիծուորական խմբեծ երևելեն ժինչևո վեց հոդի, նայած ան-գին եւ պարադահերուն : « Յայանէ Արովեկի, որ ժօր ժասին որ Գեորգը անցնի ։ «Գործոթթի ընկերները կր գ. ապրի իչերիր՝ սև ինհ եր երերի գույս – արդ նքերիր՝ սև ինհ եր երերի գույս – արդ նքերիր և արև երերին ժուրակ

4409119

(4.84 JURIUMANA) SAULARA)

« Յայտն Արահինի, որ ժար ժասին մետամագուհ եներ ապրուսային ա-ժար պէտը հղած կարգադրումիւնը և գտծ է ւ եր յուսաս ին միջևու հիմա գտինիալ իմիացին հետ հանձիացաւ ու ժենիներ վերը այիսի կրհայ գործը միսնագրել Արաբայն և հայարարում մը կիրեսի։ Թող ամեն աստանշինը օրը եւ արկիր վետ երրէ խրակեն : «Հանգանքը թուրաքարիում ի՛արն մաւն , «

գրել դետ հարաստանին այես գեր փոխարգրեր իրարու վրայ չրաթ - գիտել, որ ոչ ձեկ կետի փոխարգրական գրայ գրայատակունիսով գրայ գրայատակունիսով գրայ արգաց գև համան ոսշելարման ջագ արգաց գև համան ոսշելարման ջագ «Պողանց կը հանդիպիս Վարպետին Կը յայտնես, որ ասկէ վերք չալակա – շորները Սորբեայի կէօլի արևւելեան կողժով իջնան ուղղակի Սորբեա, ու betum sugaratele land themath splutte the for the atme

« դանգրու այուն օմբուներորն՝ գինվա -թէր ինրատ իդարոն արժեւ: thip: County shy he whichil

Lbhm bpp Uputhe bindulge dbplagnen . Գրիդորը կ'ուղէր ընհլու երթալ, բայց Մելոն թեւէն ջաչելով նստեցուց կող-

- Laif what of all sweet for, who -

րանդի տղայ։ Թող թագա հարաբ ջիջ մին ալ սպասէ, -- ձինադնյով - ըսաւ Մելոն, -- գործ ունինը Օր մի համարայի բողոր ապատերը Ծ մի հրաս չեր առանա միայն Հոլաի համարութեն պատ բան չեր սովրած։ Ծ մի մի համարութերը արևուները

ւարտած Վանր Կեղջոնական վարժա-արտասարը տեղեն չարժելու թեն -պես բանել «աղեր գուսն տարիկան ե-բեռանի Հերե Էր Արսենը, հոր ա-արտած Վանի Կեղջոնական վարժաշանգդար դէք րրաստոց էև ակր աժը -ատորումբրեն՝ քեսքոր ան տժմակիր հարն է ըրքոնքո հունա բանում ան հարն է ընդություն անում րրութեհամը, որ յատուկ է պատանե արամադրութեան ասել։ Հեռուոր Ա-ընդգինը դրած էր ղեկավար մարմեր Հորութատար, որ յատում է պատասը անս՝ սետքը թունարի բան համաստ անումուն քեր անում bap pangacab

որ միսթեց Արսէնի կողը։

- Վայրենութիւն չուզեր, - Արյրենութիւե յունար, - հոդ -ուտծ ջիլ անդին ջայունցու Արդենը, որ մարժնապես ակար լինելով չեր սիրեր Մելոյի ձեռջի կատակները, -դրուկա կուտամ, եթե համակի թո-վանդակունեներ թան մր մեաց գրլpinen deg:

— Վայ դեղի, խլլոտ վարժապետու, աէ ժակկ բբէ, — ու Մելոն զարժանա լի սուր լիչողուβնաժը սկսաւ կրկծել Շաժակի բովանդակութիւնը — Հը՞,

Մելոն կետևրին ժէջ կանոնաւոր դա

4C WERPARD jagacubunghphilipt be

Licencié en droit de la faculté de Paris Aucien Avocat près les Tribunaux mixtes d'Egypte Conseil Juridique (Zum-) 10 et 12, Rue Richer, Paris Tél.: PROvence 04-64 et la suite

ԿԸ ՍՏԱՆՁՆԷ ԱՄԷՆ ՏԵՍԱԿ ԴԱՏԵՐ

Cabinet de Me Artin KAZANDJIAN

Իրաւագիտական խորհրդակ**ցու**թիւններու համար կ՚բնդունի ամէն օր բացի կիրակիէ եւ տոն օրերէ ժամը 5 - 7։ Գիմեցէք իրեն եւ գոհ պիտի մնաք։

ցնեն Ֆրանսայի դաղթային պաշտոնհաներու արիւնոտ ժէկ խաղը։ Այդ պալ ասնեաներուծ քաղաքականութնիւնն է տարրերը Թչնասքի դարձնել իրաբու , կը թաւէ որ իրականանան իրենց ըստծներն ու խորհածները ։

եթէ-Թուրջերը Սաննաջ մանեն, առաջին գործը պիտի ընեն։ Հայերը

ըչու դաղթային պաչտօննաննրուն ամթողք Սուրիոյ մէք ըրած *ճ*արովու

քինա պացիային պայաստեսաներում ավարչ (ուղեց) գնչ ընտծ գարարո քինա, վահանուրարա վայից իումապի ծասնելու տակար։ Մեծջ Սահմաջը կցելու պահանը բունինչ : Մեր ուղածը միայն այի է Սահմացը սասնայ այն վարչաժելո որ արդեն իրասունչն է քարոց մեծաժատ հուքենան։ Իներհու - համար գույին ույն Հավարուս ը համարատ հասան՝ իրև գործերով կը գրույին։ Հայկական եւ յունական դեպերու ժատկե մեր ժատ ծումը, որ դրեթե բոլոր Թուրբերուն մտածումն է, բացատրուած է այս սիւ-

Հայկական ինորիրը գոր մեր դէմ կը հանձև Սանմաջի մէջ , հայկական չար ժում մր չէ , Հայունքատ կարագորթին տահ ֆրանսացի գարքքային պաշտոն-հանհրու մէկ խաղին դիմաց կր դանուինչ այս անդամ : Նոյնիսկ իրենց - ումը չէ րաշաժ եւ այդ պաշտոնհաները ստիպուհը են ասոր Համար մենժակոչնը ընտ լով Դաչնակ դոմինին դործի մղել եւ այս նպատակաւ մասնաւոր մարմին մր րերել տալ Փարիդէն ։

Եթէ իրենց վիճակին թողուէին, դերծ որ եւ է ոպառնալիրէ եւ ազդեցութեht, Athe zone low afinite fot maring Buchen Zwith far aquined he zon-Incid hubsain which phukhi >:

Թերթեր նոյն մասնումները կր յայան, նաև։ Ձէրբեզներու, Արաբներու և։ ու ժասին, Ձէրթէզները նկատելով «պարդապէս չէրջէց անունը կրող *թերական ցեղ մր »* :

## Zudunkug fine gurdnist h'nigkli ushqobj

PRUTAL LUCANUE PURE UL PEAKURUSUR LUBBE PURBUSER URSA-SEL LUBALPEUL ULAPLE

եթէմ Իզգէթ Պենինէ դիտել կուտայ այս վերնագրերով առաջնորդոդի մր illig (UZEE Uson)

« Դաշնակ ջօմիթեին պատկանող Հայհը, Ռենանիէի մէջ դնդակ պարպած են Բրջական իրատակարանի վրայ։ Այս գեպքը ուլագրու է հրկա։ տեսակելում ՝ Նախ , ֆրանսական վարչու Թիւնը կրնայ Դաչնակ - ջոժ իՁկն Սանձայի մեջ մղել վտանգուռը խոսքի մր։ Երկրորդ՝ տակաւին աշխարհ մեջ ւին Հայեր որ կր տարուին այս գրվուժենին

Մօտեր դիտնեց որ, երթ Հաթայի ինակիրը հրապարակ հլաշ, Հայերև այ Թուրջերուն հետ միասին այիտահցան։ Դարձնալ կասկած յունինչ որ Հայե-ըը Հաթայի անկախութնեան մէջ կր վճառեն իրենց լահը։ Թրջական յիչատափարահներուն ղէմ ղէնք հետող Հայիրը աղաստ ու դադանի կարգ մը Թշուա-ռական տարրեր են, որ վարժուած են Ֆրանսացիներու կողմէ ու Սանմաթի մեկ գրուուած Ածոծգ, իրենց 5 – 10 դրուլի տարը չահերու սիրոյն, տպաո -տելու հյած են Հայուքինան անունը եւ իրենց ձեռչէի հկանը կ'րիեն՝ Հայերու դէմ ծոր βլնամունիլին մը ստեղծելու համար։

Thug to tupothus Pt did wambougith many wanthatus be dankaf**հան** գրաժին և ցանկութենանց դործից դառնալէ և ասոր ժեղջը երկար տա բիներ ջաւելէ յետոլ, աշխարհի Հայերը խելոջցած են այլեւս : Բայց խոր ցո ւով կր տեսնենը որ հիմա ալ Հայեր եւ հայ քոժինէ կը հանուի Հանայի դի – **մ**աց, եւ նոյն իսկ անոր ղէնջ արձակել կը տրուի Թրջական յիչատակարանին

։ Բոլոր ասոնը կը ցուցնեն Pէ Հիմա ալ ֆրանս․ դրամը ևւ ցանկութիւնը ուրդը տասար գյուցատա եր «բատա այլ պատա որ դրասը ու դատուրաբում Էնույք Հայունքունի մետը առանի եւ պայի դեմը վտամային տային։ Աենր ուղենի գծոնը կե որ աստորեման որյունքերեն ուներ հայումքին են որ որ քերզիները հետև այս Վտանորաւոր ու ժամանացու խաղմին հեջ և Միայի, թացառունքիւն - համարելով այդ պատույք դեպրեր պատճատ երրդ գտնի մեր Հայերը, վեումեջ վենուայքը և

-- ԵԵԼ այիարի մեջ աակաւին կան Հայեր որ դոհ կ՝երթան մասր դատ-մին, ջոնինենի ցանկունեանը ,միայն ցաւիլ կրնանը այս անունը կրող մարդ-

## Unis jour up Thklip ahliningmillerm dumpli

ՎիԷՆ, 22 յուծուար (Ցառաջ) — Փարիդի Ծշյակնած ԹերԹբ - յուծուար 17քն, առաջին էջեն վրայ կր ծանուցաներ Թէ Վիէնի դենուորցուները սկսած են թժշկական գննութնան են Սարկեյ, եւ Հրահանգած են պատրաստ թյրալ յասաջիկայ ապրիլ ամսուն դօրանոց հրթալու

Ինչոլես այս Թերժին շատ մր լուրնրն, ու դրութիւնները, այս լուրն այ բոլորովին սուտ եւ անձինն է։ Վիէնի մէջ ոչ միայն աժշկական - բննութնետն գներ ենթարկուած հայ զինուորցուները, այլեւ տակաւին արձանագրութիւնгон порторичения узраницующий прод тури, штори сы практыро прода боре Абд Аферициой Куд Сратиниривания ист разде Кафера од Афер Бе пр Иврановий Епропомый перайонизарация бу фибраку, 1892 можер Афериция Северабу, прирамент можер самир в реп од казаф по постоя одности укранизарация вереновичной комператор и при прод по тиров од тиров од тереновичной комуры.

## Purfhu hi kunhu hp puliuhghti

Չալաշնակայես կը հաստատուհ Թէ Թուրջիա եւ Իտայիա կր- բանակցին, Տարտանվլի պայմանագրին առթիւ ։ Թ․ Բ․՝ Արաս Միլան պիտի երթայ , Ադ – դաժողովեն վերջը, մասնաշոր տեսակցութիւն մր ունենալու համար Իտալիոյ quadrings of profess, anomaring managements of promoting and profession of the management of the state and profession of the anomaring and the profession of the anomaring of the state of նրևինավարկ ժամավիջակն

#### Phrphrp 40 umliphuh uhsh puraruliuli

Ատենե մր ի վեր տեղական մամուլը կարծարծե իներիներու դիեր 30էն 40 սեթիմի թարձրացնելու իներիրը, նվատի առնելով այիստատվարձրի, Թուդ -. - ը տարարացում բանցվերը չարար առաջով այիստապետքերի հետո -Քել մեկանի, տարարումենան եմ ծակաքարան չավերագրում երեկ «Մավենանի հանրապետությունը Արեֆան Լոգան, ժատնաշոր հանրադատեան եր ծունիսան եր այս հարցեր, արատարելով Քել ինչու անեղատեղա է 30էն 40 տաներիմեր բարձե բացծել Քեղենրու դինը:

## SUMMENT LANGER FURN DE SORIAL

եկքի ծիի 2001 արան ձերբակալուհցու էիք ի մէջ, դենք ի մարսահեն -դուքին փորձած բյալով ։ Աշխատանքի Դաչնակցուքիան չրքանակներուն մէջ կրանն Բէ Գ էկոն ժունո երկար ատենե ի վեր իր յարարևրութինները

468 ԵԳԵՂԵՑԻՆԵՐ ԾԱԽՈՒ Հանուած են Գրատֆորտի մէ! (Անդլիա) փակուած ըլլալով վերջին 18 ամիսներու ընթացրին։

60 2094 Shepmhunahyub thamahush Sty (Pappachut), and ah sup ծակումներու առիքիւ որոնք կը չարունակուին դեռ։ ԳՈՂԵՐ ԲԱՑԻՆ Հոլակաւոր Ջախարովի ընտանեկան դամրարանը,

լենգուտի դղևակին մեջ, յուսալով դուարեղեններ դանել կնոքը դադաղին մեջ, ՈՂՈՂՈՒՄՆԵՐՈՒ ՀԵՏԵՒԱՆՔՈՎ, 82 Հոգի խեղզուեցան Մ. Նահանգնե-

you d $\{2\}$ , forh 125,000 հոգի անպատապար իր մեան ։  $dU\Phi RbP SUP dMRP {\it Ly zաpresumhoch: Rubunky honeundupres<math>Bhaib Shaib {\it Shaib}$ 

լարութիւնը խորչնրդակցութիւններ կը կատարէ ՀԱՅՖԱՅԻ ՔԱՂԱՔԱԳԵՏԸ ՍԳԱՆՆԵԼՈՒ փորձ ժը կատարունցաւ ուրբաԹ օր։ Քահի մը դեղակներ արձակունցած մօտէն, երբ ջաղաջապետարան կ՝եր Թար, բայց վրիպեցան։ Քաղաջապետը կ՝ամրաստանուի իրբեւ դաւսնան

ծակցած ըրբալով Գողծարեր կերքին ցոյցերուն։ ՄՈՒՍՈԼԻՆԻ ԳԵՐԼԻՆ պիտի երքից, առաքիկայ ժարտին ևւ տասը օր - պիտի ժհայ Հիքլէրի, եքէ Հաւտաանը կարգ ժը ձեռարիրներու։ Այս then which dimy 26 ft top, toff toward դործը կարդադրած է հղեր Ջօր. Կէօրինկ, որ երէկ նոր տեսակցութիւն ունեցու «Առաջնորդ»ին հետ։

#### ₹. 8. ¶

dumphq

ФԱՐԻՋԻ եւ չբջանի կոմ իանինթը կը հրաւիթուին խորհրդակցական ժողովի այսօր, կիրակի կէոօրն վերջ, ժամը 2.30ին, St. Sulpice արձարանին - վերևա-

-Փարիզի եւ չրվանի փափաջող ընկերները կրհան ներկայ թյլալ

OPANU ՀԱՐՑԵՐՈՒ ՄԱՍԻՆ ԳԻՏԻ խօսի այսօր, կիրակի, իրիկուան ժամը Գին, փաստարան Գ. Վահէ, Աբնուվիբլե-Կօ-նէսի մէջ, Նիկոգոսհանի սրձարանը։ Կը նախագահէ Առնուվիլի

## LUPTULULTE Lines whe

AMOUNTANESS of the hope magach think it to Ambounds when to be not a to the think the hough Temporal to the think th

եր խնդրուի բոլոր կազմակերպութիւններին նկատի ունենալ Թուականոչ իորքառանուն ակերար առանին յայտագրով

#### ZUS GPHSUUUPTUS UHNHUPE

Կազմակերպած է ընկերահամակրական Հաւաջոյն մր որ տեղի կ'ուհենայ mjuop hhpmhh 24 jacharma duda 14.3066:

## 43 rue François-Gérard, Paris (16)

Métro Église d'Auteuit Ժամը 16-30ին տեղի կ՝ունենայ գասախստութիւն՝ ՓԻ. ԱԴՈՆՑի կողժէ Նիւթ՝ Ազգ եւ աւանդութիւն։

23 յունուար շարաթ իրիկուան հաւաքոյթը տեղի կ'ունենայ այսօր ժամը 14 - 30ին ։ Umunfp 2 dnufff

## Durhamany aplinenry with rue ponis dunning

Φարիդի դինուորցուներու առժամեայ վարչուβիւնի ընդ-մանուր սանդաժական ական ժողովի կը հրաւիրե վաղը, երկուշարβի, 26 Յունուար, ժամը 20 30/ի. Societé Savantey և 66 արանը. (Ամաշ S. Michel վաղն Odéca)՝ Կը հրաւիրուհի բոլոր գինուորցու երկասաարըները, որոնց 20—33 տարեկան են եւ որոցի քինուորցու երկասաարըները, որոնց 4- Reluje d'Origin եւ կան Ture և

enge a Ongois ու դատ Incl «ԹԵԱԿ» — Նարդական և ԵրեԹական վաշունաուունիւն եւ 3. դար-Եսաի իմարունիւն ««ԱՐԵՈՈ — Իեջեուβենաի Թուզինը պարտասորել է։ Ոչ գիհուտրցուհե «««արք արգիկուա» է։ Կախարերու մասնակցունիւն է ֆրանը։

## Matinée - Prolongée

Victor Hugos Test Bruzbernet Ut2 46 rue St. Didier

Carlo-Canti b. pp Orchestrep եղանակին առաջին b. աժենանանելի matinée prolongéeն 8նդի կ'ունննայ այսօր, կիրակի ժամը մէի մինչնե կես գիրևը։ 4թ մասնակցի հանրածանոն Հութակահար Պ. ՎԵՆԹՐՈՒՊԻ

#### ԹԱՏԵՐԱԿԱՆ *ԴԵՐԿԱՑԱՑՈՒՄ*

կազմ ակերպուած Սեւրի Մու. րատեսն վարժարանի շրջանա-ւարտ Բատերասէրներու կողմ՝է 28 փետր. կիրակի կէսօրէ վերբ ժամը 3ին, գէրիկնացլեան սրանին

9 4. @-HIIIII.9hHS. կը սերկայացնե ՖԷՐՆԱՆ ԵՒ ԱԼՖՐԷՏ

be L'Huissier (quietjun) ֆրանահրեն լեզուով, (Հեղինակ՝ վ. ֆանժագետն gnd երը կրծախուին Veto, 7 rue Etienne Dolet. Paris (20)

Elienne posto. Barquandou Lugraupute 26 rue Troyon, Sèvres (S. et O.) եւ շրանտ կամուկլ գրատուն 51 rue Mr. - Parace Paris (5)։ դիներ՝ 10, 7 եւ 5 ֆրանց։

#### ԱՆԴՐԱՆԻԿԻ ՑՈՒՇԱՐՁԱՆԻՆ 7 HIGHE

**Յուչարձանի կեզրոնական յանձնա** oned in the state of the state (Untheppen)

9. Akpra Papanhus 150, Ship As-pag Papanhus 50, Ampphi Papan — hub 150, Ampunishus kapungship 150, Shidung Pangunishus 20, Amuqunghus kapunghip 50, 9. Oddiy Umpunghus 25, de nd's 25, 4 · Quique Pertinalista. 25, Mr. Gabriel Gelly 20, Mr. Louis Cas -1ela 20, Գ. Գէորդ հադինենեան 20, Գ. Տիդրան Վէժեան 20, Գ. Վահան Ա-ղանանեան 10, Գ. Վ. Կիոլպենկեան

10, 4. Կարապետ Էժատհարհան 5. դումար՝ 750 ֆրանը։ Նախորդ դու -մար՝ 19,406։ Ընդհանուր գումար՝ 20,156 ֆրանը։

## 9U8EF SEUEF CIGALE CINÉMA

60 Avenue de Saxe LYON.

Dancing-Cigale, improvibing to malf to 2 mpm ft

4,52 kp d malf g 8,30 ft to 4,55 mily 5 beh flow

d malf 3 ft, bet 4,55 filting d malf 8,30 ft;

9 USE SEUL SEULS LEAVE UF 9 Cinéma REXY

Le Gérant: H. STEPHAN
Imprimerie A. DER (AGOPIAN)
17, Rue Damesme, PARIS (13)

#### **บังสุปุญปุกษณา**

ՍԻՓԱՆ ԿՈՄԻՏԱՍ երգչախում թի տարեկան պարանցիկ ցերեկայ 14 Փետթ., Saile de l'Aéro-Club de France, մ էջ։

ԿՈՒԶՈՒԻՆ lingère կարող լաւ գործաւորունիներ իրենց ու կարանին մէ 7 աշխատներու պայմածաւ։ Կր պահանվուի մաջու խնաժուան աշխատանը, Գրիլ «Ցառավ»ի վարյութենան։

#### Maison DARON eprise Générale des Bâtiments PLOMBERIE-COUVERTURE

Eau, Gaz, appareils sanitaires, lavabo et tout à l'égout TATOULIAN ARAKEL

եր ասանենե նաևւ չենցերու հորոդունիրար և ջինունիանը։ Դիմ ել նամակով 12bs Rue Elie. Genilly, Seine, կամ դիմ ել իր արկեստանոցը 32 Rue Menimontan. Pais 20)

## ՎԱՑԿԱԿԱՆ ՃԱՇԱՐԱՆ "NIL BLEU,,

2Place de l'Odéon, Paris (6). Tél. Banton 46-75 Արեւել հան եւ եւ ըսպական ամեն ահաակ կերակութներ

ՕՂԻ ԶԱՆԱԶԱՆ ԱՂԱՆԴԵՐՆԵՐՈՎ

LUBBLY BUTUAPULUBE OFFINEL LUBUR.

## \* Studio PHÉBUS

23 Bld. Bonne Nouvelle, Paris Tél. Louvre 69-83

ያሀቀሀሉበር ዓሉኒ №1.duuh8 นะพนรน**ะ** 

ԵՂԻՇԷ ԱՐՋՈՒՄԱՆԵԱՆ

BUUPOPANEBEUT ALANGERERA

AMERICAIN LLOYD ORIENT LLOYD 48 rue de la République

7 rue Auber, Paris Umpetal, Tel. C. 47-22 L. C. 74-51 Tel. Opera 67-77 87-78

Swemph palab dathen file property philamenthis ումսակներ՝ ամէն տեղի ճամար։ Հայ ճամբորդներու ճամար

LUSULDLE SAKE

-----

## (L'ile de Beauté)

ՄՈՆՄԱՐԹՐԻ ԱՄԵՆԵՆ ԸՆՏԻՐ

ԱՐԵՒԵԼԱ-ՖՐԱՆՍԱԿԱՆ ՃԱՇԱՐԱՆԸ 90 Bld. de la Chapelle, Paris (18)

R. C. 5. 670-643 Հեռախոս Mont. 62-04 ՄԷԹրու Պարգես, դառ տիւ Նու, լա դափել

ՄԵՍթու Վարալես, կառ ախև չուն, ևր դակել (լատ հրագուտակեր, Որ համադանարի հաղթանարի բանցենն դիմաց) Կախաորակետ իրջերահանի «Հումել, որ ասերի հաս հաների պար-հատ է որ գիտերախությալ համասան՝ հայ տարակերաութ հետուների պար-Վուիծայի, ինչերել համաս տարակինասոր (վելելիայալ), որաշագությալ Թիոծաիրով, որ երևաց իսեն, ենքը հեղական հասիսի համասարի վրացի, որապարհ ուղինի իրանրի հրաժարական ու արձակիսնա այլացան պատիսիրեարիայի (հայական, որամայի եւ իրջերայալին, համաձուել դարգան արածի իրանրական հայարը, տեսարատ իրայն հայարագի, տարահարահան հերած կառագային հայարը, տեսարատ իրայն հայարագիր բարգահարահարահ հերածի հետո Թանիայարահիրձերու յաստան հայալի արեր հայարահ հերածի հետո Թանիայարահիրձերու յաստան հայալի անիս անագահիրձեն հետո Թանիայարահիրձերու արատասանալ անիսի համասիայությանը։ Այդատեսան յաստերուտերի, որիի ապատը եւ առաջակիկ (մուլ)։ Տաղա-ատերի թացար է «Սենիան» էր դիկնարատես

## በሉ ሕ ሀ ባ ቦ በ ለ Թ Ի ሉ Ն

Zus ԴեՐՁԱԿՆԵՐՈՒ, <mark>Թ</mark>ՐԻԳՕԹԷՕՐՆԵՐՈՒ

th 90%Stf8kn%trvbrnk

be able summaning able of the Australia of the parameter of the parameter

Tél. Prov. 34-61 

## Etude de Mº BERNARD WAHÉ

(IZe ANNÉE)

Licencié en Droit de la Faculté de Paris Ansien élève de l'École des Hautes Etudes Sociales

JURISCONSULTE

Droit Français et International Privé Mandataire en Justice 159 rue Lafayette. Paris (Gare du Nord) Tél. NORD 68-02

159 ms Lakayette: Paris Vaire at News Lakey Lake

\*

## — HARATCH

(Fondé en 1925) :-: R. C. Seine 276.286

SCH. MISSAKIAN Directeur et Propriétaire : Rédaction et Administration Խሆኖቢዓሮበትውክትን ከኮ ՎԱՐՉՈՒԹԻԻՆ

17, Rue Damessae, PARIS (13') Téléphone : Glacière 15 - 70

(ԵՐԹԵՒԵԿԻ ՀԱՄԱՐ՝ ՔԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԵԱՆ ՊԱՅՄԱՆՆԵՐ,— Métro: TOLBIAC) SUPPART TOSERAPORS PURAPORS 140 ֆրանք 70 ֆրանք 250 130 фриав

200 »

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

26 อกหวกหนา 20 JANVIER 1937

**ԵՐԵՔՇԱԲԹԻ** 

9-1-12 50 UHLEPH

- 13° Année No. 3329

Udbebha he needs bubbebho . Appende Sanda Sandra

սնագիրը, որուն ընթերցումը մէկ ժամ տեւեց, կը - պարունակէ անդալից մանրամասնութիւններ, մանաւահը ամրաստաննալներու եւ դերման ablens he Zuchnuh Shille

Suntrabolly површаниващей про принирый выпразнить вырод вырод выставия մը, չրջապատուած տուինաւոր եւ զազանի ռստիկաններով։ Ռատէր, «Իդվես ակասի իսերադրապետը, Հանդարտ էր եւ աժողջ դատավարունեան ընթաց-ցին շեղնական եւ արշաժարշոտ երևւոյն մր ունէր։ Յանախ մոռնալով - Թէ անարաստածնար մին է, տեղը կր ծատեր եւ տաջ խոսակցունիւմ մր կր սկսեր իր Հարևւանին Հետ, բայց կարմիր պահակը ածմիրապես կը լռեցներ։ Դատավարունեած ներկայ էին ֆրանսական եւ ամերիկնան դեսպանները,

ղերժանուկան դեսպանատան տեղեկատու դելանին տեսույր, գիւժանիՍՀ»ի խմրադրապետը՝ Վայեան - Բութիււրի եւն .:

Աքրաստանագրին Համաժայն, 17 ժեղադրեւ ւլները, որոնը ա ծավայել դիրը մր ունէին դան Զինովիեւ եւ ընկերները, կնդյոն մր կազմ են, օտար պետութեան մր տկակցութեամր թոր-րղային իշխանութիւնը տ որալելու եւ դրամատիրական կարդ ու տարջը։ վերահատատելու համար ։ Ամրաստածնայննրը կ՚րոէ Թէ Ռատեչ խոստովանած է որԹրոցջի իրեն պայասն juhahud to wangbiarathe, humunghi and ujuming wangbangahanah be այէս Սթալինի ղէժ

աւսը ընկացը Գերժանիոյ Հահդէպ

2.— Համաձայնունին և հոգային արտոնունինանց մասին։ 3.— Ռուսաստան ընդունիլ դերման դործարանատերներ՝ չահագործելու

Արակցութերեն Ռուսաստանի մէջ հղած դերմանական ձնոնարկներուն Դորձոր խաղմարանանանութիրը մրնդար առաքարարուանը արդավանու-

If him Sududush ad panamahagaph, nephy ad panamahbas da, Rhhaghe, խոստոմիաներ է իք Ճադիոծի եւ Գերժանինոյ լրահասկան ապատարկութենանց յանմնաձ է դորաբարժի դազանի ծրագիրներ։ Թրոցջիի եւ Հերի միջեւ հղած տեսակցութեան ժը ընթացջին, ծրագիր ժը մշակունը է խորշրգային իչիա -

Սոդոլնիրով կ'ամրաստանուր թե դաղանի բանակցությիւններ կատ

Ամբաստանագրին ընթերցումէն վերջ, սկսաւ հարցացննութիւնը, ընդ հ դատախաղ Վիլինաբիի կողմէ։ Փիաբնաբով, պետական դրամատան։ Նախկին Նախաղահը, խոսաովանեցաւ Մէ գործակցած է Թրոցջիի, յեռող սկսաւ ման-րամամունիևմներ ապլ օտար պետուՄեանց հետ ունեցած յարարերուՄեանց

Քարլ Ռատեջ ամուր ձայնով մր հաստատե՛ց իրեն ղեմ եղած բոլոր ամ-տանունիւնները եւ աւելցուց ՍԷ՝ համաձայն Թրոցջիի ծրագրին, Գեր – մահիա պիտի ստանար Ուկրայնան, իսկ Ճափոն՝ Սիպերիոյ ծովային համա ենրը ջրջիքներ լսունցան որանին մէջ, երբ նետեւնալ գրոյցը տեղի՝ ունեցան

LATALURA - Գիաէ° ը որ գրէական օրինադիրքը կր պատժ է անարեկու

AUSEF -- Ես Հեմ գիտեր բրէական օրինադիրքը

1966:1966 - Պիտի դիտհաջ, հրր դատր վերքանայ ։ 1968:48- Դատեն վերքը ժաժանակ պիտի շուհենամ սորվելու

« Ես բաբոլապէս, ջաղաբականապէս եւ օբինապէս hd աշարհիչական խուժրհրու կազմութնեան շամար, եռի իսկ անոնց Համար որոհց դոյունենեն լուր լունիմ ։ Գուխարին ալ նոյնդան դաւադրած է որդան ես Դարձնալ ես եմ պատասխանատուն միզվեստիարի Ուաշինվերնի Թղեակght thudful dappuluplus. Aut de fangtagus mith ՝ Ռոմիմի ձերրակարման։ Չահ մը խորշեցայ ամէն բահ խոստովանիլ էք՝ կոմիտեին առքնւ, բայց էհամարձակեցայ գէսլի դնդակահարման վայրր ա⊻նորդել ընկերներա։ Վերջապէս, փոխանակ ես դաղանի ոստիկանունեան

երքնալու, ան ինձի նկաւ »։ \*\*\* Թլողջի, որ Մեջաիկա կը գտնուի, բացարձակապես հերջելով \*\*\* Թերույապացութանել որ ղէմ հղած մեղադրահջները, լայտարարհց Թէ կրհայ ապացուցահել որ ինջ ա մէն յարարերուԹիւն իսղած էր Ռոստէջի շետ, 1928էն ի վեր։ «Տկարաժիտ մլ միայն կրույ ընդունիլ թէ ևս գինակցութիւն կնրած են Հիթլերի կաժ Ճափոնի Shim, B. Threspecies wingundumbies Sudmy: Higophip und punumibre blank de իրքայի փատավարութիւրն իրերը պետի հայհատեր րերուտը չարըն ագասեր Հուհիրթն ին մրհամարնք աբահ տասերուերքութն»։ Նեռան չարըն ագասեր նչմարտունիւհը։ Այս առինը աւհլցուց, իրթեւ իրադեկ խորերդային բար

misturfatup ng the Sheet bunnandushi mi -բամանդներուն վրայ, կը դեղակա-արունե (արցաբենութեան տաևն։ Աժ -րաստածեայի աթնուներուն վրայ կը համեին ժիայն անանջ որ կը փորձնե իրնեց կետերը փրկել րարոյական ժամով »:

## ուսության որ հրանահուսարի Enpura un un hunuanymaiha

la pausupuli įkli negtr

Ինչպքս Հազորդան էինց, չարաք օր սկստո 17 հոր անրաստահաններու դատավարունկունը, Մոսկուայի գհրադոյն սանանին առջև։ Ինչպէս Ձինովի եւի և ընկնրներու դատամարունկան ատևն, այս տեզան ալ բոլոր ամրաս ևալծերը իրենք գիրենք յանցաւոր կը նկատեն և։ կը մերժեն փաստաբան

դործիչներու յարարհրութեանց մասին, Ռուսաստանը դաժնելու համար Գեր

#### Ուկրայնան Գերմանիոյ, Սիպհրիան՝ Ճափոնի,

Ամրաստանագրին Համաձայն , Թրոցջի նաժակ մր դրելով Ռատէջի , ան Հրաժելու Համարած է բանակցունեան մանել Հավանի եւ Գերմանիոյ հետ ե նացի կուսակցութեան ներկայացուցիչին՝ Հէսի հետ կնցել համաձայնութիւն Sp. Shubshup Spung 45 mbpod -

ար խորՀրդային Հարտտութիրւնները

է Մոսկուայի կարգ մր գինուորական կցորդներուն շետ

Sample: Usa marinele Theplangh pland high - Wandhalo Sp' may, utag that:

Բայց, ամրաստահետքը պեդած ըլյալով, դասախաղբ կր պահանջէ հես -ը գոնփակ ըլլայ։ Նախագահ Ուլրիխ կը հրամայէ պարպել սրահը, դանի մր վայրկնանի համար ։ Ապա կը վհրոկսի հրապարակային նիստը

աստաննալին միջեւ

\*\*\* Դատավարուքիներ չարուծակունցաւ կերակի օրծ այ։ Սասհաւորա պես Ռաաէջ, Փիաքաջավ եւ միւահերը լարուած մեջենահերու պէս գիսսաո վահեցած» իրհեց թոլոր դաւաճանուքիսհերը, Օրուսն ենրոսը հորեն Ռա

ոշ սրևցն ըչևխօս եր խևրդսխ, ևցե եր և ադրեծ

ան իրիկուն ուշ ատեն մեր ձևոցն անցաւ Կոմկուսի հայատատ ջուր The cambiquest repowle opnimb then (Buchnemp 22), are 4p 4mpquibe 4h. *տեւնալ չանիա արի՛շ խորադիըը* , *երևց սիւնակի վրայ* . «Ամրողջ գաղթա-հայութեան առաջ կ'ամրաստանենք Բարիզի գաշնուկ Պիւթոյի ու տատիսհան-Բաշալեան օփիսի րերանն հանդիսացող «*ճառա*ջ» թերթը որպես խարդախ

Պիտի չուղեինք իրևեց լեղուով պատասխանել, բայց արդար է որ իրևեց Ճու Հակատը դոնէ մէկ անդամ խարանենք երեք բառերով.— ՈՉ ՄԻԱՅՆ USUMON OF WALLAND, WAT OF HOURS.

Past muche hudmunept

Սարկն-Հորկն Հաշարուած խոսբեր, դանելիր խեղախիւրուժներ եւ ըս Թիւններ իրար խառնելով , այս Թչուտոտկանները խմրադրական մը - Թին են, ուր կ՝ուղեն ապացուցանել Ձէ «Յառաջ»ը շառա եւ խարդախորաներ դրան ւա: ին ժՀԸ, |4 յունուար|։ Եւ կր յիչեն հրկու Չախքախի՛ չ փաստեր 1. «Ցառաջ» իր 16 – 1 - 37ի թիւին մեջ կր գրէ— «Մեծ մասը կը գտներ

անհրաժեշտ է բոլոր դիմումները կատարել գոյգ օփիսներու միջոց։

۹ԱՏԱՍԽԱՆ — « Յառաք » այդ օրը դրկած էր հրկու Թղեքակիցծեր , Ժի -եւևոյն ատեն տեղեկու Թիւններ ջադած՝ իր այն ընկերենքե որոեջ ներկայ էին ժողովին : Այդ ստուգումներով , առաջին թեղթակիցը կր գրէր Յունուար 16ի

«Գրեթէ բոլոր նառերն ալ տոգորուած էին համերաշխութեամբ, եւ նհրկայացնէին զանազան առաջարկներ՝ զինուորագրութ հան գործին հեռ կապուած խնգիրներ հետաանդելու համար։ Ընդհանուր էր թաղձանքը՝ կեղը մարմին մր կազմելու համար բոլոր հռոտնքներու մասնակցութհամբ։ մասը կ՝ընդունէր որ անհրաժեշտ է բոլոր դիմումները կատարել գոյգ օֆիս

Ուրեմև, թղթակիցը տիրող մբնոլորան է որ կր պատկերացներ ։

dragadfir spaceparend the II starffichila be hundulander friendly Ներկայացուցիչ դրկած չէին Բարևզործականը և։ Հ. Մ. Է. Մ.ի Փարիդի ժառնանիւդը,— մնաց ինը։ Վերջին պահուն Ձ. Ո. Մ.ի ներկայացուցիչն ալ խոսհյու Հրադ իրուսոծ ըլդալով , արտաչայրունցան ՖԱՄ միուքինչներ (դոր ջաղաթական կուսակցուβիմներն այ միասին , կարմիր ինուքակր ուրկե՞ հա հեց «ՁՈՐՍ ՔԱՂԱՔԱԿԱ ԿՈՒՍԱԿՅՈՒԹԻԵՆԵՐՈՒ ԵՒ ՏԱՄՆի ԱՒԵԼԻ մողովրդական կարքակերպութքիւններում հերկայացուցիչները Հրաշիրհայներէն Հ. Յ. Դ., Ռաժկավար եւ Ձ. Ո. Միութքեան հերկայա

ցուցիչները արտայայտուած էին ի հպաստ օֆիսներու, երկու օֆիսները ի րենց գրաւոր պատասիանններով պատրաստակաժութերւն կր յայանկին mayynififein phomybine,

Ուրեժն տասը հրաշիրհայներէ ՀԻՆԳԸ ուղղակի կ'ընդունեին - օֆիոներու դերը։ Անգին կր ժետն 1. Կոժկուսի, 2. Հելակեաններու, 3. Հոկի, 4. Պուլվա Օսժանի, 5. Ֆրանսանայ կամաւորներու ներկայացուցիչները և Այս - վերջինը րեմ էն վար առնուած է իրրեւ շեարոնի թէն եկած դինով», իսկ միւս չորսը կա՛մ - ուղղանի իեն չոչափած Հարցը, եւ կան առանդական բաներ բառ է նր առան Ժիստելու Համերաչիութեան անհրաժեշտութիւեր ։ Իսկ աժՀիվե վերքը, հա խաղահը ինը, որ անդամ է դինուորցուներու առժամեայ վարչութեան, իլ փակման խոսջին մէք կր բացաարէր Բէ «ծեն» ալ մեր կարդեւ յանցաշոր ենչ օֆիաներուն Հանդէպ» եւև․ (Տես Յառաջ, 17 յունուար):

2.— Շառաջուն ջրջին մը պայնեցաւ խմբազրատան մեն, երբ կարդացինը

«Զահղույի երկրորդ փաստը , իսկ եւ իսկ ջախջակի՛չ . — « Ցառաջ իր 16 - 1 - 37ի թիւին մէջ անապարած էր նաևւ , անմիջապէս ձեւակերպել ժողովին ընդեւ միաքը այսպէս

աշտավորվով ստղովոր հարձ. - հրամ բայակը» « Զինուղագրութեամ վերաբերեալ խնդիրները հետոավորելու համար կբ կազմուի առժամետյ կերը «մայոքին մը, հետեւհավ հիման վրայ» Երկու ո «իրևները (2 ներկայացուցիչ), չորս քաղաքական հոսանքներ (4), Կառք՝ հե Մարտիկնիու Միութիոն, Հայ Սգայեր Միութիոն եւ Ֆրանստեսա՝ Կառք. սորներու Միութիոն (հասաքաբար մէկ կան զատ գատ հրեք ներկայացուցիչ), փահիկի ըւ ժաշտաի պեծ իանդաբաց յանցցախուղերևու իսմղբ, բևիս։ դ**ա**կա յացուցիչ, ուրեմն 9 կամ 11 անդամ» եւն.։

Shum's champenfunchtings

Բոցավառ ողքո՞յն այս հատընտիր ապո՛ւյին։ Հայաստանի լուրե՞րն այ

1º ել է հղածը, ... վերը արո ասոպուած ամբողջ հատուածը ոչ Եկ ժողովին ձևակերպումը է, «Յառաջի կողմէ լերիւթուած , այլ Հ. Յ. Դ. ՆԵՐԿԱՅԱ -ՑՈՒՅԻՉԻՆ ԿԱՐԴԱՅԱԾ ԲԱՆՍՁԵՒԻՆ ՀԻՆԳԵՐՈՐԴ ԿԷՏԸ։ ՓԽառեցէջ «Յա ոաքրի յունուար 16 թուակիր թիւր ևւ կարգացեր, Ա. էջ, վերջին երկու տայրը ըստումող 10 թունագրը թերը ուս դարը-ացչը, Ա- չք, - Վ-ըլըս - բզո-սիւհակին վրայ,— « Դաչնակցունետն հերվայացուցիչը իր նառով - պարզեց «հոսեւհալ տեսակչահերը,— 1, 2, 3, 4, 5,...

ին դադրականին միշտ մասերը, մանաշանդ «Յառաք»ի ևւ օֆիմներու «Երեքակած» կապերու մասին նդած չաու ավհարկները անարժան են որ եւ է պատասիանի : Մենջ սովորուքինն չունինջ վիճարանելու րոչաներու հետ վ կարժիր բլյան Սէ գեղին : Մանաւանգ այն վաշերական գլագեմներուն եւ եր pulumibbonen abai, nonne nihih miku dumhma. And hurah munifihu, hobbuy ընկերներու դիակներն անդամ կր կորուսեն, լղելու համար դիլախանձ բիաննրու ուղջներ, ժիստելով ծոյնիսկ Հայաստանի սահմանային իրաւունը նկրը, եւ ուրիչ ամեն դատ :

արը, ... - բրուր արարափումին եր միայի խմրադրականով չեն վերքանար։ Նոյն խերքի Բ. Գ. Էքին վրալ, ժարդուն մեկը հրեց դիւնակ դոն կորեն կու Մինր է դինուսրագրուննան մասին, եւ ո՞ւրկե ուր, դուար մրն ալ. ինց է գտեր։ Կարդացէջ Գ. էջ 3րդ տիւնակ.-

« Սակայն հարկադրուած հնք մատնանշել պարազայ մը, որ չափազանց ծանրակչիս է իր դրդապատնառով եւ հետեւանքներով

« Գաղթականական Գրասենհակը» (71, Ավընիւ Քլէպեռ) ուրիշ նամակով գ թավթագատարա բրաստապը։ (քեւ ավար, բլագույ ուրբչ աստարո մի Նանսէնհան Օփիսին յայտնած է հայ գինուորցուներու բաղձանքը՝ զօրա վոչի օրեն իսկ հպատակ ընդունուհյու մասին»։ («*Ցառաջ*», 14 յունուար)։ Դաշնակցութիւնը քանի որ դեմ է հպատակութեան ինչո՞ւ ժընԵւ կը դիմէ արցին համար

ի-նչ գործ ունի Ժընեւը Ֆրանսայի ներքին խնդիրներուն մէջ։

(LANGERAL GUPARTUSARPHREC SUPPUL 7. 52)

# 3 lifting

# 46 (216 640

# ՀԱՅՈՒՅԻ ԱՆԳԼԻՈՑ ՄԻԶԱՄՏՈՒԹԵԱՆ

Unirhm dun which hugdle, pung wheh pypun hafamilur

Ավեջամատրեքի խմոլիրը անտասոյ վենակ մր աներ միջև։ Շարաքի առ առու Վերքին պանում ժիկանատերիան որ փորհեր Անդիու շատաքի առ արտը Գ. Դայի, եւ բաքորեցաւ։ Ընդունելով Ֆրանսայի անոսակետին ար րարը, 9 դարութիւնը՝ Բէ իրաւական Բէ փաստական տեսակէաով, 4. Իտրե աժրողք մէկ ժամ քանաց համոգել երկու կողմերը որ հաչատրար ճիղ մր փորձեն, ար գար ելջ մը դահելու տաքար է Դիտել առուս։ Թէ այդ ելջը պիտի փրկէ Արվա ժողովին Հեղիհակունիւնը, կանիսելով վատնդառոր հանրենքացներ՝ փորքրա Հոյովին Հեղիհակունիւնը,

ՀԱՄԱՁԱՑՆՈՒԹԻՒՆ ԱԼԵՔՍԱՆՏՐԷԹԻՄԱՍԻՆ

րիվու իսեցրեն նործեր այս իսքն, դէս օնիր որմար դե տաներժ բյուրմաքա դրությարժ չամաստանությար բո չամայիր տեղար դե տաներժ։ Հանա ամետաման նանչ տասնանով տատանաստ պահանձեպար և հայենա վերդու դողծուրը լուցրու այս պոլը։ «Տա օրը» «Որյ արտաօրին ծափարարը, Հրաշիրելով իրածաայի և և Թուրջիոյ ծերկայա -ցուցիչծերը, ինչպես եւ Փորջ դամաձայիունիան և Գալջանեան։ Միունիան պատուրրակները եւ այս առիի։ ծոր առամարկներ նդան ւ Թրջական պատուր րակությիւնը անժիքապես իր կառավարությեան հաղորդեց Ֆրանոայի նոր ա րավում իրերեր առեմիքույվում իր կառապմարութեատն շույրընչ այրառատայի տոր աշտարարներից անասի «30-ին հիվարաժողովի» տեղականիցում իրայի ընթացած գրատինական գրատնեսնակը հրատ իրեն համարարը եւ Գ. Վիքենած, Թ. Բ. Արտար եւ հրամրագրարի և Գ. Վարտի իրենայի արագայացների հումանական հրական եւ Գ. հարարի, «ծենայի անասար Երեկերիի պատասախանը» (Վիջակավ և հայարական եւ Գ. հարարի, «ծենայի անասար Երեկերիի կարա, Հատասանայիտ ինեան յամակի ենկայան գրավ երայի և հրական հայարական և հայարական և հրականած և իրենայի հայարական և հրականած և տաղրուհցաւ ինկիւթի ։

Անաշտանի ծրագրուած համաձայնունեան գլխաւոր կկտերը.

1.— Այէ դատարկ Ph Սաննարը տեղական լայն ինթնօրինու Phr և մր վայհthind swingling, by diens unsphenhah husening de

2.— Ֆրանսա եւ Թուրջիա դինուորական դայինը մր պիտի կերեն, Սան

3.— Արդերու Գալծակցութքիւնը ներկայացուցիչ մր պիտի ունենայ Ալե.watempt Oh ( Bruhaungh) : Համաձայնութքիւնը պիտի պարունակէ դանադան արաժագր

անը անահատկան Հարցերու մասին ։ Մրադրուան է նաև։ չինել երկաթուղի մր Ալէրաանարէիկը Գուդասու Այտա դոտի որ պիտի ձղուի Թուրբիոլ 5.— Ալերսանարենի միջազգային հաշանանդիստ պիտի թլյայ եւ - պիտի

6. - Phingshy summinered to inj, mitife, wome his happe <del>նուքնանց իրաշունքներուն պաչապանութեա</del>

Արտաջին յարաբերու Բեանց , դրաժական եւ ժաջոային ինդիրներու հա ժար Սանձաջը կապուած կր ժնայ Սուրիոյ - Ֆրանջև Թուրջ - դինուսրակո դալինքի ծրագիրը պիտի աւսումնասիրեն ոպայակոյաներու կողմե նշանակ -

Landwdanfine filean of hellandan phanylope Southest showed, which teleplan . jungach U. A. Bupsacauph, but pemplet hard eagle emplet

## ՊՈԼՍՈՑ ՀԱՑԵՐԸ ԻՐՍՐ ԱՆՑՍԾ ԵՆ ԱԼԵՔՍԱՆՏԲԵԹԻ ՎԱՐՑԻՆ ԱՌԹԻՒ

## Ազգ. Վաrչութեան «անեծքը» աrsասանժանի punjuljud hnruwhgniphulig nkd Պոլսոյ վերջին թղթարերէն կը տեղեկանանք թէ մեծ իրարանցում կր տի-

րէ հայ հասաբակունեան մէջ, Ալէդսանարէնի հարցին՝ առնեւ։ Ահարձև՝ Սուրդ ներներու դրդորի հրատարակունիւններէն, որոնց մէկ մասը հրատա էի**ծք կիրակի** օր , Պոլսոյ Ազդ - Վարչու թի եր րացառիկ եիստ դումարան է յունուաթ 20ին եւ հետեւեալ յայրարարութեիւծը հաղորդած մամուլին — « Այն կենսական մէկ պահուն, ուր մեր հեռատես կառավարու կառավարու թիւնթ առունելայում ուշիստում ինչեն է որ կուստու որպեսը համապարություր թուրք ազգիծ բարձր չաձերուծ եւ փոսը ու պատիւիծ համապատասիան մեկ ձեռով լուծում կարողահայ դահել, անդին օտար երկիրձերու մէք ընակող կարդ

«ը անպատասխանատու Հայ կուսակցականներ, առանց օգտուելո nh numbeth ac dapabeth, dapthen onweather quancible of, whom be իրևոց պատկահած ցեղին դորուβեան հայարակար երդ անիծապարտ մր թատարակութենանց ու չարժումներու, որոնց համար չատ կր ցաւինծ ու ոիր

Lau, pap Pungalube ublibad quugdubgb ne mungt que Թրջահայնրուն, որոնց փառապանձ քնուրջ Հանրապետունեան չբքանին որէն «ի սահմանին մէջ աղտա կ'ապրին, կուպանջ անգամ մբ ևւս հանուրին բարձ րապատրակ յայսարարակ 14- դրա-գրարականի հրկիրներում այր ուս համուրթը րարը -աստինած ձեր երկրին մէջ կը տիրապետնե արդարութերեր, ապատութերեն, «աւտսարութերերը, եւ թե փառաւոր հանրապետութեան ամեն կողմ ափոած արդասիցէն կ'օգտունին առանց ցեղի ու կրժեի խարուննան, Հնտեւարար մեր Հայրենիցէն գուրս գտնուսդ եւ Հայ անունին իսկ անարժան եւ որակով ու ջա ակով անարժէր յիչհալ կարգ մր անձերու ցափոտուջները եւ յոսի ու անմիտ

ով տասարում ը քրչանալ պատգայալ աստապրուց արպատագարականին գիր կարդանիչ։ արցը հուվանագով է որ կայ մերբենեց ու անոնաց մանրչել պանեծ ջ կր կարդանիչ։ Մենջ վտաան ենջ որ վերադրեսոլ մեր լայապարարունքերեր, որ չատ անկերժ տել թղիսելով ողջենաունենան կը լենու, Հայրենակցութեան, Թրջունեան սիրակ բղիակով ողջմաունեան կը լենու, հայրենակցունեան, stm կապակցութեան եւ Հանրապետութեան շանդէպ Հուսասարժութեան սիրոյ չարժառինիհերէն ծնունդ առած ըրբալով հանդերձ, արեւի պէս պայծառ

offent invermelerates dancin muse sijainid emakibad, mpair ate mpapan mand kidanmahdamba mungipus da japapa invanad kai and mbar kidamanafdamb danamipus dancinad kai sahud incepi, tida anamanad kanapapatad ma maree, til apat-«Tarang kunfar pland ha mahayabid ma jamapapatad bas idama ha farama munguht «Say daman pambabahan munan fambaribhuba ba llamabamb mpa ha bab, munumunan filosopa (danganab filosopa);

## P'U2 E UEP QASANUE

Phints ubit mbium, mingto mi ոտեւէ ազգ, որ կ'ուղէ արժանավալել կերպով ապրիլ ու զարդանալ, չի կր-

markenis.

Regulo us whose primi maga de, m's

fle fishing 's food aufter for myn febbour

de find against feb. heft's transfer fund a

fle's fregulise propria adapto to Sphyle

goulpub due (arabe against most mempungan);

Undup's myngh de "arabe mid mohimbe

ara majum primi" of herobushike mingury

mad hara (arabe against mempungan)

mad bland (arabe against membungan) ուրքու ջադահ տեսածիր ինքուդիրը – աժժրևու շրա, ուրքի քու առնատոր-Նգահարոր, ժիրարձուհինքն ուհին - Արարարան հերարան հետուներ

Օայտնի է, որ Իրար եւ վերջերո ալ Եղիպասո անկախութին և աղատու ـ Եղեկայաս ածվախու Արևծ և ապատու -քին ձեռը քարիծ Անոլքայքն՝ անոր հետ ինդելով տեսական դինակցու -Բետն դայներներ։ Սուրիա եւս գահի մր տոքիս տասի ծեան դայներ մի կես ձից անրանապի հետ՝ երեջ տարի(Ն անվարի եւ արստ դատնալու հանար։ Դավ Իրահապ հեռ արև մի և բարթ առաք էր ձիայի որ Երեյ Արևյիլո վա-հատ առև առանումեն ան հետ աներ ատալ չր որայա որ լոլոր հետլքույ դա խարդակի պայասնե ալ եւ. ինչպինջը Հանրապետութքիւն Հոլակնց, թէեւ Ճիհւնոյն տանն պահեց իր կապր Անդլ հետ - ինչընսագույապանութեան տոսվանիու համար ։

Այս րոլոթ փոփր ազդերն ալ ակար - եւ անկասկած չեն կրնար - իրենթ դիրենը պաշտպահեր իրենց հգօր Հա բեւաններուն եւ ժահաւանդ աչխար հակալ պետութեանց դէմ , եթէ իմասծավալ պատութատոց դգս , արգ թստա-տունինա գունննան։ պահերու երինոց դինակցունինւնը Անդլիոյ կամ Ֆրան -տույի այկս մեն պետուքնեանց հետ : Այ-տու տոնդերձ Իրարդիներու , նդիպատ ghilipne, Unephughibane had bequirատոցիներու մարին չանցնիր հրաժա -թիլ իրենց ազգային անկախունեննեն ու աղատունենեն այն պատճառով միայն, որ իրենց երկիրը ակար է, մի-հակը չի կրնար ինչպինչը պաշտպանել հզոր դրացիներու կամ աշխարհակալ ետու թեանց գէմ . Արրեթ է Քողհակասակն , յիչեալ բո-

oppose i sugarananan yezam pur mujuku u sugaran sepi mujuku u suku puhub yasan pu sepi bibahu puma ujuku u judum da sugara ju sija da ba mujuku uju judum da majaran sugaran ju judum sugaran sugaran biban da sugaran paku judu judum sugaran paku judu judum sugaran paku judu judum sugaran դություններ իննայան դինեց անկական -Քնան եւ ազատուβնան Համար ։ Բայց որով հմանւ իրևեց տկարութենան չս — տակ դիսակցութեւնն ունեն՝ անոնջ իրենց լոժար կամքով դինակցութեւան Bhyllias

Սակայն, այգպես չէ Հայերուս մեջ։ Մեր մէջ կան ոչ միայն անհատներ, այլ եւ ամրողջ իմրակցութիւններ (համարտարարութը, ստակագործեր , Ենչակիաններ), որոնց Հայաստանի ակար ըլյալը պատրուան բունելով , Հրաժարած են Հայաստանը անկախ եւ ապատ դարձնելու ձղաումէն եւ կուղեն դայն պանել իրը յաւիտենա-կան ստրուկը օտար Մոսկուայի բոնա-

Wanter the Smallown, Pt Juga վուրդ անը կրնայ կռուիլ իր անկա -խուննան ու ազատուննան համար , purg shudosdubul pp jodne hud արդ ինրան քարբ ժիրափնին ունին աժ անրու շրա բաշացրնու ըւ ատա անունա-անրու շրալան ին արդանական և անրու չադան ին արդանական ան ատուքիւնը

Անոհը չեն հասկնար, Թէ Հայաս – ատե ինված է ու կր պահուկ Մոսկ – ուայի ուժին դորունեամը եւ Թէ այդ ստար ուժը, որ կոլուած է պաչապա նելու Հայաստանը արտաքին Թչնաժի-ին դէմ , ամէն բանէ առաջ կը խեղգէ

հայ ժողովուրդի ձայնը, ստեակոխ կ՛րնէ անոր բոլոր աղատուքիննները։ Հայաստան, այո՛, պէտք ունի հզոր դաշնակցի մը կամ գինակցի մը՝ դաւջապցի մը կաս դիծակցի մը իր պրուցների պաշտպահով, հրագիծագրու համար Թուրջինը մահա գելսարի, դը-հանիցը կաս դիծակիցը պետը է ըրայ հանիցը կաս դիծակիցը պետը է ըրայ այստատին իրկորը կեծանին չգտո – ծայ ևւ իր երկանել կրումվենրուն տակ չեղմե՛ է ու գողովուրդը, այլ, բորչաւ կառակն, օգնե, որ ան կառարելապես ազատ ու անկախ ըլյայ ու կարենայ իր ուսյածին պէս ապրիլ, մտաձել, ար – neuros por majore, neuros, no menos, no menos, no menos, no menos per personales, no menos per personales per personales per personales no personales no personales no menos personales no personales no personales no personales no personales no personales personales

Պէտք է հասկնալ վերջապես, որ հայ ժողովուրդը իրասունը եւ հնաբասո րութիւն ունի ղէթ իր ներբին կեան իշխանու Թիւնն ու տնկախու Թիւնր, ինջև -իուրար կուպույթ է ըլլայ իր ազա-

Ուրիչ խոսքով՝ ենկ Հայաստան անտը ունի Թուսաստանի գանակ -ցուննան կամ գինակցուննան, այդ չի նշանակեր երրեց, Բէ Հայաստան նչանուկեր երրել, Pt Հայաստան պէտջ է անագայման դատնալ նաև. Ռուսատաներ ապրուկը Ձէ որ Հայաստուն կրհայ թլլալ հերջնապես ա -դնոս ու անվախ, ինջնիչխան ու ինչնօ... թեն, թայց եւ ժիաժամանակ կապուան րչու, բայց ու արտատուսայ դապրումա որլար Ռուսաստումի Տետո դաչնակցա – չին կոմ դինակցուԹետն՝ ապատ կա-պերով, վայելելու Համար անոր դեն– ուսրական պաչապանունիներ

94 mp & of beginning a sundhing. Մոսկուա պետք է հայ ժողովուրդին , թայց ոչ Թե դայն ճնչնյու եւ սարկացնելու համար, այլ Թուրդին պաշտպանելու համար։

Alme & dargungtu sandami, որ Հայաստանի հուրիականի հայաստանի արև Հոր գրությանը հուրիականի հայաստան ատրաարկարի հետուն եր հանակալի հետուն եր հերջապես հասկնալ, որ հ

ոչյաց է դորարարը հասարույ որ որ Այ ձևեց Է կոսենց, Այ ձենք գիտումը որահուն կրհանց սահայունը ըլլալու հայ ծողովուրդի մասավաղունինոն Հետ Հայ ծողովուրդի մասացութ Թիծանի Թուրջին Տարուածը կառնցնելու Հաժար, այդ չի հրահակեր երբեջ, Քէ ժեռը պէտը է հաեւ խորհրդային կա-ռավարուԹեան ուժ տանջ, որ ան ձև – et . 4habet . lubant . umphaght sus

(Խմբագրական «ՀԱՅՐԵՆԻՔ»Ի)

## ԱՐՋԱԳԱՆԳ ՄԸ **⊰ԻՆ ዐቦԵቦ**Ε

Հողակոյա ժըն ալ բարձրացաւ հին օրհրու աճիւնին վրայ։ Անանիա Ծ․Վ․ Հարէլնան հոյակապ Պարտի – Egm'léud úpu fi ifplumábba emgagae-ety aff – philuréby, ubupé embauba lunarébyaphén app fu ' angamu ke-dmidip apbép, gunurubanjan, subin-o, r "- "- "- "- naman ambab կակից Հայրենի տառապանըներուն

Ան կը վերաբերէր 1865էն անմի the by Aparaphyly 1865th marky-pange alogo Sama adaptashin, ng mpyth Amuser myhamamagh ibusani to 1883th but; 1880, Aparaphylad bo-brandam dy Ampanhyadh Candage, hope Dylth Parapham, gundundhay; ty mambalk yana. Sayaphang ghi-yangangaph ingkap ka damang ga-parphamagh ingkap ka damang kapa-parphamagh kaparphing, makampa parphamagh kaparphing, and kaparphamaghang ballihang damandan akh an akh Baկաթևայ Պատրիարդին, որ նոյն թը -ւականին դեռ Սկիւտարի Ս. Կարա պետ Թաղին պարզ ջարոգիչ Մատ Թէոս նալ Իզմիրլնանն էր։

Smig mig before լե<sup>©</sup>ն մերկայացներ միթէ միեւնոյն ժա մանակ թոլոր Հայարհոսկ վայրհրուն յառաջդիմական չրջահը, հրդ դանա -դան յոյսեր, կորովի Բիթեռներու պէս, ման կուղային Հայկական Հն այլա, ասա կուղայից հայդողման ձև ա-բուապատումին չվատ և բորունչի որ կրքանուհը ու հայրնադրայն ձևո — հարկներ գիրար կը մղջին հացկերոյ-Բի դինիի բաժակներու պետ, և և-աստույից անուններով ընկերու հինաներ հայրենի ոգին կը հրամրէին ա – ժէնէն ժենաւոր անկիւններուն - Ձէջ

տծղան .

Պուրհանով այդ ողկել, որ կանու իշեծ աշ կր պերաար Պարաիդակի ժվ ի ,
արծարծուհ վառարակ, ժր դասու դա րային հարչեր հեծ հեժակա իսաս բաշհեյ մասը ժեղուհի ուղջել Պարանարի 
հետր հրանույին հարչեր հետուար
հեր մասը ժեղուհի ուղջել Պարանար բալ որկուհի, հրանում Պարանարի ի
ուհեցաս օժանդակինու հոյլ մի, ու
բաւն կրասիսարդ թեն էր Աստուածա տուր Հարելիան, աշխագունականու βեան կործալուծ աշ հարար առա հարծերով իրանաստորուծ էրել ժեծ
հործերով իրանաստորուծ էրել ժեծ
հործերով իրանաստորուծ էրել ժեծ
հործերով իրանաստորուծ էրել ժեծ ումո ազունիր փեխանկը, ըւ այդ որ -ուրրքիսով: Հանկ էր պրուրմ շաոմրին արտական հարարակություն համարու Supp upting to Suspensible Shift այն Պարտիդակի ծաղիկներկն, հայ այն Հարուրդութ որնի խիսսր չադախնյու համար, հա-և, հոն, ինչպես այլուր աժննուրիը , Հայաստանի մէջ։

thunnindmunner implifiads, owhustuelson, backlung, nguplikin, ngupn,
dunplik ingking ulpurjik plank pladhop, Kandul urfunjik, pirit filmimah, quampahk quompuh lip djugdinak i ing jagaraha ai ing lipokohlikunhi. ժունկունակ ժիտրերու ժէջ։ Դպրոցա-կան հանդկաներու սորակն էր, ժինչ երէցիերը աւելի բարձր օլորոնել կը Թևւաժէին՝ ուր, չատ չանցած ժամանեց եւ ինթ։

աստուց ու բաջ։ Արագ արաղ տա եցան տասնեակ մր Մեր, եւ պարոմայրը, Դուրեան Եղի-, Հունձջին ծանրութեան տակ կոարամակ, ուղեց փենակը ասանձին թողուլ, աշելի չունը, աշելի լայն ժթողորտ չանելու համար Արմայի Օրժանհանակերտ Ընծայարանին մէջ։ 1900էն 1909, Հարէլհան աւհլի կոenth, mide theorim confumperant, changetong the history the theory of the period they be manged up to make the theory of the the ուսերուն վրայ, անգրգուհլի հաւա հղրայրները, իրենց կարդին, հայրենի ուսումներուն սէրն ու ոգին կը տա -- գ արորման և Թորգոժ Գույակ -հան — Արժալ կը փուքային Հայ ն — կեզիկին գարդերն ու Հայկունի գաբ-գացժան քահակիը հանդիսանալու ա-պագայ յոլսերով ։ Այգ Բուականեն— 1909— Հացիւ մէկ արոհ պատր բոյսորող: Այգ թուավագը. 1909 - Կարեւ մեկ տարի առաք, Հայ -ըննի ընդՀանուր վերածնունինոն ար -չալոյոը սարկունինան Թանձրանած ամպերը սկսած էր ծակոտել, եւ ա հրագրան քայոխ հասայերբև աևմեր իով

phalmag graph summylike megakh judi for tweephi kan yangulukhihi. Sang kephamamenghi medah gank geramanah ganph Sangudi, medanangudi menanah mengandudi membaga Alpakhanah, quanda Albadi Agasi Lang Jahnaha, -han Abada, Jahad Agasi Lang Jahnaha, -han Abada, Jahad Agasi Lang Jahnaha, -han Abada, Jahad Agasi Lang jungkan di Jaha Benghal di Lang gangungang megandudi Jaha Benghal di Lang mengangkan di Abada Benghal Benghal di Lang mengangkan di Abada Benghal Benghal Lang mengangkan di Abada Benghal արեխները լգած , Հաշասար իրաւունք ներու քղաքիդը հաղած , սազուար Հայած Սուլքանին մայրադագարը մր-տած էր։ Հայ աշխարհը արրչիս, յու-սապատար, ազատուքնան երկարա րեաց արաղիլներ Հայ բուկահրիկնե -թուն կատարին վրայ բունած, Հայկա րուս պատարրո դրայ թուսաս, չայկա-կատարհալ ձերրադատունեան կափ -կափիչեր կր մաղէին, կը կարասէին պատուսը Մշնանիին ականֆին ասկ :--Այս ահատի մը սարսուսը ընդոստ դարթում մր պայթնդուցած էր հայ օ-ջախներուն մէջ։ Ամէն կողմ հոուդես, ամեն կոզմ պատրաստութիւն դեպի աշելի չենութիւն, ղեպի աշելի աչ խատունիւն։ Եւ որովնետեւ Հայ եկե-ղեցականը — ճյմարիաը սակայն ոքցականը — Հրքարիաը ասկայի — գիտաքից եր Քի Աիկերիի — գինչ, փարք է հիք ազատին է, ժանա — ատեղ Հայուն Համար, ինչ այլ Հայուն ատեղ Հայուն Համար, ինչ այլ Հայուն անկան գարտնեն Թիրբ կոչնակները Աներիկայի, այց Եկերիցականը, ցաւ գիտնական, քարձ, ուժեղ ցաշա ատերան Վերարիային, Արախ, Արատական Արծարն հասանա ատերան Արծարսնանը առանգական Ա հանաբար հանաբար առանգական Ա հանորը, հանի առանական համան Вակորը, հօթեր ուսուցիչներ հաժան-դամայն դահանայ ձեռնադրելով, ո րոնց աշաղը, լրքագոյնը, արժանա շորադոյնը Տէր Անանիա Հարէլհան Այդ պատուական խումբը, ընակիչներով ակաղմուն րնակիչներով ակաղձուն յուսալից դիւդին Հոդևւոր ու կրթական պէտրելրացնելով Հանդերն, չրքակայքին ի Հարկին լոյս կր սփոքր, Հայրենիրին իցձն ու խինգը կ'արտացո -լար աժէն կողմ : Bանախ Պոլոոյ հայ մաաւսրակակութեան ատիզակ, երբ բնուքնեան ու արուես -տին չնոր-ներովը վեհապանձ, Մ․ Մինասի սարին ստորուոր կը դարեր

Urang whyly whybing Հայկ համաստեղծութեան փոթոր կոտ երկինչը ենթարկունցաւ, ա բանիերորդ անդամը ըրլալով,

սարեակներու հենիւնին, գո դայր յուղումներուն մէջաեղ

F TESU SUPPLISHINS

Սիրելի Արագ — Պէտբ է ընդունինը, հոյն իսկ պահանջենը օր, ընտիր դը – ըողներու օժանդակունեաժը մեր արսկան լեզուն գույացուցիչ երև Այդպիսի վրիպում մր չէ՞ ը Համա

Արայախի վերկայան մր չէ՞տ չամաթիր արդիած վերկայան մր չէ՞տ չամախարատունիներ, որը կարայացներ արատաանձահ Հրատարակայան հերայահայ ձել չե՛լ և հերայացահան հերայատատանձահ Հրատարակայան հերայայի թակաւ
չարձի չարժ նաև կանանագրի խախու
ծան մեջ - Ա, տիրեն Արայա, այս
արատաց տեսուր որ քե աժաներելի է
հերայի այլ եւ «արմահարձիր» հահարայա առաքին բատորգին մեջ
հերայի այլ եւ «արմահարձիր» և հահարայան արարգուած այլ իկունե աատեկ տալերայի հերա հեր չե՛ր չերևում այս
արեր հերայի հերայի հերև հերայան այս
արեր հերայան բերևային ային գրի
հեր չենայատոնը Երևայինական հայի սբիծամի բացատարում իրեմերը ... ինչ բիայացած հան չենայացում իրեմերը ... ինչ հարայան չարժ ձան և կահունայացի նաչարժի չարժժան կանոնագրի խախաժան ... Իւրադանչիւր զրող ստորագրելէ առաջ պէտը է անդրա . պաոնալ, Թէ Հիմա կանոնաւոր ջնրա դատատը, աչ հրաս վաստատը, բարա-պահումինասիր, հետևելի պատասան օ-թինակիներով հանդերձուած ձոքապան բեղուով մին է որ հրասարարակ կուղար, եւ իր աղիտումիներ բնաւ բառական պատճառ մր չէ անժ եղադրելի բլուպատուսա օր չ, աստադարրայր բլյու գրողծեր ունինա, որ և Հայաստան Սերքին ուղղակի կամ անուզդակի կապանոր բերքափած, կր Լանան Հայ Բարրառը ցոյց տալ իր բեիկ պայծա

they bear shing bythoup mountable in By he with fighter whiteher, in a special way and a special way an ingrangen, annen i Apangagen ang khanahi mapanbe ugumenanbu pog -or mahihi dikebeha, hilmumod ni ph -yrita, mpuhi zumunperkhande ahni ghi ilihista huk, ni punpambant phin, shamang Kabhajta sun jiyash իր արձագանգը կուտայ Bunuşի մէջ հախանձելի Տջղութեւամը ևւ ուժդնու-

Թհամը, որոնց հոյհ լհղուին դլիսանը յատկանիչներն են: Այս աժենը փաստ է Թէ արդարև նիղ մր կայ աժեն կողմ, ուր Հայու թիւնը իր նշխարը ունի, որպեսպ աղդային պահպանութեան, ինջնորո նավուկը ըւ հասընն մերոյանը հան հրմուկը մանոնեն դիրոյանը համի Հուգիր մանսակեն մոմարկը տակիր եւնոյն լարերուն վրայ։ Այս Հեռա նկարը ինջնին ժեր ներկայ ժերինա purphing 25" dppt : Bi gmund , himbliph aph lulati վիրաորուի մեր հոդին, «ինքն ժի շարժման կանոնագրի խախ

տոսուուոցակասունայութ - թագույա ««» Էտվա գրրծ հասրարն և 1ս իմես հարուանայությունն հասիսայու » և Հարուստ հարուսանին հասիսայու աստումա բրառույա հայազան ամոանայի վերոներ խառիակ այլազան առումանայի մեկ խասիանում կրկեր ւած անսակ մի ձևւն է խաժ ըս որն, որ գոյն մին է առհասարակ որս, որ գոյս մրա է ասուստարակ ժամասուղղապես կապոյա, ծառի, ծ. վի։ Ըսուած է արդեն, դանա սիրուիինոր յոլիրծ դաուիինայի ժ է, ենէ անգաժ մը կոքս վերի ծայրը, շար չկայ ինդորիները տի դանես վարը դաշավեժ կամ րասան, եւ յանախ պետի ոգրաս ա դուս սրտադողը՝ գոր կ'ունենաս, դերուդ ունայնութենան ի տես։ Ռ houpp it - Russing when to it allefounde for a good berg

աչխատութիւս ասը գործերա արև կր ինսինը մենը աննկուն արտաք ընդի, ջեզ որ նու թի՛ւն, ո՛վ ստեղծի աշխատութի՛ւն»:

Usu 44n he Phythen welch que ուս ջ այոքան ուժղին, դեղեցիկ, նեչ Ծափով դրի առնուած տաղի մր առա եր առաստա ասրի ար առագի ար առագիը։ Լիո առագիրը է Լաւազորի նիրներ կար-ղացող հոր սերուհոր, ժանաստեղ գրող կարդացող ժասը հիմա հիմերի աւնի լու դիտե, նիկ հայ լեղուն, համրու վրայ հանդիպան որևեկ համաւրյի ուաժե ուրի՝ ջախուրաք քրվու ուրյի ուաժե ուրի՝ ջախուրաք քրվու րոխատողունծ և շի տկարանուր ը թանասիրական խորութիև ներուն իս ւարին մէք, ոչ ալ ջերթողական աժ պածրար այերջին վերեւ իր հաւասա

ավորությունը կր կորձեցել Այսօր, սիրելի Արտղ, կ'արժէ դ աստապետականը զուեմ, մեր դասարանին ույն ու ուրուչը դրասելու և տարսափի մէջ պահելու համար գայ

In Phun sty whopphuly abe pp -Smap dp: bp Winnel Philimpp, they though by proquettephiling Bloomphips ձեռը գրադրագրդումը «գորթութը ձետ, ազարանց Հայկական այդիին վայելչու Բիշեր, երծեց անոր անգաս-տանին դալարու Բիշեր ։ Ապանու Բիշե, Բայան, արժու Բիշե աժՀե կողմ , ան պատիժ ծախ, եւ լևտոյ վարձատը ուտծ Չորս տարուան ռայոստի եւ բարրարոսութնան պատմութիւնը երկու տոզի մէջ։ Չէտր է պատառերդուր եղողները առնուացն Հազար տարի 

Հարէլեանի գլխաւորութնամբ եւ proposite hichweigne flowing swing from app hophulunch plumpy functiffs spinեն ոսւորևաշտև իրիա։ Հարկլնան ինք Թրքական դիւզի մբ ջուրեր դէլ իրվաւ ըւ շահմաւփչուն են-

chephe unungechland zongehe, dhungh Be hepe unduceph quepduse, kin zamp dus undungh he arbungh, quadquar han Auphafik kup h blumpth pung apar haphafik dup h blumpth pung apar filmih dundungh : Umbahundun ent . hafulp mpub alucheb mpaurd dpe դարը, որածայր կնդուղը, իր յօժա ըսկում դիժումին վրայ։ Ու ահա Ա-նանիա վարդապետ ժիչտ նոյն պատ ատարա դարդեսարա արչա տոր պ հէլին վրայ, այս տնպամ ալ տենք դժոշարին կայջի մը մէջ— րայ միչա դպրոցը կոնակին, ուր որ այ ե

նունեան փազիքը գերեց բաժեց հա որ մեացած էր, ու հրբ մէկ մասը լ then dunn zunn Sudhnech 450 4 ւրադիուէր, եւ Ահանիա, **բազմա** վաստակ ու աառապակոծ այս Հայրբ դին, նկաւ հղաք է ինչ որ մենը ամե Symby By, mhy uld

hSH's

#### ՊՈՂՈՏԱՆԵՐՈՒ ԾԱՂԻԿԸ

(UPFUSUALL APPARADE)

Գլուխը վերցուրած՝ Պայծառի կը Նայէր Գառնիկ։ Ու պանիկ մր միայն տեւեց Պայծառի պատասիանին պա

— Հա Անցևողները տեսույ ։ Անկկնի ժկջ, երբ Պ. Գառնիկի Ugazmade: Asphilo duppa ztap

հանդիպած իրարու : Հատգա , ուրկե՞ է ոտ վրայիզ ձերժակ շապիկը : Ան չե՞ առած : Ալ կը բաւէ : Մինչեւ ե՞րր ձեր 

— Սուտ է, սուտ է, պուտց Պայ -ծառ. Եւ ոգրագին՝ դիտմամբ լիհած է այդ պատմունիւհերը ։ Որպեսզի զիս երևսի վրայ ձղեջ ։ Ու ես ալ Հապրա արանը պրայ արդյը, որ աս այլ сա-գրատատ իրնես դով երքիան (հայր լոււ դիտցած քեռը ըլլայ այդ արիկան, հա ահոքին կր ստակին՝, ինչայինչա քուրր կը հետաեն եւ դավը լենմ մասեր։ К< մեյ մը տեսնեմ դինչը հնայստա-

ռակ պիտի թնեմ ։ Գիտի ցուցնեմ իրեն Բէ ի՞նչ ըսելէորը աղջիկ ժը մրոտել ։ ԱժՀնուն առջեւ, հրեսին պիտի Թրբ -

Կղպանը գրուան էր Գառնիկի ընթ -

bpl amjomer hammeden am Գաոնիկ կը խորչէր անոնցնէ

Ու էրի բովանգակ խարաժանկու -Թևաժրը եւ պատամարին խնդաթիւրհալ, այլ ցնցող հկարադրութնամբը, պայծառ չհասաւ հպատակին Ձկրցաւ պայծառ չատա։ Գաորիկը կռուի կրկէսը արձակել ։ Կայծառ չատա։ տարարութիւնը

տարրութիներ .

— Ձեցի ըստւած էր , Օրիորդ , որ
պետբ էէ տործեր անկել են չարարար
կը սիալիք , կարծելով թե՝ պիտի երա
Բաժ չափուիլ անոնց հետ ։
Անսել , այր եւ կին , կատացի հահասանատուններ .

կառակորդները, անողոք մրցորդները Սարգիսի ևւ Գառնիկի, առաջին օրն իսկ , յայտնի ըրին իրենց րաշանքիր, ժինրըն ըւ ղսայք անադրն ու շաև անադաննութիւրն ան ին հաշ իսովծա Ֆիննար հոմանին չակարգոր իրնեց մակատներուն

Սարգիս եւ Գառեիկ յազքետնակի փառապատիներ իրկու Համար չէր որ հետուեր էին վաճառատեղիները։ Ու ժրդելու, ուրիչները մոգնու, ուրքը – հերու որեֆեկջը յագիտակելու ու մեկ պրոմագրութինի ունեն Պարեն; առո հետաքը պործել։ Մնացնայը ինը նին կուղայ։ Աժէն որ պետր է իր ա

Umpafin be Americky, apostual twaհանով, բեղան ենաց դե դ,նրեր բե-հարորապեր դե մարուք և դերանը հերոր արաց առատմորնի ՝ Էիր բեր ահ թ բ գիրան դի հրա մարարար - Հենո արացում իրանատարա

Pmjg, Subwendy bling: 0, mjh bleքայց, մահաստահար կինա։ Օ, այն կի-հր։ Գտանիկ համարում մը լինատ՝ Է Հայ վաճառուրալուհինկուս մասին։ Այդ համողումի օրէ օր առելի կհամարանա իր մէջ, գմրախատարար։ Չէաթ չէ խոր-հիլ սակայն որ դիորին ընպհանրացումի մր հզրակացունիւնն է այդ համո-զումը։ Դիւրին ընդհանրացումներուն զէմ է ան։ Ու մէկ, երկու կամ երեջ gen g wer the see, popul que tops quepuquishene ghanqaesheuir the pu-emiquatuur bunishige Lau khishen miquesh his, imbuniana his qapah mu-queptahi dili idumbyt suutuuja ar. մունո ընագ ըրհ ոինու դանմեր

Համակրելի, լեղուահի եւ ահղետա վաճառորդ մին էր Մարկոս ։ Տիկինեն-թթ գլիուն կը Հաւաջուէին ։ Գու էին ապրահջևերէն եւ դիներէն ։ Ասնա – մեքիր մը հւս պետը էր։ Իսկ մեայուն

«ջջը» ու ուս արտա չք։ ւրող մաարուո «հանառատեղիքն ընդ-անուր վարի -Հը, պարոն իփօլիսը մեծափոր, Հա -մակիր Հայ վահատրղներուն, ու մասնաւոր ուղագրունինանը մը Հա -

մակուած Մարկոսի հանդէպ, երեր թուն նայեր է։ Ինչո՞ւ գիները լրան մ*է*թի աևը կը խոստանա

Lunghun jèb auhujh kehat pajph-pp suj: Us at quyh daubatun : Pobj phih theo's qhilibs: Pajpp judu -paphih phuh juminthi Swjapp -tajb byPada ;

Ածուջ խարգեր։ Ու ծուէրներ։ Կա չառուտծ է հրևայ դեղանին, հոմա նուհին պարոն Իփոլիաի, վաճառոր դուհի նոյն վաճառատեղին

Lumparub & Umphan: Ut auto th ghby Sub :

Շրջուն չապիավանառ մըն է Պետ-ըոս ։ Ու բովանդակ գրամադրուիսը ուսի ծրարին մէջ ամփոփուած ։ ԱՆ – Նչան անկիւն մը կը բանայ ։

Կը հետուի հայուհին։ եր հոտուն տայուծին։ Բեն կայ։ Ինչո՞ւ այդչան թագմունիեն այդ լա-կոտին յուրվ: 7 ֆրանչ 95ք՝ կր ժակ է։ Կր դառնալ։ Ու մեծկակ խուաչարոր կլ կարմրի 4 ֆրանչ 95ով ։

Ու որջան գրուամներ կան մեկ -ուսծ Գառնիկի ինչողունեան մեն , Բայց , այս կինը որ կր բռնուի Գայ-ծառի ձևա , կը սխալի անչուլա ընա -

ինչո° ւ անցեր է : ինչո° ւ ապրանդնե-

Իսկ, Պայծառ ինչո՞ւ պիտի լանդի որ։ Ծախու չեն առեր ու իրենց անան նին դրել չեն առւնր այգ ուղին ։ Աղա

& widgh no : in managant Am jamah ngorp da "

in managant history in tamah ngorp da "

in managant history in managa ta "

managant history in managa ta "

managant history in managant ta "

managant history in managant

Վանսութի պամն է բանուկ։ Տա Amanage marks by maloraly Smilters, considering markets from the party may be be been also been also been also been also been also been also been a scale of the party may be been apply to the markets of the party may be the markets of the party markets between the markets of the party markets of the

Ruly, " of & with phomometer of yen the grant amquemp cup, antiques afd: have bluegt

upsuppe buresurbur

լեզուն պահպանկ իր Արեթուսայի ժարրութիւնը, աժկն գորեններկ իսկ whattend: Burg Smally Smaling Lachbyne Hudlad dmbgpmi Ab alm

կրոսերադոյնի մը հարցումին. դեղակերտ, բնիկ շայկական ծնունդ մր իր յորինուածով։

Spuduil sozuefte bungnede be purapadyum angaghi amujasiy is pila-ahi historiya mupikajiya bahanyadi iyi, Bhrashiyadi kapidi pip hajaridi pa-umujudi k jumihugarid, pulih dig n-paris pijuni yang maran sejabuhari pikisip aridismi(k, mjehighi fipiladi հայարել է Աք հատկը արդարու - համահաւ - հայարել է Աք հատկը արարեր բանակը հայարել հայարել հայարը հայար հայարը հայարան հայարարությանը հայարարության հայարարությանը հայարարությանը հայարարությանը հայարարության հայարարությանը հայարարությանը հայարարության հայա էչ Ինչուն. — Որողենանւ արդարու -Թեան որո՞ւն վերարերիլը, յատիաց -աշիլը պարզապես էր Հասկաներ շատ-ային» բառով է Մարզոց անտարրերու-հիրեր - (Անտարրերութենան որո հր վերարերիլը կր Հասկնանը «Հարդոց» առում

Ruly suph phy carry, makely such-811.011.2

ZUB DOPARGUE GUPANNUC bit CULTURE PHYSIQUE »

Why myhummiffy be build from Blumphy 9. 9.p. Bololhuin (Buffo IL. րաբո) , ժարգական ժեծ պարրերակա-366 Culture Physiques 6 mgo mannamb Phale dig spanningular t when blege gu, emt gubamfinge Smitgnegh ծագման եւ ղարդացման մասին։ Գրprefibul the Spanfi maneud his the be bup foremarkaphthy : White in sphonoupathpy upop neglib acht այր այր Հրատարակութիւնը, որ բաquicht wamps dob t publing sudup:

## 2FTAFARSAFTERAF UFFTUGE **ժበጊበՎՆԵՐ ԵՒ ዮሀጊደ**ፊኔ**₽**ՆԵՐ

Ant'so, 21 juinemp (8mmmamd) Upphili commes, Animajh su դինուորցուններու խոր բղակցական ժողովը տեղի ունեցաւ անցեալ կի ժողովը տեղը ուհեցաւ անցնալ կի -րակի 17 յունուար, իկրակի կեն օրէ վերջ, ժամը 3ին. Ներկայ էին 41 հայ-րենակեցներ որոնց 31ը դինուուցու, իսկ 10ը խոր-Իրակցական ժաշխով : Վերոյիչնալ 31 հորիքս դատ կան հա-եւ 16 դինուորցուներ, որոնը բացա -

կայ էին։ Ժողովո փողովը բացուհցու ժամը ձիյգ հիե, Հայաստամուննամբ Պ. Ա. Մհյուհա-եր և բարոուգարուննամբ Պ. Ա.

Ֆողովը խիստ կարգապան մինա -ւրտի մեն չամերաշխարեն - բններով ոլոր նարցերը տուտու ննտեւնալ ո -

րուրը հարցերը առևան վտասնակ և -Ա.— Բոլոր հայ դիհուսըցուհերը հվատել ֆրահսացի ղենքի տակ կան -Հուած օրեն, ենկ ենքական րաղմանը

2 huncapulub դասին դուրս հղողևերու Համար (22 – 33) միայն մարդանքի չրջան մր ընհլ

Գ. ... Հպատակութիւն չնորենլ դին յովիցոփ դե սարնցբ! դրանրան հսեսե ոբևուր, իրքաքը դուրբ ինտւակար մո -սշսնավար, ատևինք մուես մարուսմ -

յակինակ մր ստեղծել մեացնալ բոլոր Հայ Հայրենակիցներուն։ Դ.— Հպատանյունիւն չնորհել հան-կին — (ֆրանսական բանակի) Հայ ռացմիկներուն, եինք անոնը փափաջ

Մեծապես հարթեարելի պիտի րլյար ձեղի համար, որ դէնջի - տա կանչուտծ հայ - հրիտասարդունիշնդ մաս կազմէ ֆլանսական մայր թանակին եւ ոչ ին ստար լեղկանի։ Ձ.... Փուխացնել ներկայիս դին

ուսրական տարիր աշնեցող երիտա արդներու դոր

2 .- Afibnenpyneibhpne թեան թուղթերու նորողութեան ին դիրը յեսանդել, եթէ կարելի է:

quap jammanı, apeş quap ip s: Burdatupın alpı müyand püngrak – yını q. q. Usharin Virjenihmir, U. Puzülinir, Z. Puzülinir, Umpqlu 4ξ-mplihmir, G. Songalanı, Umpqlu 4ξ-xi, Espanihmir, V. Songalanı, V. Pupunuybudi

ԱԷՆՔ ԷԹԻԷՆ, 20 յունուաթ (8աուաց) — Ֆրվ կրկվեն ժողով գումար
ունցու որ Տուացուած Էին 43 Տոգի և
23 - գինու որգուներում հուաց թացարժակապես արգելուած է և 43 Տոգի և
44 թվարկային մեծ գժուարումերում հուաց թացարժակապես արգելուած է և 4 հոգիարիային մեն գժուարումենանը և
Յունուաթ (6ի ժողովին, ընտրուատ
յաննեավաս երին անդաները առանց
որ եւ Հայիստուաեր, իրենչ այլ եկած
վին ժողովի երրեւ - անդարան անձեր է արեսիայա մեսարումերը և գույգի արագրատուած է բժուգիները կող Հ պատրատուած է բժուգիները անդած It wampaumarud to fanalhi onuung be Phy ne neld afficuspubus

2. Որոշունցաւ ինդնագլուխ գործել, արց Նախգան այդ, հպատակայար գործ դործու դայց Նախգան այդ, հպատակայար ժունքիջ կեղբոմական ժարմենն հեր փվան մէջ ժանել եւ անոր ասկե խորհուրդին համաձայն չարժիլ, սա wanp pungadanhad

3. Խոգրագիրը խոքրագրել Համես – օրէն, խորբելու հղահակով։ 4. Խոգրադրին թովանգակունիւնը

ակած է ենքայ — Ու— Ձիրուսենուր իր շենարն եր հետագ վայեկերորքը ական է երմար ուի իրբեւ Հպատակ իր ընտածեկան պարադաներով ։ Բ.— Ոչ - դինուոր -

պարապահերով: Ի. — 12 - 13 առաջա գրուհի թուհ այ Հարաստակում հետև ծաժաբ որոշ դիորուն վարչունին հայել: 5. Մևայուն վարչունինով Գ. Գ. Գ. Ատեփան գաղանի բուներով Գ. Գ. Գ. Ատեփանան, Միսակ Սեժերձնան, Վ. Ստեղիանեսան, Միսակ Մոժ էրջաստ , Վ Աժոգարեան, Մ. Փիրլիկանո, Հարկ Հա-րիկնան: Վարչունքնան անդաժների! ոեւմ, ժէկում հրաժարժած պարագա - դես դանումը գրետի փոխարինեն Գ. Գ. Հ. Գայրնորեան և։ Միժոն Սիժոնեան

ժԱՆԹԻՅԻ — Փորթ ա'Իթալիչև Շուադիչն եւ ժանթիլիչև 76 Հայրե Grampfit in deutlif fifth to Supple butfighing drang quadurfight of Stagle butfighing drang quadurfight of Stagle butfight of the specific of the supple of the specific ները դինուորցուներ են : Որոշուեցա ժողովի խորհրդակցութեան արդիւն -

X

որ իրրեւ ցանկութիւն յանձնել պաս գր բրրեւ ցանկուհի իւն յանժնել պատ-կան ժարժ իններու ուշադրուβնան 1. Երախասարիաունիւն յայանել Ֆրանսական կառավարութնան, ժին-չեւ հիմա Հայերու ընհական իր վե «անձն աստինականունինան չաժար : 2. Ոսորել ու սինութունեան հան-

չուած բոլոր Հայերու չնորմաւի ֆր –

3.Ձինուորդու հրիտասարդներու բե-

3. Albacagan kefumumunghhan chumbhahagi quhibi mip nagap pam-mahhabagi quhibi mip nagap pam-anhabagi pamagan chumbhabagi qu 4. Uso ungungha ng ujhanag-ganbaga kefunyuminim ujhanag-ganbaga kefunyuminim ujhanag-qanbaga kefunyuminim ujhanaga-da etimba banganbikahagi camad ku-qanbaga kefunyuminim ujhangan ada-anagaphun kefunyuminim ungunumi ku-mangaphun kefunyuminim ujhangan ke-mangaphun kefunggiba aphanat jihi umumumini ungunumumunghabagan ungunghabagan ungungkan ujhangan ungungkan u

5. Այն դինուորցունները որոնը Հա 5. ույս գրառ ույցուսարը, որոշագ դոհրդ հետև խուրաևը չեն հերկայա ցենը հույն իսկ քրենց դին. ծատայու. Անհէ վերազարձին, վայնեն Ֆրան -սացիներու Եժակ, աշխատանքի բոլոր

քրաուսերները
6. Նկատելով որ բոլոր Հայերը ան խութը Ֆրահատե էր հիրատեն իրենց
երկորդ Հայենիերը, եւ լաւադոյե
բաղաբացիի աղացյցը էին գրևոր
ատ, ինարի դո ոչ - գինուորցու Հաբերու Հայաստակութնան գրեմումն ալ blumb warnebing, whence pherible

AOTUL, 20 jachacup .- Phy 21 ջանի զինուորցուներու կունուար 6ի Ժողովին բանաժեւր դրկունցաւ Տրօժի երևուրսիան Գ. Մութէի։ Յունուար 17իր դազբային հախարարը կը դա նուէր Ռոման։ Առժաժեայ վարչու թիւնը ուղեց տեսակցութիւն մը ունե նալ անոր հետ , ցաղաքավարի բնար նելութեննք մր վերք Պ. Նախարա վոտաչեցուց մեզ Թէ կարելին պետլ վոտաչեցուց մեզ Թէ կարելին պետլ

Այս մասին զիկուցում արուեցաւ յունուտը 18ին, դինուորցուներու ժո-ղովին ժէԼ եւ հակասական գիկունուր կարգրախուդե դն սն անահմամէս դասիր։ ի վենչայ հրանուրձա։ դրա -հուղրը անուրձար Alberry Spie t:

Բիւզանդացի

## 203ንተሁ ብጡጠትን Wulinely hrm. Orap

411.PSII .- васыпатр 17р 4ррт 10. 360 — Մուսուաթ (քր դրրա - գիրերի գիր, Ֆ. Կ. Մայլի Կարտան - գիրերի ժամասանիոցը ժեծ - Հանդիսութեամբ տոնեց «Մանուկներու Օբոր, Հ. Յ.Գ. սրահին ժեջ, դեղարունատական երունցաւ Կ. Սայի ջայլերդով «Կուդա հոտվուած բաժինով : Հանդէսը բաց անցնայի ոսկի մչուչէն», կրթասիրացի սան \_ սանու-իներու խանդավառ

ցի ասեւ - ասեւու երեւերու - խասպապաս երպեցորու խեսամբ Օր. Ա. Փասիապետե թացման խոսքն առեւերով՝, կոչ ըրոս Հայ տիկիններու աջակցիլ երենց, պայքարելու հետև-պումինաեր, այլառերման եւ մասնա-ուրապես կպական սեռի ադիտու քեսան գեն: Շելտեց ծնողջներու պարտա կանունիւնը մանուկներու հանգեպ րաեւ գանի մր Թելադրուքիւններ բ – րաւ մանուկներու արուած անկանոն եւ անժամանակ սննդառուքնան մա –

whomming was - unine-poops who mumumbight as brightight  $Sh_1 \cdot Sh_2 \cdot Sh_3 \cdot Sh_4 \cdot$ «Ծիծնոնակ» հրդերով, հանդէսին փայլը առհլցուցին, ինչպէս եւ Մար – սէյլեն Գ. Ս. Գինոսնան «ժեներդեց

3 ի լար բլրուլծը։ Մանուկներու «Կադանդ ատուկասիու գրադատը Վասկած հերկայացումեն լնտոց, եկաւ իրևնց սիրելի կտղանդ պապան (Մա. Գի -հոսնան) եւ սրահր կեր ժամել չափ լեցունցաւ մանկական միջերով, մինչ կագահը պապան կր թաժներ միրդ հւ խաղալիկներ «Ասգանիկ» Թատերախումբի թե -

մագրութեամբ սրահը իր նախկին լլ ռութիւնը վերատացաւ : Առաջին թե ուշքինչի դիրստացու։ Առաքին դե մարրուածն էր «Լիզքի ոգնի կամ
Հայ պատիւթ» ։ Գ. Լ. Գնդունի՝ վա.
բիջը, «Խինիր ծպատծ էր դիրանր
որանի չայաստերը
իանդավասութնամբ, Հայրենստի իր
իանդավասութնամբ, Հայրենստի
հորանի պատրանի։ Դեպումեի ինչիչներ հեղերահերուծ։ Օր. Անտել Միժոննան, իր ոստերը մբեկը դէկ կոկ, ասբշարժե -ուսունը մերիր դէկ իսկ, ասբշարժե ոտնուհիի մր ձգտումները ցույց տուա իսկ Գ. Գեղունի իրականօրգն պատ կերացուց Բրդական անջնջելի ոճիր

հերը : Ցուզիլ էր «Կաժաւոր գինուոր» և իջին եւ Հարագ ետվ գրգար, ստիայր իերըն աիհան հրաք հեր այս օստե տնրնուր վե phyneus & Susphihap upped:

մուրի մակր հրդաները իր կրեր այ՝ «Ատարաբ» մաւրչան և իրևել կրեր-ւլսեհոր տամատ որևականականա տատահայէն վախցող գրագիր, կա -աարեց իր դերը մեծ վարտիաու -

դամուհիները, վայելելով ժողավուր-դին համակունիներ տոյն ձեռնար -կին մէջ պահ մը կր մոռնան իրնեց յողնունինեններն ու դուսորունինեննե Indian physpology in down him the physical formulation of the formulation of the first of the formulation of

## «Umlinzhlikem Or-p

WWPULBL, 18 jnchnemp (Bunng) ՄԱՄՎԵՅԼ, 18 յուհուսոր (հատար) — Ֆ. Կ. հարր քր չորս ժամատանրերիս - Ֆ. Կ. հարր քր չորս ժամատանրերիս բով կիրակի որ Շահրիկեան սրահին ժեշն առևակի տասան գտարի լիասած էր խուսեր բազմահինական գեր, բալց այա որա առիարարահերը այուհերոր ժի-այն ժայրերի էին հկան տեսնելու իրենց մանուկներուն Թոթաուն երդն ու արտասանութիւնը, իսկ Հայրերը որը... նարանի շալօներ նակորնարած էին ի-րենց Հոդեհատորներուն երդեն եւ պա-

Բենթ դարդարուած էր առածգա - կան կարական հատով եւ «Արվական եռագործով ։ Հանդես բորացաւ Տեկնի «Բրարիվենեան, բացատրելով 4. ձևոչի աներած կառույնիւնե ու դերը դադ — Քաշխարհի մեկ։ Ահադր սկսու գն — գարունատելին բաժ իրը։ Քենի կրայ չարուսած ենի Պաքանի վուզրիկ սածե ըր, որոնք ինսաննալ եւ միօրինակ հաղուած՝ սկսան հրդել ու արտասա-նել։ Յետոլ Արելեան Թատերախումրը ուր է նետոց Արևլիան Թատերաբառքը Ֆերկայացուց դառեչումը, «Երկու ան-փարաիները», կեր ժամ կուչու ու կուու ինորացնելով հերկաները» էաւ մար -ղուած էին ՍՀե Լուի եւ միւո Թադերու պուսու (ին ԱԷՆ իրսի և միստ քատրերու փորթիկնինին ույ «հասուրդ ման դապատ ըն ընդհացջին կ. հաշի վարչունինուր դեպնցիկ ծրաբներում տեսանդեր բաժ հեց փորրիկներում, իրընւ կապոմորն հուելը։ Յեստոյ ընդ Սերենան չարժա-հասող հերկայացուց կառը մի Շար-Պատիւ Կարմիր հային, որ հոան

mly, bup ubpackafit deplace but su

Մելիք Դառիր

## dring ify beu ...

Դեկա . 29ին Մարսկյլի հիշանդանոցին մէջ մեռաւ Հայրենակից Արիս տակես 6 - Չոթեոյեան, թժշկական

տակես Ա. Հորժոյհան, թժ չկական պործողութնեն մր վերը: Ծնաժ էր Մչոյ Նորջեն գիութը և սիրուած իր լուրջ բնաւորումի համը ։ Արիուասինս ընդ — պատերայմին Արաական դինուսը ըլլալով, կը դանը-շի Միջադնար։ Տեսաժ չէր իր ընտա —

աստակատարաբարնութ։ Ոչասրոնչը իննաբ վեռ հարցջուն արևքկարեր, հարդակիր վեռ ընս վեռ հայուսակրացի արձրդևով են. ընս վեռ քայան գիսաստարն՝ վեռ բենկա ու հահանաստահատ հանասան՝ վե արկի կր փոխագրուի Փորի Սայիտ հւ կաժառոր կը գրուի ֆրանսական բա-նակին։ Յնառյ կը վերադառնայ թթ գավումը, հրր հկաւ հաստատուհայարը, ար-

Late office manifes who and 1920 օգոստոսին, կիլիկեան ակում բին Մէջ, Դայնակցութեան ընդհ. ընկե րական մէկ ժողովին ։ Ինր անպամ էր «Տալորիկ» խումրին եւ հոսնոլուն Գալնակցական : Ջարդի անցուդարձև րով չատ կը հետաքրքրուկը։ Երր կը պատմերեր իրրեւ ակահատես, Արիսուսիքը կը փրփրկր կատաղութենեն և։ mulet be observed to manage of this is a third warming of this is a third warming of the commence of the comment of the commen

Up Hagas Ufity to topin appleps րիոտակեր։ Օտար Հոդր թող - թեթե

Գ. Միրոյեան

## ቀኮይቡ ፒዐውኮ be blos burer

Թուրը հրապարակայիր Ստարի Եթեմ Գուրունի մէջ կր բացասրե թե Թուրընիր ինչո՞ւ չեն սիրեր ֆրմեսացի այդ երկու Works, hout, manualyani, with whomas at fabrifor mamplus home Իսիքանոցույի արդիականացումը Անոնը կը սիրեին Էյուպի նոնիները

thinky the applich by except in highery and play applied proposed many the application of the application of

եւ այս մուսաց գրումբ մբ կրուղջե քրքական գինուորավան կցորգին -« Ամերորջ գիւանապետական մար-մինը հրաքրուած է՝ Շատ լաւ պիտի բնել» երեք դուջ Մեկչերիի տարագր հայիւթ, ձեր հանրմե այ պայասա -հայ ենչերը պայաստա -

Philip tolly man fit, praying up.

## Philipping

Surplus uply, thing the surplit լու Pt վիճականանութինան առմահրա Բեր ընկլու եմ որ չանին:

— Հարիւթ ֆրանը վճարեցէջ պէտը նղածը ձեղի թոեմ

- Ուրեմն այսօր այդ հայուով հա-րիսը ֆրանգ չահեցայ, մեաջ ըարով ։ - Բայց առաք ես պէտք է չահիմ որ երը կարգը պայ ձեպի չահկմեմ ։

#### " THE POPPOUR

## 2466018 (LA SUBULUANADA ADULAL)

imple Aphapab ne Upulyo Abba ha with Aphapab ne Upulyo Abba ha with Aphapab benedup, duftundup— wend youth aphabamith industry bene-to mand philipamith industry bene-to dubusto mushaha mbaban sa-ta dubusto mushaha mbaban saդեպի Ապազա դացող բրաական կարա-հր ծարչ ին երթալով, միացեր էր ձր ծարչ ին երթալով, միացեր էր

Pha musdube jemamb' darfie — The number of summer's designed and appropriate the property of the property երդ ումանրդներ սդարն գրգ հայա – սանրևն աւսագ, չէիր քերան ծանրք՝ սոց էիր դիրքիշ անմարմ ։ Ըստրեսո հեր գանաանոն արվուհներում , ա – ետիստանան, այն միքրի հատ ջացիավ ըրքով սոգորոմաս ընտց քիր, ետեր հուն ումանան՝ որա մինձև հայա

sninkfire topfunite. Prumpre ogich -tud, ngt mgt d Explos - At eter have nachymbe ne displie bungamunish mo-op, empunish dom, thytomah dy cha-

Asphit's wife Sugared to bob -

- stephno my contain to pep
gents. "A helicy wiped of fundaments."

— La" helicy wiped of fundaments.

Morely hemory tumps through the he

pep to have summer out fundaments being

slep theory: Linear whele get, Teph
aper before a lungua by habitation, my

slem theory: I future whele get, Teph
aper before a fundament by the house by

strong to find yet, and nume habitation, and

show the sumple by a future fundament by

so the sumple by a future fundament by

so the sumple by a future fundament by

so the sumple by a future fundament

so the sumple by a future fundament

so the sumple by a future future future

so the sumple by a future future

so the sumple by

so the sumple by

so the sumple by

so the sum of the sum of the

so the

so the sum of the

so th

ոհա, որ հրվու լաւ վալատներ ձաժբէ գիւզի տակի ադրիւրին մօտ, դայմա -դալ լուղեր - միայն Կարոյին կը յայտ-նես, ան դիաէ ընելիջը ։ Հասկցա՞ր

uan, an tous profess. words pro-bons nishe pet, puplingue Upet-be, be remorana bet, than o'd up-

բ.— ու Գրիզորը անցաւ Թոնրա -Եղբայրո կուղայ Հետզ , ձէհ տաժ

Think or Uputhe Shughh want սակատ ու Արագելը մեացին առան .
ձին : Հակառակ որ Մեյսն վարժապետ հերբ չէր աիրեր , թայց Արաբեի շան դեպ մասնաւոր շաժակրանը ուներ նախ որ Արաբեր իրենց Թաղքն էր Հայրը իր մահկունեան ընկերներէն մէկր, մէկ ալ որ խելօր, Համեստ ար-գայ մին էր։ Ասով մէկտեղ, կր սի եք առույր շարջրկել։

of many amppeller.

"If you man "— common a strong whom house for from the many for the fire — be recommended for whom house for from a larger for the first for the many for the first ate of the stands come to other attentions of the stands o

apar Phindy Studet Sughebbyarb : Ummahang & zah apaghi : րւ խրիսն դանմ է , բրմուհերը առաև -ր.

— Շատ լաւ, րայց Մելօ, Հիւսէ -յին թէկի ծառան, Ֆախկին գիս կր

domingt — Roop double be upg\$\( \) tupqueqpachhib geh, dh' double, pujg
ubjacio ukwe \( \) qqajz thibi: \( \) in
d\( \) ut u uhuh pu\( \), phenba uhiq
uhiq

մեկ այլ էս պիտի բանի լրերահայ պիհղ պահը սովրե, ոչ ըրարեկամ. ոչ հաց-պական կայ էս գործին մէջ -- Այդ դիտեմ, հահուդ եղիր -- Տես, որ Լեւոնի ջու վրագ ուծե-ցած յոյսերը արդարացնես :Ի՞նչ մարզ է, ի՞նչ ղեկավար

- Կրակ է, կրակ, չարիիֆելեկի հման ամեծ կողմ կր համեր։ Մելո, կ'յունն թե բնուս չի գնանար։ Հի՞ չդ է... - Շիսակը, երկննալն ու պառկիլը 2hd mbnub, bpphil's bumub whap we-

elep 4p 4ngt · Fung firza" . due den den ple ne nun-

գր այնպես կը դողան... — Տնաջանդ , ես հէքի՞մ եժ ,ես ի՞նչ դիահամ , կ'ըսհե , թէ ատենօր ընկա որ է հղած ։

վջևերևու ոտերրեն արտագ դապարակ - Արվաշոս քերրքն չրդ ձիարն՝ - ուն Հրգագ. միզանիր բայրքու .... Տուրքս ին հայուր. դանմ ին վաքորավ

ին նայելու .... Ծո, սարստի վարժապետ, մաբ-

դ ու ղենքին մի նայիր, դործին նա \_

- Lu , Shamb Coula Place , Sty ap բերանը բանալ, կրակ ու բոց, մարդ մարկ բնելով չի կչասնար։ Աստուած կ՝ աշխատոր, շատ գրչ անդամ գաղաջ ձենայինը։ Վահեն ալ լաւ է, բայց ան հիմա կաշալի, Ծատախի կողմերը անարարի, շատ գրչ անդամ

Umburh duruh guntaful budurp gue, or Applyable pathol spin place ցաւ գրան վրայ։

- Ախարհրո պատրաստ է, վարժա -

— Ես ալ պատրաստ եմ ։ Մնուս բա-րով, Մերս ։ Պահոն Լեւռնին բարեւ ը-գե, ըսկ, որ ձեռգես նկածը էնմ իոր-նայիր ։ Մերս, անգլում մր մեր — առանդ հանդիպել, մերս անո ։

արդու դորը ... և արան հերդ հորեն մե՛ «կաքը ... և արացի ... Արտենն ու Գրիդորի հղրայրը դուրս հրան ապշուեն, ու գիչ վերջը դուրսի դրան ապշուելու հայնը լսունցաւ ... — Հա մուցայ հարցնել , Մելս , րան հետո՝ հ հս

— 060°, նոր րարի լոյս, տնաջան — 060°, նոր քառով հարցնելու էիր, աղեջներուս մէն ջաժին քիրիդ

- bu dunuy pun de phobd ,- ne Գրիզորը անապարանքով դուրս հլա Մհյոն նոր միայն ժատծեց հանդս

ատմուլու մասին։ Գտուին արանցվե խողոր ծամացույց մը հանելով հայե կաւոր ծամացույց մը հանելով հայե կան մաստենց, որ դեռ չատ ժամասի կար ու դանի մր ժամ կրնար հանդոգտը ու ջանր որ ժամ կրհար ճանդու տանալ: Բուքաերկի առջևւ երկնցաւ գլուխը խոսով լեցուած կարծը բար ձին վրայ դնելով, աչջերը գոցեց չեն ջրև իրևն մերի երկալով. «Տօ, ախ դրա իրան արկան ընտերվակացով «Տծ», այի ագրեր, հա ել «օգատիին մարդը հա" եր բուսնվանիա, երեկ երկարեկ չինուսած լի-երեր՝ հարեն եր մասիկին» Մելոն փորձեց դենել, բայց անյա -կող: Ակսանայ կր ժասաներ Գերորվ հա անոր խոքոի ժասին։ Արդեսը ասպա -

ասուր թուրբ մասին։ Արդենջ ապա – Հայ Հատները» է ինւ է երնու անջույտ սարէն իջած , Ձուպուիլուի ձորը Հա-սած կը լինին։ Աստուած տար մար-գու չՀանդիպին . . իսկ ենէ Հանդի-պի՞ն . . . Ar mining a gift afrest propert in

թան, ի մուն փանգրքով Երը: ու ըրքօր գէր դանգիր դերտե ին ժատ-թանար դանրև ինահու ին քայւն մա թանար դանար դանահում մա

Upbeligh buffepbbone stf. aboby մանատունը, Թէկուս դիւղական ան նշան գնրեզմանատուն մը, ահի յ mich no սարսափի վայր մրն է, մասնաւոր

17 111 la 1111

It'd th abund Bt Bradoud tum abermagung t wig mpamb smeghe 459 եւ երբեց կարձուղութիւն չի տար օտար խօսքերու։ Ընդհակառակն ան կր-

, այ իրաշահը զայրանալ ։ գառկած չկայ որ հատիսեանն այդ նպատակով ալ ըրած է Ձայրացնել Ֆրանսան, որպէսզի վճռականօրէն հակառակ դիրք բռնէ կան-խօրօք հպատակութիւն տաղու մասին զինուորցուներու յայտնած փափաքին ։ թյունական Հանրականերիչըն, իրքոնքո շտա արմադ ննաց է՝ ընթւսշիլա-

problem of the depth of the dep ALSKED SULDDUNG PROPERTY PORT AUSTIN TO THE TOP OF THE պալաշնատարի մր , Գ. Փանի , որուն հետ կապուած ըլլալով - պալաշնապէհ Հայկական երկու օֆիսները , կը դործեն համախորհուրդ . Նամակն ալ ուդ ղուած է անոր ։ Այս խնորիրը որ եւ է կապ չունի Նանսէնհան միքազգային գրաոննեակին հետ, որ կը դանուի Ժրնեւ, Ազդերու Դայնակցունեան հովանաւո

## LEOV **Պ**ԼՈՒՄ ԳՈՐԾԱԿՑՈՒԹԵՍՆ ՎՐԱՒԵՐ Կ'ՈՒՂՂԵ ԳԵՐՄԱՆԻՈՑ

Շարաքի օր ժողովրդական Ճակատը վառաւող ցոյց մը կազմակերպեց Արնի մէջ, ի պատիւ վարչապետ Լենծ Գրումի, որ հմն հրաւերառան էր հախա-ձեռնումինամբ բարարարային ու երևայի, ձորովի հախաղահ Գ. երկոյք։ Ներկայ Լեն հաես 10 - 12 հավատրայինը։ Արտարին ծակարար Գ. Իրկո Տերդու ժերկայ Վե դացան էր Լիոն, Ռումակարելու Համար սեղանին Հայկերոյքը եւ իրակ-Շանթը տեւեցին -ինպ ժամ , եւ այդ ժիջոցին էր որ Լէոն Վլում պատմական ձառ մ թ խոսեցաւ , միջազվային կացուիեան եւ ղաչլինին քաղաջականութեան մա որն ։ Ճառին ջանն վայրկեանը կր վերարերէր Դերմանիոյ ։ Նվատի առնելով որ արու «Հատրեր պատա վայրերակայի ըն վերավարելը՝ Կերժակայի չ Ներաար անձալով որ Հերեքեր կարևութ աշտանալով որ Հերեքեր կարևութ այդատարարումիերների արևոր հեր բուշատոց հինի, Բարկատասի ին բարագահայուների արևոր անական գործ և որարդի իր անատիկանական իր ֆրանդեսը կարև և որարդի իր անատիկանականը իր ֆրանդեսը հերանդես գործավարութենած գործավարութենած գործավարութենած արևոր արարդիկայութենածը պարութեածում է հերանդես անակարութենածը պարութեածում է Հերեքերանդային անակարութեած և հետևութեած և հետևութեած և Հերեքերանդային անակարութեած և հետևութեած և

րկրուներածը բարարոցվում, էլեւմ Կլում «հասցու» թեջ դրատաս պատրամա է որտ-Բապես ամիակիրու Ֆերմանիայ ամունական կերգերի, վարկերը բանագույի «Հում Ֆերմ Ըարելով, պայժամաս որ Դերմանիա կատերե իր ապատարիու – Pինեները, Ֆրանսա միջա այն տեսակետ՝ ունի վե խաղաղույենը հերա սեսաան Ֆերի է «ԱԵ իր հասատույթ է կարելի է ապատմիլ գայի, եՍէ Եւրապայի բոլոր աղդիրը Հաշասար ուղղամաունենամբ վարուին, րայց հերկայիս այդ կարե լիունինուր էապես կախում ունի Գերժանիային ։

Եւրոպայի ենրկայ վիճակին մեք, երբ ժողովուրդներու կեանջը աժի-Shipaning bahang dipanga dipanga dipengan dipangangan pendapangan pendapangan dipangan berahapi dipangan dipang վարկեր բանալով, անող Հուժ նրերքոր արարաց առելմրելով, պարրային տետ պուորունս Աքիմիան գարիով հարչի, եքի Հարիարագրում է. աներագրյեն տ կատված եր ոնուգանելու Այն թրանալում ավարտելինը կրնույ գուծ իրեն այն 4 պատար և Այն վարկերը, ումում երիները նում, իրեան աշենից գինության կան առեմ եր եւ կարողութեան մուոլուն կաները նում, իրեան աշենդից գինությաւր կան ուժ եր եւ կարողութեան մուոլուն կաները ական բլան իրա և եր կայ անհագ համերից։ Ուշենն անձրաժելա եւ անիրապահյան անույթերն և եր կայ անհագ ապահան դարագրայինում եւ դինաշրան գաղադարեցման միջեւ։ Միասին գործ և

րու մասնայի մեծջ այկարի մի դործներ խաղարութենամր »։ \*\*\* Գերմանիոյ մէք այկթահ այ ստաջ տպաշորութենչ ղարձեց Վրումի մա-որ։ Բերթերը արևնկետն սակարկութերն կր նկատեն դայն և վերաշորական **կ**ը դանձն Գերժանիոլ Հաժար

## Unmourly up osurulpulilibras duupli

Տեղական Թերթերը կր դրեն Թէ հրեսփոխան Լրջայէս օրինագիծ մր արարատ բողարող դուգատ ըչ, որադրատ ըչ, որադրատ և Հրջանչա օրջանայի հերիայացության է որում առողմի յուղատեր ին տարե Ֆերիայացության է որում առողմի յուղատեր կա տրաժարջի վարարել 50 տարես փունեի վար տասրականները, պատերապում բայապարութնան ատեն, դացա-առաքին ճամարդելով անոնգ որ դենոնին աղզի մը կր պատականի։ «Մենադով հե Ֆրանուսյի Միուքինութ, որում հախապան է համիկի հավատրա Մեաքիս ար Ունովը, համաձայի չասակարին եւ արքեստի։ Այս հարցի մասևորևի սաս-րականները համաձայի չասակարին եւ արքեստի։ Այս հարցի մասին բոլորո-վին տարրեր օրինադիծ մր պիտի հերկայացնչ հոչն Միունիևեր։

## Qhlininrniphuli shnhuurkli shrhullf Oneliumsmich kuj ahlinenrynelikrneli kudur

Սելանիկի «Հորիցոն»ը կր գրէ .-

Շահադրդուողներուն ի դեսութիւն կը տեղեկացնենը, Թէ - դինուորա -ունեան ենքակայ հայ երիտասարդներէն 1907ին ու 1908ին ծնաժները կրբծած դենլ իրենց դիոււորական պարտաւորութիրենները եւ առանց - ծառայելու ստանալ իրենց արձակման թուղքները։ Այդպիսիները պիտի վծարեն 4600 տր րախմի միանուագ գումար մը, հաղարը իրենց հեղամեայ կանոնական ծառա յութեան եւ 3600ը դատալարաթեան հետեւանայով 12 ամիսներու յասելուածա had danager film's lepple helpundty :

ԵԲԷ կարելի ըլլայ գտապլունետի վերաբերևալ Բիւրիմացութիւհը մաթ-Բել պատերապմական հախարարութեան մօտ եւ Հիեղ ամսուան կանոհական ծառայութեան իքեցնել դինուորական ծառայութեան չթքանը, այդ պարապա յին կարելի պիտի ըլլալ ծաեւ ետ առծել իրբեւ յաւելուածական ծառայունեան փոխարժՀջ վճարուած 3600 տրակոնին։

գորարաբ չ գորարումա 2000 արախարու Գիմահահար Թե հոր կարդապումինան մը համաձայն, դասավջուննան հե-անւանրավ պարտադրուան 12 ամաւան չաւնրւանական ծառայուննան չրը -Հանր կը հայունն միայն 6 ամիս 1909—1912ի ծնունդներուն համար

#### Պուլկարիա և Եուկոսյավիա հայտունցան

Uppmble, 24 jachneme, manemagenebyme bachanimileas be Anelhaphas ժիջնեւ կնչուսած համաձայիութքիներ, որ հոր Թուական մր կր բահայ երկու եր կիրներուն պատմութնան մէջ։ Արդարեւ , 1913էն ի վեր , (Պալջաննան Բ. պաանրարժ), իսանդարուած էին երկու երկիրներուն յարարերունիւմները։ Ատե-լունիւնը աշելի սաստկացաւ, երը Պուլկարիա միացաւ Գերմանիոյ եւ զինա – կիցներուն, մեծ պատերազմին տանն

գրցավորում, մաս ար-ապայուս աստ Բարիկանականը արմետաքրը, որ ստուրագրունցաւ Պեկիրատի մէջ, կր բաղ-կանայ հետեւհայ երկու յողուամենբեն — Լ— Արուսաբանի խաղաղութերեւ մր եւ անվեղծ եւ մյտեկնապետ իա դաղութերեւ մր պիտի արիլ Եսւկուլավիայ եւ Պուկարիայ Բարադրութեանց

2.— Ներվայ գաչհազիրը պիտի վասերացուի եւ վաւերացուքները պիտի փոխահակուիծ Պեկիրատի ժէք, կարելի նդածին չափ չուտ ։ Դաչծագիրը պոր – ծաղրելի է վասերացուժներու փոխահակութենչեն անձինապէս վերքը։

#### **ՑԱՒԱԿՑՈՒԹԻՒՆ**

քիսնի կապոլա թաչի մամաձիւ ե, 850 մբջջակը ու գ. Հանեքրըքի հանարդար տությեւ ին խոնհի նաակնսութիւրն կն 1տ1արբ արեր, ցումիա աններ եւ ցարունիւն Հա-արերա աննարանն, նոյնագետ Նա և Տեր և» Ֆիկ. ֆարեգին Հարիլետնին եւ զասակներուն եւ իրենց պարագա-

նարդան ընտանի**ր**ը սրտի խոնույն ու եսնսն ուժույնին անժակայար հե Ղանայր երը։ Մենուրին՝ «-« - փո-հանադար երը։ Հաեքերույրը հայնուպու նորորդի ուժույնը։ ըստ ու բոլոր պետզիր ազգագությու ըուն, Դեր, ոչք ԱՆԱՆԻԱ Ծ Վ. ՀԱԲԼ -ըԱՆի գառծազէտ ահոֆուան առԹիւ Ծարգար թարիսան



#### STRAILER LUFTER BREF RE SITUAL

ԱՀԱԲԵԿՁԱԿԱՆ ԱՐԱՐՔՆԵՐԸ վերակատե Պաղեստիեի մէջ, մատեսպու -Phil պատճառելով Հրեաներուն : Հայֆայի ժէջ երկու ռուժրեր արձակունցան որար հրեւելիներու տուներում դէմ է Կը հալաժուին անոնց - որ դիրջ բռնա ծեն Հրհանհրու հանգվալ։ Անգլիացի սպարապետը կը ջննկ երկրին դինուորական կացութիւնը

## ՎրևՊԱրԱԿԱՑԻՆ ՎԻՃԱԲԱՆԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎ Furulaph the

<mark>կազմակերպուած Ժողովրդակ</mark>ան Լսարանի Յանձնախումբին կողմե կիջակի, 31 ցուն. կկաօրէ հար ժամը ձէր 7, ըսմբիկկան սրակին մեջ, 5 rue de l'Eclipse, Մարսեյլ.

Վինարանու Թեան Ֆիւթն Է ԽՈՐՀՐԴ. ՆՈՐ ՍԱՀՄԱՆԱԳՐՈՒԹԻՒՆԸ

40 BURNIANZE 9. 4084 UEFEVAPPLONO Թեր ու գեն կը խոսին՝ Պ.Պ. Վ.ԱՀԱՆ ԳՈՒՅՈՒՄՅԵԱՆ

ժողովի ընկացին խոսց կը տրուի նաև վամ արդնինեն Ֆողարուսսապետ ըստքին՝ Արտասանունիւն Օք. և ԳՕԼՈՑԵՍՆ, Նրագ՝ Գ. ՀԱՑԿ ԹԻԻԹԻԻԵՇԵՍՆ (Ս. Ժրցանակ Մարսեյլի ևրաժշտանոցեր) Ասուտ հե ամարս բե

**ԹԱՏՐՈՆ ԵՒ ՊԱՐԱՀԱՆԴԵՍ** կազմակերպուած Ֆ. Կ. Ծաչի Անիէո-Գուա-Քոլոնալի Մ ճիւզին կողմե SALLE \*FOYER SOCIALISTEn/ J. 2.

149bis Avenue d'Argenteuil, ԱԵփե. ՂեկավարուԹետմը Վ. ԱԼԹՈՒՆԵՐ ի W. C. U. b J. C.

քատքիր արժաղ հենաևով ին քրկվահանաշի քրիքաի դեջ. Հրատրրվալ անաց 3 տեսա եւ ՎԻՌԻ ՃԱՇԱՐԱՆԻ ՍԳԱՍԱՒՈՐԸ (գառեջա և աբարյ ա պիոֆե Տոժսնրու գֆներ՝ 3 եւ 5 ֆր., փորթիկինդու՝ / ֆր.՝ Balu upeft

#### Prushruhuli lihrhupugnad

Ֆ. Կ. Խաչի Ալֆորվիլի Սանուց Միուինեան կողմե 6 փնտը, լարան երևկոլ ծամը 8.45ին, Հայ Ակումրին մեչ։ Կը տերկայացուի ԱՆԻՄԵԱԼԻՆ ՓԱՐՈՍԸ

եւ Պարտնետի ՄԱԾԱՊԱՏԻՒ ՄՈՒՐԱՑԿԱՆՆԵՐԸ։ Գիներ՝ մեծնրու 5 ֆր., փոր փկներու ք ֆր.

## " पुरे ए,,

1/188 ՏԵՍԱԱ «ՎԷժ»ի ԺԶ Թրար հետևունաը բովանդ ակումի համել...
\*\*\*, ԳԻՐՋԱԼԵԱՆ ՀՄ. Փորժուգայիան»... Վ. ՄԻՆԽՈՐԵՆԵ՝ Վիհա\*\*\*Իրթի Օգիդ»... ՔՈՅ». Ն. ԱՐԻՍՅԵՐ Շեթբ Հարիւմի չժիրանումի չեր ՀարՏՈՒՅԻ, Վ. ԹՈՐԳՈՍԵՆԵ՝ ՀՅա-բատեսուիս»... Վ. ՍՏԵՐԱՆԵԱՆ ՀՅարտինից
Սիւհատ այներագրումում... Վ. ՓՈՐԱՆԵԱՆ ՀՅարտինից
ԵՏ Հարթեի ալիսագնու (Վիդթ)... ՀՀայ-Հարկական բանակացներինից
ԵՏ Հարթեի ալիսագնու (Վիդթ)... «Հայ-Հարկական բանակացներինից»...
ԵՐԻ ԹՈՒՀԻՄԻ Թասատին հասանուները... ՔՈՒԱՐԱՆԱՆ ՀԵԽՈՒ ԵՐԵՇԵ
ՔՈՅԻ... ԳՐԻԳ ԵՐ ՄԱՐՈՒ... ԳՐԱՆՕՍԱԿԱ... Վ. ԵՍ, ՄԱՆԵՈՒԵՐ
ԵՐԻՐԻՉ ԻՆ ԵՐ ԱՄՈՒ... ԳՐԱՆՕՍԱԿԱ... Վ. ԵՍ, ՄԱՆԵՈՒԵՐ
ԵՐԻՐԻՉ ԻՆ ԵՐ ԵՐ Հարթեիս

թերագրումիանումի Մասնասութապես իր խնորգուի հրանասայի բաժանարումին
ԵՐ Հայաս գուռում փակել իրենց Ֆորիսենրը, որով աճեն արակարումին ցույն առանական իրենց հայիւները, որով աճեն արակարումին արական արակարումին արանակարումին «Հայաստասիի հանագատուն, Մասնասի անականին 49 rus Nationals։ Կամ ուղ
ուկի խմերագումինը X- Կուսուսում 13 Rue des Platanes
Plessis-Robinson (Seine). 1.1180 ՏԵՍԱՒ «ՎԷմ»ի ԺՁ. Թիւը հետեւնալ բովանդակութնամը.-

I DBU Shuuh

## Merch " Waller

Ada ayribiliya (1864a.) Phen, thadeshar padabyada Phandy. - USBA 1286 U. Bayan Philipada da Ubantabhayt. - HV UIOPAL 4. Angam tada. - TAI'M UR, B. Ubantabada. - UBUUNU UILPAL, Uphil, Uphil Udany. -ՄԱՏԱՄ ՊՕՎԱՐԻ, Հրաչ Մարդիսեան. - Մշակոյքի օրուան չան Նաւիրաւան Հայ դանաստեղծունեան. - ԱՐՈՒԵՍՏԱԳԵՏԻՆ ՀԱՀՈՅԲԸ հասիրուամ վայ դաժաստանցնակնան» - ԱՐՈՒՐՍՅԱԿԶՅՈՆ ՎԱԽՈՐԵՐԸ։ ՕՐ ԵՐՆՈՒՐԵՍԱՆ ՀԱՅՈՒՐԵՐԸ Ա. Փափոթական (կրանալի հետրուկ» ԻՐ ԵՐՆՈՒՐԵՍԱՆ ՀԱՅՈՒՐԵՐ ԱՌԻ ԵՐԵՐԱՆԵՐ ՀԱԽՐԵՐԵՐԸ ԱՐ Վ. Էլահանան հայտարարական) - ԵՐԻՐԵՐ ԵՐԵ ԵՐԵՐԵՐ Ա. Արապետես- Իրևե Բրու դանաւ ել։ Այս թեռով մը լրանաց ամտագրին տաղերը հանար արձատութին եր Բես-ուակոխաներ հար բյունար։ Մահեն Վեկ վճարող բաժանարդ պիտի ստանայ 20 Էր, արժ է արժ կատանալին վաս 4 արիրեն գիրակա իրացուան է բաժանորդ տաղանական հրանասի համանարագրանը հանարագրանի հանարանի հրանար 30 ֆր.

THUBL M. & M. BARSAMIAN, 30 Rue Drouot, Paris (9e):

## RUSHAMPU SERRICANOS UNPEFF

ՆՈՒԱԳԱՀԱՆԴԵՍԸ

JUULUANNEUUR AUGUULUANIA SPAPA MARETA Ship h'achbing Salle Géographie d' 12,

184 Bld. Saint-Germain, Paris

Stilles St. Germain-des-Prés.

31 80000000 460046 460006 4602 6000 2668 3.3066 Պիտի նուագ է հայկական, պարսկական, ռուժանական, ռուսական լ կովկասեան եղանակներ, որոնք մենապէս գնանատուեցան ամբ beleph d'42:

4E WEAPARE ESPUGUE CILUL

Տոմսերը ժողովրդական գիներով։

sոմսերը կը ծախուխն շրանա Boductih dom, 51 rue Mr. le Prince: եւ «Ցառաջ մի խահագրատունը»

LUPARTULER Lhngh sky

ՎԱՐԻԱՆԱՆԵՐ կը ներկայացուն Լեոնի մեջ Հայաստանում է Հ Նախաձնածուննեանը Հ. Յ. Գ. Լեոնի Վարանդեան կոմիակի Սիրայոմար ժամանակութենանը ծանոնք ուժերոււ կը խնդերուի բոլոր կազմակերպունիւններէն նկատի ունենալ Թո

## Մանրամամու<del>ն իւններ առանձին լայ</del>տագրով ՊԱՐԱՀԱՆԴԵՍ

Ֆ. Կ. Խաչի Սէն Լուի Մամնանիւդին տարհկան պարանանդ էսր 27 Phane, for Cercle l'Ami du Peupleh d'E ?. 

## **Տոքթ.** ՄԷՍՁԵԱՆ

82 rue d'Amsterdam, Paris (9) Tél Pigalle 70 02. Métro Place Clichy Մասնապետ Ներբին եւ կանանց նիւանդութիիւններու Webgath with op sade 3-7

կիրակի եւ աշի օրեր մասնաւոր ժամադրութեամը։ 

#### ⊰ዛባበክሀያፁጊΕՆ **ቴ**ኮ በՒՏԻՍՏԵՂΕՆ

Antoniup 150 ակահայ էր գործադրեն» անր հոր արժեցուցակը ջրիական, ֆրանսական եւ չենսուլավաց թրդեղեներու, կորին ու, նորմակեց Լեռերու, Թրիչո Թանի, որ դուրաներու են ինաժար Ամենալաւ ապրանցներ բացառաբար դեղվուած դիներով։ Կը յանձնարարենք Ռուսաստան դրկել Underwood & Royal

ուկոխադրելի գրաժեցիծաներ, որոնց առաջումը կ՝ըն**ձեց** ուկի Ռուսրիկային

**օ**ափաքողներու կը դրկենք կերպասներու նահյջները եւ գիները։ Holly American Lloyd, Paris 9). 7 rue Auber Tél. Opéra 67-77, 67-78

#### THREADY SURVEY THREADY

Zuguruli & L O P + U. 61, Rue Monsiour le Prince, Paris (6)

Peppo' Suhud be Bhi Thety | Linuanya Dantor : 32 . 38

## Արծանինան Սանադական խնաժուտծ կնրակազմներ ։

## CABINET de M V. YARJANIAN

CABINET de M V YARJANIAN

JURISONSULTE

48. Rus Ladayarts—Parie (9) Méter Palatier 74. Prevance 76—58.

19. mandét (blancapital), francapitals (blancapital), françaisels (blancapital) Unwith benchmanhan White Int !

#### «Նախերգանի»

Երիտասարգ դրող Քէոլեսլեան օրառարակած է իր արձակ և բե ւած դանաստեղծութիւններու հատորը՝ «ԵԱԽԵՐԳԱԵՔ». 100 էջ, դեղատ ւջուր հրատարակութիւն։

Չիաի ծախուի միայն 100 օրինակ։ Ունենալ փափաթողները կրնան 6 🤻 ոչժաթուղթ հերփակել եւ դրկել հեղինակին՝ M. TEULEULIAN, B. P. 444 SOFIA (Bulgraie).

#### ZUS BARSHUUPTUS UANFUP վրմա դեկար անագրում լավելատան 82 դեկար դեկարան անագրում Sante. Judg 21pb, Ecole des Langues Orientales# 44%.

rue de Lille, Paris.

Դաստիսու Գ. ՇԱՀԵԱԹՈՒՆԻ
Նիւ Թ՝ դերասպետկան արունստը

Ֆ. Հ. Կ. 10821 Փարիզի Մաս-նիւդի հայերէնի եւ հայոց պատմուննած դասերը կը արունք ամէն հինդշարնի առաւստ ժամը 9—12, Միւնիւալիներ որանին մէք, մէնրո Maubert-Mutualité Upkubui-quachine Surdup ahdbi mbacajb

Le Gérant: H. STEPHAN
Imprimerie A. DER (AGOPIAN)
17; Res Damesme, PARIS (17)

«*BUAU*» ዛር ԾԱԽՈՒԻ BODDING HELD INCHOR PRANK R. CHIMCHI

29, Aghiou Marcou, ATHENES Journaux R. CHIMCHI 56, Akti Misouli, PIRÉE

#### PUBLE SEULE CIGALE CINÉMA

PUBLE SHULF LANGE ULD Cinéma REXY Rue Cours Lafewotte, angle Ge

ornobed, ԱԶԳԱՅԻՆ, ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ, ԳՐԱԿԱՆ

## HARATCH

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE :::

(Fondé en 1925) :-: R. C. Seine 276.286

Directeur et Propriétaire : SCH. MISSAKIAN 17, Rue Damesme, PARIS (13°)
/ Téléphone : Glacière 15 - 78 **ԽՍՔԱԳՐՈՒԹԵՒՆ ԵՒ ՎԱՐՉՈՒԹԵՒՆ** TOLBIAC)

161066646

48.000 AUTURAL GRANDERS AUTURANTED PARTIES PA 140 фрий 70 фрийг 250 » 130 фрийг 

SUPPRIO TOBBILDORS PURDORS Ushphim be auphy hophphip 200 100 ֆրանք

1937

9-7-2 50 UULFFU

200b-8708-6902

27

อกรบกรแก

MERCREDI

49 SUPh - 13 Année No. 3330

tel'4ith woller

## ՓՈԹՈՐԻԿ ՄԸ ՈՐ ԱՆՑԱԻ...

Տակաւին պատրաստ չէ ԱյէջամատրէԹ - Անտիոջի մասին գո յացած համաձայնունքնան վերջնական բնաբիրը։ Սակայն ինչ ոչ Հրատարակունցաւ Թերβերու մէջ, իր րաւէ գաղափար - տալու

Ամեջեն կարնեսը իրողութիներ այն է որ, փոխորիկ մը ան -կուսափելի էր երրեմեի Հայոց Մոցին մէք, եթէ վերջին պահուն միջին ճամրու մը չհետեւէին երկու կողմերն ալ։ Եւ տարակոյա չկայ Թէ այդ Տամրուն հարքելու համար վճռական դեր կատարեց թրիտանական միջամատ Թիւնը ։

բրիտամասիան միջնանատ վիւնը ։

Արդարեւ, մինչեւ ու դրայան յուսահատակած էր կացու Թիւնր։
Երկու կողմերն այ դայանած դլայով իրենց վերջնական ծրագիրը,
տանցծուտն էր կատարկան անձ վեւ կեր վեռ էր Թե արտագին որ ծու Թեան մի կր ապատան մասնատ որապես Թուրբերը, որած չ ծարտանելի համաձայնու Թենչն ի վեր միջա ու չադրու Թեամը կր հետերի Մեծծ Բրիտանիայ չարժումներուն եւ կարծու որերիուն ու 
հենիս ին հարկագրուած էր իր յուսակնա մինչները չափուս ին վեռաան անոր անձարագրումները որ կարած էր արարերումը ու 
հենիս հեմ արկագրումը որ հեմ ար կիրումեր էր արարեր 
արկան համահայնում բնուն վեր իր Միջերկրականի մասին եւ ձակատեր
հեմնարը եր կարա վործերի արարերը ու կրաւ և 
հեմնարը եր կրայա վործերի արարեր

յական համաձայնություր Արչորդըուդուդ ձևոնարի մր կրնար փորձանը թանալ իր դլիուն ։ Միւս կոզմէ, ինչպէս կր հասաստեն փրնեւի - ԹղԹակիցներն «Արահայն» հասաստեսնու ալ, Էնկիւրի չէր կրնար անահահլ իել յակաւոն - բաղաքականու Թիւն մր կրնայ իրեն դէմ Հանհլ ամրողջ արարական աչխարհր

ըրուս այ դրաայ բրա դչա հատո տարայ տրադրագրու աշրագույ Ցնուրը մի չէ արարականը համագարմակայունիսիը, իրաննան Մու գլեւ մինչեւ կիրիկիսը դուսները, Հովահատորա Թևաքս Մեծն Բրի-տանիոլ, որ ամակապանցելի մասնագիտում Անան մր վերանան է իսլամական ալիայչեւ իր առագատներով գրելու պաղագականութիւնը։ Մնաց որ, դոյացած համաձայնութքիւնը անփառունակ՝ նա

ծանց մեր չե կապմեր Թուրջիոյ համար։ ԵԹԷ ան վերջին պահուն հրաժարեցաւ րացարձակ անկախու-Եհան պահանչեն, տասը փոխարելն ձևոր ընթաւ Թանկադին առա -ձեղայնին մեր - գինու որական դայինը Ֆրանսայի հետ, ի պաչա-պանունիւն վինելի լրջանին ։ Տարակոյա չկայ Թէ Թուրջիոյ գլխաւոր մաահոգունիւնն ալ

Ան կ'ուղեր անկախ տեսնել Այէ բասնարեթ - Անտիոքի շրքանը, որպէսզի կարևնար իր *թութի*ն տակ առնել դայն, ուղղակի կամ ա նուղղակի։ Այդ պարադային, կրնար նաև։ դրաւել, պատրուակ **րոնելով որ** ևւ է տագծապ. Իր հարևւան պետութիւնը, Սուրիան, այն ուժը չէ որ կարհնայ ճակատիլ, այդպիսի պատամականու

Ամէն պարագայի մէք, Էնկիւրի ապահովութնան հնարի մին էր որ կր հետաարուեր, երաշխատ որութեւն՝ հաւտնական յարձակ -ման մր գել են եր եր կասկանը կարումայան էր հատվերդ վրա, Արդ, Թուրջիոյ համար ապահովութեւն մր կր կաղմե Ֆրան-այի դիմակցութեւնը, որուն մանրամասնութերնները պետի հրար հոր գույն ժիմեւի մէջ,

Վերջին պահուն ընդունելով Մեծն Բրիտանիայ իրասարարու Քիւնը, Թուրջիա թարայական հրաչիասորունիւն մրն այ չանե պաս Մամասանը որ, այլենա որոշ է են ինաայից մետ եւս ենրա պիտի գանե, Քէ Տարտանելի պայմանագրին եւ Քէ Միջերիրակա-

Այստեղ ալ, Մեծն Բրիտանիոյ թոնած դիրջն է որ իրարու կը Sombybt bufferph be Landy

Կբ թուի թէ Մուսոլինի վերքնապէս փարտանյու համար Եթով-

այիոց պատահրապիկի առիիր, ընդուաց անակերը՝ Լոհատիկ եւ Հուսի «Իրիս, կ ուսի այս առիիւ, այ շանույթ պատմասել Անդլիոյ։ Ալագեչ կամ այս պատերե, այ շանույթ պատմասել Անդլիոյ։ Ալագեչ կամ այնպես, փոքերիկի մին եր որ անցաւ, եւ այժ « Ազգաժողովին առին։ պիտի ձեւակերպուի Սաննային հոր աա գարում հու թիւրև

Անչուշա արդիւնըկն դու են բոլորն այ, ժանաւանդ«ժեծ»երբ aparte min ma file hen spynesh kimb the homone stem, apartingh չկորոնցնեն Թուրջիոյ թարեկաժու թիւնր

Գա"Հ է Սուրիան ալ, բուն իրաւատերը,

**հակցու Թիւնները վարեց Հոգստար իշխանու Թիւնր** Տակաւին կանխահաս է, խոսնլու համար այդ մասին։ Սկրգ «Հար համաձայնու Թենչն վերջ, նրբ ձշղուին ըսլոր մանրամաս նութիւնները, այն տանն է որ երևւան պիտի ելլէ Թէ ո'վ ինչ կր չահի կամ կը կորոնցնել:

լասի կամ կր կորսեցին։ Հարցը բծոկլով հայկական ահասկետքը - բանի որ ժենը այլ բարկացուցիչ ժասը կր կայգժեղ Սահմացին րնակուներն» - իոր ժե ու լադրուցիան արժանել կաղուրիչ պարագայ ժը։ Ֆրե- Իր հայտքինի ապրասիներն ի վեր, երբ հայտքական արանենի կարարակին ու հայտրության ու արական կարաանությանը ու հայտրության բարև կարաանության ու հայտրության իրար։ Արարները ամ էն անդ այլ անաան ար հայ դաղքականությենը ամ էն անդ այլ անաան ար հայ դաղքականությենը ամ էն անդ այլ անան ար հայ դաղքականությենը ամ էն անդ այլ անան ար հայ դարքերների երև բարարության երև հայտրության երև հայտրության հայտեն և հայտրության հայտրության հայտրության հայտրության հայտեն էրևեր դարարության հայտուն և բանարության և հայտեն հայտեն հայտուն հայտրության հայաստանության հայտուն հայտուն հայտուն արարատանան արաաստաներ և հարարա կու առև արաաստանանի աջանիներիուն գլխուն ։

normate, entere attendent 4 6 6 2 16 6 4

> ኮጌደጣዚህ ዓበፅዚፀሀሉ ULERULISTER TURUSUSTAFAFFE

Գոմունակութիւն Փարիզի, Լոնսոնի և Էնկիւրիի մեջ

Էնկիւրիի քաղաքական եւ գիւանադիտական շրջանակներուն մէջ մեծ գոհակութիւն պատճառեց Ալէրոսնարէթի մասին գոյացած համաձայնութիւնը։ Կառավարական շրջանակները դուն են որ թրջական տեսակկտները - որոշ յացնողութիևա դատի։ Դիւահոսգիտակահ չրֆանակներու մէջ՝ ձեռը բերուան յացնողութիներ կր վերադրեն ոչ միայն Ֆրանսայի և։ Թուրջիոյ թարևկամեցո յալորդությունը դգ դորադրան ոչ նրայի արտասայի ու հուրջերդ յարդապատրու գուծինան, ային Անգլիս բոնան գիրջին։ Միա կողմե, գործին կարգադրու Թնան համար ծպատասայի գինոլորտ մը ստեղծած էր ծաև այի լուրբ Սէ բա մակցուքիններ պիտի կատարուին հատալիսյ ևւ Թուրջիսյ միջևւ, Տարտանելի պայժանագրին եւ Միջերկրականի հարցին հաժար ։ Այս առթիւ նարէն կը հատ տասում PI, Թ․ Ր․ Արաս ժօտերս Ճենովա , Վենետիկ եւ կաժ ուրիչ բաղաջ ժր գիտի երիքայ, ահաակցելու համար Իտալիսյ արտարին նախարարին , Ֆուուկցու Թեաև հոգատակը պիտի բլչայ ոչ միայն Մոնվելեսյի դամադրին կա-պել Իտայիսն ալ, այլ եւ համաձայնունիում մր կնցել Թուրցիս, եւ Իտայիսյ միջեւ, Միջերկրականի մասին։ Կ'ըսուի թե արդեն իսկ - խօսակցութիւններ տեղի ունեցած են դեսպանական լրջանակներու մէջ, որպէսզի Յունա։ ւկոսլավիա եւս իրենց Հաւանութիւնը յայտնեն այս տեռակ համաձայնու

« Թայժզ թի Պոլսոյ թղթակիցը կր Հեռադրէ թէ ջերժապէս կր գնա և։ Քրջական տեսակկտները։ Արդարեւ, ուրրան օր րանակկուներները արև Ա խոլուած էին, իսկ շարան օրուան խոսակցունիւնները ապարդեւն անցած երը, Pt ֆրահսական եւ Pt թրջական պատուիրակներուն առաքարկութեամբ, apagashgun dagadh spinshphi himphip: Uju malific déanchgus himbi égabi hipկողմերուն րացարձակ նուագագոյնը, եւ լետոյ Հայտեցնել դանոնը, պար Submit of businesses a sare where the the best of the timber of a sum of the ուսրակարծու Թիւնները պարդապես մանրաժառնու Թեանց կը վերարերեին ունիակութիւնը մէկզի դրաւ բացարձակ անկախութնան որ հ պատանը՝, դանի որ Ֆրոնսացիները պիտի լրնպուներն, որովհետեւ Ձե հա աստի էր հողատարութեևան պայժաններուն եւ Ձե կրնար պատրուակ ծասա-ւլ ուրիչ վայրերու Ճէջ ալ անկախութերե պահանգելու։ Թրջական պատուիրակունիր եր Հրաժարնցա։ Նաև։ Սուրիոլ, Լիրանանի և։ Սանմացին միջև։ դուշնակցունիում մր կապմելու ծրագրեն։ Ֆրանաացիներն ալ ընդ առաջ դացին, physical propagation Philip: Շարաթ եկա դիչերին արդկն պատրաստ էր համաձայնութեան

## ՄՈՍԿՈՒԱՑԻ ՆՈՐ ԴՍՏԱՎԱՐՈՒԹԻՒՆԸ

Poporti we prive to distible.

Unulinemit ammunduprestibuli kepenpa opi mi, kelarimpit, imperiud ունցառ նիչը այնպես ինչպես միու երկու օրերը։ Բոլոբ - ամբաստահեսյեր ամեն րան կը խոստովանին սրտարա՛ց, իրար կը մատնեն արտառո՞ւչ Համե թաշխութիհամը, եւ կը պատմեն դաևեր որոնը մազարումէկ դիլերներու տպա ւորութիւնը կը գործեն

րերդիացով պատմեց Բէ իրենց մեղասկեցներն մեկն էր Լրացի Պոու Մահ վանի (Սարսի դալնադրե Հեղինակերե, Աիրերդիացով ՀրաՀանգ առացած է նրեր լարարերու Բեան մէք մանել Մաիվանիի հետ և անոր միջնոցա, Թրոցջիա կան խուժընթ կազմել Վրաստանի ժէջ, իրթեւ Թէ ծրագրուած է եղեր ապահնել Անդրկովկասի կարմիր դիկաատորը, Բերիան եւն -։ Մաիվանի ձերթակայուած

Դուտավարութեած ատեն մատնունցու ուրիչ վաղեմի թոչչեւիկ մր, Ռա վորի, որ հղած է դևսպան Փարիզի ևւ Լոնաոնի ևւ չատոնց աջոորուած : Հա անական է որ ան ալ Մոսկուա փոխադրուի։ Անխուսափելի կը՝ Համարուի ծախկին վարչապետին՝ Թիրովի ձերրակալու թիւնը

Երկուլարթի օրուան դատավարութեան ընթացցին, ամրաստանևայենրէն Տրոպիիս պատանց իէ Ռաջովորին այ տեղեսկ էր իրևից աշարևկչական զոր-ծունէունեան։ Դատավարունեան սկիդրէն ի վեր առաքին անդան բլալով աժ րաստահետը մր ըմբատապալ։ Արդ մարդեր ը դոր առաքին անդամ բլարդմ ամ-րաստահետը մր ըմբատացաւ։ Արդ մարդե էր Ձոր։ Մուրալով, հախկին դոր-ծավար եւ մաերիմը Թրոցգրի և Արաստահետոր չիորժեց արդարացեմ իներ դենգը, ըայց բուռև վեն մր ունեցաւ ամրատահետը՝ ՇերսԹովի հետ եւ

a to front, he starte sty anywhar. Phub tomornia bet:

գրուտը էր վաենապարթներ անադրհ եք որժատ ատեր գաշափոհգ գր գրություն էր վաենապարտիներ անականեր իք որժատ որթեն բաշափոհգ գր աստած էր ինդիսալարժով դամավեծ մր աստաքնորդել վարլապետը եւ անդունոյեն վար գլորել։ Վերքին պամուն դամուկիւմը կորոնդնելով, կովկաս փախան էր Ուրիլ ամրաստաննալ մը, Պոկսւոլավորի, որ նոյնայեր մասնան էր Պաու Verpfublic, Supperductopt's upwedly queductinguit public to strong well

ցուց — « Ես ամեր դահ խոստովահեցալ ազատօրեր եւ յօժարակամ եւ ոչ իրրեւ Հետեւահը դահախ մեջ եզած վարմուհրին։ Սս չատ ահզամ խզճաշո nophi be jobupuland be no Ph րութիւններ ունեցայ։ Ձէի գիտեր դաւագրութեամ բոլոր ծալջերն ու Տիւզա ուրյումները, որովհետեւ փիաթեարով եւ Ռաաէջ իարեցին գիտ։ Այլեւս գարչիմ այդ մարդերէն ։

Այս աժրաստահետուր պատժեց Թէ ինչպէս դաշեր կը սարջէին։ Սիպերիոյ ժէջ, երկաԹուղիները եւ ջիժիական ճարտարագործուԹիւնը խափանելու Հաար։ Տրոպնիա պատժեց Բէ ի'նչպէս սարջեր էին Քէժարովոյի անկահանցին պայքիներ, որ տեղի ուշեցաւ տեցծալ օգոստութեւ, իր ձերդակալուքենի վերքը։ Այս առքիր իրենց պատուերած էին,— «Որջան չատ դու ըլալ, այն by dhepmhwine Philip

(Lancoral Gural Warrether Auchul 7. 62)

## «ԻՄԹԱՆՊՈՒԼԻ ՀԱՑ**ԵՐԸ** ԿՐԱԿ ԿԸ ՏԵՂԱՑՆԵՆ ԴԱՇՆԱԿՆ**ԵՐՈՒ ՀԱՍՑԷ**ԻՆ»

« U.SPUBPE PUSEUME IFER, PARTEROB ZUBBUG PUBER PARTE BRUBER-LUPAN LUS BL. UBU PRAZARPRIC QCLIARIA, LUBBRE SHE SHELFE UPP UPS "

« *Ճում Հուրիյէթ* » կը գրէ այս վերնագրին տակ, միաժամանակ հրատա րակելով նախկին Տեղապահ Ասլանեան արքեպիսկ ի լուսանկարը. (20 յունվ)

Իսքածարույի Հայկական չրկածակներում մեկ խոր չամարդում ինչ առաջ թերած են մեր երկկուան դրուքիոնները, որոնցմով կը յայտներիչ իկ Ֆրանս սացիները վ'ալիատին Դալնակ ջոնինկն փորձանջ գարձնել Հայերու դլիուն։ Հայիրու Պատրիարը Մհորոպ Արջ. Նարոյիան եւ Վարյունեան - ատենապես Պետրոս Խորասաննի, կրկնելով ասկէ առաջ մեր ինրիկին րրած իրենց յայստ րարութիւնները, ըսին Բէ կր գնահատեն ուղիդ ընթացրը Սանմարի Հայերում apada jemetharhymi hipbig Pareng bapmipidagita, to Pt. damme the up paring anglofun Zantupa aphath gapamiyahi Zantunganighi Pt. Imitadikter bearing the put of principles of marked from the bearing of եր ժերժեն Հայկական գործերուն միջաժառւթքիւնը այդ կաղմակերպութնան որուն գելութիւնը աժենեն աշելի Հայութնան Հասած է

Then hands, sur some apulpatible or what and step maying Մինա կողմել, չայլ ստաշողապաստորոշ աստապար գոր ազաբանի ենթ ինթիկին դրած
— «Դաշնակներու Բունաւոր ջարողուքեսան մասին ձեր ինթիկին դրած

հերը ամրողջովին իրաւացի են։ Այդ անիծհայ կազմակերպութիւնը որ դադԹականի կնանք կապրին Սուրիոյ մէն։ Ձեղի կը Հաւաստենք նէ Գաշնակ Տերուն ամենամեծ նշնամիները՝ բուն իսկ Հայերն են։ Ասնց այ դլուիր կր up mehumpah nu bi t ilmembe Linghpark zimpilme Surged Lp quility blanks of the duplie

Thinkempup, pagap waguight ammapar off, Warpspay Zuighpy hagh &kւով կը խորչին եւ հայն ձևուվ կը չարժին իրևնց վնուրց նդրայինում չեա ։ Այս Շշմարտութիրեր շրեղուհող Հայերը տեղ չունին փև եչ Կարը մի չա յերէն իներիներու իսեղակներումին եւ մանրային կարձիջը սնալ ճամրու մդելու umidularend apar pleedabourd at a to progrephy posed haponal thanken b. կած է վերք տալու այզ կարդի հրատարակութեանց որոնը կր դաջալերեն ար-

Use make play punte de achier supplied agard farehit both .- frace որը ապրեր թողատես գրութը գրութը դիրյ Հայկրու մասին խոսան ատեն , ՀՀայ փորրամասնութիւնւ ի բացատրու Բիւհր չդործած է: Թուրջիոյ մէկ մեծումասնութիւն եւ փորրամասնութիւն անուհով բան մր չենջ ճանչնար։ Ձեր յարզելի խմրադրադիա Յուհուս Նատիի րսածին նման, վ'ուգենջ որ Թուրջ Հայրենիջին մէջ, առանց ցեղի և կրների խարունեան, րոլոր անձերը մարդու հման հղրայրական կետևը մր ապրինե

\*\* Պատը - ծախկին անդապահ Գերդղ արցեպնոկոկոպոս Ապանհան որ վերը ջերս Սուրիոյ Համրով ուխաի գնաց Երուսագեմ . Հետեւնալ յայսարարունիև. all ding of guets behilling

« Սուրիային անցած ժաժանակ, ինձի այցելող Հայերը աւհահցին Թի Դալեսակները բացմասունքին ըլլայում Սահմանը Հայերը էր գործակցին Թուրագրանի Թուրագրանի հայտարանի հ ինչպես նրևսի վրայ թեողուցին Հայերը, եւ կ՝ուշիտային տնպամ մին այ չեն թարկուիլ նոյն վախմանին եւ չպիտի տարուին փայլուն խոստումներէ :

Հետհուարար, Սուրիոյ Հայերու մասին խոսած ատեն, Հարկ է զատել Դաչնակները, որով նտեւ լիտակ չէ Հայ նկատել այդ մարդիկը որ բուն իսկ · Laurenshaw of the Varyhamid of the state o երկիր բաչկուսուող մարդիկը անկարելի է որ գործակցին Դաշնակներուն »

թարևնչան լուր վր Մարսեղեն Մարսեյլի մեր թղթակիցը կր գրե. — Ինյայն գներեւայ բե ширт Пребавруй, бщиниширтеру выз работепроврые щирыщий прина в

Անցեալ թղթակցութեանս մէջ գրած էի թէ մեր համանդին մամայնավար երեսփոխանները Հաւաջական գիժում մը կատարած են նաՀանդապետարան նպաստաղուրկ հայ բանուսբներու համար։

Upq , almet - I perhap greinemp 22, neppul opnemi plehi it & upbeguit արդը, «mine» և խարծը խուսուաբ են, ութրամբ արուսած քիրեր մէի դերեցած Թրքանցումեին մբ նր փունականած Մեկ եա Մերեայի գծողովրդական ծամա-խմբումեր յահմետիումերը ստացած է Ալխաստանցի ծախարարութնան յունամա-ին Քուակիր ծառնակի ծաղատապուհի ծուր բանաործերու ծառին։ Այդ ծառնակով Ալխաստանցի ծախարարութնան անդամանուր անարին Մարբել գիտեար յահան հախարարութնան կա՝ մարրոչե Բէ, Պուս տիս Ռոիի ծամակուայնունի Հարաստոնի հախարարութնան կա՝ մարրոչե Բե, Պուս տիս Ռոիի ծամակորականի Հրամակո ապրատրություն վել ապրաքը է, իրեցնելով Ժրինելի 1933 Հականաքրեր 28ի միջադ-հեր արուստ են այս մասին, լիրեցնելով Ժրինելի 1933 Հականարեր 28ի միջադ-պային պայմանագրունիունը, որուն համաձայն, հայ, սուս եւ դանապան հայորջանսենի գանովոշեմրթե անրաի վայրքրը տղջիչը բանառատուսն անակարբարև գերն հաշարկար է՝ սե վրհաչաստատաւկ բմետան : գր չեղջութքով անս մահաշար Էրքովչա սենինրը : դադակավան երևեն միարք կուստք եք այս մահաշար հաջումուն «անումունենան անան մահանա առաջուս ոմոտատաւն մահատարեն ծական դեկոյցին վրայ, կը Հրաւիրք հահանդապետը որ կարն ժումանակաժի ջոցի մէջ դործագրէ այս որոչումը։ Կը պահանջուի հանւ , որ հահանդային թո քսե քամաքապրորքիութ շետշորը անուկ այս դառկը:

րերական որոշումի մը պարագային, հազարաւոր դմ բախաներ պիտի փր-փունն ատուսապանչի եւ մեր անձար բազմունիրները չին մը շունն պիտի ատ-

Durhah ahlinini gnillbrni dnandp

Внашем 25/2 срисропсив видабр ибуше инвальр не մեն։ Հարիշրատոր գինուորցուներեն արակը անդաւ աղմուկի և. - իրաբանցումի մեն։ Հարիշրատոր գինուորցուներեն արակը մտած էին միայն 140 հոդի, միւսրրևն ժունոն գրանիր։

Rangel wife for animplywithing the subtiful quentity of higher plate. կանիարա նրապրի մը, կարմակարկները կատարեցին հրամը։ Հաժամարի եր մը դնարում ինչ, կարմակարկները կարտարեցին հայնարիայի որ ժարժ եր մը դնարում ինչնու, բոլորի այլ մին ցանկի առնուտն։ Ժողովականներներու տերը բորոջերի հուայան, իսև ուշիչներ չժամակցեցան գուկարկունեան։ Մահրամասնությունները յանրորով։

## Ներգայի քայաբական հեթերնը

Lupph butor w արիներու ընթացթին, Մնասուլուի և Թրակիոյ մէ դիւղևրու Կորհայ առւնևրուն դով նար, որևմանեսմ երանարկայան երէ, հայե ականան ու ոակատի ասորբե քկրուր – հուր

Ճչգենը, անժիքապես Թէ ներգաղ Թողներուն փոթր ժասն է ժիայն, ոլ Մորդերդուն փուզբ ժառան է միայիս, որ արժահացած է այդ առաւաներդերան։ Ենիրերի ինթյաւ անդառակին հուրեան ենիրերի ինթյաւ անդառակին հուրեան երկրերի ինթյաւ անդառակին հուրեան երկրերի ինթյաւ անան երկրերի երեն, իրթեւ անվանդան առայր Միստեն է արականցաւ արականացան երկրերիները՝ — գրան, ինա անարարիները — գրան, ինա անարարիները — գրան, ինա անարարիները — արանցուն արան անաև արտացին արակերներ և անարարարին արակերներ երան անաև արտացին արակերներ և անակնությեւն անձերագրանի և արանականին հուրեան ուներան անանական ինա անականին արակերներ և անակնությեւն անանաական ինաստանի է Արառանա գրերե Լենիրերի հրաժատանի հրատաներ է իր այդ ձրագրեն է։ Մից Հայաստանի — գրայի ծրադրկե։ Մակատարատորու դարձուցած է պետական որոշ չապա-բականութիևան մր ձիմնական մասը ։ Ներդադրի չապացականութեան ա-ռաքին նպատակն է հոժ դնակչութիւ-

ռաքին հպատանի է հոմ բևակրութիր։ Որ: Թուրջիոյ գլիաւոր ժատեղու-Ժիւններէն մին է իր տարանութեևան թաղգատմամր իր դնակչութեևան աս-կաւութիրերը։ Բնակչութեան անումը գիմնոսկան պայման մըն է իր Հաղդա յին տահմաններու» տեւականացման քին սան մահհերու» տեւականացման ւ Առանց ատոր՝ ան, ուշ կան կանուիս, դատտապարտուած է բախնվու շատր որ եւ է ընական ձվաումի, որ այլ ևւս բաղական օրէնք մը դարձած է,— «ան կակասա պետք է ըրացուի չու աշներուն»:

Acplith, Priceppin, quiblibling su մար այդ անժառելի վտանդր, կր ձգ-տի աշելյնել իր ընտկչութքիւնը։

Hակայն , երը ընակչութեան մասին կր խոսինը, նկատի պիտի ունենանը Թուրբիոյ մեկ ուրիչ մաահողութին -,— հրկրի բնակչութեան - անումի «Ոնմատութիւնը» Իսկ այդ Համե ժատությիւնը ինչպես դիտենը, nepoling 1852:

Պիտի առարկուի, ապահովարար ԵԼ երկու մարդահամարներու տար ընդունիրնը կր ժիտել այդ կարձիրը րերություր դր շրույ այդ հրվու Հարդամարներով ցայց արաւած ա-Հումի անրնական չափը (հրերուկէս Հումի անրնական չափը միլիոն) կուղայ առելորդ անդամ մր եւս փաստել Թէ Էնկիւրի դիտմամբ որդյուս գուղայ առողող անդամ մր ես փաստել Թե Էնկիւրի - դիամամը յունվուր Թիշեր կր գծվ մեկոնդ, մգ-ուտծ միրա սոյն մասչողութեներ Թե իր երկիրը հետղչետվ Տաժեմատական կր դառնայ իր բնակչութեան հետ

Սակայն Թողունը այս պարադան ո անդրադառնանը բուն - նիւթին : Կ իստերեց անուսի նուագուբեան մա -արն ։ Թուրջիա աշանդական երկիր -հերեն մին է վատատողք պայմաննե pnւ : Ընտանեկան բարջեր , մաջրու Թեան պակա» , բնական ոչ – ձեռն աու պայմաններ, անտապարակ իրե-թայաքորդ սերունդներ եւ մանուկնե – թու մահացութեան մեծ համեմատու – թիւնը անկարելի կը դարձնեն անու

Qualing shar, op hulfrep he go ևևրկն, որոնը «հած թնակչութնան»

եր Հայան»: Երկրորդըս, ըսկեւթ, ծերգադքե է ; Էնկիւրի, ինչպես կ'լաեր անդամ "Հր Պուրիշի քնուրը դեսպանն ու "ենթ -դարքի շահասարածոր, — իր ցանագ «Պալթաններու մէջ իսակող աւելի ջան երկու միլիոն Թուրջերը փոխադրել Հայրենիջին այն վայրները, որոնք դարօրութեան ու մարդու կը կարօ

Հարդծեցիեր վերքին հախադասու -Բինծը, որովհետեւ հերդաղքի ծրա -դրին երկրորը դժուարուհիւնն և ա-հիկա։ Էնկերի, ուրեժե, կը ձգաք Հեկ չաբով երևը Թոլուհ վիրաւորի։ Առաջին, - երկու ժիլիոն Թուրբերը առնել երկրին մէջ, երկրորդ՝ աշել ցնել իր բնակչութիւնը, և, երրորդ սնորն «հանօնսշիցար ու գտնմու ին հրակչունիւր ատք անը վայնբնուր ՝

Իսկ այդ վայրերը Հայկական Նա Հանգներն են։ Թուրքիա երկու պատ Տասներով մտահող է այդ հահանդ -ներու ամայութքենկն.

ուրու աստորությունը».
Նավա, ի Հարկե Հայկական դատի պատմասաւ Ոքանդ, միչտ սկեպտիկ են մեր երկրի ու ժողովրդի մասին, եւ ստորագետմատելով մեր կարելի եւ ստորագնաՀատելով մեր կարե<u>լի</u> -ութիւհները, Թերահաւատութեամը hu lupa m կր լսեն այս պատճառաբանուԹիւնը Բաղաքական առողջ ՀայեցողուԹիւ բաղաքավան առող չ շարդողութըը. - որ, սակայն, իր կարդին կը ժիստէ այդ ահերեն ու վսահղաշոր նահան -Հականունիւնը։ Ձայն կր ժիստէ նւ Էնկիւրին։ Փաստ՝ իր յաթատեւ Հա -

Մտարերենը պահ մր — կեղբոնական Անատոլուէն մինչեւ Արաջո՝ ամայի տարածութիւն մր ։ Արաջոէն անգին ապրածույնին մր ւ Արաջանն անդին Հայաստան մր, որ առանաաննակնե -րուն ընկնացին իր ընական պահանչ-ները պիտի ունենայ։ ԵՄԷ յանկարծ բաղաջական պայմանները մերի հա-մար հպատաւոր դառնոն, ենկիորի ինչդինչը պիտի դուն իրևն համար ահեպատո իրողուβհան մր տոքնւ, -պատմականորեն հայկական հողամա աննարատ իրողունիան մր ասքեւ, — որատնականորեն հայկական հողանատ մր եւ այդ հողամասին համար մեր անտեղիտայի պահանջը։ Լեցնել դայն Թուրբ ընակչութնամբ՝ ենկերքի համար իր հրանանէ, ուրեմե — ինր-հանուր որ հայանակ ուրեմե — ինր-հանուր պետական ամ բողջականացու մէ մր դատ. կանինլ անայութենեն ձնելիք կորոշստ մը։

Նկատի ունենանը ութիչ կանութիւն մր,— Թուրջիա կր պահէ իր այժմու ջաղաջական - դիրջը. Իր դառություն և ը. - թուրջջա դր պատ, իր այժժու ջաղաքական դիրջը։ Իր հանգին տարածուի Կովկաս ու դէ-որի վար ՝ իսրամական Հողամասերը ։ Թուրջիա անկարող հղաւ իր աղգային սաշմաններուն մէք մնալ նաեւ . ջա որագականօրեն։ Իր արտաքին դորձոն արտաջականունքիւնը որ օր օր իր կր եջտուի եւ որուն կ'արժ է առա սնդրադառնալ, իր մղումը կը ու

ապրադատուլ, ըր պուսագրատութատութատութատ հայ որ այերած ծառայականութեած տեսլանջեն, որջան գոյութիւնի սոն-րով նոյն այդ Հարվադրանջեն կաժ տեսլանջեն թերադրուած եր ջապա արդան տարածումի ազդեցութիւնը կր դառնայ հիմնաւոր ու դօրաւոր , ենկ խուրը պետութիւնը, իր թոլոր արդակներով, աւնլի գորեզ ըլլայ

Ուրեմն չրոէ`ը ին ձևը րարևկա-`ու-իին բարևկամն է պարոնը։ Գառնիկի -հեգնական այս նախադա-

գտուրգը հայտարան այր սաբաղա-սուխիչիր, բծկիրացած իսիստ ծայ -ուտծջի մը, լոյսի ամենայնաին կո -ուտծն իսկ պիտի կործաներ Պայծառի մէջ , Պարգամիտ մր չէր Գառծիկ։ Այդ

And fumb apid be suguenabente derodynamic among to requirement of the second of the purple of the second ծութիան։ Հասատարակչուսան և ժապողցին չափ, գուցէ եւ անկէ ա ւելի կհնսական է երկրի ժը հաժ գորողութեան հասատարակչուսթէ մը իր բոլոր Հոզերուն վրայ։

Թուրջիա, կրկնենը նորէն, այդ Հա ւասարակչոութեան պակատը կր զգայ շատարանչյունբեսած պապատը կը գգա,
ու կը ձգաի ձեռը ձերն։ Ներդապքը
ուրեմն, երկրորդ հպաստ մբ պիտի
ղլլալ այգ ուղղուբնեսանը:
հերպես կը տեսնուհ, միայն այ
տեսակէտով հոյե իսկ հերգադքը որ-

դան կարևոր պահանք մբն է Թուր դիոյ համար:

րայց, այդ պահանվը կր կարօտի ստ ժեծ ժիքոցներու։ Թուրջիա ունի՝ այդ կարելիու

Նախ՝ գրամը կր պակսի։ Կր պակ-սի, որով-հահե Թուրքիա իր ուհեցա-ծը հարկադրուած է տրամադրելու ուոր արդադրուաս չ որատաղրողուու որև մասներութեան մր .— անվերք ու անհամեմուտ սպատագինում : Այս ալ , իր կարգին , ռազմասիրական - ահն – չանցէ մը աւելի , հաւանական վր – ապրորդրերը է։ «Հարարորդրերը հատարակար վե – Асмирия шириция вр. или ип -

10 . Ռուսիան, մոտ երկու տասնաժ-հակէ ի վեր, ամէն օժանդակունիւն 4'pbf Pringphij: Snews offig, dun hungen, Abobbus, dunghy, fr Sup կին դինուոր (գրտական ըմբոստու
Բեան օրերուն, Արարատի չուրը)
թաղարական մեծ օժանդակութիւն հանւ դրաժ , բայց , բնորդծև արության արդանական արագրագրության արագրագրության արդանական արդանական արագրին յատվայացրության արդանակացրության արունյու որորանական արագրանական արագրան արագրանական արագրան արագրանական արագրան արագրան արագրանական արագրան արագրանական արա

As Propping oftwifty & . Prosuput չուտ դղոյչ վերապահութիւն մր ցոյց տուաւ հայկական նահանգները չէն – ցծելու ծրադրին հանդէպ։ Ցրաժա — բանական էր որ զինակից մբ - ուղէր ուժեղ սահմանակցութիւն մը։ Մոս ասաւրքաւելերն։ Այ գեր ատետիայու իսւտ շմրաշտար<sub>տ</sub>ն տմո ատևետիայո Ինչո՞ւ չփնտոնց այդ ուժեղ սահմա -նակցութիւնը, — չներ գիտեր ։ Ատոր ատագրությունը — Հանց գրտուր: ատուր պատասերակեր պետք է փետուել - ուս -կայն, Հայկական համանդներուն մեջ Հոծ բնակչունքիւն ստեղծելու եւ Կով-կասի ու անոր մերժակայ իսլամ եր կիրհերու վրայ բաղաչականօրէն տա-րածուելու Մրջական ձգտումին մէջ Այդ նահանդներուն մէջ ներդագ -

թողներ տեղաւորելը կը թախի եւ աե-ղական հասկնայի արդելջներու ։ Գրևդական հասկնայի արդելծակու ։ Գրե-Զել բոլուցին անայել հակարական հա – հանդենրա ձէջ չատ դժուար է, ենք , ող անկարելի, ընդել անդաւորել դահ-դուան գիլ, որ անդիան է հանդում եւ կիմային, դուրե է Ֆինդցներե, և սախարան է հերև իրժով բլբա։ Ֆաոց, Նոր բներել այդ երկա ձի – լիոնեաց գանգուտեր և ԵՄ է ապետերի, առենես մեծ հեմ հանու աստենետ, ու-

լիոննոց դանդուածը։ ԵԹԷ չափան առևենը վերքին երկու տարիները, ո րևմե Թուրջիա Հագիւ տասը տարիկ: կրնայ ներաձել գանոնը - ամբողջու

նկատի պէտը է ունենալ, սակայն

## JUBNE KUHUSUAPPE FF MFFENMISFEF JALEE

La Tribune de Genève (20 jazharmy) կը հրատարակէ, իրրեւ առաջնորդող, Է. Քոմպի այս յօդուածը, հետեւհայ խորագիրներուն տակ — «Երթ Թուր-քիա շահի դատը, ի՞նչ պիտի ըլլայ ճակառագիրը այն Հայերուն, որոնք պրին Ալհքսանարէթի մէջ»։

\_ Ալերսանարկքի հարդը աարրեր երես մին ալ, գոր գրիստոն-հայ Սերոպան պարտաւոր է ճանչնալ։ Մեծ է ջրիստոնկունիան պատասիա այդ բրիսասնէունիւնը օգտագործեց Հայերը պատերադմի ժամանակ, ա – շահուսազանկնրբեսութ, <u>Ոտիտ</u>իր դեն ինրը, նրմմէդ ինբրո Դաշիւսբրակար բահոնն առարն վահարաքնչ, <u>դարորո</u>ան Հայուհյարդարի ժամը Հելեց, այհ պահուն՝ երբ Հայոց դիակներով կր պատուծ՝ հրդ Հայոց գիտերծորով կր ծածվուկ հի Անատուրսե նամերածերը, իրևերգիրենք բրիստանեայ՝ հոմուրսեր պետումի և հեները վատարար լբեցիծ պատումիան կարգադրումի կարա-որվ անոնց մասին և Արիրս պարապայ հոմոնց մասին և Արիրս պարապայ րով ահոհաց մատքի» Ասիկաս պարապայ մրծ է, որ իրառունչ է հատաք հաւա-պաշտութքեամբ պարծենցող մարդ -կուքենան՝ այհայան ալ չատ հպարտու-ծալու : Իր խիրճը րարի չէ : ԵԹ Վեր-ֆերդ դարմահումի ձևով գահի մը ահարինութքիւծներ նդան, աստոնչ այ անթառական կը թուին անկոգժնակալ

դատաւորին։ Արդ , 27.000 Հայեր կ'ապրին Ալեր-սանարէնի սանձարին մէջ, դոր ին ատարբար տասարըս այլ, դոր շա կիորի կ ուրկ կցել Թուրջիոյ «թիև — առնետ ներոպան պիտի յժմաթի" այս 27.000 Հայերը յանձնել իրենց հին դահիմներուն։ Անարդարանայի ա րարդանը մը պիտի թյյար այդ։

Թէ սանձային Հայհրը ի՞նչ կր արդ տաստարա Հայարդ ը ոչ դր ար-տածեն Թուրքիոյ պահանջներում մա-որն, չատ պողծառ կր հառ կցուի Անտիորի վերջին ցոյցեր, որ տեղի ուրեցաւ ի ներկայութնեան Ադդերու Դափակցունեան բննիչ չանձ -հախումրին Մանմարին Հայերը մասծակցեցան արար ցուցաբարներուն պահանկելով որ սանձաքը մաս կաղ մէ Մուրիոյ ամբողջունեան։ Անոն րագարձուի Թոգրբիոյ։

Ան հուրիս ան հարարանք են անու
հանութուր այն Հակատաղրին մասին, որ

հրենց կր ապասկ ՝ հնեկ սանձաքը վե-Hel ble umb Sought was Zuglepp: Who

որ առաջին առՁիւ Թուրջիա կարև . լիութիւններ ունէը ։

յոպես է լրեալ դոյրեր է ար աշնատի նոր Թափ գանուս

Այժժ, Էնկիւրի կր կարսաի րացա-ոիկ յասնացումենրու՝ հերդադնի զործը նոյն իսկ այս ծաւալով չարու -նակնլու Համար։ Ցարդ ձեռք ձզուած արդիւ երևերկն դուսելով՝ ստույգ կ'և րեւի, որ ներգադքի գուրկ է հղած արև կանոնաւոր կազմակերպութենէ

ը. Ասկէ դատ կայ եւ ուրիչ պայման մր,— հերգադխողհերը պէտր է դաղ-րին պետութեան բես ըլլաթ ու դառ-

Անկան այս թոլորգս, սագայու ը թունակնեց նչղել Սէ Թուրջիա ուրիչ ինչ առաջադրունիններ ունի կապաժ իր հերդադնի դաղաչականուննան: Վ. ԻՇՈԱՆԵԱՆ

Sudawhne Phelip glift ; ցան աստուբընտը ըստը է, 65-պել.
Մուտացի հողագործինը հւ Հովիերներ ։
Մուտացի հեր ժեծցաւ՝ երը Հայերը ,
դացիերով քիչիկիկույքն եւ Առատորուէծ, եկա՝ ժատե ֆրանսափան դրոչին
պաշտպանութեան տակ ։ Պատերող շակեն ամտասորքար գսվարան ջան-գիր վբենառոնսունրար, այս քենարկ թիժ արև Ֆուրնեի հրաժայած ծաւս առընին օժանդակութիանը ևւ փոխա դրուհցան Եգիպասո ուր մնացին մին-լևւ Զինադադար (ԽՄԲ - Անսեց մեն չեւ Զինապագար (ԽՄԲ - Անանց ժեն մասը, յեսույ, լեզէոնի մէջ մասա եւ կոունցաւ Թուրջերուն ղէմ, - ժինչեւ վերագրաւումը Հայրենի հոգերու) վորադրառուտը ռայրոսը ռողորու դէ մի։ Աինադադարին, բոլորը վև -րադարձան իրենց - բնաչիարեր, որ կր գտնուէր Ֆրանսայի հողատարու-Blain տակ : Արոեր վերառին դասե իրենց օջախները, ուր րարդաւանեցան խաղաղութեան եւ ազատութեան մէջ

1921 թե , Էեկիւրիի դալնագրին կն բուժով, Կիլիկիոյ Հայնրը ստիպուհ ցան դարձեալ թողուլ իրենց Հայրե -նիջը եւ անցնիլ Սուրիա։ Քանի մլ ոնաանիրներ Հաստատունդան սանձա րստասրչուր Հասաստունցու ստա թին մէջ, բայց ժենամասնութիւնը որ կուդար Կիլիկիայէն, գնաց տեղա որուհլու Հայէպի մէջ, մինչեւ Լի

Այս տարագիրներուն Թիւը կարելի Լ հայուհլ 70,000 ։ Մատ մրն ալ Թուբթիայքը փախած էին ընդեւ պատե -րազմի ընկացրին եւ ապաստան դր -

Բաղժաթիև Հայեր ապառատն դր-տած են Սուրիոյ մեջ, ուր անոնց ամ-բողջական թիւր կր Հասեր (40էն 150 շազարի։ Հայհրթ այնտեղ կր վայելեն ապահովութիւն, եւ կր կացժեն րր – hulyni Blub off wolfath wifen որ և իսադաղակետց տարրը։ Անոնր կր վայիլին դարձևալ, ժինւնոյն ի – բուսմիրները Արաբներուն հետ, ինդով և Թուրջերուն Հետ , որովՀետեւ Թուրջերը հւս էր վայելեն ազատու -Թիքն եւ դանապան առանձնայնորՀներ մասնու որարար լեղուի տեսակկաով ինչ որ կր մերժուի այն Արաբներո որոնը կր բնակին Թուրջիսյ մէք։ Սու-րիսյ Հայերը սուրիական խորհրդա – բանին մէք ունին 5 երևոփոխան ։ Գործոն մասնակցութինն ունին հրկրի ջաղարական կետնջին մէջ եւ կապ ուած են, բնոյ հանրապես, արդայնա -կան իսքրակրու Թեան։ Խորհրդարանի had hafundiga Bhah. Bugi panyanh ba ng Ahugh Zung, mg ba mapana bh ng Ahugh Zung, mg ba mapang pg-hadyan Bhah makhapad, hipata Bha-hadyan Bhah mg bahahi hafundigan-Bhah: Zughpy dana bip haqibh hap-spanyanhadiga panya pahbahahad -planas; Bhaha ya yahant ba-han sa balan mga pahbahahad -planas; Bhaha ya yahantapha bada, mg yahahamaripha 4g, ng sabig Spundahamaripha day ng hanghay thakinagh pahpana dag ya phu-tiph inayanghabhap ta ghayanghhip; Kungahapana 4g, maha-

գրը Քաղաբներուն մէջ՝ անոնը որ առեւ -աուրով կր գրադին։ Արարհերուն Քաղարձերում «ԼՀ» անոնց որ առև -տուրով կր գրացին և Արարհերում Հետ իրենց յարտրերութքիւնը րարե կամական է եւ խագաղ և Անոնց կր բարգաւանին, որով-հետև բարգաւա հելու Համար ուրքը բանի պէտը չու հին, — նկատի առևելով իրենց րհա որս, — որատը առությում բրուց թուս է կան ձիրջներ, — բայց եք է ազատու -Բետն եւ խաղաղութնան։ Երբեջ չեն

փափարիր, որ երկրին վարչաձելը ժէ<u>ջ</u> փոփոխութիւն անդի ունենա, ասուներոր ապրե է արևորակին ուրերակ որդերակառակը։ Զակաստագիրը, որ կր mounts them must, there is no mount the many that and the same and the same that the same that and the գալեին . Ի՞նչ լիմար կատակ է , րհմն , գոր կը կատարէ Թրջական րուն չանն իսկ կը պանանջկ» սան ըստիականասան, պնդեկով ինկ «Հայե նա*րին կցումը Թուր*ջիսյ։

Uniphas Zwing wight u Սուրիալ Հայոց արջին առջինա, պատինթը — Սուրիալ Թուրգիրը կր, հան պարց բահալ, երհայ իկայու հայ վեր, վային, այն այն արտագույթեր, պար տահմահագրույթեւծը կր Հարգ առեմահի հայարը թանակիչներուն եր առեմահի հայարը թանակիչներուն արաժ առեմահի հայարը թանակիչներուն է կապարեն Բրապարիա Հարկաս հայարին Բրապարիա հայարա վրայ առակային դրվաշատի հայերաումերն, վեր Հարահակատանի բանագրույթեւն (Հ), դրես հայարան հայեր բառակայն, «Ա), որենահարատեր բանագրույթեւն «Ա), դրես հայարան հայեր բառակայն «Ա), դրես հայարան «Ա), դրես հայարան «Ա), դրես հայարան «Ա), որենահայան «Ա), որենահայան «Ա) — «Ա) րէն, ընդ-Հակասակն բանտալ Թեան պատիժով անոնց արդիլո

#### UPULLUTARA HUURAN

Այս աժՀեր կը տեսեն անշուջո Ա աչնակցութեան Յանձնախումբը, րալապար արտան Աաստանարին մե երբ վերագառնայ Ժրնեւ, անչուկ այիաի տայ իր վեիտը աժենայն ան կողմնակալունեամբ։

Ան պիտի արտայայաէ ամբա ամենաթեն Հայոց կամ բր ե՛կ չեն ու դնր, որնեէ գեով, վերազատնալ եր բական լուծին տակ։ Ցանձնախում ղուածովի:

Օրինակ մր տալու համար այն ա պատունիան մասին, գոր կը Վայիկ Սուրիոյ ոչ – արար ատրրը, չիչա տակենը միայն Բէ սուրիական խոր-Հրգարանին մէջ կայ Թուրջ երհակա խան մել, որ ուժղին և կ՝ ընդդինահա ոտնմարին Թուրբիոյ վերոպարձուհ յուն է Արգ , այս երհախոխանը ընտը։ անձագին Թուրբերուն

Այս յոդուածը ստորադրողը Զուի ցերիացի մին է, Հետևշարար բոլորո վին տնչահախնդեր ։ Ու չուղեր նո անչահախնդիր։ Ու չուդեր իսի շաևնե ծրջրք ծամաճարհար **աջր**ո ձեր առքա*ւ*աքանեն ցով, այդ հողը կր խողու ուղղակ չահադրդուսուրներուն : Եթե կը յան մր կրցած է խողս տալ քարդեն։ Կե դեջ որ խոր գուհեր տան, հորդեն քա գուրե, — պատասիանը թեղ տան է

6. 4AU4

## ጣበባለያሀЪሁቦበኑ ውሀጊኮዛይ

կեր գործի պահուն։

լու գիտէր Պայծառ

gth 4'migs :

(UPUUSUMPL APPARAPE)

– Օրիորդ , չդրազի՞ <sub>Հ</sub> պարտով ։ Շուարուն վիճակ մը ունի, սակայն, Չայծառ, ակներեւ դայկութնամր։ Իսկ, հրիտասարդը ղերագրդիս եւ ուռ, Հատու նայուած ջովը Պայծառի washing att of houte two but the

եմիաչ, մայր անմրօն — Ի°նչ կը փափանրեր պար — Ներողուβիւն, պարոն Գառնիկ, Օրիորդ Փոլէβի հետ վայրկեան՝ մր interiorchy offent negth

« Twon's Townbobbs : Re & Onhang to-- Թէ պարոն Փիկո ձև<sup>8</sup>ր բարկկամեւ է կամ թարկկա<sup>8</sup>մ ձևր թարկկա<sup>8</sup>ու է կամ թարկկա<sup>8</sup>ու - Էինի, աաոր ստուգումով գրաղողծեւ - բեւ չեմ և Բայց դի մուսնագ օրիորդ, որ այդպիսի աղևղութեւններու է չեմ հարդութեր՝ գործի պահուն, գերծի մու

«Պարու Ծառանգիր» Ա. «Օրքարդ Փո-«Բ» : Ածծահայի «Ի չէ ու որևո՞ս երի -տասարդը : Ռայց, Դառնիի, ապրու -Բիանո ու «Եկ հրան ցույց տուա» : Իսկ, Պայծառ ամրում չերմահակ «Բ դծեց տեղում» վրալ ։ Մատհուածը ըլ պրու երկիլու, երկարական «տան -«Է այես , րանեց գլերը։ Մատ է փոքա-թինը և Է պիտի պուր կար Գատեր Զ այիս իվիս ամեր ինա -Գատին հաև» , թաւական երկար աժ-գե այես «իր ամեր ինա -գե այես «իր ամեր ինա -գե այես «իր ամեր ինա -գե այես այես աներ հետ -գե այես այես աներ հետ -գե այես այես անակար երերը -— Ո՞վ է այգ ադած ։ Եւ հիշո՞ւ է ես-

Հաղիւ ծրարը Գառնիկի յանձնած , ոյծառ զղջումէ մր Թելադրուած՝ — Փաթուոն , տուէջ ես ջակեմ ։ د ورسه

—Ձեր դործովը զրաղեցէջ։Անապա-ոցեջ. Ուչ էջ ժնացած զարձետլ ։

Ятудин шприйраврас пини Վայժատ ապրադրութը դատասրու հիմ դրադիկով Հանդնից, աչջին ան – հիմով գործատերը կր քրանսեր, սիր-տր գող : Պիտի կոահե՞ր արդնօջ։ Եւ ի՞նչ պստասրիան պիտի տար ։ - Պարոծ Փիկոն է։ Բարեկաժուհիս զինքը լջած՝ հեռացած է։ Սկած հատ-

րույ պատասպատ պրոր արա գուրիներ չ Կարծաին Ու ոչ մեկ Կարցում ուղղեց Կայծառի : Արտայայսութիւեր չփո -իսեց · Ու կեղծեց տրամագրութիւեր չ ը ոչ պատասպատ պրոր տար » Արտասովոր ոչինչ պատահած

Եւ սակայն, անդորը չէր Պայձառի Հոդին ։ Անորոչութինեն ու կասկածը Հոդին պլլուած պինդ , օձի նոհան , կր տոսնչէին գինջը ։ Կայրէին այտնրը ։ Ու վաղջի մրցուժէ մր վերադարձած թյար կարձես, այհրուն ուժդին կր

gapte, apone.

Musin's fi pl. f. pu, an film. Pantabifth it hought. Met h upunmung hu unbifth it hought. Met h upunmung hu undan film if a yanganah bengah ungun dan film if a yanganah benahift.

Phys. S. ungunganah benahift.

Phys. S. ungunganah benahift.

Phys. S. ungunganah benahift.

Phys. S. ungunganah benahift.

Phys. Je ungungan patan panta panta punta punt

րան իր տրամադրութեան տակ էր րտա եր տրասագրութատա տապ չր։ Որդածոցծերու եւ որդամոցներկ զուրս, դրկանգներով լի անցևալ կետնչի մր մէջ ստացուած ունակու – Մի՞ւն մին էր արդեսչ։ Մոլունի՞ւն

In ShPE Uzuiplas Handp aport subsp aus ելայրչութեամբ պրտր չաղջը գայ-ծառի վրայ։ Ոչ մէկ կամկած ատոր։ Բայց, պիտի յաջողէ<sup>6</sup>ը՝ մոլունիևահ արժատները պոկնլ, Հաննլ Պայծառի

SE 9 6 % : ի"և է պատահեր զարձևալ, որ ոչ ժին կր խոսի, ոչ ժիւռը, կը հարցեչը ինչնիրեն Սարդիս, աղցանին - Չուրը բաժելով ժէկտես :

— ինդնութեան թուղթ ունիր, չէ՞ Suck a unhabbet

Կոպիտ չարժումով մբ՝ Պայծառ առնիկի կ'երկարէ ինդնուքնեան Bungapp

Կիսատ ընթերցումէ մր վերջ, ափնարկները խաչաձեւ ՝

- Farja, fibro. unachie der fibe - langfiche, difethe urace: Men's tendente fibro. Le universität fibro. Le un

ծութիւն, ոչ ալ՝ կրոնական սութթու, ոչ ալ գրտոսիկ Եթէ կեղծ չէր ինչնունեան Թուղթը, ոչ ժէկ կասկած որ, ամուրի մը ամուսնացած չի հչանակուկը

— Ձէ, չէ, պատկ չեմ հղած հա, կը չարուծակէր ձեծկիրոալ Գայծառ։ Ո՞վ է սակայն Կարապետհան, ա – մուսինը Գայծառի։ Ո՞շր է ներկայիս։ երքել, որ արձագ : ըւ երքել, է անոճար ապուորանուցուոց : Լայե և վերես ! ար ուսարանուցուոց : Լայե և վերես ! որ հետ հանագահ : և Հանհանես որուսեն հանագահ : և Հանհանես խորգրդաւորութիւն ։ Այսքան կեղծիք ։

— Օրիորդ , ալ Հերիջ է ։ Վերք տր-ւէջ ձեր դերասանութիւններուն ։ Վե ւեջ ար դոմե այսօր, բացառաբար , «եկզի պիտի հետեջ խարդախ "ջողը ձեր դեմջիս, ու մեզի "ծերկայանաջ ժ է կրի տրեսրի հետել բ խարգրաթ «Հոլը ձեր դեմեցին, ու մեցի հերկայանաց ձեր իսկուկնետոց։ Կաժ ջի գ կորադոյն ձերով մեջ՝ այսօր ափան քահաց ձոջ -մարտուքենան մասնաս։ Մեր արան պրուքերները պատրանի չեն ձեղի և և գուգ իգրնումեր պատուհի և և երդեմն ալ իրինու մար վարմունին ու երբեմն ալ իրինւ մեր ջուրը չէ՞ ջ հերկայանար արգէն, ամէն անոնց որ ձեզմով , կը ննաաչը որուհե

Whydwymb to Quidwich thego: No uphOt humand harpostu bibetfp

Upphit Abry wichpe, hudment a տումներով , որու վերապահումենը ու խորս տալով կարդ մը հանդրուա ներէ , դիծեր կր հետէ իր կենսագրո

aş sunizemê suzepe: Vope 1948, nprembng apnamê ş: Albe fibre est ha hibe hapurje: Vuzepe şihpuntur hungurê ş: Vuzephu bir mitşingali: \$ qulp: lla şh shunuppanan ku հացած է։ Մուրիա են ամ էջող։
«դրեր։ Ու յի հետաբրջյուրի ժորը»
«հանիսերով, որոնք իրեն կը յանձնուհ
ազդականներու կողմ է։ Յունաստու
ներ կուղայ Ֆրանսա Կը դրուի բո՛ ծարան։ Հաատուսու հոնն և անան ծարան է Հօրաքոյրը իրեն նչանո կը ճարէ եւ լետոյ անոր դէմ կը րիլի մը. Կը հերկայացնեն պար<sup>ոն</sup> Կը հասնի։ Բայց, կը խարեն՝ գինն Պարոնը Ամերիկա կը մեկնի։ Անգե Supp of Abpl, 4p Shawking in

— իրել կարուհի արհեստով։ --- Այս ։ Թէ կը ձևւևմ , Թէ կը

ureuppe huresurbur

## Lunghelh quedpih the dulip

dmap apa angolezh de . Bungtaghuin Uminethuish . ֆորնիոյ մէջ: Հանդուցնալի կհանջի եւ գործի մասին հետևոհալ տեղև -կունիրաները կը հազորդի Թաւրիդի Վանեցիներու Հայր Միունեան հր -

1860տերան Մուտերաններուն սկզ -րին ծնած էր Վան բազարին ժեջ: ն -դաւ լայանի Հանրային դործիչ Մկրտիչ ՓորԹուգալնանի անդրանին Մելասել Փոլք բուղալետիի անդրանիկ։
առներին Ե՛քին, որ «Հասքիապետու Անդրանական» դպարսի բի Թացջը աւ «արակել յեստոյ հետունցու հրապետ և արակել յեստոյ հետունցու հրապետ և առաջանել յեստոյ հետունցու հրապետ դարձիրու «Այն բառաքին բնուրը պատապարու ինետի ու արագրութքեւնը և Վանի Արժենանգան հարժակերպու - Զետու անձրանական գործիչ հետի անդրանիկ գործիչ հետի հետ անձրանիկ գործիչ հետի հետ անձրանիկ գործիչ հետի հետ և անձրանիկ գործիչ հետի և հետ և անձրանիկ գործիչ հետիսանի (Թերլեներնան) - Ցետունանին հետիսանի (Թերլեներնան) - Ցետունանին հետիսանի - Ցեծու - Ձեր հետունականին, Գարիային, - Գարիային, - Ցեթուականին, - Գարիային, - Գարի

1889 - 90 թուականին, Գարեղին mbb 4. Sangk yakub bi polopopag 4p mpumpenghib Ziruk jibi pikifi melepikind Ringad -pp equamen j booges farcamb BC edayli pabe dji njibah jayamawéh hBl jubakhat pik u dhafi sayamawéh hBl jubakhat pik u dhafi sham bapipaga -bang dhi pikifiks:

Phuis, կառավարու իկունր անարա -Ժելի չարդարահրհերու վեհերարկե Գարերինն ու իր ընկերները։ Թուրգ պայուսնեսներըատինի պատին վրայ կր խուքն երիսուսարդ Գարեսինի ։ Նաևս ասակայի տանիակերնու վեն -Թարկեն իր ժիսո ընկերները — Գևարոս Կանափմանողհանը և Կարապետ Ձարենեանը։ Բայց, նրեր կարին չե-դափորականներուն բերանեն։ Բուրչ դադրակարութիութը բոլույա, թուրբ կր յաքաղի կորդել։ Թուրք կասավա-րութիւհր կախաղան կր բարձրացնէ արդէն յայանի ապատամբ Արձէյցի Աարդ չա յայրուի ապատան գուրաբանները թանալի մեջ ամեն չարչարանայի կեն -Մարկուին մեկուկես տարի, մինչև Հարտպետ Նաթաննան կը յաջողի poult housely apfugud metering

Budint's anapa auit joins, Supl դին կրկին կը լծուի - յեղափոխական դործին ։ 1896ին կը կաղժէ ÷այդուկագտր, ուս կուսակցութիւմներ կր պատրաստուէին ինքնապաչապանու Մեան լ

Քրատկան տարաղ Հաղած եւ դին ... ուտծ այս Հայդուկային խումրը Ի -

պարսիկ սատմահապատ ղօրջին Գար-սիկներու ձետ սեսէ ընդհարում չու – նենալու մաստուրենամբ խումբը

ոհետայու մասուու դինաքափ կ`րըլայ - Ա. պատճառով Գ. Բաղելցեան չի - 10-ա, պատճառով Այս պատճառով Գ. Բաղելցեան չյ կրնար ժամնակցիլ 1896ի Վասպուրա կանի ինդնապարապանութեան կռիւ ներուն, եւ իր ընկերներուն ու տիրն uspan, se propositione a sepe-philipan's hepurakin enpis maskit stama mit hen it quadam tube ibu-stamuh se produk dinat soma, su-qt sahad si dagat tantum, nen thest summerpansifich to disaht 2.8. յարարերութքիւն կը՝ մշակէ՝ Հ. 6. Դաչնակցութքեան հիմնադիրներ՝ Քը-րիստափոր Միջայէլհանի եւ Աիժոն Ձաշարհանի հետ ։ Սակայն Թիֆլիսի Հաշարձան ուրել է հրատ գրարելին Բա-հետուի թանար։ Ռուսական բանաի համա ալ առնել է հրատ գրարելին Բա-At Jahah Ladaph menamundah ke Ip Saumamak Betephya: Vomusa -pungta 20 menphih Anaphih pipak maphih kanga 1919ba anam Ana Anaham, bada Batan, anam Laa Batanah Anapahan, Ladaphih Ladaphih Ladaphih Maranaham, Jahan Batanah Ladaphin Jahan Ladaphin Anaham Ladaphin Ladaphin Anaham Ladaphin La

Bakipah Alf mprampahap, Apha , Apha , ang fimuhaf pe ankiga , ang fimuhaf pe ankiga , the following the period of the subject էր Գարհոյին Մահուկնան անունով. Մեր չեզափոխական առաջին չրքանի դրականուքինան մէք ան կը չիչուի Գարչովին Բազելչիան անունով, եւ իսկապես Ամերիկայի Գարհղին Մա-เมืองรับเป

իակապես Աժերիկայի Գարհորի Սա-հուկհահեր ժիայի յիլատակ - ժըն էր Վատպուրականի յեղադեղծական Գա-բեղին Բաղեյցեանել»: Տեղին է աւեյցել որ ան երէց եղ-բայրն էր Հ. 6. Դ. Վատպուրականի հեղը Կոժիայէի անդամ - Համադասի pupp by 4. 8. 5. 4 magnepapapap thep traffenth wingard Ludayway tamptybabh, np 1907th thombalk dhama dribbs, nep by gabrelp two-hudgnetthad Lings draphs dan-Sunbubing mah Bad :

## SPULLE SUBBOOKS TO DE

Շատ մանելի երեկոյի մր անցու -ե, ներկայ րլլալով Համազդայինի որյում դրական դասախոսութեևան , տարրատ քրապատ դասարատությատ , դրո կատարեց Հրայ Զարդարևահ, ծիւքին տիրացած դրաղչաի քը ձեռև-Տասութենոսիը : Իր ամբողջ դասանո -տութենուի , կարդ մր թիջերցումներու բողմիջումով (հայունի ժամուցչն) , կենպանի տպաշորութիւն թոգուց վր -րաս : Հ. Ձարդարհան լետ ժամու ժևցան և Հարդարատ յան անում և ա հարտերի կայտանումութը բեծային իր սակաւայներ ունկեղիրներուն առչեւ և սեղվիչ գրազջային Արբերար Արբեր — արևանի, որ Տակառան իր մարզվու — յին Թերու Թիւններուն եւ ի ծեղ պեպարկ իստոնուած քին փորձեց անհատա-կան դրոչժ դնել ամրողջ չրջանի մի ւայ կնանրի վրալ, Պատրիարգարա Այն մերս ու դուրս, սոյե դեմ մեն Anfuncibland supernedth one's downwhile ցելով ։ Գրապէտ մը եւ արոշևստապէտ դրաղէտ մը, որ իր ծննդավայրին (Ակն) ակերու յստակութիւնը ներ -

րած ժածելու ժամահակ կը մանդեպի ժուծեց արձեմաամայ լեզուին եւ զը- բիարջը եւ Հայերու վարչութեած ա-պարոիկ սաշժահապա- զորջին Պար- րականութեած մեջ՝, եւ որ առաու մը տեհապետը կ՛րոչին իկ Հայերը Թուրpunjaban khub digi ti na muma di ntunha daaningun Lughpih digi, gu-th da ajanudahunduba duhumad -bapan (lhagarban ta pahi) dingund -disumphy daaningah temunumundin -bibita gudh du mumb di Amouthe drawnings rememberly the first property of the first party of the first property վալա մը, Գողոս Նուպար, առանց գայն մոտեն ձանչցած ըլլալու, Հետե արտ տանը համուրած թրյալան, հետա-հեցու դողարին, եւ ջանի մր ամիս հետոյ մարժարկ յուլագետև մր կանգ-հեցուցին Մարժինայի հոդվրակրի մէի, ուր կր հանգլեին արդեն կուն-ձիկ արեղաներ եւ ուրիլ յայտնի դէժ-

բեր.

Քարեր էր հասեւ երեկոյիի դեղար –
ռեսատվան բաժ ինը, որուն սիրայօ ժար ժատեակցեցած Օր. Աֆանատեան
(գաշնակ), Գ. Ղուկատեան իր ջանից Apilanend wyarn beydpad, Idele-kad ha humangulad manusukat -Phiddhad b. Lupidah du apaus idand be Luiuk Philadhad abhali idand be Luiuk Philadhad abhali ցին Հայկականորվ

Unang he wifekep to moth his he Ranny be well to be and along and in-fundament of the man in-fundament of the second of the second fundament of the second of the second fundament of the second of the second fundament of the second of the seco

#### MUSUUMUD UPUU ESETSHID

*վում էրբրիէ թ*ի խմրագրական քար տուգար Ապիտին Տավեր կբ գրէ այս վորնագրին տակ.—

թի յունուար 13ի թիւին մեջ, Ա. Ե

«Թուրդերը կ՚ուղեն իրենց հովանա-ւորունեան տակ առնել իսցկ՚ադերու-նի սաննացի Թուրջ փոջրաժասնու -Թիւնը (?) ։ Թուրջերը կր վախնան որ Philip (1) Purgular by dishbut or philip glassification of the property of property of the property of the property of many by large of the property of the dishbut of property of the dishbut of property of the gradient of the property of the property of the property denders on giving or makes Philip of the property o սեցուցած է իր դարաշոր առանձնա -չնոր-եր, ոչէչ վերարե՞րուժի ենԹարկի շած է, եւ իրենց ինչջերը առնուած են իրենցո՞է։ Եւ այս վիճակը կը չաբու -նակուի տակաւին։ Աղպաժողովը - որ ծակուի տակասիչ։ Արդաժողովը օր «Արիսի «Մաս հրահայ բարարա, այս տովիլ Ռուբը պատուսիրակիներում կրեր», ծայ բան դո անձագաղանագիներ կրեր», «Հատուսույանիան այստանգով Սուբիայ Թուբբերա Վրեյից «Երումեսիու մա -աին, երբ ինչեր տեպի կումենասի ի-ոնիչ երբ ինչեր տեպի կումենասի ի-ընիչ երբ ինչեր տեպի կումենասի ի-

րոնց որդրին մէջ»։ Այս գրուքնան շնոլինակը, ինչպես կ'երևւի սաորագրունենեն Արաժ է -ֆենտի մին է։ Սասկան չկայ հանւ ին այս Արաժ եֆենտին Դաշնակ մին է, որովշնան։ Դաշնակներու ծժան այ որ ականը՝ ինչ զարհատերարկար որհաց ծամաճակար շևստիրբև իև-Թուրջիոյ մէք հայ հայրենակիցները կը հարստահարուին եւ այս հարստա-Smpneppehp (quejacif) he zmpochuh-

ուի տակաւին։ Մինչդես դեռ երէկ Հայերու պատ-

արրապրան ի,նուքիր իչ շայրեն կ,ատ -«բրու բմետոնը թը թւ բենարին ի,ատ ph's: both had welch warms belowind Հայերուն ընթացքը եւ գտնոնը հրա ւիրած էր չրաժնունլու Թուրդերէն

իսկ Արաժ էֆէնաի Հակառակը կը Durphy elpest 159: Upg պարչ տարրգը «էրոչը ոչք։ երը , որու ակտիս հուատանը» — քանի Քէծի Թակնինութի՞ մբ, որ դաւածա-հելով Բրգուննան եւ Թուբրքող Հա Հերուն, մինչնս Փարիզ Արևուս Արևում այնրու աժէնեն իրա-ասու անձնաւորուննանց:

Այս դրութեամբու, Թուրբիոյ Հայ փորթաժամաշնութեան երևւելիները կը հրադիրեժ րերծին չափը տալու - ո Արաժ էֆ-ին։ Եւ իրենցժէ կր ինդ րեմ «Վիւ»ի ղրկել մէկ պատճէ։ Թութթիս Հայհրու իրական կացու Սեան մասին իրենց դրելիջներուն թուսա ոտարա բրուց դրույրդաարում ։ Ֆրամասերէծ Բերբքը Բերեւս չշրատա-րակէ այդ դրուքիրմները, բայդ դոմվ պիտի դիանայ որ Արաժ Լֆ.ին դր – պարտիչ մրն է, ինչ որ նորէն չան մրն

## 2UBLEP PURUNEL

& Shap Sudup

## UUUUNU LUPPUMESE ֎ՠՒՂԱՐԿԱՒՈՐՈՒԹԻՒՆԸ

Listo, 21 jacknewp (Burung)...

Backnewp 20ph ake singht jubdide gling likumbhu djurquinden Zupefilmebp: Buddidpfilg underfor professor

pubdidpfilg under midgly under

44 ungef jiwang sudge under

history sudge under jibo Zupefi

makken sudge under under under under

եաններու թնակարանին առջև։ կառըը ճամրայ նյաւ դէպի Հայոց և կեղեցին - Մեռևլարարձ կառջին առ Չեւէն դդեստաշորուած կը թայէլ upapapa Unibermana hangki an-field uphammenend for poulfib Zugent. Spailmus fi Englische Saffe. Surpet, Shawamaphand, gustu-bushkanik shin, hali hangfi hinteld umana pangénefikih da para hi ha-4prqwb

Եկեղեցիին մէջ Գարեգին եպ. ւանդական արարողութեամբ օծե մարմինը։ Այս առթիւ դեղեցիկ դամ ապա Հայր, լհատ լ սարկաչով Համայուց - բա -ապա հայր, լհատակը, ի՞ուեց համայուց -հայրն լիչատակը, ի՞ուեց հայր ըա ապորունիշները նախ իրբեւ Հայ , ապորորու swams be aphlanden bubbe danda պետ : Յիչատակեց անոր դործունկութիւնը թէ իրթեւ ջաղաղացի եւ Թէ իրրեւ Հոդեւոր Հո -վիւ։ Ապա միիթարութիւն մաղթեց Հանդուցեային պարադաներուն Սելադրեց բոլորին Հետեւելու «ժեղ St purblement Luplibuilly be pring ւելքրարդրինու դանուն թւ ամուտրև

ւր ուղրություն գրագաղը կրկին տես կաուրին մէջ դրուելով՝ ուղղունցանը դեպի դերեղմաննոցը։ Կառըին նաև – ևե դարձեպ սաուաթ , բացմութիւն մր Տետիոտն Տետեւնցաւ մինչես դե րեզմանատունը։ «Դարձ անձն իմ» ևւ դաղաղը սեւ փոս իջեցուցին։ Վ եր մր շարական, ջանի մր ագործը , պզարիկ մր խունկի հոտ եւ ահա - սես Sugp: Use unphi h ahday Subgary

եալին Հայրենակիցներուն եւ աջա կերտներուն կարճ զաժրանական ժ իսոնցաւ ընկ. Վ. Ձույլերեան, յու գելով ներկաները

apind shiphuship Lapp blifth djang, pump susp be gung dungamahan shipan'a ay gare susagamangunda guna shiner k gare h -pungun ahanghang-shi he ng sipangund Jangsh, all II bamashi ke hund alarրր սե ին Տութը ճու հոմրաերի աջիւ -սամեիւերիր ես!երեր ու չքրկիւարրեր

։ Աչխարմ - Հայրզ էնպէս անգութ է եւ էնոյէս անիրա

6. Գ.— Յիջատակեմ որ դովելի էր Լիոնի Ազգ. Միութնան ծախահետ – խնորուժինչը այս աւթքիւ Ուջինչ չեր ինայան, պատւան յուղարկաւորու – թիւն մի փասարելու համար է

## Walling hall burne Orap

ՎԱԼԱՆՍ, 17 յունուար (Ցառաջ).

— Կիրակի կեսօրեն վերջ տեղի ունեւ ցու Կ. Խաչի ընտանեկան Թէյասե — դանը, Հ. Ց. Դաչնակցութեան Սիանանթո ակումրին մէջ, ժամր 3ին արդէն սրամը լեցուած էր։ Օրուան հա-խաղամը Տիկ. Ձոտեան մանդէսը րահայով, գրաւոր րահախատունեամբ մր բացաարեց Կ.Խաչին հպատակը «Մեր Կ. Խայո ուս որ այ թյալ, հպատակր 4. Խաչը ուր որ ալ ըլլայ ծպատակը «Էկ է և ծուիրական ...Ա)տալ Հայ կը-4. սայր ուր որ ալ ըլլա, ազատակը ծոր Համրային դիտակցութինւն ևւ աջ-նայ մաստող սնրումը, Ու դաստիարակել Հայ մաստող սնրունդը եւ ուսուցանել մայրենի լեզու ու Հայոց պատմու Թիւնը, Գ) օժանդակել անկար եւ հի ւանց Հայրենակիցներուն իր կարո գութեան տահմաններուն մէջ, բարո gla be blockmake Purguephilip յազեր եւ երբապես - Իաչարդուսը Կ Խաջը, որպեսգի ան ալ գուրգուրայ մեր մանուվեներուն վրայ»: - Յնտոյ սկստե դեղարուհստական բաժինը է Հինպէն տասը տարեկան - մանուկենը Հինայեն ատաղ տարեկան ատաույա արտատանեցին, հղոկցին ու պարև ցին։ Արայեկ, Արհին։ Կրկրկահենր Գուարիկ հւ Ածժել Մարափրոսնան Եղաարեին Երիկեան, Վերժին, Մա թիցա, Ժաղլին՝ Տահապետհաներ Անաշիտ հայիկեան, Անգրանիկ Եղասարեթ Եղիկանա, Վերգին, Մա-գերա, «Խալիին «Եռևապետահաներ գ «Երայա հայինիան», Անգրանին, Հայկանուր Թվարմաններ, Նուհա։ Հայկանուր Թվարմաններ, Նուհա։ Զերիրնան, Արդան Գասնան, Արդ Չերարսանուն, Վասան, Արդեր, Զա-բեռ Գասնաններ, այս փորրինները Երևայեն «Հանակ անհարարը հետև անգաժ-ենցը այսօրեն ալ ապեր գիայ այիա «Արե Կ. Աայի վարչութեան անգաժ-ենցը այսօրեն ալ տացի գիայ այիա «առեջի վծուաց», «ականիկուն կ երաշիրունցաւ ♥. Թ. Այվադևանը (Լիոնկն) որ մկկ ու կկս ժամ րանա ասութեսու ը մանրամասնորէն բացա home Blundy dudyndudwing by mynguly be Burghay be didyndudwing by Sunghay be Burghay be Burghay be been my be been and be been and a sunghay be been and been and

Ութ աժուտն ընթացրին այս երկ-

րորդ անդոսքն է որ Կ. Խուր հանդես կը սարցէ։ Նուերներէ դոյացաւ 260 Ֆրանչ, Կ. Խուր ծաղկոց մը բանա ըս հետոսնուտ է Ներկայիս չոր ար րոցներ կան Վալանոի մէջ։ Այս չորգրուանը րր տար արոյն Հայեսէր թր դ. թառի դ. աշխատի այդ փաջրիկրբիս արդ վուրս վը դրար հարարակար հիրով հացան վար «հարորոն «ՀՀ։ ՌԴ» չախ

Ներկայ մը

ՀԱՑՐԵՆԱԿՑԱԿՈՆ

291137

FUTUS - Unmon of undulu տուփիս մէջ դատյ հրկու կտոր Թուդք, մէկը կարմիր միւսը կանանչ, րայց միևմուր բովատղակութեամբ ։ Այգ հրկզոյն և նոյնիմաստ թուղթեand should do Swiphbullinghlow has րով գիտումը մր «այրենակիցներ» կոչ կ՝ընեն Մաննըլըցի և։ Մարտակալանի գալլ, ործափիլ » և։ Քաղեր հիմենլ ի – րենց դիողերու անուններով, խորհրդային Հայաստանի մէջ անմահացնե-լու համար իրենց ծննդավայրին յի չատակը Անչուչու այո զունաւոր Թուղներէն գրկուած է բոլոր Հայրեhundayi i uripa ipalapi aphipapinaya uring andimu saiband mara ipi appi a-uph 'sposh in had booshib ur ayan-jambihapihari, ahays alimiyah apanipin bardinaka aliminan shurih antim-bardinaka aliminan shurih antim-Հայրենտորբութեան չավոր Միայն թէ կասկածելի է այդ փորձին անկեղծունիչնը, ջանի որ ժեկ - երկու ան-Հատներ « խումը մր Հայրենակիցներ» րչու բօղին տակ ծածկուած կ՚ուղեն իրենց մանածը ներկել։ Աղճի պարաջ կր համարիմ դղուչացնել Մաննրրը, ցի եւ Եարասարցի հայրենակիցներս արուսած խաղարում : Կր թասել որջան չա-Հադործունցան, նննալ հաշիւներով , Հայրենասիրութքիւնն ու հայաստանա-

4 - Tabbanagabadi

-Պարոն, ազջկանս ձեռքը կր խնդhayarın alı uralı bi i am yapd Sp had h-

չարունակարար անդորվու տարի է որ գառում և արարան չերկու տարի է որ mann howabbit, fits up dummship b-

9.2814 LPU.9-PU.\U.SU.9-C -- 9...

րաև, հինդ սուի տեղ հինդ ֆրանջնոց մր տուած էջ։

ս տուսած է է։ — Քեղի կը Նուիրեմ , իրրևւ պար – և. ուղղամաուβնանդ . — Շնորմակայ եմ , ուրեմն լրադրին

դինը վճարեցեր

**Պարոն, այս սոսկալի անձրեւին** Վարոն, այր սոոկալի անձինեին
ո՞ւր կ՝ երβաց, դոմ է ապատեցեն որ
անձիներ կարի չին մր։
— Տուն կ՝ երβաժ կեսջա լուր տայու
Մէ այս ղիլեր անձիներ պատմասաւ
ուլ պիտի միամ ։

STORYON HARBERS ..

(185)

#### 21100114 (4.84 JUVULUSUAPS ADULTE)

Քաջասիրա մարդ մը, որ մեն մի- փոփոուց մր կայ օդին մէջ, երբեմն համ րազմանիր Սչհամիներու դէմ կորսելու չի վարանիր, դիչեր ատեն դերեզմաննոցի մը մոտէն անցնելու չափ թաջութինն չի զգուր մեջը։ Այդ այդպես է բոլորի համար։ Ամեն դե-բեզմանատուն, իր առասաիլապա րեզմանատուն, իր առասպելապա -աում պատմունիւնն ունի։ Ճերմակ հապետուած խորթերած ուսը։

հապետուած խորթերածներ, որուծջ գի –

լերծերը գերեղմանչն գուրտ կուղան,

ու անցորդի ճամրան կր կարին։ ձիւ
ձի ծման ասկրասի չան ձագեր, որուծջ

վաղեն, ու ենեչ միամիտ ճամրորդը ւ վ լատ ժապեր , որոնվ կաղկն, ու երկ միամիտ ձամրորդը կաղկածնելով ժարդու հանւև կր իզձալով վերցնե անոնցժե ժեկը ու իր ասունը աանի , աժո արտասությանը արդագրագրությանը արդատարար անջը ու բանին մեջ երկնցած դիակ մը կր դա-հէ։ Աստեցակ առելի սարսապերիչի՝ խորթյականերու ահահոսանելի Թեերը, Հոջենի Թեռերուհ Ծման, ործեց ան-ցորդը չարիմիչ կերեն, ոմանց երեդանասու յուրաթրակաց շարժառա – ու լարդահույն դե ծանութ։ ու լարդահույն դերարութուն շարժառա –

գտրարա: Հար գայրքը ին հուրբ, դգրությերը դն ուրի, հիշրևն ին իրջ-ուրև։ Հար գայրքը հանաա ուրև։ Հար գայրքը ին հուրբ։

փոփուղ է որ կայ օգրուշ է օրրուս աղիողորժ հիչ մը, աղաղակ մր կը հարերը փույի պես վեր կը տեկուն, ձայնը կոկորդին կը փակի, ոայերը երկայի ծանրութիւն կ՝ առնեն: ԵՍՀ կրնք . թեյք իսնաց, դանմանքի արսշ Ենիսասրրում դնը է ՝ բնթոն ին խոշո կուտայ ու կ՝աթագացնէ ռաջերը, ոնջ հակառակի պէս տեղերէն չեն

շարժիր տովայի։
Ֆալասի Հայոց ղերեղժանատուեր
կալերեն վար, Ֆիպուլերուի համրուն
վրալ եր գանուհը։ Ահետաւոր ուռեր
ծառ մը կար դերեղժանատան կուշար, որու Տիւդերուն վրայ Հազարաւոր ը րի կտորներ Հանգուցուած էին Հա amoughulubpur hands: Up dhim -com acabibir narpe dean de hu des duporte: Achen acidigan, que de acմարուք է։ Ուխա ուծնարդ, ցաւ մր ու-հացող մամիորող մր դգուհուն եկ ան — Վեծ կաոր մը կը պատուճը ու տուրը ծատի ճիւոլեն կը հանդուցելը հեղա կան Քերարանու եւ Հայերու համար, այբ ծառի արդումելներ բեաւ կասկան եքը վեջակես երկերդան վերարարում մը ունելեն անող հանդում, ու ու որ որ կր հաժարժակեր այդ ծառի հիւդևրկծ ժեկը կոարևլ, կաժ շորցած, վար ին-կած ճիշղ մը առուծ տահիլ։ Թէ ի՞նչ-պես այդ ծառը որրացած էր, ոշ ոգ պիտեր։ Բայց հո այհպես տուրը ծառ

Big anter duch muly, whe list while though the begins the best prominent to be the best of mud , Itapah halah quijach he nam-ut ha : Philips and de hun : Acabahh շարչկր, սահոտությերով Ժախմանը մե ին գուցիսւաց՝ խահչևմասեւ գամը դե ին արաբեր, հետություն հանրերով - Հերարություն ան հատերանում հրկու երիատոարդները, որոնք կուչա կուչաի կկղած կը դողային։

Մելոն, ընկերներու ապրումներուն անտարրեր, ցած ձայնով մբ հար -

ցույՀը<sup>8</sup>, Գրիգոր, կարձես Տամրու
վրայ չարժող ատուեր մր կերհւի։
Գրիգորը սակայի րաև մր չէր ելմարած։ Վիզը առող երկեցուց, ու Հաղրու Բեռանը հանրու ուղղու հետանր
հանրա, ու Հաղրու Բեռանը ու Հաղունը հանրու ուղղու հետանր չարքեցաշ ու գլուխը բացասարար Հարքեց: Ձէ , բած չէր երեշմար։ Բայց mig momke mbyko: hoby ynke Thim-zwymbh, ar hebbe mi Shamimih w momke mbyko: hoby ynke Thimաարդը էն նրահար, խուդեկը «արժի-ձեսոքդիւը տաքու աւ էն մրերնվարա – հիր, սե ան արմ կրե մատոր գաղա -ակն տասչե աղմեր։ և ոչ նոքե դրեսupline Sudan

Beformumpahketa athe, me mente

ընկերոքը ժոտենալով, Հազիւ լսելի Ճայնով մր փոփուսց Գրիզորի ական-9/2.

— Գրիգոր, Հունա հայէ, մէկը էն դերհղմանի հոգը դուրս կուսայ Shqh: դա յսողը։

— Մո, աղայ, ի՞նչ կ'ըսևս, Յիսուս Քրիստոս,— ու Գրիդորը իրարու և – տեւէ երևսը խաչակերեց։

hapakpach dpus:

Մելոն յանախ ժամացույցը կը նա 

Մելոն, մէջջը տուած սուրը ծառին, երրեմը սրանեղութեննի կր մրթմը ... թար, շուտ չուտ ժամացոյցը կը հա. ներ, սասակկ դժդոհ, որ չեր կրնար agi, amangu gazab, ng tgo gamaga phing: Uku mumud bengun, uningag-ladibi mbanganglipis (unpud ilipis lip-togun, an sudjan dipun ubana pu-manip da fu zupekge: Budanind Pephanip 'ungu d'anba.

-Հր. Գրիգոր, կր տեմեն՝ ս — Իրաշ, կարծես ժեկը կուղայ – Ի՞նչ ժեկը, երկու հոդի այ ա հոր հանձեն կուղան, — Ճլգեց երի տասարդներեն ժեկը:

Prop., խաւարի մեջեն իրարու տեւէ զուրս կուղային րազմայիի, ստուհրներ, Համաչափ թայլերով . ա... ռանց ձայն ձիւն Հանելու : Հաղիւ Թէ epumentarization dimi urihi phiar -dipin isplicip paga unablepur ami dipin isplicip paga unablepur ami mana mana aking dimi urihi phiar ջը, իսկ անոնցժէ վերքն ալ ստուեր րերու չարա մը, որու ծայրը արուրս չէր հկած խառարի մէջէն

Գերրդի խումբն էր։ Մելոն, տեղէն արձրանալով, կամաց մր սույեց ու գեպի ճամրան ուղղուհցա։ Գրիդորն ու լակերներն ալ Հետեւեցան Մելո ... յին: Մելոյի սուլոցի վրայ, խումրը կարձես Թէ կեցած տեղը արձանա -

- Bu hit, Which, - dush much

Անչարժ կանդնած իսքուն ժերը մօ-անցաւ Մելոյին: Գերորն եր։ — Վալատները պատրա<sup>ր</sup>առ են, ու-անլու դանաքը ուներ<sup>\*</sup>ը,

ing din'the confinence of the distribution of the control of the c

ովսաւ ծանրք , խուղեր ան արան ը

տուլը։
Մեկոյի ձետ ամ ինչ հասինելի կ հր-Մար վալատը, անվե տասնրչինը դայլ ձեռաշորուննան վրայ՝ Գերորն ու հրկորդը վալատը, իսկ մեացածները, տասեհակինրու բաժնուտն, ուք ատասապարու բաժոռութ, ուք -տասը ջայլ հեռաւորունեստ կրա բարու կը հետևելին։ «Եր չարժերն խրա կարգապահունեսոքը, երկանի «Երենաներու կանոնաւորունեսոքը, առանց աժենափորը աղմուկ մր հա-

ծերու, գրուջ Մերարեր խոքրերը, որուջ Մերարեր խոսնական ժատերու ժեղ կը դատումի իրեր դահասան ժատերու ժեղ հրագատեսների, իրերարատումի իրեատ բրերեն գրուծերին, որում հանարայնում այնույթ ներարկունի գրերությու Արա բրերական այսում ֆիրիլարահահ հրագատանումի ֆիրիլարահահ հրագատանումի ֆիրիլարահահ հանարար հրագատեսին հրահարի հանարական արդատարահումի հրահարի հանարարատումին երև հրաբարական հրագարարատումին հրահարի հասարարատումին հրահարի հասարարատումին հրահարի հասարարատումին հրահարի հասարարատումին հրաբարատումին հրաբարատումի

Rusulud de min suibit Vhich weigh de die hung w Nach glimenschepe, weide hundunder, alank bumik. N hmbd 6 ցի երկու երիտասարդները, ցի երկու երիտասարդները, իրենց չայկի պարկերը վար բերելով, ամէն մէկուն բաժնեցին լաւաչ Հաց ժը եւ կտոր մը պանիր

UT ILL IN ILLI

ցան լաւ, ցանի որ դժդոհութիւծ պիտի ծագի բանուորներուն մէջ»։

\*\*\* Թիկայեն վոնաոն հասած հեռագրի մը համաձայն, դոր կը հաղորդներ
բացարձակ վերապահութեհամը, մահասիրոն մը կատարուած է Միայինի դէմ։
Իրթեւ Բե Միայինի ժանրապես վերաւորուան է իր բարառողաներ կողմէ. Հեռագիրը կ'աւնլցնէ Թէ Քրէմլինի բարձր պաշտօնատարներէն երևց հոգի ձերբակալուած են այս մահափորձին առթիւ ։

## Մոսկուայի ձև իսզուած Ռուս մր սպաննունցաւ owrhah uke

Երկուլարքի առաու սարճահակի իրկու գծղակերով սպահնուած դրա -Նունցաւ Տիմիքերի Նավային, ոուս լայանի ահահատչետ ժբ, Օքէօյի ձիարչա-ւի վայրին մոտ, Պուլոնյի անտառին ժէջ։ Վվայ ժր տեսած է , մարզասպանը

գրատապատարատությանութ դր գրարգը. 1911 թ. արտապուցյան գար։ - ապրապատ գհարք ենք արմենախատեսքին որ նր գրարդից պատերացանական երկերներով։ Ռուստատան ենաց բեղափոխական բրջակին եւ յարմարդես նոր կարդ ու սարջին։
Առաջին անդամ Փարգից եկաս (1921ին, վերապարձու 1924ին եւ հարց վեց այժեր։
Յետոյ հարջեն Փարգից եկաս (1925ին, պարձնալ բանի մը աժիս Ռուտաստան ժետթե հաց (1926), վերքիապես Փարգիս Հատաստունցու և և հրանականեցու
տարբեն շեկտարին Արադային Առագային Անաերագինի Արահաստանի Հրաժանագին։
Վարգեց ժինչեն, 1930, Մոսիրուա կանչունցու, բայց ժերժ եց երքել։ Յետոյ
Վարեց ժինչեն, 1930, Մոսիրուա կանչունցու, բայց ժերժ եց երքել։ Յետոյ րաշունցաւ գործի կնանջէն, նուիրունլով քաղարականութնան Թեան է Զափազանց կ'ալիստոքը եւ Հանդարտ կետնք մը կր վարքը է Տնահոտ -կան եւ սեղանաւորական յողուաժներ կր գրքը «Լա Ռէփիւպլիք»ի եւ կարեւոր Հանդվոներու մէջ, Իր վերջին յոդուածը երեւցաւ. «Վիշ» չարաԹաթնոթին ժՀՉ, անցեալ չարթու

այլ, տարյապ լարբու . Սարմենայը մասերիմ բարեկամե էր Մոսկուայի երկու գլխաւոր ամրաստան-եարեկուն, Վիարքագայի, եւ Սադուիկորվի, Կիանի Բէ մոտեի ծահով էր այս ծոր դատավարութեհան ծայլքիում, Փարիկյի Ռուսերը ջապաջական պատմաստ երի չի տեսենե այս սպանութեման Վէ։

որը գր առասան ըր արդառութատուրը հարարութիւեր կատարուած է ժասծաւոր ատր-հահակով մր որ չատ ժաղծ չէր հաներ։ հավալին հանրահահակ էր միանասի արվատական - իրեկրվաբական չընահակներում մէջ Ապանոնեն և երկու ժամ վերքը արդ տեսանոս Ռեևա հակարար Գ Սիինաս ժատէն հետաբրգրուն գտու, լայածելով ԲԼ հայն օրն իսկ Հայի Դրաշիրոշած էր ապանհային կողմէ, Ուրիլ ֆրանսացի երեւելիներ ալ, նախկին նախարարներ Անաթել ար Մոնդի,

Արդիչ Ծրանտացի ծրևուերինը այլ, ծանրերին ծախարարայինը Ածախալ ար Ս մերը, Փոր (Այիտ եւ ու մետերին բարեկաներին չին հավայինին ։ Փարիկի ներմակ Ռուսերը կը կարծեն Բէ այս ապածու Թիոնն այլ գործե է այս դուծը այժմ կը պատեն Թատելը, միանհարվ, Ուրդուիիյանը և ուրիլ-ծեր։ Իսկ ծակականգանետ չշրահանիձիու «Եր օպանու Բինուի դի վերադրեն», Գերժանիոյ դապանի ուտիկանութեան (Վեդեապես), գրելով Բէ Նավալին վերջիրո յայսնութիրեններ Հրատարակած էր Ռումանիոյ, Լեհաստանի եւև. Հիթ-Արականներու դարծունկութիան մասին։

\*\*\* Սորաննամր կր ընտկեր Միչել - Անժ. փարքամ յարկաբաժնի մր մէջ, որ կր թաղկանար վեց սենետկե եւ որուն կրվմարեր20 — 25,000 ֆրանթ. Իրեն 

Տեստեւած եւ սերտած է գործի սովորում իմեծները։ « Փոփիոլեո» կիժանայ Սէ Նավային վերկերս գործոն - գարողութիլեններ կր կատարեր ուս երիտասարդումիան ժէջ եւ կ'ուզեր հանգես մր հրատարակել, Հակահիթելերական ուղղութեսութ ։

## <u>ԳԵՐՄԱՆԻԱ ԵՒ ԻՑՍԼԻԱ Պ</u>ԿՏՍՍԽԱՆԵՑԻՆ

րայանում և դերքահականի կառավարումինները դերքական արասարևա հերքե անույլնական ծանագրային, որ կառավարկել որ միքայեն դատարևա հերքե անույլնական ծանագրային, որ կառավարկել որ միքայենը ձեռ, աս -ծել, բարարական, իկրույլների պատերա, անագր ապահիական արասերայանի Տանալելու երկայեն այ յանձեն կառենն արալելել կամաուղծներու աստարանի Subgly u Bylango an pusho yambab mayajig yamun apangu mungungan, ayunfulusu ng hubandi pushohubandi pushomandi fik panga apana fikishaji ng sambalaji sa sa manami fik panga apanapangikuwa ng sambalaji sa minukaji pahaban damban apangka fip ayunbifi Unjurbingto ka Maringan damban apangka fip ayunbifi Unjurbingto ka Maringan damban apangka fip ayunbifi Unjurbingto ka Maringan fip asa sa manami finangan damban angan damban angan finangan angan hubanangan fip dispot sa manami finangan angan damban angan angan angan hubanangan fip asa ngan dambangan angan hubanangan ka damban angan angan hubanangan ka damban angan angan

## 500,000 Augh whymanyur & Tuniwhalighten dke

150 funuifilar erunning

Manbil աղկա մը աշեր կր դործկ Մ. Նահանդներուն մկջ և Տասներկու նա Հանորեկու մէջ 150 թաղաբներ պաշարուած են ջուրերով ։ Տեզ - տեզ պայթեւն «ապրարում աչ (1)- արաղարուց պատղարության ու ըստրության և գրության և արաստանի ժատածան ար պատածած այն բարանվ նուրդ են և կրավար անակարագրելի ապրատիի ժատածան են ժողովուրդը է Հարրիստուրդ արաղաքացինի անձնատարած են։ Աների քան 500,000 Հոգի անպատապար իր Ժանս, իսներից քաղ գրվուսա են երվու ժիքիան Հոգի, դիաստեսիրու պատմարը կմանցին 275,000,000 տորարը։ Կ- հարը իրկու ժի չորո միլիոնի բարձրացուց իր հանդանակութիւնը։ Նախագահ Բուգ. 4է/# անձամբ կը վարէ օվնունենան դործը, չարժման մէջ գնելով՝ բանակի, նասատորմի եւ օգանաւային կազմակերպունիւնները։ Զուբերը՝ միչտ՝ կը

չարավ օր կր ժանձն Թողավեցի Գ. Վարդանի սրճարանը (Քաֆէ Թողավելը) և կր ձերըակալեն վեց խաղաքովներ եւ սրճարահատերը։ Իրիկուան ապատ կ՝ ար-ձակեն թոլորն այ, տուղանցի են նարկելով սրճարանատերը։ Խազաժուշնիւնը ատրիներէ ի վեր աշեր կր ցանէ մեր չրջանին մէջ։ Արդեօր պիտի խրատուի՞ն

*♦ԱԲԻՋԻ ՄՈՒԿԵՐՆ ԱԼ ԱՂՋԻԿ ԿԸ ՍԻՐԵՆ — Երկուչար₽ի առ* քր 8,45/ի Թրջուշի մբ, եկել կամ եչքա Հասիա, 20 տարական, որ Ահիչևո կը թեակի, կը պտաեր Սէն Լադարի մէβրույի հրրահցջին մէջ, երբ խոշոր - Հուկ մբ մրան պատկելով, անոլՁորեն խանաւ սացին կոնիկը հմամրողմեր ոգնու Թհահ հասան եւ դեղարան մր տարին աղբիկը, որ լճատ չ հետհղանոց "փո խաղրունցա։ Կատաղարուժական ըննուԹիշն մբն ալ պիտի կատարուի։ ՌՈՒՄԱՆԻՈՑ ԵՈՐ ՍԵՐՈՒՆԻԸ մէկ գրօլի տակ համախմբելու համար

թագաւորը իրբեւ սկաուտապետ էրազմակերպութեան՝ իր մեջ ժուլել արիներու եւ րեծնաց) ծգիտասարդական կարմակերպուցնան» իր մեկ հույել արիծերու եւ արտերուլինա պատարդական կարմակերպութնան» իր հիջութն արդեղ արեծերու եւ տարերուլինա կարմակարդակեր հետերը իրթ 10,000 անդատ՝ 1 իթարյա նարել ստակուում է 1934ին եւ իրբ 300,000 տեղատ՝ 1 կը հայուներ և հարայա տասիստ հետր չեր հույեն հերը կը դործած են հետր անդ այն կանածող եւ արայան եւ հարայան արարական հետուրական և հարայան հետուրական և հարարական և հետուրական և հարարական և հարարական և հետուրական հետ հետուրական հետ հետուրական արերեն հարարական հետուրական և հարարական արարական հետուրական արարական հետուրական արարական հետուրական արարական արարական հետուրական առաջական հավարաբան հետուրական անական հետուրական անական հետուրական անական հետուրական հ

#### 831149801118

2- 8- գ. լիոնի վարանդեան կոa. մ. ՀՄԵԲՐԲՈՐԴի դաղաւար աստեր։ Հանքկրարչդրնու ինդրծ կժն, ՔՐՈՐԻՈ րւ նրկրնրդն ՄնՏաւին ըւ Ցսվվարրբ է ոչ ծշև ու ծեմ ծանաքեր շանքկարով

#### STAR CARRIED IN

լիոնի է խաչի մասնանիւդի վար չունիւնը շնորդակալուԹնաժբ ստա գուտրութը չուրդավալուտասար սուսա-ցած է Ֆեր Միստնիա Իւ Վ. Հարելիա-հի վականահման առաջիւ, փոխան ճատկանած է լիմոնի եւ թապրելին Թա-դեցիննկու կողմէ, վերոյիչնալ գուժառը պիտի բոտկացուի նիշանդա Նորեներու մէջ դարմահուող ֆայնի մասուն մասուն



4. 8. 7.

ՊՈՄՈՆԻ (Մարսեյլ) Զաւարեան ենԹակումիտէի ընկերական ընդհանուվ Ժողովբ այս ուրրան երեկոյ ժամը Տին, սովողական մաւաքատեղին։ դարե

#### ՎՐԱՊԱՐԱԿԱՑԻՆ ՎԻՃՍԲԱՆԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎ Vierulaph the

կազմակերպուած ժողովրդական Լոսրանի Ցանձնախումբին կողմե դիրակի, 31 ցուն. կիրագե հար ժամը 3էն 7, դայրիկեան սրակին միջ. 5 rus de l'Eclipse, Մարսեյլ։

Վիճարանութեան երեթն է հորշրդ. Նոր ՍԱՀՄԱՆԱԳՐՈՒԹԻՒՆԸ -

40 bulbulauze 9. 4034 UEFF-541-1600 Php or girl 4g proups 9.9 4.42.42 PARSHAU 2040 be 4000 OFGUSIBUE

Ժողովի ը՝ ընտացրին իստը կը տրուի նաև։ փափաքարդներնու Գողարունստական թաժին Արտասանումի իւն ՈՐ Ե. ՊՕԼՈՅՍԱՆ, Նրւագ՝ Պ. ՀԱՑԿ ԹԻՒԹԻՍՃԵՍՆ (Ա. ժրմանակ Մարսեչյի երաժշտանոցեն) Մուտքը ազատ է

#### ՀՈԱՊԱՐԱԿԱՑԻՆ ԲԱՆԱԽՕՍՈՒԹԻՒՆ

4 ward with preparate 4. 8. 4. Uth-offered (Umpulge) Apto function front 31 թուն. կիրակի երևկոյ ժամը ճին, գար թանուկի սրակին մել

40 HOUR CLA 4084 ULPESAPPLENS The # 2. 8. Toug Suntyne Phe Se 1987 h. man 2 ft. ophporter ...

#### **ԹԱՏԵՐԱԿԱ**Ն ՆԵՐԿԱՅԱՅՈՒՄ

Superadorant Bound a Utap Wall namble Cal, two o ball what hat h եւ հովահաշորունենամը Մարսեյլի Շրջ, կոմ իտեի 31 ցուն , կիրակի ժամը ջին, լա վիսք բայե որ լիրմինաժի սրա 46 FELAMBURNE REAL SULTE

## Though the brillings

behammung. Բատերադիր Արաժ Կուրսանան Ճամեակցունինամել փարկամալ բեմ ական պատգոյն ուժերու Հետու կորսել իր Հետու կորսել իր Հետուն Հայու Ստիելել Սավանիի արահին մեջ, 8 Rue Danton, «Լիր» Odéon Առաջին ածաշամ բլլալով կը հերկայացնել ՎԵԱՐԱՅՈՐ 30 ԵԺՈՒԱՆԸ

ՎԵՆԱՐԱԿՈՐ ՖՍԵ ԾՈՒԱՆԸ Շեստանից ումերն և արար) Երեց ժամ տեղերնուտ գրգիչ։ Մուտց՝ 6. 10 եւ 13 ֆր. 8ո4/Երը կ սրեսի է Գայծ այժեր չ Սամուէլ գրատունելն, 5/ rue Mr. te Princes

## Surhtpuli Pustrulpuli Ehrlpungned

Կազմակերպուած Սամուք Մուրատետ՝ Վարմարանի աջակերտներէն կիրակի, 7 փոտը ժամը ճիշդ 15ին, Վէրիկն-այլեան Թատերասրանիի մէջ, 26 rue Troyon. Sevres. Metro. Pont de Sevres.

ԿԸ ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒԻՆ *ԹՈՐՈՍ Բ*. ողբերգու Թիւն հրգախառն « արար ինակ՝ Հ. վական վ. ջովդաններնան, հրաժշտուներեն՝ դ. 🛍 կլեմջադի engreet չ- վայան վ. Ֆովիանդեսուն, նրած բունաբեւն՝ է- Հ. Այիմայիլ։
La Patroulle de Fourchepints միրանա երդավատեւ գատերտ,
Երդավատեն պատերեներ խոսականը կնպուտվ։
ԲԱՐԵԵԵՐՎԵՆ ԱՆԵՐԵՐԸ (գատերտ և արար)։
Տուներու գինել է՝ 10 եւ 7 ֆր..

Բալու դաղարի Վերայիհաց Միութեան Մարսէյլի ժամնանիւղը իր խորին աւտիցութիւնը կը լայանէ Հայրհնակից Պ․ ԳԷՈՐԳ ՊՕՂԵԱՆի դառնադէտ մանուան առթիւ իր պարազաներուն

WUSUbel - Umputill Reptuit Հայր - Միութիւնը ցաւով կիմանայ որ 1936 հոյհմը - ի մէջ Ուրֆացի Յով-սէփ Նասրևան , 29 տարհկան սպան ծուած է ոճրադործ թուրքի մր դիդա կով , Բաքիայի կոցմը (Սուրիա) : Ոն րր ասուրն գո մասնո վճ իարչէ միր-սեցն, կէս միքրեիր կուման թովor yeen among at garin ye yang, yee op at bibayer bland p himboleh by que-be be by hubejh. Whe uhubih Badut-du ay 1915h mayumanend bu Brazesh kushuyubih, myoo be uhuubbach quuyub Brazesh du dangad, huhum ստրդ Հասակին։

Refused he dough he mpale pe up -

Umputsich Replump Zuge. Where . ծանու իր ազգակածներուն և բարև 
սարույլը Ուրայան ցաշակցունիւնը կր
նույանե իր նգրայրներուն, հերպես
նու ելիաս Շասբնաններուն, ինչպես

Վարչութիւն

արինի Ուրֆայի Հայր Միումիւ սրինի Ուրֆայի Հայր Միոս ֆա սրինի Ուրֆայի Հայր Միոս Հա սրինի Ուրֆայի Հայր Միոս Հա սրիան Ար

## SUSTATION SELECTION OUP LEFT ՆՈՒԱԳԱՀԱՆԴԷՍԸ

մանակ8ՈՒթեանթ Դաշնակաշարնել» *ՖԻԿԻՆ Ռ.Պ.*Բ.ԵՆ

PALACAGET TAP BUSSUSPAG Shiph binchitims Salle Géographie # 42.

184 Bld. Saint-Germain. st Hpe St. Germain-des-Prés.

31 80F7UFF FEGURE APOND 4FES 3.30FC Պիտի նուտալէ հայկական, պարսկական, ռումանական, ռուսական կովկասեսն եղանակներ, որոնչ մենապէս ընահատուեցան ամ

6p4pp 8421 be before actually ellus 4- Fubp' 7, 10 kr. 15 \$pmup.

Տոմսերը կը ծախուին շրանտ Bաdուելի dom, 51 rue Mr. le Prince եւ «Ցառաջ «ի խարագրատունը»

## **ԹԱՏՐՈՆ ԵՒ ՊԱՐԱՀԱՆԴԻՍ**

Դաւաւ գազմակերպուած Ֆ. կ. հայի Անիեր-Պուա-Քոլոնալի Մ.հիւզին կու քուրավուղ SALLE «FOYER SOCIALISTE» & JEP.

149bis Avenue d'Argenteuil, U5/14. Վեկավարունեամը Վ. ԱԼԹՈՒՆԵԱՆի Uruble

ընտանեկան տրամ 3 արար

Առաջին անգաժ բլլալով կը ներկայացուի ընիկուն մեջ։ եւ ՎԻՌԻ ՃԱՇԱՐԱՆԻ ՍՊԱՍԱԽՈՐԸ (գառեչա 1 արար) daju apriti ջովափարու գականը՝ 3 եւ 5 ֆը., փոբթիկանարու՝

## LUCAULULE Lineip ofte

Նախաժետծունեամբ Հ. Թ. Դ. Լիոնի Վարանդեան կոմիակի 27 փաղո շաբան երեկոյ Սիրայոժար մասնակցունեամբ ծանոն ուժերու

կը խնդ-րուի ըսլոր կազմակերպունիւններին նկատի ունենալ Թուակա Մանդամասնուն իւնները առանձին յայտագրով։

## ՊԱՐԱՀԱՆԴԷՍ

3. 4. Խաչի Սէն Լուի Մասնանիւդին տարեկան պարտճանդեպ 27 Φbmp.// Cercle l'Amt du Peuple/ ///t.

## Cabinet de Mº Artin KAZANDJIAN

Licencié en droit de la faculté de Paris Ancien Avocat près les Tribunaux mixtes d'Egypte Conseil Juridique 10 et 12, Rue Richer, Paris Tél.: PROvence 04-64 et la suite

ԿԸ ՍՏԱՆՁՆԷ ԱՄԷՆ ՏԵՍԱԿ ԴԱՏԵՐ իրառագիտական խորհրդակցութիւններու համար կ՚ընդունի ամէն օր թացի կիրակիէ եւ տոն օրերէ ժամը 5 - 7:

Դիմեցէք իրեն եւ գոհ պիտի մնաք։

## ԵՂԻՇԷ ԱՐԶՈՒՄԱՆԵԱՆ

ZUUPRPPREBEUT PPUUETEUG ORIENT LLOYD

AMERICAIN LLOYD 48 rue de la République

7 rue Auber, Paris Umputst, Tel. C. 47-22 4. C. 74-51 Tel. Opera 67-77 67-78

Նաշային դոլոր ընկերութիւններու ենրկայացուցիչ։ գազուուսն ժիր։ Աւրիրծ լեսթաղինիգև ա**ձխանչի աղբր փսմղն** Ձսղոտվոբն, աղբր ուրժի կազուն։ չու ցաղեսնժչոբնու կազան

LUSULLE SALL 

## Studio PHÉBUS

28 Bld Bonne Nouvelle, Paris Tél. Leuvre 69-83

**ՉԱՓԱՒՈՐ ԳԻՆ** 

№ใ±แบ๊ก\$ แะพแรน**ะ**₽ «BUAUR» 4C TUBER

ZUS WALSHUUPTUS ULALUP 8առաքիկայ հաշացոյինը տեղի պիտի ուսենայ այս հինդշաբ թի 28 dmdg 21 ph, Langues Orientales# 449.

rue de Lille, Paris. քիւ <mark>Թ` գերասանական արուս</mark>սար,

4C PESAAND Emquete toute

ննած, բերկ Ուրֆացի, այժմ շուրչ 30 տարնկան, Տոր անուն՝ Մկոտիչ

on what's Lungauch, by daught whyligher aching agreet to pro-greet Sungarghy Lung Inage, they dinklaw dangalfish To Tue Jean-Goujon, Paris (8):

Le Gérant: H. STEPHAN

17, Rue Damesme, PARIS (13)

rimerie A. DER (AGOPIAN)

**ԿԸ ՓՆՏՌՈՒԻ** 

JOHTHAUX R. CHIMCHI 29, Aghiou Marcou, ATHENES

Journaux R. CHIMCHI 56, Aktı Misouli, PIREE

ՑՈՒՆԱՍՏԱՆԻ **ՄԻ** 

## BOW-C'S ARTHTHIN ARY **եր ծախուի Շիժշի գրատունը,**

Qd'24h dangage SHIRLS SHILLS

CIGALE CINÉMA 60 Avenuede Sexe-LYON

Dancing-Cigalo, պարագանգես ամ Էն 2001 գիրնը ժամը 8.30ին եւ կիրակի ցերնե ժամը 3ին, իսկ գիրերիը ժամը 8.30ի

PHIST SHIFF INDIA 111-9

Cinéma REXY e Coure Lafayette, augle Gari

## HARATCH

(Fondé en 1925) :-: R. C. Seine 276.286

III LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE III

TOLBIAC

Directeur et Propriétaire : SCH. MISSAKIAN 17, Rue Damesme, PARIS (13°) Rédaction et Administration ԽՄԲԱԳՐՈՒԹԻՒՆ ԵՒ ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆქ

ւթ ԲԹԵՒԵԿԻ ՀԱՄԱՐ՝ Métro ։ ՔԱԺԱՆՈՐԳԱԳՐՈՒԹԵԱՆ ՊԱՅՄԱՆ ՆԵՐ,— ՏԱՐԵԿԱՐ รแกษนน ปรยบบบอนธ อกนบบอนธ 140 ֆրանք 70 ֆրանք Ֆրանսա և դաղութներ Ածգչիա, Եգիպասս, Ֆուիցերիա, Իստալիա Աժերիկա ևւ ուրիչ երկերներ

130 ֆրանք 100 ֆրանք 200 »

ፈኮኄԳՇԱԲԹԻ 28 SUPPUPITO 100,000 28 JANVIER 1937

13° Année No. 3331 29 SUPP

papath, enrance aparteens

9-1-2 50 UULP-1-U

trank wour

## POLACE AUDULUL. PUBL UPULLELL...

Մոսկուայի դատավարուԹիւնը իր չարունակուի այնպես ինչ պէս որ կազմակերպուտծ է,— իրթեւ Թատնրական տեսարան, ուր ողրերդուԹիւնն ու կատակերդուԹիւնը իրար կը Հրմչակեն, արա

ողբերդու ներեն ու կառակերդու ենսեր իրար կր հրվ չակչակներ, արա
արական դիշերներու ապատրարուների իր ձգերով :

Արևմահան վերգը չի կրնար բվորձել այս ահատոր, այս ան
նականենան վերգը չի կրնար բվորձել այս ահատոր, այս ան
նականենաց որբերդունեան կողջու ներև կրում անարարական հետարինել ու
նար ըսոր ծաղջերում են եր կր դուհանայ այսորական ձեռնարինեւ 

արավ -- ինարել որ պարապանում ենան միկոլներ հարեն ամրաստան
հայներում, և, ամեն պարապանում ենան միկոլներ հարեն ամրաստան
հայներում, և, ամեն պարապանում են, չվարական անարաստան
հայներում որ արև անարագայի մեկ չի չվարականարեն գանունը

հարանայի ընկերվարական պարագնաներքը, խոսելով գա

հարան դիմամենրա մասին, ու թիչ հար չէր տեսերը, և կոչ - ժր

կուրել ու բավանարական ինամբ

Դատակարում ինար արդ չե մասան է վեռական չըջանի մր մեկ:

հարանայի արևալ որ ամիաստանանաները, -- Ռատեջ, Սորսիներով 
Արանական կառուց ամրաստանեսաները, -- Ռատեջ, Սորսիներով -

Transadjapar Philip mpgl bi drawb ( disadam) gpahh da dl fl.

Janchyah qqima ng mdramamihanjhepq.— Brand g, Ungaphqad,

Ahmibangad, Ulaphqaphqad, Qep. Un quajd la mephihap, be

mydd heffingar ymph ( op hp singsmohina h) Ind bygo— mpa dapudaqbi mpi hiq ng disadambashan ( Shandhe ba ha fa 15 phiha-htani, 1336 ayaman 25/bi Ulapanamina phip ha b, dagshap

in b, quamanyah flund hayam flund hayamiq ha hi, Pind

quamahgha ne hamanidaha flundhihab aq bayband «flufighah) ayam da milland abylan ahayad i Ula mangahan flunda quamah ha gaph phagh philip sa hayband kly qiril quahd da naqah ah hid dagsadaph ha gaph philip sa hayband kly qiril quahd da vanga ha hif dagsadaph ha gaph philip sa fundami", flit qua dayad Ulapat ( Ruy ( Ruy ( h) ha Madha - Ru
Lunman", flit qua dayad Ulapat ( Ruy ( Ruy ( h) ha Madha - Ru-

չյուսը «արցագու»։ Հատատու՞լ Թե այս անդամ Մարսել Քաչենի եւ Վայևան - Քու-Թիւսիեի ներկայունքները օրիան օգնե փրկելու մաՀապարա գյուն։

Բայց Թողունը ենթադրութիւնները, լօչափելու Համար այ

էս ըստոքնելի, անչաս և անվանանայի պարազայ մի։ Ի վերքոյ ի՞նչ է որ կր տեսնենը, այս ինչպէս նաիրնվաց դո աագիարու ինումո առաքիը — բոլչեւիրեր ու կուսուկցումինում ամբույջ՝ գեկավարու նիումը ամբույջ՝ գեկավարու նիումը առաջության այլ գրաւանում բառացի ը խոսականությալը, լրանա է հանաշագն արկելայ եւ «և, լկարի ազադրած եւ կուսույան երեր և չուսույան արկելայ եւ «և, լկարի ազադրած եւ կուսույան չուն»:

od, լիայի արարած եւ կատղմած չան» :

Մեծջ չենջ որ իրարու ենում, կր չարևնջ այս րատերը : Ուրհրդային մասնույթ արդե երը յորդի կատաղումենոն կանչնրով, բայործ այ նայն այդումեւակ։ «դորականակակ», ստակեցում, չիրադրիական առարականում որև բայա անդամեծ բթ »:

Ու միայն թանուսրներին ու դիւրայինակը չեն որ - բանաժեւ եր
կր անդացներ, առանց ապատերա դատավարութենոն երքին: Ահա

խորչերվային դրոցները, ականաւոր ստորադրուք իրմներով «Շիտրին, հոկօլ, Տոսբոյհոսկի, որոնք նկարագրած են մարդկային անկումի ամենեն նուսատացուցիչ պատկերները, ար-տի չկրնային ուրուագծել շնական դաւանանի կեղծաւոր պոլիսիո ար չվրաային ուրուացով շրական դաւանանը, կնկցառոր պոլիոր-կասի այնակիս պատկիս իր ինչպես ծիարաքոնը կան Ռասեքը , Պակ ժողովուրդին ատելու թեան. անոնք սիտի կրեն իրենց արժա-նի պատիծը, եւ մենք բոլող ապրկեչու անձերու եհս հր պահան-չենք անողորմ դատապարտութիւն մը, իրենց հայրենիքը ծախող տարանաններում ըստիսներուն է, մարտասանները դաւաճաններուն, լրտեսներուն եւ մարդասպաններուն համար»։

Մեն դաժելա չէ ուրիչ հանոչներ քիչել։ Բոլորը իրարու կը հը ժանին, առելի կաժ պակաս ուժգնունինանը եւ ածականներու պե

Բայց ո՞վ են, վերջապես, այս լրաեմներն ու սրիկաները, ոն

բապործներն ու պատանահները, օներն ու շուները։ Բոլչեսիկեան կուսակյունեան Զարաթական Բիռըսն նախապե Ալ կազմեին Արեր Թրոցցի, Ջինովիեւ, Քաժենեւ, Ռիթով Թոմոցի և Միային։

Արդ, Լէնին ժեռաւ, Թրոցջին՝ կարժիր րանակին կազմակերարելը, արտագրունցու հրվոր դրուանում և արդրադիային կեսմեջ «Ել կր ջաշջջի 1928 է ի վեր, Թունարի հետևար արևին և արդրադիային կեսմեջ «Ել կր ջաշջջի 1928 է ի վեր, Թունարի անձնասպան երաշ անցնագրարին, և ընկ դրատավարդ ինան առանձ, երբ կույլելին ձերբակայել։ Չինովին և և Քուժեններ գնդավանարունցան, Թեջով, հանկին վարապատարության հանարին վարագրունցան, Մեջով, հանկին վարագրունցան, Մեջով, հանկին վարագրունցան կերպին ։

1986 одлишна 25ի ժանապարտներուն մէջ կր դանուկին, տ անն արմասու ար առապարտություն ոչ գր դուսություն կասիր, իրկահ Սեքիթոով՝ եիծ դեկուվորներին, Եստոքիժով՝ անդամ կեղջ, կոմիտելի, Պաջայիս՝ հախագահ Չեկայի ենչ ։ Նոր ամջաստահեայհերին Ռուտեջ Սեքալինի աչջին լոյրը եւ

# 6 1216 4

## ՄՈՍԿՈՒԱՑԻ ՆՈՐ <u>ԴԱՏԱՎԱՐՈՒԹԻ</u>ՒՆԸ

This lingle quirtallulirus yusunphilibin

երերչարթի օր, Մոսկուայի դատավարութեան չորրորդ օրը, գերման վկայ մը, ձարտարադէտ Ալէրս ՇԹայն, 55 տարեկան, որ Ռուսաստա-հի մէք այխատած է պատերազմէն առաջ։ Երր վկան դատարան առաջնորդուեyme, hindelto my Pungalud de h'appup: buhungusp sungaeg Pt für jaga կ՝ուղէ իստիլ։ Շնեսյի պատասխանեց Թէ դերժաներվեր կր նախրհարկ, րայց պա- մր սաշուն սուսերկե խոսեցաւ, չփոնիեցնելով Թէ ատևանը ևւ Թէ նարդ

. Շրայն իրբեւ ժամնագէտ ծառայած է Քուղպասի ածխահանցերուն մէջ։ առվանեցաւ Բէ իր երկու հայրենակիցները եւ ուրիչ խումբ մր Տարտա թաղկաներ իր աջակցութեան դիման կին, լրանսութեան եւ գործունկութեան համար, յանուն հայրենասիրութեան։ Մասնաւորապէս ովոսիպիրութի մէջ գինթը յարարերունենան դրած էին գերման պաչաշնական անձի մր հետ որ համոդեց դործակցիլ հակախորհրդային արարջներու մեջ ։ «Ջիս համոդողները կիրնեին Թե հարկ է տկարացնել Ռուսաստանը, որպեսգի որելի բլլայ յարձակիլ։ Այս հորատակով ալ յանձնարարեցին որ համայնավար կուսակցութնեան մէջ մանեմ, բայց ինդրանքու մերժունցու »։ Այս նիստին մէջ փոթնորիկ մը շանեց ամթաստանեալ Սքրայլով։

ժիւսները հլու հնագանը կր խոստովանին ամէն բան Արբայլով պութքկաց , լայտարարևյով Bէ ինք գոհ մին է ։ Այս ամրաստահեայը մաժահա կին Չերլին զրկուած է , դերման մասնադէտներ վարձելու Համար ։ Ընդ - դա ոխող Վիլինարի ժառնատորապէս ուղեց ապացուցանել Թէ ան էր մէկ չաղ-ույր՝ Գերժանացիներու եւ Թրոցրիական կազմակերպուԹեանց միջեւ։ Հար gargo — « May t mana pumping agga mana amba at tanapan papa aga ta super gargo — « May t myo : Ufponjan quomonhubba fit Abadunhan fit is super gargo — « May t myo : Ufponjan quomonhubba fit Abadunhan fit is super gargo — « May t myo : Ufponjan quomonhubba fit Abadunhan aga tis super garbonhon to t : Monambunqu gaja mana amb : Shambanh qipadunhatt gar ցակ մեր եւ 20 լուսանկարներ, որոնց ժէջէն ամրաստաննալը հինդ հոդի ձան։ իրրեւ այն դերժանացի ճարտարադէտները որոնց շետ այկատած էր ։ ստստանեայը րացատրեց Սէ իր ժեղսակիցները էր սպառնային դինգը բան բկել աայ կա՛յ Գերժանիսյ եւ կա՛ժ № . ՄիուԹեան ժՀՀ, եիէ լողներ իրենց , ոխանարար այիտաանգներ կատարելու համար։ Այս առնիւ կ՝ուզէր յայանե դերժան բարձրաստինան պաչաշնատարի մի անունը, թայց բնում դատախաղթ որդիչեց։ Ամրաստահետլը դայրանալով, մերժեց չարունակել վկայութիւնը Ի վերքող դատախաղբ Հաւահեցաւ լոել վկալունիւեր, թայց խատիւ պատուկ-բեց որ տասը անուններ չյայտնել (Նոյն տասար ուղղած էր նաեւ Ռատելիի, որ Գուգեր յուսանել իր տեսածշտատ գետպաններուն կամ գինուորական կցորդնե-

## bar à b pulyuqui phi lilitr. — Progth this yn litrik

Մոսկուայէն կր Հեռադրեն Թէ Չեկան ձերբակալեց Գէլօ Գորոտովը, րոլչեւիկ մր որ Հրաժայած էր գեղակահարել ցարական դերդաստանը՝ 1918 ինս Կալանասորը կհամրաստանուի Թէ դորժակցած է Ռատէրի եւ բեկերեկու դաւադրուβնանց: Այս ձերրակալութիւնը մեծ յուղում պատճառեց

ւայէն հասած հեռագրի մը հաժաձայն, ձերրակալուած է Amperiorally Committed Chronoppe of Substanting, the produpations of the superprinted Martiple Amperioral Superprinted Martiple Behaviorally Behaviorally and the superprinted product of the superprinted Martines and Superprinted Martines Superprinted Superprinted Martines Superprinted Martines Superprinted Martines Superprinted Martines Superprinted Martines Superprinted Sup նետ ։ Monulyne Plan's հերկայ էր հանո Ձեկային հախադանը, Եկժոմ

ուս Բրոցցի, որ Մեջոիջա կր գտնուի, Հետեւեալ հեռազգական հերջումը գրկած է հերոպական ժամուլին .--

1 -- Du hopby wimphizuland ipminiafaby the mound of he & differen Bu միջա հղած եմ եւ կս միան ամեաչա ինչատն ի դեսան ո եւ է մէկուն.
 Bu միջա հղած եմ եւ կս միան ամեաչա ինչատն ի դեսանի ական ֆալականու Թնահ եւ Տափոնական գորապաշտուննետն. further appropriate and appropriate may make the modern of the forther for the further for the further for the forther for the forther forther for the forther - 4. Ես երրեր չեմ լանձնաթարած այնպիսի այլանդակ majanjar pamin — 4, 0 m kopika jedi junkihanjanjand nijanjah nejunjanja ka sesenjanja (s. sekujih najah pelajah likujih a dimpunjanjah pelajah najah pelajah nijanja dimpunjanjah najah na գով երրեց չէր կրծար չաղացական կաժ անժնական յարարերութքիւններ հատ տատել ողուս ձետ — 9. Տասերիշթքը ամրաստանեալներէն կր յիչեմ ժիայն հա En Փիանացով Ռասուեր Ասցոլիերով Աերերրիացով Մուրա, նիա եւ Գոկուլավացի, բայց անոնց ոչ ժեկուն շնա բարարևրութիւն որա ու ողղովությացը, թ. 13 տոսաց ոչ աշվա. որ հարարարում ը։ Առաջառրի չրկանիս. 10. Միշտ ատար ամրաստանետոքներու մասին բացարձա Հայագես բան չեմ դիտեր։ Իմ ձեռջիս տակ նղած վկայունիւններով, փաստա Brightpul be budulphand but flough to stanguagh who of marthe unquignequalities I nuture if amount apartition marthe thot of the դած ամրաստանունեանց ստունիւնը եւ այլանդակունեւնը

## Surfhru linr o klifhli qurdunruphilip he uhuh Phar. Thu

աստենն (չերի ա, արէա)՝ սև տարշահաքարրը վե մատաքարի վե մանդեր ։ Ո'ո հերերեն վե մերբ կէ ամկուս արմերանքը վե մատաքարի վանդարարան հարարո հեր unicege (Lifty in magica), og municempungunisapper og grunnette (te gangles). Den uniqued mercege globel på det for til et bedagen, hep uniquelinge flette memangen fils dangles. Lagunghe unmangen fletands to land skeletyen. Land unimangen fletands i Lagunghe separates skeletyet gjule gudstant ti om lanet ken, had fordengen fletands to land skeletyet gjule gudstant ti om lanet ken, had fordengen fletands tol. Ladung 2 um englere tilke språnnskaletyen.
300,000 fyringte uniform stemptomburken fletands richte, had forden uniform till timpte lamangen fletands tol.

## ԱԼԵՔՍԱՆՑՐԵԹԻ ՎԱՄԱՁԱՅՆՈՒԹԵԱՆ ՊԱՅՄԱՆՆԵՐԸ

35 Oc

Parthrklile up www.soliwhuli zhque ha kuoburmh

Երկուչար $\theta$ ի իրիկուն, նոր խորհրդակցու $\theta$ ենէ մր վերջր օրուն կր մատ նակցէին  $\theta$  -  $\theta$  -  $\theta$ - Neto Stigma, Վիկնս եւ  $\theta$ - P - Արաս, պայտսնապես հղդունցան Ալէջոանարէ Թի Համաձայնու Թևան պայմանները, բացի մէկէն որ վերա որա-ունցու Աշաւասիկ երկու կողմեն ալ ընդունուած պայմանները. — Սան-արը մաս կր կողմե տուրիական պետունեսն երկրին, բայց կլ դասնայ արը տաս գր դարվ է աւրիական պետութենան երկրին, բայց կլ դամայ վարչական անկախ չրկան մր։ Ա. Դաչնակցութեան կողմէ մարդպան մր, որ Ֆրանսացի անաև ուսու Ֆրանսացի պիտի ըլլալ, պիտի հսկէ այլ ինչիսրինուժնուն կործագրքան վր-բայ, իսկ Արդերու Դաշնակցունիներ պիտի հրաշիաւորէ անոր սահմանադրու Թիւհը։ Սահմացին Հողային ամբողջութիւնը Հաւաջարար պիտի հրաշխ ուի Ֆրահսայի և Թուրջիոյ կողմէ։ Դրաժական, թղթիստարական, Հ ական , մաջոտյին եւև - ինդիրները կը պատկանին միայն եւ միայն սուրի կան պետութեան։ Գամասկոսի և Սանճաբին բնու է ժողովները իրենք պիտի Հշղեն իրենց յարարերութերենները։ Ֆրանսայի, Թուրջիոյ և Սուրիոյ միջև։ կնջուած Համաձայնութիւն մր պիտի նրաչիաւորէ սուրիական պետութ ուսային սահժանները

Առվախ կր ժնար միայն լեզուի խնդիրը ։ Թուրջերը, որոնց հղատակները ւրաժասնութինն կր կարժեն Սանձարին մէջ, կր պահանջէին որ րենց լեզուն պաչածնական ձանչցուի։ Ֆրանսական պատուիրակութիլնը բա րուց լակաշ պատասավառ մարցութ, արտասպա պատուրբազություր որ անդագարությանը անկան մեջ, որ անրա փապ ունի փոջրաժամանուβնանց պայապանուβնան Հարցին ձեռ։ ի վերջոլ կարելի եղաւ Հաժաժայնիլ նաև։ այս ժասին ։ Բանաձեւ ժր

իսնրագրուհրդու , որուն համաձայն ինուրջերդէիր պիտի բոլայ Սահճաջին պայ-ամասկան լեզուներկն մեկը : Թ. P. Արաս հաւանեցու որս թանաժեւնն, եւ եր կու կողմերը համաձայնեցան որ Ա. Գ. Արոբհուրդը հասասակ երկրորդ հայա աշվանական իկալու միր, որ ամեւ ուր ապարերիչի ալիայի անաստան դոդրորը պար-աշվական իկալու միր, որ ամեւ ուր ապարերիչի ալիայի բլքայ։ Ուրեմեն Սահենաբր երկու պաշտոնական լեղու պիտի ունենայ, Թուրքիլին եւ աբարերիչն, ։ Տեղավան Բերբեիրը գերժ զուհետակունիւն կը բայանեն դոլացած Համա –

ամարատ բողջություր բորա գուսուսայութիրեն դր յայստեն դղայացած ասևա անախութինան համար, վատապահորով ֆիորեից հար գր բարերիայութիւնի։ գույ
«Եծապես անգապետը» վա ուր ընդարանի գուր գործակցութիւնի այլի հորիայի «Եծապես անգապիտունայա» և որ ընդարար գործակցութիւայի նայի հորիայի «Եր կա թախան երկա, երկերիայիայում ենինը, ուրըստ ասագայերիայիայունունել» է Ար
արելիս չորս երլ յայանեն եկէ Հովաժասուրիայ երկերը, Աուրիա և ու պիտի խաարելի չորս երլ յայանեն եկէ Հովաժասուրիայ երկերը, Աուրիա և ու պիտի խաարելի արելագի առաքենագիս առանակի որոշված առաքել։

"Ար կարծույի Թե Ա. Գ. Աործուրգի հատարքիային վերքը, մասնապետ

հերու յահմեափասեր մր պիտի հակարայի Աահնաջի իրասակարդին և։ սում -մահաղրութնեան վերքնական ընտրիրները ։ «« Անտիսքէն կր հեռագրեն յունուար 26 թուականով — Սահմաջին թթ

ծակրունիներ մեծ ամագրդունինամբ կր սպասե Ժրնեւի բոնակարեննան ելրին։ Ստաֆին ապատրունիներ ընդհանուր դոմունակունինեն է Արաբենրը Locate the admonth for us the heart out of the burneshed being amount by man դեցութեան տակ անմամրհրութեամբ կր հայունն Թուրջերուն դադելիջ ա ելու թիւնները ։ Թուրք հասարակութիւնը ցոյց մր կր պատրաստե

## Srubunghihrp 300 մոգինոց հոսափումբ մր yn ymgibili Bruplinylikekli ...

Թուրջ Թերթերը կր չարունակեն գրվուիչ լուրեր հրատարակել։ Ահա ջաեր այս որորդությունը՝ վերքիր թվարարորքը.... Ֆրաստական եւ տեղական իշխատունենանց կողմե դրդուած կարդ մր ան

ոտոխունատու անձեր կր ապասնան Գըրրը Խանի Թուրջհրուն։ Հայկական Թաղերու մեկ բնակող Թուրբերը, տորոշով դոտնելով իրենց կետներ և ենչեր, կր փոխաղրուին այն վայրերը ուր Մրջական Հոծ բնակրութեւն կայ է

· Գրըը Խանի Ատուր Լէոնհան ընկկրութեան մէջ առայժմ 300 հոդինոց Հայկական գիննալ Հրոսաիսումը մր կազմուան է։ Գէագին Համաձայն Հրոսա-խումրին կապմը պիտի ընդարժակուի։ Ատուր Լէոննան Դայնակ մին է եւ Համրաշտուրը է իրրևու Հրոսանի եւ արիուն Թափորը։ Միակ անձև է որում։ վրայ այս տեսակետով յոյս դրած են Հրաժանատար Գոնս եւ Հագարապետ - Քոլեսի ։

\*\*\* Անատողուի գործակալութիւնը կր հաղորդէ — *ՍահմաջԼի հւ Սու* հատավուր պարտապատություն անաստան տեղեկեութենանց՝ Համահական, ոչ - Սուրջ վատկածելի հուրջ եներինիա՝ ոչ կր բաժենի՝ կապմելու Համաբ Հրոսակումերի ու բանջ պետի գործեն Թուրջելու դեմ : Միա կողմե, կր լարունակեն չերջեղ կոկատենը դրկել Սանմաց է նոյեպեր

ան իրև գորաչ, որ հարուսանացում էջերջել քողատանում բրկակ (առևանաց) ադրական Արարանիսի կապահատի գինեան (հարաակաումիար գրկուատ) են ույլ ջիջնարի 1900 Արարանիկ Հայելաի մեկ գներ առացած են եւ պայասե ունին յարժակերու Ռեհա-Երեի վարա; միաստաացիները գուսանի գրնեած են Հայելոք Դալնակ Հայերը, Աահմաց դրկելու համար դահունը:

Մեր սահմանին երկայնքը գենք կր բաժնեն Ֆրանսացիներու Հաւատարին րծակիչներուն եւ մասհաւորարար Աեիգէ այիրէ#ին։ Ֆրանսական դօրամասերու թու կարևւոր չարժումեեր տեսնուաժ են մեր՝ սահմանին՝ երկայնդը, եւ ոչ թաւրք հանաև ատանարին միրն ուսանագ դր։

## **ቅቦሀንሀሀ ጣኑՏኮ ቀ**በኰት ኮ**ቦ** ባኑቦደር

Φαρρης Δξ ανέκαθρηκε βάκαθη ξης αφαιολό λήθη της άπουρό, δαθαικός Look Operate particular (1864), δηρή: Μης δεκανή ερφική διασιοποιή με βορδαλήνι αφαιολομένους με δερακόδητε, ανόποδουμένε αρκόνους με διατομούς της δελο δης διασιομανήριστης με διατομούς της εκπόσεις της διατομούς (1864) δης διασιοβοριολομένος με μετικούς 18 λληθής με απηθεριστούς το μετικούς 18 ληθης με διατομούς της δημοτολομίους δημοτομούς της το στιμούς 18 ληθητολομίους το δελουμένος το δελουμένο 600 Գրարա ասեր գրանակարար չուրաարի կուսարկերարայու կանգի »։ հես մրութատասեր գրանակարար չուրաակ իրուսարկերարայու կանգի »։

(LARPEPAR EUPAREUSARPPEC SUPPUL 7. 68)

Մերն է արդ , Հայոց պատմունիս -եր։ Ձէ դրուած լրիւ , այհպես ինչպես կր դրուին պատմունիևնհերը ձեր օ -թերուն- բայց ինչ որ գրուան է , ա ալ չենը դիանը , ինչպես որ պետգ է։

տոմնի դրաւոր պատմութիւնը, Կիլիկ-հան չըջանի եւ նորադոյն, հիրոսա

նան ըմբանի և հայարային, Նիրոսա հան Բուանիանի ձեր պատան եկնար և
Անշուլա, ունիներ ձեռնաարնիներ և
Անշուլա, ունիներ ձեռնաարնիներ հերմանի ձիռնատերը որոնց եկնարա տասենրու արդեւներ գիռնին արարը տասենրու արդեւներ գիռաղումիներ ձերոյն հայարը տարրենի ձեր գետար է գտնել որոն գե՝ որ իր ծա«ալովը, պատմադիտական ողվովը եւ
ծորադայի արդատաները , հարերին
բուսաութուան էկնորվը, դար ու Հաորո պատմասինում ը արդաների ,
որո արարադանինիչը ,
որո արարադանիների ը յոց պատմունիւհը ցայտեցներ իր գունատ, տժղոյն, առասպելական չր-Չահակեն եւ ատր անոր ժեծ ու աքի , ստեղծադործ եւ լուսարաղձ ցեզի մր

արժանասվայից գրույնը։

Մեր պատուլինան գրատագրգերը

Jo Bo դեռ անտում բեռային արագրգերը

Jo Bo դեռ անտում բեռային արդ բեռային

ատատարերերով - «Ենծ» ոչեք գերով

արունց պարել նաևցառան են - «պե 
արնչ ոչեք գերով - արույն են - «պե 
արնչ ոչեք գերով - արույն են 
գրան - մեր պատոսանայր՝ Խորենաս 
բեն՝ դեռ էլ ժեսալ տասասիրայիր 
երը պատոսական իրը խուղարկումինիա երը պատմական ծոր խուդարկումի իշե ծեր կուրած հակատակը հասաստակ յանախ։ Մեր պատմունին չի կո մետը գծու հրդմակալ, կրձական չունդով ու այրեչերով տարուող հղդիակեւ բու այրեչերով տարուող հղդիակեւ բու հիմեսիայ, անոնց պատմական պատմաստությանունին ու աչխարգա որատաստուներն և և չունար որատեսատարասութատո ու աջրաթեա -Հայհացցին ջաբացած կնիջովը։ Հա գիլ ժէկ - երկու բացառութիլւններ որոնց կարդին Դուրեան մը, կր փորորոնց կարդը և բուրսաս ար, դր դոր-ձեն դուրս դալ երկաԹնայ այդ չրջա-դծչև, կր փորձեն վար առնել լուսա-պոտկը, օրինակ, Մեծն Ներոչսի մր դել անգն ու դերբը։

Կապի մի Տակային Արչակ Բ.ի մի կամ
Գապի մի Տակային բրուած - մուրը,
ապ իւրադրածչիւրին իր արժանավա-պատին անգնուն

fining saught ing south for fundamentalist popular Zupp plan fundamentalist public dep gam mand plandahapa, bumphift bap-punhapahapa, bap dand asapt happen bap, norder apundahaphapa basan Sampasan St Sadan Append in Adaptand ha apunta bib dangan ոտքի ու Միքրնի իշրողակար կան-ուրի և հեր հուր առույս և հերուն հեր -հերուն - արուն հեր առույսի և րույրասպան գարաւոր պայրարը կր յիչատակն, երը Հոոմի պատմունի։ -որ իր խոշորավոյն պորավարհերուն ու անոնց լեպեսններուն արիւնովը Ներկուած է իրենց իսկ ձեռքով Թափհերկուած է կրևնց իսկ մեռցով բեպն-ուսած հերբ վերջապես Ռեգանդիոնը , Գարսկաստանը, Թուրջիան եւ այլ երկրներ բետոր Համաքապաս հնգա-երու, մասանութիւհենրու եւ արիւ-երու, առասարկական ձերիներու։ Վան ասոնց դրուած, գիտնեց այս

րոլորը, բայց դեռ Հայր կ'ամբաս -տածուի իթրեւ գտեմիարան» ու պա-տակաուն ողիով, եւ հետևւարար, իր

բաղաջական կետնջին իրթեւ Հիմնա ան պատասխանատու։ Անդրադարձա՞ծ հեջ հրթեջ, իքէ ին-

Uniquantame and open to the formation of the formation of the things of the formation of the state of the sta daganha Budg to basis

daganha Budg to basis

fighaba fig. After

fighaba fig. andpanada daganta fig.

fighaba fig. andpanada daganta fig.

fighaba fig. andpanada daganta fig.

fighaba fig. and anamata fig.

fig. and anamata fig.

fig. and fig.

fig. and anamata fig.

fig. and fig.

fig.

fig. and fig.

fig.

fig. and fig.

f մարահութեամբ եւ **Ն**ահ ինընուրոյն կհանքի եւ գոյութեան չէ Տկած իր բամակը, իսկ ինչասին աչիտատե է կուսրել աժենեն - աւհլի վայրադօրեն այս գամակը, Արեւելբը իսոհարհած պահելու համար իր առ -ջեւ։ Այս ուժին, ազատ ապրելու ան He i the north manne magnitum who promotely to the horamithing has find gift manney and and the manney and promotely the tent of the production of the produ գովողնուննի խան մետանուցը՝ ան այի ցած թաղաքական ու պետական հատկացողութիւմներու ղէն, ու վեր ա հոնցնէ: Եւ վերջապես այն միակ ի որդումիրերը Թէ Հայր պահած է իր դոյումիրերը, մինչ իր ժամահակա -կիցներէն չատերը անհետացած են , դիրադում ապացոյրը էն՝ հայ դեղին մեծունեան , կորովին եւ իր պատ -Ant Plante Abdurgate Piter fordite of

դետ ծանակե այտեղծի Անծածանի է դետ Հայ պատանույնի -նր, չէ խուղարկուտծ եւ ինչ որ խու-գարկուած է, չէ ասեփոփուտծ ու դա -տուորուած ։ Խոլատրիստ ժր Հայաս-ատի է իր դործով անձուն լոյս իր սփ ոէ ձեր երկրի Տնագոյի պատմույնեան man i po gapan maran inja go ag-al, she hiphi Saungal quanta bhah ipun, 2mja mahind Unistabletti ima mand he adap milang quasti-jad, hikanabah sa quipu, 2mhumuh pangimbhe appurahghipan ne jungdwini'n ghahani humihani'n ni hum -

Պետր է դրուի այս պատմունիենը, ի հարկին մեծ ու համազգային ձեռ -նարկով մը, ըստ այսօր դոյունին ունեցող առւնալներուն, ձեռնհառ ան-Аврия дринуристь парвинурия Вына

Աներաժելա ձեռնարկ մը, որ թացի պատաժական արժերե, մեծ հչանա -կունիւն ունի, կրնայ ունենալ մեր ազգային ունի մչակման ու մեր նո-- արա արտական արդարական արագային դար

րատաս արրուոցնորու աղգայիս դաս -արտրակման տեսակելտեն : Անկարելի չէ ձեռնաբելը, եթե են -գինակաւոր հաստատունքեւն մր նա -խաձեռնումիւնը ստանմել եւ կամգը ունենայ ասպարեր հետուելու

And any major of all bull the best

TUPTUBLE OF SUPURDBLE 6 B U. A. U. 2 3 C.

AUNEUPH ALUS

Uswingh pephasis se. & Blanch ապասերը երիկուծ մը, մինչա արհերուն, մինչեւ ոսկորհերուդ ծ ծր քնականցող չամիի մը սարսուռ ներուն ասել չամառ ու անեկուն՝ ապասենք օքեօջարին։

umundag oftengenghi.

Munamit ph philipunghi Spunghipu dunani & mquki mina manad mina-dun tah saga i , angkimi manad mina-ungan dunan phi hishipund , and mina ma ka dip philipuhipun munumun jam-dipunahinti phinahundan jam-dipunahinti himbandan jam di saga i dipunahinti di kanadangan filima kanadan di saga ili saga di saga di saga di dipunahinti di saga manadayo filima dam www.bo waghauf angkanca hap

շուրդացուս այլ ...
Կարտանին դուրս, ժումիի մեջին
ժեր ինցնաչարժը իր սուրայ Հովի արադունիսանը հիյլ պաՀուն ինձի այնպես իր ներով ին, ժեն կարուսած ենջ
ամեն Հաղորդակցուքենն եւ ժեր աիանքների միանդամ ընդմիչտ փակած ներկայ քաղաքական մութ ու մուայլ , հերկու ջաղաչական մունի ու մուսը , դաժած ու անուցը , փոքեր երիկներում առջին, են եր կարելներ է վարարանին և հերևում և եր կարելները հայաստենահան երկիրեկներ - Հակայ գների հոր ու անձահան երկիրեկներ ծուտարան, անաևը արձին մէկ 
անկեւնի ծուտարան, անաևը արձին և 
անգերներ ծուտարան և անաևը արձիներ 
արձիներ ծուտարան և անաևը արձիներ 
արձիներ ծուտարան և անաևը հարարանին 
արձին մը ասկապետն ունակունիրներով 
արձին մը ասկապետն ունակունիրներով ջրչ ու տարապատ ուսավութրուստրավ «արուսա», եր չատրակրատեն» ան վերջ: Երգելու անցուսալ բաղժանջ ժբ կ՝ արբեննայ որտիս ժէջ եւ ակաժայ ել սույեմ տնույ երգել ժը հին հայ հակով, որ առելի խորունկ՝ ազդե ցութիւն մը կը հերդորձէ։ Բայց քաղաքում է հարց հայ հիս ու Մայինոտ , բայց չատ ակրելի յիչատակներ, ու յոյղեր կ՝արքենան մարիս մեջ եւ կը պանաժ դեպի իժ մաջիս մէջ և. կը սլանամ - դէպի իմ աննման ու դեղեցիկ, Հնամնայ գիւանանան ու դեղացրը, «համանայ դեր-դիս երկեսաները կուները, «դժողուն» -անայ դալանրուն ժեք արևւեն ու լու-տնկայեն դենում և իր վասյված նորկեր մր պես միամիա ու անպուսա են արև կը ժանենը էրս - ԱՆ - Փրովանս ։ Կոկիկ ու հարուստ քաղաք, լի ոհրային արկածներով, անդերադանցելի թան-

սակած Հրհայի մի հածոլոյն կը չր-Լեմ ու կը համագարն աս արդասահեր ըուծ վրայլ ուսանցիցուղ ու ակնա խարել : Ար մասածն ինչծաարերաբար Հաղուսան է որ մարդուն չուրչ է ու կերպարածը կը պարցեւէ, հեւ կու-աս Հետեւարար սա արունստական այուրը եր որ այերար որևորը բայ ան ավանարը գրերմուր ը։ որդրություն եր գրերմուն իր ունցհեն սա էրթ ու ցամաջ չէնջերուն ու ցուցափեղկերուն։ Քուս Միրա ու ցուցափեղկերուն։ Քուռ Մերա -արյի ծառուղիին վրայ, բարժարդն որյանրու հեղեղին առակ գնու կր սպա -սնեց անձկունեսոմբ։ Քեր յնտող սա -կայն փրկունեան փարոսի մբ պես յանկայն կնիրեւի խոլոր ինչնաբար -Հու Մես անասիս։ Ասանն ուսանաւ If by appending Guerte nepulan ամգմք : դդագօկօ վայեր գմերաույ գն ambophure or chedolure affly: sm-dmboph aff the Ur du nurum zuden smbom folite ur mpumerumerma, sh summond af all obermbus radom

Մեր չորս կողմը խառար երկինչ չ ասաղերը կը փողփողին եւ ոչ - ա ուրենը կը փայլատակէ այս դեջևը Կարձևս տժէն ինչ աժայացեր է։ Քա լռութիւն կը տիրէ աժենուրեը։ Մի այն մեր կառջին միահաղոյն ձայնն է որ կը լսուի չարունակարար։ Երբեմն որ ենչ կումբ չարուհակարար։ Օրքանան եր ծշվարիչը ուրի հակաչ գուծայիր՝ դամադր դապաքով, որ կարծես հաքում է բերդեն ապատորութերերը կը Թողու վրաը։ Մեր համրուծ վրայ կր հանդրերներ բազմաքին, արողաբերում ՀԵԷԼ Սարձի, ենծ ։ Բայց, ավաո՞ս, որ լենց կրեսը այս պաղաբերում մէջ որ չենք կրնար այս քաղաքներուն մէջ պատիլ։ Եւ իրիկուան ժամը 9ին կը

պատորը։ Աւ թրթղուտ» - ատուր շրո դլ եր։ Ընկեր Թագորի առաքնորդու Թեամր կը մանենչ տեղական որձա ան մը ուր առ հասարակ կը հաւաջ ուին մեր բնկերները Նախ կը հանդիպինը «Ցառաքրի և ռանդուն գործակալ ընկ. Լ. Օվիկհա-նի, թուխ ու կարնլիկ հասակով, խո-սելու հարմակէն բռնուած։ Կը ծանո-Burming: Phy of a Swinguminus of the ջր կը դայինը դէպի Հայհրուն Թադա-ժասը՝ Փոնթել։ Հոս ժեր ընկերներեն

արա փուրքը: Լոս մեր ընդերբերի։
 գրհին է։ Հաս մեր ընդերբերի։
 գրհին է։ Հասանայի և ուդրիննայը իրենց
 գրհին է։
 «հերական առենդերն ու հրադատածերը
 ուշին» հեր ժը հայկական համապես
 ուշին» հեր ժը հայկական համապես
 որոեր արև ենց իր ընդերհեն։ Ինր
 որությ ։ Քաղաբական անցուդար
 որությ ։ Քաղաբական անցուդար
 որությ ։ Քաղաբական անրուդար
 որությ ։ Քաղաբական անրուդար
 որությ ։ Իր որությ և որությ ժեր
 որությ ։ Իր որությ ։
 որությ ։ Իր որությ ։
 որութ ջապես կր պատրաստեն նոխ - սեղան ժր դանազան հաժադաժներով ։ Չանր 0 թոժանի 40րդ տարեղարձին առթի որդանի ընկերահամակրական չանգի

պում մր կազմակերպած հեւ

Հիմա արդէն մէկ տան անդամներ կր ճանչցուինը։ Բոլորն այ վաովը գր տասելյուրաց, լողորա այ վատգը, -ուսացով տոգորուն աղաջներ են, ջիչ մը հեռաւոր այս շրջանին մէջ նետ -ուսոծ ։ Բայց եւ այնպէս «Յառաջոր յին ածցուդարձնրու։ «Յառաջ»ի րո -Հակառակորդներն անդամ կ'օղտուին անոր մատակարարած սնունդեն։ Աւ when p downwiperpum downlogis. By wear particularly a power of the pow Գանջ Օքեսնանի գրուման չարժառգը. հերը, անկե արասուած օգուոր եւ ա-րադ ակնարկով մր պատմականը կ՝ը -հեմ մեր կուսակցունեան 46 տարուան -հանաւոր գործունեունեան: Ապա հետք մեր վուսակցունքեան 46 տարուան բնդնաւոր գործուհերուննան։ Ապա Մելադրուβիւնենը և կուսակցական կարգապատունին, անձնուկրուքինչ, ազգային դիտակցունին և գործոն աշխատանը: Սեպանը պետորուած է «Արաստանը: Սեպանը «Անաումեն» արդէն : Ընկերներ եւ ընկերու քիներ Էնրգեն, կր խմեն մինչեւ առաւշա.

## HOUS AND AND SUPP **ፈኮՆԱՒՈՒቦՑ ՄԸ**

տառին, հինաշուրց պերճ բարդառին, որ կարող է առուգանալ, քրդեղիլ իր իսկ լոգանքով, ձեռջերէ անոժանդակ, իր բրուկը միրձելով Նոյեան եւ Հայ կեան աւազանին մէջ, ուր խարտա խարիշ կը ծփան յաշերժ կենդանու

ԱՀա այգ րարրառին մէկ Հինաւուր-ցը` գոր ծնրկած կ'անուանք վեթքերան, ներուն հետոլհետէ նոյնացած առանեան բերումով:

Այդ հիճառուրցը դատյ երէկ իսկ Տարեցոյցի մը ծալջերուն մէջ ծրարսուսծ կրկին, չերաս մր՝ որ բժոժ կր մանէ, կետնքի ցուրաին ղէմ խոսոչ մր ապատանելու համար ... կը հի եէ, կը հիշոէ, իր Թուջին - ու Թոջին unquand dungapquift, puig the ute, therewas fundamente and the much muchility much dunaments առանար աստատարը ապրահակերը, գլիատակ միչա հպարտ սակայի, իր կահեփետ կին վրայ, կամ ծեձեց սանդր Հայ կահոյդ ցորենին։ Հիմա, ապահովարար, փհալ Թափ Թեւմակներով կը Թեւակ գէպի ութաունական ջուրերը, ան

40 Parmhapil

գչայց ուրատուսագրու չուրորը, աս որ 1879 Թուականին իսկ Շաքեսպիանի Աքժայան գրարաս իր Դուբեան Եղիչքի ներբնչումին տակ , եւ թանի մր տարի վերջ էիմը կր դներ ընտանեկան գրատիտրակուքեան մր գիչ ոյժը ընդՀանրացնելու Հայ բն տանիջներուն ժէք, իր Ընտանիքով Ու այնունետեւ, ամեն տարի Ս. Գա-րամաձնան Հայ լեզուին փաղանգին գլխաւորհերեն է, իրբեւ ուսուցիչ իրբեւ հեղինակ, իրբեւ հրապարակա-դիր։ Աւտ'ղ տարիներուն,— այս բա ահրը որջան հիմա տափակ կը հնչեն, կարեկցութքիւն չրութրելու Համե կարծես արուհսատկան ստորողելի դարգոս արուստապաս ստորողութը – Ներ են, ջանի որ - ժամանակներուն դատնուքնեան եւ Տնուքնեան փոշինե -րուն մէջ անդարձ Թաղուած են Տին րուն մէջ անղարձ Թաղուած րուս աչ ապարթ թաղուտ ան վրա Հոքարտումի իւնհերը, որոնց հետևու -իքիւնեեր գերայն այսօր կր տիրեն Հր րապարակին վրայ Մվ երկուսր դի-չերաջան, ո՞վ հինաւուրց դորականից որ հայտնության հայտնում և հայտնության հայտնում է հայտնության հայտ Ու յետոյ, եւթոպական ազդեցութեան ժամանարին համեմատ, երթ Վիպա – կանութիննը, Վ. Հիւկայի - գրիչով , կանու նիրերը, Վ. Հիրկայի գրիջով, Համաշիարհային նուտնումի մր ձևւր առացաւ, գուն, ով հիմաւութը, դնաական այր հերջեջումում հարուստ չըլ - լայով իսկ, ուրիչներու նման Թափ

ջանի մր կտորներ։ Իսկ մեր համա -կիրներկե ընկեր Ս. Գինոսեան կար-տասանկ Ահարոնեանի «Սեւ խաւա րը» մեծ յաքողութեամբ, Կարտա րրը մեծ յայրդրութատուր։

հեն ու կ՝երդեն նաև։ մեր բոլոր ըն կերհերը։ Սանոգավառութերերը այլ ևւա գաղաքնակէտին հասած էր, և լոյ-ար արդեն ձեղջուած։ Քնատ եւ յալրած, դեռ հրդերու փշրանջներ մ չրթներուն կր վերադառնանք Կա տան, անուչ տպաւորութիւններ ա **д**шр beind Adhibable ash shiply bythe

առեր, Թափ առւիր, դասականա Թեանդ փոքր ինչ անժակոս դիմագծ թուն վրայ վիպական հրանդ մը ըն դելուգելու:

whan supethin it's about sotup արար սարորոր ույլ որվու յօսար գիով կը յաժառիս հրկենք, տասա արանի մեջ իսկ փողովա կերկերա աղար արայց վերջապես ժայնարկո աղարութիւններուն մեջ ովասիս հավե հինա տանաշագիր ժուրքիր ահ հանագ է տեսքը, ընհ արտե կա գենա ՝ սե մորք մրս տաներ արմ արտեսերուսեսություն ոչ և սմասեր Օովը բիրտ ապառաժին դունչին պ ած Հարուածով թխեցաւ կենդանո

Բայց, ուրիչ ահառքետաքը ա գուն, ո՞վ իմ բարի հինաւուրցա, նատ յարացոյց ծառայել դրական խոյժ, երիտասարդ մշակներուն, whom flowing of խոյժ, երիտասարդ մշակներուն, ոսնք դեզի նայելով կրնան, ենէ դ գեն, հաւատալ գրանան րանշին պէտը ունին իրևեց ընդար ցումը Թոնափելու համար : Ծաղկ նասարժեց փանհապարեր բաննի ը հրաք, սնուր դօա ոքսիր բաննի ը հանարժեց փանհապարերի չուննի ը

## ԹՐՔԱԿԱՆ ԴԱՒԵՐ ULLEBULTSPER-UTSPARE UL

LSHY

Ալեքսատրեթեն կը գրեն... Ալայատորեթու վր դրոս կայիս սահմայի Թուրջերը մեկ կ մե դազանի ժողովենը կ՝ունենան չն նիչներուն ըսպոլի բանաձեւ մր նե կայացնելու համար, եւ ցոյցեր կ ծեն անոնց առքեւ իրենց - դժգոհ Բիւնը ցոյց տալու Հաժար, եւ - փ կողմէ կը զինուին կանոնաւոր ու

րակ, կնցնեն հայ վարիքներու քի հայի խուրջ տարրը, և շուտով գ ուտծ չէնեներ պիտի ելլեն հրապ պատուսի չենենի հաջարժները, ինչպես ըրկև անցեւ օր Գրրպ - Ցանի և. ՐԷհանիկի մին Աշխորս ու Արուանդ Երայնան եր եղրայրներու օթոյին, եւ անոնց դ րամենրը առին ու ծանր վիրաւու հատ անրայատացան։ Նույն այդ Թր կան չէ Թէ հերր կրնան յարձակիլ ա ձայի անգեն հայ դիուիրուն վր կորոպանը ու ապանձել, թան «Հ կ՝ ընչին երէկ Թուրջիոյ մէջ հոյն»

Էոկիսրին արդեն հլանակած է ճաթի չերեներու ընդեն պետը։ մրդդի ԹԷֆուս կորուած այս մար ենկիսրիի հրհափոխաններեն է հա

Libert 962 Hirth pin board p of muput &

#### ՊՈՂՈՏԱՆԵՐՈՒ ԾԱՂԻԿԸ (UPUUSUMEL APPARATE)

- Ar FireF he suluthe: — ու թո դր պ ապուրը ապա-Պայծատ մեջենաց մը առեր է ապա-ոիկ, ամէն ամիս մաս առ մաս վճա-թելու պայմանաւ: Երեջ մասնավճարի վերջ, հեռանգանոց կը փոխադրուի Երը սուջի կ'ելլե, մեջենան չկաց ։

. Սաացադիրհերը պահա<sup>ր</sup>ծ էջ Պայծառ ոչ ստացաղիր ունի , ոչալ Հասցէն վաճառատան ։

sangk djalamanah; thupan kg buplan ila Pambih kjupan kg bupla ila jungah ka mgahip il kahbujad dg ndang kho mgahip il kahbujad dg ndang kho mah uja mgilikir.

— Bigadi ng Shibanin gengah dhi
amamphah kibibap in a gaSungangh;
dhi pangaman khobbap in a gaSungangh;
dhi pangaman khobbap in a gahipi;
ahbitaghih kiman khob dg nganghihi
bu dhingangah dhi dhi yamamphabu dhi yilangangah dhi abuhih ilan hamambhah in anan ka որ ձող սրացուցած է «Հարապատ «Դուս այնթան ատեն, որ դուգ չեք դի-ձեր օրենքին մէկ ուրիչ արամադրու-թեան, դաժնուհյու համար Գ Վարա-

– Հոդս, թող գրադին անոնջ որ կ<u>е</u>

հնաարբրրուին, ըսաւ Պայծառ դաս-նունքնամբ և նքները սոքնանց ։ Ու տոաքին իսկ պնակը կտոր – կը-տոր նղաւ մարմարին վրայ։

Ասիկա աժենօրեայ կոտորածև էր ովորական։ Սարդիս եւ Գառնիկ՝ չէ-

ին գիտեր ի՞նչ րանի վերադրել Պայ ծառի այդ վիճակը . Կր խորհեին ըր

Պայծաս շուրի դաւաք ժրև ալ շար-դիլէ վերջ, սուրճի սկամակովը աի կին Վարդու ւիի քով կր փութայ ,կու-տակուած մութ - մութ ամպերը կար-

Umbbt of p ofbp , butwood to afևևտուդ մր ը վոր, որկարած հե գի-չերները Փիկոի, որ հաւակը ձգաժ մատծումներու չարչարանցին վրայ կը հաւարկվ գրանաթնոր ։ Եւ ի զուր կը ճգծի ան չայիլ հե-

անլ տաղակալի դաղափարը, որ ընդ

Princip by double abrata. 2brata

կը փախցնեն թույունը։ Տեղի՞ տալ թէ պայրարիլ։ Նահանքե՞լ թէ գիժագ -

Անչուչա, պիտի խնայուկը Փիկոի այս տատանումը, ենք հակատած ըլլար Արիստոակիան Տշժարտունքիւնը — սիրան է որ կը հրաժայէ և նկիլ էի գիտեր հրբեջ

Տեսեր, անա ցատկեց նայելիին առ-Չեւ անցաւ։ Ո՞ւր է կորսուեր սովո րական դալկունիւնը դէմջին։ Կատ դած վագրի է նման ։

Ուոած է վիզը, որուն ևրա իտի պայթին հիմա։ Կարծևս շարծի ին դրիրը : հոքսե գարստիքարինը մոշետ, անչա – լիևծն աշնրհեր՝ ֆիկլեր՝ դանդրիր պետի պահերո բերու դանդող հո

գր գր տողով արկունքեան դագանը դլուն է ցր-- Հ Գետար չէ համերերեր և երկար. տած է ժամը։ Գետար է կադանալ 48 mp Pirath

Որդան չարկվներէ, որդան դժրախ-ութիւններէ եւ որդան ոնիրներէ աութիւհրհիչ հուրահ որ բախ-աութիւհրհիչ հուրահ ուրահի ուրիրերը գերծ ախտի ըլյային մարզիկ, երկ գիտծային անոնք և դիտնար ալ Փի-եռ, որ սերը բռնութենամբ չի ստաց -ուիր և բռնութենամբ չի պահուրը սե-որ

Phin hapanyablas ofpus to oppos

шпшрций - Пррисше фифр : Чарпыառարդատ : Սրբուատ չարը : Վորուտ-տի այդ վախն է որ, փոխավերպուան բարկուժեան զգացումին՝ ատելու – Թիւն, կոիւ եւ վրէժիմոլրուԹիւն կը սերմանէ իր հողւոյի մէք:

գարվատ կոր հայննրու մէջէն ինդնա-բնրաթար կր լսուի Օր. Անահիտի մայնը «Աղքի անաստուած», «Հովիւր

ed whopings be theney Zuppugh

angaman epi magani as set ibi andiquish met bis andiquish, tepi sahapanish met bisah pikang bada hengaman maganin maganish bisah pikiba bisah pikiba bisah menghanip magilami sebi bisah sahamaning, menghani dapin — basah bisah medipi ben dipi mendipi ben dipi mendapi ben dipi mendapi sen dipi mendapi sen dipi mendapi sen dipi mendangan sahamaning, mendapi sen dipi mendangan sahamaningan sahama

As be doned animal animable, in ու գրորա, արտասրությ, պատճա-թայքնելու Համար փաստեր, պատճա-տարանունիւններ, որոնք-դինքը Հայ-տեցնեն իրեն սաՀմանուած իրակա -

b. shet to appt mjagmb amj ին։ Մինքըն որովոաստենքութ ժմա -աներիմարոր է ժանգունաց ին վեջա-ուսեր, վե ունե անարագար անա - հեր վե ունե անարագար կր։ Արդեսը սեափառուքեան դպա-ցումը չէ՞ որ կը որժէ միանեան ։ Ինչո՞ս սիրս վրդարդ վո գոյունին ունենայ։ Եւ ինչո՞ւ այդ ժրցորդ և «Եր գորութը ըլյայ չան ինչ ։ Աւ ե՞րր և ո՞ւչ է անանունը որ , սիրոր միացին ենքարկուի։ Սիրար

նագարարհութ : ին չատատրի, դիանիր տեգավար չև-շնուն դեսանը ուհանվուն (նինան

Գլխարկը կր մխրնէ գլխուն և. կը հետուի վտղոց, իր հեժանիւին հետ։ Պուլ տ՝Օո. սրնարանին պատին կռինած՝ վարտնումի մէն է տակաւին Phin: Upublep by h but behanne -

Phily bucques խնրքը...

հայանարկայան արագայի ան արագայան արագային ան արագայի ան արագայի ան արագայի ան արագայի գն արատարայի գն արագայի արագայի ան արագայի ար

րչարողիքու Հագահ իրչ ոն քն անդի ՝ այութուրրքու Հագահ իրչ ոն քն անդիր ՝

(6) Oppny Amstruch Suday, o',

արողություն, ձրրորդ Փօլչթը հաս պիտի ըսեի, հկած էջ, անչուլու և հուակա՛ն ղղացումը սիրոյ Թոյլ ւէջ, պարոն Փիէս, որ ձնգի յիչեր StompHh Sumbredn any, nezumpnephebe bnib gami մը կրհայ ատևլու Թևան - վերածու Ու այն ատե՞ն ։ Այն ատեն , Հիշան գին վիճակն է որ կը սկսի

bbpngas Phil , appnng boil Ph Sud

Ի՞ևչ է պատաներ ֆիերի, ու գաղափարները յորը՝ Շարտատա բեն պիտի Թափեին Գառնիկի տո՞ Անա, փերքինա կր կանիք գինք։ ինք, աննրկած, բառնր կր փե ակաւին

- Պարոն Փիկո, պիտի ըլլար իմանալ թէ՝ ի՞նչ պա գաներու տակ ճանչչան էջ օրի Փօլեթը։ Ձեր առաջին հանդիպո եր Հայրենակցուհիրը տերույ՝ Կ ընսած փոխադարձ կապը սիրույ՝ Կ պարտունենաձր կը Համակէ մեզ Հ

ursupper burysurbus

Sam be 4n's Premium aport unthe ար գիմա սագմանի մօտ արանուով Սա

արդ կոչուսդ դիւպը ունի մոտ 48 գին-ուսծ պարտոնական էէ թէ : Ինչ կր վե-

թարերի միւս դիւղերուն, որոշուած է որ աժեն գիւղ տայ մոտ 25 հոդի ,

որ առեր գրով տայ մետ 20 - Հորի ,
այրակա որ այս օշերը այիտի բաշեն
ի հարկին հրափորհուներն
հատերը
սահեացի մէջ, եւ գիչ հատոյ իրենց
օգևունեան այետց է հասենն սահմահի
նրջական ուժերը
հետե

Արդէն մեզի այս բոլորը կը հազոր Uppth diagi mya pangagi ka singapa-gito pintag Panga gingangintaga, op gipakani an pungi pi pung fipaka gi agipi da gunta anih pitaka, pinan upini bafimi umadub an ifak agarah be umubun pa gitago:

Zua-แกนคนแนน 8กลล UC

25,000 ZR9FR4

Անտիոքէն կը գրեն յունուար

Աննախաքեն կը գրեն յունուսը։
թուտկանով .— Այսօր, հրվուորքի,
իրբեւ պատասխան գէ հայական Թուրգերուն լարան օրուսե կազմակես Թուրպան դոյքեւ, տահեաքի անփախու βետն համար, լջքահին Արաբենան հանարու
են Հայերուն հղաայրական անձնա
Հիր հայական հայական հայական անձնա
Հիր հայական հայական արահայան անձնա
Հիր հայական հայական անձնա Հայերուն հղաայրական անձնա
Հայերուն հրայական հայական համարի հայան հայական հայական համար համարի հայական համարի հայական հայական համարի հայական հայական համարի հայական հայ

րաժեշտունիւնը եւ սուրիական դա տին կողմնակիցներուն դանակը, ինչ

Unmain, south 8ph Somban, push

օտօգուտօ էր Փրանսական և արարա-կան Հարիւթաւոր գրոչներով։ Հոսիկ էր որ ցուցարարները պիտի չարժվին գէպի ՕԹՀ, Թուրիզմ, ուր իչևւանան է Ազգաժողովին գննիչ Յանձնախում-

Budg 2pt, 25 sugupth welch da

ղովուրդ, կը չարժի արդեն, Դախ աժենեն առաջ, կ'անցնին երկու Հա

ամերեն առաջ, դանցորն որդու -ա դարի աշևլի արար երկսեռ ուսանո գուβնան դառաչար խում բերը, ավ գայնական համաղգեստով, գինանչա նով տուրիական եւ ֆրանսական թագ

Suffe questilipud, garging postitond ուսթեր գրողությում գուցագրումությում որոնց գիրա դրուսան է անի անհարո գականունին և այլ առբրիական միու-թիոն, կնցցէ՝ Ֆրանսան, լենցե՛ Սուո բիան» են։ Այս կուդան Երիաթե՛ Շատլիկաւորները, խանդավառ երգե –

ያታዐጫባወጫ ተ«ደሀብሀፀ»

who he anuly

Upmlipmly droped up

Ինդպես հաղորդան էնեց, յունուար Հիրեսողայն երառիրաւած էնեծարին դինուորցուները հարանաներութեան Վելվիլի տաժամեայ վարչութեան ժամահակեն առաջ բազմաթիր դին ուրցուները համարներում էն են -ուրցուները համարներում էն են -սելքե Սավանքի ժեծ որաշին առջեւ «Սավանքի ժեծ որաշին առջեւ

«Առահասնար Վարջունքիւնոր» փուքևա -yած էր որահ թերիլ ձեծ Թեւով ոստի կաններ (25 - 30 հարի), ոստիկաններ րեժին դով, սրահը, դուոներուն առ-

ջեւ, միջանցջը, փողոցը։ Յատկա պէս հչանակուած մարդիկ հերո կ'առ նէին իրրեւ Բէ Փարիզարնակ՝ գին

ուրցուները միայի, իակ իրականին մեջ՝ իրնեց ուղաները։ Հարիւբաւոր գինուորցուները՝ ներ» ըն դունունցան իրնեց իսկ յայսաբարուԹեամբ միայն 140 Հոդի, մինչ առժա-

թատար որայն 120 հոգի, որոչ առջա վր պարծոնհար նե՛ իր կոնակն - ունի 100 - 500 դինուորցուննը: - Ժողովր սկիզոն և ժինչնւ վերջ անցաւ ազմու -

կով: Թոյլ չէին տար աղատ խոսիլ և։ հոյն իսկ բնժէն կր ժատնանյէին ոս -տիկաններուն, եթէ ժէկը փորձէր ան-

Henry definite or memped them with the manner of the member of the membe

սոտիկարդրեսու ոգարմակունդրար մի մեքիր մետատիստանի վետո՝ թ. դեմ արմադրրեն տետանատութ մարնին - լ քանդք՝ գտեմունդար գաշտվումո

ոսորդածածրու օտանդակութծան դի -ծելով կը լոեցնեյին Հակառակորդին -ըլ : Ընգ - ազմուկի ժե՞ք, իրենց մար-դիկ շրուէներ»ը կր չարէին սեղանին վրայ : Ու ծախապահ կար ժողովը վա-

ifour, II, buckumpus' kup dengang dim peng, ng Helsubantshipu umangan, — peng, ng Helsubantshipu munangan, — to Pipir tigang. Tumulep mangahgib dengang muniphin Hensip git ni tik — angulu upunithin mapiphin git ni tik — angulu upunithi, mapiphih tuntu i gulumbuhghgunt santamphih thuntu i Blumbuhghgunt santamphih thuntu i Blumbuhghgunt santamphih thuntu i

Olmon summing dagardy aframellow he is described in super fix dagardy for and factorized by the fixed position of the fixed fixed for the summany, and daying the fixed for fixed for fixed fixed for fixed for fixed fixed for fixed fixed fixed fixed fixed for fixed fixed

«Ժողով»ի վերքերը նախապահը և րեն համարակ հվատ հե յայսարական մո-րեն դրապրակ հվատ եւ յայսարը ժողովականենքու մեկ մասը բողո-ձեց հորեն բողոչին և լայսարարից, Մէ չեն հանչնար ոչ ժողովին, ոչ ալ

եր չառ ասաղապե ոչ «ողովրդապետու -Բոլչեւիկեան Վուերականութիրներ Քինչ միւսները կը յոխորաային ի ընհը «հաշինը» ոչ ասան ։ Բոլչեւիկեան «Ժողովրդապետու -բո՛ չառ ասաղապե ոչ «ողովրդապետու -

քույեւինան «ծողովոլապետու βիուրդ դվարիս տատ է որ 3 հրայե
ժարդեկը, այլ եւ ահանց իները։ Որ
ժապարհեր, այլ եւ ահանց իները։ Որ
ժապրհ հար հրամերը հրատեր
ատարհե տան գուրա
ժապին ատերած ապե լոեցին առերախ դեր
րիսի դիտուրցունելու «ծայում ին ար
իրսի դիտուրցունելու «ծայուն վար-

White

ւարեց Թէ կը Հրաժարի ։ Միշտ Մէ վարչութենան Հաժայնավար

կախ տեսակէտ պաշտպահել Ժողո թնաւ չղբաղ**հցա**ւ ակզբունչքի Հայ ցերով : Լսեցին առժամեայ վարքու

-buzusus aruaisternk

**ԲԱՐԵԿԱՄՆԵՐ**~

stoff numph want sh

ոտծ թէ ապրող Հեղինակներից

ցուները ի Հարկին կուտան իրենց պա-

ՋՈՒԹԱԿԱՀԱՐ Գ. ՍԻՆԱՆԵԱՆԻ ՆՈՐ ՅԱՋՈՂՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ

Արիտասարդ Հութականար Գեորդ Սիմաննան, որ անցնալ տարի Աժերի կա դնաց, փայլուն յաքողութքիւններ

ատան է ասեծ ահոր և արժանանայու Համան է ասեծ տեղ արժանանայու Հերոք գիումասութեւրի և Իր Վերջին Հուազամանդեսը սարջուած էր Ֆի Հարաելֆիոյ մէք, հուրթ ևւ դժուարին

zambah gapahap hust danes mayanganemb be had graciab bh sug

Եկել է ժամանակը, հթէ չենք չացել, որ հայ ապրող մտաւորական սերունդը ոչ միայն փորձի ծանօնա -նալ, ուսումնասիրել մեր նախորդ սերունդների գրական Հարուստ ժառան-դութիւեր, այլ եւ արտակարդ սիրով գուհրուրդ, այլ նե արտակարդ սիրող «ու դիտանից պատրաստականու հինամր ջանայ լոյս աշխարհ հանել թո լոր դրական, մոտասոր այն արժեքնե որ դրական, մոտասոր այն արժեքնե դր ի յայս է ինթել պարերի արդա-տաշոր երկաւնջներով։ Սա միակ, թե դապունլու անցնային ու սիրելու այդ անցեալը, որ նաեւ ապաղայ ստեղ -ծագործ աչքատանչների անապառ

«Նամատակ ԳրադԼաննրու Բարև -կամներ» ընկերութիւնը՝ ի՛Լեւ սամ մանափակ ծրագրով , լծուել է նուիրական աշխատանջին ,եւ ինչ աուրջապատ այրատասցըս ձե ըս՝ որ «անդես և հրակ իր դոյուքինան հեներ ատարիների ընկեսցերն՝ արժանի խոր պետաստասերնան ու հրակատա-արարութենան».

դածութիւնները կ՛րնէ այս խորագրով խմբագրականի մը մէջ (5 յունուար) - «Մօխի տարի առաչ մի հումի հատորականների ջանփերով հիմեր -ւեց այս հրատարակչական ընկերու -Թիւնը։ Օղած յունահոներ, որոնք խորին ուլագրութեան եւ դուրդու արտութ Օգած բառնանաներ, որտեց չվարանեցան իրենց վաղաժամ դա -տավ. հիո՞ս արձակնըս ծրա ապագայ գործունվուկնեսն եւ լաքողուննան համար, Սակայի կենդանի դործը ն-կաւ ապացուցաները, որ ենկ այս աներումենան, հետ ընկերութեան Հինդ ժտուորական անդաժները չունէին նիւթեական ժի – ածպատերթը չուծելին հիրքական մի-հացներ, տականը և գլեղ համասան գր-բողծերը չցուսծ էին անասեման դի-բողծերը չցուսծ էին անասեման դի-և հրախասարարում քենակ -գով։ Ու իրբեւ ապացոյց իրենց այս գոյալ առաջինութեանը՝ թերեր այս հրորջ միայի լվարանեցաւ տեսքինապես

եր ոչ գետքի վարտեկաս տեսքիկապես պործի տեղծվոր, ույլ և եր գոլու -Բետն եսքբ տարեներ բնքացրի շաց գրավածութեած տունց տարբ չեղ , գրավածութեած տունց տարբ չեղ , գրավածութեած հայաստարենը, որոնչ է Հահասանը ձեր օրերում, կորումա են բացառին ծառայութեւմ հատուցանեւ ու չույ բերեկրասեր Հատուդանեւ Մեդ բախահուծեւմ Հայաներից գիրեր են տեսել իրենց երկերի աք-որովայան հարատարանութեւնը, ու

ւանգիստ -

աղթիւր ու խթան պիտի

THURS MURRISCASSING

Undusthus dupone Phub bo ያይታህሥቤኮድ ዳይታህሦቡር թական հայունաուութննեն կերևւար որ 560 ֆր.ի պատրաստ դումար «Եր MIPULL .- Top of himportone planting ունին, որ յատկացուտծ է այգ օր-ուտն սրա-ի վարձջին, Իսկ նոյն դի րինակեմ դպրոցի Հոգարարձութեան դեկտ. 23 թուտիիր համակին այն

շերը մուտը հղած էր 140 ֆրահը, թեմն ներկայ էին նոյնքան անձեր մասը որ կր վերարերի տոնածառի Հանդէսին.—

> դպրոցը չենք կրնար որ եւ է Միու -Թեան հանդքաներու տանիլ, նկատե դույննում որողջությու ուսույլ, որսաս -կանի և ծնողջը իրաշտունքիւն չէ առւած հողարարձուննանո այդ ուղ-բուաս հողարարձուննանո այդ ուղ-

Մնացնալը թող կարդաղըկ Հա ժազդայինի Կնզը Վարչութինար ։ նձրկայ մի

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

— Պարոն եկարիչ , որանչելի եկարներ ղծեր էր, Հարկայ չջանչաններով ձեղ պատուած են .

առը գրանում են . -- Առանց շջանչանի ալ մարզ կր հահուհյո չջանայ նկարիչ մր ըլլայ , Ռաֆակլը չգա-

HISILPULL ULR

— Ինլո՞ւ մեռցուցիր կինպ։ — Ձիս ձղել երթալ ուղեց, ես ալ ի կրնար առանց անար ապրիլ

immtyling ditt, samp be gdanunglis mysmagnal din: By dimits tayloptis, my be mits-plifatus literatus for ambanen negu-ganethoush phenos by tashib pe am-achumbs ispanificanju mishadis pe am-achumbs ispanificanju mishadis pa am-plajis haftanga tanungutanha taylori-phylis haftanga tanungutanha taylori-phylis haftanga tanungutanha taylori-philiphylis pametyamayan abanamanga mya malipe fin yamata shamamandanhibe kit yamatanhing kay malia oʻ dhaqib hamat yamatanha daynanan khistor, my bi kitayan tiliphis, i - Նորութիւն մր չկայ hundling t

ուրկէ **մինչեւ** մատուռ միեւնոյն ձե ւով Գաւառ . եւ Քաղաթ . ժողուքներո անդաժները փոխադրեցին իրենց ձեռ-

рраз, быр финикасфрейр Цанарас Ծրբ երիսատարդ ընկորոն դապարի գիտնդուհայաւ մասր դանար դահար գիտնուներ անհար անհար անհար ուսանի անդան իրա գրատատության անդան իրա գրատատության անդան իրա գրատատեր կերում Սամակետի որ արտաստեն կերում Սամակետի որ արտաստեն ungungarpamas aca, ing paga upangan tungangar ta zam' pada danaman, tungangar ta zam' padamath uta me-pangangarpaman dan pat. Undanaman pangan-paman acabaman tan ing pangannemb, manifik ubayan hong unma, he ish a munifik ubihap, be ish he liquid Unicultura ng unganunuhig upihap ulagan Unicultura ng unganuhan da munifik unicula in hunga ngapa unicula ngapa ձեր Կարուստոսար։

Արդանն ազգային, յնդավողնական «

Արդաննագրական գրանը ու ցուցա «

գրոշննրու վրայ դրած՝ «Կեցցէ ֆը
բանգեւուրիական բարեկամունիներգեր, կրկին երգ, վերատին երգ, ժիչտ երգ. «Կեցցէ Ֆրանսան, կեցցէ Ասրորը թապար առ բապար դ ասց հի ՕԲԷ Թուրիցի առնեւ և ու եր կինայ, պատչպամին վրայ կ՝երեւին յանկայի փներ յանձնախումերն ան-դամեներ, դու եւ ուրախ արտան պանհեր, ի տես ժողովուրդի այս րու երեք Հազար ժողովուրդ՝ տուհով տեղով իջած փողոց, իսկ այսօրուան Հակացոյցին արդէն 25 Հազարը Հանդուցնալը իրբեւ թժիչկ, իր Գաւառականի անդաժ ,իրբեւ կու լմեկեր ու իրրեւ ջաղաքապետական Խորձրդի անդամ աժՀնուն կողմէ սիրnemb ne zwięcenia znak nepo dawa ne zwięcenia z neponableni sie-dawa ne zwięcenia z tempografickich pod odworana wód do kie Swazgoch Pt wozwięki be Pt omen zegwienią -

Դագագր Նորէն ձևռամբարձ վերցը Thursday large before the same former of degraga-legars may an adaptate annuflampara keri. Sameling up hydrighada : Zamphapura caphap "Magramanch hydroghada": Zamphapura caphap "Magramanch hydroghada": Zamphapura caphap "Magramanch hydroghada": Dagrampa "Magramanch hydroghada y hydroghada": Dagrampa Samphalaha i Chihappa najasami Jangarananch of na phaba ma Jangamanch hydroghada hydroghada y naparamahada pagha "Dagramanch y naparamahada pagnamanch hydroghada", Samphabada hydroghada hydroghydroghada hydroghada hydroghada hydroghada hydroghada hydroghada ախալ Հայր Միուքենան կողմե հասև ցաւ Գ. Ֆեներնեան շեչտելով.— «Շիջաւ սիրելի եւ հատեղուն թժիչկը, ույն այն սակառանիւ երիտա հերեն որոնը անտեսելակ ամ արութ անանակայի ամեր ինչ չարուծակին մնալ իրրեւ հայրե-ի հաւատաւոր գինուոր»:

կար տուարկայ մը "որուն ժեջեն միւս կողմը կրնանը տեսնել Ձեր ժեջեն ո՞վ կրիայ Թափանցիկ առարկայ մը ցոյց

Աշակերտ մը - Մանգուղը։

- Kar hungh the edenberha bur eite

իսը ծերութիւնդ ։ — Երբ հոնահասուն տարեկան և

արդի վրել, ասորդը մասես երքան։ մալ՝ ատվաշիր իրերանահգ էրաև

մարժեռյե վրայ:

ԳեՅՐՈՒԹ -- Ողրացեալ բնկեր թժ. Վահրաժ Փոնիութեահի յուղարկաւո -բութիրնը տեղի ունեցաւ յունուար
14/6, մեծ հանդեսաւորութիհամբ ։
Թափորին կլ հետեւելին հարարաւոր Թափօրին կը հետևելին հաղարաւող յուղարկաւորներ, հայ թե օտար, ոխումբ առ խումբ, ամբոխ առ ամբո սուրիական եւ ֆրանսական բաղմա տուրրողատ է պրտասութը բող քիև դրոչհերով, երդերով, եր ժոմել-ին չաղաչ, ժամեր կեսօրե հաջ Հին ի-րենց մասնակցութիւնը բերելու հա ժար հակացուցին։ Բաղմահաղոր policy demonstrating on the large production of the mean state of the mean  $t_{ij}$  and  $t_{ij}$ 

oming, a coming, a coming, a coming, a coming a construction by the particular of the construction of the Կորո Կոմիայի, չարք մր խումրհրու Լիրանանի Գառ - Ժողովի, «Համազ դային»ի, Հ. Մ. Ը. Մ.ի, Կ. Խաչի Shawpanh, Ubennahas Zasp

had be public thought or herdmitted.

ծեր պարզած, ուր դրուած Է «Սանձաքը անրաժանելի ժամե է Սու-

Դաչնակցութնան, յարդանք Ազդել Դաչնակցութնան» եւն․։ Իսկ բազմ

րը» եւ ապա կը սկսին Հուսաաները

դրութատար, դատ տողողությալ այդ դիլինի և որորկին, որ ամեն ինչով, բեմայական Թուրջերը, որով-հանե արաք օրում գեմայական Թուրջեր լու ցոյցին մասնակցած են Հագիս հրա

րր սկսան ցրուիլ իրենց տեղեր։

համակ հին մուցաբարներուն ի՛րեր

համակ հին մուցերի, ցուցաբարնե

ԸՆԿԵՐ Վ. ՓՈԹՈՒՔԵԱՆԻ

301-240-441-0001-01-01-01

ուսը կորաան օրեն սկսնուլ որ եւ է օժանդակութիւն չեր խնայած «Հա -ժաղդային» թնկերութեւան ու իր ձեռծարկներուն յաքոզութեան Համար եւ առանց ակնկալութեան ին իր բժչկա կան խնամջները եւ Սէ ալ իր անունը որամադրած էր Ճեմարանին, մին -լեւ վերք ստանձնելով անոր պատաս -

ու - անօրէնի անունը Գերիզմանատան մէք Սերաստացի Հայրենակիցներ ձեռամբարձ դագագր Հասցուցին գերեզմանատան դուռը

which ashimaka ub 4\$ p place up

դամ ձրև ալ տղաքը վանք երթան դան . Անադին ապրանք լեցուած է

Ճաֆէրը բան մը չընհ°ր ,— Հար.

Mazerta 28, pp Phapmapad Wap

թայ կուղայ։ Բայց շինդ ձիաւոր որ-ջան թան կրնան տանիլ . . . Բէև լաւ աչիսանցան , բայց դեռ չատ ապրանջ

The street of th

ne furbach indim med ge teln ginn -

(186)

2416016

(LF4 PHILIPAPHANG ADMIRE)

Plange, Which be Poppage wanted ne gub duging uhumi pouts

— Մինչիւ այստիղ ամէն ինչ լաւ անցաւ : Աթէ մինչիւ Վան առանց պատահարի անցնինը . . — Առաք Աստուան , Գ. Գէորգ ,րան

եր պատունը, «Համորուած պատասա-իանեց Մերծ» — կանոնաւոր ցուրա է, Բրանրը սարերէն իքան, Շատ լատ պատաշական ժարդ մր հանդեպի, այդ ալ մասնաւոր վտանգ մր էն,

— Ճիջդ է, բայց այդ պատանա – կան հանդիպումներին առաջ կուդայ կան մանդերաբենքին առաջ կուղայ վատեց ու ապահի հեյ որ է - որեւ ուորեսիչի նրկուցը ատիպուան հղայ թիայի հարկա ընկ ու հաղարատուն հղայ թիւ Դալերու հայ չէր ժամարի վրա – հին տուրերին ապատեսի կերպով ուսուծ ինես ինդես հրեց որ ինդ մանդ ապատեսն, վերջեն, Քրիգոր հետ-ան էր բորերու ու հերարով մբ չեր նանդիս բողալ։

zwo fig propose, as gapagar of the sample gungar.

- Mighe dgan, 4. Afapa;

- Bife lf unife of fibility dela de bounas. Unaghabh aman fibipass:

Anich fundahusan dela lf humab,

but que par upmp pates, Whip. phymbh wwwmap budkind 4mp ցուց Գէորդը։ — Քեղի Հետ ժինչիւ Կորթկան կու-

- Ashp chan dhaha taqibhan qua-quat ilbih qahqin maqbin . - Biphin, qha dudinini nibhi p kanhini iladimu hilibi ; buququumgh dumahhip miga ah-yha ha mundahi Ulaja ni kumahip damah gunaf hilibi, hi haidqu chandayan Annyah, op keptanga dumah dumah kuman fahibah ma dumah da mund fahibah ma bibah da mil da mil fahibah mundamah da iladi quajih dumah fahibah kp Ul-jarih

Martin hhumpplus de amahu Месевре կիսալգիս» մը գառնայում է հայտնա համար գահը ու այարելեն ըս - կատա կարել Ապապայի ընդարժակ գալալ: Հայկե ին թարակումինչ մր պահումբ այդ հարի համասար դայ - այիս մեջ, որու մեջանդեն ցմաման ուրանկում կանակեր Թերկրիի կամ Պետրի Մահի գետր:

Խոր դետ մր չեր Գենաի Մահին, բայց հունի հարքունեան պատճառով բատ տարաժուն էր, այնպես որ երթ imm mupudaib fp, mjhugu ng hepi Thioh hi. Mujuhyh dajumon akuh h-ekegi (sumuhyh dajumon akuh mihbi — ja zapenduhhyh Sumpuh, dhiphi fi difikhihi phi sumpuh, dhiphi fi difikhihi phi difikh mujhjad i Manten (humbi byun whang; deng Appl. admit fruint granden to man the confidence of the confidence

ղէն մոտեցեր էին Կորթկանի սարին որու փէչհրը թենեւ զասիվարով մր կ՝նրկարէին դաչտի մէջ։ Հեռուէն կր

արուքին Վերք եւ Վարր Կորքերանեն-որու քիրւա պահանինորուն անայիս։ Մերիս եւ վայասույ քիրւ արանակերու հայակու Կորքելաի որ կր գահուքը հայակա այրեւ Կորքելաին արցեւջը, վահայ այրեւ Քինին որ Գեորորը հասաւ քրենց արվ - խոսնեց պահարերը հանար այիս - Ժինին, որ ես արրերգը երքա-պահ - Ժինին, որ ես արրերգը երքա-պահ արանակ հե վեն եւ Կորք -կանի վաղատենը նո՞հ եւ Կորք -կանի վաղատենը նո՞հ եւ Կորք -

Մումերը Թափեցաշ գետին։ Գառորդ ժամ մը վերը, ձորի մէջէն վեր բարձրացան երկու ստուերներ ,

by negly dombyw's papilis.

— Հա., հո հմ. ամեն ինչ կարդին է։ Ահա Արսենը։ Տղաքը քիք մը թող հանդատանան ադրիւրի մոտ. Կարոն և. Կորթկանցի վալատները հոն կը

Manulogh dunumhhne Chai Uput-be dhememedan Manulo, had I theab as Abraya, maghinth ahd stane, a sampi de mud hemene and humab, dhiz handah manage dasan an dusa maghinth face de buddh as Penduloհերը կը լեցնեին —Քաղաբեն ե

- Գազաբեն ի՞նչ լուր կայ Մհյու-հարցուց Գերրգը - Ես բաշական ժա-ժահան էր կարուած եմ ընկերնե -

- Եսրություս օր չչ- յ
Հան է, Վահեն կաւայի կ։
Պիծան՝ դիացած անդդ
ժարդ՝ իր դործին երև
համակ ժը առի։ trath I bearte

նամակի րավանդակութեւնը:

— Տրածարմ ՝— աւրքուն դրք ղատրում իրծ րեքանք քանվաւաց, քն ղատրում որ ես չիսունը անց ծերուկ մըն եմ .
աժ չիսունը անց ծերուկ մըն եմ .
աժ չի համակի մեկ այնչա՞ն բաներու
ժասին կարդադրունին ններ կ՝ ընկ .
որ հաղիւ հաղ կը հասնիմ ... Հայ չէ gendph often

Ush Someth afracte det & , Ubje

— Wife tomple quest of the 1. Why!

If if you require you find, he had marginable effect to fifth or a proper with the second of the things who provide the second of the second of the second of the property of the second of the seco

է Լեւոնը: Դահպատելուս կարեւորու-Թեւմ են՝ ասու Վազը ԵԹԷ ըսե՝ «Մե-լու դալելով աշխարհի երբը։ գծուս, Աստուած գնուհ որ կերքեան ...
— Ի հարվե, կերքեան ...
— Ի հարվե, կերքեալ - հեղերբե ծիծագերու Գեոգոլ — վախը գետե, որդան որ կավուղ կը խոսի, պողպա —

who us a fully of us before - Հա՛, ագ ՚Հիտակ ըսիր։ Քաղաջ հղած ժամանակա օր մը ջովն էի։ Զինուոր մը դիչերը պառկած ժամա-հակ փամփչաակալը վրային արձա դնր էև ' փոխուրտի հարձարնն նրմաւ – դնր էև ' փոխուրտի իաներ խասան հար, հարձ միրուսեն՝ սև եկէ դա, հասիրոց էև : թյչևատերան ին սավ հարձեսապանն վհանչը անցա «Հա էր վարհամակ տանցահայը ընդու-հարով բանդու, վա տվար ինդորդին անրա-տել։ Ակա ինարիրը «հեծհարով» վր «Հա էր հետանի» է եռ գային եր, երը իսերա-պետա ու դինաշորը (հետև) ժատ և — կան։ Գիտես» իսերապետ Արեջը պա-արի «Հարի Հարույ հարուր և Հահար արի «Հարի Հարուր հարուր արև արև արի «Հարի Հարուր հարուր և Հարուր բը ածար հրվաշ անդատվը, կատարհայ Հահա։ «Դեն-աես և «Հե. Հահա։ Հա Հակայ մ'ը։ Սենսեակի անկիւնը նստած Լեւանը ծամակ կը դրէր ։ Առանց դլու իր վեր առնելու, ան բոտւ իսկա արև, որ խոսի. Ավրապետը հ

dungan fpruph — hout :

- b<sub>a</sub>pi urph hapfur' dipu
hoobul damaghi pipini,
hoobul damaghi pipinihi

- Իրնք պիտի ունենամ ըսելիջ,-նեղացած պատասիանեց վինուորը,դրացփչատիանն գէլես ին մաշնրբև ՝

--- Իսկ խմբապետը չէ<sup>°</sup>ը պատուի --

U ILLWULU

(Tmp.)

Վլում պիտի ծարվադրուի փոխել իր դիրքը, եՍԷ չարան օր Հինլեր ծաչատ բար պատասիան մը չտայ իր դործակցունիան հրաւերին, ԵՍԷ Հինլեր ան դրդուելի մեայ, հաշանարար Ֆրանսայի վարչապետը ժամանակը նկած համա դերգուուը ստալ, տատապար արատաց գրաբաղը գրութագրութ «աստապետ գրագր արև տունի գործմական ձեւ մեջ տալու եր պահմետաուքեանի՝ կեղբ. եւ արևւել-նաև ներողացի մէկ։ Ատևել մի իկեր որ մասին թանակցութիւններ կը կա-տարուին Փարիզի եւ Փորը Համամայնուներն միջեւ (Ձեկսուլովարիա, Ռումանիա, Եսոկոսլավիա)։ Բայց, այս դործը կաթելի չէ չառաք տանիլ ասանց լրիւ դիանալու Գերմանիոյ ջաղաջականութեան վերջնական ուղղութիւնը ։

#### My unwilling Antu statumakan

11 ԱԱԿԱՌԱԱՐԱՅ IFILLE SOSIERLEGENE 
Իրդանս նարգրած ենից երեն, երկույթեր ու Պուրեյի ահատարի ժեջ 
ապահետւած դանունցա։ Տիմեքքըն հավաչին, առա շնորհակատը անտեսագեաբ, որ ժիմին 1930 հրած է տեսընծ Փարիրի հուրեսարին դրաժատան 
«Ֆեումիջենները կը լարուականի հասարձ է, այց տակայեն կարելի է 
եկած բուսարանել ինչիքը։ Երեջարքի որ ահակինալ պալապա մր ժէքանգ 
հանունցա։ Անդար գե, որ ձեռուն հանում էր ապահութերեւնարգատարին 
փախուսար, վլաեր Քէ դեպքը տեղի ուծեցա։ աարնահակով։ Արդ , գատական 
փախուսար, վլաեր Քէ դեպքը տեղի ուծեցա։ աարնահակով։ Արդ , գատական դարեւարը, դրագր թգ գջողջը տորը ուսացած տորածերի օր եւ Հասատանի թեչելը, Տոջի Կոլ դիագիսուի ինձ կատարեր երեջչարի ի օր եւ Հասատանց Եէ Նավարին աղածուած է որ իկ տորճահակով, այլ գալոյնով, սուինով կաժ ուրիչ արածայր դործիչով մը։ Մարդասպանը վարդեսորին իրելով դործիչը, ծակած է ձախ թեոցը եւ սիրաը։ Նոյի գործիջով բացուած վերջեր դահունցահ Տաևւ դեմջին եւ կոկորդին վրայ, բայց ոչ ժամացու։ Հասատանիս։ Համար Թէ դեղակ չէ պարպուտծ։ Տոջին Փոլ ջանի ժը լուսանկարհեր Հանեց Ք. Տասա դայիներիով եւ դեպակի հետք չդատւ ։ Այս յայանունիւնը փոխանակ լուսարահեկու, աւելի թարդացուց սպա

Թևան դադանիջը։ Միակ վկած կ՝րսկ Թէ աարմանակի հրեջ հարուածներ լսեց եւ իրապես երկու պարտող վտանվուլաներ դանունցան դիակին ջով։ Արդեոջ Նավալին ի՞նջ արձական է ատրմանակը, ինչոլնեջը պաշտպանելու համար։ `ատվալին ի՞նչը արժական է ատրմահակը, ինչպինչը պայտարանելու Համար։
Վկան կողապահ ԷՍ անաստ դարանակոր և ուրի կող գտանականին ու դեռև՝
ԷննիՍադրե Սէ մինլ ամարնկերը իր գոնը կը մարսաներ դայայնով կաժ տուի-նով, Նավալին կր փորձեր կրակել։ Ռայց ո՞ւր է ատրմահակը... Հարցաբենինչ պատաւրդ առին գորեր գետ անանաագետ «Եր, կուրեւիլ, որ ջարտասգարծ է արևսկան եւ կնդը. Եւրապայի Հրևաներու

գրուսույան իմեքիայեր եւ Վարմեք բարեկամը ծավայինի։ Վկան պատմեց Քէ Նուվային ապատողական գիրը մր ըսծուծ էր Մոսկուայի հանդէպ, մինչեւ 1936, եւ առող համար ալ կը մերժէր ֆրահսական հղատակ դասնալ. բայց վերջեր upulus jujahbjud pp hupopep b. Phackhuh

Ընդհանուր կարծիրը այն է իկ Նավաշին գոհ դակած է ջաղաջական հուβեան մր։ Տիկին Նավաշին ալ նոյն կարծիքն ունի, Իսկ Թրոցքի կր Հե

« Նավաչին չատ բան դիտեր Մոսկուայի դատավարութեան Վերֆերո Ձեկային դործակայները դողցան իմ Թուդքերս, Փարիդի ժեք։ Երեկ ապաննեցին ճավայինը։ Այժժ կր վախնաժ տղուս հաժար, որ - կր հաժարուի Jaguagnepap Behout p Hos 18:

## 700,000 hagh whitemsummer B. Suchulighten the

Վերջին լուրերու Համաժայն , 700.000 Հուլի անպատոպար կր ժնան , իրը shmbembe անաւոր ողողումներուն որոնք դեռ չեն դադրած ։ Նիւքական կո րուսար թարձրացած է 300 միլիոն տոլարի։ Սովր եւ հիւանդութիւնները վրորություրը բուրադրագրությունը արևագրությունը և հետուրա և և 100 մասինը որությունները արացացած են և Արզեն իակ ձորուած են 100 մասինը 22,000 հոդի կը ձորհին փրկել աղկահալները։ Կ. հետոր 10 միլիոն տալար պա Sungard & poplar wind highlang again of his

«տարա» չ բրբաւ տաաբրողոտ ալտութը» Կուուովորուդինոր ձեռնարկած է պարակու ամերողք բազացի մի՝ Լուիդ -վերի 307.700 թնակիչները, օրոնը իսլապատաս օգծուԹիւն կ'ադագակն հե -դեղին եւ կրակին մէջ: Ձորբ գրկուած է՝ հրջէջ գործերներով, չաբժական կա-

#### Ազգ Վիձականանութեան պարգուները

երեցարթի օր տեղի ունեցաւ արդ, պարզեսախարի 1936ի 12-րդ պորգե վիճականահուրիներ։ Երեց միլիոնի մեծ պարզեսը լունեցու 413.137 - Թիւր 55 տանասիներ արտեր քիները միլիոնի մեծ պարզեսը լունեցու 413.137 - Թիւր «Տետանասիներ արտեր քիները միայի մեկ Թիւ տարրերու Միւն ունին վերի Թր-«անչաներ էրը առին 30.000ական ֆրանը»

Հետևշետլ չորս Թիշերկն իշրագանչիւթը չահեցաւ ժկկ ժիլիոն ֆրանգ. 652.317, 615.354, 117.822, 1.071.899:

03.23/1, 03.23/1, 103.23/2, 103.23/2, 23/

Թիւնրը մէկ Թիշ տարրհրութիւն ունին վերի վեց Թիշերէն, կը լահին 5000m -

11.882 Japfingny Philipp zustigma 100.000 Printe

72.473 վերջացող Թիւերը չահեցան 100.000 ֆրանց։ 2631 վերջացող Թիւերը չահեցան 50.000 ֆրանը։

596 վերջացող Թիւերը չահեցան 10.000 ֆրանը 068 վերջացող Թիւերը չահեցան 5000 ֆրանը։ 94 վերջացող Թիւերը չահեցան 1000 ֆրանը։

55 վերջացող Թիշերը չահեցան 500 ֆրանջ 6 վերջացող Թիշերը չահեցան 100 ֆրանջ

#### QUOUQUE LAKETE FUEL UC SELAL

որելկությոց իր բորդոսլավիոց գիջեւ կրջուած բարեկաժութեան դա Appen also patentiment of the manufacture of the manifest of the same of the patentiment of the patentiment of the manufacture 

ստանրո ։ ԳԵՐՄԱՆԻՈն ԱՈՐՀՐԳԱՐԱՆԸ «անդլիսաւորապես պիտի բացուի չարաբն օր . 30 յունուսալ, որ «եքերքերակած իլիածուցնահ յուրգորդ տարձրաբեն է։ Այս տաքին, որող որ սրածադահներու, դրասելինիստ, իամուցների ու և «անդային «առատատուքնանց վարիչներու» յունենարարուսած է «անականրի լրեմ» ««նա «««արարանութ ասաց գրայցություն» է արարագրագրագրանի հատուր հրդոր աստեսաիրու-«Իրիերի այ պարաստութ են լաև իրենց տեղիական հայրապահերև հետոլի հիմելի և «հանր այ պարաստութ են լաև իրենց տեղիական հայրապահիտենում է հիմելի և հատոր պահոր միջին տեսք ին և հատաձարագրա գոր եւ ե՞նիչեւ ժամել և և 100 ՀՈԳԻ ՎԻՐԱԿՈՐՈՒԵՑԱՆ Օրանի «ՀԸ (Ալժերիա), գնայ հայրանան մը Հե-

100 2000 ՎԻՐԵՍՈՐՈՐԵՅԱՆ Օրահի «ԵԷ Ակ-երքա»), ընդ շարժած օր մա տեսանորդ՝ հասավարայներին յունեց գլերտային հերիրեկի հետաց հայտատեր կապետկերպատ քինչը, որ կր վարել Աբերիան անցատել Ֆրանսայեն եւ որուն ձետ տերա կապեր ունի, Արանի, մասիակայիավար վաւտակցութերեց։ ՀԻՐԵԼԵՐ որու ժամաշատն հասակցութերեն օր ունեցառ Ջոր. Արդիրեկի (հա. որ երեն հերկարայած էր Հատեն վերադատեսպե անժերապես վերքը «Ասար» հարաբու հասագահ հետացած կերևայի թը կարագին արդերակենա հարգերերեն Մուսորիիի սկզուներով հասանած է Չերլեն այցերել, բայց թուտականը որուշ առեւ և հասան հերագահ կերևայի

ՇՆՈՐՀԱԿԱԼԻՔ

Ֆ. կ. Խաչի իսիի մասնաձիւղը իր շնորդակալունիւնը կը յայտնի 1-ցարունիւն ըրնինեսնի, որ նուիրեց 20 կառը դագրուստեղին, չցաւոր ըն տանիքներու բաժնելու դամար

ատանա է 35 ֆի. Ֆիկ. Մ նիւդի Համագգային ի Հակիլի Մ նիւդի Համագարն է 35 ֆի. Ֆիկ. Մ Մոգալութմանցումը առԹիւ։

#### ZUS ERESUULPAUS MANEUP

8 առաքիկայ հաւաբոյնը տեղի պիտի ունենայ այսօր հինդլարնի 28 Back. Judg 21ph, Ecole de Langues Orientales/ Jtf. rue de Lille, Paris.

չ. և. թ.՝ ունոասանական արունստո-

ԱՊԱՀՈՎԵՑԷՔ ՁԵՐ ՑՈՄՍԱԿՆԵՐԸ ՆԱԽՕՐԹՔ

**ՀՈՉԱԿԱՒՈՐ ՔԷՄԱ**ՆՁԻՍՏ ՌՈՒԲԷՆԻ ՆՈՒԱԳԱՀԱՆ ԴԵՍԸ

ՄԱՍՆԱԿՑՈՒԹԵԱՄԲ ԴԱՇՆԱԿԱՀԱՐՈՒՀԻ *ՑԻԳԻՆ ՌՈՒՐԵ*Ն PALAPALET TAP BUSSUAPAL

Styp 4'achtim, Salle Géographie # 52,

184 Bld. Saint-Germain, St. Germain-des-Prés.

31 BONTONUP GAPUGA GEORGE CAPE JUVE MASS 3.30ML Չիտի Նուադ է հայկական, պարսկական, ռում անական, սուսական կովկասեան եղանակներ, որոնք մեծապէս գնահատուեցան heptep it \$21

4C WEALURE AGARDAG CITATE Գիներ՝ 7, 10 եւ 15 ֆրանը։

չոմսերը կը ծախուին շրանտ կամուելի մատ, 51 rue Mr. le Prince եւ «ցառաչ»ի խանրագրատունը։ 

Durchy «ԱՐԻՋ» կոմիակն ստիպողացար խորքըդակցական ժողովի կը նրա-երիչ ծարիվ եւ շրջոնի կոմրալները, այսօր, դինգչարքի հրեկը, ձևով Չին, «կեր այլ կոհի աջ գարարիս, Place d'Italie. Métro d'Italie; «ափացող ընկերները կրնան հերկայալը»

ՊՈՄՈՆԻ (Մազսեյլ) Զաւարևան հեԹակոմիտեր է ենկերական ընդֆանուր Ժողովը վաղը ուրքաԹ երեկոյ ժամը Ցին. սովորական ֆաւաքատեղին։ դարե-

ՎԱԼԱՆՍԻ կոմիտէն ընկնրական ընդ 5. ժողովի կը նրաւիրէ բոլոր ըն

ՎԱԼԱԿԵ կանրեր իրերական ընդերական ընդ 6 տողոքի կանրանիչ հրամանին և հրավականի հրերութ լա-դերանից 31 հուն, կիրակի հրերկա ժամը մին, հիամաններ հերումիին սկչ։ հարձութ օրակարգ։ Ներկայանաց անդամատնարդվ։ դեսասիստական ժողոքը 30 հուն, որ Հարան երևերը մանդ հիչա մին, իր սրա-դեն սկչ։ Էիսն՝ բուրիոյ բաղաքական կացունիրնը եւ ֆուրբիա։

Ujg plily, brifimiliku Uhhlilenlih ghelegilmihli 1857 Boch. 3/fix by anown poly Bushwake Ulfaharby duka as by by any anopy mapkin kung under poly Bushwake Ulfaharby duka as by proper mapkin kung ung polyhiphopo ke punchputh ang polyhiphopo as punchputh ang polyhiphopo as punchputha litter should be a punchputha litter should be under polyhiphopo as punchputha litter should be under punchputha litter under under punchputha litter Parisien (Pantin), ուր պիտի ապասեն առաջքորդներ։ Ողբացեալ ընկերըջ գերեզմ անին հասցեն՝ 108 Division թիւ 40:

## <u>ՎԻԱՊԱԻԱԿԱՑԻՆ ՎԻԾ</u>ՄԲԱՆԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎ

Varulgile the փավակերպուած ժողովրդ ական Լադուի Յահենաիումըին կողմէ կիրակի, 31 ցուն, կերոլե ևս բ ժամի 3½ Դ շամրիկան պանին մեջ, 5 բաժ 61 ½612թթ. կորմել է դորեկան ականին մեջ, Լինադամումիան երև բե է՝ ԽՈՐՀԻԴ, ՇՈՐ ՍԱՀՄԱՆԱԴՐՈՒԹԻՆԸ

արհարահութեան ծիւթե է հոնքը», շոր ՍԱԼՄԱՀԱԴՐՈՒԹ ԿԸ ՆԱԽԱԳԱՀԷ Պ. ՀՐԵԳ ՄԵՐԷ ԵԳԻՒԼԵՐՆ ԹԵր ու գեմ կր խոսին Գ.Գ ՎԱՀԱՆ ԳՈՒՅՈՒՄՃԵԱՆ

be burn neguriens. Ժողովի ընվհացգին խոսը կը արուի նաև փափարոներուն։ Գեղաբուհստական թոժին՝ Արտասանունի, ՕՐ և 90/036ԱՆ. Նուագ՝ Գ. ՀԱՑԿ ԹԻԻԹԻԻԵՃՍԱՆ Ա. ժրցանակ Մուրսեյլի հրաժշտանոցենի

## ՀՐԱՊԱՐԱԿԱՑԻՆ ԲԱՆԱԽՕՍՈՒԹԻՒՆ

Կազմակերպուած Հ. 8. Դ Սէն-Ժեռոմի (Մարսեյլ) Վր(մ խումաի կողմե 31 ցուն, կիրակի երիկոլ մասի ձին, գար դոմուկի որանին մեջ։ ուն. կիրոկի երիկոլ ժամը ծին. գար դանուկի սրանին մե ԿԸ ԽՍՍԻ Ընկ *ՀՐՅԿ ՄԵՐ ԵՆԿԻՒԼԵՐՆ* Cheff L. B. Tong budgar Bles p | 37h wawlin ophparia

## PUSTICATION FOR THE BUILDING

Նախաձեռնում համ ը Մեկք Մենքուանի Ընկ հարց ենքականիս էի հւ հովահաւորութեհամը Մարսէյլի Շրջ, կոմիուէի 31 ցուն , կիրակի ժամը Ձին, լա վիսք շայէ որ լիրմիմ անի սպանին մեջ, 42 VEPHUBUSARE UDOV SPAUS

## **ԹԱՏՐՈՆ ԵՒ ՊԱՐԱՀԱՆԴԷՍ**

կաղմակերպուած Ֆ. կ. խայի Անիէո Պուա-Քոլմնալի Մ. հիւղին կողմե

SALLE «FOYER SOCIALISTE»/ JEZ. 149bis Avenue d'Argenteuil, Մերեր Ղեկավարուն համը Վ. ԱԼԹՈՒՆԵՄՆի UTUBLE

2004թվանա գերբեն, 3 թու 2 փես - փոնեկիրվանա է փեր։ գերա գերբեն, 3 թու 2 փես - փոնեկիրվանա է փեր։ գերա է արարագրելու արարագրելու գերա է արարագրելու արագրելու արարագրելու արարագրելու արագրելու արագրե

BUPGUSPSE

ՀԱ**ՄԱԶԴ** ԱՏԻՆի Շավիլի մասն **ա**ճի դի վարչում-իւնը տարեկան ընգի, ժողովի կը ճրաւիրե իր բոլոր ան դամ-անդամումիներն ու համակից 5ին, մասուռ դալրոցին սրամը։ Ներկաներուն Թիւը օրինաւոր պիտի

Ֆ Կ ԻՍԶԻ Իսի Iէ Մուլինոյի մաս, նանիւզը ժողովի կը հյաւիրե թոլզը անդաններն ու առամումիները 30 ցուն շարան երնկոյ ժամը 8.30/ն,

9USLF SHULF CIGALE CINÉS CINÉMA

Dancing-Cigale, պարա-Հահդես ամեն շաբաթ դիշեր ժամը 8.30թն եւ կիրակի բերեկներ

AUSER SEULE LENGE UFS Cinéma REXY

Le Gérant: H. STEPHAN erio A. DER (AGOPIAN) 17, Ruo Damasmo, PARIS (17

#### ՊԱՐԱՆՑԻԿ ԵՐԵԿՈՑԹ

ՆԱԻԿԻՆ ՊԱՏԵՐԱԶՄԻԿ ՀԱՅ ՍՊԱՅԻՑ ՄԻՈՒԹԵԱՆ

աւտան ամանա մահերջին ընթեց թիթեն հարանան անհարհերան անանության անանագահան անհանության ընթեց թե հայաստա իր հիւանա, եւ կարտա անդաններու օգնում եսև մասուել հե Տեղի կնուհենայն 8 հուն, շարակ երեկոյ մասից 21չեն միայնուրյա Corde Militation արանհերուն մեջ ի Place St. Augustin մեջի ը St. Augustin

Aurunt 50 Phi

<u>ԹԷՑԱՍԵՂԱՆ\_ԴԱՍԱԽ</u>ՕՍՈՒԹԻՒՆ

Պանսել»—Քաջանսի Կ. Խաչի Մասնագիողին կողմ՝ է Դ փետր կիրակի Bourg la Թուրբի սրամին մեր Դասանսու Ա. ԽԱՆԷՏԱՆԵԱՆ

**ՓԱՐԻՋԻ ՀԱՑ ԵՐԻՏԱՍԱՐԴԱՑ ՄԻՈՒԹԻՒՆ** Փարիղի Հայ Երիտասարգաց Միունեան յառաջիկայ հա տեղի պիտի ունենայ իրենց կեղոնատեղքն, 8 Rue Bossuet, Paris (10e

Այսօր, Հինզչաբթի, 28 Յունուար, ժամը 21ին։ ԳՐԱԿԱՆ ԴԱՍԱԽՕՍՈՒԹԻՒՆ to purpose a. AULUS CALLEGAL, while artistrated Theorem de the houses are daught are daught.

Sofp. ՄԷՍՃԵԱՆ

82 rue d'Amsterdam, Paris (9) Tel. Place to Antibourney, and the Place Clicky Unabungton behanglis in hadroning of humin nick his behand humin in word 3-7-1, thunklish to the dark grand humin of humin in the state of the state of

ԿՈՒԶՈՒԻՆ lingère կարող լաւ գործաւորունիներ բրենց բ կարանին մեջ աշխատելու պայմանաւ, եր պահանվուի մաջուր խնամուած աշխատանը, Դիմել՝ Օր Միջայելհանի, 36 Avenue հ

Մրվուժավար։ Մրդենքի։ Մրքրան Մնրբրենի դիան իսփոփար օվի արում, շան առարմարնար որմաքին անգ Մուտերարանժ ժօհանունին անահերակ

ԱԿՎՊՎՈՂՔՍԵՎՍ

ZUS TERRUGUERAN, PRESOREORUERAN

bh 9015tfUhnitribrnh ծը գեժեց հայաստաւոր գիհերով ամեն տեսակ կերպասե դենի, բրդեղենի, բերկայի, բամատների եւ մեսադրեղեկ կաործեր (ձեռի։ Միակ հաստատանին իւրը Ֆրանսայի մեջ։ Նա-խապատուսելի իւն առեր ձեր։ Ձեր այն իւր Ֆրանսայի մեջ։ Նա-խապատուսելի իւն առեր ձեր։ Ձեր այն իւ պատեսներ դակի արտածողին եսևել։ Ֆրանսայի ամեն կողմը ուծիկ ձերկայացուցիչներ։ Փարիրի մեջ՝ շրջուն դծորդներ։ Լասցե՛ K, TOHA BIRDJA MTZ, 28 nee d'Enghien Paris X Tél Prov. 34 61

## ՎԱԳՈՒ**ՍՏԵՂ**ԵՆ **ԵՒ ՈՒՏ**ԵՍՏԵՂԵՆ

ՌՈՒՍԱՍՏԱՆ ՂՐԿԵԼՈՒ ՀԱՄԱՐ Ցունուար 156 սկսնալ կը դործադրենք սեր նոր արժեցուց գլիական, ֆրանսական եւ Լնիսօոլավաք ըրդեղքննելու, կօ

ածգլիական։ Հրանասարած եւ լիկասրավաց բորեցնենից», երջեն հերրու ենրականգնեծությունիցանակ, որպահերու ենյեւկանաբե Ամենալու ապրահերևը բացառաբաց գեցլուած ղենրում 42 յածևապարհեց Ուսասատե գրեկ ՍանգԻսյան և Royal դերապետարարեց Ուսասատեղ գրեկ ՍանգԻսյան և Royal դերապետերացրելի գրամերևակեր, որոնց առաջումը կ՛ընեն «գրակի Ամերիայլեն».

փափաթողներու կը զրկենը կերպամ երու նմոյջները եւ գիները:

"hoby American Lloyd, Paris 9). 7 rue Aubor Tél. Opéra 67-77, 67-78

Maison DARON Entreprise Générale de Bâtiments PLOMBERIE-COUVERTURE

Eau, Gaz, appareils sanitaires, lavabe et tout à l'égout TATOULIAN ARAKEL

եր տոսնենի հաևու չենցերու հարոգութիիւնը և ջինութիիւնը։ Դիմել համակով 12ես Rue Elie. Gently, Seine, կամ դիմել իր արֆեստանացը 32 Rue Mesilmonian: Paris (20)

ՕՐԱԹԵՐԹ, ԱԶԳԱՑԻՆ. ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ, ԳՐԱԿԱՆ

## ARATCH

(Fondé en 1925) :-; R. C. Seine 276.286 Directeur et Propriétaire : SCH. MISSAKIAN 17. Rue Damesme, PARIS (13°) Rédaction et Administration harbusente plus du control de la control de

... LE PREMIER

Warmate, course arenter

TOLBIAC) (চርም চিচ্ছৰ ՀԱՄԱՐ՝
«ԱԺԱՆՈՐԳԱԳՐՈԳՍԵՆ ՆՄԱՐԱՆ ՆԵՐ — Տ ՝ Métro: TOLBIAC) ՏԱՐԵԿԱՆ ՎԵՑԱՄՍԵԱՑ ԵՌԱՄՍԵԱՑ Spubum be amanephby 250

140 **paulf** 70 **paulf** 35 On Արդյիա, Եպիպասո, Զուիցերիա, Իստալիա Աժերիկա եւ ուրիչ երկիրներ ,200 s 100 ppmif

ብLPAUP 29 SUFFUFITE VENDREDI 29 JANVIER 1937

49 SUPh - 13 Année No. 3332

1. Phill 10011-12

## թութե Առաթի Վուրութ

Այս չարԹուան ընԹացջին, իրարու հանւէ կարգացիջ գար ազան պատկերագարդ արտատպումներ՝ Պոլսոյ Թուրջ Բնր թերկն։

Ըրկալիալ սովորութիւն մր կը տրամադրէ միչտ կրկնել նոյն

Ընդայիալ սովորուքինի մր կր արամարդ է միչա կրկնիկ խորհ անապանհները, ամեծ անգամ որ Հայկական անուծ մր կատնուտն ըլբոյ որ եւ է դեպքի : Այս անդամ այ առիքը Ալէգատնորեք ի խնդերն է ը։ Թուրբ մամուլը ապահապին սկիդընի նոկ, փորձեց այն ապա-որը ինչոր ձրև թե : ոչ միայն Սահետային, ային ամբողջ Մոս -ըիս Հայհրեր իրենչ պես իր մասներ, որպի «Խահանիերին» : Արևոներով արաստութ բաներ զրեցին, այդ «օգորուքնամ կանչ չին Պորող ապարին կողուած իլիանուները, վերալ քենած կանչեր չին Պորող ապարին կողուած իլիանուներա կետբանական մեա-

Իսկ վերջերը, երբ արգէն վէնը վնռական շրջանի մր մէջ մր ատած էր, երը կեզագագորվեր գեջ որ գուսարում բջառոր ար «Հ » ը։
ատած էր, երը կեզագահորդվեր երեր պատաւս իրակիներ ընտուցին հի փ կատաորէին տեղին վրաց եւ ժողովուրդները իրևնց արաժադրու – Երևնները իր յայաներն էրապարակաւ, կարձետ քանձի գնույ մր իրևա քաղոր ծամաւրերի վարույ Արջերը դարձան, որեսանները վրը։ վորեցան, ձեռ ընդը սեղաններուն դարձունցան, – եւ ատ՛ւր Ձէ կա

Բայց, փոխանակ ամրողք հայ - ժողովուրդը - ժեղադրելու , ռապարտունքեան, սպառնալիրի եւ - անէծրի - տեղատարակը Duchtyfir « Truginaly aligne appore

pars in mammasma Դաշնակ Հայերը յանդգնած են գնդակ պարպել Պէյլանի

« "արտու Հայուր յասուրգատ ու գողաղ պարող «գլրաոր թրքական յիջատակարանին դէմ »։ « Երբ հասկնյուհցաւ որ Անտիոքի Թուրքերը եւ անոնց հետ միասին Հայերը պիտի չմասնակցին ընտրութեանց, Ֆրանսացի – ները դարձակ քոմիթէի փարհրի կերունեն մարմին մբ բերել ար-ւին Սաննաքի Հայերուն վրայ ։

լով, թարոյական Եւ նիւթական շարք մր ճնշումներ կատարել տր-ւին Սաննաքի Հայերուն վրայ ։

--- « Թէիւ կասկած չկայ թէ Հայհրու ստուար մեծամասնու թիւնը չմասնակցեցաւ ընտրութեանց, բայց գոնէ մասամբ մաս նակցեցան անոնք։ Այս ձևով ընտրութեանց մասնակցողները ամրողջովին արդարանալի են որովհետեւ մեջտեղը կար գարվազատությունը իր ասուրդ արկառու ու առադրու բառու - ը տեք թե ինչ է այդ կարգապահութիւնը - - տրուած հրամանր չկատարողները կը սպաննուին» : (ձիւժՀութիչեթ, 19 յունուար) : Եւ այսպէս պատմութիւմոնը, պատմութիւմոն ը, որոնք ռաջի

վրայ ջուն կր բերեն։

Այս հրատարակու Թիւնները միևւնոյն ատեն կր պարունակեն ածուգային պատարավոր բրևտացի և բրևտոլո տասու գր պարուսային ածուգայակի ապատակրիները, Բենւ Հայ Հողովուրդին գարցա բարեկամենքը հրապարակաւ կր խոստովածին Բէ «դրամով վար-ձուտծ չահի մը Թշուտոակածներ են որ կ'աչխատին ագասակ հա-յուննած ահունթ» (Աչբք Մեզս):

Թուրջ խմրագիրները մասնադիտութեան վերածեր են, նաև։,

ուրդը րարագրագրութը ստասագրութը.

ուրդը ռաբարագրանը

ակեք ածաղած որ հակաքեուրը դկալ մր պատահի արտասահ 
մանի մկն կան հայանարատ պրունին հուր երեւայ օտար Բերբեր

մր մկն դրապարակաւ կր պահանչնեն Պոլսոյ հայկական մեաարորհերբեր որ նչդեն իրենց դիրըը։

Այսպես «Ճիւժհուրիյք թեր խմրադրութիւնը «Ա. նրաժ »

հերբեր անահականարանական կուսարան մեաարագրահիրերի

հերջը» օր հղջու բրերց գրբեր։
Արավու «ձևեն-ձուրելելեր» հաքրագրութքիւծը « Ա. Երամ »
ատղագրութեամի թողուտմ մր իր անակ «Վիւ» չարաքաներինին
«Էջ Պղաղ հայ փողջամաութեանը կրած հարասանորութեին
«Էջ Պղաղ հայ փողջամաութեանը կրած հարասանորու
Բեանց մասին» Աւ բաւբերը ցցած՝ կ՝ արդարարել
« Վի հրասիիին չակո տար այդ հրամ երկնանին։ Եւ իրենցնե կր
խնդրեմ «Վիչ»ի դրկել մեկ պատնենը Թուրքիոյ Հայնրու իրական
կարութեամ մասին իրենց գրել իներուն»։
Անչո՛ւչա, անչո՛ւչա։ Պղաղ «Արջ. վարչութերն» արտակարութեան մասին իրենց գրել իներուն»։
Անչո՛ւչա, անչո՛ւչա։ Պղաղ «Արջ. վարչութերն» արտակարութեան պատարակի այդ գիտոնի ակարութեան ձուժե»։ Եւ այդ տաքիւ էժապահջ ԹԼ Թուրջիոյ «Էջ «բաղաչակիցի երկիրներ» արտերական հատարիրը առարնան կր արխապետ հարարարենին», ապատութերնենը, ապատութերնենը, ապատութերնենը, ապատութերնենը հանուրականերուն», որոնց չեն՝ հանուրաներ որ նոյնիսկ
Բուրջ թերքը արձան հանուրականերուն», որոնց չեն՝ հանուրաներ որ նոյնիսկ
Բուրջ թերքը արձան Հեմ ձենաժատանունին» արագատանուն են

« Ճիւմ տուրիյեն» ուրիչ վկայ մր եւս ուհի, ապացուցանելու Համար Թե արտասահմահի Հայհրը ամեր տեղ կը հախանձին «Թուրգիոյ Հայերու վայհյած երկանկու Թեան»:

ա ույլորու դայարու դայարա արդադարարակած էր գրունիւն Արագես, նոյի ներքը վերջերս հրատարակած էր գրունիւն և որ ուղեր է պատասխանել ներկարում ռաժկավար օրկանին, այս Վերջինը կովակի գատծ ըլյալով Թուրջիս Հայերուն վիճակը : Զրջրելով անցեալը, ձախկին հայրենակերուն վերարուով կը բացատրե նաեւ Հայաջինի սարսափները.

ու - « Թուրքուհայ յարարհրութիւնները քննուած ատեն , մոտնոլու չէ որ այս հրկու ազգերը դարհրե ի վեր ապրած են հոր եւ տղու վիճակովու Հետեւարար անցեալ դէպքերը կրնանք նկատել իրթեւ յանդիմանութիւններ՝ հորը կողմել տղոն ուղղուած։ Հա. թագատ տղան յանդիմանած ատեն իսկ, հոր մը ձեռքէն արկած հետե հարեր կ'ելլէ երբեմն »

Ձեր գրիչը պիտի կրնա՞ր չարունակել ասկէ անգին...

# ि १८१७ क

## Ա. Դ. ԽՈՐՎՈՒՐԴԸ ՎԱՒԵՐԱՑՈՒՑ ԱՐԵՖՈՐՐ ՀՈՐՈՐ ԱՐԵՐԵՐ ՀՈՐՈՐ ԱՐԵՐԻՐ ՀՈՐՈՐ ՀՈ

ւերբեւ ԱՆԿԱԽՈՒԹԻԻՆ — ԹՈՒՐՔԵՐԷՆԸ ԳԱՇՑՕՆԱԿԱՆ ԼԵԶՈՒ --TAMPHOL 988P YUSUF UZYUJATAKE — UUSKURE AZ RUSUY 988F ANTBOUG, AZ UL UYURUZPTAMPHOL, UBL UPUBT AUSHYUTAMPHOL — ԴԱՇՆԱԳԻՐ ՖՐԱՆՍԱՅԻ , ԹՈՒՐՔԻՈՅ ԵՒ ՍՈՒՐԻՈՑ ՄԻՋԵՒ — ՊԻՏԻ ԱՐ ԳՒԼՈՒԻՆ ԿԱՍԿԱԾԵԼԻ ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ

Աղզերու Դաշնակցութեան Խորհուրդը յունուար 27ին վաշերացուց արևը Գ. Սահալերի խմրագրած Համամայնունիւնը՝ Ալէջատնարէնի մասին։ Ֆրանջեւ Սուրբ րանակցունեանց պատմունիւնը ներկայացնելէ՝ վերջը,

ւնդնկարերը կ'ըսէ Բէ Համաձայնութիւն մր դոլացած է Հնանւնալ Հիմնակա

— Ալէջսանարէ P – Անտիոցի Սանձաջը կր կազժէ առանձին ամրողջու թիւն մը։ Կր վայնքէ կատարհալ անկախութիւն իր ներդին դորձնրուն . Արտաջին դործերը կը վարէ Սուրիոյ պետութիւնը, վերապահութինամր ստո-րեւ նչանակուած Գ. յոզուածին։ Մաջսային եւ դրաժական դրութիւնը նոյնն է play to Umhamphi sudup :

2. - Umbamph atf Propplythy warmabulub pagnet & . U. T. Ropiney պիտի որոշէ, Համաձայն 10րդ յողուածին արամադրութենանց, ուրիչ լեզուի

գործածունեան հանդամանքն ու պայմանները։ 3.— Սուրիոյ կողմէ կեցուած ոչ մէկ միջազդային համաձայնունիւն կրծայ որ եւ է ձևշով ազդել այդ պետութեան անկախութեան եւ վե Թեան վրայ, ինչպէս եւ ոչ մէկ միջազգային որոչում որ կրնայ մինշնայն հե-տեւանբները ունենալ, չեն կրնար դործադրուիլ Սանձացին համար, առանց

Դ. Խորհուրդին կանխայայտ եւ բացորոչ հաւանութեան։ 4.— Մասհաւտը գործակայինը պիտի ապանովեն երկու գործաղիր իլիա «Մեանց միջիս աննրաժելա կապակցութիւնը՝ Սուրիոյ իրասասութեանց ձգ nemb Supplymen Sudmy: Up bajb gapblymeh Sudmy Vacybaj be Hubisu օրէնադիր ժողովները պիտի կրնան միջիտը-րդարանական կապակցութեւն մր

5.— Ա. Դ. Խորհուրդին հակակչիսը պիտի կատարուի հետևւհայ պայման

1. Shiple ofpus which galach U. 4. Mapsaspiple ofth agumachember.

որ ալիաի ըլլայ Ֆրանսացի ։ Բ․ - Չատուիրակը իրաւասու է առաւելադոյն չորս ամ ոռում ալայմանա ժաժի մր մէջ կախակայիրու որ եւ է օրէնադրական կամ կառավարական դոր ծողութիւն որ կր Հակասէ Սանձարին իրաւակարդին եւ Հիմեական օրէնթին ուիրակը պարտաւոր է այդ պարադային անժիջապէս դիժել Ա. Դ. Խոր inepape, up upmp wpampt deplement depur

Գ.- Ֆրահսական և, Թրջական կառավարութիւնները պարտաւոր են բև Hugg mujor the To Nontarpath juidhupuparthuby, monaud aparacible և գործադրութիւնը ապահովելու համար։ Ցետագային պիտի ձլդուին Ա Խորհուրդին իրաշատութիւնները ապադինժան մասին:

6 - Umbampp pubmi upmp znabbung. op be i umpe Phili sh hobus Summunicht: Ap he & aphrenouslind share Phili sh hobus huուիլ։ Կրնայ կազմակերպուիլ միայն տեղական ոստիկանական ուժ մը, որուն Թեւր ալիտի շանցիչ... Հայլիս միր և է տպառագինունիրն, բացի անկե որ աներաժելու է այս ստորկանական ուժին հաժար, չի կրծար ժացուիլ կամ տատուիլ Սահմային ժէջ

7.— Ֆրանդնութի դաշնադիր մը պիտի կնչուի, որուն համաձայ ւրջիա եւ Ֆրանսա պիտի ապահովեն Սանձային հողային ամբողջութիւծր թաւրքորու ու արտասա պրող, ապատի հրկու կողմերուն հորչրդակցութենին Այս երաշխաւորութիւնը պիտի բանի երկու կողմերուն հորչրդակցութենին վերքը։ Համամայնութիւն մր պիտի կնցուի Թուրջիոյ, Ֆրանսայի եւ Սուբիոյ միջնու, ապահովելով Թուրբեռսուրիական սահմանադլուխին պայտպանութիր. by, be upakelind promined be onephulub anaboach diff up be i huguluhby թիւն կաժ գործունեութիւն որ ուղղուած է միւս երկրին կարգ ու սարջին

8.— Սահմարին կազմական կանոնագիրը պիտի պարունակի մասն արաժաղջունիևն մը, մորկով Թուրջիդ վերապահուսի իրաւուներների և ա-ռաւելունիևները Ալէջսանարէնի նաւա-անգնանին մէն, որպեսի կարենայ ւնլազոյն չափով օղտուիլ այգ նաշանանգիսակն, իր թրանդիթի պէտրե

9.— Սահմաջին իրասակարգը եւ տամահադրունիրնը՝ դործադրունեան պետի յանձնուին Ա. Դ. Խորհուրդին որոշումին անձիքյապես վերքը ։ 10.— Ա. Դ. Խորհուրդին յանձնակումիին արոշումները պիտի տրուրն

wildpan 2)36 stomomannefilants, mandry swinching helper handfor each

Տեղեկարհրը ուրիչ կարդ մը ժահրամասեուβիւծենը ալ Հագորդելէ վեր-Ըս, Գառաջարկէ Ազգաժողովին դիտողծերուն պաչասնը երկարանդել ժինչեւ

Համաձայնունիոն դոյացած է որ Սահնաբին սահմանարունիունը գոր ծաղրուի կարհլի հղանին չափ չուտ։ Մինչեւ հողատարուննահ բարձում Ֆրանսայի կ'իյնայ ապահովել հոր կարդ ու սարջին դորձադրունիւնը ։

## Adquant phuli gnjghr Auntuuhnuh be Atjruiph ilke

զեյրութէն կը հեռագրեն յունուար 26 թուականով — Ժրձեւի մէջ գոյացած համաձայնունեան մասին հասած առաջին տեղե Opinhar et; qurumpun Summanyan germi dinapa samah minafta halp e (maffishalap, palmumanan minarapriaffah apabagh libin-palp) dinapat germi opin di Anghungungha mik humapunan filinda ap yanang libind ke plang di mengan-opin dinapathan appandad. Pumbundund difi pang pahananfilih di melat.
Serfand difi yandund dinapamba k. Jah Ulundung simbanyan di Palpaga kitan-ang, muki masahilih dinapamba di salah di Serfanda di Serf այս պարագահ , պաոյտ մբ կատարելով այս առաու ։ Արար, իսյամ կամ ջրիս առևեայ Հասարակունեսահց ծերկայացուցիչները դիրենք ընդունեցին պուալով e hayyt Brudenn, haggt Haquetaquele, upate dagh ma munne Philips Engle represent the purchased places that Pares sprangfisher, harving the horses the purchased the purchased to entire the pares of the pares of the purchased the purchased to the purchased the purc

## ዕየር ዕየተህ

QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

« ՏԷՍԹԱՆ », «ՏԷՍԹԱ″Ն»…

Téléphone : GL

Երէկ «Խ - Հայաստան»ի նոր կապ մը ձևոքս անցաւ. 1936 դեկտ. 23էն

1937 յունուար 11: Կապոցը հագիւ բացած, աչքիս առգեւ փռունցաւ էջ մը աշուղերգութիւն, ի փառո Կոմկուսի, Կոլխոզի, այլ մա-ճաւան, անսկիզըն եւ անվախճան

Արտէն իսկ , առաջին ձօնը ուրբուած ե անոր,— «Ստալինի դաստանը» որ «ասել է աչուդ Վերդին» Երգենք միասին, լթէեւ եղանակը

ոչ հս գիտեմ, ոչ ալ դուք, բայց կրբ-ճանք յարժարցնել, քանի որ բաւա – կան թառ եւ «քեաժանչա» լսեր ենք եւ կիրակին ալ Ռուբենը պիտի լոհնքլ. Ստալիհի ահուհը ալաժիհ բայրազ է Ump ne day apagned & . nachbush

չափաղ է տառե Սաղ բանշոր գասակարգը ուրախ չշ չրաղ է տատիլ , Սավհատկան մանկունի ֆեֆը , ջոջ ու չաղ է տատել։

Uphekippy uphednema puhenphi mip ամիար, ախարեր ու հեր է Ստային the power ment of the state of the Hmurl's

Անուտանը մեծ է, բայց քանարհ , ող Չին ընկեր Ստային Արարած աչխարհի մեկ րոլորից վեր Հ Ստային.

ի՞նչ մեզքս պահեմ, այս «տեսթա-ն»ին մեջ բառեր կան որոնք ինձի այ անձանօթ են:

Արդ. ամբողջ կտորը կը բազկանայ 36 տունէ, եւ ես միայն գլուխէն օրի նակած եղայ ինր տող.— իսկապէ

Շարունակելով ընթերցումը, սեն անդին դիմացս ելու գրական հա 94% SO UULPAIR

յհրէն մր , սահուն եւ վճիտ . Լէ*ւինի արժահաւոր եւ աչալո* Incomment hupanh uta hubitant

Լերան պես հղոր , անդաղն բերդը , Լերան պես հղոր , անդաղն , եւր ջաք Լայնասիրա , մարդատեր , բարի է հար , զուս ամենադէտը , ըսուն թաղցը, հոդին ջինչ. ինչպես թույող նետր երիւ լուսնակի նման պայծառ

պայծառ լա-Քաղդատեցէք երկու լեզուները, գտնելու համար… հարազատութեան չափը : Հայդ մո !

Հատ մը հւս, «Աշխարքաշէն Ստա Հատ մը եւս, «Աշրարբաշգս ստա լին», հեղինակը՝ Հմայեսկ Օհանհան Պէտք ա դովեմ Լոոր մեծ դեկավարին Աշխարթը չկնացնող պայձաս

Ushburgh who hashes, Summe on pro-Հինր քանզող, նորը չինող Սաալին

Undamp gaquad my dimb no bunquad , Unpp ,- n'd h'mplommb, in it h'nemb by whappe or material aft good

ԱժԼո ինչ քաժաժող , արդար Մտալին ։ Չար բերաններ կ'րսեն թէ «ամեն ինչ թամաժող» այս հաննարն ալ ա -շուղ մրն է, որ գիշեր ցերեկ երգելով Ոռւագերով որջերեն դուրս կր հանե իր «քաջ ընկերները»,— օձեր, իժեր, որդեր, չուներ,— այլ անուսոքի Ջինու վիեւ, «համենը. Սիքրընով Պաքայեր, Տեր Վահանեան Միքրընով Պաքայեր, Տեր Վահանեան Թոմսքի, Թրոցքի, Ռատեք, Ռիքով, Փիաթաքով, Սոքոլ-Որքով, Մուրալով, Պուխարին և, որ ի կարգին և անմիջապես կը «թամամ-

կհրցե″ քհինը քանդող նորը շինոզ Ստալին»ը, իր տարժկից եւ զործակից ընկերներու գանկերուն վրայ կանգ -

«րոլորից վեր Ստալինը»

4.0.25

# ՄՈՍԿՈՒԱՑԻ ԽԵՂԿ՝՝ՏԱԿՈՒԹԻՒՆԸ ԿԸ ՎԵՐՋԱՆԱՑ

## The fine darmulumnichtlifter

Phomonis Umburch suphesupply opnews whomby off me, humandwineթիշներին եւ ժատնութիւնները չարունակունցան նոյն շչջեղ եւ աննակրնթացա անգիսաւորութեամբ ։ Ոչ ժէկը կ'ուղէր հա, մնալ՝ կարեյի հղաժին չափ չատ

ախ հարցաբնեունցու Քեհադեւ, հարաւային Ուրալի երկավուղիներու ար» տորցաբառության ծամական, տարածալից արդագրացրացրությունը ծափոխին ածորվեր որ առամաց վարահերու հեղկայացուց չարջ մի խադիածարար գործեր եւ վարվեր որոնց ձեռծարված էիծ գուտալերները, Թրոցցիի նրամա ծավ ։ Իր ցանվեն Համաժայի, 1934ին 1500, 1935ին 2000 շտապոճամ և կատար ang erg ganger anna kepulmenghipan ke kumuhundapan gér Upi tigu bepanahan unung s manak lépulmenghipan ke kumuhundapan ék 63 Apparapanah 164 kanpi Phir ya kipina kembangan angahan da 63 Apparapanah 164 kanpi Phir ya mahang piki panahan kembangan kembangan perlapan dahan dahanking de dadahankihipp Bung salamanahang papahin Phir dahankin kanpi kanpida dangahan տար վելուսնափոր քնաերաքից ամտոտերեւ իրող և ըրջ արմող անգրուհուրդ եր չուրեսի քնաբողարացի ամտոտերեւ հրագույանը և իրծ արմող անգրուհուրդ երկաթուղիին յատակադիծները։ Յիչեց նաեւ ուրիչ փորժակալ մր որ Լոնտոնի begruperszepte zwarogungszennegs vorgog almohandowk akangundunum de lik by banenegk baker, tombourgunke meglejség annen udarássake mug ba munkungen elléksi képle menani studiologiskum, udarássake kembandélend 4°- be 30-i (studiolomdund hunandunasse) beste udalkénnek s

bojo shamba dig, nephi ommo uhuneshub de munesto me shinehyme Չեխոսլովարիա:

Վկաներէն իվան կրաչէ յայաաթարեց ԲԷ 1927ին խորհրդային երկիր մասու եւ լեխական դրոնո, լետոյ աշխատեցաւ կոմինակրնի համար։ Այս նիստին մէք ժատնունցաւ ուրիչ հրապարակարիր մբ, Սոնովայի, ո-

rand Lunding of public fit from tothe medit and time the dustition then dupor ալ ձերրակալուեցա

այ ժանրակայությաւ։
Արդեւ կարանչութ գերը մը — Գրատհայարագի (Սիպեդիա) թահուտրեները
դահատեն, կը բուքարկելին, Համանակի արտատան արգահյանին, ժամապարտեր
դամանինով արժատատենային, ու ժամար, երբ մեկը այստարակը նի Թրոցգիի երկրութ աղան, մարտարագետ Արդեմ (հայասի փորձան եր կայան իրա
հետ իրա արձեն գիտանին, ուրեմե ժեղատիին է 17 ամբաստանայինրուն, իրագեինը
հետ երկրութ արտահայանակատան է հայանի ատուրը վրթ-գիրանն Ձէ ազան թանտարկուտն է արդէն։ Գրոուի Ձէ ձերրակալուտն է հանւ Չինովինշի ազագներէն մէկը։

գրուսի թէ գրութ. բատախանե անակ քանման ին անաչարջնանինն «Հուսի թէ

U. BULLUBARBEAN ARARANTERE 40 superbulgache object, mebile in imang imakabanansiphidakep medalpali ilapeth mesekana imabahaja, 1000,000 ingk kua mpan ilangan ka yambapahaj yampakat, Vindunlafi yama majapakat, Vindunlafi yama majapakat, Vindunlafi yama majapakat yama ka 135,000 pendunlamake, iba դաշինու ելես, 400)։ դրոնատաները ին արման երես շատար է 820'000 թ հատեսաքիրոր չապան, դրոնատանան համանանիրը և արման է 4 թանն ին արձիրանք հանատ հերում Pt աժենաժեծ աղկան է այս , պատերազմեն ի վեր:

Ֆրանսերեն Մերթերը, այս պա Հուս, կը վիճին ... գիանութքի հար ցիչ մը մասին, ւրացաարութիւնը ի-

Թերթերուն դինը դարձրացնե<sup>0</sup>լ

քել ոչ Ֆրանստերեն Թերքերու Ադգային Դայնակցունեան մեջ, աջերը կր պե-դեն ֆե անհրաժելա է Թերքերուն գինը թարձրացնել 40 ասնիքին , (այժմ 30 ասնիքիմ)։ Անոնց գլխաւոր ការក្រាចក្រក្សា បានប្រ թուղթին գինը բարձրացած է

թուղթիս վրաը բարորացած է: «Մայիկ» », որոշև իսքրադիքը, ՍԺէ-ֆան Լօգան, իր ահսակէտը կը պաչա-պանե Հետևշհալ պատճառաբանու –

Երկու ձևով կը խմբագրուի Ժ մը, — խնայողական և Հա րուստ : Երը թեղթակից չես պահեր , լրարեր չունիս , յողուածադիրներուն չես վճարեր, ու կր գուսնաս Հավասի հեռագրական գործակալունեան լու -phpnd եւ բարեկաժ երեսփոխաններու յողուածներով, Թերթը լոյս կր տես-նէ խնայողական պիւտնէով։ Փարիդի

ծի ինադրական ալիւունիաի։ Փարիրի «Ար ուշինը Ֆիրքիս, որոշեր իսքրա — պրումինած համար կր ծախոնծ աարծ համ ժիայի ծային գի հարիր, հապար Ֆրանջ, րանեց՝ 400,000 ֆրածջ, Ֆրը, ասկայի, կիուգևա խժ բացիր հիրերի կը պահես, անոեր հավար հիրերի կը պահես, անոեր Հավասով, մասիասով հետալիրեիր կո արտակաս, արձատասիրերի գի հարիս արձատական արձատասիրերի գի հարիս արձատական արձատասիրերի գի հարիս արձատական արձատասիրերի գի հարիս Zadiand, daubanen Sanaighebby gu mandain, aghamaifghibh gh Sanha Afun dhundfi, in wan Bhiflip ngu (pi mhalik miganh Sanneaun, ngamb-maifi, halpungun fibabi Sading bajb-maifi, halpungun fibabi Sading bajb-maifi, halpungun fibabi Sading bajb-maifi, halpungun fibabi Sading bajb-maifi, halpungun fibabi Sading bajb-maifi bali baji baji baji baji baji Man, Bhifli di mangaha hali di Sanai Sadi Kadimanainahah ha

ճառումը չի համապատասիաներ իր ծախջերուն։ Ֆրանչը արժեղրկուն -

ցաւ, աշխատավարձերը բարձվելույան, նոր ծանգներ բացունցան վճարավի արձակուրդի համար, ԹուղԹին դինը թարձրացներ ը դինը:

Ու «Մայնեծ» կ՝ աւհլցիկ Թէ ժողո -վուրդի ալ, «բեթերցող հասարակու-թիւհր», պարտաւոր է հետաջրթրուիլ այս ժատեղութեան» Ո՞վ օգիտի պարտպահէ հահրային չահերը, հրթ opengendel, Embrusser wicken her frammen with the common the formation of the common that the common the common the common that the common that

ԱԵԷՆ ուղող չի կրևար պաշտպան Հուճ ըլլալ, անհրաժեջո է ժաղայանչ եւ սիրտ Վա՛յ անոնց, որոնք, չանի «Եր սու ինայիլու հաժար, կը Բողուն որ պահապան չունը ժեռնի անօքի, Մեչայն կր անսնեք, անօքիունեան ապսակն ունի նաև, «Մաթեն», որ

տարսափն ունի նաև։ »Մաթքչն», որ տարևկան հոթը միլիոն կր - ծախսվ

տարողատ տարը արլլում գր ժաղաց խմրագրութեան Համար։ «Իւժանիթեկ » կատաղորեն կր յար-ձակի «Մաքեն»ի եւ ընկերներուն («Լր Ժուր», «Էջ» ար Փարի») վրաց ։

Նախ անեկմն կը գտնկ աշակողմեան Մերթասարու գրջառաց արագորատութ Մերթար գոցել իրևեց ծաիրիերը (Ի՛և, Թերթ մը, որ 5000 փր. կը վր Մարկ Մերթայի մեկ յուրասի, վր եր-բանակել Մերթայի մեկ յուրասի, վր եր-բանակել Մեր ունի որ կը վճարք։ Համայնավար Թերթը ուրիչ յայտնու -Թիւններ ալ կը կուտարէ, - երեկոյ -եռն Բերթ մր ամսակոն 2500 ֆրանջ ուս թողջ» եր ասապոս 200 գրամգ կը վճարեր երապարակագրի մը, որ կը ստողագրեր միայի կես սիւհակեոց առաջնորդող լուրուած մը, մինչ հոյհ կամ եման Թերթ մր ամսական 1500 ֆրանջէն աշելի չէր ուղեր վճարել Ե-Թովպիոլ կռիշննթուն Հնանւող լրա

may helf kangalangah phiphib lapa yak pan magawal siba mir - a likim playtikpani qibb mi qakap: Ugipir majamiphib madi yawiki daqalanga ni dapalapahibi daga dayamay, daw-yiki dik ningi dayamidi pilahidi pila yaki dhapiki quandimpumbad play-playe, siba na madaqatbadi filopla-nak dhapik midagamid magab phima pank haking habipamid magab phima ny, danghi kisampuman plat yaman

Արդարեւ դրաժատիրական Թերթերը, այդ հպատակաւ, հրկու առակարկ կր գծեն Հրապարակ — Բարժրացնել թերթերուն դինը՝ պահելով Թերթե րր, այդ հասարը ևւ Էները, կամ առելջնել Թերթերուն էջևրը ևւ ծառալը՝ պահեend had after has

Գադափարական Թևրթերը կրհան Գապակարական Աերքերը կրծուհ գ միքվ տակալ այս հարուսահին, - և-քել դինդ րապեսացնեն՝ ժաղովուրդը պիտի արանկայ, եքել էքերը ունքը -են՝ պիտեր հեր կրիալ բասել 1-րաժա-արիրական Բերքերուն հո՞գը -- ե՛քել դինդ րարձրահայել ձիրի՝ թեժերչութի հուացի, դերքին է գրապ պարհ, դրաս-չիլ պատիկուհին արագ այրան, որոշա-ուր առաջի հերանականում, աղոշար-ուս առեծեն հետահում և հաժատանետն յողուածներ ճարելով, (աջակոզմեան դրողները նուագ տաղանգ չունին ան-

Misn's up pupapupula nhap, tip-

ոհե Հախակողմեանները and dependent with the property of the first state չէ՞ որ արտասաչմանէն հերածուտծ թուղթը, հակառակ մաջսային տուր թուղթը, աշելի աժան կը ծախուի ջան ֆրանսացի գրաժատէրերուն չի-նած Թուղթերը։ Եւ վերքապէս Թեր – 

շիովը», իր կարդին կը ապառնայ եւ դետել կուտայ Թէ Մարդու Դրա – Հուեջներու Լիկը, Աժիչհի իր վերջին Համագումարի իրԹարցին, գծնու -Թեան առուն է Թերթերու վաճառման Հարցը։ Ժող. Ճակատի ղեկավարներն այ մոտէն կը Հետաքրքրուին մամուլի րածման հարցով

Մասնույն է որ տեսակետ կը հետև Հրապարակ և. Հանրային կարծիր կր չին է կր խմորէ դահարուածները, կր որցավառ բազմութիւնները։ Տեր դառնալ երկրի մը մասնույին, կր նչա-նակէ տեր դառնալ երկրին նակատա-

Արդ , աշխատաւոր գահդուածը շա-տո՞նց դիտած է, որ մեծ մաժուլը կր գանուի դրամատիրուֆեած ձեռբը, — Կրեսոսին մաժուլը պիտի պաշապա – հութիւնը։ Սակայն Ժող . Հակատի նութիւնը։ Սակայն Ժող . Ճակ ղեկավարութիւնը թոյլ չի կրնար որ մամուլը ծախու ապրանը մ չարունակ կամ ծառայէ Կրեսոսին

Uthtip todowoning homentup կէ որոչ եւ ծուաղաղոյն դին մր պար-տաղրել բոլոր Թերթերուն,— բայց Հարց կը ծաղի այստեղ։ Նուաղագոյն ուրց դր ժաղծ այտող է փուտապար յ եւ միօրինասի դինը կր ապաննե դադա փարական Թերքերը, վատեղի աչխա տաւոր մտաւորականուԹիւեր չի կր հար դոցևլ իր ծախջերը, մինչ դրա հար գայել իր ծակարերը, մինչ գրա-մատեղծերը կիահա տակալ ամեն ծակալի, եւ փասը Քրակալունին, կայ — գրաժատիրակած Թերβերը հրաև, հայն գինով բայց մեծ ծառա-ավ, դրառել երենքերող բացմունիւ, հրա իր հայների էր արամատի-բական ինթվերը կուսան պատկեր-հեր, վերկոր, ենտագրգական արժա-գանդենը։ Ծառայը առելինին իսկ հարվ է, «Հայ «Հայաստանի գործունի» հրական հրապատույներին իսկ հրական հրապատույներին իսկ հրական հրապատույներին հրակ հրական հայաստանությանիր կապե-հրական հրապատույներին հրակ հրական հայաստանիր կապետ հրական հրական համար։ Aplur fing hmlig Shapfur singmb

Արպեր Պայեէ, թաղմահմուտ մտա-շորական մը, որ ծանօք է իր երկա-րաչունչ դործերով եւ իրրեւ իմրաայսրան էջ, այսրան մեծու թեր և որ-դրու Իսլիի, կը կարծէ թէ կարելի է որոշ արդելնինը դծել այգ իասելուն գրում էջ, այսրան մեծութիւն այս-րայուն կորսորով ու իրթու լուրա արդամա էր, արդամամանութիրեւ, արտ-գան աող , պիտի ծախում հուաբարգոյի արդան դինով, իսկ ուրիը խնդին մր որ ունի արդան էլ, մեծումիւն կամ տող , պիտի ծախուն արդան դինով ։ Կուռավարու խնդիս լուռ է , տակա -ւին , այս վենին մասին ։

\$U2 2UV

շեմ կրևար շիննլ ձևր իշղաներկ նկա-

. - Իսկ ջանի՞ ֆրանջ կ'ուղէջ, եթէ

The Brief off, Suppermitting of իր ութեսունանեայ դաւակին հետ արկանութենան գիժելով.

— Խորբեմ, պարոն ոստիկաններ, մեզ պաշտպանեցել, միայն մէկ դա -ուսկ ունիմ դիս ինամելու, ենք, փախ-

ghbb' filed Surfusp durk & — Պարո», առևլորգ - ոստիկաններ

The Progress of the questle thinks

#### PHILUUDOPUS UUPEP

«Բետժանչա»յի երեկոյ մը. «Աչ -խարհագրունետա» սրահին ժեն, չա -

րախ օր։ Արչակ Չոպահհան կը րահայ Հահ – դէսը, տեղեկունքիւմներ կարգալով ժեղի գևաժանչային ու հյանասոր բեաժանչիստ Ռուբէնի ժառին։ Իր etmidmistum (markish dumbir). Pe mitumid minthen Peptishten, nepaky dif yama ukuhajhi punish punami tibi mya ahi Duhumi unaphi pih da munahu muatimbi dumbi, pinthenganami tibi Umyudi badanji mankani. Buma dibbig upuni i A kapagua.

րեմին վրայ մոդ ամոլը ,— Պարոն եւ Տիկին Ռուրէն, բեամանչիստ եւ դար

afiliph in aud with dush, alinguishe

- «Անուշահամ գինով լիքըն դուն ոսկէ թաոն իս, քնաժանչա»։ Ու կր սկսի հրաչըը ու կր դացուին Հէրևաթներու համատարած չղարչնե-

րր Ուծկեզիրերը կր վարչին արևո Հուտրին։ Եր սիսի հանապարհորդու-Թին Հր, Այհար հաղար հետև արա -հին Հեջ, դեպի ձեր արույեն ու հետա-արեւ հիրաւոր հայրենիցը, դեպի հարևան երկիրներ, դեպի աստուա -

ագոր Արևեկը։ Այս մոդակած - ճանապար թեան մէք մեր առաջնորդն է ջնա մանչայի իչխան Ռուբենը եւ իր խո paula aprilaminghanish րապես արունասագրող», գտադր ընկերը, որ յանախ գանակով կ՝րնկեւ ընասան, հիանալի արեկցութենաժը, ընաժանչայի գնախն մէջ՝ Թափելով գանակին կլոր հոսանըները

Աստանորդներուն առջեւքն կ՝երթյան լուստոնաներու պայծասակերպուած them thought parts in my test of a payme are sample them. — year is must higher and are paper "Am sail". Musuaf Langue Afrife, Am pumpand ha Andhamus: Am petr kg upumad man magt, a mal am mynnfiphibhop no. ugla, y apalgof quayanhiphop (Upichegoh, kg uguan and mangt, lungamuship phop no. uguan and mangt, lungamushiphop hand and minimushiphop.

ծում , Թրխոսան հառաքներով անհուն ցաշերն ու խնդութիւնները հին , ժեն ,

Գիչերին մէջ մտանը Հայա («Ցույք Հայաստանի», հեղինա -ունիւն Ռուրենի) Գիչերին ժէջ կր խաղան լոյսեր խոր

ուքտարհի մը վրայ։ Յանվար հր բացուին կողերն ու դաղաքամասերը երկնակարկառ չեոներու։ Լոյար կ՝ինն արբաղան երաժչտունիւնով, spipmynphum fankken: Loope fifth appunde bend cameffelind, when without fluid prophed df -begroup: Learburgoph them de fifth-mynome: Learburgoph them de fifth-my dusch of glows' mediodologi appunum; dupdung de, shang hugud dri, afrifa dri, ludwafild de: 4p dhembifi membibi i

Ի՞նչ յուղիչ է վայրին ջաղդրութիւ նը։ Անցնալէն կնանք մը, համայնա -կան կնանք մը կը չէննայ, դունադն -

ղունեամը:
Կը բացուի Հարահատուն մը։
Գրեղը ամրողջ ակմրուած է նահա պետական տան մր մէջ: Կոլր « կրակոտ այուղ մը հրդեհում է ի գնամանչան։ Լեռներու ձայնը, ողի հերու մայնը, փոթորիկներու մայնը, ու մայնը խաղագութեան, երքանկու Թեան եւ արցունըներու, մայնը դե թետա ու արցուսցությու, ձայոր դա տերու կարկաչին, լոյսերու հոսո-մին, սրաերու բարձրացման, հազար ու մէկ ադի, ինչպես նաեւ ջաղցը Թրթոումեհը.

թրթումսեր։ Պիաի պայթի Հարմնհաումը, յու -զումով եւ ուրախութեամբ, արեւել -հան ուրախութեամբ որ խոր յուզում

ուսեի ենչուկյրողե : ու ամտղանո դն ինտնանք առատետո-դն գոհի սոտոսարքով անտերեմ դե

Աստղերը կ'երերան ։ Ու աստղեր կ'իյնան զինիի կար

much sp 4p Phimal: գործությանը գրերական և հարագրեր և հետությանը և հետությանը և Հայաստանի և Հայաս

կործանուող քաղաք դն: կ՝ անցնին լեռներու ալեկոծութեան մրայէն, կը մարին հարմնետուները, կս խեղղուին ժիսաններու ծուխները, արիւնը կր վաղկ գինիին մեջ Հրդեն կայ ու կոիւ: Հայդուկներու խումր

ungh de dige:

Պամ մր կր թուի թէ աժէն թան դեւ ընդժանացած է ։ Յանկարծ , սակայն , աւհրակներու մէջ ողջ մնացած տան մր մէջկն կր լսուի Հայուն ջևաման -չան : Որինչ այնթան խոսմիչ է ու ար zuin. Miftir urtreum punafer f. na un-gantreum, niftir urtreum Snaft f. ni dif durte urtreum Insandrufut f. ni dif durte urtreum Insandrufut f. ni cumpf, unipolan gunggan fletitat —

hululun ly չուրջը գտնագուհ անգարը Հայեր է կր իսենն , կուլան , կր հերեն ալ , նորքն կ՝ անիծեն , կը յիչեն ու կր ժուման , կր իսենն , կր պատժեն , կր

App do ho hombits appointly do

ծենվենցած կարուսներ մր ովվո զուրս կքիչնան ու կր տեսնեն որ մեծ լերան մր չուրջը վերապրողները կր պարեն, Հագար տարիվ ի վեր իսքած մարդերու պէս։

Անոր չուրջը սոխակները հարմնիջ են սարջեր:

Արդ եննի դործերը Ռուբենին ծունկին վրայ ու ձեռջին մէք, եւ ճր-պոտին հարուածներուն՝ ներջեւ կր պեղէ ղարերու Հոգին, դարերու ցամե ու խինդը լոյսին տակ կը ԹրԹոացնէ, անցհային Հրաթուինները կր վատ է , կր կաղմ է կործանած բաղաթները ու կր պատկերադարդ է հոգիներու պա -

come dingly

шинги пруш цифингий в бы ուէ», վիրաւոր, վիրաւոր։ Ճիւղերը կը ԹրԹռան՝ գմրուխտէ հուագարանի մը Դման։ Աժրողջ

պարտէցը վիչաի դրախտ մը հղած է։ Հեռուն կուլան ուռիները։ Մէկը կայ ծառին տակ, սիրակն *մանրուար* ո

2nd, bnd, bndå påljun Սրտիս խնդում ծովն ընկաւ։ Այստեղ Ռուբէնի ջևամահլան գ

Այսանդ Ռուգինի գիտնահրան հայ ահան է «Սա դարհին հրա կան այ ուստի է «Սա Հարինի արագահալանիա Մեր աղջակորուն հունու գոր անգա այունաի առաջ վարթիղ կիսիունչին, որ որ պատմ գիտնահունային ուրի որ Վոքաի այրում, Հարին անձի առան կ թարինին, Սիրաս ըսուրանում, և՛ գոր ուրի իորենկ հաստուտ իշխատանինիսու որարակ հրագահանում է ուրի որարակ հրագահանում է ուրի

րարակ հրապահգներու:
Ռուբեն հետգնան հուտարեց վիա
Շոպւթ՝ Ղարաջվելի, աջուգակո
կաորենթ՝ Սայան Նովայի, «Թո,
մահա»՝ Գրապանգի փոխաւ շարկնագ Գր. Սիւնիի, փունի մր «Առաւյան»
հրապահան, «Ռուբեն»
հունի, «Մովաստան ֆանիքվը»
հունի, «Կովկասևան ֆանիքվը»

հահր, «Կովկանատ գրապեզը» «Հայ հովիւին որինդը»՝ իր գործկ Տարա՛ւ, տարա՛ւ ձեզի հմայիչ տաններու մէջ, խօսհցու մեղի հետ որ երկիրներու հէջնաքական պա

Publ do dud douby dogh up իրականունեննեն, ցուցադրելով դա լիշներ, «մՀՏլիսմներ, չկոգալ-ներ յիոնսեր, «Աքլիսաներ, եկտղայաներ գպայամոտվ քաջան յոնդերու ասկի կանչող սևանույշ աչքեր, ալինով է Հովցած շրթուների, ռակի սկուտե ներու մէք դրուած աղանդերներ, պ տուղծներ ու դեռ փրփրացող դին Հուր, սէր, Հէջնաթ։ Բացաւ ժեր առջիւ նանապարհներ

արաս ոեր առջու շատապարծավ գրոնց վրայ արևեր ծալապատիկ նա գորոնց վրայ արևեր , ոսկի աւագիե բայաստուուն Լրեր :

Ու Թիֆլիդ, ու Գիւմրի, ու Լա Սպահան, Շիրագ · · ·

Կաթաւաններ ունաասործերու, ըսնք կը դալեն հասնելու համար կ ԱԷթին հուրիներուն։

Ռուրբեր ժեղի ծանօթ էր Պոլսեն Ան արդեն անդուդական էր է Հիժո ատկայն, ինչպես կ'րսե ժողովուրդ «Ճեյ մր մեյ մրծ այ է հղեր»:

Մեծ հասած է կոյս ար գագանի ա Քնաժանչան որ արհեսկան քունա է ու քաս քունակը աքնանդամայն ապահովարար չէ թապմած այսջո թարձրուննան գրալ է ողոջո

րարժրուխետո գրայ։ Ռուրեն կը հուապե ահվինելի է կատարհալ տաղանգով մը, խոր պե տակցութեամբ, ժանաւանգ դահատ

Ռուրէնի մէջ նուագողին միաց դայնաւորողը, հրկուջն այ սահղծ։ գործական արժանիջներով։

Ռուրքի երր կը նուարք, չարժում կր վերածք ունկեսքիրին անձր ու ե ղեկան աչխարհը։ Ալիք մը Թեւարա կր խաղայ, կր սահի մեր հրակներո մէջ ու մեր ամբողջ Էութինար կը վո pulped mumulined not de Upung է ինչպես փակ զերհղման մր, որպե դի չկորսնցնէ ընամանչային հոդես դէն ձայնեն ոչ իսկ չին մը։ Եւ ա կայն այն վախը ունիս որ հանդիս կանները, յանկարծ, պիտի պո**ւքի։** միանամուռ, երթիռներ պիտի արժ արաւտատեւ, , թթրուաց պրող արա վեծ ործերակուք հետ բացաղակրու Երեններու , ու տակունե պիտի կոհ երե սացի ու իսկազարի եման , գով մի նման պիտի պարեն մոլեսահոր

Եւ արդէն պգտիկ ձայներ Summy Ship . խափանարումներ, խուլ բացագան չունիւններ։ Կր պպաս որահրու բ չ-գործանը։ Կր պատ սրահրու բ Ժումին ձայննրը, արիւնին ձայնն Հանդիսականներուն ժէջ։

#### ՊՈՂՈՏԱՆԵՐՈՒ ԾԱՂԻԿԸ (UPBUSUADE APPARADE)

Հե՞ր Փիկո : Կարելի՞ է թափանցել Գառնիկի մատժումներուն ։ Կարելի՞ է ինքոր՝ արարժ հատարն բշ հափմատիրք հուր իպտոս տրարձ ։

- Երեր տարի առաջ էր, - արաջ տարը տասը էր, - ապրոս
Գատերիլ Դիչեր մը, Պալ - միւզեթին ՀՀ է իր տեւ ու խոշոր աշջերը գրա -«եցիի գիտ Պարիցի հետոլ։ Տաց և -գաւ փիրարհրումը ։ Միասին ենջ, այգ դիչերեն ատղին ։ Սակայն . . .

appaper unique i unique — — Unique Proj. Mayor Appar i O', «
untripo his dep duminique approbable»

Apparature of the dep duminique approbable

Apparature of the dep duminique of the dep

Apparature of the department of the duminique of the dum

Ubno ato ah hungbonen ho 4b յչը, Ատոր դգացը խաղարուս դր Հե - տաևչքո, փորձելով կարդալ անոր ծե - տաչխարհը, Արտայայտուած խոստե թուն վստահեցուցիչ անկեղծունիներ կորմեր ան ւ Կուզէր խոստովանու կ՝որոներ ան ւ կ՝ուզեր խոստովանու -Թեան սկղրնաւորութիւն մր կորդել

լին է հողչոյն։ Արտաքին նչանները միչա ալ մատնանը լեն հոզչոյն։ Հո մելմո այլ սատասար յաս արգուի յանախ ։ դերահե անդամ կր խարուի յանախ ։ Ու Փիքո դիտք հարկաւ որ , մեծ եւ նչմարիտ դերասանները ժուժկալ են ոց չարժուձևւհրուն մէջ ու սակ։ անունը ծամածոութիւնները դէժ

-- Սակայն, վերջերս, կր չարու -նակէ Փիէռ, ՓօլէԹ անտարրեր է ինծի հանդեպ.

— Անաարբե<sup>ւ</sup>ր , Սիրելիս , **խ**աղաց — Մեծաարբե՛ր։ Մերեւքյա, հատղաբ-առած ահտագրերութքիւն է տարելա կնույմ։ Լեները երցեռն այնաց չ՛ումեւ տես գերաստական ահտարբերու— Բետև։ Ու սալել տանայ գատնայու կարելա այն կարարեն անտեց։ — Ու սարուծակ, տեսք անտեց։ — Ու սարուծակ, տեսք անտեց։ — Գայասում՝ Բարելութքի՞ներ կր-— Գայասում։ Բարելութքի՞ներ կր-նոյ։ Բարեկամ, ավածի պետոլ չէ աստ երծերու ատևուժ Մետև նրան չ-

ոջ։ Բարեկամ, ականջ պետը չէ ալ կիներու բարկութեան։ Երթե՛ր,

be nadouje the theolog ata tun White washie & Swenz Ph'et: արդի պույրու Դապութի և և։ Վգար չ անցներ բան այս տարարութնեսն Վետք է լարել աղեղը։ Օ՞ն ահա կար-ձակուն նձար։ Ու Փիքո պետի գրև և չակարդ եցունի և եր Դառնիկի — Պարոն Գաոնիկ, Փոլեն հոմա -

ofth he muchfile abstraber:

Be mpsnesm, you mapply mi գրև իկրն ակակ նքում ար՝ բևեսև վր-In Philips

Ու ենք Հանելի է ձեղ՝ Գ. Փիէռ,
սիրայօհար էր ստանձնեմ ձեր կեջա Հայրունիրերը, Աժէն պարագայի ժեր ine pro Africa. Ust's ingrement of the graph and proposed in the control of the state of the control of the state of the control of the state of the տան ըլլալ անկեղծութեանս, մեծ ու տան դլրալ անկնդծուքինանս, մեծ ու -բախունքիւն էր պատեսուն մերի է Զբ-պաւորուքքիւնս այն է որ , չատ դան պետի դլրաբ ծժան միուքենն եր : Հա-յու-իները մեծ եւ արդար Հաժրաւ մը կը վայկմեն դարեսի ի վեր , իրրեւ Թայուհի ընտանեկան բոյեի .

Ոչ, անկարելի է այլեւո գիժագրե անվանգուրժելի ծերջին հրաժանին աստապրութերի հերջին օրանարի վ կասկածը կր բախի միտջի պատի -լուն։ Ֆիչը ըլլայ Թէ սիալ, Թող ը-լայ ծոմհիսի ծուսասացուցիչ իրևն Համար, Փիէո սիիսի արտաՀանէ -աստր, Փիկո պիտի արտականե զայն կասկածի անտաննի այդ Շեին։ Ապրի թաստեսուն

ասան գորարևուր վերենը տատրել դատրը դարսուցուտ ղմղբըս պատպա դրա ու այիտի դահայ Դատնիիի, առ. -Չեւ ու այնտես «Եհիսի, երեկ դարձնայ, հակառակ իր բոլոր հիսիսրուն եւ փոր-ձերում», անատուղունիշնն է որ առած այիտի տանի իրեն հետ :

— Պարոն Գառնիկ, այն օրկն ի վեր որ ձեղ ձանչցած է Փօլեք, պազած է ինժմէ հետղհետէ։ Մաս մը հասկնալի

ե ասիկա։

- Եւ սակայն, ոչ մէկ կերպով արդարածայի, պարոն ծիէն, ձեր ենβագրութեւնը։ Սիրոց սիրանորուն
յուրահետական պաշանցն է այդ։ Սերբ
տեսա է կասկածի ։ Սերբ պետա է պետը է կասկածի ։ Սերը պետը է Նախանձի։ Սերը պետը է ժենաժար ...

տի։ Ձեր սիրտը թացառութիւն մր

անք և ջար արդագրադարություն - ը Լեր կրծար ըլլլալ ։ — Ոչ, դարըոծ Գառնիկ։ Որոչ փաս-տեր պուսքին ուշեն։ Գահի գահի տերամետ, դերերերը, հրագին «Էէ, ձեր անունին եւ ձեպի ուղղուան յայ-աարարուքինանց կանչովը անակնվա -և հուսի և հու if helpud & afin

America Alia de dimensi de la companya del companya de la companya de la companya del companya de la companya del companya del

- Ու կայ այն ժիշտ խոլոր փաստաը։ Ուծևոր էջ դուջ։ Աղջատ եմ ես ։ - Պարոն Փիկո, ուջիչ անպամ մի կրկնեջ ատիկա։ Սէրը ոչ մէկ կապ ունի հիւնական կացունիւններո հետ։ Կատարելապես ապահով եղե որ, ոչ մէկ ջաջալերունեան ապացոյ քերտե գանէր տրձնորք եք գրժոչ գիր հեր իզ քանգը, օհիանա Փօնիեր: Եր քն տևսշի, ենքում մահուր -և, ունում մահասարականը ghapp Gunchamb Gunut: Aprilah անւ, Գ. Սարգիս բնարած է արդեն իր կնանցի ընկերունին, յանձին Ֆրանսունի մը, իսկ ևս անձնապես , Գրնդունին որ ամուսնութիւնը մո \_

must philub spithupline phis and

Թը'ş, Բը'ş, Բը'ş, Բը'ş, Բե Բը'ş: Մեջենան կր խայտալ կաք հիի ռաջնրուն տակ։ Ու կր - Թրվա bom'a & migamb habanepulo at

կհանդի ընթացրին Բովանդակ էու Թհամրը հրդ է կարած ։ ibudolim", nudolim

Պիլի՛, պիլի, պիլի՛ Խոսէ ինծի սիրոյ մասին ...

արտասանուն պահաստան երկանում ակտորուաներներներ անհասանումներներն վերքը, կիչքերն դահասան անար են իրանին դիրջը ու ապագուտած Բենքեւ հաղ մր կր մաջրե ահ Ar Bur br shimilungani quis

աիրական ֆրանսերէ» երգին նոյի մինշնոյն թառերը անդնուն կնելու տարա արան գերեւումը բառերը ամրագ կրենելու ապատուկեր պատապարտ բայ ենթվաց եւ գրացի ավածչները՝ Ինկ ըսել կ՛ապես՝ Ինկ ըսել կ՛ապես՝ հեն չիսաուծ՝ գիտեմ է ԱՐԾԱԻՒԻ ԵՍԵՆ-ՏԱՆԵՍ

post

Ո°ր Հայր կրնայ գարանալ հրբ հր դասանուտը Ռուբբեր Վերհաններու ոսկեմատնան մը կը բանայ, հրամ լ-ատկան իսոգին արձենինան ոնայն –

գությունը ու արտաքությանը կարի վր հար հուագած կաորհերգի գանի վր հար քիայի կուրո պատիրին բոլորը և պետք էր հատոր որ գույւ Ռուբի և պետք էր հատոր հեր գույւների մա-բաժամարային ու հրաժշտունինան մա-

գարող արդան հետություն արև հայանը գարող արդան հետություն արդան հետուանը tr mip mi Burhtah spmymping հաց՝ դչարկոշաց է դրերթըրներ, սեսթն գրաժուդիր, ար իւնտասշաց, մանսա – փառակ մսևջինիր չիր անտետիար ա. որ ան նուժեռև հացորանուս, "ա-169 Hurbes All Short amountment

Afre de la peut ama first hipart de le le parje koud ama fifrist he ne he part de manifert de la peut agunt first he ne he parjeunt first he ne he parjeunt first he ne he parjeunt first her, phiph kopun Sanjan Brussens fifri her, parjeunt first house first first her first fir

հեր դատունագրերը գրել ին հերև -Սե արտանակար քարք մերքն հարաւր նե-հեր հանուր արժան գրել հերև հարաւր հետուր հետուրանում այեն հետև Հա հետուր ուներություն այեն հետև Հա հետուր հայաստանում այեն հետև Հա հետև Հա

սան ճառադայքններ, ոիրտեր կ՝հյեւէ-Կեն դուղահեռական կրակէ - դիծերու 28. para wakandandi panik gabibani para, iku dahiba Gibo mangalikani gabibani dahangahipa lahipa dahan pihisani dahangahipa lahipa dana pihisa bangki asa mbara bana pihisa bangki asa mbara bana pihisa bangki asa bahiba dan dahiba dan dan bangki bangahi bangki bangahi bangki bangahi bandahi panikani bangki bangahi bandahi panikani bangki bangahi bandahi dan dahiba dan pihisa bandahi dan dahiba dahi

ժչտունիշևը սիրողներուն կր մնայ Հազորգուիլ, հրվանկանալ Ռուբենի հրկրորդ

\_- Քեամանչա, <sub>«</sub>ապրի քո ածողըն» — «Մասաներ», դապրը Տատենրկու կտոր ելանակուսծ էր
լայնադրեն մեջ է Ռուրեն Նուտալեց
տասերհինդ կտոր, հպատակելով աեդիմադրելի ծափերու

Binch gapting data to almy saids

վրակար մակարակու

տվուական որքերը :

- Ու կլոր, կլոր, որ խոսով, խասի ու
ւրութակ, ու կեահեցին այես անյոչ, ու
արտապատաս հագաղները, անհուն
Թրիւումի Հր ժեջ:

ը արդուսը ար աչը։ Համադնապատկեր մը Հայրենի ալ-տորեր — լեռներու կարաւաններ ործորներ, պուրակներ, դալանը եւ մրունասէ ովկէանի մը մէջ դիւդերու npangabp. կղպետկներ : Երջանկութեան նապարեներ, ժենաւոր ծառեր լոյսի որ կը Թրթուսյ, դողացնելով «Բեոլորտը, սարսուացնելով տեսա –

Սարին վրայ Հովիւր՝ իրար բերնին մէջ։ upphyp ne իրար թերնին մէջ։ Հայուած հօտ մը որ կը համա - խոսջեր կ՝արտասաներ այս դիտում -

Intposh pinkupsasphudp be dhado

գրեն անուրդ են բաշանի արատու Գրուրդ ին գոհի ծանձևունիւր Գրուս դ'տրձրի շասիր դենքը դրեն հանարի հատան

ու գիրկին մէջ Կիքնէ իրիկունը նման ասառւածա

ում չարթուսար։ Արինդը կը դեղդեղք, կը կողկողք ը հեծկրույ, կը վէտվետի։ Ամէն ինչ լեցուն է որինդին ձայ ով։ Հովիսին հոգին է որ կը տարած

ուի, կը անգայ։ Խոյերը, ոչխարներն ու դառները Շամրու մը դետին մէքն են, ծառերու շունին մէջ, իրիկուան ընթացրին

Ather as t. preparate of the same and the sa

Ujangen & Anapthe Shumparp phon

Առոբ հրգը կր Թափի մեր արտին վրայ ու մեր Հոդին կը ծձէ դայն ամ-րոզջովին, առանց կանիկ մբ կորսն -Անոր նուագին մէջ մեր արդար պա

որերը կերպեն, կր պատմեն, եր պատ րերը կերպեն, կր խոսքեն, կ՝ պատ լեն, կ՝ թմայեն, կր խոսքեն, կ՝ ապրին: հետր ծուսալին ժեշ Հապար ու ժեկ դերերեր կ՛տաողակարդութեւ։ Անոր ծուսալին ժեշկեն «Կոունկ» մր

When become to the strength of  $\xi \xi h$  when the of humaphy by the plant, a  $\xi \ln a \xi$  , where  $\xi h$  is a sum of the property of the strength o

BURUSTOP BUPUEBLES

#### ՕՐՈՒԱՆ ԿԵԱՆՔԸ

intunnit yunotun fijimha Hang uqqupupa fibab ta Salqaga fitimb , uqqanuupa misanishi umtif diatipad iyo aqt Yunotif ji Salama qapbu -aqif diq dafu masanidda qasanid i may fibabay qabaqad qasanishib որուն։ Ճիջը է, աչխատաւոր բազմու-Սիւնները որոշ - առաշելու Թիւններ րունու ձիջը է, արրատուշոր բայգ ու ար Միունները որոշ առաւնելու Միուններ ձնուր ձերձյին, սակայն այս բոլորը Հիմնական դարժան մը լեն կնանջը իր բնականուն Հունին մէջ դնելու Հաdup : Shy who muhusha , zupufau . hub gumunsh dudp uhund sha bi աւտրաբար սկսելու պարազային, այրուսաի դիների անդամ մր եւս յա-

ապրուսանը գիները անդամ մր եւս յա-«Լուս դիանը կրեն։ Աժ և արգագոյի տակ է ծանր նար-տարարուհանը բաժ հետևքրերը, որող բնոլ գիժունիլեն ցույց կուստան հոր ժառը առաջին դեհ։ Եւ բեղաքանու հետև չվատուր ապայներների միջ հետ հետև չվատուր ապայներների միջ հետ հետանի այս ուղղումենանը, և բեղա հանրապես ավահրոցերան մաժումի բա-գա տեսանի այս արտարայարութինաները այս տեղեն կառնեն իրենց ժեփետելի ար։ Այս առեքիւ անցհալները, շեղի

- 2hd qhimbp ... hpt qupdu zne

Մելոն բայլը կը փոխկր ժերենական

դեռ աջաղաղները նոր կանչել ոկսած էին։ Ճամրայէն դէպի ձախ չեղելով, կէս ժամ վերջը ան մատւ Պղաիկ Գեղ

gen was gerge me nome uping roag gene kungerbah ghege. Theer, the ute gene, with most for count ofte the gram, souled to pure ghouse to there is about a gene to the It gammer and the trible are

տով կ'արդադրեմ , կ'անցերմ Մդլմա ։ Հու կը հանդիպինը , Կես ժամ հանդստանալէ վերջ Գէ-

ւերում Վերոլիլիալ պալասնական Քուա -հլանները համայնավար օրվանն նշո արտատակելով կ'լուէ Քէ 1936 դեկա եր երը պարուհակող բուսնոյեննե -թում եւ հատիկներում վրայ մաջատ տան առուրջը կրմատունցաւ 50 առ րուս ու դատրըստրում գրայ՝ մարսա -տաև տուրքը կրձատունցաւ 50 ստ մարրեր և ուրիչ պաչառնադիրներով ալ 24,50 ստ հարիւթ։ Եւ կ'ասաքար -կէ բուէարկուած օրէնդինիու գործա-

Lywumh abane. Walanch magt որոշ կապող բողմուն կանները կ աւել-հան, Հակարակ Հրատարակուած տե ղեկուննանց եւ քառասուն ժամ աչ

Անցեր պահ մր Ռիւ Նասիոնուի դր-րասենեակին առքեւեն, պիտի համոդ-ուիր։ Այս թազմութնան մէք կան հայ ուրց։ Այս քազմ ուքսաս և Հ գաս հայ գործաղուրդներ, որոներ ինարկելու հա-մար հանրակառցի ծախջներ, յահակ հետիոսն կը չայնեւ 6—7 օրիոսենի համրայ, եւ ի իներիր գնամփոնաի։ Շինուինան մեծ հաստատանին

մամրաչ և ի խնդիր «քիանիներ»;
Շիրույքենում «են» տատատաւրքիշն
«Երույցենում «են» տատատաւրքիշն
«Երույցենում «Երույցենում»
«Երույցենում «Երույցենում»
«Երույս»
«Երույցենում»
«Երույենում»
«Երույս»
«Երույս»
«Երույս»
«Երույս»
«Երույս»
«Երույս»
«Երո

Վարտագիր իրաւարարուքիւնը կատակարուքիած կողմել գործաւոր -հերուծ և գործատերիրուն միջեւ ծա-գած վեներու առաքեր, ամեծ քիչ չէ, ծկատելով որ ընկերային գտնագահ երևողների և ինվասուրումներ որու ազգեցուքիրն իր գործեն ենքականեւ

nes dynajs.

15. undehaltel, f. dhe urbenibale forly of a question to be funge of a question and a question of the configuration of the confi

րող կր ծախնեւ այն, թեկերային երբառուժները անագակաս են դեչ մր անչև տեղ է կետները անասանելի կր գատնայ եւ պարծառութենրը յասերում կր պատանեն գործառութերը չեն tundeh yr mem nob Aggeb, debame umb pr fing deurmy yr muobant -the daningty, dahymultypheb try the daningtypheb Abomerhanks.

Sunner geogramminatur Black of de eines grandens general :

unit fluctures & dele mon — epo — \*\* Promininatific de eines de eines grandens դամենթով ազգուβիւն կուսան այ-իատառութ բաղմունքնանը Այս իրո-դուβեան հանդվող, արակողմեան տարբերը ի ձին ամային դումորու— Թեածը, իրենց այ-կապմեցին արենս-ասեցական միուքեւն ժը լիրդեւ նպա-ապի ունենալով պայգար Հեռք, գվե « Արթի «Ե ևա ունին ակակողմեանեն – թը- ըջվառունեայ արենաապեցական միուքին անուշան ապե թունք իրեն անուշան ապե իրենց Թերթին առաջին Թիւին մէջ.

չիր թերթին մակապես իրենց նչա հարանները կը հաղորդեն՝ «Գատիւ աշխապարին մեք», եւ «Աշխատանք

ատուոյ մէջ»։ Ազգայնական Թերթ մը կր դրէ Pt արերախա հրեւոյք մրն է հոր ար -Հատոկցական միունեան մր ծնունդր stammadyandum of from Plants dry Shar layr, whomadyand an Armae Sumpelhy I dis zamyanandumhan Plah Sag Sumyan; «Ukhangam of phomodyahan Opanodyahan ahangan phomomyan Bagisamhan ahangan phomomyan Bagisamhan ahangan yan saya di Bagisamhan ahangan yan di Walan yan di Affish bagi gindipumanahah C.G.T.S. Ippali shamadhan yan di Walangan shamadhan ahangan

ուրը դ ավաստաներ CGTs իրրեւ «կարկեր», «կրակեր», «կրակեր», «կրակեր», «կրակեր», «կրակեր», «կրակեր», «ևրակեր», «ևրակեր

կառակորդը։ ԱժՀԵ պարագայի տակ Հապոտես ծակած, թացաչակած և Հակոտեա գաղավարհերու պայչարծ է որ կր ժղուի ժերթ Հրապարակաւ և։ Հերթ

#### 4. WHEN THRUMOUNKERNY -PERMITTANTE

Lucksh be dubpolity oppositely ofthe էր ստեղծուած յունուար 17ի կիրա -կին, կես օրե վերը, ռուսական Երա-Հրատեսցի սրանին մեկ լսելու Հա – մար Գ. Ս. Վրացհանի գեկուցումը Հարու . Ամերիկայի դաղութի մա –

. Այս դասանուսութեամբ Փարիզի ժասնաձիւզը կը բանար այս չրքանի մասնանդնորի վր յանաս այս շրջնակի «անար կաղմակիչայան՝ ուրաքը՝ բեզ - հանրապես հայ կետի եւ մասնաությա-պես քր անդամահունիները ընդում - գարգացման համար։ Այս պարագան, բնոյել և համա է - հայի ապահ բեզ-հարու յաստանգի քր անդամունի հերու յաստանգինում հետի համար, պա-հերու յաստանգինում հետի համար, պա-հերու յաստանգինում հետի համար, պա-

U. Anughuh mult want to U - Վրացնան ասկել առաջ Հրապատ բակային առինիով մր երկար ու ժան-բաժատե իստած ըլարով Հաբաւային հեներիկայի բեզ» աշխարհությական, ապատական ահանական վիճակի մասին, այս անպաժ բաւականացա Հայ գարութով եւ Կ - Ատչի գործու -

**Ցարդելի** դասախոսը ժանրաժաս-

ծօրէն հկարադրեց վերքին 15 տար ուսա ընթացքին Գրադիլիա, Արժան Թին եւ Ուրուվուսո պաղթաժ Հայերու անտեսական աստիճանական զարգա տահատեսական աստոնեածական գարգլա - ցումը եւ հերկայացուց այդ երկիրեն-թու առեւողական կետեցին ժէջ ա - հանց այսօրուան գրաւած պատուա - ուր դիրջերը: Թունց այն խոշոր ա-ունողականները որոնց ժող ա- հե դրենք ամբաղկապես հիւսուած եի, կոյիկի, դերձանի առեւտուրը վստահութիւն վայելելով տեղացինհրու առջեւ ։ Ներկայացուց դար ձևալ դաղութին ավրողջ հանրային եւ կրխական դործը խուհլով բոլոր այն

appengung again para para para pangangan pangangan pangan para panganghan pangangangan pangangangan pangangangan pangangangan pangangangan pangangan pangangangan pangangan p այոջան վասկածոլի Վեսանկար հրև ժան տեսակեսով, որ բոլորին նիզը կեղըոնացած է որջան կարելի է են -ռացենլու այդ «վադր», անա եւ ձեր anghipa, mya chungra, men ta dap hugubuhipungkhun nugrumuhuhan. — Phirir mya shamana, mugupihi dip shame i puhi na dap pihipun-shipup shame i puhi na myapihumana yapihan. — kin Phiri dip ta sampihimana yapihan. — kin Phiri dip ta sampihimana yapihan. — kin Phiri dip ta sampihimana yapihan dipunjuhan Phirin, puhi dipunja ng pipiha mugupih Himutayhih Hiphan sampun sangi dup

եր չուներու և ար հանուրով հարա արումներուն և առանության հեր -կաներու կողմել, որոնց առւած հար -ցումներուն և առանությով պատաս -

րասեց գասարսոր։ Ինչպես ուրիչ առիքներդի, այս անդամ ալ թոլորը իրքեւը դիրներ դդա-լով Հարազատ եւ ընտանեկան մի -նոլորտի մը մէջ, ինջնարերարար կր հողորաի մր մէջ, հիջնարերարա կ թնաույին րան մր ունչին, լահրաու-բատայի դեպարուհատանյան դամին «Էն այ կրելով գատանյասուհյետ» էն, իրա, այ Չեչատերահը հաժեմուհցաւ մասնաուրաբար Օր-Հ. Գենադեանի հարուն երգերավող , Տելիի V, Վար-պետանանի գրայուն արտասանու-Զեամբ Տե, - Բերգական պաոգատ կան բանձառ եւ այեցան պատարուի հարձրը հետանակերպ հանուրց մի ես գան բոլորես համակա հոգորեն Արդեր-կ եւռ արտասանի գիրերիկ Արդերand all pr emembulgh Aburpams m

IL - Hemm

HARDWILLS AS HARWELLAND « B U A U 2 » C

BUPLSPA ԻՍԹԱՆՊՈՒԼԻ ՀԱՑԵՐԸ ԿԸ ՊԱՏԱՍԽԱՆԵՆ... «Ճիշմ հուրիյէի» այս վերնադրով կը հրատարակէ հայ հրեւելիներէն Գ. Լեւոն Փափազնանի հետնւնալ յայտարարութիւնը, Փարիդի չարաթաթեր թին մէք Թուրջիոլ Հայերուն կացու թեան չուրջ հրատարակուած տեղե կութեանց մասին. «Իրբեւ մէկը որ իր ամրողջ կհան-

igan fibung duniph.
—chipah diga mpi majang himbgu wiyanguni ku ulumipun bumunjar.
Buhun diga kipundi pun jil Zanipun—
dibuni diga kipundi pun jil Zanipun—
dunin fibuni yilimihi bi Pepununjapuni
dunipuni bipunipun jilimihi bi Pepununjapuni
bi Ranipuni i Sharimaniyat unipuni
kipun dunipun yanundiy Ampunib bi
kuhpundiningha yanundiy Ampunib bi
kuhpundiningha dupungha piliki punjuni
bi dunipundi ayan dunipuni fibi dip
gijinid min dunipungha fibi bip mijini
bip mili min dipungha piliki punjuni
dipun dunipungha piliki punjungha dunipungha punjungha fibi dip
gipungha dunipungha pingunghi pung
apini punjungha pungununiki Pik Brup apini Zanipungha fibi dipungha jini dunipungha fibi dipungha jini dunipungha pindi pindi Bil minimuni di ku dib pinununi di fibi minimuni di minimuni pinung pinimuni di minimuni di minimuni minimuni minimuni pinung pinimuni minimuni minimuni minimuni di minimuni minimuni minimuni minimuni di minimuni minimuni minimuni minimuni di minimuni m իսաքը ըրի այս որոչումիս, բոլոր ըն կերհերո դիս քաջալերիցին եւ խոստա-ցան ամէն օգեու Թիւն թերել »։

ցան ամեր որևութիւն բորևյ »։ Միս կողմել կը շարունակե Ճիսնհուրիեր — հայկական չրջա -ծակնելու մեն ջննութինն կատարելով հասկցանք որ Վիւի ժեն խնդրոյ ա – հասկցածը որ Վիլի մեք ինդրոց ա-ուարկայ բողուածին հերքնակը՝ Արան Գարանֆիլհանն է որ բողուած կր դր-բեր Զիհադադարին Իսինանորու չերա-տարակուող «Դալիակը ներքին մեջ եւ յեստային Թարիդ վահաւ։ Այս ձեւով ամրողջովին երևւան ելած Լիը-

ձևում ամերոցիային հրեանա հյան Էլու այս հահայանականը մարդում եր որ ահ-ակական հայրենիքվի փոխան եւ Էլ-հասինիային հայրենիքվի փոխան եւ Էլ-Հարի չենց տեսներ հորշակար ըր-այու «Եր-եր» հայրերեւիքիների կորտուներու երքենց Հայրենադիայան պարասնա-հաշիքերեր կատարելու ուրագահա-հաշիքերեր կատարելու ուրագահա-հաշիքերեր կատարելու ուրագահա-հաշիքերեր կատարելի ուրագահա-հաշիքերեր կատարելի արասագահա-հաշուց հայրենակից կարասագար է կա-տարել եր հայրենապերական պարտա-հանաբենիչու -

դապուրը ըստը ։ Հայկերու վարչութեան կողմէ Դաչ-ծակներու դէմ հրատարակուտծ յայ-տարարութենան ու թեր , Գո<sub>ւ</sub>ույ դանատարորություն հատ թիր , Կ., ... յ դանա-գան քաղերքն Թաղային հերբեռւրդներ այցելած են վարչուքնետն ստենապետ Կետրու հեղատաննետնի, եւ չնորեա շորած են գույն ու վարչուքնան անգտեղորը չարմիրարակով <sub>հ</sub>աշնակար հանուպիայա հիշջև Հայևրարեսին, հարվորություն հայարարություն

ՕԴԱՆԱԻՒ ՇԱՀԸ ԱՄԵՐԻԿԱՅԻ ՄԷՋ.— Ուալիեկքերի առևարական պայասհատունը կր Հրատրակե ԲԷ Մ. Նահարկները 1936ի լրքահին ար-աահանաձ են 19 միլիոն 572,910 առ լար արժողութեւամբ դահապահ այհ -րահաւեր, 1935ին բաղդատմամբ Հա-րիւրին 45 աւնլի։ ԱժՀնչն մեծ յանախորդը հղած է Ձինաստան

Shuras decention

(187)

## 2416018

- Ծառ ալ որ ըստա կր։
Հայիւ Pt դիհուորի խուօբորերնեն իրած էր։ 4էկ այլ ածկիւներ՝ վարջի հանա էր։ 4էկ այլ ածկիւներ՝ վարջի հանա քատինը կեռնը, Հասատ դեն առաջին, ու այնարիսի բուուջաց գի բենառաջին, ու այնարիսի բուուջաց գի բենգրայի վարական, որ աղատ - Մասույալոր գրային վարական, որ աղատ - Մասույալոր գրային վարական, որ հայան էր արդերը առաջած , իրարու կը՝ հայերին. Մեր
գիհուորինարուն էր արդերն, ու արև գրերուորինարուներ - Արա գրերուներ - Արա

սկցիր, մէկ թոունցրով մը միայն Եթե դոմելի մը իսկ հասցուցած կանոնատութանասկ մի որ երկար նամգայ կարևու միակ միջոցն է ։ Լուտատորը բարձրացաւ ։ Անցերով «Նեակ Մուշեի բարե կամուրջը լու — սարացին Մելոն Բերկրի Հասաւ, երբ

Hit makes of had sungregue
fible were supermede, whenever use a
who he hander on about hung to be
doubt dought out proude
- thenby had we wound ne fibe his ho zone ache, belowing your Hanger
Look and we would ne fibe his hop

zone ache, belowing your Hanger

Look and we whiched, a be which

Look.

- 4'hp@md PapaaB, Ptjah buqh-

— Varflind Forbrak, Plyink pringle-pe has, Abh in Abah Gudung Guyb ogunquanan Abhah ha mababad ... - An, mya ma Ammbha ba ... Fang-baftak dha undapahurb unlan ah-mbh, dangh dhi, muhammba quib and . Repath, Kab hu Gubafhafka h-and . Repath, Kab hu Gubafhafka h-

## (यूक्त अग्रामारायमाप्रमात प्रधाराज्यः)

զեց գիւզէն գրեթէ մեկուսացած տուծ 229 ghagh galelf dhursayun and a dig nganh ayuwagh phang jib igu — phih ke Sunihang, Pk yana angam phambigh da igu yanahake; Bep Sambalge anaha igu yanahake; Bep kelon digundahab pagahanbaga helon digundahab pagahanbaga angan gang dibighi hangap jib puga and Wajah ahlape di yang kata da digundahabaga

apmlur i film amaud ali zmyahmipami — finimp' smin amampini surpha tplud dinhyms himbipamipy.

գեղ տեսնելու համար... Գործերը ի՞նչ վիճակի ժէջ են - չատոնց է որ նոս չէի հանդեպած։

- Գիտարսիր այես, Մերս։ Աժէն ԵՒՀ չաւ : Երէկ իրկվուծ ուն չայակա-որ նավերկիչը : Աստուածածի վահ-գի նավորվ - «Լի չե իրկաչ է, թայց Գործով իրկ ործադերը այդպես որո -չեր ունի ակին ժել՝ ահետաքունիչերի կան . . . .

up bouge purght ... has the

— Lee of heavy puels ... I'm for he he heave to Wangolf death had be for the published for the published for the former to the heavy for the former to the heavy for the former to the f

Supuft of many numeric Lienնեն նամակ մը կար։ Կը դրեր որ հոս հղածը չուտով մաջրենը, դայիք ապաղասը չուսուպ տարրաց, դարբր ապա լաների անգ գատրաստելու հանար է Մէն ալ որ, ապահովուննեան համար, չալակաւորներու հետ գիւդի գիհուս-րական իսկերիչն երևը յորս մարդ հետևերը դեևեց :

- Luc bu Saulybp: St, ha Said թայ ելլեժ։ Ձէ, բան պէտը չէ, Գոր-ծոք ըրդում մը բան ուտելով կը շահummbed: Uhimbly downgarp, Think good dangband de huchung, -Էս երկու օրս աչքերդ դաց պաՀ, Գէորդի խումրը ԿորԹկանի սայն է renign pursup Կորբկանի սարի է։ Ով դիաէ ինչ կրծույ պատահիլ, դգոյ, լինելու է...։ Մէկ երկու օրով փո — Հասկցայ։ Շատ լաւ ։ Բարի նա — Հասկցայ։

V bjob Swepus bjus : Udpang bala

ցերեկ մէկ գիչեր ոտքի վրայ էր Մե-լոն: նրը սկսաւ Գործոնի զառիվերէն ich by afam. Inphiff qualifytet in proposition in markey quantitation of the proposition of the proposition

Phanne, yanglibi uphnange ahaya-yan tip: Band di paha phagarangah gira de phhana wasan, ang ta ba-ant pepaha pamahanahan yang a ba-app danahan, hand hisaga a pa yang tertibi. Anah hadhani a

Odmpen murpi zwamp, byta gram-dra pang obbartud: Tan iku gram-dra pang obbartud: Tan iku gram-dra ob ph' ya grammay Ara ob ph' ya grammay Ara ob ph' ya grammay Ara ob ph' ya grammay Օվանգի առանդ հասատ՝ Բանդաստան՝ Կուշար երկնցաւ, տնվերծագե տան փույրիկ մանդը ուղարկնց Առնւ կան - Հիսո ու վայրկնան վեր փակնց այչըն - թը։ Այդ փակնել եղաւ. Մերի գարի նժան գնացաւ, առանց անդլեն չարժե-պու Ու երբ երկնան վերադարվաւ պատնելու որ Առնւ տանը չէ Մելսն արբենցելու փողձերը ի գուր ան - տանիցնելու փողձերը ի գուր ան - տանիցնելու փողձերը ի գուր ան -

Phylica Valor Sprite Imfapa ma man from anyth had zempte, me had anne from another had zempte, and the observation that the control of many and the method of the state of the stat

· Lea, Odwatu, ta ana bu: hap

- Տեսարանդ , ժեռելի նժան ... հախրի սուն դալու ժաժանակ է ար -7.50

- 4m's, par Grahm, - ne Bb արմե րոստու .... էս ճարի դուդ բմու քոր իրնվիրնն հոնդվրքով, տասվուց -- դու 1՝ և ոչ մ նոստ Byblown Henst Lakelle que

~ Theor byok com pub aphinamis -

- Արած իներ շատ արդ պորազար-հա. դիզը։ Միսանի մեր մեծ արտը կր հերկեներ։ Կուսե՞ս կանչեմ ։ - Հա՝, տեմ իջապես, արդծադիրի ձիւս անգրոներե ալ։ Ես սարուն ձեր գալուն կր սպասեմ

- bu Show 4'toppend : Rus, dupt' proposed de puis phis When shis

paparis of power fater the proper in Who is ownerfagine, indooring the magnetic or Pl metrif same ky in Pl might be nore of warmington historing depth by a bound of 2 th of phone models of high by a bound in the highest bound of the high promper hands to blook been, a partie or possengish uniquestic for agree should been highest and bound the historing and bound the historing and bound the memoria. In partie same plath, a memoria is the partie same plath, a memoria is the parties bound the memoria. տարի Ռումանիա եւ կոկկաո ապրած ատրը արևատարա ու լողվատ ապրա հայուրսեր դիւզին մեն։ Շատ թիչ կը իստեր, իստան ժամահային այլ ձեռ անագրվու արձրած գիտրով գրածագրության գրած երի աումել։ Մապած երի վետ գրած երի աումել։ Մապած երիշը երիստապոր աների են երին այլ հարած երիշը երիստապոր աների են են են երիստակորը Սագած
եր չույալանական ուրան երիստապոր Սագած
ել, դառարի բեռաւորութեսամը, կա տակատի ու ձելա վարակել ծիծագ
եր չել երիստ

UNLINUA

ուրդը հրէկ ժասնագէտներու յանձնախումբ մր կազմեց պիտի խաղապրէ Սահմագին վարչական ինդնորինունիան վերջնական բնա գիրը։ Կր կարծուի Թէ Ա. Դ. Ֆորմուրդը չառաքիկայ հատաչըքանին, որ պիտի բացուի ժայիս Հեին, պիտի կրծայ վմահլ հոր տամանադրութեան դոր -

Համաձայնութենեն վե չ՝ փառարանական ճառեւ

Before the production of the following properties of the production of the productio չառիջարդը, սազատրեց Սէ խաղաղուքինեն որ ամբադիզուեցու այս թանակ. գույերունելով «Մերուած համաձայնուներունի և կիավորակողություն արևուկե գույթը բուրանչյով «Ծերբու ած «անամասիր» թետոքը Վիաքարաիրութ - արիշեցիու Ա ԱԲԵԶԵՐ խորանչի հայագրանինը և առատատուհ ինվան գեր իր ատանար յապագայանը և Ն - Հրայիս ըն արավիչավը - Արած կարդացրու ինչնր, որ անայան մա եւս - իր ծ - իր ար բծե Վիրածրին Թուրբ բարերանանանիներ, իսկապես հայաստան է 1921-ի առանավոր հետ հետ արով իրահատ գնատուրից յադրագիրանի անատատատանը Արզ - Մեծ Ժողովի կառավարունինան Հետ - Արտուհանում «Ան իր» -

իր դրացիներում ձևու ։ Թուրջիոյ եւ Սուրջիոյ «Ելև» էր դրծար և այլող էչ ու-թել լահ գահուկ հայի վատանում ինեն և տիրալեր յարարերութենն » ։ Ֆրանսայի արտացին ծավապարթ յնատ չ ելտեց Քե Աղզերս Դաչևանցու-Բնած չնումեր էր որ այս թարերաստիկ արդեռերի հատած։ Ոեզջիս պատացին ծախարարա ու յիքանացել և ընտեստութեց համանակում թերեր, որ իչ համապատ առավումել Ֆրանսայի կողմե Աղզաժողովին և Սուրիոյ հանդեպ և կերուած

յանենատունինակը »։

«» Մինչերը և Նիտաին մէկ կարգագրունցաւ, համու, Տանցիկի ինօգիրը։ Ռորունցաւ, շարունակել Արզերու Դաշխակցու Թեան Հովանատորութքեւնը — այդ Հողանապին վրայ և արտատիրակ հյանակունցաւ Հոլանատային ծովակալ միջ, Արաֆ. որուն իկատատունիումիչ արևի հեղան արագահ և հարաժական հեմ և հարագալին Հիմ, միծապես և իրենատուն և և հար արատուրիրակին լիացորութքինները։ <del>Կաrևւու բանակցութիւննե</del>ւ

hampling he Pourthing uhghe

Հոսաքի Թերքները կր գրեծ Բէ Իսասիրդ արտացիծ ծախարարը, Կոմս Ձկա-ծա, Միլած պիտի երքեայ փետրուտը Հիծ, եւ չաքորդ օրը պետի տեսակցի Թուբ-ջիոյ արտացիծ դարծավար Թ․ Ր․ Արասի Տետ։ Այս վերքինը Ժրժուհ ժեջ պատատիահիվով խապարի Քղվեակիրներու Հարցումենրուե, Հաստատեց Թէ ոլի-տի րոնակցին, որպէտրի հռալիան ալ ընզունի Տարտանէլի՝ պայժանադիրը։ Թուրջիոյ կողմէ առաջարկ մր նգած էր այս մասին և Ռաալիա բարնկամական Թուրջիոյ կողմել տոտակայի մի որան էլ այս մասին եւ քոայքիա բարամաման պատասիան հրատուս : Ահաիտըն ուշիել իներիկեր ույլ փիայի հետուին հանական Աինովայիայ գրատման նաևայքան վրայլ, Թ. Բ. Արաս յայսապատից 12, Թուլ - չիա Արդաժողին առաջին անդամե էր որ հա կանչից : Աստիս - Աոյելոյայի գրեսյանության արձակատարը և, հատոր ինից հասարանանի էր «Կայով Թուր» գիույն հարահետևու ինասի «Մերերիականիան» ինել-անատուր Համաձայնունին միջ հականենու ինասի «Մերերիականիան» ինել-անատուր Համաձայնունին միջ ծերիլու Հարցին, Թ. Բ. Արտա բայանեց ՔԼ իր կառավարութեան բազմանչի է այդ ։ Սակայն աշերցուց ՔԼ իր յայրատրարութերենները անձնական են, որով -Հետեւ իրասունը չունի խոսելու միշո չահակից երկիրներու կողմէ.

Վերկայինելով, Թոււբջիոյ արտացին դործավարը դիչեն Թե Մելանի «Եջ Հր որ իներ հատկեւթեութը տարեկանութեան» հիմերը գրու 1928ին, ուղղակի թա-հակցելով «Առաջնորդ»ին հետ Յետոյ իր խոր հիացումը յայունց Մուսոլենիի

Quall Burps abaquing Apide gling, humifu manifunghias Sudan &

Ո՛վ սպաննեց Նավաշինը

նուած ռուս տնահսագէտ Տիժիթրի Նավայինի ոպ նու Hեան դադանիջը։ Բույց հետջ մր դանուած է արդէն,— Կր վճառուք բիկա առարտան դարտությու շույց մասը եր դառատան էր վերջերա էնա հագուսան եր վերջերա էնա հագուսան և Ապրուր առաիրուած , այս նրիապատրերը նամրան տունիի նուսցեն հարցուցած էր ունյածուի մր, որ այժմ կր յիչէ ահոր ղէմ ըր։ Տղան իր յուչատհարին վրայ նչանական էր Նավաչինի անունը եւ հացեր, եւ աւելի չատ Ռուսի կը նմա -

Նրահական էր հավարիի անումը և հանցեր, և առեր բատ նուսի էր հետ 
հեր, Ար վարաբեր հերգ եր հասապատարիան ևր պատարական գոր ծաղարգած էր անցոր մր, երբեւ ականասնա պահարդ եր հրդեւ ականասնա պահարդ հետ էր հայտարան, հետ հերր չատարանի հետ հայտարանի հետ հայտարանի հետ հայտարանի հետ արևարի չատրարարությեւնները ու հետևոր ապահային ապատարան և առևտորաված չատրարարությեւնները և հայտարան հետ արևարի արարարությեւնները և հայտարան հետ արևարի հետևոր հետ

## 50,000,000 nulp hapmannephil Bligging ake

Լոնսունի Թերթերը նորէն կր գրեն Բէ ուղզակի բանակցութիւններ պիտի կատարույին մոտերա , Ֆրանոայի հրմատկան ծախարարումենան եւ անդլիական դրամատուններու խմբակցուվենան մի միջեւ , մենադումար փոխառուվեան և Համար։ Այսպեսի վարկերու Համար՝ անհրաժեչտ է Անգլիոյ գանձային նա

տանար եկտորիսի վարիկրու տանար անօրածչա է ձևալիոյ գանաայիս աս-իտրագրութենուն եւ գիտավահ որաժամատեւ մատահուքիներ։ Գրաւդ իներ հախարարարութեւեր Հաւտնուքինի լայրնուած է, բայց դանձույին հախարարութեւեր Հարկագրուած է ինդիրը դեմնել դամա-դան տեսակետներով եկտաի առեկով Աիդիլի հերջին այնպները, լավադած-գութերել կր հավարուի 100 – 150,000,000 ոսկիր դուժարը, ևւ կր կարծուի եք

ցուք ինչ կլ հավադրուի 100 — 150,000,000 ուկիր դումարը, եւ կր կարծուր իք կախոստում ինչուր արևր կանդին ին «հիրնուտին ինչուն»

««« Ելժտակած ծախարար « Վեհոած Օրիոլ պատասխածելով Հավասի դործակարում ինչուհ արացում հերուծ, բացարժակ առու Հարևից կարգ մի բներԱիրու առուսն իրեւթը՝ (50 ձերևա ֆրաից հիժապայրցի բայի հաշին Բառու Աիրու արացում հարարդանի կարեր հաշին Բառու Աիրու արացույն արացում դումարչի, իք մուտաբերը կառեր - ծաև, բայց արացին պաշտպահում ինած բացարի վարկերը լատ աւելի եծ գահ անդնալ ապարի։ Այս առիքի ծախարարդ վծապես ակերի կարերը լատ աւելի եծ գահ անդնալ ապարի։ Այս առիքի ծախարարդ վծապես ակերի չի դամլինը որոշած է լվտորին ֆրահելին ինչը, Հակասակ բոլուր դյույցեկուն է։

#### <u>ՉԱՆԱԶԱՆ ԼՈՒՐԵՐ ՔԱՆԻ ՄԸ ՏՈՐ</u>ԼՈՎ

WASIPOS CARPAUPUSUS ADMUUSOPPING supplied substant sub իսքրակ մը, որ կը փորձէր միացևալ ճակատ հաստատել համայհապետիերում հետ, կուսակցութենեն վտարեց իսքրակին հայապանը, Սրբ Ս․ Քրիփո

նետ, կուսակցուքներնի վտարից իժրակին հախագանը, Արբ Ս Քրիվա ԳԵԼԺԻՈ6 ԿԱՀԼԻմԸ ատգիտալի մը մասնուսած է Ապահիտյ դեպգերուհ տունիւ։ Նախարարհերնո Վահանդվելա նրաժարձցաւ, իսկ միւս յորս թեկեր վարական հակարարենրը մնացին, կուսակցութեան որոշուժով



## UNITED THE SHIP SHIP THE THE OFOR

## ⊰ՌՉԱԿԱՒՈՐ ՔԵՄԱՆՁԻՍՏ ՌՈՒԲԵՆԻ

ՆՈՒԱԳԱՀԱՆ ԳԻՍԸ

UUUTUUAANNAAAUUR GUGTUUAUZURAKZK 81456 ARAFEETA

FOLOPOUNT TOP BUBSUSPOUL

Ship 4'nchham; Salle Géographie d'49,

184 Bld. Saint-Germain, Paris

d't-μμο St. Germain-des-Prés-

31 BUYPUNE ALAN AFRONE AFLS STAGE 3130HP Պիտի հուագ է, հայկական, պարսկական, ռուժանական, ռուսական հե կովկասեսն եղանակներ, որոնը մեծապէս դնանատուեցան ամէն 6 19 4 ph 61,91

40 WEAPORT STRUGUE CLUE

9-իներ՝ 7, to b. 15 ֆրանը։ გռմանը կը ճա-ուին Հրանա ըս մուկլի մոտ, 51 rae Mr. le Prince եւ «Ցառաչ «ի խվերագրատունը»

₹. 8. T.

ՎԱՆԵԷՕ-ՔԱՇԱՆ Արժիւ Են հակտնիտեի ընկնրափանակրական ծանդի-պումը վաղը, շարահ իրիկուն, ժամը միջդ Ձին, Հայ կկումբին մէջ, 53 rue Isidore-Neujahr, Վանեէս,

**burhq** 

«դլյուն» (մարսելլ) Զաւաբետն հանհակոմիս էի լիկերական ընդ ֆահուր Ժողովը վաղը ուրբանի երեկոլ ժամը ձին, սովորական դաւաչատեղին։ կարե-

որ արավարգ, որ հայաստանության հայաս

#### <u>ՎԻԱՊԱԻԱԿԱՑԻՆ ՎԻՃՍԲԱՆՍԿԱՆ ԺՈՂՈՎ</u> Warulaph alle

**կազ**մակերպուած Ժողովրդական Լոարանի Ցանձնախումբին կողմե thruth, 3 good, thus, to p dark the respective quality depends of the del 12clips. Toughth depends the four the party of the del 12clips. Toughth the theorem four there is have the holes of the the three the holes of the three three the holes of the three t

Angadh gʻrhingghi hoog ku mpu h tubu tuhuhungalibharilin Sagamukuwadun padhi. Upamuuntu bhi to 0° to 901,0800tu Taung 9, 2084 Philiphitabila (U. Lygurind Buruljih bundimmbagish

Հուլադրդեկցեն ԲԱՆԱԽՈՍՈՒԹԻՒՆ Hungdunthpunnend 2, B. 9. Ustrobland (Umput II) Lot of functif hingle said bloom to bloom to be some water the same to be some to be յուն կիրակի երեկոյ ժամը հին, զար դանուկի սրանին մէ կը խՕՍի Ընկ *ՀՈՅԿ ՄԵՐԷՆԿԻՒԼԵՐ*:Ն

The H. L. B. Tom Timbane Phate 1 37h wought ophprach **ԹԱՏԵՐԱԿԱՆ ԵԵՐԿԱՑԱՅՈՒՄ** 

Նախաձեռնուն և ամ բ Սէսի Ման ուսար Բեկ, կարը հեթակոմ իս եի եւ հովահաւորուն համ բ Մարսէ յլի Շրջ, կոմ իսդեր ի ժամը ջին, Լա վիսԹ Շայե տը լ'երմին ԿԸ ՆԵՐԿԱՅՍՑՈՒԻ ՄԵԾՆ ՏՐԴԱՏ

թևչուն ԵՒ ՊԱՐԱՀԱՆԴԵՍ կազմեակերպուած Ֆ. Կ. Խաչի Անիեռ-Գո ա-Քոլոնաի Մ.հիւզին կողմե Ցունուար 30, շարան գիշեր ժամը նին

SALLE «FOYER SOCIALISTE»/ 422 149bis Avenue d'Argenteuil, Մեկես, Ղեկավարուն համ բ Վ. ԱԼԹՈՒՆԵԱՆի Urubar

Առաջին անգամ ըլլալով կը ներկայացուի ընկեռի մէջ։ Եւ ՎիՌԻ ՃԱՇԱՐԱՆԻ ՍՉԱՍԱՒՈՐԸ (գաւեջա 1 տրար)։

#### BURSILFULTHIAPPIG

արհամգիկի միրս սետակար Ֆունկը։ ուհի նրկրերրիևուր երբ բախրկիր պաthe preference of the publication and the

ապմիկ ընկերները իրևեց ծեր բոլու դարիկ ընկերները, իրևեց ծավսկին դարիները «Հկական լուսանկարի հետ, անյապապ յանենեն Միու-թեանս կեղրսնատեղին, 163 .lvc.

Հարասի ստանդիկ հրդիրերին ական Հարասի ստանդիկ հրդիրերին ական

շաց, կամ, եւ քարաիկ, թիուԹեան կեղը, վարչունիւն

rio A. DER (AGOPIAN) 17, Rue Damoume, PARIS (13)

## BUPGHSPSL

ՀԱՄԱՌԴԱՅԻՆի Շավիլի մասնաբնի դի վարդուհիւնը տարեկան ընդեր ժողովի կը նրաւիրէ իր բոլոր ան-գամ.անդամունիներն ու դամակիրդամ.անդամունիներն ու նամակի**ց**֊ ները 3*0* ցուն․ շարա<del>ն</del> երեկոյ ժամջ հին, մասուռ.-դպրոցին սրանը։ Ներ-կաներուն Թիւբ օրինաւոթ պիտի

5. եւ թվջի իսի լէ ցուլինոյի մաս, նանիւոր ժողովի կը միաւիրէ գոլոր անդաններն ու անդաժունինարը ՝ 50 ցուն չարան երեկոլ ժամը 8.30ին, իր դարոցին մեջ

իներում արևուիլ այս կարեւոր ժու այլուրայան արևույթ արևուները արևուրայան արևուրայն արևուրայան արևուրայան արևուրայան արևուրայան արևուրայան արևուրայն արևուրայան արևուրայան արևուրայան արևուրայան արևուրայան արևուրայն արևուրայան արևուրայան արևուրայան արևուրայան արևուրայան արևուրայան արևուրայան արևուրայան արևուրայն ար

Ujg plit Budialilika Uhhlibalih abrbadubh 1937 Ցուն. 31ին կը լրահայ բեկ. Ցովնաններ Ակինհանի մա հում կառա չքրա դը կառալ բաղ, գրողատել ո այրերանարվ ատ հրկորդը, ապրինի հարդ և թերկրնիդու եւ բարկանանիդու անեւ կան ջանդերով չինուան է չիրիմ մի, եր հրարելին բոլոր բնել ու բարեկաները ծերկայ բլալ կիրս իի, Յում. 31ին, ասաւստեսն ւն 10ին, իրծից յարդանքի բաժիոր բերկու մեր ողաացեսը չե յիշատանին։ Աննել օննալիա Բուշ e և Villenckն եւ Իրծել Parisin (Panin, որ արևոր պատանն առաջ Ջարդներ Ոզբացես չեն դերկաժանին հասցեն՝ 108 Division Թի- 401

Fulinchlihrne Orp Anrangh Why

Ֆ. կ. հրայի Պորտոյի մասնանիսրը Մանուկներու Օրբ կը տոհ 31 ցմ. վիրակի կէսօրէ վերբ ժամը Ամիրե. 2. 8 դ. «բարսեր Էանգագ» կկումերի մէջ, Սիմոնս հուրիդո, մեներդ, արտասանութիրե եւ նայկական պարհու

Dapp' parte to phatequit be or would upont upont

ՊԱՐԱՆՑԻԿ ԵՐԵԿՈՑԹ ъинчит малегиялич дия иминия линирыит

Burmb 50 Mil.

## Cabinet de Mº Artin KAZANDJIAN

Licencié en droit de la faculté de Paris

Ancien Avocat près les Tribunaux mixtes d'Egypte Conseil Juridique 10 et 12. Rue Richer, Paris Tél.: PROvence 04-64 et la suite

ԿԸ ՍՏԱՆՁՆԵ ԱՄԵՆ ՏԵՍԱԿ ԳՈՏԵՐ իրտւագիտական խորհրդակցութիւններու համար կ'ընդունի ամ օր բացի կիրակիէ ու տոն օրերէ ժամը 5 – 7:

Thubgtf habs be and which issuf:

## ԵՂԻՇԷ ԱՐԶՈՒՄԱՆԵԱՆ

AUUPAPAANA PAUL PRUUESEUL

AMERICAIN LLOYD

ORIENT LLOY

7 rue Auber, Park 48 rue de la République Umpatil, Tel. C. 47-22 M. C. 74-51 Tel. Opera 67-77 67-Նաշային բոլոր ընկնրու **Թիւն**ներու ներկայ**աց**ուցիչ։

գառրաւսն Ժիր։ Աւրերն դւկերանի հանրանի ագիրանիի ագիր փանդե Չաղոարիրը, աղբը արսի կադան, չան ցաղեսներդես։ փաղան LUSULDIP SAME

ւսե ՊԱՏԵՎՈՒԹԻՒՆ

Մինենինի պատճառաւ ծախու է բահուկ հրապարակի վերջին հորուիկեւ և հրապարակի վերջին հորուիկեւ և հորուիկեւ և հորու հետ արձանություն և այնումեր այրերու եւ 4 այնումեր կերծերու համար հետ և հայուներ այրերու եւ 4 այնումեր կերծերու համար և հետ և հայուներ այրեր գրեւ Դրեմել Գ. Շեբենեանի, 8 rac Gérard, Փարիզ (13), «Երթ Place d'Italie»

-----

REXY CINEMA (Lyon) Cours Lafaçotto, angle Run Garibaldi

29 Brits - 4 Phine hyddighdag dodg 5.50 hul Isha, in dhy, shydd in ghrin: Orand Demagis et Fernandel

Angèle

CAGALE CINESA
60 Avanue de Sane. L'ON
29 Ent. — A Deser
L'Argent
Cher d'enve d'Emil Le
avec P. R. Wilm
et Vera Korène
54645 5 to 7 kp. lenation

Dancing Cigale arec five Boy's of Jara Cigale, apapur white und grup a paper of the bound of the published of the property of the power of the power

ՕՐԱԹԵՐԹ, ԱԶԳԱՅԻՆ, ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ, ԳՐԱԿԱՆ

## HARATCH

(Fondé en 1925) :-: R. C. Seine 276,286°

Directeur et Propriétaire : SCH. MISSAKIAN Rédaction et Administration bu'pusponbohn br quesonobhn ፣ ተመተመ መመመር ተመሰው ነው። -- የመታመን መመመመው የመመመስ የመመመመ ነው።

Glacière 15 - 76 ¿UUCLC' Métro: TOLBIAC) surbtur desurbbus pradapas

17, Rue Damesme, PARIS (13°)

tt le premier quotidien armenien en europe m

.140 pmif 70 pmif 35 Pr Brown be gwynefthr Ungifm, byfugwnu, Anshybrfm, bunnifm Ushridm be nerhe britisher 130 danualf 250 » 200 » 100 фрив#

SAMEDI 30 JANVIER 1937

THANG

30

SUFFURFILL

JA SUPP 13\* Année No 3333

Frunk bolliff

## **ՓՈԹ**ՈՐԻԿԸ ՄԵՑԱԻ, ԵՒ ՍԱԿԱՑՆ...

Հիմա, որ պատանապես այսությանը նկան երի կանարի իի Հասին դուրացած համաձայնում ինաև պայմանները, կարելի չէ պարակել ախոսը իրագուքիւն մր, - միրանգրեն Պույսնի դապարա

կանութքիւնն է որ կը չարունակուի ․․․ Արդարեւ , 1987 յունուաբ 27ի բանաձեւր ոչ միայն կը նուի ւգործ է 1921ի ձախաւհը կարգագրութիւնը, այլեւ դայլ ժրճ ալ

ները ։ Եւ գարմանայի չէ որ Արաբները արդէն իսկ բողոքի ցոյցեր ատրյան են Գամասկոսի, Հայերի եւ ուրիչ կեղբոն թաղարներու «Հեչ ինչույի որ հայադրան կեր հանակում և հրանագրիները։ «Հեչ հերայի որ հայադրաները «Հայերը հայահայի հայադրանը» և առանձնաչներ անակույն առանձնաչներ անակույն անահանձային վենաժը, ասկայն անոր արդանած առանձնաչներ՝ արկայի անիրա այլ միջամաներու պատաբայիչային առանձյական են որ է դիման միջու այլ միջամաներու պատաբ արևլ Թուրջերուն ։

ներներ չարը մր դիքումեսը, որոնց նգած են գերքին պամուն, աչիւ հուրստաը իշխանա Թեան կամ Սուրիոյ. -1.- Յունուաը 27ի համաձայնունինամը նախատեսուած հոր 

կայ մայիսին, երբ իր գումարու և և Ի աղբուրքը։ Արդ , հոգատար իչիանունենն և հարիսյ միջև կնչուտն գուծադիրը դործադրելի է երևչ տարիէն։ Երբ առաքին բանակ -ցուքիւնները սկան անցևայ դեկանուրիան Թուրջիա տասաքար երյած է, Բէև։ Սուրիոյ խորմրդարանը միամայնունեամը վաւև -

Ուրևմե, Ֆրանսա Հարկադրուած է փոփոխու Թիւններ կատա

Ուրենը, Ծրանատ ուրը գրել գրել արև արև արև արև գուրեց ին և էջ։
2.- Թուրթերը ամիահերով տուասպելական աուտեր գլորեցին, 
ապացուցանելու Համար Բե իրներ ժեծամասնունին են Սանճա «
գին մեջ։ Երենց Մերիները միչա կը խոսեին 250 - 300,000 Թուրգերու անունով, մինչդեռ ծաշանգին ամրոցք ընակչու Թիւնը 200 -

Կիսապալանական « Թան »ը 220,000 կր հայուկը - ամրադք Բիւր, իր յունուար 20ի իմիադրականով, և կր րաժնկը այսպես - 85,000 Թուրբնր, 23.000 Հայհը, 107,000 արարած ին բնակիչ

արբաղըու Ուրիչ խերքի մր, Լիոնի «Լր Նուվելիսի»ը, մացնաւոր իիւ մր Ծուիրելով Ալէջաանարվ իի հարցին, 220,400 բնակչու իհան վրայ Թուրջնրը կր հաշուէր 65,000, յհասց 62,000 Այեվի, 35,000 Հաց

Արողջ ֆրանսական ժամուլն ալ, այս հարցին և սկիզբեն ի վեր, ժոսաւորապես հոյն եխները կր հաղորդեր, թարելով պաշ տոնական վիճակագրու Մինններե, որոնջ օրը որին հրատարակ – ուտե են «ճառանչի ժեջ»

Երբ այսքան բացորոշ է պատկերը, ի՞նչպես կ՝րյլայ որ վեր քին պատուծ Թուրջերներ կը Հուտկուի պայասնական լեզու, իս «ուրիլ լնդուի մի դործածունեան Հանրամանչն՝ ու պայման ները» կը ձգուին Ա. Դ. Խորհուրդին (յօղ․2):

Անչուլտ արարևրկնը պիտի ըլլայ այդ ուրիչ լեզուն։ Բայց չէ որ Սաննաջը սուրիական հող է, եւ որ եւ է փոջրաժամանունիևն ի ը տուրը ազատ որ է, ու ծր և է վարդամամանա հիւն ի րատունը բունի իր իկայում պարտադիևու օսար համանաի մի միջ Այն տունի հեչ<sup>6</sup>և գիերան ընչը պաչաննական լնգու չի հռչակուիր Վանի, ԳիԲյիսի կամ Տիդրանակիրաի միջ, ուր Քիւրանրը իսկա-այքս ժեծաանանութիրև հետ

Արդա"ր է որ Մաննաբին 65.000 կան 85.000 Թուրջերուն լե պուն առելի բարժը Հեչէ, ջան մնացհային՝ 135,000 կամ ժողովուրդի ձայնը։

Քիչ անդին պիտի կարդաջ, Թէ ի՛նչ խօսած են Ճէպելը Մու -սայի Հայերը, իրենց րաղձանջները ներկայացնելով Ազգաժողովի

Համաձայնու Թիւնը մասնաւոր իրաւունքներ կր վերապա Թոււթիոյ՝ Այ բամույի մի Խուսանանդարին մէ ի և որև դինակից կը նոյակե Ֆրանոայի, ապանովելու նահար Սահնային հորային պարողջութինը։ Միս հաղաք էր արանովելու համար Սահնային հորային արևորջութինը։ Միս հաղաք էր արանուր ենք բարևան և սա. թիական հորերուն մէջ արդիլել որ եւ է կազմակերպութիւն՝ կամ 

թիրհերը ։ Աստեց բոլորն ալ սաժմահուած են գորացնելու Թուրգիոյ Թե շարկունիւնը, հոյհիսկ միջաժառւնիւնը, ոչ միայն Սահմաթին,

might Uniphen it 6; it is no makkaman fiftish phahamamad t, pung dhugh dhadhubhap (qhuba sainman fiftish pagamad t, qu hapungt myaaphah apungtush sainman fiftish pagamah pada du hapungtush migaphah pangtush pagamamamaghay Loquah qandunqhipe, be fe
dunum ti diphikip on di panung dhapti subapay sangshap on p
Panip ahapundumian filmay asang bunghap sangshapundumian.
Phiship angmamaman filmay asang bunghap, shapundumian.
Phiship angmamamaman dhamama sainta pada pagamamahan
phiship angmamamamamamamamamahah hamamas bula musika
paniphiship, be angma muspundum hamamas bahap daquadaand ping umit muma t ...

դովը ինջ սահմահած է... Ձենց ուգիր աւելի երկարել։ Յունուար 27ի համաձարհուբիւ եր չողչողուն դեղահատ մին է, որուն դառնութիւնը Շ.

# 6 12 16 64

## ԱԶԳԱԺՈՂՈՎԻ ՆԵՐԿԱՑԱՑՈՒՑԻՉՆԵՐԸ REMELO MUPULBO DES

y'ntinnelinehti Zughrne hnnuk

և կր լսեն անոնց բաղձանքները

աժբագիր՝ ՇԱԻԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

Անտիսքեն կր հեռագրեն.- Աղդ. Դայնակցութեան դիտողները չորեթ արբեր առաւու անցուցին այցելելով ձէպելը Մուսայի գիլարեր, ուր Հայեր կր թնակին։ Որով հետեւ անկարելի է կառջերով անցնիլ կերան արահետներն,

կը թեարկես լիրայչատու տարրույը է դադարոց արացը լեզատ արաստասրա։ Արգատեղոյին երկրայացուցիները իրենց պատյար կատարելներ ձերով։ Գիքիատի մէջ ընդուհունցան Սուիրը հարգադահին հայ անդան Մով-«Երգհայուտեսերի կողմե եւ հատաահերին ժաղավուրդին ֆրահասաքիական դրայուսները»։ Պատասխաներով դետողներու հարցուներում, լբքանին երե ւելիները բաղմանք յայտնեցին որ հողատար պետութիւնը պայտպանէ դիրինը, Եէ՝ իրենց ապահովութեան եւ Բէ՝ աղգային սովորութեանց պահպանութեան ամար ։ Ինչ կր վերպրերի ընթացիկ լեղուին , Հայերը չնչանցին Թէ ոչ ՃԼպելլ Մուսայի և որ այլ Սուքաիայի թեակիչներին ո և է ժեկը Թուրբերին չի դիահր և Բել ինդմակառակն տամուն կերպով կր խոսին արարերկեր. Դիտողենրը, որոնք Վարին Քոսեյթի մեկ (Քեսապ) հոյև պատասիանը

ւցած էին, արձանագրեցին այս իրողութիւնը։ Միւս կողմէ Սուբիոյ Հանրային կարծիքը կր չարունակէ գանագան ձևւով այտել իր զդացումները ԱլէջսահարէԹի մասին հասած լուբերու ա արտարայուրը։ Բինո: Կը հանուրցուի Թե ցոյցեր տեղի ուծեցած եծ դանապան բաղաբենրու ժէք։ Շուկաները փակուան եծ Դամասկակ, Հայէպի, Հոմսի, Համայի, Տէր Զօրի \$49 : Whichneh \$49 thumphipme himbre Babup ifinificant to pople prograph gray Ap to I down of up of dwinigathe, emig use contain todoe hupbane gass of autopound I todouthate the

## ሙ ሆ. ይንዓ⊰. <u>ባሀያሀ</u>ውሀ<mark>ያይ ጣሀ</mark>ፈሀንደ<mark>৮</mark>8 ԳՆԴԱԿԱՎԱՐԵԼ 17 ԱՄԲԱՍՏԱՆԵԱԼՆԵՐԸ

«Corfibr, usuponlibr, wewquellibr,

ickylihr durnmungulilihr »

Unnignemif gammidment Plant Suppresident Philippe of helmand permind, սխաղ Վիչինարի հինգչարիի օր կարդաց իր պահանջադիրը, որ բնβնրցումը տեւեց չորս ժամ ։ ԸնդՀ. դատարագը մահապատիծ պահանջեց 17 ամ բառատենալներուն համար անկառիր, անոնց գլխուն տեղացնելով կոպիտ լուտանգներ։ «Շուծեր, ստախաժներ, ասապաներ», կր ժոնկեր Վերքնացի , չանքամարնյով Ռատեջը, Փիաքացովը, Սոջոլներովը եւ ժիշտները։ Յնտոյ աջ րուսնցըը ուղղելով իւրագանչիւրին դեժ, կր կրկներ — «Հրեչներ, ժար – արաններ, խափանարարներ »

իախատորեցներու այս կարկուտիե տակ բոլոր ամբաստահեայները ձեռջե ոով կր ծածկէին իրենց երեսները։ Թատէջ, Փիաքեաջով եւ նոյնիսկ նախկին ղկապահ Առջոլնիջով իրենց մակատր կը խոնարհեցներն, իսկ հրվու նրեց հուլի այ կր հեծկրույին։ Ընդմ. դատախաղին պահանվաղիրը թունն յարժակում մրն ajap adparamakhujkhpach, dankarapungta framt ph to

–« Գուբ հրեչային ոնիր մը գործած էջ։ Գուբ դարձած էջ յառաքապահը «իվազդային ֆալականութեան» Առաջին յանցաւորը աւաղակ - Թրոցջին է բայց դուր բոլորդ այ այնքան վար ինկած էր որ կարհյի չէ նրևւակայել ան դունվ մի աւելի խոր ջան այն ուր խրած էր։ Ձեր վայրադ արարբները դլուի subline sudup, ques gujy muemb to pt hubhhabanepheb be pt for կունիրն: Դուջ բոլորդ այ արշնատով անրադողծներ էջ: Դուջ էէջ վարահան Խ. Միունիրնը ծախնլ Հափոնի և Գերժանիր: Դուջ, Ռատեջ, կեղծաւոր յողուածներու ժէք դրած էջ Թե խորմրդային իլիանունիրներ գիտե պատժել դաւամանները։ Իրաւունջ ունիչ։ Թրոցջիականները իրենց աժէնեն ստոկայի impnembopp wnema the manabumpup muchane the 1929 he 1933 of nonpose Philadep Hae works whale Unite by secunful months, purg, spitag dustin-qued to stopp, has definably dandaghe 1931 of months also produced muchan supմակմած ծրարքը մը կր մչակեր № Մ քունքած դեմ, այդ ֆրադիը պիտի գործադրուեր 1932ին. Թրոցջիի թացած մամրան փակուած է ընդմիլա»։ Մոսկուայի Թղեքակիցները դիտել կուսան Սէ Ռատել կաս կարմիր դար

ձած էր, երբ Վիլինսցի կը կարդաբ իր յողուածծերը՝ դաւածահներուն եւ դա-ւաղիրներուն ղէմ ։ Թատերական չարժուձեւ մը փորձելով, ընդ<. դասախագր 

չէ՝ «Կար է գաւնն իրևաց գրուխեսիրով»։ Ակնարկուած ծաժակին ժէք Ռատէ ը ժամապատին կր պամանիքը Ջենովի-նւի ևւ Բաժնննուի մաժար, գանունը կոլնորվ գրաւանաններ, աողումներ նո

Page . zummbunge pajapha sudup dusmyumpe ajusubybit itapt, kg -

- « bu quibale find punnamble quementacephub, undunefitub te փանաբարութեան համար։ Կամբաստանեմ անոր համար որ փորձած են խոր--րդույին իչխանունիւնը տապալել օտար սուիններով։ Կը պատանվեմ աա -հանէդ գտնոնը դատապարտել ոչ միայն մեր պետունիան, այլեւ յառավվիմա

Այս խոստերը ընդունունցան դղբգադին ծափերով, մինչ ամրա րրեն խոստանը երինաւաց՝ ինրըն աշնրեն հասրե էիր ԺՀան ատխատրքացացն be poughputh actabachtiche ubumbughbene audup, ammuhouge struche Pt th amble or be t stagingaryks պարտար be medigary — «Միայն ես լե որ կհամաստանեն», ձեպ կր ժեղադրհե ահանց որ կործահեցի, սպահենցիչ op gin purumumung, mangangan mangang pengungan pengungga, manunungga, manunungga, manunungga, manunungga, manunungga, manununungga, manunungga, manunungga, dang pengungan bir Ibanishtep mas manunungga, dang pengungungka pengungan bir Ibanishtep mas manunungga, dang pengungan dan pengungan dan pengungan dan pengunggan pengungg

(LANCEPAN GUPANTUANNENNEC AUCTUL 7. 62)

ያሳባዐ ኃባዐ

ՍԹԱԼԻՆ ԵՒ ԻՐ «ԽԱՍ ԽԱԼԻՆ»

8ա՛նգ, յա՛նգ. ոսկհհա՛նք՝ « հ Հայաստան»ի Էջիրեն, շնորհիւ հան ճարափայլ Սթալինի։ Սւ միջտ ի պա-

Այս անգամ արհեստով բանաստեղծ մրն է. Ազատ Վշտունի, որ կ'երգէ իր «Սթագինի գորգանկար աղջիկ մը, որ թուրդը կը զատէ, կ լուայ, կը չորցնէ, կր զգէ, կր մանէ կր նծրկէ, եւ կը սկսի հիւսել։

pound, beyond greenth, dents, Շատ օրհը անցան, ըտյց չհկաւ յոգ հունքիւն ին պիրկ Թևւկրի եւ եկան անցան ամիսներ, երբ տա

ին խային տես լրրացած , դոյներով ենինեն ին սիրան որորեց Հրևան ապրուն ին հայուն Հրևան այս և հայուն Հրևան այս և հայուներում pr տորա՝ քինար շեսնահարդի, խատ խառնա Հաւրյամբ որը տերբեր հարագրեր ու Նուծերեր տունագրեր հարարական աշառ Ոստանաց՝ Վահերեսով որդ հարևոր աշառ Ոստանաց՝ Վահերեսով

վրալ, Հժայուն ՍՏԱԼԻնն — իմ Հայրն է ժպտուն աչ-

*ջերով եւ ինձ է նայում ։* Ուրեմն , օրիորդը գիշերը ցերեկին առնած , գորգ մը հիւսեր է , շխաս խալի» մբ՝ վրան այ Արևւր.... Սթա

Շարունակենք ընթերցումը, ի սէ՛ր

Rhpghwifig pumph swindigh, spansan Rapaturang pungu god, kenad ne uhpad Ikphezna apunfur upaepunfurit hitane. Obuit hoongko ihenbad Lundigh injulies the mub, foun for

94 50 UULPPU

A. blub phlip - imphent, phymoung ինկոյջ սարջեցի Կրտարաց ճայում ենք երան, ու պա mpy hw dby & hargard

ետ Նայում է ջիրմ հրևսիս, ժպիտով Հողիս Հմայում Օժտուած՝ բոցավա՛ռ երեւակայու » համբ, մեր բանաստեղծը հանգիսս

ի ձգհր գորգահիւս աղջիկը, նոյնիսկ սնջոյքին մէջ։ Կը քաշէ անկիւն մը ու կը նհրչնչէ՞, նամակ մը գրել կու ռայ, Սթալինի գորգանկարն ալ դի

ուսակ թիղքի հրևսին վառ խոսցեր Մարնցի թըղքի հինչեւ լոյս սպի -

Հասկցաք անշուշտ։ Բանաստեղծը ւխաս խալիծն գործել կուտայ, խընլամեն մեկը 8 — 10 տող) «տեսթան։ ի թիբ, որպեսզի արար աշխարհ ի . քանայ որ հթէ հայ աղջիկը շխալի . ա» գործել գիտէ, ա՛յդ ալ կը պարտի շխարքը չէնացնող պայծառ Ստա

ha maping, ha swife, ha maping summania, what, Unimph հարազատ, անույ Ստալին, Դորունի՝ը նրուկրա չնչին, իմ՝ ձևորով յո, սշնախ ամենին կոլ ընկնի, կանի մոնգուց այս խանիր

ուրաթա ազգրգտ թա որդրեր թատքի -չա գործեն եմ ուսեն , ում երկրի վառման դոյենրով, արև -Հով, հախչով եմ հիւսել , եզքիկներն ուրախ իմ երկրի (հրրանց

Chin he has dhowath անամակում դրիր -\_ ինձ ասինչ:

կը մնայ «խաս խայիչա» մբ Եւս լործել, վրան հիւսելով բանաստեղ -չին այս «խաս» կտորը, եւ նամբել 41126

# ՁԵՂՉԻ ՍԱԿԸ ՉԷՆ 4 ԱՌՅԱՐԻԽՐԻ ՔԱՐՉՐԱՑԱՒ

## 50 միդիոն ոսկիի փոխառութիւն այսօր-վաղը

Վերքնապես կը հաստատուի թէ կառավարութիւնը կարևոր փոխառութիւն մր պիտի կնրէ Լոնսոնի մէջ։ Բանակցութիւնները կը վերջանան այսօր վադր։

շինալչարնի օր Պանը ար Ֆրանսը ՀԷն 4 տու Հարիւրի բարձրացուց դեզչի սակը, արդիլիլու համար դրամի «փախուսաը»։ Այս որոյումը անակակալ մը ապել, արգրչու հղատ հրապարակին համար, ջանի օր կառավարու Թիւնը վեց ամիսէ ի վեր կր ձգտի աժան վարկ ճարևլ։ Ջեղքի սակին թարձրացումը սահմանուած է փրկեine Spunge, apart after hamphine Sudap affungaught gubungbune Cheteber upnifi of bush

Նոյն օրը տեղի ունեցաւ Պանր ար Ֆրանսի բաժնետվ ընրու ընդ 🤄 ժողովը ։ հարի օրը տեղի ունեցու Վաեց ար հրահան րաժենական հրերու բեզ է հղակը։

հարկե ժղողմե էր այս, զբաժատան վերակարգել բեզեն ի վեր։ Նիսար լտա
յուղումեութի հղա և փոքերիկ ժը պայինպաւ, երբ զբաժատան վերանական փորանությե
և կարգար տեղնարիցու մեստերը կր եղեկի, կր տույեն եւ վահագահ կարե
ժեզ կարմակեն, ուծողովեի ձերակայեն 1356 բաժ հանդերի,

(11.400) վրգայի։ Անրատեսույը իր տեղեկարգին ժէ ցաւով դիտել առուտ ին մերահատում
գեների և զժակաժակին իրևեց զրաժապուհը լանադարձել իրենց «երկրի»

Վերջին լուրերու մամաձայն, փոխառուննան գումարը պիտի ըլլայ 50 միլիոն անգլ. ոսկի, 3 առ Հարիւր տոկասով ։

## Փաւիզը անպաշույան ե

Երեց օրք է վեր բուոն Հարցադիպումներ տեղի կ՝ունենան երևակ, ժողո-վին մէջ, ապրույին պուտարմութնեսն ժառին "ինչշարքին օրուսն» հիսակի Հէջ, ապատիական երևական հերևային հերկվեր բոյապարհից Բե այնգան ծանրա կլիս բոյանութնեւներ ուեր որ կլ հակորադրական գործի գործի գործի և «ԷՀ Կ. Տայատեր, հակարարորը, պատասիաներ Ձե՛ «Գրապականը» արատ արատութների արևել և արատութների արևել հայապանութների արատութների արևել և արատութների արևել և արատութների արևել և արատութների արևել և արևել և արատութների արևել և արատութների արևել և արատութների արևել և արևել և արևել արևել և արատութների արևել և արևել և արևել արևել արևել և ա Tomorety , communication of the major of the state of the ampukyybud ulay esperial olay good of the special of the substitution of the substitut գերմ անձի տասասրադիրին ին դուր ձինգարակարարիչը թւ երջ ինրան ձանաժա գերմ անձի տասասրադիրին ին հոքրջ 6000–5000 դրկի հանգնուկրադն ։ Ղրև մատրահան հայարական ուրագրության հայարարական հայարարան հայարարական հայարարական հայարարական հայարարական հայարարա

nastira kadumia 1000 stippia dun Parag unamundundishan arti »: Arti behadashundake ur damumundaki humumundundishada ungungundun -kasifirka: UhimpudasiPirakkep da zuparkudasika undunfusi

## Մեկ միլիոն հոգի անպաշսպար

U. Susanbalbane makum whatif hadbolumne Phebible woungue: Umsbene - Նատապարարարու արգարը առաջութ առաջության են եկ միկան բաղաքարիները ։ Բիւոր կումեցին 500g, անորատապարար հասարան են եկ միկան բաղաքարիները ։ Նիրքական վնատը վր Հայունե 8 միկատ ֆուսին կատարի արգար են Ար մրուի մարդվային դիտուրենան եւ թնունենան միկեւ Միայի Միսիսիիի գնաթե ingantal mpd mpd comment ? 20 stillet be ( 17 ft anguent 355) :

Ֆրանսայի մեջ ալ դետերը յորդել սկասծ են։ Սարսափելի փոթորիկներ դեկոծեւ Միջերկրականն ու Աոլանահանը։

#### ԱՑՍ ՃԱԿԱՏԻՆ ՎՐԱՑ ԵՒՍ ՎՐԱՑԻՆ Կ'ԻՇԽԵ...

Up ophpa Lymnamby de whiped ւրս արտրա Վրաստանը մի անդամ լանումիան Մոսկուայի մէջ։ Հագիւ վեց ամիս է անցել, ինչ Բուսթյունլիի անունը կրող դրամատիկական քիստ – բրեն իր ենրկայացումներով տարու այնահղ փայլուն յաղթանակ ու վար-Հատրունց «ԼԷնինհան» կոչումով , եստորուաց «լչարսուա» կողուով, իսկ դերասաններն ստացան չջանը -չաններ ու պարդեւներ ։ Այս յունուա-րի 5 - 16ին էլ Թիֆլիսի պետական փերան էր, որ իր վրայ էր կեղջը։ վարուհստական չրջանների , այլ եւ գարուհստական չրջանների , այլ եւ

00 աչիսասագրց անրեղ-տա հերկայացումներ աչիւատակիցներով սերնիր դիտվը վհանակար կրարհին ուրնիր դիտվը վհանակար կրարհին իսի» Պալիաչվիլիի, «Դարհքան Երբ-երի» Բալանչիվանինէի, «Կերո եւ Կոտէ» Դոլինէի եւ մէկ բալետ «Մդեpudymunging : allahumind be bythips առաջին բեժադրժան ներ լինի և Մոլոտովի առաքնորգու մբ, դեսպանական ժարժինը և խորմրդային բարձր գագնուականու իաբերդային րարձր Հագնուտկանու -Բիները», եթէ այսպես կարևել և ան-ուտնել այն ընտրնալ վուրբաժասնու -Բնան, որ պատասիանատու դեր ունի կուսակցութնան, վարչութնան, ար ունստների եւ արդիւնարերութեան «Լի։ Խորհրդային թերթերը յի են աւագ վնասատրի՝ ընտ մրմահուրս աւագ վնասատրի՝ բնա մրմահուրս ային եւ մասնաւորապես նրա երաժչ -

«Իզվեսախա»ն իր առաջնորդողում գիրելքի պրուգները, Միութեան ամ-գրում է.... «Ֆորբերդային Վրաստանը Ծանգարանն է մացնում իր անօրինակ «Արեյքի պրուգները, Միութեան ամ-«Վնանափար մրձահուրոտե "դրց հայ դ. ծամածափար մօնտնուդե»։ հայ դանսուղ է դետատարի արարոտ հայել հանագահան պինով բո հանմար մոնահեն պատմասնեւ «հաշետոտ աս

«Հղացակարու գիգարունատ» «Մեծ վարպետու Թեամր կարողանում է չարժման մէջ գեհլ կենդանի, կիրչով եւ կրակով լի բազմու Թիւծները, բայց երանց մէջ անհատը չի կոչում եւ նրա ոնսնում, բեզ հակառակն հատ աղ-բան է լրեւ մաստես հե naments, pag-sagatongs na mg pried & top of ampifus fit historid, appart be wanted & armidetagl and-prigg fanprickhander, Amendauftepfip gwanted &, op myn dundaismifuspfinրում, երը խորհրդային դեղարուես me, upp panyapangh phyupachu mp hbumacid t pu umbabunquban . Huwumbh umqubawan kan upakad dha bumbundh gargaribah bi ilapeughad t shudum nggapad jeug ասում է «հրավառ ողջոցնով վրաց գեղիցիկ ժողովրդին» Մոսկուա

Ասովուայի գիւս օևիարրբեսն դիրչը։ «Իղվհստիա»յից ու Ներբողում են վը-ացական ժողովրդական հրգերն ու պարհրը, որոնդից բացառաբար հիւա-ուած են քիչնալ օփերաներն ու բա-լնար։ Թիֆիզի Թատրոնը հայրենից Վերաբարձաւ առատորեն վարժառը -ուան բարոյապես ու նիւթապես ։

Hamphup jugugar philithepp gain

ժչակությային ասպարեզում ՝ նպաս – աուժ են Միութեան ժէք խոր համակ– րութեան ընդհանրացժան հանդէպ վրաց աղդի Բայց անչուլա մի ա ռանձին ողևւորութենամբ պիտի խօսէ ին Հայրենասեր Վրացիներ Ստալի (Ջուղաչվիլի), Օրժօնիկինէ եւ Բե (Հեռոգաչվերի), Մաժանիկին և Բեւ -թիա (յատկապես այդ առքին Մոսել -ուտ հկած), որոնց հստած Մեծ Թատրոնի հախկին կայսերական ա-Սնակում անահում էին իրևեց ժողո անժիւրն թերքի Լագաս Հարձրևի դու վնմի անմ ար աւտատանի հանձարակն րիմացութերոնհերը Հանպէսլ այնպիսի հրեւոլիքների, որոնք Հպարտութեան և ինջնագնահատման տոկիքներ են գի գոմովեմի տատիարով ճոքսե ար ոտոսերի տամար, որ և է «ակարար-որային հրացի իմահարոյով հարևին, այի և Գորիի դայլայիների արտա – կարդ տասեօրնայ մեծարումը Մոսի-ուայում՝ չի կարող չծափաշարի չա-մայնավար իր հայրենակիցներին այն միարան, իմաստուն եւ Թէևւ կուած, բայց ճիչը նպատակին ուղ ւում է Թէ մի ժողովրդի անկախ ու ինդնիչիսան լիննլու ներջին իմաստր միայն պետութիւնների մոտ դեսպան դուծուհլու մեջ չէ, այլ եւ այնպիսի մչակութային « դհոպանութիւններ » ունենալու, որպիսին են սեփական օվարար, խասարար, գրասանի այսօր

nibbuind diempub ubhuhus Bhib

գատը է պատասպատ ապարությաւս այրակիսի առաւելունիւնիներով, որին ժշտիկ ապադայում էր Նախանձնն Սատերական Թագաւորով կամ նախա-գահով օմտուած շանկախ» ժողո –

Թող չկարծուի իկ մոռացանը չա -փաշորութնան սահմանը ու վրաց օ -փնրայի Մոսկուայի այցելունիւնից ուռուցիկ նղրակացունիւնների յան դեցանը։ Բնաւ գիտենը, որ սովո -րած լինելով ամեն օր ինկարկելու «ժողովուրդների հանձարեղ առաջ հորդին», խորհրդային Թերքերն ան-հաժեմատ աշելի, ջան որ եւ է այլ - տանանատ տեսքը, դամո որ ես է տ հրկրի βերβերն բնորոշակ են արտա ուղղ գովաստանքի ու չջենլ չավապան ցուժների, լու ժամապետ են լու ուղտ չինելու ժէ՞ք, ժանառանդ եր հարցը դալիս է Վրաստահին, «առաք-հորդի» հայրենիջին ։ Սակայն դժուար է Վրաստանի բարձրացման բոլոր դերուղ մարուրքուր լ քնաանանքը հասան – րառիքըի ջրըմադայել դետոստ – Ռատերանաքը լ բան ( Ասհի հասատ ի ևորձ կրևառներք լիաի առաջասեր , հայանը հետանանան հետարանը և աստրածութիւմն անում է անընդ-ատ։ - Հետեւող - Հայ ժողովուրդների և իջեւ - Հետեւող - Հայ ժողովուրդների և իջեւ Հայ ժեծամասնականները խոստովա -նում են այդ, ստիպուած են «ժեծ» տիտղոսը տալ վրաց աղդին եւ յայտա-բարել, Թէ «փանջետնը ոչինչ չի արել ուրենն դ «Հայաստանու» պիտի հասկանալ հայա -ջականօրին։ Այս, հայ ժեծամատնա-կանները այսջան տարիների ընկաց -ջում փոխանակ երկրի համար աչիաunbine, Shabuby Shu nembine, Sh -

#### "สถุกทรงทุน

**ዛሮ ΦՆ**\$ቡեՄ...»

Uhajhas Upshumulgulum Uha Ասգրոյ Արենստակցական մերու -Եհանց Ընդե- ջարտուղարը, Ուօլքըը Սիքերին եր պաչտոնով Ժուհոն է (Ֆր-րանսայի Ալխատաւորական Դաչնակ -ցութեան Ընդ- ջարտուղարը։

Բայց Ուօլթըր Սիթրին միա նակ նախագանն է Սէնաիրաներու Մի-Հազդային Դաշնակցութնան,— ի ը արդարթե արտադրությաւր բաղալայո միաց մը, որ կը խորչի վե-բաղական տեսունիւններն, ընդՀա – կառակն կը սիրէ գործը, չօչափելի աշխատանքը։ Առաքին առնիւ մեծ ագակնարճ ժանձ աստու բարւ տուտ hus skympoportibus dunple, orgha գար քողափորտութոաս «ասթս, ուզո տոհոնել երկիրը, ուր բանուոր զանգը ւածը ազատագրուած է դրամատիրու Մեան Տիրաններէն : Եւ 1925ին - ելա գծաց Ռուսիա։ Այդ չրջանին, «բն -կերվարութեան Հայրենիջը» դեռ նոր նը չակեր իր մեկքը, կը դարժածեր դատերաղժի եւ քաղաքացիական կը-իւնհրու վերջերը, կը ձեռնարկեր Gp sulte be dilar, 40 ահահոտկան վերելքի մը։ Ուօլի Սիքերին հիացումով համակուեցա գր։ այստու սե նովարման կաւութիւրն որ արարարություն է անթատարան արբանով որ մեծ Տիդ կը թափեր՝ բարելաւելո Համար ժողովուրդին կնանքը, աշխա

մետեց տապալելու եւ եՐԷ Հետրասո է Ձեկայի ժամերջների տակ խոքելո վրայ են աշխատել։ Չլինելով «Աժե գրայ և աշխատան Հրրադուգ Նեծ, ա հենայլանգակ կերպով տասապել է աժենայն Հայոց դաժան ախտով -աներայն Հայոց դաժան ախտով -աներարանու Բեսոքը: 1921 ապրիլ hg h dhe, hep 11pq pubudhe qubug marby dhe dujekhhee, dhèshi mi -nop zhupaquyab dhi dum dhihim -harfheb, dhi dum wharb dpunquuh րերել ոչ PԷ Համախորհրդային կա կովկասեան չափանիչով, այլ դոնէ հ Lujunombb updtahb sudwapp : Ast կավար եւ պատասիածատու, վաղ դուրս է դալիս ոչնչունիւն ու վնա սարար։ Մինչդեռ Հայաստանի Հա մայնավարձերը գրաղած են փոխա դարդ դարասակարութատաը, բրցաց Հարդակում արդցկիստ ու ազդայնա կան կինառներվ, «Դայնակցումինչի Հայ ժողովրդի իշնամին էծ յիժարու-ինան կրկնուքնամը, տարիննրը անցնում են ապարգիւն ու երկիրը մնում է լեսամնաց վիճակի մէք։ Օրբ հա – I planned may of provide the service of providing of planned help of ungrand you many planned then down and providing supported the service of providing service of the ser բով, աղջատ Ղալաբոսի հման։ Հա ապգր, որ Ղարադադից մինչեւ Մու ստեղծել է բանահիւսութիևն ծրգի ա ստողացի է բասահարուությու որայի ու ապարի հակաչ Հարաստանիներն, գուծոնը ու բազմագանը մինչեւ այսօր խորձր-գային «ողովուրդների մյակունային «որավուրնային» մրցակցունինում ենջ գրենք մասնապե -ցութիրե չունեցաւ, բայի մի դանի հանարականընթը։ Այս անօրնայի դրու 
հետե մինան տարաստեսնայում էն шиншир сивизындир фаспирун

20.64 00.090000.

Սիքերին չվարահեցաւ խոստովահելէ Բէ չկայ անմաստոկան ազատուքին,ն, չկայ գաղագական անկախ վիճագա -նուննան իրաւունը։ Իր Հաժակրահբը

pack, and the secondary security of the support of the secondary s

ա Համայնավարները կը : Համայնավարները կը : հասիա հարագրույթուրը դր տասը-հայիա հարարը, — Ուշիքերը Միքերիև իրապայա հարդ մին էր, անվաշատ հե անկողմնակալ, որ չէր ծախեր իր դեր-րիչը վերացական անսութիրները հաս ընկերային կրկներեւոյքններու ։ UliBelia

ուրեսք», առանց ազգայություն հետը -Ուրեսք», առանց ազգունյու հետը -Թրր Սիքիրինի ջծնապատուքիւններէն, տասը տարի վերջ՝ անպամ մեծ ալ էջ-րաւիրեցին գայն ... եկուր ջենչ, տես Ձէ որջա՞ս մեն նուանումներ կառա –

Acolper Upperts 14 ubmmbdphp 1935ին Լոծսորներ Տամրայ հլաւ դերլի Սովհակատան, իսաք առնելով որ ի-րեն ամեն իրաւունը պիտի արուի ուգած տեղը երթայու , ուղածը տեսևե -

framulaide taux of 19 ubayar fit glibp gautus saibby Lthhulpuun, nep dang saibh don though wagalig Brayaru, though saidh կով , Գորլովկա , Կրամատորսկ , Կու կաս , Գրոգնի , Բազու ։ Իր այս պաոյ ար տեւեց աժիս ժր. — 22 Հոկտեժրե-րին վերադարձաւ Լոնսոն, եւ անժի-դարձած են չուրջ խորհրդածութիւն սերու Ուոլթիր Սիթերին հաժակիլ ներու Աւոլնրը Որկիրին - աժակիր մին է խորհրդային րաներու , հետե -ւարար իր գիտողունիոնները կը ներ-կայացնեն անչահաինորիը մարզու մի

աստակչասերը չեն կրնար Ուօլիրը Միխրինն այ ամբաստանել այեպէս ինչպէս Էնթրանսիժանի խղխակիցը , ipmytu Saptytu, ap flegten going in some green of green augmental for the indimension of the formal of the common of the formal of the common of the formal of the continuous of the formal of the fo նար ապրատասալ այրացեր բերպե Մնորե Ժիար, որու հիգվիիական արտայայառութիւնննրուն տակ ծած – կուած նահանքը Հասկնայի չեղաւ չա-

Lupe, Acoppy Upppel bajo 416 մայի, հոյն միջավայրի մարդ է, ինչ րելնի աշխատարև մարմուացիր ա ովչո ին հուտիրիր ևնքաք խոհշևման ռաջնորդները։ Երկրորդ անգ ընկերվարականը չունի Ժիտի ո ապարտումիներ, ոչ այ արևամար Հանր՝ մարզվային խոնորմ, հասերու մասին: Ուօլինըս Սինիլին կը Տաժ ըրորդէ՝ ուսումնասիրելու, Հաժենա տելու, գննելու, հուանումներու բաղտորու, փասելու փառատում սեղու, բաղ-դատուքիքոնը կատարելու նպատակով ու կայցելէ հեսակահոց, դարոց , քաարոն, ելեկտրակայան, դանուո , րական տուներ, հանջային հորեր, Wahlen make տած է վերլուծել վի -

արվադրութիւնները, անձնապէս ըս առողել արուած անդեկութիւնները — հեն արույց է ոն անանագրություն որ անանագրություն անան ի անանագրի և իրք վրրը սուս հայուսերբես։ քրարքի առ-առմաց գրւով արարընա- չագահեսաց համանաց է հաճան ձեր Հաչանական հարարաշար արաժ մացեւ, նած Նմանները, բնակարան աչխատա վարձ աչխատանջի հղանակ։ Այսպես է որ առանձին կ'այցե

ււյսպես է, որ առատարա պայցուե, բանուորական բնակարանները, այդ -առողջ հիւղակներ, որոնց մէջ բան -ուորուհին իր ցեցուղները կը չոր չ-ցեծը եւ հիրավուրի տեղ կեպեր չ-չատակուհլիք բան մը։ Ուշլքերը Սիթշատապումքից րան մը : Մեօքիրը Արթերին իր հկարսադրե հիզակ հրև այլ ուշը իր հարկեին ծինալ հուրի, ուր միային Հանկողին կար, աստնեց ուլ բոլորովին պատուսան է «Թշնամիս անպամ այի»-

ատի չուսեի որ բնակիր արդահեր, կր որի անդիացի բնկերվարականը: Ծունրով ժարդկային անհատին ար-ժանաւորութեան ժասին, կր դրէ թէ ժարդ հասարակ ժանրաժամեռւթիւն մըն է անհոգի հոկայ մեջենային մէջ, որ ամենադոր պետութիւնն է։ Աշխատաշոր անվատի այդ մեջենային մէկ պարզ անիւն է միայն ։ ՈւօլԹրը ՍիԹրին կ'ընդվգի ժամնաւմրապես, աևորրելով աշխատավարձերու արչաւա սարութիրչը։ Բարուսերրի հագրե ապրուկիրնը» Բանուորները բաժեր -ան են խումբիրու — մինչեւ ու Ք խումբ։ Սեւադործ բանուորները աժ ասկան կբ աստանան 150 թուրք, ար – հատարվա դանուորները՝ 400–500 բուրքի։ Գործաբաններու տեսըկնեն -բր, ճարտարագկտները՝ 2000 րուր -

9-4 D mumblepp mjumba 1, Vant ուայի գինարուհատի գործաբանին 4էք, ուր կտորով այխատանքը և յաույլ, ուր վաորող աքրատուներ ու քաւ Հելուածական վարձառրունքիւնը այն-գան ընդՀանրացած է։ Եւ խորհիլ որ Վրամատիրական երկիրներու մէջ, դրանստարրության ամերին Հրունքըանները կիրմիրասումանն ամերին Հրուս այս պայմահեներուն դեմ ։ Գայով ստականակիան չարժումին, հիշդ է հայաւսնայիայ Հաշատնակայում չն մաս-ատվադավարովակայացի էր մտոնին վանգատիայուվակայացին էր հուն ին ան որախարակայացրերն էր Հայա

պատկերը, գոր Ուալթրը Սիթիրին կր պատրասակ բանուսարներու աշխատա unple delle metuminaturate & mit ուսրին միկին աշխատավարձն է ամ-ապետ 180 թուրլի, հակ ապրուսաի ապու բերևեր չատ աւհյի թուրմը, եւ հիկ թանուսրը կ՝ապրի դէլ արկ, պարես նաև այն է որ բնակարանի վարձչը գիլ է, որեկական դարժանումը հրի, արձակուրդը կնարովի, եւ հրաանի – գին մեկ ամեն անդամ աչիստանիո

Uhapph phibped phynigud & pp դիրջը եւ այդ Թիշերը կր հաստ ng mugnerung zum mehih nara i han-uhng 142, sub Uraihng, Spuhum -ih, daja hah Shadunhag 112, 402hhները կ'արժեն բանուորի մր ամսակա-նին կկսը։ Անարկ Փիկո , խոսելով Ուօլերը Միերինի բազգատական եի «հրուն մասին, կ'րսէ եէ սխալ է Համեմ ատուքնեան դնել արեւմ տ.Աւրոպա դի աշխատաւորներուն նւ խորհրգա վուանի գէկ հարուսևորրեսու իրարծի հայդարրդին է ջիտարքով սև Ոքեր։ Հե գուսով ամեր ռուս բախուորինը և հերու պահական արանուորին հերու պահական արանուրին հերու պահանի այ բարձր է արդիական բուս բախուորինրու գատմամբ ռուս դահուորհերու Հանվէն : ԱյսուՀանդերձ ,9հլժերը կարևւորու Թիւն կուտան Ս/ հաւաջած Թիւհրուն . Սակայն որևեր Բիսհրը առելի տպասուրիչ դառնան, հրա վերածուին հւրոպ կան դրաժի: Այդ է որ կատարով Պելժերը եւ Հաժեմատուβեան դ 7 թուրլի Ռուսիսյ մէջ, 15 ֆրա Չելժիոյ մէջ, Սակայն Ռուսիսյ մէ րությեն (21 Ֆրանց եց հարգայա դանուորին աշխատակայանի 3 Հարիւգը, ժինչ Թերնիում ենք՝ 15 Հարիւթը, Օրինակը ուսեյի եւո ա հայի դարձենյու համար, առենել հոմական ժուշասկի մի դենը։ Ա դանուորում են ժուշասկ մի գինը։ Ա Համար պիտի վճարն 225 բուրչը Համար պիտի վճարն 225 բուրչը pp winny winuhult &, Shus րանուորուհին մուլտակի մր պիտի վճարէ 200 ֆրանը, մէկ չորրորդը իր ամսականին։

Utab amaho de mangina ռուս րանուորը պիտի վճարէ 81 աւելի ջան 2 ամսականը, մինչ պ publicapp which daupt he will blib 46 up Spujh

Անհատական ազատութեան ժա խոսելով, Ուոլթըր Սիթրին ու ե յառաջդիմութիւն չի տեսներ 192 ասգին է Բանուորները խիստ հոկոր Howb may by, դուսները պաշտպանուած են դինու ներու կողմել։ Բանուորը տերն է գ ծարանին, րայց պարտաւորուա փնելու ինչ որ հրամայեն իրեն կրնար կոուիլ պետունեան, սէնա բային, կամ կոմունիստ բջիջին դ գտոյին, դամ կոմուներու բջջջին այլ ԱՄասիջաները են կինայի պարապա հեյ բանուոթները պիտուքենան դիք որ պործատերն է: Այ որ կինարդեն կոսել, ծանր վասնոբներու կը դամ պարաուի Վիճիլ համայնավարի և հետ, կր նչանակէ լոել Ստալինի այ  $\label{eq:distance} \mbox{$d$ mqwhqp} \ (\mbox{$m$}) \mbox{$u$} \mbox{$u$} \mbox{$u$} \mbox{$f$} \mbox{$u$} \mbox{$g$} \mbox{$u$} \mbox{$h$} \mbox{$h$} \mbox{$u$} \mbox{$u$} \mbox{$h$} \mbox{$u$} \mbox{$u$} \mbox{$h$} \mbox{$u$} \mbox{$h$} \mbox{$u$} \mbox{$u$}$ 

հուլես իկեսերը ե՛ բունե Ձել այս գա տասության ժամահակառոր է, Ուգ-Բրը ՍիԲրին չի հաւասար այգ վա-յու Թևան ւ Ու հիմա չատ խոր հե րապահում Ձևանը մր լեցուած է Ուե իել րատմ է Մեքաղպայինին ծախագա Հր Հանոյեպ խորհրդային դանևրո դեմ է նաև։ բոլչևւիկնևրու առաջո իրը, ոքրախնանարար «դիանրան իրը, ոքրախնանարար «դիանրան ոեւ այդ առաջարկը կը նմանի 8 mbi miz annibupija lie bidailiji šiji dipanja filmata, pikopa hiputi spe stija Santing mbizazion tipli, ti dipantika pinamanangalain dip da dipantika mijamamangalain dip da timahi, difi utipantika bid kipida fipandiha mijamamangalain dip da fipandiha mijamamangalain dipanti fipandiha jumangalain dipanti sad ling mbantikan asab bada pajam րական աշխատաշորական կուսակը խիւնը, որ աշելի ջան մէկ միլիոն Հ մը ստեղծելու Նպատակով ։ Որովա ծերը կր պայքարին համայնավար Ոսան համար, մինչ աշխատաւոր կանները կը պայթարին ժողովրդ։ պետունեան համար։

P117, 200

«B

Ph

## ՊՈՂՈՏԱՆԵՐՈՒ ԾԱՂԻԿԸ (UPUUSUNEL APPARAPE)

Պիտի արդեսը հասնի՝ շրջադդեսար։ Ալեբարաչարժ անիւներ ըլլային կար-ծես սաջերը։ Խանդավառ ռաջերը

R'd zhawgus Bit Gunhhil he Burp դիս դենքը հայկական պար պետի տանին իրիկուան ։

ուրախու (Ժ հան ները բաշխելո՞ւ համար ժունե արկ էր դարձած Պայծառ, թէ էդե րու դատուկ դիւածադիտակած կոիւի հարուածն էր որ կուտար, վեր ու վար, դրացի բոլսը Հայ կիներուն ։ — Օրիորդ, Պարոն Փիչոր չատո՞նց

Repth or paper will ampored p Ինչո՞ւ յանկարծ այս անախորժ ահա-կնկայններ։ Ծնղումով մի՝ նաին կր

... Ո՞ւր հանդիպեցաք իրարու ։ Աստուտծ իժ , դարձնալ լեպի պետի բաժեն Պայեստի անուչ օրուտն վրայ ։ Նախաղգացեր էր արդէն որ այդչան

mfour Phat died which sursing in

the pulphynichluband . Amarken bby

— Ալ մեկը չգտալ, այգ լակո՞ւ պիտի շիրեմ ։ Ի՞նչ է հղեր իմ ադդի Ու Գաոնիկ արոշևստներու - մասին որձաձուած տարս դին ապաշինելով՝ — Օրիորդ , սէր., ոչ ազդ ունի , ոչ ալ՝ հույրենիջ ։ Սերժ աղատ է ։ — Վա՛յ լուն ։ Կր տեսեկ ան ։ Ձեղի

եկու, ...

Գառեիկ ծրրակերտ գարողով ժր

Զահաց դպացեն Պայծառե Թե՛, մարդկային չէ ես ահերաւ արարդ մբն է,

հրվար ատեհ՝ մասնաւոր ուղալու ...

Թեաժր եւ չամայեր պացումերով է,

Թեաժր եւ չամայեր պացումերով է,

Թեաժր եւ չամայեր պացումերով է,

մէկը, կհանջի նոր պայմաններու բերումով, լջել զայե, ղունք դայե, Հո-գեկան տառապանջներու ատրուշան։ գրելով դայե։

Պատրան բներով պէտ է է տար ուիլ, Օրիորդ : Ու սպանիական դրդ -հակներ մի կառուցանէջ ձեր հրեւաhugne Phub dig:

Paps bupt Aurate Quejoun pure me upweighth hapund humand p:

գտուսած էր բառածը։
— Պատոեցէր ժատպատկերը դոր կրծար չքեսած ըլլու վերջերս եւ դար-ձէր ձեր ծախկին սիրոյն ։
— Փիէսի կինը ըլլամ ։ Հա, Հա,

Ու կը յառաջանայ կարբ Անտարակոլս, Գառնիկ չէ անոնցժէ թունք կիննրը կը դատեն Հագուսաէն

արդուղարդէն։ Քղանցջի մը մէկ մատ աշհլի հրկար Քոլանդվե քը մեկ հատ անկի երկար կամ մեկ հատ անկի կարն կարութակ գր լի կրհար կեր առաջերու թեար գր լուրաները թարձրացեր կան բեկայեր ուրաները հահաց ճարևանուտ» ։ Բարդյականի չավանիչը ոչ հայուս — արև մեկ կը չանուի, ոչ ա՝ չպայիր Հայասուրդ հետև կամ լափոզակցու ։ Թեան մեկ իր չանակ այստիպակցու ։

te emperate, has amongous explained սանան մը, ուրկէ անդին պէտը անցնի Պայծառ, եթե կ'ուղէ ընկեր նայ իր պայոպաններուն։

Him Pt pages Amjones Sandaugher արդաւ, ի զին գժուարին արհողու -Սևանց անչույա, ևւ թարևփոխունենան հետնարկեց չրջազդեստին այն մասե րը, որոնք դեղատեսիլ ըլլալէ հեռու երե եւ դոեհիկ ձեւ մը ունէին։

երի ու դուների ձև օր ուների։ Հայկական յադրքորակի դուննան օրև է Հայկական յադրքանակի մեծ տոն Բայց, Հոհաորը կը յայտարարէ Թէ ժուայլաման է երկինքը եւ մոտալուս փոթորիկը իր սպառնալիջները կ'me-ծակէ Հորիդոնին ծայրէն : Ու մասլ դուրս կ'նլլէ աւուր պատչանի նիւքի սա-մաններէն։ Ու կ'րնդլայնի։ Աւ

Անշամրեր են անոնջ՝ որ պարել Համար հկած են, — դժդոհ է Պայ ծառ. Դժդոհ են անչուլա, հիւրեր Մայծառի, ջառասունը հինդի մո ար Վայաստու, դապատում Հրագր ստո Ֆրամասայի մասը մեր լամավուրդուհին Գառծիկի , եւ դաւակի ամար, երիտա-սարդ մել բարենել, որուն Պայծաս, ձիջոց գիրեր չենորն, սպահոկարա, կարենալ գրկելու Համար ուրիչ աս -

Միջազգային քաղաքական ընդեա պատերագիր հրարակորեր դար -պոտծ է։ Բայց, ունվերիր դեռ կր պոտծ է։ Բայց, ունվերիր են կր պատեն երբակացութեան։ Ի՞նչ պիտի ըլլլա Հայերու դիրջը՝ վազար և Մականի մեջ անեախրեթեաց ...

պատարագրութ աչ լաստարրաբույ Մտասորականներու խումբ մր վերևայարկի անդաններուն չուրք, հա գոսի մենհանը մտած է։ Բաժակա Տատեր, երգեր ու պարեր ։

Դիահցեր։ Նախկին կաժաւո Անդրանիկի դանակ ի ձեռին կը պ որ հարարինի հանան հետոնալու Spy: Y'mant ambudy abound : Ac 40

— 4kggt nedg: Znennu: An Վարը, Պայծառ ջրաինջներու մէջ է։ Վալս, фоքսթրօթ, թանկօ, *բայց* 

Ու կը դառնայ, հեւ ի հեւ, Ֆրան -ուհին ալ ժարժնեղ, լանձնուաժ Թըզուկ Հայ տղու մը բազուկներուն։ Վերը, սեղանապետը նառ կը պա Հանքէ Գառնիկէն ։

Pury, Amabhy 16 Swabe, 16 4p Rugg, Yanahy In amare, te Arbup at Sunte, her angust i militus Phin manunama mademphikani. Phin manunama her phind is Reman, Phin me, her aftend is the man, phindipad by athurbous. Dhan էակ մր մտացածին՝ կը գևտ**եղ**է ղէն եւ սիրարանութիւն կ'ընէ

Կր կանգնի, կը տատանի ևւ՝

**Երեւան բաղ եմ արել** ձիկծարս տաղ եմ արհղ Ա'խ մերդ մեռնի ...

— Az, nz, вши ф'пгарта — «Հ, «Հ, ատու պուգուդը։
— «Հատ կ'ուզեջ, հա՞։ Լաւ, և Հատ կ'ուզեջ, Լեցուցեջ բաժակե Լեցո՞ւն են բաժակները։ Աղեկ։ րաստ բունեցէր դաժակները։ 0 մէններ, է՛յ Արժէններ, եմեներ մենք կենացը... կենացր Արմենա

Quigant dalphoply be make կին կը պարէ վարը։ Բարեկամուհի մը Գառնիկի աէ Spir fe dusp to designed

Quipalque & dangalat Ընդվգած է ժողովուրգը։ Ձափը ցուց ձեր աղջիկը։ Ձէինը տեսան

UPSULPP BULLSUL

#### ₹ USU USU Ъ

## PLEVATA PLALAERUAG

ագիրները Հաղորդեցին ժամա ծակին Թէ հրկրաչարժ անդի ունեցա։ Երեւանի մէջ, ամառան ակիդրը խորհ Հայաստան կը գրէ —

Երէկ (7 յունուար), երեկմյեսն Էմ, Երեւահի մէջ զգալի եզան երկrmah քանգամետինոց իայարե վե չա հաշանգի մոնտոսն նրևուդրբե ։ բեր dangt fit mamph's gopmeny gagnest which resultance his out 4402 5 23 for he inhely 12 hopeful *երկվայրկեա*ն 5 23/h h. mkuby 12. hepiqueyiquus.
biqiqang ayunif qamih hum budiq
5,55/h. Suuq dungihab dhigi uhip
mihigun hipang ayunidi, saabbu hepang ayunidi, saabbu
mumup libbba, ibu bud dhigi nap
peng yyanid di untih libbh libhh.
hiping, budin 11,55h liphiniyus,
yayusig untih dhib nibud, gadh huharabha.

Երկրաչարժի ժաժանակ կը լսուէին դէչ։ ոտսերի կրժեսդն վն մարսաբե գերբարի որսերինկերու ժժեմերորբեր։ բերիսո – որսերություն է

Քաղաքին մէջ վճասներ եւ մարդկու յին դուներ չկան ։ Քանի մր չէնջեր Թե-Թեւ նեղջուածջներ ստացան ։ Նման երկրաչարժ մր դղալի սեւ Քանապեսի մէջ։ Թեթեւ չ

երի՝ Ղամարլուի, Աշտարակի, Վա դարշապատի, Ապարանի մեջ։ this sufachiblene of the ne be toghyand

Երեւանի չարժադրական կայտեր կլ Հագորդեր երկու օր վերջ.---

sugary is layar or uppy ...

Barbaruph 965, dudy 6,1566, b phinibh 412 aguaph byund hykumungdh
bary shyanibhy i Barbarum 1066 dudy 43365 ybyanid dy bin, buhapayth
midh aguan ay i Barbarup 1066, dudy 144166 byanay ghyanid dy, qob -

Այս բոլոր ցնցումներուն կեղբոնը կը դանուէր 20 գիլոմենի հեռու։

գրվատուր ու գրյուսար Թիֆլիզի չարժադրական կայանր եւս արձանադրած է Երևւտնի հրկրա-չարժը։ Իսկ Մոսկուայի հրկրաչար Ժը, դրենքէ հոյն օրևրուն, կը Հաղոր-Aft dobment philimimby at a we-

Ophimble topped our the Smalle, hejugapand .

## LEVELUATO A, NAME GOLUMES OF

**Լէնիհականեն կը հազորդեն** խ Հայաստան *Թերթիե*...

Շրջանիս աշխատաւորութեան հիւ-Սական բարևկերութեան բարևլաու Ֆի ցուցանիչներին ժեկն ալ ծնունդներ բու անուժն է անպայժան:

1936 տարուան ընդքացցին, մինչև։ դեկտեմբեր 25, Լերինականի շրջանին մեջ ծնած են 4367 երենայ, թիւ մր որ ուխ անպամ աշնլի է 1918 տար nemb dbnebabbpne Phelb: bajb en ջանին մէջ, 1936 տարուան ընթաց -գին արժանագրուան է 394 ամուսնու-

#### THE WALPECON UTS

խորհ. Հայաստան *կը գրե ԹԷ Հա*դավությերը առելի գեղեցիկ եւ ծաղ-հրակումիան դատիացրուտծ առաջորեր հրատար դանած առելի գեղեցիկ եւ ծաղ-

ամինին Օրինակ՝ Նոր Խարբերգը, որ կն անուի Թազա դիւզին շիւսիս – արե-ելեան մասին վրալ (Երեւան - Ղա Sugar besnegh)

մարլու իծնուդը): Առանին ծրեց դրուտն է 1929քն : Արդեն 1930 — 1931քն առանին «ՀՀ կր դնակենը 5—10 տնուր, 1936քն Հայնեգերի 30 տնուր, որուն 24 տու-նը անցնալ տարուան հնրդագԹողհե —

չիժանուի չոր կրուսակու անուրչելի ա Հիգրուի չուհ վրուսակու անուրչելի ա

They kimpping & 4½ 1935/h pmg 
Jung his John fleshish finammen diguth

John Andrich Lister from a series of the first finamen and significant

John and Andrich finamen and diguth

John for a series of the first finamen and significant

John for finamen words for grounglish in

John for finamen words for grounglish in

John for finamen words for grounglish in

John for finamen words finamen for the

John for finamen words for finamen finamen in

John for finamen finamen for finamen

John words for finamen for finamen

John words for finamen for finamen

John words finamen for finamen

John words finamen

John finamen finamen

John finame Lap Numphogh Sty 1935/ pmg

Ամեն աունի մեք՝ հլեկտրական լոյս : Գիւգր ունի մաջուր ջուր , Ղրխ րույայի ազբիւրենրեն։ Ունի հաև բևոնատար ինջնաչարժներ, ժանկա պարտեց, բուժարան, ընԹնրդարան

#### MESULUL ZUVULUUPULK **ՀՍԻԱԳԻԾԸ**

Երևւանի պետական Հաժալսարա հին համար հոր ու յարժար էլեջ ժր կառուցանելու համար կառավարու -Բիշնը մրցանակ է սահմանած ։

վու գրնադամ բենսեն, շույս յանա գի չրմիրակն 10'000 ևսւեն բերևսև հանչը գրձարում 2000 ևսւեն բեր հանչը հետում 3

ապատ բուցքը։ Հավապածերու ջիծունքնան Համար բնալուսած ժիւրին կր բաղկանայ Հե-տեւհալ անձերքե — Գույոյեաև, Մեր-ջումենաև Արիսեաև, Նիրոֆ - Մահագ գեան, փրոֆ - Աճառնան, փրոֆ - Մ դրութ - Արեղեան, բրութ - Արեղեան, Մ Սարհան (հկարիչ), Մազժահետ (հարտարապետ), Քոլաբ (հարտա-րապետ), Ար. Սարդահան (դանդակա դործ), փրութ - Տոնհան, Վ. Գաստան but (mburez &bm. 2md mjumputh) pprip. Whifig - Ugudbut, V. Umb փանհան (քանդակագործ), փրոֆ. Ն Ցակորհան։

#### 21 THE UUTAMBESTS

-- 0 --կրթական դորձավարութիւնը ծր գրթակար գործագրուհիրների ծրա-գրած է այդ տարի Հայաստանի մէջ «բան է ՀՀ հոր ժանկապարտերնի», ու որևց չինուինա յասակայացած է2 ժիրիու 607 թուրլի։ Այդ ժանկապար «պետիսի 607 թուրլի։ Այդ ժանկապար «պետիսի հիր պիտի չինուի երևու — »ի ժեջ, չորպ (Հեիհակահի ժեջ, իր-գուրը կիրովականի ժեջ, հրագոր Դիրիչահի ժեջ, ժերադար հայաս

(1881)

գիտի, Վազաբչապատի, Սահփանա Հանի եւ Գորիսի մէջ։

արհական գործավարութիրեր մր գոյծ հախական գործավարութիրեր մր գոյծ հախագիծը, որոշև համագ առա արհան չինուհն մանկապարուկները ։ պիտի չինուին մանկապարանդենըը Ժուրիին ներկայացուտն են 32 հա խագիծնը, որոնցնե կրկզորը մրցա Նակի արժանի դասունցու Սաֆար հանի եւ Սամարցեանի հախադենը Երրորդ մրցանակին արժանացա Տարտարապետ Երկանհանի նախագի գուրակորդը համանայիր խոհարկա գուրադագրե հատվանում այմ դարվա-գն. ընդարան հայանակար

#### naruaneur ve **ԳՆԳԱԿԱ**ՀԱՐՈՒ**Թ**ԻՒՆԸ

ընկու թանուորներ <del>կապլանհան և</del>. Սամակետի կով դնելու համար Լենի -հականեն կր մեկիին Ստեփանաստի ։ Sandards in This production with a confidence of the confidence of րչս որդու առաղաղագր դր Կալիերես գիւզը, միսակեւ ա բանուորեերը, այն հաւասառում կովերը կը դանուկն զիւզին Այնտեղ, Մ. Ջանոյեան ատրճ findling by quadrath afterfle stom: I Illinotes, II. Sundershim umprabandif-éhni phomolod by mandal tumquab-shim phomolod by mandal tumquab-shim is sundermyle by defining of the sudambe: Dee mishey wand by fig-hands by might honorodis promished-pe, may middenne hum of the first bh sandals: Umpramband fig-the, manda parts had quadrathey fu-phom, manda parts had quadrathey fu-phom mandals mandals. Sundershim is րսուլ առնելու : Ոստիկանուքիւնը կր յաքողի ձերբական և Հանոյնանը եւ կր յանձնել Գեր - Դատարանին, որ ոն-րագործը կր դատապարտի դնդակա-արուքնան

4p -ինտոուի նաև ոճրագործին ըն-

#### ԴԱՍԸՆԲԱՑՔ ՀԻՒՄՆԴԱՊԱՀՈՒԹԵԱՆ

hit's .- Lug byhawwwnalbpar ahfi 1807:—Հայ որիստաակորորու գրա-ուորագրութ ծան առթիւ, Փարիսի Տիկնանց Կ. Խաչը ձեռնարկած է հի — սանդաօրահութ հան դասընթացք մեր հաստատերիս, ինչպես կը տեղեկա — նանք հետեսեալ գեկոյցեն . —

96m . Հ. Կ. Խաջի Ֆրանսայի մառ Հանիւդը հախաձեռնութիւնը ստանձ buckerg buchardschore fferby anatolic buckerg bucker for the many and plants of form of surple-bucker of former of surple-bucker of surple-buckers of surple այն պարտպաննրուս տեր որ Հույին մր կամ ձեռրի մր պէտրր կայ, օրօրոցին մանուկէն մինչնեւ յողնած ձերունիին մնարին մշտ, անցնելով ծերունիին մնարին մշտ, անցներ, վիստոր գինուորին օգնունեան կեն ստվան գործին,

այդ պատմունիան հնագոյս է, րէն սկսած, հայ կինը դիտցած է իր այդ պարտականունիանը թարձրօրեն

կատարել, անիկա իր աժՀնքն սեւ օ բերւոն կրցած է հրաչքներ փործել իր արտահատորներուն պաչապանութնան

դերիս «ԷԷ։ Հայաստաները հայաստաներ, կաժ դաշա-կը, կաժ նդրայրը կը հրաշերուի իր դարացիական պարտականունիւնը դերիս «ԷՀ» անդ է, անոր ջովիկը, անձնունը և Մետքը եւ ինչհարևրարար, ժանա ւանդ առանց սպասնչու հրաւէրի, իր ւտող տուտոց սպասելու շրաւբքրի, որ բաժինը դիդիկու օգիունինան գործին : Այս հաւտադով է որ Գնա Հ. Կ. Մայլ Իրաւելր կը կարդալ Փասիլին հայ կինիկում որ խուձեր խուձեր ար – ձանադրուին Հիւանդապահունիան գրագրութը - գրատղադատության այդ դասընդնացրին, որմել անձիքա պես դետոր, Կ. Խաքը յարոսբերու Մետն պիտի մտնել ֆրանսական Կ Խաչին(Գրուա Րուժ Ֆրանսել)ի Հետ անոնց ձեռարով, անոնց կողմէ, հետև-ւաբար անոնցմէ հանչցուած գասա -ւանդութիւններ հաստատելու հա -

որ դասընթացրի հետևւիլ չի նշանակեր արհետում հիւանդա պաշուհի գառնալ, անոնց համար the neight hand offens fortift hippurp իոն փափաջումբրևուջ շաղա - Հույա

րեպ դրագարդություն համար ար -դեծ ասպարել մր կերբայ : Ամենեուև համար սակայն, անվստեր ծանօքեւ-Բինններու պայար մրն է, որ կեսը արձերը կառեյին է եր մարրական պարտականութիւններուն մեկ մանա -

Ու այդ Հանդաժանքով , թէ բնոչ 121. այր - ասպատապրող, թ. թար-ափութենան գործին անասկետով Կ հաշի հիւանպապահուհետն դասին հացր ամէնուն համար է, ամէն դա-ասկարգի, ամէն տարիգի և գարգա-ցումի ամեն աստիհանի համար է

Արձանագրութնան համար դիմել ամեն առաւստ 15, Բիւ Ժան կուժոն, 2. 4. Խաշի դրասենհակը։

#### UPARBUSE LOUSAR

ԳԵՂՊՐՈՒԵՍՑԱԿԱՆ ՑՈՒՑԱՀԱՆԴԵՍ 9. Գ. 8էր Վարդահետև, ծևած Եր-դեկա եւ գիհադադարէն վերք ուսած Տրապիդոնի որրանոցին մէք, առաքին օրեն իոն լայտնարերած է նկարչա կան ձիրը։ Շնորհայի ծովանկարիչ ան իր առաքին ներընչուժներն ստա ցած է Տրապիզոնի փոքեսրկոտ ու իս ցաս է «Հրապերուի փոնգորկուս ու խոս-պող ծովու կախարդ էր խաղերէն, «Ժ-աուսան ըլարով ծովի ու ցույլի երա -Վրառինետի խոր զգացողունեստեր է։ Իր արուհսոր ժշակած ու զարգացու -ցած է Ռաալիսյ ԱԼՀ, ուր իր վրձինի արսագրունիւնենրը դետասատուսած են «Ածառես».

migg bab midfiur fü ampurch Amb

անչք, դրուսում արդեր արդեն արդեն արդեն արդեն արդեն արևուտը 23ին, պիտի տեսէ ժինչիս ինտը։ 8, Galerie Suren Durand հկար-չատան ժեջ, 85 Rue d'Aubagne, Մար-

սէլլ։ Անոնք որ կը սիրեն հայ արժէջներ արտացութ որ որ արրու տայ արտ չասը ու արժահերհեր գանալակրել եւ ծողծ ատևե արտարուհատական վայելը միջ ունենալ, քիող վեր քիան այցելե, յիչ -ուսե ծկարչատուներ, ուր այիակ դա-ենն նկարչեն մեծ ու փողջ գահապան

#### THEREUL BEESHULFTEREUL PUUNT

Աթէնքի «Նոր Օր»ը հետեւհալ խոր-հրդածութիւնները կ՛ընէ այս խորա-գրով խմրագրականի մը մէջ (20

All how whomen dubong por aph — «Միչտ սիսալը դորժած անց անր ատքահներիշին անդին չունանելու «Եխ առնեցած դիչը չատ երեւցած է "եր աղջին, մեր չուրը՝ հաւացուած գտնի ձր հարիւր պատանեները իսահղա-վառած ու պիոսիցուցած են ժեղ։ Քիչ անդամ մտածած ենց ուրիչներու մա-անել «Անահրահուն» հանական անան

արև, ժեզմէ չեղողներու ժառին Թող սիալ չՀասինան մեզի։ Խոսբր կուռակցունեան չի վերաբերիր։ Ե. րոր «Ժենչ» կած «Ժեր» կ՝րսեւ, կ՝ակնարկենը այն Հաւաջականու Թեու, որ կը զրադի ազդային ժշա կութնով, ցեղին անցեալով ու տալա

դայու գանի և որ ժեր հրիտասար -գուքնեան խուրդ մեկ տոկոսը կր հայի ու կլ ժայի ժեծ բաղարներու դարբելի ու ալիզի թարբերու ապետումեան տակ։ Մեր մեկ հասակ հետած է «»dpmj, and find for mound bounds for party dp, and faming for anti-fill by the material of the appropriate of the formation of the fill of the formation of the fill of the formation of the formation of the fill of the formation of the fill of the

դակներ:
Այս երկրաստարդները: Հայեր (\(\frac{1}{2}\)
Թերք ու դքրը չեն կարգար , Հայեր (\(\frac{1}{2}\)
Կան հատար (Ենրա են յանաբեր)
Հետ (հայեննարի Հայ Հրջանակները
Հետ (հայենարի հայ Հրջանակները
Հետ (հայենարի հայենի կողուն կան աշ հայերին գայրներ կողուն կան ա 4d4dmind 41

Maghaiphep, say kepamampy to a lepton Philip dine the about his after that the left hap the left hap

Գարրիէլ Նորատունկեանի մասին, Կր Հարցնէր թէ ո՞վ է Նորատունկեան եւ ինչպէս կրցեր էր նախարարական ա Թոռներ դրասել Թուրջիոյ մէն:

թոռասը դրաւոլ թուրքըով աչէ։ Այս երիաստարդը լապառունիւ չէ Անոր պես չատեր կան, որձեց մեր ցեղին երէկուան պատմունինան խո -շորադոյն դէմ ձերն անդամ չեն գի -

Հանդուցեալ Կրոն Շաժտաննետն Հանդուցնալ Կրոս սաս-Սելանիկի հայ կրհսոսներէն մին, ո – րուն համար կ'ըսուհր Թէ ջիչ շատ ազգայիննի այ էր, մեռնելէն տարի րուս տոնար գլարության ապրի ազգայիննի ալ էր , մեռնելեն ապրի մը առաք, դարմանքով իմացած էր Bէ 1918ին անկախ Հայաստան ստեղ ծուած է, որ իր դեսպանն ուներ Ա

կարուի իր հաւաջականութիննեն և կր

դարութ թբ առաջապատություն ու գ Այսօրուան երիտասարգներքեւ չա -տերը վաղը Կրոն Շաժտանձնաններ պիտի ըլլան, ենէ այժմէն չմտածներ կութիւնը տալու անոնց։

Whith County Pt win undant Brands նիդ ու աշխատանը կր տարուի, բայց երիտասարդները փախուստ կուտան , չեն ուզեր մանել Հայ կաղմակերպու -Թիւններու մեկ , չեն հես հանրային չարժումներով .

տարայրո չարսուս սորող։ Ֆիչղ է, փախուստ կուտան ոչ մի այն ուծացածները, այլ աղէկ - դէչ առեմային , դաստիարակուքնիւն ըս – տացածներն այլ։

աացածներն աչ։
Ինչո՞ւ կը փուխին սակայն ։
Կը փախին՝ որով-հահեւ մեր պոր ծուհեր։ կեր հրդ ժեօրինակ է, բրածոլ չ
սակեն առելի ուղիդ դծի վրայ։ Ո բով-հատեւ, մենջ ի անդասանակ արհամին ամբ նարբնում, սհորն ին ձև -սւ չսմրվար իամգլուսնուղն, քրրծ հմ-մի բերատանմաքիրար Ֆիմինափար հովոցոցը՝ սոսն մասմիսարութ

What to sugarate Or . Umpque a այդ որ ապրորան op. o արդա -phm Բարայհահի աչակերահերու նոր յաքողումիենները։ Ф. Paul Derenne (Rue Bouvier) որ արդեն յաքողու -իեսաքը կերեւայ ին նուագաւանդես անրու մէջ թէ թեմին վրայ՝ հրաւիր -ուտծ է Օփնրա Քոմիկի վարչութեան կողմէ մեծ երդահան Albert Rouselի կողմ մեծ հրդահան Albert Kouself հոր գործին մեջ գլխաշոր դերերեն մեկր սահղծելու : Այդ ծերկայացու -մր առաջին անդամ պիտի արուի փե -արուարի վերջերը, թեմադրութենամր Q. dond PhBakille

.. Oh · phon dhelmbetpage pe Uppfup spurppnemb bi chef d'orches Արդերը հրատիրուսած են chet d'orches-tre M. Maurice Bagoth կուրքե մասիսակ-ցելու իր հուսարատեսից երե դինար-- ուսարի 65% Սալ ար Քոնսերվարերուար՝ կատարելով Monteverde երդահանի (ԺԷ․ դար) օվեերան ele couronnement de Poppées:

\*\* Φέωρ . 12βh Foyer International des Etudiantes (93, anzique V V Pz & 1) bnp neumbnquiquit d'fine P peup Les Jeunes Amitiés Internationales bneuque հայ եւ ռուս հրաժչտութեան, մաս հակցութնամբ Մարդարիտ Բարայես ծի, Իրիս Պիշլպիշլնեսնի, Արուսեակ Ալպանի, Տ. Պերժերոնի եւ Մ. Բա – բայեանի երդի ուԹեակի որ պիտի դատարե Ալևրսահանի Հոգևակը Թաւ Հուքակի եւ քառևակի Համար դր -ուստ, Հեղինակի ղեկավարունեամը դ

## 140246471-347454711

ZUSP, UHAHAHA

Вունուար 23-ръ П'пъфшрашир «Цьрսայլ» որճարանի որահին մէկ - տեղի ունեցա։ Ղարարաց Գ Հանդեղութի Հայր - Միութեան անգրածիկ երկսնո ժողովը։ Կը մասնակցէին մօ պես յիսուն հոզի ։ Ժողովր լմարեց իր վարչութիւնը Ա. Օ. Ղուկասևան (հավարջուխիւնը Ա. Ս. Ղուկասնան (ծա-խաղան), թժիչկ Մեկից, Տ. Բերդատ-նան (փոխ հախաղահ), Գ. Բալայհան Բ. Ա. Իւղպաշեան, Ա. Սրինախոցի, Բ. Արպումաննան, Գ. Ռունունց (ջաթneque) be the training (ympan

agaic) 1.
Pady Ufracifitude aquamerunique sour françaischie ghomprechapis, 9. 43. 2m. françaischie k. 4. - Bait Ufrikanskapit, 1.
Rayandungracife, françaischieppe gelenge,
4. qirilit quamerunique 9. Baituri gipti,
26. Ax. Tokio (6). and ki phikanshipti,
unancandant dradje 10—12. Shamifum

2009189 4«RUAUS»

#### 2416068 ASCHAR STRUCKFULLS PAPE

Umpon Suparph physhi. Unequit ժեկ հատիկ տղուն էր, տան նրագր և գործադիրի աժենեն նռանդուն ան-All Sample argue to Eq. would found to a special point of the hand point of the hand point of the hand point of the sample sampl

bre announted before andmuched be գալու պատճառը։ Այդ դիչեր, լու տադէմի մոտ Գործոթի սարը պիո ասներ Գեորդի խումոր։ Չէադ sandip thingip heatge. Thug by supplying the property of the p

արտությալու ծեր գրու օր կուրը համարահեց Մելօն - Ա'1, ես այդ Բեւաւոր ասլահեն -

prid inquit that for .- aspulani Ht. hit often prime Umgot .- who be po էս թուրք շներէն պիտի ազատ Նոտիր, հիմա պէտր հղածը հայն վալատն է, - ծանր ծանր ըստւ Աւոն, որու գերքը սովորական ստուր արտայայտունիները չեր փոխած, մի-այն աչընրը յառած էր անորոչ կետի մի, կարծնա ծանր բանի մր մասին կր որու գենքը սովորակա

Ատոր մասի՞ն ալ մտածել պետը է։ Մեծը չորոս կես կես պարկ ալիշը կու-տանը, կաժ ձեր անդաժենրեն կը հա-

make, speed deep unbegundelingth by Ease-capthe, but dynaminhey.

— £4;4 d£4 dength bhoghpy dheftur—

— £4;4 d£4 dength bhoghpy dheftur—

\$\$bb\$ is sungathers (\$bb\$);6; speed sungathers

\$\$bb\$ is sungathers (\$bb\$);6; speed sungathers

\$\$bb\$ is sungathers (\$bb\$);6; speed sungathers

\$\$bb\$ is sungathers (\$bb\$);6; speed

\$\$ap\$ and speed sphemb \$bb\$\$ is part \$\$\$\$\$

\$\$ap\$ at \$bb\$ p\$ \$\$b\$,\$\$ab\$;4; seed \$\$\$\$\$\$

\$\$ap\$ at \$bb\$ p\$ \$\$b\$,\$\$ab\$;4; seed \$\$\$\$\$\$

\$\$ap\$ at \$bb\$ p\$ \$\$b\$,\$\$ab\$;5; seed \$\$\$\$\$\$

\$\$ap\$ at \$bb\$ p\$ \$\$b\$,\$\$ab\$;5; seed \$\$\$\$\$\$

\$\$ap\$ at \$bb\$ p\$ \$\$b\$,\$\$ab\$;5; seed \$\$\$\$\$\$

\$\$ap\$ at \$bb\$;5; showly unmake sphemb;5; showly un
\$\$ap\$ at \$bb\$;5; showly unmake sphemb;5; show istle make greap ogen g, toudous the metalic state of the filled of the

heftm; nang mi ap miggi quaphai mb ka phapha dig, mamai qubanip, na -dipantipuhha agis dan apabha dig -ftm; bakayabuh, hapi di diftil lisab dupumbang stump di ilagahi na sugh muzuma di phapu mang dam . Apa-guha manghi musika, mipamb pun. guid nangunih ngurung, mg-g-Phu kaha openum Sundang nenghi gur qua Sundahne Sundang: Ugu nangurung Phile apapanghai

Այս որոչումը Թէևւ գործադիրի անդամենրու օրտովը չէր, բայր ի-րենք այ դիտակցելով հետրաւոր վը – տանդը՝ կաժայ ակաժայ հաժաձայ -հեցան : Մելոն ծահլով Առոյի ականջին փոփոտայ, որ տղաջը ձորի վերի կոդ մր, դիւղէն կէս ժամ հեռաւորու թեան վրայ գտնուող ջանդուած դո մը պիտի ցերնկէին։ Միայն Աւ պետք էր դիանար այդ մասին.

- ՄԷԿ ուրիչ խանգիր միա ալ կայ - 054 տերը, թագրը արա այ կայ ,
«Մոյո՛ ըսել կ'աշգեմ որ ... - Մեյո՛ծ
Հիտակը ինքե այ չեր դիաեր, իկ ինչպես խոսք բանայ Մուղսիի մասիծ
Սաբոյի ներկայուրեան, վերջապես impe on quemb the

- Mout', whomper, - pulmphph Usob, Thingh housens about agained աև վն մգուտնարայ հանավայա վրև պով ըսևլիքը ըսել:
— Հա. պիտի խոսիմ
լատ փափուկ է . . մե

- ի՞նչ ալ կ՝հրկնցնես, — թարկա -ցած պոռաց Սաֆոն, — կարծես ժենջ

She gapopu ste

had dupyly theple ... to our up Lip, as dip, mayo math publy m - Լաւ ըսիր Սաթո, ազգր ամէն ը

Franc ne maling the mult be per full to the first own to making the multiple of the multiple o

Shipley Subp panelifes de

chrings by bungles by sop down arringen per prongging per ver gjord filphome plokker, aparkely tulpom the de-mudele Ument, anga tepat to the plokkerbepe pender amonthe de the quiether the plumeter, amper from and archer ploking them on de opints իրենց գործին չէր խառնուած։ Ճիչզ երը կարող չէր թատմուած։ Ֆիլդ է որ հայրը հարուստ մարդ մըն էր, սակայն հարստունինոն մեղջ մը չէր։ Մեկէ ի՞նչ կ՝ուղէին, տարիջը աստած մարդ մը, որ Թէևւ աք ու ձախ կր արդ մբ, որ թբես աչ ու ձախ կը գուպուտր, կառավարուβեան ահու-ով կր ապառնար, րայց գնդականի քաղին չէր դպած»։ Մելոյի խոսփերէն վերքը, կարձես

ոչ որ կ'ուզէր խօսիլ։ Անյարմար կա-ցուքիւն մի ստեղծուած էր։ Առաքի -Umpon poulyme judgedth plag. ած ձայհով մը. - Ինչո՞ւ լոեցիը,

Lydurbyphurd տակը դան մը կայ։ ԵԹԷ Հայրս յան – ցույց մը ունիր, մէջանդ հաննցեր, ալ դիանամ ...

— Խողիրը աս է։ Մեռը չիտակը ստաստ ապացոյց մը ձևորհրհիս th poute urdiplud Ambulho buy turphob .- hooping Odmytab, mry-innuma malmbald of spublic buy միւսներուն, — բայց կասկածելի և -բեւոյթներ կան մէջտեղ . Անցեալ օրը ubah's sommath som hanching, pu ակ յարգորդ ու շոր ժակա անել որո «թո ձրարդ սև մու որ քալար դուն Արա Հրուսին և ստապանությրար ակ-մրալ որուսին և ստապանությրար ակ-մրանություններ ոհմ»։ Այս կրհայ պоշ սպատհալիր մր ուս երևանր՝ քենրու՝ գրափենը Հրուս ըրահանրանրություր գքն է՝ գի-առեր դեսանր՝ քենրու ան Հուրա հետու, ում հետու, հանդիս ան Հուրա mulib ("reambi, he fulls, dubusushi, ya fulls, dubusushi, 2 m ju
gunu hi fullsi hi hipun mulib ki m ju
finguni dumukan namb kiba; Indapika
4 Laindib ka milin quunungan dibuhi
ke naquunkh ke dib pub dibika (dubu mju
dumbh dafi pub di di zuphka; dibudi
an quunushhan dibun julpunanshini kudun ke ili lumukan baha, dubumb ke julpunanshini kudun ke ili lumu dumush baha

- Prich the unfig philips bu .— p-new familiang theor, pp order pulse new familiang theory po order pulse new familiang plant, pury the upon delp pund to then, pury the upon the prichable, by the upon the prichable of the upon the upon

Այս իստակցութիւնը իսկապես բո -լորովին անակնկալ ժրն էր Սաջոյի հաժար։ Գիտեր հորը բարբարոս բը -հաւորութիներ, հայնոյող, աղժկա բար, ժեծ աղայական հովեր առևող,

puly hopby, bophy dugto but the անցուցած, որ հայրը կրնայ դառա -հանել Սուրր Գործին "պուն ինջ աժ-րողք Լուինամր հուիրուած էր։ Արրույլ Հուրսասի սուրրուաց էր։ Ար-դարութիիւն մր ըրած լինիլու համար, ըսհեղ, որ ընկերներու հազորդած տոնգեկութիւններին վերջն ալ Սաջոն մետց ծախկին Հաւաաջին վրայ։ ԵԹԷ իր ընկերներն ալ ճանչնային՝ Հայրը աստացիս Հատապրո Հանանային Հայր այնպես հեղալես ինչը կր ձանչնար աստեղունյու պատճառ պիտի չու հեծային : Ասով ժէկտեղ , Սաջoն որ ոկը տևատվանասուաց կասվացրրեքը ետր ան սև վինաշանուաց էն զձև դա ծի յաքողութեան ընկերները, որոնք ա-ժէն րանէ աւելի յեղափոխական դոր-

- b., nephati fitz,-Utalinghi gun նալով Հարցուց Սաջօն, — եղածը լսե-նալով Հարցուց Հին լեզափոխական Հըն հա, կարծիքը հայն լսենը ։

արդ փավագատ բոքեն ու ու դեսես ...
անտարև ին կրքումեկի գրվել, ոն անժ մերաք ներքնեն: Ուխանր կա՝ փանգեր հատարիան ին հանաբող քիշարիք, ար — Ֆաստափարտաստ մանգ ք։ Որ htp ememment , wit after daues

(Tup-)

IT U.I. IN U.U

Այս Տարէն անմիջապես վերջը, թահանը սկսաւ լսել ամբաստանեալներուն

Այս նասին տեսքինայիս վերքը, տահուհը սկսու լոկ ամգաստահետքերուն վամ ահոնց վաստարահենրուն պալոպահոգականհերը .

««» Ռասեյքի մայրը, որ 82 տարեկան է եւ Լենաստան կր բնակի, որը տասույ համակ մը գրած է Միայինի, ինորդերսի ինոսցել իր դատակեն կնահրը
Վատուր ինուրած գրաժը հանական վերարատ պատմ է արկապորիը խորդեր
դային գետորանին հերկայացնելու մամար, թայց մերծած են բեպունիլ
«» Մոսկուային հասան ըսորիան անակին, երրորդ գրատ միս այլարե
արգրու յատենիկիալ տարբերին, պատերո մասնաց Գուհարիեր, Ռեգովը, Ջջոֆուբենան, Թրոզջիի երկրորդ գատակը, Փարիին հանկին դեսորան հարողության

bemjih

Հեռադիր մր կ'րոէ Թէ ձերբակալուած է նաեւ Թրոցթիի ջոյրը, որ դնդա In suplar Fullibeh manight thep bound &

"Imp, up dueza had dadaha Alekship hamayan kan hi Mharibbahi Tip, hilipoph gapondup bilopopu bilond hadankarbgar pin disamakan mamining di mahan karibbahi hada hada hada mahan ha masa mamining hada mahan ha masa ma

#### Throph dangardhurp

he quertudingh upusunfundibler

Armony infinite your injuries that it is a factor of the second of the s ուրում տու ըրակց ունացած յարարհրուքինանց և հարհրդային Միուքինան դեմ պատերապես փուքացիլու մասին, համանայն Իրացիի հրամականին և հարհրդային հրամակներում, իրա-ային և հարդեպային Միուքինան անդանահատանում մասին։ Անգատատեսը Ռու-ային և Սոբայիկային հարցացննութեռաքը ինչպես և հերկայացուան վտա -տարեութերան հասատառեցան ինչնուքիներ և պայաժական դիրզը այն ա-տարեր հրակայացրերներու որոնց հետ Ռատել և Սոբայիկայի գահակցութերև-հեր էր վարելին ։

Ուրիլ վեց ամրաստահետվեերու հարցաբենու Թևամր հաստատուեցան ի րենց դադանի յարարերու Թիւնները օտար ըստեսական սպասարկու Թևանց գոր-

ապայություս տաս։
Ռատել կղկին հարցագինուհյով հետև հայ յայստարարուքիկւիր ըրաւ.
— «1935ի աժառը, իմ աժատածոցիս ժեք ընդունեցայ դերմած նիկւիայա-ցոցիչ մբ ուրիչ երկու Գերմամադիներու հետ արոնց ածունենքը չեմ դետեր Տեսակցունենած ներկայ էր Պուիապեի և հահարձ ձետ իստերա չնային կոր դիրենրու ժատին։ Առելի վերքը, 1935ի անատյ գինուորական կցորդ մր միև երկրէն, դեսպանական բնդունելութեան մր ատեն » ։

Վկաներկի Ռաթելչաք որ աշխատած է ծանր ճարտարարունստի գործա վարութնան մեջ, պատմեց թե ինջ լրահսութնեն իր կատարեր ամբաստանեա Фուչինի են հրաչէի միջոցով : Երկութն այ հաստատեցին այս յայտարարուխի Փու չինի են կրաչի սիքարակ է քրվուրծ այ հասատանցին ասը յայսարարում վեւ-եչ, ուժոյինային վե Արաքել չարել տարածի տեղինա ինա հային, առանային հետ-ատատեր ինա-ապատարել հետևան համար։ Անդատանեսը փուրեի ինչընկը արաջագույթ ուղե հետ հատանց գերապահու ինաև յայսարարեց չիք քրորգելունի արաջագույթ ուրա-հեց եւ առանց գերապահու ինհան յայսարարեց չիք քրորգելունի արագահիչը, որո քեռեւ վեր պատվարհի 1534\և հերեւի եր ձերյավարագերերը, են ուս երրուց— «Են երեր արածածեր արաջելու կորուցելուի առատաում քեռեւ չեք չի հավաների ձեր ծրապիրեները եւ երեղ պատվա հատաակես զեներ արևենեցի ղեղաքար չեր Հերի հերակի են Վել դարծակարել ին հերևաները պատին պատարանի արագահութերանեւան Հերի հերևան 1836ի չերը։ Եռ առեք և բան կուսապես արագահութեան։

Ամրաստահետոլ Կրաչէ յայտարարեց... «Սո արձեստով լրտես մին եմ Դեր-մահիոյ դագանի տղասարկուիքեան դործակալ դարձայ 1932ին» ։

ԶԱՆԱԶԱՆ ԼՈՒՐԵՐ ՔԱՆԻ ՄԸ ՏԹՂՈՎ ԻՏԱԼԻՈՒ արտագին ծախարարը Միլանա պետի երիայ երեղչարիի դիմաւորելու Համար Թուրջիսյ արտացին դործավարը, որ կր Հասնի չորեչ-չարթի օր։ Իսայական վերթերր կաչխատին նուագեցնել այս տեռակցուժնան կարեւողուժիննը, դրելով իկ հպատակն է «Հայեցնել ստութ»։ Կոմս - Ձիանո միասին պիտի առնէ հաշային մասնագէտներ, ջանի որ օրակարդի - գլիսուոլ

ԱՐԱՐ ԲԺԻՇԿ ՄԸ ՍՊԱՆՆՈՒԵՑԱՒ Հայֆայի մէջ (Պաղեստին) , ուրիչ մրն ոլ վիրաւորունցաւ ։ Բժիլկին հայրն այ սպաննուած էր վերջեր։

#### Եւrոպայի մայկական վեծագոյն գբառունը 4PCV8-UBWAFFL

Հայերկի, ֆրահսերքի, ահայկերջեն եւ ային ամ է՝ ան սակ գրջիս։ Արդիափան կացմաստուն։ Ֆարաբական գործեր։ Ախարին որոր կոդմերեն ճասան աղագահանչերի ըն վետարութե արա, եւ կոդմամիա կերպովմ 51, Rue Mr.le Prince- Parilo 1. Chapu pani Pani (278-53-74). Danos: 88-65

#### BUPGARP

ումծաման վելիան վերբագրելը ՀԱԿԱԳՆԱՅԻՆԻ Շատիրի ժամուաժիւո՛րի վարդ ունիսեր տարբեկան ընդե.
ժողոփի կը՝ Ֆրաւիրե իր բոլոր անգամ. անդամունիներն ու ֆասնակիցները այսօր, շաբան երեկոյ ժամը
ծին ժատուռ-գարոցին սրանը։ Նիրկաներուն Թիւը օրինաւոր պիտի

5- 1- իրճի իսի if Burthpull վա հանիւրը ժողովի կը հրաւիլ է բոլոր անդամինին ու անդամունինները 30 ցուն. շաբաԹ երեկոլ ժամը 8.30ին, իր դոլրոցին մեջ,

8000- - 800 րրուներներ կանանգ Հայրւ Միում համ Արագելի մասնա-Չայրւ Միում համ Արագելի մասնա-Գեղին անդամական ընդգ՝ ժողովը վաղը, կիրակի կեսօք, միջը «հաց Քիչա Չին, Բե Ալերանասիր սովո-ըական ժողովագրածին «Եջ» կր հերկաչ անունել այդ կարձերելին հերկաչ անունել այդ կարձեր հերկաչ

## PUBLE SEULE CIGALE CINÉMA

mg-Cigale, mapagabata and the energy about during 8.30ph in hopeith gertifiety +wdp 3ph, but a hithitup + mdp 8.30ph

#### 4AQ UPUPUBE ZEPAUUFUPSEL WILULUANA ATTACAN

HIII. Wall'y bright

Afrang man my fix man fix may fix my fix my fix month from my fix month from my fix my «Ե՛ջ» Թագուտը Յովակինհան չնպեսին և Հ՛ջ արժանաագրուտ» է Աղջաժ Ամգա-նան ծաժականունով «Տանաարար իրը արգմանչցուտ» է իր խումերին մէջ մետ։ գանը Մարսարա ընկերներին որ բարի ըրդան «Երկերներին» որ բարի ըրդան Հայար հայարարան հետևուրը հետևուր

կեդրոնին արձահադրուած է ։ 2.—Քր կոիւներուն մասնակցած է 3.— Ի՞նչ աստիման ունեցած է։

3.— Priz mamfalm anklapub fi:
4.— Prij Panalmahih dimad f.
5.— Il f., l. bifum nibit g., dulum
unbi Sudunyahmad (fumbin p. f.) ily
biyarah nipuh fumami fullyahmad fi
biyarah nipuh fumami humbi fi
biyarah nipuh fi
biyarah nipuh

Կր ինդրուի տեղական եւ արտա -սաշմանի հայ ԹերԲերէն արտատպել

PUBLE SHIP LINE THE Cinéma REXY
Rua Cours Lafeyette, angle Garibaldi



## ԱՊԱՀՈՎԵՑԷՔ ՁԵՐ ՏՈՄՍԱԿՆԵՐԸ ՆԱԽՕՐԹԲ

## ⊰ՈՉԱԿԱՒՈՐ ՔԵՄԱՆՉԻՍՏ ՌՈՒԲԵՆԻ

ՆՈՒԱԳԱՀԱՆ ԳԵՈՐ

UUUTUUAAAAPEUUP AUTUUAUZUPAAZA SIADO AAAFEOD

FOLOCOUPY TOC BURSHAPON

Style Wachbird Salle Géographie 6 549, 184 Bld. Saint-Germain, Paris

a't Hoo St. Germain-des-Prés.

LUIC UNTURN SEBORE SERV SUUC HEGG 3.30FT

Պիտի Նուուգ է հայկական, պարսկական, ռուժանական, ռուսական եւ կովկասեսն եզանակներ, որոնը մեծապես գնանառունցան ամեն

6 p4 pp 8 49: 48 WATPRING 20 TURE

94 hbp 7, 10 kg. 15 \$ppung. Solubre he bul nili zewion In Joseph down 51 the Mr. le Frince րւ «Ցաստան «ի խագնաանհատասորն

₹. 8. 7

## durha

ՊԱՆԵԷՕ-«Անևեր Արժիւ ենԹակոմիտեր թնկնրականակրական հանդի-պումը այսօր, շարան իրիկուն, ժամը Ֆիջդ- Չին, Հայ Ակումթին մէջ, 52 rue Isadore-Neujahr, Պահեկշ։

## ՎՐԱՊԱՐԱԿԱՑԻՆ ՎԻ<u>Ծ</u>ՍԲԱՆԱԿԱՆ ԺՈ**ՂՈՎ** Verukph the

## ՀՐԱՊԱՐԱԿԱՑԻՆ ԲԱՆԱԽՕՍՈՒԹԻՒՆ

ungo metopagan mer 2, 8, 4 Utto-detandle (Corput, 1) Apt of function handle 40 HOUR CON 41:34 ULPEVIPPLETO The B' 2. 8. Amy Sungar Phase 1 87h manight oph

# **ԹԱՏԵՐԱԿԱՆ ՆԵՐԿԱՑԱՅՈՒՄ**

Նախահեմնում և ամ բ ՄԷՆՔ-ԱԵՍ ուտնի 15-4 կարը հեվակոմ իս էի եւ հովանաշորում և ամ բ Մարժելի 15-ը կամիտեր Վաղը, կիրոկի ժամը 20, այի վերժելան եր (բրժին ամի սրանին մեջ. ՎԸ ՆԵՐՎԱՅՍՑՈՒ ՄԵԾՆ ՏՐԴԱՏ

## ԹԱՏՐՈՆ ԵՒ ՊԱՐԱՀԱՆԴԷՍ կազմակերպուած Ֆ. կ խաչի Ածիես Պուա. Քոլոնալի Մ ճիւղին կողմից Ասօր, չաբան գիրեր ժամը հիմ. SALLE «FOYER SOCIALISTE» և «L.

149bis Avenue d'Argenteuil, ԱՆԻԼ», Ղեկավարունեսում բ վ. ԱԼԻՈՒՆ ԱՆԻ BUTBLE

Ասացին անգոսն իլկալով կը ննրկայացուի ընրերի մեջ։ Եւ ՎիՌԻ ՅԱՇԱՐԱՇԻ ՍՅԱՍԱՒՈՐԸ (գունջա և արա ոնաքա այիւ ֆ. կ. Զումահրու գ ին հր՝ 3 հւ 5 ֆր., փորթիկներու՝ ք ֆր.:

## . Praesteralpuli likelp**uzu**gnerb

Ֆ. Կ. Խաչի Ալֆորվիլի Սանուց ՄիուԹեան կողմե 6 փողթ չարան հրեկոյ ժամը Տ. (5ին, Հայ Ակումերի մեջ։ Կր սերկայացուի ԱՆԻԾԵԱԼԻՆ ԺԱՐՈՍԸ եւ Պորժանասի ՄԵՄԱՊԱՏԻՒ ՄՈՒՐԱՑԵԱՆԵՐԸ։ Գիներ՝ մեծ հրու 5 ֆր., փորսիկներու / ֆր.

**ԹԷՅԱՍԵՐԱՐ\_ԳԱՍԱԽ**ՈԼՈՒԹԻՒՆ

# գանել - Քաջանի Կ. Խայի Մամոահիւդքի կողմե Դ փոսր կիրակի. Bourg la Relief սրանին մեջ Դասախոս՝ Ա. ԽԱՆԷՏԱՆԵԱՆ

Pusbruhmli Thehmyugmed Մարտելի Մարագրուն Մուր Կոլյարը բունա Արտելի Մարագրությանին Հայր Միունենա կորմե Այսօր, շարան երևերը ժամը 8 30ին։ Հանրերեան սրանին մեջ. Արել հան Մատերախումեր կր հերկայացնել ՎԱՍՊՈՒՐԱԿԱՆԻ ՀԵՐՈՍԱՄԱՐՏԸ Ասես հետեն մենն ու ուս հուրաանան և հանահանեն աստեր։

պես գիչերեն մինչնու լոյս հւրոպական եւ կովկասնած պարեր։ ԸՀՏԻՐ ՀՈՒԱԳ - ՃՈԽ ՊԻԻՖԷ Մաւտը 5 հւ 4 ֆր. Pustruljuli The hugungard

թուն է Մույինոյի Ասվեօգի Հայր Միուհեևան «Արևելք» Թատերախումբը կր Ներկայացնե ՊԱՏՈՒՈՑ ՀԱՄԱՐ Ծարտ 7ին, Գէրիթեագլեան սրակի մեջ։

## §ոքթ. ՄԷՍՃԵԱՆ

82 rue d'Amsterdam, Paris (9) Tel. Pigatio 70 02. Metro Piace Cilchy Umu'umptun dinggih de. hadun'ng shemingenth he Sidopael "Longark make op dande 3-7; though de mod opto dandung dandungen filandes

Suposhush, 2 Rue St. Philippe, deppo Sentiers

ւսի ՊԱՏԵՅՈՒԹԻՒՆ

ՄԵԿՆՈՒՄԻ պատճառաւ ծախու է բանուկ հրապարակի գ Վերջին հորուցիւ Նեկողվ կարգասաւորուած սափրիյի խանութ մբ ունի 4 այնուներ այրերու եւ 4 այնուներ կիներու համար։ հերբ վայն բնութիչ։ Պայլ 7 ապրի Մատրիի դենո Դիժիմ - Շերեմ ձևանի. 8 rus Gérard. Փարիդ (13), մի Թրo Place d'Italie:

անտասաւութը մուտ քաղիք ի ֆիւթսով, չամ ուտրմակար որժաչիր մ Մրժանական ժանաժանին արան Միրսանական հի Արեւելքի միակ իսկական գո

#### ՎՂԳՈՒՍՏ**ԵՂ**ԷՆ **Ե**Ւ ՈՒՏԵՍՏԵՂ**Է**Ն

ՌՈՒՍԱՍՏԱՆ ՂՐԿԵԼՈՒ ՀԱՄԱՐ Սունուար 1էն ոկսնալ կը դործադրենը մեր նոր արժեցո անգլիական, Գրանսական էւ Հեխոսլավար բրդեղեննելու, կ wagprayan 19-հերու հերոքականգներենրու բրդիցնումի, որ որ արասահերու հերոքեսնար Ամենայաւ ապրահերեր բացառարար գերյում դերերով 19- արևենարարերն Ռուսաստահ դրեք Արևայան դերերով 19- արևենարարերն Ռուսաստահ դրեք Արևայան հերոք հերոքականարերն գրասեցենաներ, որոեց առաջումը Է՛բեն ու արաին Անորիայեն

ծափունովրգնու ին մեկրը 5 կրևանուրընու ըղս≀նրբեն ու Ժիրբեն Phili American Lloyd, Paris 9). 7 rue Auber

Tél. Opéra 67-77, 67-78

## ԵԴՈՒԱՐԴ ԳԱԼՓԱՔՃԵԱՆ

ጉ/ዚ/ሀደንበትኒ, 48 rue de la République, Marseille Tél. Colbert 74-51, 47-22

օտար գրաններու փոփոխունիւն։ Չէրեր կը տրուին ամէն երկր մամար։ <del>եր գետեր եւ կը ծախհեր ոսկի դրանենը</del>։ LUP QUBURULED.

## **LUPUAUSINA**

*ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԵՑԷՔ* PUBULARIANSUALA 48UAURs Pt 8ունուար 12 - յունուար 27,

### App. - 35: hrdps, 0. 1. - 70: holis, 4. 1. - 70: holis, 4. 4. - 105: lf. Wils, 2mp 70
\$\$UDS, 4mps - 400: 4mpqmqpk

ከተለበዓ , ከታ - 125:
ከዚልበባት ሀታ - 125:
ከዚልበባት ነ , ደ - 20:
ፕሬዚህኒብዴ , ያክኒሳ - 100:
ዓብዮ 80 , ሀ - ቻ - 256.80:
ሆሆን ሀቴርኒ , ም - 810 91116 , buq - 140. 51116 , V . V wh . 35 604, (27), (3 · 1) who = 35 401, (40, 40), ( ՎԷՆՍԷՆ, Էժբը --- 70: ՎԻԵՐՁՈՆ, Վարդ --- 280: ՎԻՆՐՁՈՆ, Վարդ — 280 ՔՈՒՐՉԸՎՈՒԱ, Պատ — ԱՆՈՆԵՑ, Ռ․ Ե — 140: ՍԵՆ ԼՈՒ, Գործ — 356: ՄԱՐՍԵՑԼ, Ա․ ♥ — 100: ԿՐԸՆՈՎԼԸ, ՔՀ∘ — 35:

ኒ*ትሀ* , ሀ . ዓ . 35: *ቀሀየትՁ* , ዓ . ቁ .... 35: 100 LULULB, U. & ..... 70 LAP PUBULAPPLUP

Սկսանք դրկել *ԱՐՔԷՕՅԼ* , Գ. Դա ΦUPhQ (19), 9025... hUb, 0p. Q. Quie... APPLI VULUERATE. OF . 4

Le Géraut: H. STEPHAN Imprimerie A. DER (AGOPU 17, Rue Damesme, PARIS (

## LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE HARATCH

(Fondé en 1925) :-: R. C. Seine 276.286 Directeur'et Propriétaire : SCH. MISSAKIAN

17, Rue Damesme, PARIS (13°) Réduction et Administration
bUPUSPANDEND bh JUPSANDEND Glacière 15 - 70 LUURP' Métro TOLBIAC)

140 ppmlf 70 ppmlf Ֆրահստ եւ դաղութներ ...... Անդլիա, Եդիպաոս, Ջուիցերիա, Իտալիա 200 Udbphim be suppy bohhowby

suresur desurbers perubers 100 ppmaf

31 อกษากะแก 31 JANVIER 1937 6H 0450H540500

կիրԱկի

49 SHPP - 13 Année No. 3334

brank 1000-8

## Նուել Թուսւնունել ժող գենք

Այս Թերթեր աղդանչան մր արձակեց, ջանի մր տարի առաջ,-

եւ մեր Թղքակիցները, մեծ մասով Համեստ աշխատաւորներ, րան - գործ ընելով «Յառաք»ի Հաղորդեցին Թանկազին տեղեկու-Բիններ՝ իրենց չրջանի մասին։

Ասոնց չնորհիւ, կարելի նդաւ դիանալ Թէ ո՛ւր ի՛նչ իրրեւ վարձու աչխատաւոր, եւ ինչպէս օրը իրիկուն կ՛րն տաւոր, եւ ինչպես օրը իրիկուն կ'ընեն տա րադիր բաղմունիւնները ։

բարը բաղաւթյություրը։

Ընդհանրապես կարդուրիչ էին արուսա՝ տեղեկու քիւնսերը։

Ոսկ երեւ ան հանուսաժ Բուսնդանները կր ներկայացներն յաւսպույն

վառերագիրը մեր պանդուրարի կետներներ։

Հիժա նորեն ժամանակը եկան է Թուսնդաններ ժողվելու ,

աւնի լայն հակատի մի վրայ։ Մանասանդութ, ալոգեր լրացաւ
պանդիտում քեան առաջին 15ամեակը։

Յունությունին և հարարական հանուրա

պահուրատուրծումս առումբո լոստուրա հրատակից մր կր պատմեր չի Ցումուսար 2016, Մարսկ Հին աշխատոնի գաղումին մր, Լա Վիովիի Նարար աշխատանոցը գրեթե անձանոն է գաղումին մր, Լա Վիովիի Ար փողը Թադին մէն, որ է անդակառով 40 վայրկեան հետո է արագային փեղրոներ, Ասորգիս 348 հայրենակիցներ, — Սեզաա-արայեն, Բաղեչեն, Սարրերոգեն եւ Փողը Ասիայ արևւմահան չրը—

արայք», բաղջչք», հարրորդես ու տոքր դարոց արաստաստ չբբ-ջաններքի։ "Մեծ ժասով աշխատաւոր, անանց յաքորկա են իրենց արդար վատակել աշերիուն համար մախասիան 144,000 ֆրանջ։ Աժբողջ Քաղին վրայ ծախսուած է ժէկ ժիլիոն ֆրանջ։ Շինած են հանւ

բաղը» 12-1 Արս անվումի տեղինյու Թինմները րասական չեն, ամրողջա պապավոր կազմելու համար Բավուած աշխատանգին եւ կատ ուսե վերաչինու Թեան մասին։

գորաշրատրատ ստորու Անայի վայր մրև էր այդ չրջանը, եւ այոօր դարձեր է չէծ բոյն կոկիկ առմենրով եւ մաջուր փողոցներով։ Բայց հայկական չինարարունեան առաջին եւ վերջին հմոյչը

ւր այց ծաղվագրու բրապարութատու առաջի և ամայի համատ Է Լա Վիսին Մարսեյլի չըջածին մեջ, րազմանի և ամայի համատ Հիլի տարածութիւններ բնակութնամ հերածուտծ ենձ, ամբողջ Թարկս և դեպերը չինուտծ, չենցած են հայկական հակամահան Թեամբ, մինւնոյն ատեն կազմելով նկամուտի աղբիւթներ՝ տեղաna Suday

ցինարուս տասար Ա՞ր աքելի լիրել - Պաժոն, Սեն Ժիոյիեն, Լա Ռոգիկո, Լու, Սեն Ժեռոժ, Սենք Մարկրիա, Սենք Անքուան, և Պուրվառ Օտուսն, եւ հորագոյն կայանը, - Սեն Անե - . . Leejahul

Մարսէյլէն գուրս այ, «հանրօգուտ շինութեանց» հայկական վատկեր մրն է որ կր պարղուի, Նիսի Մատլենեն մին

ուսա արտագատվեր ու ըսչ - ըր գր դարդությ. Օրաբ և տարչույս ըր Աեւ Փարիրի արուայիաննները, յայնքին ու երկայիցնունեւ Հե-Արդ , յայրեն՝ ը Թուանյաններ մոդվել նաեւ այս մասին Հե-ապրղջունչ, պոլասի է և արուայի ստուդումներով երեւան Հանել Հայկական չինարարումնեան մատաւոր պատկերը, 15 տարուան դե-

8 անախ ժտածեր ենք ժամասուր թղթակիցներ դրկել այս կաժ ելթջանը, ուսումնասիրելու հաժար ժողովուրդին կետևջը, -

այ այրջատր, ուսում հատրարը ու տաքար ժողովուրդին կհանրը, ընինրային, բանուրական, ուծոնաական ։

հայց, մտաժումը միչու այ մնացած է ծրադիր, կամ չէ անկան
պատճառներով։ Արդոճանջ տակաւին, անորրեր ուղղու թենաժըհակ մինյ այլ. . ՝ արկադրուած ենչ որդեն ապարենի, մեր,
այլիատանիիջներու եւ Բգքիակիցներու թարենաձու թենան, ունելի

անրը՝ մասրաւորունեամոց։ Մեծ ժասով աշխատաւոր, անշույա անոնդ իրենց կարելին է որ պետի կրնան արաժադրել, եւ ոչ Թէ Բերթեին կամ կացունեան

he

, մենջ պիտի գոհանայինը ատով ալ։ ԵԹԷ մէկ չրջանի, Թադի, դիւղի ձեռևնաս ընկերը կամ բարեկամը ։ մր փորձէր Թուանչաններով երևւան հանելու հայկական չինա թունիւնը, մենջ պիտի ունենայինը մօտաւոր պատկերը, . ամեն

Մեզ չեն հետաքրքրեր մեծափարինամ ունեւորներու ուցուած չքեղաչուք ապարանջները, յարկարաժիններն

գրլվածերը:

Օրքնակ, երբ Նիս կ՝րաներ, մեր որտին կը խոսի «Սիքել Ա. .

«Երեքծերը (Մատլեն), եւ ոչ քել արևուտվամենիու ստասեր, ուր

«Արևեծծոր (Մատլեն), եւ ոչ քել արևուտվամենիու ստասեր, ուր

«Ար ուղանել է՝ երեւան հանել ապարդիր լազմուներիայն 15

ապրումե և՝ երեւան հանել ապարդիր լազմուներիայն 15

ապրումե առանալ կանական և ուրել մեկ երեսը, -- այն որ կ՝եւ

բեւայ եւ իր կերպարակարվոր վը վերալ երեսկային ընտարութ քեր

ևր, առանալ բոնդայից «ուելոյան»ներու, «պլած»ներու կամ պետա
հանավարիերը. Juphbpne

plankap appendadbur her ale alemb dange bet, zalha կան բազուկը ի՞նչպէս կրցաւ չէնցնել նոյնիսկ այս մեծա: արուստ երկրին ամայութերւնները, յանախ ինջ Հիւսելով տունին Հիմերն

Ու պիտի պատմեր, միևնոյն ատնև, ալիատանցի և չարջա ջութեան ուժը՝ այնջան խողմ միջավայրի մը ևւ այնջան տաժա նելի պայմաններու մեջ՝ Գարեե Ա

արժէ կրել այս յոզմու թիւնը, սիրելի բնկերներ եւ դարե -

կատենը:

Фորձեցէջ ձեր կարելին, ամփոփուելով ձեր դեւդի, թաղի կամ
փողոցի սահմահին մէջ: Քաղեցէջ ինչ ոմ կրնաք, իրրեւ ատոյդ
տեղեկութիւն եւ Թուանյան, — եւ Թող ձեր պատմութնան մէկ էր

# हि १ १ १ है।

Manuala Sandha , adamata

## ՄՈՍԿՈՒԱՅԻ 17 ԱՄԲԱՍՏԱՆԵԱԼՆԵՐԷՆ 130 ԴԱՏԱՊԱՐՏՈՒԵՑԱՆ ԳՆԴԱԿԱՎԱՐՄԱՆ

When inrukti Auski, Unjughtal be bernen in saup sarneal, intrntp' 8 sarneali

## העצובה עופראים בערחפב אר עוביבורחה עעטוים.

h . Միութեան դերագոյն ատեանը ուրրաք օր լսելով ամբաստանևալնե րուն պաչտպանողականները, արձակեց էր վճիռը։ Ցասնենքի աժրաստան Հայներէն 13ը դատապարտուեցան գնդակաշարժան, Ռատէջ (իմերաչիր), Սոbulphbul (pmfnftp dpanling) pr Physica, want matureng, but Abbullud,

Հեռագրական գործակալութիւնները կ՝րսեն թէ ամրա այն Ռուսել Համարձակեցու գլուխը չակել եւ իր «Հուսկ ըսևց»ը արտատահել տեսակ մր Հեդևուβեամբ։ Գերծախոսութնեան գոՀաթներ Թափելով, ամբաս տաննալը հրաշիրեց Թրոցբիականները Տանվապ իրենց սիայր ոնթացմը մոտ է եւ անհրաժելտ է որ խորհրդային նակատը անրաժաննլի քնայ : Յետոյ լաբունակեց

« Քաղաջացիներ, ես կը բողոցեն այն իրողութեան դէն որ դ փանարարներու եւ սովորական աշապակներու ձետ - միաժամանակ։ ովանեցայ Թէ յանցաւոր եմ իրրեւ դաւանան, այսքանը կր թաւէ խաստովահեցայ ոչ P5 գզֆալով , այլ ըմբոենչով նշմարտունիներ երնած հա ծելուծ օգուտը։ Նամակ մբ, որ կարդացունցաւ դատավարունիան միջոցին, հաստատեց Pէ Բրոցջիականունիներ պատերազմի դարրինն է։ Ես չէի կրևար ծածկել պատերազմի պատրաստութենանց գաղտներները եւ այդ նկատումն էր որ բակեց ին լեզուս։ ԵՄՀ ես այս աշխարհէն մեկնեի առանց այդ դազանիչը ու բաղաց իր նորու «Երևումի Հահերու, պիտի անիծուեի թոլոր անոծոց կողմէ որոնց քարգը պատրաս-տեր էի և։ պրո կրևայի փրկել խոստովածելով ։ Չատերազմը կր ծառենայ մայ-ժակային վրայ րացուած ձեղջ մբ վտածգաւոր չէ, րայց ու չադրունիշն ընձեջ որ անիւր լու դարծ է։ Օրր Թրոցջի ինձի յայանեց իր ծրադիրները՝ կառավա րուքկեւնը դրաւնվու մասին, ևս խարապէս յուղուեցայ, րայց արդէն դուռը դա ցեր էի իմ հանւէս ևւ ա՛լ չէի կրծար նահանքնչ։ 1934ին դրնցի Թրոցջիի , և։ արդորեցի որ չիչնայ օտար կառավարութիևծներու ցանցին մէջ։ Ջպատաս – նանեց : Կր յայտարարեմ բոլոր անոնց որ հույնիսկ ԲեԹևւապէս՝ կողմեակից են Թրոցրիի, ծախապատերաղժեան այս լարուած պ ամենագոյցն ձեզգ մր բանալ Համայնավար կուսակցունեան դիտակցունեան Հէջ, վաղը կրնայ լրանս մը գառնալ առանց դիտնալու : Թող Ֆրանսայի, Unaubens, priminguly weehough pring Pringshuhubbbpp oguneft ha denpau

ոունենենս, քող այս դատը դաս մը ըլլայ երենց համար»։ Գործակալուներեն մը եր առաջին հեռազրին մէջ Ռատէջի բերանը դրաժ Shupehal househol

« Ոս խոստովածութինաներ կատարեցի ժիայն այն ատեն երբ ժիւսները ումէն ըստ մէքոեղ Հանեցին։ Աս չարչարունցայ ամբողջ տասը լարախ, հեր -թին դործավարուննան Հարցացննիլներուն կողմէ»։

Քիչ յեսույ գործակալութիւնները հաղորդեցին թէ թարդմանութնան սրbuil of amounisms to be by buint & bounding att of

in smombl imasandingu shipiyahah hamandah apangangangan geberah. sa mahand in smombl imasandingu shipiyahahahan ast inam.

Ռատէջի կը վերադրուին նաև։ Հետեւեալ յայտարարութիկմնները. -- «Բանի որ ինջվինջս յանցաւոր Հոչակեցի իրբեւ դաւանան, այլևւս

որ եւ է շնարաւորութիւն չունին պարապանուհյու ։ Մեղմացուցիչ պարադաներ որ և և չ տարածություրը ընտարա հայաստանում է հարագրի խարևց գիտ , որով հետեւ չափա-ալ չեմ փոռունը ։ Ձեմ կրհար ըսել Բէ Բրոցջի խարևց գիտ , որով հետեւ չափա-հաս մարդ եմ և։ Բրոցջիի հեղինակու Թիւնր անձյան է ինժի համար։ Անոր thinkelogus, uponfikushe zifh kabung afunbung mente na be if had hunish hang-pagu shir humandunan Akus afid algund aguspunaha difi si

Supermounter Phul Purple dtf. Bunt & juisup 41 24 Ptp be aphle ուորևեր» կը կոչէր Գերագոյն Ատետնին անդաժները, յետոյ ներողութիւն the house or fines community ummurubyers be gine incredur gra ur րութեհամը. թէև։ կր պարուհակէր չատ մը մութ ակհարկներ։ Նախադամբ նւ ընդ- դատախագր իրենց ակնարկները չէին հեռացներ ամգաստաննային

## Փիաթաքով, Սոքոլնիքով հւն գթութիւն կը հայցեն

Միւս դլխոսւոր ամբաստահետրերկե Փիավարով (հանդիին դործավար - ընկնուած երեւոյք մր ունկը, Խոստովահնցաւ էր յանցանջները եւ բսա P\$ թեղ . դատախագին պահանվագիրը արդար էր : 6 հո

- « Ուրիչ բուն չեմ իմորրեր բայց միայն ողորմած մանը »։ Սորորնիրով, Լոնսոնի նախկին դեսպանը, աւելի լաւ կը պանքը ինթդին -Ըստու թե ամրաստանհալները արդեն թաղուած են բաղաջականօրեն այլնու ոչ որ Բրոցբիականուննած գրոյը պետի բարձրացել և . Միունեան «էն։ ննաույ խեղբեց դատարանէն ծերողանաուննեսնը վարուել, բանի որ ա-«Էն բան խոստովանեցաւ առանց դժուարութեան եւ Թրոցջիի դործը ջախվախunb & majben

Փոխադրութեանց նախկին փոխ - դործավար Սերերբիացով միայն երեր վայրկետե խոսեցաւ, եւ յուրաարարեց Ձէ հրաժարած է Թբողիականունենք։ Պուկուլովոցի դթութիւև ինորինց։ Միւմներն ալ դրենք ծայն բաները կրկնե ցին, վոց նդան դասի մը պես Ամրաստանիայիներեն նորջին դողզոքուն մայ-հով մը աղաղակեց որ իրեն պատեւուներեն ատն շփառաւոր ափոց մրծ ջաբելու Թրոցթիի։ Երևց երկրորդական ամրաս արրակրբե ան իրժերկրիր Հրահւրք իներն

մոցը, որպեսզի կարհնան բաշել իրևեց մեզրերը... Վնիոները դործադրելի են 48 ժամեն, եթե չներուին ։

WALPHB bilaming pulminable gun ale proupled, mendangenefith յանեց օղնելու Գերմանիոլ, ենք բարև:անին կրնատել իրենց սպառադինու-Philibhre

ԱՀԱՄԱԻՈւթեկի վախրին ի, ասրկրար դասրաւսնամեր շանաւույից թնար ուսյի գբն։ Աօրն ահմեր լոնսեն որաագ է։ Աշեն մրարև ան վատրե ին ումաս բուր։

## ዕቦር ዕቦኮՆ

evernes estatus

Թուրք մամույը ամուր փակած հռակաւոր թրքամոլին՝ ակադեմական Քլօտ Ֆարէրի օձիքին, կը թօթուէ ու

վերջերս առիթ ունեցայ քանի համով - հոտով բաներ պատմելու իր մասին, քաղելով թուրք թերթերէ։ Այսպէս, «Ճիւմհուրիյէթ» հրապա-

րակաւ «ցնդած» կը կոչէր իրենց հր բեմնի կուռքը : Եւ կ'աւելցներ — « Թեև բնաւ դժուար չէ անոր րարևկաժութիւնը ձևոր բերել, բայց

ր եւ է արժէր չուհի անոր բարևկա -ութիւնը որ չուկայ հանուած էծ ։(15 Ուրիշ թերթ մել, «Սոն Փոստո « Փիէռ Լօթիի պոչը» կ՝անուանէր գայն։ Ու կը պատմէր, աւհլի բանա

ind fonn Իրականին մէջ անոր դրակա ւնը նոյնդան կեզծ է՝ որջո

stafe subating gazy warms puphfur Lupthpu wanningur Juffu hi եր ահուսացիկ առելի պատկերա — հույես ական գլահայում արովհետև հույես պետի ըլլույ » հույես պետի ըլլույ » հույես պետի ալու

գարդ պատմութիւն մը։ Պատմողն է «Գուրուհ», (Երբեմնի «Վագրթ»ը), իր խմրագրապետին

Dominingh aglaha halpmahe մը չէ՞ր որ զարմաներ չայունեց Բէ ա-նոր նման ակադնմական մը ի՞նչպես կրնայ այստան ողետ ըրտ։ Իրդեին մէջ Ախաթիւրջին ձևտ դեմ դիմաց զանուսան ատնե, Քլոտ Ֆարեր նունկի

horaws be 40 Suph to boo URW Թիւրը, հրեսին բոլոնիայի ջուր սրա -կելով սթափեցնելէ յեսույ կը հարցնէ անառը, Ֆարէր կ'ըսէ. - Ձեղի հետ դէմ դիմաց հկած ա -

30 BULBAU

տեն, մաարերեցի Թէ որջան դաւա -մանական եւ ազիսական է ձեղի եւ ԹրջուՌեան գէմ գործելու պաշտոնը որ յանձնուած է ինձի։ Աւ այս մաա-ծումէն ծնած դգջումը գիս մարեցուց

եր ռաջորուս տաղ Անցնալ գէպջ ժըն է ասիկա, բայց ատժական իրոգութիւն ժը։ Եթէ մյաստապաս կողություն «ը։ մթջ Քլոտ Ֆարերի յիչողունիևար դեռ կը պործէ, անչուշտ ամեն մարդէ աւելի ինջ միաջին մէջ պահած է այս դեպ րը, որում բացատրութիւնը իրեն կր Թողումոր ։

Մենդ բնաւ միայէ չենդ անցուցած Եէ այս տեսակ ցնդածներու(պունաչ) հոսարեն եւ այմ ամսնորի ժշուխրը. կրևան իրական արդիւնջ մ*ը* Յուրջևւֆրանսական բարեկ

Այսպիսի պարագաներու մեջ, աստուն ժողովուրդը պիտի ըսէր «Ընողաց՝ գտնողաց»։

ակադեմականը պատի՛ւ սե պեց իր գրիչը թոյնի եւ թարախի թաթխել եւ ծախու հանել ի վնաս մե-զի, գոեհկօրէն անարգելով մեր տա ւապանքն ու արիւնը, մեր պայքարն

Բայց — ո՛վ անիմանալի արդարու-թիւն — ահա լեղին կը քամէ դիմացի ուրջն ու ահուցում:...
հուց ժաճարութ իւլարհն արևապեր եր իր
հուց ժաճարութ իւլարհն արևակրեր
հուց - աստ լոցիս վի բարե փիրացի կը զղջա"յ արդեօք ։

## ՆՈՐ ԴԻՄՈՒՄՆԵՐ ՎԱՑ ԱՇԽՍՏԱՒՈՐՆԵՐՈՒ ՎԿՄԱՐ

2 · 2 · Գաղթ · Գրասենեակի վարիչ Ա. Խատիսեան յունուար | 1 թուակիր համակ մը դրկած ըլլալով Մարդու Իրաւանց Դայնակցունեան, հայ այնա ատւորներու եւ դինաւորցուներու մասին, հետևւհալ պատասիանը ստացած է ուղարու Թևան միջոցալ

« Կր խնդրէք որ հայ աշխատաւորները օտար աշխատաւորներու ոշուհն, ազգ. աշխատաւորութեան վերարերեալ օրէնքներու եւ հրա մանագիրներու զործադրութեան առթիւ։ (Կակնարկէ 10 առ 100 օրէնքին) Բոլորովին համաձայն ենք ձեզի հետ՝ սկզբունքի մասին եւ անհրաժեշտ

ձևոնարկները պիտի կատարենք աշխատանքի նախարարութեան մէջ։

դրանդրդ թունիը գրեփոն միջարի դրարը ։ Ոնգրքը Որցացել հոմացր! Եբ, դրարից փիտի հացացել որևրդիս Եհբցրի էրացի!՝ սետերոնի գնենիա ժոմարիաև Եբ, դրադրարից դէծ ին խոսիլ ըպու տահագինցիու։ Փրցսուհանվուրծապ րացարձակապէս օրինուոր է որ, հթէ տարագիրները զինուորութեան՝ պիտի հնթարկուին, անոնց ընտանիքները օգտուին ֆրանսացի զինուորներու կարօտ ընտանիքներուն ընծայուած բոլոր օգնութիւններէն եւ յատկացումներէն ».

## ԱՐԲԵՈՈՐ ՀԱՌՈԾՈՑՐԻԱՐ ՆԻՐ

## Engufh gright be dhe purharther Unither the

Դամասկոսեն կր հեռագրեն «Տեյլի Թելեկրաֆ»ի, հինգշարթի օրուան

Այսօր Սուրիոյ ժողովուրգին բոլոր դասակարդերը մասնակցիցան բողոքի ցոյցի մր ընդոչեն Այէջսանարէնի մասին կնչուած համաձայնութեան ։ Ա թողջ օրը Թափորհեր անցան կառավարական ակայտծատան առջեւէչ, արգայնա կար ընտրախոսնեն Հրերրրիակ՝ անսնրի անտենիով իւ հանգակրիով ֆետրոտյի եւ Ազդաժողովին դեմ՝ Ընդհանուր գործագուր հոչակունցաւ եւ բոլոր խա-ծուքԻնիը փակուհցան։ Վաղը, Ուրրաβ, իսլաժական կիրակին ըլրարժ, հաջ ցուրծը պիտի կատարուին եւ ազդայնական ջարոգներ պիտի արունն մղկին-

Սուրիացիները դու են որ որոշուած է արարերենը պաշատնական ընդունել թուրցերէնին շետ, բայց այժմ կը պահանջեն ջնջել թուրցերէնը՝

Վարչապետ Ճէմիլ Մերտան պէլ, որուն հետ այսօր պատչգամը կեցայ գիտելու համար ցոլցերը, ըստւ ինձի թէ Սուրիացիները երբեց պիտի չհան գրաղար, ատատ ցոյցալու լաստ իածի իչ Սուգիացիները նրրեց պիտի Հասա-հինա ավակաի կարմադրագրեներան մր որով Անգատախային խոսառնագիտոր Սու-թիոլ ձեռգեն պետի առեռակ է լաև Թուրգիոյ որ ունի լատ լայծ ծովակրը ։ Իրավանին ժեջ Թուրգիոյ իրասուծջենրը պետ ծոր պիտի շրջուին: և Հարիսրասոր բողզը Նատակիներ գի ստածաժում, լոսու վարչապետը . «ամերողի ազգը կոնական է մեկ մարդու այես»;

գրող տղվը գրատվա է եչք բարձրու այցու Ֆարես Խուրի, երհոմի ժողումին ծախապահը, չատ աւհլի բաց խոսհցաւ. «Մեծջ կը կարծեծք Բե Գ. Ռաըն բոլորովին անտարրեր՝ Սուրիոյ չահե – րուհ, դունեց մեր երկրին կհեսաված «Էկմասը, դծեկու Համար Թուրիայ լաշե – ընկամունիլուը: Զարմացածը որ Ֆրահաս տեղի առւու Բրջակած Վալըֆիդ իա-առինւ։ Թուրջիոյ ավեհամեծ վախը Ռուսաստածծ է, որ Ֆրանսայի դայիա անն է, որ Ֆրանսայի դաշնա hogy t: Acoust burn's Bowlen whomanther whose gargity: Praceshop u Ֆրարստոնի ըշ այրսե մամրակինըրութ մեց՝ գտարաշսհապեր արսե շագան սե հերություն գտարարություն այրսերին անականեր արսե շագան անահան հեր

(LARPOPAN BUPARTUSARPPHIC SUPPUL 7. 12)

Pa wawshi dwd Quedenumbers shell dillmi afformegui phondis ծիշեր կրբալ «Աստածոր ըստրը» անհամածու ըրտալը» անհամահումու ցնակրծումիներ է բայարկակ անհամարների հիշեր մր ընտարելը։ ըստ որպես կերբերությեմը անտաալով որպես կերբերությեմը անտաալով որպես աներկում արև միայանական անձայի անակարան անձայի ան Սահակնանը մարդարէի բացառու -Թևամը իր մարին Թաիչքով կը լրացնէ որբիի ամրողքութիւնը. լոյսի հա միքունհան Հակադրութիւնները, եր կինդներուդատույին վիճակը Աստու-ծու մասու ծոյ վարանոտ խորհուրդները, եւ ա -Հա իր ամոււր ըիրհրէն բոց կ՝իքնէ հրկրիս վրայ ուր «երկնդի կրակէն երկրիս վրայ ուր « ծագիկներ կր. չինեն։

Սիրուն է իր «Եկրատան»ը ուր իդրանուհի հարս կ'երթայ Մարհրու թաղաւորին, սակայն թաղուհին ար-խուր է. «Ջի այսօր հլած եմ հայրն -

նիրկո» ըսհլով ։ 1904ի «Բադմավէպ»ին մէջ հրա 1704ը «Բակատվ Հայրս և ՀՀ հրատա րակից «Մ իջատոշի լուագոյի ջերքիը-գածներին մին, ռուս - Տափոհական պատերազմին հերջնչուած»։ Նկարա գրելով Ծազող Արեդակի դասակնե -րուն դունողութեան ողին, Հափոնու – երին ապատումը Գեղին Ծովու ափին ատենչ ամուսեսյն, բերքուածը Զացեէ այսպես — «Գեղին ձո-4p dappught mjunta .գր միչա ժարարել - Հրոգի ժո-գր միչա ժարարեր ունի, որով ե -անւ Հոն Ճափոնու-հի արցունջ Թա-գիր է»: 1903էն - 1910 ամէն աժիս նոր եւ դեղեցիկ թանառաեղծությեւն մր կր գետեղէ «Բաղժավէտ»ին ժէջ phippy of the despension of interpreted նրրնում է և դիշերուսած վրադրգերով հրա-հարկանաս և ապրեցիի, երգինն կաչ-ծակի վրայ, որ «Աստանի - բերը» վորակէ կաժ կը զջե հր-բերա. Թաարոնը», ործեր իրենց Քյուտումիներ Թաարոնի վրայկը Վեհե, կարց է արգ նահայա ձեռայ կանցել Հայաստանի ծաղիկներուն « րոնց կարժիր դոյնը ոչ ինէ արևւէն այլ ժեր արիւնէն է :

Bանկարծ կը հանդիպինք արձակ ընդինուածի մը, «Մոզնրու ադոβրը», որոնց համար շկհանչը վրան մ'է ո րուն աակ կապրին միասին չարն ու

upafile it 9 day Shiftmanumhun փառրերը մասնաշոր տեղ մր ունին , Հահարնի, Անահիմի, Ասոդիկի , կամ Հահարնի Անահիմի , Ասոդիկի , կամ Շամիրանի առասպելներն ու մոդա – կան օրերը գինքը սակայ կր դիւ 666 որոնց անաշոր արձադանգը օգիտի լոէինոյետույշ Հեթիսնոստերդերու մէջ։ Աւ Թէ ինչպէս շարցունքները կր մնան րայց , երջանկութիւնը ջաղգրացնելու

Lupby , Sup he Իրև ապրոր, տոր և իրարու հրրեմե Արեքնի կր յանորդեն իրարու հրրեմե Վիւցադներդական, հրրեմե բնարհր -դական, հրրեմե ներրողական:

Հոդնկան հրարուի մը որ կր ժայթ-թի աժէն ծր , հրեւակայութիւններ , ևրաղներ, պատկերներ, ցանդակներ тибу Сигаер, шашбу цинистр մի, տեսակ մր լամանդաղային վիճակ babband be sty:

Bubywdmane Pheby Sphyth Phehp համարակառութինքը հրհղեն հետևը հ'առնել ու կը տանի իր հայրենի ո -դիմպոսը՝ Արարատի կատարի»։ Սա-կայի դիտել անել եւ դիտել ժեպանիալ Երբ դենիթին վրայ է՝ կիղիչ եւ չան-թարձակ է, երբ հորիզանին եղերդը՝ dunquel connactable que nto got -

գրադում աստակայից և գրացած անց ժող ու դրասիչ։
Հայրենիչին է իր դլիսաւոր հերչևչարահը, այն հայրենիչից, որ ժեծ է,
փառաւոր է, հղոր է, Աորենացիին և
Եղիչին հայրենիչը միան ժիշա ՄիիԲարևաններուն, ձեռալիրներն որ dud to susphwalpneffiche be su ված էր այր-ատրերու կառակ Տնչող տխուր իրականու Թոան, իր ազդասիրուԹիւնը սեւա Թոյր աժպերու ժէջն այ միչտ կը տես նել առելի վերը պլտլացող Լուսաւորչի կանթնգը։ Մեր աշերակները խոր -Հուրը մըն են, մեր Հայրերու աՏիւն-ները մեդեսիկի փոչի։ Մ. Ղապարու արը մեդեսիկի փոջի Մ Ղապարու մեծարածեծ կը Հաղորդակցեր Հայ կեսածրին, մեր ափիւութը եւ ապատաւ դրական չարժումները իր Հահա պազորեայ դրադումնես պազօրհայ դրադումները կր կազմէին Համիտը կը տապալէր, Հ. Կարա որովորությանը արագրությանը կրակարգրում Համիտը կր տապալեր, Հ. Կարա – պետ երկար բերթուած մբ կր դրկեր Պոլսոյ թերթերուն, աշելի խամորա Հ վառ գան Թուրբիոյ ազատագրեայնե dun zwin Penegginy unquannyahusiba pp. Abah, hofu yanahumlih dhami -ud. Pupalgo Tućp igo dhahip, n. ... ph. shiphama og di hapilyaife say -unyahumlih ship aphago Bungia, unyahiba mahiputh, dubuhumi sah -qhahipani, naiba na sanghi, shugi pramuyanif de fungiah ship arang pramuyanif de fungiah ship րուսապապ մը դապատ էրս որում պ Հետեւէին բոլոր հրիտասարդները Մ Ղապարու եւ Մուրատ - Ռափայելի։ Մասնաւորապես 1906էն 1908 կ՚ըլ

այ Հ. Կարապետի անհղոտ դործ։ ենութեան չրջանը. ինքը իսքրուդիր «Բուդմավեպ»ին, որին եր մեր գրա dumohen abplue plumenege nomami իսքրադրակայիները յորձանուտ ընթ Թուածներ, մարդկութեան եւ ազդի Winchest bup muphhbone abobb ##

Վերջին գիշերն է տարւոյն րև էսյերևուց դեձ հաքսե թու ահշաքոյն ուրս, նելայ հանրագույթը դասուաց

Կամ կր դիմե նորիկ տարիներու գնութեան՝ ըսկլով թե «Ամեն սիրտ աղերոագիր ժ'ունի»:

The spenish's chandadtust pop by կնդարը կապրեր: Հ. Արսեն Ղարիկ հան կր Թարդմաներ, Հ. Կարապետ և Դ. Վարուման կր բանաստեղծերն Հ. Ն. Անդրիկնան աշխարհարարին Ն. Անդրիկհան աշխարմաբար ատոր դեղեցկագիտական ջերակո հունիւն մր իր «Գեղեցիկը լեզուին մէջ» դմայրելի յօղուածներով: Հ. Հացունի կրդրաղէր քնախոսականորը-պառոքներով , Հ. Ս. Երեմ հան մատն-նալրական տեսուքիններով , Հ. Մըհաղրական տեսունքիւսնորող, կրաիչ Պոտուրեան մեր միջնադար – հան դրականունենամբ։ Այս թոյորը « և 112 ոպյա, աշտ՛ղ, ուժեղ ղէնքիր էին, բայց, աւտ'ղ ըստում խամրեցան Հայ եւ Միիթար palamants :

huti myqhunaukto : 2. Ampunykan keka mmephike inky 1910ko 1913 : Anchesheping stil funku-ini bi kunganini apunyadi bi nagte he Abikuncu ang tappyahabap pulaui :

2. 40.200 BOY 200 SHIBIT (Remapmile Imanbund)

- bust , Oribht , purition sty wa ջատ տղայ մը կանդնած՝ կ'երդէ։ Inch jum jur apmbu, up bu shil

ՀԱՆԳԻՊՈՒՄՆԵՐ ՄՈՒՍԱՑԻՆ ՀԵՏ

#### REPRESENT USE THE USE OF THE CO.

Արեզակն հրթ կ'իջնէ լընին Տարածութեան մէջ տարուրհը Մենք կ'արթըննանք հեծեծագին Ալհակներու ծոցէն երեր նւ կը դիմենք հովերուն հետ Ափունքէ ափ քաղցրամբմունչ ինչպես գեփիւոն **Երանաւ**էտ ովիտներուն ծոցն հեշտաշունչ

Ublif up hulpzhilf opnimi styki Ջիրդ շողիւններ թեթեւասոյլ Եւ կը խօսինք տարտամօրէն Մեխակներու եւ կամ անդուլ Հրծծիւն՝ երո՛ւ հետ թեւևւոր. Մենք կը շրջինք անհոգ եւ լուո Այրերէ այս խորհրդաւոր . Եւ հիւղերէ հիւդ քաղցրալուր։

երնին մեչ մենք ունինք պահեր Ոսկէ արծա՞թ յուզումներու, Ուր երազանքն ունի թեւեր Եւ ծրփանքներ ալեակներու Ուր մենք կ'ապրինք հրջունկագոյն Կևանքն ըդձացուած պարիկներեն կենսանորոգ և շողջողուն՝ Երկնի սատա՛փ աստղագունտեն

կանցնինք, կանցնի՞նք մենք ժպտացին Դիւղի նիհար նամրաներէն, Ուր կոյսեր կան կարօտագին Դեռ նըւաղո՞ւն համրոյրներէն, Աղջիկներ կան եթերացած Սիրագորո՛վ եւ երազուն , Որոնց ծոցին տակ բոցարծարծ Ծաղկող սարսո'ւռն հնք մենք անքուն

Աղջիկներ կած, գիւղի կոյսե՛ր, Կոյսեր անո՛յչ չարժումներով, Կոյսեր որոնք լոկ սէր են դեռ, Կոյսեր խորունկ նայուածքներով Քալուածքներն կան թուփերուն մէջ Մարգերուն միջ ծափերու ձայն, Quantible parts bamil misty

tajubp milang, be utp as utp, Հեշտանընագ որ կը հոսի Կայլակներով մարզարտայեռ Մըթնոլորտի՛ն մեջ գարունի ծրանութիւն կայ քնքշական , Եւ զօղանչներ խոր եւ աղու , Բըլուրներու կողքին բուրեան՝ Համերգն արդար սրրինգներու

Ա<sup>4</sup>հ. ինչ անոյշ է եւ խաղաղ Օգն հայրենի անտասներուն ՄԵնք կը ծրծենք լուսապաղա Ձմրուխտի՛ ցոլք, եւ հեկեկուն Ջուրի թաւիշ կարկաչիւններ Ա՛հ, ինչ անոյշ է իրիկուան Արդար հողին հայրենական

կանցնինք, կանցնի՞նք մենք մարմը-

Վրտակներէն եւ ակերէն Բայց երթ իրկունն իչնէ անհուն Երկնի կապոյտ կամարներեն, Մենք կը լըքենք Օրն անպարփակ Ու գիշերին մէջ մրթամած Կը նընջենք խոր քունն անուշակ՝ Ալեակներու ծոցի՞ն թառած

пенинями пенами.

HUTTURER DE SUFUTBBLE 48 U.A.U.2 3C

Աղջկան մը աստղազարդ ժամերը

## UUMESC

IL.

Ubhlum Lympon bp ne glegmin ինչպես մատաղ բարտին որ Մեսոր ճակատը Հելական էր ծնձղա յի մը պէս, Թևւտրախումին տակ լ մտաժումննրուն կայծակնապէս ։

Անոր այրերը երկու Բիաթոյր գե-ոեր էին, որ կր հոսեին դայարաւէա

indhubbeth beaught:
When abe duckened Att indh herոովը մր կար միչա, ու դէմջին վրայ ժպիտ մը ծաղկափԹիԹ, որ կը Թոէր կ'անցներ մեղմադին, Թեւին նման

մար , արդեր աակ գիրտ մը ջծարա-հունիեմը, սարէ սար, ինչպես աղ – ինչդին ծորակը՝ իր գուսնակը մար – լալջին անկ գորակը մար – As judgette muy appen of group

կ,արներ արիրա նղանուխա ջադեո ներեն, չջնաց ու առնական, ինչպես կ'րլլային ձեր գիւգին երիտասարդ հուր մտատերբեն, սե իպել ոինս իր-հրույն ապետը հետրիը։ Մրսյի-հրույնը ապետը հետրիա։ Մրսյի-դերույնը ուր գետերը գետատերը, մ ենքույնը ուր մետենը գետատանը՝ որրեւթանրքը: Համարինարին, դերոս

adbungpis phipts.

B. kpp dimbyt, and him 'dunphib,

bkpp unkelt fildraght by anopagnatbi dunphib fildraght by anopagnatbi dunphib di banghi bi phiba antip

marphaght by hought bi habba gamp;

bland; B. maffildragh andragas

bland; B. maffildragh andragas

bland; B. maffildragh andragas

bland by beath banks by the

Op dr. mythun, thatsame whifus

gut moltage watherst lands b. Alun

gut moltage watherst lands b. Alun

ghammanps are suguent to an alun

hymmanups are suguent to an alun

canant be take the the aperature of a sample can and a sample can and a sample can a sample of the aperature of the sample of th

What it's withyw behn կան հրադր որ մրրիկին մէջ կ՝անեն տահայ, դեռ պաեհլով այրերուն վր րայ ծիծաղ եւ մատներուն վրայ հի

Whol 14" a whiten a human mun գր, որուն հահեկն կր վաղկինը ժենր ժանուկներս, աննդադին, երբ կ յայտնուէր այդիի պէս պազայից երկ յայտնունը այդիի պես պազայից երկ Երբ խոլ գիսաւորը, Հաղարաւոր իր ժոժերով տոնական, կ՝ երթար կր ժա-նէր սուրրին ժատուռէն ենթա վագրե

Mod 4'whighle wanthon shifter aproper արտոսրադոծ Համրաներքն , որ։ դիս իրենց կր կանչեն եղբայրորքն 1.40390

Մետը սաջերում զափիւնը աւելի ծերգաչնակ ու ջնարական կը գառ -մար, երր կ'անցներ տանա առքեւէն

իսրոխարարար։ Նոյն այինքա նժոյղն էր, հրդեն արև այները առային էլ, որվուս -չնրով, Լրվեքահուս առինով, ատանգա-արդ հրասանակով, պերճասոսորը արդանով ու բարձրապինչ իր խրը -

Bանկարծորեն կենդանութիւն ա ւաց արգարօի հարտապեսի դե դա հայ արգարօի հարտապեսի դե դա jumuhy, hundbo badd hoko su -

եքի ապրո ասքրը՝ բեն անհանունոն չթ. դան անրվա բգանի էն սե քն մափ-դան հանուսացին՝ բեն անհանունոն չթ.

անցան չադեսյնն իլինրքն, գինարի դն աէս օինաչր։ ընն ամեկշերբեսւր, սուր իլանիրրան, բնամարսգ իսյոի

սափողծերուն չրթունքին լուսաբեւ։ Աւ անոր սարևրուն դրնորիւնը տակի ump, hope himbybly opmbe unthelb

Uhng Shurnny behammunga be as անոր գրաւորը որրաստորը էր գոր հան հման, ցողահար ալջերով դես կիսաջուն, ականքին վրայ ոսկեսիորիկ կոկոնը՝ «ևր դիւդին վարդենիներուն» Եւ հաղած էր անիկա դեղանաժուկ

Եւ Հագատ Էր անիկա դեղամասում, կապայ ու «Հիական մույնիա դեղանայում եր կապար էն առանագրույթ արգագրութ հատարաբեն առանագրութ և հարագրութ և հարագրութ եր հետ առաջուները որանագրութ հետ արային ձեր դեպանին ակորգը հետևորը որա կու հարագրակ հետևորը գրատասան ու ապրություն բույդ ապա Հուսած ինձերը, գոր երիտասարդները կը նուերեքին իրենց Եջանանձներուն , վարը սիրահարներու ծաղկաձորը ։ Անոր ձիասորը լութֆեքը ու դարց , բաժպիա , ինչպես հայ ուխասուսը մը ,

փորադրուած փղոսկրի վրայ դեզին որ հետուկն կը նչմարկ նուռի այկ կարմրած տանիքը իր ուխատահղիին Ո՞վ կր թանայ արդեսը հիմա ժենա and he paperson and he behavious thereford ..

## BUPEFT ተኮ ኮቦ · የተጠበበን 2 ነ- ቦ

ենքը — Այսօր, կիթակի , կէս օրեն յեսույ ժամը 3 30ին տեղի կ'ունենայ քեմանչիստ Ռուբենի Բ , նուագահան-դեսը (Տես Դ․ էջ) ,

Անցեալ շարաթ գիշեր, առաջին նր-ոզահանդերին առթիւ , Պ. - Արջակ Արջակ 2օպանհան հայ արուհատագետը Եշ իր գործըհասարակութեան ներկայացուց հետեւեալ բանախօսութեամը. —

հուսուսալ բառարստությունը. —
Դուջ բոլորը գիտեր որ Թու.

թեն ձևած է Ղարաարի մեջ, ուր ա
թեւելնան երաժ չառւիլիւնը մեծապես

գարդացած է եւ որժէ կած են իհարի, րեսաքանչայի եւ երդի վարդեսներ։ Ինչպես անման Սայաթ – Նովոն ե

Smitmhaffmulade dla mining, դած է համադրդատուհերդած է հայերեն ու հրդած է հայերեն, վրացերեն ու Բուրբեն, եր Բուրբենին, իր կետևորեն առաջին շրջանին, դոր անցուցած է Գովկաս, եղած է համակով կական, պարոկական, վրացական , Թրջական հղոհակներ, հրաժշտական դործունկուԹիւն ունեցած ու ժողո – վրդական դարձած է Pt Երևւանի ու Ալևրսանգրապոլի, Pt Թիֆլիսի և թե Բագուի ինչոլես եւ կովկասեան բաղմաթիւ դիւղերու ժեջ։

Ոչ միայն Կուագանու, այլ և հր ռագայարգար, երը Հայաստանի, Վ ըաստանի եւ Ագրրէկանի Հանրապե տուքիիւնները կազմունցան, շարա դրած է երևը պարևըդ, իւրադաներ -րբ այդ երևը հանրապետութիւններեն մէկուն ձձնուած եւ անոր անունը կրթող, մին հայկական, երկրորդը վր տահոդարոր, թնեսեմն - հենարոր-հանարորոր թանարորը ծումով յօրիխուած, ու մինչեւ ցարդ ասոծել կր ծուտարույի Կովկասի մէջ 1921ին Ռուբէն դնաց Չոլիս ու տա-րի ու կէս մնաց Հոն, Թողլով՝ իլ

ինարի գրդրուպք, հրաս, անրարդի անհանականի որևուր, ամժանրավաշիրար հանսն տաևերևան ընհոր գրդրուպք, հրասի անրարձի անքան ուհստագէտի մը յիչասակը Յևտոյ դացած է Ռումա Ճնացած է 5 տարի, վանս մնացած է 5 տարի, վաթունի մեծ ու փոքր բաղաքներու մէջ ւաղավանդեսներ տուած եւ ամէն

յաղթական յաքողութիւններ ունե է։ Ցետոյ անցած է Եգիպտոս, կի րոս, Գագեստին, Սուրիա, ուր սխրալի ու փառաւոր դեզարունա կան առաջելու թենը չարունակած ։ Սուրիոյ ժէք է որ, 1931ին աժում amb & mik makhe be odmarma > յունիին նետ, որ ծնած Այնքապ, չ լեպի աժերիկեան ջոլենին ժեք ուսա լնայն անաքերթերամա գայլների նեք գուգաչական իւ հայարի ուսուցիչ է հայ գայչական իւ հայարի ուսուցիչ է հետ Հայեստի ու Գերբութեի մեք, եւ անե Կեր ու Գերբութե մեք, եւ անե Կերո ու Գերբութեանի բերերույնի եր «Երա Թեր պահծապի ընտժանգիս ային, վեարին պայաս են Իրայա հայ Հայարատան, Զերաստան, Դեպեսի Մահրարարա Աերաստան, Գերբույ Կերբույ ու Հիմաստան, Գերբույ Կերբույ ու Հիմաստան, Գերբույ Կերբույ ու Հիմաստան, Գերբույ եկած, մեր ժէջ են այսօր, ու կ՝ ենթ, դրեմ որ վաղճ ալ իրենց քնորչթը պ տի պարզեն պէպի Աժերիկա:

ատերներ առաջ՝ ան արդեն դորու Թիւն ունկը Արարաց մկջ, մկկ լայ և ռապապա անունով։ Ցնասյ Արաբաց ձևութով դարդահայով, նրվ լարովդործիչո՞ր դարձած ու Բեսսնա կա անունն առած է։ Երթ այդ դոր ծիջն անցած է Իրան ու Կովկաս, oppi unguno f traut na Indiana chif jumuni muman f trautungung de, penghan f heli jupan dana pada dip ha layaran f Muuludhan baas yan ha faft of historayon, il chipude Indiana dip f, makah dip Lanfundi ha Buastanfundi Ash

They become mounte of ing it should րան մրն է՝ մանտոլինի Համապա ատախանող, Հայ ալուղներուն բևա նի եւ սիրելի դարձած, դրեԹ Հա

Քևաժանչան այն դործիգն է որո վրայ Կովկասի աժենեն նչանաշոր ն

ովրայ Կունվրասի աժեղեն Էստհասուց եւ արուղաները կարայն - Լուսվա, եւ և արմերայներ Այսուդ Չարվասի և այլու հերհատ, Այսուդ Ձարվասի և այլու հերհաս Այսուդ Ձարվասի և այլու հայտ են հարկանի դեռեց ասարելու «Հան են հարկանի դեռեց ասարելու հայտ արաղ այում ենք Այսոր և այս արաղ այում ենք Այսոր և այս արաղ այում են Այսոր և արաղ արաղ այում և Հայան և արաղանացին արա արաղ այում և ին Հայան և արաղանացին արա արաղ այում և հետ և առատատարին բեն րրագարչար, թո շրդ քերրան այո hurn mapple somble of much off phe ine smigule hagh ur gpah almen Until ungh iftens gadus gand pu ind gwall ha, fbuilusin

ծաքաս մարդու ին չի կանաչ տեսն դուն նրթա պասն իս չեսամանչ՝ Ղաստ արա է՛լ լաւ օրերուն ետեւ հասնիս "քեամանչա,,

Քեզ ինձնից ո՞վ կանայ խըլի, աչու պատն իս, քեամանչա՛ պատ թո, քնամանչա՛ Անկանըդ արծաթեն պիտի գրլուի ջավահիր քարած Կոթրդ շիրմալեմեն պիտի, փոր

Սիմրդ ոսկեն քաշած պիտի "Իրկաթ

Ոչ ով դիմէթըդ չի գիտի, լայ ու ։ մասն իս, քիամանչա՛

## ՊՈՂՈՏԱՆԵՐՈՒ ԾԱՂԻԿԸ (UPUUSUMPL APPAR 2P%)

- Was 4'pose ... dbp magh 4p

Me արգարու:
- Թույարի , Բաջաի :
- Գույաի , Բաջաի :
- Գույաի ինչմամլարժին դսուր կր
րահա , Գույաի այն արևակար, օրիորգը իր
Հասցեին առաջնորգեցել»:

Այն տատուստ , Գառնիկ չէր լաքրո . «այ եր աստուստ , Գոսուրի չեր լակու հայ անակիջապես Թե՝ ինչտ՝ « Գայ -ծառի դեմ էր արտասավոր ժախտի մր մեջ կր լողար։ Ահաոյ էր որ ալևաի այել հարուստ , Գոսուրի չեր լակու

Գաոնիկ նշմարեր էր վերջապես պրճլաուն այուկներով գլխիկը, Պայ ծառի բանկոնեն ներս, դրեթե անու

Ալ հիմա կատարհալ աիկինն էր աչիարնիկ։ Կատարհայ, կատարհա՛լ։ Շունն էր որ կը պակսէր ձեղի։

.... Բայց, տեսեր որջան անուլին է ջնիկո: Շատ սիրուն է տն : Հասիւ ամսու ժը: Վոտահ եմ որ պիտի սի-

ote quist.

Ar Amjoun Amuship hispipupt

Wenth along to wagnight autuit ii ngg anng sp magnagap ampanje; O', apumumbahking Aphynrikhadi o -Afing 25 ap g'abankut Majdung ; Mipapphip Lughubanjih zarku zapu dum t phiphy o'fhikingh befunkand ; Rhanggif difi unah bifup t;

Sundappe wantombly why գայուն է այլ իշո : Ոարդիսի եւ այսօր , չիկիի ցեւիս արևունելու – այսօր , չիկիի ցեւրս արդուսական

Գառնիկի բոյնին անդին դումարն է: Կարն ժամանակուան մէջ, աննչան այդ կենդանին խոշոր թափուր մել է այդ կենդանին խոշոր թափուր մել է կետարին իմասան ու հայատակը կ'ըլ tup hanby.

ըստ դարսու Անտարակոյս, Գաուհիկի եւ Սարդե-սի կողմէ անտանիկին ընժայուսծ ան-չափելի գուրդութանգը պետի սկսեր անասկ մը ընդվումի դպացում ար-Թորևիլ Պայծասի մէք։ Ակատրես ին-չո՞ւ անոր արտենը մրժուհիները,

մերթ ընդ մերթ:

— Շունին չափ ալ արժեր շունին ppling mzelini

Quantity be Umpylo my hipsprake paga the Unbednemble table եւ արուները այնչա՞ն կը սիրեն չու -նը աՊէտը նդաւ որ հունեկան աժուր կապ մը ննաուէրդիրենց եւ չնիկին մի-Լեւ , արդարացնելու համար խանդա

the improprophiles and my humby and quantify a respect following the following of the following the following the following Brackbyten company them and following Brackbyten company that any following the following the following the thinky following the following which is a state of the following following the following the graph of the following the follo նուն մր աներաժելաութիւն էր, որով-հետև վաճառատեղիին մէջ ու դրա գախոնեսայի վետու հանրի անդուրքը՝ շխ-դարինին լահաց, ար ֆետրոտնի հա -հարութիրը հանրի անդուրքը՝ հի-

the tope sprit tobs - Ո՛լ, ո՛լ, ՔոլէԹ։ Կէս գիչհրը կ'անցնի։ Աժէն որ պառկած է։ Հերիր է որջան խաղացինը։ Ննքելու ծամդ Հնչած է։

Burg, Roth Gringfolmbur be չուզեր խայիկը գաշուիչ։ Ու կը շարու- ժին կ՝երքանը և

dhane: Umpahuh dogto doge 9-un -bhile:

Ո՞վ կրհար գիտհալ Թէ ի՞նչ կ'ըհէր ևւ ո՞ւր կը դահուէր անոր տիրուհին, Պայժառ, հոյն այգ պահուն, Փարիզի 352

- Քոլէ՛ Բ, Քոլէ՛ Բ: Ձարաննի գե-գի։ Աժեր բան սաժման ժը և. վերջ ժը ունի։ Ալ մեծցար իռելահաս դար-ձար։ Ձարն ու բարին, տորեղծ ու դեդեցիկը, մարուրն ու ազտոտը դանա-դանել պէտր է դիտնաս։ Մինչեւ և րթ mjunita ujene Apto hud myanabe nep ne negha: Snep buijed uu se Phyn: 2m, Somepma', myth som ուրտա։ Ձմունաս այդ սետուկը Հակառակ պարագային խիստ պատի ենքը դատրամահարեր արժեւրե Հաճանք՝ խամանք թւ մես մենան Հանարգ՝ խամանք թւ մես մերևորո Համասան մասիրականի

ig, ppbudurthen Al portet at

hus mig http://www.hispe.hus

- namp. 40 nyldamiequat fumple-

գույծառը կողմէ՝ Գաուիկի և և

գու ական արան կողմէ՝ Գաուիկի և

գու ական արան արան կողմէ՝ Գաուիկի և

գու ական արան արան արան արան արան

գու ական ուտե եւ արան արան արան

գու ական արան արան արան արան

գու ական արան արան արան

գու արան արան արան

գու արան արան արան

գու արան արան

գու արան

արչարմանուշի դե։ Ուրչա մուտեն : բերոսշիր Հասագ, ի,թփի հանուրափ ուսիոսամ՝ արա

Ժաջըլին «հան» վերքաւորութեամը ասնեակ ժը մականուններ կը Հանչ եպլ ։ Ու հայ ազու խենք է։ Ահաւատիկ , աւարտած են գործերի եւ արդուդարգը Գայծառի Ուրեմե՝ պատորասա Ժարրլինին եր

Mandbur վիճակ մը ունի Գառնիկ։ Էնւ հրեւութապես Հանդարտ ։ Գայ-ին ղանկին պատերը: Հիմնաւոր րին դանկին պատերը։ Հ կասկած մր կը տանիկ միաջը

գտակած մը կը տահիչ «բուջը:

— Օրիրոը, դարժահանի վարքիա «ուքեամ դ մր կր հերկայանայ՝ ձեր
կուրծ չը այսօր։ Արտասովոր կեր որվ մր ուռած է անս Ինս" ::
Տեղունցու ու դայկացու Վայծառ:
Եւ ապիկաս Սարգիս, որ իսկոյն

thigue humsty by horn's 9.11 այդական աարօրինակ Somb de shows: 4 bequest ap po

Sp shus: - The ambutte, ophning, of the ships done dongs smilling. Rugneft unbligge smilling for op glander \$ p. 5 m/1:

Կը կրի Գայծառ։ Եւ կուլայ։
— Փնացած եւ տպերաիտ, կր պ<sup>a</sup> սայ Սարդիս, որում Թուջը Հողա<sup>β</sup> փին ջիβին վրայ կ՝ իշևայ։ Եսկ, Գառնիկ Հայ պատրիտք

411

քակ Գառնին Հայ պատրիան Հանդարտունեամը կամ պաղարին աղգրանան ւկան պատունլիի՝

րողջական պատուելին՝
— Ագինել, հեչո՞ւ « ժոլի Հանգի ձեր այդ վարվուհեչը։ Թչնամական Այս , նշնամական: Ուրիչ կերպ կար ևի չէ որակել հման արարդ մբ։
— Ես ձեղի պիտի արևի; Ժացինե Համար է։ Դրամը կանիաւ, տուած են U.Surmupy

- Lbaugt's: Ne forth Amjount hintely het բերան կաղկանձիւնէ վերջ, դնաց կնցու Գառնիկի ռաջերուն ատկ

upound phartempt.

## W. ZUBUUSULF SPUSULAFFAL

## 6 1 6 6 7 6 7 6 6 6

Հայրենիքիս եզեւ<u>ն</u>ու անտառների վրայ ծեր Ուրախութեան արցունքով կքիրնեն աստղերն այս գիչծը. եւ բիւրեղծայ ցօղի պէս նրանց լոյսը մեզրածոր կը պարուրի քնքջութ համբ լեռ ու բլուր, դաշտ ու ձոր Եւ տուն կբ գայ հեռաւոր անտառներից եղեւնին՝ կր բերի խինդ ու ծիծաղ մանուկներին մեր անգին, Ու ոնց պատկերն իմ երկրի յաւհրժական գարունքուայ Նա կը բուրէ այս գիջեր երջանկութիւնը վաղուայ ։ Հայրենիքիս եղեւնու անտառների վրայ զով Կիջնեն աստղերն այս գիշեր նոր խնդութեան վառ յոյզով Ու զարդարուած լուսեղեն գոնարներով երկնքի Տոնածառը կր շողայ տանիքի տակ ամենքի կը թադայ կետանքը խորունկ, գիշերն ի թուն կը ցոլան Նրա կրծքից լոյս բխող աղթիւյնները գլգլան Մանուկները քաջառողջ, որ թիւն ունին աստղերի, Ծաղիկների հոսանքով կ՛ելին գուարթ շուրջպարի Հինը կ/անցնի նիրհելու յուներժի ծոցն անմարտին, Ու կը բացուի լոյսի պես շանդացող նոր տարին, Ֆիչհրն ամրողջ ձիւնահեր լեռներն արթուն իը մնան ևւ մեղրալոյս նը ծորէ ուրախ հրկինքն անսահման, Ձմրան քամին կը սուլէ, հիացմունքից հարթեցած, Ու եղեւնու կատարին նորից աստղեր կ՛իջնեն ցած Գիշերն ամբողջ հիացքով սարերն արթուն կը Մառնեն աստղերն անհամար փայլը մեր նոր խնդութեան։ Հայրենիքիս հղեւնու անտառների վրայ զով Կ'իջնեն աստղերն անմարմին, կ'իջնեն լոյսի երիզով . — Օհ, եղեւնի ծիծաղկոտ, կանաչ պատկեր գարունքուայ Ե°րը ես տեսել խնդութեան լոյսը իջած քեզ վրայ. Փայլում էիր դու միայն տանիքի տակ հարստի, Նա որ չուներ սեր ու գութ , չուներ յոյզձը վծե սրտի. Հիմա պիտի դու գնդաս մանուկների համար թիւր , գրոտ պրորը դու զգատ տասագրելը կանուպ մեր մաքուր Արդա տներում մեր բոլոր, հրկրի համար մեր մաքուր Կհանքի համար, որ Եգ պետ դպար է միջա մնալու Ձիռների մեջ դարևրի, որոնք նոր են դեռ գալու։

8892 - 21-011.9

Շատին գարթուն կու լուսացնիս շատին կու քընեցնիս բանտով -Անուշահամ գինով լիքըն դուն թատն իս, քեսանանչա՝ Ածողիդ երկու կու շինիս ---

Բոլորքըդ գօգալներ շարած, մեջլիսի կեսն իս, քեամանչա՛ ։

Շատ տրխուր սիրտ կու խնդացնիս , կու կտրիս հիւընդի դոզըն , Եփ քաղցըր ձայնըդ վեր կ՛անիս բաց կու լի հետոլի խաղողըն : Խալխին էս իլթիմազն արա , ասին ՝

ապրի՝ քո ածողըն Քանի սաղ է Ասյաթ - Նովեն, շ թան կու տեսնիս, քետմանչա՝

Lung Sho wzacyblyme ophylling. Sto ումեր, ոչ ին բնամանչույի, այլ քն մանի, բուն իսկ Էութակի ընկերակ ցունեսակը է որ կերբեր իր երդրերը , բայց ջունեակը բունելով դեսանանչայի պէտ, այսինչնե իր ծունեներում կամ ականի մի դիայ գետեղան եւ Հայասր Հորիզոնական դեսվ չարձելով,

Rhudultzhum Prosphi ghad mitze the dubamburge of mepile immedia gueguo t, enppung jup de ben mehr ատնդրծուան այս հուադորանի, իրա եք ու Կովկասի մէջ զարդանայէ յն – առյ, Հայ արունասաղէտի մր ձեռորվ է որ հասան է իր բարձրաղոյն կա -տարելուինան ։

## ԱՆՄԻՏ ԵՒ ԱՆԱՐՈՒԵՍՏ

Բարեկամ մր յուղուած կ'րսեր .
— Վեց ամիսէ ի վեր բեակարան փոխերինը եւ Հաստատուեցանը Պուաof akage, hibutal hammehus mylmb 119: Pheaple Sty behneste bog uned Lg & Phophi Mg & Pahambagiship amor-phy male Samp-Phis hay: Lagar-Cabb-panth dibi dimay hay mangh pandya-make public fid. Schamaghagang ab-mathe making fid. Schamaghagang ab-mathe making fid. Schamaghagang Matel-san hip making hang panggang Manghang ha-keng hip mahip na magunang himb-ga na kefangapih diki fig. Shamath making hang hay making making making making hay making making making making panggang hay making making making making panahagipang making making making making making panggang making making making making panggang making making making making making panggang making making making making making panggang making ոծ են սուրբերէ, այսինքն տոն Աս Յակոր եմ , կինս Հորփոր-

ուսրու յու Յավոր ա, դրաս Հուրդու-4. աղջիկս Մարիան, բոլրս Ման-դուխա, աղաս Սարգիս, հղբայրս Կա-բապետ։ Մեր ժրաքան հայուհիները կր Ռասիին անունի տիրոք առւնը, մաbud gmilul , stayury tabidages : ge այս տիտեսական տաղծապի օրերուն, ստիպուտծ ես սարջել և երեկոյի՞ներ, պուարձացնելու համար ամբողջ դիւդ

աստենե կրգայրիս է շաղան : փանգար -դն սե Հումրե կրիարուք ին Լանմարնի 11. 209/12/01/2 oh ste pulare the He waping fine

Wanta Quite

տույթ հայար հատատանան համեր ...

- Ասնաի հատանանույթերի նրանարար արագրության իր Sofwpunc Plat Replati

ULP AF TUBULT

purhuly doup of about prophage.

Ալսինյի փոխանակ առագատուին 4է ժանելու առաղատուն ուռվան րացած է, որսորդական իսպայներով չ Կինը նախանձի բոցերով ինկած է աժուսնոյն հահոէն:

mbb, he hathe, he mapele, he bow-phis, helmoments it deposes used to tought the survey thanking oft of comments in a good pounding. Speaks well we boughmought

- Փոլիայեց ձեր անունները և ա ուեջ այնպեսի անումներ որոնջ սուն հանդես, մասնաւոր օր չունենան Օրինակ՝ Վրեժ, Արձիւ, Կայծ, Դր

Им ширичиры из Умра

արկով — «Արուր Հուրբանակրբեսուր ա արկր դրև վևում ակակ հանգարկը ն ուսնակոչունեսան օրն է այսօր»։
— Այն ատեն գործածեցէջ կեզծա-նուններ։ Օրինակի համար ՀՕֆ» կամ

they we downer place & he wong

your whentench loghe. - Emingal of the belogs or the pulle the

— Ձեղի կը մնայ շեքանոս դառնալ։ — Խաշր կը շահեն մեզ։ — Ուրեմն մէկ րան կը մնայ ։

դահառիրբեն դառել ու փախչիլ նա-

of hyperge - Big spinght apanguke են : Աւելի ղէչ եղած է արդիւնդը «Մենը մեր բարեկամները չենք մոտ

նար» ըսհլով բովի դիւղը կուղան ։ Արկէ դատ բովի դիւղէն ալ անյույտ բանի մը Հուլի կ'աւհլնան ։ Моդրեմ ,

gung an angang an mangunghi :

— hilptiw': Usika mung Pang dan pinumbhagib si higa man shadi daumhung: Usu hipungal mang dali laumhung: Usu hipungal mang dali laumna mohumbugan bifut si humumpin :

- Քանի մի տարի վերջը ձեր թե -անիջին թոլոր տարի վերջը ձեր թե -

ան"լ պիտի ըլլան :
Բայց չէ" որ գրենք ամեն օր պիտի
տեսնեն մեզ: Մեր սուտր մեքանզ պի-

Deplo : Thuch hupdr's ap nep - Bodd mays the curmmn, with adults with may of its as it imp-including may of its as it imp-tions of which its action of web-

Կը հանչիում այրուկին մր փարի գահայ, այս մայքներուն վրայ հասակ նետած ու բոնած եւ վերջիվերկու Մ Պոտկին արժանացած : Այրը, ամումուրնենն վերքը, փ

thjuft of ofinbushing weing worth

That daype whybus or beat. ......

տերը։
- Մադիսասախան կուտայ - Կինր պատասախան կուտայ - Վեոծի՝
- Մադիսանա ինչեր «ՀԷ անանել անդ գրինվանատունին «ՀԷ անանել անդ գորի վա«Արտեմ ՎԷ կիներ Մադրուան չրյան։
Հակատան դարարա լինելիանաման են որ դերերմանին ՀԷՀ անդան անդրունն են որ դերերմանին ՀԷՀ անդան անրարանու

happhungh dummphath athe m

Phis which put or abn which suit ցիք հախարգի հատջաս ժասրան քինրաց ժորրի ... բան ազսւունը ՈՏԳԵՆԱԻ ԽՕՈՐՈՑՍԻ ԵՐԻՐԵ

Աղէր ամմ երկանիկ խոսե դն սւրի

սացի մը կը Հարցնէ իր բար

Սա վա<sup>°</sup>, սա կա<sup>°</sup>գ, սա մա<sup>°</sup>րչ

Praces he impost.

- ekt spokerber franke t ...

- spangle he impost. - Pephan ime ampakah e: huh Luse he sweeth. - Angah hu, himsemah u,

արժեր, իրը ին քարիս ժանգ իայ և Հարերու իրը ին քարիս ժանգ իայ Անհար վտանատարա -- իլրք դե հա - Հար մահարե իլրութա որ առևս իր
դահարե հարարար հա առևս իր

Unit to should pt Lugby po punjų au daugų graugų; graipamų nu daukų jų playmas zymurady f f zm nugimin, playmas zymurady f f zm nugimin, playmas zymurady f f zmu daugų graupų graupų s mukų daugų graupų graupų

- Հայերը զործի ժարզիկ են ան - Հատական ձնանարկի ժեջ ու խարգի ժարդիկ են Հանրային ձեռնարկի ժեջ՝ Ուրեմն՝ կրկնապէս ընդունակ ժո -

ովուրդ ենը։ Որջան փավատիկի էր որ Հայր իր գրողներուն աչ հարցներ.

-- Ո՞րքան կ'աչխատիս
չահիս --- դործ կա՞յ --ԴԵՐԱՍԱՆ,

ւայ դերասան մր կ'րսէր ինձի, ան

gbul of .

- Prof. & ummsunn, op dop del.

podd of phymandidepp wholife her druin.

- Rudup wills paid dop del. Herbil hembyl oppmundidepp: Log.

Hilli hembyl oppmundidepp: Log.

- All dan hills in buryu. կը մեայ բեմեն վար իջնել ու խաղալ կետերի թեմեն վրայ որ աշելի մեծ է

THELEBRICHEST THE

## THESE PH HUUVAR

ՊՈՒՇԿԻՆԻ ՄԱՀՈՒԱՆ - ZUPHHPUUBUAC

Անցհալ տարի `ներկայացուցինը Չուչկինը, որոշն մահուան հարկորա-ժեակին առքիւ մեծ հանդիսուքիշն -

dangen magga and manang udunch, panjunguh Bucuhus del : Upomumidunih mi del : Upomumidunih mi del : dandanfigh msa indapansifikabapach, apadik msa indapansifikabapach, apadik mta Parifikamsa girapath t, apada իրարու կը միացնեն Ռուսերը, խո նարհ խառերէն մինչեւ ավնուականը Ու Փարիզի մէջ, անցնալ լաբԹու որպոն Հանդիսաւորապես տոնեց Գուլկինը, Հովանաւորութեամբ Ֆր – րանսայի կրթ . հախարարին: Ներկայ էին նաեւ նվան Տէլպոս, ռուս դես -

անը Փոթեմբին։ Քանի մը գիծեր Կուլկինի կհան -

dwife 1799hr.
Wor hoult who supp Zempfin much's physical alph dob to no year
do Anian and emparcheth det myphit flogs subnorkym ymphnic myperthyphic Whinaha unfiniuhunac -Bhaib թարձրացունցաւ , ամուսնադա րեսած դարգրացությաւ, տառաստայաւ պալատակածի մր տոքկած հետ ու ծր-հաւ ագիին մր, տոնկ՝ Պուչկինը։ Աե-հածդարտ, կուռւագան տղայ՝ մր, որ սրունակ դժուարուքիւններ կը յա parguint he arnarghibbened: Bure gast Ubinsh quitthis att Pruduk րէն ողղվեցաւ եւ սկսաւ լափել ֆրան-սացի դասականները։ Գոլէնի դրասե-ղաններուն վրայ ոտանաւոր կը գրեր, Հանգչի փիլիսոփայ պատահետկ, ա չակերա Ապողոնի եւ Երից ՇնորՀաց։

ատայը արըլապատ դասաստուդ -ափերա հետարահի եւ Երեր Շեոբ-մայ»։

Ապատես իր կետաերն մեկ մեն ժա-ար առուտե էր կեհարետ է իր արելե պատապատ դրականումիները, արդ պատահապատուհի մեկ եր փետակե իրենց վեպերում մեկ եր բանան մի -«ին եկտանրը։ Այդ մրաշեր ապահո-փարսի երկու ադրերը ամեկ» — հայի հերու ենտապարետ հերերը -հերու ենտապարետ հայինիայի մեր կուրը: Հերապեսիայի և առանցա -կորար՝ Հերապեսիայի և առանցա -կորար: Հերապեսիայի և առանցա -կորար: Հերապեսիայի արի այինի կրողով: Հեջեսաքիծորու եւ տուանայա -վերակրու արգիտմանը, որո իր այլծիր կր բունելին՝ երը դետ մանտուկ եր։ Պուտիին՝ է, որ կր խոստովանի չեր-Բուայի մեջ հակարագրհրով Քէ հրապես Հեջեսաքիներով կր բողավասե-ին իր մատողաչ երևւակայունիւնը Կը սարսռայի, յիտոյ հեշտագին Թմբիր մը կ՛իջներ թարթիչներ

վրայ Այն ատեն, ամրոխ մա ամբոխ կապտաւուն րլուրները Երազները թեւարձակ կ/իչնեին ա կայնոյո վրայ . Լեցուն պարիկներով եւ կախարդնե Որոնք իրհնց մոզութհամբ կը դիւթէ-ին քունս :

24 pluidhharib mja maghgar Ph be milyand be acked, as mulunih adamanth midamanth indiamanth fellum upon adamanth fellum upon adamanth fellum upon milyanda mulah - parks the acked fellum utah - parks the acked finit di top member and mulah the top memb

տասնաւորները այսպես է գրած Գուչ-կին, անկողինի անուչահոտ ջրաինքին որոպատ դրագր առաջու - որուջո բանան են երգերանայերը, ևև Լուկի-հիոս, որ հետեւողութիւն մին է Յոր-հարի եւ ընդվայում մը դերութեան դեմ, որով ինկաւ, կր կարծչեր, եր -թեմնի վատայեղ Հոոմը։ Միւս երգի-

րձենի փառայից Հոոմը։ Միւս երգի-ծավքար է Գարրիելականք, ուր կր ծվարագրե Գարրիել շրևասակապետին սիրագործութինահերը,— այս գործը եւս կր մասներ ՎոլԹերի եւ Փարձիի նաս կա ժասանել Վոլբիչրի ևս ֆարդիիի ապակցագրիիչութ Սահայան, արդ գործուգի իսկ, յեկասիրիսական համարասեցու ևս եթե կր հարը բարեկաները, յեկ-աժառելին՝ պետի աջաղուրելն Սիաի-բիա։ Բեզ՝ակասանի գրկունցու, 0-անուս,— այդ արարը առիին մը հգու, որ հաժարպել Կովկաս, արևեկնան որ հաժարպել Կովկաս, արևեկնան

որ տարրորդ չողվատ, արձենյան Հայաստան մինչև Էրդրում: Նոր ցարը, Նիկոլա Ա. կը կանչէ դինք Փեβնրպուրկ: Գուլկին, որ կը փանձրանար արդէն Հարաշի մէջ, կը

խոստահայ խելօջ կեհալ, այդ խոս -տումով կ'ապրի մայրաջաղացին մէջ չ Բայց յանկարձ երդիծավեպով մի ձիո ծաղելի կը դարձնե իլիան Վորոնցո ig-myn ampane propose i ngama ngaman-ig-myn ampan i ngaman i ngaman-tg-myn ampan i ngaman ing maning ngaman ngaman ngaman mananapha ngaman paning ngamanapha i ngamanapha ngaman pahi mgamanapha ngamanapha ngaman pahi mgaman i ngamanapha ngaman ngaman ngamanapha n ծուի, — արևւմուաքի կարտավ կ՝այ-թի, կը մրկի, անաիպ ոտանաւորնե -րու մէջ կը հայնոյէ ցարհրուն և իչ-

Կը սկրեր ժանել կոնարէ կասերու ժեն, ժարկ ընել ժողովրդական ա -ւտնդունիեններու, րացորու ընդվու-մով ժը, ավուականունինա դեմ , խորչանքով մը թարձր դասու կեան -բեն : Իր միջավուրին ապատասրունine, mumm maphine mig ին թղինը վատնորելու աստիճան : Մա րաշանդ վայրենի բան մր կար իր մէջ, տար ոչ միայն իր արդը, որ արդասաինան ոկորի։ Արդարեւ ծայրասաինան իանդատ, օր մը, Մոսկուայի Ձառ գրնին մէջ, համանակարկային և առանակարարկային և առանակարարկային առաջան, ահանդով դայն լանիա - և հարկային ին Մուրասին ին հայասանից ին հայասանից ին հայասանից ին հայասանից հետուներ և հայասանից հետուներ հետուներ և հայասանում և հայասան հայաստանում և հայ կնով ուսկն, ահանհրով վայր ձերկ «Երրեց չէր ժատնիր Թէ ի՞նչ վախնան կ<sup>ի</sup>ունենայ իր ընթացը, էր ննաուէր առանց ըարակը խարձև -

Ибпеньидии церицай индавь бр հետ, որուն կը դարպասեր Հոլանսոա-դի դեսպանին որդերիրը։ Գուշկեր անստորադիր նամակներ կր մոանար, who are purply to be a light of the standing, and the profit of the prof եւ երկու օր տասապել կերջ մեռաւ 7 Փետրուար 1837/հ., 38 տարեկան ։

Յարական կառավարութիւնը, վախ-նալով որ ցոյցեր տեղի կունենան, դաղանի թեագում մր կատարեց, ար-ղիլեց արձադանդ տալ մամույին մէջ, quammiquemby before handling a get a Latendmenth of handwith a perhaphy or for a thou of a discontinuous, woughour - toughfur home (ways fee), but I are lift, edhamb pymint quammique - anchous dramgarch b ... haphe apu-able !

Գրականութեան սրուռքութիւնը սակայն, ժերժեց այդ պատիժը եւ , այսօր, Գույկին ոչ ին, Վոռացումի hugh & sugard, any founch funger sundach mundachus de

Aurephyl dubgebaug, gente faglie and :

LPhally .- Bumbh of hofth jonne ծին մէջ «Հոյակապ Պարտիզակցին» կարդալ «Հոյակապ Պարտիղակին»

\*BURUS + PEPPONE

## 2416018

(LES JUVULUSUSPS SOULFE)

Սրբ չործադիրի անդամները կը պատրաստուէին մեկնելու , Մելոն այ ակսաւ արևիի կապերը ամրացնել : — Իսկ դու ո՞ւր բարով ։ Տնարանդ,

արդ ու ու էր բարով է ձապրող է Հատով կես դիչեր կր լինի, լուսարու գինչևս և աչխատեցաւ Մե - Հաքոզել Օվաները, երբ տիսաւ Մե - Լոյե պատրաստուքիւնը ճամրայ ել

անով» ի'նոքիր դրև իդառասւր տա - «Հանունն ատևով՝ ջադևար, րև where a mounth make the first and where a first and where the first and something and the confirmation of the first and first

half bpp sab smulber, - 40 կելով հարցուց Մակարը, — յետոյ

- Bhumi wh, ne abalight of Ap.

Phenukee buth of its to beauth

Ulab on twelts with the cubbs,

Phasewhere blower its to uningency 0

- Հին կայի է, տիկն այ բանի պետբ - Հին կայի է, տիկն այ բանի պետբ

(189)

ulumbly Thirt' upomby philiphb.

BP t and aband, quephore upon

Woundedarub dams smight, Ap -ANG BROF PH RUPJAPP forgands is are discrepancy in the second of the sec

Stopp forester smake Pt 4mpp

կանի աղրիւրէն ջիչ մը հեռացած կսաւ բարձրանալ սարը։ ԱԶ ու

կողմերուն վրայ կը գտնուքին հայ կական եւ դրաական Կորիկան գիւ զերը, որոնց լուներու հաքոցի ձայ նը, պահակներու կանչը յստակ կեր

bythen my of the purb with purb with

որ որ մազլցելը, աշագին բեռ չա անելի է, որջան գիչերով՝ բարձր

գրացնողի ամուս, նրանակություն է սնուրն ին դուշկայությա դունգակու դրույն դու գրա կունգնե որև լորեն իւ մրա հունգնե որև հու ան և որև հունեն հունես հու հու ան և հունեսի հունեն հունես հու հու հունեսի հունեսի հունեսի հու հու հունեսի հունեսի հունեսի հու հունեսի հունես

րու ծիծագին մասնակցելով ։

— Մէկ ալ ե՞րթ թեղ տեսնենը,

Հարցուց Աւօն:

Կորք կանցի վարատեղ է Եւ Եկլ աւ առաք եկան՝ արաց կը բարգիանացում անգերով, մինչ խուժ - բը այսի մեջ այլ հանագրում հինչ խուժ - բը այսի մեջ այլ հետուորը հետուն գրա գույի մեջ հայանը հետուորը հետուն հայան և հետուն հետու չը սողորադաս ձաս արդը մր ծամար, որ աղատ Համարմակ ճանապարհով կը թալէ : Մինչդես հեղավոլիական խումը մր, պարտաւորուան՝ չատ անողամ ճամրայէն կը հեռանար, կամ ատրաս ատարայչը պր հուսատր, գտո գիոլի մր հանդիպելուն՝ ահագին կի-ում լրքան մը կր դառնար պատահական կոուի մր քրոնունլու համար: Հետե-արար սովորական հեռաւորութքիւն Ap. walbunghip ath beprenand hisp-

կարեր խմբի համար։ դար եւ աւելի ծանր պարագայ մբ Ոչ - Հայկական չրվաններու մէջ յե գափոխական կակը մի գմիակ ապատ-ատանը բարգիարդից հետնալի գալային, հերև ելին։ Գաւլաային մասերը, գիւ-գական չլիաները, արձյան կորսաա-թեր էլին հարի վա հաժար, որչան-կառավարական ըսրըը կամ գրասված գալերիքները, Արդ եր պատմաար, որ խումը՝ միս, գերգե, Ար եր պատմար իրա-կառան միս, գերգե, Ար եր պատուր հար mit apstruction att but mate upud երարայիր հաճանան միևեն՝ սենար ան ուլան լև Հաոդրլև դափոնոն սևանաւաց անն մինդիսարու ունք նավ np way wwpp Shane newhally

որ այդ տարը Գեորդի խումեր, լոյսը չրացուած պետք էր Համեքը Կորքիկանի սարը Ատ Հրամայական անՀրաժերտու Այզ հրամայական անհրաժեշտու – Թեան բոլորն ալ կ ըգիտակցէին, բայց են գն մամանն հանգնարանութ չա իրն դապ արժանչատ հանգել վեր ուն չաման սած հանգև որ հերո հանգան հանգան ու հերո հանգան են հանգան հա խուգհե քուանեի չուարի բզողջ բիվո գտև։ <sub>Իր</sub>ս ստեի ժամակեն չ<sub>է</sub>տոտ<u>ը</u> եե սե մամաեն - հաևցետրուն - Հա plyme, ne dbpfwywsbbpp. ագոյն դինուորներեն կր ջոկուեին գրդ մերանամրքին։ գրդ մերահանգրություն ուտե ին Ենքիր հաշտանականություն ուտեն Հակաբերը՝

Ուրիչ ճար չկար, եթե ոչ պահ մր հանդստանալէ վերք չարունակել վե -

I toppe day's mount mother 4 որ վայատին, որ կանդ առնեի կա ցող վայատին, որ կանդ առնել: Եւ յարմարաւոր փոսի մը մէկ նատելով սպասեց խմբի մէկանդունյուն։ Հետ aquanty put of Africationation as Liver-gibine him time to manage, punjan-Africationation and the temperature of a Africation and the temperature of a punja (Piphonift), as distributed by Africation and the temperature of a Africation and the africa

հը, Ուրանցի Ցակորը, վերքապահ հերու դլուիս անցած երեւյաւ, երել յողհած գինուորներու հրացաններն ու

մարդ չքնողիր, — Հարցուց Գէորդը ,

- Հը, Ցակոր, իոժ ճամրու վրայ

երբ բնկերը չալկի թեոր գևտին թա

- 24d hupdbp. . — Ձեմ կարծեր, բայց պետք է Տաշունք, վատան լինելու համար։ haf ph manuspi kuzuchi Alufi, no-unandhi manukuninemi na nz na hin Imugha ka, Kingab ne Buhapu dah-ghi ng manuspi shirifu ben kubanmu-

ցի հին յեղափոխական ժրն էր, բագ-ժանիւ կռիւներու ժասնակցած : Տա դատվունապան: արտան աստագեր հայ գկրուսը, սանի տափ աստագեր հարարարարարը: արտան աստագեր Lamping Lamping is the me as proofing as a many first property of the state of the արդի մետ հատած՝ արտեղակ հա-Հայլ կը նլահակեր։ Ասոր Համաի մեր Հորել համացողութենամբ - Համաի մեր Հայելը, այն ալ աշագին անահար ալ Վեյորդի մետ հատած՝ ան արտեսկու — Վեյորդի մետ հատած՝ ան արտեսկու — Թևամր կր գրթմնկեր ինջնիրևեր։ — Ջինուոր չեն, կոսատա են, մե

— Զինուսը չապ թերնին գանայով «ենծցուցն ահոտները ... ժեր վախտր րերելեն գախայում է արևարու ագր լակսուհերը -- մեր վախար, ագր պեր վրա, հայա դահետյի մեր և -գոր և գահ, հայա դահետյի մեր և -գահը վրա, հայա դահետյի մեր և -հայան ապահետյի հեր Shonneghe & tu

neap thulp duppout to ուսը բրայր մարրարատ էր

- Էսոեք ալ լաւ են, Յակոր, Բող

մէկ տարի անցնի, սարէ սար չափչըփեն, էն ատեն կր տեսնես ... Դու էս արմերն ոտել մաստանն շտուրիա ջաղևայ

Sup: - 80° , poby zum Landpus 

- Սրաիդ ուղածին պես — Umaka nayabih uiku — aqabih di maha di maha di maha di maha kunta kebil ang langkah 1996 Bash nagarah kebil ang langkah 1996 Bash nagarah di maha kebil ang langkah kebil mahayabig manahangandh mahif hang papuan Bibu-mahif kah di Miga kanah libupak midal di kebil kebil ang maha di mahal maha hang kebil ang maha kebil mahak kebil nagalah kebil di maha kebil mahak kebil Ukaha Aphili mahambah Mila Maha hangkah Maha Mahak Mila Maha kebil Maha kah mahak Mila Maha kah mahak Mila Maha kah mahak mahak Maha Mahak mahak Mila Maha kah mahak mahak Maha Mahak mahak mahak mahak Mila Maha kah mahak mahak mahak Maha Mahak mahak mahak Maha Mahak mahaka mah hunryling: Unefile hulphinch. րիս շարուրակեցինը .

։ Յակոր, էն ժաժանակ կարեր ատակ ուներ, մինչդեռ հիմա աժէն afund which instrumbly possibly

UT III II III II

(Tmp.)

Օսմանցիները սերունոլ սերունոլ Ալէցամետրերը եւ Անաիրգը Տանլցած հե բորեւ սուրիական Հող։ ՄԵՆՔ ԺՈՂՈՎՈՒՐԴԵՐՈՒ ՓՈՒԱՆԱԿՈՒԹԻՒՆ ԱՌԱքրրեւ տուբիական հող։ ՄԵՆՔ ԺՈՂՈՎՈՒՐԴՆԵՐՈՒ ՓՈՒԱՆԱԿՈՒԲԻՒՆ ԱՌԱ-ՁԱՐԿԵՑԻՆՔ ԹՈՒՐՔԻՈՑ , ԲԱՑՑ ԱՑՍ ԾՐԱԳԻՐԸ ՍՉԱՆՆՈՒԵՑԱՒ ԱՆԳԼԻՈՑ

«ԱՄԿԵՖԻՆՔ ԲՈՒԳԻՈՅ, RIBB ԱՅՄ ՄԻՍԳԻՐԸ ՄՊԱՆՈՒԵՅԱԻ ԱՆԳԵՐՅ ԵՒ ՖՐԱՆՍԱՅԻ ՄՈՍ Է, Թուրգերը նրեա իրենց ժառող գած են Ալելատհողե-Քի կարկանդակին վրայ, բայց կը վարհան Քի Ռաայիա պիտի կարձ է որ կան-հեցին խապական արբառանց մը Ալելատհողեքին վրայ »: «« Անտիսնեն կր հետագին Հավասի — Հաժամայիու Բենա կերուժ իրա-կան սիսկանց մը պատմատեց Անտիսըի բնակչութեան , մետնպուրապես Ա-բարինրում «Հէ Զորը Հատարակութեան» իրասուհյանրուն եւ մամնատորապես իկում եւմամանան արցը փարատեց մաստորայն ինչը ։ հետևորներում «Հէ «Հե մասը դա կը Մոտյ տակայի» , բայց իր կարծում իչ է «հանգալուտ քինչը» պիտի Վետանատորատես ձեռ Մոտես և հումահեն Հանագանան հետևոր տուս «հետա march Aboliumaku, kop sambba sandadanjinefibudi pajap dadap

Angut's he ilmunuti .- Price Phephop granituhne phile he jusiable Ust powburt Ph supply turquepre Phale suday

## Lughrne aftenenragenephilip Baylin usulih the

chap Op sh ate he hungule (25 jaclacup ).-

Smalinz Philiblyp

գունդրար, միդաւգորնուր նրիլուն ին շանուրավէ թիմասէ տակակաւոց է շանուտ բրենքիր դախանահանուկիրեն ին շանուրավէ թիմասէ տակակաւոց է շանուտ «Արանի դախանահանուկիրեն ին շանուրավէ թիմասի հասրին հելի չամ թևի ային համաձայն, այսինան ինորարկուն նրևը տարի պէտը է ապասէ և հերջին հակարարութիննը եթէ համաձայն դանուի, այդ պարադային ննքակային հրակութիւն կ ընդունուի

պատապրություն դրարդուսուը ։ Մինչերն, պատերագահայան հավասրաբութեան դինաւորադրական Տիւդին պետոր ենաիլ բալասարակեց Բե իրներ կու դործադրեն 921-ի օրենքոր, որոշե արա-ծաղրութեան շաժանանը, բան տարին լրացնող շայ երիաստարգը նիկ 6-ու հաստանելի մեկնան չէ, ստիպուան է դինաւրական ծառայութիւն կատարել։

ուսություն հայաստարործերը որությունը որև։ յանձնավորում թեն անդած են և և գնեւ գնել իրենց դինուորական ժառայունիւնը, ևոյնպեր յաւեյնալ Համիսը, қ тара қар қара қарал жәреларышын жәнен қарақ және қарақ және кередіне компеден менен кередіне қарақ және қара фармары қарақ тәремен және компеден және қарақ және қарақ және кередіне кередіне

## Գեւմանիալ ապառագինաթիւնները

ke Brudumph damingnephelibern

Երևաի ժողովին մէջ հարդապեդումները կը շարունակուին ազգային միսան մամելումարաչար

Առջի օրուան ծիստին մէջ Ֆլանտէնի իմրակցութենեն երևափոխան մը թ ատ P. Գոլոր օրուսան հրատիր մՀՀ մերահաշեր իաբակցուհրուր և հաջապարան որ բա ատ P. Գոլունաիաի 250 — 300 միջիած հարվերական ուսիկ իր անասից Վինուութաւ կան հանդահերու Հատեպ որոնց գիրալ կաշխատին 400,000 Հոգի։ Այս նամբա-հերը, որ յասուսի են ինչահալարժի, այիակ կազմեն ռազմադիտական Հանալայան «թ՝ Ջուիցերիային միծեւն Հորահատ (հետեր Համագումար երկայիուքին-կարի-«« Հատրաբարային և արևա, Հայաստան հետոնց «ատարայես արև որայիսուց բուարը» որ քրյաց հետո 1000 մրդեւ, իսի լայեցը 27 հարատ «Զափարայիս իրանումութեր», բունի թե՛ այս նասերածերը կը լինուին որոնագրվույքիներ բերքերիցիա, հո ջրեիրինը արևիր, «Տավալ» միկարումինիա արև էր ար հետրեա պատերապես կր պատրաստում և Ար չինումիինենրում որենաց գործը չնորմեր արևանական թատարարատում և Ար չինումիինենիան որ վենագորական հետոարարարանական հա-թարարարումիներից բունարկան է 3 ձերիրն ասինը «Հանականներու ներկայ դինումին հետոարան հետոարան հետոարան հետոարան հետոականում հետոարանի հետոարան հետում հետոարան հետոարան հետոարան հետոարան հետոարան հետոարան հետոարան հետում հետոարան հետում հետում հետոարան հետոարան հետոարան հետում հետոարան հետում հետում հետոարան հետում հետոարան հետում հետոարան հետում հետոարան հետում հետոարան հետոարան հետում մեն Ֆրանսա Հարիւ 18 ժամեն կրնայ մեջինալարժ դօրարաժին մր կնդբրնա-ցրենլ սահմանադլուիյին վրալ, իսկ Գնրմանիա կրնայ այդ դործը՝ կատարեյ

գրոր մասներ »,
Արքել ինիավական մր կասված չայանեց Քէ Ֆրանսայի աժղումիլենները
պիտի կրնան զիմանալ Գերմանիալ «800,000 նաց դործոն րանակին չանվեա Հարիչ չարձակման»։ Ակցային պարտկանումիաննան անիարար Գ «Հարարել հարիչ չարձակման»։ Ակցային պարտկանումի բանան անիարար Գ «Հարարել հարիչ չարձակման և առաջան արել են ելինա ըստալարեց — «Հար աժղումին և Հար կը չինուին չարանիներէ ի վեր ևս ևս «ամողուան եմ Քէ մեր արևնչնան ատեք անագարել երի տաքարեքին հետևոր ժշտապես արհաի կրիան հա քղել այի չան Սահարիլ յարձակումը յոր կը հախատեսէջ»։ Հարցապեղող հրետիոխանը Գ. Շավավչէի, որ ծովային ծախարար հղած է, ժատեսրութինի յազանից հան ծառատորի կորումիան մասին «Շատ չանցած, բատ, 600,000 քոն տարը դուքնուկ մարտանաւ ալիտի ունենանք, բայց տառվ արտի կրճա՞նք 300,000 Թոն պատել, դիմաւորելու Համար գերժանական բարձակում մբ հիւսիսէն նւ միևւնայն ատեն ապահովել Միջերկրականի մեր պահանջները եւ պաչապանել մեր դադթային հաղորդակցութիւնները»

Նախկին պատերազմիկ օդանաւորդ մր մասնակիտական տեղեկու թիւններ հաղորդելով օտար օդադծացուքինան մասին, ըստւ Թէ տարիներ պիտի անցնին՝ լրացնելու համար Ֆրանսայի օդանաւային կազմակերպունիներ եւ աղդարա րեց — « ԵՄԷ վաղը Մմասքին յարմակի՝ ապահովարար դերազանցունիւն պի-

#### Shpikeh aman be fine thugorniphelither

Արքի դրարի Հերքեր հավագա էր արկայան անհագիրութնամր ապատան նատը, իր իշխանութքան շրջորդը տարերդարկին առքիւ։ Որոշեալ ժամուծ բո-դա Գերժանոայիները ամբեւ աշխատահը բարրերուցած՝ Լուենիդայեն ան արա-փիուհերով : մասու կը բաղկանար կորու ժատերե — I. Skone Թիւմ մբ՝ անցևայ որտ տարուան գործունելութնան վրայ — Հերարայական հիսիրներ։ Այս տա-Թիւ Հերքեր պատասիանեց Լերծ Գրումի և Խարեի նատերում և հորեծ այն ապատորութիւնը որեց ԵԼ անդործագրելի է Հաւաջական ապամումութեան ծրադիրը։ Որեց նաև Գերժանիո դաղթային պամանֆերը։

## 40,000,000 nulph huhunniphili Lulisulh ithe

Ֆրահասայի եղքատված հախարարում թեւնչը պարածապես կր ծածուցանե ՄԷ 40 ժերիմ անոյ - ունիք փոխատում թեւն եր կնցուած է Մեզվիա մեջ, Հունիս ատ 100 տոնրում, վճարեք՝ առար անիան ծախատում թեւն առաքանան է ԹԵԹ եղինը Արանասյի գանձային շորերը և պարարելու բաշագիու թետո դէմ։ Բէև փոխառումիևոր իելուսում է Ֆրահատի իրկաթուղիներու ա ծունով, թայց պիտի մատակաթարուի գտնձային նախարարութեան կողմէ։ Կրտուի Սէ իրրևւ հրալիտուորութերն ցոյց տրուտն է ոսկիի պահհատը։ Մէկ տարի առաջ ալ փոխառութիւն մր կնրունցու Լոնտոնի մէջ, բայց այն ատեն տոկոսը 3 առ հարիւր էր ։

#### QUALIZUR LAMPTER PURE UR SPRANT

500,000 ՖԻԱՆՔԻ ԳՈՀԱՐԵՂԷՆ ժողցուած էր ինգհայարժի մբ ժեջ։ Շար ժավարը կապոցը իւրացնելու փորձ կատարած բյալով , բանտարկունցաւ ։ ՃԱՓՈՆԻ ԴԱՀԼԻՃԻՆ կազմութիւնը յածժնունցաւ Ձօր . Հայալիի , Ձօր

BANU STSPANALE Հավաշիրի սպանութիրան գաղարիքն 14 քաշտահար ուտծ տակաւին։ Հախակողմետի Բերքերը կր լարուհարևե ինքելիական գոր-ծակայինրու վերադրել դայն, ուրիչինը այլ՝ բոլչևւիկնան։ Թայման առնիւ գյամրոնական մր խոսնցաւ ազգ. տնահսուննան նախարարը։



## UAUTUATER SOLD SULLARIE THEOLOG

## ՎՈՉԱԿԱՒՈՐ ՔԵՄԱՆՉԻՍՏ ՌՈՒԲԵՆԻ

ՆՈՒԱԳԱՀԱՆԴԷՍԸ

UUUUUU4801495UUF AUGUU4UZUFAHZH 81412 MANFEELA

FALAPALET TAP BUBSUSPAL

Shap h'achbing Salle Geographie 1/42.

184 Bld. Saint-Germain, Paris

St. Germain-des-Prés.

USUOF WHERE S 3.30PF

Պիտի Նուագ է հայկական. պարսկական, ռուժանական, ռուսական եւ կովկասեսն եղանակներ, որմոր մեծապես գնանատուեցան ամեն 4040h # 42:

42 WITPAND BOTURUL ELLUL: Գրևեր՝ 7, 10 եւ 15 ֆրան,ը,

gaduber to bul acht zoubin gudachth dom. St rue Mr. le Prince. pr camumd oh fagbad banuurge.

## Այց ընկ, Ցավմաննես Ակինևանի գետեզմանին

1937 Ցուն. 31/14 կը լրանայ բնկ. Յովհաննես Ակինհանի մանուան հարկարը, արան չյրա գը լրածայ բար, գողծառայ և արդատանան առատան հարկարը, արարին հարա, որ բներիներու և և բարականներու անժատատ և կան ջանաքարագիտումն արար գրերներին, որ արար արևիկաներին ու արարականիկանները հերկայ ընդերայ ընդերայի չիրանի արատասահան մու արարերայների հերևայ ընդերայի ընդերա, մեր արդապետը ընդերաջ ընդերած ընդերաջ ընդերած ընդե

իարդառիր <u>Զանձնախում</u>ը

#### ՁՄԵՌՆԿՑԻՆ ԱՄԷՆԷՆ ՇՔԵՂ ՑԵՐԵԿՈՑԹ-ԵՐԵԿՈՑԹԸ UPPUL 4AUPSUU BERRUBAKUPP HARUL

գիրակի, 14 Փետր., կեսօրե վերջ ժամը 3,3066 մինչեւ կեսգիջեր, Aéro-Club de Franceh upushin sty.

6 Rue Galilée, Métro Boissière

UPP JALLASAFA

CUSHP UNKUPUNKUP, JAZZ OF TANGO UnhSA wyphpne 10 be hhabpne 7.50 Sp.

#### Surhhul Pastruhuli bhrhapagnid

կազմ ակերպուած Սամ ուէլ Մուրատետն Վարժարանի աշակերաներէն հիրակի, 7 փորթ ժամը 6իշդ, 15ին, գէշիկնաշիան նատերասրանին մէջ, 26 rue Troyon, Sevres. Metro: Pont de Sevres,

42 ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒԻՆ ԹՈՐՈՍ Բ. ողբերգու Թիւն երգախառն / արար Z. վական գ. graffաննեսևան, երաժշտուներեն Գ. Q. Այեսքանի La Patrouille de Pourchepinte ֆրանա երդ ախատե զատեղա, երդ ախատե պատկերներ իտավորէն լեզուով։ ՈԱՐԵԿԵՆԴԱՆԻ ԱԵԿՈՒՏԻՆԵՐԸ (զատեղա է արար)։

godabune abib t' 10 be 7 hp.

## Pushruhuli lihrhugugnut

3. 4. Խաչի Ալֆորվիլի Սածուց Միուքենան կողմե 6 փաղ շաբան երևիլդ ժամը 3.45ին, չայ ըկումիրն մեջ։ 4ը ներկայացուի ԱՆԻԾԵԱԻՆ ԵԱՐՈՍԸ

եւ Պարոնսանի ՄԵՐԱՊԱՏԻԻ ՄՈՒՐԱՑԿԱՆՆԵՐԸ։

## Zwlinku-9wrwlinilinku

\$. 4. Խաչի Առնուվիլ է կոնկոի մասնահիւդին կողմ է Այսօր. կիրակի կէսօրէ վերջ ժամը 2.30ին, Salle Gallemanth մեջ։ Քանախոսություն, հրդ. արտասանությիւն և նւրսպական պարհը, Burng 5 ֆր., անգործ ենրու 3 ֆր.,

#### LUH MUSERAHAPHO

ՄինենիՄի պատճառաւ ծախու է բանուկ հրապարակի վրայ, վերջին հորունի ծենրով կարդատուգրուան տակրիչի իսանուն մբ, որ ունի 4 անհունի այրերու եւ 4 - Թոմեի կիներու համարս կեղունա-ված Զեռութիչ Պույ 7 ապրի Մատրելի բեն։ Դիմ ի՝ Գ. Շերեմեի-ձեանի, 8 rao Gérard, Փարիդ (13), մեքիր Place d'Italie:

կ' Որ 2 Որ 1 Շրժ իզիքի եւ ըսպի ժառելիութ կարուհիներ։ Եժույշ ծերով ներկայանալ առաւստները Գ. Ա. Swpowbwbh, 2 Rue St. Philippe, Stippo Sentle

#### Cabinet de Me Artin KAZANDJIAN Licencié en droit de la faculté de Paris

Ancien Avocat près les Tribunaux mixtes d'Egypte Conseil Juridique 10 et 12, Rue Richer, Paris Tél.: PROvence 04-64 et la suite

4E USULELL HULL SHUUH AUSBE Իրասագիտական կորհրդակցութիւններու համար կ՚ընդունի ամէն օր թացի կիրակիէ եւ տոն օրերէ ժամը 5 – 7: Դիմեցէք իրեն եւ գոե պիտի մնաք։

#### PUSEP SHUEP CIGALE CINÉMA

60 Assunada Save-LYON

drawe 36h, hal akehpuhan dunen 8.30pu

PUBLE SHULF LHOW ULD Cinéma REXY Rue Cours Lafoyette, angle Garib

Le Gérant: H. STEPHAN rimerie A. DER (AGOPIAN) 17, Rue Domesme, PARIS (12)

## THANGER TRANSPORT "NIL BLEU,,

2Place de l'Odéon, Paris (6). Tél. Danton 46.71 Արեւելեան եւ եւ բուղական ամեն ածսակ կերակույններ

021 มีแบนมีแบ แบนบังษาบุษาละ

LUBBLE BUURFULUSE OFFINE LUTUR. ------

## Maison DARON

Entreprise Générale de Bâtiments PLOMBERIE-COUVERTURE

TATOULIAN ARAKEL

կը տասնենք նաև չենցերու հորադութիւնը և շինութիւնը։ Դիմ ել նամակով 12ես Rue Elie Genilly, Seine, կամ դիմ ել իր արձես ռանոցը 32 Rue Menilmentant Paris (20) 

## ԵՂԻՇԵ ԱՐՋՈՒՄԱՆԵԱՆ

ZUUPAPAANAEUL APUUELEU4

AMERICAIN LLOYD ORIENT LLOYD 48 rue de la République 7 rue Auber, Park

Www.kji, Tel. 6. 47-22 &c C. 74-51 Tel. Opera 67-77 67-78 genematen bulate Cafeban bergentur gentententente

գուղոտեսն ժերը։ Աշրերը թւնչափենրգի տեխտնչի տղեր իսմդն Ցսղոտիրըն, տղեր արսի կապան։ Հայ գտղեսներբես։ Ստղան LUSUALLY SAKE 

## Studio PHÉBUS

23 Hld. Bonne Nouvelle, Paris Tél. Louvre 69-83

שאר אחששעופ

№2±44618 แธงแรน¥

#### บ<sub>4</sub>4อ4กาคมอ4บ ZUS TERRUSTERNE, PRESOPEORTERNE

th 90% Stankarterspak

եր գնենը հարատատութ գիներա աներ հանաերաերերիանի դեր գնենը հարատատութ գիներա աներ հանագիներական հարվաքը վեշերի Բրիգայի, բամայակնգներ եւ «հատարակվ», հարվաքը վեշերի Միակ հաստատութիները ֆորանասի մեջ, են խաղատութիներ հառելը ձերի։ Ձեր բանը կր պահանչի ուժ գակի արտածողին ծախել։ Ֆրանաայի ամեն կողմը ուժին ծերկայացուցիներից փորկից մեջ՝ շրջուն բերողներ։ Հատցե K, TOHADIRDHANTZ, 26 Rue d'Enghien. Paris O. Tel. Prov. 34-61

Tél. Prov. 34-61 \*

#### Etude de Mº BERNARD WAHÉ (17e ANNEE)

Licenció en Breit de la Faculté de Paris Ancien élève de l'École des Hautes Études Sociales

JURISCONSULTE Droit Français et International Privé

Mandataire en Justice 159 rue Lafayette. Paris (Gare du Nord) Tél. NORD 68-07

If IDSEASE we're meant quanter, Oungly by muses, quarter prices amount of the state of the state

\*

Hendur sep grape grang mat bang be